



بيان معاني القرآن الكريم باللغة الأسامية

مركز رواد الترجمة





আল-কোরআনুল কাৰীমৰ অসমীয়া অর্থানুবাদ

মৰকজ ৰাওৱাইত তাৰ্জামা



ح جمعية الدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالريبة، ١٤٤٣ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

مؤسسة رواد الترجم لتقنية المعلومات

بيان معاني القرآن الكريم باللغات الأساسية . / مؤسسة رواد الترجم

لتقنية المعلومات . - الرياض، ١٤٤٣ هـ

٢١×١٤ سم ٧٧٩ ص ؛

ردمك : ٩٧٨-٦٠٣-٨٣٥٢-٣٤-٢

١- القرآن - ترجمة

٤٤٢٣/١٤٤٣

ديوي ٢٢١، ٤

الطبعة الثانية ١٤٤٦ هـ ١٨٨٨ هـ

للتحقق من التحديثات



2024-06-07 (V1.0.5)

للتواصل: info@quranenc.com

نحو توفير تفاسير وترجم موثوقة لمعاني القرآن بلغات العالم



المحتوى الإسلامي



جمعية الريبة

مقدمة

القرآن الكريم هو كلام الله رب العالمين وخلقه، أنزله على خاتم الأنبياء والمرسلين محمد ﷺ ليين للبشرية الغاية من خلقهم، وهدايتهم إلى ما فيه سعادتهم في الدنيا والآخرة، وتخليصهم من الشقاء الأبدى بعد الموت، وهو آخر الكتب الإلهية نزولاً، مصدقاً لها، وناسخاً لشائعها.

والقرآن الكريم آية ومعجزة أبدية، وهو دليل على نبوة رسول الله محمد ﷺ، تحدي الله الإنس والجن على أن يأتوا بمثله بل ولو بسورة منه، فعجزوا عن ذلك.

لم تصل إليه يد التحريف والتبدل منذ نزوله قبل أكثر من ١٤٠٠ سنة، وسيقى محفوظاً باللغة العربية التي نزل بها، حيث تكفل الله سبحانه وتعالى بحفظه إلى آخر الزمان.

والقرآن الكريم هو المصدر الرئيس للإسلام، والدستور الذي ينظم حياة البشر ويحكمها في كل زمان ومكان، يدعو إلى عبادة الله الخالق وحده، وبين ما يحتاجه الإنسان لمعرفة ربه ودينه، ويدعوه خلق الكون، وأطوار خلق الإنسان، ويخبر عن غيوب ماضية ومستقبلة، وعن قصص أئية سابقين عليهم السلام، وكيف نصرهم الله وأهلك أعداءهم، وفيه أصول العبادات والمعاملات والدعوة إلى الأخلاق المحمدة، والتحذير من الأخلاق المذمومة، والمصير في الآخرة؛ إما الجنة دار المؤمنين وإما النار دار الظالمين والكافرين.

ولأهمية هذا الكتاب العظيم الذي أنزله الله باللغة العربية، وأمر بإبلاغه للبشرية؛ يطيب لنا -أيها القارئ الكريم- أن نقدم لك ترجمة لمعانيه بلغتك، تسهيلاً لفهمه وتحقيقاً لتلبيغه، وقد بذل فريق العمل جهده في فهم معانيه وترجمتها، مع العلم اليقيني أنه منها ببلغت دقة الترجمة فستظل قاصرة عن أداء المعاني العظيمة التي يدل عليها نص القرآن الكريم المعجز الذي يفوق أي عمل بشري، ومن أراد أن يقف على مزيد من الحقائق التي جاء بها القرآن الكريم؛ فنوصيه بتعلم اللغة العربية التي نزل بها.

سلام على المرسلين، والحمد لله رب العالمين.

موسوعة القرآن الكريم

يمكنك الإطلاع على معاني القرآن الكريم بلغتك من خلال مسح الرمز المرئي (QR Code) بكاميرا الهاتف. ميسعدنا أن تستقبل مقتراحتكم وملاحظاتكم لتطوير الترجمة من خلال نافذة الملاحظات الموجودة أمام كل آية في موقع موسوعة القرآن الكريم

(www.quranenc.com)

و عند الرغبة في التواصل معنا يمكن مراستنا عبر البريد الإلكتروني:

info@quranenc.com

ভূমিকা

পরিত্র কোরআন হচ্ছে বিশ্বজগতের প্রতিপালক আৰু ইয়াৰ সৃষ্টিকৰ্তা মহান আল্লাহৰ বাণী। সৰ্বশেষ নবী তথা বাচুল মুহাম্মদ চাঙ্গাল্লাহ আলাইহি আছাঙ্গামৰ ওপৰত এইখন অতীর্ণ হৈছে, যাতে তেওঁ গোটেই মানৱ জাতিক সিহাঁতৰ সৃষ্টিৰ উদ্দেশ্য সম্পর্কে বুজাই কৰ পাৰে, লগতে ইয়াৰ মাজত থকা কল্যাণৰ পথ দেখুৱাৰ পাৰে, যাতে সিহাঁতে পৃথিবী আৰু আধিবাতত কল্যাণ লাভ কৰিব পাৰে। এইদেৱে মৃত্তুৰ পিছত চিৰায়ী দুৰ্ভগৰ পৰা মুক্তি দিয়াটোৱে হচ্ছে ইয়াৰ এটা অন্যতম কাৰণ। অৱতীৰ্ণ হোৱা ঐশ্বৰাহস্মযুহৰ দিশৰ পৰা এইখন হচ্ছে সৰ্বশেষ কিতাব। এইখনে পূৰ্বৰত্তী সকলো ঐশ্বৰ গ্ৰন্থক সমৰ্থন কৰে সমাতুল্যকে পূৰ্বৰত্তী সকলো চৰীয়তক বৰিত কৰিছে।

কোৰআনুল কাৰীম হচ্ছে চিৰায়ী অলোকিক এটা নিৰ্দৰ্শন। এইখন হচ্ছে বাচুল মুহাম্মদ চাঙ্গাল্লাহ আলাইহি আছাঙ্গামৰ নুবুওৰতৰ প্ৰাতীক। মহান আল্লাহৰে গোটেই মানৱ আৰু জিন জাতিক প্ৰাতাৰান জনাইছে ইয়াৰ অনুৰূপ এখন কোৰআন প্ৰস্তুত কৰি দেখুৱাবলৈ, আনকি ইয়াৰ অনুৰূপ এটা ছুবা হ'লেও হ'ব। কিন্তু আজিলোকে কোনোও পৰা নাই।

অৱতীৰ্ণ হোৱাৰ পিছত পৰা এতিয়ালোকে ১৪০০ বছৰতকেও অধিক সময় পাৰ হৈছে, কিন্তু এতিয়ালোকে ইয়াত কোনো ধৰণৰ পৰিবৰ্তন বা পৰিবৰ্ধন হোৱা নাই। আনকি ভৱিষ্যতেও এই আৰবী ভাষাতেই এইখন সুৰক্ষিত থাকিব, যি ভাষাত এইখন অৱতীৰ্ণ হৈছে। ইয়াক সুৰক্ষিত বৰ্খাৰ দায়িত্ব স্বয়ং আল্লাহে গ্ৰহণ কৰিছে।

কোৰআনুল কাৰীম হচ্ছে ইছলামৰ মূল উৎস গ্ৰন্থ। এইখন হচ্ছে এনেকুন্ঠ সংবিধান যিয়ে মানৱ জীৱনক সুচাৰুকৰণে পৰিচালিত কৰে, লগতে প্ৰতিটো স্থান আৰু সময়ৰ বাবে একে সমান প্ৰযোজ্য। ইয়াৰ মূল উদ্দেশ্য হচ্ছে একমাত্ৰ সৃষ্টিকৰ্তা দৈশ্ব্যৰ উপসনার প্ৰতি আহ্বান কৰা, লগতে মানুহৰ বাবে নিজ প্ৰতিপালক আৰু দীন সম্পৰ্কীয় যি জনিবলগীয়া আছে সেইখিনি ও স্পষ্টকৰণে বৰ্ণনা কৰে। এইদেৱে ইয়াত আছে বিশ্বজগত সৃষ্টিৰ আৰুভণি সম্পর্কে, আৰু মানৱ সৃষ্টিৰ বিভিন্ন পৰ্যায়সমূহৰ বিষয়ে, আনকি ইয়াত অতীত আৰু ভৱিষ্যতৰ অদৃশ্য সংবাদসমূহৰ বিষয়েও আছে, আৰু পূৰ্বৰত্তী নবীসকলৰ ঘটনাবলীও ইয়াত উল্লেখ আছে যে, আল্লাহৰে তেওঁলোকৰ কেনেকৈ সহায় কৰিছিল আৰু তেওঁলোকৰ শক্রসকলক কিদৰে ধৰণস কৰিছিল। এইদেৱে ইয়াত আছে ইবাদত আৰু দৈনন্দিন জীৱনৰ দেনদেন সম্পৰ্কীয় মৌলিক বিষয়সমূহ, প্ৰশংসনীয় মৈতোকতাৰ প্ৰতি আহ্বান, আৰু নিদনীয় স্বভাৱৰ পৰা সতৰ্কবাণী, লগতে ইয়াত কোৱা হৈছে যে, সকলোৱে আচল ঠিকনা হচ্ছে আধিবাত; মুমিন হৈলে জাগ্রাত, আৰু কফিৰ তথা অন্যায়-অত্যাচাৰকাৰী হ'লে জাহাজীম হ'ব তাৰ ঠিকনা।

মহান আল্লাহৰে আৰবী ভাষাত অতীৰ্ণ কৰা এই গ্ৰন্থৰ তাত্ত্বিক উকুলত্বপূৰ্ণ হোৱাৰ কাৰণে তথা গোটেই মানৱজাতিৰ প্ৰতি ইয়াক পৌঁটোই দিয়াৰ নিৰ্দেশ দিয়াৰ কাৰণে, হে পাঠকসম্মাজ! আমি আপোনাৰ বাবে আপোনাৰ মাহত্ত্বাত্মক ইয়াৰ সহজ সৰল অনুবাদ উপস্থাপন কৰিবলৈ সংকল্প হৈলৈ, যাতে মহান আল্লাহৰ উক্ত নিৰ্দেশনা বাস্তবায়ন হয়। কৰ্মৰত দলটোৱে প্ৰতিটো ইয়াৰ অৰ্থ বুজিবলৈ আৰু সঠিক অনুবাদ কৰিবলৈ যৎপোৰোচনা চৰ্চা কৰিছে। যদিও এই কথা নিশ্চিত যে, অনুবাদ যিমানেই সঠিক নহওক কিয়, পৰিত্র কোৰআনৰ আয়াতৰ সম্পূৰ্ণ তথা মহান অৰ্থ বুজোৱাটো কেতিয়াও সম্ভৱ নহয়, যি অৰ্থ পৰিত্র কোৰআনৰ অলোকিক আৰ্যাতসমূহে বুজায়, (এইটো কেৱল কোৰআনৰ আয়াতসমূহ পঢ়ি বুজিবলৈ যত্ন কৰিবলৈ অনুভূত কৰিব পাৰিব)। যিটো প্ৰকাশ কৰা মানৱকৰ্মৰ উদ্বৃত্ত। সেয়ে কোৰআনুল কাৰীমৰ বাস্তৱতা সম্পৰ্কে যাৰ ইয়াতকে অধিক জনাৰ আগ্ৰহ আছে তাক আমি পৰামৰ্শ দিব বিচাৰোঁ যে, অনুগ্ৰহ কৰি আৰবী শিকিবলৈ যত্ন কৰক, যি ভাষাত এই কোৰআনখন অৱতীৰ্ণ হৈছে।

শাস্তিৰধাৰা বৰ্ধিত হওক বাচুলসকলৰ ওপৰত। যাৰতীয় প্ৰশংসনো বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালক মহান আল্লাহৰ বাবে।

পৰিত্র কোৰআনৰ বিশ্বকোষ

আপোনাৰ মোবাইলেৰে QR কোডটো ক্ষেন কৰি আপুনি নিজৰ ভাষাত কোৰআনুল কাৰীমৰ অৰ্ধানুবাদ পঢ়িব পাৰিব।

অনুবাদ উত্তৰ কৰিবলৈ আপোনালোকৰ সুপৰামৰ্শ আৰু সুদেশে একান্তভাৱে

কৰমনা কৰিবহৈঁ। ইয়াৰ বাবে পৰিত্র কোৰআনৰ বিশ্বকোষ রেবেছাইট

www.quranenc.com

ত থকা প্ৰতিটো আয়াতৰ সন্মুখত এটাকৈ মন্তব্য বাকচ দিয়া আছে, তত আপুনি শুন্ধি অনুবাদটো আঙুলিয়াই দিব পাৰে।

লগতে আমাৰ সৈতে যোগাযোগ কৰিব বিচাৰিলে এই ঠিকনাত মেইল কৰিব পাৰে।

info@quranenc.com

১- আল-ফাতিহা

- | | |
|--|--|
| <p>1. (ଆବର୍ଣ୍ଣ କବିହେଁ) ପରମ କବୁଲାମୟ ପରମ ଦୟାଲୁ ଆଶ୍ଚାହର ନାମତ୍।</p> <p>2. ସକଳୋ ଧରଗର ହାମଦ (ପ୍ରଶଂସା) ବିଶ୍ୱଜଗତର ବର ଆଶ୍ଚାହର ବାବେ।</p> <p>3. ଯିଜନ ପରମ କବୁଲାମୟ, ପରମ ଦୟାଲୁ।</p> <p>4. ବିଚାର ଦିରସର ମାଲିକ।</p> <p>5. ଆମି କେବଳ ତୋମାରେଇ ଇବାଦତ କରୋ, ଆବୁ ତୋମାର ଓଚବତେଇ
ସହାୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୋ।</p> <p>6. ଆମାକ ସବଳ ପଥର ହିଦାୟତ ଦିଯା।</p> <p>7. ତେଓଲୋକର ପଥ, ଯିସକଳକ ତୁମି ନିୟାମତ (ଅନୁଗ୍ରହ) ପ୍ରଦାନ କବିଛ,
ସିହିତର ନହୟ, ଯିସକଳର ଓପରତ ତୋମାର କ୍ରୋଧ ଆପତିତ ହେଛେ ଆବୁ
ସିହିତରେ ନହୟ ଯିସକଳ ପଥବ୍ରଷ୍ଟ ହେଛେ।</p> | <p>୧. بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</p> <p>୨. الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ</p> <p>୩. أَكَرَّحْنَا أَلْرَحِيمِ</p> <p>୪. مَلِيلِكِ يَوْمِ الْآتِينِ</p> <p>୫. إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ</p> <p>୬. أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ</p> <p>୭. صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرُ
الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا أَصَالَّيْنَ</p> |
|--|--|

২- আল-বাক্সারাহ

(আবস্ত করিছে) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. আলিফ-লাম-মীম।^[১]

الْمَ

2. এইখন সেই গ্রহঃ যাত কোনো সদেহ নাই, মুত্তাফিসকলৰ বাবে
(এইখন) পথ-নির্দেশক।

﴿﴾

3. যিসকলে গায়েবৰ প্রতি ঈমান পোষণ কৰে, ছালাত কায়েম কৰে
আৰু আমি তেওঁলোকক যি প্ৰদান কৰিছো তাৰ পৰা ব্যয় কৰে।

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿৩﴾

4. আৰু যিসকলে ঈমান পোষণ কৰে তাৰ ওপৰত, যি তোমাৰ প্ৰতি
অৱৰ্তীৰ কৰা হৈছে আৰু যি তোমাৰ পূৰ্বে অৱৰ্তীৰ কৰা হৈছিল আৰু
আধিবাতৰ প্ৰতি তেওঁলোক পূৰ্ণ বিশ্বাসী।

فَبِلَكَ وَبِإِلَّا خَرَجَ هُمْ بُوقُفُونَ ﴿৪﴾

5. তেওঁলোকেই নিজ প্ৰতিপালকৰ নিৰ্দেশিত হিদায়তৰ ওপৰত আছে
আৰু তেওঁলোকেই সাফল্যমণ্ডিত।

أَمْفَلْحُونَ ﴿৫﴾

6. নিশ্চয় যিসকলে কুফৰী কৰিছে, তুমি সিহঁতক সতৰ্ক কৰা বা নকৰা
একেই কথা, সিহঁতে ঈমান পোষণ নকৰিব।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ إِنَّدُرْهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿৬﴾

7. আল্লাহে সিহঁতৰ হৃদয়সমৃত আৰু সিহঁতৰ শ্রবণশক্তিৰ ওপৰত মোহৰ
মাৰি দিছে আৰু সিহঁতৰ দৃষ্টিৰ ওপৰত আছে আৱৰণ। লগতে সিহঁত
বাবে আছে মহাশাস্তি।

حَمَّ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ وَعَلَىٰ

أَبْصَرِهِمْ غَشْوَةً وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿৭﴾

8. আৰু মানুহৰ মাজত এনেকুৱা কিছুমান মানুহো আছে যিসকলে কয়,
'আমি আল্লাহ আৰু শেষ দিৱসৰ প্ৰতি ঈমান আনিছোঁ', অথচ সিহঁত
মুমিন নহয়।

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ إِمَانًا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ

الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿৮﴾

9. সিহঁতে আল্লাহ আৰু মুমিনসকলক প্ৰতাৰিত কৰিব বিচাৰে, প্ৰকৃততে
সিহঁত নিজেই নিজকে প্ৰতাৰিত কৰি আছে, অথচ সিহঁতে সেয়া
অনুধাৰণ কৰিব নোৱাৰে।

يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءامَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ

إِلَّا أَنفَسَهُمْ وَمَا يَتَعْرُفُونَ ﴿৯﴾

10. সিহঁতৰ অন্তৰসমৃত আছে ব্যাধি। এতকে আল্লাহে সিহঁতৰ ব্যাধি
আৰু বৃক্ষ কৰি দিছে, আৰু সিহঁতৰ বাবে আছে কষ্টদায়ক শাস্তি, কাৰণ
সিহঁত মিছলীয়া।

فِي قُلُوبِهِمْ مَرْضٌ فَرَأَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ

عَذَابٌ أَلِيمٌ إِمَّا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿১০﴾

^[১] এইবোৰ আখবৰক হৰুফে মুক্তাতাআত বোলে। কোৰআনৰ কেইবাটাও ছুৱা এনেকুৱা আখবৰেৰে আৰস্ত হৈছে। দৰাচলতে এইবোৰ হৈছে কিছুমান বৰষালা, পৃথকভাৱে ব্যৱহাৰ হ'লে এইবোৰ কোনো অৰ্থ নহয়। যেনে- (আলিফ, বা, তা ইত্যাদি)। কিন্তু ইয়াত এইবোৰ নিৰ্বৰ্থকভাৱে ব্যৱহাৰ হোৱা নাই। কাৰণ কোৰআনত প্ৰজাহীন একোৱেই নাই। এইবোৰ আখবৰ ব্যৱহাৰ হোৱাৰ অন্যতম এটা প্ৰজা হৈছে এই যে, এইবোৰ আখবৰ দ্বাৰা মুশৰিকসকলক প্ৰত্যাহান জনোৱা হৈছে যে, এইবোৰ আখবৰ দ্বাৰাই কোৰআনৰ বাক্য সংজোৱা হৈছে, যিবোৰ আখবৰ সম্পর্কে সিহঁত আগৰ পৰাই অৱগত, এইবোৰ আখবৰ দ্বাৰাই সিহঁতে কথা কয়, তথাপি ইয়াৰ অনুৰূপ গ্ৰহ
ৰচনা কৰিবলৈ সিহঁত অক্ষম। যদিও সিহঁত ভাষাজ্ঞানত অত্যন্ত পার্গত। গতিকে এইটোৱে প্ৰমাণ কৰে যে, এইখন হৈছে আল্লাহৰ
পৰা অৱৰ্তীৰ গ্ৰহ।

পূৰ্বৱৰ্তীসকলক সৃষ্টি কৰিছে, যাতে তোমালোকে তাকুৰাব অধিকাৰী
হ'ব পাৰা।

تَتَّقُونَ

22. যিজনে তোমালোকৰ বাবে পৃথিবীখনক বিছনা কৰি দিছে আৰু
আকাশখনক কৰি দিছে চালনৰূপ, আৰু আকাশৰ পৰা পানী অৱতীৰ্ণ
কৰি তাৰ দ্বাৰা তোমালোকৰ জীৱিকাৰ বাবে ফলমূল উৎপাদন কৰিছে।
গতিকে তোমালোকে জানি-শুনি কাকো আঙ্গাহৰ সমকক্ষ থিৰ
নকৰিবা।

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فَرَشَّا وَالسَّمَاءَ
بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ
الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

⑩

23. আমি আমাৰ বান্দাৰ ওপৰত যি অৱতীৰ্ণ কৰিছোঁ তাত যদি
তোমালোকৰ কোনো সন্দেহ থাকে তেতে ইয়াৰ অনুৰূপ কোনো এটা
ছুৰা বচনা কৰি আনা আৰু আঙ্গাহৰ বাহিৰে তোমালোকৰ সকলো
সাক্ষী-সহায়কাৰীক আহুন কৰা, যদিহে তোমালোকে সত্যবাদী হোৱা।

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَرَرَنَا عَلَى عَبْدِنَا^{۱۳}
فَأُتُوا بِسُورَةٍ مِنْ مَثِيلِهِ وَأَدْعُوا شَهَدَةَ كُمْ
مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ

⑯

24. এতেকে যদি তোমালোকে এনে নকৰা- আৰু তোমালোকে এইটো
কেতিয়াও কৰিব নোৱাৰিবা, তেনেহ'লে সেই জুইৰ পৰা বাচিবলৈ
ব্যৱস্থা কৰা, যাৰ ইকৰণ হ'ব মানুহ আৰু শিল, যিটো প্ৰস্তুত কৰা হৈছে
কফিৰসকলৰ বাবে।

فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَأَتَقُولُوا النَّارُ أَنَّ
وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكُفَّارِينَ

۲۴

25. আৰু যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে তেওঁলোকক
সুসংবাদ দিয়ক যে, তেওঁলোকৰ বাবে আছে জান্নাত, যাৰ তলেদি
নদীসমূহ প্ৰবাহিত হয়, যেতিয়াই তেওঁলোকক তাৰ পৰা কোনো ফল
খাবলৈ দিয়া হ'ব, তেওঁলোকে ক'ব, হিতপুৰে আমাক এই
ধৰণৰ ফল-মূল খাবলৈ দিয়া হৈছিল, কাৰণ তেওঁলোকক ফলমূল
সাদশ্যপূৰ্ণ কৰি দিয়া হ'ব আৰু তেওঁলোকৰ বাবে তাত থাকিব পৰিৱা-
সঙ্গীনী, আৰু তাত তেওঁলোক চিৰকাল থাকিব।

وَبَئِيرُ الدِّينِ ءَامِنُوا وَعِمِلُوا لِصَلِحَاتِ أَنَّ
لَهُمْ جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ كُلُّمَا
رُزْقُهُمْ مِنْ ثَرَةٍ رِزْقٌ قَالُوا هَذَا الَّذِي
رُزْقُنَا مِنْ قَبْلٍ وَأَتُوا بِهِ مُتَسَدِّلِهَا وَلَهُمْ فِيهَا
أَرْوَحُ مُظَهَّرٌ وَهُمْ فِيهَا خَلِيلُونَ

⑯

26. নিশ্চয় আঙ্গাহে মহ অথৰা তাতোকে ক্ষুদ্ৰ কোনো বস্তুৰ উপমা
দিওঁতে সংকোচবোধ নকৰো এতেকে যিসকলে ঈমান আনিছে
তেওঁলোকে জানে যে, নিশ্চয় এইটো তেওঁলোকৰ প্ৰতিপালকৰ
তৰফৰ পৰা সত্য। আৰু যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিহঁতে কয় যে,
'আঙ্গাহে এই উপমাৰ দ্বাৰা কি বুজাৰ বিচাৰিছে? তেওঁ ইয়াৰ দ্বাৰা
বহুতকে বিভাস্ত কৰে আৰু বহুতকে হিদ্যায়ত দিয়ো আৰু তেওঁ
ফাঁচিকসকলৰ বাহিৰে আন কাকো ইয়াৰ দ্বাৰা বিভাস্ত নকৰো।

إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَعْجِلُهُ أَنْ يَضْرِبَ مَئَلًا مَا
بَعْوَذَةً فَمَا فَوْهَا فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا
فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ أَلْحُقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ
كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهِنَا مَئَلًا
يُضْلِلُ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا
يُضْلِلُ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ

۲۶

27. যিসকলে আঙ্গাহৰ লগত দৃঢ় অঙ্গীকাৰত আৱদ্ধ হোৱাৰ পিছত
সেইটো ভঙ্গ কৰে, আঙ্গাহে যি সম্পৰ্ক তাটুট বাখিবলৈ নিৰ্দেশ দিছে
সেইটো বিছিন কৰে আৰু পৃথিবীত বিপৰ্যয় সৃষ্টি কৰি ফুৰে, সিহঁতেই
হৈছে ক্ষতিগ্ৰস্থ।

الَّذِينَ يَقْضُوْنَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيَّانِقَهِ
وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوَصَّلَ
وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ هُمْ
الْخَاسِرُونَ

۲۷

28. তোমালোকে কেনেকৈ আঙ্গাহৰ লগত কুফৰী কৰা? অথচ
তোমালোক প্ৰাণহীন আছিলা। তাৰ পিছত তেৰেই তোমালোকক
জীৱিত কৰিছে আকো তেৰেই তোমালোকৰ মৃত্যু ঘটাব, তাৰ পিছত

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا
فَأَحْيَنَاكُمْ ثُمَّ يُمْيِتُنَا ثُمَّ يُحْيِنَا ثُمَّ

পুনৰ জীৱিত কৰিব আৰু তাৰ পিছত তোমালোকক তেওঁৰ
ওচৰলৈকেই ওভতাই নিয়া হ'ব।

إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١﴾

29. তেৱেই পৃথিবীৰ সকলো বস্তু তোমালোকৰ বাবেই সৃষ্টি কৰিছে।
তাৰ পিছত তেওঁ আকাশৰ পিনে মনোনিবেশ কৰি ইয়াক সাতখন
আকাশত বিন্যস্ত কৰিছে; আৰু তেওঁ সকলো বস্তু সম্পর্কে সবিশেষ
অৱগত।

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا
ثُمَّ أَسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّهُنَّ سَبْعَ
سَمَوَاتٍ وَهُوَ يَكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢﴾

30. আৰু স্বাবণ কৰা, যেতিয়া তোমাৰ প্রতিপালকে ফিরিস্তাসকলক
ক'লে, নিশ্চয় মই পৃথিবীত খলিফা^[১] সৃষ্টি কৰিবলৈ থিৰ কৰিছোঁ।
তেওঁলোকে ক'লে, তুমি পৃথিবীত এনে এটা জীৱৰ সৃষ্টি কৰিব বিচৰা
নেকি, যিয়ে পৃথিবীত বিপৰ্যয় সৃষ্টি কৰিব আৰু তেজ প্ৰবাহিত কৰিব?
আৰু আমিতো তোমাৰ হান্দ সহকাৰে তছৰীহ পাঠ কৰোৱেই লগতে
তোমাৰ পৰিগ্ৰতাও ঘোষণা কৰো। তেওঁ ক'লে, নিশ্চয় মই যিটো
জানো তোমালোকে সেইটো নাজান।

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكِ كَيْفَ إِنِّي جَاعِلٌ فِي
الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَنَّجَعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ
فِيهَا وَيَسْفِكُ الْدِمَاءَ وَنَحْنُ نُسْبِحُ بِحَمْدِكَ
وَنُقَيْسِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

31. আৰু তেওঁ আদমক ধাৰতীয় নামৰ শিক্ষা দিলে, তাৰ পিছত
সেইবোৰ ফিরিস্তাসকলৰ আগত উপস্থাপন কৰি ক'লে, যদি
তোমালোকে সত্যবাদী তেন্তে মোক এইবোৰ নাম কোৱা।

وَعَلَمَ عَادَمُ الْأَسْمَاءَ كُلُّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى
الْمَلَكِ كَيْفَ فَقَالَ أَنْشُوْনِي بِاسْمَاءَ هَؤُلَاءِ إِنْ
كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ﴿٤﴾

32. তেওঁলোকে ক'লে, তুমি পৰিত্বা তুমি আমাক যি শিক্ষা দিছা তাৰ
বাহিৰে আমাৰ আন কোনো জান নাই। নিশ্চয় তুমি সৰ্বজড় প্ৰজাময়।

قَالُوا سُبْحَنَكَ لَا عِلْمُ لَنَا إِلَّا مَا عَلَمْتَنَا
إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿৫﴾

33. তেওঁ ক'লে, ‘হে আদম, এইবোৰ নাম তুমি সিঁতক জনাই
দিয়া।’ তাৰ পিছত যেতিয়া তেওঁ (আদমে) এইবোৰ নাম জনাই দিলে,
তেতিয়া তেওঁ ক'লে, ‘মই তোমালোকক কোৱা নাছিলোঁনে যে,
নিশ্চয় মই আকাশমণ্ডল আৰু পৃথিবীৰ গায়েৰ (অদৃশ্য) সম্পর্কে
জানো? মই সেইবোৰো জানো যিবোৰ তোমালোকে প্ৰকাশ কৰা আৰু
যিবোৰ তোমালোকে গোপন কৰা।’

قَالَ يَعَادُمُ أَنْتِهِمْ بِاسْمَاهُمْ فَلَمَّا أَنْبَاهُمْ
بِالْسَّمَاءِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقْلِ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ
عَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبَدِّوْنَ
وَمَا كُنْتُمْ تَكْسِمُونَ ﴿৬﴾

34. আৰু স্বাবণ কৰা, যেতিয়া আমি ফিরিস্তাসকলক কৈছিলোঁ,
তোমালোকে আদমক ছাজদা কৰা। তেতিয়া ইবলিছৰ বাহিৰে
সকলোৱে ছাজদা কৰিছিলা সি অঙ্গীকাৰ কৰিলে আৰু অহংকাৰ
কৰিলে আৰু সি কাফিৰসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত হ'ল।

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَكِ كَيْفَ أَسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَاجَدُوا
إِلَّا إِبْلِيسَ أَنِّي وَأَسْتَكِبَرَ وَكَانَ مِنَ
الْكُفَّارِينَ ﴿৭﴾

35. আৰু আমি ক'লোঁ, হে আদম, তুমি আৰু তোমাৰ স্ত্ৰীয়ে জান্মাতত
বসবাস কৰা আৰু য'ব পৰা হ'চ্ছা স্বাচ্ছন্দে আহাৰ গ্ৰহণ কৰা, কিন্তু এই
গচজোপাৰ ওচৰলৈকে নাথাৰা, অন্যথা তোমালোক যালিমসকলৰ
অন্তৰ্ভুক্ত হৈ যাবা।

وَقُلْنَا يَعَادُمُ أَسْكُنْ أَنِّي وَزَرْجُوكَ الْجَنَّةَ
وَكُلَّا مِنْهَا رَغْدًا حَيْثُ شِئْتَمَا وَلَا تَقْرَبَا
هَذِهِ الْشَّجَرَةِ فَقَنْكُنَّا مِنَ الظَّلَمِينَ ﴿৮﴾

36. অৱশ্যেত চৰতানে তাৰ পৰা তেওঁলোকক পদস্থলিত কৰিলে
আৰু তেওঁলোক য'ত আছিল তাৰ পৰা তেওঁলোকক বহিস্থৰ কৰালে,
আৰু আমি ক'লোঁ, ‘তোমালোকে নামি যোৱা; তোমালোকে ইজনে

فَأَرْلَهُمَا الشَّيْطَنُ عَنْهَا فَأَخْرَجْهُمَا مِنَ كَانَا
فِيهِ وَقُلْنَا أَهْبِطُوا بَعْصُكُمْ لِيَعْصِ عَدُوْ

سیجنৰ শক্তি; আবু তোমালোকৰ বাবে পঢ়িবীত আছে নির্দিষ্টি **وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقْرٌ وَمَنْعَنْ إِلَى حِينٍ** سময়লৈকে আবাস আবু ভোগ-উপভোগৰ উপকৰণ।

ב

فَتَلَقَّىٰ ءادُمُ مِنْ رَبِّهِ گَلْمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ
إِنَّهُ هُوَ الْوَّالِدُ الرَّحِيمُ ﴿٢٧﴾

فَلَنَا أَهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعاً فَإِمَّا يَتَبَكَّرُ مِنْهُ
هُدَىٰ فَمَنْ تَبَعَ هُدَىٰ فَلَا حَرْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ ﴿٢٨﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِأَيْتَنَا أَوْ أَتَّى
أَصْحَابُ الْكَارْهُمْ فِيهَا حَلْلُونَ ٦٩

40. হে ঈশ্বরাস্তৰ বংশধরসকল! তোমালোকে মোৰ সেই
অনুগ্রহসমূহৰ কথা স্মাৰণ কৰা, যি অনুগ্রহ মই তোমালোকক প্ৰদান
কৰিছিলো আৰু তোমালোকে মোৰ অঙ্গীকাৰ পূৰণ কৰা, যয়ো
তোমালোকৰ অঙ্গীকাৰ পূৰণ কৰিম, আৰু তোমালোকে কেৱল
মোকাবী ভায় কৰা।

41. આબુ મહી યિ અરતીઈ કબિછે તોમાલોકે તાર પ્રથી દૌમાન પોષણ
કર્બા। એહિન હેચે તોમાલોકબ ઓચરત થકા ગ્રહ્ય સત્યતા
પ્રમાણકારી। ગતિકે તોમાલોકેઇ ઇયાર પ્રથમ અંધીકારકારી નહ'વા
આબુ તોમાલોકે મોખે આયાતસમૃહક સામાન્ય મૂલ્યાત વિજ્ઞી નકબિવા।
લગતે તોમાલોકે કેરળ મોકેઇ ભય કર્બા।

وَإِمْرُوا بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ وَلَا
تَكُونُوا أُولَئِكَ كَافِرٌ بِهِ وَلَا تَشْرُوْبٌ بِأَيْمَنِي
ثُمَّاً فَيْلًا وَإِيَّى فَانْقُونَ ﴿١﴾

42. آبُو تُومَةَ لَوْكَهُ كَمَا سَأَلَهُ مِنْهُ أَنْ يَقُولَ لِلْجَنَّةِ وَلَكُمُوا أَحْقَى
شُرُنِي سَأْتَ جَنَّةَ مُغَانِمَهُ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٥﴾

44. তোমালোকে মানুহক সংকর্মৰ আদেশ দিয়া আৰু নিজকে পাহি
যোৱা নেকি? অথচ তোমালোকে কিতাব অধ্যয়ন কৰা। তোমালোকে
নুবৃজা নেকি?
*أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ يَالِّيْ وَتَسْوَوْنَ أَنفُسَكُمْ
وَأَنْتُمْ تَشْلُونَ الْكِتَبَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٤٤﴾

٤٥. আরু তোমালোকে দ্বৈর্য আরু ছালাতৰ দ্বাৰা সহায় প্ৰাৰ্থনা কৰা।
নিশ্চয় বিনয়াসকলৰ বাহিৰে আনৰ বাবে ই বৰ কঠিন কাম।

46. (ଆବୁ ଏହି କାମ ସେଇସକଳ ଲୋକର ବାବେ ସହଜ) ଯିମଙ୍କଲେ ବିଶ୍ଵାସ କରେ ଯେ, ନିଶ୍ଚଯ ସିହିଟେ ସିହିତର ପ୍ରତିପାଳକର ଲଗତ ସାକ୍ଷାତ କରିବ ଆବୁ ନିଶ୍ଚୟ ସିହିଟେ ତେଓଁର ଫାଲେଟ୍ ଉଭତି ଯାବ।

47. হে ইছবাস্টলৰ বংশধরসকল! মোৰ সেই অনুগ্রহৰ কথা মনত
পেলোৱা, যিবোৰ মই তোমালোকক প্ৰদান কৰিছিলোঁ, আৰু নিশ্চয় মই
**يَسِّيْ إِسْرَإِيلْ أَذْكُرُوا يَعْمَلِيَّةَ الَّتِي أَعْمَلْتُ
عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَصَلِّمُ عَلَى الْعَلَمِينَ**

তোমালোকক সমগ্র জাতির ওপরত শ্রেষ্ঠত্ব প্রদান করিছিলোঁ।

48. আরু তোমালোকে সেইদিনটোক ভয় করা যিদিনা কোনোরেই
কাবো কামত নাহিব, আরু কাবো বাবেই মধ্যস্ততা গৃহীত নহ'ব লগতে
কাবো পৰাই কোনো বিনিয় লোৱা নহ'ব, আরু সিহঁতে সহায় প্রাপ্তও
নহ'ব।

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجِدُونَ نَفْسًَ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا
وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَعَةٌ وَلَا يُوَجَّدُ مِنْهَا عَدْلٌ
وَلَا هُمْ يُصَرُّونَ ﴿٤٨﴾

49. আরু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া আমি তোমালোকক ফিরআউনৰ বংশৰ
পৰা বক্ষা করিছিলোঁ। সিহঁতে তোমালোকক নিৰ্মম শাস্তি বিহিছিল।
তোমালোকৰ পুত্ৰ সন্তানক হত্যা কৰিছিল আরু কন্যাসন্তানক জীয়াই
বাহিছিল, আরু ইয়াৰ মাজত আছিল তোমালোকৰ বাবে তোমালোকৰ
প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা এক মহাপৰীক্ষা।

وَإِذْ جَنَّبْتُكُمْ مِنْ إَالَّ فِرْعَوْنَ يَسُوْمُونَكُمْ
سُوَءَةَ الْعَذَابِ يُدَّعِّيُونَ أَبْنَاءَكُمْ
وَيَسْخَيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ
رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٤٩﴾

50. আরু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া আমি তোমালোকৰ বাবে সাগৰক দুভাগ
কৰিছিলোঁ আরু তোমালোকক উদ্ধাৰ কৰিছিলোঁ আরু তোমালোকৰ
চুৰুৰ সন্মুখতে ফিরআউনৰ বংশক ডুবাই মাৰিছিলোঁ।

وَإِذْ فَرَقْنَا بَيْنَ الْبَحْرِ فَأَنْجَبْنَاكُمْ
وَأَغْرِقْنَا إَالَّ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظَرُونَ ﴿٥٠﴾

51. আরু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া আমি মূঢ়াৰ সৈতে চালিশ বাতিৰ
প্রতিক্রিতি লৈছিলোঁ, তেওঁ (গুটি যোৱা)ৰ পিছত তোমালোকে দামুৰি
এটাক (উপসাৰূপে) গ্ৰহণ কৰিছিলা, আরু তোমালোক যালিম হৈ
গৈছিলা।

وَإِذْ وَاعَدْنَا مُوسَى أَرْبَعِينَ لَيَلَةً ثُمَّ أَخْدَتْنُمْ
الْعَجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْشَمْنَاهُمْ ﴿٥١﴾

52. ইয়াৰ পিছতো আমি তোমালোকক ক্ষমা কৰিছিলোঁ যাতে
তোমালোকে কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন কৰা।

وَشَكَرُونَ ﴿٥٢﴾

53. আরু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া আমি মূঢ়াক কিতাব আৰু ফুৰকান দান
কৰিছিলোঁ যাতে তোমালোকে হিদায়ত লাভ কৰিব পাৰা।

وَإِذْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَبَ وَالْفُرْقَانَ
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾

54. আরু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া মূঢাই নিজ সম্প্রদায়ক কৈছিল, হে মোৰ
জাতি! তোমালোকে দামুৰিটোক (উপসাৰূপে) গ্ৰহণ কৰি নিজৰ
ওপৰত অন্যায় কৰিছা। এতেকে তোমালোকে নিজৰ প্ৰাণ নিজেই
বিসৰ্জন দি সৃষ্টিকৰ্তাৰ ওচৰত তাওৰা কৰা। এইটোৱেই হৈছে
তোমালোকৰ সৃষ্টিকৰ্তাৰ ওচৰত তোমালোকৰ বাবে কল্যাণকৰা। তাৰ
পিছত তেওঁ তোমালোকক ক্ষমা কৰিছিল। নিশ্চয় তেওঁ ক্ষমাশীল অতি
দ্যালু।

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَقُولُونَ إِنَّكُمْ ظَلَمُونَ
أَفَنْسَكُمْ بِاِتَّخَادِكُمُ الْعَجْلَ فَتَنُوِّبُوا إِلَى
بَارِيِّكُمْ فَاقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ
لَكُمْ عِنْدَ بَارِيِّكُمْ قَتَابٌ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ
هُوَ الْتَّوَابُ الرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾

55. আরু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া তোমালোকে কৈছিলা, হে মুছ! আমি
আঞ্চলিক প্ৰকাশ্যভাৱে নেদেখালৈকে তোমাক বিশ্বাস নকৰোঁ, ফলত
তোমালোকে চাই থাকোঁতেই হঠাতে তোমালোকক বজ্জ্বাপাতে আক্ৰমণ
কৰিছিল।

وَإِذْ قُلْتُمْ يَمْوُسَى لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَرِي
اللَّهَ جَهَرًا فَأَحَدَنَّكُمْ أَصْنَعَةً وَأَنْتُمْ
تَنْظَرُونَ ﴿٥٥﴾

56. তাৰ পিছত আমি তোমালোকৰ মৃত্যুৰ পিছতো তোমালোকক
পুনৰ জীৱন দান কৰিলোঁ যাতে তোমালোকে কৃতজ্ঞ হোৱা।

ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ
تَشَكُّرُونَ ﴿٥٦﴾

57. আরু আমি তোমালোকৰ ওপৰত মেৰৰ ছাঁ বিস্তাৰ কৰিছিলোঁ আৰু
তোমালোকৰ বাবে অৱতীৰ্ণ কৰিছিলোঁ ‘মান্না’ আৰু ‘ছালৱা’।
আম্ন ও স্লেলওঁ কুৱা মিৰ তীক্ষ্ণত।

وَظَلَّلَنَا عَلَيْكُمْ الْعَيْمَانَ وَأَنْزَلْنَا عَيْنَكُمْ
آمِنَّ وَالْسَّلَوَىٰ كُلُّوْ مِنْ طَيِّبَاتِ مَا

(কৈছিলোঁ) ‘আমি তোমালোকক দান কৰা পৰিত্ব (উত্তম) জীৱিকাৰ পৰা তোমালোকে আহাৰ কৰা’। দৰাচলতে সিহঁতে আমাৰ একো অন্যায় কৰিব পৰা নাছিল বৰং সিহঁতে নিজেই নিজৰ প্ৰতিতে অন্যায় কৰিছিল।

رَقْنَتُمْ وَمَا ظَلَمُوا وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٢٩﴾

৫8. আৰু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া আমি কৈছিলোঁ, ‘তোমালোকে এই গাওঁখনত প্ৰৱেশ কৰি তাৰ পৰা যি ইচ্ছা আনন্দচিত্তে আহাৰ কৰা আৰু দুৱাৰত প্ৰৱেশ কৰোঁতে শিৰ নত কৰি প্ৰৱেশ কৰিবা। আৰু ক'বা ‘হিতাতুন’ (ক্ষমা বিচাৰোঁ)। ফলত আমি তোমালোকৰ অপৰাধসমূহ ক্ষমা কৰিব আৰু সৎকৰ্মশীলসকলক আৰু অধিক (অনুগ্রহ) দান কৰিব।

وَإِذْ قُلْنَا آدْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُّوْ مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَعَدًا وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حَطَّةً تَغْفِرْ لَكُمْ حَطَّيْكُمْ وَسَرِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٠﴾

৫9. কিন্তু যালিমসকলে সেই কথাধাৰক পৰিবৰ্তন কৰিলে যি কথাধাৰ ক'বলৈ সিহঁতক কোৱা হৈছিল, ফলত আমি যালিমসকলৰ প্ৰতি সিহঁতৰ অবাধ্যতাৰ কাৰণে আকাশৰ পৰা শাস্তি অৱতীৰ্ণ কৰিলোঁ।

فَبَدَأَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا عَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِحْمًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُدُونَ ﴿٣١﴾

৬০. আৰু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া মৃছাই তেওঁ জাতিৰ বাবে পানী বিচাৰিলে, আমি ক'লোঁ, ‘তোমাৰ লাখুটিডালেৰে শিলত আঘাত কৰা’, ফলত বাৰটা নিজৰা প্ৰাবাহিত হ'ল। প্ৰত্যেক গোত্রেই নিজৰ নিজৰ পানী খোৱাৰ ঠাই জানি ল'লো। (মই ক'লোঁ), ‘তোমালোকে আঞ্চাহে দিয়া জীৱিকাৰ পৰা খোৱা আৰু সেৱন কৰা আৰু পৃথিবীত বিপৰ্যয় সৃষ্টি কৰি নুযুবিবা।

*وَإِذْ أَسْتَسْقَى مُوسَى لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا أَضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْجَرَثَ مِنْهُ أَشْتَنَّا عَنْهُ عَيْنَاهُ قَدْ عَلِمْ كُلُّ أَنْاسٍ مَتَّرَبَهُمْ كُلُّوْ وَأَشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْشُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٣٢﴾

৬১. আৰু যেতিয়া তোমালোকে কৈছিলা, ‘হে মৃছা!! আমি একেই ধৰণৰ খাদ্যৰ ওপৰত কেতিয়াও দৈৰ্ঘ ধাৰণ কৰিব নোৱাৰিম। এতকেতে তুমি তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত আমাৰ বাবে প্ৰাৰ্থনা কৰা... তেওঁ যেন আমাৰ বাবে ভূমিজাত দ্রুয় শাক-পাচলি, তিযঁহঁ, গম, দাইল আৰু পিঁঞ্জায় উত্পাদন কৰে।’ মৃছাই ক'লে, ‘তোমালোকে উত্তম বস্তুৰ পৰিবৰ্তে নিম্নমানৰ বস্তু বিচৰা নেকি? তেন্তে কোনো চহৰলৈ গুঁচি যোৱা, তাত তোমালোকে নিশ্চয় তোমালোকৰ বিচৰা বস্তুৰোৰ পাবা?’; আৰু সিহঁতৰ ওপৰত লাঞ্ছন আৰু দৰিদ্ৰতা আপত্তি হ'ল, লগতে সিহঁত আঞ্চাহৰ গষবৰ চিকৰ হ'ল। এইটো এই কাৰণে যে, সিহঁতে আঞ্চাহৰ আয়াতসমূহক অঞ্চিকাৰ কৰিছিল আৰু নবীসকলক অন্যায়ভাৱে হতো কৰিছিল। অবাধ্যতা আৰু সীমালজ্বন কৰাৰ বাবেই সিহঁতৰ এই পৰিষ্পতি হৈছিল।

وَإِذْ قُلْتُمْ يَمُوسَى لَنْ تَصِيرَ عَلَى طَعَامٍ وَاحِدٍ فَأَدْعُعُ لَنَا رَبَّنَا يُخْرِجُ لَنَا مِمَّا نُنْثِيَ الْأَرْضُ مِنْ قِبْلَهَا وَقِتَابَهَا وَقَوْمَهَا وَعَدَسَهَا وَبَصِلَهَا قَالَ أَنْتَبِدُلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَى بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ أَهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّكُمْ مَا سَأَلْتُمْ وَضَرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْأَنْلَهُ وَالْمُسْكَنُهُ وَبَأَءَوْ بِعَصْبٍ مِنْ أَنْلَهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ إِيمَانِتُ أَنْلَهُ وَيَقْتُلُونَ الشَّيْخَنَ بِغَيْرِ الْحُقْقِ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْ وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٣٣﴾

৬২. নিশ্চয় যিসকলে দীমান আনিছে আৰু এইদৰে ইয়াহুদি, নাছাৰা আৰু ছাবেয়াসকলৰ যিয়েই আঞ্চাহ আৰু শেষ দিৱসৰ প্ৰতি দীমান পোৱণ কৰে আৰু সৎকৰ্ম কৰে, সিহঁতৰ বাবে সিহঁতৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত পুৰুষকাৰ আছে; আৰু সিহঁতৰ কোনো ভয় নাই আৰু সিহঁত চিন্তিতও নহ'ব।

إِنَّ الَّذِينَ ءامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالْتَّصَرِى وَالْأَصْدِيقُينَ مَنْ ءامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَلِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا حَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْرُنُونَ ﴿٣٤﴾

৬৩. আৰু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া আমি তোমালোকৰ পৰা অংগীকাৰ

وَإِذْ أَخَدْنَا مِيَتْقَكُمْ وَرَقَقْنَا فَوْقَكُمْ

الْطُّورَ حَذِّرُوا مَا عَيْنَتُكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَدْكُرُوا
 (আৰু কৈছিলোঁ) ‘আমি যি (গুৰু) দিলোঁ সেইখন দৃঢ়তাৰে সৈতে গ্ৰহণ
 কৰা আৰু তাত যি (বিধি-বিধান আৰু উপদেশ) আছে সেয়া স্মাৰণ
 বাখিবা, যাতে তোমালোকে তাৰকাৰ অৱলম্বন কৰিব পাৰা।

ثُمَّ تَوَلَّتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ قَلْوًا فَضْلُ اللَّهِ
 عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَلَكُنْتُمْ مِنَ الْخَسِيرِينَ
 ৬৩

64. ইয়াৰ পিছতো তোমালোক বিমুখ হৈছিলা! এতেকে তোমালোকৰ
 প্ৰতি আল্লাহৰ অনুগ্রহ আৰু অনুকূল্য নাথাকিলে তোমালোক নিশচয়
 ক্ষতিগ্ৰস্ত হৈলাহেঁতেন।

65. আৰু তোমালোকৰ মাজৰ যিসকলে শনিবাৰ (বিশ্রামৰ দিন)
 সম্পৰ্কে সীমালংঘন কৰিছিল সিহঁতক তোমালোকে নিশ্চিতভাৱে
 ভালকৈয়ে জানা। ফলত আমি সিহঁতক কৈছিলোঁ, ‘তোমালোক নিকৃষ্ট
 বান্দৰত পৰিণত হৈ যোৱা।’

66. এতেকে আমি এই ঘটনাক সিহঁতৰ সমসাময়িক আৰু
 পৰবৰ্তীসকলৰ বাবে এটা শিক্ষামূলক দৃষ্টান্ত বনাইছোঁ, আৰু
 মুত্তোকীসকলৰ বাবে বনাইছোঁ উপদেশ।

67. আৰু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া মুছাই তেওঁৰ জাতিক কৈছিল, ‘আল্লাহে
 তোমালোকক এজনী গাই গৰু জবেহ কৰিবলৈ নিৰ্দেশ দিছে’, সিহঁতে
 ক’লে, ‘তুমি আমাৰ লগত ধেমালি কৰিছা নেকি?’ মুছাই ক’লে, ‘মই
 অজসকলৰ অঙ্গৰুত্ব হোৱাৰ পৰা আল্লাহৰ আশ্রম বিচাৰোঁ।

68. সিহঁতে ক’লে, ‘তুমি আমাৰ বাবে তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত
 দুআ কৰা, তেওঁ যেন আমাক স্পষ্টভাৱে জনাই দিয়ে যে, সেই গাইজনী
 কেনেকুৱা হ’ব লাগে?’ মুছাই ক’লে, ‘আল্লাহে কৈছে, সেইজনী
 এনেকুৱা গাই হ’ব লাগে যিজনী বৃক্ষাও নহয় কমবয়সীয়াও নহয়, বৰং
 মধ্যবয়সী। এতেকে তোমালোক যি আদেশ কৰা হৈছে সেইটো
 পালন কৰা।’

69. সিহঁতে ক’লে, ‘তুমি তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত আমাৰ বাবে
 দুআ কৰা, তেওঁ যেন আমাক স্পষ্টভাৱে বৰ্ণনা কৰি দিয়ে যে, তাইৰ বং কেনেকুৱা
 হ’ব লাগে?’ মুছাই ক’লে, ‘তেওঁ কৈছে, গাইজনী হালাধীয়া বঙেৰ হ’ব
 লাগে, অতি উজ্জল বং বিশিষ্ট, দেখিলেই যেন দৰ্শকসকলে উৎফুল্পিত
 হয়।’

70. সিহঁতে ক’লে, ‘তুমি তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত আমাৰ বাবে
 দুআ কৰা, তেওঁ যেন আমাক স্পষ্টভাৱে বৰ্ণনা কৰি দিয়ে যে, সেইজনী
 কেনেকুৱা হ’ব লাগে? নিশ্চয় গাইজনী আমাৰ বাবে সন্দেহপূৰ্ণ হৈছে;
 আৰু আল্লাহে ইচ্ছা কৰিলে নিশ্চয় আমি হিদায়তপ্রাপ্ত হ’ম।’

71. মুছাই ক’লে, ‘তেওঁ কৈছে, সেইজনী এনেকুৱা গাই, যিজনীক
 মাটি চহাবলৈ বা খেতিত পানী দিবলৈ ব্যৱহাৰ কৰা হোৱা নাই, সুষ্ঠ আৰু
 নিখুঁত।’ সিহঁতে ক’লে, ‘এতিয়া তুমি সতত লৈ আহিছা।’ অৱশ্যেত
 সিহঁতে গাইজনীক জবেহ কৰিলে, যদিও সিহঁতে সেয়া কৰিবলৈ প্ৰস্তুত

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ أَعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي
 الْسَّبَبِ فَقَدْلَنَا لَهُمْ كُنُوا قِرَدَةً خَسِيرِينَ
 ৬৫

فَجَعَلْنَاهَا نَكَلًا لَمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا
 وَمَوْعِظَةً لِلْمُنْتَهَىِ
 ৬৬

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ
 تَذْبَحُوا بَقَرَةً قَالُوا أَتَتَّخِدُنَا هُرُورًا قَالَ أَعُوذُ
 بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ
 ৬৭

قَالُوا أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ قَالَ إِنَّهُ
 يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِصٌ وَلَا يَسْتَرُ عَوَانٌ
 بَيْنَ ذَلِكَ فَاقْعُلُوا مَا تُوْمِرُونَ
 ৬৮

قَالُوا أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْنَهَا قَالَ
 إِنَّهُ وَيَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفَرَاءُ فَاقْعُلُونَهَا سَرُّ
 الْنَّدَنِطِينَ
 ৬৯

قَالُوا أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ إِنَّ الْجَبَرَ
 تَشَبَّهَ عَلَيْنَا وَإِنَّ شَاءَ اللَّهُ لَمْهَتْدُونَ
 ৭০

قَالَ إِنَّهُ وَيَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا دَلْوٌ تُثِيرُ
 الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةً لَا شَيْءَ
 فِيهَا قَالُوا أَكَنْ جِئْتَ بِالْحَقِّ فَدَجَّوْهَا وَمَا

নাছিল।

কَادُوا يَنْعَلُونَ

72. আৰু স্বৰণ কৰা, যেতিয়া তোমালোকে এজন ব্যক্তিক হত্যা কৰিছিলা তাৰ পিছত এজনে আনজনৰ প্রতি দোষাবোপ কৰিছিলা, আৰু তোমালোকে যি গোপন কৰিছিলা সেয়া আঞ্চাহে প্ৰকাশ কৰিলো।

وَإِذْ قَتَّلُتُمْ نَفْسًا فَأَدَرَّتُمْ فِيهَا ۖ وَاللَّهُ مُحْرِجٌ
مَا كُنْتُمْ تَكْسُبُونَ

(৭৫)

73. তাৰ পিছত আমি ক'লোঁ, 'ইয়াৰ কোনো এটা অংশৰে (অৰ্থাৎ গাহিজীৱৰ মাংসৰে) তাক আঘাত কৰা'। এইদৰেই আঞ্চাহে মৃতক জীৱিত কৰে আৰু তেওঁ তোমালোকক তেওঁৰ মিদৰ্শনসমূহ দেখুৱায় যাতে তোমালোকে অনুধাৰণ কৰিব পাৰা।

فَقُلْنَا أَصْرِبُوهُ بِيَعْضِهَا ۖ كَذَلِكَ يُحِيِّ اللَّهُ
الْمُوْتَىٰ وَيُرِيكُمْ عَائِتَتِهِ ۖ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(৭৬)

74. ইয়াৰ পিছতো তোমালোকৰ হৃদয় কঠিন হৈ পৰিছিল, যেনিবা শিল অথবা তাতোকৈ কঠিন। অথচ কিছুমান শিল এনেকুৱাও আছে যিটোৱ পৰা নৈ-নিজৰা প্ৰবাহিত হয়, আৰু কিছুমান এনেকুৱাও আছে যিটো বিদীৰ্ঘ হোৱাৰ পিছত তাৰ পৰা পানী নিৰ্গত হয়, আৰু কিছুমান আছে আঞ্চাহৰ ভয়ত খৰি পৰে, আৰু তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে আঞ্চাহ অমনোযোগী নহয়।

ثُمَّ قَسَّتْ قُلُوبُكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهُنَّ
كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً ۖ وَإِنَّ مِنْ الْحِجَارَةِ
لَمَا يَتَفَجَّرَ مِنْهُ إِلَّا نَهَرٌ ۖ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَقَّقَ
فَيَخْرُجُ مِنْهُ أَلْمَاءٌ ۖ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَمْبَطِ مِنْ
حَشْيَةُ اللَّهِ ۖ وَمَا اللَّهُ بِغَفَلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

(৭৭)

75. তোমালোকে এই আশা কৰিছা নেকি যে, সিহঁতে তোমালোকৰ কথাত ঈমান আনিব? অথচ সিহঁতৰ এটা দলে আঞ্চাহৰ বাণী শ্ৰবণ কৰে আৰু সিহঁতে সেই বাণী অনুধাৰণ কৰাৰ পিছতো জানি বুজি বিকৃত কৰে।

* أَفَتَظْعَمُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ
فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَمَ اللَّهِ ثُمَّ يُخْرِجُونَهُ
مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ

(৭৮)

76. আৰু যেতিয়া সিহঁতে যুমিনসকলৰ লগত সাক্ষাৎ কৰে তেতিয়া কয়, 'আমি ঈমান আনিছোঁ।' আকো যেতিয়া সিহঁতে গোপনে ইজনে সিজনৰ লগত মিলিত হয় তেতিয়া কয়, 'তোমালোকে সিহঁতৰ লগত সেই কথাবোৰ কিয় আলোচনা কৰা যিবোৰ আঞ্চাহে তোমালোকৰ ওচৰত উন্মুক্ত কৰি দিচ্ছে; সিহঁতে ইয়াৰ দ্বাৰা তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত তোমালোকৰ বিৰুদ্ধে প্ৰমাণ দাঙি ধৰিব সেইটো তোমালোকে বুজি নোপোৱা নেকি?'

وَإِذَا لَعَوْا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُواْ ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَأَ
بَعْضُهُمْ إِلَيْ بَعْضٍ قَالُواْ أَخْتَدَنُهُمْ بِمَا فَتَحَ
اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيَحْاجِجُوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ
أَفَلَا تَعْقِلُونَ

(৭৯)

77. সিহঁতে নাজানে নেকি যে, সিহঁতে যি গোপন কৰে আৰু যি প্ৰকাশ কৰে, সেয়া আঞ্চাহে জানে?

أَوْلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُبْرُوْنَ وَمَا
يُعْلَمُونَ

(৮০)

78. আৰু সিহঁতৰ মাজত এনেকুৱা কিছুমান নিৰক্ষৰ মানুহো আছে যিসকলে মিছা আশাৰ বাহিৰে কিতাব (ঐশীগ্ৰহ) সম্পর্কে একোৱেই নাজানে, সিহঁতে কেৱল অমূলক ধাৰণাহে পোষণ কৰে।

وَمِنْهُمْ أَمْبُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانَىٰ
وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظْهُونَ

(৮১)

79. এতেকে দুৰ্ভোগ সিহঁতৰ বাবে যিসকলে নিজ হাতে কিতাপ বচনা কৰে আৰু তাৰ পিছত সামান্য মূল্য পোৱাৰ বাবে কয়, 'এইটো আঞ্চাহৰ পৰা (অৱটীৰ্ণ)'। এতেকে সিহঁতৰ হাতে যি বচনা কৰিছে তাৰ কাৰণে সিহঁতৰ বাবে আছে ধৰণ আৰু সিহঁতে যি উপাৰ্জন কৰিছে তাৰ কাৰণেও সিহঁতৰ বাবে আছে ধৰণ।

فَوَلَّ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ
يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرِوْا بِهِ
شَمَّا قَلِيلًا فَوَلَّ لَهُمْ قَمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ
وَوَلَّ لَهُمْ مَمَّا يَكْسِبُونَ

(৮২)

80. আৰু সিহঁতে কয়, 'সামান্য কিছু দিনৰ বাহিৰে জুয়ে (জাহানামে) আমাক কেতিয়াও স্পৰ্শ কৰিব নোৱাৰিব।' কোৱা, 'তোমালোকে

وَقَالُوا لَنْ تَمْسَنَا الْثَّارِ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةٌ فُلْ

أَخْذَتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ
عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

(٨)

بَلَّ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَاحْظَطْتُ بِهِ
حَطَّيْتُهُ فَأُرْتَيْكَ أَصْحَابَ النَّارِ هُمْ فِيهَا
سِتْهُونَ

(٩)

وَالَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُرْتَيْكَ
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَلِيلُونَ

وَإِذْ أَخْذَنَا مِيقَاتَ بَنِ إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ
إِلَّا اللَّهُ وَبِالْوَلَيْتَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَى
وَالْيَتَمَّى وَالْمَسْكِينَ وَقُولُوا لِلثَّائِسِ حُسْنًا
وَأَفْقِمُوا الصَّلْوَةَ وَأَعْلَوُ الْرَّكْنَةَ ثُمَّ تَوْلِيمُ إِلَّا
قَلِيلًا مِنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُعَرِّضُونَ

(١٠)

وَإِذْ أَخْذَنَا مِيقَاتَ لَا تَسْفِكُونَ
دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ أَنفُسَكُمْ مِنْ
دِيْرِكُمْ ثُمَّ أَفْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ نَشَهُدُونَ

(١١)

ثُمَّ أَنْتُمْ هَلُولَةٌ تَقْتُلُونَ أَنفُسَكُمْ
وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِنْكُمْ مِنْ دِيْرِهِمْ
تَظْهَرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْإِنْمَ وَالْعَدْوَنِ وَإِنْ
يَأْتُوكُمْ أَسْرَى تُغَدِّرُهُمْ وَهُوَ مُحْرَمٌ عَلَيْكُمْ
إِحْرَاجُهُمْ أَفَقُنْمُونَ بِعَضُ الْكِتَبِ
وَتَكْمِرُونَ بِعَضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ
ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خَزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يُرْدُونَ إِلَى أَشَدِ الْعَذَابِ وَمَا
اللَّهُ يُغْنِلِ عَمَّا تَعْمَلُونَ

(١٢)

أُرْتَيْكَ الَّذِينَ أَشْتَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ
فَلَا يُعْجَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ

(١٣)

87. আবু নিশয় আমি মুছাক কিতাব প্রদান করিছিলোঁ আবু তেওঁর
পিছত পর্যায়ক্রমে বাচুলসকলক প্রেরণ করিছিলোঁ আবু আমি মারয়ামৰ
পুত্র দৈহাক স্পষ্ট প্রমাণ প্রদান করিছিলোঁ আবু 'বৃহুল কুদুছ'ৰ দ্বারা
তেওঁক শক্তিশালী করিছিলোঁ। এইটো সঁচা নহয় জানো যেতিয়াই
তোমালোকৰ ওচৰলৈ কোনো বাচুলে তোমালোকৰ প্ৰত্ৰিৰ বিপৰীত
কোনো বস্তু লৈ আহিছিল তেতিয়াই তোমালোকে অহংকাৰ
কৰিছিলা? তাৰ পিছত তোমালোকে নবীসকলৰ এটা দলক অধীকাৰ
কৰিছিলা আবু এটা দলক হত্যা কৰিছিলা।

88. আবু সিহঁতে কৈছিল, ‘আমাৰ অন্তৰসমূহ হৈছে আচ্ছাদিত’, বৰং
সিহঁতৰ কুফৰীৰ কাৰণে আল্লাহৰে সিহঁতক অভিশাপ কৰিছে। এতকে
সিহঁতৰ কম সংখ্যকেই সৌমান পোষণ কৰিব।

89. ইপিনে যেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰলৈ আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা এনে এখন
কিতাব আহিল যিখনে সিহঁতৰ লগত থকা গ্ৰস্তক সমৰ্থন কৰে, অথচ
ইয়াৰ পূৰ্বে সিহঁতে ইয়াৰ সহায় বিচাৰি কাফিৰসকলৰ বিবুকে বিজয়
প্ৰাপ্তনা কৰিছিল। এতকে যেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰলৈ সেয়া আহি পালে
যাক সিহঁতে ভালদৰে চিনি পায়, (তথাপিও) অধীকাৰ কৰিলো। সেয়ে
কাফিৰসকলৰ ওপৰত আল্লাহৰ লাভন্ত।

90. যিটোৱ বিনিয়ত সিহঁতে নিজকে বিকী কৰিছে সেয়া কিমান যে
নিকষ্ট। সেয়া হৈছে, আল্লাহৰে যি অৱৰ্তীৰ্ক কৰিছে, সিহঁতে তাৰ লগত
কুফৰী কৰিছে, এই জিদৰ বশৰতী হৈ যে, আল্লাহৰে তেওঁৰ বান্দাসকলৰ
মাজৰ পৰা যাক ইচ্ছা কৰে তাৰ ওপৰত তেওঁৰ অনুগ্ৰহ অৱৰ্তীৰ্ক কৰে।
সেয়ে সিহঁতে ক্ৰোধৰ ওপৰত ক্ৰোধ অৰ্জন কৰিছে আবু কাফিৰসকলৰ
বাবে আছে লাঞ্ছনিক শাস্তি।

91. আবু যেতিয়া সিহঁতক কোৱা হয়, ‘আল্লাহৰে যি অৱৰ্তীৰ্ক কৰিছে তাৰ
প্ৰতি তোমালোকে সৌমান পোষণ কৰা’, তেতিয়া সিহঁতে কয়, ‘আমাৰ
প্ৰতি যি নায়িল হৈছে আমি কেৱল তাৰ প্ৰতিহে সৌমান পোষণ কৰোঁ।’
অথচ সিহঁতে ইয়াৰ বাহিৰে যি আছে সেই সকলো অধীকাৰ কৰে,
যদিও সেয়া সত্য আবু সিহঁতৰ ওচৰত যি আছে তাৰ সমৰ্থনকাৰী।
কোৱা, ‘যদি তোমালোকে মুমিন তেন্তে তোমালোকে অতীত কিয়
আল্লাহৰ নবীসকলক হত্যা কৰিছিলা?’

92. আবু নিশয় মুছাই তোমালোকৰ ওচৰলৈ সুস্পষ্ট প্ৰমাণসহ
আহিছিল, তাৰ পিছতো তোমালোকে তেওঁৰ অনুপস্থিতি দামুৰিটোক
(উপাস্যবৃপে) গ্ৰহণ কৰিছিলা। বাস্তবিকতেই তোমালোক হৈছা যালিম।

93. আবু স্বৰণ কৰা, যেতিয়া আমি তোমালোকৰ পৰা প্ৰতিক্রিতি
লৈছিলোঁ আবু তুৰ পৰ্বতক তোমালোকৰ ওপৰত উত্তোলন কৰিছিলোঁ,
(আবু কৈছিলোঁ) ‘আমি যি প্ৰদান কৰিলোঁ সেয়া দৃঢ়ভাৱে গ্ৰহণ কৰা
আবু (মনোযোগ সহকাৰে) শুনা।’ সিহঁতে কৈছিল, ‘আমি শুনিলোঁ

وَلَقَدْ ءاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَبَ وَقَفَيْنَا مِنْ
بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَءاتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
الْبَيْتَنَتْ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدْسِ أَفْكَلَنَا
جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنفُسُكُمْ
أَسْتَكْبِرُتُمْ فَقَرِيقًا كَذَبْتُمْ وَقَرِيقًا تَقْتُلُونَ

۳۵

وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ لَعْنَهُمُ اللَّهُ
بِكُفَّرِهِمْ فَقَلِيلًا مَا يُؤْمِنُونَ ⑧

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَبٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ
لِمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا مِنْ قَبْلِ يَسْتَحْتَهُونَ عَلَىٰ
الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا
كَفَرُوا يٰهُمْ قَاعِنَةً اللَّهُ عَلَى الْكُفَّارِينَ ⑨

۴۶

يُشَسِّسُمَا أَشْرَرُوا بِهِ أَنفُسُهُمْ أَن يَكْفُرُوا بِمَا
أَنْزَلَ اللَّهُ بِعْدِيَا أَن يَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَىٰ
مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ فَبَآءُوا بِعَذَابٍ عَلَىٰ
عَذَابٍ وَلِلْكُفَّارِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ⑩

۴۷

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءامِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا
نُؤْمِنُ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا
وَرَأَءُوا رَهْوَ الْحُقْقُ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ قُلْ فَلَمَّا
تَقْتُلُونَ أَشْيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلِ إِنْ كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ ⑪

۴۸

*وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَى بِالْبَيْتِ ثُمَّ
أَخْتَدْنُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْثُمْ ظَالِمُونَ

۴۹

وَإِذَا أَخْدَنَا مِيقَاتِكُمْ وَرَفَعْنَا فَوَقَكُمْ
الْطُورَ خُذُوا مَا ءاتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَسْمَعُوا
قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَأَشْرِبُوا فِي قُلُوبِهِمْ

أَعْجَلُ بِكُفَّرِهِمْ قُلْ يَنْسَمَا يَأْمُرُكُمْ يَهْ
إِيمَنُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٣﴾

আবু অমান্য কৰিলোঁ, আবু কুফৰীৰ কাৰণে সিহঁতৰ অস্বত দামুৰিপ্ৰীতি সোমোৱাই দিয়া হৈছিল। কোৱা, ‘যদি তোমালোক মুমিন তেন্তে তোমালোকৰ ঈমানে তোমালোকক যি নিৰ্দেশ দিয়ে সেয়া কিমান যে নিৰ্কষ্ট।’

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ أَلْيَارُ الْآخِرَةِ عِنْدَ اللَّهِ
حَالِصَةً مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنُوا الْمَوْتَ إِنْ
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤﴾

94. কোৱা, ‘যদি অন্যান্য মানুহৰ বাহিৰে আল্লাহৰ ওচৰত যদি আখিৰাতৰ বাসস্থান কেৱল তোমালোকৰ বাবেই নিৰ্দিষ্ট তেন্তে তোমালোকে মৃত্যু কামনা কৰা, যদি তোমালোকে সত্যবাদী হোৱা।

وَلَنْ يَتَمَنُوهُ أَبْدًا بِمَا قَدَّمْتُ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ
عَلَيْهِ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥﴾

95. কিন্তু সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ বাবে সিহঁতে কেতিয়াও এয়া কামনা নকৰিব; আবু আল্লাহ যালিমসকলৰ বিষয়ে সম্যক জ্ঞানী।

وَلَعِجْدِنَهُمْ أَحْرَصَ النَّاسَ عَلَى حَيَاةٍ وَمِنْ
الَّذِينَ أَشْرَكُوا يَوْدَ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمِّرُ أَلْفَ
سَنَةً وَمَا هُوَ بِمُرْجِحِهِ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ
يُعَمِّرَ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٦﴾

96. আবু তুমি নিশ্চয় সিহঁতক জীৱনৰ প্রতি আন আন লোকতকৈ বেছি লোভী দেখিবলৈ পাৰা, আনকি মুশ্বিৰিকসকলতকৈও বেছি। সিহঁতৰ প্রত্যেকেই আশা কৰে যদি হাজাৰ বছৰ আয়ু দিয়া হ'লহেতেন; অথচ দীৰ্ঘায়ুয়ে তাক শাস্তিৰ পৰা নিষ্কৃতি দিব নোৱাৰিব। সিহঁতে যি কৰে সেই সম্পর্কে আল্লাহ সম্যক দৃষ্টা।

قُلْ مَنْ كَانَ عَذَّوْا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ وَعَلَى
قَلْبِكَ يَأْدِنْ أَنَّ اللَّهَ مُصَدِّقًا لِمَا يَبْيَنُ يَدِيهِ
وَهُدَى وَشُرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧﴾

97. কোৱা, ‘যিয়ে জিৰীলৰ প্রতি শক্রতা পোষণ কৰিব, এইকাৰণে যে, তেওঁ আল্লাহৰ অনুমতিক্রমে তোমাৰ হৃদয়ত কোৰান অৱৰ্তীৰ কৰিছে, যিখন পূৰ্বৰ্তী গৃহৰো সমৰ্থনকাৰী আবু যিখন মুমিনসকলৰ বাবে পথপ্ৰদৰ্শক আবু শুভ স্বাদা।

مَنْ كَانَ عَذَّوْا لِلَّهِ وَمَلَكِيَّتِهِ وَرَسُولِهِ
وَجِبْرِيلَ وَمِيكَنَلَ فَإِنَّ اللَّهَ عَذُورٌ لِلْكَافِرِينَ ﴿٨﴾

98. আল্লাহ, তেওঁৰ ফিবিস্তাসকল, তেওঁৰ বাচুলসকল, জিৰীল আবু মীকাইলৰ সৈতে যিয়ে শক্রতা পোষণ কৰিব, তেন্তে (জানি থোৱা) নিশ্চয় আল্লাহ কাফিৰসকলৰ শক্র।

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ ءَايَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكْفُرُ
بِهَا إِلَّا الْفَسِقُونَ ﴿٩﴾

99. আবু নিশ্চয় আমি তোমাৰ প্রতি সুস্পষ্ট আয়াতসমূহ অৱৰ্তীৰ কৰিছোঁ, ফাহিকসকলৰ বাহিৰে আন কোনোৱেই ইয়াক অস্বীকাৰ নকৰে।

أَوْكُلُمَا عَنْهُوا وَعَهْدًا تَبَدَّدَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ بَلْ
أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾

100. এয়া সাঁচা নহয় জানো, যেতিয়াই সিহঁতে কোনো অংগীকাৰ কৰিছে তেতিয়াই সিহঁতৰ কোনো এটা দলে ইয়াক দলিয়াই দিছে? বৰং সিহঁতৰ অধিকাংশই বিশ্বাস নকৰো।

وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ
لِمَا مَعَهُمْ تَبَدَّلَ فَرِيقٌ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا
الْكِتَابَ كَتَبَ اللَّهُ وَرَأَهُ ظُهُورِهِمْ كَانُهُمْ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

101. আবু যেতিয়া আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা সিহঁতৰ ওচৰলৈ এজন বাচুল আহিল, সিহঁতৰ ওচৰত যি আছে তাক সমৰ্থনকাৰী হিচাপে, তেতিয়া কিতাবীসকলৰ এটা দলে আল্লাহৰ কিতাবক পিছফালে দলিয়াই দিলে, যেনিবা সিহঁতে একোৱেই নাজানো।

وَاتَّبَعُوا مَا تَنَلُوا الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكِ
سُلَيْমَنَ وَمَا كَفَرُ سُلَيْমَانَ وَلَكِنَّ
الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا يَعْمَلُونَ النَّاسَ السِّحْرَ

102. আবু ছুলাইমানৰ বাজত্বত চয়তানসকলে যি আবৃতি কৰিছিল সেয়া সিহঁতে অনুসৰণ কৰিছে আবু ছুলাইমানে (কেতিয়াও) কুফৰী কৰা নাছিল, বৰং চয়তানেহে কুফৰী কৰিছিল। সিহঁতে মানুহক যাদু শিক্ষা দিছিল আবু (সেই বিষয়ে শিক্ষা দিছিল) যিটো বাবিল চহৰত

হাবুত আবু মুরুত ফিরিস্তাদয়ৰ ওপৰত অৱৰ্তীৰ্থ হৈছিলা। তেওঁলোক উভয়েই এই কথা নোকোৱালৈকে কাকো শিক্ষা দিয়া নাছিল যে, ‘আমি কেৱল এটা পৰীক্ষাহৈ; সেয়ে তুমি কুফৰী কৰিবিব। ইয়াৰ পিছতো সিহঁতে ফিরিস্তাদয়ৰ পৰা এনেকুৱা যাদু শিকি লৈছিল যিটোৱ দ্বাৰা সিহঁতে স্বামী-স্ত্ৰীৰ মাজত বিচ্ছেদ ঘটাইছিল। অথচ সিহঁতে আল্লাহৰ অনুমতিবিনে তাৰ দ্বাৰা কাৰো ক্ষতি কৰিব পৰা নাছিল; আবু সিহঁতে কেৱল সেইটোৱে শিকিছিল যিটো সিহঁতক ক্ষতি কৰিছিল, কোনো উপকাৰ কৰা নাছিল; আবু সিহঁতে নিশ্চিতভাৱে জানে যে, যিয়ে ইয়াক ক্ৰয় কৰে (অৰ্থাৎ যিয়ে যাদুৰ আশ্ৰয় লয়) তাৰ বাবে আখিবাতত কোনো অংশ নাই। যাৰ বিনিময়ত সিহঁতে নিজকে বিক্ৰী কৰি আছে, সেয়া কিমান যে নিকৃষ্ট, যদি সিহঁত জানিলেহেঁতেন!

يَعْلَمُونَ ١٣

103. আবু যদি সিহঁতে দীমান আনিলেহেঁতেন আবু তাকুৱা অৱলম্বন কৰিলেহেঁতেন, তেন্তে আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা পাবলগীয়া ছোৱাৰ নিশ্চিতভাৱে (সিহঁতৰ বাবে) অধিক কল্যাণকৰ হ'লহেঁতেন, এই কথা যদি সিহঁত জানিলেহেঁতেন!

وَلَوْ أَنَّهُمْ ءامَنُوا وَأَنَّقُوا لَمْتُوبَةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
خَيْرٌ لَّوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ١٤

104. হে সেমান্দাৰসকল! তোমালোকে ‘ৰা-যিনা’ বুলি নক’বা, বৰং ‘উন্যুৰনা’ বুলি কোৱা আবু শুনা; আবু কাফিৰসকলৰ বাবে আছে যত্নগাদায়ক শাস্তি।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعَنَا وَقُولُوا
أَنْظَرْنَا وَاسْمَعُوا وَلِكُفَّارِينَ عَذَابُ أَلِيمٍ ١٥

105. কিতাবীসকলৰ মাজৰ যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিহঁত আবু মুশৰিকসকলে এইটো নিবিচাৰে যে, তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমালোকৰ ওপৰত কোনো কল্যাণ অৱৰ্তীৰ্থ হওক। অথচ আল্লাহে যাক ইচ্ছা নিজ বহুমতৰ দ্বাৰা বিশেষিত কৰে; আবু আল্লাহ মহান অনুগ্ৰহাদাতা।

مَا يَؤْدِي الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَبِ وَلَا
الْمُشْرِكُونَ أَنْ يُرِيدُوا عَلَيْنَا مِنْ خَيْرٍ مِنْ
رَبِّكُمْ وَاللَّهُ يَحْكُمُ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَسْأَءُ
وَاللَّهُ ذُو الْعَصْلِ الْعَظِيمِ ١٦

106. আমি কোনো আয়াত বহিত কৰিলে বা পাহৰাই দিলে তাতোকৈ উত্তম অথবা তাৰ সম্পৰ্যায়ৰ কোনো আয়াত আনি দিওঁ তুমি নাজানানে যে, নিশ্চয় আল্লাহ সকলো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতাৱান।

* مَا نَسْخَ مِنْ عَآيَةٍ أَوْ نُنْسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ
مَنْهَا أَوْ مِثْلَهَا أَلْمَ تَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ
شَئِ فَدِيرٍ ١٧

107. তুমি নাজানানে যে, আকামগুল আবু পৃথিবীৰ সাৰ্বভৌমত একমাত্ আল্লাহৰেই? (জনি থোৱা) আল্লাহৰ বাহিৰে তোমালোকৰ কোনো অভিভাৱক নাই আবু কোনো সহায়কাৰীও নাই।

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكٌ الْسَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضُ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ
وَلَا نَصِيرٍ ١٨

108. তোমালোকে তোমালোকৰ বাচুলক এনেকুৱা প্ৰশ্ন কৰিব বিচৰা মেৰি যেনেকুৱা প্ৰশ্ন ইয়াৰ পূৰ্বে মুছাক কৰা হৈছিল? আবু যিয়ে সেমানক কুফৰীলৈ পৰিবৰ্তন কৰে, নিশ্চিয় সি পোন পথ হেৰুৱায়।

أَمْ رُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سُئِلَ
مُوسَىٰ مِنْ قَبْلٍ وَمَنْ يَتَبَدَّلُ الْكُفَّارَ
بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ الْسَّيِّلِ ١٩

109. কিতাবীসকলৰ বহুতেই বিচাৰে, যদি সিহঁতে তোমালোকক তোমালোকৰ সেমান পোষণ কৰাৰ পিছত কাফিৰবৃপ্তে ওভতাই নিব পাৰিলেহেঁতেন! সত্য স্পষ্ট হোৱাৰ পিছতো সিহঁতৰ নিজৰ ফালৰ পৰা

وَدَ كَبِيرٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَبِ لَوْ يَرْدُو إِيمَانَ
مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِنْ عِنْدِ
أَنفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَلْحُقَ فَأَعْفُوا ٢٠

বিদ্বেষবশতঃ (সিহঁতে এইটো করি থাকে)। এতেকে তোমালোকে
ক্ষমা করা আবু উপেক্ষা করা আল্লাহে তেওঁ কোনো নির্দেশনা
নির্দিয়ালৈকে-- নিশ্চয় আল্লাহ সকলো বস্তুর ওপরত ক্ষমতারান।

كُلُّ شَيْءٍ قَبِيرٌ ﴿١﴾

110. আবু তোমালোকে ছালাত প্রতিষ্ঠা করা আবু যাকাত প্রদান করা
আবু যিথিনি নেক আমল তোমালোকে নিজের বাবে আগলৈ প্রেরণ
করিবা, সেইটো তোমালোকে আল্লাহর ওচৰত নিশ্চয় পাবা। নিশ্চয়
তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে আল্লাহ সম্মান দ্রষ্টা।

وَأَفِيمُوا أَصْلَوَةً وَأَثُرُوا أَرْكَزَةً وَمَا تُقْدِمُوا
لَا نَفْسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَحِدُّهُ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ
اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢﴾

111. আবু সিহঁতে কয়, ‘ইয়াতুন্দী অথবা নাচারাব বাহিবে আন কোনেও
কেতিয়াও জাগ্রাতত প্রেরে নকরিব।’ এইটো সিহঁতৰ মিছা আশা
মাথোনা কোৱা, ‘যদি তোমালোকে সত্যবাদী হোৱা তেনেহ’লে প্রমাণ
লৈ আহা।

وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُدًى أَوْ
نَصَرَىٰ تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَآثُرُ بِرْهَنَتُمْ
إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ﴿٣﴾

112. হয়, যিয়ে আল্লাহর ওচৰত সম্পূর্ণবুপে আত্মসম্পর্গ কৰে আবু
সংকর্মশীল হয় তাৰ প্রতিদান তাৰ প্রতিপালকৰ ওচৰত আছে; আবু
তেওঁলোকৰ কোনো ভয় নাই আবুতেওঁলোক চিস্তিতও নহ’ব।

بَلَّ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ
أَجْرٌ وَعِنْدَ رَبِّهِ وَلَا حَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْرُنُونَ ﴿٤﴾

113. আবু ইয়াতুন্দীসকলে কয়, ‘নাচারাসকলৰ কোনো ভিত্তি নাই’
আবু নাচারাসকলে কয়, ‘ইয়াতুন্দীসকলৰ কোনো ভিত্তি নাই’ অথচ
সিহঁতে কিভাৰ অধ্যায়ন কৰো। এইদৰে যিসকলে একোৱেই নাজানে
সিহঁতেও সেই একেই কথাই কয়া। এতেকে যি বিষয়ে সিহঁতে মতভেদ
কৰিছিল ক্ৰিয়ামতৰ দিনা আল্লাহে সিহঁতৰ মাজত (সেই বিষয়ে)
মীমাংসা কৰি দিব।

وَقَالَتِ الْأَيُودُ لَيْسَتِ النَّصَرَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ
وَقَالَتِ النَّصَرَىٰ لَيْسَتِ الْأَيُودُ عَلَىٰ شَيْءٍ
وَهُمْ يَتَلَوَّنُ الْكِتَبَ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا
يَعْلَمُونَ مِثْلُ قَوْلِهِمْ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ
الْقِيَمَةِ فِيهَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٥﴾

114. আবু সেইজনতকৈ অধিক যালিম আবু কোন হ’ব পাৰে, যিয়ে
আল্লাহৰ মছজিদসমূহত তেওঁ নাম স্মাৰণ কৰিবলৈ বাধা দিয়ে আবু
সেইবোৰ অনিষ্ট সাধন কৰিবলৈ চেষ্টা কৰে? অথচ সিহঁতৰ উচিত
আছিল ভীত-সন্ত্রন্ত হৈ তাত প্রেরে কৰা। সিহঁতৰ বাবে পৃথিবীত আছে
লাঞ্ছনা আবু আখিৰাতত সিহঁতৰ বাবে আছে মহাশান্তি।

وَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ مَنْ تَعَنَّ مَسْجِدَ اللَّهِ أَنْ يُدْكَرَ
فِيهَا أَسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي حَرَابِهَا أُوْتَيْكَ مَا
كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا حَارِفِينَ لَهُمْ فِي
الْدُّنْيَا خَرْزٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦﴾

115. পূৰ আবু পশ্চিম আল্লাহৰেই; এতেকে তোমালোকে যি ফালেই
মুখ নকৰা কিয়, সেইটোৱেই হৈছে আল্লাহৰ দিশ। নিশ্চয় আল্লাহ
সৰ্বব্যাপী, সৰ্বজ্ঞ।

وَلِلَّهِ الْمُسْتَرُقُ وَالْمَعْرِبُ فَأَيَّمَا تُولُوا فَتَمَّ
وَجْهُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلَيْهِ ﴿٧﴾

116. আবু সিহঁতে কয়, আল্লাহে সন্তান গ্ৰহণ কৰিছো। তেওঁ (ইয়াৰ
পৰা) অতি পৰিত্বা বৰং আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবীত যি যি আছে সেই
সকলো আল্লাহৰেই। সকলো তেওঁৰেই একান্ত অনুগত।

وَقَالُوا أَخْتَدَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانُهُ بِلَّهُ وَمَا فِي
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَهُ وَقَنْتُنُونَ ﴿٨﴾

117. তেওঁ আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবীৰ উদ্ঘারক; আবু তেওঁ যোতিয়া
কৰিবা কৰাৰ সিদ্ধান্ত লয়, তেতিয়া তাৰ বাবে কেৱল কয়, ‘হ’, ফলত ই
হৈ যায়।

بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّمَا قَضَىٰ أَمْرًا
فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٩﴾

118. আবু যিহঁতে একোৱেই নাজানে সিহঁতে কয়, ‘আল্লাহে আমাৰ

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يَكِّلْمَنَا اللَّهُ ﴿١٠﴾

লগত কথা নকয় কিয়? অথবা আমাৰ ওচৰত কোনো নিৰ্দশন নাহে কিয়?’ এনেকৈ সিহঁতৰ পূৰ্বৰ্তীসকলেও সিহঁতৰ দৰেই কথা কৈছিল। সিহঁতৰ অন্তৰসমূহ একেই ধৰণৰা নিশ্চয় আমি আয়াতসমূহক স্পষ্টভাৱে বৰ্ণনা কৰিছো সেইসকল লোকৰ বাবে, যিসকলে দৃঢ় বিশ্বাস পোষণ কৰে।

أَوْ تَأْتِيَنَا أَيْةً كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلُ قَوْلِهِمْ نَسْبَهُتْ قُلُوبُهُمْ قَدْ بَيَّنَاهُ الْآيَاتِ لِلْقَوْمِ يُوقِنُونَ ﴿١٦﴾

119. নিশ্চয় আমি তোমাক প্ৰেৰণ কৰিছো সত্য সহকাৰে, সুস্বাদদাতা আৰু সৰ্তকৰাবীৰূপে; আৰু জাহানমীসকলৰ বিষয়ে তোমাক কোনো সোধ-পোচ কৰা নহ’ব।

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تُسْكِلْ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾

120. ইয়াহুদী আৰু নাছাবাসকলে কেতিয়াও তোমাৰ প্ৰতি সন্তুষ্ট নহ’ব, যেতিয়ালৈকে তুমি সিহঁতৰ মিল্লাতৰ অনুসৰণ নকৰিব।। কোৱা, ‘নিশ্চয় আঞ্চাহৰ হিদায়তেই প্ৰকৃত হিদায়ত; আৰু তোমাৰ ওচৰত যি জ্ঞান আহিছে তাৰ পিছতো যদি তুমি সিহঁতৰ প্ৰবৃত্তিৰ অনুসৰণ কৰা ততে আঞ্চাহৰ তৰফৰ পৰা তোমাৰ কোনো অভিভাৱক আৰু কোনো সহায়কৰীও নাথাকিব।।

وَلَنْ تَرْضَى عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا الْنَّصَارَى حَتَّىٰ تَتَبَعَ مِلَّتَهُمْ قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ وَلَيْسَ أَتَّبَعَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكُمْ مِنْ الْعِلْمِ مَا لَكُمْ مِنْ أَلَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٦﴾

121. যিসকলক আমি কিভাৰ প্ৰদান কৰিছো, সিহঁতৰ মাজত যিসকলে যথাযথভাৱে সেয়া তিলারত কৰে, তেওঁলোকেই ইয়াৰ প্ৰতি ঈমান পোষণ কৰে; আনহাতে যিসকলে ইয়াক অঙ্গীকাৰ কৰে, সিহঁতেই হৈছে ক্ষতিগ্রস্ত।

الَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتَلَوَّنُهُ وَهُوَ تِلَاؤٌ وَتَوْهٌ أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكُفُّرُ بِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَيْرُونَ ﴿١٦﴾

122. হে সৈৰাজলৰ বৎশৰবসকল! মোৰ সেই অনুগ্ৰহৰ কথা মনত পেলোৱা, যি অনুগ্ৰহ মই তোমালোকক প্ৰদান কৰিছিলোঁ, আৰু নিশ্চয় মই (সেই সময়ত) তোমালোকক সমগ্ৰ বিশ্বত শ্ৰেষ্ঠত্ব প্ৰদান কৰিছিলোঁ।।

يَبْيَنِي إِسْرَإِيلَ أَذْكُرُوا نَعْمَنِي أَلَّيْ أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَإِنِّي فَصَلَّيْتُكُمْ عَلَى الْعَلَمِيْنَ ﴿١٦﴾

123. আৰু তোমালোকে সেই দিৱসক ভয় কৰা, যিদিনা কোনেৰেই কাৰো উপকাৰত নাহিব আৰু কোনো ব্যক্তিৰ পৰা বিনিময় গ্ৰহণ কৰা নহ’ব আৰু কোনো মধ্যস্তুতাও তাৰ কোনো কামত নাহিব আৰু সিহঁত সহায়প্ৰাপ্তি নহ’ব।।

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجِدُونَ نَفْسَ عَنْ تَفْسِيْشِ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَعَةٌ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿١٦﴾

124. আৰু স্বৰণ কৰা, যেতিয়া ইত্রাহীমক তেওঁৰ প্ৰতিপালকে কেইটামান বাণীৰ দ্বাৰা পৰীক্ষা কৰিছিল, আৰু তেওঁ সেইবোৰ পূৰণ কৰিছিল। আঞ্চাহে ক’লে, ‘নিশ্চয় মই তোমাক মানৱ জাতিৰ ইমাম বনাম।। তেওঁ ক’লে, ‘আৰু মোৰ বৎশৰবসকলৰ পৰাও? আঞ্চাহে ক’লে, ‘আৰু এই প্ৰতিশ্ৰুতি যালিমসকলক অন্তৰ্ভুক্ত নকৰিব।।

*رَإِذْ أَبْتَلَ إِبْرَاهِيمَ رَبِّهِ وَبِكَلِمَتِ فَأَتَمَّهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلَّهِنَّ إِمَامًا قَالَ وَمَنْ دُرْيَقَ قَالَ لَا يَنَالْ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ﴿١٦﴾

125. আৰু স্বৰণ কৰা, যেতিয়া আমি কা’বাঘৰক মানৱ জাতিৰ মিলন কেন্দ্ৰ তথা নিৰাপত্তাস্থল বনালোঁ; আৰু (আদেশ দিলোঁ যে,) ‘তোমালোকে মাকামে ইত্রাহীমক ছালাতৰ শুনৰূপে গ্ৰহণ কৰা। ইত্রাহীম আৰু ইচ্ছমাদ্দলক দায়িত্ব দিছিলোঁ যে, তোমালোকে মোৰ ঘৰক তাৰাফকাৰী, এ’তেকাফকাৰী আৰু বুকু’ আৰু ছাজদাকাৰীসকলৰ বাবে পৱিত্ৰ বাখিবা।।

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَنَابَةً لِلْكَافِرِ وَأَمْنَا وَأَخْجَدُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلَّى وَعَهْدَنَا إِنِّي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْلَمَعْلِيْلَ أَنْ طَهَرَأَبْيَتِي لِلظَّالِمِينَ وَالْعَكَفِيْنَ وَلَرَكَحَ الْسُّجُودَ ﴿١٦﴾

126. আরু স্বরণ করা, যেতিয়া ইব্রাহীমে কৈছিল, ‘হে মোর প্রতিপালক! ইয়াক তুমি নিরাপদ চহৰ বনাই দিয়া আরু ইয়াৰ অধিবাসীসকলৰ মাজত যিসকলে আল্লাহ আরু শেষ দিৰিসৰ প্ৰতি সৈমান পোষণ কৰে তেওঁলোকক ফল-মূলৰ জীৱিকা প্ৰদান কৰা।’ তেওঁ (আল্লাহে) ক’লে, ‘যিয়ে কুফৰী কৰিব তাকো মই অলপ সময়ৰ বাবে জীৱনোপভোগ কৰিবলৈ সুবিধা দিম, তাৰ পিছত মই তাক জুহুৰ শাস্তি ভোগ কৰিবলৈ বাধ্য কৰাম আরু সেইটো যে কিমান নিক্ষ্ট প্ৰত্যার্থনস্থল।’

127. আরু স্বৰণ কৰা, যেতিয়া ইব্রাহীম আরু ইচ্ছাস্টলে কা’বাঘৰৰ আধাৰশিলা স্থাপন কৰিছিল, (আরু কৈছিল) ‘হে আমাৰ প্রতিপালক! আমাৰ ফালৰ পৰা তুমি কবুল কৰাৰ নিশ্চয় তুমি সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞ।’

128. ‘হে আমাৰ প্রতিপালক! আমাক উভয়কে তোমাৰ একান্ত অনুগত কৰা আৰু আমাৰ বৎশধৰৰ পৰা তোমাৰ এটা অনুগত জতি উথিত কৰা; আৰু আমাক ইবাদতৰ নিয়ম পদ্ধতি দেখুৱাই দিয়া আৰু আমাৰ তাওৰা কবুল কৰা। নিশ্চয় তুমি অধিক তাওৰা গ্ৰহণকাৰী, পৰম দয়ালু।’

129. ‘হে আমাৰ প্রতিপালক! তুমি সিহঁতৰ মাজৰ পৰাই সিহঁতৰ ওচৰলৈ এজন বাচুল প্ৰেৰণ কৰা, যিয়ে তোমাৰ আয়াতসমূহ সিহঁতৰ ওচৰত তিলাৰত কৰিব; আৰু সিহঁতক কিতাব আৰু হিকমতৰ শিক্ষা দিব আৰু সিহঁতক পৰিশুন্দ কৰিব। নিশ্চয় তুমি পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।’

130. ইব্রাহীমৰ মিল্লাতৰ পৰা কেৱল সেই বাস্তিয়েই বিশুখ হ’ব পাৰে যিয়ে নিজকে নিৰ্বোধ বনাই লৈছো। নিশ্চয় আমি তেওঁক পৃথিবীত মনোনীত কৰিছোঁ আৰু আধিবাততো তেওঁ সংকৰণশীলসকলৰ অন্যতম হ’ব।

131. স্বৰণ কৰা, যেতিয়া তেওঁ প্রতিপালকে তেওঁক কৈছিল, ‘তুমি আস্তাসমৰ্পণ কৰা।’ তেওঁ কৈছিল, ‘মই বিশ্বজগতৰ প্রতিপালক আল্লাহৰ ওচৰত আস্তাসমৰ্পণ কৰিলোঁ।’

132. আৰু ইব্রাহীম আৰু ইয়াকূবে তেওঁলোকৰ পুত্ৰসকলক ইয়াবেই নিৰ্দেশ দি কৈছিল, ‘হে মোৰ পুত্ৰসকল! নিশ্চয় আল্লাহে তোমালোকৰ বাবে এই দ্বীনক মনোনীত কৰিছোঁ এতকে তোমালোকে আস্তাসমৰ্পণকাৰী (মুহুলিম) নোহোৱালৈকে মৃত্যু বৰণ নকৰিবা।’

133. ইয়াকূবৰ মৃত্যুৰ সময়ত তোমালোকে তাত উপস্থিত আছিলা নেকি? তেওঁ যেতিয়া নিজ সস্তানসকলক কৈছিল, ‘মোৰ পিছত তোমালোকে কাৰ ইবাদত কৰিবা? সিহঁতে কৈছিল, ‘আমি আপোনাৰ ইলাহ আৰু আপোনাৰ পিতৃ-পুৰুষ ইব্রাহীম, ইচ্ছাস্টল আৰু ইছহাকৰ ইলাহ- সেই এজন ইলাহবেই ইবাদত কৰিম; আৰু আমি তেওঁ ওচৰতেই আস্তাসমৰ্পণকাৰী।’

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيْ أَجْعَلْ هَذِهَا بَلَدًا عَامِنَا
وَأَرْزَقْ أَهْلَهُ وَمِنَ الشَّمَرَاتِ مَنْ عَامَنْ مِنْهُمْ
بِاللَّهِ وَإِلَيْهِ الْأَخْرَى قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأَمْتَعْهُ
قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرْهُ إِلَى عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ
الْمَصْبِرُ

(১৩)

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ
وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلَ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ

(১৪)

رَبَّنَا وَأَجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذَرَيْتَنَا أَمَّةً
مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرَنَا مَنَاسِكَنَا وَتَبَّ عَلَيْنَا
إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ

(১৫)

رَبَّنَا وَأَبْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَشْلُو عَلَيْهِمْ
إِعْيَاتٍ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
وَيُرِيْغِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَرِيزُ الْحَكِيمُ

(১৬)

وَمَنْ يَرْغَبُ عَنْ قَلَةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مِنْ سَفَهٍ
نَفْسَهُ وَلَقَدْ أَضْطَرْنَا فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي
الْآخِرَةِ لَمَنِ الْصَّلِحُونَ

(১৭)

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّيْ
الْعَلِيمِينَ

(১৮)

وَوَصَّلَ يَهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ يَتَبَيَّنَ إِنَّ
اللَّهَ أَصْطَفَ لَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَمُوْتُنَ إِلَّا
وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

(১৯)

أَمْ كُنْتُمْ شَهَادَاءِ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمُؤْتَ إِذْ
قَالَ لَيْسِنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِيْ قَالُوا نَعْبُدُ
إِلَهَكَ وَإِلَهَ أَبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ
وَإِسْحَاقَ إِلَهَانَا وَاحِدًا وَخَنْ لَهُ مُسْلِمُونَ

(২০)

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ حَلَّتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ
مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْكِلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ
وَقَالُوا كُونُوا هُوَدًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا فَلْ بُلْ
مِلَّةٌ إِبْرَاهِيمَ حَنِيقًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

(৩)

134. তেওঁলোক আছিল এনেকুরা এটা জাতি, যিসকল অতীত হৈ
গৈছে। তেওঁলোকে যি অর্জন কৰিছে সেয়া তেওঁলোকৰ বাবে, আৰু
তোমালোকে যি অর্জন কৰিছা সেয়া তোমালোকৰ বাবে; আৰু
তেওঁলোকে যি কৰিছিল সেই সম্পর্কে তোমালোকক প্ৰশ্ন কৰা নহ'ব।

135. আৰু সিহঁতে কয়, ‘তোমালোকে ইয়াহুদী বা নাচাৰা হৈ ঘোৱা,
সঠিক পথ পাৰা।’ কোৱা, ‘বৰং আমি একনিশ হৈ ইব্ৰাহীমৰ মিল্লাতৰ
অনুসৰণ কৰিম; আৰু তেওঁ মুঢ়বিকসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত নহিল।’

136. তোমালোকে কোৱা, ‘আমি ঈমান আনিছোঁ আল্লাহৰ প্ৰতি আৰু
যি আমাৰ প্ৰতি অৱতীৰ্ণ হৈছে, লগতে তাৰ প্ৰতিও ঈমান আনিছোঁ যি
অৱতীৰ্ণ হৈছে ইব্ৰাহীম, ইছমাঈল, ইছহাক, ইয়াকুব আৰু তেওঁৰ
বৎশধৰসকলৰ প্ৰতি, আৰু মুছা, দীছা লগতে অন্যান্য নবীসকলক
তেওঁলোকৰ প্ৰতিগালকৰ তৰফৰ পৰা যি প্ৰদন কৰা হৈছে (তাৰ
প্ৰতিও ঈমান আনিছোঁ)। আমি তেওঁলোকৰ মাজত কোনো পাৰ্থক্য
নকৰোঁ; আৰু আমি তেওঁৰেই ওচৰত আগ্রামপৰ্ণকাৰী।

137. এতকে তোমালোকে যেনেকৈ ঈমান আনিছা সিহঁতেও যদি
তেনেকৈ ঈমান আনে, তেন্তে নিশ্চয় সিহঁত হিদায়ত প্ৰাপ্ত হ'ব; আৰু
যদি সিহঁতে মুখ ঘূৰাই লয়, তেন্তে সিহঁত আছে কেৱল বিৰোধিতাত
লিপ্ত, এতকে সিহঁতৰ বিপক্ষে তোমাৰ বাবে আল্লাহেই যথেষ্ট; আৰু
তেওঁ সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ, সৰ্বজ্ঞ।

138. আল্লাহৰ বঙ্গেৰে বঞ্জিত হোৱা; আৰু আল্লাহৰ বঙ্গতকৈ আৰু কাৰ
ৰং বেছি সুন্দৰ হ'ব পাৰে? আৰু আমি তেওঁৰেই ইবাদতকাৰী।

139. কোৱা, ‘আল্লাহ সম্পর্কে তোমালোকে আমাৰ লগত বিতৰ্কত
লিপ্ত হ'ব বিচৰা নেকি? অথচ তেওঁ আমাৰ প্ৰতিপালক আৰু
তোমালোকৰো প্ৰতিপালক! আমাৰ বাবে আমাৰ আমল, আৰু
তোমালোকৰ বাবে তোমালোকৰ আমল; আৰু আমি তেওঁৰেই প্ৰতি
একনিশ্ঠ।

140. তোমালোকে এইটো ক'ব বিচৰা নেকি যে, ইব্ৰাহীম, ইছমাঈল,
ইছহাক, ইয়াকুব আৰু তেওঁৰ বৎশধৰসকল ইয়াহুদী বা নাচাৰা আছিল?
কোৱা, ‘তোমালোকে বেছি জানা নে আল্লাহে বেছি জানে?’
সেইজনতকৈ ডাঙৰ যালিম আৰুনো কোন হ'ব পাৰে, যিয়ে আল্লাহৰ
তৰফৰ পৰা লাভ কৰা সাক্ষ্য গোপন কৰে? আৰু তোমালোকে যি কৰা
সেই সম্পর্কে আল্লাহ অমনোযোগী নহয়।

141. তেওঁলোক আছিল এনেকুৱা এটা জাতি, যিসকল অতীত হৈ
গৈছে। তেওঁলোকে যি অর্জন কৰিছে সেয়া তেওঁলোকৰ বাবে, আৰু
তোমালোকে যি অর্জন কৰিছা সেয়া তোমালোকৰ বাবে; আৰু
তেওঁলোকে যি কৰিছিল সেই সম্পর্কে তোমালোকক প্ৰশ্ন কৰা নহ'ব।

فَإِنْ عَامَّوْا بِمِثْلِ مَا عَامَنَّتْهُمْ يَهُدُ فَقَدْ أَهْتَدُوا
وَإِنْ تُولَّوْ فَإِنَّمَا هُمْ فِي شَقَاقٍ فَسَيَكُفِّرُهُمْ
اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

(৩৭)

صِبْعَةً اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنْ مِنَ اللَّهِ صِبْعَةً
وَنَحْنُ لَهُوَ عَلِيْدُونَ

(৩৮)

قُلْ أَتَحْاجُونَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ
وَلَقَاءَ أَعْمَلْنَا وَلَكُمْ أَعْمَلْكُمْ وَنَحْنُ لَهُوَ
مُخْلِصُونَ

(৩৯)

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ
وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُوَدًا أَوْ نَصَارَى
قُلْ أَتَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمْ اللَّهُ وَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ كَمَ
شَهَدَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا
تَعْمَلُونَ

(৪০)

۱۴۲. مانوہر ماجر نیرے دس کلنے ان تپالے کے بیٹے، ایمان دینے سیحتے یہ کیبلار انوسربن کریں آہیں تاہ پرا سیحتک کیھے بیمود کرالے؟ کوڑا، ‘پور آر ب پرشم آلاہ بہی’ تے وے یاک یہا کرے سرل پथر هدایات پردان کرے’।

*سَيَقُولُ الْسُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَنْهُمْ عَنْ قَبْلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرُقُ وَالْمَغْرِبُ يَهُدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ ﴿۱۵﴾

۱۴۳. آر ب ائنکے آرمی ٹومالوک ک اٹا مധیپستی جاتیت پریگت کریھی، یاتے ٹومالوک مانر جاتیب و پریت ساکھی ہوڑا، آر ب ڈھولے ٹومالوک ک و پریت ساکھی ہی؛ آر ب ٹھیمی ایمان دینے یتھے کیبلار انوسربن کریں آہیں سیٹوک ارمی ای ڈندے شے کیبلات پریگت کریھیلے، یاتے پراکش کریں دیب پارویے، کوئے ڈھولے انوسربن کرے آر ب کوئے پیچھافالے ڈھنڈی یاھی؟ آلاہ یہسکلنک ہدایات کریھے سیحتک بھیزے آنر ب ایبے ایٹوک اٹا نیشیت کثین کام آلاہ ائنکوڑا نہیے، ٹومالوک ک ایمان بار کریں دیبنا نیشیع آلاہ مانوہر پریت سہانو بھتیل، پرم دیوالوں۔

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أَمَةً وَسَطَا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَكَثُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا جَعَلْنَا الْقَبْلَةَ الَّتِي كُنْتُمْ عَلَيْهَا إِلَّا لِتَعْلَمَ مَنْ يَتَبَعُ الرَّسُولَ مَمَنْ يَنْقِلِبُ عَلَى عَقِيقَةِ وَإِنْ كَانَ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿۱۶﴾

۱۴۴. آکاشر فالے ٹومار ب ایبے ب ایبے چائی ٹکاٹو نیشیع آرمی لکھی کریھی، ائنکے آرمی ٹوماک ائن کیبلار فالے نیشیع و ڈتاٹی دیم یتھوک ٹھیمی پاچنڈ کریا، ائنکے ٹھیمی مছجیدے ہاوارماں فالے مخ کریا؛ آر ب ٹومالوکے یا ڈھنڈی ناٹاکا کییں ییڑا فالے ای ٹومالوک ک ڈھہارا ڈھاٹی لیوارا؛ آر ب نیشیع یسکلنک کیتاں دییا ہے، سیھنے سیحتک بھیزت بارے جانے یے، ایٹوک سیھنے سیتپالک کری پارا ساتی؛ آر ب سیھنے یہ کرے سیئ سامپارکے آلاہ ارمونیاگی نہیے۔

قَدْ نَرَى تَقْلِبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَوْلَيْتَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَهَا فَوَلِ وَجْهَكَ شَطَرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامَ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُوا وُجُوهُكُمْ شَطَرُهُ وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحُقُوقُ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا اللَّهُ بِغَنِيلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿۱۷﴾

۱۴۵. آر ب یسکلنک کیتاں پرداں کریا ہے، ٹھیمی یادی سیھنے سیتپالک دلیل-پرماد داشتی ڈھارا، تھاپیو سیھنے ٹومار کیبلار انوسربن نکریب؛ آر ب ٹھیمیو سیھنے کیبلار انوساری نہیے؛ آر ب سیھنے تو پرمسپر ب کیبلار انوساری نہیے، ٹومار و ڈرت ساتر جانی اتھار پیچتے یادی ٹھیمی سیھنے پرستیک انوسربن کریا، تے وے نیشیع ٹھیمی یالیم سکلنک کا اسٹرڈھنک ہے،

وَلَئِنْ أَكِيْتَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ إِعَايَةٍ مَا تَيْعُوا قَبْلَتَكَ وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قَبْلَهُمْ وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قَبْلَةَ بَعْضٍ وَلَئِنْ أَتَبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذَا لَمْ يَعْلَمِ الظَّالِمِينَ ﴿۱۸﴾

۱۴۶. آرمی یسکلنک کیتاں پرداں کریھی، سیھنے تے وے ائنکے چینی پاٹی یہنکے سیھنے نیجز سسٹانک چینی پاٹی؛ آر ب نیشیع سیھنے ای دلنے جانی ڈھی ساتی گوپن کری ٹھاکے۔

الَّذِينَ عَانَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرُفُونَهُ وَكَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ وَإِنْ فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكُنُونَ الْحُقُوقَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿۱۹﴾

۱۴۷. ساتی ٹومار پرتسپالک پر پارا پریتیا گتیکے ٹھیمی کیتیا و سندھ پوئیکاریسکلنک اسٹرڈھنک نہیے،

الْحُقُوقُ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونُنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿۲۰﴾

۱۴۸. آر ب پرتسکے اکوٹاکے (نیدیٹ) دیش آچے، سیئ فالے ای سی مخ کرے، ائنکے ٹومالوکے ساتکرمت پرتسیوگیتا کریا۔

وَلَكُلُّ وِجْهٌ هُوَ مُوَلَّهٗ فَأَسْتَقْبِلُ الْحَيَّرَتَ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمُ اللَّهُ جَيِّعاً إِنَّ

اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَئْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦﴾

তোমালোকে য'তেই নাথাকা কিয় আঘাহে তোমালোক সকলোকে
সমবেত কৰিব। নিশ্চয় আঘাহ সকলো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতারান।

149. আৰু তুমি য'ব পৰাই নোলোৱা কিয়, তুমি মছজিদুল হাবামৰ
ফালে মুখ কৰিবা; নিশ্চয় এইটো তোমার প্রতিপালকৰ পৰা পঠোৱা
সত্য; আৰু তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে আঘাহ অমনোযোগী
নহয়।

150. আৰু তুমি য'ব পৰাই নোলোৱা কিয়, মছজিদুল হাবামৰ ফালে
তোমার মুখ ঘূৰাই লোৱা, আৰু তোমালোকেও য'তেই নাথাকা কিয়
ইয়াৰ ফালেই তোমালোকে মুখ কৰিবা, যাতে তোমালোকৰ বিপক্ষে
মানুহৰ বাবে বিতৰ্ক কৰাৰ কোনো অৱকাশ নাথাকে; কিন্তু সিহঁতৰ
মাজত থকা যালিমসকলৰ বাহিৰো গতিকে তোমালোকে সিহঁতক ভয়
নকৰিবা, কেৱল মোকেই ভয় কৰাঁ; এই কাৰণে যে, যাতে আমি
তোমালোকৰ ওপৰত মোৰ অনুগ্ৰহ পৰিপূৰ্ণ কৰিব পাৰোঁ আৰু যাতে
তোমালোকে হিদায়ত প্রাপ্ত হোৱা।

151. যেনেকৈ আমি তোমালোকৰ মাজৰ পৰা তোমালোকৰ
ওচৰতেই এজন ৰাতুল প্ৰেৰণ কৰিছোঁ, যিজনে তোমালোকৰ ওচৰত
আমাৰ আঘাতসমূহ তিলারত কৰে, আৰু তোমালোকক পৰিশুন্দৰ কৰে
তথা তোমালোকক কিতাব আৰু হিকমতৰ শিক্ষা দিয়ে, এনে শিক্ষা
দিয়ে যিটো তোমালোকে জনা নাচিলা।

152. এতেকে, তোমালোকে মোকেই স্মাৰণ কৰা, ময়ো তোমালোকক
স্মাৰণ কৰিব; আৰু তোমালোকে মোৰ প্ৰতি কৃতজ্ঞ হোৱা আৰু অকৃতজ্ঞ
নহ'বা।

153. হে দ্বিমান্দৰসকল! তোমালোকে ধৈৰ্য্য আৰু ছালাতৰ মাধ্যমত
সহায় প্ৰাৰ্থনা কৰা। নিশ্চয় আঘাহ ধৈৰ্য্যশীলসকলৰ লগত আছে।

154. আৰু যিসকলে আঘাহৰ পথত নিহত হয়, তেওঁলোকক মৃত বুলি
নামাতিবা, বৰং তেওঁলোক হৈছে জীৱিত; কিন্তু তোমালোকে উপলক্ষ
কৰিব নোৱাৰাব।

155. আৰু আমি তোমালোকক নিশ্চয় পৰীক্ষা কৰিম অলপ ভয়-ভীতি,
ভোক আৰু ধন-সম্পদ, জীৱন আৰু ফচলৰ ক্ষয়-ক্ষতিৰ দ্বাৰা; আৰু তুমি
ধৈৰ্য্যশীলসকলক সুসংবাদ দিয়া--

156. যিসকলে বিপদত আক্রান্ত হ'লে কয়, ‘আমিতো আঘাহৰেই,
আৰু নিশ্চয় আমি তেওঁৰ পিনেই প্ৰত্যাৱৰ্তনকাৰী।

157. এওঁলোকেই হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলৰ প্ৰতি
তেওঁলোকৰ প্রতিপালকৰ পৰা বিশেষ অনুগ্ৰহ আৰু বহমত বৰ্ষিত হয়,
আৰু এওঁলোকেই সংপথত পৰিচিলিত।

158. নিশ্চয় চাফা আৰু মাৰো আঘাহৰ নিৰ্দৰ্শনসমূহৰ অস্তৰ্ভুত।

وَمَنْ حَيْثُ حَرَجْتَ فَوَلِ وَجْهَكَ شَطَرَ
الْمَسْجِدِ الْحَرَامَ وَإِنَّهُ لِلْحَقِّ مِنْ رَبِّكَ وَمَا
اللَّهُ يُغْفِلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

وَمَنْ حَيْثُ حَرَجْتَ فَوَلِ وَجْهَكَ شَطَرَ
الْمَسْجِدِ الْحَرَامَ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُوا
وَجْهَكُمْ شَطَرُ لَيْلًا يَكُونُ لِلنَّاسِ
عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ فَلَا
تَخْشُوهُمْ وَأَخْشُونِي وَلَا تَمْنَعُنِي عَلَيْكُمْ
وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٧﴾

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيْكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ يَنْلُوْ
عَلَيْكُمْ عَلَيْتَنَا وَرِزْكِكُمْ وَيَعْلَمُكُمْ
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيَعْلَمُكُمْ مَا لَمْ
تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾

فَأَدْرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَأشْكُرُوا لِي وَلَا
تَكُونُونِي ﴿١٩﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ عَامَنُوا أَسْتَعِنُو بِالصَّابِرِ
وَالصَّلُوةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٢٠﴾

وَلَا تَقُولُوا لَمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٍ
بَلْ أَحْيَاءً وَلَكِنْ لَا تَشْعُرونَ ﴿٢١﴾

وَلَبَّلُونَكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ الْحَنْفِ وَالْجَبُوعِ
وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ
وَتَبَّئِرُ الْأَصَابِرِينَ ﴿٢٢﴾

الَّدِينِ إِذَا أَصَبْتُمْ مُصِيبَةً قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا
إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٢٣﴾

أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَواتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾

* إِنَّ الْصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَابِ اللَّهِ فَمَنْ

এতকে যিয়ে (কাৰা) ঘৰৰ হজ্জ অথবা ওমৰাহ সম্পন্ন কৰে, এই দুটাৰ
মাজত ছায়ী (প্ৰদক্ষিণ) কৰিলে তাৰ কোনো পাপ নহ'ব; আৰু যিয়ে
স্বতঃস্ফূর্তভাৱে কোনো সংকৰ্ম কৰিব, তেন্তে নিশ্চয় আল্লাহ উত্তম
পুৰুষ্কাৰদাতা, সৰ্বজ্ঞ।

حَجَّ الْبَيْتُ أَوْ أَعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ
يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا إِنَّ اللَّهَ
شَاكِرٌ عَلَيْهِ ﴿١٥﴾

159. নিশ্চয় আমি যিবোৰ সু-স্পষ্ট নিদৰ্শন আৰু হিদায়াত অৱৰ্তীৰ
কৰিছোঁ, মানুহৰ বাবে কিতাবত সেইবোৰ স্পষ্টভাৱে ব্যক্ত কৰাৰ
পিছতো যিসকলে সেইবোৰ গোপন কৰে, সিহঁতক আল্লাহে অভিশাপ
কৰে আৰু অভিশাপকাৰীসকলেও সিহঁতক অভিশাপ কৰে।

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنْ آيَاتِنَا
وَالَّهُمَّ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَنَا لِلنَّاسِ فِي
الْكِتَابِ أُولَئِكَ يَأْعُنُّهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمْ
اللَّعْنُونَ ﴿١٥﴾

160. কিন্তু যিসকলে তাওবা কৰিছে আৰু নিজকে সংশোধন কৰিছে
আৰু সত্যক সু-স্পষ্টভাৱে ব্যক্ত কৰিছে। তেওঁলোকেই হৈছে সেইসকল
লোক, যিসকলৰ তাওবা আমি কৰুল কৰোঁ; আৰু মই অধিক তাওবা
কৰুলকাৰী, পৰম দয়ালু।

إِلَّا الَّذِينَ تَائِبُوا وَاصْلَحُوا وَبَيَّنُوا فَأُولَئِكَ
أَثُوبُ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾

161. নিশ্চয় যিসকলে কুফৰী কৰিছে আৰু কাফিৰ অৱস্থাতেই মৃত্যুবৰণ
কৰিছে, সিহঁতক ওপৰত আল্লাহৰ, ফিরিস্তাসকলৰ আৰু সকলো মানুহৰ
অভিশাপ।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَأْتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَئِكَ
عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمُلَكَّةُ وَالنَّاسِ
أَجْمَعِينَ ﴿١٧﴾

162. তাত সিহঁত স্থায়ী হ'ব। সিহঁতক শাস্তি অকগো শিথিল কৰা নহ'ব
আৰু সিহঁতক অৱকাশো দিয়া নহ'ব।

خَلِيلِينَ فِيهَا لَا يُحْفَفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا
هُمْ يُظْرَوُنَ ﴿١٨﴾

163. আৰু তোমালোকৰ ইলাহ কেৱল এজন ইলাহ। তেওঁৰ বাহিৰে
আন কোনো (সত্য) ইলাহ নাই। তেওঁ পৰম কৰুণাময়, পৰম দয়ালু।

وَالْهُكْمُ إِلَهٌ وَحْدَهُ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ
الرَّحِيمُ ﴿١٩﴾

164. নিশ্চয় আকাশমণ্ডল আৰু পৃথিবীৰ সৃষ্টিৰ মাজত, ৰাতি আৰু দিনৰ
পৰিবৰ্তনৰ মাজত, মানুহৰ উপকাৰী দ্রুবাহী সাগৰত চলাচল কৰা
জাহাজত আৰু আকাশৰ পৰা আলাহে পানী বৰ্ষণ কৰি মৃত ভূমিক
পুনৰ্জীৱিত কৰাৰ মাজত, লগতে আল্লাহে প্ৰসাৰিত কৰা সকলো প্ৰকাৰ
বিচৰণশীল প্ৰাণীৰ মাজত আৰু বতাহৰ দিশ পৰিবৰ্তনত তথা আকাশ
আৰু পৃথিবীৰ মাজত আন্যত্বিত মেঘমালাৰ মাজত বিবেকৰান সম্প্ৰদায়ৰ
বাবে আছে বহুতো নিদৰ্শন।

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَآخِلَافِ
الْأَيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفَلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ
بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ
مِنْ مَاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَ
فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَصَرِيفٍ الرِّيحَ
وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بِيَنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
لَا يَكُتُبُ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٠﴾

165. আৰু মানুহৰ মাজত এনেকুৱা কিছুমান মানুহো আছে, যিসকলে
আল্লাহৰ বাহিৰে আনক আল্লাহৰ সমকক্ষৰূপে গ্ৰহণ কৰে, সিহঁতে
সিহঁতক সেইদৰে ভাল পায়, যদিবে আল্লাহক ভাল পাব লাগে;
আনহাতে যিসকলে সীমান আনিছে, তেওঁলোকে আল্লাহক সৰ্বাধিক
ভাল পায়; আৰু যিসকলে অন্যায় কৰিছে সিহঁতে যদি আঘাত দেখিবলৈ
পালেহেঁতেন (তেন্তে সিহঁত হ'লেহেঁতেন যে), নিশ্চয় সকলো
শাস্তি আল্লাহবেঁত; আৰু নিশ্চয় আল্লাহ শাস্তি প্ৰদানত অতি কঠোৰ।

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا
يُحِبُّونَهُمْ كَحْبَ اللَّهِ وَالَّذِينَ ظَاهَرُوا أَشَدُ
حُبًّا لِهِ وَلَوْ بَرِىَ الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرَوْنَ
الْعَذَابَ أَنَّ الْفُتُوهَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
الْعَذَابِ ﴿٢١﴾

166. যেতিয়া, নেতাসকলে (যিসকলক অনুসরণ করা হৈছিল) সিহঁতৰ

অনুসারীসকলৰ পৰা নিজকে মৃক্ষ কৰি লব আৰু সিহঁতে শাস্তি দেখিবলৈ পাৰ (তেতিয়া) সিহঁতৰ যাবতীয় পাৰম্পৰিক সম্পর্ক বিচ্ছিন্ন হৈয়া।

167. আৰু যিসকলে অনুসরণ কৰিছিল সিহঁতে ক'ব, 'হায়', আকৌ এবাৰ যদি আমি উভতি যাবলৈ সুযোগ পালোহেঁতেন, তেনেহ'লে আমিও সিহঁতৰ পৰা সম্পর্ক বিচ্ছিন্ন কৰিবলৈহেঁতেন যেনেকৈ সিহঁতে আমাৰ পৰা সম্পর্ক বিচ্ছিন্ন কৰিছো। এনেকৈ আঘাহে সিহঁতৰ কাৰ্যাবলী সিহঁতক দেখুৱাৰ, সিহঁতৰ বাবে আক্ষেপস্বৰূপ; আৰু সিহঁত কেতিয়াও জুইৰ পৰা ওলাব নোৱাৰিব।

168. হে মানৱ সম্প্রদায়! পৃথিবীত থকা হালাল আৰু পৱিত্ৰ বস্ত্ৰোৰ তোমালোকে ভক্ষণ কৰা; আৰু তোমালোকে চয়তানৰ পদানুসৰণ নকৰিবা। নিশ্চয় সি তোমালোকৰ প্ৰকাশ্য শক্ত।

169. নিশ্চয় সি তোমালোকক কেৱল বেয়া আৰু অঞ্চলীক কামৰ আদেশ দিয়ে আৰু আঘাহ সম্পর্কে এনেবোৰ কথা কোৱাৰ (আদেশ দিয়ে) যিটো তোমালোকে নজানা।

170. আৰু যেতিয়া সিহঁতক কোৱা হয়, 'আঘাহে যি অৱতীৰ্ণ কৰিছে সেয়া তোমালোকে অনুসৰণ কৰা', (তেতিয়া) সিহঁতে কয়, 'নহয়, বৰং আমি অনুসৰণ কৰিম সেইটোৰ, যিটোৰ ওপৰত আমি আমাৰ পিতৃ পুৰুষসকলক পাইছোঁ। যদিও সিহঁতৰ পিতৃ-পুৰুষসকলে একো বুজা নাছিল আৰু সিহঁত সংপথতো পৰিচালিত নাছিল, (তথাপি সিহঁতে তাৰেই অনুসৰণ কৰিবনে?)

171. আৰু যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিহঁতৰ উদাহৰণ হৈছে সেই বাস্তিব দৰে, যিয়ে এনে কাৰোৰাক মাতিছে যিয়ে চিএৰ বাখৰৰ বাহিৰে একো নুশুনো সিহঁত কলা, বোৰা, অক্ষ; সেয়ে সিহঁতে নুবুজে।

172. হে দৈমান্দাৰসকল! তোমালোকক আমি যিবোৰ জীৱিকা প্ৰদান কৰিছোঁ তাৰ পৰা তোমালোকে পৱিত্ৰ বস্ত্ৰোৰ ভক্ষণ কৰা, আৰু আঘাহৰ কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰা, যদিহে তোমালোকে কেৱল তেওঁবেই ইবাদত কৰা।

173. নিশ্চয় তেওঁ তোমালোকৰ ওপৰত হাৰাম কৰিছে মৃত জন্ম, তেজ, গাহৰিৰ মাংস আৰু যিটো গায়বুঝাহৰ নামত (জবেহ কৰাৰ সময়ত আঘাহৰ নাম নলৈ আনৰ নামত) জবেহ কৰা হৈছো। কিন্তু যিয়ে নিৰূপায় হৈ (আলপ ভক্ষণ কৰে) অৱাধ্য বা সীমালংঘন নকৰে তেওঁতে তাৰ কোনো পাপ নহ'বা নিশ্চয় আঘাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

174. নিশ্চয় যিসকলে আঘাহে অৱতীৰ্ণ কৰা গ্ৰহৰ পৰা কিছু কথা গোপন কৰে আৰু ইয়াৰ বিনিময়ত সামান্য মূল্য গ্ৰহণ কৰে, সিহঁতে

إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ أَتَبْعُوا مِنَ الَّذِينَ أَتَبَعُوا وَرَأَوْا
الْعَذَابَ وَتَقَعَّدُتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿١١﴾

وَقَالَ الَّذِينَ أَتَبْعُوا لَوْ أَنْ لَنَا كَرَةً فَنَتَبَرَّ
مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّهُوا مِنَّا كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ
أَعْمَلَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَرَجِينَ
مِنَ النَّارِ ﴿١٢﴾

يَأَيُّهَا النَّاسُ كُلُّوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَّا
طَيْبًا وَلَا تَنَعِّمُ خُطُوطِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ
لَكُمْ عَذَّابٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ
تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَتَبْعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ
نَتَبَرَّعْ مَا أَغْفَيْنَا عَلَيْهِ إِنَّا عَنْ أَوْلَوْ كَانَ
عَابِرُوهُمْ لَا يَعْقُلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾

وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلُ الَّذِي يَنْعِي بِمَا
لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً صُمُّ بُكْمُ عُمُّي
فَهُمْ لَا يَعْقُلُونَ ﴿١٦﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ عَمِلُوا كُلُّوا مِنْ طَبَبَتْ مَا
رَزَقْنَاكُمْ وَأَشْكُرُوا لِلَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيمَانَ
تَعْبُدُونَ ﴿١٧﴾

إِنَّمَا حَرَمَ عَلَيْكُمُ الْمُنْيَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ
الْجِنِّيْزِيرِ وَمَا أَهْلَ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَنْ أَضْرَرَ
غَيْرُ بَاغِ وَلَا غَارِ فَلَا إِثْمٌ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ
عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٨﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُبُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ
الْكِتَبِ وَيَسْتَرُونَ بِهِ ثَمَنَا قَلِيلًا أُوْتَيْكَ

মা يَأْكُلُونَ فِي بُطْوِنِهِمْ إِلَّا أَنَّارَ وَلَا
يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

175. سিহঁতেই হিদায়তৰ বিনিময়ত প্রষ্টাতা আৰু মাগফিৰাতৰ পৰিৱৰ্তে
শাস্তি কিনি লৈছে; এতকে জুই সহ্য কৰিবলৈ সিহঁত কিমান যে
ধৈৰ্যশীল।

176. এয়া এইবাবেই যে, আঞ্চল্যে সত্যসহ কিতাব অৱতীর্ণ কৰিছে আৰু
যিসকলে কিতাব সমৰক্ষে মতভেদে সৃষ্টি কৰিছে, সিহঁত নিশচয় সুদূৰ
মতানৈক্যত লিপ্ত।

177. পূৰু বা পশ্চিম দিশত তোমালোকৰ মুখ কৰাটোৱে সৎকৰ্ম নহয়,
বৰং সৎকৰ্ম হৈছে, যিয়ে আঞ্চল্য, শেষ দিৱস, ফিৰিস্তাসকল,
কিতাবসমূহ আৰু নবীসকলৰ প্ৰতি ঈমান পোষণ কৰে আৰু সম্পদৰ
প্ৰতি আসন্তি থকা সত্ত্বেও আৱায়-স্বজন, ইয়াতীম, অভাৱগ্ৰহণ,
মুছাফিৰ, সাহায্যপ্ৰাৰ্থী আৰু দাসমুক্তিৰ বাবে ব্যয় কৰে আৰু ছালাত
প্ৰতিষ্ঠা কৰে, ধাকাত প্ৰদান কৰে, প্ৰতিশ্ৰুতি দিলে সেয়া পূৰণ কৰে,
অৰ্থ-সংকটত, দুখ-কষ্টত আৰু সংগ্ৰাম-সংকটত ধৈৰ্য ধাৰণ কৰে।
এওঁলোকেই হৈছে সত্যবাদী আৰু এওঁলোকেই হৈছে মুতাফী।

* يَسِّرْ لِلَّهِ أَنْ تُولُوا وُجُوهَكُمْ قَبْلَ
الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الَّلَّهَ مَنْ مَنَّ
بِاللَّهِ وَلِيَوْمَ الْآجِرِ وَالْمُلْكِيَّةِ وَالْكِتَبِ
وَالنَّيْتَيْنِ وَعَائِقَ الْمَالِ عَلَى حُبِّهِ دَوِيٍّ
الْقُرْبَى وَالْيَتَمَّى وَالْمَسْكِينَ وَأَبْنَى السَّيْلِ
وَالسَّاَلِيلِينَ وَفِي الْرِّيقَابِ وَأَقَامَ الْصَّلَوةَ وَعَائِقَ
الرَّكْوَةَ وَالْمُؤْفَونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا
وَالصَّدَرِيَّنِ فِي الْبَاسَاءِ وَالضَّرَاءِ وَحِينَ
الْبَلَى إِنَّ أَوْلَيَكُمُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأَوْلَيَكُمُ
الْمُتَّقُونَ

178. হে ঈমান্দারসকল! হত্যাৰ ক্ষেত্ৰত তোমালোকৰ ওপৰত কিচাচৰ
(প্ৰতিশোধ গ্ৰহণৰ) বিধান ফৰজ কৰা হৈছো। স্বাধীন ব্যক্তিৰ পৰিৱৰ্তে
স্বাধীন ব্যক্তি, ক্ষীতদাসৰ পৰিৱৰ্তে ক্ষীতদাস, নাৰীৰ পৰিৱৰ্তে নাৰী। কিন্তু
তাৰ ভাতৃৰ ফালৰ পৰা ক্ষমা প্ৰদৰ্শন কৰা হ'লে যথাযথ পৰিধিৰ অনুসৰণ
কৰি সততাৰ সৈতে তাৰ বন্ধুপণ আদায় কৰা কৰ্তব্য। এইটো হৈছে
তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ ফালৰ পৰা শিখিলতা আৰু অনুগ্ৰহ। এতকে
ইয়াৰ পিছতো যিয়ে সীমালংঘন কৰিব তাৰ বাবে আছে যন্ত্ৰণাদায়ক
শাস্তি।

يَتَّيَّهَا الَّذِينَ عَانَوْا كُتُبَ عَيْنِكُمْ
الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلَى أَخْرُ بِالْخَرِّ وَالْعَبْدُ
بِالْعَبْدِ وَالْأُنْثَى بِالْأُنْثَى فَمَنْ عَفَنَ لَهُ مِنْ
أَخْيَهِ شَيْءٌ فَإِنَّهُ بِالْمَعْرُوفِ وَإِذَا إِلَيْهِ
بِإِحْسَنٍ ذَلِكَ تَحْفِظُ مَنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةُ
فَمَنْ أَعْنَدَ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ

179. আৰু হে বুদ্ধি-বিবেকসম্পন্ন লোকসকল! কিচাচৰ মাজত
তোমালোকৰ বাবে আছে জীৱন, যাতে তোমালোকে তাকৰা অৱলম্বন
কৰা।

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حِيَةٌ يَأْوِي إِلَى الْأَلْبَابِ
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

180. তোমালোকৰ মাজত যাৰ মৃত্যুৰ সময় উপস্থিত হ'ব, সি যদি ধন-
সম্পদ ৰাখি যায়, তেন্তে প্ৰচলিত ন্যায়নীতি অনুযায়ী তাৰ পিতৃ-মাত্ৰ
ইন তৰক খীৰা ঔৱিচী লোলদীন ও আৰ্কীৰিন

كُتৃبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ
إِنْ تَرَكْ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَلَدِيَّنِ وَالْأَقْرَبِيَّنِ

আরু আঞ্চায় স্বজনৰ বাবে অচিহ্নত কৰাৰ বিধান তোমালোকক দিয়া
হ'লা এইটো মুত্তাফীসকলৰ এটা কৰ্তব্য।

بِالْمَعْرُوفٍ حَقًا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿١٨﴾

181. এতেকে এইটো শুনাৰ পিছতো যিয়ে ইয়াত পৰিবৰ্তন সাধন
কৰিব, তেন্তে যিসকলে পৰিবৰ্তন কৰিব অপৰাধ সিহঁতৰে হ'বা নিশ্চয়
আঞ্চাহ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞনী।

فَمَنْ بَدَلَهُ وَبَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِنْمَهُ دَعَى
الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ وَإِنَّ اللَّهَ سَيِّعُ عَلَيْهِمْ ﴿١٨﴾

182. কিন্তু যদি কোনোবাই অচিহ্নতকাৰীৰ পক্ষপাতিত্ব অথবা গুনাহৰ
আশংকা কৰে, তাৰ পিছত সিহঁতৰ মাজত মীমাংসা কৰি দিয়ে তেন্তে
তাৰ কোনো অপৰাধ নাই। নিশ্চয় আঞ্চাহ ক্ষমাপৰায়ণ, পৰম দয়ালু।

فَمَنْ خَافَ مِنْ مُوْصِ جَنَّفَاً أَوْ إِشَّاً فَأَصْلَحَ
بَيْنَهُمْ قَلَّا إِنْمَهُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٩﴾

183. হে ঈমান্দারসকল! তোমালোকৰ ওপৰত ছিয়াম ফৰজ কৰা
হৈছে যেনেকৈ তোমালোকৰ পূৰ্বৱৰ্তীসকলৰ ওপৰত ফৰজ কৰা
হৈছিল, যাতে তোমালোকে তাকুৱা অৱলম্বন কৰিব পাৰা।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا كُتُبَ عَلَيْكُمُ الْصَّيَامُ
كَمَا كُتُبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ
تَتَّقُونَ ﴿٢٠﴾

184. (ৰোজা) নিৰ্দিষ্ট কিছুমান দিনৰ বাবে। এতেকে তোমালোকৰ
মাজত কোনোবাই অসুস্থ হ'লে অথবা ভ্ৰমগত থাকিলে, আন
দিনবোৰত এই সংখ্যা পূৰণ কৰি লব, আৰু যিসকলৰ বাবে ছিয়াম পালন
কৰা কষ্টসাধ্য সিহঁতৰ কৰ্তব্য হৈছে ইয়াৰ পৰিবৰ্তে ফিদিয়া- এজন
মিচকিনক খাদ্য দান কৰা। যদি কোনোবাই স্বেচ্ছাহী সংকৰ্ম কৰে তেন্তে
সেয়া তাৰ বাবে কল্যাণকৰ; আৰু ছিয়াম পালন কৰাটোৱে তোমালোকৰ
বাবে কল্যাণকৰ, যদি তোমালোকে জানিলাহৈতেন!

أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا
أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعَدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أَخَرٍ وَعَلَى الَّذِينَ
يُطْلُقُونَهُ فِيَّةً طَعَمَ مَسْكِينٍ فَمَنْ تَطَوَّعَ
خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَإِنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ
إِنْ كُنْتُمْ تَعَلَّمُونَ ﴿٢١﴾

185. বমজান হৈছে সেই মাহ, যি মাহত কোৰআন অৱৰ্তীৰ্ঘ কৰা হৈছে
মানৰ জতিৰ হিদায়তৰ বাবে আৰু হিদায়তৰ স্পষ্ট নিৰ্দশন হিচাপে আৰু
সত্য-অসত্যৰ পাথৰ্ক্যাকীয়াৰূপোএতেকে তোমালোকৰ মাজত যিয়ে
এই মাহত উপনীত হ'ব সি যেন এই মাহত ছিয়াম পালন কৰে। কিন্তু
তোমালোকৰ কোনোবাই অসুস্থ থাকিলে অথবা ভ্ৰমণাৰস্থাত থাকিলে
বেলেগ দিনবোৰত এই সংখ্যা পূৰণ কৰিব। আঞ্চাহে তোমালোকৰ বাবে
সহজটো বিচাৰে আৰু তোমালোকৰ কষ্ট নিবিচাৰে, কাৰণ যাতে
তোমালোকে সংখ্যা পূৰণ কৰিব পাৰা আৰু তেওঁ যিহেতু তোমালোকক
হিদায়ত দিছে সেয়ে তোমালোকে যাতে আঞ্চাহৰ মহিমা ঘোষণা কৰিব
পাৰা আৰু যাতে তোমালোক কৃতজ্ঞ হ'ব পাৰা।

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْءَانُ هُدًى
لِلْمُتَّابِينَ وَيَسِّرَتْ مِنْ الْهُدَى وَالْقُرْءَانِ فَمَنْ
شَهَدَ مِنْكُمُ الْشَّهْرَ فَلِيَصُمِّمْهُ وَمَنْ كَانَ
مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعَدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أَخَرٍ
يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ
الْعُسْرَ وَلَتُكِمِلُوا الْعِدَّةَ وَلَا تُنكِرُوا اللَّهَ عَلَى
مَا هَدَكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٢﴾

186. আৰু মোৰ বান্দাসকলে যেতিয়া মোৰ বিষয়ে তোমাক সোধে,
(তেতিয়া তুমি কৈ দিয়া) নিশ্চয় মই অতি ওচৰত আছোঁ। মই
প্ৰাথনাকাৰীৰ প্ৰাথনা কৰুল কৰোঁ, যেতিয়া সি প্ৰাথনা কৰো। এতেকে
সিহঁতেও যেন মোৰ আহানত সঁহাবি দিয়ে আৰু মোৰ প্ৰতি ঈমান
পোষণ কৰে, যাতে সিহঁত সঠিক পথত পৰিচালিত হ'ব পাৰে।

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أَحِبُّ
دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِي فَلَيُسْتَحِبِّيُوا لِي
وَلَيُؤْمِنُوا بِلَعْلَمِيَّةِ رَبِّشُدُونَ ﴿٢٣﴾

187. ছিয়ামৰ বাতিত তোমালোকৰ বাবে স্ত্ৰী-সভোগ বৈধ কৰা হৈছে।
সিহঁত তোমালোকৰ পোছাকস্বৰূপ আৰু তোমালোকেও সিহঁতৰ
পোছাকস্বৰূপ। আঞ্চাহে জানে যে, তোমালোকে নিজৰ লগত থিয়ানত
গ্ৰিল কৰে, যাতে সিহঁত সঠিক পথত পৰিচালিত হ'ব পাৰে।

أَحَلَ لَكُمْ لَيْلَةَ الْصَّيَامِ الْرَّفِثُ إِلَى
سَبَائِكُمْ هُنَّ لِيَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِيَاسٌ لَهُنَّ
عِلْمَ اللَّهِ أَنْتُمْ كُنْتُمْ تَخْتَلُونَ أَنفُسَكُمْ

করিছিল। এতেকে তেওঁ তোমালোক তাওবা করুন করিছে আবু তোমালোক মার্জনা করিছে। তোমালোকে এভিয়া সিংহত লগত মিলিত হ'ব পারিবা আবু আল্লাহে তোমালোক বাবে যি বিবিদক করি বাখিষ্ঠে সেইটো কামনা করা; আবু তোমালোকে পানাহার করা যেতিয়ালৈকে বাতির কালা বেখার পরা উষার বগা বেখা স্পষ্টবৃপ্তে তোমালোক ওচৰত প্রকাশ নহয়। তাৰ পিছত বাতির আগমন পর্যন্ত ছিয়াম পালন কৰা; আবু তোমালোকে মছজিদত এ'তিকাফ অৱস্থাত সিংহত লগত সহবাস নকৰিবা। এইবোৰ হৈছে আল্লাহৰ সীমাবেখা। সেয়ে এইবোৰ নিকটৱৰ্তী নহ'বা। এনেকৈ আল্লাহে তেওঁৰ আয়াতসমূহ মানুহৰ বাবে সুপষ্টভাৱে বৰ্ণনা কৰে, যাতে সিংহত তাকুৱাৰ অধিকাৰী হ'ব পাৰে।

188. আবু তোমালোকে নিজৰ মাজতে এজনে আনজনৰ অৰ্থ-সম্পদ অন্যায়ভাৱে নাখাবা আবু মানুহৰ ধন-সম্পত্তিৰ কিছু অংশ জানি বুজি অন্যায়ভাৱে আঘসাং কৰিবলৈ বিচাৰকসকলক উৎকোচ প্ৰদান নকৰিবা।

189. সিংহতে তোমাক নতুন জোন সম্পর্কে প্ৰশ্ন কৰে (কিয় এইটো সবু হয় আবু ডাঙে হয়)। কোৱা, 'এইটো হৈছে মানুহৰ (বিভিন্ন কামকাজৰ) আবু হজ্জৰ বাবে সময় নিৰ্ধাৰক; আবু পিছফালৈৰে ঘৰত প্ৰৱেশ কৰাটো কোনো পূজ্যৰ কাম নহয়, বৰং পূজ্য হৈছে তাকুৱা অৱলম্বন কৰা। এতেকে তোমালোকে (সম্মুখৰ) দুৱাৰেৰেই ঘৰত প্ৰৱেশ কৰা আবু তোমালোকে আল্লাহৰ তাকুৱা অৱলম্বন কৰা, যাতে তোমালোকে সফলতা আৰ্জন কৰিব পাৰা।'

190. আবু যিসকলে তোমালোক বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰে, তোমালোকেও আল্লাহৰ পথত সিংহত বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰা; কিন্তু সীমালংঘন নকৰিবা। নিশ্চয় আল্লাহ সীমালংঘনকাৰীসকলক ভাল নাপায়।

191. আবু সিংহতক ঘ'তেই পাৰা হত্যা কৰিবা, আবু যি স্থানৰ পৰা সিংহতে তোমালোকক বহিক্ষাৰ কৰিছিল তোমালোকেও সেই স্থানৰ পৰা সিংহতক বহিক্ষাৰ কৰিবা। (জানি থোৱা) ফিতনা (অশাস্তি, শিৰ্ক বা ধৰ্মদ্রেছিতা) হৈছে হত্যা কৰাতকৈও সাংঘাতিক; আবু মছজিদুল হারামৰ ওচৰত তোমালোকে সিংহত লগত যুদ্ধ নকৰিবা যেতিয়ালৈকে সিংহতে তোমালোক বিৰুদ্ধে তাত যুদ্ধ নকৰো। এতেকে যদি সিংহতে তোমালোক বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰে তেন্তে তোমালোকেও সিংহতক হত্যা কৰিবা, এইটোৱেই কাফিৰসকলৰ পৰিশাম।

192. এতেকে যদি সিংহত বিৰত হয় তেন্তে নিশ্চয় আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

193. আবু তোমালোকে সিংহত বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰিয়েই থাকিবা যেতিয়ালৈকে ফিতনা চূড়ান্তভাৱে দূৰীভূত নহয় আবু দীন একমাত্ৰ আল্লাহৰ বাবে প্ৰতিষ্ঠিত নহয়। কিন্তু যদি সিংহতে বিৰত হয় তেন্তে

فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَأَلْقِنْ
بَشِّرُوهُنَّ وَأَنْتَغِعُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَكُونَ
وَأَسْرِبُوا حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمْ الْحِيطَانُ
مِنْ الْحِيطَانِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتَمُوا
الصِّبَابَ إِلَى أَئِيلَّ وَلَا تُبَشِّرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ
عَلَيْكُفُونَ فِي الْمَسْجِدِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا
تَقْرِبُوهُمَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ عَائِتَتِهِ لِلنَّاسِ
لَعَلَّهُمْ يَتَّقَنُونَ ﴿১৪﴾

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْتَكُمْ بِالْبَطْلِ
وَتُذَرُّوْ بِهَا إِلَى الْحَكَامِ إِنَّا كُلُّوْ فَرِيقًا مِنْ
أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِيمَانِ وَأَنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿১৫﴾

* يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلَةِ قُلْ هِيَ مَوْقِيْثُ
لِلنَّاسِ وَالْحِجَّةِ وَإِيْسَ الْبَرِّ بِأَنَّ تَأْثِيْرَ
مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنْ الْبَرِّ مِنْ أَنْقَلَ وَأَنْوَ
الْأَبْيُوتَ مِنْ أَبْوَاهَا وَأَتَقْوَا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ ﴿১৫﴾

وَقَتْلُوْهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقْتَلُوْنَكُمْ وَلَا
تَعْدُنَّ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِيْنَ ﴿১৬﴾

وَقَتْلُوْهُمْ حَيْثُ شَقَقُوْهُمْ وَأَخْرِجُوْهُمْ مِنْ
حَيْثُ أَخْرِجُوكُمْ وَالْفِتْنَةُ أَشَدُ مِنَ الْقَتْلِ
وَلَا تُقْتَلُوْهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ أَحْرَامَ حَتَّىٰ
يُقْتَلُوْكُمْ فِيهِ فَإِنْ قَتْلُوْكُمْ فَأَقْتَلُوْهُمْ كَذَلِكَ
جَرَأَءُ الْكُفَّارِينَ ﴿১৭﴾

فَإِنْ أَنْتَهُوْ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿১৮﴾

وَقَتْلُوْهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَيَكُونُ
الْدِيْنُ لِلَّهِ فَإِنْ أَنْتَهُوْ فَلَا عُذُونَ إِلَّا عَلَىٰ

যালিমসকলৰ বাহিৰে আন কাৰো ওপৰত আক্ৰমণ কৰা বৈধ নহয়।

194. পরিত্ব মাহৰ পৰিৱৰ্তে পৰিত্ব মাহ। যাৰ পৰিৱত্তা অলংকৰণীয় তাৰিখ আৰমানন্দা কিছাচৰ অস্তৰ্ভুষ্ট। এতেকে যিয়ে তোমালোকক আক্ৰমণ কৰিব তোমালোকেও তাক অনুৰূপ আক্ৰমণ কৰিবা আৰু তোমালোকে আল্লাহৰ তাক্কুৱা অবলম্বন কৰিবা; আৰু জানি থোৱা, নিশ্চয় আল্লাহৰ মতৃকীসকলৰ লগত আছে।

195. আবু তোমালোকে আল্লাহর পথত ব্যয় করা আবু নিজ হাতেড়ে
নিজকে ধৰণৰ মুখত ঠেলি নিদিবা, আবু তোমালোকে ইহচান কৰা
নিশ্চয় আল্লাহতে ইহচানকৰীসকলক ভালপ্যায়।

196. আবু তোমালোকে হজ্জ আবু ওমরাব আল্লাহর বাবেই সম্পদন
করা। এতেকে যদি তোমালোকে (ইহুরাম বকি লোরাৰ পিছত) বাধাপ্রাণী হোৱা তেন্তে সহজলভ্য হাদ'য়ী (কুবৰানী) প্ৰদান কৰা, আৰু
হাদ'য়ী (কুবৰানীৰ জন্ম) তাৰ নিৰ্দিষ্ট স্থান নোপোৱালৈকে তোমালোকে
মূৰ নুখুৰাবা। কিন্তু তোমালোকৰ মাজৰ কোনোবাই যদি অসুস্থ হয়
অথবা মূৰত কষ্টদায়ক কিবা হয় (আবু ইয়াৰ ফলত যদি মূৰ খুৰাবলক্ষণীয়
হয়) তেন্তে ছিয়াম অথবা ছাদকা নাইবা পশু জবেহ কৰি তাৰ ফিদিয়
দিব লাগিব। এতেকে যেতিয়া তোমালোকে নিৰাপদ হ'বা তেতিয়
তোমালোকৰ মাজত যিয়ে ওমৰাব হজ্জৰ লগত মিলাই তামাতু কৰিব
বিচাৰে, সি সহজলভ্য হাদ'য়ী জবেহ কৰিব। কিন্তু যদি কোনোবাই
এইটো কৰিব নোৱাৰে, তেন্তে তাৰ বাবে হজ্জৰ সময়ত তিনি দিন আৰু
ঘৰত উভতি আহি সাত দিন, এই সম্পূৰ্ণ দহ দিন ছিয়াম পালন কৰিব
লাগিব। এইটো কেৱল সেই ব্যক্তিৰ বাবে যাৰ পৰিয়ালবৰ্গ মছজিদুল
হাবুমৰ অধিবাসী নহয়; আবু তোমালোকে আল্লাহৰ তাক্রুৰ অৱলম্বন
কৰা আৰু জানি থোৱা যে, নিশ্চয় আল্লাহ শাস্তি প্ৰদানত অতি কঢ়াৰ।

197. হজ্জ হৈছে নির্দিষ্ট মাহসমূহত (শাওরাল, জুলকাদাহ আৰু জুলহিজ্জা মাহত)। এতেকে যিয়ে এই মাহসমূহত হজ্জ কৰিবলৈ স্থিতি কৰে সি যেন হজ্জৰ সময়ত স্তৰী-সন্তোগ, অন্যায় আচৰণ আৰু কলহ-বিবাদ নকৰে; আৰু তোমালোকে যি সংকৰণই নকৰা কিয় সেয়া আল্লাহতে জানে আৰু তোমালোকে সম্বল সংগ্ৰহ কৰা। নিশ্চয় আটাইতকৈ উত্তম সম্বল হৈছে তাৰুৱা। হে বিবেকসম্পন্ন ব্যক্তিসকল! তোমালোকে কেৰল মোৰেট তাৰুৱা আৰলম্বন কৰা।

198. (হজ্জৰ সময়ত) তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ অনুগ্ৰহ সন্ধান
 (ব্যৱসায়-বাণিজি) কৰাত তোমালোকৰ কোনো পাপ নহয়। এতেকৈ
 তোমালোকে যেতিয়া আৰাফাতৰ পৰা উভতি আহিবা তেতিয়া
 (মুজদালিফাত) মাশ্শআবুল হাৰামৰ ওচৰত আঞ্চলিক স্বৰণ কৰিবা আৰু
 তেওঁ তোমালোকক যেনেকৈ শিক্ষা দিছে ঠিক তেনেকৈকে
 তোমালোকে তেওঁক স্বৰণ কৰিবা যদিও ইয়াৰ আগত তোমালোকৰ

اللَّهُمَّ إِنَّا نُسَبِّحُكَ وَإِنَّا نُعْذِنُكَ
وَإِنَّا نَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ مَعَ النَّصِيفَينَ

وَأَنفَقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ
إِلَى الْشَّهْلَكَةِ وَاحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ
الْمُمْسِنِينَ

وَأَتَيْتُهُ الْحَجَّ وَالْعُمَرَةِ لِهِ فَإِنْ أُخْصِرْتُمْ فَمَا
أَسْتَيْسِرُ مِنَ الْهَدَىٰ وَلَا تَحْلِفُوا رُؤْسَكُمْ
حَتَّىٰ يَبْيَغُ الْهَدَىٰ مَحْلَهُ وَفَنَ كَانَ مِنْكُمْ
مُمْرِبِصًا أَوْ بِهِ أَذَىٰ مِنْ رَأْسِهِ فَقَدْ دَيَّهُ مِنْ
صَسَامٍ أَوْ صَدَقَةً أَوْ سُكُنٍ فَإِذَا أَمْبَنْتُمْ فَمَنْ
تَحْمَلُنَّ بِالْعُمَرَةِ إِلَى الْحَجَّ فَمَا أَسْتَيْسِرُ مِنَ
الْهَدَىٰ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي
الْحَجَّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشَرَةً كَامِلَةً
ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ وَ حَاضِرِي
اللَّهُسْبَدِ الْحَرَامَ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ

الْحَجَّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَتٌ فَمَنْ قَرَضَ فِيهِنَّ
الْحَجَّ فَلَا رَفَثٌ وَلَا فُسُوقٌ وَلَا جِدَالٌ فِي
الْحَجَّ وَمَا تَعْلَمُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ
وَنَرَوْدُوا إِنَّ خَيْرَ الْزَادِ التَّقْوَىٰ وَأَنَّقُونَ

اللَّيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِّنْ
رَبِّكُمْ إِذَا أَفْضَلْتُمْ مِنْ عَرَفَتِ فَإِذَا كُرِوْا
اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَعْمَلُونَ الْحَرَامُ وَإِذَا كُرِوْهُ كَمَا
هَدَّنَا لَكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمْ يَ

বিভ্রান্তসকলের অস্তর্ভুক্ত আছিলা।

199. তাৰ পিছত (কুৰাইশৰ দৰে আৰাফাতত নগৈ কেৱল মুজদালিফাৰ পৰা উভতি নাহিবা বৰং) অন্যান্য লোকে যাৰ পৰা উভতি আহে তোমালোকেও সেই স্থানৰ পৰা (আৰাফাতৰ পৰা মুজদালিফালৈ) উভতি আহিবা আৰু আল্লাহৰ ওচৰত ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰা।
নিশ্চয় আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

200. তাৰ পিছত যেতিয়া তোমালোকে হজ্জৰ যাবতীয় কামসমূহ সমাপ্ত কৰিবা তেতিয়া (মিনাত) আল্লাহক এনেকৈ স্বৰণ কৰিবা যেনেকৈ (অজ্ঞাযুগত) তোমালোকে নিজৰ পিতৃ-পুৰুষসকলক স্বৰণ কৰিছিলা অথবা তাতকৈও অধিক মানুহৰ মাজত এনেকুৰা মানুহো আছে যিয়ে কয়, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমাক পৃথিবীতেই (সকলো) দি দিয়া।’ (জানি থোৱা) আখিবাতত তাৰ বাবে কোনো অংশ নাই।

201. আনহাতে সিহতৰ মাজত এনেকুৰা মানুহো আছে যিয়ে কয়, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমাক পৃথিবীত কল্যাণ প্ৰদান কৰা আৰু আখিবাততো কল্যাণ দিয়া আৰু আমাক জাহানামৰ শাস্তিৰ পৰা বক্ষা কৰা।’

202. এওঁলোকে যি অৰ্জন কৰিছে সেই প্ৰাপ্য অংশ এওঁলোকৰ বাবেই, আৰু আল্লাহ হিচাপ গ্ৰহণত অত্যন্ত তৎপৰ।

203. আৰু তোমালোকে নিৰ্দিষ্ট দিনসমূহত (জুলাহিজ্জা মাহৰ ১১, ১২ আৰু ১৩ তাৰিখ এই তিনিনিদিন মীনাত অৱস্থান কৰা সময়ত) আল্লাহক স্বৰণ কৰিবা। এতেকে কোনোবাই যদি খৰখেদোকৈ দুনিদেই গুটি আছে তেন্তে তাৰ কোনো পাপ নহ'বা আৰু যদি কোনোবাই পলমকৈ আছে তাৰো কোনো পাপ নহ'বা এইটো (নিয়ম) সেই ব্যক্তিৰ বাবে যিয়ে তাকুৰা অৱলম্বন কৰে, আৰু তোমালোকে আল্লাহৰ তাকুৰা অৱলম্বন কৰা সমবেত কৰা হ'ব।

204. আৰু মানুহৰ মাজত এনেকুৰা ব্যক্তিৰ আছে, পাৰ্থিৰ জীৱনত যাৰ কথাৰাতাই তোমাক মুক্ষ কৰে আৰু তাৰ অস্তৰত যি আছে সেই সম্পর্কে সি আল্লাহক সাক্ষী ৰাখো কিন্তু প্ৰকৃততে সি ভীষণ কলহপ্ৰিয়।

205. আৰু যেতিয়া সি (তোমাৰ ওচৰৰ পৰা) উভতি যায়, তেতিয়া সি পৃথিবীত ফাহাদ (অশাস্তি) সৃষ্টি কৰে, লগতে শস্যাক্ষেত্ৰ আৰু প্ৰাণী ধৰণ কৰিবলৈ চেষ্টা কৰে; কিন্তু আল্লাহৰে ফাহাদ ভাল নাপায়।

206. আৰু যেতিয়া তাক কোৱা হয়, ‘আল্লাহৰ তাকুৰা অৱলম্বন কৰা’, তেতিয়া তাৰ আঘাতিমানে তাক পাপ কৰিবলৈ উৎসাহ দিয়ে, এতেকে তাৰ বাবে জাহানামেই যথেষ্ট নিশ্চয় ই নিকৃষ্ট বিশ্বামস্তুল।

ثُمَّ أَفْيِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ
وَأَسْتَغْفِرُ رَبِّهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

১৫

فَإِذَا قَصَيْتُمْ مَنَسِكَكُمْ فَادْكُرُوا اللَّهَ
كَدِيرُكُمْ ءَابَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذُكْرًا فَيَنْ
النَّاسِ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا عَاتَنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ
فِي الْآخِرَةِ مِنْ حَلَقِ

১৬

وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا عَاتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقَنَا عَذَابَ الْكَارِ

১৭

أَوْلَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ
الْحُسَابِ

১৮

*وَأَذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ
تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِيمَانُ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ
فَلَا إِيمَانُ عَلَيْهِ لَمَنْ أَنْقَنَ وَأَنْقَفَ اللَّهُ وَأَعْلَمُ
أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

১৯

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُهُ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ
الْدُّنْيَا وَيُشَهِّدُ اللَّهَ عَلَى مَا فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَلَّا
الْحُصَاصِ

২০

إِذَا تَوَلَّ سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا
وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ
الْفَسَادَ

২১

وَإِذَا قِيلَ لَهُ أَنْقَنَ أَنَّ اللَّهَ أَخْدَدَهُ الْعِزَّةُ بِإِلَيْنَا
فَحَسْبُهُ وَجَهَنَّمُ وَلَيْسَ أَمْهَادُ

২২

وَمِنَ الْأَنَاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ أَيْتَهَا مَرْضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿١﴾
يَنَاهُهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَدْخُلُوهُ فِي أَسْلِمٍ كَافَةً
وَلَا تَتَّهِّعُوا حُطُوطَ الشَّيْطَنِ إِنَّهُ وَلَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٢﴾

207. পক্ষাস্তে মানুহৰ মাজত এনেকুৱা লোকো আছে, যিয়ে আল্লাহৰ
সন্তুষ্টি লাভৰ বাবে নিজকে বিক্রী কৰি দিয়ো। আল্লাহ তেওঁৰ বান্দাসকলৰ
প্রতি অত্যন্ত সহানুভূতিশীল।

208. হে মুমিনসকল! তোমালোকে পরিপূর্ণভাৱে ইছলামত প্ৰৱেশ
কৰা আৰু চৃতানৰ পদানুসৰণ নকৰিব। নিশ্চয় সি তোমালোকৰ
প্ৰকাশ্য শক্ত।

فَإِنْ رَلَّتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكُمْ أَبْيَنْتُ
فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٣﴾

209. এতকে তোমালোকৰ ওচৰলৈ সুস্পষ্ট প্ৰমাণাদি অহাৰ পিছতো

যদি তোমালোকৰ পদস্থলান ঘটে, তেন্তে জানি থোৱা, নিশ্চয় আল্লাহ

মহাপৰাক্রমশালী, প্ৰজাময়।

210. সিহতে এই অপেক্ষাত আছে নেকি যে, আল্লাহ আৰু
ফিরিস্তাসকল মেঘৰ ছাঁত সিহতৰ ওচৰত আহি উপস্থিত হ'ব? আৰু
তেড়িয়া সকলো বিষয়ৰ মীমাংসা হৈ যাব? আৰু সকলো বিষয় আল্লাহৰ
ওচৰতেই প্ৰত্যাৱৰ্তিত হ'ব।

هُلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمْ اللَّهُ فِي ظُلْلٍ مِّنَ
الْعَمَامِ وَالْمَلَكَةُ وَقُضِيَ الْأُمْرُ وَإِنَّ اللَّهَ
تُرْجِعُ الْأُمُورَ ﴿٤﴾

211. ইছৰাস্তেলৰ বৎশধৰসকলক সুধি চোৱা, আমি সিহতক কিমান স্পষ্ট
নিদৰ্শন প্ৰদান কৰিছিলো! আৰু আল্লাহৰ অনুগ্ৰহ অহাৰ পিছত
কোনোবাই তাক পৰিবৰ্তন কৰিলে তেন্তে (জানি থোৱা) নিশ্চয় আল্লাহ
শাস্তি প্ৰদানত অতি কঠোৱ।

سَلْ بَنَّ إِسْرَأِيلَ كَمْ عَاتَيْهُمْ مِّنْ عَائِيَةٍ
بَيْتَيْهُ وَمَنْ يُبَدِّلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا
جَاءَهُنَّ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥﴾

212. যিসকলে কুফৰীৰ কৰিছে সিহতৰ বাবে পৃথিবীৰ জীৱন সুশোভিত
কৰা হৈছে আৰু সিহতে মুমিনসকলক উপহাস কৰে; আৰু যিসকলে
তাকুৱা অৱলম্বন কৰিছে তেওঁলোকে ক্ষিয়ামতৰ দিনা সিহতৰ ওপৰত
(জামাতত) থাকিব; আৰু আল্লাহৰে যাক ইচ্ছা কৰে অপৰিমিত জীৱিকা
প্ৰদান কৰে।

رُّبُّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُواْ أَلْحَوْاْ أَلْدُنْيَا
وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُواْ وَالَّذِينَ أَتَقَوْا
فَوَقَمُّهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ
بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٦﴾

213. (আদিতে) সকলো মানুহ এটাই উন্মত্তৰ অন্তৰ্ভুক্ত আছিল।
(পিছলৈ তাত মানুহে বিভেদ সৃষ্টি কৰিছে) ফলত আল্লাহৰে নৰ্যাসকলক
সুসংবাদদাতা আৰু সতৰ্ককাৰীবৃপে প্ৰেৰণ কৰিলে আৰু তেওঁলোকৰ
লগত সত্যসহ কিতাৰ অৱৰ্তনৰ কৰিলে যাতে মানুহে যিবোৰ বিষয়ত
মতভেদ কৰিছিল সেইবোৰ মীমাংসা কৰিব পাৰে; আৰু যিসকলক
এইটো দিয়া হৈছিল, স্পষ্ট নিদৰ্শন সিহতৰ ওচৰলৈ অহাৰ পিছতো
কেৱল পৰম্পৰা বিদ্ৰেবশতঃ সিহতে সেই বিষয়ত মতভেদ সৃষ্টি
কৰিছিল। তাৰ পিছত আল্লাহৰে তেওঁৰ ইচ্ছাক্ৰমে ঈমান্দারসকলক সেই
সত্য বিষয়ত হিদায়ত কৰিছে, যি বিষয়ে সিহতে মতানৈক্য সৃষ্টি
কৰিছিল; আৰু আল্লাহৰে যাক ইচ্ছা কৰে সৰল পথৰ ফালে হিদায়ত
কৰে।

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَحَدَّةً فَبَعَثَ اللَّهُ الْبَيِّنَاتَ
مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ
بِالْحُقْقِ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا
فِيهِ وَمَا خَلَقَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ
اللَّهِ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا
بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطِ
مُسْتَقِيمٍ ﴿٧﴾

214. তোমালোকে ভাৰিহা নেকি যে, তোমালোকে জামাতত প্ৰৱেশ
কৰিবা অথচ তোমালোকৰ ওচৰলৈ এতিয়াও তোমালোকৰ
পূৰ্বৰ্তৰ্তসকলৰ দৰে অৱস্থা আহি পোৱা নাই? অৰ্থ-সংকট আৰু দুখ-
কষ্টই সিহতক স্পৰ্শ কৰিছিল আৰু সিহতক ভীত-কম্পিত হৈছিল। আনকি

أَمْ حَسِبُتُمْ أَنْ تَدْخُلُواْ الْجَنَّةَ وَلَمَا يَأْتِكُمْ
مَّثُلُ الَّذِينَ خَلُواْ مِنْ قَبْلِكُمْ مَّسْتَهُمْ
أَلْبُسَاءُ وَالصَّرَاءُ وَرُزْلِرُواْ حَتَّىٰ يَقُولُ الْرَّسُولُ

وَالَّذِينَ ءامَنُوا مَعْهُ وَمَنْ نَصَرَ اللَّهَ أَلَا إِنَّ
سَهَّلَ اللَّهُ قَرِيبٌ
سَهَّلَ اللَّهُ قَرِيبٌ
وَالَّذِينَ ءامَنُوا مَعْهُ وَمَنْ نَصَرَ اللَّهَ أَلَا إِنَّ
سَهَّلَ اللَّهُ قَرِيبٌ
وَالَّذِينَ ءامَنُوا مَعْهُ وَمَنْ نَصَرَ اللَّهَ أَلَا إِنَّ
سَهَّلَ اللَّهُ قَرِيبٌ

125. তেওঁলোকে তোমাক প্রশ্ন করে যে, তেওঁলোকে কি ব্যয় করিব? কোরা, যি ধন-সম্পদ তোমালোকে ব্যয় করিবা তাৰ অধিক হকদাৰ হৈছে, পিতৃ-মাতৃ, আত্মীয়-স্বজন, ইয়াতীম (পিতৃহীন), মিছকীন (অভাগগ্রস্ত) আৰু (দুর্দশাগ্রস্ত) মুছফিবসকল; আৰু তোমালোকে যি সংকমহি নকৰা কিয় সেই সম্পর্কে আল্লাহ সম্যক অৱগত।

126. তোমালোকৰ ওপৰত যুদ্ধৰ বিধান অনিবার্য কৰা হৈছে যদিও এইটো তোমালোকৰ বাবে অপছন্দনীয়া কিন্তু তোমালোকে যিটো অপছন্দ কৰা, হয়তো সেইটো তোমালোকৰ বাবে কল্যাণকৰ আৰু যিটোক তোমালোকে ভাল পোৱা হয়তো সেইটো তোমালোকৰ বাবে অকল্যাণকৰ; আৰু আল্লাহে জানে তোমালোকে নাজান।

127. পৰিত্ব মাহত যুদ্ধ কৰা সম্পর্কে মানুহে তোমাক প্রশ্ন কৰে; কোৱা, ‘এনে মাহত যুদ্ধ কৰাটো কঠিন অপৰাধ। কিন্তু আল্লাহৰ পথত বাধা প্ৰদান কৰা, আল্লাহৰ লগত কুফৰী কৰা, মছজিদল হাবামত বাধা দিয়া আৰু ইয়াৰ অধিবাসীসকলক ইয়াৰ পৰা বহিকৰ কৰাটো আল্লাহৰ ওচৰত তাতোকৈ বেছি অপৰাধ; আৰু ফিতনা (ষিৰ্ক) হৈছে হত্যা কৰাতকৈও কঠিন অপৰাধ। (জানি থোৱা) যদি সিহঁত সক্ষম হয় তেওঁতে তোমালোকক তোমালোকৰ (সুপ্ৰতিষ্ঠিত) দ্বীনৰ পৰা ওভতাই লৈ নোয়োৱা পৰ্যন্ত সিহঁতে তোমালোকৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰি যাবা এতেকে তোমালোকৰ মাজৰ পৰা যিয়ে নিজৰ ধৰ্ম ত্যাগ কৰি কাফিৰ অৱস্থাত মৃত্যুবৰণ কৰিব তত্ত্বে (জানি থোৱা) পৃথিবী আৰু আথিৰাতত সিহঁতৰ আমলসমূহ নিষ্পল হৈ যাব; আৰু সিহঁতেই জাহানামৰ অধিবাসী, তাত সিহঁত চিৰকাল থাকিব।

128. নিশ্চয় যিসকলে সৈমান আনিছে আৰু যিসকলে হিজৰত কৰিছে আৰু আল্লাহৰ পথত জিহাদ কৰিছে, তেওঁলোকেই আল্লাহৰ বহমত কামনা কৰে; আৰু আল্লাহ ক্ষমাপৰায়ণ, পৰম দয়ালু।

129. সিহঁতে তোমাক মদ আৰু জুৱা সম্পর্কে প্ৰশ্ন কৰো কোৱা, ‘দুয়োটোৰ মাজতে আছে মহাপাপ আৰু মানুহৰ বাবে (কিছু পৰিমাণ) উপকাৰো আছে; আৰু উভয়ৰে পাপ উপকাৰতকৈ বহু শুণে ডাঙৰ।’ আৰু সিহঁতে তোমাক সোধে, সিহঁতে (আল্লাহৰ পথত) কি ব্যয় কৰিব? কোৱা, ‘যিটো প্ৰয়োজনৰ অতিৰিক্ত।’ এনেকৈয়ে আল্লাহ তাআলাই তোমালোকৰ বাবে আয়তসমূহ স্পষ্টভাৱে বৰ্ণনা কৰে, যাতে তোমালোকে চিন্তা-গৱেষণা কৰা,

120. পৃথিবী আৰু আথিৰাতৰ বিষয়ে মানুহে তোমাক ইয়াতীমসকলৰ বিষয়ে প্ৰশ্ন কৰে; কোৱা, ‘সিহঁতৰ বাবে সুব্যৱস্থা কৰাটো উত্তম।

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنِفِّعُونَ فُلْ مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ
خَيْرٍ فَلِلَّهِ الْدِيْنُ وَالْأَقْرَبُينَ وَالْيَتَمَّ
وَالْمَسَكِينَ وَأَبْنِيَ الْسَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ
خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ
يَعْلَمُ وَأَنْثُمْ لَا تَعْلَمُونَ

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْتَهَىِ الْحَرَامِ قِتَالٌ فِيهِ فُلْ
قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ وَضَدٌ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ
بِهِ وَالْمَسْجِدُ الْحَرَامُ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ
أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنْ الْقِتْلِ
وَلَا يَرَوْنَ يُقْتَلُونَكُمْ حَتَّىٰ يَرُدُّوكُمْ عَنِ
دِيْنِكُمْ إِنَّ أَسْتَطْعُوْ وَمَنْ يَرِدِّدْ مِنْكُمْ
عَنِ دِيْنِهِ فَيَمْسِتُ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَئِكَ
حَيْطَثُ أَعْمَلُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِيدُونَ

إِنَّ الَّذِينَ ءامَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَهَدُوا
فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ
وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ

*يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْحَمْرَ وَالْمَيْسِرِ فُلْ فِيهِمَا
إِنَّمَا كَبِيرٌ وَمَنَفِعٌ لِلنَّاسِ وَإِنْهُمْ أَكْبَرُ
مِنْ نَعْهُمَا وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنِفِّعُونَ فُلْ
أَعْفُوْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَلْيَتِ
لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَمَّ

তোমালোকে যদি সিহঁতৰ লগত একেলগে থাকা তেন্তে সিহঁত
তোমালোকেৰে ভাই। আঞ্চাহে জানে কোন উপকৰী আৰু কোন
অনিষ্টকৰী। আৰু আঞ্চাহে ইচ্ছা কৰিলে এই বিষয়ে নিশ্চয়
তোমালোকক কষ্টত পেলাৰ পাৰিলেহেতোনা নিশ্চয় আঞ্চাহ প্ৰবল
পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।

عزীزُ حَكِيمٌ ۝

221. আৰু মুশ্বিৰিকা নাৰীয়ে ঈমান পোষণ নকৰালৈকে তোমালোকে
তাইক বিবাহ নকৰাবা। যদিও মুশ্বিৰিকা নাৰীয়ে তোমালোকক মুঢ়
নকৰক কিয়, এজনী মুমিনা কৃতদাসী মুশ্বিৰিকা নাৰীতকৈ উত্তম। এইদৰে
মুশ্বিৰিক পুৰুষে ঈমান পোষণ নকৰালৈকে (তাৰ সৈতে কোনো মুছলিম
ছোৱালীক) বিবাহ নিদিবা, যদিও মুশ্বিৰিক পুৰুষে তোমালোকক মুঢ়
কৰে, ইয়াৰ পৰিবৰ্তে এজন মুমিন কৃতদাস মুশ্বিৰিক বাস্তিতকৈ উত্তম।
কাৰণ সিহঁতে জাহানামৰ পিনে আহুন কৰে আৰু আঞ্চাহে
তোমালোকক স্ব-ইচ্ছাই জাহানামালে আৰু ক্ষমাৰ পিনে আহুন কৰে;
আৰু তেওঁ মানুহৰ বাবে তেওঁৰ আয়াতসমূহ সুস্পষ্টভাৱে বৰ্ণনা কৰে,
যাতে সিহঁতে উপদেশ গ্ৰহণ কৰিব পাৰে।

222. আৰু সিহঁতে তোমাক হায়েজ সম্পর্কে প্ৰশ্ন কৰে, কোৱা, ‘ই
এৰিধ অশুচি’। এতেকে তোমালোকে হায়েজ অৱস্থাত স্ত্ৰী-সংগমৰ পৰা
বিৰত থাকা আৰু পৰিত্ব নোহোৱালৈকে (সংগমৰ বাবে) সিহঁতৰ
নিকটৱৰ্তী নহ’বা। তাৰ পিছত সিহঁতে যেতিয়া উত্তমৰূপে পৰিশুল্ক হ’ব
তেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰলৈ ঠিক তেনোকে গমন কৰিবা যেনেকৈ আঞ্চাহে
তোমালোকক আদেশ দিছে। নিশ্চয় আঞ্চাহে তাওবাকৰিসকলক ভাল
পায় আৰু সিহঁতকো ভাল পায় যিসকলে আধিক পৰিত্বতা তাৰ্জন কৰো

لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝

223. তোমালোকৰ স্ত্ৰীসকল তোমালোকৰ বাবে শস্যক্ষেত্ৰ(স্বৰূপ)।
এতেকে তোমালোকে তোমালোকৰ শস্যক্ষেত্ৰ যেনেকৈ ইচ্ছা গমন
কৰিব পাৰা, আৰু তোমালোকে নিজৰ ভৱিষ্যতৰ বাবে আগলৈ সম্ভল
প্ৰেৰণ কৰা আৰু আঞ্চাহক ভয় কৰা লগতে জনি থোৱা! নিশ্চয়
তোমালোক আঞ্চাহৰ সন্মুখীন হ’বা আৰু মুমিনসকলক সুসংবাদ দিয়া।

دِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَّكُمْ فَأُتْلُوْ حَرْثَكُمْ أَنْ
شِيْثُمْ وَقَدْمُوا لِأَنْفُسِكُمْ رَأَقْفُوا اللَّهَ
وَأَغْلَمُوا أَنْكُمْ مُلْقُوهُ وَبَقِيرُ الْمُؤْمِنِينَ ۝

224. তোমালোকে সংকৰ্ম আৰু তাৰুৰা আৰু মানুহৰ মাজত শাস্তি
স্থাপনৰ পৰা বিৰত থকাৰ বাবে আঞ্চাহৰ নামৰ শপতক প্ৰতিবক্ক
হিচাপে ব্যৱহাৰ নকৰিবা; (জনি থোৱা) আঞ্চাহ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞ।

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِّاَيْمَنِكُمْ أَنْ تَبْرُوا
وَتَنْصِلُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ وَاللَّهُ سَيِّعُ
عَلِيهِمْ ۝

225. তোমালোকৰ অনৰ্থক শপতৰ বাবে আঞ্চাহে তোমালোকক
সোধ-পোচ নকৰিব; কিন্তু তেওঁ সেইবোৰ শপতৰ বিষয়ে সোধ-পোচ
কৰিব, যিবোৰ তোমালোকৰ অস্তৰে দৃঢ়ভাৱে সংকল্প কৰিছিল, আৰু
আঞ্চাহ ক্ষমাপৰায়ণ, পৰম সহনশীল।

لَا يُؤَاخِذُكُمْ اللَّهُ بِاللَّعْنِ فِي أَيْمَنِكُمْ
وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبْتُ قُلُوبُكُمْ
وَاللَّهُ عَفُورٌ حَلِيمٌ ۝

226. যিসকলে নিজৰ স্ত্ৰী সৈতে মিলিত নোহোৱাৰ শপত কৰে
সিহঁতে চাৰি মাহ অপেক্ষা কৰিব লাগিব। এই সময়ছোৱাত যদি সিহঁতে
মত পৰিবৰ্তন কৰে (তথা সহবাসলৈ উভতি আহিব বিচাৰে) তেন্তে

لِلَّذِينَ يُؤْلُوْنَ مِنْ دَسَابِهِمْ تَرْبُصٌ أَرْبَعَةٌ
أَشْهُرٍ ۖ إِنْ قَاءَمُوْ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

নিশ্চয় আল্লাহ ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।

227. আনহাতে যদি সিহ্তে তালাকু দিয়ার সংকল্প করে তেন্তে নিশ্চয়
আল্লাহ সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।

وَإِنْ عَزَّمُوا الظَّلَقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِ ﴿١٩﴾

228. আবু তালাকুপ্রাণ্মু স্বীসকলে তিনি কুরুলেকে [৩] অপেক্ষাত
থাকিব, আবু সিহ্তে যদি আল্লাহ আবু আধিবাতৰ প্রতি দীমান পোষণ
করে তেন্তে সিহ্তৰ গৰ্ভাশয়ত আল্লাহৰে যি সৃষ্টি কৰিছে সেয়া গোপন
কৰা সিহ্তৰ বাবে বৈধ নহয়; আবু যদি সিহ্তে সংশোধন বিচাৰে তেন্তে
এই সময়ছোৱাত পুনৰ গ্ৰহণ কৰাৰ বেছি অধিকাৰ হৈছে সিহ্তৰ
স্বামীৰ; আবু নাৰীসকলৰো তেন্তেকৈয়ে ন্যায়সংগত অধিকাৰ আছে
যেনেকৈ সিহ্তৰ ওপৰত পুৰুষসকলৰ অধিকাৰ আছে; কিন্তু
নাৰীসকলৰ ওপৰত পুৰুষসকলৰ মৰ্যাদা (কিছু পৰিমাণে বেছি) আছে;
আল্লাহ মহাপৰাক্রমশালী, প্ৰজাময়।

وَالْمُتَلَقِّبُ بِهِ تَرَصَّدَ بِأَنْفُسِهِنَّ شَكَّةً قُرُونَ
وَلَا يَجِدُ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمُنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي
أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ وَبِعُولَهُنَّ أَحَقُّ بِرَوَاهُنَّ فِي ذَلِكِ إِنْ
أَرْدَرُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ
بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرَّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرْجَةٌ وَلَهُ
عِزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿১৯﴾

229. তালাক হৈছে দুৰ্বাৰ। ইয়াৰ পিছত (শ্রীক) হ'লে বিধিমতে ৰাখি
দিয়া, নহ'লে সন্তোৱে এবি দিয়া; আবু তোমালোকে তোমালোকৰ
স্বীসকলক যি প্ৰদান কৰিছা তাৰ পৰা কিবা ওভতাই লোৱাটো
তোমালোকৰ বাবে বৈধ নহয়। কিন্তু যদি সিহ্ত উভয়ৰে আশংকা হয়
যে, সিহ্তে আল্লাহৰ সীমাৰেখা বক্ষা কৰিব নোৱাৰিব (তেন্তে বিষয়টো
সুকীয়া)। এতকে যদি তোমালোকে আশংকা কৰা যে, সিহ্তে
আল্লাহৰ সীমাৰেখা বক্ষা কৰিব নোৱাৰিব, এনে অৱশ্যাত স্ত্ৰীয়ে যদি
কোনো বন্ধুৰ বিনিময়ত নিজকে মুক্ত কৰি লয় তেন্তে কোনো অপৰাধ
নহ'ব। এইবোৰ হৈছে আল্লাহৰ সীমাৰেখা, এতকে তোমালোকে
ইয়াক উলংঘন নকৰিবা; আবু যিসকলে আল্লাহৰ সীমাৰেখা লংঘন কৰে
সিহ্তেই হৈছে যালিম।

الظَّلَقُ مَرَّانٌ فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرِيعٍ
بِإِحْسَنٍ وَلَا يَجِدُ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا
عَاتَيْنَاكُمْ هُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافُوا أَلَا يُقِيمَا
حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خَفْمُ أَلَا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا أَفْتَدَتْ بِهِ تِلْكَ
حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ
اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿১৯﴾

230. এতকে যদি সি শ্ৰীক (অস্তিম) তালাক দিয়ে তেন্তে সেই শ্ৰী আবু
তাৰ বাবে হালাল নহ'ব, যেতিয়ালেকে তাই আন এজন স্বামীৰ লগত
মিলিত নহ'ব। তাৰ পিছত সি (সেই দ্বিতীয় স্বামীয়ে) যদি তালাক দিয়ে
আবু ইপিনে সিহ্ত উভয়ে (শ্ৰী আবু প্ৰথম স্বামীয়ে যদি) অনুভৱ কৰে
যে, সিহ্তে আল্লাহৰ সীমাৰেখা বক্ষা কৰিব পাৰিব, তেন্তে সিহ্তৰ পুনৰ
মিলনত কাৰো একো অপৰাধ নহ'ব। এইবোৰ হৈছে আল্লাহৰ
সীমাৰেখা, যিবোৰ তেওঁ স্পষ্টভাৱে এনে সম্প্ৰদায়ৰ বাবে বৰ্ণনা কৰে
যিসকলে জানে।

فَإِنْ طَلَقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَقِّي
شَكْرَ رَوْجًا غَيْرُهُ فَإِنْ طَلَقَهَا فَلَا جُنَاحَ
عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ
اللَّهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿১৯﴾

231. আবু যেতিয়া তোমালোকে শ্ৰীক তালাক দিবা, আবু ইয়াৰ পিছত
যেতিয়া সিহ্ত ইদ্দত সম্পূৰ্ণ কৰাৰ নিকটৱৰ্তী হ'ব তেতিয়া
তোমালোকে হ'লে বিধি অনুযায়ী সিহ্তক বাধি দিবা নাইবা বিধিমতে
সিহ্তক এবি দিবা। সিহ্তক ক্ষতি সাধন কৰিবলৈ সীমালংঘনৰ
উদ্দেশ্য সিহ্তক আটক কৰি নাৰাথিবা যিয়ে এনেকুৱা কৰে, সি নিজৰ

وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجْلَهُنَّ
فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرِيعُهُنَّ
بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِتَعْتَدُوا
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَلَا

[৩] অৰ্থাৎ তিনি হায়েজ অথবা তিনি তুহুবলেকে।

ওপৰতে অন্যায় কৰে; আৰু তোমালোকে আল্লাহৰ বিধি-বিধানক ঠাট্টা-বিদ্রূপৰ বিষয়বৃপ্তে গ্ৰহণ নকৰিবা; আৰু তোমালোকে আল্লাহৰ নিয়ামতসমূহক স্মাৰণ কৰা যিবোৰ তেওঁ তোমালোকক দান কৰিছে লগতে তেওঁ তোমালোকৰ ওপৰত অৱৰ্তীৰ্ণ কৰিছে কিতাব আৰু হিকমত, যাৰ দ্বাৰা তেওঁ তোমালোকক উপদেশ দিয়ে; এতেকে তোমালোকে আল্লাহৰ তাকৰা অৱলম্বন কৰা আৰু জানি থোৱা, নিশ্চয় আল্লাহৰ সকলো বস্তু সম্পর্কে সুপৰিজ্ঞত।

تَتَبَخِذُواْ مَا يَتَأْتِي اللَّهُ هُنُّواْ وَآذْكُرُواْ نَعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنَّزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَبِ وَالْحُكْمَةُ يَعْظِمُكُمْ بِهِ وَأَتَقْوَى اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَكُلِّ شَيْءٍ عَلِيهِمْ
৩৩

232. আৰু যেতিয়া তোমালোকে স্তৰীসকলক তালাকু দিয়া আৰু সিহঁতে সিহঁতৰ ইন্দতকাল পূৰ্ণ কৰে, ইয়াৰ পিছত যদি সিহঁতে বিধি মুতাবিক পৰম্পৰে সম্ভত হয়, তেন্তে স্তৰীসকলে নিজৰ (পূৰ্ব) স্বামীৰ লগত বিবাহ পাশত আৱাদ হ'ব বিচাৰিলে তোমালোকে সিহঁতক বাধা প্ৰদান নকৰিবা ইয়াৰ দ্বাৰা সেই ব্যক্তিক উপদেশ দিয়া হৈছে তোমালোকৰ মাজৰ যিয়ে আল্লাহ আৰু আখিৰাতৰ প্ৰতি সৈমান পোষণ কৰে, এইটোৱে তোমালোকৰ বাবে শুন্দৰ আৰু পৱিত্ৰ; আৰু আল্লাহে জানে তোমালোকেহে নাজানা।

وَإِذَا طَلَقْتُمُ الْإِنْسَاءَ فَبَلَغَنَ أَجْلَهُنَّ فَلَا تَعْصُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحُنَ أَرْوَاحَهُنَّ إِذَا تَرَصَدُواْ بَيْنَهُم بِالْمَعْرُوفِ فَذَلِكُ بِوَعْظٍ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكُمْ أَرْجَى لَكُمْ وَأَطْهَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ
৩৩

233. আৰু মাতৃসকলে সিহঁতৰ সন্তানসকলক পৰিপূৰ্ণ দুৰছৰ স্তন্য পান কৰাব, যদি কোনোবাই স্তন্যপান কৰোৱাৰ সময় সম্পূৰ্ণ কৰিব বিচাৰে। পিতাৰ কৰ্তব্য হৈছে বিধি মুতাবিক সিহঁতৰ (মাতৃসকলৰ) ভৰণ-পোষণ কৰা সাধ্যৰ অতিৰিক্ত কোনো ব্যক্তিক দায়িত্ব প্ৰদান কৰা নহয়। কোনো মাতৃক তাইৰ সন্তানৰ বাবে আৰু যাৰ সন্তান (পিতা) তাকো তাৰ সন্তানৰ বাবে কষ্ট দিয়া উচিত নহয়, আৰু উত্তৰাধিকাৰিৰে সেই একেই কৰ্তব্য। কিন্তু যদি সিহঁতে পৰম্পৰৰ সম্ভতি আৰু পৰামৰ্শক্রমে (দুৰছৰ মাজতেই) স্তন্যপান এৰাব বিচাৰে, তেন্তে সিহঁতৰ কোনো অপৰাধ নহ'ব; আৰু যদি তোমালোকে (কোনো ধাত্ৰীৰ দ্বাৰা) তোমালোকৰ সন্তানসকলক স্তন্য পান কৰাব বিচাৰা, তেন্তে যদি তোমালোকে প্ৰচলিত বিধি মুতাবিক বিনিয়ম প্ৰদান কৰা তেন্তে তোমালোকৰ কোনো পাপ নহ'ব; আৰু তোমালোকে আল্লাহৰ তাকৰা অৱলম্বন কৰা লগতে জানি থোৱা, তোমালোকে যি কৰা নিশ্চয় আল্লাহ সেয়া প্ৰতক্ষকাৰী।

*وَأَلْوَلَادُتُ يُرْضِعُنَ أَوْلَادُهُنَ حَوَّابِينَ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتَمَّ الرَّضَاعَةَ وَعَلَى الْمُوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَ وَكَسْوَتُهُنَ بِالْمَعْرُوفِ لَا تُكَلِّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا لَا تُضَارُ وَلَا يُوْلَدُ هَا وَلَا مُوْلُودُ لَهُ بِوَلِيَّهِ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ إِنْ أَرَادَ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضِ مِنْهُمَا وَشَاقُورٌ فَلَا جُنَاحٌ عَلَيْهِمَا وَإِنْ أَرَتُمْ أَنَّ سَرَرَصُعُوا أَوْلَادُكُمْ فَلَا جُنَاحٌ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَمْتُمْ مَا عَانِيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ৩৩

234. আৰু তোমালোকৰ মাজৰ যিসকলে স্তৰী হৈ মৃত্যুবৰণ কৰে, সিহঁতৰ স্তৰীসকলে চাৰি মাহ দহদিন অপেক্ষা কৰিব (ইন্দত পালন কৰিব)। তাৰ পিছত যেতিয়া সিহঁতে নিজৰ ইন্দতকাল পূৰ্ণ কৰিব, তেতিয়া বিধি মুতাবিক নিজৰ বাবে কিবা (সৌন্দৰ্য বা বিবাহ) কৰিলে তাত তোমালোকৰ কোনো পাপ নহ'ব; আৰু তোমালোকে যি কৰা সেই বিষয়ে আল্লাহ সম্যক অৱগত।

وَالَّذِينَ يُتَوْفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَدْرُوْنَ أَرْوَاحَهُنَّ يَرَبَّصُنَ بِأَنْفُسِهِنَ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغَنَ أَجْلَهُنَّ فَلَا جُنَاحٌ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ
৩৩

235. আৰু যদি তোমালোকে আকাৰ-ইঙ্গিতত (সেইজনী) নাৰীক বিবাহৰ প্ৰস্তাৱ দিয়া অথবা অন্তৰতে গোপন বখা তেন্তে তোমালোকৰ কোনো পাপ নহ'ব। আল্লাহে জানে যে, তোমালোকে সিহঁতৰ বিষয়ে

وَلَا جُنَاحٌ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَضْتُمْ بِهِ مِنْ خَلْقَةِ الْإِنْسَاءِ أَوْ أَكْنَتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ

নিশ্চয় আলোচনা কৰিবা; কিন্তু বিধি মুতাবিক কথা-বতৰাৰ বাহিৰে
গোপনে সিংহত লগত কোনো প্ৰতিশ্ৰুতি নিদিবা; আৰু নিৰ্দিষ্ট কাল পূৰ্ব
নোহোৱালৈকে বিবাহ বকনৰ সংকল্প নকৰিবা; আৰু জানি থোৱা,
তোমালোকৰ অস্তৰত যি আছে সেয়া আঞ্ছাহে জানো এতেকে তেওঁক
ভয় কৰা, আৰু জানি থোৱা, নিশ্চয় আঞ্ছাহ ক্ষমাপৰায়ণ, পৰম
সহনশীল।

عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذَكُرُونَ هُنَّ وَلَكِنْ لَا
تُواعِدُوهُنَّ سِرًا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا
وَلَا تَعْزِمُوا عَقْدَةً الْتَّكَاجَ حَتَّىٰ يَبْلُغَ
الْكِتَابُ أَجَلَهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي
أَنفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ

حَلِيمٌ ﴿٢﴾

236. যদি তোমালোকে স্বীসকলক স্পৰ্শ কৰাৰ আগতেই বা মোহৰানা
নিৰ্ধাৰণ কৰাৰ পূৰ্বেই তালাকু দিয়া তেন্তে তোমালোকৰ কোনো পাপ
নহয়; কিন্তু তোমালোকে সিংহতক উপযুক্ত (ক্ষতিপূৰণ) সংহান কৰি
দিবা, সচ্ছলে তাৰ সাধ্যমতে আৰু অসচ্ছলে তাৰ সামৰ্থন্যায়ী,
বিধিমতে সংহান কৰিব, এইটো সংকমশীল লোকৰ কৰ্তব্য।

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ
تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَقْرُضُوهُنَّ فَرِيضَةً وَمَتَّعُوهُنَّ
عَلَى الْمُوْسِعِ قَدَرُهُ وَعَلَى الْمُقْتَرِ قَدَرُهُ مَتَّعُوا
بِالْمَعْرُوفِ حَقًا عَلَى الْمُحْسِنِينَ ﴿٣﴾

237. আনহাতে তোমালোকে যদি সিংহতক স্পৰ্শ কৰাৰ আগতে
তালাকু দিয়া, অথচ সিংহতৰ বাবে মোহৰানা ধাৰ্য্য কৰিছা, তেন্তে যি
নিৰ্ধাৰণ কৰিছা তাৰ অৰ্দেক আদায় দিব লাগিব। কিন্তু যদি স্বীসকলে
ক্ষমা কৰি দিয়ে অথবা যাৰ হাতত বিবাহ বকনৰ দায়িত্ব আছে সি যদি
মাফ কৰি দিয়ে (তেন্তে সেইটো সুকীয়া কথা)। ক্ষমা কৰি দিয়াটোৱেই
তাকুৰাব অধিক নিকটৱৰ্তী; তোমালোকে নিজৰ মাজত অনুগ্ৰহ কথা
পাহাৰি নাযাবা। তোমালোকে যি কৰা নিশ্চয় আঞ্ছাহ সেয়া সাৰিশেষ
প্ৰত্যক্ষকৰ্তাৰ।

وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ
فَرَصَّمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَصَّمْ إِلَّا
أَنْ يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوا لِلَّذِي يَبْدِئُ عَقْدَةً
الْتَّكَاجَ وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرُبُ لِلتَّقْوَىٰ وَلَا تَنْسَوْا
الْفَضْلَ بِيَنْكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

﴿٤﴾

238. তোমালোকে ছালাতৰ প্ৰতি যত্নৱান হোৱা, বিশেষকৈ মধ্যৱৰ্তী
(আচৰ) ছালাতৰ প্ৰতি, আৰু আঞ্ছাহৰ বাবে বিনিতভাৱে থিয় হোৱা।

وَقُومُوا لِلَّهِ قَبْنَيْنَ ﴿٥﴾

239. কিন্তু যদি তোমালোকে বিপদ আশংকা কৰা, তেন্তে খোজকৃতা
অথবা আৰোহী অৱস্থাতেই (ছালাত আদায় কৰিবো)। তাৰ পিছত
যেতিয়া তোমালোকে নিবাপদ বোধ কৰিবা তেতিয়া তোমালোকে
আঞ্ছাহক সেইদৰে স্মাৰণ কৰিবা, যেনেকৈ তেওঁ তোমালোকক শিক্ষা
দিছে, যিটো তোমালোকে জনা নাছিলা।

فَإِنْ خَفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكَبًا إِنَّمَا فِي
فَادْرُوا اللَّهَ كَمَا عَلِمْتُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا
تَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

240. আৰু তোমালোকৰ মাজৰ যিসকলে স্বী হৈ মৃত্যুবৰণ কৰে,
সিংহতে নিজৰ স্বীসকলৰ বিষয়ে এই অছিয়ত কৰিব যে, তেওঁলোকক
যেন সম্পূৰ্ণ এবছৰলৈকে ভৰণ-পোষণ দিয়া হয় আৰু যাতে ঘৰৰ পৰা
উলিয়াই দিয়া নহয়। কিন্তু যদি সিংহতে (নিজ ইচ্ছাতে) ওলাই যায়,
তেন্তে বিধি মুতাবিক সিংহতে নিজৰ বাবে যি কৰিব তাত তোমালোকৰ
কোনো পাপ নহয়; আৰু আঞ্ছাহ প্ৰবল পৰাক্ৰমশালী, প্ৰাজাময়।

وَالَّذِينَ يُتَوْفَّونَ مِنْكُمْ وَيَدْرُوْنَ أَرْوَاحَ
وَصِيَّةً لِأَرْوَاحِهِمْ مَتَّعُوا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ
إِخْرَاجٍ فَإِنْ حَرَجَنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي
مَا فَعَلْنَ فِي أَنفُسِهِنَّ مِنْ مَعْرُوفٍ وَاللَّهُ
عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٧﴾

241. আৰু তালাকুপ্রাপ্তা নবীসকলেও বিধি মুতাবিক ভৰণ-পোষণ
(ক্ষতিপূৰণ) লাভ কৰিব। মুতাক্ষীসকলৰ বাবে এইটো অৱশ্য কৰ্তব্য।

الْمُشَتَّقِينَ ﴿٨﴾

242. এনেকৈয়ে আঞ্ছাহে তেওঁৰ আয়াতসমূহ তোমালোকৰ বাবে
কৰ্তৃল যীৱেن লক্ষ্মী লক্ষ্মী আয়তে, লক্ষ্মী

স্পষ্টভাৱে বৰ্ণনা কৰে যাতে তোমালোকে বুজিব পাৰা।

تَعْقِلُونَ

243. তুমি সিহঁতক দেখা নাইনে, যিসকলে মৃত্যুৰ ভয়ত হাজাৰে হাজাৰে নিজ আবাসভূমি পৰিত্যাগ কৰিছিল? তাৰ পিছত আঘাতে সিহঁতক কৈছিল, ‘তোমালোকে মৃত্যুবৰণ কৰা।’ ইয়াৰ পিছত আঘাতে সিহঁতক (পুনৰ) জীৱিত কৰিছিল। নিশ্চয় আঘাত মানুহৰ প্ৰতি অনুগ্ৰহশীল; কিন্তু অধিকাংশ মানুহে কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ নকৰে।

244. আৰু তোমালোকে আঘাতৰ পথত যুদ্ধ কৰা আৰু জানি থোৱা, নিশ্চয় আঘাত সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞ।

عَلَيْمٌ

245. কোনোৱা আছেন, যিয়ে আঘাতক উত্তম ঋণ প্ৰদান কৰিব? তেওঁ ইয়াক তাৰ বাবে বহুগুণে বৃদ্ধি কৰি দিব; আৰু আঘাতেই জীৱিকা সংকুচিত কৰে আৰু সম্প্ৰসাৰিত কৰে, আৰু তেওঁ পিনেই তোমালোকক প্ৰত্যাৱৰ্তিত কৰা হ'ব।

246. তুমি মুছাৰ পৰিৱৰ্তী ইহুস্টল বংশীয় নেতৃসকলক দেখা নাইনে? সিহঁতে যেতিয়া সিহঁতৰ নবীক কৈছিল, ‘আমাৰ বাবে এজন বজা নিযুক্ত কৰি দিয়ক যাতে আমি আঘাতৰ পথত যুদ্ধ কৰিব পাৰোঁ’, তেওঁ ক’লে, ‘এনেকুৱা নহয়তো যে, তোমালোকক যুদ্ধৰ বিধান দিয়া হ’লে তেতিয়া তোমালোকে আৰু যুদ্ধ নকৰিবা?’ সিহঁতে ক’লে, ‘আমি যিহেতু নিজৰ আবাসভূমি আৰু নিজ সন্তান-সন্ততিৰ পৰা বহিস্থিত হৈছে, তেতিয়াহ’লে আঘাতৰ পথত কিয় যুদ্ধ নকৰিম?’ এতেকে যেতিয়া সিহঁতৰ প্ৰতি যুদ্ধৰ বিধান দিয়া হ’ল তেতিয়া সিহঁতৰ কিছুমানৰ বাহিৰে আটোৱা পৃষ্ঠ প্ৰদৰ্শন কৰিলে; আৰু আঘাতে যালিমসকলৰ বিষয়ে ভালকৈয়ে অৱগত।

عَلَيْمٌ

247. আৰু সিহঁতৰ নবীয়ে সিহঁতক কৈছিল, ‘নিশ্চয় আঘাতে তালুতক তোমালোকৰ বাবে বজা হিচাপে প্ৰেৰণ কৰিছে।’ সিহঁতে ক’লে, ‘তাৰ বাজত্ব আমাৰ ওপৰত কেনেকৈ সন্তোষ? অথচ আমি তাতকৈ বাজত্বৰ বেছি হকদাৰ আৰু তাক প্ৰচুৰ ঐশ্বৰ্যও দিয়া হোৱা নাই! তেওঁ ক’লে, ‘আঘাতে নিশ্চয় তাক তোমালোকৰ বাবে মনোনীত কৰিছে আৰু তেওঁ তাক জান আৰু শাৰীৰিকভাৱে সম্মুখ কৰিছে; আৰু আঘাতে যাক ইচ্ছা কৰে তাক বাজত্ব প্ৰদান কৰে আৰু আঘাত সৰ্বব্যাপী-প্ৰাচুৰ্যময়, সৰ্বজ্ঞ।’

عَلَيْمٌ

248. সিহঁতৰ নবীয়ে সিহঁতক এই কথাও কৈছিল যে, ‘তাৰ বাজত্বৰ নিদৰ্শন হ’ব এই যে, তোমালোকৰ ওচৰলৈ তাৰূত (চন্দুক) আহিব য’ত থাকিব তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা প্ৰশাস্তি লগতে তাত থাকিব কিছু পৰিয়ত্ব আচৰাব যিবোৰ মুছা আৰু হাৰুনৰ বংশধৰসকলে এৰি হৈ গৈছে; ফিৰিস্তাসকলে সেইটো বহন কৰি আনিব। যদি তোমালোকে মুমিন হোৱা, নিশ্চয় তোমালোকৰ বাবে

كُن্তُمْ مُؤْمِنِينَ

* أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ حَرَجُوا مِنْ دِيَرِهِمْ وَهُمْ
الْوُفُّ حَدَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمْ اللَّهُ مُؤْتَوْثَمْ
أَحِيَّهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَدُوْ فَصَلِّ عَلَى النَّاسِ
وَلَكِنْ أَكَثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ

وَقَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَيِّعُ
عَلِيهِمْ

مَنْ ذَا أَذْدَى يُقْرِضُ اللَّهَ قَوْصًا حَسَنًا
فَيُضَعِّفُهُ وَلَمَّا أَضْعَافَهُ كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَقْبِضُ
وَيَبْصُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمُلَلِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ
مُوسَى إِذْ قَالُوا لَيْتَ لَهُمْ أَبْعَثْتَ لَنَا مَلِكًا
نُقْتَلِنَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ هُلْ عَسِيْتُمْ إِنْ
كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَا لَا تُقْتَلُوا قَالُوا وَمَا
لَنَا أَلَا نُقْتَلِنَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أَخْرَجْنَا مِنْ
دِيَرِنَا وَأَبْنَائِنَا فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ
تَوَلَّوْ إِلَى قَلِيلٍ مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ

وَقَالَ لَهُمْ كَبِيْرُهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ
طَالِوتَ مَلِكًا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ
عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ
سَعَةً مِنْ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ أَصْطَفَهُ
عَلَيْكُمْ وَرَادَهُ بَسْطَةٌ فِي الْعِلْمِ وَلَجْسُمٌ
وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ
عَلِيهِمْ

وَقَالَ لَهُمْ كَبِيْرُهُمْ إِنَّ إِعَادَةَ مُلْكِهِ أَنْ
يَأْتِيَكُمُ الْأَنْتُুُبُتْ فِيهِ سَكِينَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ
وَبَقِيَّةٌ مِمَّا تَرَكَ إِعَادَةَ مُوسَى وَإِعَادَةَ
تَحْمِلَةِ الْمُلْكِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيْةً لَكُمْ إِنْ
كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

ইয়াত আছে নিদর্শন।

249. তাব পিছত তালুতে যেতিয়া সেনাবাহিনীসহ ওলাই আহিল, তেতিয়া তেওঁক'লে, ‘আল্লাহে তোমালোকক এটা নদীর দ্বারা পরিষ্কার করিব। যিয়ে তাব পরা পানী খাব সি মোৰ দলৰ অন্তৰ্ভুক্ত নহয়; আবু যিয়ে তাব সোৱাদ গ্ৰহণ কৰিব সি মোৰ দলভুক্ত; ইয়াৰ বাহিৰে যিয়ে এচলু পানী গ্ৰহণ কৰিব সিও (মোৰ দলৰ অন্তৰ্ভুক্ত)। এতেকে কিছুসংখ্যক লোকৰ বাহিৰে আটায়ে তাব পরা পানী পান কৰিলো। ইয়াৰ পিছত তেওঁ আবু তেওঁৰ সংগী ঈমান্দাৰসকলে যেতিয়া নদী অতিক্ৰম কৰিলে তেতিয়া সিহঁতে ক'লে, ‘জালুত আবু তাব সেনাবাহিনীৰ বিবুক্তে যুদ্ধ কৰাৰ শক্তি আজি আবু আমাৰ ওচৰত নাই।’ কিন্তু যিসকলে দৃঢ় বিশ্বাস কৰিছিল যে, আল্লাহৰ লগত তেওঁলোকৰ সাক্ষাৎ হ'ব, তেওঁলোকে ক'লে, ‘আল্লাহৰ আদেশত কিমান যে ক্ষুদ্ৰ দলে কিমান বৃহৎ দলক পৰাজয় কৰিছে! আবু আল্লাহ দৈৰ্ঘ্যশীলসকলৰ লগত আছে।

250. আবু তেওঁলোকে যেতিয়া যুদ্ধ কৰিবলৈ জালুত আবু তাব সেনাবাহিনীৰ মুখামুথি হ'ল, তেতিয়া তেওঁলোকে ক'লে, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমাৰ ওপৰত দৈৰ্ঘ্য ঢালি দিয়া আবু আমাৰ ভৰি অবিচলিত বাখা আবু কাফিৰ সম্প্ৰদায়ৰ বিবুক্তে আমাক জয়যুক্ত কৰা।’

251. এতেকে তেওঁলোকে আল্লাহৰ আদেশত সিহঁতক (কাফিৰসকলক) পৰাজিত কৰিলে আবু দাউদে জালুতক হত্যা কৰিলো। আল্লাহে তেওঁক বাজত্ব আবু হিকমত দান কৰিলে লগতে তেওঁ যি ইচ্ছা কৰিলে সেইটোৱেই তেওঁক শিক্ষা দিলে; আবু আল্লাহৰে যদি মানুহৰ এটা দলক আন এটা দলৰ দ্বাৰা প্ৰতিহত নকৰিলেহেতেন তেন্তে পৃথিবী বিপৰ্যস্ত হৈ গ'লহেতেন। কিন্তু আল্লাহ সৃষ্টিজগতৰ প্ৰতি অনুগ্ৰহশীল।

252. এইবোৰ হৈছে আল্লাহৰ আয়াত, আমি তোমাৰ ওপৰত এইবোৰ যথাযথতাৱে তিলারত কৰোঁ; আবু নিশ্চয় তুমি বাচুলসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত।

253. সেই বাচুলসকল, আমি তেওঁলোকৰ কিছুমানক আন কিছুমানৰ ওপৰত শ্ৰেষ্ঠত্ব প্ৰদান কৰিছোঁ। তেওঁলোকৰ মাজৰ কিছুমানৰ সৈতে আল্লাহে কথাও পাতিছে, আকো কিছুমানক উচ্চ মৰ্যাদা প্ৰদান কৰিছে; আবু মাৰয়ামৰ পুত্ৰ ইছাক আমি স্পষ্ট প্ৰমাণাদি প্ৰদান কৰিছিলোঁ লগতে বৃহল কুদুছ (জিৱীল ফিৰিস্তা)ৰ দ্বাৰা তেওঁক শক্তিশালী কৰিছিলোঁ; আল্লাহে ইচ্ছা কৰিলে সিহঁতৰ পৰৱৰ্তী লোকসকলে সিহঁতৰ ওচৰত স্পষ্ট প্ৰমাণাদি সমাগত হোৱাৰ পিছতো পাৰম্পাৰিক যুদ্ধ-বিশ্ৰাহত লিপ্ত নহ'লহেতেন; কিন্তু সিহঁতে মতভেদ কৰিছিলা ফলত সিহঁতৰ কিছুমানে ঈমান আনিছিল আবু কিছুমানে কুৰুৱী কৰিছিল; কিন্তু আল্লাহে ইচ্ছা কৰিলে সিহঁত পাৰম্পাৰিক যুদ্ধ-বিশ্ৰাহত লিপ্ত

فَلِمَّا فَصَلَ طَلْوُتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَدِئُكُمْ يَتَقَرَّ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيَسْ فِتْنَى وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنْ إِلَّا مَنْ أَغْرَى فَعُرْفَةً بِيَدِهِ فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَلِمَّا جَاءَرَهُو هُوَ وَالَّذِينَ عَامَنُوا مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا لِيَوْمٍ بَيْحَالُوتٍ وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ يَظْلَمُونَ أَهْمَمُهُمْ مُلْقُوا اللَّهَ كَمْ مِنْ فِتْنَةٍ قَلِيلَةٌ غَلَبَتْ فِتْنَةً كَيْرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥﴾

وَلَمَّا بَرَزُوا لِيَخَالُوتٍ وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَفْرَغْ عَلَيْنَا صَبَرَا وَثَبَتَ أَقْدَامَنَا وَأَنْصَرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَفَرِينَ ﴿١٦﴾

فَهَرَمُوهُمْ بِيَدِنَ اللَّهِ رَقْتَلَ دَاؤُدْ جَالُوتَ وَعَاهَدَ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَمَهُ مِمَّا يَشَاءُ وَلَوْلَا دَفَعَ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَكِنَّ اللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٧﴾

تِلْكَ عَبَيْثُ اللَّهُ نَشَوْهَا عَلَيْكَ يَا لَحْقَ وَإِنَّكَ لَمَّا لَمَّا الْمُرْسَلِينَ ﴿١٨﴾

* تِلْكَ الرَّسُولُ قَصَلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَمَ اللَّهَ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَتٍ وَعَاهَدَنَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ الْبَيْتَنِتْ وَأَيْدَنَتْ بِرُوحِ الْقَدْسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَلَ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ مَنْ بَعْدَ مَا جَاءَنَّهُمُ الْبَيْتَنِتْ وَلَكِنِّ أَخْتَلَقُوا فِيْنَهُمْ مَنْ عَامَنَ وَمَنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَلُوا وَلَكِنِّ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا يُرِيدُ ﴿١٩﴾

নহ'লহেতেন; কিন্তু আল্লাহহে যিটো ইচ্ছা করে সেইটোরেই করে।

254. হে মুমিনসকল! আমি তোমালোকক যি জীরিকা প্রদান করিছেঁ তাৰ পৰা তোমালোকে ব্যাখ্য কৰা, সেই (শেষ বিচাৰৰ) দিৱস অহাৰ আগতে, যদিনা ব্যৱসায়, বন্ধুত্ব আৰু চুপাবিছ আদি একো নাথাকিব, আৰু কফিৰসকলেই হৈছে ঘালিম।

255. আল্লাহ, তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই। তেওঁ চিৰঝীৱ, সকলো সত্ত্বাৰ ধাৰক। তেওঁক কলাঘূমাটি ও স্পৰ্শ কৰিব নোৱাৰে আৰু টোপনিও নহয়। আকাশমণ্ডলত যি আছে আৰু পৃথিবীত যি আছে সকলো তেওঁৰেই। কোন আছে এনেকুৱা, যিয়ে তেওঁৰ অনুমতি অবিহনে তেওঁৰ ওচৰত চুপাবিছ কৰিব পাৰিব? সিহঁতৰ সন্মুখত আৰু পাছত যি যি আছে সেই সকলো তেওঁ জানে; আৰু তেওঁ যি ইচ্ছা কৰে সেইখনিৰ বাহিৰে তেওঁৰ জনৰ একোৱেই সিহঁতে আয়ত কৰিব নোৱাৰো। তেওঁ কুৰুৰী আকাশমণ্ডল আৰু পৃথিবীক পৰিব্যপ্ত কৰি আছে; আৰু এই দুটাৰ বক্ষগাবেক্ষণ তেওঁৰ বাবে বোজা নহয়; আৰু তেওঁ সুউচ্চ, সুমহান।

256. দীন গ্ৰহণৰ ক্ষেত্ৰত কোনো জোৱা-জবৰদস্তি নাই; সত্য পথ আস্ত পথৰ পৰা সুস্পষ্ট হৈছে। এতেকে যিয়ে তাণ্ডতক (অৰ্থাৎ আল্লাহৰ বাহিৰে অন্যান্য বাতিল উপাসসমূহক) অঙ্গীকাৰ কৰিব আৰু আল্লাহৰ প্ৰতি সৈমান আনিব, সি দৰাচলতে এনেকুৱা এডাল বৰ্ছীত খামুচি ধৰিব যিটো কেতিয়াও বিচ্ছিন্ন নহ'ব; আৰু আল্লাহ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞানী।

257. যিসকলে সৈমান আনিছে আল্লাহহে তেওঁলোকৰ অভিভাৱক, তেৱেই তেওঁলোকক (কুফৰীৰ) অক্ষকাৰৰ পৰা উলিয়াই (সৈমানৰ) পোহৰৰ ফালে লৈ যায়; আনহাতে যিসকলে কুফুৰী কৰিছে, তাণ্ডত হৈছে সিহঁতৰ অভিভাৱক, এইবোৰে সিহঁতক (সৈমানৰ) পোহৰৰ পৰা (কুফৰীৰ) অক্ষকাৰৰ পিনে লৈ যায়। সিহঁতেই হৈছে জাহানামৰ অধিবাসী, তাত সিহঁতে চিৰকাল অৱস্থান কৰিব।

258. তুমি সেইজন ব্যক্তিৰ (নমৃদৰ) কথা ভাৱি চোৱা নাইনে? যিয়ে ইত্রাহীমৰ লগত তেওঁৰ প্ৰতিপালক সম্পর্কে বিতৰ্কত লিপ্ত হৈছিল, যিহেতু আল্লাহহে তাক বাজত্ব প্ৰদান কৰিছিল। যেতিয়া ইত্রাহীমে ক'লে, ‘তেওঁ হৈছে মোৰ প্ৰতিপালক, যিজনে জীৱন দান কৰে আৰু মৃত্যু প্ৰদান কৰে’, সি ক'লে, ‘ময়ে জীৱন দান কৰোঁ আৰু মৃত্যু ঘটাওঁ।’ ইত্রাহীমে ক'লে, ‘নিশ্চয় আল্লাহহে সূৰ্যক পূৰুৰ পৰা উদয় কৰে, তুমি ইয়াক পশ্চিমৰ পৰা উদয় কৰি দেখুওৱাচোন।’ ফলত কফিৰজন বুদ্ধিহন হৈ পৰিল; আৰু আল্লাহ ঘালিম সম্পদায়ক হিদায়ত নকৰে।

259. অথবা সেই ব্যক্তিৰ কথা ভাৱি চোৱা নাইনে, যিয়ে এনেকুৱা এটা জনপদ অতিৰিক্ত কৰি আছিল যিটো সম্পূৰ্ণবৃপ্তে বিধ্বস্ত হৈছিল। সেই ব্যক্তিজনে ক'লে, ‘মৃত্যুৰ পিছত আকো কেনেকৈ আল্লাহহে ইয়াক

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَاهَرُوا أَنْيَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ
مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا يَبْعَدُ فِيهِ وَلَا خَلَةٌ
وَلَا شَفَعَةٌ وَالْكَفَرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ⑤০

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيْوُمُ لَا تَأْخُذُ
سَنَةً وَلَا نَوْمًا لَهُ وَمَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَنْتَفِعُ عِنْدَهُ وَلَا يَأْذِنُ
يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا
يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا مَا شَاءَ وَسَعَ
كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ
حِفْظُهُمَا وَهُوَ عَلَىٰ الْعَظِيمِ ⑤০

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيْرِ
فَمَنْ يَكْفُرُ بِالظَّلْعَوْتِ وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ فَقَدِ
أَسْتَسْكَ بِالْغَرْوَةِ الْوُنْقَى لَا أَنْفَصَامَ لَهَا
وَاللَّهُ سَيِّعُ عَلَيْمٌ ⑤০

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ ظَاهَرُوا بِخَرْجِهِمْ مِنْ
الْأَظْلَمِنَتِ إِلَى الْشَّوْرِيَّ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
أُرْلَيَّهُمْ الظَّلْعَوْتُ يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ الْمُورِإِلَى
الْأَظْلَمِنَتِ أَوْلَئِكَ أَصْحَابُ الْأَنَارِ هُمْ فِيهَا
خَلِيلُونَ ⑤০

أَلَمْ تَرْ إِلَى الَّذِي حَاجَ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ
إِائِشَهُ اللَّهُ الْمُلْكُ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّي الَّذِي
يُحِيِّ وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ قَالَ
إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمَسِ مِنْ
الْمَشْرِقِ فَأَتَ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبِهِتَ الَّذِي
كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ⑤০

أَوْ كَانَ الَّذِي مَرَ عَلَىٰ قَرْيَةٍ وَهِيَ حَوَّاًيَةٌ عَلَىٰ
عُرُوشَهَا قَالَ أَنِّي يُحِيِّ هَذِهِ الَّلَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا
فَأَمَّا تَهْدِي اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعْدَهُ قَالَ كَمْ

জীৱিত কৰিব? তাৰ পিছত আঞ্চাহে তাক এশ বছৰ মৃত অৱস্থাত
বাখিলো। অৱশেষত তাক পুনৰ্জীৱিত কৰিলো। আঞ্চাহে ক'লে, 'তুমি
কিমান দিন অৱস্থান কৰিলা?' সি ক'লে, 'এদিন বা এদিনতকৈও কম
সময় অৱস্থান কৰিছোঁ। তেওঁ ক'লে, 'বৰং তুমি এশ বছৰ অৱস্থান
কৰিছো। এতেকে তুমি তোমাৰ খাদ্যসামগ্ৰী আৰু পানীয় বস্তুৰ ফালে
লক্ষ্য কৰা, সেইবোৰ অবিকৃত আছে আৰু চোৱা, তোমাৰ গাধটোৰ
পিনে, আৰু (এয়া কৰিছোঁ) যাতে আমি তোমাক মানুহৰ বাবে নিৰ্দশন
বনাব পাৰোঁ, আৰু (গাধৰ) অস্থিসমূহৰ পিনে চোৱা; কেনেকৈ সেইবোৰ
সংযোজিত কৰোঁ আৰু মাংসপিণ্ডৰে ঢাকি দিওঁ। তাৰ পিছত
যেতিয়া তাৰ ওচৰত স্পষ্ট হ'ল তেতিয়া সি ক'লে, 'মই
জানো, নিশ্চয় আঞ্চাহ সকলো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতাৱান।'

260. আৰু যেতিয়া ইব্রাহীমে ক'লে, 'হে মোৰ প্রতিপালক! তুমি
কেনেকৈ মৃতক জীৱিত কৰা মোক দেখুৱাই দিয়া', তেওঁ ক'লে,
'তেত্তে তুমি বিশ্বাস কৰা নাই নেকি?' ইব্রাহীমে ক'লে, 'নিশ্চয় কৰোঁ,
কিন্তু মোৰ মনৰ প্ৰশাস্তিৰ বাবে (চাৰ বিচাৰোঁ)', আঞ্চাহে ক'লে, 'তেত্তে
চাৰিটা চৰাই লোৱা আৰু সেইবোৰক পোহ মনাই লোৱা (যাতে
মাতিলেই তোমাৰ ওচৰলৈ আছে)। তাৰ পিছত সেইবোৰৰ টুকুৰা-টুকুৰ
কৰি এটা এটা ভাগ প্ৰত্যেক পাহাৰত স্থাপন কৰা। তাৰ পিছত
সেইবোৰক মাতা, (চাৰা) সেইবোৰ তোমাৰ ওচৰলৈ দ্রুতগতিৎ গুচি
আহিব, আৰু জানি থোৱা, নিশ্চয় আঞ্চাহ প্ৰবল পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।'

261. যিসকলে নিজৰ ধন-সম্পদ আঞ্চাহৰ পথত ব্যয় কৰে,
তেওঁলোকৰ (এই ব্যৱৰ) উদাহৰণ হৈছে শস্যৰ এটা বীজৰ দৰে,
যিটোৰ পৰা সাতটাকৈ সিহ (থোক) ওলায়, প্ৰত্যেক থোকত থাকে
এশটোকৈ শস্য দানা; আৰু আঞ্চাহে যাক ইচ্ছা কৰে বহু গুণে বৃদ্ধি কৰি
দিয়ে; আৰু আঞ্চাহ সৰ্বব্যাপী-প্ৰায়ময়, সৰ্বজ্ঞ।

262. যিসকলে আঞ্চাহৰ পথত নিজৰ ধন-সম্পদ ব্যয় কৰে, আৰু সেই
দানৰ কথা মানুহৰ ওচৰত গাই নুনুৰে লগতে (এই দানৰ বিনিময়ত
মানুহক) কোনো প্ৰকাৰ কষ্টও নিদিয়ে, তেওঁলোকৰ প্ৰতিদান আছে
তেওঁলোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত আৰু তেওঁলোকৰ কোনো ভয় নাই
লগতে তেওঁলোক চিস্তিতও নহ'ব।

263. যি দানৰ পিছত (দান গ্ৰহণকাৰীক) কষ্ট দিয়া হয়, সেই দানতকৈ
ভাল কথা কোৱা আৰু ক্ষমা কৰাই উত্তম, আৰু আঞ্চাহ অভাৱমুক্ত, পৰম
সহনশীল।

264. হে ঈমান্দাৰসকল! দানৰ কথা প্ৰচাৰ কৰি আৰু (দান গ্ৰহণকাৰীক)
কষ্ট প্ৰদান কৰি তোমালোকে নিজৰ দানক সেই ব্যক্তিৰ দৰে নিষ্ফল
নকৰিবা যিয়ে নিজৰ ধন-সম্পদ লোকক দেখুৱাবলৈ ব্যয় কৰে, লগতে
আঞ্চাহ আৰু আখিবাৰতৰ প্ৰতি বিশ্বাস পোষণ নকৰো। ফলত তাৰ উপমা
হৈছে এমেকুৱা এটা মস্ত শিলৰ দৰে, যাৰ ওপৰত অলপ মাটি আছে,

لِبْشَتْ قَالَ لِبْشَتْ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالَ بَلْ
لِبْشَتْ مِائَةً عَامٍ فَانْظُرْ إِلَى طَعَامِكَ
وَشَرَابِكَ لَمْ يَسْتَسْنَهُ وَانْظُرْ إِلَى الْعَظَامِ
وَلِتَجْعَلَكَ عَيْاهَ لِلْتَّائِسِ وَانْظُرْ إِلَى الْعَظَامِ
كَيْفَ نُنْشِرُهَا ثُمَّ تَكْسُوهَا لَهْنًا فَلَئِنَّا
تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَخْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبَّ أَرْنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ
قَالَ أَوْلَمْ تُؤْمِنَ قَالَ بَلْ وَلَكِنْ لَيَطْمِينَ
قَلِيلٌ قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِنَ الْظَّيْرِ فَصُرْهُنَّ
إِلَيْكَ ثُمَّ أَجْعَلْ عَلَى كُلِّ جَبَلٍ مِنْهُنَّ جُزْعًا
ثُمَّ أَدْعُهُنَّ يَأْتِيَنَكَ سَعْيًا وَأَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ
عَزِيزٌ حَكِيمٌ

مَئَلَ الَّذِينَ يُنْفَقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
كَمَلَيْهِ حَبَّةً أَنْبَتَ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ
سُبْلَيْلَةٍ مِائَةً حَبَّةً وَاللَّهُ يُضَلِّعُ لِمَنْ يَشَاءُ
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِ

الَّذِينَ يُنْفَقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا
يُتَبَعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنْ وَلَأَذْيَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ
عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا حُوقُّ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْرُنُونَ

* قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ
يَبْعَثُهَا أَذْيَ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ

يَأْتِيَهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبَطِّلُوا صَدَقَتِكُمْ
بِالْمِنْ وَالْأَذْيَ كَمَّا ذَيْلَيْهِ يُنْفِقُ مَالُهُ رَثَاءً
الْتَّائِسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْأَيْمَنَ الْآخِرَ فَمَثَلُهُ
كَمَلَ صَفَوْانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَأَبْلَ

فَتَرَكُهُ وَصَلَّى لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مَّا كَسُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَفَّارِ ۝

তাৰ পিছত ধাৰাঘাৰ বৰষুণে সেইটোক পৰিষ্কাৰ কৰি দিয়ো। ইহাতে যি উপাৰ্জন কৰিছে তাৰ একোৱেই নিজৰ কামত খটাবলৈ সক্ষম নহয়; আৰু আঞ্চাহে কাফিৰ সম্প্ৰদায়ক হিদায়ত নকৰে।

২৬৫. আনহাতে যিসকলে আঞ্চাহৰ সন্তুষ্টি লাভৰ বাবে আৰু নিজৰ আজ্ঞা বলিষ্ঠ কৰাৰ বাবে ধন-সম্পদ ব্যয় কৰে, তেওঁলোকৰ উপমা হৈছে কোনো ওখ ভূমিত অৱস্থিত এখন উদ্যানৰ দৰে, য'ত ধাৰাঘাৰ বৰষুণ হয়, ফলত তাত দিগুণ ফল-মূল উৎপাদন হয়; আৰু ধাৰাঘাৰ বৰষুণ নহ'লেও আলপ বৰষুণেই তাৰ বাবে যথেষ্ট হয়। তোমালোকে যি কৰা সেই বিষয়ে আঞ্চাহ যথার্থ প্ৰত্যক্ষকাৰী।

وَمَنْ أَنْعَمْنَا لِلَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ أَبْيَغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَنَبِّيَّتَا مِنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلَ حَجَّةَ بِرَبِّوَةَ أَصَابَهَا وَإِلَّا فَقَاتَتْ أَكْلُهَا ضَعَفَيْنِ فَإِنَّ لَمْ يُصْبِبَا وَإِلَّا قُطِّلُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

২৬৬. তোমালোকৰ কোনোবাই বিচৰানে যে, তাৰ বাবে খেজুৰ আৰু আঙুৰৰ এখন উদ্যান হওক, যাৰ মাজেৰে নদী প্ৰবাহিত থাকিব, লগতে সেই উদ্যানত তাৰ বাবে সকলো ধৰণৰ ফলমূল থাকিব, তেনে অৱস্থাতে তাক বাৰ্ধক্যই পাৰ আৰু ইপিনে তাৰ কিছুমান দুৰ্বল সন্তান-সন্ততিও থাকিব, এনেকুৱা পৰিস্থিতি তাৰ এই উদ্যানৰ ওপৰত এটা অৱিসহ পচাও ঘূৰি বতাহ আহি উদ্যানখন দাহ কৰি যাৰ (এইটো তোমালোকৰ কোনোবাই বিচৰানে)? এইদৰেই আঞ্চাহে তেওঁৰ নিৰ্দশনসমূহ তোমালোকৰ বাবে সুস্পষ্টভাৱে ব্যক্ত কৰে, যাতে তোমালোকে চিন্তা-ভাৱনা আৰু গৱেষণা কৰা।

أَيُّوْدَ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ حَجَّةٌ مِّنْ تَخْيِلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُوَ فِيهَا مِنْ كُلِّ الْقَمَرَاتِ وَأَصَابَهَا الْكَبِيرُ وَلَهُ دُرِّيَّةٌ صَعْنَاءٌ فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ۝

২৬৭. হে ঈমান্দাৰসকল! তোমালোকে যি উপাৰ্জন কৰা আৰু আমি মাটিৰ পৰা তোমালোকৰ বাবে যি উৎপাদন কৰোঁ, তাৰ পৰা যিটো উৎকৃষ্ট সম্পদ সেইটো দান কৰা; আৰু নিম্নমানৰ বশ্তু দান কৰাৰ সংকলন নকৰিবা, অথচ তোমালোকে নিজেই এনেকুৱা বশ্তু চুৰু বৰ্ক নকৰালোকে গ্ৰহণ নকৰা। জানি থোৱা, নিশ্চয় আঞ্চাহ অভাৱমুক্ত, প্ৰশংসিত।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا أَنْفَقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبُتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ وَلَا تَبِعُمُوا أَخْبَيْتُ مِنْهُ شَنِيقُونَ وَأَسْتُمْ بِإِخْزِنِي إِلَّا أَنْ تُعْمِضُوا فِيهِ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِّيٌّ حَمِيدٌ ۝

২৬৮. চয়তানে তোমালোকক দৰিদ্ৰতাৰ প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়ে (ভয় দেখুৱায়) আৰু অশ্লিলতাৰ নিৰ্দেশ দিয়ো। আনহাতে আঞ্চাহে তোমালোকক তেওঁৰ ক্ষমা আৰু অনুগ্ৰহৰ প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়ো; আৰু আঞ্চাহ সৰ্বব্যাপী-প্ৰাচুৰ্যময়, সৰজ্জ।

الشَّيْطَنُ يَعِدُكُمْ أَفْقَرَ رَبِّيْمُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ مَعْفَرَةً مِّنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَسْعٌ عَلَيْمٌ ۝

২৬৯. তেওঁ যাক ইচ্ছা কৰে হিকমত দান কৰে, আৰু যাক হিকমত প্ৰদান কৰা হয়, তাক প্ৰক্ৰিতে প্ৰচুৰ কল্যাণ প্ৰদান কৰা হয়; আৰু বিবেকসম্পন্ন ব্যক্তিসকলেই কেৱল উপদেশ প্ৰহণ কৰো।

يُوقِنِ الْحِكْمَةُ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوْقِنَ حَبْرًا كَثِيرًا وَمَا يَدْكُرُ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابِ ۝

২৭০. আৰু যিটো তোমালোকে ব্যয় কৰা অথবা তোমালোকে যিটো মান্ত কৰা নিশ্চয় সেয়া আঞ্চাহে জানে; আৰু যালিমসকলৰ বাবে কোনো সহায়কাৰী নাই।

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ۝

২৭১. তোমালোকে যদি প্ৰকাশ্যভাৱে চাদাকা কৰা তেন্তে এয়া ভাল কথা; আৰু যদি গোপনে কৰা আৰু অভাৱগ্ৰহক প্ৰদান কৰা তেন্তে এয়া তোমালোকৰ বাবে আৰু উত্তম; আৰু (ইয়াৰ ফলত) তেওঁ

إِنْ تُبْدِوا الصَّدَقَاتِ فَبِنِعَمَا هِيَ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفَقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَبِكَفَرِ

عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
তোমালোকৰ বাবে কিছু পৰিমাণ পাপ মোচন কৰিব; প্ৰকৃততে
তোমালোকে যি আমল কৰা সেই সম্পর্কে আল্লাহ সম্যক অৱহিত।

حَسْبٌ

272. সিহঁতক হিদায়ত প্ৰদানৰ দায়িত্ব তোমাৰ নহয়; বৰং আল্লাহে যাক

ইচ্ছা কৰে হিদায়ত দিয়ে; তোমালোকে যি ধন-সম্পদ দান কৰা
সেইটো কেৱল তোমালোকৰ নিজৰ বাবেই উপকাৰী। এতেকে
তোমালোকে কেৱল আল্লাহৰ (সন্তুষ্টি অৰ্জনৰ) বাবেই দান কৰা; আৰু
তোমালোকে উত্তম কোনো বস্তু দান কৰিলে তাৰ পুৰুষ্কাৰ
তোমালোকক পৰিপূৰ্ণভাৱে প্ৰদান কৰা হ'ব আৰু তোমালোকৰ প্ৰতি
অন্যায় কৰা নহ'ব।

* لَيْسَ عَلَيْكَ هُدًى لَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي
مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا نَفْسٌ كُمْ
وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا أَبْيَقَأَ وَجْهَ اللَّهِ وَمَا تُنْفِقُوا
مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ

273. (চাদাকা হৈছে) সেইসকল অভাৱগ্ৰহ লোকৰ প্ৰাপ্য, যিসকলে
আল্লাহৰ পথত এনেকৈ ব্যাপৃত যে, (জীৱিকাৰ সকানত) পৃথৱীত চলা
যুৰুৱা কৰিব নোৱাৰে; আৱসম্যানবোধৰ বাবে তেওঁলোকে আনৰ ওচৰত
খুজি নোৱাৰাব কাৰণে অজ্ঞ লোকসকলে তেওঁলোকক অভাৱমুক্ত
বুলি ধাৰণা কৰে; তুমি তেওঁলোকৰ লক্ষণ দেখিয়ে চিনিব পাৰিবা।
তেওঁলোকে মানুহৰ পাছে পাছে গৈ ব্যাকুলভাৱে সহায় ভিক্ষা কৰি
নুফুৰে; আৰু যি ধন-সম্পদ তোমালোকে দান কৰা, নিশ্চয় আল্লাহ সেই
বিষয়ে সবিশেষ জানো।

لِلْفَقَرَاءِ الَّذِينَ أَخْصَرُوا فِي سَيِّلِ اللَّهِ لَا
يَسْتَطِيعُونَ ضَرَبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسِبُهُمْ
أَجْاهِلٌ أَغْنِيَاءٌ مِنَ الْعَقْفِ تَعْرِفُهُمْ
بِسِيمِهِمْ لَا يَسْأَلُونَ أَنَّا سَاحِلُهَا وَمَا
تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فِي إِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ

(৩৩)

274. যিসকলে নিজৰ ধন-সম্পদ দিনে-ৰাতি, গোপনে আৰু
প্ৰকাশ্যভাৱে দান কৰে, তেওঁলোকৰ বাবে তেওঁলোকৰ প্ৰতিপালকৰ
ওচৰত আছে পুৰুষ্কাৰ; তেওঁলোকৰ কোনো ভয় নাই আৰু তেওঁলোক
চিহ্নিতও নহ'ব।

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًا
وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا
حَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

(৩৪)

275. যিসকলে সুত খায়, সিহঁতে সেই ব্যক্তিৰ দৰেই (কৰৰ পৰা)
উঠিব, যাক চয়তানে স্পৰ্শ কৰি বলিয়া বনাইছে। এইটো ইঁকাৰণে যে,
সিহঁতে কয়, ব্যৱসায়-বাণিজ্যও দেখোন সুতৰ দৰেই। অথচ আল্লাহে
ব্যৱসায়-বাণিজ্যক হালাল কৰিছে আৰু সুতক হাৰাম কৰিছে। এতেকে
যাৰ ওচৰত তেওঁৰ প্ৰতিপালকৰ উপদেশ আহি পাইছে, তাৰ পিছত সি
(সুত খোৱাৰ পৰা) বিৰত হৈছে, গতিকে (নিষিদ্ধ হোৱাৰ পূৰ্বে) যি
অতীত হৈছে সেইটো হৈছেই; তাৰ হিচাপ নিকাচ আল্লাহৰ অধীনত;
আনহাতে যিসকলে অমান্য কৰি উভতি যাৰ (অৰ্থাৎ পুনৰ সুত খাব)
সিহঁতেই জাহানামৰ অধিবাসী, তাত সিহঁত চিৰস্থায়ী হ'ব।

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَوْا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا
يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ السَّيِّطَنُ مِنَ الْمَسَى
ذَلِكَ بِإِنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَوْا
وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعُ وَحَرَمَ الرِّبَوْا فَمَنْ جَاءَهُ
مَوْعِظَةً مِنْ رَبِّهِ فَأَنْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ
وَأَمْرُؤَةٌ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ
النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

(৩৫)

276. আল্লাহে সুতক নিশ্চিহ্ন কৰে আৰু চাদাকাক বৃদ্ধি কৰে; আল্লাহে
কোনো অকৃতজ্ঞ, পাপীক ভাল নাপায়।

يَمْحُقُ اللَّهُ الرِّبَوْا وَيُرِيِ الْأَصَدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا
يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَئِيمَ

(৩৬)

277. নিশ্চয় যিসকলে দৈমান অনিছে, নেক আমল কৰিছে, ছালাত
প্ৰতিষ্ঠা কৰিছে আৰু যাকাত প্ৰদান কৰিছে, তেওঁলোকৰ প্ৰতিদান
আছে তেওঁলোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত; তেওঁলোকৰ কোনো ভয়
নাই আৰু তেওঁলোক চিহ্নিতও নহ'ব।

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ وَأَقَامُوا
الصَّلَاةَ وَءَاعَنُوا الرَّكْوَةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
وَلَا حَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

(৩৭)

278. হে মুমিনসকল! তোমালোকে আল্লাহর তাক্ররা অরলম্বন করা আরু সুতৰ যি অরশিষ্ট আছে সেইখনি এবি দিয়া, যদি তোমালোকে মুমিন হোৱা।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا أَقْتُلُوا الْمَوْلَى وَذُرُوا مَا تَقْنَى
مِنَ الْرِّبَوْا إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٦﴾

279. কিন্তু যদি তোমালোকে (সুত বর্জন) নকৰা তেন্তে আল্লাহ আরু তেওঁৰ বাচুলৰ পৰা যুদ্ধ সুনিশ্চিত বুলি জানি থোৱা, আরু যদি তোমালোকে তাওৰা কৰা তেন্তে তোমালোকৰ মূলখন তোমালোকৰেই থাকিবা তোমালোকে অন্যায় নকৰিবা আরু তোমালোকৰ ওপৰতো অন্যায় কৰা নহ'ব।

فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا فَأَدْنُوا بِحِرْبٍ مِّنَ اللَّهِ
وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُؤُسُ أَمْوَالِكُمْ
لَا تُظْلَمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٧﴾

280. আরু যদি (খাতক) অভাবগ্রহ হয় তেন্তে সচ্ছলতা নোহোৱালৈকে তাৰ অৱকাশ আছে; আরু যদি তোমালোকে ছাদকা (ক্ষমা) কৰি দিয়া তেন্তে এইটো তোমালোকৰ বাবে কল্যাণকৰ, যদি তোমালোকে জানিলাহেঁতেন।

وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرْهُ إِلَى مَيْسَرَةٍ وَأَنْ
تَصَدِّقُوا حَيْرَ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

281. আরু তোমালোকে সেই দিৰসক ভয় কৰা যিদিনা তোমালোকক আল্লাহৰ পিনে ওভতাই লৈ যোৱা হ'ব। তাৰ পিছত প্ৰত্যেককে তাৰ কৰ্মফল পৰিপূৰ্ণভাৱে প্ৰদান কৰা হ'ব আৰু সিহ'তৰ প্ৰতি কোনো ধৰণৰ অন্যায় কৰা নহ'ব।

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّ
كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٩﴾

282. হে মুমিনসকল! তোমালোকে যেতিয়া এজনে আনজনৰ লগত নিৰ্ধাৰিত সময়ৰ বাবে খুঁ আদান-প্ৰদান কৰিবা তেতিয়া সেইটো লিখি বাখিবা; তোমালোকৰ মাজত কোনো লেখকে যাতে সেইটো ন্যায়ভাৱে লিখি দিয়ে; আৰু যেনেকৈ আল্লাহে তাক শিক্ষা দিছে তেনেকৈ লিখিবলৈ কোনো লেখকে যেন অস্থীকাৰ নকৰো এতেকে তাৰ লিখি দিয়াটোৱে উচিত; আৰু যি বাস্তৱ ওপৰত হক আছে (খণ্ডগ্ৰহীতা) তেওঁ যেন লিখাৰ বিষয়বস্তু কৈ দিয়ে লগতে তেওঁ যেন তেওঁৰ প্ৰতিপালক আল্লাহৰ তাক্রৰা অৱলম্বন কৰে; আৰু তাৰ পৰা একো যাতে হ্ৰাস নকৰে (অৰ্থাৎ লিখাৰ মাজত যাতে কোনো কৰ্ম বেছি নকৰে)। আনহাতে খণ্ডগ্ৰহীতা যদি নিৰ্বোধ হয় বা দুৰ্বল হয় অথবা লিখাৰ বিষয়বস্তু কৈ দিব নোৱাৰে তেন্তে তাৰ অভিভাৱকে যেন ন্যায়ভাৱে লিখাৰ বিষয়বস্তু কৈ দিয়ো। তোমালোকে তোমালোকৰ মাজৰ দুজন পুৰুষক (এই আদান-প্ৰদানৰ) সাক্ষী বাখিবা, এতেকে যদি দুজন পুৰুষ নাথাকে তেন্তে এজন পুৰুষ আৰু দুজনী নাযীক সাক্ষী বনাই লৰা, যিসকলক তোমালোকে সাক্ষী হিচাপে পছন্দ কৰা, যাতে নাৰীসকলৰ মাজৰ কোনোবাই পাহৰি গালে এজনীয়ে আনজনীক স্মাৰণ কৰাই দিব পাৰে; আৰু সাক্ষীসকলক যেতিয়া (সাক্ষী দিৰলৈ) মাতা হ'ব তেতিয়া সিহ'তে যেন অস্থীকাৰ নকৰে; খুঁ সু হওক বা ডাওৰ, নিৰ্ধাৰিত সময় লিখিবলৈ তোমালোকে কোনো ধৰণৰ অলসতা নকৰিবা। এইটোৱেই আল্লাহৰ ওচৰত ন্যায় আৰু সাক্ষ্যদানৰ বাবে দৃঢ়তৰ আৰু তোমালোকৰ মাজত সন্দেহে স্থান নোপোৱাৰ বাবে অধিক উপযুক্ত। কিন্তু তোমালোকে পৰম্পৰে যি নগদ ব্যৱসায় পৰিচালনা কৰা

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدَيْنِ إِلَى
أَجَلٍ مُّسَمًّى فَأَكْبُرُوهُ وَلَيُكْثِرْ بَيْنَكُمْ
كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْبِي كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ
كَمَا عَلَمَهُ اللَّهُ فَلَيُكْثِرْ وَلَيُنَمِّلَ الَّذِي
عَلَيْهِ الْحُقْقُ وَلَيُبَيِّنَ الَّهُ رَبُّهُ وَلَا يَبْخَسُ
مِنْهُ شَيْئًا فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحُقْقُ سَفِيفًا
أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِعُ أَنْ يُبْلِي هُوَ
فَلَيُنَمِّلَ وَلَيُبَيِّنَ بِالْعَدْلِ وَاسْتَشْهِدُوا
شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا
رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَيْنِ مِنْ تَرْضَوْنَ مِنَ
الشَّهِيدَاءِ أَنْ يَضْلُلَ إِحْدَاهُمَا فَشَذَّ
إِحْدَاهُمَا أَلْأَحْرَى وَلَا يَأْبِي أَلْشَهِيدَاءِ إِذَا مَا
دُعُواً وَلَا سَمِعُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ
كَبِيرًا إِلَى أَجَلِهِ دَلِيلًا أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ
وَأَقْوَمُ لِلشَّهِيدَةِ وَادْنَى أَلَا تَرْتَابُوا إِلَّا
تَكُونُ تَجْزِيَةً حَاضِرَةً تُدْبِرُونَهَا بَيْنَكُمْ
فَلَيَسْ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَا تَكْتُبُوهَا

সেইটো তোমালোকে নিলিখিলেও কোনো দোষ নাই, আৰু তোমালোকে যেতিয়া পৰম্পৰে বেচা-কিনা কৰা তেতিয়া সাক্ষী বাখিবা; (মন কৰিবা) কোনো লেখক আৰু সাক্ষীয়ে যাতে ক্ষতিগ্রস্ত নহয়, আৰু যদি তোমালোকে তেওঁলোকক কোনো ক্ষতি কৰা তেন্তে এইটো হ'ব তোমালোকৰ বাবে গুণাহৰ বিষয়। তোমালোকে আ঳াহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা, এইটোৱে আ঳াহে তোমালোকক শিক্ষা দিয়ে আৰু আ঳াহ সকলো বিষয়ে সৰ্বজ্ঞ।

وَأَشْدِدُوا إِذَا تَبَيَّنُتْ وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ وَإِنْ تَفْعُلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ
وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيَعْلَمُكُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيهِمْ

283. যদি তোমালোকে ভ্ৰমণত থকা আৰু কোনো লেখক নোপোৱা তেন্তে হস্তান্তৰকৃত বক্তুক বাখিবা। এতেকে যদি তোমালোকে এজনে আনজনক বিশ্বাস কৰা, তেন্তে যাৰ ওচৰত আমানত বৰ্খা হৈছে তেওঁ (সেই বিশ্বাস বজায় বাখি) আমানত প্ৰত্যাগ্রন্ত কৰা উচিত, আৰু তেওঁৰ প্ৰতিপালক আ঳াহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা উচিত; আৰু তোমালোকে সাক্ষী গোপন নকৰিবা, কাৰণ যিয়ে ইয়াক গোপন কৰে নিশ্চয় তাৰ অস্তৰ হৈছে পাপী; আৰু তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে আ঳াহ সৰ্বিশেষ অৱগত।

284. আকাশমণ্ডল আৰু পৃথিবীত যি যি আছে সেই সকলোৰেৰ আ঳াহৰেই। তোমালোকৰ মনত যি আছে সেয়া প্ৰকাশ কৰা বা গোপন কৰা, আ঳াহে সেইভোৰৰ হিচাব তোমালোকৰ পৰা লবা তাৰ পিছত যাক ইচ্ছা কৰিব তেওঁ তাক ক্ষমা কৰিব আৰু যাক ইচ্ছা কৰিব শাস্তি বিহিব; আৰু আ঳াহ সকলো বস্তুৰ ওপৰত পূৰ্ণ ক্ষমতাৰান।

285. বাচুলে তেওঁৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তেওঁৰ ওচৰত যি অৱৰ্তীৰ্থ হৈছে তাৰ ওপৰত দীমান আনিছে আৰু মুমিনসকলেণ্ড। প্ৰত্যেকেই দীমান আনিছে আ঳াহৰ ওপৰত, তেওঁৰ ফিৰিস্তাসকলৰ ওপৰত, তেওঁৰ কিতাপসমূহ আৰু তেওঁৰ বাচুলসকলৰ ওপৰত। আমি তেওঁৰ বাচুলসকলৰ মাজত কোনো পাৰ্থক্য নকৰোঁ; আৰু এওঁলোকে কয়, ‘আমি শুনিছোঁ আৰু মানি লৈছোঁ। হে আমাৰ প্ৰতিপালক! তোমাৰ ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰোঁ আৰু তোমাৰ পিনেই (আমি) উভতি যাব লাগিব।’

286. আ঳াহে কাকো তাৰ সামৰ্থৰ বাটিৰত কোনো দায়িত্ব নিদিয়ে। যিয়ে ভাল উপৰ্জন কৰিব তাৰ প্ৰতিফল সি নিজে পাৰ, আৰু যিয়ে বেয়া উপৰ্জন কৰিব তাৰ প্ৰতিফলো সি নিজেই ভোগ কৰিবা হে আমাৰ প্ৰতিপালক! যদি আমি বিস্মৃত হওঁ অথবা ভুল কৰোঁ তেন্তে তুমি আমাক অপৰাধ নধৰিবা। হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমাৰ গূৰুৱৰ্তীসকলৰ ওপৰত যেনেকৈ তুমি বোজা অপৰণ কৰিছিলা আমাৰ ওপৰত তেনেকুৱা বোজা অপৰণ নকৰিবা। হে আমাৰ প্ৰতিপালক! তুমি আমাক এনেকুৱা বোজা বহন নকৰিবা যিটো বহন কৰাৰ সামৰ্থ আমাৰ নাই; আৰু তুমি আমাৰ পাপ মোচন কৰি দিয়া, আমাক ক্ষমা কৰি দিয়া, আমাৰ প্ৰতি দয়া কৰা, তুমিয়েই আমাৰ অভিভাৱক। গতিকে কাফিৰ সম্প্ৰদায়ৰ বিৰুদ্ধে আমাক সহায় কৰা।

*رَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا
فَرِهَلْنَ مَعْبُوْضَةً فَإِنْ أَمْنَ بَحْضُكُمْ بَعْضًا
فَلِيُؤْدِيَ الدِّيَارِيَّ أَوْئِمْنَ أَمْنَتَهُ وَلِيَتِيقَ اللَّهَ رَبَّهُ
وَلَا تَكْثُمُوا الشَّهَدَةَ وَمَنْ يَكْثُمْهَا فَإِنَّهُ
عَاثِمٌ قَلْبِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيهِمْ

لَلَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ
تَبْدِلْوا مَا فِي أَنفُسِكُمْ أَوْ خُفْفُوهُ يُحَاسِبُكُمْ
بِهِ اللَّهُ فَيَعْفُرُ لَمَنِ يَتَّسَاءَ وَيَعِدُبُ مَنِ يَتَّسَاءَ
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَرِيرٌ

عَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رِبِّهِ
وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّهُمْ عَامَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ
وَكُتُبِهِ وَرَسُولِهِ لَا نُغَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ
رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطْعَنْنَا غَفَرَانَكَ رَبَّنَا
وَإِلَيْكَ الْمُصِيرُ

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا
كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا أَكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا
تُؤَخِّذْنَا إِنْ تَسِيَّنَا أَوْ أَخْطَلَنَا رَبَّنَا وَلَا تَحِيلْ
عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الْدَّيْنِ مِنْ
قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُخْبِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ
وَأَعْفُ عَنَّا وَأَغْفِرْ لَنَا وَأَرْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَنَا
فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَفِيرِينَ

৩- আলে ইমরাণ

(আবস্ত করিছে) পূর্ব করুণাময় পূর্ব দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. আলিফ-লাম-মীম।^[4]

الْمَ

২. আল্লাহ, তেওঁ বাহিরে আন কোনো প্রকৃত ইলাহ নাই, তেওঁ
চিরঙ্গীর, সর্বস্ত্রীর ধৰক।

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيْوُمُ ①

৩. তেওঁ সত্য সহকারে তোমার প্রতি কিতাব অরতীর্ণ করিছে, ইয়ার
আগত যি আহিছে তার সত্যতা প্রতিপন্থকারী হিচাপে, আবু তেরেই
অরতীর্ণ করিছিল তাওৰাত আবু ইঞ্জীল।

نَرَأَ عَلَيْكَ الْكِتَبَ بِالْحُقْقِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ
يَدَيْهِ وَأَنْزَلَ اللَّوْرَةَ وَأَلِّنْجِيلِ ②

৪. ইতিপূর্বে মানুক হিদায়ত দিবলৈ (তেরেই তাওৰাত আবু ইঞ্জীল
অরতীর্ণ করিছিল); আবু তেরেই ফুরুকান (ন্যায়-অন্যায়ৰ মীমাংসাকাৰী,
কোৰাতান) অরতীর্ণ করিছে নিশ্চয় যিসকলে আল্লাহৰ আয়াতসমূহক
অঙ্গীকাৰ কৰে সিঁহঁতৰ বাবে আছে কঠোৰ শাস্তি। প্রকৃততে আল্লাহ
মহা-পৰাক্ৰমশালী, প্রতিশোধ গ্ৰহণকাৰী।

مِنْ قَبْلِ هُدَىٰ لِلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ إِنَّ
الَّذِينَ كَفَرُواٰ يَقِنَّ أَنَّ اللَّهَ لَهُمْ عَذَابٌ
شَدِيدٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ دُوْ أَنْتِقَامٌ ③

৫. নিশ্চয় আল্লাহৰ ওচৰত আকাশ আবু প্ৰথীৱীৰ একোৱেই গোপন
নহয়।

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا
فِي السَّمَاءِ ④

৬. তেরেই মাত্গভৰ্ত যেনেকৈ ইচ্ছা তোমালোকৰ আকৃতি গঠণ কৰে।
তেওঁ বাহিরে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই; (তেওঁ) প্ৰবল
পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْجَامِ كَيْفَ
يَسْأَءُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑤

৭. তেরেই তোমার প্রতি এইখন কিতাব (কোৰাতান) অরতীর্ণ করিছে
যাৰ কিছুমান আয়াত হৈছে ‘মুহকাম’ (সুপষ্ট, দ্বাধীন), সেইবোৰেই
হৈছে কিতাবৰ মূল; আবু আন কিছুমান হৈছে মুতাশাবিহ, এতেকে
যিহঁতৰ অস্বৰত বৰ্কতা আছে কেৱল সিঁহঁতৈ ফিতনা আবু ভুল
ব্যাখ্যাৰ উদ্দেশ্যে মুতাশাবিহাতৰ অনুসৰণ কৰে। অথচ আল্লাহৰ বাহিরে
আন কোনেও ইয়াৰ ব্যাখ্যা নাজানে; আবু যিসকল জ্ঞানত সুগতীৰ
তেওঁলোকে কয়, ‘আমি এইবোৰৰ প্রতি দৈমান পোষণ কৰোঁ, এই
সকলোৰে আমাৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰাই আহিছে; দৰাচলতে
জ্ঞান-বৃদ্ধিসম্পন্ন লোকৰ বাহিৰে, আন কোনেও উপদেশ গ্ৰহণ নকৰো।

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَبَ مِنْهُ إِعْيَادٌ
مُحَكَّمٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَبِ وَأَخْرُ مُنْتَدِّبَاتٍ
فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ رَبِيعٌ فَيَتَبَعُونَ مَا
تَشَبَّهُ مِنْهُ أَبْيَاعَهُ الْفِتْنَةَ وَأَبْعَاقَهُ تَأْوِيلِهِ
وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلُهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّسُولُ فِي
الْعِلْمِ يَقُولُونَ عَمَّا نَهَا يَهُ كُلُّ مَنْ عِنْدَ رِبِّنَا
وَمَا يَدْكُرُ إِلَّا أَوْلُوا الْأَلْبَابِ ⑥

৮. হে আমাৰ প্ৰতিপালক! সৰল পথ প্ৰদান কৰাৰ পিছত তুমি আমাৰ
অস্বৰসমূহক বৰ্ক কৰি নিদিবা আবু তোমাৰ তৰফৰ পৰা আমাৰ বহমত
দান কৰা, নিশ্চয় তুমি মহাদাতা।

رَبَّنَا لَا تُنْزِعْ فَلْوَبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا وَهُبْ لَنَا
مِنْ لَذْنَكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَابُ ⑦

৯. হে আমাৰ প্ৰতিপালক! নিশ্চয় তুমি এদিনাখন মানুক সমবেত
কৰিবা তাত কোনো সন্দেহ নাই; নিশ্চয় আল্লাহে প্ৰতিশ্ৰুতি ভংগ
নকৰে।

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَبِيعَادَ فِيهِ
إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْبَيْعَادَ ⑧

[4] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তান্তাতাৰ বোলো। এই সম্পর্কে ছুৰা আল-বাক্সাৰ আৰস্তগতি আলোচনা কৰা হৈছে।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُعْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ
وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنْ أَلَّهِ شَيْءًا وَأُولَئِكَ هُمْ
جُوَاهِرٌ (জাহানামৰ) ইন্দ্র। وَقُوْدُ الْنَّارِ ⑯

كَذَابٌ إِعْلَى فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
كَذَبُوا بِمَا يَأْتِيَنَا فَأَخْذَنَاهُمُ الَّهُ بِدُونِهِمْ وَالَّهُ
شَدِيدُ الْعِقَابِ ⑯

11. সিংহত অভ্যাস ফিরআউনী সম্পদায় আবু সিংহত পূর্বর্তীসকলের
অভ্যাস দরবেই, সিংহতে আমাৰ আয়াতসমূহক অঙ্গীকাৰ কৰিছিল,
ফলত আল্লাহে সিংহত পাপ কৰ্ম বাবে সিংহত কৰায়ত কৰিছিল,
আবু আল্লাহ শাস্তি প্ৰদানত অতি কঠোৰ।

12. যিসকলে কুফুৰী কৰে সিংহত কোৱা, ‘তোমালোকে
অনতিপলমে পৰাজিত হ’বা আবু তোমালোকক জাহানামত একত্ৰিত
কৰা হ’ব আবু সেইটো অতি নিকৃষ্ট আবাসছুল।’

فُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَعْلَيْوَنَ رَخْشَرُونَ إِلَى
جَهَنَّمَ وَيَسْتَسِ الْيَهَادُ ⑯

13. (বদৰ যুদ্ধত) দুটা দলৰ পৰম্পৰ সন্মুখীন হোৱাৰ মাজত নিশ্চয়
তোমালোকৰ বাবে আছে নিদৰ্শন। এটা দলে আল্লাহৰ পথত যুদ্ধ
কৰিছিল আবু আনটো দল আছিল কাফিৰ। সিংহতে বাহিক দৃষ্টিত
তেওলোকক সিংহত দ্বিষণ দেখা পাইছিল। আল্লাহে যাক ইচ্ছা কৰে
নিজ সাহায্য দ্বাৰা শক্তিশালী কৰো নিশ্চয় ইয়াত অন্তুষ্টিসম্পন্ন
লোকসকলেৰ বাবে শিক্ষা আছে।

قَدْ كَانَ لَكُمْ ءَايَةٌ فِيَتَّيْنِ الْتَّقَنَّا فِيَّ
تُقْسِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَخْرَى كَافِرَةً يَرَوْهُمْ
مِثْلَيْهِمْ رَأَى الْعَيْنَ وَاللَّهُ يُؤْيِدُ بِنَصْرِهِ مَنْ
يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَلِكَ عِبْرَةً لَا يُؤْلِي إِلَى الْأَبْصَرِ ⑯

14. নারী, সন্তান-সন্ততি, সোগ-ৰূপৰ ভাগুাৰ, (পছন্দনীয়) চিহ্নিত
ঘোঁৰা, ঘৰটীয়া জন্ম আবু খেতি-পথাৰ আদিক মানুহৰ বাবে সুশোভিত
তথা লোভনীয় কৰি দিয়া হৈছে। এইবোৰ হৈছে পাৰ্থিৰ জীৱনৰ
ভোগসামৰী; আনন্দাতে আল্লাহৰ ওচৰত আছে উত্তম আশ্রয়ছুল।

رِزْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنْ أَلْبَسَاءِ
وَالْبَيْنَ وَالْقَنْطَرِيَّ الْمَقْنَظَرَةِ مِنْ الدَّهَبِ
وَالْفِضَّةِ وَالْحَلِيلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَمِ وَالْحَرَثِ
ذَلِكَ مَنْعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ
الْمَعَابِ ⑯

15. কোৱা, ‘মই তোমালোকক এইবোৰ বন্ধুতকৈ উৎকৃষ্ট কোনো
বন্ধুৰ সংবাদ দিমনে? (তেন্তে শুনা) যিসকলে তাৰুৱা অৱলম্বন কৰে
তেওলোকৰ বাবে তেওলোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত আছে জায়াত,
যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰাহিত হয়, তাত তেওলোক স্থায়ী হ’ব; আবু
আছে পৰিৱৰ্ত শ্ৰীসকল লগতে আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা সন্তুষ্টি; আবু আল্লাহ
বান্দাসকলৰ বিষয়ে সম্যক দ্ৰষ্টা।

*فُلْ أُونِيَّتُكُمْ بِخَيْرٍ مِنْ دَلِيلٍ لِلَّذِينَ
أَنْقَوْا عَنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَرُ خَلِيلِيَّنِ فِيهَا وَأَرْوَاحٌ مُظَهَّرَةٌ
وَرِضْوَانٌ مِنْ أَلَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ⑯

16. যিসকলে কয়, হে আমাৰ প্ৰতিপালক! নিশ্চয় আমি দৈমান
আনিছোঁ; গতিকে তুমি আমাৰ গুহাহসমূহ ক্ষমা কৰি দিয়া আবু আমাৰ
জাহানামৰ শাস্তিৰ পৰা বৰ্ক্ষা কৰা।

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا إِمَّا مَنَّا فَأَغْفِرْ لَنَا
ذُنُوبَنَا وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ ⑯

17. তেওলোক ধৈৰ্যশীল, সত্যবাদী, অনুগত, দানশীল আবু বাতিৰ
শেষ ভাগত ক্ষমা প্ৰার্থনাকৰ্তা।

الصَّابِرِينَ وَالصَّدِيقِينَ وَالْقَنِيَّتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ
وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ⑯

18. আল্লাহে সাক্ষ দিয়ে যে, নিশ্চয় তেওল বাহিৰে আন কোনো সত্য
ইলাহ (উপাস্য) নাই, আবু ফিৰিস্তাসকল লগতে জানীসকলেও (এই
সাক্ষ দিয়ে); তেওল ন্যায়নিৰ্বিত ওপৰত প্ৰতিষ্ঠিত। আল্লাহৰ বাহিৰে আন
কোনো সত্য ইলাহ নাই, (তেওল) পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজ্ঞাময়।

شَهَدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلِكُ
وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑯

19. নিশ্চয় ইছলামেই হৈছে আল্লাহর ওচৰত একমাত্ (মনোনীত) দ্বীন; আৰু যিসকলক কিতাব প্ৰদান কৰা হৈছিল সিহঁতে কেৱলমাত্ পৰম্পৰ বিদ্বেষবশতঃ সিহঁতৰ ওচৰলৈ জান অহাৰ পিছতো মতানৈক্য কৰিছিল। এতেকে যিয়ে আল্লাহৰ আয়াতসমূহক অষ্টীকাৰ কৰিব তেন্তে (সি জানি থোৱা উচিত) নিশ্চয় আল্লাহে হিচাপ গ্ৰহণ কৰাত পলম নকৰে।

20. এতেকে সিহঁতে যদি তোমাৰ সৈতে বিতৰ্কত লিপ্ত হয় তেন্তে তুমি কোৱা, ‘মই আল্লাহৰ ওচৰত আয়াতসমৰ্পণ কৰিছো আৰু মোৰ অনুসৰিসকলেও?’ আৰু যিসকলক কিতাব দিয়া হৈছে সিহঁতক আৰু নিৰক্ষবসকলক কোৱা, ‘তোমালোকেও আয়াতসমৰ্পণ কৰিছো নেকি?’ যদি সিহঁতে আয়াতসমৰ্পণ কৰে তেন্তে নিশ্চয় সিহঁতেও হিদায়ত পাৰ; আনহাতে যদি সিহঁতে মুখ ঘূৰাই লয় তেন্তে তোমাৰ কৰ্তব্য হৈছে কেৱল পঞ্চাব কৰা; আৰু (জানি থোৱা) আল্লাহ বান্দাসকলৰ বিষয়ে সম্যক দ্ৰষ্টা।

21. নিশ্চয় যিসকলে আল্লাহৰ আয়াতসমূহৰ লগত কুফূৰী কৰে, অন্যায়ভাৱে নবীসকলক হত্যা কৰে আৰু তেওঁলোককো হত্যা কৰে যিসকলে মানুহৰ মাজত ন্যায়পৰায়ণতাৰ নিৰ্দেশ দিয়ে, তুমি সিহঁতক যত্নণাদায়ক শাস্তিৰ সংবাদ দিয়া।

22. ইহঁতেই হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলৰ গোটেই আমল পৃথিবী আৰু আধিক্যাতত নিষ্ফল হৈছে আৰু সিহঁতৰ কোনো সহায়কাৰীও নাই।

23. তুমি সিহঁতৰ প্ৰতি লক্ষ্য কৰা নাইনে, যিসকলক কিতাবৰ অংশ বিশেষ প্ৰদান কৰা হৈছিল? সিহঁতক আল্লাহৰ কিতাবৰ ফালে আছান কৰা হৈছিল যাতে ই সিহঁতৰ মাজত (থকা বিবাদসমূহ) মীমাংসা কৰি দিয়ে; তাৰ পিছতো সিহঁতৰ এদল লোকে বিমুখ হৈ উভতি গাল।

24. এইটো এইকাৰণে যে, সিহঁতে কয়, ‘মাত্ কেইটামান দিনৰ বাহিৰে জয়ো আমাক কেতিয়াও স্পৰ্শ নকৰিব; দৰাচলতে সিহঁতৰ নিজৰ দ্বীন সম্পর্কে সিহঁতৰ মিছা উদ্ভাৱনে সিহঁতক প্ৰবণ্ধিত কৰিছে।

25. এতেকে (সেইদিনা সিহঁতৰ) কি অৰস্থা হ'ব? যিদিনা আমি সিহঁতক একত্ৰিত কৰিম, যিটো দিৰিস সম্পর্কে কোনো সদেহ নাই, সেইদিনা প্ৰত্যেককে সিহঁতৰ অৰ্জিত আমলৰ প্ৰতিদান পৰিপূৰ্ণভাৱে দিয়া হ'ব; আৰু সিহঁতৰ প্ৰতি কোনো অন্যায় কৰা নহ'ব।

26. কোৱা, ‘হে সাৰ্বভৌম শক্তিৰ মালিক আল্লাহ! তুম যাক ইচ্ছা কৰা ক্ষমতা প্ৰদান কৰা, আৰু যাৰ পৰা ইচ্ছা কৰা ক্ষমতা কাৰ্তি লোৱা; যাক ইচ্ছা কৰা তুমি সম্মানিত কৰা, আৰু যাক ইচ্ছা কৰা তুমি অপমানিত কৰা। তোমাৰ হাততেই ধাৰতীয় কল্যাণ। নিশ্চয় তুমি সকলো বন্ধুৰ ওপৰত ক্ষমতাৱান।

إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ اللَّهِ إِلَيْسُلْمُ وَمَا أُخْتَفَأَ
الَّذِينَ أُثْوِيُوا الْكِتَبَ إِلَّا مَنْ بَعْدَ مَا جَاءَهُمْ
الْعِلْمُ بَعْدًا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرُ بِإِيمَانِ اللَّهِ
فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ١٩

فَإِنْ حَاجُوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِي لِلَّهِ وَمَنِ
أَتَبَعَنِّ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُثْوِيُوا الْكِتَبَ وَالْأَمِينَ
أَسْلَمْتُمْ فَإِنَّ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلُّوْا
فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَغُ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ٢٠

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِإِيمَانِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ
الْتَّيْمَنَ بِعَيْرٍ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ
بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرُهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٢١

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَيَطَتْ أَعْمَلُهُمْ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَصِيرٍ ٢٢

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُثْوِيُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَبِ
يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَبِ اللَّهِ لِيَحْكُمْ بَيْنَهُمْ ثُمَّ
يَتَوَلَّ فَرِيقٌ مِنْهُمْ وَهُمْ مُعْرِضُونَ ٢٣

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا الْثَّارُ إِلَّا أَيْمَانًا
مَعْدُودَاتٍ وَغَرَّهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا
يَقْرَرُونَ ٢٤

فَكَيْفَ إِذَا جَعَنْتُمْ لِيَوْمٍ لَا رَبَّ فِيهِ
وَرَوْقَيْتُمْ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا
يُظْلَمُونَ ٢٥

قُلْ لِلَّهِمَّ مَلِيكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ
تَشَاءُ وَتَنْزَعُ الْمُلْكَ مِنَ مَنْ تَشَاءُ وَتَعْزِزُ مَنْ
تَشَاءُ وَتُذْلِلُ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْحَمْدُ لِإِنَّكَ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ٢٦

27. তুমিয়েই বাতিক দিনৰ মাজত আৰু দিনক ৰাতিৰ মাজত প্ৰেশ
কৰোৱা; তুমিয়েই মৃতৰ পৰা জীৱন্তৰ অবিভাৱ ঘটোৱা আকো জীৱন্তৰ
পৰা মৃতৰ অবিভাৱ ঘটোৱা; আৰু যাক তুমি ইচ্ছা কৰা অপৰিমিত
জীৱিকা প্ৰদান কৰা।

28. মুমিনসকলে যেন মুমিনসকলৰ বাহিৰে কাফিৰসকলক অভিভাৱক
(বা অন্তৰংগ বন্ধুৰূপে) গ্ৰহণ নকৰে; আৰু যিয়ে এনেকুৱা কৰিব তাৰ
লগত আল্লাহৰ কোনো সম্পর্ক নাই কিন্তু ব্যতিক্ৰম, যদি তোমালোকে
সিহঁতৰ পৰা আছাৰক্ষাৰ বাবে সতৰ্কতা অৱলম্বন কৰা (তেনেহ'লে
বিষয়টো সুকীয়া); আৰু আল্লাহে তোমালোকক তেওঁৰ নিজৰ বিষয়ে
সাৰাধান কৰিছে আৰু (জানি থোৱা) আল্লাহৰ ফালেই (তোমালোকৰ)
প্ৰত্যাৱৰ্তন।

29. কোৱা, ‘তোমালোকৰ অন্তৰত যি আছে সেয়া যদি তোমালোকে
গোপন কৰা অথবা ব্যক্তি কৰা, (তথাপিও) আল্লাহে সেয়া জানে;
আকাশসমূহত যি আছে আৰু পথিৰীত যি আছে সেয়াও তেওঁ জানে।
আনকি আল্লাহ সকলো বশুৰ ওপৰতে ক্ষমতাৱান’।

30. যিদিনা প্ৰত্যেকেই নিজৰ ভাল আমল আৰু বেয়া আমল উপস্থিত
পাৰ, সেইদিনা সি কামনা কৰিব- যদি তাৰ আৰু ইয়াৰ মাজত বিশাল
ব্যৱধান হ'লহেতেন! আল্লাহে তোমালোকক তেওঁৰ নিজৰ বিষয়ে
সাৰাধান কৰিছে; আৰু আল্লাহ বান্দাসকলৰ প্ৰতি অত্যন্ত ক্ষেহশীল।

31. কোৱা, ‘তোমালোকে যদি আল্লাহক ভাল পোৱা তেন্তে মোক
অনুসৰণ কৰা, আল্লাহে তোমালোকক ভাল পাৰ আৰু তোমালোকৰ
অপৰাধসমূহ ক্ষমা কৰিব। আল্লাহ অত্যন্ত ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।’

32. কোৱা, ‘তোমালোকে আল্লাহ আৰু বাচ্চুলৰ আনুগত্য কৰা।’ তাৰ
পিছতো যদি সিহঁতে মুখ ঘূৰাই লয়, তেন্তে (জানি থোৱা) আল্লাহে
নিশ্চয় কাফিৰসকলক পছন্দ নকৰে।

33. নিশ্চয় আল্লাহে আদম, নুহ আৰু ইব্ৰাহীমৰ বৎশধৰ আৰু ইমৰাণৰ
বৎশধৰক সমগ্ৰ সৃষ্টিজগতৰ ওপৰত মনোনীত কৰিছে।

34. তেওঁলোক হৈছে ইজনে সিজনৰ বৎশধৰ; আৰু আল্লাহ সৰ্বশ্ৰোতা,
সৰ্বজ্ঞ।

35. স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া ইমৰাণৰ স্তৰীয়ে কৈছিল, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক!
মোৰ গৰ্ভত যি আছে নিশ্চয় মই সেয়া একান্ত মনে তোমাৰ বাবে মান্ত
কৰিবলোঁ। সেয়ে তুমি মোৰ পৰা এইটো কৰুল কৰা, নিশ্চয় তুমি
সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞ।’

36. তাৰ পিছত যেতিয়া তেওঁ (ইমৰাণৰ স্তৰীয়ে) সেই সন্তান প্ৰসৱ
কৰিলো, তেতিয়া তেওঁ ক'লে, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! নিশ্চয় মই কন্তা
ফলমা ওপুন্তহার পাল রে ইন্তি ওপুন্তহার অন্তি

تُولِّيْجُ الْيَلِ فِي الْتَّهَارِ وَتُولِّيْجُ الْتَّهَارِ فِي الْأَيْلِ
وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيْتِ وَتُخْرِجُ الْمَيْتَ مِنَ
الْحَيَّ وَتَرْزُقُ مَنْ نَشَاءُ بِعِيْرِ حِسَابٍ

لَا يَتَّخِذُ الْمُؤْمِنُونَ الْكُفَّارِ أَوْلَىَءِ مِنْ
دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعُلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنْ
اللهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَقْنَعُ مِنْهُمْ تَقْنَعَ
وَبِحَدْرِكُمْ أَمْلَأَ اللَّهُ نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ

(১)

فُلْ إِنْ تَخْمُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ
يَعْلَمُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

(২)

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَيْلَثُ مِنْ خَيْرٍ
مُحْكَرًا وَمَا غَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا
وَبَيْنَهُمْ أَمْدَأْ بَعِيدًا وَبِحَدْرِكُمْ أَمْلَأَ اللَّهُ نَفْسَهُ
وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعَبْدِ

(৩)

فُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَلَيْتَعُونَ يُحِبِّكُمْ
أَلَّهُ وَيَعْفُرُ لَكُمْ دُنْوَبَكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ

(৪)

فُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلُّوْ فَإِنَّ اللَّهَ
لَا يُحِبُّ الْكُفَّارِ

(৫)

*إِنَّ اللَّهَ أَصْطَقَنَّ عَادَمَ وَبُوحاً وَعَالَ إِبْرَاهِيمَ
وَعَالَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ

(৬)

دُرَيْبَةَ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعُ عَلِيهِمْ
إِذْ قَالَتْ أُمَّرَأُثَ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ
مَا فِي بَطْنِي هُكْرَأَ فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

(৭)

فَلَمَّا وَضَعْتَهَا قَالَ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتَهَا أَنْتَ

সন্তানে প্রসর করিছোঁ। প্রকৃততে তেওঁ যি প্রসর করিছে সেই সম্পর্কে
আঘাত সম্যক অবগত; আরু পুত্র সন্তান কন্যা সন্তানৰ দৰে নহয়;
(যিকিনতওক) মই ইয়াৰ নাম বাখিছোঁ মাৰয়াম লগতে অভিশপ্ত
চ্যতানৰ পৰা তেওঁক আৰু তেওঁৰ বংশধৰসকলক তোমাৰ আশ্রয়ত
দিছোঁ।

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ وَلَيْسَ الَّذِكْرُ
كَالْأَنْثَى وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرِيمَةً وَإِنِّي أُعِيدُهَا
بِكَ وَهُرِيَّتُهَا مِنَ السَّيِّطِنِ الرَّجِيمِ ﴿٢٧﴾

37. এতেকে তেওঁৰ প্রতিপালকে তেওঁক আগ্রহেৰে কবুল কৰিলে
আৰু তেওঁক উত্তমৰূপে লালন-পালন কৰিলে আৰু যাকাৰিয়াৰ
তত্ত্বাবধানত বাখিলো। যেতিয়াই যাকাৰিয়াহ তেওঁৰ কোঠাত প্ৰৱেশ
কৰিছিল, তেতিয়াই তেওঁৰ ওচৰত খাদ্য সামগ্ৰী দেখিবলৈ পাইছিল।
তেওঁ কৈছিল, ‘হে মাৰয়াম! এইবোৰ তুমি ক'ত পালা? তেওঁ
(মাৰয়ামে) কৈছিল, ‘এইবোৰ আঘাতৰ তৰফৰ পৰা (অহ)।’ নিশ্চয়
আঘাতে যাক ইচ্ছা কৰে অপৰিমিত জীৱিকা দান কৰে।

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبْلِ حَسَنٍ وَأَثْبَتَهَا نَبَاتًا
حَسَنًا وَكَفَلَهَا رَزْكِيًّا كُلَّمًا دَخَلَ عَلَيْهَا
رَزْكِيًّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ
يَمْرِيمُ إِنِّي لَكَ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٨﴾

38. সেই ঠাইতে যাকাৰিয়াই তেওঁৰ প্রতিপালকৰ ওচৰত প্রাথৰনা কৰি
ক'লে, ‘হে মোৰ প্রতিপালক! তুমি মোক তোমাৰ ফালৰ পৰা উত্তম
বংশধৰ দান কৰা। নিশ্চয় তুমি প্রাথৰনা শ্ৰণকাৰী।’

هُنَالِكَ دَعَا رَزْكِيًّا رَبَّهُ وَقَالَ رَبِّيْهِ هَبْ لِي مِنْ
لَدْنَكَ ذُرْيَّةً طَيْبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٢٨﴾

39. তাৰ পিছত যাকাৰিয়াই যেতিয়া ইৱাদত কক্ষত ছালাতত হিয়
হ'ল, তেতিয়া ফিৰিস্তাসকলে তেওঁক আহুন কৰি ক'লে, ‘নিশ্চয়
আঘাতে আপোনালৈ ইয়াহীয়াৰ সুসংবাদ দিছে, তেওঁ হ'ব আঘাতৰ
তৰফৰ পৰা আগমনকৃত এটা কলিমা (দৈছা)ৰ সত্যায়নকাৰী, লগতে
তেওঁ হ'ব এজন নেতা, ভোগ-আসত্তিমুক্ত আৰু পুণ্যৱানসকলৰ
অস্তৰ্ভুক্ত এজন নৰী।’

فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصْلِلُ فِي
الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ بِيَسِيرٍ كَيْحَنِي مُصْدِقًا
بِكَلِيلَةٍ مِنَ اللَّهِ وَسِيدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ
الصَّالِحِينَ ﴿٢٩﴾

40. তেওঁ ক'লে, ‘হে মোৰ প্রতিপালক! মোৰ সন্তান কেনেকৈ হ'ব?
অথচ মোৰ বার্ধক্য আহি পৰিছে আৰু মোৰ স্ত্ৰীও হৈছে বৰ্ক্যা।’ তেওঁ
(আঘাতে) ক'লে, ‘এইদৰেই।’ আঘাতে যিটো ইচ্ছা সেইটোৱে কৰে।

قَالَ رَبِّيْهِ إِنِّي يَكُونُ لِي غُلَمٌ وَقَدْ بَلَغَنِي
الْكِبْرُ وَأَمْرَأٌ تَعْفُرُ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَقْعُلُ
مَا يَشَاءُ ﴿٣٠﴾

41. তেওঁ ক'লে, ‘হে মোৰ প্রতিপালক! মোক এটা নিৰ্দৰ্শন দিয়া।’
তেওঁ ক'লে, ‘তোমাৰ নিৰ্দৰ্শন এইটোৱে যে, তিনি দিনলৈকে তুমি
আকাৰ-ইঙ্গৰিৰ বাহিৰে মানুহৰ লগত কথা ক'ব নোৱাৰিব।’ এতেকে
তুমি তোমাৰ প্রতিপালকক অধিক স্মাৰণ কৰা আৰু পুৱা-গধূলি তেওঁৰ
পৰিত্বা-মহিমা ঘোষণা কৰা।

قَالَ رَبِّيْهِ أَجْعَلْ لَيْ إِعَايَةً قَالَ عَائِيْتُكَ أَلَا
تُكَلِّمُ النَّاسَ ثَلَاثَةً أَيَّامٍ إِلَّا رَمَرَأَ وَأَذْكُرَ
رَبِّكَ كَثِيرًا وَسَيِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْأَبْكَرِ ﴿٣١﴾

42. আৰু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া ফিৰিস্তাসকলে কৈছিল, ‘হে মাৰয়াম!
নিশ্চয় আঘাতে তোমাক মনোনীত কৰিছে আৰু পৱিত্ৰ কৰিছে লগতে
বিশ্বজগতৰ নাৰীসকলৰ ওপৰত তোমাক মনোনীত কৰিছে।’

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَمْرِيمُ إِنَّ اللَّهَ
أَصْطَفَنَا وَظَهَرَنَا وَأَصْطَفَنَا عَلَى نِسَاءٍ
الْعَلَمِيَّنِ ﴿٣٢﴾

43. হে মাৰয়াম! তুমি তোমাৰ প্রতিপালকৰ অনুগত হোৱা, লগতে
(তেওঁক) ছাজদা কৰা আৰু বুকুকাৰীসকলৰ লগত বুকু কৰা।’

يَمْرِيمُ أَقْنَتِ لِرَبِّكَ وَأَسْجُدِي وَأَرْكَعِي مَعَ
الرَّكِعِيَّنِ ﴿٣٣﴾

44. এইটো অদৃশ্য সংবাদসমূহৰ অস্তৰ্ভুক্ত, যিটো আমি তোমাক অহীৰ
দ্বাৰা অৱহিত কৰিছোঁ; আৰু মাৰয়ামৰ তত্ত্বাবধানৰ দায়িত্ব সিঁতৰ মাজৰ

دَلِিকَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهُ إِلَيْكَ وَمَا

কোনে গ্রহণ করিব তার বাবে যেতিয়া সিহঁতে সিহঁতৰ কলম নিক্ষেপ
করিছিল তেতিয়া তুমি সিহঁতৰ ওচৰত উপস্থিত নাছিলা আৰু সিহঁতে
যেতিয়া (এই বিষয়ে) বাদানুবাদ কৰি আছিল তেতিয়াও তুমি তাত
উপস্থিত নাছিলা।

كُنْتَ لَدِيْهِمْ إِذْ يُلْقَوْنَ أَفْلَحَمُهُمْ أَيْمَنُ يَكْفُلُ
مَرِيمَ وَمَا كُنْتَ لَدِيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِّمُونَ ﴿٤٤﴾

45. স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া ফিরিস্তাসকলে কৈছিল, ‘হে মাৰয়াম! নিশ্চয়
আঞ্চাহে তোমাক তেওঁৰ তৰফৰ পৰা এটা কালিমাৰ (দ্বাৰা সৃষ্টি
হ’বলগীয়া সন্তানৰ) সুসংবাদ দিছে। যাৰ নাম হ’ব মছীহ, মাৰয়ামৰ পুত্ৰ
সেছা, তেওঁ পৃথিবী আৰু পৰকালত সম্মানিত আৰু সান্ধিয়প্রাপ্তসকলৰ
অন্যতম হ’ব।

إِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ يَمْرَأَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكُمْ
بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ أَسْسُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ
مَرِيمَ وَرَجِيْهَا فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَمِنْ
الْمُقْرَبِيْنَ ﴿٤٥﴾

46. তেওঁ কেঁচুৱা অৱস্থাত (দোলনাত) আৰু পূৰ্ণ বয়সতো মানুহৰ লগত
কথা ক’ব আৰু তেওঁ পুণ্যানন্দকলৰ অস্তৰ্ভুত্ত হ’ব।

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنْ
الصَّالِحِيْنَ ﴿٤٦﴾

47. তেওঁ (মাৰয়ামে) ক’লে, ‘হে মোৰ প্রতিপালক! কেনেকৈ মোৰ
সন্তান হ’ব? অথচ কোনো পুৰুষেই মোক স্পৰ্শ কৰা নাই।’ তেওঁ
(আঞ্চাহে) ক’লে, ‘এনেকৈয়ে, আঞ্চাহে যি হৈছা কৰে সৃষ্টি কৰো। তেওঁ
যেতিয়া কোনো বিষয়ে সিদ্ধান্ত লয় তেতিয়া কেৱল তেওঁ কয়, ‘হ’,
ফলত সেইটো তৎক্ষণাত হৈ যায়।

قَالَتْ رَبِّيْهِ أَنِّي يَكُونُ لِي وَلَكَ وَأَنِّي يَمْسَسْنِي
بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا فَعَّا
أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾

48. আৰু তেওঁ তাক কিতাব, হিকমত, তাওৰাত আৰু ইঞ্জিলৰ শিক্ষা
দিব।

وَيَعْلَمُهُ الْكِتَابُ وَالْحِكْمَةُ وَالْتَّوْرَةُ
وَالْأِنْجِيلُ ﴿٤٨﴾

49. আৰু তেওঁক বনী ইছৰাস্টোৱ বাবে বাচুল হিচাপে (প্ৰেৰণ কৰিব,)
(তেওঁ ক’ব) ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা
তোমালোকৰ ওচৰলৈ নিৰ্দৰ্শন লৈ আহিছো যে, নিশ্চয় মই
তোমালোকৰ বাবে বোকা মাটিৰ দ্বাৰা এটা চৰাই সদৃশ আকৃতি গঠণ
কৰিম; তাৰ পিছত তাত মই ফুঁ দিম; ফলত আঞ্চাহৰ আদেশত সেইটো
চৰাই হৈ যাব; লগতে মই আঞ্চাহৰ আদেশত জন্মান্ত আৰু কুষ্ঠ ব্যাধিগুহ্য
লোকক নিৰাময় কৰিম আৰু মৃত ব্যক্তিকো জীৱিত কৰি দেখুৱাম।
তোমালোকে নিজৰ ঘৰত যি খোৱা আৰু যি সঞ্চয় কৰা সেয়াও মই
তোমালোকক জনাই দিম। নিশ্চয় ইয়াত তোমালোকৰ বাবে নিৰ্দৰ্শন
আছে যদি তোমালোকে মুমিন হোৱা।’

وَرَسُولًا إِلَيْ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ جَعَلْتُكُمْ
بِغَایَةِ مِنْ رَبِّكُمْ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنْ
الْطَّيْنِ كَهْيَةَ الظَّاهِرِ فَانْتَهُ فِيهِ فَيَكُونُ
ظَرِيرًا يَادِنْ اللَّهُ وَأَبْرَئِ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ
وَأَحْيِي الْمَوْتَى يَادِنْ اللَّهُ وَأَنْتَهُمْ بِمَا
تَأْكُلُونَ وَمَا تَدْخُلُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنَّ فِي
ذَلِكَ لَذِيْهِ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٤٩﴾

50. ‘আৰু (মই আহিছোঁ) মোৰ সন্মুখত থকা তাওৰাতৰ (বাণীক)
সত্যানকৰীবুপে আৰু তোমালোকৰ বাবে যিৰোৰ হাৰাম আছিল তাৰে
কিছুমান হালাল কৰিবলৈ আৰু মই তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ পৰা
তোমালোকৰ বাবে নিৰ্দৰ্শন লৈ আহিছোঁ। গতিকে তোমালোকে
আঞ্চাহৰ তাকৰা অৱলম্বন কৰা আৰু মোৰ আনুগত্য কৰা।’।

وَمُضَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيِّ مِنَ الْتَّوْرَةِ وَلَا حِلَّ
لَكُمْ بَعْضُ الَّذِيْنِ حُرِمَ عَيْنِكُمْ
وَجَعَلْتُكُمْ بِغَایَةِ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَنْقَلُوا اللَّهَ
وَأَطْبِعُونِ ﴿٥٠﴾

51. ‘নিশ্চয় আঞ্চাহেই হৈছে মোৰ আৰু তোমালোকৰ প্রতিপালক,
এতেকে তোমালোকে তেওঁৰেই ইবাদত কৰা। এইটোৱেই হৈছে সৰল
পথ।’।

إِنَّ اللَّهَ رَبِّيْهِ وَرَبِّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صَرَاطٌ
مُّسْتَقِيمٌ ﴿٥١﴾

52. তার পিছত যেতিয়া সীছাই সিহ্তৰ অবাধ্যতাৰ কথা উপলক্ষি কৰিলে তেতিয়া তেওঁ ক'লে, ‘আল্লাহৰ পথত কোনে মোক সহায় কৰিবা? হাওৱাৰী (শিয়া)সকলে ক'লে, ‘আমি সকলোৱে আল্লাহৰ (পথত) সহায় কৰিবা আমি আল্লাহৰ প্রতি দৈমান আনিছোঁ আৰু আপনি সাক্ষী থাকক যে, নিশ্চয় আমি মুছলিম।

53. ‘হে আমাৰ প্রতিপালক! তুমি যি অৱতীৰ্ণ কৰিছা তাৰ প্রতি আমি দৈমান আনিছোঁ আৰু আমি ৰাখুলৰ অনুসৰণ কৰিছোঁ। এতকে আমাৰ সাক্ষ্যদানকৰিসকলৰ তালিকাভুক্ত কৰি লোৱা।

54. আৰু সিহ্তে ষড়যন্ত্ৰ ৰচিল আৰু আল্লাহেও কৌশল কৰিছিল; আৰু আল্লাহ উত্তম কৌশলকাৰী।

55. স্বাৰণ কৰা, যেতিয়া আল্লাহে কৈছিল, ‘হে সীছা! নিশ্চয় মই তোমাক পৰিগ্ৰহণ কৰিম, আৰু তোমাক মোৰ ওচৰলৈ উঠাই আনিম আৰু যিসকলে কুফূৰী কৰিছে সিহ্তৰ পৰা তোমাক পৱিত্ৰ কৰিম আৰু তোমাৰ অনুসৰীসকলক কিয়ামত পৰ্যন্ত কাফিৰসকলৰ ওপৰত প্ৰাধান্য দিম, তাৰ পিছত তোমালোকে মোৰ ওচৰতেই উভতি আহিবা।’ তেতিয়া মই তোমালোকৰ মাজত মীমাংসা কৰি দিম যিবোৰ বিষয়কলৈ তোমালোকে মতানৈক্য কৰিছিল।

56. এতকে যিসকলে কুফূৰী কৰিছে মই সিহ্তক পৃথিৰী আৰু আখিৰাতত কঠোৰ শাস্তি প্ৰদান কৰিম আৰু সিহ্তৰ কোনো সহায়কাৰীও নাথাকিব।

57. আৰু যিসকলে দৈমান আনিছে আৰু নেক আমল কৰিছে তেওঁ সিহ্তক সিহ্তৰ প্ৰতিফল পৰিপূৰ্ণভাৱে প্ৰদান কৰিব; আৰু আল্লাহে যালিমসকলক পচন্দ নকৰো।

58. এইবোৰ আমি তোমাৰ ওপৰত আয়াত আৰু হিকমত ভৰা (প্ৰজাপূৰ্ণ) উপদেশৰ পৰা তিলারত কৰি আছোঁ।

59. নিশ্চয় আল্লাহৰ ওচৰত সীছাৰ উদাহৰণ হৈছে আদমৰ দৰে, তেখেতে তেওঁক মাটিৰ পৰা সৃষ্টি কৰিছিল। তাৰ পিছত তেওঁক কৈছিল, ‘হ’, ফলত তেওঁ হৈ গ’ল।

60. সত্য তোমাৰ প্রতিপালকৰ পৰা প্ৰেৰিত। গতিকে তুমি কেতিয়াও সন্দেহ পোষণকৰিসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত নহ’বা।

61. এতকে তোমাৰ ওচৰলৈ জান আহাৰ পিছতো যিয়ে এই বিষয়ে (সীছা সম্পর্কে) তোমাৰ লগত তৰ্ক কৰে তাক কোৱা, ‘আহা, আমি আমাৰ আৰু তোমালোকৰ পুত্ৰসকলক আহুন কৰোঁ, আমাৰ শ্ৰীসকলক আৰু তোমালোকৰ শ্ৰীসকলকো আহুন কৰোঁ, আমিও আহোঁ আৰু তোমালোকো আহা, তাৰ পিছত আমি মুবাহালা (বিনীত প্ৰাৰ্থনা) কৰোঁ

* فَلَمَّا أَحْسَنَ عِيسَى مِنْهُمْ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِتِ إِلَيْهِ قَالَ الْحَوَارِيُونَ تَحْنُنْ أَنْصَارَ اللَّهِ إِعْمَانًا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِإِيمَانِ مُسْلِمٍ

রَبَّنَا إِعْمَانًا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَأَكْثَبْنَا مَعَ الشَّهِيدِينَ ٦٣

وَمَكْرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكَرِينَ

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَعِيسَى إِلَيْيَ مُتَوَقِّيَكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُظْهِرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاءُكَ الَّذِينَ أَتَبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَيْ يَوْمِ الْقِيَمَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحَدُكُمْ بَيْتَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ٦٤

فَإِمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأُغَدِبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَصْرِينَ ٦٥

وَإِمَّا الَّذِينَ ظَاهَرُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ فَيُؤْفَقُهُمْ أَجُورُهُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ

ذَلِكَ نَذْلُوهُ عَلَيْكَ مِنْ آلَيْتِ وَآلَدَكِ ٦٦

الْحَكِيمٌ

إِنَّ مَثَلَ عِيسَى عِنْدَ اللَّهِ كَمِيلٌ عَادَمٌ حَلَقَهُ وَمِنْ ثَرَابٍ ثُمَّ كَنْ فَيَكُونُ كَيْلَهُ كَيْلَهُ كَيْلَهُ كَيْلَهُ

فَلَمَّا رَأَيْتَهُ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ٦٧

فَمَنْ حَاجَكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ لَا تَنْهَلْ لَعْنَتُ اللَّهِ عَلَى الْكَذَّابِينَ

যে, মিশনীয়সকলৰ ওপৰত আল্লাহৰ অভিসম্পাত হওক।

62. নিশচয় এইটোৱে হৈছে সত্য বিৰুণ আৰু আল্লাহৰ বাহিৰে আন
কোনো সত্য ইলাহ নাই; নিশচয় আল্লাহ, তেৱেই হৈছে পৰম
পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصْصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ إِلَهٌ إِلَّا
اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ১

63. থথাপিও যদি সিহঁতে মুখ ঘূৰাই লয় (অৰ্থাৎ সৈছা সম্পর্কীয় সত্য)

ইতিহাসক অঙ্গীকাৰ কৰে), তেন্তে (জানি থোৱা) নিশচয় আল্লাহ
ফাইদকৰিসকলৰ বিষয়ে সমাক আৱগত।

فَإِنْ تَوَلُّواْ فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُقْسِدِينَ ২

64. কোৱা, ‘হে কিতাবিসকল! আহা সেই কথাৰ পিনে যিটো আমাৰ
আৰু তোমালোকৰ মাজত মিল আছে; সেয়া হৈছে- আমি যেনে একমাত্ৰ
আল্লাহৰ বাহিৰে আন কাৰো ইবাদত নকৰো, তেওঁৰ লগত আন কাৰো
অংশী স্থাপন নকৰো আৰু আমাৰ মাজৰ কোনোৱেই যাতে ইজনে
সিজনক ৰৰ হিচাপে গ্ৰহণ নকৰো। থথাপিও যদি সিহঁতে মুখ ঘূৰাই
লয়, তেন্তেই লে তোমালোকে কোৱা, ‘তোমালোকে সাক্ষী থাকা যে,
নিশচয় আমি মুছলিম।’

قُلْ يَأَهْلَ الْكِتَبِ تَعَالَوْ إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَاءٍ
بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَا تَعْبُدُ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نُشْرِكُ
بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَخَذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا
مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلُّوْ فَنَقُولُوْ أَشْهَدُوْ بِأَنَّا
مُسْلِمُوْنَ ৩

65. হে আহলে কিতাবসকল! ইবাহীমৰ বিষয়ে কিয় তোমালোকে তৰক
কৰা? অথচ তাৰওাত আৰু ইঞ্জীল তেওঁৰ পিছতহে অৱৰ্তীৰ্ণ হৈছিল।
এতকে তোমালোকে নবুজা নেকি?

يَأَهْلَ الْكِتَبِ لَمْ تُحَاجِجُوْنَ فِي إِبْرَاهِيمِ وَمَا
أُنْزِلَتِ الْتُّورَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا
تَعْقِلُوْنَ ৪

66. সাৰধানি! তোমালোকেই সেইসকল লোক, যিসকলে সামান্য
জ্ঞানলৈ তৰ্ক-বিতৰ্ক কৰিছা, কিন্তু যি বিষয়ে তোমালোকৰ কোনো
জ্ঞানেই নাই সেই বিষয়কলৈ কিয় তোমালোকে তৰ্ক-বিতৰ্ক কৰা?
আল্লাহে জানে তোমালোকে একোৱেই নাজানা।

هَتَّأَنْتُمْ هَتُولَاءَ حَاجَجْتُمْ فِي مَا لَكُمْ بِهِ
عِلْمٌ فَلَمْ تُحَاجِجُوْنَ فِي مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ
عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ৫

67. ইবাহীম ইয়াহুদীও নাছিল, নাচাৰাও নাছিল; বৰং তেওঁ আছিল
একনিষ্ঠ মুছলিম আৰু তেওঁ মুশ্বিকসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত নাছিল।

مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصَارَىًّا وَلَكِنْ
كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ৬

68. নিশচয় মানুহৰ মাজত তেওঁলোকেই হৈছে ইবাহীমৰ ঘনিষ্ঠতম
ব্যাঙ্গি, যিসকলে তেওঁৰ অনুসৰণ কৰিছিল, লগতে এই নবী আৰু
মুমিনসকলেও (তেওঁৰ অনুসৰণ কৰে); (জানি থোৱা) আল্লাহ হৈছে
মুমিনসকলৰ অভিভাৰক।

إِنَّ أَوَّلَ النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لِلَّذِينَ أَتَبْعَهُو وَهَذَا
الَّتِي وَالَّذِينَ ءامَنُوا وَاللَّهُ وَإِنَّ الْمُؤْمِنِيْنَ ৭

69. কিতাবিসকলৰ এটা দলে বিচাৰে, সিহঁত যদি তোমালোকক
বিপথগামী কৰিব পাৰিলোহেতেন, অথচ সিহঁত নিজেই নিজকে
বিপথগামী কৰি আছে; কিন্তু সিহঁতে উপলক্ষি কৰিব পৰা নাই।

وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَبِ لَوْ
يُضْلُلُنَّكُمْ وَمَا يُضْلُلُنَّ إِلَّا أَنفَسَهُمْ وَمَا
يَشْعُرُوْنَ ৮

70. হে আহলে কিতাব! কিয় তোমালোকে আল্লাহৰ আয়াতসমূহৰ
লগত কুফুৰী কৰা, অথচ তোমালোকেই ইয়াৰ সাক্ষ্য বহন কৰিছা?

يَأَهْلَ الْكِتَبِ لَمْ تَكُنْ قُرُونٌ بِأَيَّادِ اللَّهِ
وَأَنْتُمْ تَسْهَدُوْنَ ৯

71. হে আহলে কিতাব! তোমালোকে কিয় সত্যক মিছাৰ সৈতে
মিশ্রিত কৰা, লগতে জানি বুজি কিয় সত্যক গোপন কৰা?

يَأَهْلَ الْكِتَبِ لَمْ تَأْلِسُوْনَ الْحَقَّ بِالْبَطِيلِ

وَتَكُثُّمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

72. আবু কিতাবিসকলৰ এটা দলে কয়, ‘যিসকলে ঈমান আনিছে সিহঁতৰ প্রতি যি অৱৰ্তীৰ্ণ হৈছে তোমালোকে দিনৰ প্ৰথমাংশত তাৰ ওপৰত ঈমান আনিবা আৰু দিনৰ শেষ ভাগত সেইটোক অঙ্গীকাৰ কৰিবা; যাতে সিহঁতে (ইছলামৰ পৰা) উভতি আহো।

73. আবু যিসকলে তোমালোকৰ দ্বীনৰ অনুসৰণ কৰে তেওঁলোকৰ
বাহিৰে আন কাকো বিশ্বাস নকৰিবা। কোৱা, ‘নিশ্চয় আল্লাহৰ
নিৰ্দেশিত পথেই হৈছে একমাত্ৰ পথ। (সিহতে এই কথাও কয় যে,
তোমালোকে এইটোও বিশ্বাস নকৰিবা যে) তোমালোকক যিটো দিয়া
হৈছে সেয়া আনকো দিয়া হ’ব, অথবা তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ
সম্মুখত সিহতে তোমালোকৰ বিবুদ্ধে যুক্তি উথাপন কৰিব। কোৱা,
‘নিশ্চয় অনুগ্রহ হৈছে আল্লাহৰ হাতত, তেওঁ যাক ইচ্ছা কৰে তাক
সেইটো প্ৰদান কৰে; আৰ আল্লাহ প্ৰাচৰ্যময়, সৰ্বজ্ঞ।

76. হয় নিশ্চয়, যদি কোনোবাই নিজ প্রতিশ্রুতি পূর্ব করে আবু তাকুরা
অরলম্বন করে তেন্তে (জানি থোরা) নিশ্চয় আল্লাহে মতোক্ষীসকলক
ভাল পায়।

٧٧. نিশ্চয় যিসকলে আঘাতৰ লগত কৰা প্ৰতিশ্ৰুতি আৰু নিজৰ শপতক
তুচ্ছ মূল্যৰ বিনিময়ত বিক্ৰী কৰে, আধিবাদত সিহঁতৰ কোনো অংশ
নাই; আৰু কিয়ামতৰ দিনা আঘাতে সিহঁতৰ লগত কথা নক'ব, সিহঁতৰ
প্ৰতি দৃষ্টিও নিৰিদ আৰু সিহঁতক পৰিশুদ্ধণ নকৰিব; আৰু সিহঁতৰ বাবে
আছে যত্নগাদায়ক শাস্তি।

78. আবু নিশ্চয় সিহঁতৰ মাজত এনেকুৱা এটা দলো আছে, যিসকলে
কিতাপক জিভাৰ দ্বাৰা বিকৃত কৰে যাতে তোমালোকে সেইটোক
আল্লাহৰ কিতাবৰ অংশ বুলি ভৱা; অথচ সেইটো কিতাবৰ অংশ নহয় কিন্তু
কিন্তু সিহঁতে কয়, ‘এইটো আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা অহা’; অথচ সেইটো
আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা (অৱতীর্ণ) নহয়। বৰং সিহঁতে জানি-বুজি আল্লাহৰ
ওপৰত মিছা কৰ্ত্তা কয়।

وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِيمَانُوا
بِالْذَّي أَنْزَلَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَجْهَ النَّهَارِ
وَأُكْفِرُوا بِآخِرَهُ لَعْنَهُمْ يَرِجُونَ

وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبَعَ دِينَكُمْ قُلْ إِنَّ
الَّهُمَّ هُدًى اللَّهُ أَنْ يُؤْتَيَ أَحَدٌ مِثْلَ مَا
أَوْتَ لِيْتُمْ أُوْلَئِكُمْ عِنْدَ رِبِّكُمْ قُلْ إِنَّ
الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ

٧٣ عَلِيُّ

١٥ ﴿الْعَظِيمُ يَخْتَصُ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ﴾

الْعَظِيمُ

*وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمُنْهُ يُقْنَطُ بِإِيمَانِهِ
يُبَدِّدُهُ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمُنْهُ يُدَيْنَارٌ لَا
يُبَدِّدُهُ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتُ عَلَيْهِ قَائِمًا ذَلِكَ
يَا أَيُّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمَمِ مِنْ سَيِّلٍ
وَوَقَفُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

بِيَانٍ مَنْ أَوْفَ بِعَهْدِهِ وَأَتَقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ
الْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُشْرِكُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ شَمَّا
قَلِيلًا أُولَئِكَ لَا خَلَقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا
يُحَكِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عِذَابٌ أَلِيمٌ

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْعُونَ أَسْنَتَهُمْ بِالْكَتَبِ
الْتَّحْسِبُوهُ مِنَ الْكَتَبِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكَتَبِ
وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ
اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ

تَعْلَمُهُنَّ

79. কোনো মানুহৰ বাবে সংগত নহয় যে, আল্লাহহে তেওঁক কিতাব, হিকমত আবু নুবুওরত দান কৰাব পাছত তেওঁ মানুহক ক'ব, 'আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে তোমালোকে মোৰ দাস হৈ যোৱা', বৰং তেওঁ (এই বুলিহে) ক'ব, যিহেতু তোমালোকে কিতাব শিক্ষা দিয়া আবু যিহেতু তোমালোকে অধ্যয়ন কৰা, গতিকে 'তোমালোকে বাবানী হৈ যোৱা,'।

মَا كَانَ لِبَيْرَ أَنْ يُؤْتِيهِ اللَّهُ الْكِتَبَ
وَالْحُكْمَ وَالشُّورَةَ ثُمَّ يَقُولُ لِلثَّالِسِ كُونُوا
عِبَادًا لِّي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكُنْ كُونُوا
رَبِّيْنِ إِيمَانُكُمْ تَعْلَمُونَ الْكِتَبَ وَبِمَا
كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ (৭৪)

80. এইদৰে তেওঁ তোমালোকক এইটোও নিৰ্দেশ নিৰ্দিব যে, তোমালোকে ফিৰিস্তা আবু নবীসকলক বৰু হিচাপে গ্ৰহণ কৰা। তোমালোক মুহুলিম হোৱাৰ পিছত তেওঁ তোমালোকক কুফুৰীৰ নিৰ্দেশ দিবনো?

وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَخِذُوا الْمَلِكَةَ وَالنِّسَيْنَ
أَرْبَابًا أَيْمَارُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْشَمْ
مُسْلِمُونَ (৭৫)

81. আবু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া আল্লাহহে নবীসকলৰ পৰা অঙ্গীকাৰ লৈছিল যে, 'যিহেতু মই তোমালোকক কিতাব আবু হিকমত(বৰ শিক্ষা) দিছোঁ; গতিকে তোমালোকৰ ওচৰত থকা তথ্যৰ সত্যায়নকাৰীৰূপে যেতিয়াই তোমালোকৰ ওচৰলৈ কোনো বাচুল আহিব- তেতিয়াই তোমালোকে নিশ্চয় তাৰ প্ৰতি দৈমান আনিবা আবু তেওঁক সহায় কৰিবা।' তেওঁ ক'লে, 'তোমালোকে স্বীকাৰ কৰিলানে? আবু এই বিষয়ে মোৰ অঙ্গীকাৰ গ্ৰহণ কৰিলানে?' তেওঁলোকে ক'লে, 'আমি স্বীকাৰ কৰিলোঁ।' তেওঁ ক'লে, 'তেন্তে তোমালোকে সাক্ষী থাকা আবু ময়ো তোমালোকৰ লগত সাক্ষী থাকিলোঁ।'

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيقَاتَ النِّسَيْنِ لِمَا ءاَتَيْتُكُمْ
مَنْ كَتَبَ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ
مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَئِنْمَنْ يَهُ وَلَتَنْصُرُنَّهُ
قَالَ عَاقِرَزُمْ وَأَخْذَنُمْ عَلَى دَلِيلَكُمْ إِصْرِي
قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَأَشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مَنْ
الشَّهِيدَيْنَ (৭৬)

82. এতেকে ইয়াৰ পিছত যিসকলে মুখ ঘূৰাই লৰ, সিহঁতেই হৈছে ফাটিক (সত্যত্যাগী)।

فَمَنْ تَوَلَّ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمْ
الْفَاسِقُونَ (৭৭)

83. সিহঁতে আল্লাহৰ দীনৰ পৰিবৰ্তে আন কিবা বিচাৰে নেকি? অথচ আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবীত যি আছে সকলোৱে ইচ্ছাতে হওক বা অনিছাতে তেওঁৰ ওচৰত আগ্নসমৰ্পণ কৰিছে; আবু তেওঁৰ ওচৰলৈকেই সিহঁতে প্ৰত্যার্থন কৰিব।

أَغْيَرَ دِينَ اللَّهِ يَبْعُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَالَّيْهِ
يُرْجَعُونَ (৭৮)

84. তোমালোকে কোৱা, 'আমি দৈমান আনিছোঁ আল্লাহৰ প্ৰতি আবু যি আমাৰ প্ৰতি অৱৰ্তীৰ্থ হৈছে লগতে তাৰ প্ৰতিও দৈমান আনিছোঁ যি অৱৰ্তীৰ্থ হৈছে ইব্রাহীম, ইহুমাইল, ইহহাক, ইয়াকুব আবু তেওঁৰ বংশধৰসকলৰ প্ৰতি, আবু মুছা, দোছা লগতে অন্যান্য নবীসকলক তেওঁলোকৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা যি প্ৰদান কৰা হৈছে (তাৰ প্ৰতিও দৈমান আনিছোঁ)। আমি তেওঁলোকৰ মাজত কোনো ধৰণৰ পাৰ্থক্য নকৰোঁ; আবু আমি তেওঁৰ ওচৰতেই আগ্নসমৰ্পণকাৰী।

فُلْءَاءَنَا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ عَلَى
إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَسُحْلَقَ وَيَعْقُوبَ
وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَى وَعِيسَى
وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّيْنِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ
وَنَحْنُ لَهُو مُسْلِمُونَ (৭৯)

85. আবু যিয়ে ইচলামৰ বাহিৰে আন কোনো দ্বীন সকান কৰিব তাৰ পৰা সেইটো কেতিয়াও গ্ৰহণ কৰা নহ'ব আবু সি পৰকালত ক্ষতিগ্ৰস্তসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত হ'ব।

وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَمِ دِيَنًا فَلَنْ يُبَلِّغَ مِنْهُ
وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِيرِينَ (৮০)

86. আল্লাহহে কেনেকৈ সেই সম্প্ৰদায়ক হিদায়ত কৰিব, যিসকলে দৈমান পোষণ কৰাৰ পিছত আবু বাচুলক সত্য বুলি সাক্ষ্য দিয়াৰ পিছত

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ
إِيمَنِهِمْ وَشَهَدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمْ

الْبَيْتُ دُلَّ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٨١﴾
لَمْ يَأْتِهِمْ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَمْ يَأْتِهِمْ مِنْ بَعْدِهِمْ
لَمْ يَأْتِهِمْ مِنْ بَعْدِهِمْ وَلَمْ يَأْتِهِمْ مِنْ قَبْلِهِمْ
لَمْ يَأْتِهِمْ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَمْ يَأْتِهِمْ مِنْ بَعْدِهِمْ
لَمْ يَأْتِهِمْ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَمْ يَأْتِهِمْ مِنْ بَعْدِهِمْ

87. ইহতেই হেছে সেইসকল লোক, যিসকলের প্রতিদান হেছে এই
যে, ইহতের ওপৰত আঘাতের আবু ফিরিস্তাসকলৰ তথা সকলো মানুহৰে
অভিসম্পাত।

88. সিহতে তাত (জাহানামত) স্থায়ী হ'বা সিহতের শাস্তি অকগো
শিখিল কৰা নহ'বা আনকি সিহতক অৱকাশো দিয়া নহ'বা।

89. কিন্তু সেইসকল লোকৰ বাহিৰে, যিসকলে ইয়াৰ পিছত তাওবা
কৰিছে আবু নিজকে সংশোধন কৰিছে। এই ক্ষেত্ৰত নিশচয় আঘাত
ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

90. নিশচয় যিসকলে ঈমান পোষণ কৰাৰ পিছত কুফুৰী কৰিছে, তাৰ
পিছত সিহতে কুফুৰী কাৰ্যত অধিক আগুৱাই গৈছে, সিহতে তাওবা
কেতিয়াও কৰুল কৰা নহ'বা; আবু সিহতেই হেছে পথদ্রষ্ট।

91. নিশচয় যিসকলে কুফুৰী কৰিছে আবু কাফিৰ অৱস্থাতেই মৃত্যুৰৱণ
কৰিছে, সিহতে কোনোবাই (নিজৰ মুক্তিৰ বাবে) বিনিময় হিচাপে
পৃথিবী ভৱা সোণ প্ৰদান কৰিলেও সেইটো কেতিয়াও গ্ৰহণ কৰা নহ'বা।
ইহতেই হেছে সেইসকল লোক, যিসকলৰ বাবে আছে যন্ত্ৰণাদায়ক
শাস্তি আবু সিহতেৰ বাবে কোনো সহায়কৰ্ত্তাৰ নাই।

92. তোমালোকে যি ভালপোৱা তাৰ পৰা ব্যয় (দান) নকৰালৈকে
তোমালোকে কেতিয়াও ছোৱাৰ অৰ্জন কৰিব নোৱাৰিবা; আবু
তোমালোকে যি ব্যয় (দান) কৰা, নিশচয় আঘাত সেই সম্পর্কে সাৰিশেষ
অৱগত।

93. তাৰোতাত অৰতীৰ্থ হোৱাৰ আগতে ইচ্ছাটলে নিজৰ ওপৰত যি
হাৰাম কৰিছিল তাৰ বাহিৰে বনী ইচ্ছাটলৰ বাবে যারতীয় খাদ্য হালাল
আছিল। কোৱা, ‘যদি তোমালোকে সততাবদী হোৱা তেনেহ’লে
তাৰোতাত লৈ আহা আবু সেয়া পাঠ কৰা।

94. এতেকে ইয়াৰ পিছতো যিসকলে আঘাতের ওপৰত মিছা বটনা কৰে
সিহতেই হেছে যালিম।

95. কোৱা, ‘আঘাতে সত্য কৈছো সেয়ে তোমালোকে একনিষ্ঠভাৱে
ইত্যাহীম মিলাতৰ অনুসৰণ কৰা, আবু তেওঁ মুশ্বিৰিসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত
নাছিল।’

96. নিশচয় মানৱজাতিৰ বাবে সৰ্বপ্ৰথম যিথন ঘৰ প্ৰতিষ্ঠিত হৈছিল,
সেয়া মক্ষাত অৱস্থিত, সেইখন হেছে বৰকতময় আবু বিশ্বাসীৰ বাবে
হিদায়ত।

97. তাত বহতো সুস্পষ্ট নির্দশন আছে, যেনে মাকামে ইব্রাহীম (শিলের ওপরত ইব্রাহীমের পদচিহ্ন); যিয়ে তাত প্ররেশ করিব সি নিরাপত্তা লাভ করিব; আবু মানুহৰ মাজৰ পৰা তাত যাবলৈ যাব সামৰ্থ আছে, আল্লাহৰ উদ্দেশ্যে সেই ধৰ হজ্জ কৰা তাৰ বাবে অৱশ্য কৰ্তব্য (অনিবার্য); আবু যিয়ে কুফুৰী করিব সি জানি থোৱা উচিত, নিশ্চয় আল্লাহ সৃষ্টিজগতৰ মুখাপেক্ষী নহয়।

98. কোৱা, ‘হে আহলে কিতাব! তোমালোকে আল্লাহৰ আয়াতসমূহক (নির্দশনসমূহক) কিয় অঙ্গীকাৰ কৰা? আবু তোমালোকে যি কৰা সেই বিয়েয়ে আল্লাহই সাক্ষী।

99. কোৱা, ‘হে আহলে কিতাব! যিজন ব্যক্তিয়ে দৌমান আনিছে তোমালোকে বৰ্জন অনুসন্ধান কৰি আল্লাহৰ পথত তেওঁক কিয় বাধা দিয়া? অথচ তোমালোকেই (এই বিয়েয়ে) সাক্ষী; (জানি থোৱা) তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে আল্লাহ অমনোযোগী নহয়।

100. হে মুমিনসকল! যিসকলক কিতাব প্ৰদান কৰা হৈছে, তোমালোকে যদি সিহঁতৰ এটা দলৰ আনুগত্য কৰা, তেন্তে সিহঁতে তোমালোকক দৌমান আনাৰ পিছত আকো কাফিৰ অৱস্থাত ওভতাই গৈছে এৰিব।

101. আবু কেনেকৈ তোমালোকে কুফুৰী কৰা অথচ আল্লাহৰ আয়াতসমূহ তোমালোকৰ ওচৰত তিলারত কৰা হয় আবু তোমালোকৰ মাজত তেওঁৰ বাচুলো উপস্থিত আছে? আবু যিব্যক্তিয়ে আল্লাহক দৃঢ়ভাৱে অৱলম্বন কৰিব, সি নিশ্চয় সৰল পথত হিদায়ত লাভ কৰিব।

102. হে দৈমান্দাৰসকল! তোমালোকে ঘথাৰ্থভাৱে আল্লাহৰ তাৰকা অৱলম্বন কৰা আবু তোমালোকে মুছলিম (পৰিপূৰ্ণ আল্লাসমৰ্পণকাৰী) নোহোৱালৈকে মৃত্যুবৰণ নকৰিব।

103. আবু তোমালোক সকলোৱে আল্লাহৰ বছীক দৃঢ়ভাৱে ধাৰণ কৰা আবু পৰম্পৰে বিচ্ছিন্ন নহ'বা; লগতে তোমালোকৰ প্ৰতি আল্লাহে কৰা অনুগ্ৰহ স্বাবণ কৰা, যেতিয়া তোমালোকে পৰম্পৰে শক্ত আছিলা। তাৰ পিছত তেৱেই তোমালোকৰ দৃদয়ত প্ৰতিৰ সঞ্চাৰ কৰিবছে, ফলত তেওঁৰ অনুগ্ৰহত তোমালোকে পৰম্পৰ ভাই-ভাই হৈ গৈছা। তোমালোক আছিলা অগিগৰ্ত দুৱাবত, তেৱেই তোমালোকক তাৰ পৰা বক্ষা কৰিবছো। এইদৰে আল্লাহে তোমালোকৰ বাবে তেওঁৰ আয়াতসমূহ স্পষ্টভাৱে বিবৃত কৰে যাতে তোমালোকে হিদায়ত পোৱা।

104. আবু তোমালোকৰ মাজত এনেকুৱা এটা দল হোৱা উচিত, যিসকলে কল্যাণৰ ফালে (মানুহক) আহন কৰিব আবু সংকৰ্মৰ নিৰ্দেশ দিব আবু অসংকৰ্ম পৰা নিষেধ কৰিব; আবু তেওঁলোকেই হ'ব সাফল্যমাণিত।

فِيهِ عَائِنْتُ بَيْتَنِتْ مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ عَامِيًّا وَلَلَّهُ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنْ أَسْطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ عَنِ الْعَالَمِينَ ٤٧

فُلْ يَتَأَهَّلُ الْكِتَبِ لِمَ تَكُمُرُونَ ٤٨ يَأْيَتِ اللَّهُ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَى مَا تَعْمَلُونَ

فُلْ يَتَأَهَّلُ الْكِتَبِ لِمَ تَصْدُونَ عَنْ سِيَلِ اللَّهِ مَنْ ءامَنَ تَبَعُونَهَا عَوْجَانَا وَأَنْتُمْ شَهَادَاءُ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَنَّا تَعْمَلُونَ ٤٩

يَأْيَهَا الَّذِينَ ءامَنُوا إِنْ تُطِيعُوا فَرِيقًا مِنْ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَبَ يَرْدُوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَفِرِينَ ٥٠

وَكَيْفَ تَكُفُّرُونَ وَأَنْتُمْ تُتَلَى عَيْنِكُمْ ءَايَتُ اللَّهِ وَفِيْكُمْ رَسُولُهُ وَمَنْ يَعْتَصِمْ بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمِ ٥١

يَأْيَهَا الَّذِينَ ءامَنُوا أَنَّقُوا اللَّهَ حَقَّ نُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ٥٢

وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ حَمِيعًا وَلَا تَفَرُّوا وَإِذْ كُرُوا يَعْتَشَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ إِذْ كُثُّمْ أَعْدَاءَ فَالَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِحْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنْ آثَارِ فَانْقَذَكُمْ مِنْهَا گَذَلَكَ يَبِيَّنُ اللَّهُ لَكُمْ ءَايَتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ٥٣

وَلَشَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ٥٤

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَأَخْتَلُفُوا مِنْ
بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنُتُ وَأُولَئِكَ لَهُمْ
مَاتَنِي كَسْتِ كَرِبَّلَةَ: আবু সিহত্ব বাবেই আছে মহাশাস্তি।

عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦﴾

106. তোমালোকে সিহত্ব দরে নহ'বা, যিসকলে স্পষ্ট নির্দশনসমূহ
অহাব পিছতো (বিভিন্ন দলত) বিভক্ত হৈছে আবু নিজৰ মাজতেই
মতানৈক্য সৃষ্টি কৰিছে; আবু সিহত্ব বাবেই আছে মহাশাস্তি।

يَوْمَ تَبَيَّصُ وُجُوهٌ وَسَوْدَ وُجُوهٌ فَإِنَّمَا الَّذِينَ
أَسْوَدَتْ وُجُوهُهُمْ أَكَفَرُهُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ
فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكُفُّرُونَ ﴿٧﴾

107. আবু যিসকলৰ মুখ উজ্জল হ'ব আবু কিছুমান মুখমণ্ডল কালা
পৰিব; যিহত্ব মুখ কালা পৰিব (সিহতক কোৱা হ'ব), ‘তোমালোকে
ঈমান আনাৰ পিছত আকৌ কুফুৰী কৰিছিলা নেকি? এতেকে
তোমালোকে শাস্তি ভোগ কৰা, যিহেতু তোমালোকে কুফুৰী
কৰিছিলা’।

وَأَمَّا الَّذِينَ أَبَيَّصُتْ وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ
هُمْ فِيهَا خَلِيلُونَ ﴿٨﴾

108. এইবোৰ হৈছে আল্লাহৰ আয়াত (নির্দশন), যিবোৰ আমি তোমাৰ
ওচৰত যথাযথভাৱে তিলারত কৰিছোঁ; আবু আল্লাহৰে সৃষ্টিজগতৰ প্ৰতি
অন্যায়-অবিচাৰ কৰিব নিবিচাৰো।

تِلْكَ هَايَتُ اللَّهِ تَنْلُوْهَا عَلَيْكَ يَا لَّهُ وَمَا
اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَلَمِيْنَ ﴿٩﴾

109. আকাশমণ্ডলত যি আছে আবু পৃথিবীত যি আছে সেই সকলো
আল্লাহৰেই আবু আল্লাহৰ ওচৰতেই সকলো প্ৰত্যারৱিত হ'ব।

وَلَلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى
اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١٠﴾

110. তোমালোকেই শ্ৰেষ্ঠ উন্মত, মানবজাতিৰ (হিদায়তৰ) বাবে
(তোমালোকক) উলিওৱা হৈছে, (কাৰণ) তোমালোকে সংকৰ্মৰ
আদেশ দিয়া আবু অসংকৰ্মৰ পৰা নিষেধ কৰা লগতে আল্লাহৰ প্ৰতি
বিশ্বাস স্থাপন কৰা। আহলে কিতাবসকলে যদি ঈমান আনিলেহেঁতেন
তেন্তে সিহত্ব বাবে এয়া ভাল হ'লহেঁতেন। সিহত্ব মাজত কিছুমান
মুমিনো আছে; কিন্তু সিহত্ব অধিকাংশই হৈছে ফাহিক।

كُنْتُمْ خَيْرًا أَمْ أَخْرَجْتُ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ
بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ
بِاللَّهِ وَأَنُّ عَامَّ أَهْلَ الْكِتَبِ لَكُمْ خَيْرًا
لَّهُمْ مِنْهُمُ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَسِيْقُونَ ﴿١١﴾

111. সামান্য কষ্ট দিয়াৰ বাহিৰে সিহত্বে তোমালোকৰ কোনো ক্ষতি
কৰিব নোৱাৰিব আবু যদি সিহত্বে তোমালোকৰ লগত যুক্ত কৰে তেন্তে
সিহত্বে পৃষ্ঠ প্ৰদৰ্শন কৰিব তাৰ পিছত সিহত্ব সহায় কৰা নহ'ব।

لَنْ يَضْرُوكُمْ إِلَّا ذَذِي وَإِنْ يُعَتِلُوكُمْ يُؤْلُوكُمْ
الْأَدْبَارُ ثُمَّ لَا يُنْصَرُونَ ﴿١٢﴾

112. আল্লাহ আবু মানুহৰ আশ্রয়ৰ বাহিৰে সিহত্বে য'তেই অৱস্থান
নকৰক কিয়, তাতেই সিহত্ব বাবে লাঞ্ছনা নিৰ্ধাৰণ কৰা হৈছে, সিহত্ব
আল্লাহৰ ক্রোধৰ পাত্ৰ হৈছে লগতে সিহত্ব ওপৰত দৰিদ্ৰতা নিৰ্ধাৰণ
কৰি দিয়া হৈছে; এইকাৰণে যে, সিহত্বে আল্লাহৰ আয়াতসমূহক
অস্থীকাৰ কৰিছিল আবু অন্যায়ভাৱে নবীসকলক হত্যা কৰিছিল; লগতে
এইকাৰণেও যে, সিহত্ব অবাধ্য হৈছিল আবু সীমালংঘন কৰিছিল।

صُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الدَّلَلَةُ أَيْنَ مَا تُفْعِلُوا إِلَّا بِحَبْلٍ
مِّنَ اللَّهِ وَحْبَلٍ مِّنْ الْقَاتِلِينَ وَبَأَغْوٍ وَبِغَضْبٍ
مِّنَ اللَّهِ وَصُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ذَلِكَ
بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْمُرُونَ بِإِيمَانِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ
الْأَئِمَّةَ بِغَيْرِ حِقٍّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا
يَعْتَدُونَ ﴿١٣﴾

113. সিহত্ব সকলোৱে সমান নহয়। কিতাবীসকলৰ মাজত অবিচলিত
এটা দলো আছে; সিহত্বে বাতি আল্লাহৰ আয়াতসমূহ তিলারত কৰে
আবু সিহত্বে ছাজদা কৰে।

*لَيْسُوا سَوَاءً مِّنْ أَهْلِ الْكِتَبِ أَمْ قَائِمٌ
يَتَنَلُوْنَ هَايَتُ اللَّهِ عَانَاءَ الْأَيْلِ وَهُمْ
يَسْجُدُونَ ﴿١٤﴾

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمَ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ
بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَا عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَرِّعُونَ
فِي الْحَلَّيَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٦﴾

وَمَا يَعْلَمُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكَفِّرُوهُ اللَّهُ عَلِيهِ بِالْمُتَقِّينَ ﴿١٧﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تَعْلَمُ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ
وَلَا أُولَدُهُمْ مِنْ أَنَّ اللَّهَ شَيْءًا وَأُولَئِكَ
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِيلُونَ ﴿١٨﴾

مَئُلَّ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
كَمَثْلِ رِيحٍ فِيهَا صُرُّ أَصَابَتْ حَرَثَ قَوْمٍ
ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ فَأَهْلَكْتَهُمْ وَمَا ظَلَمُهُمُ اللَّهُ
وَلَكِنْ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٩﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِذَا مَأْتُوا لَا يَتَّخِذُونَ بِطَانَةً مِنْ
دُونِكُمْ لَا يَأْلُو نَعْمَلُ حَبَالًا وَدُدُوا مَا عَنِتُّمْ
قَدْ بَدَتِ الْبَعْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تَخْفِي
صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَا لَكُمُ الْآيَتِ إِنْ
كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٠﴾

119. চোরা, তোমালোকেই সিহঁতক ভালপোরা, সিহঁতে কিন্তু
তোমালোকক ভাল নাপায়, আনহাতে তোমালোকে সকলো
ঐশীগৃহক বিশ্বাস করা (কিন্তু সিহঁতে তোমালোকৰ গৃহক বিশ্বাস
নকৰে)। লগতে সিহঁতে যেতিয়া তোমালোকৰ সংস্পর্শত আহে
তেতিয়া কয়, ‘আমি ঈমান আনিছোঁ’, কিন্তু যেতিয়া অকলশবীয়াকে
(পরম্পরে) মিলিত হয় তেতিয়া তোমালোকৰ প্রতি আক্রেশত সিহঁতে
নিজৰ আঙুলিৰ অগ্ৰভাগ কামুৰিবলৈ ধৰো। কোৱা, ‘তোমালোকৰ
ক্রেত্বত তোমালোকেই মৰা’। নিশচয় অস্তৰত যি আছে সেই বিষয়ে
আল্লাহ সবিশেষ অৱগত।

120. তোমালোকৰ মঙ্গল হ'লে সিহঁতে কষ্ট অনুভৱ কৰে আৰু
তোমালোকৰ অমঙ্গল হ'লে সিহঁতে আনন্দিত হয়। তোমালোকে যদি
ধৈর্যশীল হোৱা আৰু মুত্তুকী হোৱা তেন্তে সিহঁতৰ ষড়যন্ত্ৰই
তোমালোকক একো ক্ষতি কৰিব নোৱাৰিব। সিহঁতে যি কৰে নিশচয়
আল্লাহে সেয়া পৰিবেষ্টন কৰি আছে।

121. আৰু স্মৰণ কৰা, (উহুদৰ দিনা) যেতিয়া তুমি পুৱাৰ ভাগত নিজৰ
ওৱাঁ গড়োৰ মৰ্ম অৰ্থে অৰ্থে অৰ্থে অৰ্থে অৰ্থে অৰ্থে

إِنْ تَمْسِكُمْ حَسَنَةً سَوْفَ هُمْ وَإِنْ
تُصِبُّكُمْ سَيِّئَةً يَفْرَحُوا بِهَا وَإِنْ تَصْبِرُوا
وَتَتَّقُوا لَا يَصْرُكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ
بِمَا يَعْمَلُونَ حَمِيطٌ ﴿٢١﴾

وَإِذْ غَدُوتَ مِنْ أَهْلِكَ شَبَوْئِ الْمُؤْمِنِينَ

পরিয়ালৰ পৰা ওলাই গৈ যুক্তিৰ বাবে মুমিনসকলক বণক্ষেত্ৰত বিন্যস্ত
কৰিছিলা; আৰু আল্লাহ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞ।

مَقْعِدٌ لِّقَتَالٍ وَّالَّهُ سَمِيعٌ عَلِيْمٌ ﴿١٧﴾

122. যেতিয়া তোমালোকৰ মাজৰ দুটা দল হতাশ হৈ সাহস হেবুৱাৰ
উপক্ৰম হৈছিল, অথচ আল্লাহ আছিল উভয়ৰে সহায়ক, আৰু আল্লাহৰ
ওপৰতেই মুমিনসকলে তাৰাকুল (নিৰ্ভৰ) কৰা উচিত।

إِذْ هَمَّ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْسَلَا وَاللَّهُ
وَيَعْلَمُمَا وَعَلَى اللَّهِ فَلِيَوْكِلُ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٢٦﴾

123. আৰু নিশ্চয় বদৰৰ যুক্ত আল্লাহে তোমালোক সহায় কৰিছিল,
সেই সময়ত তোমালোক ততি দৰ্বল আছিলা। এতেকে তোমালোকে
আল্লাহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা, যাতে তোমালোকে কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ
কৰিব পাৰা।

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذْلَةٌ فَاتَّقُوا
اللَّهُ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٧﴾

124. স্বৰণ কৰা, যেতিয়া তুমি মুমিনসকলক কৈছিলা, ‘এইটো
তোমালোকৰ বাবে যথেষ্ট নহয় নেকি যে, তোমালোকৰ প্ৰতিপালকে
তিনি হেজাৰ ফিৰিস্তা অৱতীৰ্ণ কৰি তোমালোকক সহযোগিতা কৰিব?’

إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَنَّ يَكُفِيْكُمْ أَنْ
يُمْدِكُمْ رَبُّكُمْ بِنَلَّةٍ عَالَفٍ مِنَ
الْمَلَكِيَّةِ مُنْزَلِيَّنَ ﴿٢٨﴾

125. হয়, নিশ্চয়, যদি তোমালোকে ধৈৰ্য ধাৰণ কৰা আৰু তাৰুৱা
অৱলম্বন কৰা, তেন্তে সিহঁতে দ্রুত গতিত তোমালোকৰ ওপৰত
আক্ৰমণ কৰিলে তোমালোকৰ প্ৰতিপালকে পাঁচ হেজাৰ (বিশেষবৃপ্তে)
চিহ্নিত ফিৰিস্তা প্ৰদান কৰি তোমালোকক সহায় কৰিব।

بَلْ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَقَوَّلُوا وَيَأْتُوكُمْ مَنْ قَوْرَهُمْ
هَذَا يُمْدِكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةٍ عَالَفٍ مِنَ
الْمَلَكِيَّةِ مُسْوَمِيَّنَ ﴿٢٩﴾

126. আৰু আল্লাহে (এই সহায়ক) তোমালোকৰ বাবে সুসংবাদ
বনাইছে, যাতে ইয়াৰ দ্বাৰা তোমালোকৰ অস্তৰে প্ৰশাস্তি লাভ কৰে;
কিয়নো সহায় কৰেল পৰাক্ৰমশালী প্ৰজাময় আল্লাহৰ তৰফৰ পৰাহে
আহে।

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُنْسَرَى لَكُمْ وَلِطَّمَيْنَ
فُلُوبُكُمْ بِهِ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٠﴾

127. যাতে তেওঁ কাফিৰসকলৰ এটা অংশক ধৰণস কৰিব পাৰে অথবা
লাঞ্ছিত কৰিব পাৰে; ফলত যাতে সিহঁতে নিৰাশ হৈ উভতি যায়।

لِفَطْعٍ طَرَقًا مَنْ أَلَّدِينَ كَمْرُواً وَيَكْبِيْهُمْ
فَيَنْقَلِبُوا حَآبِيَّنَ ﴿٣١﴾

128. তেওঁ সিহঁতৰ তাৰো কৰুল কৰে নে সিহঁতক শাস্তি দিয়ে- এই
বিষয়ে তোমৰ কোনো অধিকাৰ নাই; কাৰণ সিহঁত হৈছে যালিম।

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ
أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَلَمُوْنَ ﴿٣٢﴾

129. আকাৰশমণ্ডলত যি আছে আৰু পৃথিবীত যি যি আছে সেই সকলো
আল্লাহৰেই। তেওঁ যাক ইচ্ছা কৰে ক্ষমা কৰি দিয়ে আৰু যাক ইচ্ছা কৰে
শাস্তি বিহে; (জানি থোৱা) আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ يَعْفُرُ
لِمَنْ يَشَاءُ وَيَعْدِبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَفُورٌ
رَّحِيمٌ ﴿٣٣﴾

130. হে মুমিনসকল! তোমালোকে চক্ৰ বৃদ্ধি হাৰত সুত নাখাবা আৰু
আল্লাহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা যাতে তোমালোকে সফল হ'ব পাৰা।

يَتَأْمِنُهَا الَّذِينَ عَاهَوْا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَّاً
أَصْعَافًا مُضَعَّفَةً وَاتَّقُوا اللَّهُ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ ﴿٣٤﴾

131. আৰু তোমালোকে সেই জুটক ভয় কৰা যিটো কাফিৰসকলৰ
বাবে প্ৰস্তুত কৰা হৈছে।

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أَعِدَّتْ لِلْكُفَّارِينَ ﴿٣٥﴾

132. লগতে তোমালোকে আল্লাহ আৰু বাচুলৰ আনুগত্য কৰা যাতে
তোমালোকে কৃপা লাভ কৰিব পাৰা।

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٣٦﴾

وَسَارُوا إِلَى مَعْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَجَهَّةً
عَرْضَهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَتْ لِلْمُتَقِينَ

(١)

133. আবু তোমালোকে দ্রুত অগ্রসর হোৱা নিজ প্রতিপালকৰ ক্ষমাৰ পিনে আবু সেই জামাতৰ পিনে যাৰ পৰিধি আকাশসমূহ আবু পৃথিবীৰ সমান, যিটো প্ৰস্তুত কৰা হৈছে মুতাফীসকলৰ বাবে।

الَّذِينَ يُنِفِّقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَاءِ
وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ
وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

(٢)

134. যিসকলে সচল আবু অসচল অৱস্থাত দান কৰে, আবু ক্রেধ সংবৰণ কৰে তথা মানুহক ক্ষমা কৰে; আল্লাহে (সেই) সংকমশীল লোকসকলক ভাল পায়;

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَّةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفَسَهُمْ
ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَعْفُرُ
الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصْرِرُ عَلَى مَا فَعَلَوْا
وَهُمْ يَعْلَمُونَ

(٣)

135. আবু যিসকলে কোনো অঞ্চলীল কাম কৰিলে বা নিজৰ প্ৰতি অন্যায় কৰিলে আল্লাহক স্মাৰণ কৰে আবু নিজৰ পাপ কাৰ্যৰ বাবে ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰে। আল্লাহৰ বাহিৰে আন কোনেনো পাপ ক্ষমা কৰিব? আবু তেওঁলোকে যিটো (গুনাহ) কৰি পেলাইছে সেইটো জনি বুজি পুনৰ নকৰে।

أُولَئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَجَنَّتُ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا أَلْأَنْهَرُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيَعْمَ
أَجْرُ الْعَمَلِينَ

(٤)

136. এওঁলোকেই হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলৰ পুৰুষকাৰ হৈছে তেওঁলোকৰ প্রতিপালকৰ ওচৰত ক্ষমা আবু জামাত, যাৰ তলদেশত নদী প্ৰবাহিত থাকিব, তাত তেওঁলোক স্থায়ী হ'ব; আবু সংকমশীল লোকৰ পুৰুষকাৰ কিমান যে উত্তম!

قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنُنٌ فَسِيرُوا فِي
الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَقْبَيْهِ
الْمَكْدُبَيْنَ

(٥)

137. নিশ্চয় তোমালোকৰ পূৰ্বে বহু (জাতিৰ) বীতি-নীতি অতীত হৈ গৈছে, সেয়ে তোমালোকে পৃথিবীত ভ্ৰমণ কৰা আবু চোৱা আবু চোৱা মিছলীয়াসকলৰ কি পৰিগ্ৰাম হৈছিল।

هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِلْمُتَقِينَ

(٦)

138. এইবোৰ হৈছে মানুহৰ বাবে স্পষ্ট বৰ্ণনা আবু মুতাফীসকলৰ বাবে হিদায়ত আবু উপদেশ।

وَلَا تَهْمُوا وَلَا تَخْرُنُوا وَإِنْ أَلْأَعْلَمُ بِإِنْ
كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

(٧)

139. তোমালোকে দুৰ্বল নহ'বা আবু চিত্তিতও নহ'বা; তোমালোকেই বিজয়ী হ'বা, যদি তোমালোকে মুমিন হোৱা।

إِنْ يَمْسِسْكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَ الْقَوْمُ قَرْحٌ
مَثْلُهُ وَتَلَقَّ الْأَلَامُ نُدَانِهِ لَهَا يَئِنَ النَّاسِ
وَلَيَعْلَمَ اللَّهُ أَلَّا يَدْعِيَنَّ أَنَّهُمْ أَعْمَنُوا وَيَتَخَدِّدُ مِنْكُمْ
شُهَدَاءُ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّلَمِيْنَ

(٨)

140. (উহুদ যুদ্ধত) যদি তোমালোকে আঘাত পাইছা তেন্তে সিইতেও (বদৰৰ যুদ্ধত) তেনেই আঘাত পাইছো। আমি মানুহৰ মাজত পৰ্যায়ক্রমে এই দিনবোৰৰ আৱৰ্তন ঘটাই থাকোঁ, যাতে আল্লাহে মুমিনসকলক প্ৰকাশ কৰিব পাৰে আবু তোমালোকৰ মাজৰ পৰা কিছুমানক শুভীদৰ্পে গ্ৰহণ কৰিব পাৰে; আবু আল্লাহে যালিমসকলক পচন্দ নকৰে।

وَلِيُمْحَصَ اللَّهُ أَلَّا يَدْعِيَنَّ أَنَّهُمْ أَعْمَنُوا وَيَمْحَقَ
الْكَفِرِيْنَ

(٩)

141. লগতে যাতে আল্লাহে মুমিনসকলক পৰিশুন্দৰ কৰিব পাৰে আবু কাফিৰসকলক নিশ্চিহ্ন কৰিব পাৰে।

أَمْ حَسِبُتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمَ اللَّهُ
أَلَّا يَدْعِيَنَّ جَهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الْصَّابِرِيْنَ

(١٠)

142. তোমালোকে ভাৱা নেকি যে, তোমালোকে (এনেই) জামাতত প্ৰেৰণ কৰিবা অথচ আল্লাহে এতিয়াও তোমালোকৰ মাজৰ কোনে জিহাদ কৰিছে আবু কোন ধৈৰ্যশীল সেয়া প্ৰকাশ কৰা নাই?

وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْ أَلْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ

143. নিশ্চয় তোমালোকে মৃতুৰ সম্মুখীন হোৱাৰ আগত সেয়া (মৃত্যু)

কামনা করিছিলা, এতেকে এতিয়াতো তোমালোকে নিজ চুরুবে তাক
প্রত্যক্ষ করিলা।

تَلْقُهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿١٣﴾

144. আরু মুহাম্মদ কেরল এজন বাছুল; তেওঁ আগত বহুতো বাছুল
অতীত হৈছে। এতেকে যদি তেওঁ মৃত্যুবরণ করে অথবা নিহত হয়
তেন্তে তোমালোকে পৃষ্ঠপ্রদর্শন করিবা নেকি? প্রকৃততে যিয়ে পৃষ্ঠ
প্রদর্শন করিব সি কেতিয়াও আল্লাহর কোনো ক্ষতি করিব নোরাবিব;
আরু আল্লাহহে অনতিপলমে কৃতজ্ঞসকলক পূর্বস্থৃত করিব।

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِ
الرُّسُلُ أَفَيْنَ مَاتَ أَوْ قُتِلَ أَنْقَلَبْتُمْ عَلَى
أَعْقَبِكُمْ وَمَنْ يَنْقِلِبْ عَلَى عَقِيبَهِ فَلَنْ
يَضْرَّ اللَّهُ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الْشَّاكِرِينَ ﴿١٤﴾

145. আল্লাহর অনুমতি অবিহনে কাবো মৃত্যু হ'ব নোরাবে, যিহেতু
এয়া সুনির্দিষ্টভাবে নিখিত আছে। যিয়ে পার্থির পুরুষাব বিচাবে আমি
তাক ইয়ার পৰা প্রদান কৰোঁ আরু যিয়ে আখিবাতৰ পুরুষাব বিচাবে
আমি তাক তাৰ পৰাই প্রদান কৰোঁ, আরু অনতিপলমে আমি
কৃতজ্ঞসকলক পূর্বস্থৃত কৰিব।

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتُ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ
كَسْبَنَا مُؤْجَلاً وَمَنْ يُرِدْ تَوَابَ اللَّهُنَّا نُوَيْتَهُ
مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ تَوَابَ الْآخِرَةِ نُوَيْتَهُ مِنْهَا
وَسَيَجْزِي اللَّهُ الْشَّاكِرِينَ ﴿١٥﴾

146. আরু এনেকুৰা বহুতো নবী আছিল, যিসকলৰ লগত থাকি বহু
সংখ্যক (দেমান আরু আমলে ছলেহৰ ওপৰত প্ৰশিক্ষণপাপু) লোকে
যুৱ কৰিছে। আল্লাহৰ পথত তেওঁলোকৰ যি বিপৰ্যয় ঘটিছিল তাত
তেওঁলোকে মনোবল হেৰুৱা নাছিল, দুৰ্বলও হোৱা নাছিল আৰু নত
হোৱাও নাছিল; প্ৰকৃততে আল্লাহ ধৈৰ্যশীলসকলক ভাল পায়।

وَكَانُنَّ مِنْ نَّبِيٍّ قَتَلَ مَعَهُ وَرِبِّيُّونَ كَثِيرٌ فَمَا
وَهُوَ أَلَّا أَصَابَتْهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعْفُوا
وَمَا أَسْتَكَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿١٦﴾

147. এই কথাৰ বাহিৰে তেওঁলোকৰ (মুখত) আন কোনো কথা
নাছিল, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমাৰ পাপসমূহ আৰু কৰ্মজীৱনৰ
সীমালংঘনসমূহ তুমি ক্ষমা কৰি দিয়া আৰু আমাৰ ভবিক অবিচল ৰখা,
লগতে কাফিৰ সম্প্ৰদায়ৰ বিৰুদ্ধে আমাৰ সহায় কৰা।’

وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا أَغْفِرْ لَنَا
ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَبَيْتَ أَقْدَامَنَا
وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكُفَّارِينَ ﴿١٧﴾

148. ফলত আল্লাহহে তেওঁলোকক পৃথিবীৰ পুৰুষাব আৰু আখিবাতৰ
উত্তম পুৰুষাব প্রদান কৰিছে; কাৰণ আল্লাহে সংকৰণীল লোকসকলক
ভালপায়।

فَئَاتَهُمُ اللَّهُ تَوَابَ الدُّنْيَا وَحْسَنَ تَوَابَ
الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٨﴾

149. হে মুমিনসকল! যদি তোমালোকে কাফিৰসকলৰ আনুগত্য কৰা
তেন্তে সিহঁতে তোমালোকক বিপৰীত ফালে (পূৰ্বাবশ্বালৈ) ওভতাই
লৈ যাব, ফলত তোমালোক ক্ষতিগ্রস্ত হৈ পৰিবা।

يَنَّاهُمَا الَّذِينَ ءامَنُوا إِنْ تُطِيعُوا الَّذِينَ
كَفَرُوا يَرْدُو كُمْ عَلَى أَعْقَبِكُمْ فَتَنَقْلِبُوا
خَسِيرِينَ ﴿١٩﴾

150. বৰৎ আল্লাহহে হৈছে তোমালোকৰ অভিভাৰক আৰু তেৱেই
উত্তম সহায়কবীৰ।

بِلِ اللَّهِ مَوْلَانِكُمْ وَهُوَ خَيْرُ الْنَّاصِرِينَ ﴿٢٠﴾

151. অনতিপলমে আমি কাফিৰসকলৰ হদয়ত ভীতিৰ সঞ্চাৰ কৰিম,
যিহেতু সিহঁতে আল্লাহৰ লগত তৎশীলাৰ স্থাপন কৰিছে, যাৰ সপক্ষে
আল্লাহে কোনো প্ৰামাণ অৱৰ্তীণ কৰা নাই; সিহঁতৰ আবাস হৈছে
জাহানাম, আৰু যানিমসকলৰ আবাস কিমান যে নিকৃষ্ট!

سُلْطَنِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَرْعَبْتُ بِمَا
أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ سُلْطَنَا
وَمَا أَوْلَاهُمُ الْكَارِ وَبَيْسَ مَثُوَى الظَّالِمِينَ ﴿٢١﴾

152. নিশ্চয় আল্লাহহে তোমালোকৰ লগত তেওঁ প্ৰতিশ্ৰুতি পূৰণ
কৰিছিল যেতিয়া তোমালোকে আল্লাহৰ অনুমতিক্রমে সিহঁতক বিনাশ
কৰিছিলা, কিন্তু যেতিয়া তোমালোকে সাহস হেৰুবাইছিলা আৰু

وَلَقَدْ صَدَقْتُمُ اللَّهَ وَعْدَهُ إِذْ تَحْسُنُهُمْ
بِإِذْنِهِ حَقَّ إِذَا فَيَلْمَعُ وَتَنَزَّلُ عَمْ في الْأَمْرِ

(বাচুলৰ) নির্দেশ সম্পর্কে মতভেদ সৃষ্টি কৰিছিলা আৰু যি তোমালোকে ভালোপোৱা (বিজয়) সেয়া দেখুৱাৰ পিছত তোমালোকে অবাধ্য হৈছিলা। কাৰণ, তোমালোকৰ কিছুমানে পাৰ্থিৰ সম্পদৰ অভিলাষী আছিল আৰু কিছুমান আছিল আধিৰাত্ৰিৰ অভিলাষী। তেতিয়া তেওঁ তোমালোকক পৰীক্ষা কৰাৰ বাবে সিঁহতৰ (তোমালোকৰ শক্রসকলৰ) পৰা পশ্চাদৰত্তি কৰালৈ। তথাপিও (কিন্তু) তেওঁ তোমালোকক ক্ষমা কৰি দিছো কৰাৰ আল্লাহ মুনিনসকলৰ প্রতি অনুগ্রহশীল।

153. স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া তোমালোকে পাহাৰ বগাই আছিলা আৰু কাৰো ফালেই ঘূৰি চোৱা নাছিলা, আৰু বাচুলে তোমালোকক পিছফালৰ পৰা মাতি আছিল। ফলত তেওঁ (আল্লাহৰে) তোমালোকক বিপদৰ ওপৰত বিপদ দিছিল, যাতে তোমালোকে যি হেবুৱাইছা আৰু যি বিপদ তোমালোকৰ ওপৰত আহিছে তাৰ বাবে তোমালোকে দুঃখিত নোহোৱা; আৰু তোমালোকে যি কৰা সেই বিষয়ে আল্লাহ সবিশেষ অৱগত।

154. দুৰ্ঘট পিছত তেওঁ তোমালোকক তন্দুৰূপে প্ৰশাস্তি প্ৰদান কৰিলে, যিটো তোমালোকৰ এটা দলক আচ্ছম কৰিছিল আৰু এটা দলে অজ্ঞতা যুগৰ অজ্ঞতাৰ দৰে আল্লাহ সম্পর্কে অবাস্তুৰ ধাৰণা কৰি নিজেই নিজকে উদ্বিগ্ন কৰিছিল এই কথা কৈ যে, ‘আমাৰো কিবা অধিকাৰ আছেন? কোৱা, ‘সকলো বিষয় আল্লাহৰেই ইখতিয়াৰত’। সিঁহতে নিজৰ অস্তৰত এনেকুৱা কিছুমান বিষয় গোপন বাখে যিৰোৱা তোমাৰ ওচৰত প্ৰকাশ নকৰো। সিঁহতে কয়, ‘এই বিষয়ে আমাৰ কিবা অধিকাৰ থাকিলো আমি ইয়াত এইদৰে নিহত নহ’লোহেঁতেন’। কোৱা, ‘যদি তোমালোকে নিজ ঘৰতো অৱস্থান কৰিলাহেঁতেন তথাপিও যিসকলৰ বাবে নিহত হোৱাটো অৱধাৰিত আছিল, সিঁহতে নিশ্চয় নিজৰ মৃত্যুস্থনলৈ ওলাই আহিলহেঁতেন’। এইটো এইকাৰণে যে, তোমালোকৰ অস্তৰত যি আছে সেয়া যাতে আল্লাহে পৰীক্ষা কৰে আৰু তোমালোকৰ মনত যি আছে সেয়া পৰিশোধন কৰে; আৰু অস্তৰত যি আছে সেই সম্পর্কে আল্লাহ সবিশেষ অৱগত।

155. যদিনা দুয়ো দল পৰম্পৰাৰ সন্মুখীন হৈছিল সেইদিনা তোমালোকৰ মাজৰ পৰা যিসকলে পৃষ্ঠ প্ৰদৰ্শন কৰিছিল, সিঁহতৰ কিছুমান কৃতকৰ্মৰ ফলতে চ্যাতানে সিঁহতৰ পদস্থলীন ঘটাইছিল। নিশ্চয় আল্লাহে সিঁহতক ক্ষমা কৰিছে। নিঃসন্দেহে আল্লাহ ক্ষমাপৰায়ণ আৰু পৰম সহনশীল।

156. হে মুনিনসকল! তোমালোকে সিঁহতৰ দৰে নহ’বা যিসকলে কুফুৰী কৰে আৰু সিঁহতৰ ভাত্সকলে যেতিয়া দেশ-বিদেশলৈ প্ৰমণ কৰে বা যুদ্ধত লিপ্ত হয় তেতিয়া সিঁহতৰ বিষয়ে কয়, ‘সিঁহত যদি আমাৰ লগত থাকিলহেঁতেন তেন্তে সিঁহত নমৰিলহেঁতেন আৰু নিহত নহ’লহেঁতেন’। ফলত আল্লাহে এই বিষয়টোক সিঁহতৰ মনত দুখ আৰু

وَعَصِيْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا أَرَيْكُمْ مَا تُحِبُّونَ
مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ
الآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفْكُمْ عَنْهُمْ لِيَتَلَقَّبُوكُمْ
وَلَقَدْ عَفَّا عَنْكُمْ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى
الْمُؤْمِنِينَ ১৫১

*إِذْ نُصْعِدُونَ وَلَا تَلُونَ عَلَىٰ أَحَدٍ وَالرَّسُولُ
يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَ لِكُمْ فَأَشْبَثُمْ عَمَّا بَعْدِ
لِكِنِّي لَا تَحْرُنَا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا
أَصَبَّكُمْ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ১৫২

ثُمَّ أَنْزَلْ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمَّ أَمْنَةً نُعَانِ
يُغْشَى طَابِيقَةً مِنْكُمْ وَظَاهِرَةً قَدْ أَهْتَمَهُمْ
أَفْسُسُهُمْ يَطْبُونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ طَنَّ
الْجَاهِلِيَّةَ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنْ الْأَمْرِ مِنْ
شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ لِكُلِّهِ وَلِلَّهِ يَخْفُونَ فِي
أَفْسُسِهِمْ مَا لَا يُبَدِّلُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ
لَنَا مِنْ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلَنَا هَهُنَا قُلْ لَوْ
كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَّ الْأَذْيَنِ كُتِبَ عَلَيْهِمْ
الْقَتْلُ إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ وَلَيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي
صُدُورِكُمْ وَلَيُمَحْضَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ
عَلِيمٌ بِمَا يَدْعَاتِ الصُّدُورِ ১৫৩

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْ مِنْكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ جَمِيعًا
إِنَّمَا أَسْتَرَلَهُمُ الشَّيْطَانُ بِعَضُّ مَا كَسَبُوا
وَلَقَدْ عَفَّا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ১৫৪

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَمَرُوا لَا يَكُنُونَا كَالَّذِينَ
كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِلَهِنَاهُمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي
الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا عَزِيزًا لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا
مَأْتُوا وَمَا قُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ حَسْرَةً فِي

فَلُوْبِهِمْ وَاللَّهُ يُحِبُّهُ وَيُبِيْثُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ^(١)

চিন্তা সৃষ্টির কারণত পরিষ্ণত কৰিলে; দ্বাৰাচলতে আঘাহেই জীৱন দান কৰে আৰু মৃত্যু ঘটায়, আৰু তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে আঘাহ সম্যক দ্ৰষ্টা।

১৫৭. যদি তোমালোকে আঘাহৰ পথত নিহত হোৱা অথবা তোমালোকে মৃত্যুৰৱণ কৰা, (তেন্তে জানি থোৱা) আঘাহৰ ক্ষমা আৰু দয়া সিহঁতে সঞ্চয় কৰা সম্পদতকৈও উত্তম।

১৫৮. আৰু যদি তোমালোকে মৃত্যুৰৱণ কৰা অথবা তোমালোকক হত্তা কৰা হয় তেন্তে তোমালোকক আঘাহৰ ওচৰতেই সমবেত কৰা হ'ব।

১৫৯. এতকে আঘাহৰ কৃপাত তুমি সিহঁতৰ প্রতি কোমল-হৃদয় হৈছিলা; যদি তুমি বৃু আৰু কঠোৰিত হ'লাইতেন তেন্তে সিহঁত নিশ্চয় তোমাৰ সঙ্গ ত্যাগ কৰিলেহেইতেন। এতকে তুমি সিহঁতক ক্ষমা কৰি দিয়া আৰু সিহঁতৰ বাবে ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰা আৰু কাম-কাজৰ বাবে সিহঁতৰ লগত পৰামৰ্শ কৰা, তাৰ পিছত তুমি কোনো সংকল্প কৰিলে আঘাহৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰা; নিশ্চয় আঘাহে (তেওঁৰ ওপৰত) নিৰ্ভৰকৰিসকলক ভালপায়।

১৬০. আঘাহে তোমালোকক সহায় কৰিলে তোমালোকৰ ওপৰত কোনেও জয়ী হ'ব নোৱাৰিব; আনহাতে তেওঁ যদি তোমালোকক পৰিত্যাগ কৰে, তেন্তে তেড়িয়া তেওঁৰ বাহিৰে কোন আছে, যিয়ে তোমালোকক সহায় কৰিব? এতকে মুমিনসকলে আঘাহৰ ওপৰতেই ভৰসা কৰা উচিত।

১৬১. আৰু কোনো নবীৰ বাবে উচিত নহয় যে, তেওঁ ‘গলুুল’ (অন্যায়ভাৱে কোনো বস্তু গোপন বা আঘাসাং) কৰিব, এইটো অসম্ভৱ। যিয়ে অন্যায়ভাৱে কিবা গোপন কৰিব, কিয়ামতৰ দিনা সি সেই অন্যায়ভাৱে গোপন কৰা বস্তু লগত লৈ উপস্থিত হ'বা তাৰ পিছত প্ৰত্যেককে তাৰ কৰ্ম অনুসৰি পূৰ্ণ মাদ্রাত তাৰ প্ৰতিফল প্ৰদান কৰা হ'ব। সিহঁতৰ প্রতি কোনো অন্যায় কৰা নহ'ব।

১৬২. যিয়ে আঘাহৰ সন্তুষ্টিৰ অনুসূৰণ কৰিছে, তেওঁ সেই ব্যক্তিৰ দৰে হ'ব পাৰে নেকি যিয়ে আঘাহৰ ক্ষেত্ৰৰ পাৰ হৈছে আৰু জাহানামেই যাৰ আবাস? সেইটো কিমান যে নিকৃষ্ট প্ৰত্যার্থনস্থল।

১৬৩. আঘাহৰ ওচৰত তেওঁলোক বিভিন্ন স্তৰৰ; তেওঁলোকে যি কৰে সেই বিষয়ে আঘাহ সম্যক দ্ৰষ্টা।

১৬৪. নিশ্চয় আঘাহে মুমিনসকলৰ প্ৰতি অনুগ্ৰহ কৰিছে যে, তেওঁ সিহঁতৰ মাজৰ পৰাই সিহঁতৰ ওচৰলৈ এজন বাচুল পঠিয়াইছে, যিজনে তেওঁৰ আয়াতসমূহ সিহঁতৰ ওচৰত তিলাৰত কৰে, সিহঁতক পৰিশুদ্ধ কৰে লগতে সিহঁতক কিতাব আৰু হিকমতৰ শিক্ষা দিয়ে, যদিও সিহঁত আগতে স্পষ্ট বিব্ৰাস্তি আছিল।

১৬৫. কি হ'ল তোমালোকৰ! যেতিয়া তোমালোকৰ ওপৰত বিগদ

وَلَيْنَ قُتِلُّتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُمْلُّ مَعْنَفَةً^(২)
مِنَ اللَّهِ وَرَحْمَةً خَيْرٍ مِمَّا يَجْمِعُونَ^(৩)

فِيمَا رَحْمَةٌ مِنَ اللَّهِ لَيْسَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَقَطَا
عَلَيْهِ الْقُلُوبُ لَأَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ
عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا
عَرَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ
الْمُتَرْكِلِينَ^(৪)

إِنْ يَنْصُرُكُمْ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ
يَخْذُلُكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُمْ مِنْ
بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلَيَتَوَكَّلُ الْمُؤْمِنُونَ^(৫)

وَمَا كَانَ لَنِيَ أَنْ يَعْلَمَ وَمَنْ يَعْلَمْ يَأْتِ بِمَا
عَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ثُمَّ تُوْقَى كُلُّ نَفْسٍ مَا
كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ^(৬)

أَفَمَنْ أَتَيْتَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخْطٍ
مِنَ اللَّهِ وَمَأْوَلُهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ^(৭)

هُمْ دَرَجَتْ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا
يَعْمَلُونَ^(৮)

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ
رَسُولًا مِنْ أَنفُسِهِمْ يَتَأْلَمُ عَلَيْهِمْ عَابِرِيَّهُ
وَيُرِيَّهُمْ وَعُلَمَّوْهُمُ الْكِتَبَ وَالْحُكْمَةَ وَإِنْ
কানো মুন কেবল লেখা পালি মুক্তি^(৯)

أَرَلَمَّا أَصَبَّتْكُمْ مُصِيبَةً قَدْ أَصَبْتُمْ مَثْلِيَّهَا

আহিছিল (উদ্দৰ যুদ্ধত) তেতিয়া তোমালোকে কৈছিল, ‘এইটো সিহঁতৰ ওপৰত ক’ৰ পৰা আহিল? অথচ তোমালোকে (বদৰৰ যুদ্ধত) সিহঁতৰ ওপৰত দ্বিগুণ বিপদ আনিছিল। কোৱা, ‘এইটো তোমালোকৰ নিজৰ (দোষৰ) কাৰণেই আহিছে; নিশ্চয় আল্লাহ সকলো বস্তুৰ ওপৰত পূৰ্ণ ক্ষমতাৱান।

166. আৰু যিদিনা দুয়ো দল পৰম্পৰ সন্মুখীন হৈছিল, সেইদিনা তোমালোকৰ ওপৰত যি বিপৰ্যয় ঘটিছিল সেয়া আল্লাহৰ অনুমতিক্রমেই হৈছিল; যাতে তেওঁ প্ৰকাশ কৰে, কোন তোমালোকৰ মাজত প্ৰকৃত মুমিন।

167. আৰু মুনাফিকসকলক প্ৰকাশ কৰাৰ বাবে; কাৰণ সিহঁতক কোৱা হৈছিল, ‘আহা, তোমালোকে আল্লাহৰ পথত যুদ্ধ কৰিবা অথবা প্ৰতিৰক্ষা কৰিবা।’ তেতিয়া সিহঁতে কৈছিল, ‘যদি যুদ্ধ হ’ব বুলি আমি জানিলোহেঁতেন তেন্তে আমি নিশ্চয় তোমালোকৰ অনুসৰণ কৰিলোহেঁতেন।’ সেইদিনা সিহঁত দৈমানতকৈ কুফীৰৰ বেছি ওচৰত আছিল। সিহঁতে মুখৰে যিবোৰ কয় আচলতে সেয়া সিহঁতৰ অস্তৰত নাই আৰু সিহঁতে যিবোৰ গোপন কৰি ৰাখে, সেই বিষয়ে আল্লাহ অধিক অৱগত।

168. যিসকলে ঘৰতে বহি নিজ ভাত্সকলৰ বিষয়ে কৈছিল যে, ‘যদি সিহঁত আমাৰ অনুসৰণ কৰিলোহেঁতেন তেন্তে নিশ্চয় সিহঁত নিহত নহ’লহেঁতেন।’ সিহঁতক কোৱা, ‘যদি তোমালোকে সতাবাদী হোৱা তেন্তে নিজকে মৃত্যুৰ পৰা বক্ষা কৰাচোন।’

169. যিসকলে আল্লাহৰ পথত নিহত হৈছে তেওঁলোকক কেতিয়াও মৃত বুলি ধাৰণা নকৰিবা; বৰং তেওঁলোক নিজ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত জীৱিত আছে আৰু তেওঁলোকক জীৱিকাও দিয়া হয়।

170. আল্লাহে তেওঁলোকক যি অনুগ্রহ প্ৰদান কৰিছে তাকৈল তেওঁলোক আনন্দিত, আৰু তেওঁলোকে তেওঁলোকৰ পিছফালে এৰি থৈয়োৱা সেইসকল লোকৰ বিষয়েও আনন্দিত হয় যিসকলে এতিয়াও তেওঁলোকৰ সৈতে মিলিত হোৱা নাই, এইকাৰণে যে, তেওঁলোকৰ কোনো ভয় নাই আৰু তেওঁলোক চিন্তিতও নহ’ব।

171. তেওঁলোকে আল্লাহৰ নিয়ামত আৰু অনুগ্ৰহ পাই আনন্দ প্ৰকাশ কৰে। নিশ্চয় আল্লাহে মুমিনসকলৰ শ্ৰমফল বিনষ্ট নকৰে।

172. যিসকলে আহত হোৱাৰ পিছতো আল্লাহ আৰু বাচ্চুলৰ আহ্বানত সঁহাৰি দিছিল। তেওঁলোকৰ মাজৰ যিসকলে সৎকৰ্ম কৰিছে আৰু তাকৰা অৱলম্বন কৰিছে, তেওঁলোকৰ বাবে আছে মহাপূৰক্ষাৰ।

173. তেওঁলোকক মানুহে কৈছিল, ‘তোমালোকৰ বিৰুদ্ধে সেন্যাবাহিনী সমবেত হৈছে, গতিকে তোমালোকে সিহঁতক ভয় কৰা

فَلِمْ أَلَّى هَذَا قُلْ هُوَ مِنْ عَنْ أَنفُسِكُمْ
إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ^(১)

وَمَا أَصَبَكُمْ يَوْمَ الْتَّقَى الْجَمْعَانِ فَيَأْذِنْ
اللَّهُ وَلِيَعْلَمُ الْمُؤْمِنِينَ^(২)

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ تَأْفِقُوا وَقَيْلَ لَهُمْ تَعَالَوْ قَتْلُهُمْ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ أَدْفَقُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمْ قِتَالًا
لَا تَبْغِنُكُمْ هُمْ لِلْكُفَّارِ يَوْمٌ دُقَرْ بِمِنْهُمْ
لِلْإِيمَنِ يَقُولُونَ يَا قَوْهُمْ مَا لَيْسَ فِي
قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُبُونَ^(৩)

الَّذِينَ قَالُوا لَا حَوْنَاهُمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا
قُتِلُوا قُلْ فَلَا فَدْرُوا عَنْ أَنفُسِكُمْ الْمَوْتُ إِنْ
كُنْتُمْ صَدِيقِنَ^(৪)

وَلَا تَحْسِنَ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَالًا
بَلْ أَحْيَاهُمْ عَنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ^(৫)

فَرِحِينٌ بِمَا ظَاهِئُهُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ
وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوهُمْ مِنْ
خَلْفِهِمْ أَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ^(৬)

* يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَعَصْلٌ وَأَنَّ
اللَّهُ لَا يُضِيغُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ^(৭)

الَّذِينَ أَسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا
أَصَابُهُمْ أَفْرَحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَأَنَّ
أَجْرُ عَظِيمٌ^(৮)

الَّذِينَ قَالُوا لَهُمْ أَنَّ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا
لَكُمْ فَأَخْسَوْهُمْ فَرَادَهُمْ إِيمَنَا وَقَالُوا^(৯)

উচিত', কিন্তু এই কথাই তেওঁলোকৰ দীমান আৰু অধিক বৃদ্ধিহে কৰিলে লগতে তেওঁলোকে ক'লে, 'আল্লাহেই আমাৰ বাবে যথেষ্ট আৰু তেওঁ কিমান যে উত্তম কমবিধায়ক'!

حَسِبْنَا اللَّهُ وَيَعْمَلُ الْوَكِيلُ
فَإِنَّقَلِيلُ مِنْ عَمَلٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٌ لَّمْ يَتَسَسَّهُمْ

174. তাৰ পিছত তেওঁলোক আল্লাহৰ নিয়ামত আৰু তানগ্রহসহ উভতি আহিছিল, কোনো অনিষ্টই তেওঁলোকক স্পৰ্শ কৰা নাছিল আৰু তেওঁলোকে আল্লাহৰ সন্তুষ্টিৰ অনুসৰণ কৰিছিল; (জানি থোৱা) আল্লাহ মহা অনুগ্রহশীল।

فَإِنَّقَلِيلُ مِنْ عَمَلٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٌ لَّمْ يَتَسَسَّهُمْ سُوءٌ وَّأَتَبْعَدُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ دُوْلُ فَضْلٌ عَظِيمٌ
وَلَا يَحْرُنَكَ الَّذِينَ سُرَّعُونَ فِي الْكُفَّارِ إِنَّمَا دَلِيلَكُمُ الْشَّيْطَنُ يُجْوِفُ أُولَئِكَ أَعْدَادٌ إِنَّمَا تَخَافُهُمْ وَرَحْمَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ

175. দৰাচলতে সেই (ভয় দেখুৱা ব্যক্তি)জন আছিল চয়তানা যিয়ে তোমালোকক তাৰ (কাফিৰ) বন্ধুসকলৰ ভয় দেখুৱায়; এতকে যদি তোমালোকে মুমিন হোৱা, তেন্তে সিহঁতক কেতিয়াও ভয় নকৰিবা, কেৱল মোকেই ভয় কৰা।

إِنَّمَا دَلِيلَكُمُ الْشَّيْطَنُ يُجْوِفُ أُولَئِكَ أَعْدَادٌ لَّمْ يَجْعَلْ لَهُمْ حَظًا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ

176. যিসকলে কুফুৰীৰ ফালে দ্রুতগামী, সিহঁতৰ আচৰণে যেন তোমাক দুশ্চিন্তাগ্রস্ত নকৰো। সিহঁতে কেতিয়াও আল্লাহৰ ক্ষতি কৰিব নোৱাৰিব। আল্লাহে আখিবাৰত সিহঁতক কোনো অংশ দিব নিবিচাৰে; আৰু সিহঁতৰ বাবে আছে মহা শাস্তি।

وَلَا يَحْرُنَكَ الَّذِينَ سُرَّعُونَ فِي الْكُفَّارِ إِنَّمَا لَنْ يَضُرُّوا اللَّهُ شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَا يَجْعَلْ لَهُمْ حَظًا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ

177. নিশ্চয় যিসকলে দীমানৰ বিনিময়ত কুফুৰী কিনি লৈছে সিহঁতে কেতিয়াও আল্লাহৰ কোনো ক্ষতি কৰিব নোৱাৰিব। সিহঁতৰ বাবে আছে যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি।

إِنَّ الَّذِينَ أَشْرَرُوا الْكُفَّارَ بِالْإِيمَنِ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهُ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

178. কাফিৰসকলে যেন কদাপিও এইটো ধাৰণা নকৰে যে, আমি সিহঁতক যিটো অৱকাশ দিওঁ সেয়া সিহঁতৰ বাবে মঙ্গলজনক; বৰং আমি সিহঁতক এইকাৰণে অৱকাশ দিওঁ, যাতে সিহঁতৰ পাপৰাশি বৃদ্ধি হয়। কাৰণ সিহঁতৰ বাবে আছে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি।

وَلَا يَحْسِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهَا نُمْلِي لَهُمْ خَيْرٌ لِّأَنَفْسِهِمْ إِنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ لِيَزِدَادُوا إِنَّمَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ

179. পৰিৱ্ৰক (মুমিনক) অপৰিব্ৰ (মুনাফিকৰ) পৰা পৃথক নকৰালৈকে তোমালোকে যি অৱস্থাত আছা সেই অৱস্থাত আল্লাহে মুমিনসকলক এৰি দিব নোৱাৰো এইদৰে গায়েব (অদৃশ্য) সম্পর্কে তোমালোকক অৱহিত কৰাটোও আল্লাহৰ নিয়ম নহয়; কিন্তু (এইক্ষেত্ৰত) আল্লাহে তেওঁৰ বাচুলসকলৰ মাজৰ পৰা যাক ইচ্ছা মনেনীত কৰো। গতিকে তোমালোকে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলসকলৰ ওপৰত দীমান পোষণ কৰা। যদি তোমালোকে দীমান পোষণ কৰা আৰু তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা তেন্তে তোমালোকৰ বাবে আছে মহা পুৰুষ্কাৰ।

مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْحَبِيبَ مِنَ الظَّبِيبِ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِعَكُمْ عَلَىٰ الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَنْ رُسِّلَهُ مَنْ يَتَاءَءُ فَقَاهُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَنْقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ

180. আৰু আল্লাহে নিজ অনুগ্রহ পৰা সিহঁতক যি দান কৰিছে তাকলৈ যিসকলে কৃপণতা কৰে সিহঁতে যেন এই ধাৰণা নকৰে যে, সিহঁতৰ বাবে এইটো কল্যাণকৰা। বৰং এই (কৃপণতা) সিহঁতৰ বাবে অমঙ্গল। সিহঁতে যি সম্পত্তিকলৈ কৃপণতা কৰি আছে কিয়ামতৰ দিনা সেইটোৱে সিহঁতৰ গলাৱান্দ কৰি দিয়া হ'ব। আকাশমণ্ডল আৰু পৃথিবীৰ স্বত্ত্বাধিকাৰী হৈছে একমাৰ আল্লাহ। তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে আল্লাহ সৰিশেষ অৱগত।

وَلَا يَحْسِنَ الَّذِينَ يَبْخَلُونَ بِمَا عَاتَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سِيِّطَرُوْفُونَ مَا بَجَلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَلَّهُ مِيرَاثُ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَنْ خَيْرٌ

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ
وَهُنَّ أَغْنِيَاءُ سَكَنَكُبُ مَا قَالُوا وَقَتَّلُهُمْ
الْأَئْيَاءُ بِعِيرٍ حَقٍّ وَقَوْلُ دُوقُوا عَذَابٌ
أَلْحَرِيقٌ
181. নিশ্চয় আল্লাহহে সিহঁতৰ কথা শুনিছে যিসকলে কয়, ‘নিশ্চয় আল্লাহহ অভারগন্ত আবু আমিহে অভারমুত্ত’। নিশ্চয় আমি লিখি বাথিম সিহঁতৰ এই কথা আবু নবীসকলক অন্যায়ভাৱে হত্যাৰ বিষয়টোও; আবু আমি ক’ম, ‘তোমালোকে দহন যন্ত্ৰণাৰ সোৱাদ লোৱা।’

182. এয়াই হৈছে তোমালোকৰ কৃতকৰ্মৰ ফল আবু নিশ্চয় আল্লাহ বান্দহসকলৰ প্ৰতি অন্যায়কাৰী নহয়।
بِطَلَالٍ لِلْعَبِيدِ
দলিক বিমা কড়মত আইডিকুম ও অন্ন লল্লে লিস

183. যিসকলে কয়, ‘নিশ্চয় আল্লাহহে আমাক অঙ্গীকাৰ দিছিল যে, আমি যাতে কোনো বাচুলৰ প্ৰতি ঈমান পোষণ নকৰোঁ, যেতিয়ালৈকে তেওঁ আমাৰ ওচৰত এনেকুৱা কুৰবানী নকৰিব যিটোক অগ্ৰি শিখাই খাই পেলাৰ।’ সিহঁতক কোৱা, ‘মোৰ আগত বহুতো বাচুল স্পষ্ট নিদৰ্শনলৈ আহিছিল আবু তোমালোকে যি কৈ আছা সেইটোসহ তোমালোকৰ ওচৰলৈ আহিছিল, যদি তোমালোকে সত্যবাদী হোৱা তেন্তে কিয় তোমালোকে তেওঁলোকক হত্যা কৰিছিলা।’
صَدِيقِينَ
فَإِنْ كَذَبُوكَ فَقَدْ كُذِبَ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ
جَاءُو بِالْبَيِّنَاتِ وَالْزُّبُرِ وَالْكِتَبِ الْمُنَبِّرِ
184. এতেকে যদি সিহঁতে তোমাৰ প্ৰতি মিথ্যাবোপ কৰে, তেন্তে (জানি হোৱা) তোমাৰ আগত যিসকল বাচুল স্পষ্ট নিদৰ্শনলৈ, আচমানী ছহীফা আবু দিপ্তিমান কিতাবলৈ আহিছিল তেওঁলোকৰ প্ৰতিও মিথ্যাবোপ কৰা হৈছিল।

185. প্ৰতিটো প্ৰাণীয়েই মৃতুৱ সোৱাদ গ্ৰহণ কৰিব; আবু কিয়ামতৰ দিনা তোমালোকৰ কৰ্মফল পৰিপূৰ্ণভাৱে প্ৰদান কৰা হ’ব। এতেকে যাক জুইৰ পৰা আঁতৰত বখা হ’ব, আবু জামাতত প্ৰৱেশ কৰোৱা হ’ব, তেৱেই হৈছে সফল। পাৰ্থিৰ জীৱনটো ছলনাময় ভোগৰ বাহিৰে আন একো নহয়।
مَتَّعَ الْعَرُورِ
كُلُّ نَفْسٍ ذَآبَةٌ الْمَوْتُ وَإِنَّمَا تُوَفَّى
أُجُورُكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَمَنْ رُحْشَ عنَ النَّارِ
وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ إِلَّا
186. নিশ্চয় তোমালোকক তোমালোকৰ ধন-সম্পদ আবু নিজিৰ জীৱন সম্পর্কে পৰীক্ষা কৰা হ’ব। তোমালোকৰ পূৰ্বে যিসকলক কিতাব প্ৰদান কৰা হৈছিল সিহঁতৰ পৰা আবু মুশৰিকসকলৰ পৰা তোমালোকে বহুতো কষ্টদায়ক কথা শুনিবলৈ পাবা। যদি তোমালোকে ধৈৰ্য ধাৰণ কৰা আবু তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা তেন্তে নিশ্চয় সেয়া হ’ব দৃঢ় সংকল্পৰ কাম।
*لَشَيْئَلَوْنَ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ
وَلَسَسْعَنَ مِنْ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَبَ
قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا إِلَهًا كَثِيرًا وَإِنْ
تَصْبِرُو وَتَتَقْوُ فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ
187. স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া আল্লাহহে কিতাবিসকলৰ পৰা প্ৰতিক্রিয়া লৈছিল যে, ‘নিশ্চয় তোমালোকে ইয়াক মানহৰ ওচৰত স্পষ্টভাৱে প্ৰকাশ কৰিবা আবু ইয়াক গোপন নকৰিবা।’ ইয়াব পিছতো সিহঁতে ইয়াক (অগ্ৰাহ্য কৰি) সিহঁতৰ পিছফালে পেলাই দিছিল আবু তুচ্ছ মূল্যত বিক্ৰী কৰিছিল, গতিকে সিহঁতে যিটো ক্ৰয় কৰে সেয়া কিমান যে নিকৃষ্ট।
وَإِذَا أَخَذَ اللَّهُ مِيقَةً الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَبَ
لَثِيَّتِهِ لِلثَّانِيَ وَلَا تَكُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ
وَرَأَءَ طُهُورُهُمْ وَأَشَرَّوْا بِهِ ثَمَّا قَلِيلًا
فَيُنَسِّسُ مَا يَشَرُّونَ
188. যিসকলে নিজিৰ কৃতকৰ্মকলৈ আনন্দ প্ৰকাশ কৰে আবু যিটো কাম নিজে কৰা নাই তেনেকুৱা কামৰ বাবেও প্ৰশংসিত হ’বলৈ

لَا تَحْسِنَ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْ وَيُجِبُونَ
أَنْ يُخْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسِنَهُمْ

ভালপায়, তুমি কেতিয়াও ধারণ নকরিবা যে, সিহঁতে শাস্তির পরা মৃত্তি
পাব; সিহঁতৰ বাবে আছে যত্নগাদায়ক শাস্তি।

بِمَقَارَةٍ مِّنْ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾

189. আকাশমণ্ডল আবু পথিরীর সার্বভৌম বাজত্ব একমাত্র আল্লাহরেই; ওল্লে মুল্কُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
আবু আল্লাহ সকলো বস্তুর ওপরত ক্ষমতারান।

شَيْءٍ قَدِيرٍ ﴿١٩﴾

190. নিশ্চয় আকাশসমূহ আবু পথিরীর সৃষ্টি, লগতে বাতি আবু দিনৰ
পৰিৱৰ্তনৰ মাজত বিবেকসম্পন্ন লোকসকলৰ বাবে বহুতো নিদশনারালী
আছে।

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاحْتِفَافِ
آتِيلٍ وَالنَّهَارَ لَأَيْتَ لِأُولَئِكُلِّ الْأَلْبَابِ ﴿٢٠﴾

191. যিসকলে থিয় হৈ, বহি আবু শুই শুই আল্লাহক স্মাৰণ কৰে আবু
আকাশসমূহ আবু পথিরীর সৃষ্টি সম্পর্কে চিন্তা কৰে, লগতে কয়, ‘হে
আমাৰ প্ৰতিপালক! তুমি এইবোৰ অনৰ্থক সৃষ্টি কৰা নাই, তুমি অত্যন্ত
পৰিগ্ৰ, এতকে তুমি আমাক জুইৰ শাস্তিৰ পৰা বক্ষা কৰা।’

الَّذِينَ يَدْكُرُونَ اللَّهَ قِيمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ
جُنُوبِهِمْ وَيَقَرَّبُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطِلًا
سُبْحَانَكَ فَقَنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾

192. হে আমাৰ প্ৰতিপালক! ‘তুমি যাক জুইত নিক্ষেপ কৰিবা, নিশ্চয়
তুমি তাক অপমান কৰিবা; আবু যালিমসকলৰ বাবে কোনো সহায়কাৰী
নাই।’

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَيْتَهُ
وَمَا لِلظَّلَمِيْنَ مِنْ أَنصَارٍ ﴿٢٢﴾

193. হে আমাৰ প্ৰতিপালক! ‘আমি এজন আহ্�লায়কক ঈমানৰ পিনে
আহান কৰা শুনিছো যে, ‘তোমালোকে তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ
প্ৰতি ঈমান পোষণ কৰা।’ সেয়ে আমি ঈমান আনিছো হে আমাৰ
প্ৰতিপালক! ‘তুমি আমাৰ পাপসমূহ ক্ষমা কৰি দিয়া, আবু আমাৰ ক্ষতি-
বিচ্যুতিসমূহ দূৰ কৰি দিয়া, লগতে আমাক সংকৰ্মপৰায়ণ লোকসকলৰ
সহগামী কৰি মৃত্যু প্ৰদান কৰা।’

رَبَّنَا إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًّا يُنَادِي لِلْإِيمَنِ أَنْ
عَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَقَامَنَا رَبَّنَا فَأَغْفَرْ لَنَا
دُنُوبَنَا وَكَفَرْ عَنَّا سَيِّئَاتَنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ الْأَنْبَارِ

﴿٢٣﴾

194. হে আমাৰ প্ৰতিপালক! ‘তোমাৰ বাচ্চুলসকলৰ মাধ্যমত আমাৰ
যিটো দিবলৈ প্ৰতিশ্ৰুতি দিছা সেয়া আমাক দান কৰা আবু কিয়ামতৰ
দিনা আমাক অপমান নকৰিবা।’ নিশ্চয় তুমি প্ৰতিশ্ৰুতিৰ ব্যতিক্ৰম
নকৰা।

رَبَّنَا وَعَاتَنَا مَا وَعَدْنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا
يَوْمَ الْقِيَمَةَ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْأَيْمَادَ ﴿٢٤﴾

195. তাৰ পিছত সিহঁতৰ প্ৰতিপালকে সিহঁতৰ আহানত সঁহাৰি দি
ক’লে, ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ মাজৰ আমলকাৰী কোনো নৰ বা
নৰীৰ আমল বিনষ্ট নকৰোঁ তোমালোকে ইজনে সিজনৰ অংশ।’
এতকে যিসকলে হিজৰত কৰিছে, নিজ ঘৰৰ পৰা উৎখাত হৈছে, আবু
মোৰ পথত নিৰ্যাতিত হৈছে তথা যুদ্ধ কৰিছে লগতে নিহতও হৈছে,
নিশ্চয় মই সিহঁতৰ পাপসমূহ মোচন কৰি দিম আবু সিহঁতক জায়াতত
প্ৰৱেশ কৰাম, যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত থাকিব। এইটোৱে হৈছে
আল্লাহৰ তৰফত পৰা পুৰক্ষাৰ; আবু উত্তম পুৰক্ষাৰ আল্লাহৰ ওচৰতেই
আছে।

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَيْلَى لَا أَضِيعُ عَمَلَ
عَلِيِّ مِنْكُمْ مَنْ ذَكَرَ أَوْ أَنْتَ بَعْشُكُمْ
مِنْ بَعْضِ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأَخْرَجُوا مِنْ
دِيَرِهِمْ وَأَرْدُوا فِي سَيِّلٍ وَقَتَلُوا وَقُتِلُوا
لَا كَفَرُنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دُخْلَنَّهُمْ
جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ تَوَابَةً مِنْ
عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدُهُ حُسْنُ الشَّوَّابِ ﴿٢٥﴾

196. যিসকলে কুফুৰী কৰিছে, দেশ-বিদেশলৈ সিহঁতৰ অবাধ বিচৰণে
যেন তোমাক বিচলিত নকৰো।

لَا يَعْرِنَكَ تَقْلِبُ الدِّينِ كَفَرُوا فِي الْبَلَدِ

﴿٢٦﴾

197. এইবোর হৈছে সামান্য ভোগ-বিলাস মাত্র। ইয়াৰ পিছত
জাহানামেই হৈছে সিঁহঁতৰ আবাস; আৰু সেইটো কিমান যে নিকৃষ্ট
বিশ্রামস্থল।
198. কিন্তু যিসকলে নিজ প্রতিপালকক ভয় কৰে তেওঁলোকৰ বাবে
আছে জন্মাত, যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত থাকিব, তাত তেওঁলোক
স্থায়ী হ'বা এয়া হৈছে আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা আতিথ্য; আৰু আল্লাহৰ
ওচৰত যি আছে সেয়া সংকৰণপৰায়ণসকলৰ বাবে অতি উত্তম।
199. আৰু নিশ্চয় কিতাবিসকলৰ মাজত এনেকুৱা লোকো আছে
যিসকলে আল্লাহৰ প্রতি বিনয়াৱনত হৈ তেওঁৰ প্রতি ঈমান পোষণ কৰে
আৰু তেওঁ যি তোমালোকৰ আৰু তেওঁলোকৰ প্রতি অৱতীৰ্ণ কৰিছে
তাৰ প্রতিও ঈমান আনো। তেওঁলোকে আল্লাহৰ আয়াতসমূহক তুচ্ছ
মূল্যত বিশ্বী নকৰো। তেওঁলোকৰ বাবেই আছে আল্লাহৰ ওচৰত
পুৰুষ্কাৰ। নিশ্চয় আল্লাহ দ্রুত হিচাপ গ্ৰহণকৰী।
200. হে মুমিনসকল! তোমালোকে ধৈৰ্য্য ধাৰণ কৰা আৰু ধৈৰ্য্য ধাৰণত
প্ৰতিযোগিতা কৰা, লগতে সদায় যুদ্ধৰ বাবে প্ৰস্তুত থাকিবা। আল্লাহৰ
তাৰকা অৱলম্বন কৰা যাতে সফল হ'ব পাৰা।
- مَتَّعَ قَلِيلٌ ثُمَّ مَاًوْلُهُمْ جَهَنَّمُ وَيُشَّسَ الْمَهَادُ
لَكِنَ الَّذِينَ أَتَقْوَ رَبِّهِمْ لَهُمْ جَنَّتٌ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مَّنْ
عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلَّاهُ بَرَارٌ
وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا
أُنْزَلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزَلَ إِلَيْهِمْ خَلِيشِعِينَ لِلَّهِ
لَا يَنْتَرِوْنَ بِإِيمَانِ اللَّهِ ثَمَّا قَلِيلًا أُولَئِكَ
لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ
الْحِسَابِ
يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا
وَرَابِطُوا وَأَتَقْوَا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

8- আন-নিছা

(আরবি করিছো) পূর্বম করুণাময় পূর্বম দয়ালু আল্লাহর নামত।

- হে মানবজাতি! তোমালোকে নিজ প্রতিপালকর তাক্ররা অরলম্বন করা, যিজনে তোমালোকক এটা প্রাপ্তির পৰা সৃষ্টি করিছে আরু তার পৰাই তেওঁ স্তুর্তি করিছে, আরু তেওঁলোক দুজনৰ পৰা বহুতো নৰ-নৰী বিস্তার করিছে; তোমালোকে আল্লাহর তাক্ররা অরলম্বন করা, যাৰ নামৰ দোহাহাই দি তোমালোকে পৰম্পৰে অধিকার সাৰ্বাঙ্গ কৰা, লগতে তেজ-সম্পর্কীয় আঘাতী ছিম কৰাৰ ক্ষেত্ৰতো ভয় কৰা। নিশ্চয় আল্লাহ তোমালোকৰ ওপৰত পৰ্যবেক্ষক।

- আরু এতীমসকলক তোমালোকে সিহঁতৰ ধন-সম্পদ সমৰ্পণ কৰা; আরু (শুনা!) তোমালোকে অপৰিত্ব বস্তুক পৱিত্ৰ বস্তুৰ দ্বাৰা সলনি নকৰিবা লগতে তোমালোকে নিজৰ সম্পদৰ সৈতে সিহঁতৰ সম্পদ মিশ্রিত কৰি গ্ৰাস নকৰিবা। নিশ্চয় এইটো মহাপাপ।

- আরু যদি তোমালোকে অশংকা কৰা যে, এতীম ছোৱালীসকলৰ প্ৰতি তোমালোকে সুবিচাৰ কৰিব নোৱাৰিবা, তেন্তে (স্বাধীন) নাৰীসকলৰ মাজৰ পৰা যাক তোমালোকৰ ভাল লাগে দুজনী, তিনিজনী অথবা চাৰিজনীক বিবাহ কৰিব পাৰা; আরু যদি আশংকা কৰা যে, (সিহঁতৰ মাজত) সুবিচাৰ কৰিব নোৱাৰিবা তেনেহ'লে এজনীকেই (বিবাহ কৰোৱা) অথবা তোমালোকৰ অধিকাৰভুক্ত দাসীকেই গ্ৰহণ কৰা। অবিচাৰ কৰাৰ পৰা বক্ষা পোৱাৰ এইটোৱেই হৈছে সম্ভৱপৰ উপায়।

- আরু তোমালোকে নাৰীসকলক সন্তুষ্টিচিতে সিহঁতৰ মোহৰ প্ৰদান কৰা; ইয়াৰ পিছত সিহঁতে যদি সন্তুষ্টিচিতে মোহৰৰ কিছু অংশ বেহাই দিয়ে তেন্তে তোমালোকে সেয়া আনন্দৰ সৈতে ত্ৰিপ্তিসহকাৰে ভোগ কৰা।

- আরু তোমালোকে নিৰ্বোধসকলৰ হাতত তোমালোকৰ ধন-সম্পদ অপৰণ নকৰিবা; যিবোৱক আল্লাহে তোমালোকৰ জীৱিকাৰ মাধ্যম বনাইছে। অৱশ্যে তাৰ পৰাই সিহঁতৰ খোৱা-বোৱা পিঞ্চাৰ ব্যৱহাৰ কৰা আরু তোমালোকে সিহঁতৰ লগত সদালাপ কৰিবা।

- আরু তোমালোকে এতীমসকলক সিহঁতৰ বিবাহৰ বয়সত উপনীত নোহোৱালৈকে পৰীক্ষা কৰিবা; তাৰ পিছত সিহঁতৰ মাজত ভাল বেয়া বিচাৰ জ্ঞান দেখিবলৈ পালে সিহঁতৰ সম্পদ সিহঁতক ওভতাই দিবা, আৰু সিহঁত ডাঙৰ হৈ যাব বুলি তোমালোকে (সিহঁতৰ সম্পদ) লৰ-লৱিকৈ অপচয় কৰি থাই শ্ৰেষ্ঠ নকৰিবা। যিজন অভাৱমুক্ত তেওঁ যেন নিযৃত থাকে আৰু যিজন বিতুহীন তেওঁ যেন সংযত পৰিমাণে ভোগ কৰো। তাৰ পিছত যেতিয়া তোমালোকে সিহঁতৰ সম্পদ ওভতাই দিবা

يَأَيُّهَا النَّاسُ أَنْقُوا رَبِّكُمُ اللَّهِ حَلَقَكُم
 مِّنْ نَفْسٍ وَاحِدَةً وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَ
 مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَأَتَقْوَى اللَّهُ الَّذِي
 سَأَلَّوْنَ بِهِ وَلَأَرْحَامٌ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
 عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ①

وَإِنَّهُمْ أَيْتَمَّ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْحَيْثِ
 يَالظَّاهِيْبِ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَّا أَمْوَالُكُمْ
 إِنَّهُمْ كَانُوا حُبَّابًا كَبِيرًا ②

وَإِنْ خَفْتُمْ لَا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى
 فَإِنْ كَحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِّنَ الْبَسَاءِ مُشْنَعِي
 وَثُلَكَ وَرُبَّعٌ فَإِنْ خَفْتُمْ لَا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً
 أَوْ مَا مَلَكْتُ أَيْمَنْكُمْ ذَلِكَ أَدْنَى لَا
 تَعْلُوْ ③

وَإِثْنَوْنَانِ الْبَنِيَّةِ صَدْقَتِهِنَّ نَحْلَةً فَإِنْ طَبَنْ
 لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيَّةً
 مَرِيَّةً ④

وَلَا تُنْوِيْ السَّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمْ أَتَيْ جَعَلَ اللَّهُ
 لَكُمْ قِيَّمًا وَأَرْزُقُوهُمْ فِيهَا وَأَكْسُوهُمْ
 وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ⑤

وَابْتَلُوا الْيَتَامَى حَتَّى إِذَا بَلَغُوا الْيَكِّاحَ فَإِنْ
 أَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَأَدْعُوْا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ
 وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ يَكْبُرُوا
 وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلِيَسْتَعِفْ فَوَمَنْ كَانَ فَقِيرًا
 فَلِيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ

তেতিয়া সাক্ষী বাখিবা; আবু হিচাপ গ্রহণত আল্লাহেই যথেষ্ট।

أَمْوَالُهُمْ فَأَشْهُدُوا عَلَيْهِمْ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا

١

7. পিতৃ-মাতৃ আবু আজীয়-স্বজনৰ পৰিত্যক্ত সম্পত্তি পুরুষৰ অংশ আছে আবু পিতৃ-মাতৃ লগতে আজীয়-স্বজনৰ পৰিত্যক্ত সম্পত্তি নাথাবো অংশ আছে, সেয়া কম হওক বা বেছি, এইটো নির্ধারিত অংশ।

لِلرَّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ
وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلِّيَّاسِاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ
الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ
نَصِيبَيْنِ مَفْرُوضًا

8. আবু সম্পতি বঢ়েন কৰাৰ সময়ত আজীয়-স্বজন, এতীম আবু অভাৱাগ্রস্ত লোক উপস্থিত থাকিলে সিহঁতক তাৰ পৰা অলপ হ'লেও প্ৰদান কৰিবা, আবু সিহঁতৰ লগত সদালাপ কৰিবা।

إِذَا حَضَرَ الْفَقِيْسَةَ أُولُوا الْقُرْبَى وَالْيَتَمَّيْ
وَالْمَسَكِينُ فَارْزُقُوهُمْ مِّنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا
مَعْرُوفًا

9. আবু সিহঁতৰ ভয় কৰা উচিত যে, যদি সিহঁতে নিজৰ পিছত নিঃসহায় সন্তান এবি তৈ যায় তেন্তে সিহঁতেও সিহঁতৰ বিষয়ে উদ্বিগ্ন হ'লহেঁতেন। এতেকে সিহঁতে যেন আল্লাহৰ তাৰকাৰ অৱলম্বন কৰে আবু সংজ্ঞত কথা কয়।

وَلِيُحِشِّنَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرَّةً
ضَعِفًَا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلَيَتَّقَوْا اللَّهُ وَلَيَقُولُوا
قَوْلًا سَدِيدًا

10. নিশ্চয় যিসকলে এতীমসকলৰ সম্পদ অন্যায়ভাৱে গ্ৰাস কৰে, দৰাচলতে সিহঁতে নিজৰ গেটেত অংশি ভৰাই লয় অনতিপলমে সিহঁত প্ৰজ্ঞলিত জুইত প্ৰৱেশ কৰিব।

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَمَّيْ
يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَأْصُلُونَ
سَعِيرًا

11. আল্লাহে তোমালোকক তোমালোকৰ সন্তান সম্পর্কে এই নিৰ্দেশ দিছে যে, এজন পুত্ৰৰ অংশ দুজনী কন্যাৰ অংশৰ সমান; কিন্তু যদি কেৱল দুজনীতকৈ বেছি কন্যা থাকে তেন্তে তেওঁলোকৰ বাবে পৰিত্যক্ত সম্পত্তিৰ তিনি ভাগৰ দুভাগ, আবু কেৱল এজনী কন্যা থাকিলে তেন্তে তাইৰ বাবে অৰ্ধাংশ। সন্তান থাকিলে (মৃত ব্যক্তিৰ) পিতৃ-মাতৃ উভয়ে পৰিত্যক্ত সম্পত্তিৰ ছয় ভাগৰ এভাগ পাৰ; আনহাতে (মৃত ব্যক্তি) নিঃসন্তান হ'লে, লগতে পিতৃ-মাতৃ উত্তৰাধিকাৰী হ'লে তাৰ মাকৰ বাবে তিনি ভাগৰ এভাগ; আবু যদি তাৰ ভাই-ভনী থাকে তেন্তে'লে মাকৰ বাবে ছয় ভাগৰ এভাগ; এইবোৰ বঢ়েন হ'ব তাৰ অছিয়ত আবু ঝুঁগ পৰিশোধ কৰাৰ পিছত। তোমালোকৰ পিতা আবু সন্তানসকলৰ মাজত কোন বেছি উপকাৰী সেয়া তোমালোকে নাজানা। এই বিধান আল্লাহৰ; নিশ্চয় আল্লাহ সৰ্বজ, প্ৰজাময়।

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْكَدِكُمْ لِلَّدَكَ مِثْلُ حَظِّ
الْأَنْتَيْنِ إِنْ كُنْ نِسَاءً فَوْقَ أَنْتَيْنِ فَلَهُنَّ
ثُلَّا مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا الْتِصْفُ
وَلَا بَوْيَهُ لِكَ وَاحِدٌ مِّنْهُمَا أَسْدُدُسٌ مَمَّا تَرَكَ
إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ
وَوَرَثَتْهُ أَبِواهُ فَلَأُلْمِهِ الْثُلْثُ إِنْ كَانَ لَهُ
إِحْوَاهُ فَلَأُلْمِهِ الْسُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي
بِهَا أَوْ دِينٍ عَابِرُوكُمْ وَأَبْنَاؤُوكُمْ لَا تَدْرُونَ
أَيْهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا فَرِيضَةٌ مِنْ اللَّهِ إِنَّ
الَّهَ كَانَ عَلَيْمًا حَكِيمًا

12. তোমালোকৰ স্ত্ৰীসকলৰ পৰিত্যক্ত সম্পত্তিৰ অৰ্ধাংশ তোমালোকে পাৰা, যদি সিহঁতৰ কোনো সন্তান নাথাকে, কিন্তু সিহঁতৰ সন্তান থাকিলে তোমালোকৰ বাবে সিহঁতৰ পৰিত্যক্ত সম্পত্তিৰ চাৰি ভাগৰ এভাগ; অছিয়ত পালন আবু ঝুঁগ পৰিশোধ কৰাৰ পিছত। তোমালোকৰ সন্তান নাথাকিলে সিহঁতৰ বাবে তোমালোকৰ পৰিত্যক্ত সম্পত্তিৰ চাৰি ভাগৰ এভাগ, আবু তোমালোকৰ সন্তান থাকিলে সিহঁতৰ বাবে তোমালোকৰ

*وَلَكُمْ نِصْفٌ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ
يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ
أَرْبُعٌ مِّسَا تَرَكَنَّ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِيَ
بِهَا أَوْ دِينٍ وَهُنَّ أَرْبُعٌ مِّسَا تَرَكَنَّ إِنْ لَمْ يَكُنْ
لَّكُمْ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الشُّمُنُ

পরিত্যক্ত সম্পত্তির আঠ ভাগের এভাগ; তোমালোকে যি অছিয়ত করিবা সেয়া প্রদান করাব পিছত আবু খাগ পরিশোধ করাব পিছত। যদি কোনো পুরুষ অথবা নারীর ‘কালালাহ’ উত্তোধিকারী হয় (অর্থাৎ পিতৃ-মাতৃ আবু সন্তান-সন্ততি নথকা অরস্থাত কাবোবাব মৃত্যু হয়), আবু কেরল তার এজন ককায়েক-ভায়েক অথবা এজনী বায়েক-ভনীয়েক থাকে তেন্তে প্রত্যেকবে (অংশ হ’ব) ছয় ভাগের এভাগ। আনহাতে সিহঁত ইয়াহর অধিক হ’লে সকলোরে তিনি ভাগের এভাগত সমান অংশীদাব হ’ব; কাবো ক্ষতি নকবাকৈ এইবোৰ বট্টন কৰা হ’ব অছিয়ত পূৰণ কৰাব পিছত আবু খাগ পরিশোধ কৰাব পিছত। এইটো হৈছে আল্লাহৰ নির্দেশ; আবু আল্লাহ সর্বজ্ঞ, সহনশীল।

13. এইবোৰ হৈছে আল্লাহৰ নির্ধাৰিত সীমাবেখো যিয়ে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ আনুগত্য কৰিব আল্লাহে তেওঁক জান্মাত প্ৰৱেশ কৰাব, যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰাবহিত, তাত তেওঁলোক চিৰছায়ী হ’ব; আবু এইটোৱেই হৈছে মহা সফলতা।

14. আনহাতে যিয়ে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ অবাধ্যতা কৰিব আবু তেওঁৰ নির্ধাৰিত সীমাবেখো লংঘন কৰিব আল্লাহে তাক জুইত নিক্ষেপ কৰিব, তাত সি চিৰছায়ী হ’ব; লগতে তাৰ বাবে আছে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি।

15. আবু তোমালোকৰ নারীসকলৰ মাজৰ পৰা যিয়ে ব্যভিচাৰ কৰে সিহঁতৰ বিৰুক্তে তোমালোকৰ মাজৰ পৰা চাৰিজন (পুৰুষ) সাক্ষী তলৰ কৰা। এতকে যদি সিহঁতে সাক্ষী দিয়ে তেন্তে সিহঁতক (নারীসকলক) ঘৰত অৱৰুদ্ধ কৰি বাখা যেতিয়ালৈকে সিহঁতৰ মৃত্যু নহয় অথবা আল্লাহে সিহঁতৰ বাবে আন কোনো ব্যৱস্থা কৰি নিদিয়ো।

16. আবু তোমালোকৰ মাজৰ যি দুজন (নৰ-নারী) এনে অপকৰ্মত লিঙ্গ হ’ব সিহঁতক শাস্তি দিয়া। যদি সিহঁতে তাওৰা কৰে আবু নিজকে সংশোধন কৰি লয় তেন্তে সিহঁতক এৰি দিয়া। নিশ্চয় আল্লাহ পৰম তাওৰা কবুলকৰী, পৰম দয়ালু।

17. নিশ্চয় আল্লাহে সেইসকল লোকৰ তাওৰা কবুল কৰে যিসকলে অজ্ঞতাৰশ্বতং বেয়া কাম কৰি পেলায় আবু লগে লগে তাওৰা কৰে, এওলোকেই হৈছে সেইসকল লোক যিসকলৰ তাওৰা আল্লাহে কবুল কৰো। (জানি থোৱা) আল্লাহ সর্বজ্ঞ, প্ৰজ্ঞাময়।

18. পক্ষান্তৰে তাওৰা সিহঁতৰ বাবে নহয় যিসকলে আজীৱন বেয়া কাম কৰে, অৱশেষত সিহঁতৰ কাৰোবাৰ মৃত্যু উপস্থিত হ’লে সি কয়, ‘মই এতিয়া তাওৰা কৰিছোঁ’, এইবোৰ সিহঁতৰ বাবেও নহয়, যিসকলৰ মৃত্যু কাফিৰ অৱস্থাত হয়। ইহাতেই সেইসকল লোক যিসকলৰ বাবে আমি কষ্টদায়ক শাস্তি প্ৰস্তুত কৰি বাখিছোঁ।

মান্না তৰ্কুম মৰ্ম বেন্দু ওচীয়ে তুচ্ছুন বেহা আও
দীন ওান কান রজুল যুৰু কললা ও অমৰা
ওলেহ আহ আৰু অহ ফলকুল ওধি মেনহুমা
সেন্দুন কানু আকুর মেন ডালক ফেহু
শুৰকান ফি তলু মৰ্ম বেন্দু ওচীয়ে যুচী বেহা
আৰু দীন উৰি মুচার ওচীয়ে মৰ্ম ললে ওলে
ৱেলিম খলিম

(১৩)

তলুক হুডুল ললে ওমেন যুত্তে ললে ওৱেলে
যুদ্ধে জন্ত জ্বৰি মেন তুখ্তেহা আন্তেহ
খলিদীন ফিহা ওদালক নেলুর অৱেলিম

(১৪)

ওমেন যুচী ললে ওৱেলে ওয়েন্দেড হুডুডে
যুদ্ধে নারা খালিদা ফিহা ললে ওদাব মেইন

(১৫)

ওলাতি যাতিন লাফাশে মেন লেসাইকু
ফাস্টেন্দুও উলীহেন অৰুণে মেনকুম ফান
শেহ্দুও ফামসিকুহেন ফি লেবিউত খান
যোফেন মুৰু ও যেন্জুল ললেন সেবিলা

(১৬)

ওলাদান যাতিনিহা মেনকুম ফেন্দুরহেমা ফান তাবা
ওাচল্লাখা ফাঅৰেশুও উন্হেমা ইন ললে কান তোবা
রেজিমা

(১৭)

ইন্মা তৰুবে গুল ললে ললেন যেম্লুন অসুৱে
বেজেলে থুম যেতুবুন মেন কেৰিপ ফাওলৈক
যেতুব ললে উলীহেম কান ললে উলীমা খকিমা

(১৮)

ওলিস্ত লুতুবে ললে ললেন যেম্লুন অসুৱে
খান্নি ইদা হাচৰ অহাদহেম মুৰু কাল ইনি তুষ্ট
আল্ল ওলাদান যেম্লুন যেহেম কুফাৰ ওলৈক
আৰুদনা লহেম উদাবা অলিমা

(১৯)

১৯. হে ঈমান্দারসকল! বলপূর্বকভাবে নিজকে নারীসকলের উত্তোলিকারী বুলি গণ্য করাটো তোমালোকের বাবে বৈধ নহয়। তোমালোকে সিহঁতক যি প্রদান করিছা তাৰ পৰা কিছু অংশ আহসান কৰাৰ উদ্দেশ্যে সিহঁতক অৱবুদ্ধ কৰি নাৰিবিবা, কিন্তু যদি সিহঁতক স্পষ্ট বেয়া আচৰণ কৰে (যেনে- ব্যভিচাৰ বা গিৰিয়েকৰ অবাধ্যচৰণ তেন্তে সেয়া সুকীয়া কথা)। আৰু তোমালোকে সিহঁতক লগত সংভাৱে জীৱন-যাপন কৰিবা; তোমালোকে যদি সিহঁতক অপছন্দ কৰা তেন্তে এনেকুৱাও হ'ব পাৰে যে, যিটোত আঞ্চলিক বহু কল্যাণ নিহিত কৰি বাহিছে আৰু তোমালোকে সেইটোকে অপছন্দ কৰি আছা।

২০. আৰু তোমালোকে যদি এজনী স্ত্ৰীৰ ঠাইত আন এজনী স্ত্ৰী গ্ৰহণ কৰিবলৈ থিৰ কৰা আৰু সিহঁতক এজনীক বহু পৰিমাণে অৰ্থও দিছা, তথাপি তাইৰ পৰা একোৱেই ওভতাই নল'বা। তোমালোকে মিছা অপবাদ আৰু প্ৰকাশ্য পাপাচৰণৰ দ্বাৰা সেয়া গ্ৰহণ কৰিবানো?

২১. আৰু কেনেকৈ তোমালোকে সেয়া গ্ৰহণ কৰিবা? অথচ তোমালোকে ইজনে সিজনৰ লগত সংগত হৈছিলা (সংজোগ কৰিছা) আৰু সিহঁতেও তোমালোকৰ পৰা দৃঢ় অঙ্গীকাৰ লৈছিল।

২২. নারীসকলৰ মাজৰ পৰা যিসকলক তোমালোকৰ পিতৃ প্ৰযুক্তে বিবাহ কৰিছে, তোমালোকে সিহঁতক বিবাহ নকৰিবা, কিন্তু পূৰ্বে যি সংঘটিত হৈছে (সেয়া ক্ষমা কৰা হ'ল)। নিশ্চয় সেয়া আছিল অশ্রীলতা, মাৰাত্মক ঘৃণিত বিষয় আৰু নিৰুট্ট পথ।

২৩. তোমালোকৰ ওপৰত হাৰাম কৰা হৈছে, তোমালোকৰ মাতৃসকলক, জীয়েকসকলক, বাই-ভনীসকলক, জেঠাই-পেহীসকলক, জেঠাই-মাহীসকলক, ভতিজীসকলক, ভগিনীসকলক, ধাই মাতৃসকলক, পিয়াহ সংস্কৰণীয় বাই-ভনীসকলক, শাহিয়েক আৰু তোমালোকৰ স্ত্ৰীসকলৰ মাজত যাৰ লগত সংজোগ কৰিছা তাইৰ আগৰ স্বামীৰ দ্বাৰা গৰ্ভজাত ছোৱালীক, যাক তোমালোকে লালন-পালন কৰিছা; কিন্তু যদি সেই স্ত্ৰীৰ সৈতে সংজোগ কৰা নাই তেন্তে তোমালোকৰ বাবে কোনো অপৰাধ নাই। তোমালোকৰ বাবে আৰু নিষিদ্ধ কৰা হৈছে তোমালোকৰ ঔৰ্যজাত পুত্ৰ স্ত্ৰীসকলক আৰু দুজনী ভনীয়েক-বায়েকক (বিবাহ বন্ধনত) একত্ৰিত কৰা, অতীতত যি হ'ল, সেয়া হ'ল। নিশ্চয় আঞ্চলিক ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

২৪. আৰু নারীসকলৰ মাজৰ তোমালোকৰ অধিকাৰভুক্ত দাসীৰ বাহিবে আনৰ বিবাহ বন্ধনত থকা তিৰোতাসকল তোমালোকৰ বাবে নিষিদ্ধ কৰা হৈছে, তোমালোকৰ বাবে এইবোৰ হৈছে আঞ্চলিক বিধান। উল্লেখিত নারীসকলৰ বাহিবে অন্য সকলো নারীক বিবাহ কৰাটো তোমালোকৰ বাবে বৈধ কৰা হৈছে, এই চৰ্তত যে তোমালোকে

يَنِيْهَا الَّذِينَ عَامَنُوا لَا يَجْلِ لَكُمْ أَنْ تَرْتُوا
النِّسَاءَ كَرْهًا وَلَا نَعْضُلُهُنَّ إِنَّهُبَوْا
بِعَضٍ مَا آتَيْمُو هُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَ بِفَحْشَةٍ
مُبَيِّنَةٍ وَعَاشِرُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ
كَرْهُتُمُوهُنَّ فَعَسَى أَنْ تَكُرْهُوْا شَيْئًا
وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا

وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَسْتِيْدَالَ رَزْجَ مَكَانَ رَزْجَ
وَعَائِتُمْ إِحْدَاهُنَّ قِنْتَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ
شَيْئًا أَتَأْخُذُونَهُ بُهْتَنَّا وَإِنَّمَا مُبَيِّنًا

وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُكُمْ إِلَى
بَعْضٍ وَأَخَذُنَ مِنْكُمْ مِيَقْنَاقًا غَلِيظًا

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ إِبَائُوكُمْ مِنْ
النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِلَيْهِ كَانَ فَحْشَةً
وَمَقْنَتاً وَسَاءَ سَيْلًا

حُرْمَتْ عَلَيْكُمْ أَمْهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ
وَأَخْوَاتُكُمْ وَعَمَاتُكُمْ وَخَلَاتُكُمْ وَبَنَاتُ
الْأَخْ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ وَأَمْهَاتُكُمُ الَّتِي
أَرْضَعْتُمْ وَأَخْوَاتُكُمْ مِنْ أَرْلَرَضَعَةٍ
وَأَمْهَاتُ نِسَاءِكُمْ وَرَبَّتِيْكُمُ الَّتِي فِي
حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَاءِكُمُ الَّتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ
فَإِنْ لَمْ تَكُنُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جَنَاحَ
عَلَيْكُمْ وَحَلَّتِيْلُ أَبْنَاءِكُمُ الَّذِينَ مِنْ
أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمِعُوا بَيْنَ الْأَخْتِينَ إِلَّا مَا
قَدْ سَلَفَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا

*وَالْمُحْصَنَتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ
أَيْمَانُكُمْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَأَحْلَ
لَكُمْ مَا وَرَأَءَ ذَلِكُمْ أَنْ تَبْغُوا بِأَمْوَالِكُمْ
مُحْسِنِينَ غَيْرَ مُسَفِّحِينَ فَمَا أَسْتَمْعَتُمْ بِهِ

সিহঁতক নিজের সম্পদের বিনিময়ত (মোহৰ প্রদান করি) বিবাহের মাধ্যমত
গ্রহণ করিবা, অবৈধ ঘোন সম্পর্কের বাবে নহয়। সিহঁতক মাজের যিসকলের
সৈতে তোমালোকে সম্ভোগ করিছা সিহঁতক সিহঁতক নির্ধারিত মোহৰ
অপর্গ করিবা। মোহৰের নির্ধারণের পিছত তোমালোকে কোনো (কম-বেছি
করাৰ) বিষয়ত পৰম্পৰ সহমত হ'লে তাত তোমালোকের কোনো দোষ
নাই। নিশ্চয় আল্লাহ সৰ্বজ্ঞ, প্ৰজাময়।

25. আৰু তোমালোকের মাজের যাৰ স্বাধীন সৈমান্দাৰ নাবী বিবাহ কৰাৰ
সামৰ্থ নাই, সি যেন তোমালোকেৰ অধিকাৰভূত্ত সৈমান্দাৰ দাসীক বিবাহ
কৰে; আল্লাহে তোমালোকেৰ সৈমান সম্পর্কে পৰিজ্ঞাত। তোমালোক
ইজনে সিজনৰ সমাব; এতেকে তোমালোকে সিহঁতক সিহঁতক
মালিকৰ অনুমতিক্রমে বিবাহ কৰিবা আৰু সিহঁতক সিহঁতক মোহৰ
ন্যায়সংগত হিচাপে প্ৰদান কৰিবা। সিহঁত হ'ব সজচৰিবা, ব্যভিচাৰণী
নহয় আৰু উপস্থিতি (গোপন ঘোনসঙ্গী) গ্ৰহণকাৰীণও নহয়। এতেকে
বিবাহিতা হোৱাৰ পিছত যদি সিহঁতে ব্যভিচাৰ কৰে তেন্তে সিহঁতক
শাস্তি হ'ব স্বাধীন নাৰীৰ শাস্তিৰ অৰ্দ্ধেক; (দাসী বিবাহৰ) এই বিধান
তোমালোকেৰ মাজেৰ সেইসকল লোকৰ বাবে, যিসকলে ব্যভিচাৰত
লিপ্ত হোৱাৰ আশংকা কৰে; আনহাতে যদি তোমালোকে ধৈৰ্য ধাৰণ
কৰা তেন্তে তোমালোকেৰ বাবে মঙ্গল আছে। আল্লাহ ক্ষমাপৰায়ণ, পৰম
দয়ালু।

26. আল্লাহে তোমালোকেৰ ওচৰত (তেওঁৰ বিধান) বিশদভাৱেৰ বৰ্ণনা
কৰিব বিচাৰে, আৰু তোমালোকেৰ পূৰ্বৰ্তীসকলৰ বীতিনীতি
তোমালোকক অৱাহিত কৰিব বিচাৰে লগতে তোমালোকক ক্ষমা কৰিব
বিচাৰে। আল্লাহ সৰ্বজ্ঞ, প্ৰজাময়।

27. আৰু আল্লাহে তোমালোকেৰ তাওৰা কুৰুল কৰিব বিচাৰে; আনহাতে
যিসকলে কুপ্ৰবৃত্তিৰ অনুসৰণ কৰে সিহঁতে বিচাৰে যে, তোমালোকে
প্ৰবলভাৱে (সত্য পথৰ পৰা) বিচুত হোৱা।

28. আল্লাহে তোমালোকেৰ পৰা (বোজা) লঘু কৰিব বিচাৰে, কাৰণ
মানুহক সৃষ্টি কৰা হৈছে অতি দুৰ্বল হিচাপে।

29. হে মুমিনসকল! তোমালোকে ইজনে সিজনৰ সম্পত্তি
অন্যায়ভাৱে গ্ৰাস নকৰিবা; কিন্তু পাৰম্পৰিক সম্মতিক্রমে ব্যৱসায়-
বাণিজ্যৰ মাধ্যমত হ'লে সেয়া ভিয় কথা; আৰু নিজেই নিজেক হত্যা
নকৰিবা; নিশ্চয় আল্লাহ তোমালোকেৰ প্ৰতি পৰম দয়ালু।

30. আৰু যিয়ে সীমালংঘন কৰি অন্যায়ভাৱে এনেকুৱা কৰিব,
অন্তিপলমে আমি তাক জুইত নিক্ষেপ কৰিম, আৰু এই কাম আল্লাহৰ
বাবে অতি সহজ।

মِنْهُنَّ فَقَاتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ فَرِيْضَةٌ وَلَا جُنَاحَ
عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ
الْفَرِيْضَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيْمًا حَكِيمًا ﴿১﴾

وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طُولًا أَنْ يَنْكِحَ
الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمَنْ مَا مَلَكَتْ
أَيْمَانُكُمْ مِنْ فَتَيَّتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ
أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ
فَإِنْ كَيْحُونَ يَادِنِ أَهْلِهِنَّ وَمَأْثُونَ
أَجُورُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرِ
مُسَلَّفَاتٍ وَلَا مُتَخَدِّلاتٍ أَخْدَانٍ فَإِذَا
أَحْسَنَ فَإِنْ أَتَيْنَ بِلَحْشَةٍ فَعَلَيْهِنَ نَصْفُ
مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنْ الْعَدَابِ ذَلِكَ لِمَنْ
حَشِّيَ الْعَنْتَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٍ
لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿২﴾

يُرِيدُ اللَّهُ لِيَبْيَنَ لَكُمْ وَيَهْدِيْكُمْ سُنْنَ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَنْتَوْبَ عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ
عَلِيْمُ حَكِيمٌ ﴿৩﴾

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَنْتَوْبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ الَّذِينَ
يَنْتَعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمْيِلُوا مَيْلًا عَظِيمًا
﴿৪﴾

يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُنْجِفَ عَنْكُمْ وَخْلِقَ
الْإِنْسَنُ ضَعِيفًا ﴿৫﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَاهَرُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ
بَيْنَكُمْ بِالْبَطْلِ إِلَّا أَنْ تَكُونُوا تَجَرَّدًا عَنْ
تَرَاضِيْكُمْ وَلَا تَنْتَلُوا أَفْسَكُمْ إِنَّ
اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَّحِيمًا ﴿৬﴾

وَمَنْ يَقْعُلْ ذَلِكَ عُدُونًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ
نُصْلِيهِ نَارًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿৭﴾

31. তোমালোকক যি নিমেধ করা হৈছে, তাৰ মাজৰ পৰা যিবোৰ
কৰিবা গুণহ সেইবোৰ পৰা তোমালোকে যদি বিৰত থাকা, তেন্তে
আমি তোমালোকৰ সৰু-সুৱা পাপসমূহ ক্ষমা কৰি দিম, আৰু
তোমালোকক সম্মানজনক স্থানত প্ৰৱেশ কৰাব।

32. আৰু তোমালোকে সেইবোৰ বস্তুৰ আকাঙ্ক্ষা নকৰিবা, যাৰ দ্বাৰা
আঞ্চল্লে তোমালোকৰ মাজৰ এজনক আনজনৰ ওপৰত শ্ৰেষ্ঠত্ব প্ৰদান
কৰিছে। পুৰুষসকলে যি অৰ্জন কৰে সেয়া সিহ্ততৰ প্ৰাপ্য অংশ আৰু
নৰীসকলে যি অৰ্জন কৰে সেয়া তাইহ্ততৰ প্ৰাপ্য অংশ; (গতিকে
তোমালোকে) আঞ্চল্লে ওচৰত তেওঁৰ অনুগ্ৰহ প্ৰার্থনা কৰা, নিশ্চয়
আঞ্চল্লে সকলো বস্তু সম্পর্কে সৰ্বজ্ঞ।

33. পিতৃ-মাতৃ আৰু আঞ্চল্লে স্বজনৰ পৰিত্যক্ত সম্পত্তি (নৰী-পুৰুষ)
প্ৰত্যেককে আমি উত্তৰাধিকাৰী কৰিছোঁ আৰু যিসকলৰ লগত
তোমালোকে অঙ্গীকাৰৰ সিহ্ততৰ (প্ৰাপ্য) অংশ সিহ্ততক দি দিয়া।
নিশ্চয় আঞ্চল্লে সকলো বিষয়ৰ প্ৰত্যক্ষদৰ্শী।

34. পুৰুষসকল হৈছে নৰীসকলৰ তত্ত্বাধায়ক, কাৰণ আঞ্চল্লে সিহ্ততৰ
এজনক আনজনৰ ওপৰত শ্ৰেষ্ঠত্ব প্ৰদান কৰিছে আৰু ইইবাবেও যে,
পুৰুষসকলে (নৰীসকলৰ ওপৰত) নিজৰ ধন-সম্পদ বায় কৰো সেয়ে
পূৰ্ণাবৃত্তি স্বীসকল অনুগত হৈ থাকে, লগতে তেওঁলোকে মানুৰ দৃষ্টিৰ
অস্তৰালতো (স্বামীৰ সম্পদ আৰু নিজৰ মান-সম্মান) সংৰক্ষণ কৰে,
যিবোৰ আঞ্চল্লে সংৰক্ষণ কৰিছে; আৰু তোমালোকে স্বীসকলৰ মাজৰ
যিসকলকলৈ অবাধ্যতাৰ আশংকা কৰা সিহ্ততক সন্দুপদেশ দিয়া, আৰু
সিহ্ততৰ শ্যায়া বৰ্জন কৰা, লগতে সিহ্ততক (শাসনযুক্ত) প্ৰাহাৰ কৰা।
যদি সিহ্ততে তোমালোকৰ অনুগত হয় তেন্তে সিহ্তত বিৰুদ্ধে কোনো
পথ অৰেষণ নকৰিবা। নিশ্চয় আঞ্চল্লে শ্ৰেষ্ঠ, মহান।

35. আৰু যদি তোমালোকে সিহ্তত উভয়ৰ মাজত বিৰোধ আশংকা কৰা
তেন্তে তোমালোকে শ্বামীৰ পৰিয়ালৰ পৰা এজন আৰু স্ত্ৰীৰ পৰিয়ালৰ
পৰা এজন বিচাৰক নিযুক্ত কৰা; সিহ্তত উভয়ে যদি নিষ্পত্তি বিচাৰে
তেন্তে আঞ্চল্লে সিহ্ততৰ মাজত শ্বামাংসাৰ অনুকূল অৱস্থা সৃষ্টি কৰি দিব।
নিশ্চয় আঞ্চল্লে সৰ্বজ্ঞ, সবিশেষ অৱহিত।

36. তোমালোকে আঞ্চল্লে ইবাদত কৰা, আৰু তেওঁৰ লগত আন
কাকো অংশীদাৰ স্থাপন নকৰিবা; লগতে পিতৃ-মাতৃ আৰু আঞ্চল্লে-
স্বজন, এতীম, অভাৱগ্ৰান্ত, নিকট প্ৰতিৰোধী, দূৰ-প্ৰতিৰোধী, সঙ্গী-
সাৰথি, মুছাফিৰ আৰু তোমালোকৰ অধিকাৰভূক্ত দাস-দাসীসকলৰ
প্ৰতি সন্দৰহাব কৰা। নিশ্চয় আঞ্চল্লে দাস্তিক, অহংকাৰীক পছন্দ
নকৰো।

إِنْ تَجْتَبُوا كَبَآرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ دُكَفْرٌ
عَنْكُمْ سَيَّئَاتِكُمْ وَنُذَلِّكُمْ مُذَلَّلًا
كَرِيمًا ۝

وَلَا تَتَمَسَّوْ مَا أَضَلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ
بَعْضٍ لِلْجَاهِلِيَّةِ نَصِيبٌ مِمَّا أَكْتَسَبُوا
وَلِلْيَسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا أَكْتَسَبَنَ رَسَلُوا
اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيهِ ۝

وَلِكُلِّ جَعَلَنَا مَوْلَىٰ مِمَّا تَرَكَ الْوَلَدَانِ
وَالْأَقْرَبُونَ وَالَّذِينَ عَقَدْتُ أَيْمَنَكُمْ
فَعَلُوْهُمْ نَصِيبُهُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
شَهِيدًا ۝

الرِّجَالُ قَوْمُونَ عَلَى الْإِيمَانِ بِمَا أَضَلَ اللَّهُ
بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ وَبِمَا أَنْقَفُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ
فَالْأَصْلِحَاتُ فَنِتَّ حَقِيقَاتُ الْغَيْبِ بِمَا
حَفَظَ اللَّهُ وَالَّتِي تَخَافُونَ نُشُرُهُنَّ فَعَظُوهُنَّ
وَاهْجُرُهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَأَضْرُبُهُنَّ فَإِنْ
أَطْعَنُكُمْ قَلَّا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَيِّلًا إِنَّ اللَّهَ
كَانَ عَلَيْهِ كَبِيرًا ۝

وَإِنْ خَفْتُمْ شَقَاقَ بَيْنَهُمَا فَابْعَثُوا حَكْمًا مِنْ
أَهْلِهِ وَحَكْمًا مِنْ أَهْلِهَا إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا
يُوْقِقُ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْهِمَا حَبِيرًا ۝

*رَأَيْنَدُوا اللَّهُ وَلَا دُشِّرُكُوا بِهِ شَيْئًا
وَبِالْوَلَدَيْنِ إِحْسَنَا وَبِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى
وَالْمَسَكِينَ وَالْجَارِ ذِي الْمُرْبَى وَالْحَارِ
الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ يَا لَجْنَبِ وَابْنِ السَّبِيلِ
وَمَا مَلَكَ أَيْمَنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ
كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ۝

37. (আল্লাহে সিহঁতকো ভাল নাপায়) যিসকলে নিজে কৃপণতা করে আবু মানুহকো কৃপণতাব নির্দেশ দিয়ে, আবু আল্লাহে নিজ অনুগ্রহত সিহঁতক যি প্রদান করিছে সেয়া গোপন করে; আবু আমি কাফিরসকলৰ বাবে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি প্রস্তুত করি বাখিছোঁ।
38. আবু যিসকলে মানুহক দেখুৱাবলৈ নিজৰ ধন-সম্পদ ব্যয় করে, লগতে আল্লাহ আবু শেষ দিৱসৰ প্রতি ঈমান পোষণ নকৰে (আল্লাহে সিহঁতকো ভাল নাপায়) আবু চয়তান ঘাৰ সংগ্ৰী হয়, তাৰ সংগ্ৰী কিমান যে নিকৃষ্ট!
39. সিহঁতে আল্লাহ আবু শেষ দিৱসৰ প্রতি ঈমান আনিলে, আবু আল্লাহে সিহঁতক যি প্রদান করিছে তাৰ পৰা ব্যয় কৰিলে, সিহঁতৰ কি ক্ষতি হ'লহেতেন? আবু আল্লাহে সিহঁতৰ বিষয়ে সম্যক অৱগত।
40. নিশ্চয় আল্লাহে অগু পৰিমাণও অন্যায় নকৰে আবু যদি সেয়া কোনো ধৰণৰ পৃণ্য হয়, তেন্তে তেওঁ সেইটোক বহুগুণ বৃদ্ধি কৰি দিয়ে, আনিকি নিজৰ ফালৰ পৰা মহাপ্রতিদান প্রদান কৰে।
41. এতেকে যেতিয়া আমি প্রত্যেক উত্থাতৰ পৰা এজন সাক্ষী (নবী) উপস্থিত কৰিম আবু তোমাকো সিহঁতৰ বিৰুদ্ধে সাক্ষীবৃপে উপস্থিত কৰিম তেতিয়া সিহঁতৰ কি অৱস্থা হ'ব?
42. যিসকলে কুফৰী কৰিছে আবু বাচুলৰ অবাধ্য হৈছে সিহঁতে সেইদিনা কামনা কৰিব, সিহঁত যদি মাটিৰ লগত মিহলি সমান হৈ গ'লহেতেন! আবু সিহঁতে (সেইদিনা) আল্লাহৰ পৰা কোনো কথাই গোপন কৰিব নোৱাৰিব।
43. হে মুমিনসকল! তোমালোকে নিচাগ্রস্ত অৱস্থাত মুখেৰে যি কোৱা সেয়া নুবুজালৈকে ছালাতৰ নিকটৱৰ্তী নহ'বা, আবু জুনুবী (অপৰিত্ব) অৱস্থাতো নহয়, যেতিয়ালৈকে তোমালোকে গোচুল নকৰা, কিন্তু মুছাফির হ'লে সেয়া সুকীয়া কথা; আবু যদি তোমালোকে অসুস্থ হোৱা অথবা ভ্রমণত থকা নাইবা তোমালোকৰ কোনোবাই শৌচস্থানৰ পৰা আহি অথবা তোমালোকে নবী সন্তোগ কৰাৰ পিছত পানী নোপোৱা তেন্তে পৰিৱ্ৰ মাটিৰ দ্বাৰা তায়াস্মু কৰা, এতেকে তোমালোকে নিজৰ মুখমণ্ডল আবু হাত মছেহ কৰা; নিশ্চয় আল্লাহ পাপ মোচনকৰী, ক্ষমাশীল।
44. তুমি সিহঁতক দেখা নাইনে যিসকলক কিতাবৰ এটা অংশ প্রদান কৰা হৈছিল? সিহঁতে পথভৰ্তা ক্ৰয় কৰে আবু সিহঁতে বিচাৰে যে, তোমালোকেও পথভৰ্ত হোৱা।
45. আল্লাহে তোমালোকৰ শক্ষসকলক ভালদৰেই চিনি পায়; আবু অভিভাৱক হিচাপে আল্লাহেই যথেষ্ট, লগতে সহায়কাৰী হিচাপেও আল্লাহেই যথেষ্ট।

الَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ الْعَاسَ بِالْبُخْلِ
وَيَكْسُمُونَ مَا عَاهَدُوهُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ
وَأَعْنَدُنَا لِلْكُفَّارِ عَذَابًا مُهِينًا ﴿٢٧﴾

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِثَاءَ النَّاسِ وَلَا
يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَكُنْ
أَشْيَطْلُهُ وَقَرِيبًا فَسَاءَ قَرِيبًا ﴿٢٨﴾

وَمَاذَا عَلِيهِمْ لَوْ عَامَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ يَهُمْ
عَلِيهِمَا ﴿٢٩﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِنْ قَبْلِ دَرَرٍ وَإِنْ تَأْكُلْ حَسَنَةً
يُضَعِّفُهَا وَيُوَتُ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٠﴾

فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدٍ وَجِئْنَا
بِكَ عَلَى هَلْوَاءِ شَهِيدًا ﴿٣١﴾

يَوْمَ يُبَدِّلُ الدِّينَ كَفَرُوا وَعَصَمُوا الرَّسُولُ لَوْ
سُوَّى بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْسُمُونَ اللَّهَ
حَدِিষَةً ﴿٣٢﴾

يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا لَا تَنْقِبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ
سُكَّرَى حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا
إِلَّا غَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّى تَعْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ
مَرْضِحًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنْ
الْغَاطِيْلِ أَوْ لِمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءَ
فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَبِيْلًا فَإِمْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ
وَأَيْدِيْكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفْوًا غَفُورًا ﴿٣٣﴾

أَلْمَ تَرِ إِلَى الَّذِينَ أَوْتُوا نَصِيبَةً مِنَ الْكِتَابِ
يَشْرَبُونَ الْبَلَلَةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا
أَسَيِّلَ ﴿٣٤﴾

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ وَكَفَنِي بِاللَّهِ وَلِي
وَكَفَنِي بِاللَّهِ نَصِيرًا ﴿٣٥﴾

46. ইয়াহুদীসকলর মাজত এনেকুরা কিছুমান লোকো আছে যিসকলে
(তাওবাতৰ) কালামসমূহক তাৰ স্থানৰ পৰা পৰিবৰ্তন কৰি বিকৃত কৰে
আৰু (মুহাম্মদক) কয়, ‘আমি শুনিলোঁ আৰু অমান্য কৰিলোঁ, আৰু
(সিহঁতে কয়) শুনিবা নুগুনাৰ দৰে; আৰু নিজৰ জিভা ঘূৱাই লগতে
দ্বীনৰ প্রতি তাচ্ছিল্য কৰি কয়, ‘ৰা-স্টো’। কিন্তু সিহঁতে যদি
ক’লেহেঁতেন, ‘আমি শুনিলোঁ আৰু মানিলোঁ, আৰু শুনা আৰু অমাৰ
প্রতি লক্ষ্য কৰা’, তেন্তে এয়া সিহঁতৰ বাবে ভাল আৰু সঙ্গত
হ’লেহেঁতেন। কিন্তু সিহঁতৰ কুফৰীৰ বাবে আঞ্চাহে সিহঁতক অভিসম্পাত
কৰিছো। ফলত সিহঁতৰ মাজৰ অতি কম সংখ্যক লোকে সৈমান পোষণ
কৰো।

47. হে কিতাবপ্রাপ্তসকল! আমি মুখমণ্ডলসমূহক বিকৃত কৰি
পশ্চাদফালে ঘূৱাই দিয়াৰ আগতে অথবা আচহাবুচ ছাবতক(শিবাৰ
অমান্যকৰিসকলক) যিদৰে অভিসম্পাত কৰিছিলোঁ সেইদৰে
অভিসম্পাত কৰাৰ আগতে তোমালোকৰ ওচৰত যি আছে তাৰ
সমৰ্থকৰূপে আমি যি অৱৰ্তীৰ্ণ কৰিছোঁ তাৰ প্রতি তোমালোকে সৈমান
পোষণ কৰা; (জনি থোৱা) আঞ্চাহৰ আদেশ কাৰ্যকৰী হ’বই হ’ব।

48. নিশ্চয় আঞ্চাহে তেওঁ লগত অংশী স্থাপন (শির্ক) কৰাক ক্ষমা
নকৰো ইয়াৰ বাহিৰে অন্যান্য অপৰাধসমূহ যাক ইচ্ছা ক্ষমা কৰে আৰু
যিয়ে আঞ্চাহৰ লগত আনক অংশী কৰে সি নিশ্চয় মহাপাপ বচনা কৰো।

49. তুমি সিহঁতক দেখা নাইনে, যিসকলে নিজকে পৱিত্ৰ বুলি ধাৰণা
কৰে? অথবা আঞ্চাহে যাক ইচ্ছা কৰে পৱিত্ৰ কৰে, আৰু সিহঁতৰ ওপৰত
সূতা পৰিমাণো অন্যায় কৰা নহ’ব।

50. চোৱা, সিহঁতে আঞ্চাহ সম্পর্কে কেনেকৈ মিছা উত্তোলন কৰি আছে,
আৰু প্ৰকাশ্য পাপ হিচাপে এইটোৱেই যথেষ্ট।

51. তুমি সিহঁতৰ প্রতি লক্ষ্য কৰা নাইনে, যিসকলক কিতাবৰ এটা
অংশ প্ৰদান কৰা হৈছিল? সিহঁতে জিব’ত (চয়তান, শির্ক আৰু যাদু
আদি) আৰু তাঙ্গতক (বাতিল উপাস্যক) বিশ্বাস কৰে, লগতে সিহঁতে
কাৰিবসকলৰ বিষয়ে কয়, ‘এওঁলোকেই মুমিনসকলতকৈ অধিক
সঠিক পথপ্রাপ্ত’।

52. ইহঁতেই হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলৰ ওপৰত আঞ্চাহে
অভিসম্পাত কৰিছে আৰু আঞ্চাহে যাক অভিসম্পাত কৰে তুমি
কেতিয়াও তাৰ কোনো সহায়কৰী নাপাবা।

53. (আঞ্চাহৰ) ৰাজত্বত সিহঁতৰ কোনো অংশ আছে নেকি? (সঁচাই
যদি থাকিলেহেঁতেন) তেতিয়াহ’লে সিহঁতে খেজুৰৰ গুটিৰ ওপৰত থকা
মিহি আৱৰণ পৰিমাণো কোনো বন্ধু মানুহক নিৰ্দিলেহেঁতেন।

54. অথবা আঞ্চাহে নিজ অনুগ্ৰহত মানুহক যি প্ৰদান কৰিছে

মো়াচ্চুে, ওঁকেলুন সেমুনা ওঁচচিনা ওঁসমু
উির মুসমু ওৱারুনা লীয়া বাল্সিনেম ওঁতেনুনা ফী
লীয়ান্দিন ওলো অন্তৰ্নেম ফালো সেমুনা ওঁতেনুনা ওঁসমু
ওঁন্দেনুনা লকান খীৰা লীয়া ওফোম ওলকিন
লীয়েম লীয়া বাকুৰেম ফালো যুমুনোন ইল কেলিলা

১১

يَأَيُّهَا الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ إِيمَنُوا بِمَا تَرَكُنا
مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَظِمَّ
وُجُوهًا فَزَرِدُهَا عَلَى أَذْبَارِهَا أَوْ تَلْعَبُهُمْ كَمَا
لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبِّيْتِ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولاً

১২

إِنَّ اللَّهَ لَا يَعْفُرُ أَنْ يُشَرِّكَ بِهِ وَيَعْفُرُ مَا
دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشَرِّكُ بِاللَّهِ فَقَدِ
أَفْرَغَ إِنْمَا عَظِيمًا

১৩

أَلَمْ تَرْ إِلَى الَّذِينَ يُرْكِنُونَ أَنفُسَهُمْ بِلِ اللَّهِ
يُرْكِي مَنْ يَشَاءُ وَلَا يَظْلِمُونَ فَتَبَلِّغاً

১৪

أَنْظِرْ كَيْفَ يَقْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَفَرَ
بِهِ إِنْمَا مُبِينًا

১৫

أَلَمْ تَرْ إِلَى الَّذِينَ أَوْتُوا نَصِيبَهَا مِنَ الْكِتَابِ
يُؤْمِنُونَ بِالْحِلْبَةِ وَالظَّلَعَوْبِ وَقَاتِلُونَ لِلَّذِينَ
كَفَرُوا هَنُولَاءَ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا
سَيِّلًا

১৬

أَوْلَئِكَ الَّذِينَ لَعَنْهُمُ اللَّهُ وَمَنْ يَلْعَنَ اللَّهُ
فَلَنْ تَحْدِدَ لَهُ وَنَصِيرًا

১৭

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ
النَّاسَ نَقِيرًا

১৮

فَقْدَ ءائِنِّا ئَالَّبْرَاهِيمُ الْكَتَبَ
وَالْحُكْمَةُ وَأَتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ﴿٤﴾

সেইকারণে সিইতে মানুহক ঈর্ষা করে নেকি? তেনেহ লে আমিতো ইব্রাহীম বৎসর কিতাব আবু হিকমত প্রদান করিছিলোঁ আবু আমি তেওঁলোক বিশাল বাজ্য দান করিছিলোঁ।

فَمِنْهُمْ مَنْ ءامَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ
وَكَفَى بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ﴿٥﴾

৫৫. তাৰ পিছত সিইতৰ কিছুমানে স্টমান আনিছিল আবু আন কিছুমানে ইয়াৰ পৰা বিমুখ হৈছিল; প্ৰকৃততে দঞ্চ কৰিবলৈ জাহানামেই যথেষ্ট।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِإِيمَنَا سُوْفَ نُصْلِيهِمْ
نَارًا كُلُّمَا نَضَجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَلْنَاهُمْ جُلُودًا
غَيْرَهَا لَيَذُوقُوا الْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا
حَكِيمًا ﴿٦﴾

৫৬. নিশ্চয় যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহক অধীকাৰ কৰে, অচিৰেই আমি সিইতক জুইত প্ৰৱেশ কৰাম; যেতিয়াই সিইতৰ ছাল জুইত পুৰি পৰি যাৰ (দঞ্চ হ'ব), তেতিয়াই ইয়াৰ ঠাইত নতুন ছাল সলনি কৰি দিম, যাতে সিইতে শাস্তি ভোগ কৰিব পাৰো। নিশ্চয় আল্লাহ পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।

وَالَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
سُنْدَخْلُمُهُمْ جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ
خَلِيلِينَ فِيهَا أَبَدًا لَهُمْ فِيهَا أَرْوَاحٌ مُظَهَّرٌ
وَنُدْخِلُهُمْ طَلَّا ظَلِيلًا ﴿٧﴾

৫৭. আবু যিসকলে স্টমান আনিছে আবু নেক আমল কৰিছে, অতিশীঘ্ৰে আমি তেওঁলোকক এনেকুৱা জাহানত প্ৰৱেশ কৰাম, যাৰ তলত নিজৰাসমূহ প্ৰবাহিত; তাত তেওঁলোক চিৰছায়ী হ'ব, লগতে তাত থাকিব তেওঁলোকৰ বাবে পৰিত্ব স্তৰী, আবু তেওঁলোকক আমি বিস্তৃত ঘন ছাঁত আশ্রয় দান কৰিম।

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤْدُوا الْأَمْنِيَّتَ إِلَيَّ
أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا
بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ يُعِنَّ بِيَعْلُمْكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ
كَانَ سَمِيعًا بِصَرِيرًا ﴿٨﴾

৫৮. নিশ্চয় আল্লাহে তোমালোকক আমানতসমূহ তাৰ গৰাকীলৈ ঘূৰাই দিয়াৰ নিৰ্দেশ দিছে। তোমালোকে যেতিয়া মানুহৰ মাজত বিচাৰকাৰ্য পৰিচালনা কৰিবা তেতিয়া তোমালোকে ন্যায়পৰায়ণতাৰ সৈতে বিচাৰ কৰিবা। আল্লাহে তোমালোকক যি উপনৰেশ দিয়ে সেয়া কিমান যে উৎকৃষ্ট! নিশ্চয় আল্লাহ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বদ্রষ্টা।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا أطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
الرَّسُولَ وَأُولَئِكُمْ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنْزَعُمْ
فِي شَيْءٍ فَرِدُوا إِلَيْهِ اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ
تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَأَلْيَومَ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ
وَأَحَسَّنُ تَأْرِيَلًا ﴿٩﴾

৫৯. হে মুমিনসকল! তোমালোকে আল্লাহৰ আনুগত্য কৰা আবু বাচুলৰ আনুগত্য কৰা লগতে আনুগত্য কৰা তোমালোকৰ মাজৰ ক্ষমতাশীলসকলৰ, তাৰ পিছত তোমালোকৰ মাজত কোনো বিষয় লৈল মতভেদ ঘটিলৈ সেয়া উপস্থাপন কৰা আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ ওচৰত, যদি তোমালোকে আল্লাহ আবু আখিৰাতক বিশ্বাস কৰা। এই পছাই উত্তম আবু পৰিণামত প্ৰকৃষ্টতৰ।

أَلْمَ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَرَعُونَ أَنَّهُمْ ءامَنُوا بِهَا
أَنْزَلَ إِلَيْكَ وَمَا أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ
يَتَحَكَّمُوا إِلَيْهِ الطَّاغُوتِ وَقَدْ أَمْرُوا أَنْ
يَكْفُرُوا بِهِ وَرَبِّيْدَ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضْلِلُهُمْ
ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٠﴾

৬০. তুমি সিইতক দেখা নাইনো? যিসকলে দাবী কৰে যে, তোমাৰ প্ৰতি যি অৱৰ্তীগ হৈছে আবু তোমাৰ পূৰ্বে যি অৱৰ্তীগ হৈছে তাত সিইতে স্টমান আনিছে, অথচ সিইতে তাণ্ডতৰ ওচৰত বিচাৰপ্ৰাৰ্থী হ'ব বিচাৰে, যদিও সেইটোক প্ৰত্যাখ্যান কৰাৰ বাবে সিইতক নিৰ্দেশ দিয়া হৈছিল; আবু চঢ়তানে সিইতক ভীষণভাৱে পথব্ৰষ্ট কৰিব বিচাৰে।

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَيْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَيْ
الرَّسُولِ رَأَيْتَ الْمُنَاهِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ
صُدُورَهَا ﴿١١﴾

৬১. সিইতক যেতিয়া কোৱা হয়, আল্লাহে যি অৱৰ্তীগ কৰিছে তাৰ পিনে আবু বাচুলৰ পিনে আহা, তেতিয়া তুমি মুনাফিকসকলক দেখিবা যে, সিইতে তোমাৰ পৰা ফালবি কাটি আঁতি বিৰে গৈছে।

فَكَيْفَ إِذَا أَصَبَّتْهُمْ مُصِيبَةً بِمَا قَدَّمُتْ

كُلْتَكْرَمْ بِالْوَيْلِ مُهَبِّتَ الْجَنَّاتِ
أَدِيْدِيْهِمْ نَمْ حَآئُوكَ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرْدَنَا
سِهِّتَهِ تَآلَّا هَبِّشَرَ شَهِّيْلَهِ لَمْ تَهِّيْلَهِ
إِلَّا إِحْسَنَتَا وَتَوْفِيقًا ۝

63. اُولَئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ
فَأَعْرِضُ عَنْهُمْ وَعَظِّمُهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنفُسِهِمْ
قَوْلًا بَلِيْغاً ۝

64. آرَبُو آمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ بِالْمَسْكِنِ الْمُنْبَرِ
أَرْسَلَنَا مِنْ رَسُولِ إِلَيْطَاعِ يَادِنَ اللَّهِ
وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَآءُوكَ
فَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفِرُ لَهُمُ الرَّسُولُ
لَوْجَدُوا اللَّهَ تَوَابًا رَحِيمًا ۝

65. کیست نہیں، تو ماں کے پرتوں کے شپاٹ! سیھت (کہتیا تو پرکٹ)

مُمِنِ هَبْ نُورَاهِبِرِ یَهِتِیَلِکِ سِهِّتِنِ نِیِزِرِ مَاجِتِ سُتِیِ هَهِرَاهِ
بِیَبَادِ-بِیسَمَدَرِ بِیَچَارِ کَارَبِرِ بَاَبِرِ تَهِمَارِکَ مَامِسَکَارِیِ ہِیَچَاَپِےِ مَانِ
نَلَّاَبِ؛ تَهِ پِیَتِ تَهِمَارِ مَیِمَانِسَکَ سَمَپَکِرِ سِهِّتِبِرِ مَنَتِ کَوَنَوَ
تِیَخِیَثَا کِنِیَنِ نَلَّاَگِےِ، لَگَاتِهِ یَهِتِیَلِکِ سَرْبَاسْتَکِرَنِ سَهِیِ سِکِنِاَسْتَکِ
مَانِ نَلَّاَبِ।

66. آرَبُو یَهِدِ آمِیْرِ سِهِّتِکِ آدَدِشِ کِرِیَلِهِتِنِ یَهِ، تَهِمَارِلَوَکِ
نِیِزِیِتِ نِیِزِکِ هَتِیَاَ کَرَبِ اَتَهِبِرِ بِرِ نِیِزِ یَهِرِ یَهِتِیَلِکِ تَهِتِنِ
سِهِّتِرِ کِیَچُو سَنْخِیَکِهِتِ اَهِ اَدَدِشِ پَالَانِ کِرِیَلِهِتِنِنِا. یَتِتِو
سِهِّتِکِ آدَدِشِ کَرَبِ ہِیَچِلِ سَهِیِ سِهِّتِنِ پَالَانِ کِرِیَلِ، نِیِشَیِ
سِهِّتِبِرِ بَاَبِرِ کِلَّاَنِکِرِ هَلَّاَهِتِنِنِا آرَبُو تِیَتِسِرِیَتِا تَهِ سِهِّتِ دُتِتِرِ
هَلَّاَهِتِنِنِا!

67. آرَبُو تَهِتِیَا آمِیْرِ نِیِشَیِ سِهِّتِکِ آمَارِ تَرَفِرِ پَرِا
مَهَاتِپُرَکَارِ پِرَدَانِ کِرِیَلِهِتِنِنِا!

68. آرَبُو نِیِشَیِ سِهِّتِکِ سَرَلِ پَتِتِ پَرِیَلِیَلِتِ کِرِیَلِهِتِنِنِا!

69. آرَبُو یِیَهِ آلَّا هَبِّشَرَ آنَوْگَاتِیِ کِرِیَبِ، تَهِوِ سِهِیَسِکِلِ
لَوَکِرِ سَسَیِ هَبِّشَرِ بِرِیَسِکِلِرِ پِرِتِ آلَّا هَبِّشَرَ اَنُوْغَرِ کِرِیَبِ،
ہِیَھِےِ نَرَیِ، ہِنَدِیَکِ (سَتِنِیَشِ)، شَہِیدِ آرَبُو سَرِکَرْمَپِرَیَسِنِ- آرَبُو
تَهِوِلَوَکِ کِیَمَانِ یَهِ ڈِتِمِ سَسَیِ!

70. اَهِیَوَهِ ہِیَھِےِ آلَّا هَبِّشَرِ فَالَّا بِرِ اَنُوْغَرِهِ سَرَبِجِ ہِیَچَاَپِےِ
آلَّا هَبِّشَرِ یَهِتِیَلِ کِیَھِتِیَلِ!

71. ہے مُمِنِسِکِلِ! تَهِمَارِلَوَکِ آلَّا هَبِرَکَارِ بَاَبِرِ سَرَتِکَتِا اَرَلِمَنِ
کَرَبِ، تَهِ پِیَتِ سُرِیَدِنِیَوَیِ دَلِلِ دَلِلِ بِیَتِتِ اَتِرِسِرِ ہَهِرَاهِ

فَلَا وَرَبِّکَ لَا یُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ یُحَكِّمُوكَ فِيْهَا
شَجَرَ بَيْنَهُمْ نَمْ لَا یَجِدُو فِيْهِمْ حَرَجًا
مَمَّا قَضَيْتَ وَسَلِمُوا تَسْلِيمًا ۝

وَلَوْ أَنَا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ أَقْتُلُوْنَ أَنفُسَكُمْ
أَوْ أَخْرُجُوْنَ مِنْ دِيَرِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ
مِنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوْنَ مَا يُوْعَظُوْنَ بِهِ لَكَانَ
خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَنَبِيَّهَا ۝

وَإِذَا لَأَتَيْنَاهُمْ مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ۝

وَلَهُدَيْنَاهُمْ صَرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝

وَمَنْ يُطِعَ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ
أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ الشَّيْءِ وَالصَّدِيقِينَ
وَالشَّهِدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسْنَ أُولَئِكَ
رَفِيقًا ۝

ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ عَلِيهَا ۝

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا حُذُّوا حِذْرُكُمْ فَانْفِرُوا

অথবা একগোট হৈ অগ্রসর হোৱা।

72. আবু তোমালোকৰ মাজত কিছুমান এনেকুৱা লোকো আছে যিয়ে
নিশ্চয় পিছহোঁকা মাৰিব। তাৰ পিছত তোমালোকৰ ওপৰত কোনো
বিপদ আপত্তি হ'লে সি ক'ব, ‘আ঳াহে মোৰ ওপৰত অনুগ্রহ কৰিছে
যে, মই সিহঁতৰ লগত উপস্থিত নাছিলোঁ।’

73. আবু আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা তোমালোকৰ প্ৰতি কোনো অনুগ্রহ
আহিলে নিশ্চয় সি এনেকৈ ক'ব যেমিবা তোমালোকৰ আবু তাৰ
মাজত কোনো সম্পৰ্কই নাছিল, ‘হায়, যদি সিহঁতৰ লগত
থাকিলোঁহেঁতেন তেন্তে ময়ো বিৰাট সাফল্য লাভ কৰিলোঁহেঁতেন।’

74. এতেকে যিসকলে আধিবাতৰ বিনিময়ত পাৰ্থিৰ জীৱন বিহুী কৰে
তেওঁলোকে আল্লাহৰ পথত যুদ্ধ কৰা উচিত। কাৰণ যিয়ে আল্লাহৰ
পথত যুদ্ধ কৰিব তেওঁ শুভী হওক অথবা যজ্ঞলাভ কৰক, আমি তাক
মহা পুৰুষৰ প্ৰদান কৰিম।

75. তোমালোকৰ কি হ'ল যে, তোমালোকে আল্লাহৰ পথত যুদ্ধ
নকৰা, অথচ নিঃসহায় নৰ-নাৰী আবু শিশুসকলে এই বুলি প্ৰার্থনা কৰি
আছে যে, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমাক এই জনপদৰ পৰা উদ্বাৰ
কৰা, ইয়াৰ অধিবাসীসকল হৈছে অত্যাচাৰী; তোমাৰ ফালৰ পৰা
আমাৰ বাবে এজন অভিভাৱক নিৰ্ধাৰণ কৰা আবু তোমাৰ ফালৰ পৰা
আমাৰ বাবে এজন সহায়কৰী নিৰ্ধাৰণ কৰা।

76. যিসকলে ঈমান আনিছে তেওঁলোকে আল্লাহৰ পথত যুদ্ধ কৰে,
আবু কাফিৰসকলে তাৎপৰতৰ পথত যুদ্ধ কৰো। এতেকে তোমালোকে
চয়তানৰ বৰুৱাকলৰ বিবুকে যুদ্ধ কৰা; চয়তানৰ চৰাণু নিশ্চয় দৰ্বল।

77. তুমি সিহঁতক দেখা নাইনে? যিসকলক কোৱা হৈছিল,
'তোমালোকে নিজৰ হাত সংবৰণ কৰা, ছালাত কায়েম কৰা আবু
যাকাত প্ৰদান কৰা'; তাৰ পিছত যেতিয়া সিহঁতক যুদ্ধৰ বিধান দিয়া
হ'ল তেতিয়া সিহঁতৰ এটা দলে মানুহক এনেকৈ ভয় কৰিছিল
যেনেকৈ আল্লাহক ভয় কৰা হয় অথবা তাতোকৈ বেছি ভয় কৰিছিল
আবু কৈছিল, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমাক যুদ্ধৰ বিধান কিয় প্ৰদান
কৰিলা? আমাক কেইটামান দিনৰ অৱকাশ কিয় নিদিলা? কোৱা,
'পাৰ্থিৰ ভোগ-বিলাস অতি সামান্য আবু যিয়ে তাৰকা অৱলম্বন কৰে
তাৰ বাবে আধিবাতেই উত্তম, আবু তোমালোকৰ প্ৰতি সামান্য
পৰিমাণো অন্যায় কৰা নহ'ব।

78. তোমালোকে য'তেই নাথাকা কিয় মৃত্যুৱে তোমালোকক লগ
পাৰই, যদিও তোমালোকে সুউচ্চ সুদৃঢ় দুগ্ধত অৱস্থান নকৰা কিয়। যদি

ثُبَاتٍ أَوْ أَنْفِرُوا بِجِيْعًا ﴿٧١﴾

وَإِنْ مِنْكُمْ لَمْ يَئِظَّنَ فَإِنْ أَصْبَحْتُمْ
مُّصِبِّيًّةً قَالَ فَذَلِكَ نَعَمْ اللَّهُ عَلَى إِذْ لَمْ أَكُنْ
مَعَهُمْ شَهِيدًا ﴿٧٢﴾

وَلَيْسَ أَصْبَحْتُمْ فَضْلٌ مِّنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَنْ
لَمْ تَكُنْ بِيَنِّكُمْ وَبَيْتُهُ وَمَوَدَّةُ يَلِيَّتِي
كُنْتَ مَعَهُمْ فَفَوْزٌ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٣﴾

*فَلَيُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالآخِرَةِ وَمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ فَيُقْتَلُ أَوْ تَغْلِبُ فَسَوْفَ تُؤْتَيْهُ أَجْرًا
عَظِيمًا ﴿٧٤﴾

وَمَا لَكُمْ لَا تُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
وَالْمُسْتَضْعِفِينَ مِنَ الْرِّجَالِ وَالْإِنْسَاءِ
وَالْوَلْدَنِ الَّذِينَ يَتَوَلَُّونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ
هَذِهِ الْقُرْيَةِ أَظَالِيمُ أَهْلُهَا وَاجْعَلْنَا مِنْ
لَدُنْكَ وَلِيَّا وَاجْعَلْنَا مِنْ لَدُنْكَ تَصِيرًا ﴿٧٥﴾

الَّذِينَ عَامَنُوا يُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ
كَفَرُوا يُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِ الظَّلَمِ فَقَتِيلُوا
أَوْ لِيَاءَ الشَّيْطَنِ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَنِ كَانَ
ضَعِيفًا ﴿٧٦﴾

أَلَمْ تَرِ إِلَى الَّذِينَ قَبَلُوهُمْ كُفُوا أَيْدِيهِمْ
وَأَقْبَلُوا أَصَلَوَةً وَاعْتَادُوا الرَّكْوَةَ فَلَمَّا كُتِبَ
عَلَيْهِمُ الْفَتْلَالِ إِذَا فَرَيقٌ مِّنْهُمْ يَخْشُونَ
الثَّائِسَ كَحْشِيَّةَ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ حَشْيَةً وَقَالُوا
رَبَّنَا لَمْ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْفَتْلَالَ لَوْلَا أَخْرَجْنَا
إِلَى أَجْلٍ قَرِيبٍ فُلْ مَتَّعْ الدُّنْيَا قَلِيلٌ
وَالآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَى وَلَا تُظْلِمُونَ فَتَبَلَّا
﴿٧٧﴾

أَيْمَمَا تَكُونُوا يُدْرِكُمُ الْمُؤْتَمِ وَلَوْ كُنْتُمْ
فِي بُرُوجٍ مُّشَيَّدَةٍ وَإِنْ تُصِبُّهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا

সিহঁতৰ কোনো কল্যাণ হয় তেন্তে সিহঁতে কয়, ‘এইটো আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা আহিছে’, আৰু যদি সিহঁতৰ কোনো অকল্যাণ হয় তেন্তে সিহঁতে কয়, ‘এইটো তোমাৰ কাৰণেই হৈছে’। কোৱা, ‘সকলো আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা হয়া’। এই সম্প্ৰদায়ৰ কি হ'ল যে, ইহঁতে একেবাৰেই কোনো কথা নুবজে!

79. তোমাৰ ওচৰত যি কল্যাণ আহে সেয়া আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা আহে, আৰু তোমাৰ যি অকল্যাণ হয় সেয়া তোমাৰ নিজৰ কাৰণে হয় আৰু আমি তোমাক মানুষৰ বাবে বাচুল হিচাপে প্ৰেৰণ কৰিছোঁ; সাক্ষী হিচাপে আল্লাহেই যথেষ্ট।

80. যিয়ে বাচুলৰ আনুগত্য কৰে, তেওঁ দৰাচলতে আল্লাহৰেই আনুগত্য কৰে। আনহাতে যিয়ে বিমুখ হয়, তেন্তে (জানি থোৱা) আমি তোমাক সিহঁতৰ ওপৰত তত্ত্বারধায়কৰূপে প্ৰেৰণ কৰা নাহি।

81. আৰু সিহঁতে কয়, ‘(আমি) আনুগত্য কৰোঁ; তাৰ পিছত যেতিয়া তোমাৰ ওচৰত পৰা সিহঁত গুটি যায়, তেতিয়া সিহঁতৰ এটা দলে যি কয় বাতিত তাৰ বিপৰীত পৰামৰ্শ কৰে। বাতিত সিহঁতে যি পৰামৰ্শ কৰে আল্লাহে সেয়া লিপিবদ্ধ কৰি বাখো। সেয়ে তুমি সিহঁতক উপেক্ষা কৰা আৰু আল্লাহৰ প্ৰতি ভৱসা কৰা; আৰু কমবিধায়ক হিচাপে আল্লাহেই যথেষ্ট।

82. সিহঁতে কোৰআনকলৈ গভীৰভাৱে চিঞ্চা-চৰ্চা নকৰে নেকি? যদি এয়া আল্লাহৰ বাহিৰে আন কাৰোবাৰ পৰা আহা হ'লহেঁতেন, তেন্তে নিশ্চয় সিহঁতে ইয়াৰ মাজত বহুতো অসঙ্গতি পালেহেঁতেন।

83. আৰু যেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰলৈ শক্তি অথবা শংকাৰ কোনো সংবাদ আহে তেতিয়া সিহঁতে সেইটো প্ৰচাৰ কৰি ফুৰো। যদি সিহঁতে সেই সংবাদটো বাচুল অথবা সিহঁতৰ মাজত যিসকলে নিৰ্দেশ প্ৰদানৰ অধিকাৰী তেওঁলোকক জনালেহেঁতেন তেন্তে সিহঁতৰ মাজত যিসকলে তথ্য অনুসন্ধান কৰে তেওঁলোকে সেইটোৰ যথাৰ্থতা নিৰ্ণয় কৰিব পাৰিলোহেঁতেন। তোমালোকৰ প্ৰতি যদি আল্লাহৰ অনুগ্রহ আৰু বহুত নথাকিলহেঁতেন তেন্তে তোমালোকৰ মাজৰ কিছুমানৰ বাহিৰে আটায়ে চয়তানৰ অনুসৰণ কৰিলেহেঁতেন।

84. এতেকে তুমি আল্লাহৰ গথত যুদ্ধ কৰা, তুমি তোমাৰ নিজৰ বাহিৰে আনৰ বাবে দায়ী নোহোৱা আৰু মুমিনসকলক (যুদ্ধৰ বাবে) উদ্বৃদ্ধ কৰা; সন্তুষ্টতঃ আল্লাহে কাফিৰসকলৰ শক্তি সংঘত কৰিব; আৰু আল্লাহৰ শক্তি সৰ্বপেক্ষা প্ৰিবল আৰু শাস্তি দানত অতি কঠোৱ।

85. যিয়ে ভাল কামৰ বাবে চুপাবিছ কৰিব তাৰ বাবে তাত এটা অংশ থাকিব আৰু যিয়ে বেয়া কামৰ বাবে চুপাবিছ কৰিব তাৰ বাবেও তাত এটা অংশ থাকিব। (জানি থোৱা) আল্লাহ প্ৰতিটো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতাৱান।

হেন্দে মৰি উন্দে **عِنْدَ اللَّهِ وَإِنْ تُصِبُّهُمْ سَيِّئَةً**
যেকুলো হেন্দে মৰি উন্দে **قُلْ كُلُّ مَنْ عِنْدِ**
اللَّهِ فَعَمَّلْ هَوْلَاءِ الْقَوْمُ لَا يَكَادُونَ
يَفْهَمُونَ حَدِيثًا ১৩

মাঁ **أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمَنْ أَنْ**
مِنْ سَيِّئَةٍ فَيَنْ تَقْسِيكَ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ
رَسُولًا وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ১৪

মৰি **مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّ**
فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ১৫

ওয়েবুলোন তাগাহুৰে ফাদা বৰুৱা মৰি উন্দে বীয়ে
তাপীকে মেনহুম গীৰ দিনী তাকুল ওল্লে যেকুন
মা যুবিতুন ফাগুৰ পুনৰুম রেন্কুল উল্লে লে
ওকেন্দে **بِاللَّهِ وَكِيلًا** ১৬

অফালা যেতদীৰুন ফুরোন লেন কান মৰি উন্দে
গীৰ লেন্দে লোজডুৱা ফীহ অখিল্ফা কিশিৰা ১৭

ওই জাএহুম অম্র মৰি লামেন ও লাহুফ
ওদাগুৱা বে লেন রেডুে ইল রেসুল ওই ওৱি
লামেন মেনহুম লেখমে দিনী যেস্টেপুনে
মেনহুম লেন্দে ফেলুল পেচেল লেলিকুম ওৰমেন্দে
লাতেকুম লেশিতেন ইল কেলিলা ১৮

ফেক্টিল ফি সেবিল লে লাতেক ইল নেফ্সেক
ওহুৰিশ মুমেনিন গুসি লে লেন যেকুন
বাস দিনী কেমুৱা ওল্লে লেশে বাসা ওশেড
তেকিলা ১৯

মৰি নেকুন শেকুন হেসেন যেকুন লে নেচিব
মেনহুম মেন যেকুন শেকুন সেইন যেকুন লে
কেলু মেনহুম রেগান লে উল কেল শেই মেকিনা ২০

86. আবু যেতিয়া তোমালোকক ছালাম দিয়া হয় তেতিয়া তোমালোকে তাতোকৈ উত্তমরূপে ছালামৰ উত্তৰ দিবা নাইবা অনুরূপ প্রত্যুত্তৰ দিবা নিশচয় আল্লাহ সকলো বিষয়ে পূর্ণ হিচাপ গ্রহণকাৰী।

87. আল্লাহ, তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো (সত) ইলাহ নাই; নিশচয় তেৱেই তোমালোকক ক্রিয়ামতৰ দিনা একত্ৰিত কৰিব, ইয়াত কোনো সন্দেহ নাই; আবু কথাত আল্লাহতকৈ অধিক সত্যবাদী আবু কোন হ'ব পাৰে?

88. তোমালোকৰ কি হৈছে যে, তোমালোকে মুনাফিকসকলৰ বিষয়ে দুই দলত বিভক্ত হৈ গ'লা? অথচ সিহঁতে যি অৰ্জন কৰিছে তাৰ বাবে আল্লাহে সিহঁতক পূৰ্বৰস্থলৈ ওভতাই দিছে। আল্লাহে যাক পথভৰ্ত কৰিছে তোমালোকে তাক সৎপথত পৰিচালিত কৰিব বিচৰা নেকি? আবু আল্লাহে কাৰোৱাক পথভৰ্ত কৰিলে তুমি তাৰ বাবে কেতিয়াও কোনো পথ বিচাৰি নাপাৰা।

89. সিহঁতে এইটোৱেই কামনা কৰে যে, সিহঁতে যেনেকৈ কুফৰী কৰা, যাতে তোমালোকে সিহঁতৰ সমান হ'ব পাৰা। সেয়ে আল্লাহৰ পথত হিজৰত নকৰালৈকে সিহঁতৰ কাকো বন্ধুৰূপে গ্ৰহণ নকৰিবা। যদি সিহঁতে মুখ ঘূৰাই লয়, তেন্তে সিহঁতক য'তেই পাৰা গ্ৰেফতাৰ কৰিবা আবু হত্যা কৰিবা আবু সিহঁতৰ মাজৰ কাকো বন্ধু আবু সহায়কৰূপে গ্ৰহণ নকৰিবা।

90. কিন্তু (সিহঁতৰ মাজৰ সেইসকল লোকক হত্যা নকৰিবা) যিসকলে এনে এটা সম্প্রদায়ৰ লগত মিলিত হয় যাৰ মাজত আবু তোমালোকৰ মাজত সন্ধিচুক্তি আছে অথবা যিসকলে তোমালোকৰ ওচৰত এনেকুৱা অৱস্থাত আগমন কৰে যেতিয়া সিহঁতৰ মন তোমালোকৰ লগত বা সিহঁতৰ সম্প্রদায়ৰ লগত যুদ্ধ কৰিবলৈ সংকুচিত হয়। আল্লাহে যদি ইচ্ছা কৰিলেহেতেন তেন্তে সিহঁতক তোমালোকৰ ওপৰত ক্ষমতা দিলেহেতেন ফলত সিহঁতে তোমালোকৰ লগত যুদ্ধ কৰিলেহেতেন। এতকে সিহঁতে যদি তোমালোকৰ পাৰা আঁতিৰ যায়, তোমালোকৰ লগত যুদ্ধ নকৰে আবু তোমালোকৰ ওচৰত শাস্তিৰ প্ৰস্তাৱ উপস্থাপন কৰে তেন্তে আল্লাহে তোমালোকৰ বাবে সিহঁতৰ বিবুদ্ধে কোনো ব্যৱস্থা অৱলম্বনৰ পথ বৰ্খা নাই।

91. তোমালোকে অন্তিপলমে কিছুমান লোকক দেখিবলৈ পাৰা, যিসকলে তোমালোকৰ লগত আবু সিহঁতৰ সম্প্রদায়ৰ লগত শাস্তি বিচাৰিব। যেতিয়াই সিহঁতক ফিতনাৰ ফালে মনোনিবেশ কৰোৱা হয় তেতিয়াই এই বিষয়ে সিহঁতে সিহঁতৰ আগৰ অৱস্থালৈ উভতি যায়। যদি সিহঁতে তোমালোকৰ পাৰা বিৰত নাথাকে, তোমালোকৰ ওচৰত শাস্তি প্ৰস্তাৱ নকৰে আবু সিহঁতৰ হস্ত সংৰেষণ নকৰে তেন্তে সিহঁতক য'তেই পাৰা গ্ৰেফতাৰ কৰিবা আবু হত্যা কৰিবা, আবু আমি তোমালোকক ইহঁতৰ বিবুদ্ধাবণৰ স্পষ্ট অধিকাৰ দিছোঁ।

وَإِذَا حُكِيَّمْ بِتَحْقِيقَةٍ فَخَيُّبُوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿٤١﴾

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَيْ جَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثَ ﴿٤٢﴾

Haditha

*فَنَّا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِيَتَّيْنِ وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَثْرِيدُونَ أَنْ تَهْمُدُوا مَنْ أَصْلَى اللَّهُ وَمَنْ يُصْلِي اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سِيَّلًا ﴿٤٣﴾

وَدُولُو نَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكْنُونُ وَسَوَاءٌ فَلَا تَتَخَذُوا مِنْهُمْ أَوْلَيَاءَ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلُّوْ فَقْدُهُمْ وَأَقْتُلُوْهُمْ حَيْثُ وَجَدُّهُمْ وَلَا تَتَخَذُوا مِنْهُمْ وَلِيَّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٤٤﴾

إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَى قَوْمٍ بَيْتَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مَيْتَقُّ أَوْ جَاءُوكُمْ حَسَرَتْ صُدُورُهُمْ أَنْ يُقْتَلُوْكُمْ أَوْ يُقْتَلُوْ فَوْمُهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَطْهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقْتَلُوْكُمْ فَإِنْ أَعْتَلُوْكُمْ فَلَمْ يُقْتَلُوْكُمْ وَأَلْقَوْ إِلَيْكُمْ أَسْلَمَ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سِيَّلًا ﴿٤٥﴾

سَجَدُونَ عَاهِرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمُنُوكُمْ وَيَأْمُنُوا فَوْمُهُمْ كُلَّ مَا رُدُّوا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكِسُوا فِيهَا فَإِنَّ لَمْ يَعْتَلُوْكُمْ وَيُقْتُلُوْ إِلَيْكُمْ أَسْلَمَ وَيَكْفُوا أَيْدِيَهُمْ فَقْدُهُمْ وَأَقْتُلُوْهُمْ حَيْثُ نَقْتُلُهُمْ وَأَوْلَادُكُمْ جَعَلْنَا لَكُمْ عَيْنِهِمْ سُلْطَنَا مُبِينًا ﴿٤٦﴾

92. কোনো এজন মুমিনে আন কোনো মুমিনক হত্যা করা বৈধ নহয়, কিন্তু ভুলবশতঃ করিলে সেয়া সুকীয়া কথা; আবু যিয়ে কোনো মুমিনক ভুলবশতঃ হত্যা করিছে তেন্তে তাৰ কৰ্তব্য হৈছে এজন মুমিন দাস মুক্ত কৰা আবু তাৰ পৰিয়ালৰগৰ বৰ্ক্তন্ত আদায় কৰা কৰ্তব্য, যদি সিহঁতে ক্ষমা নকৰে; আবু যদি সেইজন তোমালোকৰ শক্র পক্ষৰ লোক হয় তেন্তে এজন মুমিন দাস মুক্ত কৰা কৰ্তব্য; আবু যদি সেইজন এনে সম্প্রদায়ভূত হয় যিসকলৰ লগতে তোমালোক অঙ্গীকাৰৱাদৰ তেন্তে তাৰ পৰিয়ালৰগৰ বৰ্ক্তন্ত আদায় দিয়াৰ লগতে এজন মুমিন দাস মুক্ত কৰা তেওঁৰ কৰ্তব্য। আনহাতে যদি (মুক্ত কৰিবলৈ কোনো দাস) নাপায় (বা মুক্ত কৰাৰ সামৰ্থ নাথাকে) তেন্তে তেওঁ একাদিক্রমে দুমাহ ছিয়াম পালন কৰিব। এইটো আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা ক্ষমাস্বৃপ্ত; আবু আল্লাহ সৰ্বজ্ঞ, প্ৰজাম্য।

93. পক্ষান্তৰে যিয়ে ইচ্ছাকৃতভাৱে কোনো মুমিনক হত্যা কৰিব তাৰ শাস্তি হৈছে জাহানাম, তাত সি স্থায়ী হ'ব; আবু আল্লাহে তাৰ প্ৰতি ক্ৰুদ্ধ হয়, লগতে তাৰ ওপৰত অভিসম্পাত কৰে আবু তাৰ বাবে প্ৰস্তু বাখিছে মহাশাস্তি।

94. হে মুমিনসকল! তোমালোকে যেতিয়া আল্লাহৰ পথত যাত্রা কৰিবা তেতিয়া পাৰ্থক্য নিৰ্ণয় কৰিবা আবু কোনোবাই তোমালোকক ছালাম কৰিলে পার্থিৰ জীৱনৰ সম্পদৰ আশাত তাক এই বুলি নক'বা যে, 'তুমি মুমিন নহয়', কাৰণ আল্লাহৰ ওচৰত অনায়াসলভা সম্পদ প্ৰচুৰ আছে। তোমালোকেও আগতে এনেকুৱাই আছিলা, তাৰ পিছত আল্লাহে তোমালোকৰ প্ৰতি অনুগ্ৰহ কৰিছে, সেয়ে তোমালোকে পাৰ্থক্য নিৰ্ণয় কৰিব।। নিশ্চয় তোমালোকে যি কৰা সেই বিষয়ে আল্লাহ সবিশেষ অৱগত।

95. মুমিনসকলৰ মাজত যিসকল অক্ষম নহয় তথাপি ঘৰত বহি থাকে, আবু যিসকলে আল্লাহৰ পথত নিজৰ ধন-প্ৰাণৰ দ্বাৰা জিহাদ কৰে তেওঁলোক সমান নহয়। যিসকলে নিজৰ ধন-প্ৰাণৰ দ্বাৰা জিহাদ কৰে আল্লাহে তেওঁলোকক সিহঁতৰ ওপৰত মৰ্যাদা প্ৰদান কৰিছে যিসকলে ঘৰত বহি থাকে, আল্লাহে প্ৰত্যোককে কল্যাণৰ প্ৰতিক্ৰিতি দিছে। আল্লাহে মুজাহিদসকলক মহাপুৰুষৰ জৰিয়তে ঘৰত বহি থকা লোকসকলৰ ওপৰত শ্ৰেষ্ঠত্ব প্ৰদান কৰিছে।

96. এইবোৰ হৈছে তেওঁৰ তৰফৰ পৰা মৰ্যাদা, ক্ষমা আবু ৰহমত; (জানি থোৱা) আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

97. নিশ্চয় যিসকলে নিজৰ ওপৰত অন্যায় কৰে সিহঁতৰ প্ৰাণগ্ৰহণৰ সময়ত ফিৰিস্তসকলে কয়, 'তোমালোকে কি অৱস্থাত আছিলা?' সিহঁতে কয়, 'পৃথিবীত আমি নিঃসহায় আছিলোঁ', সিহঁতে কয়, 'আল্লাহৰ পৃথিবী ইমান প্ৰশংস্ত নাছিলনে যে তোমালোকে আন ঠাইলৈ

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلُ مُؤْمِنًا إِلَّا حَطَّاً
وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا حَطَّاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ
مُؤْمِنَةٍ وَدَيْهُ مُسْلِمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ إِلَّا
يَصَدِّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُوَ
مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ
قَوْمٍ بَيْتَكُمْ وَبَيْتَهُمْ مِبْيَقٌ فَرِيقٌ مُسْلِمَةٌ
إِلَى أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَإِنْ لَمْ يَجِدْ
فَصِيَامٌ شَهْرِيْنِ مُتَتَابِعِيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ وَكَانَ
اللَّهُ عَلِيْمًا حَكِيمًا

وَمَنْ يَقْتُلُ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَحَرَّأَوْهُ جَهَنَّمُ
خَلِيلًا فِيهَا وَعَصِبَ أَهْلَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَلَعْنَهُ وَأَعَدَّ
لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا حَرَّبُتُمْ فِي سَيِّلِ
اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمْ
السَّلَامَ لَسْتُ مُؤْمِنًا تَبَعُّونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ
الَّذِيْنَا فَعَنِ الدَّلِيلِ مَعَانِيْ كَثِيرَةً كَذَلِكَ كُنْشَمَ
مَنْ قَبْلُ فَمَنْ أَهْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ
كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ عَبْرِ
أُولَئِكَ الْمُصَرِّرِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَيِّلِ اللَّهِ
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ فَضَلَّ أَهْلُ اللَّهِ الْمُجَاهِدِينَ
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكَلَّا
وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى وَفَضَلَّ أَهْلُ اللَّهِ الْمُجَاهِدِينَ
عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا

دَرَجَتِ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ
عَفُورًا رَّحِيمًا

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمٍ أَنْفُسِهِمْ
قَالُوا فِيمْ كُتُّمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَصْفَيْنِ فِي
الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً

فَتُهَا جِرْوًا فِيهَا فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ
وَسَآءَتْ مَصِيرًا ﴿٤٧﴾

হিজরত করি যাব নোরাবিলা’? ইইতেই আবাসস্থল জাহানাম, আরু এইটো কিমান যে নিকৃষ্ট আবাস!

إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ
وَالْوَلَدِنَ لَا يَسْتَطِعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ
سَبِيلًا ﴿٤٨﴾

98. কিন্তু যিসকল অসহায় পুরুষ, নারী আরু শিশুরে কোনো উপায় অরলম্বন করিব নোরাবে আরু কোনো পথ বিচারিও নাপায় (সিহতৰ বিষয়টো সুবীয়া)।

فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَن يَعْفُوَ عَنْهُمْ وَكَانَ
اللَّهُ عَفْوًا عَمُورًا ﴿٤٩﴾

99. আল্লাহ হয়তো শৈঘ্ৰেই সিহতৰ পাপ মোচন কৰিব, কাৰণ আল্লাহ পাপ মোচনকৰী, ক্ষমাশীল।

* رَمَنْ يُهَاجِرُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدُ فِي الْأَرْضِ
مُرْغَمًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ يَحْرُجَ مِنْ بَيْتِهِ
مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ
فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا
رَحِيمًا ﴿٥٠﴾

100. আরু যিয়ে আল্লাহৰ পথত হিজরত কৰিব তেওঁ পঞ্চীরিত বহতে আশ্রয়স্থল আরু প্রাচুর্যলাভ কৰিব; লগতে আল্লাহ আরু বাচ্চুলৰ উদ্দেশ্যে নিজ ঘৰৰ পৰা মুহাজিৰ হৈ ওলাই যোৱাৰ পিছত যাব মৃত্যু ঘটিব তাৰ পুৰুষ্কাৰৰ দায়িত্ব হৈছে আল্লাহৰ ওপৰত; আরু আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

إِلَّا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ
جُنَاحٌ أَن تَقْصُرُوا مِنَ الْصَّلَاةِ إِنْ خَفْتُمْ أَن
يَقْنِتَكُمْ أَذْنِينَ كَفَرُوا إِنَّ الْكُفَّارِينَ كَانُوا
لَكُمْ عَدُوًا مُبِينًا ﴿٥١﴾

101. আরু তোমালোকে যেতিয়া দেশ-বিদেশলৈ ছফৰ কৰিবা তেতিয়া যদি তোমালোকৰ আশংকা হয় যে, কাফিৰসকলে তোমালোকৰ বাবে ফিতনা সৃষ্টি কৰিব তেন্তে ছালাত কছৰ (সংক্ষিপ্ত) কৰিলে তোমালোকৰ বাবে কোনো দোষগীয় নহয়া নিশ্চয় কাফিৰসকল তোমালোকৰ প্রকাশ্য শক্ত।

إِلَّا كُنْتَ فِيهِمْ فَاقْمَتْ لَهُمُ الْأَصْلَوَةَ فَلَنْتَقْمِ
طَلَائِفَةً مِنْهُمْ مَعَكُ وَلَيَأْخُذُوا أَسْلَحَتَهُمْ فَإِذَا
سَجَدُوا فَلَيُكُوئُوا مِنْ وَرَائِكُمْ وَلَنْتَأْتِ
طَلَائِفَةً أُخْرَى لَمْ يُصَلِّوْ فَلَيُصَلِّوْ مَعَكُ
وَلَيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلَحَتَهُمْ وَدَّ الَّذِينَ
كَفَرُوا لَوْ تَعْقِلُونَ عَنْ أَسْلَحَتِكُمْ
وَأَمْتَعْتِكُمْ فَيَمِلُّونَ عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً
وَلَا جُنَاحٌ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ يَكُونُ أَذَى مِنْ
مَظَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَنْ تَضَعُوا أَسْلَحَتِكُمْ
وَخُدُنْوا حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَ لِلْكُفَّارِينَ
عَذَابًا مُهِينًا ﴿٥٢﴾

102. আরু যেতিয়া তোমালোক সিহতৰ মাজত অৱস্থান কৰিবা তাৰ পিছত সিহতৰ লগত ছালাত কায়েম কৰিবা, তেতিয়া সিহতৰ এটা দল যাতে তোমাৰ সৈতে থিয় হয় আরু সিহত যেন সশন্ত থাকো এতেকে সিহতৰ ছাজদাহ (নামাজ পঢ়া) কৰা হ'লে সিহত যেন তোমালোকৰ পিছফালে গৈ অৱস্থান কৰে, আরু আন এটা দল যিসকলে ছালাতত অংশ লোৱা নাছিল সিহতে যেন আহি তোমাৰ লগত ছালাতত অংশ লয় আরু সিহতে যেন সতৰ্ক আরু সশন্ত থাকো। কাফিৰসকলে কামনা কৰে যে, তোমালোকে যাতে তোমালোকৰ অন্ত-শশু আরু আচৰাব-পত্র সম্পর্কে অসতৰ্ক হোৱা যাতে সিহতে তোমালোকৰ ওপৰত এবাৰতেই আক্ৰমণ কৰিব পাৰো যদি তোমালোকে বৰষুণৰ বাবে কষ্ট পোৱা অথবা অসুস্থ অৱস্থাত থকা তেন্তে এনে অৱস্থাত অন্তৰ বাখি থলে তোমালোকৰ বাবে কোনো দোষগীয় নহয়; কিন্তু তোমালোকে সতৰ্কতা অৱলম্বন কৰিবা। নিশ্চয় আল্লাহ কাফিৰসকলৰ বাবে লাঙ্ঘনাদায়ক শাস্তি প্ৰস্তুত কৰি থৈছে।

فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ قِيَمَّا
وَقُعُودًا وَعَلَى جُنُوبِكُمْ فَإِذَا أَطْمَانْتُمْ
فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى

103. এতেকে যেতিয়া তোমালোকে ছালাত সমাপ্ত কৰিবা তেতিয়া তোমালোকে থিয় হৈ, বহি আরু শুই থকা অৱস্থাতো আল্লাহক স্বাবণ কৰিবা, তাৰ পিছত যেতিয়া তোমালোকে নিৰাপদ হ'বা তেতিয়া যথাযথভাৱে ছালাত কায়েম কৰিবা; নিশ্চয় নিৰ্ধাৰিত সময়ত ছালাত

কায়েম করাটো মুমিনসকলৰ বাবে অৱশ্য কৰ্তব্য।

- وَلَا تَهُنُوا فِي أَبْيَاغِ الْقَوْمِ إِنْ تَكُونُوا
تَالْمُؤْمِنُ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا تَالُّمُونَ وَرَجُونَ
مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَيْهَا
حَكِيمًا ١٠٤
104. আৰু শক্র সম্প্রদায়ৰ অনুসন্ধানত তোমালোকে দুৰ্বল নহ'বা। যদি তোমালোকে যত্নগা পাই আছা তেন্তে সিহঁতেও তোমালোকৰ দৰেই যত্নগা পাই আছে কিন্তু আঘাতৰ ওচৰত তোমালোকে যিটো আশা কৰা সিহঁতে সেইটো আশা নকৰে; আৰু আঘাত সৰ্বজ্ঞ, প্ৰজাময়।
- إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحُكْمِ لِتَحْكُمَ
بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرْلَكَ اللَّهُ وَلَا تَكُنْ
لِّلْخَآبِينَ حَسِيْمًا ١٠٥
105. নিশ্চয় অমি তোমাৰ প্ৰতি সত্য সহকাৰে কিতাব অৱতীৰ্ণ কৰিছোঁ, যাতে আঘাতে তোমাক যি জনাইছে সেই অনুযায়ী তুমি মানুহৰ মাজত বিচাৰ মীমাংসা কৰিব পাৰা; লগতে (জনি থোৱা) তুমি বিশ্বাস ভংগকাৰীসকলৰ সমৰ্থনত তৰ্ক নকৰিব।
- وَاسْتَغْفِرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ١٠٦
106. আৰু তুমি আঘাতৰ ওচৰত ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰা। নিশ্চয় আঘাত ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।
- وَلَا تُجَدِّلْ عَنِ الدِّينِ يَخْتَانُونَ أَنفُسَهُمْ إِنَّ
الَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ حَوَّاً إِثِيْمًا ١٠٧
107. আৰু যিসকলে নিজকে প্ৰতাৰিত কৰে তুমি সিহঁতৰ সমৰ্থনত বিতৰ্ক নকৰিবা; নিশ্চয় আঘাতে বিশ্বাস ভংগকাৰী পাপীক পছন্দ নকৰে।
- يَسْتَخْوِنُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ
الَّهِ وَهُوَ مَعْمُمٌ إِذْ يُبَيِّثُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ
الْقُولَ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ١٠٨
108. সিহঁতে মানুহৰ পৰা গোপন কৰিব বিচাৰে অথচ আঘাতৰ পৰা গোপন নকৰে, অথচ তেওঁ সিহঁতৰ লগতেই আছে, যেতিয়া সিহঁতে বাতিত এনেকুৱা কথাৰ পৰিকল্পনা কৰে যিটো তেওঁ পছন্দ নকৰে, আৰু সিহঁতে যি কৰে সেয়া আঘাতে পৰিবেষ্টন কৰি আছে।
- هَأَنْتُمْ هَتُّلَاءُ جَدَلُّمُ عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ
الَّدُنْيَا فَمَنْ يُجَدِّلُ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ١٠٩
109. চোৱা, তোমালোকেই সেইসকল লোক যিসকলে পাৰ্থিৰ জীৱনত সিহঁতৰ সমৰ্থনত বিতৰ্ক কৰিছোঁ; কিন্তু ক্ৰিয়ামৰ্ত দিনা আঘাতৰ সন্ধুখত কোনে সিহঁতৰ সমৰ্থনত বিতৰ্ক কৰিব অথবা কোন হ'ব সিহঁতৰ তত্ত্বাবধায়ক?
- وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ وَلَمْ
يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجْدِلُ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ١١٠
110. আনহাতে (যদি) কোনোবাই পাপ কাম কৰে অথবা নিজৰ ওপৰত অন্যায় কৰে, তাৰ পিছত (যদি) আঘাতৰ ওচৰত ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰে তেন্তে তেওঁ (নিশ্চয়) আঘাতক ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালুৰূপে পাৰা।
- وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ وَلَمْ
يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجْدِلُ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ١١٠
111. এতকে যিয়ে পাপ কাম কৰে, প্ৰকৃততে সি নিজৰেই ক্ষতি কৰে, আৰু আঘাত সৰ্বজ্ঞ, প্ৰজাময়।
- وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبْهُ عَلَى
نَفْسِهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلَيْهِ حَكِيمًا ١١١
112. লগতে যি ব্যক্তিয়ে কোনো অপৰাধ কৰে বা পাপ কাম কৰে, তাৰ পিছত সেইটো কোনো নিৰ্দোষ ব্যক্তিলৈ আৰোপ কৰে, তেন্তে সি দৰাচলতে মিছা অপৰাদ আৰু স্পষ্ট গুণাহৰ বোজাহে বহন কৰে।
- وَمَنْ يَكْسِبْ حَطَبَيَّةً أَوْ إِنْمَا ثُمَّ يَرْمِ بِهِ
بَرِيَّةً فَقَدْ أَحْتَلَ بِهَتَنَا وَإِنَّمَا مُبَيِّنًا ١١٢
113. আৰু তোমাৰ ওপৰত যদি আঘাতৰ অনুগ্রহ আৰু দয়া নাথাকিলহেতেন তেন্তে সিহঁতৰ মাজৰ এটা দলে তোমাক পথভ্ৰষ্ট কৰিব সংকল্প কৰিয়ে পেলাইছিল। কিন্তু সিহঁতে নিজৰ বাহিৰে আন কাকো পথভ্ৰষ্ট কৰিব নোৱাৰে আৰু তোমাৰে কোনো ক্ষতি কৰিব নোৱাৰে আঘাতে তোমাৰ প্ৰতি কিতাব আৰু হিকমত অৱতীৰ্ণ কৰিছে আৰু তুমি যি জনা নাছিলা সেয়া তোমাক শিক্ষা দিছে, তোমাৰ প্ৰতি
- وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ وَلَهُمَّ
طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ أَنْ يُضْلِلُوكَ وَمَا يُضْلِلُونَ إِلَّا
أَنفُسُهُمْ وَمَا يَصْرُونَكَ مِنْ شَيْءٍ وَإِنَّ اللَّهَ
عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَةَ وَعَلَمْكَ مَا لَمْ
تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ١١٣

আল্লাহর মহা অনুগ্রহ আছে।



114. সিইত্ব অধিকাংশ গোপন পরামর্শের কোনো কল্যাণ নাই, কিন্তু কল্যাণ আছে (তাৰ পৰামৰ্শত) যিয়ে ছাদাকাহ, সৎকর্ম আৰু মানুষৰ মাজত শাস্তি স্থাপনৰ নিৰ্দেশ দিয়ে, আল্লাহৰ সন্তুষ্টি লাভৰ আশাত যিয়ে এইটো পালন কৰিব নিশ্চয় আমি তাক মহা পুৰুষৰ প্ৰদান কৰিম।

فَسَوْفَ تُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١﴾

115. আৰু যাৰ ওচৰত সংপথ প্ৰকাশ হোৱাৰ পিছতো বাহুলৰ বিৰুদ্ধাচৰণ কৰে আৰু মুমিনসকলৰ পথৰ বাহিৰে অন্য পথ অনুসৰণ কৰে, তেন্তে আমি তাক সেইফালেই ওভতাই দিম যিফালে সি উভতি যায়, আৰু তাক জাহানামত প্ৰৱেশ কৰাম, আৰু সেয়া কিমান যে বেয়া আৰাসস্থল!

وَمَنْ يُشَاقِقُ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ
الْهُدَىٰ وَتَنْيَئُ عَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ تُولِّهُ
تَوْلَىٰ وَنُصْلِلُهُ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿١٥﴾

116. নিশ্চয় আল্লাহে তেওঁ লগত অংশী স্থাপন (শির্ক) কৰাক ক্ষমা নকৰিব। ইয়াৰ বাহিৰে অন্যান্য অপৰাধসমূহ যাক ইচ্ছা কৰিব ক্ষমা কৰি দিব আৰু যিয়ে আল্লাহৰ লগত আনক অংশী কৰে সি ভীষণভাৱে পথভৰ্ত হয়।

إِنَّ اللَّهَ لَا يَعْفُرُ أَنْ يُشْرِكَ بِهِ وَيَعْفُرُ مَا
دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكَ بِاللَّهِ فَقَدْ
ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٦﴾

117. তেওঁ পৰিবৰ্তে সিইতে কেৱল দেৱীবেই পূজা-পাঠ কৰে লগতে বিদ্ৰোহী চ্যতানৰ পূজা কৰে।

إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنَّهَا وَإِنْ يَدْعُونَ
إِلَّا شَيْطَلَةً مَرِيدًا ﴿١٧﴾

118. আল্লাহে তাক (চ্যতানক) অভিসম্পাত কৰিছে আৰু সি (চ্যতানে) কয়, ‘নিশ্চয় মই তোমাৰ বাদ্যাসকলৰ পৰা এটা নিৰ্দিষ্ট অংশক মোৰ অনুসূৰী বনাই লম।

لَعْنَةُ اللَّهِ وَقَالَ لَأَنْتَ خَذِنَ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا
مَفْرُوضًا ﴿١٨﴾

119. ‘আৰু মই নিশ্চয় সিইতক পথভৰ্ত কৰিম, লগতে সিইতৰ হৃদয়ত মিছা বাসনাৰ সৃষ্টি কৰিম, আৰু নিশ্চয় মই সিইতক নিৰ্দেশ কৰিম ফলত সিইতে পশুৰ কাগ ফুটা কৰিব, আৰু অৱশ্যে মই সিইতক নিৰ্দেশ কৰিম ফলত সিইতে আল্লাহৰ সৃষ্টিকো বিকৃত কৰিব।’ এতেকে যিয়ে আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে চ্যতানক অভিভাৱকবৃপ্তে গ্ৰহণ কৰিব সি নিশ্চয় স্পষ্ট ক্ষতিগ্ৰস্ত হ'ব।

وَلَأَصْلَنَّهُمْ وَلَأَمْبَنَّهُمْ وَلَأَمْرَنَّهُمْ
فَلَيَبْتَكِنُنَّ هَادَانَ الْأَنْعَمِ وَلَأَمْرَنَّهُمْ
فَلَيَعْبِرُنَّ خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَخَذِ الدَّشِّيْلَنَ
وَلَيَا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ حَسِرَ أَنَّ مُبِينًا
يَعْدُهُمْ وَيُمْتَهِيْمُ وَمَا يَعْدُهُمْ الشَّيْطَلَنَ إِلَّا
عُرُورًا ﴿١٩﴾

120. সি (চ্যতানে) সিইতক প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়ে আৰু সিইতৰ হৃদয়ত মিছা বাসনাৰ সৃষ্টি কৰে, (জনি থোৱা) চ্যতানে সিইতক কেৱল প্ৰতাৰণামূলক প্ৰতিশ্ৰুতিহে দিয়ে।

يَعْدُهُمْ وَيُمْتَهِيْمُ وَمَا يَعْدُهُمْ الشَّيْطَلَنَ إِلَّا
عُرُورًا ﴿٢٠﴾

121. এইসকল লোকবেই আশ্রয়স্থল হৈছে জাহানাম, তাৰ পৰা সিইতে নিখৃতিৰ উপায় বিচাৰি নাপাৰ।

أُوتِلِكَ مَا وَلَهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا
مَحِিচَّا ﴿٢١﴾

122. আৰু যিসকলে সৌমান আনিছে আৰু নেক আমল কৰিছে, অনতিপলমে আমি তেওঁলোকক এনেকুৱা জান্মাতত প্ৰৱেশ কৰাম, যাৰ তলত নিজৰাসমূহ প্ৰবাহিত; তাত তেওঁলোক চিবছায়ী হ'ব, আল্লাহৰ প্ৰতিশ্ৰুতি সত্য, কথাত আল্লাহতকৈ অধিক সত্যবাদী আৰু কোন হ'ব পাৰে?

وَالَّذِينَ ظَاهَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
سَدُّ خَلْمُهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ
خَلِيلِينَ فِيهَا أَبْدًا وَعَدَ اللَّهُ حَقًا وَمَنْ
أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلَأً ﴿٢٢﴾

123. (শেষ পরিণতি) তোমালোকের আশাৰ ওপৰত অথবা কিতাবীসকলৰ কামনাৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ নকৰে; বৰং যিয়ে বেয়া আমল কৰিব সি তাৰ প্ৰতিফল ভোগ কৰিব, আৰু সি এইক্ষেত্ৰত আল্লাহৰ বাহিৰে আন কোনো অভিভাৱক আৰু সহায়ক বিচাৰি নাপাৰ।

لَيْسَ يَأْمَانِيْكُمْ وَلَا أَمَانِيْ أَهْلَ الْكِتَابِ
مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَى بِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ
دُونِ اللَّهِ وَلِيْتَ وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٦﴾

124. আনহাতে পুৰুষেই হওক বা নাৰী যিয়েই স্মীনাৰ অৱস্থাত সংকৰ্ম কৰিব, তেওঁলোকেই জাগ্রাতত প্ৰৱেশ কৰিব আৰু তেওঁলোকৰ প্ৰতি অগু পৰিমাণে অন্যায় কৰা নহ'ব।

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّلِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى
وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا
يُظْلَمُونَ تَقْيِيرًا ﴿٢٧﴾

125. সেই বাস্তিতকৈ দ্বানৰ মাজত আৰু কোন উত্তম হ'ব পাৰে? যিয়ে সংকৰ্মপৰায়ণ হৈ আল্লাহৰ ওচৰত আত্মসম্পৰ্ণ কৰে আৰু একনিষ্ঠভাৱে ইব্রাহীমৰ মিলাতক অনুসৰণ কৰে, (জানি থোৱা) আল্লাহে ইব্রাহীমক অস্তৰঙ্গ বড়ু হিচাপে প্ৰহণ কৰিছে।

وَمَنْ أَحْسَنْ دِيَنَا مِنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ وَلِلَّهِ
وَهُوَ مُحْسِنٌ وَّاتَّبَعَ مِلَّةً إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَأَنْجَدَ
اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿٢٨﴾

126. আকাশমণ্ডলত যি আছে আৰু পৃথিবীত যি আছে সেই সকলো আল্লাহহেই আৰু আল্লাহে সকলোকে (নিজৰ জ্ঞানৰ দ্বাৰা) পৰিবেষ্টন কৰি আছে।

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ
اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطًا ﴿٢٩﴾

127. আৰু মানুহে তোমাৰ ওচৰত নাৰীসকলৰ বিষয়ে সমাধান বিচাৰে। কোৱা, ‘আল্লাহে তোমালোকক সিহঁতৰ বিষয়ে সমাধান দিছে আৰু কিতাবৰ পৰা তোমালোকক যি পাঠ কৰি শুনোৱা হয়, সেইটো হৈছে সেইসকল পিতৃহীন নাৰীৰ বিধান যিসকলৰ নিৰ্ধাৰিত প্ৰাপ্য তোমালোকে প্ৰদান নকৰা, অথচ তোমালোকে সিহঁতক বিবাহ কৰিবলৈ আগ্ৰাহী (নহয়)। লগতে অসহায় শিশুসকলৰ বিষয়ে বিধান এই যে, ন্যায়পৰায়ণতাৰ সৈতে তোমালোকে এতীমসকলক চোৱাচিতা কৰা। এতকে (জানি থোৱা) তোমালোকে যি সংকৰ্মই নকৰা কৰিয় নিশ্চয় আল্লাহ সেই সম্পর্কে সবিশেষ অৱগত।

وَيَسْفَطُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلْ اللَّهُ يُقْنِيْكُمْ
فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَى عَنِيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي
يَتَّسِعُ النِّسَاءُ الَّتِي لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ
لَهُنَّ وَرَغْبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ
وَالْمُسْتَضْعِفَينَ مِنَ الْوِلْدَنِ وَأَنْ تَقُومُوا
لِلْيَتَّسِعَ بِالْقُسْطِ وَمَا تَقْعُلُوا مِنْ حَيْرٍ فَإِنَّ
اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيْمًا ﴿٣٠﴾

128. যদি কোনো স্ত্ৰীয়ে তাইৰ স্বামীৰ ফালৰ পৰা দুৰ্বৰহাব অথবা উপেক্ষাৰ আশংকা কৰে তেন্তে সিহঁত উভয়ে আপোচ-নিষ্পত্তি কৰিব বিচাৰলৈ সিহঁতৰ কোনো গুণাহ নাই; আৰু আপোচ-নিষ্পত্তি কৰাটোৱেই শ্ৰেয়। মানুহৰ অস্তৰত লোভীয় ক্ৰপণতা আছে। যদি তোমালোকে সংকৰ্মপৰায়ণ হোৱা আৰু মুত্তাফী হোৱা, তেন্তে তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে আল্লাহতো জানেই।

وَإِنْ امْرَأً حَافَتْ مِنْ عَلْهَا نُسُورًا أَوْ
إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ أَنْ يُصْلِحَا
بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصَّلْحُ خَيْرٌ وَاحْضَرَتِ
الآنفُسُ اللَّسْحُ وَإِنْ حُسِنُوا وَتَقْتَلُوا فَإِنَّ اللَّهَ
كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ حَيْرًا ﴿٣١﴾

129. আৰু তোমালোকে যিমানেই ইচ্ছা নকৰা কৰিয় তোমালোকৰ স্বীসকলৰ মাজত তোমালোকে কেতিয়াও সমান ব্যৱহাৰ কৰিব নোৱাৰিবা, কিন্তু তোমালোকে কোনো এজনীৰ প্ৰতি সম্পৃক্ষিপ্তে ধাৰিত নহ'বা আৰু অনজনীক ওলোৱা অৱস্থাত এৰি নিৰ্দিবা; যদি তোমালোকে নিজকে সংশোধন কৰা আৰু তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা তেন্তে নিশ্চয় আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

وَلَنْ تَسْتَطِعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ
حَرَصْمُ فَلَا تَمْلِئُو كُلَّ الْمَيْلِ فَتَذَرُّوهَا
كَالْمَعَلَقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَشَتَّلُوا فَإِنَّ اللَّهَ
كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٣٢﴾

130. আৰু যদি সিহঁতে পৰম্পৰে পৃথক হৈ যায় তেন্তে আল্লাহে তেওঁৰ প্ৰাচুৰ্যৰ দ্বাৰা প্ৰত্যেককে অভাৱমুক্ত কৰিব; আল্লাহ প্ৰাচুৰ্যময়, প্ৰজ্ঞাময়।

وَإِنْ يَنْقَرَقَا يُعْنِيْنَ اللَّهُ كَلَّا مِنْ سَعْيِهِ وَكَانَ

الله وسعًا حكيمًا ﴿١﴾

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ
وَصَّيْنَا لِلنَّاسِ أُولُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ
وَإِيَّاكُمْ أَنِ اتَّقُوا اللَّهَ وَإِنْ تَكُفُّرُوا فَإِنَّ
لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ
غَنِيًّا حَمِيدًا ﴿٢﴾

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى
بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٣﴾

132. আকাশমণ্ডলত যি আছে আবু পৃথিবীত যি আছে সেই সকলো
আঞ্চাহবেই, তোমালোকৰ পূৰ্বে যিসকলক কিতাব দিয়া হৈছিল
সিহঁতক আবু তোমালোককো নির্দেশ দিছো যে, তোমালোকে আঞ্চাহৰ
তাকুৱা অৱলম্বন কৰা। আবু যদি তোমালোকে কুফৰী কৰা তথাপিও
আকাশমণ্ডলত যি আছে আবু পৃথিবীত যি আছে সেই সকলো
আঞ্চাহবেই, আঞ্চাহ অভৱনুত্ত, প্ৰশংসিত।

133. হে মানবজাতি! তেওঁ ইচ্ছা কৰিলে তোমালোকক অপসাৰিত
কৰি অন্য লোকক আনিব পাৰে; আবু আঞ্চাহ এই কাম কৰিবলৈ সম্পূৰ্ণ
সক্ষম।

إِنْ يَئِنَّ يُدْهِبُكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ
بِتَخَرِّيْنَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ قَدِيرًا ﴿٤﴾

134. যিয়ে পৃথিবীৰ প্ৰতিদান বিচাৰে তেন্তে (সি জানি লোৱা উচিত যে)
পৃথিবী আবু আধিবাতৰ পুৰুষ্কাৰ কেৱল আঞ্চাহৰ ওচৰতেই আছে; আবু
আঞ্চাহ সৰ্বশ্ৰেতা, সৰ্বদ্রষ্টা।

مَنْ كَانَ يُرِيدُ تَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ تَوَابُ
الْدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥﴾

135. হে মুমিনসকল! তোমালোকে ন্যায় বিচাৰত দৃঢ় প্ৰতিষ্ঠিত
থাকিবা, আঞ্চাহৰ উদ্দেশ্যে সাক্ষী দিবা, যদিও সেয়া তোমালোকৰ
নিজৰ বা পিতৃ-মাতৃ আবু আগীয়-স্বজনৰ বিবুদ্ধেই নহওক কিয়, সি
বিতোনে হওক অথবা বিতোন, আঞ্চাহ উভয়বেই ঘনিষ্ঠতৰা। সেয়ে
তোমালোকে ন্যায় বিচাৰ কৰিবলৈ প্ৰযৃতিৰ অনুসৰণ নকৰিবা।
তোমালোকে যদি পাক লগাই কথা কোৱা আবু অমোনোয়েগী হোৱা
তেন্তে তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে আঞ্চাহ সম্যক অৱগত।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُنُوا قَوْمِينَ
بِالْقُلُوبِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَى أَنفُسِكُمْ أَوْ
الْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِيْنِ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا
فَاللَّهُ أَوْلَى بِهِمَا فَلَا تَتَبَعُوا الْهَوَى أَنْ تَعْدِلُوا
وَإِنْ تَلُوْنَا أَوْ تُعَرِّضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا
تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٦﴾

136. হে মুমিনসকল! তোমালোকে ঈমান পোষণ কৰা আঞ্চাহৰ প্রতি,
তেওঁৰ বাচুলৰ প্ৰতি আবু সেই গ্ৰন্থৰ প্ৰতি যিখন তেওঁ তেওঁৰ বাচুলৰ
প্ৰতি অৱতীৰ্ণ কৰিছে আবু সেই গ্ৰন্থৰ প্ৰতি ও ঈমান পোষণ কৰা যিখন
তেওঁ ইয়াৰ পূৰ্বে অৱতীৰ্ণ কৰিছিল। আনহাতে যিয়ে আঞ্চাহক, তেওঁৰ
ফিৰিষ্টসকলক, তেওঁৰ কিতাপসমূহক, তেওঁৰ বাচুলসকলক আবু
শেষ দিৱসক অঞ্চিকাৰ কৰিব, সি দৰাচলতে ব্ৰহ্মতাত বহু দূৰ আঁতিৰ
গৈছে।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِمَّا كَفَرُوا ثُمَّ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ
الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِهِ وَمَنْ يَكُفُّرُ بِاللَّهِ
وَمَلَكِكَتِهِ وَرَكْنِهِ وَرَسُولِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٧﴾

137. নিশ্চয় যিসকলে ঈমান আনিছে তাৰ পিছত কুফৰী কৰিছে,
আকো ঈমান আনিছে আকো কুফৰী কৰিছে, তাৰ পিছত সিহঁতৰ
কুফৰী প্ৰবত্তি বৃকি পাইছে, আঞ্চাহে সিহঁতক কেতিয়াও ক্ষমা নকৰিব
আবু সিহঁতক কোনো পথো নেদেখুৱাব।

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ءَامَنُوا ثُمَّ
كَفَرُوا ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَمْ يَكُنْ اللَّهُ
لِيُغَفِّرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيْهُمْ سَبِيلًا ﴿٨﴾

138. মুনাফিকসকলক সুসংবাদ দিয়া যে, নিশ্চয় সিহঁতৰ বাবে
কষ্টদায়ক শাস্তি আছে।

بَشِّرْ الْمُنَافِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٩﴾

139. মুমিনসকলের পরিবর্তে যিসকলে কাফিরসকলক বন্ধুবৃপ্তে গ্রহণ করে সেইসকল লোকে সিহঁতর ও চৰত সমান বিচাৰে নেকি? অথচ যারতীয় সমান আল্লাহৰেই।

الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكُفَّارِ إِلَيْهِمْ أُولَئِكَ مِنْ دُونِ
الْمُؤْمِنِينَ أَبْيَتُهُمْ عِنْدَهُمُ الْعَزَّةُ فَإِنَّ الْعَرَّةَ
لِلَّهِ حَمِيعًا ﴿١٣﴾

140. কিতাবত তেওঁ তোমালোকৰ বাবে (এই বিধান) অৱৰ্তীৰ্ণ কৰিছে যে, যেতিয়া তোমালোকে শুনিবা যে, আল্লাহৰ আয়াতসমূহক অঙ্গীকাৰ কৰা হৈ আছে আৰু বিদ্রূপ কৰা হৈ আছে তেতিয়া তোমালোকে সিহঁতৰ লগত নবহিবা, যেতিয়ালৈকে সিহঁতে বেলেগ কোনো প্ৰসঙ্গলৈ ঘূৰি নাহে; অন্যথা তোমালোকেও সিহঁতৰ দৰেই গণ্য হ'বা। নিশ্চয় আল্লাহে মুনাফিকসকলক আৰু কাফিরসকলক জাহান্মাত একত্ৰিত কৰিব।

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا
سَمِعْتُمْ ءَايَاتَ اللَّهِ يُكَفَّرُ بِهَا وَسُتْهَرًا بِهَا
فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَمْكُرُوْسُوا فِي حَدِيثٍ
غَيْرِهِ إِنَّكُمْ إِذَا مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ جَامِعٌ
الْمُنَافِقِينَ وَالْكُفَّارِ إِنَّهُمْ جَمِيعًا ﴿١٤﴾

141. যিসকলে তোমালোকৰ অমঙ্গলৰ অপেক্ষাত থাকে, তাৰ পিছত আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা যদি তোমালোকে বিজয় লাভ কৰা তেন্তে সিহঁতে কয়, ‘আমি তোমালোকৰ লগত নাছিলোনে?’ আনহাতে যদি কাফিরসকলে আংশিক জয়লাভ কৰে তেন্তে কয়, ‘আমি তোমালোকৰ বিৰুদ্ধে প্ৰবল নাছিলোনে আৰু আমি তোমালোকক মুমিনসকলৰ পৰা বৰ্ক্খা কৰা নাইনে?’ এতেকে আল্লাহে ক্ৰিয়ামৰত দিনা তোমালোকৰ মাজত বিচাৰ মীমাংসা কৰিব আৰু আল্লাহে কাফিরসকলৰ বাবে কেতিয়াও মুমিনসকলৰ বিৰুদ্ধে কোনো পথ (উন্মুক্ত) নাৰাখো।

الَّذِينَ يَرَبَصُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ
مِّنْ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ
لِلْكُفَّارِ نَصِيبٌ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحْوِدْ
عَلَيْكُمْ وَسَنَعْثُمْ مِنْ أَنَّ الْمُؤْمِنِينَ فَالَّهُ
يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ
لِلْكُفَّارِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ﴿١٥﴾

142. নিশ্চয় মুনাফিকসকলে আল্লাহৰ লগত প্ৰতাৰণা কৰিব বিচাৰে, প্ৰকৃততে তেৱেই সিহঁতক প্ৰতাৰিত কৰে, আৰু যেতিয়া সিহঁতে ছালাতত থিয় হয় তেতিয়া অলসতা কৰি কেৱল মানুহক দেখুৱাৰলৈ ছালাতত থিয় হয়। আল্লাহক সিহঁতে খুবেই কম স্মাৰণ কৰে।

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُحَدِّدُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَدِيعُهُمْ
وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَىٰ يُرَاوِونَ
الْأَنْثَاسَ وَلَا يَدْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٦﴾

143. সিহঁত দোদুল্যামান অৱশ্বাত থাকে, ইফালেও নহয় সিফালেও নহয়। আল্লাহে যাক পথভ্ৰষ্ট কৰে, তুমি তাৰ বাবে কেতিয়াও কোনো পথ বিচাৰি নাপাবা।

مُذَبِّدِيْنَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هَتْوَلَاءِ وَلَا إِلَى
هَتْوَلَاءِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَنْ يَجِدْ لَهُ
سَبِيلًا ﴿١٧﴾

144. হে মুমিনসকল! তোমালোকে মুমিনসকলৰ বাহিৰে কাফিরসকলক বন্ধুবৃপ্তে গ্রহণ নকৰিবা। তোমালোকে নিজৰ ওপৰত আল্লাহৰ প্ৰকাশ্য অভিযোগ কায়েম কৰিব বিচাৰ নেকি?

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكُفَّارِ
أُولَئِكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَتَرِيدُونَ أَنْ
تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُّبِينًا ﴿١٨﴾

145. নিশ্চয় মুনাফিকসকলে জাহান্মাৰ সৰ্বনিম্ন স্তৰত থাকিব আৰু সিহঁতৰ বাবে তুমি কেতিয়াও কোনো সহায়ক নাপাবা।

وَلَنْ تَجِدْ لَهُمْ نَصِيرًا ﴿١٩﴾

146. কিন্তু যিসকলে তাওবা কৰে, নিজকে সংশোধন কৰে, আৰু আল্লাহক দৃঢ়ভাৱে অৱলম্বন কৰে, লগতে আল্লাহৰ উদ্দেশ্যে নিৰ্ভেজালভাৱে নিজৰ দীন পালন কৰে, তেন্তে তেওঁলোক মুমিনসকলৰ লগত থাকিব। (জানি থোৱা) শীঘ্ৰেই আল্লাহে মুমিনসকলক মহাপূৰক্ষাৰ প্ৰদান কৰিব।

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَأَعْتَصَسُوا بِاللَّهِ
وَأَخْصَصُوا دِيَّهُمْ لِلَّهِ قَوْلَتِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ
وَسَوْفَ يُؤْتِ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٠﴾

147. যদি তোমালোকে কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করা আরু ঈমান পোষণ করা, তেনেহ'লে তোমালোকক শাস্তি প্রদান করি আল্লাহর কি হ'ব? (জানি থোরা) প্রকৃততে আল্লাহ হৈছে গুণগ্রাহী, সর্বজ্ঞ।

148. বেয়া কথা প্রকাশ করাক আল্লাহে পচ্ছন্দ নকরে, কিন্তু যার ওপরত অত্যাচার করা হৈছে তাৰ বিষয়টো সুকীয়া; আরু আল্লাহ সর্বশ্রোত সর্বজ্ঞনী।

149. যদি তোমালোকে সংকর্ম প্রকাশ করা অথবা গোপন করা নাইবা দোষ ক্ষমা করা তেন্তে আল্লাহেও দোষ মোচনকাৰী, ক্ষমতাৱান।

150. নিশ্চয় যিসকলে আল্লাহ আরু তেওঁৰ বাচ্তুলৰ সৈতে কুফৰী করে লগতে আল্লাহ আরু তেওঁৰ বাচ্তুলসকলৰ মাজত পার্থক্য কৰিব বিচাৰে আৰু সিহঁতে কয়, ‘আমি কিছুমানৰ ওপৰত ঈমান পোষণ কৰোঁ আৰু কিছুমানৰ লগত কুফৰী কৰোঁ; আৰু সিহঁতে ইয়াৰ মধ্যৱৰ্তী এটা পথ অৱলম্বন কৰিব বিচাৰে।

151. ইহাঁতেই হৈছে প্ৰকৃত কাফিৰ; (জানি থোরা) আমি কাফিৰসকলৰ বাবে লাঞ্ছনিদায়ক শাস্তি প্ৰস্তুত কৰি ৰাখিছোঁ।

152. আনহাতে যিসকলে আল্লাহ আরু তেওঁৰ বাচ্তুলসকলৰ প্ৰতি ঈমান আনিছে আৰু তেওঁলোকৰ কাৰো মাজত কোনো পার্থক্য কৰা নাই, অতিসৌনকালে তেওঁলোকক তেওঁলোকৰ প্ৰতিদান দিয়া হ'ব, আৰু আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

153. কিতাবীসকলে বিচাৰে যে, তুমি আকাশৰ পৰা সিহঁতৰ বাবে এখন কিতাপ অৱৰ্তীৰ্ণ কৰা, সিহঁতে মুছাৰ ওচৰত ইয়াতকৈও ডাঙৰ দাবী কৰিছিল। সিহঁতে কৈছিল, ‘আমাৰ প্ৰকাশ্যভাৱে আল্লাহক দেখুওৱা।’ ফলত সিহঁতৰ সীমালংঘনৰ কাৰণে সিহঁতক বজ্রপাতে ধৰিছিল, তাৰ পিছত সিহঁতৰ ওচৰত স্পষ্ট প্ৰমাণ আহাৰ পিছতো সিহঁতে দামুৰী এটাক উপাস্যৰূপে গ্ৰহণ কৰিছিল, তথাপি আমি সেয়া ক্ষমা কৰিছিলোঁ আৰু আমি মুছাক স্পষ্ট প্ৰমাণ প্ৰদান কৰিছিলোঁ।

154. আৰু সিহঁতৰ অঙ্গীকাৰ গ্ৰহণ কৰিবলৈ তূৰ পৰ্বতক আমি সিহঁতৰ ওপৰত উত্তোলন কৰিছিলোঁ আৰু সিহঁতক কৈছিলোঁ, ‘শিৰ নত কৰি দুৱাৰেৰে প্ৰৱেশ কৰা।’ আমি সিহঁতক আৰু কৈছিলোঁ যে, ‘শনিবাৰে (বিশামৰ দিনা মাছ ধৰি) সীমালংঘন নকৰিবা।’ লগতে আমি সিহঁতৰ পৰা দৃঢ় অঙ্গীকাৰ লৈছিলোঁ।

155. তাৰ পিছত (সিহঁতক শাস্তি দিয়া হৈছিল) কাৰণ সিহঁতে অঙ্গীকাৰ ভংগ কৰিছিল, আল্লাহৰ আয়াতসমূহক অঙ্গীকাৰ কৰিছিল আৰু এই বুলি কৈছিল যে, ‘আমাৰ দহয়নসমূহ আচ্ছাদিত।’ বৰং সিহঁতৰ কুফৰীৰ বাবে আল্লাহ সিহঁতৰ অস্তৰসমূহত মোহৰ মাৰি দিছিল। গতিকে সিহঁতৰ কেৱল কিছুসংখ্যক লোকেই ঈমান আনিব।

مَا يَعْلَمُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ إِنْ شَكْرِتُمْ
وَإِمَانَتُمْ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلَيْمًا

(১৪)

* لَا يَجْبُبُ اللَّهُ أَلْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنْ الْقُولِ إِلَّا
مَنْ ظَلَمْ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلَيْمًا

إِنْ تُبْدِوا حَيْرًا أَوْ تُخْمُوْ أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا

(১৫)

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفْرِغُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِعَصْرٍ وَنَكْفُرُ بِعَصْرٍ
وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَخَذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سِيَّلًا

(১৬)

* أُولَئِكَ هُمُ الْكَفَرُونَ حَقًا وَأَعْتَدْنَا
لِلْكَفَرِينَ عَذَابًا مُهِمَّا

(১৭)

وَالَّذِينَ عَمِلُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَمْ يُفْرِغُوا بَيْنَ
أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَئِكَ سُوفَ يُؤْتَوْهُمْ أَجُورُهُمْ
وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَّحِيمًا

(১৮)

يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَبِ أَنْ تُتَرَّلِ عَلَيْهِمْ
كِتَبًا مِنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَى أَكَبَرَ
مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرَنَا اللَّهَ جَهَرًا فَأَخْدَتْهُمْ
الصَّعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ تَمَّ أَخْدَوْهُ الْعَجْلُ مِنْ
بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ أَلَّا يَبْيَنُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ
وَءَاتَيْنَا مُوسَى سُلْطَانًا مُبِينًا

(১৯)

وَرَفَقَنَا فَوْقَهُمُ الْأَطْوَرَ بِمِيَاثِقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمْ
أَدْخِلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي
السَّبِيلِ وَأَخْدَنَا مِنْهُمْ مِيَاثِقًا غَلِيلًا

(২০)

فِيمَا نَقْضَهُمْ مِيَاثِقُهُمْ وَكَفَرُهُمْ بِإِيمَانِ اللَّهِ
وَقَتَلُهُمُ الْأَثِيَّبَاءِ بِعَيْرِ حَقِّ وَقَوْلِهِمْ قُلْوُنَا
عَلْفُ بَلْ طَعَنَ اللَّهَ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا
يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا

(২১)

156. লগতে সিহঁতে কুফরী করার কারণে আবু মারয়াম বিরুক্তে
গুরুতর অপবাদ আবোপ করার কারণে (অভিশপ্ত হৈছিল)।

١٥٦

157. লগতে সিহঁতে এই উত্তির কারণে (অভিশপ্ত হৈছিল) যে,
আমিয়েই আল্লাহর বাচুল মারয়ামৰ পুত্র দুষ্টাক হত্যা করিছিলোঁ। অথচ
সিহঁতে তেওঁক হত্যাও করা নাই আবু কুছবিদ্বন্দও করা নাছিল; বৰং
সিহঁতে বাবে (বেলেগ এজন লোকক) তেওঁৰ সদৃশ করি দিয়া হৈছিল।
নিশ্চয় যিসকলে তেওঁৰ বিষয়ে মতভেদ করিছিল, সিহঁত এই বিষয়ে
সন্দেহত আছিল; এই বিষয়ে আনুমানৰ বাহিবে সিহঁতৰ ওপৰত কোনো
জানেই নাই। এইটো নিশ্চিত যে সিহঁতে তেওঁক হত্যা করা নাছিল।

وَقَوْلُهُمْ إِنَّا قَتَلْنَا أُمَّسِيَحَ عِيسَى أُنَّ مَرْيَمَ
رَسُولُ اللَّهِ وَمَا قَاتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ
شَيْءٌ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أَخْتَلُفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ
مِنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا أُتَبَاعُ الظَّنِّ
وَمَا قَاتَلُوهُ يَقِينًا

١٥৭

158. বৰং আল্লাহে তেওঁক নিজৰ ওচৰলৈ উঠাই লৈছে আবু আল্লাহ
মহা পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।

١٥৮

159. কিতাবীসকলৰ মাজৰ পৰা প্ৰত্যোকেই তেওঁৰ মৃত্যুৰ পূৰ্বে তেওঁৰ
ওপৰত ঈমান আনিব আবু ফিয়ামতৰ দিনা তেওঁ সিহঁতে বিৰুক্তে সাক্ষী
হ'ব।

١٥৯

160. বহুতো পৱিত্ৰ বস্তু আমি ইয়াহুদীসকলৰ দুৰাচাৰীতাৰ কারণে আবু
আল্লাহৰ পথৰ পৰা বহুতক বাধা দিয়াৰ কারণে সিহঁতৰ ওপৰত হাৰাম
কৰিছিলোঁ যিবোৰ সিহঁতৰ বাবে হালাল আছিল।

١٦০

161. লগতে সিহঁতৰ সুত গ্ৰহণৰ কারণে, অথচ ইয়াৰ পৰা সিহঁতক
নিষেধ কৰা হৈছিল; আবু অন্যায়ভাৱে মানুহৰ ধন-সম্পদ প্ৰাস কৰাব
কারণেও। আবু আমি সিহঁতৰ মাজৰ কাফিৰসকলৰ বাবে কষ্টদায়ক
শাস্তি প্ৰস্তুত কৰি বাখিছোঁ।

١٦১

162. কিন্তু সিহঁতৰ মাজৰ গভীৰ জন্মী লোকসকলে আবু মুমিনসকলে
তোমাৰ প্ৰতি যি অৱৰ্তীণ কৰা হৈছে আবু তোমাৰ পূৰ্বে যি অৱৰ্তীণ কৰা
হৈছিল তাৰ প্ৰতি ঈমান পোষণ কৰে। ছালাত প্ৰতিষ্ঠা কৰে, যাকাত
প্ৰদান কৰে লগতে আল্লাহ আবু শেষ দিৰিসৰ প্ৰতি ঈমান পোষণ কৰে,
অতিসোনকালে আমি এইসকল লোকক মহা পুৰক্ষাৰ দান কৰিম।

لَكِنَّ الرَّسُولُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ
وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ
مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْمُقْيَمِينَ أَصْلَوَهُ وَالْمُؤْمِنُونَ
أَنَّ رَبَّهُمْ أَكْرَمٌ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
أَرَأَيْتُكُمْ سُنْنَتِهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا

١٦٢

163. নিশ্চয় আমি তোমাৰ ওচৰলৈ অহী প্ৰেৰণ কৰিছোঁ, যেনেকে নূহ
আবু তেওঁৰ পৰৱৰ্তী নৰীসকলৰ প্ৰতি অহী প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ; আবু
ইব্ৰাহীম, ইহমাস্ল, ইহছাক, ইয়াকুব আবু তেওঁৰ বংশধৰ, ঈছা,
আইউব, ইউনুচ, হাৰুন আবু ছুলাঈমানৰ ওচৰতো অহী প্ৰেৰণ
কৰিছিলোঁ, লগতে দাউড়ক প্ৰদান কৰিছিলোঁ যাবূৰ।

* إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ
وَالنَّبِيِّنَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ
وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ
وَعِيسَى وَأَيُوبَ وَيُونُسَ وَهَرُونَ وَسُلَيْমَانَ
وَءَاتَيْنَا دَاؤِدَ زَبُورًا

١٦٣

164. আবু বহুতো বাচুল, যিসকলৰ বৰ্ণনা আমি তোমাক দিছোঁ আবু
বহুতো বাচুল যিসকলৰ বৰ্ণনা আমি তোমাক দিয়া নাই, (জানি থোৱা)

আল্লাহে মুচার সৈতে সুস্পষ্টবৃপে কথা কৈছে।

وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ

مُوسَى تَكْلِيمًا ﴿١٦﴾

রُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لَنَّلَا يَكُونُ
لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ
عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾

165. সুসংবাদবাহী আবু সারধানকাৰী বাচুল প্ৰেৰণ কৰিছোঁ, যাতে
বাচুলসকল অহাৰ পিছত আল্লাহৰ বিৰুদ্ধে মানুৰ বাবে কোনো
অভিযোগ নাথাকে; আবু আল্লাহ পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।

لَكِنَّ اللَّهَ يَتَّهِدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ
بِعِلْمِهِ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ وَهُنَّ بِاللَّهِ
فِي رِبْوَةٍ سَكَلَوْهُ এবং সাক্ষীবৃপে আল্লাহই যথেষ্ট। ﴿١٨﴾

شহীদা

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
كَفِيرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنْ اللَّهُ
قَدْ ضَلَّلَأُ بَعِيدًا ﴿١٩﴾

167. নিশ্চয় যিসকলে কুফৰী কৰিছে আবু আল্লাহৰ পথত বাধা প্ৰদান
কৰিছে, সিঁহঁত নিশ্চিতবৃপে ভীষণভাৱে পথভৰ্ত হৈছে।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَلَيَهْدِيْهِمْ طَرِيقًا ﴿٢٠﴾

168. নিশ্চয় যিসকলে কুফৰী কৰিছে আবু অন্যায়-অত্যাচাৰ কৰিছে,
আল্লাহে সিঁহঁতক ক্ষমা নকৰিব আবু সিঁহঁতক কোনো পথো নেদখাৰ।

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِيْنَ فِيهَا أَبَدًا وَكَانَ
ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٢١﴾

169. কেৱল জাহানামৰ পথৰ বাহিৰে তাত সিঁহঁতে চিৰকাল থাকিব
আবু এইটো আল্লাহৰ বাবে অতি সহজ।

يَأَيُّهَا الْقَاتُسُ قَدْ جَاءَكُمُ الرَّسُولُ بِالْحُقْقَىٰ
مِنْ رَبِّكُمْ فَقَامُواْ خَيْرًا لَكُمْ وَإِنْ
تَكُفُرُواْ فَإِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَكَانَ اللَّهُ عَلَيْهَا حَكِيمًا ﴿٢٢﴾

170. হে মানৱজাতি! নিশ্চয় বাচুলে তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ
তৰফৰ পৰা সত্য লৈ আহিছে, এতেকে তোমালোকে দৈমান পোষণ
কৰা, এইটোৱে তোমালোকৰ বাবে কল্যাণকৰ হ'বা আনহাতে যদি
তোমালোকে কুফৰী কৰা তেন্তে (জানি থোৱা) আকাশমণ্ডল আবু
পৃথিবীত যি আছে সেই সকলো আল্লাহবেই; আবু আল্লাহ সৰ্বজ,
প্ৰজাময়।

يَأَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلِبُواْ فِي دِينِكُمْ وَلَا
تَقُولُواْ عَلَى اللَّهِ إِلَّا حَقًّا إِنَّمَا الْمَسِيحُ
عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ
أَقْلَمَهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحُ مَنْهُ فَقَامُواْ بِاللَّهِ
وَرَسُولِهِ وَلَا تَقُولُواْ ثَالِثَةٌ أَنْتَهُواْ خَيْرًا لَكُمْ
إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ إِلَهٌ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ
وَلَلَّهُمَّ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُنَّ
بِاللَّهِ وَكِيلَّا ﴿٢٣﴾

171. হে আহলে কিতাব! তোমালোকে নিজৰ ধৰ্মত গুলু (সীমালংঘন)
নকৰিবা আবু আল্লাহৰ বিষয়ে সত্যৰ বাহিৰে আন একো নক'বা।
মাৰয়ামৰ পুত্ৰ দুছা মহীহ কেৱল এজন আল্লাহৰ বাচুল আবু তেওঁৰ
বাণীহে, যিটো তেওঁ মাৰয়ামৰ ওচৰত প্ৰেৰণ কৰিছিল আবু তেওঁৰ
তৰফৰ পৰা এটা বুৰা সেয়ে তোমালোকে আল্লাহ আবু তেওঁৰ
বাচুলসকলৰ ওপৰত দৈমান পোষণ কৰা আবু (আল্লাহক) তিনি বুলি
নক'বা, (এনে উক্তি) পৰিত্যাগ কৰা, এইটোৱেই তোমালোকৰ বাবে
কল্যাণকৰা আল্লাহই হৈছে একমাত্ ইলাহ, তেওঁৰ স্ফৱন হ'ব—
তেওঁ এনে কথাৰ পৰা পৰিত্ব-মহান। আকাশমণ্ডলত যি আছে আবু
পৃথিবীত যি আছে সেই সকলো আল্লাহবেই; আবু কৰ্ম-বিধায়কৰূপে
আল্লাহই যথেষ্ট।

لَنْ يَسْتَكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِهِ
وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ يَسْتَكِفُ
عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْكِنُ فَسِيْحَرُهُمْ إِلَيْهِ

172. মহীহে আল্লাহৰ বান্দা হ'বলৈ কেতিয়াও তাচ্ছল্য বোধ নকৰে,
আবু ঘনিষ্ঠ ফিৰিষ্টাসকলেও নকৰো দৰাচলতে যিয়ে তেওঁ ইবাদতক
তাচ্ছল্য জ্ঞান কৰে আবু অহংকাৰ কৰে, তেওঁ সিঁহঁত আটাইকে

শীঘ্রেই তেওঁর ওচৰত একত্ৰিত কৰিব।

بِعْدًا

173. আনহাতে যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম কৰিছে, আংলাহে তেওঁলোকক তেওঁলোকৰ পুৰুষৰ পৰিপূৰ্ণভাৱে দান কৰিব, লগতে নিজ অনুগ্রহত আৰু বেছিকে প্ৰদান কৰিব। আনহাতে যিসকলে (আংলাহৰ ইবাদত কৰাক) তাচিল্য জ্ঞান কৰিছে আৰু অহংকাৰ কৰিছে, সিহঁতক তেওঁ কষ্টদায়ক শাস্তি দিব। আংলাহৰ বাহিৰে সিহঁতে কোনো অভিভাৱক আৰু সহায়ক নাপাৰ।

وَلَيَّا وَلَا تَصِيرَا

174. হে মানৱজাতি! তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমালোকৰ ওচৰলৈ প্ৰমাণ আহিছে আৰু আমি তোমালোকৰ প্ৰতি স্পষ্ট জ্যোতি অৱৰ্তীৰ্ণ কৰিছোঁ।

يَتَأْيِيْهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَنٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِيْنًا

(১৫)

175. এতকেৰে যিসকলে আংলাহৰ প্ৰতি ঈমান আনিছে আৰু তেওঁক দৃঢ়ভাৱে অৱলম্বন কৰিছে, আংলাহে তেওঁলোকক নিশ্চয় তেওঁৰ দয়া আৰু অনুগ্রহ মাজত প্ৰৱেশ কৰাব আৰু তেওঁলোকক সৰল পথত তেওঁৰ ফালে পৰিচালিত কৰিব।

فَإِنَّمَا الَّذِينَ ءامَنُوا بِاللَّهِ وَأَعْصَمُوا بِهِ فَسَيَّدُ خَلْمَهُ فِي رَحْمَةِ مَنْهُ وَقَضَى لِوَيْهِ دِيْمَهُ

إِلَيْهِ صِرَاطًا مُّسْتَقِيْمًا

(১৬)

176. মানুহে তোমাৰ ওচৰত সমাধান বিচাৰো কোৱা, পিতৃ-মাতৃহীন নিঃসন্তান ব্যক্তি সম্পর্কে আংলাহে তোমালোকক সমাধান দিছে, কোনো পুৰুষ মৃত্যুবৰণ কৰিলে সি যদি সন্তানহীন হয় আৰু তাৰ এজনী ভনীয়েক বা বায়েক থাকে তেন্তে তাই পৰিত্যক্ত সম্পত্তিৰ অৰ্ধাংশ পাৰ। আৰু যদি তাই (মৃত নাৰী) সন্তানহীনা হয় তেন্তেহ'লে তাইৰ ভায়েক বা ককায়েক তাইৰ উত্তৰাধিকাৰী হ'বা এইদৰে যদি দুজনী ভনীয়েক বা বায়েক থাকে তেন্তে তাইহ'লে তাৰ পৰিত্যক্ত সম্পত্তিৰ তিনি ভাগৰ দুভাগ পাৰ। আৰু যদি কেইবাজনো ভাই-ককাই বা বাই-ভনী থাকে তেন্তে এজন পুৰুষৰ অংশ দুজনী নাৰীৰ অংশৰ সমান। তোমালোকে পথঅৰ্পণ হ'বা- এই আশংকাত আংলাহে তোমালোকৰ বাবে স্পষ্টভাৱে বৰ্ণনা কৰিছে; (জানি থোৱা) আংলাহ সকলো বস্তু সম্পর্কে সবিশেষ অৱগত।

يَسْتَعْثُونَكَ قُلْ أَلَّهُ يُفْتَيِّكُمْ فِي الْكَلَلَةِ إِنْ أَمْرُؤًا هَلْكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أَخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَكَ فَإِنْ كَانَتَا أَشْتَتَيْنِ فَلَهُمَا الشُّكْلَانِ مِمَّا تَرَكَ وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّهِ كِرْ مِشْلُ حَظِّ الْأَنْتَيْنِ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

(১৭)

৫- আল-মায়িদাহ

(আবর্ণ করিছে) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. হে মুমিনসকল! তোমালোকে অঙ্গীকারসমূহ (আবু চুক্তিসমূহ) পূর্বণ করা। যিবোর (জন্মের কথা) তোমালোকৰ ওচৰত পাঠ কৰা হৈছে সেইবোৰ বাহিৰে তোমালোকৰ বাবে ঘৰটিয়া চতুপ্দে জন্ম হালাল কৰা হৈছে, কিন্তু ইহৰাম অৱশ্থাত চিকাব কৰাক বৈধ বুলি নাভাবিবা।
নিশ্চয় আল্লাহৰে যি বিচাৰে আদেশ দিয়ে।
- يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا أَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِذْ حَلَتْ لَكُمْ بِهِمْ الْأَنْعَمُ إِلَّا مَا يُتَّسِّلَ عَلَيْكُمْ غَيْرُ مُحِلٍّ لِصَيْدٍ وَأَنْتُمْ حُرُمٌ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا مَا يُرِيدُ ﴿١﴾
2. হে মুমিনসকল! তোমালোকে আল্লাহৰ নির্দেশনসমূহক, পৰিত্ব মাহক, কুৰবানীৰ বাবে কা'বালৈ প্ৰেৰণ কৰা পশুক, ডিঙ্গিৎ পৰিধান কৰোৱা চিহনশিষ্ট পশুক আবু নিজ প্ৰতিপালকৰ অনুগ্ৰহক লগতে সন্তুষ্টিৰ অনুসন্ধানত পৰিত্ব ঘৰৰ অভিমুখে বাৰানা হোৱা যাবৰীসকলক অপমান নকৰিবা। আবু যেতিয়া তোমালোকে ইহৰামমুন্ত হোৱা তেতিয়া চিকাব কৰিব পাৰা। তোমালোকক মছজিদুল হারামত প্ৰৱেশ কৰিবলৈ নিষেধ কৰাৰ কাৰণে কোনো সম্পদায়ৰ প্ৰতি থকা শক্ততাই তোমালোকক যাতে কেতিয়াও সীমালংঘনত প্ৰৱেচিত নকৰো। সংকৰ্ম আবু তাৰুৱাৰ বিষয়ত তোমালোকে পৰম্পৰে পৰম্পৰক সহায়-সহযোগিতা কৰিবা, আনন্দাতে পাপকৰ্ম আবু সীমালংঘনত এজনে আনজনক সহায়-সহযোগিতা নকৰিবা, আবু আল্লাহৰ তাৰুৱা আৱলম্বন কৰা। নিশ্চয় আল্লাহ শাস্তি দানত অতি কঠোৰ।
- يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا لَا تُحْلِلُوا شَعَّابَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَبَيْدَ وَلَا ءامِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامَ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَّتُمْ فَاصْطَادُوا وَلَا يَجِدُ مَنْكُمْ شَيْئًا قَوْمٌ أَنْ صَدُوكُمْ عَنِ الْمَسِيْدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْدُوا وَتَعَاوِنُوا عَلَى الْإِثْمِ الْبَرِّ وَالْشَّقْوَى وَلَا نَعَارِفُنَا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعَدْوَنَ وَأَتَقْهُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢﴾
3. তোমালোকৰ বাবে হারাম কৰা হৈছে মৃত জন্ম, তেজ, গাহৰিৰ মাংস, আল্লাহৰ বাহিৰে আনৰ নামত জবেহ কৰা পশু, ডিঙ্গি চেপি বধ কৰা জন্ম, প্ৰহাৰ কৰি বধ কৰা জন্ম, ওপৰ পৰা পৰি মৰা পশু, অন্য প্ৰাণীৰ শিশুৰ আঘাতত মৰা জন্ম আবু টিংশ্ৰ পশুৰে ভক্ষণ কৰা জন্ম কিন্তু যিটোক তোমালোকে জবেহ কৰিব পাৰিছা সেইটোৰ বাহিৰে, আবু সেইটোও হারাম কৰা হৈছে যিটো মৃতি পূজাৰ বেৰীত বলি দিয়া হয়। তীৰ খেলৰ জুৱাৰে ভাগ্য কৰাও নিষিদ্ধ কৰা হৈছে। এই সকলোৰেৰ মহাপাপ। আজি কফিৰসকল তোমালোকৰ বিবুদ্ধাচৰণত হতাশ হৈছে, সেয়ে সিঁহাংক ভয় নকৰিবা কেৱল মোকেই ভয় কৰা। আজি মই তোমালোকৰ বাবে তোমালোকৰ দীনক পৰিৰ্পূৰ কৰিবলৈ আবু তোমালোকৰ ওপৰত মোৰ অনুগ্ৰহ সম্পূৰ্ণ কৰিবলৈ, আবু তোমালোকৰ বাবে ইছলামক দীন হিচাপে মনোনীত কৰিবলৈ। এতেকে যিয়ে পাপকৰ্মৰ ফালে ধাৰিত নহৈ কেৱল ভোকৰ তাৰ্ডনাত বাধ্য হৈ (ভক্ষণ কৰিছে) তেন্তে নিশ্চয় আল্লাহ ক্ষমাশীল, পূৰম দয়ালু।
- حُرْمَتْ عَلَيْكُمُ الْبَيْتُهُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْحِنْزِيرِ وَمَا أَهَلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُسْخَقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالْلَّطِيْحَةُ وَمَا أَكَلَ أَسْبَعُ إِلَّا مَا دَكَيْتُمْ وَمَا دُبِّيَ عَلَى الْنُّصْبِ وَأَنْ تَسْقَسِمُوا بِالْأَرْلَمْ دَلِيلُكُمْ فَسْقُ الْيَوْمِ يَسِّئُ الدِّينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشُوهُمْ وَاحْشُنُوْنَ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيَّكُمْ وَأَنْتَمْ عَلَيْكُمْ بِعْمَقِيْرَ وَرَضِيْبَتْ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِيَّنَا فَمَنِ اصْطَرَّ فِي مَحْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِلْأَمْرِ فَإِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣﴾
4. মানুহে তোমাক প্ৰশ্ন কৰে, সিঁহাংক বাবে কি কি হালাল কৰা হৈছে? কোৱা, ‘তোমালোকৰ বাবে সকলো ধৰণৰ পৰিত্ব বস্তু হালাল কৰা হৈছে, আবু চিকাৰী জীৱ-জন্ম যিবোৰক তোমালোকে চিকাব প্ৰশিক্ষণ
- يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ أُحِلَّ لَكُمْ الْطَّيِّبَتْ وَمَا عَلِمْتُمْ مِنْ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ ﴿٤﴾

দিছা, তোমালোকে সেইবোৰক সেই শিক্ষাই দিছা, যি শিক্ষা আল্লাহে তোমালোকক শিকাইছে। এতেকে এনেকুৱা (চিকাবী) জীৱ-জন্মৰে তোমালোকৰ বাবে যি ধৰি আনে সেইবোৰ তোমালোকে খোৱা, অৱশ্যে তাৰ ওপৰত (অৰ্থাৎ এৰি দিয়াৰ সময়ত) আল্লাহৰ নাম ল'বা, আৰু (শুনা) তোমালোকে আল্লাহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা। নিশ্চয় আল্লাহ অতি দ্রুত হিচাপ গ্ৰহণকৰী।

৫. আজি তোমালোকৰ বাবে সকলো ধৰণৰ পৰিত্ব বস্তু হালাল কৰা হ'ল আৰু যিসকলক কিতাব প্ৰদান কৰা হৈছে সিহঁতৰ খাদ্যদ্রব্যও তোমালোকৰ বাবে হালাল কৰা হৈছে আৰু তোমালোকৰ খাদ্যদ্রব্যও সিহঁতৰ বাবে হালাল কৰা হৈছে। মুনিমা সচিবিা নাৰী আৰু তোমালোকৰ আগত যিসকলক কিতাব প্ৰদান কৰা হৈছিল সিহঁতৰ সচিবিা নাৰীসকলক তোমালোকৰ বাবে বৈধ কৰা হৈছে, যদিহে তোমালোকে বিবাহৰ বাবত মোহৰ প্ৰদান কৰা, প্ৰকাশ্য ব্যাভিচাৰ বা গোপন ঘোনসঙ্গীনী হিচাপে নহয়। (জানি থোৱা) যিয়ে সৈমানৰ সৈতে কুফৰী কৰিব, নিশ্চয় তাৰ আমল নিষ্ঠল হৈ যাব, আৰু সি পৰকালত ক্ষতিগ্রস্তসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত হ'ব।

৬. হে মুমিনসকল! যেতিয়া তোমালোকে ছলাতৰ বাবে থিয় হ'ব বিচৰা তেতিয়া তোমালোকে নিজৰ মুখমণ্ডল ধূই ল'বা লগতে কিলাকুটিলৈকে হাত ধূই ল'বা, তোমালোকৰ মূৰ মছেহ কৰিবা আৰু সবুগাঁষ্টিলৈকে ভৰি ধূই ল'বা, আনহাতে যদি তোমালোকে জুনুৰী অৱস্থাত থাকা তেনেহ'লে বিশেষভাৱে পৰিত্বতা অৰ্জন কৰিল'বা। যদি তোমালোকে অসুস্থ হোৱা অথবা ভ্ৰমণত থাকা নাইবা তোমালোকৰ মাজৰ যিয়ে মল-মুৰ ত্যাগ কৰি আহিছে অথবা স্ত্ৰীৰ লগত সহবাস কৰিছে আৰু (পৰিত্ব হ'বলৈ) পানী পোৱা নাই তেন্তে (তেনে সময়ত) পৰিত্ব মাটিৰ দ্বাৰা তায়ান্মুম কৰিল'বা, অৰ্থাৎ তাৰ দ্বাৰা মুখমণ্ডল আৰু হাত (ব সবুগাঁষ্টিলৈকে) মছেহ কৰিবা। আল্লাহে তোমালোকৰ ওপৰত কোনো ধৰণৰ সংকীর্ণতা জাপি দিব নিবিচাবে; বৰং তেওঁ তোমালোকক পৰিত্ব কৰিব বিচাৰে আৰু তোমালোকৰ ওপৰত তেওঁৰ নিয়ামত সম্পূৰ্ণ কৰিব বিচাৰে, যাতে তোমালোকে কৃতজ্ঞতা জাপন কৰা।

৭. আৰু স্মাৰণ কৰা, তোমালোকৰ ওপৰত থকা আল্লাহৰ নিয়ামতবোৰ কথা আৰু সেই অঙ্গীকাৰৰ কথা যিটো তেওঁ তোমালোকৰ পৰা লৈছিল, যেতিয়া তোমালোকে কৈছিলা, ‘আমি শুনিলোঁ আৰু মানি ল'লোঁ’, গতিকে তোমালোকে আল্লাহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা। নিশ্চয় অস্তৰত যি আছে সেই সম্পর্কে আল্লাহ সবিশেষ অৱগত।

৮. হে মুমিনসকল! আল্লাহৰ উদ্দেশ্যে ন্যায় সাক্ষাদানত তোমালোকে অবিচল থাকিবা, কোনো সম্প্ৰদায়ৰ প্ৰতি থকা শক্রতাই তোমালোকক যাতে সুবিচাৰ বৰ্জনত প্ৰৱোচিত নকৰো। তোমালোকে সুবিচাৰ কৰিবা,

تَعْلِمُونَهُنَّ مَا عَلِمْكُمُ اللَّهُ فَكُلُوا مَمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَأَذْكُرُوا أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ⑤

آتَيْوْمَ أَجْلَ لَكُمُ الظَّيْبَثُ وَطَعَامُ الدِّينِ
أُرْثُوا الْكِتَبَ حَلَّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حَلَّ
لَهُمْ وَالْمُحْصَنَتُ مِنَ الْمُؤْمِنَتِ
وَالْمُحْصَنَتُ مِنْ الَّذِينَ أُرْثَوْا الْكِتَبَ مِنْ
فَبِلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجْوَرَهُنَّ مُحْسِنِينَ
غَيْرُ مُسْفِحِينَ وَلَا مُتَحْذِذِي أَخْدَانٍ وَمَنْ
يَكْفُرُ بِإِلَيْমِنَ فَقَدْ حَيَطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي
الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ⑥

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَمَرُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ
فَاغْسِلُوا وَجْهَكُمْ وَأَيْدِيْكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ
وَامْسَحُوا بِرِءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى
الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنْبًا فَأَطْهَرُوا وَإِنْ
كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ
مِنْكُمْ مِنَ الْغَلَبِطِ أَوْ لَمْسُتُمُ الْبَيْسَاءَ فَلَمْ
تَحْدُوا مَاءً فَتَبَيْمُوا صَعِيدًا طَيْبًا فَامْسَحُوا
بِوَجْهَكُمْ وَأَيْدِيْكُمْ مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ
لِيَحْجَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ
لِيَطْهِرَكُمْ وَلَيُتَسْمِعَ نِعْمَتَهُ وَعَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ ⑥

وَأَذْكُرُوا يَعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيقَةَ اللَّهِ
وَاثْقَكُمْ بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَيِّعْنَا وَأَطْعَنَا وَأَتَقْفَوْا
الَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِدَائِتِ أَصْدُورِ ⑦

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَمَرُوا كُنْوًا قَوْمِينَ لِلَّهِ
شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِي مَنْكُمْ شَنَعًا

فَوْمٍ عَلَى لَا تَعْدِلُوا أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ
لِلتَّقْوَىٰ وَأَتَقْوَاهُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ بِمَا
تَرَاهُتْ

تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ظَاهَرُوا عَمَّا نَوْءُ وَعَمِلُوا الْصَّالِحَاتِ
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٩﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَبُوا بِمَا يَأْتِيَنَا أَوْتَلَكَ
أَصْحَابُ الْجَنَّمِ ﴿١٠﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَاهَرُوا أَذْكُرُوا فَعَمِلَ اللَّهُ
عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ أَنْ يَسْطُطُوا إِلَيْكُمْ
أَيْدِيهِمْ فَكَفَ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ وَأَتَقْوَاهُ
وَعَلَى اللَّهِ فَلَيَسْتُوكُلُ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

*رَلَقْدَ أَحَدَ اللَّهُ مِيقَنُ بَنْتِ إِسْرَائِيلَ
وَبَعَثْنَا مِنْهُمْ أَنْفُقَ عَشَرَ قَبِيْلَاتِ وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي
مَعَكُمْ لِئَنِّي أَعْلَمُ الْأَصْلَوَةَ وَعَاهَتِنِي الْزَّكَوَةُ
وَعَامِنْتُمْ بِرُسْلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَفْرَضْتُمُ اللَّهَ
قَرْضاً حَسَنَتَا لَا كَفِرَنَّ عَنْكُمْ سِيَّاتِكُمْ
وَلَا دُخْلَنَّكُمْ جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَرُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ
ضَلَّ سَوَاءَ الْسَّبِيلِ ﴿١٢﴾

فِيمَا نَعْصِيهِمْ مِيقَنُهُمْ لَعْنَهُمْ وَجَعَلْنَا
فُلُوبَهُمْ قَسِيَّةً يُحْرُقُونَ الْكَلْمَ عنْ مَوَاضِعِهِ
وَنَسْوَأُ حَطَّا مِمَّا دُكَرُوا بِهِ وَلَا تَرَالْ تَطْلُعُ
عَلَى حَلَبَتِهِ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَأَعْفُ
عَنْهُمْ وَأَصْفَحَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَرَىٰ أَحَدَنَا مِيقَنُهُمْ
فَنَسْوَأُ حَطَّا مِمَّا دُكَرُوا بِهِ فَأَعْرَبْنَا بَيْنَهُمْ
الْعَدَاوَةَ وَالْبَعْضَاءَ إِلَيْ يومِ الْقِيَمَةِ وَسَوْفَ
يُبَيَّنُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٤﴾

يَأَيُّهَا الْكَتَبِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ
لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفِونَ مِنَ الْكَتَبِ

বেছি ভাগ তেওঁ তোমালোকৰ ওচৰত প্ৰকাশ কৰিছে আৰু বহুখিনি এৰি
দিছে। নিশ্চয় আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা এটা জ্যোতি তথা স্পষ্ট কিতাব
তোমালোকৰ ওচৰলৈ আহিছে।

16. যিসকলে আল্লাহৰ সন্তুষ্টিৰ অনুসৰণ কৰে, ইয়াৰ মাধ্যমত তেওঁ
সিহঁতক শাস্তিৰ পথত পৰিচালিত কৰে আৰু সিহঁতক নিজ
অনুমতিক্রমে অন্ধকাৰৰ পৰা পোহৰলৈ উলিয়াই আনে লগতে সিহঁতক
সৰল পথৰ দিনায়ত দিয়ে।

17. নিশ্চয় সিহঁতে কুফুৰী কৰিছে যিসকলে কয় যে, ‘মাৰয়ামৰ পুত্ৰ
মছীহেই হৈছে আল্লাহ’। কোৱা, ‘যদি আল্লাহৰে মছীহ ইবনে মাৰয়ামক
আৰু তেওঁৰ মাকক লগতে পৃথিবীত থকা সকলোকে খৎস কৰিব
বিচাৰে তেন্তে তেওঁক বাধা দিবলৈ কাৰ শক্তি আছে?’ আকাশমণ্ডল
আৰু পৃথিবী আৰু এই দুয়োৰে মাজত যি আছে সেই সকলোৰোৰ
সাৰ্বভৌমত কেৱল আল্লাহবেই। তেওঁ যি ইচ্ছা কৰে সেইটোৱে সৃষ্টি
কৰে, আৰু আল্লাহ সকলো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতাৱান।

18. ইয়াহূদী আৰু নাছাবাসকলে কয়, ‘আমি আল্লাহৰ পুত্ৰ আৰু তেওঁৰ
প্ৰিয়পত্ৰ।’ কোৱা, ‘তেন্তে কিয় তেওঁ তোমালোকক তোমালোকৰ
গুণহৰ কাৰণে শাস্তি দিব? বৰং তোমালোকেও সিহঁত দৰেই মানুহ,
যিসকলক তেওঁ সৃষ্টি কৰিছে যাক ইচ্ছা কৰে তেওঁ ক্ষমা কৰি দিয়ে
আৰু যাক ইচ্ছা কৰে তেওঁ শাস্তি দিয়ে, আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীত
লগতে এই দুয়োৰে মাজত যি আছে সেই সকলোৰোৰ সাৰ্বভৌমত
আল্লাহবেই, আৰু তেওঁৰ ওচৰলৈকেই উভতি ঘাব লাগিব।

19. হে কিতাবীসকল! বাচুল প্ৰেৰণৰ এটা (দীৰ্ঘ) বিৰতিৰ পিছত
তোমালোকৰ ওচৰলৈ আমাৰ বাচুল (মুহাম্মদ) আহিছে। তেওঁ
তোমালোকৰ ওচৰত স্পষ্টভাৱে (চৰীয়ত) ব্যাখ্যা কৰিছে, যাতে
তোমালোকে এইটো ক'ব নোৱাৰা যে, ‘আমাৰ ওচৰলৈ কোনো
সুসংবাদবাহী আৰু সাৰধানকাৰী অহা নাছিল।’ এতেকে (জানি থোৱা)
নিশ্চয় এতিয়া তোমালোকৰ ওচৰলৈ সুসংবাদদাতা আৰু সাৰধানকাৰী
আহিছো আল্লাহ সকলো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতাৱান।

20. আৰু স্বৰণ কৰা, যেতিয়া মুছাই তেওঁৰ সম্প্ৰদায়ক কৈছিল, ‘হে
মোৰ সম্প্ৰদায়ৰ লোকসকল! তোমালোকে তোমালোকৰ ওপৰত থকা
আল্লাহৰ অনুগ্ৰহবোৰ স্বৰণ কৰা যেতিয়া তেওঁ তোমালোকৰ মাজৰ
পৰাই নবী বনাইছিল আৰু তোমালোকক বজা-বাদশাহ বনাইছিল।
লগতে তোমালোকক সেইটো প্ৰদান কৰিছিল যিটো সৃষ্টিজগতৰ
কাকো দান কৰা নাছিল।’

21. ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! আল্লাহে তোমালোকৰ বাবে যিটো পৱিত্ৰ ভূমি
লিখি দিছে তাত তোমালোকে প্ৰৱেশ কৰা আৰু পশ্চাদপসৰণ নকৰিবা,
এনে কৰিলে তোমালোকে ক্ষতিগ্ৰস্ত হৈ প্ৰত্যাৱৰ্তন কৰিবা।

وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ فَذَلِكَ حَمْدٌ لِلّٰهِ نُورٌ
وَكِتَابٌ مُبِينٌ ⑯

যীহেড়ি বৈ ল্লাহ মেن আল্লাহু رَضِيَّوْনَهُ سُبْل
السَّلَامُ وَيَحْرُجُهُمْ مِنَ الظُّلْمَاتِ إِلَى الْلُّوْرِ
بِإِذْنِهِ وَيَهْدِهِمْ إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ ⑯

لَقَدْ كَفَرَ الظَّاهِرُونَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ
أَبْنُ مَرِيمٍ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنْ أَنَّ اللَّهَ شَيْءًا إِنَّ
أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمُسِيحَ أَبْنَ مَرِيمٍ وَآمَّةً
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلَلَّهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑯

وَقَالَ الْمُهُودُ وَالنَّصَارَى لَهُنَّ أَنْتُمُ أَهْلُ
وَاحِدَةٍ وَهُوَ قُلْ فَلَمْ يَعْدِبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ
أَنْتُمْ بَشَرٌ مِمَّنْ خَلَقَ يَعْفُرُ لِمَنْ يَشَاءُ
وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَلَلَّهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ⑯

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ
لَكُمْ عَلَىٰ فَتْرَةٍ مِنَ الرُّسُلِ أَنْ تَتَوَلَّوْا مَا
جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ
بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑯

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَقُولُونَ أَذْكُرُوا نَعْمَةَ
اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِي كُمْ أَشْيَاءَ
وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا وَعَاثَلَكُمْ مَا لَمْ يُؤْتِ
أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ⑯

يَقُولُونَ أَذْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ
اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْجِعُوا عَلَىٰ أَدْبَارِكُمْ فَنَتَّقْلِبُوا
خَسِيرِينَ ⑯

22. সিহঁতে ক'লে, ‘হে মুছ! নিশ্চয় তাত এটা শক্তিশালী সম্পদায় আছে আবু সিহঁত তাৰ পৰা ওলাই নোয়োৱালৈকে আমি কেতিয়াও তাত প্ৰৱেশ নকৰোঁ। এতকে সিহঁত তাৰ পৰা ওলাই গ'লে নিশ্চয় আমি তাত প্ৰৱেশ কৰিম।

قَالُوا يَمْوِسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَارِينَ وَإِنَّا لَنْ نَدْخُلُهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ ﴿٦﴾

23. যিসকলে ভয় কৰিছিল সিহঁতৰ মাজৰ দুজনে, যি দুজনৰ প্ৰতি আল্লাহে অনুঘৰ কৰিছিল, সিহঁতে ক'লে, ‘তোমালোকে সিহঁতৰ মুকাবিলা কৰি নগৰবন্ধৰত প্ৰৱেশ কৰা, প্ৰৱেশ কৰিলেই তোমালোকে জয়লাভ কৰিবা আবু যদি তোমালোকে মুমিন হোৱা, তেনেহ'লে আল্লাহৰ ওপৰতেই ভৰসা কৰা।

قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَعْنَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا أَدْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلُوكُمْ فَإِنَّكُمْ غَلَبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٧﴾

24. সিহঁতে ক'লে, ‘হে মুছ! সিহঁত যেতিয়ালৈকে তাত থাকিব আমি কেতিয়াও তাত প্ৰৱেশ নকৰোঁ, এতকে তুমি আবু তোমাৰ প্ৰতিপালকে গৈ যুদ্ধ কৰাগৈ। নিশ্চয় আমি ইয়াতেই বহি থাকিম।

قَالُوا يَمْوِسَى إِنَّا لَنْ نَدْخُلَهَا أَبْدًا مَا دَامُوا فِيهَا فَادْهُبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَتِيلًا إِنَّا هَنَّا قَعِيدُونَ ﴿٨﴾

25. তেওঁ ক'লে, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! মোৰ আবু মোৰ ভাত্ৰ বাহিৰে আন কাৰো ওপৰতে মোৰ কোনো আধিপত্য নাই, গতিকে তুমি আমাৰ আবু ফাছিক সম্পদায়ৰ মাজত বিচ্ছেদ কৰি দিয়া।’

قَالَ رَبٍ إِلَى لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخْيَ فَأَرْفَقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٩﴾

26. আল্লাহে ক'লে, ‘তেনেহ'লে ইয়াক (এই ভূমিক) সিহঁতৰ ওপৰত চালিশ বছৰলৈকে নিষিদ্ধ কৰা হ'ল, সিহঁতে পৃথিবীত উদ্বাস্ত হৈ ঘূৰি ঘূৰিবি, গতিকে তুমি ফাছিক সম্পদায়ৰ বাবে দুখ নকৰিবা।

قَالَ فِإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتَّهِمُونَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿١٠﴾

27. আবু তুমি আদমৰ দুই পুত্ৰ (হাবিল আবু কাবীল) ঘটনাটো সিহঁতক যথাযথভাৱে বৰ্ণনা কৰি শুনোৱা। যেতিয়া সিহঁত উভয়ে কুৰবানী কৰিছিল, ফলত এজনৰ পৰা (কুৰবানী) কুৰুল কৰা হৈছিল আবু আনজনৰ পৰা কুৰুল কৰা হোৱা নাছিল। (যাৰ কুৰবানী কুৰুল হোৱা নাছিল) সি ক'লে, ‘নিশ্চয় মই তোমাক হত্যা কৰিম।’ আনজনে ক'লে, ‘নিশ্চয় আল্লাহে কেৱল মুতাফীসকলৰ পৰাই (কুৰবানী) কুৰুল কৰে।’

* وَأَقْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأً أَبْنَى عَادَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَاهَا فَرَبَّانَةً فَتَقْتُلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقْبَلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلْنَكَ قَالَ إِنِّي مَا يَتَّقْبَلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿١١﴾

28. ‘মোক হত্যা কৰিবলৈ তুমি মোৰ প্ৰতি তোমাৰ হাত প্ৰসাৰিত কৰিলোও, তোমাক হত্যা কৰিবলৈ মই কিন্তু তোমাৰ প্ৰতি মোৰ হাত প্ৰসাৰিত নকৰোঁ; নিশ্চয় মই আল্লাহক ভয় কৰোঁ, তেৱেই সৃষ্টিগঁথৰ প্ৰতিপালক।’

لِئِنْ بَسَطْتَ إِلَى يَدِكَ لِتَقْتَلَنِي مَا أَنَا بِيَاسِطٍ يَدِي إِلَيْكَ لِأَقْتُلَكَ إِنَّ أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢﴾

29. ‘নিশ্চয় মই বিচাৰোঁ তুমি মোৰ আবু তোমাৰ পাপ লৈ উভতি যোৱা, ইয়াৰ ফলত তুমি জাহানামৰ অধিবাসী হ'বা, আবু এইটোৱেই হৈছে যালিমসকলৰ প্ৰতিদান।’

إِنَّ أَرِيدُ أَنْ يُبَوِّأَ بِأَئِمَّهِ فَتَتَّكُونُ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ حَرَّقُ الظَّالِمِينَ ﴿١٣﴾

30. তথাপিও তাৰ ভায়েকক হত্যা কৰিবলৈ তাৰ নফছে (প্ৰতিয়ে) তাৰ উচ্চটনি দিলো। ফলত সি তাক হত্যা কৰিলে আবু এইদৰে সি ক্ষতিগ্ৰস্তসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত হ'ল।

فَطَوَعَتْ لَهُ نَفْسُهُ وَقَتَلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ وَفَأَصْبَحَ مِنَ الْخَسِيرِينَ ﴿١٤﴾

31. তাৰ পিছত আল্লাহে এটা কাউৰী পঠালে, যিটোৱে তাৰ ভায়েকৰ মৃতদেহ কেনেকৈ গোপন কৰিব লাগে সেইটো দেখুওৱালৈ মাটি কীভ যুৱাৰি সোৱা অখিয়ে কাল যোৱালৈ

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَدُ كَيْفَ يُوَرِي سَوْءَةَ أَخِيهِ قَالَ يَوْلِي لَعْنَ

খুচরিবলৈ খরিলো। (এই দেখি) সি ক'লে, ‘হায়! মই এই কাউবীটোৰ দৰেও হ’ব নোৱাৰিলোনে যে মোৰ ভাত্ৰ মৃতদেহটো ঢাকিব পাৰোঁ? ফলত সি অনুতপ্ত হ’ল।

৩২. এই কাৰণেই বনী ইছৰাইলৰ বাবে এই বিধান দিছিলোঁ যে, হত্যাৰ পৰিবৰ্তে নাইবা পৃথিৰীত অশাস্তি সৃষ্টি বোধ কৰাৰ বাহিৰে যদি কোনোবাই কাৰোবাৰক হত্যা কৰে সি যেনিবা সমগ্ৰ মানৱ জাতিকহে হত্যা কৰিলে আৰু যিয়ে কাৰোবাৰ প্ৰাণ বক্ষা কৰিলে সি যেনিবা সমগ্ৰ মানুহৰ প্ৰাণ বক্ষা কৰিলো। নিশ্চয় সিহঁতৰ ওচৰলৈ আমাৰ বাচুলসকলে স্পষ্ট প্ৰমাণাদি লৈ আহিছিল, ইয়াৰ পিছতো সিহঁতৰ অধিকাংশই পৃথিৰীত সীমালংঘন কৰিছিল।

৩৩. যিসকলে আঞ্চাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰে আৰু পৃথিৰীত ধৰংসাঞ্চক কাম কৰি ফুৰে সিহঁতৰ শাস্তি কেৱল এইটোৱেই যে, সিহঁতক হত্যা কৰা হ’ব অথবা কুছবিদ্ধি কৰা হ’ব নাইবা বিপৰীত দিশৰ পৰা হাত ভৱি কাটি পেলোৱা হ’ব বা সিহঁতক দেশৰ পৰা নিৰ্বাসিত কৰা হ’ব। পৃথিৰীত এইটোৱেই হৈছে সিহঁতৰ লাঙ্গনা আৰু আখিৰাতত সিহঁতৰ বাবে আছে মহা শাস্তি।

৩৪. কিন্তু সিহঁতৰ বাহিৰে, যিসকলে তোমালোকৰ আয়তনীনত অহাৰ পূৰ্বেই তাওৰা কৰিছো এতেকে জনি থোৱা যে, নিশ্চয় আঞ্চাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

৩৫. হে দৈমান্দাৰসকল! তোমালোকে আঞ্চাহৰ তাকুৱা অৱলম্বন কৰা আৰু তেওঁৰ নৈকট্য লাভৰ উপায় অবেষণ কৰা লগতে তেওঁৰ পথত জিহাদ কৰা, যাতে তোমালোকে সফল হ’ব পাৰা।

৩৬. নিশ্চয় যিসকলে কুফৰী কৰিছে, পৃথিৰীত যি আছে সেই সকলো যদি সিহঁতক হয় লগতে ইয়াৰ সম্পৰিমাণ আৰু থাকে, যাতে সিহঁতে ইয়াৰ মাধ্যমত ক্ৰিয়াতৰ দিনা শাস্তিৰ পৰা বক্ষা পাৰলৈ মুক্তিপণ হিচাপে দিব পাৰে, তথাপি সিহঁতৰ পৰা সেয়া গ্ৰহণ কৰা নহ’ব আৰু সিহঁতৰ বাবে আছে কঠিনযুক্ত শাস্তি।

৩৭. সিহঁতে জুইৰ পৰা ওলাৰ খুজিব, কিন্তু সিহঁতে তাৰ পৰা ওলাৰ নোৱাৰিব আৰু সিহঁতৰ বাবে আছে চিৰছায়ী শাস্তি।

৩৮. চোৰ পুৰুষ আৰু চোৰ নাৰী উভয়ৰে হাত কাটি দিয়া, এয়া সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ ফল আৰু আঞ্চাহৰ তৰফৰ পৰা শিক্ষণীয় শাস্তি; (জনি থোৱা) আঞ্চাহ মহা পাৰ্ক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।

৩৯. এতেকে সীমালংঘন কৰাৰ পিছত যদি কোনোবাই তাওৰা কৰে আৰু নিজকে সংশোধন কৰে তেন্তে নিশ্চয় আঞ্চাহে তাৰ তাওৰা কৰল কৰিব; নিশ্চয় আঞ্চাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

أَعْجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْعَرَابِ
فَأُورِي سَوْءَةً أَخْيَ فَأَصْبَحَ مِنَ النَّدِيمِينَ ⑤

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْتُنَا عَلَىٰ بَنْتِ إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ
مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي
الْأَرْضِ فَكَانَمَا قَتَلَ النَّاسَ جَيْعَانًا وَمَنْ
أَحْيَاهَا فَكَانَمَا أَحْيَا النَّاسَ جَيْعَانًا وَلَقَدْ
جَاءَنَّهُمْ رُسْلَنَا يَالْبَيْتَنِتِ شَمَ إِنْ كَثِيرًا مِنْهُمْ
بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمْسُرِفُونَ ⑥

إِنَّا جَزُوا الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُنْتَلَوْ أَوْ
يُصَلَّبُوا أَوْ تُنْظَعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ
خَالِفٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ خَرَقٌ
فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ⑦

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ
فَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ⑧

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّفَعُوا اللَّهَ وَأَبْنَعُوا إِلَيْهِ
الْوَسِيلَةَ وَجَاهُدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ ⑨

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنْ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ
جَيْعَانًا وَمِنْهُهُدُّ مَعْهُدُو لَيَقْتَدُوْ بِهِ مِنْ عَذَابٍ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَا تُقْبَلَ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ ⑩

يُرِيدُونَ أَنْ يَخْرُجُوا مِنَ الْأَنْتَارِ وَمَا هُمْ
بِخَرِيجِنَّ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقْبِلٌ
وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيهِمَا جَزَاءً
بِمَا كَسَبَأَنَّكَلَّا مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ⑪

فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ
يُشْبُّ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ⑫

40. تُؤْمِنَ تَعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ الْسَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦﴾

41. হে বাচুল! তুমি সিংহতর বাবে চিস্তি নহ'বা যিসকলে কুফুরীর ফালে দ্রুত গতিত আগুরাই যায়—যিসকলে মুখেরে কয়, ‘ঈমান আনিছোঁ’, অথচ সিংহতর অন্তরে ঈমান আনা নাই- আবু যিসকলে ইয়াহুদী হৈছে, সিংহত (সকলোরেই) মিছা কথা শুনিবলৈ (আবু অনুসূবণ করিবলৈ) অধিক তৎপৰ, অন্যান্য যিবোৰ সম্প্রদায় তোমার ওচৰলৈ অহা নাই ইহাঁতে সেইসকল লোকৰ বাবে (তোমার কথাত) কাগ পাতি (চোৱাংচোৱাগিৰি কৰি) থাকো। (তোওৰাতৰ) শব্দসমূহ যথাযথ সুবিন্যস্ত থকাৰ পিছতো সিংহাঁতে সেইবোৰৰ অৰ্থ বিকৃত কৰো। সিংহাঁতে কয়, ‘যদি তোমালোকক এনেকুৱা বিধান দিয়ে তেনেহ’লে গ্ৰহণ কৰিবা আবু যদি এনেকুৱা বিধান নিদিয়ে তেনেহ’লে বৰ্জন কৰিবা। আল্লাহে যাক ফিতনাত পেলাব বিচাৰে তাৰ বাবে আল্লাহৰ ওচৰত তোমার কৰিবলৈ একো নাই। ইহাঁতেই হৈছে সেইসকল লোক যিসকলৰ হৃদয়ক আল্লাহৰে বিশুদ্ধ কৰিব নিবিচাৰে; সিংহতৰ বাবে আছে পৃথিবীত লাঞ্ছনা আবু আধিবাতত আছে মহাশাস্তি।

42. সিংহাঁতে মিছা শুনিবলৈ বৰ আগ্ৰহশীল আবু আবৈধ সম্পদ খাবলৈ অত্যন্ত আসক্ত; এতকে সিংহাঁতে যদি তোমার ওচৰলৈ আছে তেন্তে সিংহতৰ বিচাৰ মীমাংসা কৰিবা অথবা সিংহাঁতক উপেক্ষা কৰিবা। তুমি যদি সিংহাঁতক উপেক্ষা কৰা তেন্তে সিংহাঁতে তোমার একো ক্ষতি কৰিব নোৱাৰিব আবু তুমি যদি সিংহতৰ বিচাৰ নিষ্পত্তি কৰা তেন্তে সিংহতৰ মাজত ন্যায় বিচাৰ কৰিবা; নিশ্চয় আল্লাহে ন্যায়পৰায়কাৰীসকলক ভালপায়।

43. আবু সিংহাঁতে কেনেকৈ তোমাক ফয়চালাকৰী বনায়? অথচ সিংহতৰ ওচৰত আছে তোওৰাত, যাত আছে আল্লাহৰ বিধান, তথাপিও সিংহাঁতে মুখ ঘূৰাই লয় আবু সিংহাঁত মুমিনো নহয়।

44. নিশ্চয় আমিয়েই তোওৰাত অৱৰ্তীৰ্ণ কৰিছিলোঁ, তাত আছিল হিদায়ত আবু জ্যোতি, ইয়াৰ মাধ্যমত ইয়াহুদিসকলৰ বাবে ফয়চালা প্ৰদান কৰিছিল অনুগত নৰীসকলে আবু বাৰবানীসকলে লগতে বিদ্বানসকলেও। কাৰণ তেওঁলোকক আল্লাহৰ কিতাবৰ বক্ষক হিচাপে দায়িত্ব দিয়া হৈছিল আবু তেওঁলোক আছিল ইয়াৰ (সত্যতাৰ) সাক্ষী। সেয়ে তোমালোকে মানুহক ভয় নকৰিবা কৰেল মোকেই ভয় কৰা, আবু মোৰ আয়াতসমূহৰ বিনিময়ত তুচ্ছ মূল্য কিনি নল'বা। আল্লাহে যি অৱৰ্তীৰ্ণ কৰিছে সেই অনুযায়ী যিসকলে বিধান নিদিয়ে সিংহাঁতেই হৈছে কাফিৰ।

*يَأَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنْكَ الَّذِينَ يُسْرِعُونَ
فِي الْكُفَّارِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا يَأْتِيَنَا بِآفَوْهِمْ
وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا
سَمَّعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّعُونَ يَقُولُونَ إِنَّا خَرِّيْ
يَأْثُوكَ بِجُرْفَوْنَ الْكَلْمَ مِنْ بَعْدِ مَوْاضِعِهِ
يَقُولُونَ إِنَّا أُوتِيْمُ هَذِهَا فَخَذِنْهُ وَإِنَّ لَمْ
تُؤْتُهُ فَأَحْدَرُوا وَمَنْ يُرِدَ اللَّهُ فَيَقْتَلُهُ فَلَئِنْ
تَمْلِكَ لَهُ مِنَ الَّهِ شَيْءًا أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ
يُرِدَ اللَّهُ أَنْ يُظْهِرَ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا
خَرْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

سَمَّعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلْسُّجْنِ
جَاءُوكَ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ
وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضْرُوكَ شَيْءًا وَإِنْ
حَكَمْتَ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ
يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿١٦﴾

وَكَيْفَ يُحَكِّمُونَكَ وَعِنْهُمْ الْتَّورَةُ فِيهَا
حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّونَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا
أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾

إِنَّا أَنْزَلْنَا الْتَّورَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَحْكُمُ
بِهَا الْمُتَّيْمُونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّهِ هَادُوا
وَالْأَنَبيَّءُونَ وَالْأَحَاجَارُ بِمَا أَسْتَحْفَظُوا مِنْ
كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شَهَدَاءَ فَلَا تَحْشُو
النَّاسُ وَأَخْشُونَ وَلَا نَشْرُوْ وَإِنَّي تَقْرِيْ
قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ
فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿١٨﴾

45. আবু তাত (তাওবাতত) আমি সিংহত্ব বাবে (এই বিধান) অত্যারশ্যক করি দিছিলোঁ যে, প্রাণ পরিবর্তে প্রাণ, চকুর পরিবর্তে চকু, নাকৰ পরিবর্তে নাক, কাগৰ পরিবর্তে কাগ, দাঁতৰ পরিবর্তে দাঁত আবু আগাতৰ পরিবর্তে অনুবৃপ্ত আগাত। এতকে কোনোবাই ক্ষমা করিলে তাৰ বাবে সেইটো কাফফণাৰা হ'ব। আবু আগ্লাহে যি অৱতীৰ্ণ কৰিছে সেই অনুযায়ী যিসকলে বিধান নিদিয়ে সিংহতেই হৈছে যালিম।

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ الْخَفْسَ بِالْقُفْسٍ
وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأَذْنَ
بِالْأَذْنِ وَالسَّيْنَ بِالسَّيْنِ وَالْجَرْحَ قِصَاصٌ
فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَارَةً لَهُ وَمَنْ لَمْ
يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمْ
الظَّالِمُونَ ﴿٥﴾

46. আবু আমি তেওঁলোকৰ পিছতেই মাবয়ামৰ পুত্ৰ দীছাক প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ, তেওঁৰ পূৰ্বে অৱতীৰ্ণ হোৱা তাওবাতৰ সমৰ্থক হিচাপে। আমি তেওঁক ইঞ্জিল প্ৰদান কৰিছিলোঁ, তাত আছিল হিদায়ত আবু জ্যোতি, আবু এইখনেও তাৰ পূৰ্বে অৱতীৰ্ণ হোৱা তাওবাতৰ সত্যতাৰ সমৰ্থনকাৰী আছিল, লগতে তাত আছিল মুত্তাফীসকলৰ বাবে হিদায়ত আবু উপদেশ।

وَقَفَيْنَا عَلَىٰ إِعْكَابِهِمْ بِعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَعَاتَيْنَاهُ
إِلَيْنِحِيلَ فِيهِ هُدَىٰ وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ
يَدَيْهِ مِنَ الْتَّوْرَةِ وَهُدَىٰ وَمَوْعِظَةً لِلْمُنْقَيْنَ

﴿৫﴾

47. ইঞ্জিলৰ অনুসাৰীসকলে সেই অনুসাৰেই ফয়চালা কৰা উচিত, যিবোৰ বিধান আগ্লাহে তাত অৱতীৰ্ণ কৰিছো কাৰণ আগ্লাহে যিবোৰ বিধান অৱতীৰ্ণ কৰিছে সেই অনুযায়ী যিসকলে ফয়চালা নকৰে সিংহতেই হৈছে ফাছিকু।

وَلِيَحْكُمْ أَهْلُ الْإِنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ
وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمْ
الْفَاسِقُونَ ﴿৫﴾

48. আবু আমি তোমাৰ প্ৰতি সত্যসহ কিতাব অৱতীৰ্ণ কৰিছোঁ, ইয়াৰ পূৰ্বে অৱতীৰ্ণ হোৱা কিতাবসমূহৰ সত্যতাৰ সমৰ্থনকাৰী আবু সেইবোৰৰ তদাৰককাৰীবৃগ্পে। এতকে আগ্লাহে যি অৱতীৰ্ণ কৰিছে সেই অনুযায়ী তুমি সিংহত্ব বিচাৰ নিষ্পত্তি কৰা আবু যি সত্য তোমাৰ ওচৰলৈ আহিছে সেইটো এৰি সিংহত্ব প্ৰবৃত্তিৰ অনুসৰণ নকৰিব। তোমালোকৰ প্ৰত্যেকৰে বাবে আমি একোটাকৈ চৰীয়ত আবু স্পষ্ট পথ নিৰ্ধাৰণ কৰি দিচ্ছোঁ। আগ্লাহে ইচ্ছা কৰিলে তোমালোকক এটা উন্নত কৰিব পাৰিলেহেন্তেন, কিন্তু তেওঁ তোমালোকক যি প্ৰদান কৰিছে তাৰ দ্বাৰা তোমালোকক পৰীক্ষা কৰিব বিচাৰো। সেয়ে তোমালোকে সৎকৰ্মত প্ৰতিযোগিতা কৰা। আগ্লাহৰ পিনেই তোমালোক সকলোৱে প্ৰত্যাৰ্থন কৰিব লাগিব। এতকে তোমালোকে যি বিষয়ত মতভেদ কৰিছিলা, সেই বিষয়ে তেওঁ তোমালোকক অৱগত কৰিব।

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَبَ يَا لَهُقِّ مُصَدِّقًا لِمَا
بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَبِ وَمُهَمِّمًا
فَاحْكُمْ بِمَا بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَبَعَ
أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحُقْقِ لِكُلِّ جَعْلَنَا
مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَا جَأَّ وَلُوْ شَاءَ اللَّهُ
لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكُمْ لَيْلَيْلُكُمْ فِي
مَا أَنْزَلْنَاكُمْ فَاسْتِيقْوْ أَحْيِرَتْ إِلَى اللَّهِ
مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُبَيِّنُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ
تَخْتَلِفُونَ ﴿৫﴾

49. (আকো কৈছোঁ) আগ্লাহে যি অৱতীৰ্ণ কৰিছে সেই অনুযায়ী তুমি সিংহত্ব মাজত বিচাৰ নিষ্পত্তি কৰা, আবু সিংহত্ব প্ৰবৃত্তিৰ অনুসৰণ নকৰিবা, লগতে সিংহত্ব বিষয়ে সতৰ্ক থাকিবা, কাৰণ আগ্লাহে তোমাৰ প্ৰতি যি অৱতীৰ্ণ কৰিছে সিংহতে যাতে ইয়াৰ কোনো বিষয়ৰ পৰা তোমাক বিচুত কৰিব নোৱাৰে। যদি সিংহতে মুখ ঘূৰাই লয় তেন্তে জানি থোৱা যে, আগ্লাহে সিংহতক কেৰল সিংহত্ব কিছুমান গুণহৰ বাবে শাস্তি দিব বিচাৰো নিশ্চয় মানুহৰ মাজৰ বহুতেই হৈছে ফাছিকু।

وَإِنْ أَحْكُمْ بِمَا بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَبَعَ
أَهْوَاءَهُمْ وَأَحْدَرُهُمْ أَنْ يَقْتُلُوكُمْ عَنْ بَعْضِ
مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ فَإِنْ تَوَلُّوْ فَاعْلَمُ أَنَّهُ
يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصْبِيَهُمْ بِيَعْضِ ذُنُوبِهِمْ وَإِنَّ
كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ لَقْدِسُقُونَ ﴿৫﴾

50. সিংহতে জাহিলিয়াত যুগৰ বিচাৰ-বাৰস্থা কামনা কৰে নেকি? দৃঢ়

أَفْحَكُمْ الْجَاهِلِيَّةَ يَبْعُونَ وَمَنْ أَحْسَنَ مِنْ

বিশ্বসী সম্পদায়ৰ বাবে বিচাৰ-ব্যৱস্থা প্ৰদানত আল্লাহতকৈ শ্ৰেষ্ঠ আৰু
কোন হ'ব পাৰে?

اللَّهُ حُكْمًا لِّقَوْمٍ بُوقُونَ ﴿٦﴾

51. হে মুমিনসকল! তোমালোকে ইয়াহুদী আৰু নাচাবাসকলক
বন্ধুবৃপ্তে গ্ৰহণ নকৰিবা, সিহঁত হৈছে পৰম্পৰে পৰম্পৰৰ বন্ধু।
তোমালোকৰ মাজৰ কোনোৰাই সিহঁতক বন্ধুবৃপ্তে গ্ৰহণ কৰিলে সি
নিশ্চয় সিহঁতৰেই এজন বুলি গণ্য হ'ব। নিশ্চয় আল্লাহে অত্যাচাৰী
সম্পদায়ক হিদায়ত নিদিয়ে।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا لَا تَتَخَذُوا الْيَهُودَ
وَالنَّصَارَى أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ
وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَإِنَّهُمْ إِنَّمَا لَا
يَهُدِي إِلَيْهِمُ الْقَوْمُ الظَّالِمِينَ ﴿٦﴾

52. এতেকে যিসকলৰ অন্তৰত ব্যাধি আছে সিহঁতক তুমি
অতিসোনকালে সিহঁতৰ সৈতে মিলিত হোৱা দেখিবলৈ পাৰা। সিহঁতে
কথ্য, ‘আমি আশংকা কৰিছো যে, কোনো এটা বিগদে আমাক আকাস্ত
কৰিব।’ এতেকে এনেকুৱা হ'ব পাৰে যে, আল্লাহে (তোমালোকক)
বিজয় দান কৰিব অথবা তেওঁৰ ফালৰ পৰা এনেকুৱা কিবা প্ৰদান কৰিব
যাতে সিহঁতে সিহঁতৰ অন্তৰত যি গোপন বাখিছিল সেই বাবে লজ্জিত
হয়।

فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرْضٌ يُسَرِّعُونَ
فِيهِمْ يَقُولُونَ نَحْشَى أَنْ تُصِيبَنَا دَأْبَرَةً
فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِي بِالْفُتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِنْ
عِنْدِهِ فَيُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرَوْا فِي أَنْفُسِهِمْ
نَدِيمِينَ ﴿٦﴾

53. আৰু মুমিনসকলে ক'ব, ‘ইহাতেই সেইসকল লোক নেকি
যিসকলে আল্লাহৰ নামত দৃঢ়ভাৱে শপত কৰিছিল যে, নিশ্চয় সিহঁত
তোমালোকৰ লগত আছে? সিহঁতৰ আমলসমূহ নিষ্ফল হৈছে, ফলত
সিহঁত ক্ষতিগ্রস্ত হৈছে।

وَيَقُولُ الَّذِينَ ءامَنُوا أَهَنُوا لِلَّهِ أَهْنَاهُ
بِاللَّهِ جَهَدَ أَيْنَمِنْهُمْ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ حِيطَ
أَعْمَلُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَسِيرِينَ ﴿٦﴾

54. হে মুমিনসকল! তোমালোকৰ মাজৰ কোনোৰাই যদি দীনৰ পৰা
উভতি যায় (তেন্তে জানি থোৱা) নিশ্চয় আল্লাহে এনেকুৱা এটা
সম্পদায় আনিব যিসকলক তেওঁ ভালপায় আৰু তেওঁলোকেও তেওঁক
ভাল পাৰ; তেওঁলোক মুমিনসকলৰ প্ৰতি কোমল আৰু কাফিৰসকলৰ
প্ৰতি অতি কঠোৰ হ'ব; তেওঁলোকে আল্লাহৰ পথত জিহাদ কৰিব আৰু
কোনো ভৰ্তনাকাৰীৰ ভৰ্তনালৈ ভ্ৰক্ষেপ নকৰিব। এইটো আল্লাহৰ
অনুগ্রহ, তেওঁ যাক ইচ্ছা কৰে তাকেই দান কৰো। (জনি থোৱা) আল্লাহ
প্ৰাচুৰ্যময়, সৰ্বজ্ঞ।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا مَنْ يَرَنَّ مِنْكُمْ عَنْ
دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُجْهِمُ
وَيُحْبُّونَهُ رَأْلَةً عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعْزَزَةً عَلَىٰ
الْكُفَّارِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا
يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِبٍ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ
مَنْ يَتَّسِعُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِ ﴿٦﴾

55. (জনি থোৱা) তোমালোকৰ (প্ৰকৃত) বন্ধু হৈছে কেৱল আল্লাহ
আৰু তেওঁৰ বাচ্ছুল আৰু মুমিনসকল- যিসকলে বিনীত হৈ ছালাত
কায়েম কৰে আৰু যাকাত প্ৰদান কৰো।

إِنَّمَا وَلِيْكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ ءامَنُوا
الَّذِينَ يُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَوةَ وَهُمْ
رَاكِعُونَ ﴿٦﴾

56. এতেকে যিঘে আল্লাহক আৰু তেওঁৰ বাচ্ছুলক লগতে মুমিনসকলক
বন্ধুবৃপ্তে গ্ৰহণ কৰিব (তেরেই হ'ব আল্লাহৰ দলভুক্ত)। (জনি থোৱা)
নিশ্চয় আল্লাহৰ দলেই জয়যুক্ত হ'ব।

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ ءامَنُوا فَإِنَّ
حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْأَعْلَمُ بِالْأَعْلَمِ ﴿٦﴾

57. হে মুমিনসকল! তোমালোকৰ পৰ্বে যিসকলক কিতাব দিয়া হৈছিল
সিহঁতৰ মাজৰ যিসকলে তোমালোকৰ দ্বীনক উপহাস আৰু খেল-
ধেমালিৰ বস্তুবৃপ্তে গ্ৰহণ কৰে সিহঁতক আৰু কাফিৰসকলক
তোমালোকে কেতিয়াও বন্ধুবৃপ্তে গ্ৰহণ নকৰিবা আৰু তোমালোকে
আল্লাহৰ তাৰকাৰা অৱলম্বন কৰা, যদি তোমালোকে প্ৰকৃত মুমিন হোৱা।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا لَا تَتَخَذُوا الَّذِينَ
آخَذُوا دِيْنَكُمْ هُزُراً وَلَعْبَا مِنَ الَّذِينَ أَوْلَوْا
الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكُفَّارُ أَوْلَيَاءُ
وَأَنَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٦﴾

58. আবু যেতিয়া তোমালোকে ছালাতৰ প্রতি আহ্বান কৰা তেতিয়া
সিহঁতে ইয়াক উপহাস আবু খেল-ধেমালিৰ বস্তুবৃপে গ্ৰহণ কৰে-
এইটো এইকাৰণে যে, সিহঁত হৈছে এমেকুৱা এটা সম্প্ৰদায় যিসকলে
একোৱে নবুজ্বে।

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ أَخْدُوهَا هُرُواً وَلَعْبًا
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

59. কোৱা, ‘হে কিতাবীসকল! তোমালোকে আমাৰ সৈতে এইকাৰণে
শক্তা পোষণ কৰা নেকি যে, আমি আল্লাহৰ প্রতি ঈমান আনিছোঁ আবু
আমাৰ প্রতি যি অৱৰ্তীণ হৈছে তথা যি আমাৰ পূৰ্বে অৱৰ্তীণ হৈছিল
সেইবোৰক আমি বিশ্বাস কৰোঁ। নিশ্চয় তোমালোকৰ অধিকাংশই হৈছা
ফাঁচিক।’

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هُلْ تَقُومُ مِنَ الْأَنْ
ءَامِنَّا بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قِبْلٍ
وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَسِقُونَ ﴿٢٩﴾

60. কোৱা, ‘মই তোমালোকক ইয়াতকৈও নিকৃষ্ট পৰিণামৰ সংবাদ
দিমনে যিটো আল্লাহৰ ওচৰত আছে? যাৰ ওপৰত আল্লাহে
অভিসম্পাত কৰিছে আবু যাৰ ওপৰত তেওঁ ক্ৰোধাভিত হৈছে।
যিসকলৰ মাজৰ পৰা কিছুমানক বান্দৰ আবু কিছুমানক গাহৰি বনাইছিল
আবু (সিহঁতৰ কিছুমানে) তাঙ্গৰ উপাসনা কৰিছিল। সিহঁতেই
অৱস্থানৰ দিশৰ পৰা নিকৃষ্ট আবু সৰল পথৰ পৰা আটাইতকৈ বেছি
বিচুত্য।’

قُلْ هُنَّ أَنْتِئُكُمْ بِشَرٍّ مِنْ ذَلِكَ مُشْوِبَةٌ عِنْدَ
اللَّهِ مَنْ لَعْنَهُ اللَّهُ وَغَضَبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ
مِنْهُمْ أَقْرَدَةً وَأَلْحَانَزِيرَ وَعَبَدَ الظَّلَعُوتَ
أُولَئِكَ شَرُّ مَكَانًا وَأَضَلُّ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٣٠﴾

৩০

61. আবু সিহঁতে যেতিয়া তোমালোকৰ ওচৰলৈ আহে তেতিয়া কয়,
আমি ঈমান আনিছোঁ, অথচ সিহঁত কুফুৰী লৈ প্ৰেৱেশ কৰিছে আবু
এইটো লৈয়ে ওলাই গৈছে। আবু সিহঁতে যি গোপন কৰে, সেই
সম্পর্কে আল্লাহে ভালদৰেই জানো।

وَإِذَا جَاءَكُمْ مُنْهُمْ يُسْرِعُونَ فِي الْإِثْمِ
بِالْكُفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ
بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ﴿٣١﴾

62. সিহঁতৰ মাজৰ বহুতকে তুমি দেখিবলৈ পাৰা পাপকৰ্মত, সীমালংঘনত
আবু অবৈধ ভক্ষণৰ ক্ষেত্ৰত তৎপৰ; সিহঁতে যি কৰে
সেয়া কিমান যে নিকৃষ্ট!

وَتَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسْرِعُونَ فِي الْإِثْمِ
وَالْعُدُونَ وَأَكْلُهُمُ الْسُّحْنَ لَيْسَ مَا
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾

63. বাবুনীসকলে আবু পণ্ডিতসকলে সিহঁতক বেয়া কথা কোৱাৰ পৰা
আবু অবৈধ ভক্ষণৰ পৰা কিয় নিষেধ নকৰে? ইহঁতে যি কৰি আছে
নিশ্চয় এয়া কিমান যে নিকৃষ্ট!

لَوْلَا يَأْتِهِمُ الْأَرْبَتَيْوْنَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمْ
إِلَّا إِنَّمَا يَأْتِهِمُ الْمُسْكِنَ لَيْسَ مَا كَانُوا
يَصْنَعُونَ ﴿٣٣﴾

64. আবু ইয়াহুদীসকলে কয়, ‘আল্লাহৰ হাত বুদ্ধ।’ বৰং বুদ্ধ হওক
সিহঁতৰ হাত আবু সিহঁতে যি কয় সেইকাৰণে সিহঁত অভিশপ্ত হওক,
জানি থোৱা আল্লাহৰ উভয় হাতেই প্ৰসাৰিত; তেওঁ যেনেকৈ ইচ্ছা
তেনেকৈ দান কৰে। তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমাৰ প্রতি
যি অৱৰ্তীণ কৰা হৈছে সেয়া নিশ্চয় সিহঁতৰ বহুতৰে অবাধ্যতা আবু
কুফুৰী বৃকি কৰিব। আমি সিহঁতৰ মাজত কিয়ামত পৰ্যন্ত স্থায়ী শক্তা
আবু বিদ্ৰে ঢালি দিছোঁ যেতিয়াই সিহঁতে যুদ্ধৰ জুই লগায় তেতিয়াই
আল্লাহে সেয়া নুমাই দিয়ে আবু সিহঁতে প্ৰিয়াত বিপৰ্যয় কৰি ফুৰে;
আবু আল্লাহে বিপৰ্যয়কাৰীসকলক ভাল নাপায়।

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَعْلُومَةٌ عُلِّتَ أَيْدِيهِمْ
وَلَعْنُوا بِمَا قَالُوا بِلَ يَدَاهُ مَبْسُوطَاتِنَ يُنْفِقُ
كَيْفَ يَشَاءُ وَلَيَرِيدُنَ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُنْزِلَ
إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طَعِينَتَا وَكُفَّرَأَ وَقَلِّيَنَا بِيَنْهُمْ
الْعَدَوَةَ وَالْبَعْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ كُلَّمَا
أَوْدُدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَلَهَا اللَّهُ رَسَعَوْنَ
فِي الْأَرْضِ فَسَادُوا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٤﴾

৩৪

65. আবু যদি কিতাবীসকলে ঈমান আনিলেইতেন আবু তাফরা অরলম্বন করিলেইতেন তেনেহ'লে নিশ্চয় আমি সিংহত পাপসমূহ মচি দিলোইতেন আবু সিংহতক সুখময় জামাত প্ররোশ করালোইতেন।

১৫

66. আবু সিংহতে যদি তাওরাত, ইঞ্জিল আবু সিংহত প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা সিংহত প্ৰতি যি অৱৰ্তীণ কৰা হৈছে সেয়া প্ৰতিষ্ঠিত কৰিলেইতেন, তেনেহ'লে সিংহতে নিশ্চিতভাৱে সিংহত ওপৰ পৰা আবু ভৱিব তলৰ পৰা খাদ্য লাভ কৰিলেইতেন। সিংহত মাজৰ এটা দল আছে মধ্যপথী, কিন্তু সিংহত মাজৰ আধিকাংশই অতি নিকৃষ্ট কাম কৰে।

67. হে বাচুল! তোমাৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমাৰ প্ৰতি যি অৱৰ্তীণ হৈছে সেয়া প্ৰচাৰ কৰা; আবু যদি তুমি এনে নকৰা তেন্তে তুমি তেওঁৰ বার্তা প্ৰচাৰ নকৰিলা। (জানি থোৱা) আল্লাহই তোমাক মানুহৰ পৰা বক্ষা কৰিব। নিশ্চয় আল্লাহই কাফিৰ সম্প্ৰদায়ক হিদায়ত নকৰো।

68. কোৱা, ‘হে কিতাবীসকল! তাওরাত, ইঞ্জিল আবু তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমালোকৰ প্ৰতি যি অৱৰ্তীণ কৰা হৈছে সেয়া প্ৰতিষ্ঠা নকৰালৈকে তোমালোকৰ কোনো ভত্তি নাই। আনহাতে তোমাৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা (হে মুহাম্মদ) তোমাৰ প্ৰতি যি অৱৰ্তীণ কৰা হৈছে সেয়া সিংহত বহুতৰে অবাধ্যতা আবু কুফুৰীহে বৃক্ষি কৰিব। গতিকে তুমি কাফিৰ সম্প্ৰদায়কলৈ দুখ নকৰিব।’

69. নিশ্চয় যিসকলে ঈমান আনিছে, এইদৰে ইয়াহুদী আবু ছাবেয়ী লগতে নাছাবাসকলৰ মাজৰ যিসকলে আল্লাহ আবু শেষ দিৱসৰ প্ৰতি ঈমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে, তেওঁলোকৰ কোনো ভয়নাই আবু তেওঁলোক চিন্তিতও নহ'ব।

70. নিশ্চয় আমি বনী ইছবাস্তৱ পৰা অঙ্গীকাৰ লৈছিলোঁ আবু সিংহত ওচৰলৈ বহুতো বাচুল প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ। ফেতিয়াই কোনো বাচুলে সিংহত ওচৰলৈ এনেকুৱা কোনো বিধান লৈ আহিছিল যিটো সিংহত প্ৰবৃত্তিৰ বিপৰীত আছিল, তেতিয়াই সিংহতে কিছুমান বাচুলক মিথ্যাৰোপ কৰিছিল আবু কিছুমানক হতো কৰিছিল।

71. আবু সিংহতে ভাৰিছিল যে, সিংহত কোনো শাস্তি নহ'ব, ফলত সিংহত অৰ্ক আবু বধিৰ হৈ পৰিছিল। তাৰ পিছতো আল্লাহই সিংহত তাওৰা কুৰুল কৰিছিল। ইয়াৰ পিছতো সিংহত বহুতো অৰ্ক আবু বধিৰ হৈছিল। সিংহতে যি আমল কৰে সেই বিষয়ে আল্লাহ সম্যক দ্রষ্টা।

72. যিসকলে কয়, ‘মছীহ ইবনে মাৰয়ামেই হৈছে আল্লাহ’, নিশ্চয় সিংহতে কুফুৰী কৰিছে। অথচ মছীহে কৈছে, ‘হে ইছবাস্তৱ সন্তানসকল! তোমালোকে সেই আল্লাহৰ ইবাদত কৰা যিজন মোৰ

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابَ ءَامَنُوا وَأَنْقُوا لَكَفَرُنَا
عَنْهُمْ سَيَّئَاتُهُمْ وَلَا دُخْلُتُهُمْ جَنَّتِ النَّعِيمِ

১৬

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَفَمُوا الْتَّورَةَ وَالْإِنجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ
إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكُلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ
تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ
مِنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ

*يَأَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ
رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ
يَعْصُمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الْكَفَرِينَ

68. কোৱা, ‘হে কিতাবীসকল! তাওরাত, ইঞ্জিল আবু তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমালোকৰ প্ৰতি যি অৱৰ্তীণ কৰা হৈছে সেয়া প্ৰতিষ্ঠা নকৰালৈকে তোমালোকৰ কোনো ভত্তি নাই। আনহাতে তোমাৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা (হে মুহাম্মদ) তোমাৰ প্ৰতি যি অৱৰ্তীণ কৰা হৈছে সেয়া সিংহত বহুতৰে অবাধ্যতা আবু কুফুৰীহে বৃক্ষি কৰিব। গতিকে তুমি কাফিৰ সম্প্ৰদায়কলৈ দুখ নকৰিব।’

69. নিশ্চয় যিসকলে ঈমান আনিছে, এইদৰে ইয়াহুদী আবু ছাবেয়ী লগতে নাছাবাসকলৰ মাজৰ যিসকলে আল্লাহ আবু শেষ দিৱসৰ প্ৰতি ঈমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে, তেওঁলোকৰ কোনো ভয়নাই আবু তেওঁলোক চিন্তিতও নহ'ব।

70. নিশ্চয় আমি বনী ইছবাস্তৱ পৰা অঙ্গীকাৰ লৈছিলোঁ আবু সিংহত ওচৰলৈ বহুতো বাচুল প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ। ফেতিয়াই কোনো বাচুলে সিংহত ওচৰলৈ এনেকুৱা কোনো বিধান লৈ আহিছিল যিটো সিংহত প্ৰবৃত্তিৰ বিপৰীত আছিল, তেতিয়াই সিংহতে কিছুমান বাচুলক মিথ্যাৰোপ কৰিছিল আবু কিছুমানক হতো কৰিছিল।

71. আবু সিংহতে ভাৰিছিল যে, সিংহত কোনো শাস্তি নহ'ব, ফলত সিংহত অৰ্ক আবু বধিৰ হৈ পৰিছিল। তাৰ পিছতো আল্লাহই সিংহত তাওৰা কুৰুল কৰিছিল। ইয়াৰ পিছতো সিংহত বহুতো অৰ্ক আবু বধিৰ হৈছিল। সিংহতে যি আমল কৰে সেই বিষয়ে আল্লাহ সম্যক দ্রষ্টা।

72. যিসকলে কয়, ‘মছীহ ইবনে মাৰয়ামেই হৈছে আল্লাহ’, নিশ্চয় সিংহতে কুফুৰী কৰিছে। অথচ মছীহে কৈছে, ‘হে ইছবাস্তৱ সন্তানসকল! তোমালোকে সেই আল্লাহৰ ইবাদত কৰা যিজন মোৰ

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِرُونَ
وَالْتَّصَرِّرَى مِنْ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمَ الْآخِرِ
وَعَمِلَ صَلِحًا فَلَا حَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْرُنُونَ

70. নিশ্চয় যিসকলে ঈমান আনিছে, এইদৰে ইয়াহুদী আবু ছাবেয়ী লগতে নাছাবাসকলৰ মাজৰ যিসকলে আল্লাহ আবু শেষ দিৱসৰ প্ৰতি ঈমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে, তেওঁলোকৰ কোনো ভয়নাই আবু তেওঁলোক চিন্তিতও নহ'ব।

71. আবু সিংহতে ভাৰিছিল যে, সিংহত কোনো শাস্তি নহ'ব, ফলত সিংহত অৰ্ক আবু বধিৰ হৈ পৰিছিল। তাৰ পিছতো আল্লাহই সিংহত তাওৰা কুৰুল কৰিছিল। ইয়াৰ পিছতো সিংহত বহুতো অৰ্ক আবু বধিৰ হৈছিল। সিংহতে যি আমল কৰে সেই বিষয়ে আল্লাহ সম্যক দ্রষ্টা।

72. যিসকলে কয়, ‘মছীহ ইবনে মাৰয়ামেই হৈছে আল্লাহ’, নিশ্চয় সিংহতে কুফুৰী কৰিছে। অথচ মছীহে কৈছে, ‘হে ইছবাস্তৱ সন্তানসকল! তোমালোকে সেই আল্লাহৰ ইবাদত কৰা যিজন মোৰ

وَحَسِبُوا أَلَا نَكُونُ فِتْنَةً فَعَمِلُوا وَصَسُوا ثُمَّ
تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمِلُوا وَصَسُوا كَثِيرٌ
مِنْهُمْ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمُسِيحُ
أَبْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمُسِيحُ يَسَعِي إِسْرَائِيلَ

প্রতিপালক আরু তোমালোকবো প্রতিপালক। নিশ্চয় যিয়ে আল্লাহর
লগত অংশীদাব স্থাপন কৰিব আল্লাহতে তাৰ ওপৰত জামাত হারাম কৰি
দিছে আরু তাৰ ঠিকনা হ'ব জাহানাম; আরু ঘালিমসকলৰ বাবে কোনো
সহায়কৰী নাই।

أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَن يُشْرِكُ
بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجُنَاحُ وَمَأْوَلُهُ
إِنَّا رُّومًا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧﴾

73. সিহঁতেও নিশ্চিতভাবে কুফুরী কৰিছে- যিসকলে কয়, ‘আল্লাহ হৈছে তিনিজনৰ এজন’, অথচ এক আল্লাহৰ বাহিৰে আন কোনো (সতা) ইলাহ নাই; আরু সিহঁতে যি কয় তাৰ পৰা সিহঁতে বিৰত নাথাকিলে সিহঁতৰ মাজত যিসকলে কুফুরী কৰিছে, নিশ্চয় সিহঁতৰ ওপৰত কষ্টদায়ক শাস্তি আপত্তি হ'ব।

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ تَالِتُ ثَالِثَةٌ
وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا
يَقُولُونَ لَيَمْسَئُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ
عَذَابَ أَلِيمٍ ﴿٧﴾

74. সিহঁতে আল্লাহৰ ফালে উভতি নাহিৰ নেকি আরু তেওঁৰ ওচৰত
ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা নকৰিবনো? (জানি থোৱা) আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

أَفَلَا يَتَبَوَّءُ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللَّهُ
عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٨﴾

75. মাৰয়ামৰ পুত্ৰ মহীহ হৈছে কেৰল এজন বাচুল। তেওঁৰ পূৰ্বে
বহুতো বাচুল অতীত হৈছে আৰু তেওঁৰ মাক আছিল অত্যন্ত সত্যবাদী।
তেওঁলোক দুজনেই খোৱা-বোৱা কৰিছিল। চোৱা, আমি সিহঁতৰ বাবে
আয়াতসমূহ কেনেকৈ বিস্তৰিতভাৱে বৰ্ণনা কৰোঁ, তথাপি চোৱা,
সিহঁত কেনেকৈ সত্যবিমুখ হয়।

مَا أَمْسِيْخُ أَبْنُ مَرِيْمٍ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَّ
مِنْ قَبْلِهِ الرَّسُولُ وَأَمْهُ وَصِدِيقَةٌ كَانَا
يَأْكُلُانَ الْطَّعَامَ أَنْظَرَ كَيْفَ نُبَيْنَ لَهُمْ
الْآيَيْتُ ثُمَّ أَنْظَرَ أَنَّ يُؤْفِكُونَ ﴿٩﴾

76. কোৱা, তোমালোকে আল্লাহৰ বাহিৰে এনে বস্তুৰ ইবাদত কৰা
নেকি যিয়ে তোমালোকৰ কোনো ক্ষতি বা উপকাৰ কৰাৰ ক্ষমতা
নাৰাখে? আৰু আল্লাহৰেই সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞ।

فُلْ أَتَعْبِدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ
لَكُمْ ضَرًا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ أَسْبَيْعُ
الْعَلِيمُ ﴿١٠﴾

77. কোৱা, ‘হে কিতাবিসকল! তোমালোকে সত্যৰ বাহিৰে
তোমালোকৰ ধৰ্মীয় ক্ষেত্ৰত সীমালংঘন নকৰিবা আৰু ইয়াৰ পূৰ্বে
যিবোৰ সম্পদায়ে নিজে পথভ্ৰষ্ট হৈছে আৰু আন বহুতকে পথভ্ৰষ্ট
কৰিছে, লগতে সৰল পথৰ পৰা বিচুজ্য হৈছে, সিহঁতৰ প্ৰবৃত্তিৰো
অনুসৰণ নকৰিবা।’

فُلْ يَأْهَلُ الْكِتَابِ لَا تَعْلُوْ فِي دِينِكُمْ
عَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَنْتَعِيْعُ أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ صَلُّوا
مِنْ قَبْلٍ وَأَصْلُوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءٍ
السَّيْلِ ﴿١١﴾

78. বৰী ইছবাদলৰ মাজৰ যিসকলে কুফুরী কৰিছিল সিহঁত দাউদ আৰু
মাৰয়ামৰ পুত্ৰ ইছাব মুখেৰে অভিশপ্ত হৈছিল। এইকাৰণে যে, সিহঁতে
অবাধ্যতা কৰিছিল আৰু সিহঁতে সীমালংঘন কৰিছিল।

لِعْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ
لِسَانِ دَاؤِدَ وَعِيسَى أَبْنُ مَرِيْمَ ذَلِكَ بِمَا
عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿١٢﴾

79. সিহঁতে যিবোৰ গৰ্হিত কাম কৰিছিল সেইবোৰৰ পৰা সিহঁতে
ইজনে সিজনক নিয়েধ কৰা নাছিল। সিহঁতে কৰা কামবোৰ কিমান যে
নিকৃষ্ট!

كَانُوا لَا يَتَنَاهُونَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَيْسَ
مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿١٣﴾

80. সিহঁতৰ মাজৰ বহুতকে তুমি কাফিৰসকলৰ লগত বন্ধুত্ব কৰা
দেখিবলৈ পৰাবা সিহঁতৰ অন্তৰে সিহঁতৰ বাবে যি পেচ কৰিছে (সিহঁতৰ
কৃতকৰ্ম) সেয়া কিমান যে নিকৃষ্ট! সেই কাৰণে আল্লাহৰে সিহঁতৰ ওপৰত
ক্ৰোধাপ্তি হৈছে আৰু সিহঁত চিৰকাল শাস্তিতেই থাকিব।

تَرَى كَثِيرًا مَّنْهُمْ يَتَوَلَّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا
لَيْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنفُسُهُمْ أَنْ سَخَطَ
اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَلِيلُونَ ﴿١٤﴾

81. সিহঁতে যদি আল্লাহৰ প্ৰতি ঈমান আনিলেহৈতেন আৰু নবীৰ প্ৰতি
লগতে তেওঁৰ প্ৰতি যি অৱতীৰ্থ হৈছে তাৰ প্ৰতি ঈমান আনিলেহৈতেন

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ
ۚ

মা أَخْذُوهُمْ أُولَاءِ وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ
কিন্তু সিংহতৰ বেছিভাগেই হৈছে ফাহিক।

فَلَيُقُولُونَ ﴿٨﴾

82. মুমিনসকলৰ সৈতে শক্তাৰ ক্ষেত্ৰত মানুষৰ মাজৰ পৰা ইয়াহুদী
আৰু মুশৰিকসকলকেই তুমি অধিক উগ্ৰ দেখিবলৈ পাৰা। আনহাতে
মুমিনসকলৰ বাবে বন্ধুত্বৰ দিশত আটাইতকৈ নিকটৱৰ্তী পাৰা
সেইসকল লোকক যিসকলে কয়, ‘আমি নাচাৰা।’। কাৰণ
সিংহতৰ মাজত বহুতো পশ্চিত আৰু সংসাৰবিবাগী
আছে, যিসকলে অহংকাৰ নকৰে।

* لَعِجَدَنَ أَشَدَّ الْتَّأْسِ عَدَوَةً لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ
الْيَهُودُ وَالَّذِينَ أَشْرَكُواْ وَلَعِجَدَنَ أَقْرَبُهُمْ
مَوَدَّةً لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ لِلَّذِينَ قَالُواْ إِنَّا نَصْرَى
ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قَتِيبَيْنَ وَرَهَبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا
يَسْتَكْرِبُونَ ﴿٨﴾

83. আৰু বাচুলৰ প্ৰতি অৱৰ্তীণ হোৱা বাণী যেতিয়া সিংহতে শুনে,
তেতিয়া সিংহতে যি সত্য উপলক্ষি কৰে তাৰ ফলত তুমি সিংহতৰ চকু
অশ্রমিক দেখিবলৈ পাৰা। সিংহতে কয়, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমি
দৰ্শন আনিছোঁ, এতকৈ তুমি আমাক সাক্ষ্য দানকাৰীসকলৰ
তালিকাৰ্ভুত্ত কৰা।’।

إِذَا سَمِعُواْ مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَى
أَغْيِيْهُمْ تَفِيْضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُواْ مِنَ
الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا ءَامَنَّا فَأَكْتُبْنَا مَعَ
الشَّاهِدِينَ ﴿٨﴾

84. ‘আৰু আমাৰ কি হৈছে, আমি কিয় আল্লাহৰ প্ৰতি আৰু যি সত্য
আমাৰ ওচৰেলৈ আহিছে তাৰ প্ৰতি বিশ্বাস স্থাপন নকৰিম? যিহেতু আমি
প্ৰত্যাশা কৰোঁ যে, আমাৰ প্ৰতিপালকে আমাক পুণ্যৱান সম্প্ৰদায়ৰ
অস্তৰ্ভুত্ত কৰিব।’।

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنْ الْحَقِّ
وَنَظَمْعَ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبِّنَا مَعَ الْقَوْمِ
الصَّالِحِينَ ﴿٨﴾

85. ফলত সিংহতৰ এই কথাৰ কাৰণে আল্লাহে সিংহতৰ বাবে পুৰক্ষাৰ
নিৰ্ধাৰণ কৰিছে জায়াত, যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত, তাত সিংহত
স্থায়ী হ'ব; আৰু এইটো হৈছে সংকমশীলসকলৰ পুৰক্ষাৰ।

فَأَثْبَتْهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُواْ جَنَّبَتْ تَجْرِي مِنْ
تَحْبَهَا الْأَنْهَرُ خَلِيلِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ
الْمُحْسِنِينَ ﴿٨﴾

86. আনহাতে যিসকলে কুফৰী কৰিছে আৰু আমাৰ আয়াতসমূহক
মিথ্যাবোপ কৰিছে, সিংহতেই হৈছে জাহানামী।

وَالَّذِينَ كَفَرُواْ وَكَذَبُواْ بِإِيمَنِنَا أُولَئِكَ
أَصْلَبُ الْجَحِيمِ ﴿٨﴾

87. হে মুমিনসকল! আল্লাহে তোমালোকৰ বাবে উৎকৃষ্ট যিবোৰ বন্ত
হালাল কৰিছে সেইবোৰক তোমালোকে হালাম নকৰিবা আৰু
সীমালংঘন নকৰিবা। নিশ্চয় আল্লাহে সীমালংঘনকাৰীসকলক পচন্দ
নকৰে।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تُخْرِمُواْ طَبِّيْتَ مَا
أَحَلَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْدُنَّوْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
الْمُعْتَدِيْنَ ﴿٨﴾

88. আৰু আল্লাহে তোমালোকক যিবোৰ জীৱিকা প্ৰদান কৰিছে তাৰ
পৰা তোমালোকে হালাল আৰু উৎকৃষ্ট বন্তবোৰ খোৱা আৰু আল্লাহৰ
তাৰিকা অৱলম্বন কৰা, যাৰ প্ৰতি তোমালোককে বিশ্বাস স্থাপন কৰিছা।

وَكُلُّوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَبِّيْتَ وَأَتَقْوَ
اللَّهُ أَلَّذِيْ أَنْتُ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٨﴾

89. তোমালোকৰ অনৰ্থক শপতৰ বাবে আল্লাহে তোমালোকৰ দায়-
দোষ নধৰিব, কিন্তু যিবোৰ শপত তোমালোকে ইচ্ছাকৃতভাৱে কৰা
সেইবোৰ বাবে তেওঁ তোমালোকৰ দোষ ধৰিবা এতকৈ ইয়াৰ
কাফফাৰা হৈছে, দহজন মিছকীনক মধ্যম ধৰণৰ খাদ্য প্ৰদান কৰা,
যিবোৰ খাদ্য তোমালোকে নিজ পৰিয়ালক খুওৱা, অথবা সিংহতক বন্ত
দান কৰিবা নাইবা এজন দাস মুক্ত কৰিবা। যাৰ সামৰ্থ্য নাই সি তিনি দিন

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَنِكُمْ
وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَدَدْتُمُ الْأَيْمَنَ
فَكَفَرُتُمْ إِطْعَامُ عَشَرَةِ مَسَكِيْنِ مِنْ أَوْسَطِ
مَا تُطْعِمُونَ أَهْلِيْكُمْ أَوْ كَسُوتُهُمْ أَوْ تَخْرِيرُ
رَقَبَيْهِ فَعَنْ لَمْ يَجِدْ فَصَيَّامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ

কَفَرُوا أَيْمَنِكُمْ إِذَا حَلَقُتُمْ وَأَحْقَفُتُمْ
তোমালোকের শপত করিলে এইটোরে কাফফাৰ। তোমালোকে নিজৰ শপত বক্ষা করিবা। এইদৰে আঞ্চাহে তোমালোকৰ বাবে তেওঁৰ আয়াতসমূহ বৰ্ণনা কৰে, যাতে তোমালোকে কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন কৰা।

لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ⑧

90. হে মুমিনসকল! মদ, জুরা, মৃত্তিপূজাৰ বেদী আৰু ভাগ্য নিৰ্ণয় কৰা তীব এইবোৰ হৈছে কেৱল ঘৃণাৰ বস্তু তথা চয়তানৰ কামা সেয়ে তোমালোকে এইবোৰ বৰ্জন কৰা, যাতে তোমালোকে সফল হ'ব পাৰা।

يَتَأْيَهَا الَّذِينَ ءامَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ
وَالْأَنصَابُ وَالْأَرْلَمُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ
الشَّيْطَنِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ⑨

91. চয়তানে তোমালোকৰ মাজত মদ আৰু জুৱাৰ দ্বাৰা শক্তা তথা বিদ্ৰোহ সঞ্চাৰ কৰিব বিচাৰে আৰু তোমালোকক আঞ্চাহৰ স্মাৰণত লগতে ছালাতত বাধা প্ৰদান কৰিব বিচাৰে। তথাপিও তোমালোকে বিৰত নেথাকিবানে?

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَنُ أَنْ يُوقَعَ بِيَتْكُمُ الْعَدَوَةُ
وَالْبَعْصَاءُ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصْدَكُمْ
عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الْصَّلَاةِ فَهُلْ أَنْتُمْ
مُنْتَهُونَ ⑩

92. আৰু তোমালোকে আঞ্চাহৰ আনুগত্য কৰা আৰু বাচ্চুলৰ আনুগত্য কৰা লগতে সাৰধানতা অৱলম্বন কৰা; তথাপিও যদি তোমালোকে বিমুখ হোৱা তেওঁতে জানি থোৱা যে, আমাৰ বাচ্চুলৰ দায়িত্ব হৈছে কেৱল সুস্পষ্টভাৱে প্ৰচাৰ কৰা।

وَاطْبِعُوا اللَّهَ وَأَطْبِعُوا الرَّسُولَ وَأَخْذُرُوا فِي
تَوْلِيهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلْغُ
الْمُبِينُ ⑪

93. যিসকলে দৈমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম কৰিছে তেওঁলোকে ইয়াৰ আগতে যিবোৰ পানাহাৰ কৰিছে তাৰ বাবে তেওঁলোকৰ কোনো গুণাহ নহ'ব, যদি তেওঁলোকে তাকুৱা অৱলম্বন কৰে, দৈমান আনে আৰু সৎকৰ্ম কৰো। তাৰ পিছত তেওঁলোকে তাকুৱা অৱলম্বন কৰে আৰু দৈমান আনো। তাৰ পিছত তেওঁলোকে তাকুৱা অৱলম্বন কৰে আৰু ইহছান কৰো। তেওঁতে (জানি থোৱা) আঞ্চাহে মুহুৰ্মানসকলক পচন্দ কৰো।

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ
جَنَاحٌ فِيمَا طَعْمُوا إِذَا مَا أَتَقْوَا وَءَامَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ ثُمَّ أَتَقْوَا وَءَامَنُوا ثُمَّ
أَتَقْوَا وَاحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ⑫

94. হে দৈমানদাৰসকল! আঞ্চাহে তোমালোকক নিশ্চয় পৰীক্ষা কৰিব চিকাৰৰ এনেকুৱা বস্তুৰ দ্বাৰা যিবোৰ তোমালোকৰ হাতৰ আৰু বল্লম্বৰ আওতাত থাকে, যাতে আঞ্চাহে প্ৰকাশ কৰি দিয়ে যে, কোনে তেওঁক নেদেখাকৈয়ে তয় পায়। গতিকে ইয়াৰ পিছতো কোনোবাই সীমালংঘন কৰিলে তাৰ বাবে কষ্টদায়ক শাস্তি আছে।

يَتَأْيَهَا الَّذِينَ ءامَنُوا لَيَلْوَئُنَّكُمُ اللَّهُ بِشَيْءٍ
مِّنْ أَصْصِيدٍ تَنَاهُوا أَيْدِيْكُمْ وَرِمَاحُكُمْ
لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَحْمَفُو بِالْغَيْبِ فَمَنْ أَعْتَدَى
بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ وَعْدَابٌ أَلِيمٌ ⑬

95. হে দৈমানদাৰসকল! তোমালোকে ইহৰামত থকা অৱস্থাত চিকাৰ (জন্ত হত্তা) নকৰিবা, আৰু যদি তোমালোকৰ মাজত কোনোবাই সেয়া ইচ্ছাকৃতভাৱে হত্তা কৰে তেওঁতে সি যিটো হত্তা কৰিছে তাৰ বিনিময় হৈছে অনুৰূপ গ্ৰহপালিত জন্ত, যাৰ ফয়চালা কৰিব তোমালোকৰ মাজৰ দুজন ন্যায়বিচাৰক লোকে— কুবৰামীৰ জন্ত হিচাপে কাৰাবালৈ পোঁচাৰ লাগিব নাইবা ইয়াৰ কাফফাৰা হ'ব দৰিদ্ৰক খাদ্য দান কৰা অথবা সেই অনুপাতে ছিয়াম পালন কৰা, যাতে সি নিজৰ কৃতকৰ্মৰ ফল ভোগ কৰিব পাৰো। আগতে যি হৈছে আঞ্চাহে সেয়া ক্ষমা কৰিছো। কিন্তু কোনোবাই যদি পুনৰ কৰে তেওঁতে আঞ্চাহে তাৰ পৰা প্ৰতিশোধ গ্ৰহণ

يَتَأْيَهَا الَّذِينَ ءامَنُوا لَا تَقْنِلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ
حُرُومٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُّنَعِّمَدًا فَجَزَاءُ
مَثْلِ مَا قَتَلَ مِنَ النَّمَاءِ يَحْكُمُ بِهِ دَوْلَةُ عَدْلٍ
مِنْكُمْ هَذِيَا بَلْغُ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَرَةُ طَعَامٍ
مَسَكِينٌ أَوْ عَدْلُ ذَلِكَ صِيَامًا لَيَدْوِقَ وَبَالَ
أَمْرِهِ عَفَا اللَّهُ عَنَّا سَلَفَ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ
اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ دُوْ أَنْتَقِامٌ ⑯

করিব আবু আল্লাহ পরাক্রমশালী, প্রতিশোধ গ্রহণকারী।

96. তোমালোকের বাবে সাগরের পরা চিকার করা আবু সেয়া ভক্ষণ করাটো হালাল করা হৈছে, তোমালোকের আবু পর্যটিকসকলৰ ভোগৰ বাবে। তোমালোকে যেতিয়ালৈকে ইহৰামত থাকিবা তেতিয়ালৈকে তোমালোকের বাবে স্থলৰ চিকার করা হারাম; আবু তোমালোকে আল্লাহৰ তাকুরা অরলম্বন করা, যাৰ ওচৰত তোমালোকক একত্ৰিত কৰা হ'ব।

أَحِلٌ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَعًا
لَكُمْ وَلِلسَّيَارَةِ وَحُرْمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِ
مَا دُمْتُمْ حُرْمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ
تُخْشِرُونَ ﴿٦١﴾

97. আল্লাহে পৱিত্র কৰা ঘৰক, পৱিত্র মাহক, হাদয়ি আবু গলাবৰ্দু জস্তকো মানুহৰ কল্যাণৰ বাবে নিৰ্ধাৰিত কৰিছে। এইটো এইবাবে যে, যাতে তোমালোকে জানিব পাৰা, নিশ্চয় আকাশসমূহত যি আছে আবু পৃথিবীত যি আছে আল্লাহে সেয়া জানে আবু নিশ্চয় আল্লাহ সকলো বস্তু সম্পর্কে সম্যক অৱগত।

* جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَمًا
لِلنَّاسِ وَالشَّهْرُ الْحَرَامُ وَالْهَدْيَ وَالْقَلْتَبِ
ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

98. জানি থোৱা, নিশ্চয় আল্লাহ শাস্তি দানত অতি কঠোৰ, আবু আল্লাহ পৰম ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَيْدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ
عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٤٨﴾

99. বাচুলৰ দায়িত্ব হৈছে কেৱল প্ৰচাৰ কৰা; আবু তোমালোকে যি প্ৰকাশ কৰা আবু যি গোপন কৰা সেয়া আল্লাহে জানে।

مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تُبَدِّلُونَ وَمَا تَكْسِبُونَ ﴿٩﴾

100. কোৱা, অপৰিত্ব আবু পৱিত্র সমান নহয়, যদিও অপৰিত্ব আধিকাই তোমাক মুক্ফ কৰো সেয়ে, হে বেধসম্পন্ন ব্যক্তিসকল! তোমালোকে আল্লাহৰ তাকুরা অরলম্বন কৰা যাতে তোমালোকে সফল হ'ব পাৰা।

فُلْ لَا يَسْتَوِي الْحَبِيبُ وَالظَّبِيبُ وَلَا
أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْحَبِيبِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَتَأْوِلُ
إِلَّا لَبِيبٌ لَعَلَكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٩﴾

101. হে মুমিনসকল! তোমালোকে এনে কোনো বিষয় সম্পর্কে প্ৰশ়্ণ নকৰিবা যিটো তোমালোকৰ ওচৰত প্ৰকাশ কৰা হ'লে তোমালোকে কষ্ট পাৰা। কোৱান অৱতীৰ্ণ হোৱাৰ সময়ত তোমালোকে যদি তেনেকুৱা কোনো প্ৰশ়্ণ কৰা তেন্তে তোমালোকৰ ওচৰত প্ৰকাশ কৰি দিয়া হ'বা (আগতে যি হৈছে) আল্লাহে সেইবোৰ ক্ষমা কৰিছে আবু আল্লাহ ক্ষমাশীল, সহনশীল।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ
إِنْ تُبَدِّلْ لَكُمْ تَسْوِكُمْ وَإِنْ تَسْكُلُوا عَنْهَا
جِئْنِ يُرَزِّلُ الْفَرْعَانُ تُبَدِّلْ لَكُمْ عَنَّا اللَّهَ
عَنْهَا وَاللَّهُ عَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١١﴾

102. তোমালোকৰ আগতেও এটা সম্প্ৰদায়ে এনেকুৱা ধৰণৰ প্ৰশ়্ণ কৰিছিল; তাৰ পিছত সিহঁতে ইয়াৰ কাৰণে কাফিৰ হৈ গৈছিল।

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمْ أَصْبِحُوا بِهَا
كَافِرِينَ ﴿١٢﴾

103. বাহীবাহ, ছায়েবাহ, অচীলাহ আবু হাম (এইবোৰ বিধান) আল্লাহে প্ৰৱৰ্তন কৰা নাই; কিন্তু কাফিৰসকলে (এইবোৰ প্ৰণয়ন কৰি) আল্লাহৰ প্ৰতি মিথ্যাবোপ কৰিছে সিহঁতৰ অধিকাংশই নুবুজে।

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَآبَةٍ وَلَا
وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
يُفَرِّزُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَأَكْثَرُهُمْ لَا
يَعْقِلُونَ ﴿١٣﴾

104. আবু যেতিয়া সিহঁতক কোৱা হয়, ‘আল্লাহে যি অৱতীৰ্ণ কৰিছে সেইপিনে আবু বাচুলৰ পিনে আহা’, তেতিয়া সিহঁতে কয়, ‘আমি

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْ إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْ إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى

আমার পূর্বপুরুষসকলক যিটোত পাইছো সেইটোরেই আমার বাবে
যথেষ্ট?। যদিও সিহঁতৰ পূর্বপুরুষসকলে একো জনা নাছিল আবু সংগথ
প্রাপ্তও নাছিল, (তথাপিও সিহঁতৰ অনুসৰণ কৰিবনে?)

الرَّسُولُ قَالُوا حَسِبْنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ إِبَابَعَنَّا
أَوْلَوْ كَانَ عَابِرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْءًا وَلَا
يَهْتَدُونَ ﴿١﴾

105. হে মুমিনসকল! তোমালোকৰ দায়িত্ব তোমালোকৰ ওপৰতেই।
তোমালোকে যদি সংগথত পৰিচালিত হোৱা তেন্তে যিয়ে পথভৰ্ত
হৈছে সি তোমালোকৰ কোনো ক্ষতি কৰিব নোৱাৰিব। আল্লাহৰ পিনেই
তোমালোক সকলোৱে প্ৰত্যাৱৰ্তন হ'ব, তাৰ পিছত তোমালোকে যি
কৰিছিলা সেই সবকে তেওঁ তোমালোকক অৱহিত কৰিব।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا عَلَيْكُمْ أَنفُسُكُمْ لَا
يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا هَنَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ
مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُبَيِّنُكُمْ بِمَا كُشِّمَ
تَعْمَلُونَ ﴿٢﴾

106. হে মুমিনসকল! তোমালোকৰ কাৰোবাৰ যেতিয়া মৃত্যু উপস্থিত
হয় তেতিয়া অচ্ছিয়ত কৰাৰ সময়ত তোমালোকৰ মাজৰ দুজন
ন্যায়পৰায়ণ লোকক সাক্ষী বাখিবা; অথবা যদি তোমালোক ভ্ৰমণত
থাকোঁতে তোমালোকক মৃত্যুৰ বিপদে আহি ধৰে তেন্তে আন মানুহৰ
(অমুছলিমসকলৰ) পৰা হ'লেও দুজন মানুহক সাক্ষী মনোনীত কৰিব।
যদি তোমালোকৰ সন্দেহ হয় তেন্তে উভয়কে ছালাতৰ পিছত
অপেক্ষাত বাখিবা। তাৰ পিছত সিহঁতে আল্লাহৰ নামত শপত কৰি ক'ব,
'আমি ইয়াৰ বিনিময়ত কোনো মূল্য গ্ৰহণ নকৰোঁ যদিও সি আমাৰ
কোনো আঞ্চলিক নহওক কিয় আবু আমি আল্লাহৰ সাক্ষী গোপন
নকৰোঁ, (যদি আমি এনেকুৱা কৰোঁ তেন্তে) নিশ্চয় আমি পাপিষ্ঠসকলৰ
অস্তৰ্ভুত হ'ম।'

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا شَهَدَةُ بَيْنَكُمْ إِذَا
حَضَرَ أَحَدُكُمْ مُّمُوتٌ حِينَ الْوُصْيَةِ أُنْثَانٍ
ذَوَّا عَدْلًا مِنْكُمْ أَوْ اخْرَاجٌ مِّنْ عَيْرِكُمْ إِنْ
أَنْتُمْ صَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَاصْبِرْتُمْ مُّصِيبَةً
الْمَوْتَ تَحْبِسُوهُمَا مِّنْ بَعْدِ الْأَصْلَوَةِ
فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ إِنْ أَرْبَبْتُمْ لَا نَشَرِّي بِهِ
ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى وَلَا نَكْتُمْ شَهَدَةَ اللَّهِ
إِنَّا إِذَا لَمْ يَأْتِ الْأَثْيَنِينَ ﴿٣﴾

107. কিন্তু যদি এইটো প্ৰকাশ হয় যে, সিহঁত দুজন অপৰাধত লিপ্ত
হৈছে তেন্তে যিসকলৰ স্বার্থহানী হৈছে সিহঁতৰ মাজৰ পৰা (মৃত
ব্যাস্ত্রে) নিকটতম দুজন ব্যক্তি সিহঁত দুজনৰ স্ত্রীভিত্তি হ'ব আবু
আল্লাহৰ নামত শপত কৰি ক'ব, 'আমাৰ সাক্ষী নিশ্চয় সিহঁতৰ সাক্ষ্যৰ
পৰা অধিক সত্য আবু আমি সীমালংঘন কৰা নাই, (আবু যদি আমি
এনেকুৱা কৰি থাকোঁ তেন্তে) নিশ্চয় আমি যালিমসকলৰ অস্তৰ্ভুত
হ'ম।'

فَإِنْ عُثِرَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا أُسْتَحْقَقَا إِنَّمَا فَعَلَّا
يُقْوَمَانِ مَقَامَهُمَا مِّنَ الَّذِينَ أُسْتَحْقَقُ عَلَيْهِمُ
الْأَوْلَيْنِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَدَتْنَا أَحَقُّ
مِنْ شَهَدَتْهُمَا وَمَا أَعْنَدْيَتَا إِنَّا إِذَا لَمْ
أَظْلَلِيْمَ ﴿٤﴾

108. এই পদ্ধতিয়েই হৈছে অতি নিকটতম যে, সিহঁতে সাক্ষ্য
সঠিকভাৱে উপস্থাপন কৰিব অথবা সিহঁতে (মিছা সাক্ষ্য
প্ৰদানকৰীসকলনে) ভয় কৰিব যে, সিহঁতৰ (নিকটাঞ্চীসকলৰ) শপতৰ
পিছত (পূৰ্বোক্ত) শপত প্ৰত্যাখ্যান কৰা হ'ব। তোমালোকে আল্লাহৰ
তাৰকুৱা অৱলম্বন কৰা আবু শুনা, আল্লাহে ফাল্ছিক সম্প্ৰদায়ক হিদায়ত
নকৰো।

ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَدَةِ عَلَىٰ وَجْهِهَا أَوْ
يَخَافُوا أَنْ تَرَدَّ أَيْمَنُهُ بَعْدَ أَيْمَنِهِمْ وَأَنْقُوا اللَّهَ
وَأَسْمَعُوا رَأْلَهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَسِيقِينَ ﴿٥﴾

109. (স্মাৰণ কৰা) যিদিনা আল্লাহে বাতুলসকলক একত্ৰিত কৰিব আবু
সুধিৰ, 'উন্মতৰ ফালৰ পৰা) তোমালোকক কি উত্তৰ দিয়া হৈছিল?'
তেওঁলোকে ক'ব, 'এই বিষয়ে আমাৰ কোনো জন নাই, নিশ্চয়
গায়েৰ সম্পর্কে তুমিয়েই সৰ্বজ্ঞনী।'

*يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيُقَرِّبُ مَا دَأَدَأَ حِبْطُمْ
قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغَيْوِبِ ﴿٦﴾

110. স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া আল্লাহে ক'ব, 'হে মাৰয়াম পুত্ৰ দুছা! ই
إِذْ قَالَ اللَّهُ يَعْسِيَ أَبْنَ مَرْيَمَ أَذْكُرْ نِعْمَتِي

তোমার প্রতি আবু তোমার মাকর প্রতি মোর নিয়ামত স্বারণ করা, যেতিয়া বুহল কুন্দুচ প্রদান করি মই তোমাক শক্তিশালী করিছিলোঁ আবু তুমি দোলনাত থকা অবস্থাত লগতে পরিষত বয়সতো মানুহৰ লগত কথা ক'ব পারিছিলা, তোমাক কিতাব, হিকমত, তাওবাত আবু ইঞ্জিল শিক্ষা দিছিলোঁ, তুমি বোকা মাটিৰে মোৰ অনুমতিক্রমে চৰাইৰ দৰে আকৃতি গঠণ কৰিছিলা আবু তাত ফুঁ মাৰিছিলা, ফলত মোৰ অনুমতিক্রমে সেইটো চাই হৈ গৈছিল, জন্মাক আবু কুষ্ট বোগীসকলক তুমি মোৰ অনুমতিক্রমে নিৰাময় কৰিব পারিছিলা আবু তুমি মোৰ অনুমতিক্রমে মৃতক জীৱিত কৰিব পারিছিলা, আবু স্বারণ কৰা, যেতিয়া মই তোমার পৰা বনী ইছৰান্দিলক বিৰত ৰাখিছিলোঁ, যেতিয়া তুমি সিহঁতৰ ওচৰলৈ স্পষ্ট নিৰ্দশন আনিছিলা তেতিয়া সিহঁতৰ মাজৰ যিসকলে কুফুৰী কৰিছিল সিহঁতে কৈছিল, ‘এয়া স্পষ্ট যাদুৰ বাহিৰে আন একো নহয়।’

111. আবু স্বারণ কৰা, যেতিয়া মই হারাবীসকলে মনত ইলহাম কৰিছিলোঁ যে, ‘তোমালোকে মোৰ প্রতি আবু মোৰ বাছুলৰ প্রতি ইমান পোষণ কৰা’, সিহঁতে কৈছিল, ‘আমি দীমান আনিলোঁ আবু তুমি সাক্ষী থাকা যে, নিশ্চয় আমি মুছলিম।’

112. স্বারণ কৰা, যেতিয়া হারাবীসকলে কৈছিল, ‘হে মাৰয়ামৰ পুত্ৰ সোছ!! তোমার প্রতিপালকে আমালৈ আকাশৰ পৰা খাদ্য বস্তুৰে ভৰা পাটি (ডাইনিং টেবুল) প্ৰেৰণ কৰিবলৈ সক্ষমনো? তেওঁ কৈছিল, ‘তোমালোকে আল্লাহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা যদি তোমালোকে মুমিন হোৱা।’

113. সিহঁতে কৈছিল, ‘আমি তাৰ পৰা খাৰ বিচাৰোঁ যাতে আমাৰ হদয়ে প্ৰশান্তি লাভ কৰিব, আবু যাতে আমি জানিব পাৰোঁ যে, তুমি কেৱা কথাৰেৰ সত্য আবু আমি এই বিষয়ে সাক্ষী হ'ব বিচাৰোঁ।’

114. মাৰয়ামৰ পুত্ৰ সোছাই ক'লে, ‘হে আল্লাহ (তুমি) আমাৰ প্রতিপালক! আমাৰ বাবে আকাশৰ পৰা দস্তৰখন (খাদ্য ভৰা পাটি) অৱৰ্তীণ কৰা; এইটো আমাৰ আবু আমাৰ পূৰ্বৰ্তী লগতে পূৰ্বৰ্তী সকলোৰে বাবে হ'ব আনন্দেৎসৰ স্বৰূপ আবু এয়া হ'ব তোমাৰ ফালৰ পৰা এটা নিৰ্দৰ্শন। আমাক জীৱিকা দান কৰা, তুমিৰেইতো শ্ৰেষ্ঠ জীৱিকাদাতা।’

115. আল্লাহে ক'লে, ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ ওপৰত সেয়া অৱৰ্তীণ কৰিম, কিন্তু ইয়াৰ পিছত তোমালোকৰ মাজৰ পৰা কোনোবাই কুফুৰী কৰিবলৈ তাক মই এনেকুৱা শক্তি বিহিম যিটো শক্তি সৃষ্টিজগতৰ আন কাকো নিদিওঁ।’

116. আবু স্বারণ কৰা, আল্লাহে যেতিয়া ক'ব, ‘হে মাৰয়ামৰ পুত্ৰ সোছ!! তুমি মানুহক এই কথা কৈছিলা নেকি যে, তোমালোকে আল্লাহৰ

عَلَيْكَ وَعَلَى وَلَدِكَ إِذْ أَيْدَتْكَ بِرُوحِ
الْقُدُّسِ شَكَّلَمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ
عَلَمْتَكَ الْكِتَبَ وَالْحُكْمَةَ وَالْوَرَةَ
وَإِلَيْنِي خَيْلٌ وَإِذْ تَخَلَّفُ مِنَ الظَّلَّمِ
يَأْذِنِي فَتَسْفَحُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا يَأْذِنِي
وَثُبَّرِيُّ الْأَسْمَةَ وَالْأَبْرَصَ يَأْذِنِي وَإِذْ تَخْرُجُ
الْمُؤْتَقِنِ يَأْذِنِي وَإِذْ كَفَقْتَ بَعْدَ إِسْرَاعِيْلَ عَنْكَ
إِذْ جَنَّتْهُمْ بِالْبَيْتِ فَقَالَ الْلَّذِينَ كَفَرُوا
مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٧﴾

وَإِذْ أَوْحَيْتَ إِلَى الْحَوَارِيْكَنَ أَنْ ءَامِنُوا بِي
وَبِرَسُولِي قَالُوا ءَامَنَّا وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ



إِذْ قَالَ الْحَوَارِيْوْنَ يَأْعِيْسَى ابْنَ مَرِيْمَ هَلْ
يَسْتَطِعُ رَبُّكَ أَنْ يُتَرَّكَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ
السَّمَاءِ قَالَ أَنَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُ مُؤْمِنِيْنَ ﴿١٨﴾



قَالُوا نُرِيدُ أَنْ تَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمِئِنَ قُلُوبُنَا
وَنَعَمْ أَنْ قَدْ صَدَقْنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ
الشَّاهِدِيْنَ ﴿١٩﴾



قَالَ عِيْسَى ابْنُ مَرِيْمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنِزْلْ
عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيْدًا
لَاَوْلَانَا وَعَاءَخِرَنَا وَعَاءَيَةً مِنْكَ وَأَرْزُقْنَا وَأَنْتَ
خَيْرُ الرِّزْقِيْنَ ﴿٢٠﴾



قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنْزَلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرُ
بَعْدُ مِنْكُمْ قَاتِلٌ أَعْدَبُهُ وَعَذَابًا لَا أَعْدَبُهُ
أَحَدًا مِنَ الْعَلَمِيْنَ ﴿٢١﴾



وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَأْعِيْسَى ابْنَ مَرِيْمَ إِنَّكَ فُلْ
لِلَّنَائِينَ أَتَخْذُنُونِي وَأَنْفِي إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ

বাহিবে মোক আবু মোর মাকক উপাস্যবৃপে গ্রহণ করা? তেওঁ ক'ব, 'তুমি মহিমাখিত! যিটো কোরাৰ অধিকাৰ মোৰ নাই সেইটো কোৱা মোৰ পক্ষে কেতিয়াও শোভনীয় নহয়। যদি মই এনেকৈ ক'লোহেঁতেন তেওঁে তুমিতো সেয়া জানিলাহেঁতেন। মোৰ অস্তৰৰ কথাতো তুমি জানাই, কিন্তু তোমাৰ অস্তৰৰ কথা মই নাজানো, নিশ্চয় তুমি অদৃশ্য সম্পর্কে সৰ্বজ্ঞানী।'

117. 'তুমি মোক যি আদেশ কৰিছিলা তাৰ বাহিবে মই সিহঁতক একো কোৱা নাছিলোঁ, সেইটো আছিল এই যে, তোমালোকে আল্লাহৰ ইবাদত কৰা যিজন মোৰো প্রতিপালক আবু তোমালোকৰো প্রতিপালক; আবু যিমান দিনলৈকে মই সিহঁতৰ মাজত আছিলোঁ সিমান দিনলৈকে মই সিহঁতৰ কাৰ্যকৰ্মৰ সাক্ষী আছিলোঁ, কিন্তু যেতিয়া তুমি মোক উঠাই আনিলা তেতিয়া তুমিয়েইতো আছিলা সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ তত্ত্বাধায়ক আবু তুমিয়েই সকলো বস্তুৰ পৰ্যবেক্ষক।'

118. যদি তুমি সিহঁতক শাস্তি দিয়া তেওঁে সিহঁততো তোমাৰেই বান্দা, আবু যদি সিহঁতক ক্ষমা কৰি দিয়া তেওঁে নিশ্চয় তুমি মহাপৰাক্রমশালী, প্ৰজাময়।

119. আল্লাহে ক'ব, 'এইটোৱে হৈছে সেই দিন, যিদিনা সত্যবাদীসকলৰ সত্যবাদীতাই তেওঁলোকক উপকৃত কৰিব, তেওঁলোকৰ বাবে আছে জানাত, যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত। তেওঁলোকে তাত চিৰস্থায়ী হ'ব, আল্লাহ তেওঁলোকৰ প্ৰতি সন্তুষ্ট হ'ব আবু তেওঁলোকেও আল্লাহৰ প্ৰতি সন্তুষ্ট হ'ব, এইটোৱেই হৈছে মহাসফলতা।'

120. আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবী লগতে এই দুয়োৰে মাজত যি আছে সেই সকলোবোৰ বাজতৰ আল্লাহৰেই আবু তেওঁ সকলো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতাৰান।

قَالَ سُبْحَاتَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِِّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُمْ وَفَقَدْ عَلِمْتُمْ تَعْلُمْ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمْ مَا فِي نَفْسِكُ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْعُيُوبِ ١١٦

مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمْرَتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُهُمْ اللَّهُ رَبِّ رَبِّيْكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَئِءٍ شَهِيدٌ

١١٦

إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبَادُكُمْ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ١١٧

ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ١١٨

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَئِءٍ قَدِيرٌ ١١٩

৬- আল-আনআম

(আবস্ত করিছে) পূর্ব করুণাময় পূর্ব দয়ালু আল্লাহর নামত।

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَجَعَلَ الْظُّلْمِتِ وَالنُّورَ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
بِرَبِّهِمْ يَعْدُلُونَ ﴿١﴾

1. সকলো ধরণৰ প্ৰশংসা কেৱল আল্লাহৰেই যিজনে আকাশমণ্ডল আৰু
পৃথিবী সৃষ্টি কৰিছে, আৰু সৃষ্টি কৰিছে অন্ধকাৰ আৰু জ্যোতি। ইয়াৰ
পিছতো কাফিৰসকলে সিহঁতৰ প্ৰতিপালকৰ সমকক্ষ স্থিৰ কৰো।

হُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَى أَجَلًا
وَأَجَلُّ مُسَمًّى عِنْدَهُ ثُمَّ أَنْشَمْتُمْ نَعْرُونَ ﴿٢﴾

2. তেৱেই তোমালোকক বোকা মাটিবে সৃষ্টি কৰিছে, তাৰ পিছত এটা
সময় নিৰ্দিষ্ট কৰিছে আৰু আন এটা নিৰ্ধাৰিত সময় আছে যিটো কেৱল
তেৱেই জানে, ইয়াৰ পিছতো তোমালোকে সন্দেহ কৰো।

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ
سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ﴿٣﴾

3. আকাশমণ্ডল আৰু পৃথিবীত কেৱল তেৱেই আল্লাহ, তোমালোকৰ
গোপন আৰু প্ৰকাশ্য সকলো তেওঁ জানে আৰু তোমালোকে যি অৰ্জন
কৰা সেয়াও তেওঁ জানে।

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِّنْ عَيْنَةٍ مِّنْ إِعْلَامٍ إِلَّا
كَانُوا عَنْهَا مُغْرِضِينَ ﴿٤﴾

4. আৰু সিহঁতৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা সিহঁতৰ ওচৰলৈ কোনো
নিৰ্দশন আহিলেই সিহঁতে তাৰ পৰা মুখ ঘূৰাই লয়।

فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحُقْقِ لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ
يَأْتِيهِمْ أَثْبَتُوا مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٥﴾

5. এতেকে সিহঁতৰ ওচৰলৈ যেতিয়াই সত্য আহিছে, তেতিয়াই
সিহঁতে তাক অস্থীকাৰ কৰিছে। গতিকে যি বিষয়ে সিহঁতে উপহাস
কৰিছিল তাৰ (পৰিগামৰ) যথাৰ্থ সংবাদ অন্তিমলমে সিহঁতৰ ওচৰলৈ
আহি পাৰ।

أَلَمْ يَرَوْا كُمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْنِ
مَكَّنَتْهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ نُمْكِنْ لَكُمْ
وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مَدْرَارًا وَجَعَلْنَا
الْأَنْهَرَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ
بِدُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا ءَاخَرِينَ ﴿٦﴾

6. সিহঁতে চোৱা নাইনে যে, আমি সিহঁতৰ পূৰ্বে বহু প্ৰজন্মক বিনাশ
কৰিছোঁ? সিহঁতক পৃথিবীত এনেকৈ প্ৰতিশ্চিত কৰিছিলোঁ যে, তেনেকৈ
প্ৰতিশ্চিত তোমালোককো কৰা নাই আৰু সিহঁতৰ ওপৰত ধাৰাবাৰ
বৰষুগ বৰ্ষাহিলোঁ, আৰু সৃষ্টি কৰিছিলোঁ নদীসমূহ যিবোৰ সিহঁতৰ
তলত প্ৰাহিত আছিল, তাৰ পিছত সিহঁতৰ পাপকৰ্মৰ বাবে সিহঁতক
বিনাশ কৰিছোঁ আৰু সিহঁতৰ পিছত আন প্ৰজন্মক সৃষ্টি কৰিছোঁ।

وَلَوْ نَرَلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمْسُؤْهُ
يَأْنِيدِيهِمْ لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا
سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾

7. আৰু আমি যদি তোমাৰ প্ৰতি কাগজত লিখিত গ্ৰহণ অৱতীৰ্ণ
কৰিলোহেঁতেন, ফলত সিহঁতে যদি সেইখনক হাতেৰে স্পৰ্শও
কৰিলোহেঁতেন তথাপি কাফিৰসকলে ক'লেহেঁতেন যে, ‘এইখন
স্পষ্ট যাদুৰ বাহিৰে আন একো নহয়।’

وَقَالُوا لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ وَلَوْأَنْزَلْنَا مَلَكًا
لَقُضَى الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنْظَرُونَ ﴿٨﴾

8. আৰু সিহঁতে কয়, ‘তেওঁৰ ওচৰলৈ কোনো ফিৰিস্তা কিয় অৱতীৰ্ণ
কৰা নহয়?’ আৰু যদি আমি ফিৰিস্তা অৱতীৰ্ণ কৰিলোহেঁতেন, তেন্তে
বিষয়টোৰ চূড়ান্ত ফয়চালাই হৈ গ'লহেঁতেন, তাৰ পিছত সিহঁতক আৰু
কোনো অৱকাশ দিয়া নহ'লহেঁতেন।

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلْبَسْنَا
মানুহৰ আকৃতিতেই পঞ্জিয়ালোহেঁতেন, আৰু সিহঁতক তেনেকুৱা

বিভ্রমতেই ৰাখিলোঁহেঁতেন যেনেকুৱা বিভ্রমত সিহঁত এতিয়া আছে।

عَلَيْهِمْ مَا يَلْبِسُونَ ১

10. আৰু তোমাৰ পূৰ্বেও বহুতো ৰাচুলক উপহাস কৰা হৈছিল। ফলত যিসকলে তেওঁলোকৰ লগত উপহাস কৰিছিল সিহঁতক সিহঁতৰ উপহাসই পৰিবেষ্টন কৰি লৈছিল।

يَسْتَهْزِئُونَ ২

11. কোৱা, ‘তোমালোকে পৃথিবীত পৰিভ্ৰমণ কৰা, তাৰ পিছত চোৱা, যিসকলে মিথ্যাৰোপ কৰিছিল সিহঁতৰ পৰিশাম কি হৈছিল?’

عَفْقَةُ الْمُكَذِّبِينَ ৩

12. কোৱা, ‘আকাশমণ্ডল আৰু পৃথিবীত যি আছে সেয়া কাৰ?’ কোৱা, ‘আল্লাহৰেই’, তেওঁ নিজৰ ওপৰত ‘দয়াক’ কৰ্তব্য হিচাপে লিখি লৈছে। কিন্তু মাত্র দিনা তেওঁ নিশ্চয় তোমালোকক একত্ৰিত কৰিব, ইয়াত কোনো সন্দেহ নাই। যিসকলে নিজেই নিজৰ ক্ষতি কৰিছে সিহঁতে দুমান পোষণ নকৰিব।

أَنفُسُهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ৪

13. বাতি আৰু দিনত যি যি অৱস্থান কৰে সেই সকলোৰে তেওঁৰেই, আৰু তেওঁ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞ।

السَّيِّعُ الْعَلِيمُ ৫

14. কোৱা, ‘আকাশমণ্ডল আৰু পৃথিবীৰ শ্ৰষ্টা আল্লাহক এৰি মই আনক অভিভাৱকৰূপে গ্ৰহণ কৰিম নেকি? তেরেই আহাৰ প্ৰদান কৰে কিন্তু তেওঁক আহাৰ প্ৰদান কৰা নহয়।’ কোৱা, ‘নিশ্চয় মোক আদেশ কৰা হৈছে যে, যিসকলে ইচ্ছাম গ্ৰহণ কৰিছে ময়েই যেন সিহঁতৰ মাজত প্ৰথম হওঁ, (মোক আৰু আদেশ কৰা হৈছে যে) তুমি কেতিয়াও মুশ্বিৰিকসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত নহ’বা।’

فُلْ أَعْيَرَ اللَّهُ أَخْجُدُ وَلَيْا فَاطِرُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعِمُ قُلْ إِنِّي أَمِرُتُ
أَنْ أَكُونَ أَوْلَى مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
الْمُسْرِكِينَ ৬

15. কোৱা, ‘মই যদি মোৰ প্ৰতিপালকৰ অবাধ্যতা কৰোঁ, তেন্তে নিশ্চয় মই ভয় কৰোঁ যে, মহা দিৱসৰ শাস্তি মোৰ ওপৰত আগতিত হ’ব।’

عَظِيمٌ ৭

16. ‘সেই দিনা যাৰ পৰা এই শাস্তি আঁতৰাই লোৱা হ’ব, তাৰ প্ৰতিহে আল্লাহে দয়া কৰিব, আৰু এইটোৱেই হৈছে স্পষ্ট সফলতা।’

الْفَوْزُ الْمُبِينُ ৮

17. আৰু আল্লাহে যদি তোমাক কোনো বিপদৰ দ্বাৰা স্পৰ্শ কৰে, তেন্তে তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনোও সেয়া দূৰ কৰিব নোৱাৰিব, আৰু যদি তেওঁ তোমাক কোনো কল্যাণৰ দ্বাৰা স্পৰ্শ কৰে, তেন্তে (জানি থোৱা) তেওঁ সকলো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতাৱান।

وَإِنْ يَمْسِسْكُ اللَّهُ بِضَرٍ فَلَا كَايِفَ لَهُ إِلَّا
هُوَ ۝ وَإِنْ يَمْسِسْكُ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ৯

18. আৰু তেরেই নিজ বান্দাসকলৰ ওপৰত পূৰ্ণ নিয়ন্ত্ৰকাৰী, আৰু তেওঁ প্ৰজাময়, সম্যক অৱহিত।

الْحَيْيُرُ ১০

19. কোৱা, ‘কোনটো বস্তু আটাইতকৈ ডাঙৰ সাক্ষী?’ তুমি কোৱা, ‘আল্লাহ, (তেৱেই) মোৰ আৰু তোমালোকৰ মাজত (শ্ৰেষ্ঠ) সাক্ষী, আৰু এই কোৱাআন মোৰ ওচৰলৈ অহী কৰা হৈছে যাতে তোমালোকক আৰু যাৰ ওচৰলৈকে ই গৈ পাৰ সিহঁতক ইয়াৰ দ্বাৰা সতৰ্ক কৰিব পাৰোঁ। তোমালোকে এই সাক্ষ্য বহন কৰা নেকি যে, আল্লাহৰ লগত আন

فُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَدَةً ۝ قُلْ اللَّهُ شَهِيدٌ
بَيْنِ وَيْنَكُمْ وَأُوْحَىٰ إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْءَانُ
لَا يَنْزَرُكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ أَيْنَكُمْ لَتَشْهَدُونَ
أَنَّ مَعَ اللَّهِ أَحَرَّيْ ۝ قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ

কোনোবা ইলাহ (উপাস্য) আছে? কোরা, ‘মই এই সাক্ষ নিদিওঁ। কোরা, ‘তেরেই হৈছে একমাত্র প্রকৃত ইলাহ আৰু তোমালোকে যি অংশীদাৰ স্থাপন কৰা তাৰ লগত নিশ্চয় মোৰ কোনো সম্পর্ক নাই।’

১৯

20. আমি যিসকলক কিতাব প্ৰদান কৰিছো সিহঁতে তেওঁক এনেকৈ চিনি পায় যেনেকৈ সিহঁতে নিজ সন্তানক চিনি পায়। যিসকলে নিজেই নিজৰ ক্ষতি সাধন কৰিছে সিহঁতে ঈমান পোষণ নকৰিব।

الَّذِينَ عَانَيْنَاهُمُ الْكِتَبَ يَعْرُفُونَهُ وَكَمَا
يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمُ الَّذِينَ حَسَرُوا أَنفُسَهُمْ
فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿১﴾

21. যি ব্যক্তিয়ে আঘাহ সম্পর্কে মিছা বচনা কৰে অথবা তেওঁৰ আঘাতসমূহক অঙ্গীকাৰ কৰে, সেই ব্যক্তিতকৈ ডাঙৰ যালিম আৰু কোন হ'ব পাৰে? নিশ্চয় যালিমসকলে সফলতা লাভ কৰিব নোৱাৰিব।

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ
كَدَبَ بِعَائِتِيَّةٍ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿২﴾

22. আৰু যিদিনা আমি সিহঁত আটাইকে একত্ৰি কৰিম, তাৰ পিছত যিসকলে শ্ৰীক কৰিছে সিহঁতক সুধিম, ‘যিসকলক তোমালোকে মোৰ লগত অংশী স্থাপন কৰিছিলা সিহঁত এতিয়া ক'ত?’

وَيَوْمَ تَخْشُرُهُمْ جَوِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا
أَيْنَ شَرَّكُوكُمُ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزَعَّمُونَ ﴿৩﴾

23. তেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰত এই কথাৰ বাহিৰে আন কোনো অজুহাত নাথাকিব যে, ‘আমাৰ প্ৰতিপালক আঘাহৰ শপত! আমি মুশ্বিৰক নাছিলোঁ।’

ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فَتَنَتْهُمْ إِلَّا أَنْ قَاتَلُوا وَاللَّهُ رَبُّنَا
مَا كُنَّا مُمْسِرِكِينَ ﴿৪﴾

24. চোৱা, সিহঁতে কেনেকৈ নিজেই নিজকে মিছা প্ৰমাণিত কৰি আছে, লগতে (চোৱা) সিহঁতে যি মিছা বচনা কৰিছিল সেয়া কেনেকৈ সিহঁতৰ পৰা হোৱাই গ'লা।

أَنْطَرَ كَيْفَ كَدِبُوا عَلَى أَنفُسِهِمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ
مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿৫﴾

25. আৰু সিহঁতৰ মাজৰ কিছুমানে তোমাৰ কথা কাগ পাতি শুনে, কিন্তু আমি সিহঁতৰ অন্তৰত আৱৰণ কৰি দিছো যাতে সিহঁতে সেয়া উপলক্ষি কৰিব নোৱাৰে, আৰু সিহঁতৰ কাগত আছে বথিৰতা। যদি সিহঁতে যারতীয় নিৰ্দশন প্ৰত্যক্ষ কৰে তথাপি সিহঁতে ঈমান পোষণ নকৰিব। আনকি সিহঁতে যেতিয়া তোমাৰ ওচৰত আহি উপস্থিত হয়, তেতিয়া সিহঁতে তোমাৰ লগত বিৰক্ত লিপ্ত হয়, যিসকলে কুফুৰী কৰিছে সিহঁতে কয়, ‘এয়া দেখোন আগৰ দিনৰ উপকথাৰ বাহিৰে আন একো নহয়।’

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكُمْ وَجَعَلُنَا عَلَى
قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَقْهُمُوهُ وَفِي عَادَانِهِمْ وَقَرَا
وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ عَيْنَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا حَتَّىٰ إِذَا
جَاءُوكُمْ يُجَدِّلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ
هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿৬﴾

26. আৰু সিহঁতে আনক এইবোৰ শুনাৰ পৰা বিৰত ৰাখে আৰু নিজেও এইবোৰ শুনাৰ পৰা দূৰত থাকে। সিহঁত নিজেই নিজকে ধৰ্বস কৰে, অথচ সিহঁতে উপলক্ষি নকৰে।

وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْتَوْنَ عَنْهُ وَإِنْ
يُهْلِكُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿৭﴾

27. তুমি যদি দেখিলাহেঁতেন যেতিয়া সিহঁতক জুইৰ ওপৰত যিয় কৰোৱা হ'ব তেতিয়া সিহঁতে ক'ব, ‘হায়া! যদি আমাক (পৃথিৰালৈ) ওভতাই দিয়া হ'লহেঁতেন, তেন্তে আমি আমাৰ প্ৰতিপালকৰ আঘাতসমূহক (দুনাই) অঙ্গীকাৰ নকৰিলোঁ হয় আৰু আমি মুমিনসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত হ'লোঁ হয়।

وَلَوْ تَرَى إِذْ وُقْفًا عَلَى الْتَّارِ فَقَالُوا يَلِيلَتَنَا
نُرُدٌ وَلَا نُكَذِّبُ بِعَائِتِيَّتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ ﴿৮﴾

28. বৰং পূৰ্বে সিহঁতে যি গোপন কৰিছিল সেয়া এতিয়া সিহঁতৰ ওচৰত প্ৰকাশ পাইছে; আৰু সিহঁতক আকো (দুনাই পৃথিৰালৈ) পঠোৱা হ'লেও সিহঁতক যি কৰিবলৈ নিষেধ কৰা হৈছিল আকো সিহঁতে সেইটোকে কৰিলে হয়; আৰু নিশ্চয় সিহঁত মিছলীয়া।

بَلْ بَدَا لَهُمْ مَا كَانُوا يَخْفَفُونَ مِنْ قَبْلٍ وَلَوْ
رُدُوا لَعَادُوا لِمَا نَهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَذِبُونَ
৮

29. আবু সিংহতে কয়, ‘আমার পার্থির জীরনেই হৈছে একমাত্র জীরন, আবু আমাক পুনৰুত্থিত কৰা নহ’ব।

وَقَالُوا إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاً نَا الْدُنْيَا وَمَا تَحْنَّنْ
بِمَعْوِثَيْنَ ٦٩

30. আবু যদি তুমি দেখিলাহেঁতেন, যেতিয়া সিংহতক সিংহতৰ প্রতিপালকৰ সমুখত থিয় কৰোৱা হ’ব, তেওঁ ক’ব, ‘এইটো প্ৰকৃত সত্য নহয় জানো?’ সিংহতে ক’ব, ‘আমাৰ প্রতিপালকৰ শপত! নিশচয় এয়া সতা?’ তেওঁ ক’ব, ‘তেন্তে তোমালোকে যি কুফুৰী কৰিছিলা তাৰ বাবে তোমালোকে এতিয়া শাস্তি ভোগ কৰা?’

وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَى رَبِّهِمْ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا
بِالْحَقِّ قَالُوا يَلِي وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ
بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ٦٧

31. যিসকলে আল্লাহৰ সাক্ষাতক অঙ্গীকাৰ কৰিছে, নিশচ সিংহত ক্ষতিগ্রস্ত হৈছে, আনকি সিংহতৰ ওচৰলৈ যেতিয়া হঠাৎ কিয়ামত আহি উপস্থিত হ’ব তেতিয়া সিংহতে ক’ব, ‘হায় আফচোচ! ইয়াক আমি কিমান যে অৱহেলা কৰিছিলোঁ।’ সিংহতে সিংহতৰ পাপসমূহৰ নিজৰ পিঠিত বহন কৰিব। সারধান! সিংহতে যি বহন কৰিব সেয়া অতি নিকৃষ্ট!

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِلِقَاءَ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا
جَاءَهُمُ الْسَّاعَةَ بَعْتَهُ قَالُوا يَهْسِرَنَا عَلَىٰ
مَا فَرَّطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَجْمِلُونَ أَوْرَاهُمْ عَلَىٰ
ظَهُورِهِمْ أَلَا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ٦٨

32. আবু পার্থির জীৱন কেৱল খেল-ধেমালিৰ বাহিৰে আন একো নহয় আবু যিসকলে তাকুৰা অৱলম্বন কৰে তেওঁলোকৰ বাবে আধিবাতৰ আবাসেই উত্তম; তথাপি তোমালোকে নুবুজানে?

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعْبٌ وَلَهُوَ
الْأَخْرَهُ حَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ٦٩

33. আমি নিশচ জানো যে, সিংহতে যি কয় সেয়া তোমাক কষ্ট দিয়ে; কিন্তু সিংহতে তোমাৰ প্ৰতি মিথ্যাবোপ নকৰে, বৰং যালিমসকলে আল্লাহৰ আয়াতসমূহকে অঙ্গীকাৰ কৰো।

قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْرُكُنَّكَ الَّذِي يَقُولُونَ فِي أَنَّهُمْ
لَا يُكَذِّبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ يَأْتِي
اللَّهُ يَعْلَمُ حَدُودَنَ ٦٩

34. নিশচ তোমাৰ পূৰ্বেও বহুতো বাচুলৰ ওপৰত মিথ্যাবোপ কৰা হৈছিল, কিন্তু তেওঁলোকৰ মিথ্যাবোপ কৰাৰ পিছতো আবু কষ্ট দিয়াৰ পিছতো তেওঁলোকে ধৈৰ্য ধাৰণ কৰিছিল, অৱশেষত তেওঁলোকৰ ওচৰলৈ আমাৰ সহায় আহিছিল। (জানি থোৱা) আল্লাহৰ (প্রতিশ্ৰূত) বাণীসমূহৰ পৰিৱৰ্তন কৰিব পৰা কোনো নাই। নিশচ বাচুলসকলৰ কিছু সংবাদ তোমাৰ ওচৰলৈকেও আহিছে।

وَلَقَدْ كُذِبَتْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ فَصَابَرُوا عَلَىٰ
مَا كُنْتُمْ يَأْتِيُونَ وَأَوْدُوا حَتَّىٰ أَكْنَهُمْ نَصْرًا وَلَا
مُبْدِئًا لِكَيْمَتِ اللَّهِ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مِّنْ تَبَانِي
الْمُرْسَلِينَ ٦٩

35. আবু যদি সিংহতৰ উপেক্ষা (অনাগ্ৰহ) তোমাৰ বাবে কষ্টকৰ হয় তেন্তে পাৰিবে ভূগৰ্ভত সুৰংগ অথবা আকাশত জখলা অব্যেষণ কৰি সিংহতৰ বাবে কোনো নিদৰ্শন লৈ আহা। (জানি থোৱা) যদি আল্লাহে ইচ্ছা কৰিলেহেঁতেন তেন্তে সিংহত আটাইকে নিশচয় সংগ্ৰহত একত্ৰিত কৰিলেহেঁতেন। সেয়ে তুমি মূখসকলৰ অস্তৰ্ভুক্ত নহ’ব।

وَإِنْ كَانَ كَبُرُّ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنْ
أَسْتَطِعُتْ أَنْ تَبْتَغِي نَعْقَادًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلْطَانًا
فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بِإِيمَانٍ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ
لِجَمِيعِهِمْ عَلَىٰ أَهْلَهُمْ فَلَا يَكُونُنَّ مِنَ
الْجَاهِلِينَ ٦٩

36. যিসকলে শুনা পায় কেৱল তেওঁলোকেই আল্লানত সঁহাবি দিয়ে। মৃতসকলক আল্লাহেই পুনৰ জীৱিত কৰিব; তাৰ পিছত সিংহতক তেওঁ পিনেই প্ৰত্যাবৰ্তন কৰোৱা হ’ব।

*إِنَّمَا يَسْتَحِيْبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمُؤْمِنُ
يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ تَعَالَى إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ٦٩

37. আবু সিংহতে কয়, ‘তেওঁৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তেওঁৰ ওচৰলৈ নিদৰ্শন কিয়ন নাহে?’ কোৱা, ‘নিদৰ্শন অৱৰ্তীণ কৰিবলৈ আল্লাহ নিশচয় সক্ষম’, কিন্তু সিংহতৰ অধিকাংশই (এই কথা) নাজানো।

وَقَالُوا لَوْلَا تَرَى عَلَيْهِ عَايَةٍ مِّنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ
اللَّهَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُنْزِلَ عَايَةً وَلَكِنَّ
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ٦٧

38. আবু পথুরীত বিচৰণশীল প্রতিটো প্রাণী আবু (বায়ুমগুলত) দুই ডেউকাবে উবা প্রতিটো চৰাই, তোমালোকৰ দৰেই একো একোটা উন্মতা এই কিতাবত (লাওহে মাহফুজত) আমি একো এৰি দিয়া নাই; তাৰ পিছত সিহঁতক সিহঁতক পিনেই একত্ৰিত কৰা হ'ব।

39. আবু যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহক অঙ্গীকাৰ কৰে, সিহঁত হৈছে কলা আবু বোৰা, অন্ধকাৰত আছে। আল্লাহে যাক ইচ্ছা কৰে বিপথগামী কৰে আবু যাক ইচ্ছা কৰে তেওঁ সৰল পথত স্থাপন কৰো।

40. কোৱা, ‘তোমালোকে কি বিবেচনা কৰা, যদি তোমালোকৰ ওপৰত আল্লাহৰ শাস্তি আপত্তি হয় অথবা তোমালোকৰ ওচৰলৈ ক্ষিয়ামত আহি পৰে, তথাপি তোমালোকে আল্লাহৰ বাহিৰে আন কাৰোবাক মাতিবানে? যদি তোমালোকে সত্যবাদী হোৱা (তেন্তে কোৱা)।

41. (নহয়) বৰং তোমালোকে কেৰল তেওঁকেই মাতিবা এতকে তোমালোকে যি উদ্দেশ্যে তেওঁক মাতিবা তেওঁ ইচ্ছা কৰিলে তোমালোকৰ সেই উদ্দেশ্য পূৰণ কৰিব আবু তোমালোকে যিবোৰক তেওঁৰ অংশী কৰিছিলা সেইবোৰক পাহাৰি যাবা।

42. নিশ্চয় আমি তোমাৰ পূৰ্বে বহতো জোতিৰ ওচৰলৈ বাছুল প্ৰেৰণ কৰিছোঁ, কিন্তু (বাছুলসকলক অঙ্গীকাৰ কৰাৰ কাৰণে) সিহঁতক অৰ্থসংকট আবু দুখ-কষ্টত পতিত কৰিছিলোঁ, যাতে সিহঁত বিনীত হয়।

43. এতকে যেতিয়া আমাৰ শাস্তি আহি সিহঁতৰ ওপৰত আপত্তি হ'ল, তেতিয়া সিহঁতে কিয় বিনীত হোৱা নাছিল? কাৰণ সিহঁতৰ হৃদয় নিষ্ঠুৰ হৈছিল আবু সিহঁতে যি কৰিছিল সেইবোৰক চয়তানে সিহঁতৰ বাবে শোভনীয় কৰি দিছিল।

44. সিহঁতক যি উপদেশ দিয়া হৈছিল সেয়া যেতিয়া সিহঁতে পাহাৰি গ'ল, তেতিয়া আমি সিহঁতৰ বাবে সকলো বন্ধুৰ দুৱাৰ মুকলি কৰি দিলোঁ; অৱশ্যেত সিহঁতক যি প্ৰদান কৰা হৈছিল যেতিয়া সিহঁতে সেইবোৰকলৈ উৎফুল্পিত হ'ল তেতিয়া হঠাত সিহঁতক আটক কৰিলোঁ, ফলত তেতিয়াই সিহঁত নিৰাশ হৈ পৰিল।

45. ফলত যালিম সম্প্ৰদায়ক মূলোছেড় কৰা হাল, আবু সকলো ধৰণৰ প্ৰশংসা কেৰল সৃষ্টিজগতৰ প্ৰতিপালক আল্লাহৰ বাবেই।

46. কোৱা, ‘তোমালোকে ভাৱি চোৱা নাইনে, আল্লাহে যদি তোমালোকৰ শ্ৰবণশক্তি আবু দৃষ্টিশক্তি হৰণ কৰি লয় আবু তোমালোকৰ দৰ্দয়ত মোহৰ মাৰি দিয়ে তেন্তে আল্লাহৰ বাহিৰে তোমালোকৰ কোন উপাস্য আছে যিয়ে ইহোৰে ওভতাই আনি দিব?’ চোৱা, কেনেকৈ আমি আয়াতসমূহ বিশদভাৱে বৰ্ণনা কৰোঁ, ইয়াৰ পিছতো সিহঁতে মুখ ঘূৰাই লয়।

وَمَا مِنْ دَبِيْتَ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَقَبِيْرَ يَطِبِرُ
يَجْتَاهِيْهِ إِلَّا أُمَّمٌ أَمْتَلِكُمْ مَا فَرَّطْنَا فِي
الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ يُجْسَرُونَ ১৬

وَالَّذِينَ كَدِيْبُوا فَإِيْتَنَا صُمًّ وَبُكْسُمْ فِي
الْأَطْلَمَتِ مَنْ يَشَاءُ اللَّهُ يُضْلِلُهُ وَمَنْ يَشَاءُ
يَجْعَلُهُ عَلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيرٍ ১৭

فُلَّ أَرَءَيْتَكُمْ إِنْ أَتَنَاكُمْ عَذَابَ اللَّهِ أَوْ
أَتَنَاكُمْ أَسْعَادَةً أَغْيَرَ اللَّهُ تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ
صَدِيقِينَ ১৮

بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْسِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ
إِنْ شَاءَ وَتَنَسَّوْنَ مَا تُشْرِكُونَ ১৯

وَلَعَلَّدَ أَرْسَلْنَا إِلَيْ أُمَّمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَأَخْذَنَهُمْ
بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ ২০

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَصَرَّفُوا وَلَكِنْ
قَسَّتْ قُلُوبُهُمْ وَزَرَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ২১

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكْرُوا بِهِ فَتَحَنَّا عَلَيْهِمْ
أَبْوَابُ كُلِّ شَيْءٍ حَقَّ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا
أَخْذَنَهُمْ بَعْثَةً فَإِذَا هُمْ مُبْيَسُونَ ২২

فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ
رَبِّ الْعَلَمِينَ ২৩

فُلَّ أَرَءَيْتُمْ إِنْ أَخْذَ اللَّهُ سَمَعَكُمْ
وَأَبْصَرَكُمْ وَحَتَّمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ مَنْ إِنَّ اللَّهَ عَيْنَ
الَّهِ يَأْتِيْكُمْ بِهِ أَنْظَرْ كَيْفْ نُصَرِّفُ
الْأَيْتِ ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُونَ ২৪

47. কোরা, ‘তোমালোকে কোরাচোন যদি আল্লাহর শাস্তি হঠাতে অথবা প্রকাশ্যভাবে তোমালোকৰ ওপৰত আহি পৰে তেন্তে যালিম সম্প্রদায়ৰ বাহিৰে আন কোনোৰাক ধৰৎস কৰা হ’বনে?’

48. আৰু আমি ৰাচুলসকলক কেৱল সুসংবাদৰাহী আৰু সতৰ্ককৰীবুপেই প্ৰেৰণ কৰোঁ। এতেকে যিসকলে ঈমান আনিব আৰু নিজকে সংশোধন কৰিব, তেওঁলোকৰ কোনো ভয় নাই আৰু তেওঁলোক চিন্ততও নহ’ব।

49. আৰু যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহক অঙ্গীকাৰ কৰিছে, সিহঁতক শাস্তিয়ে স্পৰ্শ কৰিব, কাৰণ সিহঁতে অবাধ্যতা কৰিছিল।

50. কোরা, ‘মই তোমালোকক এইটো নকওঁ যে, মোৰ ওচৰত আল্লাহৰ ধন-ভাণ্ডাৰ আছে, আৰু মই গায়েবও নাজানো আৰু তোমালোকক এইটোও নকওঁ যে, মই এজন ফিৰিষ্টা, মোৰ প্ৰতি যি অহীবুপে প্ৰেৰণ কৰা হয়, মই কেৱল সেইটোকেই অনুসৰণ কৰোঁ।’
কোরা, ‘অক আৰু দৃষ্টিঘন ব্যক্তি উভয়ে সমান হ’ব পাৰেনে? তোমালোকে চিন্তা নকৰা নেকি?’

51. আৰু ইয়াৰ দ্বাৰা তুমি সেইসকল লোকক সতৰ্ক কৰা, যিসকলে ভয় কৰে যে, সিহঁতক সিহঁতৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰলৈ এনেকুৱা অৱস্থাত একধিত কৰা হ’ব যে, তেওঁৰ বাহিৰে সিহঁতৰ বাবে কোনো অভিভাৱক আৰু কোনো চূপাৰিচকৰী নাথাকিব। যাতে সিহঁতে তাকুৱাৰ অধিকাৰী হয়।

52. আৰু যিসকলে নিজ প্ৰতিপালকক পুৱা-গধুলি তেওঁৰ সন্তুষ্টি লাভৰ বাবে প্ৰাৰ্থনা কৰে তেওঁলোকক তুমি আঁতৰাই নিদিবা। তেওঁলোকৰ কৰ্মৰ জৰাবদিহিতাৰ দায়িত্ব তোমাৰ ওপৰত নহয় আৰু তোমাৰ কোনো কৰ্মৰ জৰাবদিহিতাৰ দায়িত্বও তেওঁলোকৰ ওপৰত নহয়, যাৰ বাবে তুমি তেওঁলোকক আঁতৰাই দিবা, এনে কৰিলে তুমি যালিমসকলৰ অস্তৰ্ভুত্ত হ’বা।

53. এইদৰে আমি সিহঁতৰ কিছুমানৰ দ্বাৰা আন কিছুমানক পৰীক্ষা কৰিছোঁ, যাতে সিহঁতে কয়, ‘আমাৰ মাজৰ পৰা আল্লাহে ইহঁতৰ ওপৰতেই অনুগ্ৰহ কৰিলেনে?’ (কোরাচোন) আল্লাহ কৃতজ্ঞসকলৰ বিষয়ে সবিশেষ অৱগত নহয়নে বাৰু?

54. আৰু যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহৰ প্ৰতি ঈমান পোষণ কৰে, তেওঁলোকে যেতিয়া তোমাৰ ওচৰলৈ আছে তেতিয়া তুমি তেওঁলোকক কোৱা, ‘তোমালোকৰ প্ৰতি শাস্তি বৰ্ষিত হওক’, তোমালোকৰ প্ৰতিপালকে তেওঁৰ নিজৰ ওপৰত দয়া ধাৰ্য্য কৰি লৈছে। তোমালোকৰ মাজৰ কোনোবাই যদি অজ্ঞতাবশতঃ অসংকৰ্ম কৰে, তাৰ পিছত তাওৰা কৰে আৰু নিজকে সংশোধন কৰে, তেন্তে নিশ্চয় তেওঁ (আল্লাহ) ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালুৰ।

قُلْ أَرَأَيْتَكُمْ إِنْ أَتَكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بَعْدَهُ
أَوْ جَهَنَّمَ هَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ ﴿١﴾

وَمَا تُرْسِلُ الرَّسُولُينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ
فَمَنْ ءامَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا
هُمْ يَحْزُنُونَ ﴿٢﴾

وَالَّذِينَ كَذَبُوا بِإِيمَانِنَا يَمْسُهُمُ الْعَذَابُ بِمَا
كَانُوا يَفْسُدُونَ ﴿٣﴾

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي حَزَنٌ إِنَّ اللَّهَ وَلَا
أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلِكٌ إِنْ
أَقْبَعَ إِلَّا مَا يُؤْخَى إِلَيَّ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي
الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ﴿٤﴾

وَإِنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُخْسِرُوا إِلَى رَبِّهِمْ
لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَعَلَيْهِمْ
يَتَّقُونَ ﴿٥﴾

وَلَا تَطْرُدُ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَرِ
وَالْعَيْشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ
حِسَابٍ يَهُمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابٍ عَلَيْهِمْ
مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدُهُمْ فَتَكُونُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٦﴾

وَكَذَلِكَ قَاتَنَا بَعْضُهُمْ بَعْضٌ لَيَقُولُوا
أَهْتُؤُلَاءِ مَنْ مِنَ اللَّهَ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنَنَا أَلَيْسَ
اللَّهُ بِأَعْلَمُ بِالشَّكِيرِينَ ﴿٧﴾

وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِإِيمَانِنَا فَقُلْ سَلَامٌ
عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى تَعْبُدِهِ الْرَّحْمَةُ
أَنَّهُمْ وَمَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا بِجَهَنَّمَ ثُمَّ تَابَ
مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ رَغُورٌ رَحِيمٌ ﴿٨﴾

وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَتِ وَلَتَسْتَيِّئَ سَيِّلُ
الْمُجْرِمِينَ ٦٦

55. আরু এনেকৈয়ে আমি আয়াতসমূহ বিশদভাবে বর্ণনা করোঁ; যাতে অপরাধীসকলৰ পথ স্পষ্টভাবে প্রকাশ পায়।

56. কোরা, ‘তোমালোকে আল্লাহৰ বাহিৰে যিসকলক আহ্�লন কৰা, সিহঁত ইবাদত কৰিবলৈ মোক নিষেধ কৰা হৈছে। কোরা, ‘মই তোমালোকৰ প্ৰতিৰি অনুসৰণ নকৰোঁ, কৰিলে মই বিপথগামী হম আৰু সংপথপ্রাপ্তসকলৰ অস্তুত্তুত হ’ব নোৱাৰিম।

فُلْ إِنِّي نُهِيَّثُ أَنْ أَعْبُدُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ أَهْوَاءُكُمْ قَدْ ضَلَّتْ
إِذَا وَمَا أَنَا مِنْ الْمُهَدِّدِينَ ٦٧

57. কোরা, ‘নিশ্চয় মই মোৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা স্পষ্ট প্ৰমাণৰ ওপৰত প্ৰতিষ্ঠিত; অথচ তোমালোকে ইয়াক অঙ্গীকাৰ কৰিছা। তোমালোকে যিটো ততালিকে পাব বিচৰা সেইটো মোৰ ওচৰত নাই। কৰ্তৃত একমাত্ৰ আল্লাহৰেই, তেওঁ সত্য বৰ্ণনা কৰে আৰু ফয়চালাকৰি-সকলৰ মাজত তেৱেই শ্ৰেষ্ঠ।

فُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّي وَكَذَبْتُمْ بِهِ مَا
عَنِيدِي مَا سَتَسْعَجِلُونَ بِهِ إِنْ أَحْكَمْ إِلَّا
لِلَّهِ يَقْضِي الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَقَصِيلِينَ ٦٨

58. কোরা, ‘তোমালোকে যিটো ততালিকে পাব বিচৰা সেইটো যদি মোৰ ওচৰত থাকিলাহেইতেন, তেন্তে মোৰ আৰু তোমালোকৰ মাজত ফয়চালাই হৈ গ’লহেইতেন, (জানি থোৱা) আল্লাহ যালিমসকলৰ বিষয়ে অধিক অৱগত।

فُلْ لَوْ أَنَّ عَنِيدِي مَا سَتَسْعَجِلُونَ بِهِ لَعْضُ
الْأَمْرِ بِيَبْيَنِي وَبَيْتَكُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ٦٩

59. আৰু তেওঁৰ ওচৰতেই আছে গায়েৰ চাৰি-কাঠি, তেওঁৰ বাহিৰে কোনেও সেয়া নাজানো হৈল আৰু সাগৰৰ অন্ধকাৰসমূহত যি আছে সেয়া কেৱল তেৱেই অৱগত, তেওঁ অজানিতে গঢ়ৰ এটা পাতো নসৰে। মাটিৰ অন্ধকাৰত এনে কোনো শস্যকগাও অংকুৰিত নহয় অথবা বস্যুত্ত নাইবা শুকান এনে কোনো বস্তু নাই যিটো স্পষ্ট কিবাৰত উঞ্জেখ নাই।

*رَعِنَدُهُ مَقَاتِعُ الْعَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ
وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ
وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَيَّةٌ فِي ظُلْمَتِ
الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابِ
مُبِينٍ ٦٩

60. তেৱেই বাতিত তোমালোকৰ মৃত্যু ঘটায় আৰু দিনত তোমালোকে যি উপাৰ্জন কৰা সেয়া তেওঁ জানে। তাৰ পিছত নিৰ্ধাৰিত সময় পূৰ্ণ কৰাৰ কাৰণে দিনত তেওঁ তোমালোকক আকো জীৱিত কৰো। তাৰ পিছত তেওঁ পিনেই তোমালোকৰ প্ৰত্যাৱৰ্তন হ’ব। তাৰ পিছত তোমালোকে যি কৰিছিলা সেই বিষয়ে তেওঁ তোমালোকক অৱহিত কৰিব।

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّكُمْ بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا
جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيَقْضَى
أَجْلُ مُسَيَّطٍ ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ
بَيْتَكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ٦١

61. আৰু তেওঁ নিজ বান্দাসকলৰ ওপৰত পূৰ্ণ নিয়ন্ত্ৰাধিকাৰী আৰু তেৱেই তোমালোকৰ ওপৰত হিফায়তকাৰীসকলক প্ৰেৰণ কৰো। অৱশ্যেত তোমালোকৰ কাৰোবাৰ যেতিয়া মৃত্যুকাল উপস্থিত হয় তেতিয়া আমাৰ প্ৰেৰিত দৃতসকলে (ফিৰিস্তাসকলে) তাৰ মৃত্যু ঘটায় আৰু তেওঁলোকে (নিজৰ কৰ্তব্যত) কোনো খণ্টি নকৰো।

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَبِرِسْلِ عَلَيْكُمْ
حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ أَحَدًا كُمُّ الْمُوْتُ تَوَفَّهُ
رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ ٦٢

62. তাৰ পিছত সিহঁতক সিহঁত প্ৰকৃত প্ৰতিপালক আল্লাহৰ ফালে প্ৰত্যাৱৰ্তিত কৰা হ’ব। জানি থোৱা, হুকুম (কৰ্তৃত্ব) কেৱল তেওঁবেই আৰু তেওঁ আটাইটকৈ দ্রুত হিচাপ গ্ৰহণকাৰী।

ثُمَّ رُدُوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمْ أَحْقَقْ لَا لَهُ
الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَسِيبِينَ ٦٣

63. কোৱা, ‘স্তৱ্যভাগৰ আৰু সাগৰৰ অন্ধকাৰৰ পৰা কোনে তোমালোকক নাজাত দিয়ো? যেতিয়া তোমালোকে অনুনয় বিনয় কৰি

فُلْ مَنْ يَتَحِيَّكُمْ مِنْ ظُلْمَتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

تَدْعُوهُ وَتَصْرُعًا وَحُقْيَةً لِّئِنْ أَخْجَنَا مِنْ
كَبِيلِهِ أَمِّي نِشَّاصَ كَلَّا تَرْتَبْعُ هَذِهِ
هَذِهِ لَئِكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ٦٣

فَإِنَّ اللَّهَ يُنْهِيَكُمْ مِّنْهَا وَمَنْ كُلَّ كَرْبَ ثُمَّ
پَرَا مُعْتَدِلْ دِيَوْ إِيَّاهُ پِيَتْهُ تَوْمَالَوْ كَسْرِ كَرْبَا । ٦٤

فُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَعْمَلَ عَيْنِكُمْ
عَدَابًا مَّنْ فَوْقَكُمْ أَوْ مَنْ تَحْتَ أَرْجُلَكُمْ
أَوْ يَلْبِسُكُمْ شِعَّا وَيُدِينُكُمْ بَعْضَكُمْ بِأَسْ
بَعْضٍ أَنْظَرَ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَتِ لَعَلَّهُمْ
أَيَّالَاتِسْمَّاعِ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ٦٥

وَكَذَبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ فُلْ لَسْتُ
কেৱা, ‘মই তোমালোকৰ কায়িনিৰ্বাহক নহয়’ । ৬৬

لِكُلِّ نَيْنِ مُسْتَقَرٌ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ٦٧

وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخْوُضُونَ فِيْءَ أَيَّتِنَا
فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخْوُضُوا فِيْ حَدِيثِ
عَيْرِهِ وَإِمَّا يُسَيِّنَكَ الْشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ
بَعْدَ الْذِكْرِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ٦٨

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقْسِمُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ
شَيْءٍ وَلَكِنْ ذَكْرَى لَعَلَّهُمْ يَتَّقْسِمُونَ ٦٩

وَدَرَ الَّذِينَ أَخْحَدُوا دِينَهُمْ أَعْيَا وَلَهُوا وَغَرَّهُمْ
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكْرُ بِهِ أَنْ تُبَيِّنَ نَفْسُ بِمَا
كَسَبَتْ لِيَسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا
شَفِيعٌ وَإِنْ تَعْدِلَ كُلَّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا
أُولَئِكَ الَّذِينَ أَبْسَلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ
مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٍ أَلِيمٍ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ٧٠

فُلْ أَنْدَعْوُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْقُنُنَا وَلَا
يَضْرُنَا وَنَرِدُ عَلَىْ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَنَا اللَّهُ
كَالَّذِي أَسْتَهْوَهُ أَشْيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ
حَيْرَانٌ لَهُ أَصْحَابُ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَى

আছে কিছুমান (সৈমান্দাৰ) সহচৰ্বৃন্দ, তেওঁলোকে তাক হিদায়তৰ
প্রতি আহান কৰি কয়, ‘আহা আমাৰ ফালে আহা’। কোৱা, ‘আশ্চাৰৰ
হিদায়তেই হৈছে সঠিক হিদায়ত আৰু আমাক সৃষ্টিজগতৰ
প্রতিপালকৰ ওচৰত আঘাসমৰ্পণ কৰিবলৈ আদেশ দিয়া হৈছে’।

72. ‘লগতে (আদেশ করা হৈছে) ছালাত প্রতিষ্ঠা কৰিবলৈ আৰু তেওঁৰ
তাৰুৱা অৱলম্বন কৰিবলৈ। তেৱেই হৈছে সেই সত্তা, যাৰ ওচৰলৈ
তোমালোকক একপ্রিতি কৰা হ’ব।

وَإِنْ أَفْيِمُوا الصَّلَاةَ وَأَتَقْوَهُ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ
خُشْرُونَ ٧٦

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِيقَةِ
وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ
الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْعَلِّمُ فِي الْأَصْوَرِ عَلَمُ الْغَيْبِ
وَالشَّهَدَةُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْجَبَرُ

74. آرُو سُرَبَنْ كَرَبَا، يَهِيَّا إِلْرَاهِيَّمْ تَهَوَّبْ پِيتَا آَوَرَكْ كَرِيلْ
 ‘آپُونِي مُرْتِبَوَرَكْ إِلَاهُزُبَّوَهْ غَرَهَنْ كَرَبَنْ نِيَكِي؟ مَهِيَ آَوَپُونَاكْ آَرُو
 آَوَپُونَاوَرْ سَمْبُرَدَايَكْ سَبَّاٹِيَّتَارْ مَاجَتْ دَهِيَ آَتَهِيَّا’।

75. এইদের আমি ইব্রাহিমক আকাশসমূহ আরু পথিবীর বাজত্ত
দেখুরাইছোঁ, যাতে তেওঁ দৃঢ় বিশাসীসকলৰ অন্তর্ভুক্ত হয়।

76. تاًرِ پیچُت ٻاتِرِ اُنڪا رَهِيَ تِيَّا تِوْنُكَ آٽِشِمَ كَرِيلِنَ
تِيَّا تِوْنُكَ اَرِتَا اَرِتَا دِيَخِيَ كَلِنَ، 'اَهِيَّتُو ڇاگِنَ مُورَنِ پُرِتِپَالِنَ' |
تاًرِ پیچُت ڦِيَّا سِهِيَّتُو اَسُنِمِيتِ هُلَنَ تِيَّا تِوْنُكَ كَلِنَ،
'اَسُنِمِيتِ ڦِيَّا ٻِسُوكَ مِهِنَتِ بَالِنَ نَامِپَانَ' |

77. তাৰ পিছত যেতিয়া তেওঁ চৰুক সমুজ্জলৰূপে উদয় হোৱা
দেখিলে তেতিয়া ক'লে, ‘এইটো চাগে মোৰ প্ৰতিপালক’। যেতিয়া
সেইটোও অনুমতি গ'ল, তেতিয়া তেওঁ ক'লে, ‘মোক মোৰ
প্ৰতিপালকে হিদায়ত নকৰিলে মই নিশ্চয় পথভ্ৰষ্ট সম্প্ৰদায়ৰ অন্তৰ্ভুক্ত
হৰ্ম’।

فَلَمَّا رَأَهَا الْقَمَرُ بَازِغًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا آفَ
قَالَ لِئِنْ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ
الْأَصَّالِينَ

78. তার পিছত যেতিয়া তেওঁ সূর্যক দীপ্তিমানবুং উদয় হোৱা
দেখিলে তেতিয়া ক'লে, ‘এইটোৱে হৈছে মোৰ প্ৰতিপালক, এইটো
আটাইতকৈ ডাঙৰ’। যেতিয়া সেইটোও অস্ত গ'ল তেতিয়া তেওঁ
ক'লে, ‘হে মোৰ সম্পদায়! তোমালোকে যাক আঘাতৰ লগত অংশী
কৰা তাৰ লগত মোৰ কোনো সম্পর্ক নাট (তাৰ পৰা মই মন্ত্ৰ)’।

٧٩. مَتَّى إِنْكِنْشَبَارَةِ تَوْرُّبِ فَالْمُوْلَى مُوْخَ كَرِيْصَهْ يِيجَنَّ أَكَاْشَسْمُوْهَ
أَبَرُّ بَعْثِيْرِيْ سَعْتِ كَرِيْصَهْ آبَرُ مَتَّى مَرْسَبِكَلَنَّ أَبْسُرْتُكَنَّ نَاهَيَا
إِلَى وَجْهِهِ وَجْهِ لَدَنِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ حَبْنَفَا وَمَا آتَيْنَا مِنْ أَمْسِهِ كَبَنَ

80. (এই শুনি) তেওঁৰ সম্পদায়ে তেওঁৰ লগত বিতর্কত লিপ্ত হ'ল।
তেওঁক'লে, ‘তোমালোকে মোৰ লগত আঘাত সম্পর্কে বিতর্কত লিপ্ত
হৈছা?’ অথচ তেরেই যোৰ হিদায়ত দিছে। তোমালোকে তেওঁৰ লগত
ওহাজ্জা, قَوْمٌ، قَالَ أَتَحْجُونَ فِي اللَّهِ وَقَدْ
হেডِنَّ وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَن

যাক অংশীদার স্থাপন করি আছা মই তাক (কেতিয়াও) ভয় নকরোঁ
কিন্তু মোৰ প্রতিপালকে যদি কিবা কৰে (সেয়া সুকীয়া কথা)। মোৰ
প্রতিপালকে জ্ঞানৰ দ্বাৰা সকলো বস্তুকে পৰিব্যাপ্ত
কৰি আছে। তথাপি তোমালোকে উপদেশ গ্ৰহণ
নকৰিবালৈ?

আফা তেন্ডু কৰো (۸)

81. 'তোমালোকে যাক আল্লাহৰ লগত অংশী কৰি আছা মই তাক কিয়
ভয় কৰিম? অথচ তোমালোকে আল্লাহৰ লগত এনেবুৱা বস্তুক অংশী
কৰিবলৈ কোনো ভয় নকৰা, যাৰ সপক্ষে তেওঁ তোমালোকৰ ওচৰত
কোনো প্ৰমাণ অৱৰ্তীৰ্ণ কৰা নাই। এতেকে যদি তোমালোকে জানা
তেন্তে কোৱাচোন! দুই দলৰ মাজত কোনটো দল নিৰাপত্তা লাভ
বেছি হকদাৰ'।

82. যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু নিজৰ ঈমানক যুলুমৰ (শৰ্কৰৰ) দ্বাৰা
কলুষিত কৰা নাই, নিৰাপত্তা কেৱল তেওঁলোকৰ বাবেই আৰু
তেওঁলোকেই হৈছে হিদায়তপ্রাপ্ত।

الَّذِينَ ءامَنُوا وَلَمْ يَلِبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ
أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ (۸)

83. আৰু এইটোৱেই হৈছে আমাৰ যুক্তি-প্ৰমাণ যিটো আমি ইবাহীমক
দিছিলোঁ, তাৰ জাতিৰ লগত মোকাবিলা কৰিবলৈ, আমি যাক ইচ্ছা
কৰোঁ উচ্চ মৰ্যাদা দান কৰোঁ। নিশ্চয় তোমাৰ প্রতিপালক প্ৰজাময়,
সৰ্বজ্ঞ।

وَتَلَقَ حُجَّتَنَا إِنَّيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى قَوْمِهِ
نَرَعَ دَرَجَتٍ مَنْ نَشَاءَ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ
عَلِيهِمْ (۸)

84. আৰু আমি তেওঁক দান কৰিছিলোঁ ইচ্ছাক আৰু ইয়াকুব,
এওঁলোকৰ প্ৰত্যেককে আমি সংপথত পৰিচালিত কৰিছিলোঁ; ইয়াৰ
পূৰ্বে নহকো আমি হিদায়ত দিছিলোঁ আৰু তেওঁৰ বৎশধৰ দাউদ,
ছুলাইমান, আইউব, ইউছুফ, মুছা আৰু হারুনকো; এইদৰেই আমি
মুহাফিনসকলক পুৰস্কৃত কৰোঁ;

وَوَهَبَنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَحْيَى وَعِيسَى كُلُّا هَدَيْنَا
وَبُوحاً هَدَيْنَا مِنْ قَبْلٍ وَمِنْ دُرْبَتِهِ دَاوُدَ
وَسُلَيْمَانَ وَأَيُوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَرُونَ
وَكَذَلِكَ تَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (۸)

85. আৰু যাকাৰিয়াহ, ইয়াহয়া, ঈছা আৰু ইলয়াচকো (আমি হিদায়ত
দিছিলোঁ)। এওঁলোকৰ প্ৰত্যেকেই সংকৰ্মপৰায়ণ আছিল;

وَرَكِبَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَالْيَاسَ كُلُّ مَنْ
أَصْلَحَيْنَاهُ (۸)

86. লগতে ইহমাসিল, আল-যাছা, ইউনুচ আৰু লৃতকো (আমি হিদায়ত
দিছিলোঁ); আৰু তেওঁলোকৰ প্ৰত্যেককে আমি সৃষ্টিজগতৰ ওপৰত
শ্ৰেষ্ঠ দান কৰিছিলোঁ।

وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُونَسَ زُلُوطًا وَكُلًا
فَضَّلْنَا عَلَى الْعَلَمِينَ (۸)

87. আৰু (আমি হিদায়ত প্ৰদান কৰিছিলোঁ) তেওঁলোকৰ পিতৃপুৰুষ,
বৎশধৰ আৰু ভাত্তসকলৰ কিছুমানক; আৰু আমি তেওঁলোকক
মনোনীত কৰিছিলোঁ আৰু সৰল পথত পৰিচালিত কৰিছিলোঁ।

وَمِنْ عَابِيَّهُمْ وَدُرْبَتِهِمْ وَاحْوَنَّهُمْ
وَاجْبَنَّهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صَرَاطٍ مُسْتَقِيرٍ
وَمِنْ (۸)

88. এইটো হৈছে আল্লাহৰ হিদায়ত, ইয়াৰ দ্বাৰা তেওঁ নিজ
বান্ধাসকলৰ মাজৰ পৰা যাক ইচ্ছা কৰে হিদায়ত প্ৰদান কৰোঁ কিন্তু যদি
তেওঁলোকে শৰ্কি কৰিলেহেতেন তেন্তে তেওঁলোকৰ সকলো আমল
নিষ্ফল হৈ গ'লহেতেন।

ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ
عِبَادِهِ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحِظَةً عَنْهُمْ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ (۸)

89. এওঁলোকেই হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলক আমি কিতাব,

أُولَئِكَ الَّذِينَ ءاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَأَخْسَمَ
أَوْلَئِكَ الَّذِينَ ءاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَأَخْسَمَ (۸)

কর্তৃত আবু নবুওরত দান করিছিলোঁ, এতেকে যদি সিহঁতে
(কাফিরসকলে) ইয়ার লগত কুফুরী করে, তেন্তে (জানি থোরা) আমি
ইয়ার দায়িত্বতাৰ এনে এটা সম্প্রদায়ক দিছোঁ যিসকলে ইয়ার লগত
কুফুরী নকৰিব।

১০. এওঁলোকেই হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলক আঞ্চাহে হিদায়ত
কৰিছে, এতেকে তুমি তেওঁলোকৰ পথৰ অনুসৰণ কৰা। কোৱা, ‘ইয়াৰ
বাবে আমি তোমালোকৰ ওচৰত কোনো পাৰিশ্ৰামিক নিবিচাৰোঁ, এইটো
কেৱল সৃষ্টিজগতৰ বাবে উপদেশমাত্।’

১১. আবু সিহঁতে আঞ্চাহক তেওঁৰ যথাৰ্থ মৰ্যাদা প্ৰদান কৰা নাই,
যেতিয়া সিহঁতে কৈছিল, ‘আঞ্চাহে কোনো মানুহৰ প্ৰতি একো অৱৰ্তীৰ
কৰা নাই।’ কোৱা, ‘কোনে অৱৰ্তীৰ কৰিছিল সেইখন কিতাব যিখন
মুছাই আনিছিল, মানুহৰ বাবে আছিল জ্যোতি আবু হিদায়তস্বৰূপ;
যিখনক তোমালোকে বিভিন্ন পঢ়াত লিপিবদ্ধ কৰি কিছু কথা প্ৰকাশ
কৰিছা আবু বহুতথিনিকে গোপন কৰিছা, আবু (সেই গ্ৰন্থৰ দ্বাৰা)
তোমালোকক এনেকুৱা শিক্ষা দিয়া হৈছিল যিটো তোমালোকে আবু
তোমালোকৰ পিতৃ-পুৰুষসকলে জনা নাছিলা। কোৱা, (সেইখনক)
‘আঞ্চাহেই (অৱৰ্তীৰ কৰিছিল),’ এতেকে সিহঁতক সিহঁতৰ অবাস্তৰ
সমালোচনাৰ ওপৰত এৰি দিয়া, সিহঁতে খেলি থাকক।

১২. আবু এইখন হৈছে বৰকতময় কিতাব যিখনক আমি অৱৰ্তীৰ
কৰিছোঁ, যিখন ইয়াৰ আগৰ সকলো গ্ৰন্থৰ সমৰ্থক আবু যিখনৰ দ্বাৰা
তুমি মঞ্চা আবু ইয়াৰ চাৰিওফালে থকা মানুহক সতৰ্ক কৰা। যিসকলে
আখিৰাতৰ প্ৰতি দৈমান পোষণ কৰে তেওঁলোকে ইয়াৰ প্ৰতিও দৈমান
পোষণ কৰে, লগতে তেওঁলোক ছালাতৰ প্ৰতিও যত্নৱান।

১৩. আবু সেই ব্যাস্তিতকৈ ডাওৰ যালিম আবুনো কোন হ'ব পাৰে?
যিয়ে আঞ্চাহ সম্পকে মিছা বটনা কৰে, অথবা কয়, ‘মোৰ ওচৰলৈ আহী
আহে,’ অথচ তাৰ ওচৰলৈ একোৱেই আহী কৰা নহয়, আবু যিয়ে কয়,
‘আঞ্চাহে যি অৱৰ্তীৰ কৰিছে ময়ো সিটোৰ দৰে অৱৰ্তীৰ কৰিব পাৰোঁ;’
আবু যদি তুমি দেখিলাহৈতেন, যেতিয়া যালিমসকল মৃত্যু যন্ত্ৰাগত
থাকিব আবু ফিৰিস্তাসকলে হাত বঢ়াই ক'ব, ‘তোমালোকে নিজৰ প্ৰাণ
উলিয়াই আনা।’ আজি তোমালোকক লাঙ্ঘনাদায়ক শাস্তি দিয়া হ'ব,
কাৰণ তোমালোকে আঞ্চাহৰ ওপৰত অসত্য কথা কৈছিলা আবু তেওঁৰ
আয়াতসমূহৰ প্ৰতি অহংকাৰ কৰিছিলা।’

১৪. নিশ্চয় (আজি) তোমালোকে আমাৰ ওচৰলৈ নিঃসঙ্গ অৱস্থাত
আহিছা, যিদৰে আমি তোমালোকক প্ৰথমবাৰ সৃষ্টি কৰিছিলোঁ, আবু
আমি তোমালোকক যি প্ৰদান কৰিছিলোঁ সেইবোৰে তোমালোকে নিজৰ
পিছফালে এৰি থৈ আহিছা। তোমালোকে যিসকলক (আঞ্চাহৰ সৈতে)
অংশী বুলি ভাৱিছিলা, সেই চুপাৰিছকৰী বিলাকো দেখোন (আজি)

وَالنَّبِيُّهُ فَإِنْ يَكْفُرُ بِهَا هَتُّلَاءُ فَقَدْ وَكَنَّا
بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا بِهَا بِكَفِيرِينَ ﴿٨﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ هَنَى اللَّهُ فِيهِنَّهُمْ أَفْنَدَهُ
قُلْ لَا أَسْلَكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ هُوَ إِلَّا
ذُكْرٍ لِّلْعَلَّمِينَ

وَمَا قَدْرُوا اللَّهُ حَقًّا قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنْزَلَ
اللَّهُ عَلَىٰ بَشَرٍ مِّنْ شَيْءٍ قُلْ مَنْ مِنْ أَنْزَلَ
الْكِتَبَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَىٰ نُورًا وَهَدِيَ
لِلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ تُبَدِّلُونَهَا
وَتَخْفِيُونَ كَثِيرًا وَغَلِّمُشُ مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ
وَلَا إِبَاؤُكُمْ قُلْ إِنَّ اللَّهَ مَمْ دَرَهُمْ فِي حُوَضِهِمْ
يَلْعَبُونَ

وَهَذَا كَيْتَبٌ أَنْزَلْنَا مُبَارِكٌ مُصَدِّقُ الَّذِي
بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتَذَرِّرَ أَمْ الْقَرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُمْ
عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ

وَمَنْ أَطْلَمْ مِنْ أَفْتَرَىٰ عَلَىٰ اللَّهِ كَذِبًا أَوْ
قَالَ أُوْحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحِي إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ
سَأَنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ
الْقَلَمُуْنَ فِي غَرَبَتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ
بَاسِطُوْنَ أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوْنَ أَنفَسَكُمْ الْيَوْمَ
تُحْجَرُونَ عَذَابَ الْمُهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَىٰ
اللَّهِ عَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ عَائِيَتِهِ
تَسْكُبِرُونَ

وَلَقَدْ چِنْشُونَا فِرْدَىٰ كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوْ
مَرَّةٌ وَتَرَكْنَاكُمْ مَا حَوْلَنَّكُمْ وَرَأَءَ طُهُورُكُمْ
وَمَا تَرَىٰ مَعَكُمْ شَفَعَاءَ كُمْ الَّذِينَ زَعَمُتُمْ
أَنَّهُمْ فِي كُمْ شُرَكَوْا لَقَدْ تَقَعَّدَ بَيْنَكُمْ

তোমালোকের লগত নাই। নিশ্চয় তোমালোকের মাজৰ সম্পর্ক আজি
বিচ্ছিন্ন হৈছে আবু তোমালোকে যিটো ধারণা কৰিছিলা সেইটোও
তোমালোকের পৰা হেবাই গৈছে।

وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَرْعَمُونَ ﴿٤١﴾

95. নিশ্চয় আল্লাহই শস্য-বীজ আবু গুটি আদিক অংকুরিত কৰে,
তেরেই প্রাণহীনৰ পৰা জীৱন্তক উলিয়ায় আবু জীৱন্তৰ পৰা প্রাণহীনক
উলিয়ায়। তেরেই আল্লাহ, এতেকে তোমালোক ক'লৈ উভতি যাবা?

إِنَّ اللَّهَ قَالَ أَلْحَبُّ وَالْتَّوَيْ بُخْرُجُ الْحَجَّ
مِنَ الْمَيْتَ وَمُخْرُجُ الْمُمِيتَ مِنَ الْحَىٰ ذَلِكُمْ
اللَّهُ فَإِنَّمَا تُوْفِكُونَ ﴿٤٢﴾

96. তেরেই প্ৰভাতৰ উদ্ভাসক, আবু তেরেই ৰাতিক প্ৰশান্তিৰ বাবে
লগতে সৃষ্টি আবু চন্দ্ৰক সময়ৰ নিৰুপক বনাইছে, এইবোৰ পৰাক্ৰমশালী,
মহাজনী আল্লাহৰ নিৰ্ধাৰণ।

فَالْقِلْ أَلْصِبَاجَ وَجَعَلَ أَلْيَلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ
وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ
﴿٤٣﴾

97. আবু তেরেই তোমালোকৰ বাবে তৰামণল সৃষ্টি কৰিছে যাতে
ইয়াৰ দ্বাৰা তোমালোকে শুলৰ আবু সাগৰৰ অন্ধকাৰত পথ বিচাৰি
পোৱা। নিশ্চয় আমি জনী সম্প্ৰদায়ৰ বাবে আয়াতসমূহ বিশদভাৱে
বিবৃত কৰিছোঁ।

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا
فِي ظُلْمَتِ الظَّرَرِ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَلَنَا الْأَيَّتِ
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾

98. আবু তেরেই তোমালোকক এজন ব্যান্তিৰ পৰা সৃষ্টি কৰিছে, এতেকে (তোমালোকৰ বাবে) আছে স্থায়ী আবু অস্থায়ী বাসস্থান। নিশ্চয়
আমি অনুধাৰনকাৰী সম্প্ৰদায়ৰ বাবে আয়াতসমূহ বিশদভাৱে বৰ্ণনা
কৰিছোঁ।

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ
فَمُسْتَقْرٌ وَمُسْتَوْدٌ قَدْ فَصَلَنَا الْأَيَّتِ
لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٤٥﴾

99. তেরেই আকাশৰ পৰা পানী বৰ্ষণ কৰে, তাৰ পিছত ইয়াৰ দ্বাৰা
আমি সকলো ধৰণৰ উদ্দিদৰ পুলি উৎপন্ন কৰোঁ, আবু উৎপন্ন কৰোঁ
সেউজীয়া ডাল-পাত, যাৰ পৰা আমি ঘন সমীৰিষ শস্যদানা উৎপাদন
কৰোঁ, আবু খেজুৰ গছৰ মূৰৰ পৰা উলিয়াও ওলমি থকা খেজুৰৰ থোক,
আবু উৎপাদন কৰোঁ আঙুৰ, যায়তুন লগতে ডালিমৰ বাগিছা। কিছুমান
আছে সদ্শৃঙ্খল আবু আন কিছুমান আছে অমিল। চোৱা, সেই
ফলবোৰৰ প্ৰতি যেতিয়া সেইবোৰ পুৰঠ হয় আবু লক্ষ্য কৰা ইয়াৰ
পকিৰ ধৰা অৱস্থাৰ প্ৰতি। নিশ্চয় মুমিন সম্প্ৰদায়ৰ বাবে আছে
সেইবোৰ মাজত নিৰ্দশনাৱলী।

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَآءَ فَأَخْرَجَنَا
بِهِ نَبَاتٍ كُلُّ شَيْءٍ فَأَخْرَجَنَا مِنْهُ خَضْرًا
ثُخْرُجُ مِنْهُ حَبَّاً مُنْرَأِكَبَةً وَمِنَ الْأَنْجُلِ مِنْ
طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَّةٌ وَجَنَّتٌ مِنْ أَعْنَابٍ
وَالرَّيْشُونَ وَالرَّمَانَ مُشْتَبِهٌ وَغَيْرُ مُتَشَبِّهٌ
أَنْظِرْوَا إِلَى ثَمَرَةٍ إِذَا أَنْمَرَ وَيَعْهَدْ
دَلِيلُكُمْ لَأَيْتَ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٤٦﴾

100. আবু সিঁহাংতে জিনক আল্লাহৰ সৈতে শ্ৰীক সাব্যস্ত কৰে, অথচ
তেরেই এইবোৰক সৃষ্টি কৰিছে; আবু সিঁহাংতে অজ্ঞতাবশতঃ আল্লাহৰ
প্ৰতি পুত্ৰ-কন্যা আৰোপ কৰে; তেওঁ পৰিৱ্ৰ মহিমান্তি আবু সিঁহাংতে যি
ক্য তেওঁ তাৰ পৰা বহু উৰ্দ্ধত।

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقُهُمْ وَخَرَقُوا
لَهُوَ بَيْنَ وَبَيْنَ وَبَيْنَ وَبَيْنَ عِلْمٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى
عَمَّا يَصْفُوونَ ﴿٤٧﴾

101. তেরেই আকাশসমূহ আবু পৃথিবীৰ শ্ৰষ্টা, তেওঁৰ সন্তান হ'ব
কেনেকৈ? অথচ তেওঁৰ কোনো সঙ্গনীয়েই নাই! তেরেই সকলো বস্ত
সৃষ্টি কৰিছে আবু প্ৰত্যোক বস্তু সম্পর্কে তেওঁ সবিশেষ অৱগত।

بَدِيعُ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَلِيْ يَكُونُ لَهُ وَأَلِيْ
وَلَمْ تَكُنْ لَهُ وَصَلِبَةٌ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ
يَكُلِّ شَيْءٍ عَلَيْهِمْ ﴿٤٨﴾

102. তেরেই আল্লাহ, তোমালোকৰ প্ৰতিপালক; তেওঁৰ বাহিৰে আন
কোনো সত্য ইলাহ নাই। তেরেই সকলো বস্তুৰ শ্ৰষ্টা; এতেকে

دَلِيلُكُمْ أَلَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَلِيلُ كُلِّ
شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٤٩﴾

তোমালোকে কেরল তেওঁবেই ইবাদত করা; তেরেই সকলো বস্তুর
তত্ত্বারধায়ক।

103. دُقَيْسِ مُمْهَّعْ تَوْكِّدَكَ الْأَبْصَرُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَرَ وَهُوَ
دُقَيْسِ كَمْ أَخْبَرُكَ الْلَّطِيفُ أَخْبَرُ

104. نِشَّاصِ تَوْمَالَوْকَرَ الْمُتَّبَالِكَرَ تَرْفَرَبَرَ পরা তোমালোকৰ
ওচৰলৈ স্পষ্ট প্ৰমাণাদি চাৰ পৰা মাধ্যম আহি পৰিছো এতেকে যিয়ে
সেইটোৰ দ্বাৰা প্ৰত্যক্ষ কৰিব সি নিজেই লাভৱান হ'ব, আৰু যিয়ে অৰ্ক
সাজিৰ তাত সি নিজেই ক্ষতিগ্ৰস্ত হ'বা গতিকে মই তোমালোকৰ
সংৰক্ষক নহয়।

قَدْ جَاءَكُمْ بَصَارٌ مِّنْ رَّيْكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ
فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَمِّي فَعَلَيْهَا وَمَا أَنْ
عَلَيْكُمْ حَفْيِظٌ

105. এইদেই আমি নানা ধৰণে আয়াতসমূহ বিবৃত কৰোঁ যাতে
সিহঁতে কয় যে, ‘তুমি (পূৰ্বৰ্তী গ্ৰন্থৰ পৰা) শিকি লৈছা, লগতে আমি
ইয়াক সুস্পষ্টভাৱে বৰ্ণনা কৰোঁ জানী সম্প্ৰদায়ৰ বাবে।

وَكَذَلِكَ نُصْرَفُ الْأَيَّتِ وَلَيَقُولُواْ دَرْسَتْ
وَلِبُتْتَهُ وَلِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

106. তোমাৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমাৰ প্ৰতি যি আহী হৈছে
তুমি কেৱল সেইটোকে অনুসৰণ কৰা, তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো
সত্য ইলাহ নাই আৰু মুশ্বিৰকসকলৰ পৰা মুখ ঘূৰাই লোৱা।

أَبْيَحْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَيْكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ

107. আল্লাহৰ ইচ্ছা কৰিবলৈ সিহঁতে শিকি নকৰিলেহৈতেনা লগতে
(জানি থোৱা) আমি তোমাক সিহঁতৰ বাবে সংৰক্ষক বনোৱা নাই আৰু
তুমি সিহঁতৰ তত্ত্বারধায়কো নহয়।

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُواْ وَمَا جَعَلْنَاكَ
عَلَيْهِمْ حَفِيظًا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ

108. আল্লাহৰ বাহিৰে সিহঁতে যিবোৰক আহুন কৰে সেইবোৰক
তোমালোকে গালি-শপনি নাপাৰিবা। কিয়নো সিহঁতে সীমালংঘন কৰি
অজ্ঞানতাৰশতঃ আল্লাহকো গালি দিব পাৰো এইদেই আমি প্ৰত্যোক
জাতিৰ দৃষ্টিতে সিহঁতৰ কাৰ্য্যকলাপ শোভনীয় কৰি দিছোঁ; তাৰ পিছত
সিহঁতৰ প্রতিপালকৰ ওচৰলেই সিহঁতৰ প্ৰত্যাৱৰ্তন হ'বা ইয়াৰ পিছত
তেওঁ সিহঁতক সিহঁতৰ কাৰ্য্যকলাপ সম্পৰ্কে জনাই দিব।

وَلَا تَسْبُواَ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
فَيَسُبُّواَ اللَّهَ عَدُوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذَلِكَ رَيَّنَا
لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ
فَيُنَبَّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

109. আৰু সিহঁতে আল্লাহৰ নামত দৃঢ় শপত খাই কয়, সিহঁতৰ ওচৰত
যদি কোনো নিদৰ্শন আহিলেহৈতেন তেন্তে নিশ্চয় সিহঁতে ইয়াৰ প্ৰতি
ঈমান আনিলেহৈতেন। কোৱা, ‘নিশ্চয় নিদৰ্শনসমূহ হৈছে আল্লাহৰ
অধীনহ’। (হে ঈমান্দাৰসকল!) কিহে তোমালোকক উপলক্ষি কৰাব
যে, যেতিয়া সেই (নিদৰ্শন) আহি পৰিব, তেতিয়াও সিহঁতে ঈমান
পোষণ নকৰিব?

وَاقْسُمُوا بِاللَّهِ جَمِيدَ أَيْمَنِهِمْ لِيَنْ جَاءَهُمْ
إِعْيَاهُ لَيْوَمِنْ بِهَا قُلْ إِنَّمَا الْأَيَّتُ عِنْدَ اللَّهِ
وَمَا يُنَشِّرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ

110. আৰু সিহঁতে যেনেকৈ প্ৰথমবাৰতে ইয়াৰ প্ৰতি ঈমান পোষণ কৰা
নাই, ঠিক তেনেকৈ আমিও সিহঁতৰ অতৰসমূহ আৰু দৃষ্টিসমূহ
ওলোটাই দিম আৰু আমি সিহঁতক সিহঁতৰ অবাধ্যতাত উদ্রাঙ্গৰ দৰে
ঘূৰপাক খোৱা অৱস্থাত এৰি দিম।

وَنَقْلِبُ أَغْدِيَتَهُمْ وَأَبْصَرَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُواْ
بِهِ أَوْلَ مَرَّةً وَنَذِرُهُمْ فِي طَعْنَتِهِمْ يَعْمَهُونَ

111. আৰু আমি সিহঁতৰ ওচৰলৈ ফিৰিস্তা প্ৰেৰণ কৰিলেও আৰু
মৃতসকলে সিহঁতৰ লগত কথা পাতিলেও তথা সকলো বস্তুক সিহঁতৰ
সন্মুখত সমবেত কৰিলেও আল্লাহৰ ইচ্ছা নহ'লে সিহঁতে কেতিয়াও

* رَلَوْ أَنَّنَا نَرَكْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلَكِيَّةَ وَكَلَمْهُمْ
الْمَوْتَى وَحَسْرَنَا عَلَيْهِمْ كُلُّ شَيْءٍ قُبْلًا مَا

দৈমান পোষণ নকরিব; কিন্তু সিহঁতৰ অধিকাংশই হৈছে মূর্খ।

كَانُوا لَيُؤْمِنُوا إِلَّا أَن يَشَاءَ اللَّهُ وَلَكِنْ

أَكَثَرُهُمْ يَجْهَلُونَ ۝

112. আবু এইদৰে আমি মানৰ আবু জিনৰ মাজৰ পৰা চয়তানসকলক
প্ৰত্যেক নৰীৰ শক্র বনাইছো, প্ৰতাৰণাৰ উদ্দেশ্যে সিহঁতে ইজনে
সিজনক চমকপ্ৰদ বাক্যৰ দ্বাৰা কুমন্ত্ৰণা দিয়ো তোমাৰ প্ৰতিপালকে
হিছা কৰিলে সিহঁতে এইবোৰ নকৰিলেইহেতেন, গতিকে তুমি সিহঁতক
আবু সিহঁতৰ মিছা বটনাক পৰিত্যাগ কৰিব।

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًا شَيْطَانَ
إِلَّا إِنَّ اهْلَجَنْ يُوجِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ
رُخْرَفَ الْقَوْلِ غُرُورًا وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا
فَعَلُوهُ قَدْرُهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ۝

113. আবু সিহঁতে এইকাৰণে কুমন্ত্ৰণা দিয়ে যে, যিসকলে আথিৰাতৰ
প্ৰতি দৈমান পোষণ নকৰে সিহঁতৰ মন যাতে সেই চমকপ্ৰদ কথাৰ প্ৰতি
অনুবাগী হয় আবু যাতে সিহঁতে পছন্দ কৰে; আবু সিহঁতে যি অপকৰ্ম
কৰে সেইটোৱেই যেন সিহঁতে কৰি থাকে।

وَلَيَصُنْعَى إِلَيْهِ أَفْعَدَهُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
بِالْآخِرَةِ وَلَيَرْضُوهُ وَلَيَقْتَرُفُوا مَا هُمْ مُقْتَرِفُونَ

۝

114. (কোৱা) ‘মই আল্লাহৰ বাহিৰে আন কাৰোবাক ফয়চালাকাৰী
হিচাপে অম্বেষণ কৰিব নেকি? অথচ তেৱেই তোমালোকৰ প্ৰতি
বিস্তাৰিত কিতাব অৱতীৰ্ণ কৰিছে! আবু আমি যিসকলক কিতাব প্ৰদান
কৰিছো সিহঁতে জানে যে, নিশ্চয় এইখন তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ
পৰা যথায়তভাৱে নায়িলকৃত। গতিকে তুমি সন্দেহ পোষণকাৰী সকলৰ
অস্তৰ্ভুক্ত নহ'বা।

أَغَيْرُ اللَّهِ أَبْنَيْ حَكْمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ
إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفْصَلًا وَالَّذِينَ ءاتَيْنَاهُمُ
الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مِنْ رَبِّكَ مِنْ رَبِّكَ
بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونُنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ۝

115. সত্য আবু ন্যায়ৰ ফালৰ পৰা তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ বাণী পৰিপূৰ্ণ।
তেওঁৰ বাক্যামূহূৰ পৰিবৰ্তন কৰিব পৰা কোনো নাই। তেওঁ সৰ্বশ্ৰোতা,
সৰ্বজ্ঞ।

وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبْدِلٌ
لِكَلْمَتِهِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

116. আবু যদি তুমি পঞ্চীৰীৰ অধিকাংশ লোকৰ কথামতে চলা, তেওঁতে
সিহঁতে তোমাক আল্লাহৰ পথৰ পৰা বিচুজ্যত কৰিব। সিহঁতে কেৱল
ধাৰণাৰহে অনুসৰণ কৰে, আবু কেৱল অনুমান ভিত্তিকহে কথা কয়।

وَإِنْ تُطِعْ أَكْثَرَ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضْلُلُكَ عَنْ
سَبِيلِ اللَّهِ إِنْ يَتَّعِنُونَ إِلَّا الْكَلْنَ وَإِنْ هُمْ إِلَّا
يَحْرُصُونَ ۝

117. নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক সেই ব্যক্তি সম্পর্কে অধিক অৱগত
যিয়ে তেওঁৰ পথৰ পৰা বিপথগামী হয়। লগতে যিসকল সংপথত আছে
তেওঁলোকৰ বিষয়েও তেওঁ অধিক অৱগত।

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضْلُلُ عَنْ سَبِيلِهِ
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝

118. যদি তোমালোকে তেওঁৰ আয়াতসমূহৰ প্ৰতি বিশ্বাসী হোৱা
তেওঁতে যিটোক জৱেহ কৰাৰ সময়ত আল্লাহৰ নাম লোৱা হৈছে
সেইটো ভক্ষণ কৰা;

فَكُلُوا مِنَ ذِكْرِ أَسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ
بِإِيمَانِهِ مُؤْمِنِينَ ۝

119. তোমালোকৰ কি হৈছে, যিটোক (জন্মৰ) ওপৰত আল্লাহৰ নাম
লোৱা হৈছে তোমালোকে সেই জন্মৰ (মাংস) কিয় ভক্ষণ নকৰিবা?
তোমালোকৰ বাবে তেওঁ যিটো হাবাম কৰিছে সেয়া তেওঁ
তোমালোকৰ ওচৰত বিশদভাৱেই বৰ্ণনা কৰিছে, কিন্তু তোমালোকে
নিৰুপ্য হ'লে সেয়া সুকীয়া কথা। নিশ্চয় বহুতে অজ্ঞতাবশতঃ নিজৰ
প্ৰবৃত্তিৰ দ্বাৰা আনক বিপথগামী কৰে; নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক
সীমালংঘনকাৰীসকলৰ বিষয়ে অধিক অৱগত।

وَمَا لَكُمْ أَلَا تَأْكُلُوا مِنَ ذِكْرِ أَسْمُ اللَّهِ
عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَلَ لَكُمْ مَا حَرَمَ اللَّهُ
إِلَّا مَا أَضْطَرَرْتُمُ إِلَيْهِ وَإِنَّ كَثِيرًا يُضْلُلُونَ
بِأَهْوَاهِهِمْ بِعَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ
بِالْمُعْنَدِينَ ۝

وَذَرُوا ظَهِيرَ الْإِلَامِ وَبِاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكُسِّبُونَ الْإِلَامَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا سَيِّئَتْهُ الْمُحَاجَةُ هُنَّ مُقْتَرِفُونَ ﴿١٦﴾

120. এতেকে তোমালোকে প্রকাশ্য আরু গোপন উভয় প্রকার পাপ বর্জন করা; নিশ্চয় যিসকলে পাপ অর্জন করে অন্তিপলমে সিহঁতক সিহঁতব পাপ কর্ম প্রতিফল দিয়া হ'ব।

وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكُرْ أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ وَإِنَّ الشَّيْطَنَ لَيُؤْخُونَ إِلَى أَوْلَيَّ لِمَ لِيُجَدِّلُوكُمْ وَإِنَّ أَطْعَمُهُمْ إِنْ كُنْتُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٧﴾

121. আরু যিটোর (জন্মৰ) ওপৰত আল্লাহর নাম লোরা হোরানাই, তাৰ (মাংসৰ) পৰা তোমালোকে একো নাখাবা; আরু নিশ্চয় সেয়া গহিত। নিশ্চয় চয়তানসকলে সিহঁতৰ বন্ধুসকলক তোমালোকৰ সৈতে বিবাদ কৰিবলৈ প্ৰোচনা দিয়ে; আরু যদি তোমালোকে সিহঁতৰ আনুগত্য কৰা, তেন্তে তোমালোকেও মুশৰিক হৈ পৰিবা।

أَوْمَنْ كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي الظَّارِفَةِ كَمَنْ مَثْلُهُ وَفِي الْأَطْلَمْتَ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا كَذَلِكَ رُزِّيْنَ لِلْكُفَّارِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

122. যি বাস্তি মৃত আছিল (অর্থাৎ যাৰ অস্তিত্ব নাছিল), যাক আমি পিছত জীৱিত কৰিছোঁ আৰু তাৰ বাবে নিৰ্ধাৰণ কৰিছোঁ জ্যোতি, যাৰ মাধ্যমত তেওঁ মানুহৰ ভিতৰত চলা-ফুৰা কৰে, সেইজন বাস্তি সেই ব্যক্তিৰ দৰে নেকি যিজন এনেকুৱা অক্ষকাৰত আছে য'ব পৰা সি কেতিয়াও ওলাব নোৱাৰিব? এইদৰেই কাফিৰসকলৰ কৃতকৰ্মক শোভনীয় কৰি দিয়া হৈছে।

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرَ مُحْرِمِهَا لِتَسْكُرُوا فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٩﴾

123. আৰু এইদৰে আমি প্ৰতিটো জনপদৰ প্ৰধানক অপৰাধী হিচাপে এৰিদিছোঁ, যাতে সিহঁতে তাত চৰান্ত কৰে; কিন্তু সিহঁতে কেৱল নিজৰ বিৰুদ্ধে চৰান্ত কৰে, অথচ সিহঁতে উপলক্ষ নকৰে।

وَإِذَا جَاءَهُمْ عَآيَةً قَالُوا نَنْوُمْ حَتَّىٰ نُوقِنَ مِثْلَ مَا أُوتِقَ رُسُلُ اللَّهِ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ سَيْصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ مَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿٢٠﴾

124. আৰু যেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰলৈ কোনো নিৰ্দশন আহে তেতিয়া সিহঁতে কয়, ‘আল্লাহৰ বাচুলসকলক যি প্ৰদান কৰা হৈছিল সেয়া আমাক প্ৰদান নকৰালৈকে আমি কেতিয়াও সৌমান পোষণ নকৰোঁ।’ আল্লাহৰ তেওঁৰ বিছালত ক'ত অপৰ্ন কৰিব সেইটো তেৱেই ভালকৈ জানো যিসকলে অপৰাধ কৰিছে, সিহঁতৰ চৰান্তৰ কাৰণে আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা লাঞ্ছনা আৰু কঠোৰ শাস্তি অন্তিপলমে সিহঁতৰ ওপৰত আপত্তি হ'ব।

فَمَنْ يُرِدَ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَنْسِرِحُ صَدْرُهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِدَ أَنْ يُضْلَلُ يَجْعَلُ صَدْرَهُ ضَيْقًا حَرَجًا كَانَمَا يَصَدَّعُ فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢١﴾

125. এতেকে আল্লাহে কাৰোবাক সংপথত পৰিচালিত কৰিব বিচাৰিলে তেওঁ তাৰ বুৰু ইছলামৰ বাবে প্ৰশংস্ত কৰি দিয়ে, আৰু কাৰোবাক বিপথগামী কৰিব বিচাৰিলে তেওঁ তাৰ বুৰু অতি সংকীৰ্ণ কৰি দিয়ে, (ফলত সেই ব্যক্তিৰ বাবে ইছলামৰ অনুসৰণ) এনে লাগে যেনিবা সি বহু কষ্টৰে আকাশলৈ উঠি আছে। এইদৰেই আল্লাহে শাস্তি দিয়ে সিহঁতক, যিসকলে সৌমান পোষণ নকৰে।

وَهَدَا صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا قَدْ فَصَلَنَا الْأَيَّتِ لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿٢٢﴾

126. আৰু এইটোৱেই তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ নিৰ্দেশিত সৰল পথ। যিসকলে উপদেশ গ্ৰহণ কৰে আমি তেওঁলোকৰ বাবে নিৰ্দশনসমূহ বিশদভাৱে বৰ্ণনা কৰিছোঁ।

*لَهُمْ دَارُ الْسَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

127. তেওঁলোকৰ বাবে তেওঁলোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত আছে শাস্তিৰ আবাস আৰু তেওঁলোকে যি আমল কৰিছিল, তাৰ বাবে তেৱেই তেওঁলোকৰ অভিভাৱক।

128. আবু যিদিনা তেওঁ সিহঁত সকলোকে একত্রিত করিব (আবু ক'ব), ‘হে জিন সম্প্রদায়! তোমালোকে বহতো লোকক পথভ্রষ্ট করিছিলা’, আবু মানুহৰ মাজৰ পৰা সিহঁতৰ বন্ধুসকলে ক'ব, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমি ইজনে সিজনৰ পৰা উপকৃত হৈছিলোঁ আবু তুমি আমাৰ বাবে যি সময় নিৰ্ধাৰণ কৰিছিলা এতিয়া আমি তাত উপনীত হৈছোঁ। আল্লাহে ক'ব, ‘জাহামামেই হৈছে তোমালোকৰ বাসস্থান, তোমালোকে তাত চিৰকাল থাকিবা’, কিন্তু আল্লাহে (উলিওৱাৰ) ইচ্ছা কৰিলে সেয়া সুকীয়া কথা। নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক প্ৰজাময়, সৰ্বজ্ঞ।

129. আবু এইদৰেই আমি যালিমসকলৰ কিছুমানক আন কিছুমানৰ লগত বন্ধুৰ গঢাই দিওঁ, সিহঁতে যি অৰ্জন কৰিছিল তাৰ কাৰণে।

130. ‘হে জিন আবু মানৰ সম্প্রদায়! তোমালোকৰ মাজৰ পৰাই তোমালোকৰ ওচৰলৈ বাচ্চুলসকল অহা নাছিলনে? যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহ তোমালোকৰ ওচৰত বিৰৱণ দিছিল আবু তোমালোকক এই দিৱসৰ সম্মুখীন হোৱা সম্পর্কে সতৰ্ক কৰিছিল? সিহঁতে ক'ব, ‘আমি আমাৰ নিজৰ বিৰুদ্ধেই সাক্ষী দিলোঁ।’ প্ৰকৃততে পৰ্যবেক্ষণৰ জীৱনেই সিহঁতক প্ৰতাৰিত কৰিছিল, আবু সিহঁতে নিজৰ বিৰুদ্ধে এই সাক্ষীও দিৰ যে, সিহঁত কাফিৰ আছিল।

131. এইটো এইকাৰণে যে, অধিবাসীসকল (দীন সম্পর্কে) উদাসীন থকা অৱস্থাত জনপদসমূহৰ অন্যায় আচৰণৰ কাৰণে সিহঁতক ধৰ্মস কৰাটো তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ কাম নহয়।

132. আবু সিহঁতে যি আমল কৰে, সেই অনুসৰে প্ৰত্যোকৰে মৰ্যাদা আছে আবু সিহঁতে যি কৰে সেই সম্পর্কে তোমাৰ প্ৰতিপালক অমনোযোগী নহয়।

133. আবু তোমাৰ প্ৰতিপালক হৈছে অভাৱমুক্ত তথা দয়াশীল। তেওঁ ইচ্ছা কৰিলে তোমালোকক অপসাৰিত কৰিব পাৰে আবু তোমালোকৰ পিছত তেওঁ নিজৰ ইচ্ছামতে বেলেগক তোমালোকৰ স্থলাভিষিক্ত কৰিব পাৰে, যিদৰে তেওঁ তোমালোকক আন এটা সম্প্রদায়ৰ বংশৰ পৰা সৃষ্টি কৰিছে।

134. তোমালোকৰ লগত যিটো প্ৰতিশ্ৰুতি কৰা হৈছে সেইটো নিশ্চয় আহিব আবু তোমালোকে তাক ব্যৰ্থ কৰিব নোৱাৰিবা।

135. কোৱা, ‘হে মোৰ সম্প্রদায়! তোমালোকে তোমালোকৰ অৱস্থানত থাকি কাম কৰা, নিশ্চয় ময়ো মোৰ কাম কৰি আছোঁ। তোমালোকে অতি সোনকালে জানিব পাৰিবা, কাৰ পৰিগাম মঙ্গলময়। নিশ্চয় যালিমসকল সফল নহয়।’

136. আল্লাহে যি শ্ৰষ্ট আবু চতুৰ্পদ জন্তু সৃষ্টি কৰিছে সেইবোৰৰ পৰা সিহঁতে আল্লাহৰ বাবে এটা অংশ নিৰ্দিষ্ট কৰে আবু নিজৰ ধাৰণা অনুযায়ী কৰয়, ‘এইটো আল্লাহৰ বাবে আবু এইটো আমাৰ শৰীকসকলৰ বাবে।’

وَيَوْمَ يَخْتَرُهُمْ جَمِيعًا يَعْشَرَ الْجِنَّةِ قَدِ
أَسْتَكْرِئُمْ مِنْ إِلَيْنِي وَقَالَ أُولَيَاُؤُمْ مِنَ
إِلَيْنِي رَبَّنَا أَسْتَمْتَعْ بَعْضًا بِعَصْبَانَ
أَجْلَنَا الَّذِي أَجْلَنَا قَالَ لَنَا رَبُّنَا مَوْلَانَا
خَلِيلَنَا فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ
حَكِيمٌ عَلَيْهِ
وَكَذَلِكَ نُولَى بَعْضَ الظَّلَمِيْنَ بَعْضًا بِمَا
كَانُوا يَكْسِبُونَ

يَعْشَرَ الْجِنَّةِ وَإِلَيْنِي لَمْ يَأْتِكُمْ رُسْلُ
مِنْكُمْ يَقْصُونَ عَلَيْكُمْ عَائِيْتِي
وَيُنْذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمَكُمْ هَذِهَا قَالُوا
شَهَدْنَا عَلَى أَنفُسِنَا وَعَرَّثْنَا لِحْيَةَ الدُّنْيَا
وَشَهَدُوا عَلَى أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كُفَّارِيْنَ

دَلِিলَكَ أَنْ لَمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْفَرِيْ
بِطْلِيْمَ وَأَهْلُهَا غَفَلُونَ

وَلِكُنْ ذَرَجَتْ مِمَّا عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ

عَمَّا يَعْمَلُونَ

وَرَبُّكَ الْعَفِيْ دُو الرَّحْمَةِ إِنْ يَشَاءْ يُدْهِبُكُمْ
وَيَسْتَحْيِفُ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءْ كَمَا
أَنْشَأْتُمْ مِنْ ذُرَيْتَ قَوْمٌ عَاهِرِيْنَ

إِنَّ مَا تُوعَدُونَ لَكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ

قُلْ يَقُولُمْ أَعْمَلُوا عَلَى مَكَانِتُكُمْ إِنِّي عَامِلٌ
فَسُوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ تَكُونُ لَهُ عَلَيْهِ
الْتَّارِ إِنَّهُ لَا يُقْلِبُ الظَّلَمِيْنَ

وَجَعَلُوا لَهُ مِمَّا ذَرَّا مِنْ الْحُرْثِ وَالْأَنْعَمِ
نَصِيبَهَا فَقَالُوا هَذِهَا لِلَّهِ بِرْ عِبَدُهُمْ وَهَذِهَا

এতকে যিটো সিহঁতৰ শ্বৰীকসকলৰ অংশ সেয়া আল্লাহৰ ওচৰত গৈ নাপায় কিন্তু যিটো আল্লাহৰ অংশ সেয়া সিহঁতৰ শ্বৰীকসকলৰ ওচৰত পৌঁচি যায়, সিহঁতে যি ফয়চালা কৰে সেয়া কিমান যে নিকৃষ্ট!

لُشْرَكَانِإِنَّمَا كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَيْهِمُ اللَّهُ وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَيْهِمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢٧﴾

137. আৰু এইদৰে বহুতো মুশৰিকৰ দৃষ্টিত সিহঁতৰ শ্বৰীকসকলে সিহঁতৰ সন্তানসকলক হত্যা কৰা শোভনীয় কৰি দিছে, যাতে সিহঁতক ধৰ্মস কৰিব পাৰে আৰু সিহঁতৰ ধৰ্ম সম্পর্কে সিহঁতৰ মাজত বিভাস্তি সৃষ্টি কৰিব পাৰে; আৰু আল্লাহে ইচ্ছা কৰিলে সিহঁতে এইবোৰ নকৰিলেহেতেন। গতিকে সিহঁতক সিহঁতৰ মিছা বটনা লৈয়ে থাকিব দিয়া।

وَكَذَلِكَ زَيْنَ لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَتَلُوا أُولَئِدَهُمْ شَرَكَاؤُهُمْ لِيُرْدُوهُمْ وَلَيَلِبِسُوا عَلَيْهِمْ دِيْنَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوا فَقَدْرُهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿٢٧﴾

138. আৰু সিহঁতে সিহঁতৰ ধাৰণা অনুযায়ী কয়, ‘এইবোৰ চতুৰ্পদ জন্তু আৰু শস্যক্ষেত্ৰ নিষিদ্ধ, আমি যাক ইচ্ছা কৰোঁ তাৰ বাহিৰে কোনেও এইবোৰ খাৰ নোৱাৰিব’, এইদৰে কিছুসংখ্যক চতুৰ্পদ জন্তুৰ পঠিত আৰোহণ নিষিদ্ধ কৰা হৈছে আৰু কিছুসংখ্যক জন্তুক জবেহ কৰাৰ সময়ত সিহঁতে আল্লাহৰ নাম নলয়। এইবোৰ দৰাচলতে সিহঁতে আল্লাহ সম্পর্কে মিছা বটনাৰ উদ্দেশ্যে কৈ ফুৰে; সিহঁতৰ এই মিছা বটনাৰ প্ৰতিফল তেওঁ অচিৰেই সিহঁতক প্ৰদান কৰিব।

وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَمٌ وَحَرَثٌ حِجْرٌ لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ نَشَاءَ يَرْعَمُهُمْ وَأَنْعَمٌ حُرْمَثٌ ظَهُورُهُمَا وَأَنْعَمٌ لَا يَدْكُرُونَ أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا أَفْرَأَءُ عَلَيْهِ سِيَاجِزِيهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٧﴾

139. সিহঁতে আৰু কয়, ‘এইবোৰ চতুৰ্পদ জন্তুৰ পেটত যি আছে সেয়া আমাৰ মাজৰ পুৰুষসকলৰ বাবে নিৰ্দিষ্ট আৰু এইটো আমাৰ স্ত্ৰীসকলৰ বাবে অবৈধ, আৰু সেইটো যদি মৃত হয় তেন্তে (নাৰী-পুৰুষ) সকলোৱে ইয়াৰ অংশীদাৰ’। সিহঁতৰ এইদৰে কোৱাৰ প্ৰতিফল অন্তিমলমে তেওঁ সিহঁতক প্ৰদান কৰিব; নিশ্চয় তেওঁ প্ৰজাময়, সৰ্বজ্ঞ।

وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَمِ خَالِصَةٌ لِذُكْرِنَا وَمُحَمَّمَّدٌ عَلَىٰ أَزْوَاجِنَا وَإِنْ يَكُنْ مَيْتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ سِيَاجِزِيهِمْ وَصَفَّهُمْ إِنَّهُوَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٧﴾

140. নিশ্চয় সিহঁতে ক্ষতিগ্রস্ত হৈছে যিসকলে নিবুঢ়িতাৰ বাবে আৰু অজ্ঞতাবশতঃ নিজৰ সন্তানসকলক হত্যা কৰিছে আৰু আল্লাহৰ ওপৰত মিছা বটনা কৰি আল্লাহে প্ৰদান কৰা জীৱিকাক নিষিদ্ধ গণ্য কৰিছে। নিশ্চয় সিহঁত বিপথগামী হৈছে আৰু সিহঁত হিদায়তপ্রাপ্তও নাছিল।

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَاتَلُوا أُولَئِدَهُمْ سَقَهَا بِعَيْنِ عِلْمٍ وَحَرَمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ أَفْتَرَأَهُ عَلَى اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٢٧﴾

141. আৰু তেৰেই সৃষ্টি কৰিছে এনেকুৱা বাগিচাসমূহ যিবোৰৰ কিছুমান চাঁঁ নিৰ্ভৰশীল আৰু আন কিছুমান চাঁঁ নিৰ্ভৰশীল নহয় লগতে খেজুৰ গছ আৰু শস্য, যাৰ সোৱাদ বিভিন্ন ধৰণৰ, যায়তুন আৰু ডালিম, এইবোৰৰ কিছুমান সদৃশ আৰু কিছুমান ভিন্না যেতিয়া সেইবোৰ পকিৰ তেতিয়া তাৰ পৰা খোৱা আৰু ফচল চপেৱাৰ দিনা সেইবোৰ হক প্ৰদান কৰিব। অপচয় নকৰিবা, নিশ্চয় তেওঁ অপচয়কাৰীসকলক পচন্দ নকৰে।

*رَهُوُ الدِّيَى أَشَأَ جَنَّتِ مَعْرُوشَتِ وَعَيْرَ مَعْرُوشَتِ وَالْكَعْلُ وَالرَّزْعُ مُفْتَلِيَّا أَكْلُهُ وَالزَّيْتُونُ وَالرَّمَانُ مُسْتَلِيَّا وَعَيْرَ مُسْتَلِيَّ كُلُّوْ مِنْ شَرَرِهِ إِذَا أَشَرَ وَعَانِيَ حَقَّهُ وَيَوْمَ حَصَادِهِ وَلَا سُرْفُوْ إِنَّهُ وَلَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿٢٧﴾

142. আৰু (তেৰেই) চতুৰ্পদ জন্তুৰ মাজত কিছুমানক ভাৰ বহনকাৰী আৰু কিছুমানক ক্ষুদ্ৰাকাৰ পশু হিচাপে সৃষ্টি কৰিছোঁ আল্লাহে তোমালোকক যি জীৱিকা প্ৰদান কৰিছে তাৰ পৰা খোৱা আৰু চ্যাতানৰ পদাংক অনুসৰণ নকৰিবা; নিশ্চয় সি তোমালোকৰ প্ৰকাশ্য শক্ত।

وَمِنَ الْأَنْعَمِ حُمُولَةً وَقَرْشَأً كُلُّوْ مِنَ الرَّزَقْكُمُ اللَّهُ وَلَا تَبْيَغُ حُطُوتَ الشَّيْطَلِينَ إِنَّهُوَ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٢٧﴾

143. (তেৱেই সৃষ্টি কৰিছে) মতা-মাইকী আঠ যোৰ, ভেৰাৰ দুটা আৰু ছাগলীৰ দুটা; কোৱা, ‘তেওঁ মতা দুটাক নিষিদ্ধ কৰিছে নে মাইকী দুজনীক, নে মাইকী দুজনীৰ গৰ্ভত যি আছে সেয়া নিষিদ্ধ কৰিছে?’ যদি তোমালোকে সত্যবাদী হোৱা তেন্তে প্ৰামাণসহ মোক অৱহিত কৰা;

144. লগতে উটৰ দুটা আৰু গৰুৰ দুটা। কোৱা, ‘তেওঁ মতা দুটাক নিষিদ্ধ কৰিছে নে মাইকী দুজনীক, নে মাইকী দুজনীৰ গৰ্ভত যি আছে সেয়া নিষিদ্ধ কৰিছে?’ অথবা আঞ্চাহে যেতিয়া তোমালোকক এইবোৰ নিৰ্দেশ দিছিল তেতিয়া তোমালোক তাত উপস্থিত আছিলানো? গতিকে যি ব্যঙ্গিয়ে জন নোহোৱাকৈ মানুহক বিভাস্ত কৰাৰ বাবে আঞ্চাহ সম্পর্কে মিছা বটনা কৰে তাতকৈ ডাঙৰ যালিম আৰুনো কোন হ'ব পাৰে? নিশ্চয় আঞ্চাহে যালিম সম্প্ৰদায়ক হিদায়ত নকৰো।

145. কোৱা, ‘মোৰ প্ৰতি যি অহী হৈছে তাত, মানুহে যি খায় তাৰ মাজত মই একোৱেই হাৰাম পোৱা নাই, কিন্তু মৰা শ, প্ৰবাহিত তেজ আৰু গুহৰিব মাংসৰ বাহিৰো কিয়নো নিশ্চিতভাৱে এইবোৰ হৈছে অপৰিত্বা অথবা (জবেহ কৰাৰ সময়ত) আঞ্চাহৰ বাহিৰে আনৰ নাম লোৱাৰ কাৰণে যিবোৰ আবৈধ’। কিন্তু যদি কোনোবাই অবাধ্যতা নকৰি আৰু সীমালংঘন নকৰি নিৰূপায় অৱস্থাত সেয়া গ্ৰহণ কৰিবলৈ বাধা হয় (সেয়া বেলেগ কথা), তেন্তে নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

146. আৰু আমি ইয়াহুদিসকলৰ ওপৰত নথ্যুক্ত সকলো জন্মকেই হাৰাম কৰিছিলোঁ আৰু গুৰু ছাগলীৰ চৰিৎ ও সিহঁতৰ বাবে হাৰাম কৰিছিলোঁ, কিন্তু এইবোৰ পিণ্ঠিৎ থকা নাইবা নাড়ী-ভুৰুত থকা অথবা অস্থিসংলগ্ন চৰিৎ বাহিৰে, সিহঁতৰ অবাধ্যতাৰ কাৰণে সিহঁতক এই প্ৰতিফল দিছিলোঁ। নিশ্চয় আমি সত্যবাদী।

147. এতেকে সিহঁতে যদি তোমাৰ ওপৰত মিথ্যাবোপ কৰে, তেন্তে কোৱা, ‘তোমালোকৰ প্ৰতিপালক সৰ্বব্যাপী দয়াৰ অধিকাৰী আৰু অপৰাধী সম্প্ৰদায়ৰ পৰা তেওঁৰ শাস্তি বদ নহয়।’

148. যিসকলে শিৰ্ক কৰিছে অতিশীঘ্ৰে সিহঁতে ক'ব, ‘আঞ্চাহে যদি ইচ্ছা কৰিলেহেঁতেন তেন্তে আমি আৰু আমাৰ পূৰ্বপুৰুষসকলে শিৰ্ক নকৰিলোঁহেঁতেন আৰু একোৱেই হাৰাম নকৰিলোঁহেঁতেন।’ এইদৰে সিহঁতৰ পূৰ্বৰ্ত্তিসকলেও মিথ্যাবোপ কৰিছিল, অৱশ্যেত সিহঁতে আমাৰ শাস্তি ভোগ কৰিছিল। কোৱা, ‘তোমালোকৰ ওচৰত কোনো জনান আছেনো? থাকিলে আমাৰ ওচৰত প্ৰকাশ কৰা। তোমালোকে কেৱল ধাৰণাৰহে অনুসৰণ কৰা আৰু কেৱল মনেসজা কৰাহে কোৱা।’

‘মৈনীয়া আৱৰ্জ মৰি আল্লাহৰ আন্দীন ও মৈনু মেৰি
আন্দীন কেল আল্লাহৰ কৰিন হৰাম আম আন্দীন আমা
আশ্চৰ্য উলৈহ আৰহাম আন্দীন লিতৌনি
বিলুম ইন কৰ্নুম চাদিচীন’ ১৩

‘ওমেন আলৈল আন্দীন ও মৈন আল্লাহৰ আন্দীন কেল
আল্লাহৰ কৰিন হৰাম আম আন্দীন আমা আশ্চৰ্য
উলৈহ আৰহাম আন্দীন আম কৰ্নুম শহেদা এড
ওচালুম আল্লাহ বেহেদা ফেম আল্লুম মেন আৰ্তৰী
ৱেলি আল্লাহ কেদ্বা লিপ্চল আলাস বেগির ইলুম ইন
আল্লাহ লা যেহেদি আলুম আল্লেলিম’ ১৪

‘কেল লা আজিৰ ফি মা আৱজি ই মুহৰমা উলি তাইমি
য়েচুমে ই লা অন যেকুন মৈনী অৰ দেমা
মেস্ফুহা অৰ লুম খিন্ডিৰ ফানে রিজস অৰ
ফেস্কা হেল লিগিৰ আল্লাহ বেহেদা ফেম আচ্চেত্র গীৰ
বাগ ওলা গাদি ফাই রিবক গেফুর রাজিম’ ১৫

‘ওলি আন্দীন হাদুৱা হৰামে কেল ডি তেফ্র ওমেন
আল্লাহৰ ওলুম হৰামে মুলুহেম শুহুমেহাই
মাহমেলত তেহুহেহাই অৰ লখুয়াই অৰ মাহ্তলে
বেগুচি দালক জেইনহুম বেগুচি ও ইন্দলচিৰুন’ ১৬

‘ফাই কেদ্বুক ফেল রিকুম দু রাজমে ওসুেতে
ওলা বেড় বাসেৰ উন আলুম আল্লেলিম’ ১৭

‘সৈকেুল আল্লাহ আশৰকুল লোশে আল্লাহ মা আশৰকুনা
ওলা বাবাউনা ওলা হৰামে মন শেনু কেদ্বল
কেব আল্লাহ মিন কেবলুম হাতু দাশু বাসেনা
কেল হেল ইন্দকুম মেন ইলুম ফেখুৰ্জুহো লেনা
তেবুন ই লেল ও ইন আন্দীন ই লেখুচুন’ ১৮

149. কোরা, ‘চূড়ান্ত প্রমাণ কেবল আল্লাহরেই, এতেকে তেওঁ যদি ইচ্ছা করিলেহেঁতেন, তেন্তে তোমালোক আটাইকে নিশ্চয় হিদায়ত দিলেহেঁতেন’।

قُلْ فَلَمَّا حَجَجَهُ الْبَلِيْغُهُ قَلَّوْ شَاءَ لَهُدَىٰكُمْ
أَجْمَعِينَ ١٤٩

150. কোরা, ‘তোমালোকের সাক্ষীসকলক লৈ আহা, যিসকলে এই সাক্ষী দিব যে, আল্লাহে এইটো হারাম করিছে। সিইতে সাক্ষী দিলেও তুমি সিইতৰ লগত সাক্ষী নিদিবা। তুমি সিইতৰ প্ৰতিৰ অনুসৰণ নকৰিবা, যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহক মিথ্যাবোপ কৰে আৰু যিসকলে আধিবাতত বিশাস স্থাপন নকৰো সিইতেই নিজ প্ৰতিপালকৰ সমকক্ষ নিৰ্ধাৰণ কৰো।

قُلْ هُلُّمْ شَهَدَآكُمْ الَّذِينَ يَسْهَمُونَ أَنَّ
اللَّهَ حَرَمَ هَذَا فَإِنْ شَهَدُوا فَلَا تَشَهَّدْ مَعَهُمْ
وَلَا تَتَبَعَّجْ أَهْوَاءَ الدِّينِ كَذَبُوا بِإِيمَانِنَا وَالَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ١٥٠

151. কোরা, ‘আহা, তোমালোকৰ ওপৰত তোমালোকৰ প্ৰতিপালকে যি হারাম কৰিছে সেয়া তিলাৱত কৰি শুনাওঁ। সেয়া হৈছে এই যে, ‘তোমালোকে তেওঁৰ লগত কাকো অংশীদাৰ স্থাপন নকৰিবা, পিতৃ-মাতৃৰ লগত সন্দৰহাৰ কৰিবা, দৰিদ্ৰতাৰ ভয়ত তোমালোকে নিজৰ সন্তানক হত্যা নকৰিবা, আমিয়েই তোমালোকক আৰু সিইতক জীৱিকা দান কৰোঁ প্ৰকাশ্য হওক অথবা গোপনেই হওক, অশ্লীল কৰ্মৰ ওচৰলৈকেও নায়াবা। আল্লাহে হারাম কৰা কোনো নফছক যথাৰ্থ কাৰণবিহীন তোমালোকে তাক হত্যা নকৰিবা। তেওঁ তোমালোকক এই নিৰ্দেশ দিছে যাতে তোমালোকে বুজিৰ পাৰা।

* قُلْ تَعَالَوْ أَكْثُلْ مَا حَرَمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ
أَلَا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَنَا وَلَا
تَقْتُلُوا أُولَئِكُمْ مِنْ إِمْلَقٍ تَحْنُ نَرْفُوكُمْ
وَإِنَّهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا النَّوْحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا
وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا الْفَقْسَ أَلَّا يَرْمِ اللَّهُ
إِلَّا بِأَحْقَقِ دَلِيلِكُمْ وَصَدِكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ
تَعْقِلُونَ ١٥١

152. আৰু এতীম শিশু প্ৰাপ্তবয়স্ক নোহোৱালৈকে উত্তম ব্যৱস্থাৰ বাহিৰে তোমালোকে তাৰ সম্পত্তিৰ নিকটৱৰ্তী নহ'বা আৰু পৰিমাপ তথা ওজন ন্যায়ভাৱে পৰিপূৰ্বীপে প্ৰদান কৰিবা। আমি কোনো নফছক তাৰ ক্ষমতাতকৈ অধিক ভাৰ অপৰ্গ নকৰোঁ লগতে যেতিয়া তোমালোকে কথা ক'বা তেতিয়া ইনচাফপূৰ্ণ কথা ক'বা, যদিও সেইজন তোমাৰ ঘনিষ্ঠ আঘাতী নহওক কিয়, আৰু আল্লাহক দিয়া প্ৰতিশ্ৰুতি পূৰণ কৰিবা। এইদৰে আল্লাহে তোমালোকক নিৰ্দেশ প্ৰদান কৰে যাতে তোমালোকে উপদেশ গ্ৰহণ কৰা।

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتَمِ إِلَّا بِالْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ
حَنَّيْ بِيَلْعُ أَشْدَدُهُ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْجِيزَانَ
بِالْقَسْطِ لَا تُكَلِّفْ نَفْسًا إِلَّا وَسْعَهَا وَإِذَا
فَلَمْ قَاعِدُلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَبِعَهْدِ اللَّهِ
أَوْفُوا دَلِيلِكُمْ وَصَدِكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ
تَدَكُّرُونَ ١٥٢

153. নিশ্চয় এইটোৱেই হৈছে মোৰ সবল পথ। এতেকে তোমালোকে ইয়াৰ অনুসৰণ কৰা আৰু বিভিন্ন পথৰ অনুসৰণ নকৰিবা, অন্যথা সেইবোৰে তোমালোকক ইয়াৰ পৰা বিচ্ছিন্ন কৰিবা। এইদৰে আল্লাহে তোমালোকক নিৰ্দেশ প্ৰদান কৰে, যাতে তোমালোকে তাৰুৱাৰ অধিকাৰী হোৱা।

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيْسَا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا
تَنْبِغِيْسَا السُّبْلَ فَتَنْرَقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ
دَلِيلِكُمْ وَصَدِكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَنْتَقِلُونَ ١٥٣

154. এতেকে আমি মুছাক প্ৰদান কৰিছিলোঁ কিতাব, যিয়ে সৎকৰ্ম কৰিছে তাৰ বাবে পৰিপূৰ্ণতাস্বৰূপ, প্ৰতিটো বস্তুৰ বিশদ বিৱৰণ, হিদায়ত আৰু বহমতস্বৰূপ—যাতে সিইতে সিইতৰ প্ৰতিপালকৰ সাক্ষাৎ সম্বন্ধে দীমান পোষণ কৰো।

ثُمَّ إَعْيَنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الْذَّيْ
أَحْسَنَ وَقَصِيْلًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدَى وَرَحْمَةً
لَعَلَّهُمْ يَلِقَأُونَ رَبِّهِمْ بُوْمِنُونَ ١٥٤

155. আৰু এইখন কিতাব, যিখন আমি অৱৰ্তীণ কৰিছোঁ – বৰকতময়বৃপ্তে। সেয়ে তোমালোকে ইয়াৰ অনুসৰণ কৰা আৰু তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা, যাতে তোমালোকে বহমতপ্রাপ্ত হোৱা।

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ١٥٥

أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَبُ عَلَى طَالِقَيْتِينَ
مِنْ قَبْلِنَا وَإِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَافِلِينَ
سِيَّاحُّتِبِ الْأَدْعَ�َنْ سَمْپَارِكِهِ গাফিল আছিলোঁ,

১৫১

157. যাতে তোমালোকে এইটো ক'ব নোরাবা যে, কিতাব কেরল আমাৰ পূৰ্বে দুটা সম্প্ৰদায়ৰ প্ৰতিহে অৱৰ্তীৰ্ণ হৈছিল; আৰু আমি সিহঁতৰ অধ্যয়ন সম্পর্কে গাফিল আছিলোঁ,

أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَا أُنْزَلَ عَلَيْنَا الْكِتَبُ لَكُنَّا
أَهْدَى مِنْهُمْ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيْنَهُ مِنْ
رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً فَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ
كَذَّبَ بِغَایِتِ اللَّهِ وَصَدَّفَ عَنْهَا سَجْرِي
الَّذِينَ يَصْدِفُونَ عَنْ مَآئِنِنَا سُوءُ الْعَدَابِ
بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ

১৫২

158. সিহঁতে কেৱল এইটোৰ প্ৰতীক্ষাত আছে নেকি যে, সিহঁতৰ ওচৰলৈ ফিৰিণ্ডা আহিব, অথবা তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ স্বয়ং অৱতৰণ কৰিব, নাইবা তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ কোনো নিদৰ্শন আহিব? (জানি থোৱা) যিদিনা তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ কোনো নিদৰ্শন আহিব সেইদিনা যিয়ে পূৰ্বে দৈমান গোষণ কৰা নাছিল তাৰ দৈমান কোনো কামত নাহিব, অথবা যি বাস্তিয়ে দৈমানৰ মাধ্যমত কল্যাণ লাভ কৰা নাছিল (তাৰ দৈমানো কোনো কামত নাহিব)। কোৱা, ‘তোমালোকে প্ৰতীক্ষা কৰা, আমিও প্ৰতীক্ষাত থাকিলোঁ।

هُلْ يَظْرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيهِمُ الْمَلِكَةُ أُو
يَأْتِيَ رَبُّكُمْ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ عَائِتَ رَبِّكَ يَوْمَ
يَأْتِيَ بَعْضُ عَائِتَ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا
إِيمَنَهَا لَمْ تَكُنْ ءامَنَتْ مِنْ قَبْلِ أَوْ
كَسَبَتْ فِي إِيمَنَهَا حَيْرًا قُلْ أَنْتَظِرُوا إِنَّ
مُنْتَظِرُو

১৫৩

159. নিশচয় যিসকলে নিজৰ দ্বীনক বিচ্ছিন্ন কৰিছে আৰু বিভিন্ন দলত বিভক্ত হৈছে, সিহঁতৰ লগত তোমাৰ কোনো সম্পৰ্ক নাই; সিহঁতৰ বিষয়টো আঞ্চাহৰ অধীনস্থ তাৰ পিছত তেৱেই সিহঁতৰ কৃতকৰ্ম সম্পৰ্কে সিহঁতৰ অৱগত কৰাব।

إِنَّ الَّذِينَ فَرَقُوا دِيَنَهُمْ وَكَانُوا شِيعَةً لَّسْتَ
مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ
يُنَيِّثُهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

১৫৪

160. যিয়ে সংকৰ্ম লৈ আহিব তেওঁ তাৰ দহশুণ (ছোৱাব) লাভ কৰিব, আৰু যিয়ে অসংকৰ্ম লৈ আহিব তাক কেৱল তাৰ সমপৰিমাণ প্ৰতিদানহে দিয়া হ'ব আৰু সিহঁতৰ প্ৰতি কোনো অন্যায় কৰা নহ'ব।

مَنْ جَاءَ بِالْحُسْنَةِ فَلَهُ وَعَشْرُ أَمْثَالَهَا وَمَنْ
جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا
يُظْلَمُونَ

১৫৫

161. কোৱা, ‘মোৰ প্ৰতিপালকে মোক সংপথত পৰিচালিত কৰিছে। এইটোৱে সুপ্ৰতিষ্ঠিত দ্বীন, ইবাহীমৰ মিল্লাত (আদৰ্শ), তেওঁ একনিষ্ঠ আছিল, আৰু তেওঁ মুশৰিকসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত নাছিল।’

فُلْ إِنَّ هَدَنِي رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ
دِيَنًا قِيمًا مِلَّةً إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنْ
الْمُشْرِكِينَ

১৫৬

162. কোৱা, ‘নিশচয় মোৰ ছালাত, মোৰ কুৰবানী, মোৰ জীৱন আৰু মোৰ মৰণ, বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালক আঞ্চাহৰ বাবেই।’

رَبِّ الْعَالَمِينَ

১৫৭

163. ‘তেওঁ কোনো অংশীদাৰ নাই, আৰু মোক ইয়াৰেই নিৰ্দেশ দিয়া হৈছে, আৰু মুছলিম (আসমপৰ্ণকাৰী) সকলৰ মাজত ময়েই প্ৰথম।’

لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِدَلِيلِكَ أَمْرُثُ وَأَنَا أَوْلَى
الْمُسْلِمِينَ

১৫৮

164. কোৱা, ‘মই আঞ্চাহৰ বাহিৰে আন কোনো প্ৰতিপালক অনুসন্ধান কৰিম নেকি? অথচ তেৱেই সকলো বন্ধুৰ প্ৰতিপালক।’ প্ৰত্যেকেই

فُلْ أَغْيَرَ اللَّهَ أَنْبَغَى رَبَّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ

নিজ নিজ কৃতকর্মৰ বাবে দায়ী হ'ব আবু কোনোরেই আনব বোজা বহন
নকরিব। তাৰ পিছত তোমালোকৰ প্রত্যার্থন তোমালোকৰ
প্রতিপালকৰ ওচৰতেই হ'ব, এতেকে যি বিষয়ে তোমালোকে
মতানৈক্য কৰিছিলা, সেয়া তেওঁ তোমালোকক অৱহিত কৰাব।

وَلَا تَكُسِبْ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَرُدُّ
وَأَزْرَةً وَرَأْخَرَىٰ إِلَى رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ
فَيُبَيِّنُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٥﴾

165. তেরেই তোমালোকক পৃথিবীত খলিফা (প্রতিনিধি) নিযুক্ত
কৰিছে আবু তেওঁ তোমালোকক যি প্রদান কৰিছে সেই বিষয়ে
পৰীক্ষাৰ উদ্দেশ্যে তোমালোকৰ কিছুমানক আন কিছুমানৰ ওপৰত
মৰ্যাদা প্রদান কৰিছো নিশ্চয় তোমাৰ প্রতিপালক দ্রুত শাস্তি প্রদানকাৰী
আবু নিশ্চয় তেওঁ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلِيفَ الْأَرْضِ رَرَقَعَ
بَعْضُكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لَّيَلُوْمُونَ فِي
مَا أَئْتَكُمْ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ رَإِنَّهُ
لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٥﴾

৭- আল-আ'রাফ

(আবস্ত করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. আলিফ-লাম-মীম-চাদ।^[১] المَّصَد

২. এইখন কিতাব তোমার প্রতি অরতীর্ণ করা হৈছে, যাতে এই সম্পর্কে
তোমার মনত কোনো সংকীর্ণতা নাথাকে, লগতে যাতে তুমি ইয়ার
দ্বারা (মানুহক) সতর্ক করিব পাব। মুমিনসকলৰ বাবে এইখন হৈছে ①
উপদেশ।

৩. তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ তৰবৰ পৰা তোমালোকৰ ওচৰলৈ যি
অরতীর্ণ করা হৈছে, তোমালোকে তাৰ অনুসৰণ কৰা আৰু তেওঁৰ
বাহিৰে আন কাকো অভিভাৱকৰূপে অনুসৰণ নকৰিব। তোমালোকে
খুব কমেই উপদেশ গ্ৰহণ কৰা।

৪. আৰু এনেকুৱা বহুতো জনবসতি আমি ধৰ্মস কৰিছোঁ। সিহঁতৰ
ওপৰত আমাৰ শাস্তি আপত্তিত হৈছিল কেতিয়াৰা বাতিত অথবা
দিনদুপুৰতে, যেতিয়া সিহঁত বিশ্বামৰত তাৰঙ্গত আছিল।

৫. এতকে যেতিয়া আমাৰ শাস্তি সিহঁতৰ ওপৰত আপত্তিত হৈছিল,
তেতিয়া সিহঁতৰ কথা কেৱল এইটোৱে আছিল যে, সিহঁতে কৈছিল,
‘নিশ্চয় আমি যালিম আছিলোঁ।’

৬. এতকে যিসকলৰ ওচৰলৈ বাচুল প্ৰেৰণ কৰা হৈছিল নিশ্চয় আমি
সিহঁতক সোধ-পোচ কৰিম আৰু বাচুল সকলোকো প্ৰশ় কৰিম।

৭. তাৰ পিছত নিশ্চয় আমি সিহঁতৰ ওচৰত পূৰ্ণ জ্ঞানৰ সৈতে সিহঁতৰ
কৰ্মসমূহ বিবৃত কৰিম, (জানি থোৱা) আমি অনুপস্থিত নাছিলোঁ।

৮. আৰু সেই দিনা পৰিমাপ হ'ব যথাযথভাৱে। এতকে যিসকলৰ
তুলাচনী গুধুৰ হ'ব তেওঁলোকেই সফলতা অৰ্জন কৰিব।

৯. আনহাতে যিসকলৰ তুলাচনী পাতল হ'ব, সিহঁতেই হৈছে
সেইসকল লোক, যিসকলে নিজেই নিজৰ ক্ষতি সাধন কৰিছে, যিহেতু
সিহঁতে আমাৰ আয়াতসমূহৰ প্ৰতি অন্যায় কৰিছিল।

১০. নিশ্চয় আমিয়েই তোমালোকক প্ৰথীৰিত প্ৰতিষ্ঠিত কৰিছোঁ আৰু
তাত তোমালোকৰ বাবে জীৱিকাৰ ব্যৱস্থাও কৰি দিছোঁ; (তথাপিও)
তোমালোকে খুবেই কম কৃতজ্ঞতা জাপন কৰা।

১১. নিশ্চয় আমিয়েই তোমালোকক সৃষ্টি কৰিছোঁ, তাৰ পিছত
আমিয়েই তোমালোকক আকৃতি প্ৰদান কৰিছোঁ, তাৰ পিছত আমি
ফিৰিস্তাসকলক কৈছিলোঁ, ‘আদমক ছাজদা কৰা।’ ফলত ইবলীছৰ

[১] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তান্তাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাক্সাৰ আবস্তুণিত আলোচনা কৰা হৈছে।

- বাহিরে সকলোরে ছাজদা করিছিল, সি ছাজদাকরিসকলৰ অস্তুর্ভুত্ত
নহ'ল।
12. তেওঁ ক'লে, ‘মই যেতিয়া তোমাক আদেশ দিলোঁ, তেতিয়া কিহে
তোমাক বাধা দিলে যে, তুমি ছাজদা নকরিলা?’ সি ক'লে, ‘মই
এওঁতকে (আদমতকে) শ্রেষ্ঠ, তুমি মোক জুয়েৰে সৃষ্টি কৰিছা আৰু
তাক সৃষ্টি কৰিছা বোকা মাটিৰে।
13. তেওঁ ক'লে, ‘তেন্তে তুমি ইয়াৰ পৰা নামি যোৱা, ইয়াত থাকি তুমি
অহংকাৰ কৰিবা এইটো কেতিয়াও হ'ব নোৱাৰে। এতেকে তুমি ওলাই
যোৱা, নিশ্চয় তুমি লাঙ্গিতোৱৰ অস্তুর্ভুত্ত।
14. সি ক'লে, ‘মোক তুমি সেই দিৰসলৈকে আৱকাশ দিয়া, যিদিনা
সিহঁত পুনৰুৰ্থিত হ'ব।
15. তেওঁ ক'লে, ‘নিশ্চয় তুমি আৱকাশ প্রাপ্তসকলৰ অস্তুর্ভুত্ত।’
16. সি ক'লে, ‘তুমি মোক যি কাৰণে পথভৰ্ত কৰিছা, মই সিহঁতৰ বাবে
তোমাৰ সৰল পথত খাপ পাতি বহি থাকিম।
17. ‘তাৰ পিছত নিশ্চয় মই সিহঁতৰ ওচৰলৈ আছিম সিহঁতৰ সন্মুখৰ
পৰা আৰু সিহঁতৰ পিছফালৰ পৰা, সিহঁতৰ সোঁফালৰ পৰা আৰু সিহঁতৰ
বাওঁফালৰ পৰা, আৰু তুমি সিহঁতৰ অধিকাংশকেই কৃতজ্ঞবূপে নাপাবা।’
18. তেওঁ ক'লে, ‘ইয়াৰ পৰা লাঙ্গিত অপমানিত হৈ ওলাই যা, মানুহৰ
মাজত যিয়ে তোৱ অনুসৰণ কৰিব, নিশ্চয় মই তহিঁত আটায়েৰে
জাহানাম পূৰণ কৰিম।’
19. আৰু হে আদম! ‘তুমি আৰু তোমাৰ স্ত্ৰীয়ে জান্মাতত বসবাস কৰা,
আৰু যি ঠাইৰ পৰা ইচ্ছা আহাৰ কৰা কিন্তু এই গচজোপাৰ ওচৰলৈকে
নাযাবা, অন্যথা তোমালোক উভয়ে যালিমসকলৰ অস্তুর্ভুত্ত হ'বা।’
20. তাৰ পিছত তেওঁলোকৰ লজ্জাস্থান, যিটোক তেওঁলোকৰ ওচৰত
গোপন বখা হৈছিল সেইটোক তেওঁলোকৰ ওচৰত প্ৰকাৰ কৰাৰ বাবে
চয়তানে তেওঁলোকক কুমন্ত্ৰণা দিলে আৰু ক'লে, ‘তোমালোকৰ
প্ৰতিপালকে তোমালোকক এই গচজোপাৰ পৰা এইকাৰণেই নিষেধ
কৰিছে যে, (এই গচজোপাৰ ফল খালে) তোমালোক উভয়ে ফিৰিণ্ডা
হৈ যাবা অথবা তোমালোক স্থায়ীসকলৰ অস্তুর্ভুত্ত হৈ যাবা।’
21. আৰু তেওঁলোক উভয়ৰে ওচৰত সি শপত খাই ক'লে, ‘নিশ্চয়
মই তোমালোকৰ শুভাকাংক্ষীসকলৰ এজন।’
22. ফলত সি তেওঁলোকক প্ৰবেশনাৰ দ্বাৰা পদদ্ধলিত কৰিলো ইয়াৰ
পিছত যেতিয়া তেওঁলোকে সেই গচজোপাৰ ফল খালে, তেতিয়া
তেওঁলোকৰ লজ্জাস্থান তেওঁলোকৰ ওচৰত দৃশ্যমান হৈ পৰিল, আৰু
তেওঁলোকে জান্মাতৰ পাতৰে নিজকে আবৃত কৰিবলৈ ধৰিলো।
- إِلَيْسَ لَمْ يَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ١٦
- قالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمْرَتُكَ قَالَ أَنِّي خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ١٧
- قالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَنْكِبَ فِيهَا فَأَخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الظَّاغِنِينَ ١٨
- قالَ أَنْظُرْنِي إِلَى يَوْمِ يُعْشَنَ ١٩
- قالَ إِنِّي مِنَ الْمُنْظَرِينَ ٢٠
- قالَ فَإِنَّمَا أَعْوَيْتَنِي لِأَفْعَدَنَ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ ٢١
- ثُمَّ لَآتَيْتَنِمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا تَحِدُّ أَكْثَرَهُمْ شَكِيرِينَ ٢٢
- قالَ أَخْرُجْ مِنْهَا مَدْعُومًا مَدْحُورًا لَمَنْ تَبَعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ ٢٣
- وَيَأْتَادُمْ أَسْكُنْ أَنْتَ وَرَوْجُلَكَ الْجَنَّةَ فَكَلَّا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةِ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ٢٤
- فَوَسُوسَ لَهُمَا الشَّيْطَنُ لَيْسِدِي لَهُمَا وُرِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْءَاتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَيْكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَكِيْنَ أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَلِيلِينَ ٢٥
- وَقَاسَمُهُمَا إِلَيْ لَكُنَا لَمِنَ النَّاصِحِينَ ٢٦
- فَدَلَّلَهُمَا بُغْرُورٌ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَّتْ لَهُمَا سَوْءَاتِهِمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانَ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَّمْ أَنْهَكُمَا عَنْ

তেতিয়া তেওঁলোকের প্রতিপালকে তেওঁলোকক মাতি ক'লে, ‘মই তোমালোকক এই গছজোপার পৰা নিয়েধ কৰা নাছিলোঁনে? আবু মই তোমালোকক কোৱা নাছিলোঁনে যে, নিশচয় চঢ়ান হৈছে তোমালোক দুয়োৰে প্ৰকাশ্য শক?’

23. তেওঁলোকে ক'লে, ‘হে আমাৰ প্রতিপালক! আমি নিজেৰে প্ৰতি অন্যায় কৰিছোঁ, আবু যদি তুমি আমাৰ ক্ষমা কৰি নিদিয়া আবু আমাৰ প্ৰতি দয়া নকৰা, তেওঁতে নিশচয় আমি ক্ষতিগ্ৰস্তসকলৰ অস্তৰুষ্ট হ'ম।’

24. তেওঁ ক'লে, ‘তোমালোকে নামি যোৱা, তোমালোকে ইঝনে সিজনৰ শক্তি আবু পৃথিবীত আছে তোমালোকৰ বাবে ক্ষণস্থায়ী বসবাস আবু জীৱিকা।’

25. তেওঁ ক'লে, ‘তোমালোকে তাতেই জীৱন-যাপন কৰিবা আবু তাতেই তোমালোক মত্তুবৰণ কৰিবা, আবু তাৰ পৰাই তোমালোকক উলিয়াই আনা হ'ব।’

26. হে আদম সত্ত্বা! নিশচয় মই তোমালোকৰ বাবে পোছাক অৱতীৰ্ণ কৰিছোঁ, তোমালোকৰ লজ্জাশান আবৃত কৰাৰ বাবে আবু সৌন্দৰ্যৰ বাবে। কিন্তু তাৰুৱাৰ পোছাকেই হৈছে সৰ্বোত্তমা। এইটো আল্লাহৰ নিৰ্দশনসমূহৰ অন্যতম, যাতে সিহঁতে উপদেশ গ্ৰহণ কৰো।

27. হে আদম সত্ত্বা! চঢ়ানে যেন তোমালোকক কোনো মতেই প্রলুক কৰিব নোৱাৰে—যদিৰে সি তোমালোকৰ পিতৃ-মাতৃক (প্রলুক কৰি) জায়াতৰ পৰা উলিয়াইছিল, সি তেওঁলোকক তেওঁলোকৰ লজ্জাশান দেখুৱাৰ বাবে বিবস্ত্ৰ কৰিছিল। নিশচয় সি নিজে আবু তাৰ দলে তোমালোকক দেখা পায় কিন্তু তোমালোকে সিহঁতক দেখিব নোৱাৰা। নিশচয় আমি চঢ়ানক সেইসকল লোকৰ অভিভাৱক কৰি দিছোঁ যিসকলে দৈমান পোষণ নকৰো।

28. আবু যেতিয়া সিহঁতে কোনো অশীল আচৰণ কৰে তেতিয়া কয়, ‘আমি আমাৰ পূৰ্বপুৰুষসকলক এইদৰেই কৰা পাইছোঁ, আবু আল্লাহহেও আমাৰ এইটোৱেই কৰাৰ নিৰ্দেশ দিছে।’ কোৱা, ‘আল্লাহহে কেতিয়াও অশীলতাৰ নিৰ্দেশ নিদিয়ো। তোমালোকে আল্লাহৰ বিষয়ে এনে কথা কোৱা নেকি ঘিটো তোমালোকে নাজানা?’

29. কোৱা, ‘মোৰ প্রতিপালকে ন্যায় বিচাৰৰ নিৰ্দেশ দিছে।’ আবু তোমালোকে প্ৰত্যেক ছাজদাৰ সময়ত বা ইবাদতত তোমালোকৰ লক্ষ্য কেৰল আল্লাহকেই নিৰ্ধাৰণ কৰা আবু তেওঁৰেই আনুগত্যত বিশুদ্ধচিত হৈ একনিষ্ঠভাৱে তেওঁ ওচৰতেই প্ৰাৰ্থনা কৰা। তেওঁ তোমালোকক যেনেকৈ প্ৰথমবাৰ সৃষ্টি কৰিছে তোমালোকে সেইদৰেই উভতি আহিবা।

30. এটা দলক তেওঁ হিদায়ত দিছে, আবু সঙ্গত কাৰণতেই আন এটা দলৰ ওপৰত পথব্রহ্মতা সাব্যস্ত হৈছে। নিশচয় সিহঁতে আল্লাহক এৰি

تَلْكُمَا الْشَّجَرَةَ وَأَفَ لِكُمَا إِنَّ الشَّيْطَنَ
لَكُمَا عَدُوٌ مُّبِينٌ ﴿٦﴾

قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفَسَنَا وَإِنَّ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا
وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَسِيرِينَ ﴿٧﴾

قَالَ أَهْبِطُوا بَعْصُكُمْ لِيَعْضُ عَدُوٍ وَلَكُمْ
فِي الْأَرْضِ مُسْتَقْرٌ وَمَتَّعٌ إِلَى حِينِ ﴿٨﴾

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوْتَوْنَ وَمِنْهَا
تُخْرَجُونَ ﴿٩﴾

يَبْيَنِيَّ أَدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِيَاسَا يُوَارِي
سَوَّءَاتِكُمْ وَرِيشَا وَلِيَاسُ الْتَّقْوَى ذَلِكَ
حَيْرَ ذَلِكَ مِنْ عَائِيَتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَدْكُرُونَ ﴿١٠﴾

يَبْيَنِيَّ أَدَمَ لَا يَقْنِتَنَّكُمُ الشَّيْطَنُ كَمَا
أَخْرَجَ أَبْوَيْكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ يَنْزَعُ عَنْهُمَا
لِيَاسَهُمَا لِيَرْيَهُمَا سَوْعَاتِهِمَا إِنَّهُ وَيَرَكُمْ هُوَ
وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْهُمْ إِنَّا جَعَلْنَا
الشَّيْطَنَيْنِ أُولَيَاءِ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

وَإِذَا فَعَلُوا فَحِشَّةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا
عَابِأَعَنَا وَاللَّهُ أَمْرَنَا بِهَا قُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ
بِالْفَحْشَاءِ أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٢﴾

فُلْ أَمْرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَتَيْمُوا وُجُوهُكُمْ
عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَأَدْعُوهُ مُخْلِصِينَ لِهِ الدِّينِ
كَمَا بَدَأْكُمْ تَعْدُونَ ﴿١٣﴾

فَرِيقًا هَذِئِي وَفِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الْأَصْلَلَةُ

চ্যাতনক সিহঁতৰ অভিভাৰক-বুপে গ্ৰহণ কৰিছিল আৰু ধৰণা কৰিছিল
যে সিহঁতেই হিদ্যায়তপ্রাপ্ত।

إِنَّهُمْ أَخْتَدُوا الْشَّيْطَنَيْنَ أَوْ لِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ④

31. হে আদম! প্ৰত্যেক ছালাতৰ সময়ত তোমালোকে সুন্দৰ
পোচাক পৰিধান কৰা। পানাহাৰ কৰা কিন্তু অপচয় নকৰিব। নিশ্চয়
তেওঁ অপচয়কাৰীসকলক পছন্দ নকৰে।

*يَبْنَىءِ إِعْدَمْ حُدُداً زِيَّتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ
مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَأَشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا
يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ⑤

32. কোৱা, ‘আল্লাহে তেওঁৰ বান্দসকলৰ বাবে যিবোৰ শোভ-
সৌন্দৰ্যৰ বস্তু আৰু বিশুদ্ধ জীৱিকা সৃষ্টি কৰিছে সেইবোৰক কোনে
নিষিদ্ধ কৰিছে?’ কোৱা, ‘পাৰ্থিৰ জীৱনত আৰু বিশেষকৈ ক্ৰিয়াত্মত
দিনা এইবোৰ হৈছে তেওঁলোকৰ বাবে, যিসকলে ঈমান আনিছে।’
এইদৰে আমি জনী সম্প্ৰদায়ৰ বাবে আয়াতসমূহ বিশদভাৱে বিবৃত
কৰোঁ।

قُلْ مَنْ حَرَمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ
وَالظَّيْبَدَتِ مِنَ الْرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ عَامَنُوا
فِي الْحَيَاةِ الْلَّذِيَا خَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كَذَلِكَ
نُفَصِّلُ الْآيَتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ⑥

33. কোৱা, ‘নিশ্চয় মোৰ প্ৰতিপালকে প্ৰকাশ্য আৰু গোপন উভয়
প্ৰকাৰ অশীলতাক হাৰাম কৰিছে, আৰু (হাৰাম কৰিছে) পাপ আৰু
অন্যান্যভাৱে সীমালংঘন আৰু কোনো বস্তুক আল্লাহৰ অংশীদাৰ স্থাপন
কৰাক—যাৰ কোনো দলীল—প্ৰমাণ আল্লাহে অৱৰ্তীৰ্ণ কৰা নাই; আৰু
আল্লাহ সম্পর্কে এনে কোনো কথা কোৱাটোও (হাৰাম) যিটো
তোমালোকে নাজানা।’

قُلْ إِنَّمَا حَرَمَ رَبِّ الْفَوَاحِشِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا
وَمَا بَطَنَ وَالْإِثْمُ وَالْبَيْنُ بِغَيْرِ الْحُقْقِ وَأَنَّ
تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُبَرِّلْ بِهِ سُلْطَانًا وَأَنَّ
تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ⑦

34. আৰু প্ৰত্যেক জতিৰ বাবে এটা নিৰ্দিষ্ট সময় আছো। এতেকে
যেতিয়া সিহঁতৰ নিৰ্দিষ্ট সময় আহি পৰিব তেতিয়া সিহঁতে এক পল
সময় পলমো কৰিব নোৱাৰিব আৰু এটা মুহূৰ্ত আগুৱাইও আনিব
নোৱাৰিব।

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا
يَسْتَخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْقَدِمُونَ ⑧

35. হে আদম! যেতিয়া তোমালোকৰ ওচৰলৈ তোমালোকৰ
মাজৰ পৰাই বাচ্চুসকল আহি আমাৰ আয়াতসমূহ তোমালোকৰ
ওচৰত বিবৃত কৰিব, তেতিয়া যিসকলে তাকুৱা অৱলম্বন কৰিব আৰু
নিজকে সংশোধন কৰিব, তেওঁলোকৰ কোনো ভয় নাথাকিব আৰু
তেওঁলোক চিঞ্চিতও নহ'ব।

يَبْنَىءِ إِعْدَمْ إِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ رُسلٌ مِّنْكُمْ
يُقْسِمُونَ عَلَيْكُمْ عَائِتَقِيَ فَمَنْ أَنْقَى وَأَصْلَحَ
فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ⑨

36. আৰু যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহক অস্তীকাৰ কৰিছে আৰু এই
বিষয়ত অহংকাৰ কৰিছে, সিহঁতেই অগ্নিবাসী, তাত সিহঁত চিৰকাল
থাকিব।

وَالَّذِينَ كَذَبُوا بِإِيمَانِنَا وَأَسْتَكْبَرُوا عَنْهَا
أُولَئِكَ أَصْحَبُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلَدُونَ ⑩

37. এতেকে যি ব্যক্তিয়ে আল্লাহ সম্পর্কে মিছা বচনা কৰে অথবা
তেওঁৰ আয়াতসমূহক অস্তীকাৰ কৰে সেইজনতকৈ ডাঙৰ যালিম আৰু
কোন হ'ব পাৰে? সিহঁতৰ ভাগ্যত লিখিত অংশ সিহঁতে পাৰই।
অৱশ্যেত যেতিয়া আমাৰ ফিৰিস্তাসকল সিহঁতৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ প্ৰাণ
হৰণ কৰাৰ বাবে আহিব, তেতিয়া তেওঁলোকে সুধিব, ‘আল্লাহৰ বাহিৰে
যিসকলক তোমালোকে আহন কৰিছিলা সিহঁত এতিয়া ক'ত?’
সিহঁতে ক'ব, ‘সিহঁত আমাৰ পৰা উধাও হৈছে’, আৰু সিহঁতে নিজেই

فَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ
كَذَبَ بِإِيمَانِهِ أُولَئِكَ يَنْهَا اللَّهُمْ نَصِيبُهُمْ مِنْ
الْكَتْبِ حَتَّى إِذَا جَاءَهُمْ رُسُلُنَا يَتَوَفَّهُمْ
قَالُوا أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
قَالُوا ضَلَّوْلَا عَنَّا وَشَهِدُوا عَلَى أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ
كَانُوا كَافِرِينَ ⑪

নিজের বিপক্ষে সাম্মী দিব যে, নিশ্চয় সিহঁত কাফির আছিল।

38. আঘাতে ক'ব, 'তোমালোকের পূর্বে যিসকল জ্ঞিন আবু মানরদল
পার হৈছে সিহঁত সৈতে তোমালোকেও জুহত প্রারশ কৰা।
যেতিয়াই কোনো দল তাত প্রেশে কৰিব তেতিয়াই আম দলক সিহঁতে
অভিসম্পাত কৰিব। অরশেষত যেতিয়া সিহঁত সকলোৱে তাত
একত্রিত হ'ব, তেতিয়া সিহঁত পৰবৰ্তীসকলে পূৰ্বৰ্তীসকলৰ বিষয়ে
ক'ব, 'হে আমাৰ প্রতিপালক! ইহঁতেই আমাক বিভ্রান্ত কৰিছিল;
গতিকে ইহঁতক তুমি দ্বিগুণ জুইৰ শাস্তি দিয়া।' আঘাতে ক'ব,
'প্ৰত্যোকৰে বাবে আছে দ্বিগুণ শাস্তি কিন্তু তোমালোকে নাজানা।'

قالَ أَذْخُلُوا فِي أَمْمِ قَدْ حَلَّتْ مِنْ قَبْلِكُمْ
مِّنْ أَجْنِينَ وَالْإِنْسِ فِي الْأَنَارِ كُلُّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ
لَعْنَتْ أَخْتَهَا حَقَّ إِذَا أَدَارُكُمْ فِيهَا حَمِيعًا
قَالَتْ أَخْرَهُمْ لَاْوَلَهُمْ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ
أَضْلَلُونَا فَقَاتَتْهُمْ عَذَابًا ضَعَفَهَا مِنْ أَنَارَ قَالَ
لِكُلِّ ضَعْفٍ وَلِكُنْ لَا تَعْلَمُونَ ۝

39. আবু সিহঁত পূৰ্বৰ্তীসকলে পৰবৰ্তীসকলক ক'ব, আমাৰ ওপৰত
তোমালোকে কোনো শ্ৰেষ্ঠত্ব নাই, গতিকে তোমালোকে যি অৰ্জন
কৰিছিলা তাৰ বাবে এতিয়া শাস্তি ভোগ কৰা।

وَقَالَتْ أُولَئِمْ لَاْخَرُهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ
عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ
تَكُسِبُونَ ۝

40. নিশ্চয় যিসকলে আমাৰ আয়তসমূহক অঙ্গীকাৰ কৰিছে আবু এই
বিষয়ত অহংকাৰ কৰিছে, সিহঁত বাবে আকাশৰ দুৱাৰ খোলা নহ'ব
আবু সিহঁতে জাম্বাততো প্ৰেশে কৰিব নোৱাৰিব যেতিয়ালৈকে উট
বেজীৰ জলাৰে নোসোমাব। এইদৰেই আমি অপৰাধীসকলক প্ৰতিফল
দিওঁ।

إِنَّ الَّذِينَ كَذَبُوا بِإِيمَانِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا
تُفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ
الْجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلْجُ أَجْنَلَ فِي سَمَاءِ الْحَيَاةِ
وَكَذَلِكَ تَجْزِي الْمُجْرِمِينَ ۝

41. সিহঁতৰ শয্যা হ'ব জাহানাম আবু সিহঁতৰ ওপৰতো থাকিব জুইৰ
আৱৰণ; আবু এইদৰেই আমি যালিমসকলক প্ৰতিদান দিওঁ।

لَهُمْ مَنْ جَهَنَّمَ مَهَادٌ وَمَنْ فَوْقُهُمْ عَوَالٍ
وَكَذَلِكَ تَجْزِي الظَّالِمِينَ ۝

42. আবু যিসকলে ঈমান আনিছে আবু সৎকৰ্ম কৰিছে, আমি কাৰো
ওপৰত তাৰ ক্ষমতাৰ অতিৰিক্ত বোজা অপৰ্ণ নকৰোঁ- তেওঁলোকেই
জাম্বাতবাসী, তাত তেওঁলোক স্থায়ী হ'ব।

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا
نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ
الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَلِيلُونَ ۝

43. আবু আমি তেওঁলোকৰ অন্তৰ পৰা সৰ্পা দূৰ কৰিম, তেওঁলোকৰ
তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত হ'ব। তেওঁলোকে ক'ব, 'যারতীয় প্ৰশংসা
আঘাতৰ বাবে যিজনে আমাক এই পথৰ হিদায়ত কৰিছে। আঘাতে
আমাক হিদায়ত নকৰিলে, আমি কেতিয়াও হিদায়ত নাপালোঁহেঁতেন।
নিশ্চয় আমাৰ প্ৰতিপালকৰ বাচ্চুলসকলে সত্য লৈ আছিল।
তেওঁলোকক সমৰোধন কৰি কোৱা হ'ব, 'তোমালোকে যি কৰিছিলা
তাৰ বাবেই তোমালোকক এই জাম্বাতৰ উত্তৰাধিকাৰী কৰা হৈছে।'

وَنَرَثَنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلَّ تَجْرِي مِنْ
تَحْيِيْهِمُ الْأَنْهَرُ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَنَا
لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِيَهْتَدِي لَوْلَا أَنْ هَدَنَا اللَّهُ
لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ رَبِّنَا بِالْحَقِّ وَنُودُرُوا أَنْ
تَلْكُمُ الْجَنَّةُ أُورِتَتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
۝

44. আবু জামাতীসকলে জাহানামীসকলক সমৰোধন কৰি ক'ব, 'আমাৰ
প্ৰতিপালকে আমাৰ লগত যি প্ৰতিশ্ৰুতি কৰিছিল সেয়া আমি সঁচাকৈয়ে
পাইছোঁ। কিন্তু তোমালোকৰ প্ৰতিপালকে তোমালোকক যি প্ৰতিশ্ৰুতি
দিছিল সেয়া তোমালোকে সঁচাকৈয়ে পাইছানে? সিহঁতে ক'ব, 'হয়।'
তাৰ পিছত এজন ঘোষণাকাৰীয়ে সিহঁতৰ মাজত ঘোষণা কৰি ক'ব,
'যালিমসকলৰ ওপৰত আঘাতৰ লানত--

وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنْ
قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدْنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهُلْ وَجَدْنُمْ
مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ فَادْنَ مُؤْدِنْ
بَيْتُهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ۝

45. ‘যিসকলে আল্লাহর পথত (মানুহক) বাধা প্রদান করিছিল আবু সেই পথত বক্তা অনুসন্ধান করি ফুরিছিল; আবু সিংহত আছিল আখিবাতক তাস্মীকারকবাবী।’

46. আবু সিংহত উভয়ের মাজত থাকিব পর্দা, লগতে আ'রাফের মাজত থাকিব কিছুমান লোক, যিসকলে প্রত্যেককে তার লক্ষণের দ্বারা চিনি পাব। তেওঁলোকে জাহানাতীসকলক সঙ্ঘেধন করি ক'ব, ‘ছালাম বর্ষিত হওক আপোনালোকের ওপরত’। তেওঁলোক তেতিয়ালোকে জাহানাত প্ররেশ করা নাই কিন্তু প্ররেশের আকাঙ্ক্ষাত আছে।

47. আবু যেতিয়া তেওঁলোকের দৃষ্টি জাহানামীসকলের ফালে ঘূরাই দিয়া হ'ব, তেতিয়া তেওঁলোকে ক'ব, ‘হে আমাৰ প্রতিপালক! আমাক কেতিয়াও যালিম সম্প্রদায়ৰ সঙ্গী নকৰিবা।’

48. আবু আ'রাফের অধিবাসীসকলে এনেকুৱা কিছুমান লোকক মাতিব, যিসকলক তেওঁলোকে সিংহত লক্ষণের দ্বারা চিনি পাব। তেওঁলোকে ক'ব, ‘তোমালোকের দল আবু তোমালোকের অহংকার কোনো কামত নাইল’।

49. চোরাচোন! এওঁলোকেই সেইসকল লোকনে? যিসকলের বিষয়ে তোমালোকে শপত খাই কৈছিলা যে, ‘আল্লাহে তেওঁলোকক বহমত নকৰিব’, (এওঁলোকেই কোরা হ'ব) ‘তোমালোকে জাহানাত প্ররেশ করা, তোমালোকের কোনো ভয় নাই আবু তোমালোকে চিন্তিতও নহ'ব।’

50. জাহানামীসকলে জাহানাতীসকলক সঙ্ঘেধন করি ক'ব, ‘আমাৰ ওপৰত অকগমান পানী ঢালি দিয়া, নাইবা আল্লাহে তোমালোকক যি জীৱিকা দান কৰিছে তাৰ পৰা অলপ দিয়া।’ তেওঁলোকে ক'ব, ‘নিশ্চয় আল্লাহে কাফিৰসকলৰ বাবে এই দৃষ্টা হারাম কৰিছে।’

51. যিসকলে নিজৰ ধৰ্মক খেল-ধেমালিৰূপে গ্ৰহণ কৰিছিল, আবু পার্থিৰ জীৱনে যিসকলক প্ৰতাৰিত কৰিছিল। এতেকে আজি আমি সিংহতক (জাহানামত) এৰি দিম, যেনেকৈ সিংহতে সিংহত এই দিৱসৰ সাক্ষাতৰ বাবে আমল কৰা এৰি দিছিল, আবু (যেনেকৈ) সিংহতে আমাৰ আয়াতসমূহক অদ্বীকাৰ কৰিছিল।

52. নিশ্চয় আমি সিংহত ওচৰলৈ এনেকুৱা এখন কিতাব আনিছোঁ, যিথনক আমি জ্ঞানৰ দ্বাৰা বিশদভাৱে ব্যাখ্যা কৰিছোঁ, আবু সেইখন হৈছে মুমিন সম্প্রদায়ৰ বাবে হিদায়ত আবু বহমতস্বৰূপ।

53. সিংহতে কেৱল সেই পৰিগামৰ (সংবাদ-সত্তাতা বা কিয়ামতৰ) অপেক্ষাত আছে নেকি? যিদিনাখন সেই পৰিগাম প্ৰকাশ পাৰ, সেইদিনা যিসকলে আগতে ইয়াৰ কথা পাহাৰি গৈছিল, সিংহতে ক'ব, ‘আমাৰ প্রতিপালকৰ বাচুলসকলে সত্য বাণী লৈ আহিছিল, আমাৰ বাবে এনে কোনো চুপাৰিছকবাবী আছে নেকি যিয়ে আমাৰ বাবে চুপাৰিছ

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَعْوَزُهُمْ
عَوْجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَفِرُونَ ﴿٦﴾

وَبَيْنُهُمْ حَجَابٌ وَعَلَى الْأَعْرَافِ رَجَالٌ
يَعْرُفُونَ كُلًا بِسِيمَهُمْ وَنَادَاهُ أَصْحَابُ
الْجَنَّةِ أَنَّ سَلَمً عَلَيْكُمْ لَمْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ
يَطْمَعُونَ ﴿٦﴾

*رَأَدَا صُرْفَ أَصْبَرُهُمْ تَلْقَاءَ أَصْحَابِ
النَّارِ قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ
الظَّلَمِينَ ﴿٦﴾

وَنَادَى أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رَجَالًا يَعْرُفُهُمْ
بِسِيمَهُمْ قَالُوا مَا أَعْنَى عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ
وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْرِبُونَ ﴿٦﴾

أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ
أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خُوفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ
تَخْرُجُونَ ﴿٦﴾

وَنَادَى أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ
أَفِضْلُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِنَ رَقَبَتِ
اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَمَهُمَا عَلَى الْكُفَّارِينَ ﴿٦﴾

الَّذِينَ أَخْذَدُوا دِينَهُمْ لَهُوا وَلَعْبًا وَعَرَبَهُمْ
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَاللَّهُمَّ نَسِّهُمْ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ
يَوْمِهِمْ هَذَا وَمَا كَانُوا بِإِيمَانِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٦﴾

وَلَئِنْ جِئْنَهُمْ بِكِتَبٍ قَصَّلْنَاهُ عَلَى عِلْمٍ
هُدَى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

هُلْ يَئُطْرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ وَيَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلُهُ
يَقُولُ الَّذِينَ نَسُواهُ مِنْ قَبْلِ قَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ
رَبِّنَا بِالْحَقِّ فَهَلْ لَنَا مِنْ شُفَعَاءَ فَيُشَفَّعُونَا
أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلُ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ قَدْ

কবির অথবা আমাক আকো উভতি যোরাব অরকাশ দিয়া হ'বনে—
যাতে আমি আগতে যি কবিছো তাতকৈ বেলেগ কিবা কবির পাৰোঁ?
নিশ্চয় সিহঁতে নিজেই নিজৰ ক্ষতি সাধন কবিছে আৰু সিহঁতে যি মিহা
ৰচনা কবিছিল, সেয়া সিহঁতৰ পৰা বিলুপ্ত হৈ গেছে।

যীফুরুণ ﴿৩﴾

54. নিশ্চয় তোমালোকৰ প্রতিপালক হৈছে আল্লাহ, যিজনে
আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীক হয় দিনত সৃষ্টি কৰিছে, তাৰ পিছত তেওঁ
আৱশ্য ওপৰত উঠিছো। তেৰেই দিনক বাতিৰে আচম্ভ কৰো।
সেইবোৰ এটাই আনটোক দ্রুতগতিত অনুসৰণ কৰো। (লগতে
তেৰেই সৃষ্টি কৰিছে) সূৰ্য, চন্দ্ৰ আৰু নক্ষত্রসমূহক, যিবোৰ তেওঁৰ
আদেশৰেই অনুগত। জানি থোৱা, সূজন আৰু আদেশ কেৱল
তেওঁৰেই বিশ্বজগতৰ প্রতিপালক আল্লাহ মহা বৰকতময়।

الْعَلَمَيْنِ ﴿৪﴾

55. তোমালোকে বিনীতভাৱে আৰু গোপনে নিজ প্রতিপালকক আহ্বান
কৰা; নিশ্চয় তেওঁ সীমালংঘনকাৰীসকলক পছন্দ নকৰো।

الْمُعْتَدِينَ ﴿৫﴾

56. আৰু পৃথিবীত শাস্তি স্থাপনৰ পিছত তোমালোকে তাত বিপর্যয় সৃষ্টি
নকৰিবা; আৰু আল্লাহক ভয় আৰু আশাৰ সৈতে প্ৰাৰ্থনা কৰা। নিশ্চয়
আল্লাহৰ অনুগ্ৰহ সৎকৰ্মশীলসকলৰ অতি নিকটৱৰ্তী।

مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿৬﴾

57. আৰু তেৰেই সেই সত্তা, যিজনে তেওঁৰ বহমতৰ (বৰষুণৰ) আগত
বতাহক সুসংবাদৰূপে প্ৰবাহিত কৰে, অৱশ্যেত যেতিয়া সেই বতাহে
গধুৰ মেঘ বহন কৰি লৈ আহে, তেতিয়া আমি সেইটোক মৃত জনপদ
(মৃত ভূ-খণ্ড)ৰ ফালে প্ৰেৰিত কৰোঁ, তাৰ পিছত আমি তাৰ পৰাই পানী
বৰ্ষণ কৰোঁ, আৰু তাৰ দ্বাৰাই আমি বিভিন্ন ধৰণৰ ফলমূল উৎপাদন
কৰোঁ। এইদৰেই আমি মৃতসকলক জীৱিত কৰোঁ, যাতে তোমালোকে
উপদেশ গ্ৰহণ কৰিব পাৰো।

تَذَكَّرُونَ ﴿৭﴾

58. আৰু উৎকৃষ্ট ভূমি- ইয়াৰ ফচল তাৰ প্রতিপালকৰ আদেশত উৎপন্ন
হয়। আনহাতে যিটো নিকৃষ্ট, তাত কঠোৰ পৰিশ্ৰম নকৰালৈকে
একোৱে নজমো। এইদৰে আমি কৃতজ্ঞ সম্প্ৰদায়ৰ বাবে নিৰ্দৰ্শনসমূহ
বিভিন্নভাৱে বিৱৰণ কৰোঁ।

وَالْبَلْدَ الْطَّيِّبَ يَخْرُجُ نَبَاتٌ وَيَادُنْ رَبِيعٌ

وَالَّذِي خَبُثَ لَا يَخْرُجُ إِلَّا نَكِيدًا كَذَلِكَ

نُصْرَفُ الْأَيْتَ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ﴿৮﴾

59. নিশ্চয় আমি নৃহক তেওঁৰ সম্প্ৰদায়ৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ।
তাৰ পিছত তেওঁ কৈছিল, ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! তোমালোকে একমাত্
আল্লাহৰ ইবাদত কৰা, তেওঁৰ বাহিৰে তোমালোকৰ আন কোনো
(সত্তা) ইলাহ নাই। নিশ্চয় মই তোমালোকৰ ওপৰত মহাদীৱৰসৰ শাস্তিৰ
আশংকা কৰি আছোঁ।

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَقُولُونَ

أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنِّي

أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابٌ يَوْمٌ عَظِيمٌ ﴿৯﴾

60. তেওঁৰ সম্প্ৰদায়ৰ প্ৰধানসকলে কৈছিল, ‘আমি তোমাক স্পষ্ট
অষ্টতাৰ মাজত নিপতিত দেখি আছোঁ।

مُبِينٍ ﴿১০﴾

61. তেওঁ কৈছিল, ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! মোৰ মাজত কোনো অষ্টতা
নাই, বৰং মই হৈছো বিশ্বজগতৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা (প্ৰেৰিত)

قَالَ يَقُولُ لَيْسَ بِي ضَلَالٌ وَلَكِنِي رَسُولٌ

এজন বাচ্তুলহে’।

মِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١﴾

62. ‘মই মোৰ প্ৰতিপালকৰ বিছালত (যিটো প্ৰদান কৰি মোক প্ৰেৰণ কৰা হৈছে সেয়া) তোমালোকক পৌচাই আছোঁ, লগতে মই তোমালোকৰ কল্যাণ কামনা কৰোঁ, আৰু তোমালোকে যিবোৰ নাজানা সেয়া মই আঞ্চাহৰ পৰা জানো’।

63. তোমালোকে আশ্চৰ্যবোধ কৰি আছা নেকি যে, তোমালোকৰেই এজনৰ মাধ্যমত তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমালোকৰ ওচৰলৈ উপদেশ আহিছে, যাতে তেওঁ তোমালোকক সতৰ্ক কৰিব পাৰে আৰু তোমালোকে তাৰুৱা অৱলম্বন কৰিব পাৰা আৰু যাতে তোমালোকে বহমতপ্ৰাপ্ত হোৱা?

64. থথাপিও সিহাঁতে তেওঁক অস্থীকাৰ কৰিছিল। ফলত তেওঁক আৰু তেওঁৰ সৈতে যিসকলে নাৰাঁত আৰোহণ কৰিছিল আমি তেওঁলোকক উদ্ধাৰ কৰিছিলোঁ আৰু যিসকলে আমাৰ আয়তসমূহক মিছা প্ৰতিপন্থ কৰিছিল সিহাঁতক আমি ডুবাই মাৰিছিলোঁ। নিশচ্য সিহাঁত আছিল এটা অৰু সম্প্ৰদায়।

65. আৰু ‘আদ জাতিৰ ওচৰলৈ সিহাঁতৰ ভাই হৃদক প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ। তেওঁ কৈছিল, ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! তোমালোকে একমাত্ৰ আঞ্চাহৰ ইবাদত কৰা, তেওঁৰ বাহিৰে তোমালোকৰ আন কোনো সত্য ইলাহ নাই। (থথাপিও) তোমালোকে তাৰুৱা অৱলম্বন নকৰিবানে?’

66. তেওঁৰ সম্প্ৰদায়ৰ কাফিৰ নেতৃবৃন্দই কৈছিল, ‘আমাৰ দৃষ্টিত তুমি হৈছা এজন নিৰ্বোধ মানুহ আৰু আমি তোমাক মিছলীয়াসকলৰ অস্তৰ্ভূত বুলি গণ্য কৰোঁ।

67. তেওঁ কৈছিল, ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! মোৰ মাজত কোনো নিবৃত্তিতা নাই, বৰং মই হৈছোঁ বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা (প্ৰেৰিত) এজন বাচ্তুল।

68. ‘মই মোৰ প্ৰতিপালকৰ বিছালত (যিটো প্ৰদান কৰি মোক প্ৰেৰণ কৰা হৈছে সেয়া) তোমালোকৰ ওচৰলৈ পৌচাই আছোঁ, লগতে মই হৈছোঁ তোমালোকৰ এজন বিশ্বস্ত হিতাকাঙ্ক্ষী।

69. ‘তোমালোকে বিস্মিত হৈছা নেকি যে, তোমালোকৰ ওচৰলৈ তোমালোকৰেই এজনৰ মাধ্যমত তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমালোকক সতৰ্ক কৰাৰ বাবে উপদেশ আহিছে? আৰু স্মাৰণ কৰা যে, আঞ্চাহে তোমালোকক নূহৰ সম্প্ৰদায়ৰ (ধৰ্মস্ব) পিছত (তোমালোকৰ আগৰ লোকসকলৰ) স্থলাভিষিক্ত কৰিবে আৰু সৃষ্টিত (দৈহিক গঠনত) তোমালোকক বেছি পৰিমাণে হষ্টপুষ্ট- বলিষ্ঠ কৰিবে। গতিকে তোমালোকে আঞ্চাহৰ অনুগ্ৰহসমূহ স্মাৰণ কৰা, যাতে তোমালোকে সফল হ'ব পাৰা।

أَبِلَغُكُمْ رِسَالَتِ رَبِّيْ وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ
مِنْ أَلَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢﴾

أَوْحَدْجِئُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذُكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى
رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيَنْذِرُكُمْ وَإِشْتَقُوا وَلَعَلَّكُمْ
تُرْكَمُونَ ﴿٣﴾

فَكَذَّبُوهُ فَأَنْجَيْتَهُ وَالَّذِينَ مَعَهُرُ فِي الْفُلْكِ
وَأَغْرَقْتَنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا يَأْتِيَنَا إِنَّهُمْ كَانُوا
قَوْمًا عَيْنَ ﴿٤﴾

*وَإِلَى عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَقُولُمْ أَعْبُدُوْ
اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِهِ وَأَفْلَأَ تَقْفُونَ ﴿٥﴾

قَالَ الْمَلَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا
لَنَرَكَ فِي سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنَظُنُكَ مِنَ الْكَذَّابِينَ ﴿٦﴾

قَالَ يَقُولُمْ لَيْسِ بِيْ سَفَاهَةٌ وَلَكِنِيْ رَسُولٌ
مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧﴾

أَبِلَغُكُمْ رِسَالَتِ رَبِّيْ وَأَنْصَحُ لَكُمْ نَاصِحٌ
أَمِينٌ ﴿٨﴾

أَوْحَدْجِئُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذُكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى
رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيَنْذِرُكُمْ وَأَذْكُرُوا إِذْ
جَعَلَكُمْ خُلْفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمٍ نُوحٍ
وَزَادُكُمْ فِي الْحَلْقِ بَصْطَلَةً فَأَذْكُرُوا إِلَاءَ
اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

70. সিহঁতে ক'লে, ‘তুমি আমার ওচৰলৈ এই উদ্দেশ্যত আহিছা নেকি যে, আমি যাতে কেৱল এক আল্লাহৰ ইবাদত কৰোঁ আৰু আমাৰ পিতৃপুৰুষসকলে যিবোৰ ইবাদত কৰিছিল সেইবোৰক এৰি দিওঁ? গতিকে যদি তুমি সত্যবাদী হোৱা তেন্তে সেই (শাস্তি)টো লৈ আছা যিটোৰ পৰা তুমি আমাক ভয় দেখুৱাই আছা।

71. তেওঁ ক'লে, ‘তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ শাস্তি আৰু ক্ৰেষ্ট তোমালোকৰ ওপৰত নিৰ্ধাৰিত হৈয়ে আছে; কিন্তু তোমালোকে মোৰ লগত বিতৰ্কত লিপ্ত হ'ব বিচৰা নেকি এনেকুৱা কিছুমান নামকলৈ যিবোৰ নাম তোমালোকে আৰু তোমালোকৰ পিতৃপুৰুষসকলে বাখিছা, যি বিষয়ে আল্লাহে কোনো দলীল-প্ৰমাণ অৱৰ্তীণ কৰা নাই? গতিকে তোমালোকে অপেক্ষা কৰা, ময়ো তোমালোকৰ লগত অপেক্ষা কৰি আছোঁ।

72. তাৰ পিছত আমি তেওঁক আৰু তেওঁ সঙ্গীসকলক আমাৰ অনুগ্ৰহত উৱাৰ কৰিছিলোঁ; আৰু আমাৰ আয়াতসমূহক যিসকলে অঞ্চিকাৰ কৰিছিল আৰু যিসকলে মুমিন নাছিল সিহঁতক নিৰ্মূল কৰিছিলোঁ।

73. আৰু ছামূদ জতিৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ ভাত্ ছলেহক প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ। তেওঁ কৈছিল, ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! তোমালোকে কেৱল আল্লাহৰ ইবাদত কৰা। তেওঁ বাহিৰে তোমালোকৰ আন কোনো সত্ত ইলাহ নাই। নিশ্চয় তোমালোকৰ ওচৰলৈ তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা স্পষ্ট নিদৰ্শন আহি পৰিবো। এইজনী আল্লাহৰ উট, তোমালোকৰ বাবে এটা নিদৰ্শন। এতকে তোমালোকে ইয়াক আল্লাহৰ পৃথিবীত চৰি ফুৰি খাবলৈ দিয়া আৰু তাইক কোনো ধৰণৰ কষ্ট নিদিবা, অন্যথা যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তিয়ে তোমালোকক আঙুলৰ ধৰিব।’

74. ‘আৰু স্বৰণ কৰা, আদ জতিৰ (ধৰ্মসৰ) পিছত তেৰেই তোমালোকক (তোমালোকৰ আগৰ লোকসকলৰ ঠাইত) স্থলভিষিঞ্চ কৰিছে, আৰু তেৰেই তোমালোকক পৃথিবীত এনেকৈ প্ৰতিশিত কৰিছে যে, তোমালোকে সমতল ভূমিত প্ৰাসাদ নিৰ্মাণ কৰিব পৰা আৰু পাহাৰ কাটি বাসগ্ৰহ তৈয়াৰ কৰিব পাৰা। গতিকে তোমালোকে আল্লাহৰ অনুগ্ৰহ স্বৰণ কৰা আৰু পৃথিবীত বিপৰ্যায় সৃষ্টি কৰি নৃত্বিবা।’

75. তেওঁৰ সম্প্ৰদায়ৰ অহংকাৰী নেতৃসকলে সেই সম্প্ৰদায়ৰ যিসকলে ঈমান আনিছিল- যিসকলক দুৰ্বল বুলি ভৱা হৈছিল তেওঁলোকক ক'লে, ‘তোমালোকে জানানে যে, ছলেহ তেওঁ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা প্ৰেৰিত? তেওঁলোকে (উত্তৰত) ক'লে, ‘নিশ্চয় তেওঁ যি লৈ প্ৰেৰিত হৈছে, আমি তাৰ ওপৰত বিশ্বাসী।’

76. অহংকাৰীসকলে ক'লে, ‘নিশ্চয় তোমালোকে যিবোৰ বিশ্বাস কৰিছা আমি সেইবোৰ অবিশ্বাস কৰোঁ।’

قَالُوا أَجِئْنَا لِيَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ إِبْلِيْسَ فَأَتَنَا بِمَا تَعْدَنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٧﴾

قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رِجْسٌ وَغَصَّبٌ أَشْجَلُونِي فِي أَسْمَاءٍ سَمَّيْمُوهَا أَنْتُمْ وَإِبْلِيْسَ مَا تَرَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَنٍ فَأَنْتَطْرُوْا إِلَى مَعَكُمْ مِنْ الْمُنْتَظَرِينَ ﴿٦﴾

فَأَجْبَيْدُهُ وَالَّذِينَ مَعَهُوْ يَرْحَمَةً بَيْنَا وَقَطَعْنَا دَابِرَ الَّذِينَ كَدَّبُوا بِإِيمَنِنَا وَمَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٧﴾

وَإِلَيْ شَمُودَ أَخَاهُمْ صَلِحَّا قَالَ يَقُولُمْ أَعْبُدُواْنِي اللَّهُ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بَيْنَهُ مِنْ رَبِّكُمْ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ إِيَّاهَا فَدَرَرُوهَا تَأْكُلُ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا إِسْوَءَ فَيَا حَذْكُمْ عَذَابُ أَلِيمٍ ﴿٨﴾

وَأَدْرُرُوا إِذْ جَعَلْكُمْ حُلْقَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادِ وَبَوَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ تَنَاجِدُونَ مِنْ سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْجُونَ لِبِيلَ بِيُوْقًا فَإِذْ كُرْوا إِلَاهَ اللَّهِ وَلَا تَعْنُونَ فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٩﴾

قَالَ الْمَلَائِكَةُ اللَّهُمَّ أَسْتَكِبْرُواْ مِنْ قَوْمِهِ لِلَّذِينَ أَسْتُضْعِفُواْ لِمَنْ عَامَنَ مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ أَنَّ صَلِحَا مُرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾

قَالَ الَّذِينَ أَسْتَكِبْرُوا إِنَّا بِالَّذِي عَامَنْتُمْ بِهِ كَفِرُونَ ﴿١١﴾

77. তাৰ পিছত সিহঁতে সেই উটজনীক হত্যা কৰিলে আৰু আল্লাহৰ আদেশ অমান্য কৰিলে আৰু ক'লে, ‘হে ছলেহ! যদি তুমি (সঁচাই) বাচুলসকলৰ অস্তুভূত তেন্তে তুমি আমাক যিটোৱ ভয় দেখুৱাইছা সেয়া লৈ আহা।’

78. তাৰ পিছত ভূমিকম্পই সিহঁতক কৰায়ত্ব কৰিলে, ফলত সিহঁতে নিজ নিজ ঘৰতে উবুৰি খাই পৰি (মৰি) থাকিল।

جِئْتِيْنَ ﴿٧﴾

79. ইয়াৰ পিছত তেওঁ সিহঁতৰ পৰা মুখ ঘূৰাই লৈ ক'লে, ‘হে মোৰ সম্প্রদায়! মই মোৰ প্রতিপালকৰ বিছালত (যিটো প্ৰদান কৰি মোক প্ৰেৰণ কৰা হৈছে সেয়া) তোমালোকৰ ওচৰলৈ পৌঁচাই দিছিলৈ আৰু তোমালোকৰ কল্যাণ কামনা কৰিছিলোঁ, কিন্তু তোমালোকেহে কল্যাণকাৰীসকলক পছন্দ নকৰা।’

80. আৰু (আমিয়েই) লৃতক প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ। তেওঁ নিজ সম্প্রদায়ক কৈছিল, ‘তোমালোকে এনেকুৱা জঘন্য অশীল কাম কৰি আছানে? যিটো তোমালোকৰ পূৰ্বে সৃষ্টিগতৰ কোনোে কৰা নাই।’

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَحْشَةَ مَا سَبَقْكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٨﴾

81. ‘নিশ্চয় তোমালোকে যৌন কামনা-ত্ৰন্তিৰ বাবে নৰীসকলৰ পৰিবৰ্তে পুৰুষসকলৰ ওচৰলৈ যোৱা, বৰং তোমালোক হৈছা সীমালংঘনকাৰী সম্প্রদায়।’

إِنَّكُمْ لَتَأْثُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ الْبِسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٩﴾

82. উত্তৰত তেওঁৰ সম্প্রদায়ে কেৱল এই বুলি ক'লে, ‘এওঁলোকক তোমালোকৰ জনপদৰ পৰা উলিয়াই দিয়া, নিশ্চয় এওঁলোক হৈছে এনেকুৱা লোক, যিসকলে অতি পৰিৱ্ৰ হ'ব বিচাৰে।’

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ مَّنْ قَرْيَتُكُمْ إِنَّهُمْ أَنَّاسٌ يَتَّهِمُونَ ﴿١٠﴾

83. তাৰ পিছত আমি তেওঁক আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালক উদ্বাৰ কৰিছিলোঁ কেৱল তেওঁৰ স্ত্ৰীৰ বাহিৰে, তাই আছিল পিছত অৱস্থানকাৰীসকলৰ অস্তুভূত।

فَأَجْبَجَنَّدَهُ وَأَهْلَهُ وَإِلَّا أَمْرَأَهُ وَكَانَتْ مِنْ الْغَدِيرِينَ ﴿١١﴾

84. আৰু আমি সিহঁতৰ ওপৰত প্ৰবল ধাৰাষাৰ বৰষুণ বৰ্ষাইছিলোঁ। এতেকে চোৱা, অপৰাধীসকলৰ পৰিশাম কেনেকুৱা আছিল।

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَانْظَرْ كَيْفَ كَانَ عَنْقَبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٢﴾

85. আৰু মাদইয়ানবাসীসকলৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ ভাত্ শুআইবক (প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ)। তেওঁ কৈছিল, ‘হে মোৰ সম্প্রদায়! তোমালোকে কেৱল আল্লাহৰ ইবাদত কৰা। তেওঁৰ বাহিৰে তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমালোকৰ ওচৰলৈ স্পষ্ট প্ৰমাণ আহি পাইছো। গতিকে তোমালোকে জোখ-মাপত ওজন পৰিপূৰ্ণবূপে প্ৰদান কৰিবা, মানুহক সিহঁতৰ প্ৰাপ্য বস্তু কম নিদিবা, লগতে পৃথিৱীত শাস্তি স্থাপনৰ পিছত বিপৰ্যয় সৃষ্টি নকৰিবা, এইটোৱেই তোমালোকৰ বাবে কল্যাণকৰ, যদি তোমালোকে মুমিন হোৱা।’

وَإِنَّ مَدِينَ أَخَاهُمْ شَعِيبَانَ قَالَ يَقُولُمْ أَعْبُدُو إِلَهَ مَا لَكُمْ مَّنْ إِلَهٌ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَكُمْ بَيْنَهُ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءُهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

86. ‘লগতে যিসকলে আল্লাহৰ প্ৰতি দৈমান আনিছে তেওঁলোকক ভয় দেখুৱাবলৈ আৰু আল্লাহৰ পথত তেওঁলোকক বাধা প্ৰদান কৰিবলৈ তথা

وَلَا تَعْنَدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ

তাত ব্রহ্মতা (দোষ-ক্রটি) অনুসন্ধান করিবলৈ তোমালোকে প্রতিটো পথত বহি নাথাকিবা। স্মরণ করা, তোমালোকে যেতিয়া সংখ্যাত কর আছিলা, তেতিয়া তেরেই তোমালোকৰ সংখ্যা বৃদ্ধি করিছিল। লগতে লক্ষ্য করি চোরাচোন, বিপর্যয় সৃষ্টিকরীসকলৰ পরিগাম কেনেকুৱা আছিল'।

الْمُفْسِدِينَ ﴿٨١﴾

87. মই যি লৈ প্ৰেৰিত হৈছোঁ তাত যদি তোমালোকৰ কোনো এটা দলে ঈমান পোষণ কৰে আৰু আনটো দলে ঈমান পোষণ নকৰে, তেন্তে আঘাতে আমাৰ মাজত ফয়চালা নকৰালৈকে ধৈৰ্য ধাৰণ কৰা, আৰু তেরেই শ্ৰেষ্ঠ ফয়চালাকাৰী।

﴿٨١﴾

88. তেওঁৰ সম্প্রদায়ৰ অহংকাৰী নেতৃসকলে ক'লে, 'হে শুআইব! নিশ্চয় আমি তোমাক আৰু তোমাৰ লগত যিসকলে ঈমান আনিছে সিংহতক আমাৰ জনপদৰ পৰা উলিয়াই দিম নাইবা তোমালোকে আমাৰ ধৰ্মলৈ ধৰ্মান্তৰিত হ'বই লাগিব'। তেওঁ ক'লে, 'যদিও আমি সেইটোক ঘুণা কৰোঁ তথাপিও (বাধ্য কৰাবানে)؟'

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ أَسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ
لَنُخْرِجَنَّكَ يَنْشِعِيْبُ وَالَّذِينَ عَامَنُوا مَعَكَ
مِنْ قَرِيْبِنَا أَوْ لَتَعُودُنَّ فِي مَلَيْتَنَا قَالَ أَوْلُو كُنَّا
كُلَّرِهِينَ ﴿٨٢﴾

89. 'তোমালোকৰ ধৰ্মাদৰ্শৰ পৰা আঘাতে আমাক উদ্বাৰ কৰাৰ পিছত, যদি আমি তাত আকো উভতি যাওঁ তেন্তে আমি আঘাতৰ ওপৰত মিছা কথা আৰোপ কৰা হ'বা। আমাৰ প্ৰতিপালক আঘাতে ইচ্ছা নকৰিলে তাত উভতি যোৱা আমাৰ বাবে সমীচীন নহয়। আমাৰ প্ৰতিপালকে জ্ঞানৰ দ্বাৰা সকলো বস্তুকে পৰিব্যপ্ত কৰি আছে, আমি আঘাতৰ ওপৰতেই নিৰ্ভৰ কৰোঁ। হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমাৰ আৰু আমাৰ সম্প্রদায়ৰ মাজত ন্যায়ভাৱে ফয়চালা কৰি দিয়া আৰু তুমিয়েই শ্ৰেষ্ঠ ফয়চালাকাৰী।'

قَدْ أَفْتَرِيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عَدْنَا فِي
مِلَيْتَكُمْ بَعْدَ إِذْ جَنَّبَنَا اللَّهُ مِنْهَا وَمَا يَكُونُ
لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا وَسَعَ
رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا
أَفْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ حَيْرَ
الْفَتِيْحِينَ ﴿٨٣﴾

90. আৰু তেওঁৰ সম্প্রদায়ৰ কাফিৰ নেতৃসকলে ক'লে, 'তোমালোকে যদি শুআইবক অনুসৰণ কৰা তেন্তে নিশ্চয় তোমালোকে ক্ষতিগ্রস্ত হ'বা।'

وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَيْنَ
أَبْعَثُمْ شَعِيْبًا إِنَّكُمْ إِذَا لَخَسِرُونَ ﴿٨٤﴾

91. তাৰ পিছত ভূমিকম্পই সিংহতক আক্রান্ত কৰিলে, ফলত সিংহতে নিজ নিজ ঘৰতে উৰুৰি খাই পৰি (মৰি) থাকিল।

فَأَخْذَنَّهُمْ أَرْجَفَهُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ
جَلِيْتَنَ ﴿٨٥﴾

92. শুআইবক যিসকলে মিছলীয়া বুলি কৈছিল, এনে লাগিল যেনিবা সিংহতে তাত বসবাসেই কৰা নাইলা। শুআইবক যিসকলে মিছলীয়া বুলি কৈছিল সিংহতেই ক্ষতিগ্রস্ত হৈছিল।

أَدَدِيْنَ كَذَبُوا شَعِيْبًا كَانَ لَمْ يَعْتَوْ فِي هَا
أَدَدِيْنَ كَذَبُوا شَعِيْبًا كَانُوا هُمْ الْخَسِيرِينَ ﴿٨٦﴾

93. তাৰ পিছত তেওঁ সিংহতৰ পৰা মুখ ঘূৰাই ল'লে আৰু ক'লে, 'হে মোৰ সম্প্রদায়! মোৰ প্ৰতিপালকৰ বিছালত (প্রাপ্ত বণ্ণি) মই তোমালোকৰ ওচৰলৈ পৌচাই দিছোঁ আৰু তোমালোকৰ কল্যাণ কামনা কৰিছোঁ। এতেকে মই কাফিৰ সম্প্রদায়ৰ বাবে কেনেকৈ আক্ষেপ কৰিম!

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ وَقَالَ يَقُومٌ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ
رِسَالَتِ رَبِّي وَصَاحَّ لَكُمْ فَكَيْفَ ءاسَى
عَلَى قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٨٧﴾

94. আৰু আমি যি ঠাইতেই নবী প্ৰেৰণ কৰিছোঁ সেই ঠাইৰ ওমা অৱ্সেল্না ফি ফ্ৰেইয়ে মিন বী ই আ অখন্দনা আহলে

অধিবাসীসকলক অর্থ-সংকট আবু দুখ-কষ্টের দ্বারা আক্রান্ত করিছে, যাতে সিহঁতে কাকুতি-মিনতি করে।

بِالْبَأْسَاءِ وَالصَّرَاءِ لَعَلَّهُمْ يَضَرَّعُونَ ﴿١﴾

১৫. তার পিছত আমি (সিহঁতৰ) বেয়া অরহাক ভাল অরহারে পৰিবৰ্তন কৰি দিওঁ অৱশ্যেত সিহঁতে প্রাচুর্যৰ অধিকাৰী হয় আবু কয়, ‘আমাৰ পূৰ্বপুৰুষসকলেও সুখ-দুখ ভোগ কৰিছে’। তাৰ পিছত আমি হঠাত সিহঁতক এনেকৈ ধৰি পেলাওঁ যে, সিহঁতে উপলক্ষিও কৰিব নোৱাৰে।

ثُمَّ بَدَلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحُسْنَةَ حَتَّىٰ عَفَوْا
وَقَالُواْ قَدْ مَسَّ عَابِعَنَا الْصَّرَاءُ وَالسَّرَّاءُ
فَأَخَذْنَاهُمْ بَعْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢﴾

১৬. আবু যদি সেইবোৰ জনপদৰ অধিবাসীসকলে ঝীমান আনিলেহাঁতেন আবু তাফুৰা অৱলম্বন কৰিলেহাঁতেন তেন্তে নিশ্চয় আমি সিহঁতৰ বাবে আকাশ আবু পথগীৰী বৰকতসমূহ উন্মুক্ত কৰি দিলোহাঁতেন, কিন্তু সিহঁতে মিছা প্ৰতিপন্থ কৰিছিল; সেয়ে আমি সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ বাবে সিহঁতক কৰায়ত্ব কৰিছে।

وَلَوْ أَنْ أَهْلَ الْقُرْيَ إِمَّا مَنْ وَاتَّقَوْا لَفَتَحَنَا
عَلَيْهِمْ بَرَكَتٍ مِّنْ السَّيِّئَةِ وَالْأَرْضِ
وَلَكِنْ كَدَبُوا فَأَخَذْنَاهُمْ بِمَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ ﴿٣﴾

১৭. জনপদৰ অধিবাসীবিলাকে বাতিৰ ভাগত সিহঁতৰ ওচৰলৈ আমাৰ শাস্তি নাহিব বুলি নিৰাপদ হৈছে নেকি, যেতিয়া সিহঁত টোপনিত থাকিবা?

أَفَمِنْ أَهْلُ الْقُرْيَ أَنْ يَأْتِيهِمْ بَأْسًا بَيْتًا
وَهُمْ نَآءِمُونَ ﴿٤﴾

১৮. নে জনপদৰ অধিবাসীবিলাকে দিনৰ ভগত আমাৰ শাস্তি নাহিব বুলি নিশ্চিন্ত হৈছে, যেতিয়া সিহঁতে খেল-ধৰ্মালিত মঞ্চ থাকিবা?

أَوَمِنْ أَهْلُ الْقُرْيَ أَنْ يَأْتِيهِمْ بَأْسًا صَحْيَ
وَهُمْ يَأْلَمُونَ ﴿٥﴾

১৯. সিহঁতে আঘাহৰ কোশলৰ পৰাও নিৰাপদ হৈছেন? প্ৰকৃততে ক্ষতিগ্রস্ত সম্প্ৰদায়ৰ বাহিবে কোনেও আঘাহৰ কোশলৰ পৰা (নিজকে) নিৰাপদ বুলি নাভাৱো।

أَفَمُؤْمِنُوا مَكْرُ اللَّهِ فَلَا يَأْمُنُ مَكْرُ اللَّهِ إِلَّا
الْقَوْمُ الْخَلِسُونَ ﴿٦﴾

২০. কোনো দেশৰ জনগণৰ (ধৰংসৰ) পিছত যিসকলে সেই দেশৰ উত্তৰাধিকাৰী হয় সিহঁতৰ ওচৰত এইটো প্ৰতীয়মান হোৱা নাইনে যে, আমি ইচ্ছা কৰিলে সিহঁতৰ পাপকৰ্মৰ ফলত সিহঁতক শাস্তি দিব পাৰোঁ? আবু আমি সিহঁতৰ হৃদয়ত মোহৰ মাৰি দিম, ফলত সিহঁতে একো শুনা নাপাৰ।

أَوْلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرْثُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ
أَهْلِهَا أَنْ لَوْ نَشَاءُ أَصْبَحُوهُمْ بِدُونِهِمْ وَنَطْبِعُ
عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْعَوْنَ ﴿٧﴾

২১. সেইবোৰ জনপদৰ কিছু বিৱৰণ আমি তোমাৰ ওচৰত বৰ্ণনা কৰি আছোঁ, সিহঁতৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ বাচ্চুলসকলে স্পষ্ট প্ৰমাণসহ আহিছিল; কিন্তু পূৰ্বে সিহঁতে যিটোক মিছা বুলি অগ্ৰাহ্য কৰিছিল সেইটোক দুনাই বিশ্বাস কৰিবলৈ সিহঁতে মাস্তি নহয়। এইদৰেই আঘাহে কাৰিফৰসকলৰ অন্তৰত মোহৰ মাৰি দিয়ো।

تِلْكُ الْقُرْيَ نَفَصُ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَابِهَا وَلَقَدْ
جَاءَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا
بِمَا كَدَبُوا مِنْ قَبْلٍ كَذَلِكَ يَظْبِعُ اللَّهُ عَلَىٰ
قُلُوبِ الْكُفَّارِ ﴿٨﴾

২২. আবু আমি সিহঁতৰ অধিকাংশকেই প্ৰতিশ্ৰুতি ৰক্ষাকাৰী পোৱা নাই, বৰং আমি সিহঁতৰ অধিকাংশকেই ফাহিফ পাইছোঁ।

وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ وَإِنْ وَجَدْنَا
أَكْثَرَهُمْ لَفَسْقِيَنَ ﴿٩﴾

২৩. সিহঁতৰ পিছত আমি মুছাক আমাৰ নিৰ্দৰ্শনসহ ফিৰআউন আবু তাৰ পৰিবদ্ধবৰ্গৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ; কিন্তু সিহঁতে সেইবোৰৰ লগত অত্যাচাৰ কৰিছিল। এতেকে বিপৰ্যয় সৃষ্টিকাৰীসকলৰ কি পৰিণাম হৈছিল সেয়া লক্ষ্য কৰি চোৱা।

ثُمَّ بَعَثَنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَىٰ بِإِيمَانِنَا إِلَىٰ
فِرْعَوْنَ وَمَلِيِّهِ فَظَلَمُواْ بِهَا فَإِنْظُرْ كَيْفَ
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٠﴾

২৪. মুছাই ক'লে, ‘হে ফিৰআউন! নিশ্চয় মই হৈছোঁ বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা প্ৰেৰিত এজন বাচুল।

وَقَالَ مُوسَىٰ يَأْفِرِعَوْنَ إِلَيْ رَسُولٍ مِنْ رَبِّ

۱۶۴

الْعَدَلَمَيْنَ

۱۰۵. ‘اُہٹے سڑک نیشیت یے، مئی آجلاہ سمسکے ساتھ بادھیے اکو نکاں تو مالوک کا پرتوپالک کا ترکار پورا سپسٹ نیدرمن لے مائی تو مالوک کا وچر لے آہی، سے یہ بیوی ایچ بیسٹل کا ٹومی سوہ لگات یا وہ لے دیا’।

۱۶۵

۱۰۶. سی (فیراتاؤنے) کا لے، ‘یادی ٹومی کو نو نیدرمن لے آہی، تے ڈنے سے یہاں اپسٹپن کردا، یادی ہے ٹومی ساتھ بادی’।

۱۶۶

۱۰۷. تیڈیا میڈھا نیجراہا تھا اتھ لاخٹیڈال نیکسپ کریں لے آرہ لگے لگے سے یہاں اڈالا ارجگاہ ساپت پریگت ہالا۔

۱۶۷

۱۰۸. آرہ تو ڈنے نیجراہا تھا اتھ لے ٹولیا ایڈا نیلے آرہ لگے لگے سے یہاں دشک کا دعٹیت شمع ٹوڈل دیکھا گالا۔

۱۶۸

۱۰۹. فیراتاؤن سمسپداڑا نے تاسکلے کا لے، ‘نیچیا اروں ارجن سوڈکھ یادوکر’،

۱۶۹

۱۱۰. ‘اکو ڈنے کو یخیر جکم من ارضکم فاماًڈا یریدا ان یخیر جکم من ارضکم فاماًڈا تامروں’

۱۷۰

۱۱۱. سی ہاں تے کا لے، ‘تھوںکاں آرہ تھوںکاں باتھک اکاں ارکاں دیکھ، آرہ چھوئے نگاہے سانگھاک سکلک پٹھاٹ دیکھ’،

۱۷۱

۱۱۲. ‘یا تھے سی ہاں تے آپوناں وچر لے پرتویں سوڈکھ یادوکر کو پستھت کردا’।

۱۷۲

۱۱۳. ‘یادوکر سکلے فیراتاؤن وچر لے لگا جراً ان بیجیا ہوں تے ڈنے آماہ بادے پورکھا بھاکیو نے ناہی؟ کئنا خن علیین’

۱۷۳

۱۱۴. سی کا لے، ‘ہی، نیچیا تو مالوک موراں ڈنیٹسکلر انسپرڈنکھا’،

۱۷۴

۱۱۵. سی ہاں تے کا لے، ‘ہے میڈا! ٹومی (آگتے) نیکسپ کریا نے آمی (آگتے) نیکسپ کریا؟ کئنا ملیئین’

۱۷۵

۱۱۶. تھوںکھا (میڈا) کا لے، ‘تو مالوک کے (آگتے) نیکسپ کردا’।
یہ تیڈیا سی ہاں تے نیکسپ کریں، تیڈیا سی ہاں تے مانوہر چکوت یادو کریں، سی ہاں تک اتا تھکیت کریں آرہ ڈاگر یادو پردرشن کریں،

۱۷۶

۱۱۷. آرہ آمی میڈا کا پرتویں اتھی کریں یہ، ‘ٹومی و تو مالوک نیکسپ کردا’! لگے لگے سے ہی لاخٹیڈال (آرجگاہ ساپت پریگت ہے) سی ہاں تے یہ اتلیک بسٹ بنا ہیں لے سے ہی بورک گلی پلوا بولے ڈریں،

۱۷۷

۱۱۸. فلتم ساتھ پرتویں تھا ارہ سی ہاں تے یہ کریں لے سے یہاں باتیں

۱۷۸

فوجع الحق و بطل ما گانو یعنیون

বুলি প্রতিপন্থ হ'ল।

119. এতেকে সিহঁতে তাত পৰাজিত হ'ল আৰু লাঞ্ছিত হৈ উভতি
গ'ল,

فَعَلِيلُوا هُنَالِكَ وَأَنْقَبُوا صَاغِرِينَ ১১৫

120. আৰু যাদুকৰবিলাক ছাজদারনত হ'ল।

وَالْقَى السَّحْرَةُ سَجِدِينَ ১১৬

121. তেওঁলোকে ক'লে, ‘আমি দীমান আনিলোঁ বিশ্বজগতৰ
প্রতিপালকৰ প্রতি।’

قَالُوا إِمَّا تِبْرِيْتِ الْعَلَمِينَ ১১৭

122. ‘মুছা আৰু হাৰুনৰ প্রতিপালকৰ প্রতি।’

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَرُونَ ১১৮

123. ফিরআউনে ক'লে, ‘কি! মই তোমালোকক অনুমতি দিয়াৰ
আগতেই তোমালোকে ইয়াৰ ওপৰত দীমান আনিলা? নিশ্চয় এইটো
এটা চক্রাত; তোমালোকে নগৰবাসীসকলক ইয়াৰ পৰা উলিয়াই দিয়াৰ
বাবে এই চক্রাত কৰিছা। এতেকে তোমালোকে অতিশীঘ্ৰে ইয়াৰ
পৰিগাম জানিব পাৰিবা।’

قَالَ فِرْعَوْنُ إِمَّا تَمَسْتِ بِهِ قَبْلَ أَنْ ءَادَنَ لَكُمْ
إِنْ هَذَا لَكُنْ مَكْرُمُوْ فِي الْمَدِيْنَةِ
لِتُخْرِجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ১১৯

124. ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ হাত-ভৰি বিপৰীত ফালৰ পৰা কাটি
টুকুৰা-টুকুৰ কৰি দিম; তাৰ পিছত নিশ্চয় মই তোমালোক আটাইকে
শূলত দিম।’

لَا قَطْعَنَ أَيْدِيْكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلِيفِ
ثُمَّ لَا صَلَبَنَكُمْ أَجْمَعِينَ ১২০

125. তেওঁলোকে ক'লে, ‘নিশ্চয় আমি আমাৰ প্রতিপালকৰ
ওচৰলৈকেহে উভতি যাম;

قَالُوا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ১২১

126. ‘আৰু তুমি আমাক শাস্তি দিবলৈ ওলাইছা কেৱল এইকাৰণে যে,
আমি আমাৰ প্রতিপালকৰ নিদৰ্শনৰ ওপৰত দীমান আনিছো যেতিয়া
সেয়া আমাৰ ওচৰলৈ আহি পাইছো হে আমাৰ প্রতিপালক! আমাক
পৰিপূৰ্বূপে ধৈৰ্য্য দান কৰা, লগতে মুছলিমৰূপে আমাক মৃত্যু দান
কৰা।’

127. আৰু ফিরআউন সম্প্রদায়ৰ নেতৰাসকলে ক'লে, ‘আপুনি মুছাক
আৰু তেওঁৰ সম্প্রদায়ক পৃথিবীত বিপৰ্যায় সৃষ্টি কৰিবলৈ আৰু আপোনাক
লগতে আপোনাৰ উপাস্যমূহক বৰ্জন কৰিবলৈ এৰি দিব নেকি? সি
ক'লে, ‘শীঘ্ৰেই আমি সিহঁতৰ পুত্ৰসকলক হত্যা কৰিব আৰু সিহঁতৰ
নৰীসকলক জীৱিত ৰাখিম। নিশ্চয় আমি সিহঁতৰ ওপৰত শক্তিধৰ।’

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمٍ فِرْعَوْنَ أَنَّدَرُ مُوسَىٰ
وَقَوْمُهُ وَلِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَيَدْرِكُ
وَءَالَّهِتَكَ قَالَ سَقْتُلُ أَبْنَاءَكُمْ وَسَنَسْتَحْيِ
نِسَاءَكُمْ وَإِنَّا فَوْهُمْ قَاهِرُونَ ১২২

128. মুছাই তেওঁৰ সম্প্রদায়ক ক'লে, ‘আল্লাহৰ ওচৰত সহায় প্ৰাথৰ্না
কৰা আৰু ধৈৰ্য্য ধাৰণ কৰা; নিশ্চয় পৃথিবী আল্লাহৰেই। তেৱেই নিজ
বান্দসকলৰ মাজৰ পৰা থাক ইচ্ছা কৰে ইয়াৰ উত্তৰবিধিকাৰী বনায়। আৰু
শুভ পৰিগাম কেৱল মুত্তাকীসকলৰ বাবেই।’

قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ أَسْتَعِيْنُو بِاللهِ وَاصْبِرُو
إِنَّ الْأَرْضَ لِللهِ يُورْثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
وَالْعَقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ১২৩

129. সিহঁতে ক'লে, ‘তুমি আমাৰ ওচৰলৈ অহাৰ আগতেও আমি
নিৰ্যাতিত হৈছোঁ আৰু তুমি অহাৰ পিছতো।’ তেওঁ ক'লে, ‘অতি
সোনকালে তোমালোকৰ প্রতিপালকে তোমালোকৰ শক্রক ধৰণস
কৰিব আৰু তেওঁ তোমালোকক পৃথিবীত স্থলাভিক্ষত কৰিব, তাৰ
পিছত তোমালোকে কি কৰা সেয়া তেওঁ লক্ষ্য কৰিব।’

قَالُوا أَوْذِينَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا
جَعَلَنَا قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ
عَدُوّكُمْ وَيَسْتَحْلِفُكُمْ فِي الْأَرْضِ فَيُنِظَّرَ
كَيْفَ تَعْمَلُونَ ১২৪

130. আৰু নিশ্চয় আমি ফিরআউনৰ অনুসাৰীসকলক দুৰ্ভিক্ষ আৰু
ওল্ফড অখন্দিত আৰু ফিরআউনৰ অলিসীন ওন্দেশি

ফচলৰ ক্ষতিৰ দ্বাৰা আক্রান্ত কৰিছিলোঁ, যাতে সিহঁতে উপদেশ গ্ৰহণ কৰে।

মِنَ الشَّرَّاتِ لَعَلَّهُمْ يَدْكُرُونَ ﴿٣﴾

131. এতেকে যেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰলৈ কোনো কল্যাণ আহিছিল, তেতিয়া সিহঁতে কৈছিল, ‘এইটো আমাৰ প্ৰাপ্য।’ আনহাতে যেতিয়া কোনো অকল্যাণে স্পৰ্শ কৰিছিল তেতিয়া সিহঁতে মুছা আৰু তেওঁৰ সঙ্গীসকলক অমঙ্গল বুলি গণ্য কৰিছিল। সাৰাধান! সিহঁতৰ অকল্যাণ কেৱল আল্লাহৰ নিয়ন্ত্ৰণাধীন, কিন্তু সিহঁতৰ বহুতেই সেয়া নাজানে।

فِإِذَا جَاءَهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَنَا هَذِهِ وَإِنْ تُصِّبُّهُمْ سَيِّئَةٌ يَطْهِرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ أَلَا إِنَّمَا طَهِيرُهُمْ عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

132. আৰু সিহঁতে কৈছিল, ‘আমাক যাদু কৰিবলৈ তুমি যিকোনো নিৰ্দশনেই আমাৰ ওচৰলৈ লৈ নাহা কিয়, আমি তোমাৰ ওপৰত কেতিয়াও বিশ্বাস স্থাপন নকৰোঁ।

وَقَالُوا مَهْمَأْ تَأْتِينَا بِهِ مِنْ عَائِيَةٍ لَّتَسْخَرَنَا بِهَا فَمَا كَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾

133. তাৰ পিছত আমি সিহঁতৰ ওপৰত বিস্তৰিত নিৰ্দশন হিচাপে প্লাইন, কাকতি ফৰিং, ওকণি, ডেকুলী আৰু তেজ প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ। ইয়াৰ পিছতো সিহঁতে অহংকাৰ কৰিছিল; আৰু সিহঁত আছিল এটা অপৰাধী সম্প্ৰদায়।

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الظُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقَمَلَ وَالضَّفَادَعَ وَاللَّامَ ءَايَيْتِ مُفَصَّلَتِ فَاسْتَكَبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّحْمَرِينَ ﴿٣﴾

134. আৰু যেতিয়াই সিহঁতৰ ওপৰত শাস্তি আহিছিল তেতিয়াই সিহঁতে কৈছিল, ‘হে মুছা! তুমি তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত আমাৰ বাবে প্ৰাৰ্থনা কৰা তোমাৰ লগত তেওঁ যি অঙ্গীকাৰ কৰিছে সেই অনুযায়ী; যদি তুমি আমাৰ পৰা শাস্তি দূৰ কৰি দিব পাৰা তেন্তে আমি নিশ্চয় তোমাৰ ওপৰত দৈমান আনিম আৰু নিশ্চয় বনী ইছৰাস্টলক তোমাৰ লগত ধাৰলৈ দিম।’

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا يَمْوِسَىٰ أَدْعُ لَنَا رَبِّكَ يِمَا عَهْدَ عِنْدَكُ لِئَنْ كَشَفْتَ عَنَّا الرِّجْزَ لَتُؤْمِنَ لَكَ وَلَرُسْلَنَ مَعَكَ بَيْ إِسْرَاعِيلَ ﴿٣﴾

135. এতেকে যেতিয়াই আমি সিহঁতৰ পৰা এটা নিৰ্দিষ্ট সময়ৰ বাবে শাস্তি দূৰ কৰি দিছিলোঁ যিটো সিহঁতৰ বাবে নিৰ্ধাৰিত আছিল, তেতিয়াই সিহঁতে সিহঁতৰ অঙ্গীকাৰ ভঙ্গ কৰিছিল।

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الرِّجْزَ إِلَى أَجَلٍ هُمْ بَلِّغُوهُ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٣﴾

136. সেয়ে আমি সিহঁতৰ পৰা প্ৰতিশোধ লৈছিলোঁ আৰু সিহঁতক অতল সাগৰত ডুবাই দিছিলোঁ। কাৰণ সিহঁতে আমাৰ নিৰ্দশনক অঙ্গীকাৰ কৰিছিল আৰু এই সমষ্কে সিহঁত আছিল অমনোযোগী।

فَأَنْتَعْلَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرِقْنَاهُمْ فِي الْيَمِ بِأَنَّهُمْ كَذَبُوا يَقَاتِنَنَا وَكَانُوا عَنَّا غَفِلِينَ ﴿٣﴾

137. আৰু যি সম্প্ৰদায়ক দুৰ্বল বুলি গণ্য কৰা হৈছিল তেওঁলোকক আমি আমাৰ কল্যাণপ্ৰাপ্তি বাজাৰ পূৰ আৰু পশ্চিমৰ উত্তৰাধিকাৰী কৰিছিলোঁ; আৰু বনী ইছৰাস্টল সম্পৰ্কে তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ শুভ বাণী সত্যত পৰিবেত হৈছিল, যিহেতু তেওঁলোকে দৈৰ্ঘ্য ধৰিছিল; লগতে ফিৰাউন আৰু তাৰ সম্প্ৰদায়ৰ শিল্প আৰু যিবোৰ প্ৰাসাদ সিহঁতে নিৰ্মাণ কৰিছিল সেয়া ধৰণসং কৰিছিলোঁ।

وَأَوْرَثْنَا الْقَومَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضْعِفُونَ مَشَرِّقَ الْأَرْضِ وَمَغْرِبَهَا أَلَّى الَّتِي بَرَكَنَا فِيهَا وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَى عَلَى بَيْ إِسْرَاعِيلَ يِمَا صَبَرُوا وَمَرَّنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فَرُعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿٣﴾

138. আৰু বনী ইছৰাস্টলক অমিৱেই সাগৰ পাৰ কৰাই দিছিলোঁ, তাৰ পিছত সিহঁতে মৃত্যুপূজ্ঞাত অসংক্ষ এটা জাতিৰ ওচৰত উপস্থিত হৈছিল। সিহঁতে কৈছিল, ‘হে মুছা! এওঁলোকৰ উপাস্যৰ দৰে আমাৰ বাবেও এজন উপাস্য স্থিৰ কৰি দিয়ক’। তেওঁ ক’লে, ‘নিশ্চয় তোমালোক এটা মূৰ্খ সম্প্ৰদায়।’

وَجَوَزْنَا بَيْنَ إِسْرَاعِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَى قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَى أَصْنَامٍ لَّهُمْ قَالُوا يَمْوِسَىٰ أَجْعَلْ لَنَا إِلَيْهَا كَمَا لَهُمْ عَالِهَةٌ قَالَ إِنْكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٣﴾

139. ‘নিশ্চয় এইসকল লোক য’ত লিপ্ত হৈ আছে সেইবোৰ হৈছে ইন্হে হেলাএ মুত্তৰ মা হুম ফিহে ও بَطِّلْ مَا كَانُوا
ধৰংশশীল আৰু সিহঁতে যি কৰি আছে সেইবোৰো অমূলক’।
يَعْمَلُونَ ١٣٩
140. তেওঁ আৰু ক’লে, ‘মই আল্লাহৰ বাহিৰে তোমালোকৰ বাবে আন
কোনোৰা ইলাহ (উপাস্য) সঞ্চান কৰিম নেকি অথচ তেৱেই
তোমালোকক বিশ্বজগতৰ ওপৰত শ্ৰেষ্ঠ প্ৰদান কৰিছে?’
قَالَ أَغَيْرُ اللَّهِ أَبْغِيْكُمْ إِلَّا هُوَ فَضَلَّكُمْ
عَلَى الْعَلَمِيْنَ ١٤٠
141. আৰু স্মৰণ কৰা, যেতিয়া আমি তোমালোকক ফিৰাউনৰ
অনুসৰিসকলৰ হাতৰ পৰা উদ্বাৰ কৰিছিলোঁ, যিসকলে তোমালোকক
নিকৃষ্ট শাস্তি প্ৰদান কৰিছিলো। সিহঁতে তোমালোকৰ পুত্ৰ সন্তানসকলক
হত্যা কৰিছিল আৰু নারীসকলক জীৱিত বাধিছিল; ইয়াত আছিল
তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা এটা মহা পৰীক্ষা।
وَإِذْ أَجْهَنَّكُمْ مِنْ إِالِ فَرْعَوْنَ
يَسُومُنَّكُمْ سُوءَ الْعَدَابِ يُقْتَلُونَ
أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِ
دَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ١٤١
142. আৰু মুছাক আমি ত্ৰিশ বাতিৰ প্ৰতিশ্ৰুতি দিছিলোঁ লগতে দহ যোগ
কৰি সেয়া পূৰ্ণ কৰিছিলোঁ। এইদৰে তেওঁৰ প্ৰতিপালকৰ নিৰ্বাচিত সময়
চালিশ বাতিত পূৰ্ণ হৈছিল। মুছাই তেওঁৰ ভাতৃ হাবুনক কৈছিল, ‘মোৰ
অনুপৰ্যুক্তি মোৰ সম্প্ৰদায়ৰ মাজত তুমি মোৰ প্ৰতিনিধিত্ব কৰিবা,
সংশোধন কৰিবা আৰু বিপৰ্যয় সুষ্ঠিকাৰীসকলৰ পথ অনুসৰণ নকৰিবা।’
رَوَاعَدْنَا مُوسَى تَلَيْشَنَ لَيْلَةً وَأَثْمَنَهَا
بِعَشْرِ فَتَمْ مِيقَتْ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً وَقَالَ
مُوسَى لِأَخِيهِ هَرُونَ أَخْلَفْنِي فِي قَوْمِي
وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ١٤٢
143. আৰু মুছা যেতিয়া আমাৰ নিৰ্ধাৰিত সময়ত আহি উপস্থিত হ’ল
আৰু তেওঁৰ প্ৰতিপালকে তেওঁৰ লগত কথা পাতিলে, তেতিয়া তেওঁ
ক’লে, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! তুমি মোক দৰ্শন দিয়া, মই তোমাক
দেখিম।’ তেওঁক’লে, ‘তুমি মোক দেখিব নোৱাৰিবা। তুমি বৰং পাহাৰৰ
ফালেই চোৱাচোন, সেইখন যদি নিজৰ ঠাইতে স্থিৰ থাকে তেনেহ’লে
তুমি মোক দেখিব পাৰিবা।’ যেতিয়া তেওঁৰ প্ৰতিপালকে পাহাৰত
জ্যোতি প্ৰকাশ কৰিলে তেতিয়া ই পাহাৰক চৰ্গ-বিচৰ্গ কৰিলে আৰু মুছা
সংজ্ঞহীন হৈ পৰিল। যেতিয়া তেওঁ জান উভতি পালে তেতিয়া ক’লে,
‘মহিমাময় তুমি, মই অনুতপ্ত হৈ তোমাৰ ওচৰত তাওৰা কৰিছোঁ আৰু
মুমিনসকলৰ মাজত ময়েই প্ৰথম।’
وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَتِنَا وَلَكُمْ رَبُّهُ وَقَالَ
رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ تَرَنِي وَلَكِنْ
أَنْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ فَإِنْ أَسْتَقْرَ مَكَانَهُ وَسَوْفَ
تَرَنِي فَلَمَّا تَجَلَّ رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكَّا
وَخَرَّ مُوسَى صَعِيقًا فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَانَكَ
ثُبُّتْ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوْلُ الْمُؤْمِنِينَ ١٤৩
144. তেওঁ ক’লে, ‘হে মুছা! মই তোমাক মোৰ বিছালত আৰু
বাক্যালাপৰ দ্বাৰা মানুহৰ ওপৰত নিৰ্বাচিত কৰিছোঁ; সেয়ে মই তোমাক
যি প্ৰদান কৰিলোঁ সেয়া গ্ৰহণ কৰা আৰু কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপনকাৰীসকলৰ
অস্তৰ্ভুক্ত হোৱা।’
قَالَ يَمْوَسَى إِلَيْيَ أَصْطَفَيْتَكَ عَلَى النَّاسِ
بِرِسَالَتِي وَبِكَلْمِي فَخُدْ مَا ءَاتَيْتَكَ وَكُنْ
مِنَ الشَّكَرِيْنَ ١٤৪
145. আৰু আমি তাৰ বাবে ফলকসমূহত সৰ্ব বিময়ে উপদেশ আৰু
সকলো বিষয়ৰ স্পষ্ট ব্যাখ্যা লিখি দিছোঁ; গতিকে সেয়া দৃঢ়ভাৱে ধাৰণ
কৰা আৰু তোমাৰ সম্প্ৰদায়ক ইয়াৰ মাজৰ যি উত্তম সেয়া গ্ৰহণ
কৰিবলৈ নিৰ্দেশ দিয়া। মই অনতিপলমে ফাঁচিকসকলৰ বাসস্থান
তোমালোকক দেখুৰাম।
وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَلْوَاحِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْعِظَةً
وَتَعْصِيَلًا لِكُلِّ شَيْءٍ فَخُذْهَا بِقُوَّةٍ وَأُمْرٍ
قَوْمَكَ يَأْخُذُوا بِأَحْسِنِهَا سَأْوِرِيْكُمْ دَارَ
الْفَسِيْقِيْنَ ١٤৫
146. পৃথিবীত যিসকলে অন্যায়ভাৱে অহংকাৰ কৰি ফুৰে সিহঁতক মই
মোৰ নিৰ্দশনসমূহৰ পৰা নিশ্চয় আঁতৰত বাখিম। দৰাচলতে সিহঁতে
প্ৰতিটো নিৰ্দশন দেখিলেও দীমান পোষণ নকৰিব আৰু সিহঁতে সংপথ
সাচৰ্ফ উন্মাদ কৰি আৰু আৰু সিহঁতে সংপথ
سَأَصْرِفُ عَنْ ءَايَتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي
الْأَرْضِ بِعَيْرِ الْحَقِّ وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ ءَايَةٍ لَا

يُؤْمِنُوا بِهَا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُونَهُ سَبِيلًا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُونَهُ سَبِيلًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِإِيمَنَّا

وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٦١﴾

147. আবু যিসকলে আমার নির্দশনসমূহক আবু আখিবাতৰ সাক্ষাতক অঙ্গীকাৰ কৰিছে সিহঁতৰ কৃতকৰ্ম বিফল হৈছো। সিহঁতে যি কৰে সেই অনুপাতেই সিহঁতক প্ৰতিফল দিয়া হ'ব।

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِيمَنَّا وَلِقَاءَ الْآخِرَةِ حِطْطُ هُلْ يُجْزِئُنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

﴿١٦٢﴾

148. আবু (যাৰণ কৰা) মুছাৰ সম্প্ৰদায়ে তেওঁ অনুপস্থিতি নিৰ্জৰ অলংকাৰেৰে এটা দামুৰী সাজিছিল, এটা দেহ (ব দৰে প্ৰতিমা) যিটো (গুৰুৰ দৰে) ‘হাস্বা’ শব্দ ওলাইছিল। সিহঁতে চোৱা নাই নেকি যে, এইটোৱে সিহঁতৰ লগত কথা ক'ব নোৱাৰে আবু সিহঁতক কোনো পথৰ সন্ধানো দিব নোৱাৰে? (তথাপিগ) সিহঁতে ইয়াকেই উপাস্যৰূপে গ্ৰহণ কৰিছিল আবু সিহঁত আছিল যালিম।

وَأَخْذَ قَوْمٌ مُوسَىٰ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ حُلَيْهِمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ حُوَارٌ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَا يُكَلِّهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا أَخْذُوهُ رَكَنُوا طَلَبِيْنَ ﴿١٦٣﴾

149. আবু সিহঁতে যেতিয়া অনুতপ্ত হ'ল আবু দেখিলে যে, সিহঁতে বিপথগামী হৈ গৈছে, তেতিয়া সিহঁতে ক'লে, ‘আমাৰ প্ৰতিপালকে যদি আমাৰ প্ৰতি দয়া নকৰে আবু আমাক ক্ষমা কৰি নিদিয়ে তেন্তে নিশ্চয় আমি ক্ষতিগ্ৰস্তসকলৰ অস্তৰ্ভুত হৈ যাম।’

وَلَمَّا سُقِطَ فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا قَالُوا لَيْسَ لَمْ يَرَحْمَنَا رَبُّنَا وَيَعْفُرْ لَنَا لَنْكُونَنَّ مِنَ الْخَسِيرِينَ ﴿١٦٤﴾

150. আবু মুছাই যেতিয়া কুন্দ আবু বিশুক্র হৈ নিজ সম্প্ৰদায়ৰ ওচৰলৈ উভতি আছিল, তেতিয়া ক'লে, ‘মোৰ অনুপস্থিতি তোমালোকে মোৰ কিমান নিকৃষ্ট প্ৰতিনিধিত্ব কৰিছি! তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ আদেশৰ আগতেই তোমালোকে কিয় খৰখদো কৰিলা?’ এই বুলি তেওঁ ফলকসমূহ দলিয়াই পেলালে আবু তেওঁৰ ভাত্ৰ চুলিত ধৰি নিজৰ পিনে টানি আনিব ধৰিলো হাবুনে ক'লে, ‘হে মোৰ সহোদৱ! মানুহে মোক দুৰ্বল বুলি ভাবিছিল আবু মোক প্ৰায় হত্যা কৰাৰ উপক্ৰম হৈছিলা। সেয়ে তুমি মোৰ লগত এনে আচৰণ নকৰিবা, যি আচৰণ কৰিলে শক্ষসকলে আনন্দিত হয়া লগতে মোক যালিমসকলৰ অস্তৰ্ভুত বুলি নাভাবিবা।’

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَى قَوْمِهِ عَصَبَنَ أَسْفَاقًا قَالَ يَتَسْمَى حَلْقَتُنُوفِي مِنْ بَعْدِي أَعْجِلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ وَالَّقِيَ الْأَلْوَاحَ وَأَخْدَ بِرَاسِ أَخِيهِ يَمْجُودٌ إِلَيْهِ قَالَ أَبْنَ أَمْ إِنَّ الْقَوْمَ أَسْتَضْعَفُونِي وَكَادُوا يَفْتَلُونِي قَلَّا تُشِيدُ بِي الْأَعْدَاءِ وَلَا تَجْعَلُنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١٦٥﴾

151. মুছাই ক'লে, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! মোক আবু মোৰ ভাত্ৰ ক্ষমা কৰি দিয়া আবু আমাক তোমাৰ ৰহমতৰ মাজত প্ৰৱেশ কৰোৱা; আবু তুমিয়েই সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ দয়ানুঁ।’

قَالَ رَبِّ أَعْفُرْ لِي وَلَا حِي وَأَدْخِلْنَا في رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٦٦﴾

152. (আল্লাহে ক'লে) নিশ্চয় যিসকলে দামুৰীটোক (উপাস্যৰূপে) গ্ৰহণ কৰিছিল, শীঁঞ্চেই পাৰ্থিৰ জীৱনত সিহঁতৰ প্ৰতিপালকৰ ক্ৰোধ আবু লাঞ্ছনা সিহঁতৰ ওপৰত আগতিত হ'ব। এইদৰেই আমি মিছা বটনাকাৰীসকলক প্ৰতিফল দি থাকোঁ।

إِنَّ الَّذِينَ أَخْذُوا الْعُجْلَ سَيِّئَتْ لَهُمْ عَصْبَانٌ مَنْ رَبَّهُمْ وَذَلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَكَذَّلَكَ تَحْرِي الْمُفْتَرِينَ ﴿١٦٧﴾

153. আনহাতে যিসকলে অসৎকৰ্ম কৰিছে, কিন্তু তাৰ পিছত (যদি) সিহঁতে তাৱা কৰিছে আবু দীমান আনিছে, তেন্তে নিশ্চয় তোমাৰ

وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَعَامِنُوا إِنْ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ

প্রতিপালক ইয়াব পিছতো পৰম ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।



وَلَئَنَا سَكَّتْ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخْدَى
الْأَلْوَاحَ وَفِي نُسْخَتِهَا هُدَى وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ
فَلَكَسْمَعْتُ يِلِّিখَا آثِيلِ سَيَّا آثِيلِ هِيَدَى يَرَبِّهِبُونَ (১৫)

154. আবু যেতিয়া মুছাব খৎ প্রশংসিত হ'ল, তেতিয়া তেওঁ ফলকসমূহ
তুলি ল'লে। যিসকলে নিজ প্রতিপালকক ভয় কবে সিংহতৰ বাবে সেই
ফলকসমূহত যি লিখা আছিল সেয়া আছিল হিদায়ত আবু বহমত।

155. আবু মুছাই তেওঁৰ সম্প্রদায়ৰ পৰা সত্ত্বজন লোকক আমাৰ
নিৰ্ধাৰিত স্থানত একত্ৰিত হোৱাৰ বাবে মনোনীত কৰিলো। তাৰ পিছত
সিংহতে যেতিয়া ভূমিকম্পৰ দ্বাৰা আক্রান্ত হ'ল, তেতিয়া মুছাই ক'লে,
'হে মোৰ প্রতিপালক! তুমি ইচ্ছা কৰিলে আগতেই ইহঁতক আবু
মোকো ধৰ্ণস কৰিব পাৰিলাহেঁতেন, আমাৰ মাজৰ নিৰ্বেধসকলে যি
কৰিবে তাৰকাৰণে তুমি আমাক ধৰ্ণস কৰিবানো? এইটো হৈছে কেৱল
তোমাৰ পৰীক্ষা, যিটোৰ দ্বাৰা তুমি যাক ইচ্ছা কৰা বিপথগামী কৰা আবু
যাক ইচ্ছা কৰা তুমি সংগ্রথত পৰিচলিত কৰা। তুমিয়েই আমাৰ
অভিভাৰক; সেয়ে তুমি আমাক ক্ষমা কৰা আবু আমাৰ প্রতি দয়া কৰা।
ক্ষমাশীলসকলৰ ভিতৰত তুমিয়েই শ্ৰেষ্ঠ।

156. 'লগতে তুমি আমাৰ বাবে এই পৃথিবীত কল্যাণ লিখি দিয়া আবু
আখিৰাততো। নিশ্চয় আমি তোমাৰ ওচৰলৈ উভতি
আছিছোঁ। আল্লাহে ক'লে, 'মোৰ শাস্তি মই যাক ইচ্ছা কৰোঁ
তাকেই দিও আবু মোৰ দয়া- সেয়াতো প্ৰত্যেক বন্ধুকেই আৱৰি আছে।
গতিকে মই সেইটো লিখি দিম কেৱল সিংহতৰ বাবে যিসকলে তাফুৱা
অৱলম্বন কৰে, যাকাত প্ৰদান কৰে আবু আমাৰ আয়াতসমূহৰ প্রতি
বিশ্বাস স্থাপন কৰে।'

157. যিসকলে অনুসৰণ কৰে বাচুলৰ, নিৰক্ষৰ নবীৰ, যাৰ উল্লেখ
সিংহতে সিংহত ওচৰত থকা তাওৰাত আবু ইঞ্জীলত লিপিবদ্ধ পায়,
যিজনে সিংহত সংকৰ্মৰ আদেশ দিয়ে, অসংকৰ্মৰ পৰা নিষেধ কৰে,
সিংহতৰ বাবে পৱিত্ৰ বন্ধুবোৰ হালাল কৰে আবু অপৱিত্ৰ বন্ধুবোৰ হারাম
কৰে। যিয়ে সিংহতক সিংহত ওপৰত থকা বোজাৰ পৰা আবু শৃংখলৰ
পৰা মুক্ত কৰোঁ এতকে যিসকলে তেওঁৰ প্রতি ঈমান পোষণ কৰে,
তেওঁক সমান কৰে, তেওঁক সহায় কৰে আবু যি নূৰ তেওঁৰ প্রতি
অৱতীৰ্ণ হৈছে সেইটোৰ অনুসৰণ কৰে, তেওঁলোকেই হৈছে
সাফল্যমণ্ডিত।

158. কোৱা, 'হে মানৱ! নিশ্চয় মই তোমালোক সকলোৰে প্রতি
আল্লাহৰ (প্ৰেৰিত) বাচুল, যিজন আকাশসমূহ আবু পৃথিবীৰ
সাৰ্বভৌমত্বৰ অধিকাৰী। তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো (সত) ইলাহ নাই;
তেৱেই জীৱন দান কৰে আবু তেৱেই মৃত্যু ঘোষায়। সেয়ে তোমালোকে
ঈমান পোষণ কৰা আল্লাহৰ প্রতি আবু তেওঁৰ বাচুল নিৰক্ষৰ নবীৰ প্রতি,
যিজনে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাগীসমূহৰ ওপৰত ঈমান পোষণ কৰে;

وَأَخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ وَسَبْعِينَ رَجُلًا لِيَقِنَّتَا
فَلَمَّا أَخْدَتْهُمُ الرَّجْفَةَ قَالَ رَبُّ لَوْ شِئْتَ
أَهْلَكْنَاهُمْ مَنْ قَبْلَ رَأَيْتَ أَتَهْلَكْنَا بِمَا فَعَلَ
الْسُّقْهَاءُ مِنَا إِنْ هِيَ إِلَّا فَتَنَّنَا تُضْلِلُ بِهَا
مَنْ تَشَاءُ وَتَهْدِي مَنْ تَشَاءُ أَنْتَ وَلِيْنَا (১৬)
فَأَغْفِرْ لَنَا وَأَرْمَنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَفَرِينَ

*وَأَكْتَبْ لَنَا فِي هَذِهِ اللَّيْنِيَا حَسَنَةً وَفِي
الْآخِرَةِ إِنَّا هُدَنَا إِلَيْكَ قَالَ عَذَابِيْ أُصِيبُ
بِهِ مَنْ أَشَاءَ وَرَحْمَتِيْ وَسَعَتْ كُلَّ شَيْءٍ
فَسَأَكْتَبْ شَيْهَا لِلَّذِينَ يَتَقَوَّنَ وَيُؤْتَوْنَ الْرَّكَةَ
وَالَّذِينَ هُمْ بِإِيمَنِنَا يُؤْمِنُونَ (১৭)

الَّذِينَ يَتَبَعُونَ الرَّسُولَ الَّذِي أَمَّى الَّذِي
يَجْدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ
وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهِيْهُمْ عَنِ
الْمُنْكَرِ وَيَبْعِلُ لَهُمُ الظَّبَيْبَتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ
الْحَبَبِتِ وَيَضْعُعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَعْذَلَ
الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَالَّذِينَ إَمَّا بِهِ
وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَأَتَبْعَوْا الْتُّورَ الَّذِي أَنْزَلَ
مَعَهُ وَأَوْلَيْكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (১৮)

فُلَيَّاًهَا النَّاسُ إِلَى رَسُولِ اللهِ إِنْكُمْ
جَمِيعًا أَلَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا
إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُبَيِّثُ فَعَامِنُوا بِاللهِ
وَرَسُولِهِ الَّذِي أَلْجَى الَّذِي بُوْمَنِ بِاللهِ
وَكَلْمَتِهِ وَأَتَيْهُ لَعْلَكُمْ نَهَّدُونَ (১৯)

আবু তোমালোকে তেওঁর অনুসরণ করা যাতে তোমালোকে
হিদায়তপ্রাপ্ত হোরা।

159. আবু মুছাব সম্প্রদায়ৰ ভিতৰত এনেকুৱা এটা দলো আছে
যিসকলে আনক ন্যায়ভাৱে পথ দেখুৱায় আবু সেই অনুযায়ী (বিচাৰত)
ইনচাফ কৰে।

160. আবু সিহঁতক আমি বাৰটা গোত্ৰ বিভক্ত কৰিছিলোঁ। মুছাব
সম্প্রদায়ে যেতিয়া তেওঁৰ ওচৰত পানী বিচাৰিলে, তেওঁতিয়া আমি
তেওঁৰ প্ৰতি অহী প্ৰেৰণ কৰিলোঁ, ‘তোমাৰ লাখুটিডালেৰে শিলত
আঘাত কৰা’; ফলত তাৰ পৰা বাৰটা বাৰ্ণৰ উৎপত্তি হ'ল। প্ৰত্যেক
গোত্ৰই নিজৰ নিজৰ পানী খোৱা স্থান নিৰ্ণয় কৰি ল'লো। আমি মেঘৰ
দ্বাৰা সিহঁতৰ ওপৰত ছাঁ কৰি দিছিলোঁ আবু সিহঁতৰ ওপৰত আমি মান্না
আবু ছালৱা অৱতীৰ্ণ কৰিছিলোঁ। (কৈছিলোঁ) ‘তোমালোকক যি জীৱিকা
দান কৰিছোঁ তাৰ পৰা পৱিত্ৰ বস্তুবোৰ খোৱা।’ সিহঁতে আমাৰ প্ৰতি
কোনো অন্যায় কৰা নাছিল, বৰং সিহঁতে নিজেই নিজৰ ক্ষতি সাধন
কৰিছিল।

161. আবু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া সিহঁতক কোৱা হৈছিল, ‘তোমালোকে
এই জনপদত বাস কৰা আবু যাৰ পৰা ইচ্ছা খোৱা লগতে কোৱা,
‘হিতাতুন’ (ক্ষমা বিচাৰোঁ) আবু নতশিৰে দুৱাৰেৰে প্ৰেৰণ কৰিবা; আমি
তোমালোকৰ অপৰাধসমূহ ক্ষমা কৰিমা নিশ্চয় আমি
সংকৰমশীলসকলক অধিক দান কৰিম।

162. তথাপিও সিহঁতৰ মাজৰ যিসকল যালিম আছিল সিহঁতক যি
কোৱা হৈছিল, তাৰ পৰিবৰ্তে সিহঁতে অন্য কথা ক'লো। সেয়ে আমি
আকাশৰ পৰা সিহঁতৰ প্ৰতি শাস্তি পঠালোঁ, কাৰণ সিহঁতে অন্যায়
কৰিছিল।

163. আবু সিহঁতক সাগৰৰ সৈকতত বাস কৰা জনবসতিৰ বিষয়ে
সোধাচৈন, যেতিয়া সিহঁতে শনিবাৰে সীমালংঘন কৰিছিল, যেতিয়া
শনিবাৰ পালনৰ দিনা মাছবোৰে পানীত ভাহি ভাহি সিহঁতৰ ওচৰলৈ
আছিছিলা কিন্তু যিদিনা সিহঁতে শনিবাৰ পালন কৰা নাছিল সেইদিনা
সেই মাছবোৰ সিহঁতৰ ওচৰলৈ অহা নাছিল। এইদৰে আমি সিহঁতক
পৰিকল্পা কৰিছিলোঁ, কাৰণ সিহঁতে ফাছেকী কৰিছিল।

164. আবু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া সিহঁতৰ দল এটাই কৈছিল, ‘আল্লাহে
যিসকলক ধৰ্মস কৰিব অথবা কঠোৰ শাস্তি দিব, তোমালোকে সিহঁতক
কিয় সদুপদেশ দিয়া? সিহঁতে কৈছিল, ‘তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ
ওচৰত দায়িত্ব-মুক্তিৰ বাবে আবু যাতে সিহঁতে তাৰুৱা অৱলম্বন কৰে
সেইকাৰণে।

165. তাৰ পিছত যি উপদেশ সিহঁতক দিয়া হৈছিল, সিহঁতে যেতিয়া
সেয়া পাহাৰি গ'ল, তেওঁতিয়া যিসকলে অসংকৰ্ম পৰা নিষেধ কৰিছিল
ফলমা দসো মা দুকুৰো ব'হে আঞ্জিনা অৱজন্মা আঞ্জিনা অৱজন্মা
অৱজন্মা অৱজন্মা অৱজন্মা অৱজন্মা অৱজন্মা অৱজন্মা অৱজন্মা

وَقَطَعْتُهُمْ أَشْتَنَى عَشَرَةً أَسْبَاطًا أَمَّا
وَأَوْجِينَا إِلَى مُوسَى إِذْ أَسْتَقْلَهُ قَوْمُهُ وَأَنْ
أَضْرَبَ بِعَصَابَكَ الْحَجَرَ فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ
أَشْتَنَى عَشَرَةَ عِيَّنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أَنَّاسٍ
مَسْرَبَهُمْ وَظَلَلَنَا عَلَيْهِمُ الْعَمَمُ وَأَنْزَلَنَا
عَلَيْهِمُ الْمَنَّ وَالسَّلْوَى كُلُّوا مِنْ طَيْبَاتِ مَا
رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمْنَا وَلَكِنْ كَانُوا
أَنفَسَهُمْ يَظْلِمُونَ

وَإِذْ قَبَلَ لَهُمْ أَسْكُنْنَا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُّوْ
مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا حَطَّةً وَادْخُلُوا
آبَابَ سُجَّدًا نَعْفِرْ لَكُمْ حَطَّيَّتُكُمْ
سَتَرِيدُ الْمُحْسِنِينَ

فَبَدَأَ الدِّينَ ظَلَمْنَا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي
قَبِيلَ لَهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِحْمًا مِنَ السَّمَاءِ
إِنَّمَا كَانُوا يَظْلِمُونَ

وَسَلَّمُهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةً
الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبِّتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ
حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبَّتِهِمْ شَرَعًا وَيَوْمَ لَا يَسْتَوْنَ
لَا تَأْتِيهِمْ كَذَلِكَ تَبْلُوْهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُدُونَ

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِنْهُمْ لَمْ تَعْظُنُونَ قَوْمًا اللَّهُ
مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا
مَعْذِرَةً إِلَى رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَعَوَّنَ

فَلَمَّا نَسْوَمَا مَا دُكْرُوا بِهِ أَنْجَيْنَا أَلَّذِينَ يَهُؤُنَ
عَنِ السُّوءِ وَأَخْدَنَا أَلَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَدَابٍ

তেওঁলোকক আমি উদ্বাব করিছিলোঁ, আবু যিসকলে অন্যায় করিছিল
সিহঁতক আমি কঠোর শাস্তি বিহিছিলোঁ, কারণ সিহঁতে ফাছেকী
করিছিল।

بَشِّرْ بِمَا كَانُوا يَفْسُدُونَ ﴿١٥﴾

166. ইয়ার পিছতো যেতিয়া সিহঁতে নিষিদ্ধ কামত সীমা চেবাই গাল
তেতিয়া আমি সিহঁতক ক'লোঁ, ‘তোমালোকে নিকৃষ্ট বান্দৰ হৈ
যোৱা!’

فَلَمَّا عَنَوا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُوْنُوا
قِرَدَةً حَسِّيْئَيْنَ ﴿١٦﴾

167. আবু স্বারণ কৰা, যেতিয়া তোমার প্রতিপালকে ঘোষণা করিছিল
যে, নিশ্চয় তেওঁ ফ্রিয়ামত পর্যন্ত সিহঁত ওপৰত এনেকুৱা কিছুমান
লোকক (ক্ষমতা প্রদান কৰি) পঠাব, যিসকলে সিহঁতক কঠিন শাস্তি দি
থাকিবা নিশ্চয় তোমার প্রতিপালক শাস্তি দানত তৎপৰ আবু নিশ্চয়
তেওঁ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

وَإِذْ تَأْدَنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ
الْقِيَمَةِ مَنْ يَسُوْمُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ
لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَنُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٧﴾

168. আবু আমি সিহঁতক পৃথিবীত বিভিন্ন দলত বিভক্ত কৰিছোঁ,
সিহঁতৰ কিছুমান হৈছে সংকর্মপৰায়ণ আবু কিছুমান অন্য ধৰণৰ। আমি
সিহঁতক মঙ্গল আবু অমঙ্গল দ্বাৰা পৰীক্ষা কৰিছোঁ, যাতে সিহঁতে
প্ৰত্যারূপন কৰো।

وَقَطَعْتُهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَّا مِنْهُمْ أَصْلِحُونَ
وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ وَبَلَوْتُهُمْ بِالْحُسْنَاتِ
وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾

169. সিহঁত পিছত এনে কিছুমান অযোগ্য লোক এটাৰ পিছত
এটাকৈ সিহঁতৰ স্থলভিষিঞ্চৰূপে কিতাবৰ উত্তৰাধিকাৰী হৈছে,
যিসকলে পৃথিবীৰ এই তুচ্ছ অসাৰ সামগ্ৰী সংঘৰত লিপ্ত থাকে, আবু
সিহঁতে কয়, ‘আমাক ক্ষমা কৰি দিয়া হ'ব।’ কিন্তু এইবোৰ অনুবূপ
সামগ্ৰী সিহঁতৰ ওচৰলৈ আহিলে সেয়াও সিহঁতে গ্ৰহণ কৰিব; কিতাবৰ
অঙ্গীকাৰ সিহঁতৰ পৰা লোৱা হোৱা নাছিলনে যে, সিহঁতে আ঳াই
সম্পৰ্কে সত্যৰ বাহিৰে আন একো নক'ব? অথচ সিহঁতে তাত যি আছে
সেয়া অধ্যয়নো কৰো। কিন্তু যিসকলে তাকুৱা অৱলম্বন কৰে সিহঁতৰ
বাবে আধিকাৰত আবাসেই হৈছে উত্তম; তোমালোকে এয়া অনুধাৰন
নকৰানে!

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرَبُّوْلَ الْكِتَبِ
يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَى وَرَقَّوْلُونَ
سَيْعَفَرُ لَنَا وَلَنْ يَأْتِيْهِمْ عَرَضٌ مِنْهُ وَيَأْخُذُوهُ
أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيقَاتُ الْكِتَبِ أَنَّ لَا
يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ وَرَدَسُوا مَا فِيهِ
وَلَدَّارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقَوْنَ أَفَلَا
تَعْقِلُونَ ﴿١٩﴾

170. যিসকলে কিতাবক দৃঢ়ভাৱে ধাৰণ কৰে আবু ছালাত কায়েম
কৰে; নিশ্চয় আমি সংকর্মপৰায়ণসকলৰ শ্ৰমফল বিনষ্ট নকৰোঁ।

وَالَّذِينَ يُمَسِّكُونَ بِالْكِتَبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ ﴿٢٠﴾

171. আবু স্বারণ কৰা, যেতিয়া আমি পৰ্যন্তক সিহঁতৰ ওপৰত তুলি
ধৰিছিলোঁ, আবু সেয়া আছিল যেনিবা মেঘৰ এটা খণ্ড। সিহঁতে ভাৰিছিল
যে, সেয়া সিহঁতৰ ওপৰত পৰি যাবা (আমি ক'লোঁ), ‘আমি যি প্ৰদান
কৰিছোঁ সেয়া দৃঢ়ভাৱে ধাৰণ কৰা আবু তাত যি আছে সেয়া স্বারণ কৰা,
যাতে তোমালোকে তাকুৱাৰ অধিকাৰী হ'ব পাৰা।’

*رَلَدْ تَقَنَّا الْجَبَلَ فَوَقَهُمْ كَأَنَّهُ وَظَلَّةٌ وَظَلَّوْا
أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ خُدُوا مَا ظَانَنَّكُمْ بِقُوَّةٍ
وَأَذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعْلَكُمْ تَتَّقَوْنَ ﴿٢١﴾

172. আবু স্বারণ কৰা, যেতিয়া তোমার প্রতিপালকে আদম সস্তানৰ
পিঠিৰ পৰা তাৰ বংশধৰক উলিয়াইছিল আবু সিহঁতৰ নিজিৰ বিষয়ে
স্থীকাৰোত্তি গ্ৰহণ কৰিছিল আবু কৈছিল, ‘মই তোমালোকৰ
প্রতিপালক নহয়নে? সিহঁতে কৈছিল, ‘হয় নিশ্চয়, আমি সাক্ষী
থাকিলোঁ। এই স্থীকাৰোত্তি এইকাৰণে লোৱা হাল যে, যাতে

وَإِذْ أَخْذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي إَادَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ
دُرِّيَّتُهُمْ وَأَشْهَدُهُمْ عَلَى أَنفُسِهِمْ أَسْتُ
بِرِّيَّكُمْ قَالُوا بَلَى شَهَدْنَا أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ
الْقِيَمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ ﴿٢٢﴾

তোমালোকে ফিয়ামতৰ দিনা ক'ব নোৱাৰা যে, আমি এই বিষয়ে জনাই
নাছিলোঁ।

173. অথবা তোমালোকে যাতে এইটো ক'ব নোৱাৰা যে, আমাৰ
পিতৃপুৰুষসকলেও আমাৰ আগত শিৰ্ক কৰিছিল, আৰু আমি আছিলোঁ
তেওলোকৰ পৰৱৰ্তী বংশধৰ; এতেকে (শিৰ্কৰ মাধ্যমত) যিসকলে
নিজৰ আমলক বাতিল কৰিছে সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ বাবে তুমি আমাক
ধৰ্মস কৰিবাবে?

أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ عَبَائِونَا مِنْ قَبْلٍ وَكُنَّا
دُرَيْةً مِنْ بَعْدِهِمْ أَفْتَهَلِكُنَا بِمَا فَعَلَ
الْمُبْطِلُونَ ﴿١٧٣﴾

174. আৰু এইদৰেই আমি আয়াতসমূহ বিশদভাৱে বৰ্গনা কৰোঁ যাতে
সিহঁতে উভতি আহে।

﴿١٧٤﴾

175. আৰু সিহঁতক সেই ব্যক্তিৰ সংবাদ পাঠ কৰি শুনোৱা, যাক আমি
নিৰ্দশনসমূহ প্ৰদান কৰিছিলোঁ, তাৰ পিছত সি তাৰ পৰা বিচ্ছিন্ন হৈ
গৈছিল, আৰু চয়তানে তাৰ পিছ লৈছিলা। ফলত সি বিপথগামীসকলৰ
অস্তুভুত্ত হৈ তৈছিল।

وَأَتَئِلَ عَلَيْهِمْ نَبَأً الْدَّىءِ عَاتَيْنَاهُ عَاتَيْنَا
فَأَنْسَلَخَ مِنْهَا فَأَتَبَعَهُ الشَّيْطَنُ فَكَانَ مِنْ
الْغَارِبِينَ ﴿١٧᳚﴾

176. আৰু আমি ইচ্ছা কৰিলে ইয়াৰ দ্বাৰা তাক উচ্চ মৰ্যাদা দান
কৰিলোঁহৈতেন, কিন্তু সি দুনিয়াৰ প্ৰতিহে আকৃষ্ট হৈছে আৰু নিজ
প্ৰবৃত্তিৰ অনুসৰণ কৰিছো। এতেকে তাৰ উপমা হৈছে কুকুৰৰ দৰে, তাৰ
ওপৰত বোজা জাপি দিলে সি জিভা উলিয়াই হেঁপাই থাকে আৰু বোজা
নিদিলেও সি জিভা উলিয়াই হেঁপাই থাকে। যি সম্প্ৰদায়ে আমাৰ
আয়াতসমূহক অধীকাৰ কৰিছে সিহঁতৰ অৱস্থাও এইটোৱেই। এতেকে
তুমি বৃত্তান্ত বৰ্ণনা কৰা যাতে সিহঁতে চিন্তা কৰো।

وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى
الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَانَهُ فَقَتَلَهُ كَمَلَ الْكَلِبِ
إِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثُ أَوْ تَرْكُهُ يَلْهَثُ ذَلِكَ
مَثْلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا إِعَاتَنَا فَاقْصُصِ
الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٧᳚﴾

177. সেই সম্প্ৰদায়ৰ উপমা কিমান যে নিকৃষ্ট! যিসকলে আমাৰ
আয়াতসমূহক অধীকাৰ কৰিছে, আৰু সিহঁতে নিজৰ প্ৰতিহে অন্যায়
কৰিছিল।

سَاءَ مَثَلًا لِّقَوْمُ الَّذِينَ كَذَبُوا إِعَاتَنَا
وَأَنْفَسُهُمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ ﴿١٧᳚﴾

178. আঞ্চল্লাহে যাক হিদায়ত দিয়ে সেইজনহে হিদায়তপ্রাপ্ত, আৰু তেওঁ
যিসকলক বিপথগামী কৰে সিহঁতেই হৈছে ক্ষতিগ্ৰস্ত।

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِيُّ وَمَنْ يُضْلِلُ
فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ ﴿١٧᳚﴾

179. নিশ্চয় আমি বহুতো জিন আৰু মানৱক জাহানামৰ বাবে সৃষ্টি
কৰিছোঁ, সিহঁতৰ হৃদয় আছে কিন্তু তাৰ দ্বাৰা সিহঁতে উপলক্ষ নকৰে,
সিহঁতৰ চকু আছে কিন্তু তাৰ দ্বাৰা সিহঁতে নেন্দেখে আৰু সিহঁতৰ কাণ
আছে কিন্তু তাৰ দ্বাৰা সিহঁতে নুশেন, সিহঁত চতুৰ্পদ জন্মৰ দৰে, বৰং
তাতোকৈ অধিক বিভাস্ত। সিহঁতেই হৈছে উদাসীন।

وَلَقَدْ دَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِنْ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ
لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْهَمُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا
يُبَصِّرُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا
أُولَئِكَ كَالْأَنْعَمِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَئِكَ هُمْ
الْغَافِلُونَ ﴿١٧᳚﴾

180. আৰু আঞ্চল্লাহৰ বাবে আছে সুন্দৰ সুন্দৰ নামা এতেকে
তোমালোকে তেওঁক সেইবোৰ নামেৰেই আহুন কৰা; আৰু যিসকলে
তেওঁৰ নামসমূহক বিকৃত কৰে সিহঁতৰ বৰ্জন কৰা; সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ
ফল অনতিপলমে সিহঁতক দিয়া হ'ব।

وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحَسَنَى فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا
الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَاتِهِ سَيْجِزُونَ مَا
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧᳚﴾

181. আৰু যিসকলক আমি সৃষ্টি কৰিছোঁ সিহঁতৰ মাজত এনেকুৱা এটা
ওমেন খাল্লান্না আমোঁ যেহেন বাল্লুকি ওবে।

يَعْدُلُونَ ﴿١﴾

দল আছে যিসকলে ন্যায়ভাবে পথ দেখুরায় আবু সেই অনুযায়ী (বিচার
মীমাংসাত) ইনচাফো করো।

182. আবু যিসকলে আমার আয়াতসমূহক অঙ্গীকার করিছে,
অন্তিমপালমে আমি সিহঁতক এনেকৈ লাহে লাহে ধৰ্ষণ পিনে লৈ যাম
যে, সিহঁতে গমেই নাপাব।

183. আবু মই সিহঁতক অরকাশ দিমা নিশচয় মোৰ কৌশল অত্যন্ত
বলিষ্ঠ।

184. সিহঁতে কেতিয়াও চিন্তা নকৰে নেকি যে, সিহঁতৰ সহচৰজন
কাহানিও উন্মাদ নহয়? তেওঁ হৈছে কেৱল এজন স্পষ্ট সতৰ্ককাৰী।

185. সিহঁতে আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবীৰ সাৰ্বভৌম কৰ্তৃত্ব সম্পর্কে
লগতে আল্লাহে যি সৃষ্টি কৰিছে সেই বিষয়ে চিন্তা-চৰ্চা কৰা নাইনে,
আবু এই বিষয়েও যে, সম্ভৱতঃ সিহঁতৰ নিৰ্ধাৰিত সময় ততি নিকটৱৰ্তী
হৈছে; গতিকে ইয়াৰ পিছত সিহঁতে আবু কোন কথাত সীমান আনিব?

186. আল্লাহে যাক বিপথগামী কৰে তাৰ কোনো পথপ্রদৰ্শক নাই; আবু
তেওঁ সিহঁতক সিহঁতৰ অবধ্যতাত লক্ষ্যহীনৰ দৰে ঘূৰি ফুৰিবলৈ এৰি
দিয়ো।

187. সিহঁতে তোমাক ক্ৰিয়ামত সম্পর্কে প্ৰশ্ন কৰি কয়, ‘সেয়া কেতিয়া
সংঘটিত হ’ব?’ কোৱা, ‘এই বিষয়ৰ জ্ঞান কেৱল মোৰ প্ৰতিপালকৰ
ওচৰতহে আছে। কেৱল তেৱেই যথাসময়ত সেইটোৰ প্ৰকাশ ঘটাব।
আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবীত সেইটো হ’ব এটা ভয়ংকৰ ঘটনা।
আকস্মিকভাৱে সেয়া তোমালোকৰ ওপৰত আহি পৰিব।’ সিহঁতে
তোমাক প্ৰশ্ন কৰিছে যেনিবা তুমি এই বিষয়ে সবিশেষ অৱহিত। কোৱা,
‘এই বিষয়ৰ জ্ঞান কেৱল আল্লাহৰ ওচৰতহে আছে, কিন্তু অধিকাংশ
মানুহেই (এই সত্যটো) নাজানে।

188. কোৱা, ‘আল্লাহে যি ইচ্ছা কৰে তাৰ বাহিৰে মোৰ নিজৰ লাভ-
লোকচানৰ ওপৰতো মোৰ কোনো অধিকাৰ নাই। গায়েৰ বা অদৃশ্যৰ
জ্ঞান যদি মোৰ থাকিলহেতেন তেওঁতে মই বহুতো কল্যাণ লাভ
কৰিলোহেতেন আবু কোনো ধৰণৰ অকল্যাণেই মোৰ স্পৰ্শ কৰিব
নোৱাৰিবলৈহেতেন। মই কেৱল ঈমান্দাৰ সম্প্ৰদায়ৰ বাবে সতৰ্ককাৰী
আবু সুসংবাদাদাতৰ বাহিৰে আন একো নহয়।’

189. তেৱেই তোমালোকক এজন ব্যক্তিৰ পৰা সৃষ্টি কৰিছে আবু তাৰ
পৰা তেওঁৰ স্তৰীক সৃষ্টি কৰিছে, যাতে তেওঁ স্তৰীৰ ওচৰত প্ৰশাস্তি লাভ
কৰো। তাৰ পিছত যেতিয়া তেওঁ স্তৰীৰ সৈতে মিলিত হ’ল তেতিয়া
স্তৰীজীনী এটি লম্বু গৰ্ভধাৰণ কৰিলে আবু এইটো লৈ আনায়াসে চলা-ফুৰা
কৰিব ধৰিলো। অৱশেষত যেতিয়া গা-গৰ্ধুৰ হ’ল, তেতিয়া তেওঁলোক
উভয়ে তেওঁলোকৰ প্ৰতিপালক আল্লাহৰ ওচৰত প্ৰাৰ্থনা কৰিব ধৰিলো,

وَالَّذِينَ كَدَبُوا إِنَّا يَعْلَمُ مَنْ يَكْسِبُ
وَإِنَّمَا لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَيْتَينَ ﴿١٩﴾

أَوْلَمْ يَتَكَبَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ مِنْ حِنْنَةٍ إِنْ هُوَ
إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٤﴾

أَوْلَمْ يَتَظَرُّوا فِي مَلْكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَىٰ أَنْ
يَكُونَ قَدْ أَقْرَبَ أَجْلُهُمْ فَيَأْتِيَ حَيْثُ
بَعْدَهُو يُؤْمِنُونَ ﴿٢٥﴾

مَنْ يُصْلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِي لَهُ وَيَدْرُهُمْ فِي
طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٢٦﴾

يَسْكُنُونَكَ عَنْ أَسَاعَةٍ أَيَّانَ مُوسِلِهَا قُلْ
إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجْلِيهَا لَوْقِنَهَا إِلَّا
هُوَ ثَقَلَتْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا
تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَعْثَةً يَسْكُنُونَكَ كَانَكَ حَفِيْ
عَنْهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنْ
أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾

فُلَّا لَا أَمْلِكُ لِيَقْسِيَ نَفْعًا وَلَا ضَرًا إِلَّا مَا
شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ
لَا سَنَكَرْتُ مِنْ أَخْلَقِي وَمَا مَسَنَّি أَسْوَءَ إِنْ
أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَكَشِيرٌ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٨﴾

*هُوَ الَّذِي حَقَّكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَحَدَّةٍ
وَجَعَلَ مِنْهَا رَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا
تَعَشَّشَهَا حَمَلَتْ حَمْلًا حَنِيفًا فَمَرَثَ بِهِ
فَلَمَّا أَنْقَلَتْ دَعَوَا اللَّهَ رَبَّهُمَا لِئِنْ إِنَّا
صَلِحَا لَنْكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٩﴾

‘যদি তুমি আমাক এজন সুস্তান দান করা তেন্তে নিশ্চয় আমি তোমার
প্রতি কৃতজ্ঞ থাকিম’।

190. তার পিছত যেতিয়া তেওঁ সিহঁতক এজন পূর্ণাঙ্গ সুস্তান দান
করে, তেতিয়া সিহঁতক তেওঁ যি প্রদান করিছে সেই বিষয়ে সিহঁতে
বহুতো অংশীদাব (শ্বৰীক) নির্বাগ করে। প্রকৃততে সিহঁতে যিসকলক
(তেওঁৰ লগত) অংশী স্থাপন করে, আল্লাহ সেইবোৰ পৰা বহু উর্দ্ধত।

191. সিহঁতে এনেকুৱা বস্তুক অংশী কৰে নেকি যিসকলে একোৱেই
সুষ্ঠি কৰা নাই? বৰং সিহঁত নিজেই সৃষ্টি।

192. এইবোৰে সিহঁতক কদাপিও সহায় কৰিব নোৱাৰে আনকি
নিজৰো সহায় কৰিব নোৱাৰে।

193. আৰু তোমালোকে সিহঁতক সংপথৰ পিনে আহ্বান কৰিলেও
সিহঁতে তোমালোকক অনুসৰণ নকৰিব; তোমালোকে সিহঁতক আহ্বান
কৰা বা নিৰবেৰ থাকা, তোমালোকৰ বাবে উভয়েই সমান।

194. আল্লাহৰ বাহিৰে তোমালোকে যিসকলক আহ্বান কৰা সিহঁত
তোমালোকৰ দয়েই বান্দাহ, গতিকে যদি তোমালোকে সত্যবাদী হোৱা
তেন্তে সিহঁতক আহ্বান কৰা, (চোৱাচোন) সিহঁতে তোমালোকৰ
আহ্বানত সঁহাবি দিয়েনে নাই।

195. সিহঁতৰ ভৰি আছেনে যাৰ দ্বাৰা সিহঁতে খোজ কাঢ়ে? সিহঁতৰ
হাত আছেনে যাৰ দ্বাৰা সিহঁতে খৰিব পাৰে? সিহঁতৰ চৰু আছেনে যাৰ
দ্বাৰা সিহঁতে দেখে? সিহঁতৰ কাগ আছেনে যাৰ দ্বাৰা সিহঁতে শুনে?
কোৱা, ‘তোমালোকে যিসকলক আল্লাহৰ লগত অংশী কৰিছা সিহঁতক
মাতি লোৱা আৰু তাৰ পিছত মোৰ বিৰুদ্ধে ঘড়্যন্ত্ৰ কৰা, আৰু মোক
অকগো অৱকাশ নিৰ্দিবা।

196. ‘নিশ্চয় মোৰ অভিভাৱক হৈছে কেৱল আল্লাহ, যিজনে কিতাৰ
অৱৰ্তীণ কৰিছে আৰু তেৱেই সংকৰ্মপৰায়ণসকলৰ অভিভাৱকতৰ
কৰে।’

197. আৰু আল্লাহৰ বাহিৰে তোমালোকে যিসকলক আহ্বান কৰা
সিহঁতে তোমালোকক কদাপিও সহায় কৰিব নোৱাৰে আনকি সিহঁতে
নিজৰো সহায় কৰিব নোৱাৰে।

198. তুমি যদি সিহঁতক সংপথৰ পিনে আহ্বান কৰা তেন্তে সিহঁতে
নুশুনিৰ আৰু তুমি দেখিবলৈ পাবা যে, বাহ্যিকভাৱে সিহঁতে তোমাৰ
ফালে চাই আছে, অথচ সিহঁতে নেদেখো।

199. মানুহৰ (চৰিত্ব আৰু কৰ্মৰ) উৎকৃষ্ট অংশ গ্ৰহণ কৰা, সংকৰ্মৰ
আদেশ দিয়া আৰু অজসকলক এৰাই চলা।

200. আৰু যদি চয়তানৰ কুমন্ত্ৰণাই তোমাক প্ৰৰোচিত কৰে, তেন্তে
আল্লাহৰ আশ্রয় বিচাৰিবা। নিশ্চয় তেওঁ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞ।

فَلَمَّا ظَاهَرُتِهَا صَلَحَاهَا جَعَلَ لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا
ءَاتَيْتُهُمَا فَتَعْلَمُ الَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

أَيْشِرُكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئَ وَهُمْ يُخْلِقُونَ ۝

وَلَا يَسْتَطِعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفَسَهُمْ
يَنْصُرُونَ ۝

وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَتَّبِعُوكَ سَوَاءٌ
عَلَيْكُمْ أَذْعُشُوهُمْ أَمْ أَنْتُمْ صَمِيمُونَ ۝

إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ
أَمْثَالُكُمْ فَادْعُهُمْ قَلِيلٌ سَيِّدُهُمْ لَكُمْ إِنْ
كُنُّمْ صَدِيقِينَ ۝

أَلَّهُمْ أَرْجُلٌ يَمْسُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَبْدٍ يَبْطِشُونَ
بِهَا أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَذَانٌ
يَسْمَعُونَ بِهَا قُلْ أَدْعُوا شُرَكَاءَ كُمْ ثُمَّ
كَيْدُونَ فَلَا تُنْظِرُونَ ۝

إِنَّ وَلِيَّ الَّهُ أَلَّدِي نَزَّلَ الْكِتَابَ
الصَّلِيْحِينَ ۝

وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَطِعُونَ
نَصْرَكُمْ وَلَا أَنْفَسَهُمْ يَنْصُرُونَ ۝

وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُونَ وَتَرَهُمْ
يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ۝

حُذِّلْعَفَوْ وَأَمْرُ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنْ
الْجَهَلِينَ ۝

وَإِمَّا يَرْعَثُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَرْغُ فَأَسْتَعِدُ
بِاللَّهِ إِنَّمَا سَيِّعُ عَلَيْمٍ ۝

201. নিশ্চয় যিসকলে তাক্ররা অরলম্বন করিছে, তেওঁলোকক
চয়তানে যেতিয়া কুমত্রণা দিয়ে তেতিয়া তেওঁলোকে আত্মসচেতন
হয়, আবু লগে লগে তেওঁলোকৰ দৃষ্টি প্রকট হয়।
- إِنَّ الَّذِينَ أَتَقْوَا إِذَا مَسَّهُمْ طَيْفٌ مِّنْ
الشَّيْطَنِ تَدَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ﴿٦﴾
202. আবু চয়তানৰ ভাত্সকলে সিইঁতক ভাস্তিৰ পিনে টানি লৈ যায়।
এই কামত সিইঁতে অকগো ক্রটি নকৰে।
- وَإِخْرَجُوكُمْ يَمْدُودُهُمْ فِي الْعَيْنِ ثُمَّ لَا يُفَصِّرُونَ ﴿٧﴾
-
203. তুমি যেতিয়া সিইঁতৰ ওচৰলৈ (সিইঁতে বিচৰা মতে) কোনো
আয়াত লৈ নাহ, তেতিয়া সিইঁতে কয়, ‘তুমি নিজেই এটা আয়াত
বনাই নোলোৱা কিয়া?’ কোৱা, ‘মোৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা মোৰ
প্রতি অহী হিচাপে যি প্ৰেৰণ কৰা হয়, মই কেৱল তাৰেই অনুসৰণ
কৰোঁ। এই (কোৰআন)খন হেছে তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ
পৰা স্পষ্ট প্ৰমাণ; লগতে এইখন দুমান্দাৰ সম্প্ৰদায়ৰ বাবে হিদায়ত আবু
ৰহমত’।
204. আবু যেতিয়া কোৰআন তিলাৰত কৰা হয় তেতিয়া তোমালোকে
মনোযোগ সহকাৰে সেয়া শুনিবা আবু নিৰৱ-নিস্তুৰ হৈ থাকিবা, যাতে
তোমালোকৰ প্রতি ৰহমত বৰ্ষণ হয়।
- وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْءَانُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٨﴾
-
205. আবু তুমি তোমাৰ প্রতিপালকক পুৱা-গধূলি মনে মনে সবিনয়ে,
সশংকচিতে আবু অনুচষ্টৰে স্মাৰণ কৰা। লগতে তুমি উদাসীনসকলৰ
অস্তৰ্ভুক্ত নহ'বা।
- وَأَذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً
وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقُولِ بِالْعُدُوِّ وَالْأَصَالِ
وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٩﴾
-
206. নিশ্চয় যিসকল তোমাৰ প্রতিপালকৰ সাম্মিধ্যত আছে,
তেওঁলোকে তেওঁ ইবাদতৰ পৰা অহংকাৰ নকৰে; আবু তেওঁলোকে
কেৱল তেওঁৰেই তাছবীহ পাঠ কৰে আবু কেৱল তেওঁকেই ছাজদা
কৰো। (ছাজদাহ নং ১)
- إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْكُنُونَ عَنْ
عِبَادَتِهِ وَرُسِّخُونَهُ وَلَهُوَ يَسْجُدُونَ ﴿١٠﴾

৮- আল-আনফাল

(আবস্ত করিছে) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. মানুহে তোমাক আনফাল (যুদ্ধলক্ষ সম্পদ) সম্পর্কে প্রশ্ন করে; এতেকে কোরা, ‘যুদ্ধলক্ষ সম্পদ আল্লাহর আরু বাচুলৰ বাবে; এতেকে তোমালোকে আল্লাহর তাকুরী অরমন্মন কৰা আরু নিজৰ মাজত সন্দৰ স্থাপন কৰা লগতে আল্লাহ আরু তেওঁৰ বাচুলৰ আনুগত্য কৰা, যদি তোমালোকে মুমিন হোৱা।’
 يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ فُلْ أَلْأَنْفَالِ لِلَّهِ
 وَالرَّسُولِ فَتَقْتُلُوا أَلَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ
 بَيْتِكُمْ رَأْطِيعُوا أَلَّهَ وَرَسُولُهُ إِنْ كُنْتُمْ
 مُؤْمِنِينَ ①
2. প্রকৃত মুমিন হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলৰ হৃদয় আল্লাহক স্মৰণ কৰাৰ সময়ত কম্পিত হয় আৰু যেতিয়া তেওঁলোকৰ সন্মুখত তেওঁৰ আয়াতসমূহ তিলারত কৰা হয়, তেতিয়া ই তেওঁলোকৰ সীমান বৃক্ষি কৰে, লগতে তেওঁলোকে কেৱল নিজ প্রতিপালকৰ ওপৰতেই ভৰসা কৰে।
 إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجَلَّ
 قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيهِتِ الْعَلَيْهِمْ عَيْنُهُمْ رَازَدُهُمْ
 إِيمَانًا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ②
3. যিসকলে ছালাত কায়েম কৰে আৰু আমি তেওঁলোকক যি জীৱিকা দান কৰিছে তাৰ পৰা ব্যয় কৰে;
 الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمَمَّا رَزَقْنَاهُمْ
 يُنْفِقُونَ ③
4. তেওঁলোকেই হৈছে প্রকৃত মুমিন। তেওঁলোকৰ বাবে আছে তেওঁলোকৰ প্রতিপালকৰ ওচৰত উচ্চ মৰ্যাদা, ক্ষমা আৰু সন্মানজনক জীৱিকা।
 أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًا لَّهُمْ دَرَجَتُ
 عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَفْرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ④
5. এইটো এনেকুৱা, যেনেকৈ তোমাৰ প্রতিপালকে ন্যায়ভাৱে তোমাক ঘৰৰ পৰা উলিয়াই আনিছিল অথচ মুমিনসকলৰ এটা দলে সেয়া অপচন্দ কৰিছিল।
 كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنْ
 فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكُرْهُونَ ⑤
6. সত্য স্পষ্টভাৱে প্ৰকাশিত হোৱাৰ পিছতো সিহঁতে তোমাৰ লগত বিতৰ্ক কৰে। এনে লাগিছিল যেনিবা সিহঁতক মৃত্যুৰ ফালে খেদি লৈ যোৱা হৈছে আৰু সিহঁতে সেইটো দেখি আছে।
 يُجَلِّلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَائِنًا
 يُسَافِرُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ⑥
7. আৰু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া আল্লাহে তোমালোকক প্ৰতিক্রিতি দিছিল যে, দুই দলৰ যিকোনো এটা দল তোমালোকৰ আয়তাধীন হ'ব, অথচ তোমালোকে বিচাৰিছিলা যে, অন্তৰীন দলটো তোমালোকৰ আয়তাধীন হওক, কিন্তু আল্লাহে বিচাৰিছিল তেওঁ নিজৰ বাণীৰ দ্বাৰা সত্যক প্ৰতিষ্ঠিত কৰিব আৰু কাফিৰসকলক নিৰ্মূল কৰিব।
 وَإِذْ يَعْدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الظَّالِفَيْنِ أَنَّهَا
 لَكُمْ وَنَوْدُونَ أَنْ غَيْرُ ذَاتِ الشُّوَكَةِ
 تَكُونُ لَكُمْ وَبِرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ
 بِكَلِمَتِهِ وَيَنْقُطِعَ دَابِرَ الْكَفَرِيْنَ ⑦
8. যাতে তেওঁ সত্যক সত্যৰূপে আৰু বাতিলক বাতিলৰূপে প্ৰতিপন্থ কৰিব পাৰে, যদিও অপৰাধীসকলে এইটোক অপচন্দ কৰে।
 لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيَنْقُطِعَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرَهَ
 الْمُجْرِمُونَ ⑧
9. স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া তোমালোকে তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত উদ্বাৰ প্ৰাথৰ্না কৰিছিলা, ফলত তেওঁ তোমালোকৰ প্ৰাথৰ্নাত সহাবি দিছিল যে, ‘নিশ্চয় আমি তোমালোকক সহায় কৰিব এহেজোৱ ফিৰিস্তাৰ দ্বাৰা, যিসকলে দলে দলে এটাৰ পিছত এটাকৈ আহিব।’
 إِذْ نَسْتَغْشِيُونَ رَبَّكُمْ فَأَسْتَجَابَ لَكُمْ أَبِي
 مِيدُكُمْ بِالْفِيْلِ مِنَ الْمَلِكِيَّةِ مُرْدِفِينَ ⑨

10. আবু আল্লাহে এইটো করিছে সুসংবাদস্বরূপে লগতে এই উদ্দেশ্যে যাতে তোমালোকৰ অন্তর্বসমূহে ইয়াৰ দ্বাৰা প্ৰশাস্তি লাভ কৰে; সহায় কেৱল আল্লাহৰ পৰাই আহে; নিশ্চয় আল্লাহ প্ৰবল পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজামায়।

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتُطْهِنَ بِهِ
قُلُوبُكُمْ وَمَا الْتَّنْصُرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ
اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٧﴾

11. স্মৰণ কৰা, যেতিয়া তেওঁ তেওঁৰ ফালৰ পৰা স্ফীতিৰ বাবে তোমালোকক তন্দ্রাচ্ছন্ন কৰিছিল আবু আকাশৰ পৰা তোমালোকৰ বাবে পানীৰ বৰ্ষণ কৰিছিল যাতে ইয়াৰ দ্বাৰা তেওঁ তোমালোকক পৰিৱে কৰে, আবু তোমালোকৰ পৰা চ্যাতানৰ কুমস্ত্ৰণা দূৰ কৰে, তোমালোকৰ হৃদয়সমূহ দৃঢ় বাখে আবু ইয়াৰ মাধ্যমত তোমালোকৰ ভৱিসমূহ স্থিৰ বাখে।

إِذْ يُعَشِّيْكُمُ التَّعَاسَ أَمْنَةَ مِنْهُ وَيُبَرِّئُ
عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءَ لِيُظَهِّرُكُمْ بِهِ
وَيُدْهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ الشَّيْطَنِ وَلِيُرِيْطَ
عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيَبْيَسِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ﴿٨﴾

12. স্মৰণ কৰা, যেতিয়া তোমাৰ প্ৰতিপালকে ফিৰিস্তাসকলৰ প্ৰতি আহী প্ৰেৰণ কৰিছিল যে, ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ লগত আছোঁ, এতেকে তোমালোকে মুমিনসকলক অবিচলিত বাখাৰ।’ যিসকলে কুফুৰী কৰিছে অচিৰেই মই সিহঁতৰ হৃদয়ত ভীতিৰ সঞ্চাৰ কৰিব; সেয়ে তোমালোকে সিহঁতৰ ডিঙিত আঘাত কৰা আবু সিহঁতৰ প্ৰত্যেক গাঠিয়ে গাঠিয়ে আঘাত কৰা।

إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ
فَثَبَّتُوا الَّذِينَ آمَنُوا سَالِقَيْ فِي قُلُوبِ الَّذِينَ
كَفَرُوا أَرْعَبَ قَاضِرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ
وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانِ ﴿٩﴾

13. এইটো এইকাৰণে যে, সিহঁতে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ বিৰোধিতা কৰিছে; আবু যিয়ে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ বিৰোধিতা কৰিব তেন্তে (জানি থোৱা) নিশ্চয় আল্লাহ শাস্তি দানত ততি কঢ়োৱা।

ذَلِكَ يَاَيُّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُسَاقِقُ
اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٠﴾

14. এইটোৱে তোমালোকৰ শাস্তি, এতেকে তোমালোকে ইয়াৰ সোৱাদ লোৱা। নিশ্চয় কাফিৰসকলৰ বাবে আছে জাহানামৰ শাস্তি।

ذَلِكُمْ فَدُوْفُهُ وَأَنَّ لِلْكَفِيرِينَ عَذَابَ النَّارِ ﴿١١﴾

15. হে মুমিনসকল! তোমালোকে যেতিয়া (যুদ্ধৰ সময়ত) কাফিৰ বাহিনীৰ সম্মুখীন হ'বা পৰম্পৰ নিকটৱৰ্তী অৱস্থাত, তেতিয়া তোমালোকে সিহঁতক পৃষ্ঠ প্ৰদৰ্শন (কৰি পলায়ন) নকৰিবা;

يَاَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيْتُمُ الَّذِينَ
كَفَرُوا رَحْقًا فَلَا تُوَلُّهُمْ أَلَدَبَارَ ﴿١٢﴾

16. আবু সেইদিনা যুদ্ধৰ বাবে কোশলগাত দিশ পৰিবৰ্তন কৰিবলৈ অথবা নিজ দলত আশ্রয় গ্ৰহণৰ বাহিৰে কোনোবাই যদি পশ্চাদমুখী হয় তেন্তে সি আল্লাহৰ গজৰ লৈ উভতিৰ আবু তাৰ আশ্রয়স্থল হ'ব জাহানাম, আবু সেইটো কিমান যে নিকৃষ্ট প্ৰত্যার্থনস্থল।

وَمَنْ يُوَلِّهُمْ يَوْمَئِذٍ دُبْرَهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِقَنَالٍ
أَوْ مُتَحَبِّرًا إِلَى فَتَّةٍ فَقَدْ بَآءَ بِعَصْبٍ مِنْ اللَّهِ
وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَيَنْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٣﴾

17. এতেকে তোমালোকে সিহঁতক হত্যা কৰা নাছিলা বৰং আল্লাহেই সিহঁতক হত্যা কৰিছিল। যেতিয়া তুমি নিক্ষেপ কৰিছিলা, তেতিয়া তুমি নিক্ষেপ কৰা নাছিলা বৰং আল্লাহেই নিক্ষেপ কৰিছিলা। যাতে তেওঁ মুমিনসকলক নিজৰ তৰফৰ পৰা উত্তমবূপে পৰীক্ষা (কৰি উচ্চ মৰ্যাদা প্ৰদান) কৰিব পাৰে, নিশ্চয় আল্লাহ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞ।

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَاتَلَهُمْ وَمَا
رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ وَلَيْسَ
الْمُؤْمِنُينَ مِنْهُ بِلَاءً حَسَنًا إِنَّ اللَّهَ سَيِّعُ
عَلِيهِمْ ﴿١٤﴾

18. এয়া আছিল তোমালোকৰ বাবে, আবু নিশ্চয় আল্লাহে কাফিৰসকলৰ বড়যন্ত্ৰ দুৰ্বল কৰি দিয়ো।

ذَلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوْهِنٌ كَيْدُ الْكَفِيرِينَ ﴿١٥﴾

19. যদি তোমালোকে বিজয় কামনা কৰিছা তেন্তেহ'লে সেয়া তোমালোকৰ ওচৰত আহি পাইছেহি; আবু যদি তোমালোকে বিৱত

إِنْ سَتَّقْتُهُوْ فَقَدْ جَاءَكُمُ الْفَتْحُ وَإِنْ
تَنْهَوْا فَهُوْ خَيْرٌ لَكُمْ وَإِنْ تَعُودُوا تَعْدُ وَلَنْ ﴿١٦﴾

تُعَيْنُ عَنْكُمْ فَتَتَكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كُثِرْتُ
وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ⑯

হোৱা তেন্তে সেয়া হৈছে তোমালোকৰ বাবে কল্যাণকৰ; কিন্তু যদি তোমালোকে আকো যুক্ত কৰিবলৈ আহা তেন্তে আমিও আকো শাস্তি লৈ আহিমা। তোমালোকৰ দল সংখ্যাগৰিষ্ঠ হ'লেও তথাপিও তোমালোকৰ কোনো কামত নাহিবা নিশ্চয় আল্লাহ মুমিনসকলৰ লগত আছে।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
وَلَا تُوَلُوا عَنْهُ وَإِنْتُمْ سَمَعُونَ ⑭

20. হে মুমিনসকল! তোমালোকে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলৰ আনুগত্য কৰা আৰু তোমালোকে তেওঁৰ কথা শুনাৰ পিছত তাৰ পৰা মুখ ঘূৰাই নহ'বা।

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا
يَسْمَعُونَ ⑯

21. আৰু তোমালোকে সিহঁতৰ দৰে নহ'বা, যিসকলে কয়, ‘আমি শুনিছোঁ; আচলতে সিহঁতে নুশনে।

* إِنَّ شَرَ الدَّوَابِ عِنْدَ اللَّهِ الْأَصْمُ الْبَكْمُ
الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ⑯

22. নিশ্চয় আল্লাহৰ ওচৰত বিচৰণশীল জীৱৰ মাজত অতি নিৰ্কৃষ্ট হৈছে সেইসকল কলা, বোৰা, যিসকলে একোৱে নুৰজে।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ سَمِعُوكُمْ وَلَوْ
أَسْمَهُمْ لَتَرَوْا وَهُمْ مُعَرِّضُونَ ⑯

23. আল্লাহে যদি সিহঁতৰ মাজত কিবা ভাল গুণ দেখিলহেঁতেন তেন্তে নিশ্চয় সিহঁতক শুনিবলৈ (স্মযোগ) দিলেহেঁতেন। কিন্তু তেওঁ সিহঁতক শুনালোও সিহঁতে উপকৰা কৰি মুখ ঘূৰাই ল'লেহেঁতেন।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا اسْتَجِبُوا لِلَّهِ وَلِرَسُولِ
إِذَا دَعَاكُمْ لَمَّا يُحِيقِكُمْ وَأَعْمَلُوا أَنَّ اللَّهَ
يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَنْبِيهِ وَأَنَّهُ وَإِلَيْهِ يُخْشِرُونَ ⑯

হ'ব।

25. আৰু তোমালোকে ফিতনা-ফাহাদৰ পৰা আঁতৰত থাকিবা, (কিয়নো ইয়াৰ অশুভ পৰিষাম) কেৱল তোমালোকৰ মাজৰ যালিমসকলৰ মাজতেই বিশেষকৈ সীমাবদ্ধ নাথাকো। লগতে জানি থোৱা, নিশ্চয় মানুহৰ আৰু তাৰ হৃদয়ৰ মাজত আল্লাহ অস্তৰাব হৈ যায়। নিশ্চয় তেওঁৰ পিনেই তোমালোকক একত্ৰি কৰা হ'ব।

وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ
خَاصَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ⑯

26. আৰু স্বৰণ কৰা, যেতিয়া তোমালোকে সংখ্যাত অতি তাকৰ আছিলা, পৃথিবীত তোমালোকক দুৰ্বল হিচাপে গণ্য কৰা হৈছিল। তোমালোকে আশৎকা কৰিছিলা যে, মানুহে তোমালোকক অকস্মাৎ আহি অপহৰণ কৰিব। তাৰ পিছত তেরেই (আল্লাহই) তোমালোকক আশ্রয় দিছে, নিজৰ সহায়ৰ জৰিয়তে তোমালোকক শক্তিশালী কৰিছে আৰু তোমালোকক উত্তম বস্তুবোৰ জীৱিকা হিচাপে দান কৰিছে যাতে তোমালোকে কৃতজ্ঞ হোৱা।

وَأَذْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَصْعِفُونَ فِي
الْأَرْضِ تَحْفَوْنَ أَنَّ يَتَحَظَّفَكُمُ النَّاسُ
فَأَوْدِعُكُمْ وَأَيْدِكُمْ بِنَصْرِهِ وَرَزْقَكُمْ مِنْ
الْطَّيْبَاتِ لَعَلَّكُمْ شَكُرُونَ ⑯

27. হে মুমিনসকল! তোমালোকে জানি-বুজি আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলৰ সৈতে খিয়ানত (বিশ্বাসাততকতা) নকৰিবা আৰু তোমালোকৰ পৰম্পৰৰ আমানততো খিয়ানত নকৰিবা।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا لَا تَخْنُونَ اللَّهَ وَالرَّسُولَ
وَتَخْنُونَ أَمْدَنَتُكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ⑯

28. আৰু জানি থোৱা, তোমালোকৰ ধন-সম্পদ আৰু সন্তান-সন্ততি হৈছে এটা পৰীক্ষা; আৰু (জানি থোৱা) নিশ্চয় আল্লাহৰ ওচৰতেই

وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ

আছে মহাপুরস্কার।

وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدُهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ

29. হে মুমিনসকল! যদি তোমালোকে আল্লাহর তাক্রা অরলম্বন করা তেন্তে তেওঁ তোমালোক ফুরুকান তথা ন্যায়-অন্যায় পার্থক্য করার শক্তি প্রদান করিব, তোমালোকের পাপ মোচন করিব আবু তোমালোকক ক্ষমা করিব আবু আল্লাহ হৈছে মহা কল্যাণের অধিকারী।

بَتَّيْهَا الَّذِينَ ظَاهَرُوا إِنْ تَنَقَّلُوا اللَّهُ يَجْعَلُ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرُ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

30. আবু স্বারণ করা, যেতিয়া কাফিরসকলে তোমাক বন্দী করার বাবে অথবা হত্যা করার বাবে নাইবা নির্বাসিত করার বাবে শড়যন্ত্র করিছিল। সিংহতে ষড়যন্ত্র করিছিল ইপিনে আল্লাহ'েও (সিংহতে ষড়যন্ত্রের বিপক্ষে) তাৰ প্ৰতিব্যৱস্থা কৰিছিল, আবু আল্লাহ সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ কোশলী।

وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمُنْكَرِينَ

31. আবু মেতিয়া সিংহতে ওচৰত আমাৰ আয়াতসমূহ পাঠ কৰা হয় তেতিয়া সিংহতে কয়, ‘আমি শুনিলোঁ, ইচ্ছা কৰিলে আমিও এইদৰে ক’ব পাৰোঁ, এইবোৰ পূৰণি দিনৰ লোকসকলৰ উপকথাৰ বাহিৰে আন একো নহয়।

وَإِذَا شَتَّلَ عَلَيْهِمْ عَائِنَّا قَالُواْ قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ

32. আবু স্বারণ করা, যেতিয়া সিংহতে কৈছিল, ‘হে আল্লাহ! এইখন (কোৰআন) যদি তোমাৰ ফালৰ পৰা সঁচাঁই সত্য হয়, তেন্তে আমাৰ ওপৰত তুমি শিলা-বৃষ্টি বৰ্ষণ কৰা অথবা আমাৰ ওপৰত কোনো যন্ত্ৰণাদায়ক শক্তি লৈ আছা।’

وَإِذْ قَالُواَ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَامْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ أَوْ أَثْبِتْنَا بِعَذَابِ أَلِيمٍ

33. আল্লাহ এনেকুৱা নহয় যে, তুমি সিংহতে মাজত থকা অৰস্থাতে তেওঁ সিংহতক শক্তি দিব; লগতে আল্লাহ'র নীতি এইটোও নহয় যে, সিংহতে আল্লাহ'হে ওচৰত ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰি থাকিব আবু আল্লাহ'ে সিংহতক শক্তি দিব।

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنَّ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَعْفِرُونَ

34. সিংহতে মাজত এনেকুৱা কি (গুগ) আছে, আল্লাহ'ে সিংহতক কিয় শক্তি নিৰ্দিষ্ট? অথচ সিংহতে মানুহক মছজিদুল হারাম'ৰ পৰা নিবৃত্ত কৰে; আনকি সিংহত সেই মছজিদ'ৰ অভিভাৱকো নহয়; ইয়াৰ অভিভাৱক হৈছে কেৱল মুতাক্রীসকল; কিন্তু সিংহতে অধিকাংশই (এই কথা) নজাবো।

وَمَا لَهُمْ أَلَا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُواْ أُولَئِيَّاءَ هُدًى إِنْ أُولَئِيَّةُ هُدًى إِلَّا الْمُتَفَقُونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

35. আবু কাবা ঘৰৰ ওচৰত উৰুলি আবু হাত তালি'ৰ বাহিৰে সিংহতে আন একো উপাসনা নাছিল। গতিকে তোমালোকে শক্তি ভোগ কৰা, কাৰণ তোমালোকে কুফুৰী কৰিছিল।।

وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءَ وَنَصْدِيَّةٌ فَدُوْفُواْ الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْنُمُ تَكْفِرُونَ

36. নিশ্চয় যিসকলে কুফুৰী কৰিছে, সিংহতে আল্লাহ'র পথৰ পৰা মানুহক নিবৃত্ত কৰিবলৈ সিংহতে ধন-সম্পদ ব্যয় কৰে, এতকে সিংহতে এইদৰে ব্যয় কৰিয়ে থাকিব, অৱশ্যেত সেয়া সিংহতে মনস্তাপ'ৰ কাৰণ হ'ব; ইয়াৰ পিছত সিংহতে পৰাবৃত্ত হ'ব; আবু যিসকলে কুফুৰী কৰিছে সিংহতক জাহানামত একত্ৰিত কৰা হ'ব।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَسَيُنْفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُعْلَمُونَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى جَهَنَّمَ يُخْسَرُونَ

37. যাতে আল্লাহ'হে অপৰিগ্ৰিবোৰক পৱিত্ৰসকল'ৰ পৰা পৃথক কৰিব পাৰো। তেওঁ অপৰিগ্ৰিবোৰক এটাৰ পিছত আনটোক বাধি সকলোকে স্তুপত পৰিবণত কৰিব, তাৰ পিছত সেই স্তুপক জাহানামত নিক্ষেপ কৰিব।

لِيَمْزِيَ اللَّهُ الْخَيْثَ مِنْ الْطَّيْبِ وَيَجْعَلُ الْخَيْثَ بَعْضَهُ وَعَلَى بَعْضٍ فَيَرْكُمُ جَمِيعًا

সিইতেই হৈছে ক্ষতিগ্রাস।

فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ أَوْ لَيْكَ هُمُ الْخَسِرُونَ

٣٧

38. যিসকলে কুফুরী করিছে সিইতক কোরা, ‘যদি সিইতে (কুফুরী) পরিহার করে তেন্তে অতীতত যি (পাপ) হৈছে সেয়া আল্লাহে ক্ষমা করিব; কিন্তু সিইতে যদি অন্যায়ৰ পুনৰাবৃত্তি করে তেন্তে পুর্বর্তীসকলৰ বীতিতো জানাই (সিইতৰ কি পরিণতি হৈছিল)’।

39. আবু তোমালোকে ফিতনৰ অৱসান নষ্টালৈকে সিইতৰ বিৰুদ্ধে সংগ্রাম কৰি থাকিবা, লগতে দীন পূর্বূপে কেৱল আল্লাহৰ বাবে প্রতিষ্ঠা নোহোৱালৈকে (এই সংগ্রাম চলাই যাবা)। তাৰ পিছত যদি সিইতে বিৰত থাকে তেন্তে যি কৰে সেই বিষয়ে আল্লাহ সম্মক দ্রষ্টা।

40. আবু যদি সিইতে মুখ ঘূৱাই লয় তেন্তে জানি থোৱা, আল্লাহই তোমালোকৰ অভিভাৱক, তেওঁ কিমান যে উত্তম অভিভাৱক আবু কিমান যে উত্তম সহায়কৰী।

41. আবু জানি থোৱা, যুদ্ধ ক্ষেত্ৰত তোমালোকে গণমিত (যুদ্ধলক্ষ সম্পদ) হিচাপে যি লাভ কৰিছা, তাৰ এক-পঞ্চমাংশ হৈছে আল্লাহৰ, বাচুলৰ, বাচুলৰ নিকট আচীয়ৰ, ইয়াতীমসকলৰ, মিছকীনসকলৰ আবু মুছাফিৰসকলৰ বাবে নিৰ্দিষ্ট, যদি তোমালোকে আল্লাহৰ প্রতি বিশ্বাস কৰা আবু সেইটোৱে প্রতি বিশ্বাস কৰা যিটো আমি মীমাংসাৰ দিনা আমাৰ বান্দাৰ ওপৰত অৱৰ্তীৰ কৰিছিলোঁ, যিদিনা দুয়ো দলে পৰম্পৰৰ সন্মুখীন হৈছিল। আল্লাহ সকলো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতাৱান।

42. স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া তোমালোকে উপত্যকাৰ নিকটৱৰ্তী প্রাপ্তত আছিলা আবু সিইত আছিল দূৰৱৰ্তী প্রাপ্তত আবু আৰোহী দল আছিল তোমালোকৰ পৰা নিম্নভূমিত। যদি তোমালোকে পৰম্পৰে যুদ্ধ সম্পর্কে কোনো পুস্তিকান্ডত থাকিলাহেঁতেন তেন্তে এই সিদ্ধান্ত সম্পর্কে তোমালোকে নিশ্চয় মতভেদ কৰিলাহেঁতেন। কিন্তু যি ঘটিবলগীয়া আছিল, আল্লাহে সেয়া সম্পত্তি কৰিলে, যাতে যিয়ে ধৰংস হ'ব সি যেন সুস্পষ্ট প্ৰমাণ পোৱাৰ পিছত ধৰংস হয় আবু যিয়ে জীৱিত থাকিব সি যেন সুস্পষ্ট প্ৰমাণ পোৱাৰ পিছত জীৱিত থাকে; আবু নিশ্চয় আল্লাহ সৰ্বশ্ৰেতা, সৰ্বজ্ঞ।

43. আবু সুব্রহ্মণ্য কৰা, যেতিয়া আল্লাহে তোমাক সপোনাত দেখুৱাইছিল যে, সিইত সংখ্যাত তাকৰ হ'ব; যদি তোমাক সিইতৰ সংখ্যা বেছি দেখুৱালেহেঁতেন তেন্তে নিশ্চয় তোমালোকে সাহস হেৰুৱালাহেঁতেন আবু যুদ্ধৰ বিষয়ে নিজৰ মাজতে বিৰোধ সৃষ্টি কৰিলাহেঁতেন। কিন্তু আল্লাহে তোমালোকক বক্ষা কৰিছে। নিশ্চয় অস্তৰত যি আছে সেই বিষয়ে তেৱেই সবিশেষ অৱগত।

44. আবু সুব্রহ্মণ্য কৰা, যেতিয়া তোমালোকে পৰম্পৰৰ সন্মুখীন হৈছিলা তেতিয়া তেওঁ তোমালোকৰ দৃষ্টিত সিইতৰ সংখ্যা কম দেখুৱাইছিল

فُلَلَّٰيْنَ كَفَرُوا إِنْ يَتَّهُوْ يُعْفَرَ لَهُمْ مَا قَدَ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ سُتُّ الْأَوَّلِينَ

৩৮

وَقَاتِلُوهُمْ حَقَّ لَا تَكُونُ فِتْنَةٌ وَيَكُونُ الَّذِينَ كُلُّهُوْ إِلَيْهِ فَإِنْ أَنْتَهُوْ فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْلَمُ بَصِيرٌ

৩৯

وَإِنْ تَوَلُّوْ فَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَوْلَكُمْ نَعْمَ الْمُوْلَى وَنَعْمَ التَّصِيرُ

৪০

*رَأَيْلَمُوا أَنَّمَا عَنِّيْمُشْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ خَمْسُهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَمَّ وَالْمَسْكِينِ وَأَئِنْ أَسَيْلِيْلَ إِنْ كُنْتُمْ ءاْمَنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْقُرْفَانَ يَوْمَ الْثَّقْفَى أَلْجَمْعَانَ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَيْرَبٌ

৪১

إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدُوْةِ أَدْنِيْا وَهُمْ بِالْعُدُوْةِ الْقُصْوَى وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَا حَنْقَلَمْ فِي الْبَيْعَدِ وَلَكِنْ لَيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لَيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيْنَةٍ وَيَحْيَ مَنْ حَيَ عَنْ بَيْنَةٍ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَيِّعُ عَلِيْمٌ

৪২

إِذْ يُرِيْكُمُ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا وَلَوْ أَرَيْكُمْ كَثِيرًا لَفَشْلُمْ وَلَتَنْتَرَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَمٌ إِنَّهُ عَلِيْمٌ بِدَائِرَاتِ الْأَصْدُورِ

৪৩

وَإِذْ يُرِيْكُمُوهُمْ إِذْ تَقْتِيْمُ فِي أَعْيُنِكُمْ

আবু সিহত্বর দৃষ্টিতো তোমালোকক সংখ্যাত কম দেখুরাইছিল, যাতে আল্লাহে সেই কামটো সম্পন্ন করিব পাবে যিটো ঘটিবলগীয়া আছিল। (জানি থোরা) সকলো বিষয় আল্লাহর পিনেই প্রত্যারূর্তন করোৱা হয়।

45. হে মুমিনসকল! যেতিয়া তোমালোকে কোনো দলের সন্মুখীন হ'বা তেতিয়া অবিচল থাকিবা আবু আল্লাহক বেছি পরিমাণে স্মরণ করিবা, যাতে তোমালোকে সফলতা লাভ করিব পাৰা।

46. আবু তোমালোকে আল্লাহ আবু তেওঁ বাছুলৰ আনুগত্য কৰা, লগতে নিজৰ মাজতে বিবাদ নকৰিবা, এনে কৰিলে তোমালোকে সাহস হেবুৱাবা আবু তোমালোকৰ শক্তি-সামৰ্থ বিলুপ্ত হ'বা তোমালোকে ধৈৰ্য ধাৰণ কৰা; নিশ্চয় আল্লাহ ধৈৰ্য্যীলসকলৰ লগত আছে।

47. আবু তোমালোকে সিহত্ব দৰে নহ'বা যিসকলে নিজ ঘৰৰ পৰা তহংকাৰ আবু মানুহক দেখুৱাবলৈ ওলাইছিল আবু সিহত্বে মানুহক আল্লাহৰ পথৰ পৰা নিৰ্বৃত কৰো কিন্তু সিহত্বে যি কৰে আল্লাহে সেয়া পৰিবেষ্টন কৰি আছে।

48. আবু স্মৰণ কৰা, যেতিয়া চ্যাতানে সিহত্ব বাবে সিহত্ব কাৰ্যালীক শোভনীয় কৰিছিল আবু কৈছিল, ‘আজি মানুহৰ মাজত কোনোৱেই তোমালোকৰ ওপৰত বিজয় লাভ কৰিব নোৱাৰে, আবু নিশ্চয় মই তোমালোকৰ কাষতেই অৱস্থা কৰিব।’ এতক্ষে যেতিয়া দুয়ো দল পৰম্পৰে দৃশ্যমান হ'ল তেতিয়া সি পিছ হোঁহোকিলে আবু ক'লে, ‘নিশ্চয় তোমালোকৰ সৈতে মোৰ কোনো সম্পর্ক নাই, নিশ্চয় মই এনেকুৱা কৰিব দেখি আছোঁ যিটো তোমালোকে দেখো নোপোৱা। নিশ্চয় মই আল্লাহক ভয় কৰোঁ, কাৰণ আল্লাহ শাস্তি প্ৰদানত অতি কঠোৱ।

49. স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া মুনাফিকসকলে আবু যিসকলৰ অন্তৰত ব্যাধি আছে সিহত্বে কৈছিল, ‘এওঁলোকৰ দীনে এওঁলোকক বিভাস্ত কৰিছে।’ প্ৰকৃততে যিঘে আল্লাহৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰে (তেওঁহে জয়লাভ কৰে)। (জানি থোরা) নিশ্চয় আল্লাহ প্ৰবল পৰাক্ৰান্ত, প্ৰজাময়।

50. আবু যদি তুমি দেখিলাহেঁতেন যেতিয়া ফিরিস্তাসকলে কাফিৰসকলৰ প্রাণ হৰণ কৰিছিল, তেতিয়া সিহত্বে মুখমণ্ডলত আবু পিঠিত আঘাত কৰি কৈছিল, ‘তোমালোকে দহনযন্ত্ৰণা ভোগ কৰা।’

51. এয়া হৈছে তোমালোকে পূৰ্বে নিজ হাতেৰে পঠোৱা কৰ্ম প্ৰতিফল। নিশ্চয় আল্লাহে তেওঁৰ বান্দাসকলৰ ওপৰত কেতিয়াও অবিচাৰ নকৰে।

52. ফিৰআউন বংশধৰ আবু সিহত্ব পূৰ্বৰ্তীসকলৰ অভ্যাসৰ দৰে, সিহত্বে আল্লাহৰ আয়তসমূহক অস্থীকাৰ কৰিছে; ফলত আল্লাহে সিহত্বে পাপকৰ্মৰ বাবে সিহতক গ্ৰেপ্তাৰ কৰিছে। নিশ্চয় আল্লাহ

قَبِيلًا وَيُقْلِبُكُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَعْيُنَهُمْ أَمْرًا كَانَ مَقْعُولًا وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا لَقَيْتُمُ فِتْنَةً قَاتِلُوكُمْ وَإِذْ كَرُوا اللَّهُ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾

وَأَطْبِعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنْزَعُوا فَتَفَشِّلُوا وَتَدْهَبَ رِيحُكُمْ وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الْصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ حَرَجُوا مِنْ دِيَرِهِمْ بَطَرًا وَرَثَاءً أَثَابِينَ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ هُمْ يُحِيطُ ﴿٤٧﴾

وَإِذْ رَأَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَنُ أَعْمَلُهُمْ وَقَالَ لَا عَالِيَّ لَكُمُ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي حَارِ لَكُمْ فَلَمَّا تَرَأَءَتِ الْفِتْنَانَ نَكَصَ عَلَى عَقْبِيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكُمْ إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤٨﴾

إِذْ يَقُولُ الْمُنَفِّقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ غَرَّ هَوْلَاءَ دِيْنُهُمْ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ غَرِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾

وَلَوْ تَرَى إِذَا بَيَّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَمْلَكِكَهُ يَصْرِيْبُونَ وَجْهَهُمْ وَأَدْبِرُهُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيْكُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّمٍ لِلْعَمِيدِ ﴿٥١﴾

كَذَابٌ إِلَيْهِ فِرَغُونَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا إِنَّا نَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ بِذُنُوبِهِمْ

সর্বশক্তিমান, শাস্তি দানত অতি কঠোর।

إِنَّ اللَّهَ فَوْيٌ شَدِيدُ الْعَقَابِ

53. এইটো এইকাবগে যে, যদি কোনো সম্পদায়ে নিজৰ অরহাব পৰিবৰ্তন নিজে নকৰে তেতে আঘাহ এনে নহয় যে, তেওঁ সিহঁতক যি নিয়মত দান কৰিছে তাত কোনো পৰিবৰ্তন আনিব; নিশ্চয় আঘাহ সর্বশোতা, সর্বজ্ঞ।

سَوْيِّعُ عَلِيهِمْ

54. ফিরাউনৰ বংশধৰ আৰু সিহঁতৰ পূৰ্বৰ্ত্তিসকলৰ অভ্যাসৰ দৰে ইহাঁতে নিজ প্রতিপালকৰ আয়াতসমূহক অধীকৰ কৰো। ফলত সিহঁতৰ পাপকৰ্মৰ বাবে আমি সিহঁতক ধ্বংস কৰিছিলোঁ আৰু ফিরাউনৰ বংশধৰসকলক ডুবাই মাৰিছিলোঁ; আৰু সিহঁত আটায়ে আছিল যালিম।

55. নিশ্চয় বিচৰণকাৰী প্ৰাণীবোৰ মাজত আঘাহৰ ওপৰত আটাইতকৈ নিকৃষ্ট প্ৰাণী হৈছে সেইসকল, যিসকলে কুফুৰী কৰিছে। সেয়ে সিহঁতে দৈমান পোৱণ নকৰিব।

كَذَّابٌ إَالِ فِرْعَوْنُ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
كَذَّابُوا إِيمَانِتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْتَهُمْ بِدُنُونِهِمْ
وَأَغْرَقْنَا إَالِ فِرْعَوْنَ وَكُلُّ كَانُوا ظَلَّمِيْنَ

56. সিহঁতৰ মাজৰ পৰা যিসকলৰ সৈতে তুমি চুক্তি কৰিছা, সিহঁতে বাবে বাবে সিহঁতৰ সেই চুক্তি ভংগ কৰে, আৰু সিহঁতে তাকৱা অৱলম্বন নকৰে।

إِنَّ شَرَّ الدُّوَآيْبِ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا
أَلَّذِينَ عَاهَدُتْ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ
فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَقْوَىْنَ

57. এতকে যদি তুমি সিহঁতক যুদ্ধত নিজৰ আয়তনত ল'ব পাৰা তেতে সিহঁতক এনেকুৱা কঠোৰ শাস্তি প্ৰদান কৰিবা, যাতে সিহঁতৰ পিছফালে যিসকল আছে সিহঁত ছহ্যভঙ্গ দি পলায়ন কৰে, সন্তুষ্টতঃ সিহঁতে (ইয়াৰ পৰা) শিক্ষা লাভ কৰিব।

فَإِمَّا تَشَقَّقُنَّهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِّدُوهُمْ مَنْ
خَلَقُهُمْ لِعَلَيْهِمْ يَدْكُرُونَ

58. আৰু যদি তুমি কোনো সম্পদায়ৰ চুক্তি ভংগৰ আশংকা কৰা তেতে সিহঁতৰ চুক্তি প্ৰকাশ্যভাৱে সিহঁতলৈ দলিয়াই দিবা, নিশ্চয় আঘাহে বিশ্বাস্থাতকসকলক পচ্ছন নকৰো।

وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خَيَاةً فَأَثْبِتْ إِلَيْهِمْ عَلَىْ
سَوَاءٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَاسِيْنَ

59. আৰু কাফিৰসকলে যেন এইটো কেতিয়াও নাভাবে যে, সিহঁত (আমাৰ) আয়াহৰ বাহিৰত গুচি গৈছে; নিশ্চয় সিহঁতে (আঘাহক) অপাৰণ কৰিবলৈ সক্ষম নহয়।

وَلَا يَجْسِدَنَّ الَّذِينَ كَمْرُوا سَبَقُوْا إِنَّهُمْ لَا
يُعِزِّزُونَ

60. আৰু তোমালোকে সিহঁতৰ মুকাবিলাৰ বাবে যথাসাধ্য শক্তি-সামৰ্থ আৰু অশ-বাহিনী প্ৰস্তুত কৰা, যিটোৰ দ্বাৰা তোমালোকে ভীত-সন্তুষ্ট কৰিবা আঘাহৰ শক্তক আৰু তোমালোকৰ শক্তক লগতে ইয়াৰ বাহিৰেও আন আন লোকসকলক যিসকলক তোমালোকে চিনি নোপোৱা, কিন্তু আঘাহে সিহঁতক জানো। আঘাহৰ পথত তোমালোকে যি ব্যয় কৰিবা তাৰ পূৰ্ণ প্ৰতিদান তোমালোকক প্ৰদান কৰা হ'ব আৰু তোমালোকৰ প্ৰতি অকগো অন্যায় কৰা নহ'ব।

وَأَعْدَوْا لَهُمْ مَا مَآسَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ
رِّبَاطِ الْحَلِيلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوُّ اللَّهِ
وَعَدْوَكُمْ وَعَادِرِيْنَ مِنْ دُونِهِمْ لَا
تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوْا مِنْ
شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفِّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا
تُظْلَمُوْنَ

61. আৰু যদি সিহঁতে (শাস্তি স্থাপনৰ বাবে) সন্ধিৰ পিনেটাল খায় তেতে তুমিও তাৰ বাবে আগ্ৰাহী হ'বা আৰু আঘাহৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰিবা; নিশ্চয় তেওঁ সর্বশোতা, সর্বজ্ঞ।

*وَإِنْ جَعَلُوْا لِلْسَّلِيمِ قَأْجَنْجَ لَهَا وَتَوْكِلْ عَلَىْ
اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيُّمُ

62. আনহাতে যদি সিহঁতে তোমাক প্ৰতাৰিত কৰিব বিচাৰে তেতে তোমাৰ বাবে আঘাহেই যথেষ্ট, নিশ্চয় তেওঁ তোমাক নিজ সহায়ৰ দ্বাৰা

وَإِنْ يُرِيدُوْا أَنْ يَخْدُعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ

আবু মুমিনসকলৰ দ্বাৰা শত্রুশালী কৰিছে।

হো لَذِي أَيْدَكَ بِنَصْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ۝

63. আবু তেরেই সিহঁতৰ পৰম্পৰৰ হদয়ৰ মাজত প্ৰীতি স্থাপন কৰিছে।
পৃথিবীৰ যারতীয় সম্পদ ব্যয় কৰিলেও তুমি সিহঁতৰ হদয়ত প্ৰীতি
স্থাপন কৰিব নোৱাৰিলাহেইতেন; কিন্তু আঞ্চলিকে সিহঁতৰ মাজত প্ৰীতি
স্থাপন কৰিছে, নিশ্চয় তেওঁ পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজামায়।

وَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ
جَمِيعًا مَا أَفْقَتْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ
أَلَّفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

64. হে নবী! তোমাৰ বাবে আবু তোমাৰ অনুসাৰীসকলৰ বাবে
আঞ্চলিকে যথেষ্ট।

يَأَيُّهَا النَّبِيُّ حَسِيبُ اللَّهِ وَمَنْ أَتَبَعَكَ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ ۝

65. হে নবী! তুমি মুমিনসকলক যুদ্ধৰ বাবে উদুৰ্ক কৰা, তোমালোকৰ
মাজৰ বিশজন ধৈৰ্যশীল ব্যক্তিয়ে দুশজনক পৰাণ কৰিব আবু
তোমালোকৰ মাজৰ এশজনে এহেজাৰ কাফিৰৰ ওপৰত বিজয়ী লাভ
কৰিবা কাৰণ সিহঁত (কাফিৰসকল) হৈছে এনেকুৱা এটা সম্প্ৰদায়
যিসকলৰ বেধশান্তি নাই।

يَأَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِيصُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ
إِنْ يَكُنْ قَنْكُمْ عَشْرُونَ صَدِيرُونَ يَغْلِبُوا
مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ قَنْكُمْ مِائَةً يَغْلِبُوا أَلْفَانَ
مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَقْهَمُونَ ۝

66. আঞ্চলিকে এতিয়া তোমালোকৰ ভাৰ লাঘৰ কৰিছে আবু তেওঁ
অৱগত যে, তোমালোকৰ মাজত দুৰ্বলতা আছে, সেয়ে তোমালোকৰ
মাজৰ এশজন ধৈৰ্যশীল ব্যক্তিয়ে দুশজনৰ ওপৰত বিজয়ী লাভ কৰিব,
আবু তোমালোকৰ মাজত এহেজাৰ থাকিলে আঞ্চলিক অনুজ্ঞাক্রমে
সিহঁতে দুহেজাৰ ওপৰত বিজয়ী হ'বা প্ৰকৃতে আঞ্চলিক
ধৈৰ্যশীলসকলৰ লগত আছে।

أَلَّفَ بَيْنَهُمْ كَلْفَافُ اللَّهِ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيهِمْ
صَعْدَاءً فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةً صَابِرَةً
يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفَ
يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ يَإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ۝

67. পৃথিবীত সম্পূর্ণবূপে শক্তিৰ উচ্চম নকৰালৈকে যুদ্ধবন্দী বখাটো
কোনো নবীৰ বাবেই সংগত নহয়। তোমালোকে কামনা কৰা পৰিৰ
সম্পদ কিন্তু আঞ্চলিকে বিচাৰে আধিবাত; আবু আঞ্চলিক পৰাক্ৰমশালী,
প্ৰজামায়।

مَا كَانَ لِيَّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى
يُخْسِنَ فِي الْأَرْضِ ثُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا
وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

68. আঞ্চলিক পূৰ্ব বিধান (গিপিবদ্ব) নাথাকিলে তোমালোকে যি গ্ৰহণ
কৰিছা, তাৰকাৰণে তোমালোকৰ ওপৰত মহাশান্তি আপত্তি
হ'লহেইতেন।

لَوْلَا كَتَبَ مِنْ أَنْهُمْ سَيِّقَ لَمَسَكُمْ فِيَّا
أَخْدَتُمْ عَذَابَ عَظِيمٍ ۝

69. এতেকে তোমালোকে যি গনীমত লাভ কৰিছা সেয়া বৈধ আবু
উত্তম বুলি ভোগ কৰা আবু আঞ্চলিক তাৰকা অৱলম্বন কৰা, নিশ্চয়
আঞ্চলিক ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

فَكُلُوا مِمَّا عِنْتُمْ حَلَّاً طَبِيبًا وَأَنْقُوا اللَّهَ إِنَّ
اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

70. হে নবী! তোমালোকৰ কৰায়ত যুদ্ধবন্দীসকলক কোৱা, ‘আঞ্চলিকে
যদি তোমালোকৰ হদয়ত ভাল কৰিব দেখে তেন্তে তোমালোকৰ পৰা
(মুক্তিপঞ্চ হিচাপে) যি লোৱা হৈছে তাতকৈও উত্তম কৰিব তেওঁ
তোমালোকক প্ৰদান কৰিব আবু তোমালোকক ক্ষমা কৰিব, আবু
আঞ্চলিক ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

يَأَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَمَنْ فِي أَيْدِيْكُمْ فَنَ
الْأَسْرَى إِنْ يَعْلَمُ اللَّهُ فِي قُلُوبِهِمْ حَيْرَا
يُؤْتَكُمْ حَيْرًا مَمَّا أَخْدَ مِنْكُمْ وَيَعْفُرُ
لَكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

71. আবু সিহঁতে যদি তোমাৰ লগত বিশ্বাসঘাতকতা কৰে, তেন্তে
(জানি থোৱা) ইতিপূৰ্বে সিহঁতে আঞ্চলিক লগতো বিশ্বাসঘাতকতা

وَإِنْ يُرِيدُوا خَيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا أَنْهُمْ مِنْ
قَبْلٍ قَمَكَنَ مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

করিছে; তাব পিছত তেওঁ সিহ্তির ওপরত (তোমাক) শক্তিশালী
করিছে; আবু আল্লাহ সর্বজ্ঞ, প্রজ্ঞাময়।

72. নিশ্চয় যিসকলে দৈমান আনিছে, হিজৰত করিছে, জীরন আবু
সম্পদৰ দ্বাৰা আল্লাহৰ পথত জিহাদ করিছে, আবু যিসকলে
(মুমিনসকলক) আশ্রয় প্ৰদান করিছে আবু সহায় করিছে, তেওঁলোকে
পৰম্পৰে পৰম্পৰৰ বন্ধু। কিন্তু যিসকলে দৈমান আনিছে অথচ হিজৰত
কৰা নাই, সিহ্তি হিজৰত নকৰালোকে সিহ্তিৰ অভিভাৰকত্বৰ দায়িত্ব
তোমালোকৰ ওপৰত নাই; আবু যদি সিহ্তি দ্বীন সম্পর্কে
তোমালোকৰ ওচৰত সহায় প্ৰাৰ্থনা কৰে তেতিয়া সিহ্তিৰ সহায়
কৰাটো তোমালোকৰ কৰ্তব্য, কিন্তু যি সম্প্ৰদায় আবু তোমালোকৰ
মাজত চুক্তি আছে সিহ্তিৰ বিবুদ্ধে নহয়। তোমালোকে যি কৰা সেই
বিষয়ে আল্লাহ সম্যক দ্রষ্টা।

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَا جَرُوا وَجَهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ
وَأَنْفَسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَاءُوا
وَنَصَرُوا أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أُولَئِكَ بَعْضٌ
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يُهَا جَرُوا مَا لَكُمْ مِنْ
وَلَيْتَهُمْ مِنْ شَيْءٍ حَقَّى يُهَا جَرُوا وَإِنْ
أَسْتَصْرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ التَّصْرِ إِلَّا
عَلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مَيْتَقْ وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٧٦﴾

73. আনহাতে যিসকলে কুফুৰী করিছে সিহ্তি পৰম্পৰে পৰম্পৰৰ
বন্ধু, সেয়ে যদি তোমালোকে এনে নকৰা তেন্তে পৃথিবীত ফিতনা আবু
মহাবিপর্যয়ে দেখা দিব।

٧٦

74. আবু যিসকলে দৈমান আনিছে, হিজৰত কৰিছে আবু আল্লাহৰ পথত
জিহাদ কৰিছে, আবু যিসকলে (মুমিনসকলক) আশ্রয় প্ৰদান কৰিছে
লগতে সহায় কৰিছে, তেওঁলোকেই হৈছে প্ৰকৃত মুমিন; তেওঁলোকৰ
বাবেই আছে ক্ষমা আবু সন্মানজনক জীৱিকা।

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَا جَرُوا وَجَاهُوا فِي سَبِيلِ
اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَاءُوا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ هُمُ
الْمُؤْمِنُونَ حَقَّا لَهُمْ مَغْفِرَةً وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٦﴾

75. আবু যিসকলে পিছত দৈমান আনিছে, হিজৰত কৰিছে আবু
তোমালোকৰ লগত থাকি জিহাদ কৰিছে তেওঁলোকেও তোমালোকৰ
অস্তৰভূত্ত আবু আল্লাহৰ বিধানত নিকটআঘীয়সকল হৈছে (আনৰ
তুলনাত) ইজনে সিজনৰ বেছি হকুদাৰ। নিশ্চয় আল্লাহ সকলো বিষয়ে
সম্যক অৱগত।

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْ بَعْدِ وَهَا جَرُوا وَجَاهُوا
مَعَكُمْ فَأُولَئِكَ مِنْكُمْ رَازِلُوا لِأَلَّا رَحْمَم
بَعْضُهُمْ أَوْلَى بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ
يَكُلِّ شَيْءٍ عَلَيْمٌ ﴿٧٦﴾

৯- আত-তাওবাহ

1. এইটো আল্লাহ আরু তেওঁৰ বাচুলৰ তৰফৰ পৰা সম্পৰ্কচেছদৰ ঘোষণা, সেই সকল মুশ্বিৰিকৰ প্ৰতি যিসকলৰ লগত তোমালোকে পাৰস্পৰিক চুক্তিত আৱদ্ধ হৈছিলা।
- بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدُوكُمْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ⑤
2. এতেকে (হে মুশ্বিৰিকসকল) তোমালোকে দেশত চাৰি মাহলৈকে (নিৰাপদে) বিচৰণ কৰা আৰু জানি থোৱা, তোমালোকে (কদাপিও) আল্লাহক হীনবল কৰিব নোৱাৰিবা, আৰু নিশ্চয় আল্লাহহেই কাফিৰসকলক অপদস্থ কৰিব।
- فَسَيَحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةً أَشْهُرٍ وَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ عَيْرٌ مُعْجِزٍ لَهُ وَأَنَّ اللَّهَ مُخْرِي الْكُفَّارِينَ ⑥
3. মহান হজ্জৰ দিনা আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলৰ তৰফৰ পৰা মানুহৰ প্ৰতি এইটো এটা ঘোষণা যে, নিশ্চয় আল্লাহৰ সৈতে মুশ্বিৰিকসকলৰ কোনো সম্পৰ্ক নাই লগতে তেওঁৰ বাচুলৰো (কোনো সম্পৰ্ক) নাই। এতেকে তোমালোকে যদি তাওবা কৰা তেন্তে সেয়া তোমালোকৰ বাবে কল্যাণকৰ হ'ব আৰু যদি মুখ ঘূৰাই লোৱা তেন্তে জানি থোৱা যে, তোমালোকে (কদাপিও) আল্লাহক অক্ষম কৰিব নোৱাৰিবা আৰু (হে নৰী!) কাফিৰসকলক যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তিৰ সুসংবাদ দিয়া।
- وَإِذَا مِنْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحِجَّةِ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ وَفِي إِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَإِنْ تَوَلِّتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ عَيْرٌ مُعْجِزٍ لَهُ وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعِذَابِ أَلِيمٍ ⑦
4. কিন্তু মুশ্বিৰিকসকলৰ মাজৰ যিসকলৰ সৈতে তোমালোকৰ চুক্তি আছে, এতেকে সিহঁতে তোমালোকৰ চুক্তি বক্ষাত কোনো ক্রটিও কৰা নাই আৰু তোমালোকৰ বিবুকে আনক সহায় কৰা নাই, তেন্তে তোমালোকে সিহঁতৰ লগত নিৰ্দিষ্ট ম্যাদ পথস্ত চুক্তি পালন কৰা; নিশ্চয় আল্লাহহে মুতাফাকসকলক পছন্দ কৰে।
- إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدُوكُمْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَقْصُدُوكُمْ شَيْئًا وَلَمْ يُظْهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتَمُّوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَقْيِنَ ⑧
5. এতেকে নিয়িক মাহসুমূহ অতিবাহিত হৈ যোৱাৰ পিছত তোমালোকে মুশ্বিৰিকসকলক ঘাটেই পাবা হত্যা কৰিবা, সিহঁতক গ্ৰেপ্তাৰ কৰিবা, অৱৰোধ কৰিবা আৰু যাঁচিয়ে ঘাঁটিয়ে সিহঁতৰ বাবে খাপ পাতি বৈ থাকিবা। কিন্তু যদি সিহঁতে তাওবা কৰে, ছালাত কায়েম কৰে আৰু যাকাত প্ৰদান কৰে তেন্তে সিহঁতৰ পথ এৰি দিবা; নিশ্চয় আল্লাহ অতিশয় ক্ষমাবীল, পৰম দয়ালু।
- فَإِذَا أَنْسَلَحَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ كَيْفَ وَجَدُّهُمْ وَرَحْنُوهُمْ وَأَحْصِرُوهُمْ وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ فَإِنْ تَابُوا وَأَقْأَمُوا الصَّلَاةَ وَعَانَوْا الزَّكُورَةَ فَلْخُلُونَ سَيِّلُهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ⑨
6. আৰু মুশ্বিৰিকসকলৰ মাজৰ কোনোবাই যদি তোমাৰ ওচৰত আশ্রয় বিচাৰে তেন্তে তুমি তাক আশ্রয় দিয়া, যাতে সি আল্লাহৰ বাণী শুনিব পাৰে, তাৰ পিছত তাক নিৰাপদ স্থানলৈ পৌঁচাই দিবা; কাৰণ সিহঁত এনেকুৰা এটা সম্পদায় যিসকলে একোৱে নাজানে।
- وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ أَسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَمَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ دَلِيلَ يَأْتُهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ⑩
7. আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলৰ ওচৰত মুশ্বিৰিকসকলৰ চুক্তি কেনেকৈ বলৱৎ থাকিব? কিন্তু যিসকলৰ সৈতে মছজিদুল হাবামৰ সন্নিকটত তোমালোকে পাৰস্পাৰিক চুক্তিত আৱদ্ধ হৈছিলা, যেতিয়ালোকে সিহঁতে তোমালোকৰ চুক্তিত স্থিৰ থাকিব, তোমালোকেও সিহঁতৰ
- কীফ যৈকুন লিম্শুৰিক উহুদ উন্দ লাল
و عنده روسوله إلا الَّذِينَ عَاهَدُوكُمْ عنده
الْمُسْجِدُ الْحَرَامُ فَمَا أَسْتَقْمَلُ لَكُمْ

چुکھیت سڑھ خاکیبا، نیشیم آلاہاہے موتاں کیسکلک پھنڈ کرے।

فَأَسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝

8. کے نئے کے چھٹی بول رہ خاکیبا؟ ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔ ایسا چھٹی بول رہ خاکیبا؟ ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔

کَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقِبُونَ
فِيهِنَّ إِلَّا وَلَا ذَمَّةٌ يُرْضُو نَكْمَنْ بِأَفْوَاهِهِمْ
وَتَأْبِي فُلُوبِهِمْ وَأَكْثَرُهُمْ فَسِقُونَ ۝

9. سیستھن مانہ کرے گا۔ ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔ ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔

أَشْرَقُوا بِعَيْنَيْتِ اللَّهِ ثَمَّنَا قَبِيلًا فَصَدُّوا عَنْ
سَيِّلِهِ إِلَّا هُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

10. سیستھن کوئی نکھڑے کرے گا۔ ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔ ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔

لَا يَرْقِبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذَمَّةً وَأَوْتَلِيَ
هُمُ الْمُعْتَدِدونَ ۝

11. ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔ ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔ ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔

فَإِنْ تَائِبُوا وَأَقَامُوا أَصْلَوةً وَعَاتُوا الْرَّكْوَةَ
فَإِلَخْرُذُكُمْ فِي الدِّينِ وَنُفَصِّلُ الْآيَتِ لِقَوْمٍ
يَعْلَمُونَ ۝

12. ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔ ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔ ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔

وَإِنْ تَكُثُرُوا أَيْمَنَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ
وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَتَلُوا أَيْمَنَ الْكُفَّارِ
إِنَّهُمْ لَا أَيْمَنَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ۝

13. تومالوکے سے ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔ ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔ ایسا چھٹی سیستھن کرے گا۔

أَلَا تُتَبِّعُونَ قَوْمًا تَكُثُرُوا أَيْمَنَهُمْ وَهُمْ
بِإِخْرَاجِ أَرْسُولٍ وَهُمْ بَدَءُوكُمْ أَوَّلَ مَرَّةً
أَنْخَشُونَهُمْ فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشُوهُ إِنْ كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ ۝

14. تومالوکے سیستھن کرے گا۔ تومالوکے سیستھن کرے گا۔ تومالوکے سیستھن کرے گا۔

قَتَلُوْهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ يَأْيُدِيْكُمْ وَيُنْزِهُمْ
وَيَنْصُرُكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَنْشِفُ صُدُورَ قَوْمٍ
مُؤْمِنِينَ ۝

15. تومالوکے سیستھن کرے گا۔ تومالوکے سیستھن کرے گا۔ تومالوکے سیستھن کرے گا۔

وَيُدْهِبُ عَيْنَهُمْ قُلُوبِهِمْ وَيَنْبُوْلُ اللَّهُ عَلَى مَنْ
يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلِيْمٌ حَكِيمٌ ۝

16. تومالوکے سیستھن کرے گا۔ تومالوکے سیستھن کرے گا۔ تومالوکے سیستھن کرے گا۔

أَمْ حَسِّيْتُمْ أَنْ تَرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ
جَهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَخَدُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ
وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيَحْجَّ وَاللَّهُ

হিচাপে গ্রহণ করা নাই; আবু তোমালোকে যি করা সেই বিষয়ে আল্লাহ
সম্যক অরগত।

حَبِّرْ بِمَا تَعْمَلُونَ ১৬

17. মুশ্রিকসকলর কোনো অধিকার নাই যে, সিংহতে আল্লাহর
মছজিদসমূহর তত্ত্বারধারক হ'ব, যিহেতু সিংহত নিজেই নিজের কুফুরীর
সাক্ষ্য দিছে। সিংহত সকলো আমল বিনষ্ট হৈছে আবু সিংহত
জাহানামতেই স্থায়ীভাবে অবস্থান করিব।
18. একমাত্র তেওঁলোকেই আল্লাহর মছজিদসমূহক সুচারুরূপে
পরিচালনা করিব তথা তত্ত্বারধার লাব, যিসকলে সৌমান আনিছে আল্লাহর
প্রতি আবু শেষ দিরসব প্রতি, ছালাত কায়েম করে আবু যাকাত প্রদান
করে লগতে আল্লাহর বাহিনে আন কাকো ভয় নকরে। এতেকে আশা
করা যায় যে, তেওঁলোকেই হ'ব সৎপথ প্রাপ্তসকলর অস্তর্ভুক্ত।
19. হাজীসকলক পানী পান করোৱা আবু মছজিদুল হারামৰ তত্ত্বারধান
করা কার্যক তোমালোকে সেই ব্যক্তিৰ দৰে ধাৰণা কৰা নেকি, যিয়ে
আল্লাহ আবু শেষ দিরসব প্রতি সৌমান আনিছে আবু আল্লাহৰ পথত
জিহাদ কৰিছে? সিংহত আল্লাহৰ ওচৰত সমান নহয়। আল্লাহে যালিম
সম্প্রদায়ক হিদ্যায়ত নকৰে।
20. যিসকলে সৌমান আনিছে, হিজৰত কৰিছে আবু নিজেৰ সম্পদ আবু
নিজেৰ জীৱনৰ দ্বাৰা আল্লাহৰ পথত জিহাদ কৰিছে, তেওঁলোক হৈছে
আল্লাহৰ ওচৰত শ্ৰেষ্ঠ মৰ্যাদাৰ অধিকাৰী, আবু তেওঁলোকেই
সাফল্যমণ্ডিত।
21. তেওঁলোকৰ প্রতিপালকে তেওঁলোকক সুসংবাদ দিছে, তেওঁৰ
দয়া আবু সন্তুষ্টিৰ আবু এনেকুৱা জানাতৰ য'ত আছে তেওঁলোকৰ বাবে
স্থায়ী নিয়মামত।
22. তাত তেওঁলোক চিৰছায়ী হ'বা নিশ্চয় আল্লাহৰ ওচৰত আছে মহা
পুৰুষকাৰ।
23. হে সৌমান্দাৰসকল! তোমলোকৰ পিতৃবৰ্গ আবু ভাত্ৰবন্দই যদি
সৌমানৰ মুকাবিলাত কুফুরীক পছন্দ কৰে, তেন্তে সিংহতক
অভিভাৱকৰূপে গ্ৰহণ নকৰিব। তোমলোকৰ মাজেৰ যিসকলে সিংহতক
অভিভাৱকৰূপে গ্ৰহণ কৰে সিংহতেই হৈছে যালিম।
24. কোৱা, ‘তোমলোকৰ ওচৰত যদি আল্লাহ, তেওঁৰ বাচুল আবু
তেওঁৰ (আল্লাহৰ) পথত জিহাদ কৰাতকৈ বেছি প্ৰিয় হয় তোমলোকৰ
পিতৃবৰ্গ, তোমলোকৰ সন্তান-সন্ততি, তোমলোকৰ ভাত্ৰসকল,
তোমলোকৰ স্ত্রীসকল, তোমলোকৰ নিজ বংশগোত্ৰ, তোমলোকৰ
অজিত সম্পদ, তোমলোকৰ ব্যৱসায়-বাণিজ্য যাৰ ক্ষতিৰ আশংকা
তোমলোকে কৰা আবু তোমলোকৰ বাসস্থান যিটোক তোমলোকে
ভাল পোৱা তেন্তে অপেক্ষা কৰা আল্লাহে তেওঁৰ নিৰ্দেশ লৈ
- মা কান لِلْمُسْرِكِينَ أَن يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ
شَهِيدِينَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ بِالْكُفْرِ أُولَئِكَ
حَبْطَثْ أَعْمَلُهُمْ وَفِي الْأَنَارِ هُمْ خَلِيلُونَ ১৭
- إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ إِيمَانَ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقْامَ الصَّلَاةَ وَعَانَى الْرَّكْوَةَ
وَلَمْ يَجْعَلْ إِلَّا اللَّهُ فَعْسَىٰ أُولَئِكَ أَن
يَكُونُوا مِنَ الْمُهَتَّدِينَ ১৮
- * أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجَ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامَ كَمْنَ إِيمَانَ بِاللَّهِ وَأَلْيَومَ الْآخِرِ
وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوْنَ عِنْدَ اللَّهِ
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّلَّمِينَ ১৯
- الَّذِينَ ظَاهَرُوا رَهَابَ حَرَامٍ وَجَاهُدُوا فِي سَبِيلِ
اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ
اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاغِرُونَ ২০
- يُبَيِّرُهُمْ رَبِّهِمْ بِرَحْمَةِ مِنْهُ وَرِضْوَانَ وَجَنَّتِ
لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ২১
- خَلِيلِينَ فِيهَا أَبْدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ
عَظِيمٌ ২২
- يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَاهَرُوا لَا تَنْخَدِعُوا إِبَاءَكُمْ
وَإِخْوَنَكُمْ أُولَئِكَ إِنَّ أَسْتَحْبُوا الْكُفُرَ عَلَىٰ
إِلَيْتِنَ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ
الظَّلَّمِينَ ২৩
- فُلْ إِنْ كَانَ عَابَاؤُكُمْ وَأَبَنَاؤُكُمْ
وَإِخْوَنَكُمْ وَأَرْجُوكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ
وَأَمْوَالُ أَقْتَرْ قِيمُهَا وَتَجَرَّهُ تَحْسُونَ كَسَادَهَا
وَمَسْكِنُكُنْ تَرْضُونَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنْ اللَّهِ
وَرَسُولِهِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَصُوا حَتَّىٰ
يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

নহালৈকে'; আবু আল্লাহে ফাটিক্স সম্প্রদায়ক হিদায়ত নির্দিয়ে।

الْفَسِيْقِينَ ﴿٤﴾

25. নিশ্চয় আল্লাহে তোমালোকক বহু ক্ষেত্রত সহায় করিছে আবু হুনাইনৰ যুদ্ধৰ দিনা যেতিয়া তোমালোকৰ সংখ্যাগবিষ্ঠতাই তোমালোকক উৎফুল্ল করিছিল, কিন্তু সেয়া তোমালোকৰ কোনো কামত অহা নাছিল আবু পৃথিবী প্রশংস্ত হোৱা সত্ত্বেও তোমালোকৰ বাবে সংকীর্ণ হৈ গৈছিল। তাৰ পিছত তোমালোকে পৃষ্ঠ প্ৰদৰ্শন কৰি পলায়ন কৰিছিল।

لَقَدْ نَصَرَكُمْ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ وَبِئْرٍ
حُبِّيْنَ إِذْ أَعْجَبَكُمْ كَتْرُتُكُمْ فَلَمْ تُعْنِ
عَنْكُمْ شَيْئاً وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا
رَحِبَتْ ثُمَّ وَلَيْسَ مُدْبِرِيْنَ ﴿٥﴾

26. তাৰ পিছত আল্লাহে তেওঁৰ ফালৰ পৰা তেওঁৰ বাচুলৰ ওপৰত আবু মুমিনসকলৰ ওপৰত প্ৰশাস্তি নাযিল কৰিছিল আবু এনেকুৱা এটা সৈন্য বাহিনী অৱৰ্তীৰ্ণ কৰিছিল যিটো তোমালোকে দেখা পোৱা নাছিলা, আবু তোৱেই কাফিৰসকলক শাস্তি দিছিল, এইটোৱেই অছিল কাফিৰসকলৰ প্ৰতিফল।

ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى
الْمُؤْمِنِيْنَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرُوْمَا وَعَذَّبَ
الَّذِيْنَ كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكُفَّارِيْنَ ﴿٦﴾

27. ইয়াৰ পিছতো যাৰ প্ৰতি ইচ্ছা আল্লাহে তাৰ তাওবা কৰুল কৰিব; আবু আল্লাহ অতি ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ
وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾

28. হে ঈমান্দাৰসকল! নিশ্চয় মুশারিকসকল হৈছে অপৰিতি, গতিকে এই বছৰ পিছত সিহঁতে যাতে মছজিদুল হারামৰ নিকটৱৰ্তী নহয়; আবু যদি তোমালোকে দৰিদ্ৰতাৰ আশংকা কৰা তেন্তে আল্লাহে ইচ্ছা কৰিলে তেওঁ নিজ অনুগ্ৰহত তোমালোকক অভাৱামুক্ত কৰিব। নিশ্চয় আল্লাহ মহাজ্ঞানী, প্ৰজ্ঞাময়।

يَأَيُّهَا الَّذِيْنَ إِذْ مَوْتُوا إِنَّمَا الْمُسْتَرُ كُونَ حَسْنٌ
فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ
هَذَا وَإِنْ خَفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيْكُمْ
الَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنْ شَاءَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ
حَكِيمٌ ﴿٨﴾

29. যিসকলক কিতাব প্ৰদান কৰা হৈছিল সিহঁতৰ মাজৰ যিসকলে আল্লাহৰ প্ৰতি বিশ্বাস নকৰে আবু শেষ দিৱসৰ প্ৰতিও ঈমান পোষণ নকৰে, লগতে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলে যি হাৰাম কৰিছে তাক হাৰাম বুলি গণ্য নকৰে; আবু সত্য দ্বীনৰ অনুসৰণ নকৰে; সিহঁতে নত হৈ নিজ হাতে জিযিয়া (কৰ) নিৰ্দিয়ালৈকে সিহঁতৰ লগত যুদ্ধ কৰা।

فَسَلِّمُوا لِلَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِاللَّيْلِ
الْآخِرِ وَلَا يُحِبُّمُونَ مَا حَرَمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ
وَلَا يَدِينُونَ دِيْنَ أَحَقِّيْهِ مِنَ الَّذِيْنَ أَوْتُوا
الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا أَجْرِيْهِ عَنْ يَدِ وَهُمْ
صَغِيرُونَ ﴿٩﴾

30. আবু ইয়াহুদীসকলে কয়, ‘উয়াইব হৈছে আল্লাহৰ পুত্ৰ’, আবু শ্ৰীষ্টানসকলে কয়, ‘মছীহ হৈছে আল্লাহৰ পুত্ৰ’। এইটো হৈছে কেৱল সিহঁতৰ মুখৰ কথা। পূৰ্বে যিসকলে কুফুৰী কৰিছিল সিহঁতৰ দৰেই ইহাঁতে কথা কয়। আল্লাহে ইহাঁতক ধৰংস কৰক। কেন পিনে ইহাঁতক ওভতাই নিয়া হৈছে!

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَّيْرٌ ابْنُ أَبِيِّ اللَّهِ وَقَالَتِ
الْصَّرَىيْ السَّيْحُ ابْنُ أَبِيِّ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ
بِأَفْوَاهِهِمْ بِصَدَّهُوْنَ قَوْلُ الَّذِيْنَ كَمْرُوا مِنْ
قَبْلٍ قَسْتَهُمُ اللَّهُ أَنَّ يُؤْفَكُوْنَ ﴿١٠﴾

31. সিহঁতে আল্লাহৰ বাহিৰে সিহঁতৰ পঞ্চিত আবু সংসাৰ-বিৰাগীসকলক সিহঁতৰ প্ৰতি বনাই লৈছে আবু মাৰয়ামৰ পুত্ৰ মছীহকো। অথচ সিহঁতক এক ইলাহৰ ইবাদত কৰাৰ বাবেই আদেশ কৰা হৈছিল। যাৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই। সিহঁতে যি অংশী স্থাপন কৰে তাৰ পৰা তেওঁ অতি পৰিতি।

أَخْذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرَهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ
اللَّهِ وَالْمَسِيْحُ ابْنُ مَرِيْمَ وَمَا أُمْرُوا إِلَّا
لِيَعْبُدُوْنَ إِلَيْهَا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانُهُ
عَلَّا يُشْرِكُونَ ﴿١١﴾

32. সিহঁতে নিজৰ মুখেৰে ফুঁ মাৰি আল্লাহৰ নূৰক নুমাই দিব বিচাৰে।
কিন্তু আল্লাহে তেওঁৰ নূৰ পৰিপূৰ্ণ কৰাৰ বাহিৰে আন একো নিবিচাৰে।
যদিও কাফিৰসকলে ইয়াক অপচন্দ কৰো।

يُرِيدُونَ أَن يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَىٰ إِلَّا أَن يُتَمَّ نُورُهُ وَأَنْ كُرْهَةَ الْكُفَّارُونَ ﴿٦﴾

33. তেৱেই সেই সত্তা যিজনে তেওঁৰ বাছুলক হিদায়ত আৰু সত্ত
দ্বিনসহ প্ৰেৰণ কৰিছে, যাতে তেওঁ ইয়াক সকলো দ্বীনৰ ওপৰত
জয়তুক কৰিব পাৰে, যদিও মুশৰিকসকলে এইটো অপচন্দ কৰে।

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينَ الْحَقِّ لِيُطْهِرَهُ مِنْ عَلَى الظَّنِّ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٧﴾

34. হে ঈমান্দারসকল! পণ্ডিত আৰু সংসাৰ-বিৰাগীসকলৰ মাজৰ
বহুতেই জনসাধাৰণৰ ধন-সম্পদ অন্যাভাৱে ভক্ষণ কৰে আৰু
মানুহক আল্লাহৰ পথৰ পৰা নিযৃত কৰো যিসকলে সোণ-বৃপ্ত সঞ্চয় কৰে
আৰু সেয়া আল্লাহৰ পথত ব্যয় নকৰে, তুমি সিহঁতক যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তিৰ
সুসংবাদ দিয়া।

*يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْأَحَبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَأْكُلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَطْلِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْبِرُونَ الدَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرُهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٨﴾

35. যদিনা সেইবোৱক জাহানামৰ অগ্নিত উত্পন্ন কৰা হ'ব আৰু
সেইবোৱেৰে সিহঁতৰ কপাল, শৰীৰৰ দুয়োকামে আৰু পিঠিত দাগ দিয়া
হ'ব, (লগতে কোৱা হ'ব), ‘এইবোৱেই হৈছে তোমালোকৰ সেইবোৱ
সম্পদ যিবোৱক তোমালোকে নিজৰ বাবে সঞ্চয় কৰিছিলা গতিকে
তোমালোকে যি সঞ্চয় কৰিছিলা তাৰ সোৱাদ উপভোগ কৰা।’

يَوْمَ يُجْعَلُ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتَحْمَوْيٌ بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجَنُوبُهُمْ وَظَهُورُهُمْ هَذَا مَا كَرِزْتُمْ لِأَنفُسِكُمْ فَدُؤْقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْبِرُونَ ﴿٩﴾

36. নিশ্চয় আকাশসমূহ আৰু পৃথিবী সৃষ্টিৰ দিনৰ পৰাই আল্লাহৰ
বিধানত মাহবোৰ গণনা হৈছে বাৰটা। তাৰে চাৰিটা মাহ হৈছে নিষিদ্ধ
(পৰিৱ্ৰ বা সন্মানীয়), এইটোৱে হৈছে প্ৰতিষ্ঠিত দ্বীন। এতকে এই
মাহবোৰত তোমালোকে নিজৰ প্ৰতি ঘূলুম নকৰিবা, আৰু তোমালোকে
মুশৰিকসকলৰ লগত সৰ্বাঞ্চক্ষভাৱে যুক্ত কৰা, যেনেকৈ সিহঁতে
তোমালোকৰ বিৰুদ্ধে সৰ্বাঞ্চক্ষভাৱে যুক্ত কৰি থাকে; আৰু জানি থোৱা,
নিশ্চয় আল্লাহ মুত্তাফীসকলৰ লগত আছো।

إِنَّ عَدَةَ الشَّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ أَعْتَدْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةُ حُرُمٌ ذَلِكَ الَّذِينَ الْقِيمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنفُسَكُمْ وَقَاتَلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَةً كَمَا يُقْتَلُوكُمْ كَافَةً وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٠﴾

37. (এই মাহবোৰ পৰিপ্রতাক) অন্য কোনো মাহলৈ পিছুৱাই দিয়াটো
হৈছে কেৱল কুফৰীত বৃক্ষি সাধন কৰা, ইয়াৰ দ্বাৰা কাফিৰসকলক
বিভ্ৰান্ত কৰা হয়। সিহঁতে ইয়াক কোনো বছৰত বৈধ কৰে আকো
কোনো বছৰত অবৈধ কৰে, যাতে সিহঁতে আল্লাহে যিবোৱক নিষিদ্ধ
কৰিছে সেইবোৱ গণনা পূৰ্ণ কৰিব পাৰে; ফলত আল্লাহে যি হাৰাম
কৰিছে সেয়া সিহঁতে হালাল কৰে। সিহঁতৰ বেয়া কৰ্মবোৰ সিহঁতৰ বাবে
শোভনীয় কৰি দিয়া হৈছে, আৰু আল্লাহে কাফিৰ সম্প্রদায়ক হিদায়ত
নিদিয়ো।

إِنَّمَا الْسَّيِّئُ زِيادةُ فِي الْكُفَّرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُجْلِوْنَهُ وَعَامًا لَّيْأَاطُوا عِدَّةً مَا حَرَمَ اللَّهُ فَيُجْلِوْنَا حَرَمَ اللَّهُ رَبِّنَا لَهُمْ سُوءٌ أَعْمَلُهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهِدِي الْقَوْمَ الْكُفَّارِ ﴿١١﴾

38. হে ঈমান্দারসকল! তোমালোকৰ কি হ'ল, তোমালোকক যেতিয়া
আল্লাহৰ পথত কোনো অভিযানত ওলাবলৈ কোৱা হয়, তেতিয়া কিয়
তোমালোকে ভাৰাকান্ত হৈ মাটিক সাৱটি ধৰা? তোমালোকে
আখিৰাতৰ পৰিবৰ্তে পাখিৰ জীৱনত সন্তুষ্ট হৈছা নেকি? আখিৰাতৰ

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا كُلِّمَ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَفْرِوْا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَثَاقْلُشُمْ إِلَى الْأَرْضِ أَرْضِنِيْمُ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا مَتَّعْ

তুলনাত পর্যায়ে জীরনৰ ভোগৰ উপকৰণ অতি নগণ্য।

الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٣٨﴾

39. যদি তোমালোকে অভিযানলৈ ওলাই নোয়োৱা, তেন্তে তেওঁ তোমালোকৰ যন্ত্ৰণালায়ক শাস্তি প্ৰদান কৰিব আৰু অন্য এটা জাতিক তোমালোকৰ পৰিবৰ্তে প্ৰতিষ্ঠিত কৰিব আৰু তোমালোকে তেওঁৰ কোনো ক্ষতি কৰিব নোৱিবা। কাৰণ আল্লাহ সকলো বস্তুৰ গুৰৰত ক্ষমতাৱান।

إِلَّا تَنْفِرُوا إِعْدَبُكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلُ
قَوْمًا عَيْرَكُمْ وَلَا تَضْرُرُهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

40. যদি তোমালোকে তেওঁক (আল্লাহৰ বাচুলক) সহায় নকৰা, তেন্তে আল্লাহহেই (তেওঁক সহায় কৰিব যিদিবে তেওঁ) তেওঁক সহায় কৰিছিল যেতিয়া কাফিৰসকলে তেওঁক (মঙ্কুৰ পৰা) বহিকাৰ কৰিছিল আৰু তেওঁ আছিল দুজনৰ দ্঵িতীয়জন, যেতিয়া তেওঁলোক উভয়ে গুহাব মাজত আছিল, তেতিয়া তেওঁ নিজৰ লগবজনক কৈছিল, ‘বিষঘ নহ’বা, আল্লাহ আছে আমাৰ লগত’। তাৰ পিছত আল্লাহেই তেওঁৰ গুৰৰত নিজৰ প্ৰশাস্তি অৱৰ্তীণ কৰিছিল আৰু তেওঁক শক্তিশালী কৰিছিল এনেকুৱা এটা সৈন্য বাহিনীৰ দ্বাৰা যিসকলুক তোমালোকে দেখা পোৱা নাছিলা আৰু তেওঁ কাফিৰসকলৰ কথাক তল পেলাই দিছিল; আৰু আল্লাহৰ কথাই সমূয়ত আৰু আল্লাহ পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজামায়।

إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ
كَفَرُوا تَأْنِي أَنَّهُنَّ إِذْ هُمَا فِي الْعَارِفَةِ يَقُولُونَ
إِصْحَابِهِ لَا تَحْزِنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَانْزَلَ اللَّهُ
سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرُوهَا
وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَلْسُنَفَيْ^١ وَكَلْمَةً
الَّلَّهِ هِيَ الْعَلِيَّ^٢ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾

41. অভিযানলৈ ওলাই পৰা, পাতল অৱস্থাতেই হওক নাইবা গধূৰ অৱস্থাত আৰু জিহাদ কৰা আল্লাহৰ পথত তোমালোকৰ সম্পদ আৰু জীৱনৰ দ্বাৰা। এইটোৱে হৈছে তোমালোকৰ বাবে উত্তম, যদি তোমালোকে জানিলাহেইতেন।

أَنْفِرُوا حِفَافًا وَثَقَالًا وَجَهْدُوا بِأَمْوَالِكُمْ
وَأَنْفَسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمْ خَيْرٌ
لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

42. যদি সহজতে সম্পদ লাভ আশা থাকিলহেইতেন আৰু ব্ৰহ্ম সুগঘ হ'লহেইতেন তেন্তে নিশ্চয় সিহঁতে তোমাৰ অনুসৰণ কৰিলেহেইতেন; কিন্তু সিহঁতে যাত্রাপথক সুদীৰ্ঘ বুলি ভাৰিছিল, আৰু অন্তিমপলমে সিহঁতে আল্লাহৰ শপত লৈ ক'ব, ‘আমাৰ সাধ্য থাকিলে আমি নিশ্চয় তোমালোকৰ লগত ওলাই গ'লোহেইতেন।’ দৰাচলতে সিহঁতে (মিছা কথা কৈ) নিজকে ধৰংস কৰে, আৰু আল্লাহে জানে যে, নিশ্চয় সিহঁত মিছলীয়া।

لَوْ كَانَ عَرَضاً قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَا تَبْغُونَ
وَلَكِنْ بَعْدَتْ عَلَيْهِمُ الشَّقَّةُ وَسَيَحْلِفُونَ
بِاللَّهِ لَوْ لَمْ أُسْتَطِعْنَا لَخْرَجْنَا مَعَهُمْ يُهْلِكُونَ
أَنفُسُهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَذِبُونَ ﴿٤٢﴾

43. আল্লাহে তোমাক ক্ষমা কৰিছে। কোনসকল লোক সত্যবাদী সেয়া তোমাৰ ওচৰত স্পষ্ট নোহোৱালৈকে আৰু কোনসকল লোক মিছলীয়া সেই কথা তুমি নিজনালৈকে কিয় সিহঁতক অব্যাহতি প্ৰদান কৰিলা?

عَمَّا اللَّهُ عَنْكَ لَمْ أَذِنْتَ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ
الَّذِينَ صَدَقُوا وَعَلِمَ الْكَذَّابُونَ ﴿٤٣﴾

44. যিসকলে আল্লাহ আৰু শেষ দিৱসৰ প্ৰতি দীমান পোষণ কৰে, তেওঁলোকে নিজৰ সম্পদ আৰু জীৱনৰ দ্বাৰা জিহাদ কৰাৰ পৰা অব্যাহতি পাৰলৈ তোমাৰ পৰা অনুমতি নিবিচাৰিব; আৰু আল্লাহ মুন্তাকীসকলৰ বিষয়ে সবিশেষ অৱগত।

لَا يَسْتَعْذِنُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ أَنْ يُجْهِدُهُمْ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ وَاللَّهُ
عَلِيهِمْ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾

45. তোমাৰ ওচৰত অব্যাহতি বিচাৰে কেৱল সেইসকল লোকে যিসকলে আল্লাহ আৰু শেষ দিৱসৰ প্ৰতি দীমান পোষণ নকৰো কাৰণ

إِنَّمَا يَسْتَعْذِنُكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَرْتَابُهُمْ فَهُمْ فِي

সিহঁতৰ অস্তৰসমূহ সংশয়গ্রস্ত হৈ গৈছে, এতেকে সিহঁতে নিজৰ
সংশয়ত দ্বিধাগ্রস্ত।

رَبِّهِمْ يَرَدُّونَ ﴿٥١﴾

46. আৰু যদি সিহঁতে ওলাবলৈ ইচ্ছা কৰিলেহেঁতেন তেন্তে নিশ্চয়
সিহঁতে তাৰ বাবে প্ৰস্তুতিৰ ব্যৱস্থা কৰিলেহেঁতেন, কিন্তু সিহঁতৰ
অভিযাত্ৰাক আঞ্ছাহে অপচন্দ কৰিছে। সেয়ে তেওঁ সিহঁতক অলসতাৰ
মাধ্যমত বিৰত ৰাখিছে আৰু সিহঁতক কোৱা হ'ল, ‘বহি থাকা’ (অক্ষম)
লোকসকলৰ সৈতে তোমালোকেও বহি থাকা।

47. যদি সিহঁত তোমালোকৰ সৈতে ওলালহেঁতেন, তেন্তে
তোমালোকৰ অশাস্তি অসুবিধাহে বৃক্ষি কৰিলেহেঁতেন আৰু
তোমালোকৰ মাজত ফিতনা সৃষ্টি কৰিবলৈ যথাসাধ্য চেষ্টা
কৰিলেহেঁতেন। লগতে তোমালোকৰ মাজত সিহঁতৰ কিছুমান অনুগত
(গুপ্তচৰ) আছে। আঞ্ছাহ যালিমসকলৰ বিষয়ে সৰিশেষ অৱগত।

بِالظَّلَمِينَ ﴿٥٢﴾

48. নিশ্চয় সিহঁতে ইয়াৰ আগতেও ফিতনা সৃষ্টি কৰিব বিচাৰিছিল আৰু
সিহঁতে তোমাৰ বহতো কাম ওলট-পালট কৰিছিল, অৱশেষত সত্য
সমাগত হ'ল আৰু আঞ্ছাহৰ আদেশ জয়যুক্ত হ'ল, যদিও সিহঁতে ইয়াক
অপচন্দ কৰিছিল।

كَلَّرُهُنَ ﴿٥٣﴾

49. আৰু সিহঁতৰ মাজত এনেকুৱা মানুহো আছে যিয়ে কয়, ‘মোক
(যুদ্ধত অংশ গ্ৰহণ নকৰিবলৈ) অনুমতি দিয়ক আৰু মোক ফিতনাত
পতিত নকৰিব।’ সাৰধানি! সিহঁত ফিতনাতেই পতিত হৈ আছে; আৰু
নিশ্চয় জাহানামে কাফিৰসকলক বেষ্টন কৰিয়ে আছে।

بِالْكُفَّارِينَ ﴿٥٤﴾

50. যদি তোমাৰ কোনো মঙ্গল হয় তেন্তে এইটোৱে সিহঁতক কষ্ট
দিয়ে, আৰু তোমাৰ বিপদ ঘটিলে সিহঁতে কয়, ‘আমি আগতেই আমাৰ
নিজৰ বিষয়ে সতৰ্কতা অৱলম্বন কৰিছিলোঁ, আৰু সিহঁতে উৎফুল্ল
চিতে মুখ ঘূৰাই লয়।

وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ﴿٥٥﴾

51. কোৱা, ‘আমাৰ লগত কেৱল সেইটোৱে ঘটিব যিটো আঞ্ছাহে
আমাৰ বাবে লিখি ৰাখিছে; তেৱেই আমাৰ অভিভাৰক; আৰু আঞ্ছাহৰ
ওপৰতেই মুনিমসকলে নিৰ্ভৰ কৰা উচিত।’

مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلِيَتَوَكَّلَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥٦﴾

52. কোৱা, ‘তোমালোকে কেৱল আমাৰ বাবে দৃটা কল্যাণৰ পৰা
যিকোনো এটাৰ অপেক্ষা কৰি আছা, আৰু আমি প্ৰতীক্ষা কৰি আছোঁ
যে, আঞ্ছাহে তোমালোকক তেওঁৰ নিজৰ ফালৰ পৰা অথবা আমাৰ
হতুৱাই শাস্তি প্ৰদান কৰিব। এতেকে তোমালোকে প্ৰতীক্ষা কৰা,
আমিও তোমালোকৰ লগত প্ৰতীক্ষা কৰি আছোঁ।’

مَعَكُمْ مُتَرَبِّصُونَ ﴿٥٧﴾

53. কোৱা, ‘তোমালোকে ইচ্ছাকৃতভাৱে দান কৰা অথবা
অবিচ্ছাকৃতভাৱে, তোমালোকৰ পৰা সেই দান কেতিয়াও গ্ৰহণ কৰা
নহ'ব, নিশ্চয় তোমালোক হৈছা ফাহিক সম্প্ৰদায়।

إِنَّكُمْ كُثُمٌ قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿٥٨﴾

54. আৰু সিহঁতৰ অৰ্থসাহায্য গ্ৰহণ কৰিবলৈ নিষেধ কৰা হৈছে এই
কাৰণে যে, সিহঁতে আঞ্ছাহ আৰু তেওঁৰ বাছুলৰ সৈতে কুৰুৰী কৰিছে
লগতে সিহঁতে ছালাতত উপস্থিত হয় কেৱল শৈথিল্যৰ সৈতে, আৰু

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَتْهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ
كَفَرُوا بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ

দান করে কেরল অনিচ্ছাকৃতভাবে।

إِلَّا وَهُمْ كُسَالَىٰ وَلَا يُنفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ

كَلَرُهُونَ ﴿٦﴾

55. এতেকে সিহঁতৰ সম্পদ আৰু সন্তান-সন্ততিয়ে যাতে তোমাক বিমুক্ত নকৰে, আল্লাহ এইবোৰ দ্বাৰাই সিহঁতক পাৰ্থিৰ জীৱনত শাস্তি দিব বিচাৰে; আৰু কফিৰ অৱস্থাতেই সিহঁতৰ আঘাত দেহ ত্যাগ কৰিব।

فَلَا تُعِجِّلْكَ أَمْوَالَهُمْ وَلَا أَوْلَدُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ
اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَزَّهُ
أَنفُسُهُمْ وَهُمْ كَفَرُونَ ﴿٦﴾

56. আৰু সিহঁতে আল্লাহৰ নামত শপত খাই কয় যে, সিহঁত তোমালোকৰেই অস্তৰ্ভূত, অথচ সিহঁত তোমালোকৰ অস্তৰ্ভূত নহয়; প্ৰকৃততে সিহঁত হৈছে এটা ভীতু সম্প্ৰদায়।

وَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَيَنْكُنُ وَمَا هُمْ
مِنْكُمْ وَلَكُمْ قَوْمٌ يَقْرَفُونَ ﴿٧﴾

57. যদি সিহঁতে কোনো আশ্রমস্থল নাইবা কোনো গিরি-গুহা অথবা লুকাই থাকিবলৈ কোনো প্ৰৱেশস্থল পায় তেন্তে সিহঁতে সেইফালেই দ্রুত গতি দৌৰি লুকাব।

لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأً أَوْ مَعْرِيَّةً أَوْ مَدْخَلًا
لَوْلَا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ﴿٧﴾

58. আৰু সিহঁতৰ মাজত এনেকুৱা মানুহো আছে, যিয়ে ছাদাকা বন্টন সম্পর্কে তোমাক দোষাবোগ কৰে, এতেকে যদি সিহঁতক ইয়াৰ পৰা কিছু দিয়া হয় তেন্তে সিহঁত সন্তুষ্ট হয়, আৰু যদি ইয়াৰ পৰা কিবা দিয়া নহয় তেন্তে লগে লগে বিকুণ্ঠ হয়।

وَمِنْهُمْ مَنْ يَأْمِرُكَ فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ أَعْظَمُوا
مِنْهَا رَضْوًا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوهُمْ مِنْهَا إِذَا هُمْ
يَسْخَطُونَ ﴿٨﴾

59. ভাল হ'লহেঁতেন আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলে সিহঁতক যি প্ৰদান কৰিছে তাত যদি সিহঁতে সন্তুষ্ট থাকিলহেঁতেন আৰু যদি ক'লহেঁতেন, ‘আল্লাহই আমাৰ বাবে যথেষ্ট, অচিৰেই আল্লাহে আমাৰ তেওঁৰ নিজ অনুগ্ৰহেৰে প্ৰদান কৰিব আৰু তেওঁৰ বাচুলেও (দান কৰিব); নিশ্চয় আমি আল্লাহই প্ৰতি অনুৰূপ’।

وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضَوا مَا ءَاهَنُهُمْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ
وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ
وَرَسُولُهُ: إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ﴿٩﴾

60. (ফৰজ) ছাদাকা হৈছে কেৱল ফৰীৰ, মিছকীন আৰু ছাদাকা আদায়ৰ কামত নিয়োজিত কৰ্মচাৰীসকলৰ বাবে, আৰু যাৰ অন্তৰ (সত্যৰ প্ৰতি) আকৃষ্ট কৰাৰ আৱশ্যক তাৰ বাবে, দাসমুক্তিৰ বাবে, ঝণগ্ৰন্থসকলৰ বাবে, আল্লাহৰ পথৰ বাবে লগতে (বিপদগ্ৰন্থ) মুছাফিলসকলৰ বাবে। এইটো হৈছে আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা নিৰ্ধাৰিত (ফৰজ বিধান)। আল্লাহ সৰ্বজ্ঞ, প্ৰজাময়।

*إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفَقَارَاءِ وَالْمَسْكِينِ
وَالْعَمَلِيْنَ عَلَيْهَا وَالْمَوْلَفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي
الرِّقَابِ وَالْغَرِيمَيْنَ وَفِي سَيِّلِ اللَّهِ وَأَبْنِ
السَّيِّلِ فَرِيْضَةٌ مِنْ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيْمٌ حَكِيمٌ

﴿٦﴾

61. আৰু সিহঁতৰ মাজত এনেকুৱা কিছুমান মানুহো আছে যিসকলে নবীক কষ্ট দিয়ে আৰু কয়, ‘এও দেখোন প্ৰত্যেক কথাতে কঢ়পাত কৰে’। কোৱা, ‘তোমালোকৰ বাবে যি মঙ্গল তেওঁ কেৱল সেইটোৱে শুনে’। তেওঁ আল্লাহৰ ওপৰত বিশ্বাস কৰে আৰু মুমিনসকলকো বিশ্বাস কৰে; আৰু তোমালোকৰ মাজত যিসকলে ঈমান আনিছে তেওঁলোকৰ বাবে তেওঁ হৈছে বহমত। যিসকলে আল্লাহৰ বাচুলক কষ্ট দিয়ে, সিহঁতৰ বাবে আছে যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি।

وَمِنْهُمُ الدِّيْنَ يُؤْدُونَ الْئَيْنَ وَيَقُولُونَ هُوَ أَدْنَى^٣
قُلْ أَذْنُ خَيْرٍ لَكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ
لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَرَمَمَهُ لِلَّذِيْنَ آمَنُوا مِنْكُمْ
وَالَّذِيْنَ يُؤْدُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

﴿٧﴾

62. সিহঁতে তোমালোকক সন্তুষ্ট কৰিবলৈহে তোমালোকৰ ওচৰত আল্লাহৰ শপত লয়। অথচ আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলকহে বেছি সন্তুষ্ট কৰা উচিত, যদিহে সিহঁত প্ৰকৃত মুমিন।

يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِرُضُوكُمْ وَاللَّهُ
وَرَسُولُهُ: أَحَقُّ أَنْ يُرْضُوْهُ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِيْنَ

﴿٨﴾

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَنْ يُحَاجِدُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ نَارٌ جَهَنَّمَ خَلِيلًا فِيهَا ذَلِكَ الْخَزْنُ الْعَظِيمُ ﴿٦﴾

63. সিঁহতে নাজানে নেকি যে, যিয়ে আল্লাহ আরু তেওঁৰ বাচুলৰ বিৰোধিতা কৰিব তাৰ বাবে আছে জাহানামৰ জুই, য'ত সি চিৰকাল থাকিব? এইটোৱেই হৈছে চৰম লাশ্বনা।

يَخْدُرُ الْمُنَفِّقُونَ أَنْ تُرَأَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُبَيِّنُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ فَلِأَسْتَهْرِعُوا إِنَّ اللَّهَ مُخْرِجٌ مَا تَحْدِرُونَ ﴿٦﴾

64. মুনাফিকসকলে (সদ্যা) আশংকা কৰে যে, জানোচা সিঁহতৰ বিষয়ে এনে কোনো ছুৰা অৱতীৰ্ণ হয়েই নেকি, যিটোৱে সিঁহতৰ অস্তৰৰ কথাবোৰ প্ৰকাশ কৰি দিব! কোৱা, ‘তোমালোকে বিদ্রূপ কৰি থাকা; তোমালোকে যিটো বিষয়ক ভয় কৰি আছা নিশ্চয় আল্লাহে সেইটো প্ৰকাশ কৰি দিব।’

وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخْوَصُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَيْالَلَهِ وَعَائِتَتِهِ وَرَسُولِهِ كُنَّنَا تَسْتَهْزِئُونَ ﴿٦﴾

65. আৰু যদি তুমি সিঁহতক সোধা তেন্তে নিশ্চয় সিঁহতে ক'ব, ‘আমি কেৱল আলাপ-আলোচনা আৰু হাঁ-ধেমালিহে কৰিছিলোঁ।’ কোৱা, ‘তোমালোকে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ আয়াতসমূহক লগতে তেওঁৰ বাচুলকেই বিদ্রূপ কৰিবলৈ গালানে?’

لَا تَعْذِرُوا قَدْ كَفَرُتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ إِنْ نَعْفُ عَنْ ظَلَاقَةٍ مِنْكُمْ نُعَذِّبُ ظَلَاقَةً يَا نَهْمُ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦﴾

66. ‘তোমালোকে এতিয়া ওজৰ-আপত্তি নকৰিবা। (কাৰণ) নিশ্চয় তোমালোকে দৰ্মান পোষণ কৰাৰ পিছত আকৌ কুফুৰী কৰিছা। আমি তোমালোকৰ মাজৰ কিছুমানক ক্ষমা কৰিলো আন কিছুমানক শাস্তি প্ৰদান কৰিমেই—কাৰণ নিশ্চিতভাৱে সিঁহত হৈছে অপৰাধী।’

الْمُنَفِّقُونَ وَالْمُنَيَّقَلُتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيهِمْ نَسُوا اللَّهَ فَسَيِّهُمْ إِنَّ الْمُنَفِّقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٦﴾

67. মুনাফিক পুৰুষ আৰু মুনাফিক নাৰীসকল ইজনে সিজনৰ অনুৰূপ, সিঁহতে অসৎকৰ্মৰ আদেশ দিয়ে আৰু সৎকৰ্মৰ পৰা বিৰত বাখে, লগতে সিঁহতে (আল্লাহৰ পথত বয় কৰাৰ ক্ষেত্ৰত) নিজৰ হাত সংকুচিত কৰি বাখে, দৰাচলতে সিঁহতে আল্লাহক পাহাৰি গৈছে, ফলত আল্লাহেও সিঁহতক এৰি দিছে; নিশ্চয় মুনাফিকসকল হৈছে ফাছিকু (অতি অবাধ্য)।

وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَفِّقِينَ وَالْمُنَيَّقَلِتَ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَلِيلِينَ فِيهَا هِيَ حَسِيبُهُمْ وَلَعَنْهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٦﴾

68. আল্লাহে মুনাফিক পুৰুষ, মুনাফিক নাৰী আৰু কাফিৰসকলক জাহানামৰ অঘিৰ প্ৰতিক্ষণত দিছে। য'ত সিঁহতে চিৰকাল থাকিব, এইটোৱে সিঁহতৰ বাবে যথেষ্ট; আৰু আল্লাহে সিঁহতক অভিশাপ কৰিছে আৰু সিঁহতৰ বাবে আছে স্থায়ী শাস্তি;

কَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَأَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا فَأَسْتَمْتَعُونَ بِخَلْقِهِمْ فَأَسْتَمْتَعُونَ بِخَلْقِكُمْ كَمَا أَسْتَمْتَعَ الدِّينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلْقِهِمْ وَخُصُّشُمْ كَالَّذِي خَاضُوا أَوْ لَمْ يَكُنْ حِيطَتْ أَعْمَلُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ ﴿٦﴾

69. (তোমালোকেও) সিঁহতৰ দৰেই, যিসকল তোমালোকৰ পূৰ্বে আছিল, সিঁহত শক্তি-সামৰ্থত তোমালোকতকৈও অধিক প্ৰবল আছিল আৰু সিঁহতৰ ধন-সম্পদ তথা সন্তান-সন্ততি আছিল তোমালোকতকৈও বেছি। এতকেতে সিঁহতৰ ভাগ্যত যি আছিল সেইটো সিঁহতে ভোগ কৰিছে; আৰু তোমালোকেও তোমালোকৰ ভাগ্যত যি আছিল সেইটো উপভোগ কৰিলা, যেনেকৈ তোমালোকৰ পূৰ্বৰ্তীসকলে সিঁহতৰ ভাগ্যত যি আছিল ভোগ কৰিছে। তোমালোকেও সেইদৰেই অনৰ্থক আলাপ-আলোচনাত সিঁহত লিপ্ত আছা যেনেকুৱা অনৰ্থক আলাপ-আলোচনাত সিঁহত লিপ্ত আছিল। সিঁহত (নেক) আমলসমূহ পৃথিবী আৰু আখিৰাবাতত নিষ্পল হৈ গৈছে, আৰু সিঁহতেই হৈছে ক্ষতিগ্রাস্ত।

أَلَمْ يَأْتِهِمْ بِنَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمٌ نُوحٌ

70. সিঁহতৰ ওচৰলৈ সিঁহতৰ পূৰ্বৰ্তী সম্প্ৰদায়সমূহ যেনে নূহ, আদ

আরু ছান্মুদ সম্প্রদায়, লগতে ইব্রাহীম সম্প্রদায় আরু মাদয়ান অধিবাসীসকলৰ লগতে বিধ্বস্ত নগৰৰ অধিবাসীসকলৰ সংবাদ অহা নাইনে? সিহঁতৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ বাচুলসকলে স্পষ্ট প্ৰমাণ লৈ আছিল। এতেকে আল্লাহে সিহঁতৰ ওপৰত অন্যায় কৰা নাই বৰং সিহঁত নিজেই নিজৰ প্ৰতিহে অন্যায় কৰিছিল।

وَعَادَ وَنَمُوذَ وَقَوْمٌ إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابَ مَدْيَنَ
وَالْمُؤْتَفِكَتُ أَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا
كَانَ اللَّهُ لِيظْلِمُهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَفْسَسُهُمْ
يَظْلِمُونَ (৭)

71. মুমিন পুৰুষ আৰু মুমিনা নাৰী হৈছে ইজনে সিজনৰ অভিভাৱক, তেওঁলোকে সৎকৰ্মৰ আদেশ দিয়ে আৰু অসৎকৰ্মৰ পৰা বাধা প্ৰদান কৰে, ছালাত কায়েম কৰে, যাকাত প্ৰদান কৰে, লগতে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলৰ অনুগত্য কৰে; এওঁলোকৰ ওপৰতেই আল্লাহে অনতিপলমে দয়া কৰিব। নিশ্চয় আল্লাহ পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَزْلَيْأَءُ
بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَاوْنَ عَنِ
الْمُنْكَرِ وَيَقِيمُونَ الْصَّلَاةَ وَبَيُوتُنَ الْزَّكَرَةَ
وَيُطْعِيْعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَأَرْتَيْكَ سَيِّرَحُمُهُمْ
اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (১)

72. আল্লাহে মুমিন পুৰুষ আৰু মুমিনা নাৰীসকলক এনেকুৱা জাগ্রাতৰ প্ৰতিশ্ৰুতি দিছে—ঘাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত, তাত তেওঁলোক স্থায়ী হ'ব; আৰু (প্ৰতিশ্ৰুতি দিছে) স্থায়ী জাগ্রাতসমূহত উত্তম বাসস্থানৰ, আৰু আল্লাহৰ সন্তুষ্টিয়েই হৈছে সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ। এইটোৱেই হৈছে মহাসফলতা।

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلْدِيْنَ فِيهَا
وَمَسَكِنَ طَيْبَةَ فِي جَنَّتٍ عَدِينَ وَرِضْوَانٌ
مِنْ اللَّهِ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (২)

73. হে নৰী! কাফিৰ আৰু মুনাফিকসকলৰ বিৰুদ্ধে তুমি জিহাদ কৰা, সিহঁতৰ প্ৰতি কঠোৰ হোৱা; সিহঁতৰ আবাসস্থল হৈছে জাহানাম, আৰু সেইটো কিমান যে নিকৃষ্ট প্ৰত্যাৰ্থনস্থল।

يَأَيُّهَا النِّئِيْ جَهَدُ الْكُفَّارِ وَالْمُنْتَقِيْنَ
وَأَعْلَمُ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ
الْمَصِيرُ (৩)

74. সিহঁতে আল্লাহৰ শপত খাই কয় যে, সিহঁতে একো কোৱা নাই; অথচ সিহঁতে কুফুৰী বাকা কৈছে আৰু ইছলাম গ্ৰহণৰ পিছত আকো কুফুৰী কৰিছে; সিহঁতে এনেকুৱা বিষয়ৰ সৎকল্প কৰিছিল যিটো সিহঁতে কাৰ্যকৰী কৰিব পৰা নাই। আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলে নিজ অনুগ্ৰহত তেওঁলোকক (মুহুলিমসকলক) অভাৱমুক্ত কৰিছিল বুলিয়ে সিহঁতে (কাফিৰ-মুনাফিকসকলে) বিৰোধিতা কৰিছিল। এতেকে যদি সিহঁতে তাওৱা কৰে তেন্তে সিহঁতৰ বাবে কল্যাণকৰ হ'ব, আৰু যদি সিহঁতে মুখ ঘৰাই লয় তেন্তে আল্লাহে পথিৱী আৰু আহিবাতত সিহঁতক যত্নাদায়ক শাস্তি দিব; তৃ-পৃষ্ঠত সিহঁতৰ কোনো অভিভাৱক নাই, আৰু কোনো সাহায্যকাৰীও নাই।

يَخْلُفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةً
الْكُفَّارِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهُمُوا بِمَا لَمْ
يَنَالُوا وَمَا نَعْمَلُوا إِلَّا أَنْ أَعْنَثُهُمُ اللَّهُ
وَرَسُولُهُ وَمِنْ فَضْلِهِ فَإِنْ يَشْوُبُوا يُكَلِّمُ
لَهُمْ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي
الْدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ
وَلَا نَصِيرٌ (৪)

75. আৰু সিহঁতৰ কিছুমানে আল্লাহৰ ওচৰত অঙ্গীকাৰ কৰিছিল যে, ‘আল্লাহে নিজ কৃপাত আমাক দান কৰিলে আমি নিশ্চয় ছাদাঙ্গা কৰিম তথা সৎকৰ্মশীলসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত হই।’

*وَمِنْهُمْ مَنْ عَلِمَ اللَّهَ لَيْلَةَ مَا تَنَّا مِنْ
فَضْلِهِ لَتَصَدَّقُنَّ وَلَكُونُنَّ مِنَ الْصَّالِحِينَ (৫)

76. আৰ পিছত যেতিয়া তেওঁ সিহঁতক নিজ অনুগ্ৰহ পৰা দান কৰিলে, তেতিয়া সিহঁতে এই বিষয়ে কৃপণতা কৰিলে আৰু বিমুখ হৈ উভতি গাল।

فَلَمَّا ءاتَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ بَخْلُوْبِهِ وَتَوَلَّوْا
وَهُمْ مُعَرِّضُونَ (৬)

77. পৰিগামস্বৰূপে তেওঁ সিহঁতৰ অন্তৰত নিফাকু বাখি দিলে সেই

فَأَعْبَبُهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمٍ يَلْقَوْنَهُ (৭)

بِمَا أَحْكَمْنَا لَهُ مَا وَعَدْنَا وَبِمَا كَانُوا
أَلْيَاهُرُ سَيِّطِنَةٍ كَوْنَى
وَكَذَّبُونَ

78. সিঁহঁতে নাজানে নেকি যে, নিশ্চয় আল্লাহ সিঁহঁত অস্তৰ গোপন কথা আরু সিঁহঁত গোপন পরামর্শ বিষয়ে জানে? আরু নিশ্চয় আল্লাহ গায়ের সম্পর্কে স্মরকে তরঙ্গত।

وَإِنَّ اللَّهَ عَلَمُ الْعُيُوبِ
الْأَنَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَجْهَهُمْ
۝

79. মুমিনসকলৰ মাজৰ যিসকলে স্বতঃস্ফূর্তভাৱে ছাদাকা দিয়ে আৰু
যিসকলে নিজ শ্ৰমৰ বাহিৰে একোৱে নাপায়, তেওঁলোক যিসকলে
দোষাৰোপ কৰে। তাৰ পিছত সিহঁতক লৈ উপহাস কৰে, (এনে
প্ৰকৃতিৰ লোকক) আঘাতে উপহাস কৰে আৰু সিহঁতৰ বাবে আছে
যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি।

الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَوَّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي
الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ
فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِيرَ اللَّهِ مِنْهُمْ وَلَهُمْ
عِذَابٌ أَلِيمٌ

৮১. (তাৰুকৰ অভিযানত) পিছত বৈ যোৱা লোকসকলে আল্লাহৰ
বাচ্চুলৰ বিৰুদ্ধাচৰণ কৰি বহি থকাকে আনন্দবোধ কৰিলে আৰু সিঁহঁতৰ
ধন-সম্পদ আৰু জীৱনৰ দ্বাৰা আল্লাহৰ পথত জিহাদ কৰাক অপচন্দ
কৰিলে। ইয়াৰ ওপৰিও সিঁহঁতে ক'লে, ‘গৰমৰ মাজত তোমালোকে
অভিযানলৈ ওলাই নাযাবা’। কোৱা, ‘জাহানামৰ জুই ইয়াতকৈও বেছি
উত্তপ্ত’, যদি সিঁহঁতে বুজিলেহেঁতেন!

82. દરાચલતે સિહિતે યિ અર્જન કરિછે તાર પ્રતિફળ હિચાપે સિહિતે
કરુકૈ ઇહા ઉચિત આરુ બેછિકૈ કાન્ડા ઉચિત।

83. এতেকে যদি আঞ্চাহে তোমাক (মাদীনালৈ) সিঁহঁতৰ কোনো দলৰ
ওচৰত ঘূৰাই আনে আৰু সিঁহঁতে (কোনো অভিযানত) ওলাৰলৈ
তোমাৰ ওচৰত অনুমতি বিচাৰে, তেতিয়া তুমি (সিঁহঁতক) ক'বা,
'তোমালোকে মোৰ লগত কেতিয়াও ওলাৰ নোৱাৰা আৰু
তোমালোকে মোৰ সংগী হৈও কেতিয়াও শকুৰ লগত যুক্ত কৰিব
নোৱাৰিবা। তোমালোকে প্ৰথমেই বহি থকাক পছন্দ কৰিছিলা; সেয়ে
তোমালোকে পিছত বৈ যোৱাৰিলাকৰ লগত বহি থাকা। |

فَإِنْ رَجَعَكُ اللَّهُ إِلَى طَائِقَةٍ مِّنْهُمْ فَأَسْتَعْذُنُكُ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِي أَبَدًا وَلَنْ تُقْتَلُوا مَعِي عَدُوًا إِنَّكُمْ رَضِيمُ بِالْعَوْدِ أَوْلَ مَرَّةً فَاقْعُدُوا مَعَ الْخَلِيفِينَ ﴿٤٦﴾

وَلَا تُصِلُّ عَلَىٰ أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَّا تَبَدَّأَ وَلَا تَقْعُمْ
عَلَىٰ قَفْرَةٍ إِلَّا هُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَمَا تُنُوْا وَهُمْ فَسِيقُونَ ﴿٨١﴾

৮৫. সিংহত্ব ধন-সম্পদ আবু সন্তান-সন্ততিয়ে যাতে তোমাক বিমুক্ত
নকরে, আল্লাহে এইবোর দ্বারাই সিংহতক পার্থির জীরনত শান্তি দিব
বিকারে: আব সিংহত্ব আঘাত কাফির অবস্থাতেই দেহ ত্যাগ করিব।

وَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ
اللَّهُ أَن يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَرْهِقَ

أَنفُسُهُمْ وَهُمْ كَفُرُونَ ﴿٨٥﴾

86. আল্লাহর প্রতি ঈমান পোষণ করা আবু বাচুল সংগী হৈ জিহাদ কৰা—এই বিষয়ে যেতিয়া কোনো ছুরা অর্তীর্থ হয় তেতিয়া সিহঁতৰ মাজৰ যিসকলৰ শক্তি-সামৰ্থ্য আছে সিহঁতে তোমাৰ ওচৰলৈ আহি অনুমতি বিচাৰি কয়, ‘আমাক বেহাই দিয়ক, আমি বহি থকা ব্যাঞ্জিসকলৰ লগতে থাকিম।

87. সিহঁতে অন্তঃপুর নিবাসিনীসকলৰ লগত অৱস্থান কৰাকেই পছন্দ কৰিলে আবু সিহঁতৰ অন্তৰত মোহৰ মাৰি দিয়া হ'ল; ফলত সিহঁতে একো বুজি নাপায়।

88. কিন্তু বাচুল আবু তেওঁৰ লগত যিসকলে ঈমান আনিছে তেওঁলোকে নিজৰ সম্পদ আবু জীৱনৰ দ্বাৰা আল্লাহৰ পথত জিহাদ কৰিছে; তেওঁলোকৰ বাবেই আছে যারতীয় কল্যাণ আবু তেওঁলোকেই হৈছে সাফল্যমণ্ডিত।

89. আল্লাহে তেওঁলোকৰ বাবে জান্মাত প্রস্তুত কৰি বাখিছে, যাৰ তলত প্ৰাহিত আছে নদীসমূহ, তেওঁলোকে তাত (সেই জান্মাতত) চিৰকাল থাকিব; এইটোৱেই হৈছে মহাসফলতা।

90. আবু মুবাসীসকলৰ মাজৰ কিছুমান লোকে অজুহাত লৈ আহিল যাতে সিহঁতকো অব্যাহতি দিয়া হয় আবু যিসকলে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ সৈতে মিছা কৈছিল, সিহঁতে বহিয়ে থাকিল; সিহঁতৰ মাজৰ যিসকলে কুফুৰী কৰিছে অটিবেই সিহঁতে যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি পাব।

91. কোনো দোষ নাই দুর্বলসকলৰ, অসুস্থসকলৰ আবু যিসকল অৰ্থ ব্যয় কৰিবলৈ অসমৰ্থ, যদি সিহঁত আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ প্রতি হিতাকাঙ্ক্ষী হয়। মুহাছিনসকলৰ বিবুদ্ধে অভিযোগৰ কোনো পথ নাই; আবু আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

92. আবু সেইসকল লোকৰো কোনো দোষ নাই, যিসকলে তোমাৰ ওচৰলৈ বাহন পোৱাৰ আশত আহিছিল, তুমি কৈছিলা, ‘তোমালোকৰ বাবে মই কোনো বাহন পোৱা নাই’; তেতিয়া তেওঁলোকে বাধ্য হৈ চৰুলো টুকি উভতি গৈছিল এই দুখত যে, তেওঁলোকৰ ওচৰত ব্যয় কৰিব পৰা একো নাই।

93. কিন্তু যিসকল লোকে অভাৱমুক্ত হৈও (যুদ্ধত নোয়োৱাৰ) অনুমতি বিচাৰিছিল, নিশ্চয় সিহঁতৰ বিবুদ্ধে অভিযোগৰ কাৰণ আছে। সিহঁতে অন্তঃপুর নিবাসিনীসকলৰ লগত থকাকেই পছন্দ কৰিছিল। সেয়ে আল্লাহো সিহঁতৰ অন্তৰত মোহৰ মাৰি দিছে, ফলত সিহঁতে জ্ঞান লাভ কৰিব নোৱাৰে।

94. যেতিয়া তোমালোকে সিহঁতৰ ওচৰলৈ উভতি যাৰা, তেতিয়া সিহঁতে তোমালোকৰ ওচৰত অজুহাত দেখুৱাৰা কোৱা, ‘তোমালোকে

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعُتُمْ إِلَيْهِمْ قُلْ لَا
تَعْتَذِرُوا لَنْ تُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَّأْنَا اللَّهُ مِنْ

অজ্ঞাত নেদেখুরাবা, আমি তোমালোকক কেতিয়াও বিশ্বাস নকরোঁ; নিশ্চয় আল্লাহে আমাক তোমালোকৰ বিষয়ে জনাই দিছে আৰু (ভৱিষ্যতেও) আল্লাহে তোমালোকৰ কাৰ্যকলাপ গৰ্মবেক্ষণ কৰিব আৰু তেওঁৰ বাচ্চুলেও। তাৰ পিছত তোমালোকক অদৃশ্য আৰু প্ৰকাশ্য সম্পর্কে অৱগত মহাজ্ঞনীৰ ওচৰলৈকে ওভতাই নিয়া হ'ব, তেতিয়া তেৱেই তোমালোক জনাব তোমালোকে কি কৰিছিলা।

95. তোমালোকে যেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰলৈ উভতি যাবা, অচিৰেই সিহঁতে তোমালোকৰ সম্মুখত আল্লাহৰ শপত খাৰ, যাতে তোমালোকে সিহঁতক উপেক্ষা কৰা। সেয়ে তোমালোকেও সিহঁতক উপেক্ষা কৰা; নিশ্চয় সিহঁত অপৰিএ আৰু সিহঁতৰ কৃতকৰ্ম ফলস্বৰূপে জাহানামেই হৈছে সিহঁতৰ আবাসস্থল।

96. সিহঁতে তোমালোকৰ সম্মুখত শপত কৰিব, যাতে তোমালোকে সিহঁতৰ প্ৰতি সন্তুষ্ট হোৱা। এতেকে তোমালোকে সিহঁতৰ প্ৰতি সন্তুষ্ট হ'লেও আল্লাহে ফাহিক সম্পদায়ৰ প্ৰতি কেতিয়াও সন্তুষ্ট নহয়।

97. আ'বাৰ বা মৰুবাসীসকল কুফুৰী আৰু নিফাকুত দৃঢ়তৰ; আৰু আল্লাহে তেওঁৰ বাচ্চুলৰ ওপৰত যি অৱতীৰ্ণ কৰিছে, তাৰ সীমাৰেখো সম্পর্কে অজ্ঞ থকাৰ সিহঁতে অধিক উপযুক্ত; আৰু (জানি হোৱা) আল্লাহ সৰ্বজ্ঞ, প্ৰজ্ঞাময়।

98. আৰু মৰুবাসীসকলৰ মাজত এনেকুৱা কিছুমান মানুহো আছে যিসকলে আল্লাহৰ পথত ব্যয় কৰা দানক জৰিমনা বুলি গণ্য কৰে, লগতে তোমালোকৰ প্ৰতি (কালৰ) আৱৰ্তন (দৃঃসময়)ৰ প্ৰতীক্ষা কৰে। সিহঁতৰ ওপৰতেই হওক নিকৃষ্ট বিপৰ্যয়; আৰু আল্লাহ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞানী।

99. আৰু মৰুবাসীসকলৰ মাজত এনেকুৱা ব্যক্তিৎও আছে যিয়ে আল্লাহ আৰু শেষ দিৱসৰ প্ৰতি দীমান পোষণ কৰে লগতে যি ব্যয় কৰে তাক আল্লাহৰ সামিধ্য আৰু বাচ্চুলৰ দুআ লাভৰ উপায় বুলি গণ্য কৰো। জানি থোৱা, নিঃসন্দেহে তেওঁলোকৰ এই দান হৈছে (আল্লাহৰ) সামিধ্য লাভৰ উপায়; অচিৰেই আল্লাহে তেওঁলোকক নিজৰ বহুমতত প্ৰৱেশ কৰাবা। নিশ্চয় আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

100. মুহাজিৰ আৰু আনহাবসকলৰ মাজত যিসকল (দীমান পোষণ কৰাৰ ক্ষেত্ৰত) প্ৰথম অগ্ৰগামী, লগতে যিসকলে ইহছানৰ সৈতে তেওঁলোকক অনুসৰণ কৰে, আল্লাহে তেওঁলোকৰ প্ৰতি সন্তুষ্ট হৈছে আৰু তেওঁলোকেও আল্লাহৰ প্ৰতি সন্তুষ্ট হৈছে। আল্লাহে তেওঁলোকৰ বাবে প্ৰস্তুত কৰিছে জানাত, যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত, তাত তেওঁলোক চিবছায়ী হ'ব। এইটোৱে হৈছে মহাসফলতা।

101. মৰুবাসীসকলৰ মাজত যিসকলে তোমালোকৰ ওচৰে পাঁজৰে আছে সিহঁতৰ কিছুমান হৈছে মুনাফিক, লগতে মদীনাবাসীৰ মাজতো

أَخْبَارُكُمْ وَسَيِّرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ
شُمَّ تُرْدُونَ إِلَى عَلِيمٍ الْغَيْبِ وَالشَّهَدَةِ
فَيُتَبَّعُنَّكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ⑩

سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا أَنْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ
لِعَرْضُوا عَنْهُمْ فَأَغْرِصُوا عَنْهُمْ إِنَّهُمْ
رِجُسْ ۝ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ جَزَاءً بِمَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ ⑪

يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنْ تَرْضَوْا^۱
عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضِي عَنِ الْقَوْمِ
هُنَّ الْفَاسِقِينَ ⑫

الْأَعْرَابُ أَشَدُ كُفَّارًا وَنَفَاقًا وَأَجْدَرُ لَا
يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑬

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَخَذُ مَا يُنِيقُ مَعْرَمًا^۱
وَيَرْبَصُ بِكُمُ الْدَّآرَيْرَ عَلَيْهِمْ دَآرِرَةُ السَّوْءِ
وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ⑭

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمَ الْآخِرِ
وَيَتَخَذُ مَا يُنِيقُ قُرْبَتِ عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ
الرَّسُولِ أَلَا إِنَّهَا فُرْبَةٌ لَهُمْ سَيِّدُنَا هُنَّ اللَّهُ
فِي رَحْمَتِهِ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ⑮

وَالسَّبِّقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ
وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَّبِحُوا
اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعْدَ لَهُمْ جَنَّتِ
تَحْرِي তুক্তান্তে আন্তে খলিদীন ফিহাবাদী দালিক
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ⑯

وَمِنْ حَوْلَكُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ مُنْلِفُقُونَ

আছে (কিছুমান মুনাফিক), সিহঁতে নিফাকুর চৰম সীমাত উপনীত হৈছো তুমি সিহঁতক নাজান; কিন্তু আমি সিহঁতক চিনি পাওঁ। অন্তিমলম্বে আমি সিহঁতক দুবাৰ শাস্তি প্ৰদান কৰিব তাৰ পিছত সিহঁতক মহাস্তিৰ পিনে প্ৰত্যৱৰ্তন কৰোৱা হ'ব।

وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِيْنَةِ مَرْدُواْ عَلَى الْتَّفَاقِ لَا
تَعْلَمُهُمْ تَحْنُ نَعْلَمُهُمْ سَعْدَبُهُمْ مَرَيْنِ شَمْ
يُرْدُونَ إِلَى عَذَابٍ عَظِيمٍ ۝

102. আবু আন কিছুমান লোকে নিজৰ অপৰাধ নিজে স্থীকাৰ কৰিছে, সিহঁতে এটা সৎকৰ্মৰ লগত আন এটা অসৎকৰ্মৰ মিশণ ঘটাইছে; সমৰতংশ আল্লাহে সিহঁতক ক্ষমা কৰিব, নিশ্চয় আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

وَإِخْرَوْنَ أَعْتَرَفُوا بِدُنُوبِهِمْ حَلَطُوا عَمَّا
صَلَحَا وَإِخْرَ سِئَلًا عَسَى اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ
عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

103. তুমি সিহঁতৰ সম্পদৰ পৰা চাদাকা গ্ৰহণ কৰা। ইয়াৰ দ্বাৰা তুমি সিহঁতক পৰিষ্ৰত কৰিবা আবু পৰিশোধিত কৰিবা। লগতে তুমি সিহঁতৰ বাবে দুআ কৰা। নিঃসন্দেহে তোমাৰ দুআ হৈছে সিহঁতৰ বাবে প্ৰশাস্তিৰ; আবু আল্লাহ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞনী।

حُدْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُظَهِّرُهُمْ وَنُزِّكُهُمْ
بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَوةَكَ سَكَنٌ لَّهُمْ
وَاللَّهُ سَيِّعُ عَلِيهِمْ ۝

104. সিহঁতে নাজানে নেকি যে, নিশ্চয় আল্লাহেই তেওঁ বান্দাসকলৰ তাওৰা কৰুল কৰে আবু চাদাকাহ গ্ৰহণ কৰে? আবু নিশ্চয় আল্লাহ তাওৰা কৰুলকৰি, পৰম দয়ালু।

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنْ
عَبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ
الْتَّوَابُ الرَّاجِيمُ ۝

105. আবু কোৱা, ‘তোমালোকে আমল কৰা, আল্লাহে তোমালোকৰ আমল দেখিব আবু তেওঁৰ বাচুলেও আবু মুমিনসকলেও (দেখিব)। অন্তিমলম্বে তোমালোকক ওভতাই নিয়া হ'ব অদৃশ্য আবু প্ৰকাশ্য সম্পর্কে সৰ্বজ্ঞ সত্ত্বা (আল্লাহ)ৰ ওচৰলৈ; অৱশ্যেত তেৱেই তোমালোকক জনাই দিব তোমালোকে কি কৰিছিলা’।

وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسَيَرِي اللَّهُ عَمَّلَكُمْ
وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَرَّوْنَ إِلَى عَلِيمٍ
الْعَيْبِ وَالشَّهَدَةِ فَيَنِّيَّكُمْ بِمَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ ۝

106. আবু আন কিছুমান লোকৰ বিষয়ে সিদ্ধান্ত আল্লাহৰ আদেশৰ অপেক্ষাকৃত পিছুবাই দিয়া হ'ল --- তেৱেই সিহঁতক শাস্তি দিব নহ'লে ক্ষমা কৰিবা আল্লাহ সৰ্বজ্ঞ, প্ৰজাময়।

وَإِخْرَوْنَ مُرْجَوْنَ لِأَنْمَرِ اللَّهِ إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ
وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

107. আবু কিছুমান আছে (যিসকলে ক্ষতিসাধন কৰাৰ উদ্দেশ্যে, কুফুৰী কৰাৰ উদ্দেশ্যে আবু মুমিনসকলৰ মাজত বিভেদ সৃষ্টি কৰাৰ উদ্দেশ্যে, লগতে ইতিপূৰ্বে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ বিৰুক্তে যিসকলে যুদ্ধ কৰিছিল সিহঁতৰ গোপন ঘাঁটি হিচাপে ব্যৱহাৰৰ উদ্দেশ্যে (এখন নতুন) মছজিদ নিৰ্মাণ কৰিছে। সিহঁতে নিশ্চয় শপত খাই ক'ব, ‘আমি কেৱল কল্যাণহে কামনা কৰিছিলোঁ; আবু আল্লাহে সাক্ষ্য দিয়ে যে, নিঃসন্দেহে সিহঁত মিছলীয়া।

وَالَّذِينَ اتَّخَدُوا مَسْجِدًا ضَرَارًا وَكُفْرًا
وَتَفَرِّقُوا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِمَنْ
حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمِنْ قَبْلِهِ وَلِيَحْلِفُنَّ إِنْ
أَرْدَنَا إِلَّا الْحَسْنَى وَاللَّهُ يَشَهُدُ إِنَّهُمْ
لَكَفِيْبُونَ ۝

108. তুমি তাত কেতিয়াও (ছালাতৰ বাবে) যিয় নহ'বা; (আনহাতে) যি মছজিদৰ ভিত্তি প্ৰথম দিনাৰ পৰাই স্থাপিত হৈছে তাকৰাৰ ওপৰত, সেইখনতহে ছালাতৰ বাবে যিয় হোৱা তোমাৰ বাবে বেছি উপযুক্ত। তাত এনেকুৱা লোক আছে যিসকলে উত্তমবৃপ্তে পৰিব্ৰতা অৰ্জন কৰিবলৈ ভালপায়, আবু পৰিব্ৰতা অৰ্জনকাৰীসকলক আল্লাহে ভালপায়।

لَا تَنْهَمْ فِيهِ أَبَدًا لَمْسُجِدٌ أَسِسَ عَلَى الْتَّقْوَىِ
مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ رِجَالٌ
يُحِبُّونَ أَنْ يَتَظَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ۝

109. এতকে যি ব্যক্তিয়ে তাৰ ঘৰৰ ভিত্তি আল্লাহৰ তাকুৱা আবু সন্তুষ্টিৰ ওপৰত স্থাপন কৰিছে সি উত্তম নে সেই ব্যক্তি উত্তম যিয়ে

أَفَمْنَ أَسَسَ بِنِيَّنَا عَلَى تَقْوَىِ مِنْ اللَّهِ ۝

তাৰ ঘৰৰ ভিত্তি স্থাপন কৰিছে খঁহি পৰিব ধৰা গৰাব কাষত? ফলত ই তাকলৈ জাহানামৰ অগ্নিত খঁহি পৰিল; আৰু আল্লাহে যালিম সম্প্ৰদায়ক হিদায়ত নিদিয়ো।

لَا يَهْدِي اللَّهُمَّ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

110. সিহঁতৰ নিৰ্মিত গৃহ, সিহঁতৰ অস্তৰত সদায় সন্দেহৰ কাৰণ হৈ থাকিব, যেতিয়ালৈকে সিহঁতৰ অস্তৰ ছিম-বিছিম হৈ নাযায়। আল্লাহ সৰ্বজ্ঞ, প্ৰজামায়।

لَا يَرَأُلْ بُنْتَنَّهُمْ الَّذِي بَنَوْا رِبِّيَّةً فِي قُلُوبِهِمْ
إِلَّا أَنْ تَقْطَعَ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ عَلَيْمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٠﴾

111. নিশ্চয় আল্লাহে মুমিনসকলৰ পৰা তেওঁলোকৰ জীৱন আৰু সম্পদ জাহানৰ বিনিয়ত কিনি লৈছো। তেওঁলোকে আল্লাহৰ পথত যুদ্ধ কৰে, ফলত তেওঁলোকে (শৰকুক) হত্যা কৰে আৰু নিজেও নিহত হয়। এতেকে তাওবাত, সংজ্ঞীল আৰু কোৰআনত এই বিষয়ে সত্য প্ৰতিক্ৰিতি আছে; প্ৰতিজ্ঞা পালনত আল্লাহতকৈ শ্ৰেষ্ঠ আন কোন আছে? সেয়ে তোমালোকে আল্লাহৰ লগত যি বোচ-কিনা কৰিছা তাৰ বাবে সুসংবাদ গ্ৰহণ কৰা; কিয়নো এইটোৱেই হৈছে মহাসফলতা।

إِنَّ اللَّهَ أَشْرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ
وَأَمْوَالَهُمْ يَا أَنَّ لَهُمْ أَجْبَانَ يُعَتَّلُونَ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ فَيُقْتَلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدَّا عَلَيْهِ حَقًا فِي
الشَّورِيَّةِ وَالْأَنْجِيلِ وَالْقُرْءَانَ وَمَنْ أَوْقَ
بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَأَسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي
بِأَيْمَنِهِ يَهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٢١﴾

112. তেওঁলোক হৈছে তাওবাকৰী, ইবাদতকৰী, আল্লাহৰ প্ৰশংসকাকৰী, ছিয়াম পালনকৰী, বুৰুকাকৰী, ছাজদাকৰী, সৎকৰ্মৰ আদেশদাতা, অসৎকৰ্মৰ নিষেধকৰী আৰু আল্লাহৰ নিৰ্ধাৰিত সীমাৰেখা সংৰক্ষণকাকৰী, আৰু তুমি মুমিনসকলক শুভ সংবাদ দিয়া।

الَّتَّابِعُونَ الْعَدِيدُونَ الْحَمْدُونَ الْسَّتِّيحُونَ
الرَّكِعُونَ السَّاجِدُونَ الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ
وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَفِظُونَ لِحَدُودِ
اللَّهِ وَبَيْرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٢﴾

113. নবী আৰু যিসকলে ঈমান আনিছে তেওঁলোকৰ বাবে উচিত নহয় মুশৰিকসকলৰ বাবে ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰা, যদিও সিহঁত নিকটাত্ত্বীয় নহওক কিয়, যেতিয়া এই কথা সুপৃষ্ঠ হৈ গৈছে যে, নিশ্চয় সিহঁত প্ৰজলিত অগ্নিৰ অধিবাসী।

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ ظَاهَرُوا أَنْ يَسْعَفُرُوا
لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَئِكُنَّ قُرْبَى مِنْ بَعْدِ مَا
تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَبُ الْجَحِيمِ ﴿٢٣﴾

114. আৰু ইৱাহীমে তেওঁৰ পিতৃৰ বাবে ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰিছিল এটা প্ৰতিক্ৰিতিৰ কাৰণে, তাৰ পিছত যেতিয়া এইটো তেওঁৰ ওচৰত স্পষ্ট হ'লৈ যে, তেওঁ (ব পিতা হৈছে) আল্লাহৰ শৰ্কু, তেওঁয়া ইৱাহীমে তাৰ লগত সম্পর্ক বিছিম কৰিছিল। নিশ্চয় ইৱাহীম আছিল অধিক কোমল হৃদয়ৰ অধিকাৰী, সহনশীল।

وَمَا كَانَ أَسْتَعْفَفُ أَبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ
مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهَا فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُمْ وَعْدُهُ
لِلَّهِ تَبَرَّأُ مِنْهُ إِنَّ أَبْرَاهِيمَ لَأَوَّلَهُ حَلِيمٌ ﴿٢٤﴾

115. আৰু আল্লাহ এনেকুৰা নহয় যে, তেওঁ কোনো সম্প্ৰদায়ক হিদায়ত দিয়াৰ পিছত সিহঁতে বিৰত থাকিবলগীয়া বিষয়সমূহ বিতংভাৱে জনাই নিদিয়াৰ আগতেই সিহঁতক বিপ্ৰাণ্ত কৰিব। নিশ্চয় আল্লাহ সকলো বিষয়ে সৰ্বজ্ঞ।

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَلِّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَنَّهُمْ
حَتَّىٰ يَبْيَسَنَ لَهُمْ مَا مَا يَتَّقُونَ إِنَّ اللَّهَ يُكَلِّ
شَيْءٍ عَلَيْمٌ ﴿٢٥﴾

116. নিশ্চয় আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীৰ বাজত্ব একমাত্ৰ আল্লাহৰেই; তেৰেই জীৱন দান কৰে আৰু তেৰেই মৃত্যু ঘটায়া আল্লাহৰ বাহিৰে তোমালোকৰ আন কোনো অভিভাৱকো নাই আৰু কোনো সহায়কাৰীও নাই।

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ الْسَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحِبِّ
وَيُبِيِّثُ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ
وَلَا نَصِيرٌ ﴿٢٦﴾

117. নিশ্চয় আল্লাহে নবীৰ, মুহাজিৰ আৰু আনচাৰসকলৰ তাওবা কুৰুল কৰিছে, যিসকলে সংকটময় মুহূৰ্তত তেওঁৰ অনুসৰণ কৰিছিল—

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى الْتَّيِّنِ وَالْمَهَاجِرِينَ

وَالْأَنْصَارُ الَّذِينَ أَنْبَعُوا فِي سَاعَةٍ الْعُسْرَةِ
হৈছিল। তাব পিছত আল্লাহ'ে তেওঁলোক'র তাওবা কবুল করিছে; নিশ্চয়
আল্লাহ' তেওঁলোক'র প্রতি অতি মেহশীল, পরম দয়ালু।

مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَرْيَغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مَّنْهُمْ شَمَّ
تَابَ عَلَيْهِمْ إِلَّا وَبِهِمْ رَعُوفٌ رَّحِيمٌ ۝

118. আবু সেই তিনিজন ব্যক্তিরো তেওঁ তাওবা কবুল করিলে,
যিসকল'র বিষয়ে সিদ্ধান্ত গ্রহণ স্থগিত বখা হৈছিল, আনকি পৃথিবী প্রশস্ত
হোৱা সত্ত্বেও তেওঁলোক'র বাবে সংকীর্ণ হৈ গৈছিল আবু তেওঁলোক'র
জীৱন তেওঁলোক'র বাবে দুর্বিষ্ফ হৈ পৰিছিল আবু তেওঁলোকে নিশ্চিত
উপলক্ষ কৰিছিল যে, আল্লাহ'হ শাস্তি'র পৰা বক্ষা পাবলৈ তেওঁ' বাহিৰে
আন কোনো আশ্রয়স্থল নাই। তাব পিছত তেওঁ তেওঁলোক'র তাওবা
কবুল কৰিলে যাতে তেওঁলোকে তাওবাত স্থিৰ থাকো। নিশ্চয় আল্লাহ'
অধিক তাওবা কবুলকৰি, পৰম দয়ালু।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُوئُوا مَعَ
الصَّدِيقِينَ ۝

120. আল্লাহ'র বাচ্চুল'র লগত যোৱাৰ পৰা বিবত থাকি পিছত বৈ যোৱা
আবু বাচ্চুল'র জীৱনতকৈ নিজৰ জীৱনক বেছি গুৰুত্ব দিয়াটো মদীনাবাসী
আবু তেওঁলোক'র ওচৰে-পাঁজৰে থকা মৰুবাসীসকল'র বাবে উচিত
নহয়; কাৰণ আল্লাহ'র পথত তেওঁলোক' যি তৃষ্ণা, ক্লান্তি আবু ভোক
লাগে আবু কাফিৰসকল' ক্রোধ উদ্বেক কৰা ঠাইত গমণ কৰা
তেওঁলোক' প্রতিটো পদক্ষেপ যিটোৱে শক্রসকলক কোনো কষ্ট
প্ৰদান কৰে, সেইবোৰ তেওঁলোক' বাবে সংকৰমৰূপে লিপিবদ্ধ কৰা
হয়। নিশ্চয় আল্লাহ' মুহাছিনসকল'ৰ কৰ্ম'ৰ প্রতিফল বিনষ্ট নকৰে।

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوَلُهُمْ مِنْ
الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَحَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا
يَرْغِبُوا بِأَنفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِمْ ۖ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا
يُصِيبُهُمْ ظِلْمًا وَلَا نَصْبٌ وَلَا مُخْحَصَةٌ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطْلُونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ
الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدْوِنِيَّلًا إِلَّا كُبَيْ
لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَلِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ
الْمُحْسِنِينَ ۝

121. তেওঁলোকে সুৰ-ডাঙ'ৰ যিটোৱে ব্যয় নকৰক কিয় আবু যিকোনো
উপত্যকাই অতিক্রম নকৰক কিয় সেইটোৱে তেওঁলোক' বাবে
লিপিবদ্ধ কৰি থোৱা হয় – যাতে আল্লাহ'ে তেওঁলোকক তেওঁলোক'ৰ
কৰ্ম'ৰ উৎকৃষ্ট পুৰক্ষাৰ প্ৰদান কৰিব পাৰো।

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا
يَقْطَعُونَ وَادِيًّا إِلَّا كُبَيْلَهُ لَهُمْ لِيَجْزِيهِمُ اللَّهُ
أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

122. আবু মুহিমসকলে সকলোৱে একেলগে অভিযানত ওলোৱা
উচিত নহয়। এতেকে তেওঁলোক' প্রত্যেক দল'ৰ পৰা একাংশই কিয়
নোলায়, যাতে তেওঁলোকে দ্বীন'ৰ গভীৰ ভজান আৰ্জন কৰিব পাৰে, আবু
যেতিয়া তেওঁলোকে নিজ সম্প্ৰদায়ৰ ওচৰালৈ উভতি আহিৰ তেতিয়া
তেওঁলোক'ক ভীতিপ্ৰদৰ্শন কৰিব পাৰে, যাতে তেওঁলোক'ক সতৰ্ক হ'ব
পাৰো।

*وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لَيَنْفِرُوا كَافَةً فَلَوْلَا
نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَالِفَةً لَيَتَسْقَهُوا فِي
الَّذِينَ وَلَيُسْدِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ
لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ۝

123. হে দ্বিমান্দৰসকল! তোমালোক' ওচৰে-পাঁজৰে থকা
কাফিৰসকল' বিবুদ্ধে যুদ্ধ কৰা আবু সিহঁতে যেন তোমালোক' মাজত
কঠোৰতা দেখিবলৈ পায়। জানি থোৱা, নিশ্চয় আল্লাহ' মুওাফীসকল'ৰ
লগত আছে।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا قَاتِلُوْلَ الدِّينِ يَلُوْنَكُمْ
مِنَ الْكُفَّارَ وَلَيَجِدُوْ فِيْكُمْ غِلَظَةً
وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ۝

১০- ইউনিট

(আবল্প করিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

১. আলিফ লাম-বা^[6] এইবোৰ হৈছে প্ৰজাপূৰ্ণ কিতাবৰ আয়ত।
২. মানুহৰ বাবে এইটো বিস্যাকৰ বিষয় নেকি যে, আমি সিঁহত মাজৰ পৰাই এজনৰ ওচৰলৈ অহী প্ৰেৰণ কৰিছোঁ যে, তুমি মানুহক সতৰ্ক কৰা আৰু মুমিনসকলক সুসংবাদ দিয়া যে, তেওঁলোকৰ বাবে তেওঁলোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত আছে উচ্চ মৰ্যাদা। কাৰ্যবিসকলে কয়, 'নিশ্চয় এওঁ এজন প্ৰকাশ্য যাদুকৰ'।
৩. নিশ্চয় তোমালোকৰ প্ৰতিপালক হৈছে (মহান) আল্লাহ, যিজনে আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীক হয় দিনত সৃষ্টি কৰিছে, তাৰ পিছত তেওঁ আৰছৰ ওপৰত উঠিছো। তেৱেই সকলো বিষয় পৰিচালনা কৰো। তেওঁৰ অনুমতি লাভ নকৰাকৈ চুপাবিছ কৰাৰ ক্ষমতা কাৰো নাই। সেইজন (স্রষ্টা আৰু পৰিচালকেই) হৈছে আল্লাহ, তোমালোকৰ প্ৰতিপালক; গতিকে তোমালোকে তেওঁৰেই ইবাদত কৰা তথাপি তোমালোকে উপদেশ গ্ৰহণ নকৰিবাবে?
৪. তেওঁৰ ওচৰতেই তোমালোক সকলোৰে প্ৰত্যৱৰ্তন, আল্লাহৰ প্ৰতিশ্ৰুতি সত্য। নিশ্চয় তেৱেই সৃষ্টিৰ সূচনা কৰিছে, তাৰ পিছত তেৱেই সেইটোৰ পুনৰাবৃত্তি ঘটাব, যাতে সেইসকল লোকক ইনচাফপূৰ্ণ প্ৰতিফল প্ৰদান কৰিব পাৰে যিসকলে সৈমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম কৰিছে। আনহাতে যিসকলে কুফুৰী কৰিছে সিঁহত বাবে আছে অত্যন্ত গৰম পানী আৰু অতি কষ্টদায়ক শাস্তি; কাৰণ সিঁহতে কুফুৰী কৰিছিল।
৫. তেৱেই সূৰ্যক দীপ্তিমান আৰু চন্দ্ৰক জ্যোতিৰ্ময় কৰিছে আৰু তাৰ (গতিৰ) বাবে নিৰ্দিষ্ট কৰিছে বিভিন্ন মনযিল (কক্ষপথ), যাতে তোমালোকে বছৰ গণনা কৰিব পাৰা আৰু সময়ৰ হিচাপ জানিব পাৰা। আল্লাহ এইবোৰক থায়থাভাৱেই সৃষ্টি কৰিছো। তেওঁ জানী সম্প্ৰদায়ৰ বাবে এইবোৰ নিদৰ্শন বিশদভাৱে বৰ্ণনা কৰো।
৬. নিশ্চয় দিন আৰু ৰাতিৰ পৰিৱৰ্তনত আৰু আল্লাহে আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীত যি সৃষ্টি কৰিছে তাৰ মাজত বহুতো নিদৰ্শন আছে এনে সম্প্ৰদায়ৰ বাবে যিসকলে তাৰুৱা অৱলম্বন কৰো।
৭. নিশ্চয় যিসকলে আমাৰ সাক্ষাতৰ আশা পোষণ নকৰে, আৰু পাৰ্থিৰ জীৱনক লৈয়ে সন্তুষ্ট হৈছে, লগতে ইয়াকলৈয়ে পৰিত্ৰপ্ত, আৰু যিসকলে আমাৰ নিদৰ্শনাৱলী সম্পর্কে গাফিল,
- আৰু তল্ক মাইত লক্টিব হক্কিম ①
- أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِّنْهُمْ أَنْ أَنذِرِ النَّاسَ وَيَقِيرُ الَّذِينَ ءاْمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ قَالَ الْكَفَرُونَ إِنَّ هَذَا لَسَجْرٌ مُّبِينٌ ②
- إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سَيَّةٍ أَيَّامٍ ثُمَّ أَسْوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مَا مِنْ شَيْءٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ③
- إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدُؤُ الْحَقُّ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِي الَّذِينَ ءاْمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مَّنْ حَيِّمْ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ④
- هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ الْبَيْنَ وَالْحَسَابَ مَا حَقَّقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْمَلُونَ ⑤
- إِنَّ فِي أَخْتِلَافِ الظَّلَلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَعْلَمُ لِقَوْمٍ يَقْتُونَ ⑥
- إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءًنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَأَطْمَانُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ عَايَتِنَا ⑦

^[6] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তান্তাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৰা আল-বাক্ফাৰ আৰম্ভণিত আলোচনা কৰা হৈছে।

عَفْلُونَ



أَوْ أَيْكَ مَا وَنِهُمُ الْتَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

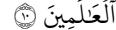


৮. সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ বাবেই সিহঁতৰ ঠিকনা হ'ব অগ্নি (জাহামাম)।

إِنَّ الَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ
يَهُدُّهُمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَنِهِمْ تَحْرِي من تَحْتِهِمْ
الآَنْهَرُ فِي جَنَّاتِ الْتَّعْيِمِ



دُعَوْهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحْمِلُهُمْ فِيهَا
سَلَامٌ وَعَلَىٰ خُرُّ دُعَوْهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ



১০. তাত তেওঁলোকৰ ধৰণি হ'বঁ ‘হে আঙ্গাহ! তুমি মহান, পৱিত্র!’

আৰু তাত তেওঁলোকৰ (পৰম্পৰৰ) অভিবাদন হ'ব, ‘ছালাম’ লগতে
তেওঁলোকৰ শেষ ধৰণি হ'বঁ ‘সকলো ধৰণৰ প্ৰশংসা সৃষ্টিজগতৰ
প্ৰতিপালক আঙ্গাহৰ বাবে।’

১১. আৰু যদি আঙ্গাহে মানুহৰ অকল্যাণ (প্ৰাৰ্থনাত সহাবি দিওঁতে)
খৰখেদা কৰিলেহেঁতেন, যেনেকৈ তেওঁ সিহঁতৰ কল্যাণ (প্ৰাৰ্থনাত
সহাবি দিওঁতে) খৰখৰ কৰে, তেন্তে নিশচয় সিহঁতৰ নিৰ্দিষ্ট সময়
কেতিয়াৰাই আহি গ'লেহেঁতেন। গতিকে যিসকলে আমাৰ সাক্ষাতৰ
আশা পোষণ নকৰে সিহঁতক আমি সিহঁতৰ অবাধ্যতাত উদ্ভ্রান্তৰ দৰে
ঘূৰি ফুৰিবলৈ এৰি দিওঁ।

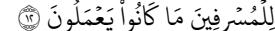
১২. আৰু মানুহক যেতিয়া দুখ-দৈনাই স্পৰ্শ কৰে তেতিয়া সি শুই, বহি
অথবা থিয় হৈও আমাক আহান কৰে। তাৰ পিছত যেতিয়া আমি তাৰ
সেই দুখ-দৈন্য দূৰ কৰি দিওঁ, তেতিয়া সি এনেকৈ চলা-ফুৰা কৰে যে
তাক আক্রান্ত কৰা দুখ-দৈন্যৰ পৰা পৰিবাগ কৰিবলৈ সি যেনিবা আমাক
আহান কৰাই নাছিল। এইদৰেই সীমালংঘনকৰিসকলৰ কৃতকৰ্মক
সিহঁতৰ ওচৰত শোভনীয় কৰি দিয়া হৈছে।

১৩. আৰু নিশচয় আমি তোমালোকৰ পূৰ্বে বহু প্ৰজন্মক ধৰংস কৰিছোঁ,
যেতিয়া সিহঁতে ঘূলুম (সীমালংঘন) কৰিছিল; আৰু সিহঁতৰ ওচৰলৈ
সিহঁতৰ ৰাচুলসকলে স্পষ্ট প্ৰমাণাদিসহ আগমন কৰিছিল, তথাপিও
সিহঁতে দৈমান পোষণ কৰিবলৈ প্ৰস্তুত নাছিল। এইদৰেই আমি অপৰাধী
সম্প্ৰদায়ক প্ৰতিফল দি থাকোঁ।

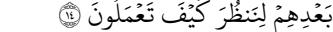
১৪. তাৰ পিছত আমি তোমালোকক সিহঁতৰ পিছত পৃথিৰীত
হৃলাভিয়ষ্ট কৰিছোঁ, যাতে আমি এইটো চাব পাৰোঁ যে তোমালোকে
কেনেকুৱা আমল কৰা।

১৫. আৰু যেতিয়া আমাৰ সুস্পষ্ট আয়াতসমূহ সিহঁতৰ ওচৰত পাঠ কৰা
হয়, তেতিয়া যিসকলে আমাৰ সাক্ষাতৰ আশা পোষণ নকৰে সিহঁতে
কয়, ‘ইয়াৰ বাহিৰে আন এখন কোৰআন লৈ আহা, অথবা ইয়াকে
পৰিবৰ্তন কৰা।’ কোৱা, ‘মই মোৰ নিজৰ ফালৰ পৰা ইয়াত সাল-সলানি
কৰাটো সন্তৰ নহয়। মোৰ প্ৰতি যি অহী প্ৰেৰণ কৰা হয় মই কৰেল
সেইটোৰহে অনুসৰণ কৰোঁ। যদি মই মোৰ প্ৰতিপালকৰ অবাধ্যতা

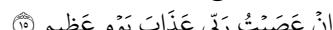
وَإِذَا مَسَ الْإِنْسَنُ الْأَضْرُرَ دَعَانَا لِجَنْبِهِ أَوْ
قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ صُرُّ وَمَرَ
كَانَ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى صُرْ مَسَّهُ كَذَلِكَ زُينَ
لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ



ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَّيْفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ
بَعْدِهِمْ لِتَنْظَرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ



وَإِذَا تَشَلَّ عَلَيْهِمْ إِذَا تَأْتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ
لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا أَنْتِ بِقُرْءَانٍ غَيْرَ هَذِهِ أَوْ
بَدِيلٍ لَهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِيْ أَنْ أَبْدِلَهُ مِنْ تَلْقَائِي
نَفْسِي إِنْ أَتَيْتُ إِلَّا مَا يُوْحَى إِلَيْيَ أَخَافُ
إِنْ عَصَيْتَ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ



করোঁ তেন্তে মই ভয় করোঁ নিশ্চয় মহা দিরসব শাস্তিয়ে মোক আক্রান্ত
করিব।

16. কোরা, ‘আল্লাহে যদি বিচারিলেহেঁতেন তেন্তে ময়ো তোমালোকৰ
ওচৰত এইটো তিলারত নকবিলোহেঁতেন আৰু তেরোঁ তোমালোকক
এই বিষয়ে নজনালেহেঁতেন। মইতো ইয়াৰ আগতেও তোমালোকৰ
মাজত জীৱনৰ এটা দীৰ্ঘকাল অৱস্থান কৰিছোঁ, তথাপিৱে তোমালোকে
বুজি নোপোৱানে?’

17. এতেকে যি ব্যক্তিয়ে আল্লাহ সম্পর্কে মিছা বচনা কৰে বা আল্লাহৰ
আয়াতসমূহক অঙ্গীকাৰ কৰে, সেইজনতকৈ ডাঙৰ যালিম আৰুনো
কোন হ’ব পাৰে? নিশ্চয় তাগৰাধীসকল কেতিয়াও সফল হ’ব নোৱাৰে।

18. আৰু সিহঁতে আল্লাহক এৰি বেলেগৰ ইবাদত কৰে যিসকলে
সিহঁতৰ ক্ষতিও কৰিব নোৱাৰে আৰু উপকাৰো কৰিব নোৱাৰে; লগতে
সিহঁতে কয়, ‘এইসকল হৈছে আল্লাহৰ ওচৰত আমাৰ চুপাবিছকাৰী।’
কোৱা, ‘তোমালোকে আল্লাহক আকাশমণ্ডল আৰু পৃথিবীৰ এনেকুৱা
কোনো বিষয়ৰ সংবাদ দি আছা নেকি, যি বিষয়ে তেওঁ নাজানে?, তেওঁ
মহান, পৰিত্ৰ, আৰু সিহঁতে যিবোক তেওঁৰ সৈতে অশী কৰে, তেওঁ
তাৰ পৰা বহু উৰ্দ্ধত।

19. আৰু (অৱস্থণিত) মানুহৰ এটাই উন্মত আছিল, পিছতেহি সিহঁতে
মতভেদ দৃষ্টি কৰিছে। তোমাৰ প্রতিপালকৰ পূৰ্ব-ঘোষণা নাথাকিলে,
সিহঁতে যিবোৰ বিষয়ত মতভেদ কৰিছে সেইবোৰৰ মীমাংসা হৈয়ে
গ’লহেঁতেন।

20. আৰু সিহঁতে কয়, ‘এওঁৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা এওঁৰ ওচৰলৈ
কোনো নিৰ্দৰ্শন অৱতীৰ্ণ নহয় কিয়?’ এতেকে তুমি কোৱা, ‘গায়েবৰ
জান কেৱল আল্লাহৰ ওচৰতহে আছো গতিকে তোমালোকে অপেক্ষা
কৰা, ময়ো তোমালোকৰ লগত অপেক্ষা কৰিছোঁ।’

21. দুখ-দন্যাই সিহঁতক স্পৰ্শ কৰাৰ পিছত যেতিয়াই আমি মানুহক
অনুগ্ৰহৰ সোৱাদ দিওঁ তেতিয়াই সিহঁতে আমাৰ আয়াতসমূহৰ বিৰুদ্ধে
অপকৌশল আৰম্ভ কৰে। কোৱা, ‘আল্লাহ কৌশল অৱলম্বনত আৰু
অধিক তৎপৰ।’ তোমালোকে যি অপকৌশল কৰা, নিশ্চয় আমাৰ
ফিৰিষ্টাসকলে সেইবোৰ লিখি বাখো।

22. তেৰেই তোমালোকক জল-স্থলত ভ্ৰমণ কৰায়া আনকি
তোমালোকে যেতিয়া নোযানত আৰোহণ কৰা, আৰু সেই
নোযানবোৰে আৰোহীসকলকলৈ অনুকূল বতাহৰ সহায়ত চলাচল
কৰে তেতিয়া সিহঁত আনন্দিত হয়, কিন্তু হঠাৎ যেতিয়া প্ৰবল ধূমুহা
আহে, আৰু চাৰিওফালৰ পৰা টো আহিবলৈ ধৰে তেতিয়া সিহঁতে
নিশ্চিত ধাৰণা কৰে যে, সিহঁত (বিপদৰ দ্বাৰা) পৰিবেষ্টিত হৈছে,
(তেতিয়া) সিহঁতে সৰলচিতে আনুগত্য সহকাৰে কেৱল আল্লাহকেই
প্ৰার্থনা কৰে যে, ‘তুমি যদি আমাক ইয়াৰ পৰা বক্ষা কৰা, নিশ্চয় আমি

فُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ وَعَلَيْكُمْ وَلَا
أَذْرِكُمْ بِهِ فَقَدْ لَبِثْ فِيْكُمْ عُمَراً مِنْ
قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقُلُونَ ১৩

فَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ
كَدَبَ بِقَاتِلَهُ إِنَّهُ وَلَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ১৪

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَصْرُهُمْ وَلَا
يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَاعَنَا عِنْدَ
اللَّهِ قُلْ أَنَّسِيُّونَ اللَّهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي
السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى
عَمَّا يُشْرِكُونَ ১৫

وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَآخْتَلُفُوا
وَلَوْلَا كَلِمَةً سَقَطَتْ مِنْ رَبِّكَ لَعَضَّ بَيْتَهُمْ
فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ১৬

وَيَقُولُونَ لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ إِيمَانَ مِنْ رَبِّهِ
فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَإِنْتَظِرُوا إِلَى مَعْكُمْ
مِنَ الْمُنْتَظَرِينَ ১৭

وَإِذَا أَذْقَنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرَّاءٍ
مَسْتَهْمِمْ إِذَا لَهُمْ مَكْرُرٌ فِي عَيَّاتِنَا فَلِلَّهِ
أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسْلَنَا يَكْتُبُونَ مَا
تَسْكُرُونَ ১৮

هُوَ الَّذِي يُسِيرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا
كُنْتُمْ فِي الْقُلُكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ
وَفَرَحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمْ
الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَاهَرَ أَنَّهُمْ أَحْيَطُ بِهِمْ
دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الَّذِينَ لَمْ يُنْجِيْنَا مِنْ
هَذِهِ لَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ১৯

কৃতজ্ঞসকলের অন্তর্ভুক্ত হৈ যাম'।

23. তাৰ পিছত তেওঁ যেতিয়া সিহঁতক বিপদমুক্ত কৰে তেতিয়া সিহঁতে পৃথিবীত অন্যায়ভাৱে সীমালংঘন কৰি থাকে। হে মানৱ! (জানি থোৱা) তোমালোকৰ সীমালংঘন কেৱল তোমালোকৰ বিৰুদ্ধেই (ক্ষতিকৰ) হয়; পাৰ্থিৰ জীৱনৰ সুখ উপভোগ কৰি লোৱা, পিছত আমাৰ ওচৰলৈকেই তোমালোকৰ প্ৰত্যার্থন হ'ব। তেতিয়া আমি তোমালোকক জনাই দিম তোমালোকে কি কৰিছিলা।

24. পাৰ্থিৰ জীৱনৰ উদাহৰণ পানীৰ দৰে, যিটো আমি আকাৰণৰ পৰা বৰ্ষণ কৰোঁ, ইয়াৰ দ্বাৰা ভূমিজ উদ্বিদ ঘন সম্মিলিত হৈ উৎপন্ন হয়, যিবোৰ মানুহে আৰু জীৱ-জন্মৰে খায়। তাৰ পিছত যেতিয়া ভূমি সুজলা-সুফলা আৰু মনোমোহা হৈ উঠে আৰু তাৰ গিৰিহাংতে ভাৱে যে, সেইবোৰ সিহঁতৰ আয়তাধীন, তেতিয়া দিনতে হওক বা বাতিত আমাৰ আদেশ আছি পৰে, তাৰ পিছত আমি সেইবোৰ এনেকৈ নিৰ্মল কৰি দিওঁ যেনিবা যোৱাকাল ইয়াৰ কোনো অস্তিত্বই নাছিল। এইদিনেই আমি চিন্তাশীল সম্প্ৰদায়ৰ বাবে আয়তসমূহ বিশদভাৱে বৰ্ণনা কৰোঁ।

25. আঞ্চলিক (মানুহক) শাস্তিৰ আবাসৰ ফালে আহ্বান কৰে আৰু যাক ইচ্ছা কৰে সৰল পথত পৰিচালিত কৰোঁ।

26. যিসকলে ইহচানৰ সৈতে আমল কৰে (উত্তমবৃগ্পে কাম কৰে) তেওঁলোকৰ বাবে আছে জামাত বৰং আৰু অধিক (আঞ্চলিক সাক্ষাৎ)। মলিনতা আৰু হীনতাই তেওঁলোকৰ মুখমণ্ডলক আচম্ভন নকৰিব। তেওঁলোকেই হৈছে জামাতৰ অধিবাসী, তেওঁলোকে তাত অনন্তকাল বসবাস কৰিব।

27. আনহাতে যিসকলে বেয়া কাম কৰে, প্ৰতিটো বেয়া কামৰ প্ৰতিদান হ'ব সেই অনুপাতেই; লগতে হীনতাই সিহঁতক আচম্ভন কৰিব; আঞ্চলিক (শাস্তিৰ) পৰা সিহঁতক বক্ষা কৰিবলৈ কোনো নাথাকিব; সিহঁতৰ মুখমণ্ডল এনেকৈ অঙ্ককাৰাচম্ভ হৈ থাকিব যেনিবা বাতিৰ অঙ্ককাৰৰ আৱৰণে সিহঁতক ছাটি ধৰিছে। সিহঁতেই হৈছে জাহানামৰ অধিবাসী, তাত সিহঁত চিৰস্থায়ী হ'ব।

28. আৰু (স্বৰণ কৰা) যিদিনা আমি সিহঁত সকলোকে একত্ৰিত কৰিম। তাৰ পিছত মুশৰিকসকলক সুধিম, 'তোমালোক আৰু তোমালোকে নিৰ্বপণ কৰা অংশীবিলাক (আটয়ে) নিজৰ নিজৰ স্থানত অৱস্থান কৰা'; তাৰ পিছত আমি সিহঁতক পৰম্পৰৰ পৰা পৃথক কৰি দিম, তেতিয়া সিহঁতক অংশীবিলাকে (সিহঁতক সম্মোধন কৰি) ক'ব, 'তোমালোকে আমাৰ ইবাদত কৰা নাছিলা।'

29. 'প্ৰকৃততে আঞ্চলিক আমাৰ আৰু তোমালোকৰ মাজত সাক্ষী হিচাপে যথেষ্ট যে, নিশ্চয় আমি তোমালোকৰ ইবাদত সম্পৰ্কে অজ্ঞাত

فَلَمَّا أَنْجَبُوكُمْ إِذَا هُمْ يَعْمَلُونَ فِي الْأَرْضِ بَغْيَرِ
الْحَقِّ يَتَأْلِمُوا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيَكُمْ عَلَى
أَنفُسِكُمْ مَتَعَ لِحْيَةَ الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنا
مَرْجِعُكُمْ فَنُتْبِعُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

৩৩

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٌ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ
السَّمَاءِ فَأَخْتَلَطَ بِهِ تَبَاعُثُ الْأَرْضِ مِمَّ
يَاكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَمُ حَتَّى إِذَا أَخْدَتِ
الْأَرْضُ رُخْرُقَهَا وَأَرْتَيْتَ وَظَلَّ أَهْلَهَا أَنَّهُمْ
قَدِيرُونَ عَلَيْهَا أَمْلَأَهَا أَمْرُوا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا
فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَانَ لَمْ تَعْنَ بِالْأَمْسِ
كَذَلِكَ نُفَضِّلُ الْأَيَّتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

৩৪

وَاللَّهُ يَدْعُونَا إِلَى دَارِ الْسَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ
يَشَاءُ إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ

৩৫

*لَلَّهِنَّ أَحْسَنُوا أَخْسِنَى وَرِبَادَةً وَلَا يَرْهُقُ
وُجُوهُهُمْ قَتَرْ وَلَا ذَلَّةً أُولَئِكَ أَصْحَابُ
الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَلِيلُونَ

৩৬

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا
وَتَرْهَقُهُمْ ذَلَّةٌ مَا لَهُمْ مِنْ أَعْصِمٍ
كَانُوكُمْ أَغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قَطَعاً مِنْ أَلَيْلِ
مُظْلِمِاً أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْكَافَّرِ هُمْ فِيهَا
خَلِيلُونَ

৩৭

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا
مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشَرَكَاؤُكُمْ فَرِيلَنَا بَيْنَهُمْ
وَقَالَ شَرَكَاؤُهُمْ مَا كُنْنَا إِلَيْأَنَا تَعْبُدُونَ

৩৮

فَكَفَ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا
عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغَافِلِينَ

৩৯

আছিবোঁ।

30. সেইদিনা প্রত্যেকেই পূর্বে করা নিজৰ কৃতকর্মসমূহ পরীক্ষা কৰি লব আৰু সিহঁতক সিহঁতৰ প্ৰকৃত অভিভাৱক আল্লাহৰ ওচৰলৈ ওভতাই নিয়া হ'ব, তেতিয়া সিহঁতৰ উন্দৰিত মিছা আৰোজীসকল সিহঁতৰ পৰা উধাও হৈ যাব।

31. কোৱা, ‘কোনে তোমালোকক আকাশ আৰু পৃথিবীৰ পৰা জীৱনোপকৰণ সৰবৰাহ কৰে অথবা শ্ৰবণ আৰু দৃষ্টিশক্তি কাৰ কৰ্তৃত্বাধীন; জীৱিতৰ পৰা মৃতক কোনে উলিয়ায় আৰু মৃতক জীৱিতৰ পৰা কোনে উলিয়ায়, লগতে সকলো বিষয় কোনে নিয়ন্ত্ৰণ কৰে?’ তেতিয়া সিহঁতে নিশ্চয় ক’ব, ‘আল্লাহ’। এতেকে কোৱা, ‘তথাপিও তোমালোকে তাকৰা অৱলম্বন নকৰিবাবে?’

32. এতেকে তেৱেই আল্লাহ, তোমালোকৰ প্ৰকৃত প্ৰতিপালক। সত্য ত্যাগ কৰাৰ পিছত বিশ্বাসিৰ বাহিৰে আন কি থাকিব পাৰে? গতিকে (সত্যক এবি) তোমালোকক কোন ফালে আঁতবাই নিয়া হৈছে?

33. যিসকলে অবাধ্য হৈছে এইদৱেই সিহঁতৰ বিষয়ে তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ বাণী সত্য প্ৰতিপন্ন হৈছে যে, সিহঁতে ঈমান পোৰণ নকৰিব।

34. কোৱা, ‘তোমালোকে অংশী স্থাপন কৰা (উপাস্য)বিলাকৰ মাজত এনেকুৱা কোনোৱা আছে নেকি যিয়ে সৃষ্টিৰ সূচনা কৰিব পাৰে আৰু তাৰ পিছত সেইটোৰ পুনৰাবৃত্তিও কৰিব পাৰে?’ কোৱা, ‘কেৱল আল্লাহই সৃষ্টিক অস্তিত্বত আনিব পাৰে আৰু তেৱেই পুনৰাবৃত্তিও ঘটাব।’ গতিকে (সত্যৰ পৰা) তোমালোকক কোন পিনে ওভতাই নিয়া হৈছে।

35. কোৱা, ‘তোমালোকে যিসকলক অংশী স্থাপন কৰা সিহঁতৰ মাজত এনেকুৱা কোনোৱা আছে নেকি, যিয়ে সত্যৰ পথ নিৰ্দেশ কৰে?’ কোৱা, ‘আল্লাহই সত্যৰ পথ নিৰ্দেশ কৰো তেনেহ’লে (কোৱাচোন) আনুগত্যৰ বেছি হকদাৰ কোন? যিজনে সত্যৰ পথৰ নিৰ্দেশ দিয়ে তেওঁ নে যাক পথ নেদেখুৱালে পথ বিচাৰি নাপায় সেইজন? এতেকে তোমালোকৰ কি হৈছে? তোমালোকে কেনেকুৱা সিদ্ধান্ত গ্ৰহণ কৰা?

36. আৰু সিহঁতৰ অধিকাংশই কেৱল অনুমানৰহে অনুসৰণ কৰে, অথচ সত্যৰ বিপৰীতে ধাৰণা কোনো কামত নাহে, সিহঁতে যি কৰে নিশ্চয় আল্লাহ সেই বিষয়ে সবিশেষ অৱগত।

37. আৰু এই কোৰআন আল্লাহৰ বাহিৰে আন কাৰোবাৰ দ্বাৰা বচনা হোৱাটো সম্ভৱ নহয়। বৰং এইখন হৈছে ইয়াৰ পূৰ্বে যি অৱৰ্তীণ হৈছে সেইবোৰ সত্যতাৰ সাব্যস্কৰী আৰু আল-কিতাবৰ বিশদ ব্যাখ্যা। ইয়াত কোনো সন্দেহ নাই যে, এইখন সৃষ্টিজগতৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা (অৱৰ্তীণ)।

هُنَالِكَ تَبْلُوُا كُلُّ نَفْسٍ مَا أَسْلَقْتَ وَرُدُّوا
إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمْ أَحَقُّ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
يَفْرُونَ ۝

فُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضَ أَمْ
يَمْلِكُ الْسَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ
مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ
يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَقِيُّكُلُونَ اللَّهُ فَقْلُ أَفَلَا
تَنْقُونَ ۝

فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ فَمَا دَبَّ بَعْدَ الْحَقِّ
إِلَّا الضَّلَلُ فَإِنَّ صَرَفُونَ ۝

كَذَلِكَ حَقُّكُمْ لَكِمُتْ رَبِّكَ عَلَى الدِّينِ
فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

فُلْ هُلْ مَنْ شُرَكَّإِلَكُمْ مَنْ يَبْدُؤُ الْحَلْقَ ثُمَّ
يُعِدُّهُ قُلْ اللَّهُ يَبْدُؤُ الْحَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ
فَإِنَّ تُؤْفِكُونَ ۝

فُلْ هُلْ مَنْ شُرَكَّأِلَكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ
فُلْ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ
أَحَقُّ أَنْ يُتَبَّعَ أَمْنَ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَى
فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ۝

وَمَا يَبْيَغُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا طَلَّابُ الْظَّنِّ لَا
يُعْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا
يَفْعَلُونَ ۝

وَمَا كَانَ هَذَا الْعُرْءَاءُ أَنْ يُفَتَّنَ مِنْ دُونِ
اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الْذِي بَيْنَ يَدَيْهِ
وَتَعْصِيلَ الْكِتَبِ لَا رَبِّ فِيهِ مِنْ رَبٍّ
الْعَلَمِيَّ ۝

38. সিহ্তে এই কথা কয় নেকি যে, ‘তেওঁ নিজেই এইখন বচনা করিছে?’ কোরা, ‘তেন্তে তোমালোকে ইয়ার অনুরূপ এটা ছুরা লৈ আহাচোন আবু আল্লাহর বাহিরে আন যাকেই ইচ্ছা তাকেই মাতি লোরা, যদি তোমালোকে সত্যবাদী হোরা’।

أَمْ يَقُولُونَ أَفْتَرَنَّهُ قُلْ فَأُنْتُوْ إِسْمُورَةٌ مَّثُلِهِ
وَأَدْعُوا مِنْ أَسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ
صَدِيقِي ﴿٢٨﴾

39. বৰং সিহ্তে এনেকুৱা এটা বিষয়ক মিছা বুলি ধাৰণা কৰিছে যিটোক সিহ্তে নিজৰ জানৰ দ্বাৰা আয়ত কৰিব পৰা নাই, আবু এতিয়াও সিহ্তৰ ওচৰলৈ ইয়াৰ প্ৰকৃত পৰিণতি আহি পোৱা নাই। এইদৰেই সিহ্তৰ পূৰ্বৰ্তীসকলেও অস্থীকাৰ কৰিছিল, গতিকে চোৱা, যালিমসকলৰ কি পৰিণাম হৈছিল।

40. আবু সিহ্তৰ মাজৰ কিছুমানে ইয়াৰ প্ৰতি দীমান পোষণ কৰে আবু কিছুমানে ইয়াৰ প্ৰতি দীমান পোষণ নকৰে। (জানি থোৱা) তোমাৰ প্ৰতিপালক ফাছাদ সৃষ্টিকৰিসকলৰ বিষয়ে ভালদৰেই অৱগত।

بَلْ كَذَبُواْ بِمَا آمَنْتُمْ حِيَطُواْ بِعِلْمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ
تَأْوِيلُهُ كَذَلِكَ كَذَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
فَإِنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

41. আবু যদি সিহ্তে তোমাক মিছা বুলি অস্থীকাৰ কৰে তেন্তে তুমি কোৱা, মোৰ কামৰ দায়িত্ব মোৰ ওপৰত আবু তোমালোকৰ কামৰ দায়িত্ব তোমালোকৰ ওপৰত। মই যি কাম কৰোঁ তাৰ লগত তোমালোকৰ কোনো সম্পর্ক নাই আবু তোমালোকে যি কৰা তাৰ লগত মোৰো কোনো সম্পর্ক নাই।

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَعِمُونَ إِلَيْكَ أَفَإِنَّتْ تُسْمِعُ
أَصْمُمْ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿٣٠﴾

42. আবু সিহ্তৰ কিছুমানে তোমাৰ প্ৰতি কাগ পাতি থাকে। কিস্ত তুমি বাধিৰবিলাকক কিবা শুনাৰ পাৰিবানে যদিও সিহ্তে একো বুজি নাপায়?

وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَإِنَّتْ تَهْدِي الْعُمَّى
وَلَوْ كَانُوا لَا يُبْصِرُونَ ﴿٣١﴾

43. আবু সিহ্তৰ মাজৰ কিছুমানে তোমাৰ প্ৰতি চাই থাকে। এতেকে তুমি অন্ধক পথ দেখুৱাৰ পাৰিবানে, যদিও সিহ্তৰ দৃষ্টিশক্তি নাথাকে?

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ
النَّاسَ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٣٢﴾

44. নিশ্চয় আল্লাহে মানুহৰ প্ৰতি কোনো অন্যায় নকৰে, বৰং মানুহে নিজেই নিজৰ প্ৰতি অন্যায় কৰি থাকে।

وَيَوْمَ يَحْشِرُهُمْ كَانَ لَمْ يَبْلُغُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ
النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ فَذَخِيرَ الَّذِينَ
كَذَبُواْ بِإِقْلَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُواْ مُهْتَدِينَ ﴿٣٣﴾

45. আবু যদিনা তেওঁ সিহ্তৰ একত্ৰিত কৰিব (সেই দিনা সিহ্তৰ এনে লাগিব যেনিবা পৃথিবীত) কেৱল সিহ্তৰ অৱস্থিতি দিনৰ এটা মুহূৰ্তকাল মাত্ৰ আছিল; সিহ্তে পৰম্পৰাক চিনি পাবা অৱশ্যে সিহ্ত ক্ষতিগ্রস্ত হৈছে যিসকলে আল্লাহৰ সাক্ষাতক মিছা বুলি ভাবিছিল আবু সিহ্ত সংপথ প্ৰাপ্ত নাছিল।

وَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعْدِهُمْ أَوْ
نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ
مَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

46. আবু আমি সিহ্তৰ যি (শাস্তিৰ) প্ৰতিশ্ৰুতি দিচ্ছোঁ তাৰে অলপ যদি তোমাক (পৃথিবীতে) দেখুৱাই দিওঁ অথবা (সিহ্তৰ ওপৰত সেই শাস্তি অহাৰ আগতেই) তোমাক মৃত্যু প্ৰদান কৰোঁ, তথাপিও সিহ্তে আমাৰ ওচৰলৈকেই উভতি আহিব লাগিব; তদুপৰি সিহ্তে যি কৰে আল্লাহেই তাৰ সাক্ষী।

وَلَكُلٌّ أُمَّةٌ رَسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ
بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلِمُونَ ﴿٣٥﴾

করা হোৱা নাছিল।

48. আবু সিহঁতে কয়, ‘যদি তোমালোকে সত্যবাদী হোৱা, (তেন্তে কোৱা) এই প্রতিশ্রূতি কেতিয়া পূৰ্ণ হ’ব?’

٤٨

49. কোৱা, ‘আল্লাহে যি ইচ্ছা কৰে তাৰ বাহিৰে মোৰ নিজৰ কোনো অপকাৰ বা উপকাৰ কৰাবো অধিকাৰ নাই। প্ৰত্যেক উন্নতৰ বাৰেই নিৰ্ধাৰিত আছে এটা নিৰ্দিষ্ট সময়-সীমা; যেতিয়া সিহঁতৰ সেই নিৰ্দিষ্ট সময় আহিৰ পৰিৰ, তেতিয়া সিহঁতে মুহূৰ্তকালো পিচুৱাৰ নোৱাৰিব আবু আগুৱাৰও নোৱাৰিব।

50. কোৱা, ‘তোমালোকে কোৱাচোন, যদি তেওঁৰ শাস্তি তোমালোকৰ ওপৰত ৰাতিত অথবা দিনতেই আহি গৱে, তেন্তে (সেই শাস্তিৰ মাজত) এমেকুৱা কি আছে যিটোক অপাৰবীসকলে অতি সোনকালে পাৰ বিচাৰে?’

51. তেন্তে তোমালোকে এইটো সংঘটিত হোৱাৰ পিছত ঈমান আনিবা নেকি? (কোৱা হ’ব) এতিয়া (মানিলাভে)?! অথচ তোমালোকে ইয়াৰ আগমনকলৈ খৰখেদা কৰিছিলা।

52. তাৰ পিছত যালিমসকলক কোৱা হ’ব, ‘হ্যায়ী শাস্তিৰ সোৱাদ লোৱা; তোমালোকে যি কৰিছিলা তোমালোকক কেৱল তাৰেই প্ৰতিফল দিয়া হৈছে।’

53. আবু সিহঁতে তোমাৰ ওচৰত জনিব বিচাৰে যে, ‘এই (শাস্তি)টো সঁচাই নেকি?’ কোৱা, ‘হয়, মোৰ প্ৰতিপালকৰ শপত! এইটো নিশ্চয় সত্য আবু তোমালোকে কেতিয়াও প্ৰতিৰোধ কৰিব নোৱাৰিবা।’

54. যদি প্ৰত্যেক অন্যায়কাৰী ব্যক্তিৰ ওচৰত পৃথিবীৰ সমপৰিমাণ সম্পদ থাকে, তেন্তে সি সেই গোটেইবোৰ মুক্তিপণ হিচাপে প্ৰদান কৰি হ’লেও নিজকে বক্ষা কৰিবলৈ উদ্যত হ’ব আবু যেতিয়া সিহঁতে শাস্তি প্ৰত্যক্ষ কৰিব তেতিয়া সিহঁতে (নিজৰ) অনুত্পন্ন গোপন কৰিব। তথাপি সিহঁতৰ শীমাংসা ন্যায়ভিত্তিক কৰা হ’ব আবু সিহঁতৰ প্ৰতি কোনো অন্যায় কৰা নহ’ব।

55. জানি থোৱা! আকাশসমূহ আবু পৃথিবীত যি যি আছে সেই সকলোবোৰ আল্লাহহৰেই। জানি থোৱা! আল্লাহহৰ প্ৰতিশ্রূতি সত্য, কিন্তু সিহঁতৰ অধিকাংশই নাজানে।

56. তেৰেই জীৱন দান কৰে আবু তেৰেই মৃত্যু প্ৰদান কৰে আবু তেওঁৰ ওচৰতেই তোমালোকক ওভতাই নিয়া হ’ব।

57. হে মানৱ! তোমালোকৰ প্ৰতি তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা উপদেশ আবু অন্তৰত যি (ব্যাধি) আছে তাৰ প্ৰতিষেধক লগতে মুমিনসকলৰ বাবে হিদায়ত আবু বহমত আহিছে।

فُلَّاً لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًا وَلَا نَعْوًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٤٨﴾

فُلَّا رَعَيْتُمْ إِنْ أَنْتُمْ عَدَابُهُ بَيْتًا أَوْ نَهَارًا مَادَا يَسْتَعِجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٩﴾

أَثُمْ إِذَا مَا رَقَعَ ءَامِنْتُمْ بِهِ ءَالْعَنْ وَقَدْ كُنْتُ بِهِ تَسْتَعِجِلُونَ ﴿٥٠﴾

ثُمَّ قَبِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْحَلْدِ هُلْ تُحْزِرُونَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٥١﴾

* دَرَسْتَبِئْنَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِي وَرَقِي إِنَّهُ لَحِقَّ وَمَا أَنْتُمْ يَمْعِجزِينَ ﴿٥٢﴾

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَا فَتَدَثَّتْ بِهِ وَأَسْرَوْا الْنَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ وَضَعَفُوا بَيْنُهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٣﴾

أَلَا إِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٤﴾

هُوَ يُحْيِي وَيُمْسِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٥﴾

يَأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَنَّكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشَفَاءٌ لَمَّا فِي الْصُّدُورِ وَهَدَى وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٦﴾

58. কোরা, ‘এইটো আল্লাহর অনুগ্রহ আবু তেওঁর কৃপাত (আহিছে); এতেকে সিঁতে এই বিষয়ে আনন্দিত হোৱা উচিত’। সিঁতে যি পুঁজীভূত কৰে তাতকৈ এইটো অধিক উত্তম।

قُلْ بِيَقْضِيلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلِيَقْرَبُوا
هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمِعُونَ ﴿٥٨﴾

59. কোরা, ‘তোমালোকে এই বিষয়ে কি কোরা, আল্লাহে তোমালোকক যি জীরিকা প্রদান কৰিছে তাৰ পৰা তোমালোকে কিছুমানক হালাল আবু আন কিছুমানক হারাম কৰি লৈছা’, কোরা, ‘আল্লাহে তোমালোকক ইয়াৰ অনুমতি দিছে নেকি, মে তোমালোকে আল্লাহ সম্পর্কে মিছা বচনা কৰা?’

فُلَّ أَرْعَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مَنْ رَزَقَ
فَاجْعَلُمُ مِنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا فُلَّ إِذْنَ اللَّهِ أَذْنَ
لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَقْرُونَ ﴿٥٩﴾

60. আবু যিসকলে আল্লাহ সম্পর্কে মিছা বটনা কৰে, কিয়ামত দিৱস সম্পর্কে সিঁতৰ ধাৰণা কি? নিশ্চয় আল্লাহ মানুহৰ প্ৰতি অনুগ্ৰহপৰায়ণ, কিন্তু সিঁতৰ অধিকাংশই কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ নকৰে।

وَمَا ظُنِّ الَّذِينَ يَتَنَزَّلُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَصْلٍ عَلَى النَّاسِ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾

61. আবু তুমি যি অৱস্থাতেই নথকা কিয় আবু তুমি সেই সম্পর্কে কোৱাৰানৰ পৰা যিটোৱেই তিলাৰত কৰা আবু তোমালোকে যি আমলেই নকৰা কিয়, আমি তোমালোকৰ সাক্ষী থাকোঁ, যেতিয়া তোমালোকে তাত প্ৰত্ৰত হোৱা। আকাশসমূহ আবু পথীৰীৰ অণু পৰিমাণ বন্তও তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ দৃষ্টিৰ অগোচৰ নহয় আবু তাতকৈও ক্ষুদ্ৰ বা বৃহত একোৱেই নাই যিটোৰ বিষয়ে সুস্পষ্ট কিতাবত (লাওহে মাহফুজত লিপিবদ্ধ) নাই।

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوْ مِنْهُ مِنْ
فُرْقَانٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا
عَلَيْكُمْ شَهُودًا إِذْ ثَفِيقُسُونَ فِيهِ وَمَا يَعْرُبُ
عَنْ رَبِّكَ مِنْ مَقْتَالَ دَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي
السَّمَاءِ وَلَا أَصْعَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا
فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٦١﴾

62. জানি থোৱা! আল্লাহৰ বন্ধুসকলৰ কোনো ভয় নাই আবু তেওঁলোক চিন্তিতও নহ'ব।

أَلَا إِنَّ أُولَئِكَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَخْرُجُونَ ﴿٦٢﴾

63. যিসকলে ঈমান আনিছিল আবু তাকৰা অৱলম্বন কৰিছিল।

الَّذِينَ ظَاهَرُوا وَكَانُوا يَنْقُونَ ﴿٦٣﴾

64. তেওঁলোকৰ বাবেই আছে সুসংবাদ পাখিৰ জীৱনত আবু আথিৰাততো, আল্লাহৰ বাণীৰ কোনো পৰিবৰ্তন নাই; এইটোৱেই হৈছে মহাসফলতা।

لَهُمُ الْبَشِّرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا
تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ
মহাসফলতা। ﴿٦٤﴾

65. আবু সিঁতৰ কথাই যাতে তোমাক চিন্তিত নকৰো। নিশ্চয় সকলো ধৰণৰ মান-মৰ্যাদা কেৱল আল্লাহৰ বাবেই; তেওঁ সৰ্বশ্ৰোতা সৰ্বজ্ঞ।

وَلَا يَخْرُنْكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعَرَةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ
الْسَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾

66. জানি থোৱা! নিশ্চয় যিসকল আকাশত আছে আবু যিসকল পথীৰীত আছে সিঁত আল্লাহৰেই; আবু যিসকলে আল্লাহৰ বাহিৰে আনক শ্ৰীকৃষ্ণে আহ্বান কৰে, সিঁতে কিহৰ অনুসৰণ কৰে? সিঁতে কেৱলমাত্ ধাৰণাৰহে অনুসৰণ কৰে, লগতে সিঁতে কেৱল মিছা কথাহে কয়।

أَلَا إِنَّ اللَّهَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ
وَمَا يَنْبَغِي لِلَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءُ
إِنْ يَتَبَعُونَ إِلَّا الظَّنُّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ
হো দিনি জুল লকুম আইল লিস্কন্দুৱা ফীহ
وَالْأَهَمَارِ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
দিনা যি সম্প্ৰদায়ে কথা শুনে নিশ্চয় সিঁতৰ বাবে ইয়াত আছে বহুতো

يَسْمَعُونَ ﴿٦٧﴾

নির্দেশনা।

68. সিহঁতে কয়, ‘আল্লাহে সন্তান গ্রহণ করিছে’। তেওঁ মহান পরিত্ব।
তেওঁ অভাবমুক্ত! আকাশসমূহত যি আছে আবু পৃথিবীত যি আছে সেই
সকলো তেওঁতেই। এই বিষয়ে তোমালোকৰ ওচৰত কোনো প্ৰমাণো
নাই। তোমালোকে আল্লাহ সম্পর্কে এনে কথা কোৱা নেকি যিটো
তোমালোকে নিজেই নাজানা? قالُوا أَخْتَدَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ وَهُوَ أَعْنَى لَهُ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِنْ عِنْدَكُمْ
مِنْ سُلْطَنٍ بِهِذَا أَقْتُلُونَ عَلَى اللَّهِ مَا مَا
تَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾
69. কোৱা, ‘যিসকলে আল্লাহ সম্পর্কে মিছা বটনা কৰে, সিহঁত
কেতিয়াও সফল হ’ব নোৱাৰিব’। فَإِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبُ لَا
يُفْلِحُونَ ﴿٣٠﴾
70. পৃথিবীতেই সিহঁতৰ বাবে আছে অলপ ভোগসামৰী; তাৰ পিছত
আমাৰ ওচৰতেই সিহঁতে প্ৰত্যাৱৰ্তন কৰিব লাগিব। তেতিয়া আমি
সিহঁতক কঠোৰ শাস্তিৰ সোৱাদ ভোগ কৰাম; কাৰণ সিহঁতে কুফুৰী
কৰিছিল। مَتَعْ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُذَيْقُهُمْ
الْعَذَابُ الشَّدِيدُ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٣١﴾
71. আবু তুমি সিহঁতক নৃহৰ সংবাদ পাঠ কৰি শুনোৱা। যেতিয়া তেওঁ
নিজ সম্প্ৰদায়ক কৈছিল, ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! মোৰ অৱস্থিতি আবু
আল্লাহৰ আয়াতসমূহৰ দ্বাৰা মোৰ উপদেশ প্ৰদান কৰাটো যদি
তোমালোকৰ ওচৰত অসহ্য হয়, তেওঁতে মইতো কেৱল আল্লাহৰ
ওপৰতেই নিৰ্ভৰ কৰোঁ। এতকে তোমালোকে নিজৰ কৰ্তব্য স্থিৰ কৰি
লোৱা আবু তোমালোকে যিসকলক অংশী কৰিছা সিহঁতকো মাতা,
পিছত যাতে কৰ্তব্য বিষয়ত তোমালোকৰ কোনো অস্পষ্টতা নাথাকে।
তাৰ পিছত মোৰ বিষয়ে তোমালোকৰ যি কৰিবলগীয়া আছে কৰা আবু
মোক অকণো অৱকাশ নিদিবা। *وَأَقْلَلْ عَلَيْهِمْ نَبَأً نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ
يَقُولُونَ إِنْ كَانَ كَبَرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي
وَتَذَكِّرِي بِيَأْيِتَ اللَّهُ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكِّثُ
فَأَجْمِعُوكُمْ أَمْرِكُمْ وَشَرِكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ
أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ عُمَّةٌ ثُمَّ أَفْسُوا إِلَيْهِ
نُظْرُونَ ﴿٣٢﴾
72. ‘তথাপি যদি তোমালোকে মোৰ পৰা ফালিৰি কাটি যোৱা তেওঁতে
মইতো তোমালোকৰ ওচৰত কোনো পাৰিশ্ৰমিক বিচৰা নাই, মোৰ
পাৰিশ্ৰমিক আছে কেৱল আল্লাহৰ ওচৰত, আবু মই মুছলিমসকলৰ
অস্তুত হ’বলৈ আদেশপ্ৰাপ্ত হৈছোঁ। إِنْ تَوَأْيِمُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ
أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأَمْرُتُ أَنْ أَكُونَ مِنْ
الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾
73. তথাপি সিহঁতে তেওঁক মিছা বুলি অঙ্গীকাৰ কৰিছিল; ফলত
আমি তেওঁক আবু তেওঁৰ সৈতে যিসকলে নাৱঁত আৰোহণ কৰিছিল
তেওঁলোকক উদ্বাৰ কৰিছিলোঁ আবু তেওঁলোকক প্ৰতিনিধি
বনাইছিলোঁ; আনহাতে যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহক অঙ্গীকাৰ
কৰিছিল সিহঁতক ডুবাই মাৰিছিলোঁ। গতিকে চোৱা, যিসকলক সতৰ
কৰা হৈছিল সিহঁতৰ কেনেকুৱা পৰিণাম হৈছিল? فَكَذَّبُوهُ فَتَجَيَّنَاهُ وَمَنْ مَعَهُو فِي الْفُلْكِ
وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَّيفَ وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا
بِيَأْيِتَنَا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ
﴿٣٤﴾
74. নৃহৰ পিছত আমি বহুতো বাচুলক তেওঁলোকৰ নিজ নিজ
সম্প্ৰদায়ৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ; এতকে তেওঁলোকে সিহঁতৰ
ওচৰলৈ স্পষ্ট প্ৰমাণাদিসহ আগমন কৰিছিল। কিন্তু সিহঁতে যিটোক
আগতেই অঙ্গীকাৰ কৰিছিল তাত সৈমান আনিবলৈ সিহঁত দুনাই প্ৰস্তুত
নাছিল। এইদৰেই আমি সীমালংঘনকৰীসকলৰ হৃদয়ত মোহৰ মাৰি
দিওঁ। ثُمَّ بَعْثَنَا مِنْ بَعْدِهِ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ
فَجَاءُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا يُؤْمِنُوا بِمَا
كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلٍ كَذَلِكَ نَظَبَعُ عَلَى قُلُوبِ
الْمُعْتَدِينَ ﴿٣٥﴾

75. তার পিছত আমি মুছা আবু হাবুক আমার নির্দশনসহ ফিরআউন আবু তার পরিষদবর্গৰ ওচবলে প্রেরণ করিছিলোঁ। কিন্তু সিহিঁতে অহংকার করিছিল, কাবণ সিহিঁত আছিল অপরাধী সম্পন্দায়।
- قَوْمًا مُجْرِمِينَ ﴿١٦﴾
-
76. এতেকে যেতিয়া সিহিঁতৰ ওচবলে আমাৰ তৰফৰ পৰা সত্য আহিল তেতিয়া সিহিঁতে ক'লে, ‘এয়া নিশ্চয় স্পষ্ট যাদু’।
- لَسِحْرٌ مُبِينٌ ﴿١٧﴾
-
77. মুছাই ক'লে, ‘সত্য যিহেতু তোমালোকৰ ওচবলে আহিছে, এতিয়া তোমালোকে এইদৰে (যাদু বুলি) কৈ আছা? এইটো যাদু নেকি? অথচ যাদুকৰসকলে কেতিয়াও সফল নহয়।’
78. সিহিঁতে ক'লে, তুমি আমাক সেই পথৰ পৰা বিছুত কৰিবলৈ আহিছা নেকি যি পথত আমি আমাৰ পত্ৰ-পুৰুষসকলক পাইছোঁ, লগতে পৃথিবীত তোমালোক দুজনৰ আধিপত্য বিস্তাৰ কৰিবলৈ আহিছা নেকি? তোমালোক দুজনৰ ওপৰত আমি বিশ্বাস নকৰোঁ।
79. আবু ফিরআউনে (নিজৰ মন্ত্রীসভাক সম্মেধন কৰি) ক'লে, ‘মোৰ ওচবলে সকলো সুদৃশ্য যাদুকৰক উপস্থিত কৰা।’
80. এতেকে যেতিয়া যাদুকৰসকল আহি উপস্থিত হ'ল তেতিয়া মুছাই ক'লে, ‘তোমালোকৰ যি নিক্ষেপ কৰিবলগীয়া আছে নিক্ষেপ কৰা।’
81. ফলত যেতিয়া সিহিঁতে নিক্ষেপ কৰিলে, তেতিয়া মুছাই ক'লে, ‘তোমালোকে যি লৈ আহিছা সেয়া হৈছে যাদু, নিশ্চয় আঘাহে এইবোৱক এতিয়াই অসাৰ (বাতিল) কৰি দিব। নিশ্চয় আঘাহে অশাস্তি সৃষ্টিকৰিসকলৰ কৰ্মক সাধক নকৰোঁ।’
82. আবু আঘাহে তেওঁৰ বাচীৰ দ্বাৰা সত্যক প্রতিষ্ঠিত কৰিব যদিও অপৰাধীসকলে ইয়াক অপচন্দ কৰে।
83. কিন্তু ফিরআউন আবু তার পরিষদবর্গই নিৰ্যাতন কৰিব বুলি আশংকা কৰি মুছাৰ সম্পন্দায়ৰ এটা সুৰু যুৱক দলৰ বাহিৰে আন কোনোও তেওঁৰ প্রতি ঈমান পোষণ কৰা নাছিল। কাৰণ ফিরআউন আছিল দেশৰ শক্তিশালী ব্যক্তি আবু নিশ্চয় সি আছিল সীমালংঘনকাৰীসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত।
84. আবু মুছাই ক'লে, ‘হে মোৰ সম্পন্দায়! যদি তোমালোকে আঘাহে ওপৰত ঈমান আনিছা, ততেও তোমালোকে কেৱল তেওঁৰ ওপৰতেই নিৰ্ভৰ কৰা, যদি তোমালোকে (প্ৰকৃত) মুছলিম।’
85. তেতিয়া তেওঁলোকে ক'লে, ‘আমি আঘাহে ওপৰতেই নিৰ্ভৰ কৰিলোঁ। হে আমাৰ প্ৰতিপালক! তুমি আমাক যালিম সম্পন্দায়ৰ উৎপীড়নৰ পাত্ৰ নকৰিবা।’
86. ‘আবু তুমি আমাক তোমাৰ অনুগ্ৰহৰ দ্বাৰা কফিৰ সম্পন্দায়ৰ পৰা বক্ষা কৰা।’
- وَخَيَّثَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَفِرِينَ ﴿١٨﴾

87. আমি মুছা আবু তেওঁ ভাত্তৰ প্রতি অহী প্ৰেৰণ কৰিলোঁ যে, ‘মিচৰত তোমালোকৰ সম্প্ৰদায়ৰ বাবে কিছুমান ঘৰ নিৰ্মাণ কৰা আবু তোমালোকৰ ঘৰবোৱক ‘কিবলা’ তথা ইবাদতৰ স্থান কৰিলোৱা, আবু ছালাত কায়েম কৰা লগতে মুমিনসকলক সুসংবাদ দিয়া।’

88. মুছাই ক’লে, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! তুমিয়েই ফিৰআউন আবু তাৰ পৰিষদবৰ্গক পাৰ্থিৰ জীৱনত সৌন্দৰ্য আবু ধন-সম্পদ প্ৰদান কৰিছা, হে আমাৰ প্ৰতিপালক! সিহঁতে ইয়াৰ দ্বাৰাই মানুহক তোমাৰ পথৰ পৰা বিভ্ৰান্ত কৰে৲ হে আমাৰ প্ৰতিপালক! সিহঁতৰ এই ধন-সম্পদ বিনষ্ট কৰি দিয়া আবু সিহঁতৰ হৃদয়সমূহক কঠিন কৰি দিয়া, যাতে সিহঁতে ঘন্টাদায়ক শাস্তি প্ৰত্যক্ষ নকৰালৈকে দৈমান পোষণ কৰিব নোৱাৰে।’

89. তেওঁ ক’লে, ‘তোমালোক দুয়োৰে দুআ কৰুল কৰা হ’ল। এতেকে তোমালোক দৃঢ় হৈ থাকা আবু তোমালোকে কেতিয়াও নজনাসকলৰ পথ অনুসৰণ নকৰিবা।’

90. আবু আমি বনী ইছৰাইলক সাগৰ পাৰ কৰালোঁ। ফিৰআউন আবু তাৰ সৈন্যবাহীয়ে ঔদ্ধত্য সহকাৰে আবু বিদ্যেৰশতঃ তেওঁলোকৰ পিছ ল’লো অৱশ্যেষত যেতিয়া সি ডুবিবলৈ ধৰিলে তেতিয়া ক’লে, ‘মই ঈমান আনিলোঁ যে, নিশ্চয় তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই, যাৰ প্ৰতি বনী ইছৰাইলে ঈমান আনিছে, আবু মই মুছলিমসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত?’

91. এতিয়া (দৈমান আনিছা)! অথচ ইতিপূৰ্বে তুমি অমান্য কৰিছিলা আবু তুমি অশাস্তি সৃষ্টিকাৰীসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত আছিলা।

92. ‘এতেকে আজি আমি তোমাৰ শৰীৰটোক বক্ষা কৰিম যাতে তুমি তোমাৰ পৰবৰ্তীসকলৰ বাবে নিৰ্দৰ্শন হৈ থাকা। নিশ্চয় মানুহৰ মাজত বহুতেই আমাৰ নিৰ্দৰ্শন সম্পর্কে উদাসীন।’

93. আবু অৱশ্যে আমি বনী ইছৰাইলক উৎকৃষ্ট আবাস ভূমিত বাসস্থান প্ৰদান কৰিছিলো আবু আমি সিহঁতক উত্তম জীৱিকা প্ৰদান কৰিছিলোঁ, তথাপিও সিহঁতৰ ওচৰলৈ জ্ঞান অহাৰ পিছত সিহঁতে বিভেদ সৃষ্টি কৰিছিল। নিশ্চয় সিহঁতে যি বিষয়ে বিভেদ সৃষ্টি কৰিছিল তোমাৰ প্ৰতিপালকে সিহঁতৰ মাজত ক্ৰিয়ামতৰ দিনা সেইটোৰ মীমাংসা কৰি দিব।

94. এতেকে (হে নবী!) আমি তোমাৰ প্ৰতি যি অৱতীৰ্ণ কৰিছোঁ সেই বিষয়ে যদি তুমি সন্দেহ পোষণ কৰা তেন্তে তুমি সিহঁতক সুধি চোৱা যিসকলে তোমাৰ পূৰ্বে অৱতীৰ্ণ হোৱা গ্ৰহণ পাঠ কৰে; নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমাৰ ওচৰলৈ সত্য আহিছে সেয়ে তুমি কেতিয়াও সন্দেহ পোষণকাৰীসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত নহ’বা।

وَأَوْحَيْنَا إِلَيْ مُوسَى وَأَخْيَهُ أَنْ تَبَوَّءَا لِقَوْمَكُمْ بِمِصْرَ بُيُوتًا وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَتَبَرَّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

وَقَالَ مُوسَى رَبَّنَا إِنَّكَ عَائِيَثَ فَرَعَوْنَ وَمَلَأَهُ زِيَّةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضْلِلُوا عَنْ سَبِيلِكَ رَبَّنَا أَطْمِسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَأَشْدُدْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَقَّ يَرُؤُوا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٤٨﴾

قَالَ فَدَعَاهُ أَجِيَّتَ دَعْوَتُكُمَا فَأَسْتَقِيمَا وَلَا تَبْغِيَانَ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾

*وَجَوَرَزَنَا بِيَتِي إِسْرَاعِيلَ الْبَحْرَ فَاتَّبَعُهُمْ فِرَعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَعْيَا وَعَدْنَا حَقَّيْ إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرْقُ قَالَ عَامِنَتْ أَنَّهُرْ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي عَامِنَتْ بِهِ بَعْوَأْ إِسْرَاعِيلَ وَإِنَّ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٥٠﴾

أَكْنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٥١﴾

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيَكَ بِيَدِنِكَ لَتَكُونَ لِمَنْ خَلْفَكَ هَبَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ الْئَاسِ عَنْ عَائِيَتِنَا لَغَفِلُونَ ﴿٥٢﴾

وَلَقَدْ بَوَأْنَا بَنِي إِسْرَاعِيلَ مُبَوَّأً صِدْقِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الْأَطْبَابِ فَمَا حَلَّلُوا حَقَّ جَاءَهُمْ الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٥٣﴾

فَإِنْ كُنْتَ فِي شَيْءٍ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَسُئَلْ أَلَّذِينَ يَقْرَءُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ الْحُقْقَ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٥٤﴾

95. লগতে সেইসকল লোকরো অন্তর্ভুক্ত নহ'বা যিসকলে আল্লাহর
আয়াতসমূহক অধীকাব কৰিছে- অন্যথা তুমিও ক্ষতিগ্রস্তসকলৰ
অন্তর্ভুক্ত হৈ যাবা।

96. নিশ্চয় যিসকলৰ বিবুকে তোমাৰ প্রতিপালকৰ বাবী সাব্যস্ত হৈ
গৈছে, সিহঁতে ঈমান পোষণ নকৰিব।

97. যদিও সিহঁতৰ ওচৰলৈ সকলো নিদৰ্শন আহি যায় তথাপি সিহঁতে
যত্রণাদায়ক শাস্তি নেদেখালৈকে (ঈমান পোষণ নকৰিব)।

98. এতেকে (সিহঁতৰ) কোনো এটা জনপদবাসীয়ে কিয় ঈমান পোষণ
নকৰিলে, যিসকলৰ ঈমানে সিহঁতক উপকাৰ কৰিলেহেঁতেন? কিন্তু
ইউনুচৰ সম্প্ৰদায়ৰ বাহিৰে, তেওঁলোকে যেতিয়া ঈমান আনিছিল
তেতিয়া আমি তেওঁলোকৰ পৰা পাৰ্থিৰ জীৱনৰ লাঞ্ছনামূলক শাস্তি দূৰ
কৰিছিলোঁ আৰু সিহঁতক কিছু সময়ৰ বাবে জীৱনোপভোগ কৰিবলৈ
দিছিলোঁ।

99. আৰু তোমাৰ প্রতিপালকে ইচ্ছা কৰিলে পৃথিবীৰ সকলোৱেই ঈমান
আনিলেহেঁতেন; তেন্তে তুমি মানুহক মুমিন হ'বলৈ বাধ্য কৰিবা নেকি?
মুৰ্মুন

100. অথচ আল্লাহৰ অনুমতি অবিহনে কাৰো পক্ষে ঈমান পোষণ কৰা
সন্তোষ নহয়, আৰু যিসকলে ন্যুজে আল্লাহে সিহঁতৰ ওপৰতেই
(কুফৰীৰ) অপৰিত্বতা স্থাপন কৰি দিয়ো।

101. কোৱা, ‘আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীত যি আছে সেইবোৰৰ প্ৰতি
লক্ষ্য কৰা। (জানি থোৱা) যিসকলে ঈমান পোষণ নকৰে, নিদৰ্শনারলী
আৰু ভৌতি প্ৰদৰ্শন তেনেকুৱা লোকৰ কোনো কামত নাহে।

102. তেন্তে সিহঁতে কেৱল সিহঁতৰ পূৰ্বে যি ঘটিছে সেই অনুবৃপ
ঘটনাৰ প্ৰতীক্ষা কৰি আছে নেকি? কোৱা, ‘তোমালোকে প্ৰতীক্ষা কৰা,
ময়ো তোমালোকৰ লগত প্ৰতীক্ষা কৰি আছোঁ।

103. তাৰ পিছত আমি আমাৰ বাচুলসকলক আৰু যিসকলে ঈমান
আনিছে তেওঁলোকক উদ্ধাৰ কৰিছোঁ। এইদৰে মুমিনসকলক উদ্ধাৰ
কৰাটো হৈছে আমাৰ দায়িত্ব।

104. কোৱা, ‘হে মানৱজাতি! তোমালোকে যদি মোৰ দীন সম্পর্কে
সন্দেহ পোষণ কৰা তেন্তে জানি থোৱা! তোমালোকে আল্লাহৰ বাহিৰে
যিসকলৰ ইবাদত কৰা মই সিহঁতৰ ইবাদত নকৰোঁ। বৰং মই ইবাদত
কৰোঁ আল্লাহৰ, যিজনে তোমালোকক মৃত্যু প্ৰদান কৰেো; আৰু মই
আদিষ্ট হৈছোঁ যে মই যাতে মুমিনসকলৰ অন্তর্ভুক্ত হওঁ।

105. লগতে (এই নিৰ্দেশ দিছে) যে, তুমি একনিষ্ঠভাৱে নিজকে দীনৰ
ওঁ অৰ্হ ওঁ জ্ঞেক লিল্লাহিন খণিবা ও লক্ষ্যৰ্ণ

وَلَا تَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ كَذَّبُوا بِإِيمَانِ اللَّهِ
فَتَكُونُ مِنَ الْخَابِرِينَ ٦٩

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ گِلَبَتْ رَيْكَ لَا
يُؤْمِنُونَ ٦٩

وَلَوْ جَاءَهُمْ كُلُّ عَائِيَةٍ حَقَّ يَرَوُا الْعَذَابَ
الْأَلِيمَ ٦٩

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرِيْبَةً إِمَامَتْ فَنَقَعَهَا إِيمَانُهَا إِلَّا
قَوْمٌ يُؤْسِنُ لَمَّا ظَاهَرَتْ كَشْفُنَا عَنْهُمْ عَذَابَ
الْحَرْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَنَعْنَاهُمْ إِلَّا حِينَ

٦٩

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَآمَنَ مَنْ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ
جَمِيعًا إِفَانَتْ تُكَبِّرَةً أَنَّاسَ حَقَّ يَكُونُوا
مُؤْمِنِينَ ٦٩

٦٩

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ
وَيَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقُلُونَ ٦٩

٦٩

فُلْيَانْظُرُوا مَادَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا
تُغْنِي الْأَلْيَثُ وَلَنْدُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ٦٩

٦٩

فَهُلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ
قَبْلِهِمْ قُلْ فَإِنْتَظِرُوا إِلَيْ مَعَكُمْ مِنْ
الْمُنْتَظَرِينَ ٦٩

٦٩

ثُمَّ نَتْبِيِّ رُسْلَنَا وَالَّذِينَ ظَاهَرُوا كَذَّلِكَ حَقًا
عَلَيْنَا نُجْحِي الْمُؤْمِنِينَ ٦٩

٦٩

فُلْ يَتَأَيِّهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍ مِنْ
دِيْنِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ
اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّكُمْ
وَأَمْرُتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ٦٩

٦٩

ওপরত প্রতিষ্ঠিত ৰাখা আৰু কেতিয়াও মুশ্বিৰিসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত
নহ'বা।

مِنَ الْمُسْتَرِكِينَ ﴿١٥﴾

106. আৰু তুমি আঞ্চলিক বাহিৰে আন কাকো আহ্বান নকৰিবা, যিবোৰে
তোমাৰ কোনো উপকাৰো কৰিব নোৱাৰে আৰু অপকাৰো কৰিব
নোৱাৰে; আৰু যদি তুমি এনেকুৱা কৰা তেন্তে নিশ্চয় তুমি
যালিমসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত হ'বা।

﴿١٦﴾

107. আৰু যদি আঞ্চলিক তোমাক কোনো ক্ষতিৰ দ্বাৰা স্পৰ্শ কৰায়,
তেন্তে তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো সেইটোক দূৰ কৰিব নোৱাৰে;
আৰু যদি আঞ্চলিক তোমার মঙ্গল বিচাৰে, তেন্তে তেওঁৰ অনুগ্রহক
প্ৰতিহত কৰিবলৈও কোনো নাই। তেওঁৰ বান্দাসকলৰ মাজৰ পৰা যাক
তেওঁ ইচ্ছা কৰে তাৰ ওচৰতেই সেইটো পোঁচাই দিয়ে; আৰু তেওঁ
পৰম ক্ষমাশীল, অতি দয়ালু।

108. কোৱা, ‘হে মানৱজাতি! নিশ্চয় তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ
তৰফৰ পৰা তোমালোকৰ ওচৰলৈ সত্য আহি পাইছে। গতিকে যিয়ে
সংপথ অৱলম্বন কৰিব সি নিজৰ মঙ্গলৰ বাবেই সংপথ ধৰিব আৰু যিয়ে
পথভ্ৰষ্ট হ'ব সি নিজৰ ধৰংসৰ বাবেই পথভ্ৰষ্ট হ'ব; আৰু মই
তোমালোকৰ ওপৰত কৰ্মবিধায়ক নহয়।’

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الْحُقْقُ� مِنْ
رَبِّكُمْ فَمَنْ أَهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ
وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضْلُلُ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا
عَلَيْكُم بِوَكِيلٍ ﴿١٧﴾

109. আৰু তোমাৰ প্ৰতি যি অহী অৱটীৰ্ণ হৈছে তুমি কেৱল তাৰেই
অনুসৰণ কৰা, লগতে আঞ্চলিক ফয়চালা নকৰালৈকে তুমি ধৈৰ্য্য ধাৰণ
কৰা, আৰু তেৱেই সৰ্বোত্তম ফয়চালা প্ৰদানকাৰী।

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَى إِلَيْكَ وَأَصِيرْ حَقَّ يَمْنَعْ
اللَّهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَكَمِينَ ﴿١٨﴾

১১- হৃদ

(আবস্ত করিছে) পৰম কুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. আলিফ-লাম-বা,^[৭] এই (কোরআন) এনেকুৱা এখন কিতাব যাৰ
আয়াতসমূহ সুস্পষ্ট, সুবিন্যস্ত আৰু তাৰ পিছত বিশদভাৱে বিবৃত
প্ৰজ্ঞাময়, সবিশেষ অৱহিত সতোৰ তৰফৰ পৰা (অৱতীৰ্ণ);

الرَّكِتْبُ أَحْكَمَتْ عَائِيْثُ وَ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ
لَدْنَ حَكِيمٍ خَيْرٍ ①
2. (এই কথা কোৱা হৈছে) যে, তোমালোকে আল্লাহৰ বাহিৰে আন
কাৰো ইবাদত নকৰিবা, নিশ্চয় মই তেওঁৰ তৰফৰ পৰা তোমালোকৰ
বাবে সতৰকৰী আৰু সুসংবাদাদাতা।

أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهُ إِنَّمَا لَكُمْ مِنْ نَذِيرٍ
وَبَشِيرٌ ②
3. লগতে তোমালোকে নিজ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰা,
তাৰ পিছত তেওঁৰ পিনে উভতি আহা, তেওঁ তোমালোকক এটা নিৰ্দিষ্ট
সময়ৰ বাবে এটা উত্তম জীৱন উপভোগ কৰিবলৈ দিব আৰু তেওঁ
প্ৰত্যেক গুণী ব্যক্তিক তাৰ প্ৰাপ্য মৰ্যাদা প্ৰদান কৰিব; আৰু যদি
তোমালোকে মুখ ঘূৰাই লোৱা, তেন্তে নিশ্চয় মই তোমালোকৰ
ওপৰত মহা দিবসৰ শাস্তিৰ আশংকা কৰোঁ।

وَإِنَّ أَسْتَغْفِرُ رَبِّيْ مُثْمِنًا شَيْءًا ثُبُوتًا إِلَيْهِ
يُمَعْكِمُ مَنْتَعًا حَسَنًا إِلَى أَجْلِ مُسْمَى
وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلًا وَإِنْ تَوَلَّوْ فَإِنَّ
أَخْفُ عَلَيْكُمْ عَذَابٌ يَوْمٌ كَيْرٌ ③
4. আল্লাহৰ ওচৰতেই তোমালোকৰ প্ৰত্যাৱৰ্তন আৰু তেওঁ সকলো
বন্ধুৰ ওপৰত ক্ষমতাৱান।

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ④
5. জানি থোৱা! সিহঁতে তেওঁৰ পৰা লুকাবলৈ নিজৰ বুকু জপাই বাখো
জানি থোৱা! সিহঁতে যেতিয়া নিজকে বন্ধুৰ দ্বাৰা আচছাদিত কৰে
তেতিয়া সিহঁতে যি গোপন কৰে আৰু যি প্ৰকাশ কৰে, তেওঁ সেয়াও
জানো। অস্তৰত যি আছে, নিশ্চয় তেওঁ সেই বিষয়ে সবিশেষ অৱগত।

أَلَا إِنَّهُمْ يَتَّبُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ
أَلَا حِينَ سَتَّعْشُونَ ثَيَابَهُمْ يَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ
وَمَا يُعْلِمُونَ إِنَّهُمْ عَلَيْمُ بِدَاتِ الْصُّدُورِ ⑤
6. আৰু পৃথিবীত বিচৰণকাৰী প্ৰতিটো প্ৰাণীৰ জীৱিকাৰ দায়িত্ব হৈছে
কেৱল আল্লাহৰেই, আৰু তেওঁ সেইবোৰে স্থায়ী ও তাৰ্থায়ী অৱস্থিতি
সম্পর্কেও অৱহিত; প্ৰতিটো বিষয় সুস্পষ্ট কিতাবত (লওহে মাহফুজত
লিপিবদ্ধ) আছে।

*وَمَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا
وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلُّ فِي كَتَبٍ
مُبِينٍ ⑥
7. আৰু তেৱেই আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীক ছয় দিনত সৃষ্টি কৰিছে;
আৰু তেওঁৰ আৰু আছিল পানীৰ ওপৰত; যাতে তেওঁ তোমালোকক
পৰীক্ষা কৰিব পাৰে যে, আমলৰ ক্ষেত্ৰত তোমালোকৰ মাজত উত্তম
কোন? আৰু যদি তুমি কোৱা যে, ‘নিশ্চয় স্মৃত্যুৰ পিছত তোমালোকক
পুনৰুখান কৰা হ’ব’, তেতিয়া কাফিৰসকলে অৱশ্যে ক’ব, ‘এয়া হৈছে
স্পষ্ট যাদুঁ।’

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ الْأَسْمَاءَ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةٍ
أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ وَعَلَى الْمَاءِ يَبْلُوكُمْ كُلَّ
أَحْسَنُ عَمَلاً وَلِئِنْ قُلْتَ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ
مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ
هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ⑦
8. আৰু যদি নিৰ্দিষ্ট সময়ৰ বাবে আমি সিহঁতৰ পৰা শাস্তি স্থগিত বাখোঁ
তেন্তে সিহঁতে অৱশ্যে ক’ব, ‘শাস্তিক কিহে আটক কৰিবেছ?’ সাৰাধান!
যিদিনা সিহঁতৰ ওচৰলৈ এইটো আহিব, সেইদিনা এইটোক সিহঁতৰ

وَلَيْنَ أَخْرَنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَى أُمَّةٍ مَعَدُودَةٍ
لَيُقُولُنَّ مَا يَحْسِسُدُ لَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ

[৭] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তান্তাতো বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাক্সাৰ আৰস্তগতি আলোচনা কৰা হৈছে।

مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا يَهُدِي
پارا نیبعت کربا نہ' ب اربو یہی بیشی تک سیستھے ٹھاٹھا- بیدرپ کریتھل
سیستھے ٹھاٹھے سیستھے تک آپوری خیری

یستھزون ﴿۸﴾

9. آربو یہی آرمی مانہوک آماں کا فالوں پارا بھتماتوں سوڑا د لبائے
دیوں آربو پیچت تار پارا سیو کاٹھ لتو تھنے نیشیوں سی تھاش آربو
اکھڑج ہے پارے

10. آربو یہی دوخت- دینا یہی سپرھ کر کار پیچت آرمی تاک سوکھ سوڑا د
لبائے دیوں تھنیا سی ارسنے ک' ب، 'مروں پارا بیپد- آپد دوں
ہے'، آربو (تھنیا) سی ٹھوٹھیت اھنکاری ہے پارے

فَخُورٌ

11. کنستھیکلے ڈرے ڈار کریتھے آربو سوکھ کریتھے
(تھنلے کے انکو را نکرے) تھنلے کر باہرے آچے کھما آربو
مہا پورنکا را

إِلَّا الَّذِينَ صَرَرُوا وَعَمِلُوا الصَّلَاحَاتِ
أُولَئِكَ لَهُمْ مَعْفَرَةٌ وَأَجْرٌ كَيْرٌ ﴿۱۱﴾

12. تھنے تومار پریتی کر کر ہے تار پارا کیا تو می
وارجن کریتا نکی آربو سیستھے انکو را کھارا کھارا باہے تومارا میں
سونگھیت ہ' ب نکی یہ، 'تار وچرلے ڈن- بانگا را کیا ارتریت کر کر
نہیں اخبارا تار لگاتھی کیا ناہے؟ (کنستھیکلے نہیا!) تو می
کرکرل ارجان سوکھ کریتھے آربو آلاہ سکلے وکھر و گر و
کرم بیدا یا کری

فَلَعَلَكَ تَارِكٌ بَعْضًا مَا يُوحَى إِلَيْكَ وَضَاءِبِقُ
بِهِ صَدَرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ كَذُرٌ
أُو جَاءَ مَعَهُ مَلِكٌ إِنَّمَا أَنَّ تَذَرِّيْرَ وَاللَّهُ عَلَىٰ
كُلِّ شَيْءٍ وَكَيْلٌ ﴿۱۲﴾

13. اخبارا سیستھے ایک کھا کیا نکی یہ، 'تھنلے ایکھن نیجے ہے چنان
کریتھے؟ کوڑا، 'تومالوکے یہی (تومالوک کا دیوتی) سوکھا دی
ہوڑا تھنے تومالوکے یہیا دبے دھٹا چوڑا چنان کری ٹلے آہا
آربو آلاہ بھر بھیڑے آن یاک ایچا (ایک بیشی سوھنے کا باہے)
ماتی لولڑا!

أَمْ يَقُولُونَ أَفْتَرَنَاهُ قُلْ فَأَنُوا بِعَشْرِ سُورٍ
مِثْلِهِ مُفْتَرِيَتٍ وَادْعُوا مِنْ أَسْتَطِعْتُمْ مِنْ
دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ﴿۱۳﴾

14. تھاپتو یہی سیستھے تومالوک کا آلاہ نام سوھا ری ندیوے
تھنے جانی ٹھوڑا، ایکٹو آلاہ بھر جان انکو را بھرے ارتریت کر کر
ہے ہے آربو تھنلے بھیڑے آن کوڑا سو تھلیاہ ناہی اتھے کرکے
تومالوکے آڈس سو پرگن کری (مھلیم) ہ' بانے؟

فَإِلَمْ يَسْتَحِيُوا لَكُمْ فَاعْمَلُوا أَنَّمَا أُنْزِلَ
بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَهُلْ أَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ ﴿۱۴﴾

15. بیوے پاریتھی جیون ان آربو یہیا سوئندھ کامنا کرے، آرمی انکو را
لولک ک پریتھیاتھے سیستھے اماں پریتھی پریتھی لولک پرداں کری ڈیں
آربو ایکھڑے سیستھے کر کم دیویا نہیا!

مِنْ كَانَ يُرِيدُ أَحْيَوَةً أَنْتَنَا وَرَيَتَهَا نُوقَ
إِلَيْهِمْ أَعْمَلَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخُسُونَ
﴿۱۵﴾

16. ایکھڑے ہے سیستھکل لولک، بیسکل باہے آخیو اتھت
(جاہا نام) جوڑے بھیڑے آن اکو ناہی، آربو سیستھے پاریتھی
جیون تھی (اماں) کریتھل آخیو اتھت سیستھوڑ نیشل ہے یاک آربو
سیستھے یہی کریتھل سیستھوڑ اکھل نیوڑکا!

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْأَجْرَ إِلَّا لَنَارٌ
وَحِيطٌ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَنَطٌ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿۱۶﴾

17. بیوے نیج پریتھا پلک کا تارف پارا تھا سپٹھ پرماں و گر و
پریتھیت آربو یاک لگاتھ آچے تھنلے پریتھ سامنی لگاتھ یاک
آگاتھ اکھل مھلا کیتا ادارش آربو انکو غھسپرپ، (انکو را بھیڑکا)

أَفَنَ كَانَ عَلَىٰ بَيْتَهِ مِنْ رَبِّهِ وَيَنْلُوْهُ شَاهِدٌ
مِنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبْ مُوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً
﴿۱۷﴾

সেইসকল লোকৰ দৰে মে যিসকলে পৃথিবীৰ কামনাত বিভোৰ) বৰং উক্ত গুণ সম্পন্ন ব্যক্তিসকলেই এই (কোৰআনৰ) ওপৰত ঈমান পোষণ কৰো। আনহাতে বিভিন্ন দলৰ যিসকলে ইয়াক অঙ্গীকাৰ কৰিব, অযিয়েই হ'ব সিহঁতৰ প্ৰতিশ্ৰূত স্থান। এতকেৰ তুমি কেতিয়াও ইয়াত সন্দেহ পোষণ নকৰিব। এইখন তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা প্ৰেৰিত সত্য (গ্ৰন্থ); কিন্তু অধিকাংশ মানুহেই বিশ্বাস নকৰো।

18. সেই ব্যক্তিতকৈ অধিক অন্যায়কাৰী আৰুনো কোন হ'ব পাৰে যিয়ে আঘাত সম্পর্কে মিছা বচনা কৰে? এনেকুৱা লোকক সিহঁতৰ প্ৰতিপালকৰ সমুখত উপস্থিত কৰোৱা হ'ব আৰু সাক্ষী (ফিরিষ্টা)সকলে ক'ব, ‘হইতেই হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলে নিজ প্ৰতিপালকৰ বিশয়ে মিছা কৈছিল।’ সাৰধান! যালিমসকলৰ ওপৰত আঘাতৰ অভিশাপ।

19. যিসকলে আঘাতৰ পথত (মানুহক) বাধা দিয়ে আৰু তাত বক্তা অনুসন্ধান কৰে; আৰু হইতেই হৈছে আখিবাত অঙ্গীকাৰকাৰী।

20. পৃথিবীত আঘাতক বাৰ্থ কৰাৰ ক্ষমতা সিহঁতৰ নাছিল আৰু আঘাতৰ বাহিৰে সিহঁতৰ কোনো সহায়কাৰী নাছিল; সিহঁতৰ শাস্তি দ্বিষণ কৰা হ'ব; সিহঁতৰ শুনিবলৈও সামৰ্থ নাছিল আৰু দেখিবলৈও নাছিল।

21. ইহঁতেই হৈছে সেইসকল লোক যিসকলে নিজেই নিজৰ ক্ষতি সাধন কৰিবে আৰু সিহঁতে যিবোৰ মিছা (উপাস্যক) কল্পনা কৰিছিল সেইবোৰ সিহঁতৰ পৰা উধাও হৈ গৈছে।

22. এইটো সুনিশ্চিত যে, নিঃসন্দেহে সিহঁতেই আখিবাতত সৰ্বাধিক ক্ষতিগ্ৰস্ত হ'ব।

23. নিশ্চয় যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম কৰিবে লগতে নিজ প্ৰতিপালকৰ প্ৰতি বিনোদ হৈছে; তেওঁলোকেই হ'ব জায়াতৰ অধিবাসী, তাত তেওঁলোক চিৰকাল থাকিব।

24. দুয়ো দলৰ উদাহৰণ হৈছে এনেকুৱা, এজন হৈছে অন্ধ আৰু বধিৰ, আৰু আনজন হৈছে দৃষ্টি আৰু শুৱণশক্তিসম্পন্ন। তুলনাত এই দুয়োজন ব্যক্তি সমান হ'ব পাৰেনো? (কেতিয়াও নহয়) তথাপি তোমালোকে শিক্ষা গ্ৰহণ নকৰিবানো?

25. নিশ্চয় আমি নৃহক তেওঁৰ সম্প্ৰদায়ৰ ওচৰলৈ পঠিয়াইছিলোঁ। (তেওঁ কৈছিল,) ‘নিশ্চয় মই হৈছোঁ তোমালোকৰ বাবে প্ৰকাশ্য সতৰ্ককাৰী।’

26. তোমালোকে আঘাতৰ বাহিৰে আন কাৰো ইবাদত নকৰিবা, নিশ্চয় মই তোমালোকৰ বাবে এটা যন্ত্ৰণাদায়ক দিৱসৰ শাস্তিৰ আশংকা

আৰ্তৈক যুমিনোৰ বৰ্ণ ও মেন কেকুৰ বৰ্ণ মেন
আৰ্হাব ফলনী মেুন্দুৰ ফলনী মেৰীব
মেনে ইন্দৈ আহুৰ মেন রেক লকেন আকৰ
অনাস লায়ুমিনোৰ

ওমেন আক্লাম মেন আক্তৰী উল্ল কেজৰা
আৰ্তৈক যুৱেচুন উল্ল রেবেহ ওচেুল আশেহ
হেতু লাই লেন্দিন কেডুৱ উল্ল রেবেহ আল লেন্দু লে
উল্ল আলেবিন

আল্লৈন পেচ্দুন উন সীবেল লেল ওইবুনেহা
উজ্জা ওহু বাল্লাখৰে হুম কেচ্রুন

আৰ্তৈক লম কেকুনো মেুজিন বৰি আৱেশ
ওমা কান লেহু মেন দুন লেল মেন আলীয়া
িচেুক লেহু গুদাব মা কানো বেস্টেশিউন
আস্মু মেন কানো বেজিুনো

আৰ্তৈক লেন্দিন খেসুৱা অন্দেহুম পেচল উহুম
মা কানো বেচ্রেনো

লা গ্ৰেম আহুম বাল্লাখৰে হুম আল খেসুৱো

ইন্দৈন আমেনো ওমেলো আচলাখ
ওখেন্তু ই রেবেহ আৰ্তৈক আচেব আজনে
হুম ফিবা খেলিনো

*মেল আৰ্ফেচিন কালাঙ্গু ওলাচম
ওলাচেব ওলাসুব হেল বেস্টোৱান মেলা আলা
তেড়েকুনো

ওলেন্দ আৰ্সেলনা নুহাই কেজে ইন্দৈ লেকে নেডৈ
মুবিন

অন লা তেবুনো ইল লেল ইন্দৈ আকাফ উলিকুম
উদাব বেম আলিম

کریں۔

27. تاہ پیٹھ تے توں سمپنڈایاں کا فیکر نے تو سکلنے کا لئے، ‘آمیتھو تو ماک اے جن آماں اے نیچنا ہی مانو ہ بولیا ہ دیخی آہو، لگاتے آمی دیخی آہو تو ماک کے رل سے ٹھیکل لے کوئے ان سو سو ہن کرے، باہیک دُستیت یسکلن آماں ماجت ادھام آبُر آماں و پورا تو مالوکر کوئے نہیں شرطیت آمی دیخا پوڑا ناہی، وہ ان آمی تو مالوکک میٹھلیا بولی گھج کرے۔

فَقَالَ الْمَلَائِكَةُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا
نَرَكَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَمَا نَرَكَ أَتَّبَعَكُ إِلَّا
الَّذِينَ هُمْ أَرَادُلُنَا بِإِدَى الرَّأْيِ وَمَا نَرَى
لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَصِيلٍ بَلْ نَظَّمْكُمْ
كَذَبِينَ ﴿۱۷﴾

28. تے توں کا لئے، ‘ہے میر سمپنڈایا! کوئا چون تو مالوکے، یادی میں میر پرتیپالکر کا ترکھر پرا پریت پرمگار و پورا پرتیشیت خاکے آبُر توں یادی میر کا تے توں ترکھر پرا آن گھر (نبو گھر) دان کری خاکے، آبُر سے ٹھیکو یادی تو مالوکر چکو ن پرے، تے توں میں تو مالوکک سے ٹھیکو مانیو لئے باہی کریم نہیک، اथاڑ تو مالوکے سے ٹھیکو اپا چل د کرے؟

قَالَ يَنَّوْمَ أَرْعَيْمُ إِنْ كُنْتَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَّبِّي
وَإِعْلَمُنِي رَحْمَةً مِنْ عِنْدِهِ فَعَمِيَّتْ عَلَيْكُمْ
أَنْلِزِيْمُكُمُوهَا وَأَنْشَمْ لَهَا كَرْهُونَ ﴿۱۸﴾

29. ‘ہے میر سمپنڈایا! یا یا یا بینیمات میں تو مالوکر و چرتو کوئے ڈن-سمپد نیکیا رہو۔ میر پرتیداں کرے رل آلا ٹھاہر و چرتو۔ یسکلنے ڈیمان آمیتھے تے ٹھوک کر کھدی ڈیما ٹو و میر کا م نہیں؛ تے ٹھوکے نیشیت بارے تے ٹھوک کر پرتیپالکر کا ساکھاں کریا کیسے میر دُستیت تو مالوکا ہیڑا اٹا اج سمپنڈایا!

وَيَقُولُونَ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَا لَا إِنْ أَجْرِيَ
إِلَّا عَلَىٰ اللَّهِ وَمَا أَنَا بِظَارِدِ الْأَذِينَ عَامَنُوا إِلَّا هُمْ
مُلْكُوْنَ رَبِّهِمْ وَلَكِيْتِيْ أَرْكِنْ كُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ
﴿۱۹﴾

30. ‘ہے میر سمپنڈایا! میں یادی تے ٹھوک کر کھدی پتھیا و تے توں آلا ٹھاہر کا شاہیت پرا (بکھا کریو لئے) میر کوئے نہیا کریا؟ تھاپیو تو مالوکے ٹپ دشے ایس نکریا نے؟

وَيَقُولُونَ مَنْ يَنْصُرِنِي مِنْ اللَّهِ إِنْ طَرَدْنِهِمْ
أَفَلَا تَدْكُرُونَ ﴿۲۰﴾

31. ‘آبُر میں تو مالوکک ائے بولیو نکوں یے، ‘میر و چرتو آلا ٹھاہر کا ڈن-باقوا آہے’। میں گایوں نا جانو آبُر میں ائے بولیو نکوں یے، ‘میں اے جن فیروزتا’! تو مالوکر دُستیت یسکلن ہیں، سی ہن تر بیٹھے و میں ائے ٹھیکو نکوں یے، ‘آلا ہے سی ہن تر کے تیا و کل یا ن پرداں نکریو’؛ سی ہن تر اسٹر و پرے یا آہے سی ہن بیٹھے آلا ہے ای دیک ارگتا۔ (یادی میں ای ٹھوک کھا ہوئے کوئا ہے تے توں نیشیا)

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي حَرَابِنَ اللَّهِ وَلَا
أَعْلَمُ الْعَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ
لِلَّذِينَ تَزَدَّرِي أَعْيُنْكُمْ لَنْ يُؤْتِيهِمُ اللَّهُ
حَيْرَانَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذَا لَمْ
أَقْلَلِيْنَ ﴿۲۱﴾

32. سی ہن تر کا لئے، ‘ہے نُھ! تُومی کرے رل آماں سی ہنے وادا نو باد کریا--- اتیماڑا واک-بیت ڈھا کریا؛ گتیکے یادی تُومی سات یا دی ہوئیا تے توں تُومی آماک پریا ٹھیکتی دیا، سی ہن آماں و چرتو لئے آہا!

قَالُوا يَنْوُحُ فَذْ جَلَدْنَا فَأَكَتَرَتْ جَلَدَنَا
فَأَنْتَنَا بِمَا تَعْدَنَا إِنْ كُنْتَ مِنْ الْصَّادِقِينَ ﴿۲۲﴾

33. تے توں کا لئے، ‘سے ٹھیکو آلا ہے تو مالوک کا سانو ڈھا نیں پاریو یادی تے توں ٹھیک کرے، آبُر تے توں کوک بیس کریو نو ریا نیا!

قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيْكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْشَمْ
بِمُعْجِزِيْنَ ﴿۲۳﴾

34. ‘یادی آلا ہے تو مالوکک بیٹھا نت کریو بیچا رے تے توں میں تو مالوکک ٹپ دشے دیو بیچا ریلے و میر ٹپ دشے تو مالوکر

وَلَا يَنْقَعُكُمْ نُصْحِيْ إِنْ أَرْدَتُ أَنْ أَنْصَحَ
لَكُمْ إِنْ گَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُعْوِيْكُمْ هُوَ

کونو کامات ناہیوا تے رہئے تو مالوکو پریپالاک، تے وہ
وچراتے تو مالوکو و بھائی نیوا ه'ب'ا।

رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٦﴾

35. اथبا سیحتے ائے کथا کیوں نہیکیے، 'تے وہ ائیخن نیجوہی یوچنا
کریھے؟ کوڑا، 'یادی مایہ ائیخن نیجوہی یوچنا کریھے تو سے ائے
اپورا خدرا وابے مارے داریا ه'ما کیسٹ تو مالوکے یا اپورا خدرا
تار لگات موار کونو سمسپرک ناٹ'ا।

أَمْ يَقُولُونَ أَفْتَرَنَّهُ فُلْ إِنْ أَفْتَرَنَّهُ وَ فَعَلَ
إِجْرَاءِي وَأَنَا بَرِيٌّ مِمَّا تُحْمِلُ مُؤْنَةً ﴿٣٧﴾

36. آر بُنہر پریتی ایہی کردا ه'ل، 'یوسکلنے دیمان آنیھے
تے وہلے کو ایہی تو مارا سمسپدیاہر آن کونو دیمان پوچھ
نکریوا گتیکے سیحتے یا کرے تار وابے تومی چیستیت نہ'ب'ا।

وَأَوْجَى إِلَى نُوحَ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ
إِلَّا مَنْ قَدْ ءَامَنَ فَلَا تَبْتَسِّسْ بِمَا كَانُوا
يَقْعُلُونَ ﴿٣٨﴾

37. 'تومی آماہر چرھوں سمنوخت آر بُنہر آماہر ایہی انویاہی اخن نا و
نیماں کردا آر بُنہر یوسکلنے اپورا خدرا کریھے سیحتے بیوچے تومی موار
وچرات کونو آبیدن نکریوا؛ نیشیا سیحتک پانیت دھوڑا
ہ'ب'ا।

وَاصْنَعْ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا وَلَا
تُخَاطِبِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُعْرَفُونَ ﴿٣٩﴾

38. آر بُنہر تے وہ نا و نیماں کریبیلے ڈریلے، یوچیا ائے تے وہ
سمسپدیاہر نے توسکلنے تے وہ وچراتے دیا ہیچل، یوچیا ائے تے وہ
پریتی ٹپھاس کریچل؛ تے وہ کیچل، 'تو مالوکے یادی آماہکلنے
ٹپھاس کردا، تے سے نیشیا آمی و تو مالوکوک ٹپھاس کریم،
yenekai تو مالوکوک ٹپھاس کری آچا'।

وَيَصْنَعْ الْفُلْكَ وَكُلَّمَا مَرَ عَلَيْهِ مَلَّا مِنْ
قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ فَلَمَّا إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا
نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٤٠﴾

39. اتے کے تو مالوکے شیstreی جانیا پاریوا، کارا و پر بات اتھی
اپنے کو را شانتی یوچے تارک لاشیت کریب، آر بُنہر تار و پر بات
اپا پتیت ه'ب'ا سٹھی شانتی।

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ
وَيَحْلُ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ ﴿٤١﴾

40. ار شے سے تے یوچیا آماہر آبیدن ایہی پریل آر بُنہر چوکا ٹھلنی
ٹھلی، آماہ ک'لے، 'پریتے ک جا ترے ایوہ ایوہ کے (پرانی) نا رات
ٹھلی لੋڑا، لگاتے تو مارا پرییا لوکو کو ٹھلی لੋڑا کیسٹ یوسکلنے
بیوچے پورب سیکھا ستھی ہیچے سیحتے باری، آر بُنہر انیا نا
میں میں سکلنکو کو ٹھلی لੋڑا۔ پرکھ ترے تے وہ سیتے کیچو سانکھ ک
لے کے ہے دیمان آنیچل'ا!

حَقَّ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ الْتَّنَورُ فُلْنَا أَحْمَلُ
فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَاهْلَكَ إِلَّا مَنْ
سَبَقَ عَلَيْهِ الْقُولُ وَمَنْ ءَامَنَ وَمَنْ ءَامَنَ
مَعْهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٢﴾

41. آر بُنہر تے وہ ک'لے، 'تو مالوکے یوچا تاروہن کردا، یوچا گتی
آر بُنہر سٹھیتی ه'ب'ا آلاہر نامات، نیشیا موار پریپالاک، اتی
کشمگیل، پر بام دیا لان'ا!

*رَقَالَ أَرْكِبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مُحَمَّدِهِ
وَمُرْسَلَهُ إِنْ رَبِّي لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٤٣﴾

42. آر بُنہر سے وہ نا و خنے پر بات دے تر بس ب ما جات تے وہ لے
گتی کریلے، نہے تے وہ پوکر ماتیلے، یوچن آچیل ڈین سٹھانت،
'ھے موار پیٹی پوٹر! آماہر لگات آبیوہن کردا آر بُنہر کافیر سکلنے
سٹھی نہ'ب'ا!

وَهِيَ تَحْبَرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجَبَالِ وَنَادَى
نُوحُ أَبْنَهُ وَرَكَنَ فِي مَعْزِلٍ يَبْتَئِيْ أَرْكَبَ مَعَنَا
وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكُفَّارِينَ ﴿٤٤﴾

43. سی ک'لے، '(نالاگے دییک) مایہ کونو اخن پر بات تے اشیا
لماں یوچے موار ک پانیا پر بکھا کریب'ا۔ تے وہ ک'لے، 'اجی آلاہر
آبیدن پر بکھا کریبیلے کونو ناٹ، کیسٹ یاک آلاہر دیا کریب

قَالَ سَءَلَوْيَ إِلَى جَبَلٍ يَعِصْمَنِي مِنَ الْمَاءِ
قَالَ لَا عَاصِمَ أَلْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ

رَحْمٌ وَحَالٌ بَيْنَهُمَا الْمُوْجُ فَكَانَ مِنْ
الْمُعْقَبَةِ ۖ

وَقِيلَ يَأْرُضْ أَبْلَعَيْ مَاءَكَ وَيَسْمَأْ أَقْبَلَ
وَغَيْصَ أَمَاءَ وَقُبَّنِ الْأَمْرُ وَاسْتَوْتَ عَلَى
الْجَبُودَيْ وَقِيلَ بَعْدًا لِلنَّفُومِ أَظْلَمِيْنَ

45. আবু নূহে তেওঁ প্রতিপালক আহন্দ করি ক'লে, ‘হে মোর প্রতিপালক! নিশ্চয় মোর পৃষ্ঠ মোর পরিয়ালৰে অস্তর্ভুক্ত আবু নিশ্চয় তোমার প্রতিশ্রুতি সত্য, তুমি বিচারকসকলৰ মাজত আটাইতকৈ শ্রেষ্ঠ বিচারক’।

قالَ يَسُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ لَعَمَلٌ
غَيْرُ صَلِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ
عِلْمٌ إِنِّي أَعْظُمُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ

47. তেওঁ ক'লে, 'হে মোর প্রতিপালক! যি বিষয়ে মোর কোনো জ্ঞান
নাই সেই বিষয়ে মই যাতে তোমাক অনুরোধ নকরোঁ তাৰ বাবে মই
তোমার ওচৰত আশ্রয় প্ৰাপ্তনা কৰিছোঁ। তুমি যদি মোক ক্ষমা নকৰা
আৰ মোক দ্যা নকৰা তেন্তে মই ক্ষতিগ্রস্তসকলৰ অন্তর্ভুক্ত তৈ যাম।

48. কোরা হ'ল, ‘হে নূহ! আমার ফালুর পৰা শাস্তি আৰু কল্যাণৰ
সৈতে তুমি অৱতৰণ কৰা (নাৰুৰ পৰা), (এই শাস্তি আৰু কল্যাণ দান
কৰা হৈছে) তোমাৰ প্ৰতি আৰু তোমাৰ লগত থকা জিতিসকলৰ প্ৰতি;
আৰু কিছুমান এনেকুৱা সম্পদায়ো আছে যিসকলক আমি কিছুকাল
(পাৰ্থিৰ) জীৱন উপভোগ কৰিবলৈ দিম, কিন্তু পিছত আমাৰ ফালুৰ পৰা
য়ন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তিয়ে সিঁতক স্পৰ্শ কৰিব.

٤٩. ‘এইবোৰ হচ্ছে গায়েবৰ সংবাদ, আমি তোমাক অহীৰ জৰিয়তে
অৱহিত কৰিছোঁ, যিবোৰ ইয়াৰ আগত তুমি জনা নাছিলো আৰু তোমাৰ
সম্পদায়েও জনা নাছিলো। গতিকে তুমি ধৈৰ্য্য ধাৰণ কৰাবা নিশ্চয় শুভ
পৰিগাম কৰেলাম মাত্ৰ কীসকলৰ বাবেই (নিৰ্ধাৰিত)’।

تَلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْعَيْنِ نُوَجِّهَا إِلَيْكَ مَا
كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا
فَاصْرِفْ إِنَّ الْعَنْقَةَ لِلْمُتَقْبِلِينَ ﴿٢١﴾

50. আবু আদ জাতির ওচরলে সিঁত্ব ভাত্ত হৃদক (নবী হিচাপে) প্রেরণ
করিছিলোঁ, তেওঁ কৈছিল, ‘হে মোর সম্পদ্যায়! তোমালোকে কেরল
আল্লাহর ইবাদত করা। তেওঁ বাহিরে তোমালোকের আন কোনো
(সেতা টল্লাত নাট) তোমালোকে কেরল মিছাতে বচনা করা।’

يَقُولُونَ لَا أَسْلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ أَجْرِي
إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرْتُنِي أَفَلَا يَعْقُلُونَ (٦)

52. ‘হে মোর সম্প্রদায়! তোমালোকে নিজ প্রতিপালকর ওচৰত ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰা, আৰু তেওঁৰ ওচৰতেই তাওৰা কৰা’ (উভতি আহা)। তেওঁ তোমালোকৰ ওপৰত ধাৰাবাৰ বৰষুণ অৱতীৰ্ণ কৰিব; আৰু তেৱেই তোমালোকক শক্তি প্ৰদান কৰি অধিক শক্তিশালী কৰিবা এতকে তোমালোকে অপৰাধী হৈ মুখ ঘূৰাই নল’বা’।

53. সিহঁতে ক’লে, ‘হে হৃদ! তুমি আমাৰ ওচৰলৈ কোনো স্পষ্ট প্ৰমাণ লৈ আহা নাই। গতিকে তোমাৰ কথাত আমি আমাৰ উপাস্যবোৰক এৰি নিদিও আৰু আমি তোমাৰ প্ৰতি বিশ্বাসো নকৰোঁ।

54. আমি কেৱল এইটোৱে কওঁ যে, ‘হয়তো আমাৰ উপাস্যবোৰ কোনোবাই তোমাক হানি কৰিছে’। তেওঁ ক’লে, ‘নিশ্চয় মই আল্লাহক সাক্ষী কৰিলোঁ আৰু তোমালোকেও সাক্ষী থাকা যে, নিশ্চয় সেইবোৰ লগত মোৰ কোনো সম্পর্ক নাই যিবোৱক তোমালোকে অংশী কৰা’,

55. ‘কেৱল আল্লাহৰ বাহিৰে এতকে তোমালোক সকলোৱে মিলি মোৰ বিবুদ্ধে খড়মন্ত্ৰ কৰা; আৰু যোক অকলো অৱকাশ নিদিবা’।

56. ‘নিশ্চয় মই কেৱল নিৰ্ভৰ কৰোঁ মোৰ আৰু তোমালোকৰ প্ৰতিপালক আল্লাহৰ ওপৰত; (ভু-পৃষ্ঠত বিচৰণকাৰী) যিমানবোৰ জীৱ-জন্ত আছে, প্ৰত্যেকৰে আগচুলি তেওঁ ধৰি আছে (অৰ্থাৎ সেইবোৰ তেওঁৰ পূৰ্ণ আয়তনীন); নিশ্চয় মোৰ প্ৰতিপালক সৰল পথত আছে।

57. ‘এতকে তোমালোকে যদি বিমুখ হোৱা, তেন্তে (জানি থোৱা) মই যি বাৰ্তাসহ তোমালোকৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰিত হৈছোঁ সেয়া মই তোমালোকক অৱগত কৰিছোঁ; আৰু মোৰ প্ৰতিপালকে তোমালোকৰ ঢাইত বেলেগ কোনো জাতিক তোমালোকৰ স্থলাভিমিত্ত কৰিব আৰু তোমালোকে তেওঁৰ কোনো ক্ষতি সাধন কৰিব নোৱাৰিবাবা। নিশ্চয় মোৰ প্ৰতিপালক সকলোৱে বক্ষুৰ বক্ষণাবেক্ষণকাৰী।’

58. এতকে যেতিয়া আমাৰ (শাস্তিৰ) নিৰ্দেশ আছিল, তেতিয়া আমি হৃদ আৰু তেওঁৰ লগত যিসকলে ঈমান অনিছিল তেওঁলোকক আমাৰ অনুগ্ৰহৰ দ্বাৰা উদ্বাৰ কৰিছিলোঁ আৰু তেওঁলোকক বক্ষ কৰিছিলোঁ কঠিন শাস্তিৰ পৰা।

59. আৰু এই আদ জাতিয়ে সিহঁতৰ প্ৰতিপালকৰ আয়াতসমূহক অঞ্চিকাৰ কৰিছিল আৰু অমান্য কৰিছিল তেওঁৰ বাচুলসকলক। আনহাতে সিহঁতে প্ৰত্যেক প্ৰতাপশালী দৈৰাচাৰীৰ নিৰ্দেশৰ অনুসৰণ কৰিছিল।

60. আৰু এই পৃথিৰীতেই সিহঁতক অভিশপ্ত কৰা হৈছিল আৰু ক্ৰিয়ামৰ দিনাও সিহঁত অভিশপ্ত হ’ব। জানি থোৱা! আদ সম্প্রদায়ে নিজ প্ৰতিপালককে অঞ্চিকাৰ কৰিছিল। জানি থোৱা! ধৰংসই হৈছে হৃদৰ সম্প্রদায় আদ জাতিৰ পৰিগাম।

61. আৰু আমি ছামূদ জাতিৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ ভাতৃ ছলেহক (নবী *

وَيَقُولُونَ أَسْتَغْفِرُ رَبِّنَا لَمْ تُوبُوا إِلَيْهِ
يُرِسِّلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مَدْرَارًا وَيَزِدُّ كُمْ
قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَنْتَلِنَ حَمْرَوْنَ ৩٦

قَالُوا يَهُودُ مَا جَعَلْنَا بِيَسْتَأْتِيَ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِ
عَالَهِنَا عَنْ قُولِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ৩٧

إِنَّنَّا نَقُولُ إِلَّا أَعْتَرَنَكَ بَعْضَ عَالَهِنَا سُوءَ
قَالَ إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ وَأَشْهَدُنَا أَنِّي بِرِّي ۝ مِمَّا
تُشَرِّكُونَ ৩٨

مِنْ دُونِهِ فَكِيدُونِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنْظِرُونِ
○ ৩৯

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ مَا مِنْ
دَآبَةٍ إِلَّا هُوَ أَخْذُ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى
صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ ৩১

فَإِنْ تَوَلَّوْنَا فَقَدْ أَبْلَغْنَاكُمْ مَا أَرْسَلْتَ بِهِ
إِلَيْكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا
تَصْرُونَهُ وَشَيْئًا إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِظٌ
○ ৩৫

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا هُوَدًا وَالَّذِينَ ظَاهَرُوا
مَعَهُ وَبِرْمَمَةٍ مِنَّا وَجَعَلْنَاهُمْ مِنْ عَذَابٍ
عَلِيِّلِي ৩৬

وَتَلْكَ عَادٌ جَحَدُوا بِإِيمَانِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا
رُسُلَّهُ وَاتَّبَعُوا أَمْرًا كُلَّ جَبَارٍ عَنِيدٍ ৩৭

وَأَتَيْعُوا فِي هَذِهِ الْأُنْبِيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ
أَلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ أَلَا بَعْدًا لِعَادٍ قَوْمٌ
হুৰি ৩৮

*وَإِلَى شَمْوَدَ أَخَاهُمْ صَلِحًا قَالَ يَقُولُ

হিচাপে) প্রেরণ করিছিলোঁ। তেওঁ কৈছিল, ‘হে মোৰ সম্প্রদায়! তোমালোকে আল্লাহৰ ইবাদত কৰা, তেওঁৰ বাহিৰে তোমালোকৰ আন কোনো (সত্য) ইলাহ নাই। তেৱেই তোমালোকক মাটিৰ পৰা সৃষ্টি কৰিছে আৰু তাতেই তেওঁ তোমালোকৰ বসবাস কৰাৰ ব্যৱস্থা কৰিছে। গতিকে তোমালোকে তেওঁৰ ওচৰত ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰা আৰু তেওঁৰ পিনেই উভতি আহা। নিশ্চয় মোৰ প্ৰতিপালক অতি নিকটৱৰ্তী, আহুনত সংহাৰি প্ৰদানকাৰী।

62. সিহঁতে ক’লে, ‘হে ছলেহ! ইয়াৰ পূৰ্বে তুমি আছিলা আমাৰ আশাৰ পাত্ৰা (এতিয়া) তুমি আমাক সেইবোৰ (উপাস্য)ৰ উপাসনাৰ পৰা নিয়েধ কৰি আছা নেকি যিবোৰ উপাসনা আমাৰ পিত্ৰ-পুৰুষসকলে কৰিছিল? প্ৰকৃততে তুমি আমাক যি ধৰ্মৰ প্ৰতি আহুন কৰি আছা, সেই বিষয়ে নিশ্চয় আমি বিভ্ৰাণ্তিকৰ সন্দেহ তথা দ্বিধাদৃন্দৰ মজত আছোঁ।

63. তেওঁ ক’লে, ‘হে মোৰ সম্প্রদায়! কোৱাচোন তোমালোকে, মই যদি মোৰ প্ৰতিপালকৰ পৰা প্ৰেৰিত প্ৰমাণৰ ওপৰত প্ৰতিষ্ঠিত থাকোঁ আৰু তেওঁ যদি মোক তেওঁৰ তৰফৰ পৰা অনুগ্ৰহ (নৰুওৰত) দান কৰে, ইয়াৰ পিছতো যদি মই আল্লাহৰ অবাধ্য হওঁ, তেন্তে আল্লাহৰ শাস্তিৰ পৰা মোক কোনে বক্ষা কৰিব? গতিকে তোমালোকে কেৱল মোৰ ক্ষতিহে বৃদ্ধি কৰি আছা।

64. ‘হে মোৰ সম্প্রদায়! এইজনী হৈছে আল্লাহৰ উট, তোমালোকৰ বাবে নিদৰ্শনস্বৃপ্ত। এতকে ইয়াক আল্লাহৰ ভূমিত চৰি খৰালৈ দিয়া। ইয়াক কোনো ধৰণৰ কষ্ট নিদিবা, অন্যথা আশু শাস্তিয়ে তোমালোকক আক্রান্ত কৰিব।

65. তথাপিও সিহঁতে তাইক হত্যা কৰিলো তেতিয়া তেওঁ ক’লে, ‘তোমালোকে নিজৰ ঘৰত তিনিদিন পৰ্যন্ত জীৱন উপভোগ কৰি লোৱা। এইটো এনেকুৱা এটা প্ৰতিশ্ৰুতি যিটো কেতিয়াও মিছা নহয়।

66. ফলত যেতিয়া আমাৰ (শাস্তিৰ) নিৰ্দেশ আহি পালে, তেতিয়া আমি ছলেহ আৰু তেওঁৰ লগত যিসকলে ঈমান আনিছিল তেওঁলোকক আমাৰ অনুগ্ৰহ দ্বাৰা উদ্বাৰ কৰিলোঁ আৰু বক্ষা কৰিলোঁ সেইদিনাৰ লাঞ্ছনাৰ পৰা। নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক, তেৱেই মহা শক্তিমান, মহাপৰাক্রমশালী।

67. আৰু যিসকলে অন্যায় কৰিছিল সিহঁতক এটা ভীষণ শব্দই আক্রান্ত কৰিলো; ফলত সিহঁত নিজ নিজ গৃহতে (মৃত অৱস্থাত) নতজানু হৈ পৰি ব’ল;

68. যেনিবা সিহঁতে কেতিয়াও তাত বাস কৰা নাছিলা জানি থোৱা! ছামুদ সম্প্রদায়ে নিজ প্ৰতিপালকৰ লগত কুফুৰী কৰিছিল। জানি থোৱা! খৰসহ হৈছে ছামুদ সম্প্রদায়ৰ পৰিশামা।

أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ وَهُوَ أَشَأُكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَأَسْتَعْمِرُكُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُهُ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّيْ مُحِبُّ ۝

قَالُوا يَصْلِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوا قَبْلَ هَذِهَا أَتَنْهَنَا أَنْ نَعْبُدْ مَا يَعْبُدُ إِبْرَاهِيمَ وَإِنَّا لِفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ ۝

قَالَ يَعْقُومُ أَرْعَيْتُمْ إِنْ كُنْتَ عَلَى بَيْتَةِ مِنْ رَبِّيْ وَإِنَّا لِنَحْنِ مِنْ رَحْمَةِ فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ وَفَمَا تَزِيدُونِي غَيْرَ خَسِيرٍ ۝

وَيَقُولُمْ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ عَائِيَةٌ فَذُرُوهَا تَأْكُلُ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذُكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ ۝

فَعَمَرُوهَا فَقَالَ شَمَّاعُوا فِي دَارِكُمْ شَكَّةً أَيَّامٍ ذَلِكَ وَعْدٌ غَيْرُ مَنْكُورٍ ۝

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّبَنَا صَلِحًا وَالَّذِينَ عَامَنُوا مَعَهُ وَبِرَحْمَةِ مِنَّا وَمَنْ خَرَّى يَوْمِئِذٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوْيُ الْعَزِيزُ ۝

وَأَخَذَ الدِّينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَيْرِهِمْ جَثِيَّنَ ۝

كَانَ لَمْ يَعْنُوا فِيهَا لَا إِنْ شَوَدَا كَفَرُوا رَبَّهُمْ لَا بَعْدَ لَهُمْ ۝

69. আবু নিশ্চয় আমার ফিরিস্তাসকলে সুসংবাদ লৈ ইব্রাহীমৰ ওচৰত
আহি ক'লে, ‘ছালাম’। তেরোঁ (উত্তৰত) ক'লে, ‘ছালাম’। তাৰ পিছত
তেওঁ গলম নকৰি এটা কাৰাবাকৃত দামুৰি লৈ আহিল।

حَيْنَدِ

70. এতেকে তেওঁয়েতিয়া দেখিলে যে, তেওঁলোকৰ হাত সেই খাদ্যৰ
ফালে প্ৰসাৰিত হোৱা নাই, তেতিয়া তেওঁলোকক অৱাঞ্চিত বুলি
তাৰিলে আবু তেওঁলোকৰ বিষয়ে তেওঁৰ মনত ভীতিৰ সঞ্চাৰ হ'ল।
তেওঁলোকে ক'লে, ‘ভয় নকৰিব, আমি লুত সম্প্ৰদায়ৰ প্ৰতিহে
প্ৰেৰিত হৈছোঁ।’

71. আবু তেওঁৰ স্ত্ৰী থিয় হৈ আহিল, ফলত তেওঁ হাঁহি উঠিল। তাৰ
পিছত আমি তেওঁক (ইব্রাহীমৰ স্ত্ৰীক) সুসংবাদ দিলোঁ ইছহাকৰ, আবু
ইছহাকৰ পিছত ইয়াকুবৰ।

72. তেওঁ ক'লে, ‘হায়, কি আচৰিত! মই সন্তান জন্ম দিমনে! অথচ
মই এজনী বৃন্দা নাৰী আবু মোৰ স্বামীও হৈছে বৃন্দ, নিশ্চয় এইটো এটা
অঙ্গুহ আবু কল্যাণ। নিশ্চয় তেওঁ প্ৰশংসাৰ যোগ্য আবু অত্যন্ত
সম্মানিত।’

73. তেওঁলোকে ক'লে, ‘আঞ্চাহৰ কামত তুমি বিস্যায়বোধ কৰিছা
নেকি? হে নবীৰ পৰিয়াল! তোমালোকৰ প্ৰতি আছে আঞ্চাহৰ (বিশেষ)
অনুগ্ৰহ আবু কল্যাণ। নিশ্চয় তেওঁ প্ৰশংসাৰ যোগ্য আবু অত্যন্ত
সম্মানিত।’

74. তাৰ পিছত যেতিয়া ইব্রাহীমৰ সেই ভয় দূৰ হ'ল আবু তেওঁৰ
ওচৰলৈ সুসংবাদ আহিল, তেতিয়া তেওঁ লুতৰ সম্প্ৰদায়ৰ বিষয়ে
আমাৰ (প্ৰেৰিত ফিরিস্তাসকলৰ) লগত বাদানুবাদ কৰিবলৈ ধৰিলো।

75. নিশ্চয় ইব্রাহীম আহিল অত্যন্ত সহনশীল, কোমল হৃদয়, সদায়
আঞ্চাহ অভিমুখী।

76. হে ইব্রাহীম! তুমি এই (বিতৰ্কৰ) পৰা বিৰত হোৱা; নিশ্চয় তোমাৰ
প্ৰতিপালকৰ পথিন আহি পৰিষে; আবু অৱশ্যে সিহঁতৰ প্ৰতি আহিৰ
এনেকুৱা এটা শাস্তি যিটোক প্ৰতিৰোধ কৰা সম্ভৱ নহয়।

৭১

77. আবু যেতিয়া আমাৰ প্ৰেৰিত ফিরিস্তাসকল লুতৰ ওচৰলৈ গৈ
উপস্থিত হ'ল, তেতিয়া তেওঁলোকৰ আগমনত তেওঁ বিষণ্ঠ হ'ল আবু
তেওঁলোকৰ (সুৰক্ষাৰ) বিষয়টোক চিন্তা কৰি তেওঁ হৃদয় সংকুচিত
হৈ গ'ল আবু ক'লে, ‘আজিৰ দিনটো বৰ বিপদৰ দিন।’

78. আবু তেওঁৰ সম্প্ৰদায়ৰ লোকসকলে তেওঁৰ ওচৰলৈ উদ্ব্ৰাস্ত হৈ
দৌৰি আহিল আবু আগৰ পৰাই সিহঁত অসংকৰ্মত লিপু আছিলা। তেওঁ
(লুতো) ক'লে, ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! ইহঁত মোৰ কন্যা, তোমালোকৰ
বাবে ইহঁতহে বেছি পৰিতা গতিকে তোমালোকে আঞ্চাহৰ তাৰুৱা
অৱলম্বন কৰা আবু মোৰ অতিথি সম্বে মোক লজিত নকৰিবা।
তোমালোকৰ মাজত কোনো ভাল মানুহ নাইনে?’

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسْلَنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا
سَلَّمًا قَالَ سَلَّمٌ فَمَا لَيْثَ أَنْ جَاءَ يَعْجِلُ
حَيْنَدِ

فَلَمَّا رَأَهَا أَيْدِيهِمْ لَا يَصْلُ إِلَيْهِ نَكِرُهُمْ
وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَخْفَ إِنَّا
أَرْسَلْنَا إِلَيْ قَوْمٍ لُوطٍ

وَأَمْرَأَتُهُ قَائِمَةً فَضَحِّكَتْ بَيْشَرَنَهَا
بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَقْعُوبَ

قَالَتْ يَوْمَيَّقَى عَلَيْهِ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِيٌّ
شَيْخًا إِنْ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ

قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحْمَنِ اللَّهِ
وَبَرَكَتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّهُ مَحْيٌ
مَحْيٌ

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرُّؤْعُ وَجَاءَتْهُ
الْبُشْرَى يُجَدِّلُنَا فِي قَوْمٍ لُوطٍ

إِنْ إِبْرَاهِيمَ حَلِيلٌ أَوْ مُنِيبٌ

يَتَابِ إِبْرَاهِيمُ أَغْرِضَ عَنْ هَذِئِ إِنَّهُ قَدْ جَاءَ
أَمْرُ رَبِّكَ وَإِنَّهُمْ عَاتِيَّهُمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ

يَوْمَ ذِرَّعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمُ عَصِيَّ

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسْلَنَا لُوطًا سَيِّءَ بِهِمْ وَضَاقَ
بِهِمْ ذِرَّعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمُ عَصِيَّ

وَجَاءَهُوَ وَقَوْمُهُ وَيَهْرُعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلٍ كَانُوا
يَعْمَلُونَ السُّيُّقَاتَ قَالَ يَقْوُمْ هَتَّوْلَاءَ بَنَانِي

هُنَّ أَظَاهَرُ لَكُمْ فَاقْتَلُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزِنُونَ فِي
ضَيْقَى أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ

79. সিহঁতে ক'লে, ‘তুমিতো জানাই, তোমার কন্যাসকলৰ প্রতি আমাৰ কোনো আগ্রহ নাই; আৰু আমি যিটো বিচাৰোঁ সেইটোও তুমি নিশ্চয় জানা।’

80. তেওঁ ক'লে, ‘হায়! তোমালোকৰ ওপৰত যদি মোৰ শাস্তি থাকিলহেঁতেন অথবা মই যদি কোনো সুদৃঢ় সুস্তৰ আশ্রয় লব পাৰিলোঁহেঁতেন!

81. তেওঁলোকে (ফিরিস্তাসকলে) ক'লে, ‘হে লুৎ! নিশ্চয় আমি আপোনাৰ প্ৰতিপালকৰ ফালৰ পৰা প্ৰেৰিত ফিৰিস্তা। সিহঁতে কেতিয়াও আপোনাৰ ওচৰলৈকে আহিব নোৱাৰিব। গতিকে আপুনি বাতিৰ কোনো এটা ভাগত আপোনাৰ পৰিয়ালৰগৰকলৈ ওলাই যাওক আৰু আপোনালোকৰ কোনোৱেই যেন পিছফালে ঘূৰি নাচায়। কেৱল আপোনাৰ শ্রীৰ বাহিৰে, কাৰণ তাইৰ ওপৰতো সেই শাস্তি আহিব যিটো সিহঁতৰ ওপৰত আহিব। নিশ্চয় প্ৰভাত হৈছে সিহঁতৰ (শাস্তিৰ) বাবে নিৰ্ধাৰিত সময়। প্ৰভাতৰ সময় অতি নিকটৰত্তো নহয়নে বাৰু?’

82. এতেকে যেতিয়া আমাৰ (শাস্তিৰ) আদেশ আহি পৰিল তেতিয়া আমি জনপদক তল-ওপৰ কৰি দিলোঁ আৰু সিহঁতৰ ওপৰত ক্ৰমাগত বৰ্ষণ কৰিলোঁ পকা মাটিৰ শিল,

83. যিটো তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত (বিশেষভাৱে) চিহ্নিত আছিল; আৰু এইটো যালিমসকলৰ পৰা বেছি আঁতৰত নাছিল।

84. আৰু মদিয়ানবাসীসকলৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ ভাতু শুআইবক (নবী হিচাপে) প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ। তেওঁ কৈছিল, ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! তোমালোকে কেৱল আঞ্চল্যৰ ইবাদত কৰা, তেওঁৰ বাহিৰে তোমালোকৰ আন কোনো সত্য টলাই নাই; আৰু (শুনা) জোখ-মাখত কম নকৰিবা; নিশ্চয় মই তোমালোকক সচ্ছল অৱস্থাত দেখি আছোঁ, কিন্তু মই তোমালোকৰ বিষয়ে এটা সৰ্বগ্ৰামী দিনৰ শাস্তিৰ আশংকা কৰিছোঁ।

85. ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! তোমালোকে ন্যায়-সংগতভাৱে জোখ-মাখ কৰিবা, মানুহক সিহঁতৰ প্ৰাপ্য বস্তু কম নিদিবা আৰু প্ৰয়োৰীত অশাস্তি সৃষ্টি কৰি নুফুৰিবা।

86. যদি তোমালোকে মুমিন হোৱা তেন্তে আঞ্চল্য প্ৰদত অৱশিষ্ট (লোভাংশ) খিনিয়ে হৈছে তোমালোকৰ বাবে উত্তম; আৰু মই তোমালোকৰ তত্ত্বাধীয়ক নহয়।

87. সিহঁতে ক'লে, ‘হে শুআইব! তোমাৰ ছালাতে তোমাক এই নিৰ্দেশ দিয়ে নেকি যে, আমাৰ পিতৃ-পুৰুষসকলে যিসকলৰ ইবাদত কৰিছিল আমি সিহঁতক বৰ্জন কৰিব লাগিব আৰু আমি আমাৰ ধন-সম্পদত নিজৰ ইচ্ছামতে যি কৰোঁ সেয়াও (বৰ্জন কৰিব লাগিব নেকি)?

قالَ لَقْدِ عِلْمٌ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ
وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا رُبِيدُ ﴿٦﴾

قالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ ءَاوَى إِلَى رُكْنٍ
سَدِيدٍ ﴿٧﴾

قالَ لَيْلُوْطٌ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصْلُوْ إِلَيْكَ
فَأَسِرْ بِإِهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ الْيَلِ وَلَا يَلْغِيْفُ
مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرَأَتُكَ إِنَّهُ وَمُصِبِّهَا مَا
أَصَابَهُمْ إِنْ مَوْعِدُهُمُ الصُّبْحُ أَلَيْسَ الصُّبْحُ
بِقَرِيبٍ ﴿٨﴾

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَلَيْهَا سَافِلَهَا
وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِنْ سِجِيلٍ مَنْضُودٍ ﴿٩﴾

مُسَوَّمَةً عَنَّدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ
بَعِيدٍ ﴿١٠﴾

*وَإِلَى مَذَيْنِ أَخَاهُمْ شَعِيْبًا قَالَ يَقُومُ
أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ وَلَا
تَنْقُصُوا الْمُكْيَالَ وَالْمِيزَانَ إِلَيْنَا أَرْكُمْ بَخِيرٍ
وَإِلَيْنَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابٌ يَوْمٌ مُّحِيطٌ ﴿١١﴾

وَيَقُومُ أَوْفُوا الْمُكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ
وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْنَوْا فِي
الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿١٢﴾

بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ وَمَا
أَنْ عَلَيْكُمْ بِحَفِيْظٍ ﴿١٣﴾

قالَوْا يَشْعَيْبُ أَصَلَوْتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ نَتْرُكْ مَا
يَعْبُدُ دُّبَابُونَا وَأَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَرُّ
إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ ﴿١٤﴾

کےरل تُمیھے سُھیشُ، سدھاچاری!

88. تهُو کے لئے، ‘ہے مُور سُمپُرداۓ! تو ما لُوکے بَارِیَانے، مَهِی
یَدِی مُور پرِتیپالکَر پرِبِیتِ سپُسٹ پرِمَا نَبَر وَپَرَبَتِ پرِتیشِیتِ خَاتِکَوْنِ
آبُو تهُو کَوْنِ یَدِی مُور کَوْنِ تهُو کَوْنِ تَرَبَّرِ پَرَبَا عَوْکُشِ جَیِرِکَا دَانِ کَرَبِے
(تَهُو پِلِی وَ مَهِی مُور کَرْتَبَرِ پَرَبَا بَرَبَتِ خَاتِکِمِنِے؟) آبُو مَهِی
تو ما لُوکَر کَیِتُو نِیشِدِ کَرَبِے، مَهِی نِیجَو تَارِ بِپَرِیتِ کَرِبَرِلِے
یَلْعُوكِ نَهَرِیا مَهِی کَرِلِ مُور سَكَمِمِ اَنْوَعَیَیِی سَكَمِمِ نَهَرِهِ کَرِبِی بَیِتِ
مُور کَارِسَادِنِ کَرِلِ آلاَھَرِ تَارِفِیکَت؛ مَهِی کَرِلِ تهُو کَوْنِ تهُو کَوْنِ
وَپَرَبَتِی نِیرَتِ کَرَبِے آبُو مَهِی تهُو کَوْنِ تهُو کَوْنِ تَبِیمُوشِی!

89. ‘آبُو ہے مُور سُمپُرداۓ! مُور لَگَتِ کَرَا بَرِیتَاِیِی مِنِے
تو ما لُوکَر کَتِیاِو اَنِے اَپَرَادِ کَرِبَرِلِے پَرِبِیتِ نَکَرِے یَارِ
فَلَتِ تَوَمَلِکَر وَپَرَبَتِ سَهِیدِبَرِے بَیِتِ پَرِمَدِ اَپَتِتِ هَبِرِی
اَپَتِتِ ہَلِلِی نَلِلِ نَلِلِ سُمپُرداۓ وَپَرَبَتِ اَثَرِبِاَتِ ہَلِلِ سُمپُرداۓ
وَپَرَبَتِ نَلِلِ ہَلِلِ سُمپُرداۓ وَپَرَبَتِ اَثَرِبِاَتِ ہَلِلِ سُمپُرداۓ
تَوَمَلِکَر پَرَبَا بَیِتِ ہَلِلِ نَلِلِ’

90. ‘آبُو تَوَمَلِکَر کَنِے نِیجِ پرِتیپالکَر وَچَرَتِ کَشِمَا پَرِاَرَنَا کَرَا
آبُو تهُو کَوْنِ پِنِے ڈَبَتِ آلاَھَا نِیشِیَیِی مُور پرِتیپالکَر پَرِمَدِ دَيِالَوُ
اَتِی پَرِھِشِلِیا!

91. سِھِتِ کَلِے، ‘ہے شُعَاعِیَتِ! تُومِی کَوَارَا تَارِے بَھِ کَثَا آامِی
بُو جِیَوِے نَاپَوِ، آبُو نِیشِنِدِہِ اَمِی تَوَمَلِکَر آماَرِ مَاجِتِ دُرِلِل
بُو لِیِھِ گَمِ پَاوِ، تَوَمَلِکَر آلاَھَیَیِ-سَبِنِ نَاثِکِیلِے اَمِی تَوَمَلِکَر
شِلِلِوُتِ دَلِلِیَتِ مَارِی پَلِلِلِوِہِتِنِے، کَارِنِ تُومِی آماَرَتِکِے بَیِتِ
شِتِشِلِیَیِی نَهَرِیا!

92. تهُو کَلِے، ‘ہے مُور سُمپُرداۓ! تو ما لُوکَر وَچَرَتِ مُور
آلاَھَیَیِ-سَبِنِ آلاَھَتِکِے بَیِتِ شِتِشِلِیَیِی نِکِی؟ اَثَرِتِ تَوَمَلِکَر
تهُو کَوْنِ سُمپُرِبُوپِ آلاَھَکَانِ کَرِبَرِاَتِ تَوَمَلِکَر کَرِبِیاَتِ
مُور پرِتیپالکَر سَےِیا پَرِبِیتِنِے کَرِبِیاَتِ!

93. ‘ہے مُور سُمپُرداۓ! تو ما لُوکَر نِیجِ اَرِسُھَنَتِ کَامِ کَرِبِی
یَوَارَا، مَرِیَوَارِ کَامِ کَرِبِی اَتِھِوِ، تَوَمَلِکَر کَیِتِھِی جَانِیِیِی
پَارِبِی کَارِ وَپَرَبَتِ اَھِیَلِ لَالِلِنَادِیَکِ شَاسِیِی آبُو کَوَنِ ہَلِلِ
مِیچِلِیَیِیا، اَتِکِتِکِے تَوَمَلِکَر کَمِتِیکَشِیَیِی کَرِبِی، مَرِیَوَارِ تَوَمَلِکَر
لَگَتِ پَرِتیکَشِیَیِی کَرِبِی اَتِھِوِ!

94. آبُو یَتِیَیِی آماَرِ (شَاسِیِی) اَدِدِشِ اَھِیَلِ پَالِے تَوِتِیَیِی آماَرِ
شُعَاعِیَتِ آبُو تهُو کَوْنِ لَگَتِ یَسِکَلِے سَمَانِ اَنِیچِلِ تهُو کَوْنِ لَگَتِ
آماَرِ اَنِوَھَتِ ہَکَشِی کَرِلِلِ؛ آبُو یَسِکَلِے اَنِیَیِی کَرِبِیلِ
سِھِتِکِ اَتِوَتِ بَیِتِ شَدِیِی اَدِھَاتِ کَرِبِیلِ، فَلَتِ سِھِتِ نِیجِ نِیجِ
وَبَرَتِ نَتِجَانِ نَتِجَانِ (مُتِ اَرِسُھَتِ) پَرِبِی خَالِلِ!

قالَ يَقُومُ أَرْعَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّي
وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا أَرِيدُ أَنْ
أُخَالِقُكُمْ إِلَىٰ مَا أَنْهَاكُمْ عَنْهُ إِنْ أَرِيدُ
إِلَّا إِلَصَاحٌ مَا أُسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا
بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوْكِيدٌ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿٨﴾

وَيَقُومُ لَا يَجِدُنَّكُمْ شِقَاقٍ أَنْ يُصِيبَكُمْ
مِّثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحَ أَوْ قَوْمَ هُودَ أَوْ قَوْمَ
صَلِحَّ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِّنْكُمْ بَيِّنِدٌ ﴿٩﴾
وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوْبُوا إِلَيْهِ إِنْ رَبِّي
رَحِيمٌ وَدُودٌ ﴿١٠﴾

قَالُوا يَسْعَيْبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا يَمَّا تَقُولُ وَإِنَّا
لَرَبِّنَاكَ فِينَا ضَعِيفَانِ وَلَوْلَا رَهْطَكَ لَرَجَنَنَاكَ
وَمَا أَنَّتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ﴿١١﴾

قَالَ يَقُومُ أَرْهَطِي أَغْرِي عَلَيْكُمْ مِّنْ اللَّهِ
وَأَخْذَنُتُمُو وَرَاءَكُمْ ظَهِيرًا إِنَّ رَبِّي بِمَا
تَعْمَلُونَ حَيْطُ ﴿١٢﴾

وَيَقُومُ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانِيْكُمْ إِلَىٰ عَيْلٍ
سَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيَهُ وَمَنْ
هُوَ كَلِبٌ وَأَرْتَقِبُوا إِلَىٰ مَعَكُمْ رَقِيبٌ ﴿١٣﴾

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شَعَبِيَا وَالَّذِينَ ظَمِنُوا
مَعْهُ وَبِرْحَمَةِ مِنَنَا وَأَخْدَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا
الصَّيْحَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَرِهِمْ جَاهِيَنَ ﴿١٤﴾

95. যেনিবা সিহঁতে কেতিয়াও তাত বসবাস কৰাই নাছিল। জানি থোৱা! كَأَنْ لَمْ يَعْنُوا فِيهَا أَلَا بُعْدًا لِمَدِينَ كَمَا
ধ্বংসই আছিল মাদিয়ানবাসীৰ পৰিগাম, যেনেকৈ ধ্বংস হৈছিল ছামূদ
সম্প্রদায়। بَعْدَتْ تَمُودُ^{১৫}

96. আৰু নিশ্চয় আমিয়েই মুছাক আমাৰ নিৰ্দশনাবলী তথা স্পষ্ট
প্ৰমাণসহ প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ। وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ إِلَيْنَا وَسُلْطَنِ مُبِينٍ^{১৬}

97. ফিৰআউন আৰু তাৰ নেতৃবৃন্দসকলৰ ওচৰলৈ কিন্তু নেতোসকলে
ফিৰআউনৰ কাৰ্য্যকলাপৰ অনুসৰণ কৰিছিল; অথচ ফিৰআউনৰ
কাৰ্য্যকলাপ সঠিক নাছিল। إِلَيْ فِرْعَوْنَ وَمَلِإِنْهِ فَأَتَيْعُّ أَمْرَ فِرْعَوْنَ^{১৭}
وَمَآ أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ

98. ফিয়ামতৰ দিনা সি তাৰ সম্প্রদায়ৰ সম্মুখত থাকিবা তাৰ পিছত
সিয়েই সিহঁতক জুইত উপনীত কৰিবা য'ত সিহঁত উপনীত হ'ব
সেইটো তাত্ত্ব নিকৃষ্ট উপনীত হোৱাৰ ছান। يَقْدُمْ قَوْمٌ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَأَرْزَدُهُمُ الْنَّارَ^{১৮}
وَيَسْنَسُ الْأَرْضَ الْمُرْفُوذُ^{১৯}

99. আৰু অভিশাপে সিহঁতক এই পৃথিবীতো লগ এৰা নাছিল আৰু
ফিয়ামতৰ দিনাও নেৰিবা সেইটো কিমান যে নিকৃষ্ট পুৰুক্ষাৰ যিটো
সিহঁতক প্ৰদান কৰা হ'ব। وَأَتَيْعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةَ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَئِسَ^{২০}
الْرِّفْدُ الْمَرْفُوذُ^{২১}

100. এইবোৰ হৈছে জনপদসমূহৰ কিছুমান সংৰাদ, যিবোৰ আমি
তোৱাৰ ওচৰত বগনা কৰিলোঁ। এইবোৰৰ কিছুমান এতিয়াও বিদ্যমান
আছে আৰু কিছুমান নিৰ্মূল হৈছে। ذَلِكَ مِنْ أَبْيَاءِ الْفَرْيَ نَفْصُهُ وَعَلَيْكَ مِنْهَا
قَائِمٌ وَحَصِيدٌ^{২২}

101. আমি সিহঁতৰ প্ৰতি অকগো অন্যায় কৰা নাছিলোঁ, সিহঁত নিজেই
নিজৰ অন্যায় কৰিছিল। দৰাচলতে যেতিয়া তোৱাৰ প্ৰতিপালকৰ
(শাস্তিৰ) নিৰ্দেশ আহি পাইছিল, তেতিয়া আঘাতৰ বাহিৰে সিহঁতে
যিবোৰ উপাস্যৰ ইবাদত কৰিছিল সেইবোৰ সিহঁতৰ কোনো কামত
অহা নাছিল; ওলোটা সিহঁতে সিহঁতৰ ধ্বংসৰ বাহিৰে আন একো বৃক্ষ
কৰা নাছিল। وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَلَمُوا أَنفَسَهُمْ فَمَا
أَغْنَتْ عَنْهُمْ عَالَمَهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَهُمْ رَبِّهِمْ وَمَا
رَأَدُوهُمْ غَيْرَ تَتْبِيبٍ^{২৩}

102. যেতিয়া তোৱাৰ প্ৰতিপালকে কোনো অন্যায়কাৰী জনপদক
আক্ৰমণ কৰে তেতিয়া এইদৰেই আক্ৰমণ কৰো নিঃসন্দেহে তেওঁৰ
আক্ৰমণ অতি যন্ত্ৰণাদায়ক, মহাকঠিন। وَكَذَلِكَ أَخْدُ رَبِّكَ إِذَا أَخْدَ أَنْفَرْيَ وَهِيَ
ظَلِيمَةٌ إِنَّ أَخْدَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ^{২৪}

103. নিশ্চয় ইয়াত আছে সেই বাস্তুৰ বাবে নিৰ্দশন, যিয়ে আখিৰাতক
ভয় কৰো সেইটো হ'ব এনেকুৱা এটা দিন যিদিনা সকলো মানুহকে
একত্ৰিত কৰা হ'ব; আৰু সেইদিনা সকলোকে উপস্থিত কৰা হ'ব;
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذَيْنَ لَمْ حَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ
ذَلِكَ يَوْمٌ مَجْمُوعٌ لَهُ الْنَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمٌ
مَشْهُودٌ^{২৫}

104. আৰু আমি সেইটোক কেৱল নিৰ্দিষ্ট এটা সময়ৰ বাবে বিলাসিত
কৰিছোঁ। وَمَا نُؤَخْرُهُ إِلَّا لِأَجْلٍ مَعْدُودٍ^{২৬}

105. যেতিয়া সেই দিৰসটো আহিব তেতিয়া আঘাতৰ অনুমতি
অবিহনে কোনেও কথাও ক'ব নোৱাৰিব; এতকে সিহঁতৰ মাজৰ
কিছুমান হ'ব দুৰ্ভগীয়া আৰু কিছুমান হ'ব সোভাগ্যৱান। يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَمِنْهُمْ
شَقِّيٌّ وَسَعِيدٌ^{২৭}

106. ফলত যিসকল দুৰ্ভগীয়া হ'ব সিহঁত থাকিব (জাহানামৰ) জুইত,
আৰু তাত সিহঁতে ভীষণ চিএওৰ আৰু আৰ্তনাদ কৰি থাকিব। فَمَنِ الَّذِينَ شَقَّوْ فَفَنِيَ الْنَّارُ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ
وَشَهِيقٌ^{২৮}

107. তাত সিঁত চিরকাল থাকিব, যিমান দিন আকাশমন্থ আবু পৃথিবী
বিদ্যমান থাকিব, অরশে তোমার প্রতিপালকে বেলেগ কোনো ইচ্ছা
নকরালৈকে; নিশ্চয় তোমার প্রতিপালকে সেইটোরেই করে যিটো
তেও ইচ্ছা করে।

108. আনহাতে যিসকল সোভাগ্যরান তেওঁলোক থাকিব জান্মাতত।
তাত তেওঁলোক চিরস্থায়ী হ'ব, যিমান দিন আকাশমন্থ আবু পৃথিবী
বিদ্যমান থাকিব, অরশে তোমার প্রতিপালকে বেলেগ কোনো ইচ্ছা
নকরালৈকে; এইটো এটা নিরবচ্ছিম পুরুষ।

109. এতেকে সিঁতে যিবোৰ ইবাদত করে সেই বিষয়ে তুমি
সংশয়ত নপরিবা, সিঁতেও সেইদেবেই (মিছ উপস্যা) উপাসনা করে
যিদবে সিঁতৰ পিতৃ-পুরুষসকলে কবিছিলা। নিশ্চয় আমি সিঁতক
সিঁতৰ প্রাপ্য সম্পূর্ণবুপে প্রদান কবিম--- অকগো হ্রাস নকৰোঁ।

110. আবু নিশ্চয় আমি মুছাক কিতাব প্রদান কবিছিলোঁ, তাৰ পিচ্ছত
তাত মতভেদ ঘটিছিলা। তোমার প্রতিপালকৰ পূৰ্ব সিদ্ধান্ত নাথাকিলে
সিঁতৰ শীমাংসা হৈয়ে গ'লহৈতেন। নিশ্চয় সিঁত এই (কোৰআন)
সম্পর্কে বিভাস্তিৰ সন্দেহত নিপতিত।

111. আবু নিশ্চয় তোমার প্রতিপালকে সিঁতৰ প্রতোককে তাৰ
কৰ্মফল সম্পূর্ণবুপে প্রদান কবিব। সিঁতে যি কৰে তেওঁ সেই বিষয়ে
সবিশেষ অৱহিত।

112. এতেকে তুমি যিদবে আদিষ্ট হৈছা তাত অবিল থাকা আবু
তোমার সৈতে যিসকলে তাওৰা কবিছে তেওঁলোকেও; আবু
তোমালোকে সীমালংঘন নকৰিবা, তোমালোকে যি কৰা নিশ্চয় তেওঁ
সেই বিষয়ে সম্যক দ্রষ্টা।

113. আবু যিসকলে অন্যায় কৰিছে সিঁতৰ প্রতি তোমালোকে ঢাল
নাথাবা; এনে কৰিলে তোমালোকক জুয়ে স্পৰ্শ কৰিব। তেনে অৱস্থাত
আল্লাহৰ বাহিৰে তোমালোকৰ আন কোনো সহায়ক নাথাকিব। ফলত
তোমালোকক কোনো সহায় কৰা নহ'ব।

114. আবু তুমি ছালাত কায়েম কৰা, দিনৰ দুয়ো প্রান্তভাগত আবু
বাতিৰ প্ৰথমাংশতা নিশ্চয় সংকৰণ অসংকৰণ দূৰ কৰো উপদেশ
গ্ৰহণকাৰীসকলৰ বাবে এইটো এটা উপদেশ।

115. আবু তুমি ধৈৰ্য ধাৰণ কৰা, কাৰণ নিশ্চয় আল্লাহে
সংকৰমশীলসকলৰ প্ৰতিদান বিনষ্ট নকৰো।

116. এতেকে তোমালোকৰ পূৰ্বে যিবোৰ প্ৰজন্ম অতিবাহিত হৈছে
সিঁতৰ মাজত এনেকুৰা প্ৰজ্ঞারান কিয় হোৱা নাই, যিসকলে পৃথিবীত
অশাস্তি সৃষ্টিৰ পৰা নিষেধ কৰিলেহৈতেন? কিছুসংখ্যক লোকৰ
বাহিৰে, যিসকলক আমি সিঁতৰ মাজৰ পৰা বক্ষা কৰিছিলোঁ।

খালিদীন ফিহে মা দামতِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ إِنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ ॥

* رَأَمَا الَّذِينَ سَعَدُوا فِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ
فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا مَا
شَاءَ رَبُّكَ عَطَاءً غَيْرَ مَحْدُودٍ ॥

فَلَا تَأْكُ فِي مَرْيَةٍ مِمَّا يَعْدُ هَنْوَلَاءَ مَا
يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ ءابَاؤهُمْ مِنْ قَبْلِ
وَإِنَّا لِمَوْعِدِهِمْ نَصِيبُهُمْ غَيْرَ مَنْقُوصٍ ॥

وَلَقَدْ ءاَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَآتَحْلَفَ فِيهِ
وَلَوْلَا كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ
وَإِنَّهُمْ لَفِي شَيْءٍ مِمَّنْ مُرِيبٍ ॥

وَإِنَّ كَلَّا لَمَا لَيْقَيْنَاهُمْ رَبُّكَ أَعْمَلَاهُمْ إِنَّهُ
بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ॥

فَأَسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا
تَطْعَمُ إِلَهَكَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ॥

وَلَا تَرْكُنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمْ
أَنَّكُمْ وَمَا مَنَّ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أُولَيَاءِ ثُمَّ
لَا تُنْصَرُونَ ॥

وَاقِفُ الْحَلَوَةَ طَرَفِ الْنَّهَارِ وَرُلَّفَا مِنَ الْلَّيلِ
إِنَّ الْحَسَنَتِ يُدْهِنُ الْسَّيِّئَاتِ ذَلِكَ
ذِكْرُى لِلَّهِ كَرِيْنَ ॥

وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ
وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ॥

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْفُرْقَانِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُو
بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا
قَلِيلًا مِمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا

আনহাতে যিসকলে অন্যায় করিছিল, সিহ্তে বিলাসিতাব পিছত পরি
আছিল, আবু সিহ্ত আছিল অপবাধী।

مَا أَتَرْفُوا فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿١٦﴾

117. আবু তোমার প্রতিপালক এনেকুরা নহয় যে, তেওঁ অন্যায়ভাবে
কোনো জনপদক ধৰ্স কৰিব, অথচ তাৰ অধিবাসীসকল হৈছে
সংশোধনকাৰী।

مُصْلِحُونَ ﴿١٧﴾

118. আবু তোমার প্রতিপালকে ইচ্ছা কৰিলে সকলো মানুহকেই এটা
উন্মতত পৰিণত কৰিব পাৰিলেইহাতেন, কিন্তু সিহ্তে সদায় মত-
বিবোধহে কৰি থাকিব,

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا
يَرَأُونَ خُتَّافِيهِنَّ ﴿١٨﴾

119. কিন্তু তেওঁলোক নহয়, যিসকলক তোমার প্রতিপালকে দয়া
কৰিছে। কাৰণ এই বাবেই তেওঁলোকক তেওঁ সৃষ্টি কৰিছে, লগতে
তোমার প্রতিপালকৰ এই কথাও চূড়ান্ত হৈছে যে, ‘নিশ্চিতভাৱে আমি
জিন আবু মানৱ উভয়ৰ দ্বাৰা জাহানাম পূৰ্ণ কৰিব।’

إِلَّا مَنْ رَجَمَ رَبِّكَ وَلَذِلِيلَ حَلَقُهُمْ وَتَمَّ
كَلْمَةُ رَبِّكَ لِأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْ أُلْجَى
وَالنَّاسُ أَمْعَيْنَ ﴿١٩﴾

120. আবু বাছুলসকলৰ এহিবোৰ সংবাদ আমি তোমার ওচৰত বৰ্গনা
কৰিছোঁ, যাৰ দ্বাৰা আমি তোমার মনক সুদৃঢ় কৰোঁ, ইয়াৰ মাধ্যমত
তোমার ওচৰলৈ আহিছে সত্য আবু মুমিনসকলৰ ওচৰলৈ আহিছে
উপদেশ আবু সুৱণ।

وَكَلَّا تَنْفَضْ عَلَيْكَ مِنْ أَثْبَاءِ أَرْسَلِيْ
نَتَبِعُ بِهِ فُؤَادَكَ وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحُقْ
وَمَوْعِظَةً وَذَكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٠﴾

121. আবু (হে নবী!) যিসকলে স্টীমান পোষণ নকৰে সিহ্তক কোৱা,
‘তোমালোকে নিজৰ নিজৰ অৱস্থানত কাম কৰি যোৱা, আমিও আমাৰ
কাম কৰি আছোঁ।’

وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا عَلَىٰ
مَكَانِتِكُمْ إِنَّا عَمِلُونَ ﴿٢١﴾

122. ‘এতেকে তোমালোকেও প্ৰতীক্ষা কৰা, আমিও প্ৰতীক্ষা কৰি
আছোঁ।’

وَإِنْتَطِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿٢٢﴾

123. আকাশসমূহ আবু পৃথিবীৰ গায়েৰ (ৰ সংবাদ) কেৱল আল্লাহইবেই
কৰ্তৃত্বধীন আবু তেওঁ ওচৰতেই সকলো বিষয় প্ৰত্যার্থন কৰোৱা
হ'ব। সেয়ে তুমি কেৱল তেওঁবেই ইবাদত কৰা আবু তেওঁ ওপৰতেই
নিৰ্ভৰ কৰা। কাৰণ তোমালোকে যি কৰা সেই বিষয়ে তোমার
প্রতিপালক অমনোযোগী নহয়।

وَلِلَّهِ عَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ
الْأَمْرُ كُلُّهُ, فَاعْبُدْهُ وَتَوَلَّ عَلَيْهِ وَمَا رَبُّكَ
يَغْفِلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

১২- ইউচুফ

(আবস্ত করিছো) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. আলিফ-লাম-বা^[৪] এইবোর হেছে সুস্পষ্ট কিতাবৰ আয়াত। الرَّتِلْكَ مَا يُتْكَبِّلُ الْمُبِينُ ①
২. নিশ্চয় আমি ইয়াক কোৰআন হিচাপে অৰবী ভাষাত অৱতীর্ণ কৰিছোঁ, যাতে তোমালোকে বুজিব পাৰা। إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ②
৩. আমি তোমাৰ ওচৰত উত্তম কাহিনী বৰ্ণনা কৰিছোঁ, অহীৰ মাধ্যমত তোমাৰ ওচৰলৈ এই কোৰআন প্ৰেৰণ কৰি; যদিও ইয়াৰ আগত তুমি আছিলা অনৱিতসকলৰ অস্তৰ্ভূত। نَحْنُ نَقْصُ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْفَصَصِ إِنَّمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْءَانَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمْ يَعْلَمْ ③
৪. স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া ইউচুফে তেওঁৰ পিতাক কৈছিল, ‘হে মোৰ পিতা! মই (সপোনত) এখাৰটা নক্ষত্ৰ, সূৰ্য আৰু চন্দ্ৰক দেখিছোঁ, সেইবোৰক মোৰ প্ৰতি ছাজদাৰনত অৱস্থাত দেখিছোঁ। إِذْ قَالُ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَأْبَتْ إِلَى رَأْيِهِ أَحَدٌ عَمَّرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ④
৫. তেওঁ ক'লে, ‘হে মোৰ পুত্ৰ! তোমাৰ সপোনৰ কথা কেতিয়াও তোমাৰ ভাত্তসকলক নক'বা; অন্যথা সিহঁতে তোমাৰ বিৰুদ্ধে গভীৰ ষড়যন্ত্ৰ কৰিবা নিশ্চয় চয়তান হেছে মানুহৰ প্ৰকাশ্য শক্ত।’ قَالَ يَبْيَنِي لَا تَنْقُضْ رُعْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلنَّاسِ عَدُوٌّ مُبِينٌ ⑤
৬. আৰু এইদৰে তোমাৰ প্ৰতিপালকে তোমাক মনোনীত কৰিব আৰু তোমাক সপোনৰ ব্যাখ্যা শিক্ষা দিব আৰু তোমাৰ ওপৰত লগতে ইয়াকৃবৰ পৰিয়ালৰ ওপৰত তেওঁৰ অনুগ্ৰহ পূৰ্ণ কৰিব, যেনেকৈ তেওঁ এইটো পূৰ্ণ কৰিছিল ইয়াৰ আগত তোমাৰ পিতৃ-পুৰুষ ইব্ৰাহীম আৰু ইচ্ছাকুৰৰ ওপৰত। নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক সৰ্বজ্ঞ, প্ৰজাময়। وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيَكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُبَيِّنُ عَمَّتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ إِلَيْكَ يَعْوَبُ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبْوَابِكَ مِنْ قِبْلَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑥
৭. নিশ্চয় ইউচুফ আৰু তেওঁৰ ভাত্তসকলৰ কাহিনীত প্ৰশ়াকাৰীসকলৰ বাবে বহুতো নিদৰণ আছো। لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَلَحْوَتِهِ مَا يَأْكُلُ لِلসَّابِلِينَ ⑦
৮. স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া সিহঁতে (তেওঁৰ ভাত্তসকলে) কৈছিল, ‘আমাৰ পিতৃৰ ওচৰত ইউচুফ আৰু তেওঁৰ (সহোদৰ) ভাইহে আমাতকৈ বেছি প্ৰিয়, অথচ আমি এটা সংহত দল; নিশ্চয় আমাৰ পিতৃ স্পষ্ট বিভ্ৰান্তি আছে।’ إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَحْوَهُ أَحْبُّ إِلَى أَبِيهِ مَا وَنَحْنُ عُصَبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَنِي ضَلَلِ مُبِينٌ ⑧
৯. ‘তোমালোকে ইউচুফক হত্যা কৰা আথবা কোনো এটা (দূৰৱৰ্তী) ঠাইত তাক পেলাই হৈ আহা, তেতিয়াহে তোমালোকৰ পিতৃৰ দৃষ্টি কেৰল তোমালোকৰ পিনেই নিবিষ্ট হ'ব আৰু তাৰ পিছত তোমালোকে (তাওৰা কৰি) সং হৈ ঘাবা।’ أَقْتَلُوا يُوسُفَ أَوْ أَطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَلِحِينَ ⑨
১০. সিহঁতৰ মাজৰ এজনে ক'লে, ‘তোমালোকে ইউচুফক হত্যা কাল কালী মন্থম লা তৃতীলো যুসুফ ও গুৰোৰ ফি قَالَ قَالِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْتَلُوا يُوسُفَ وَالْقُوَّةُ فِي

^[৪] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তান্তাতো বোলো। এই সম্পর্কে ছুৰা আল-বাকাবাৰ আবস্তগতি আলোচনা কৰা হৈছে।

عَيْبَتُ الْجَبْرِ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ أَسْيَارَةِ إِنْ
كُنْتُمْ فَاعْلَيْنِ ﴿١﴾

11. سیہتے ک'لے، ‘ہے آماں پیتا! آپوں اکار کی ہ'ل، ہٹھوں
بیشیے آماں کا آپونی کیا نیساپد بولی ناہابے؟ اथاں آماں تار
کوں رات پلائی دیا گے، یاڑی دل کوں ناہابے! اسی تار
کوں رات پلائی دیا گے، یاڑی دل کوں ناہابے! ﴿۱﴾

12. ‘آپونی کا ہٹلے تاک آماں لگت پٹھا دییک، سی آنندت
خہل-دھملی کری ڈبی فوہیب آر بی نیشچیا آماں تار چوڑا تھا کریما! ﴿۲﴾

13. تھو (پیتا) ک'لے، ‘تومالوکے تاک لے گ'لے سچا کیمے
ای ٹو میوں باوے دو شیٹا کارا ہے پریب آر می آشکا کر ہے
یے، تومالوکے تار پریتی آس ار خان ہ'لے کوکو بنه ٹیا ہے تاک
خاہی پلوا پارے! ﴿۳﴾

14. سیہتے ک'لے، ‘آماں ہٹا سخت دل ہو را سدھو یا
کوکو بنه ٹیا ہے تاک خاہی پلوا، تھو نیشچیا آماں کھتی گرست! ﴿۴﴾

15. تار پیھت یہ تیا سیہتے تاک لے گ'ل، آر بی تاک کوں را
ما جات نیکھپ کری بلے ہکم ت ہ'ل، (تھیا) آماں تار
(ہٹھوں) پریتی اھی پریب کری جنای ڈلے یے، نیشچیا ٹو می
سیہتک سیہتک ائی کرم سمنکرے (پریتی سماں) ارگات کریما؛
تھیا سیہتک کلپنا ہٹ کریب نو را بیا! ﴿۵﴾

16. آر بی سیہتے ہاتھی پریم پریب تاکانی کانی سیہتک پیٹر
و چرلے آہیں! ﴿۶﴾

17. سیہتے ک'لے، ‘ہے آماں پیٹ! آماں دوہ پریتھی گیتا
کریب لے گی ٹھیلے ای ہر ہٹھو کر آماں بسٹ-باہنیاں و چر تر ہاتھی
گی ٹھیلے؛ فللت کوکو بنه ٹیا ہی تاک خاہی پلائی ہے، کیسٹ آپونی تے
بیشماسی نکریب، یادی ای ہام سنجیا دی ہو! ﴿۷﴾

18. آر بی سیہتے تار چو لات میا تے ج لگا ہی آنی ہیل۔ تھو
ک'لے، ‘ای ٹو ہ'ب نو را بیا،’ و ہر تومالوکا کو-پریتھی
تومالوکا باوے ہٹا کا ہیں سجا ہی دیچے گتیکے ہٹم دیرے
دھارن کر ہٹا ترے ہیچے میوں باوے شریا۔ تومالوکے یہ بھننا کریما
سیہت بیشیے آلا ہی ہیچے میوں اکماز ساہا یا ہل! ﴿۸﴾

19. آر بی ہپنے ہٹا یاڑی دل آہیل، سیہتے سیہتک پانی
سختگاہ کک پانی آنی ہیلے پٹھا ہیلے، سی پانی ٹولی ہیلے نیجہ
والنیٹ ہٹا نمای ہیلے۔ سی آنندت کے ٹھیل، ‘کی سخی بورا! ایا
دھوکن ہٹا شیش! آر بی سیہتے تاک پا ہج دبڑا ہیچا پے (بیکھی
کریب لے) لکھا ہی ہاتھی لے۔ کیسٹ سیہتے یہ کریھل سیہت بیشیے آلا ہا
سیہشیے ارگات! ﴿۹﴾

20. آر بی سیہتے تاک اتی نگاہی ملیا ت، مار کے ہٹا مان دی رہا مار
و شرروہ بھیں دراہم معدودہ و گانو! ﴿۱۰﴾

বিনিময়ত বিক্রী করি দিলে আবু সিহত আছিল তার বিষয়ে অনাগ্রহী।

فِيهِ مِنَ الْأَهْدِيَنَ ﴿٦﴾

21. আবু মিচৰ যিজন ব্যক্তিয়ে তাক কিনি লৈছিল, তেওঁ নিজৰ স্তৰীক ক'লে, ‘ইয়ার থকাৰ বাবে সমানজনক ব্যৱস্থা কৰা, সম্ভৱতঃ ই আমাৰ উপকাৰত আহিৰ অথবা আমি ইয়াক পুৰুষেও গ্ৰহণ কৰিব পাৰিব। এইদৰে আমি ইউচুফক সেই দেশত প্ৰতিষ্ঠিত কৰিলোঁ; যাতে আমি তাক সপোনৰ ব্যাখ্যা শিকাৰ পাৰোঁ কাৰণ আল্লাহ হৈছে নিজৰ কৰ্ম সম্পাদনত অপ্রতিহত, কিন্তু অধিকাংশ মানুহেই এই কথা নাজানে।

وَقَالَ اللَّهُدْ لَدِي أَشْرَرُهُ مِنْ مَصْرَ لِأَمْرَأِهِ
أَكْرِمِي مَتَوْلَهُ عَسَى أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَخَذَهُ
وَلَدَنَ وَكَذِلِكَ مَكْنَأَ لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ
وَلِيَعْلَمَنَا مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيَّثِ وَاللَّهُ غَالِبٌ
عَلَىٰ أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ الْأَنَاسِ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

22. আবু তেওঁ যেতিয়া পূৰ্ণ ঘোৱনত উপনীত হ'ল তেতিয়া আমি তেওঁক হিকমত আবু জান দান কৰিলোঁ। এইদৰেই আমি সংকমশীল লোকসকলক পূৰ্বৰুত কৰোঁ।

وَلَمَّا بَلَغَ أَشَدَّهُ ءَاتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا
وَكَذِلِكَ تَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٦﴾

23. আবু তেওঁ যিজনী মহিলাৰ ঘৰত বাস কৰিছিল, সেইজনীয়ে তেওঁক (উপযাচিকা হৈ যৌন-মিলনৰ) কুপ্ৰোচনা দিলে আবু দুৱারসমূহ বৰ্ক কৰি দিলে, আবু ক'লে, ‘আহা।’ তেওঁ ক'লে, ‘মই আল্লাহৰ আশ্রয় প্ৰাৰ্থনা কৰোঁ, নিশ্চয় তেওঁ মোৰ মনিব; তেৱেই মোৰ থকাৰ সুন্দৰ ব্যৱস্থা কৰিছো। নিশ্চয় যালিমসকল কেতিয়াও সফল নহয়।’

وَرَوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ
وَغَلَقَتْ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ قَالَ
مَعَادَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّيْ أَحْسَنَ مَشْوَى إِنَّهُ لَا
يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٦﴾

24. আবু সেই মহিলাজনী তেওঁৰ প্ৰতি আসন্ত হৈছিল আবু তেৱেঁ তাইৰ প্ৰতি আসন্ত হৈ পৰিলেহেঁতেন যদি তেওঁ তেওঁৰ প্ৰতিপালকৰ নিদৰ্শন নেদেখিলেহেঁতেন। তেওঁক কুকৰ্ম আবু অশীলতাৰ পৰা বিবৰ ব্যৱস্থাৰ বাবেই আমি এইদৰে তেওঁক নিদৰ্শন দেখুৱাইছিলোঁ। নিশ্চয় তেওঁ আছিল আমাৰ মুখ্যলিচ বা বিশুদ্ধচিত বান্দাসকলৰ অস্তৰ্ভুক্ত।

وَلَقَدْ هَمَتْ بِهِ وَهَمَ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَعَا بُرْهَنَ
رَبِّهِ كَذِلِكَ لِتَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ
وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عَبَادِنَا الْمُخَاصِّينَ ﴿٦﴾

25. আবু সিহত উভয়ে দৌৰি দুৱাৰৰ পিনে গ'ল, আবু মহিলাজনীয়ে পিছফালৰ পৰা (তেওঁক টানি ধৰি বখাবলৈ লওঁতে) তেওঁৰ চোলা ফালি পেলালে, তেওঁলোক উভয়ে মহিলাগৰাকীৰ স্বামীক দুৱাৰৰ সন্মুখত পালো মহিলাজনীয়ে ক'লে, ‘যিয়ে তোমাৰ স্তৰীৰ লগত অসংকৰ্ম কৰাৰ ইচ্ছা কৰে তাৰ বাবে কাৰাগাৰ অথবা আন কোনো যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তিৰ বাহিৰে আৰুনো কি দণ্ড হ'ব পাৰে?’

وَأَسْتَبَقَ الْبَابَ وَقَدَّتْ قَبِيصَهُ مِنْ دُبُّ
وَالْفَئِيْنَ سَيَّدَهَا لَدَنَ الْبَابَ قَالَتْ مَا جَرَأَهُ مَنْ
أَرَادَ بِهِلْكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ ﴿٦﴾

26. ইউচুফে ক'লে, ‘এওহে মোক (যৌন-মিলনৰ বাবে) কুপ্ৰোচনা দিছিল।’ মহিলাগৰাকীৰ পৰিয়ালৰ এজন সাক্ষীয়ে সাক্ষ্য দিলে যে, ‘যদি তেওঁ চোলাটো সন্মুখত পৰা ফলা হৈছে তেন্তে মহিলাগৰাকীয়ে সত্য কথা কৈছে আবু তেওঁ (ইউচুফ) হৈছে মিছলীয়া।’

قَالَ هِيَ رَوَدَتْنِي عَنْ نَفْسِيْ وَشَهَدَ شَاهِدٌ
مِنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَبِيصَهُ قَدَّ مِنْ قُبْلِ
فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَذِيْبِينَ ﴿٦﴾

27. আবু যদি তেওঁ চোলা পিছফালৰ পৰা ফলা থাকে তেন্তে মহিলাগৰাকী হৈছে মিছলীয়া আবু তেওঁ (ইউচুফ) হৈছে সত্যবাদী।

وَإِنْ كَانَ قَبِيصَهُ قَدَّ مِنْ دُبُّ فَكَذَبَتْ وَهُوَ
مِنَ الْصَّدَقِيْنِ ﴿٦﴾

28. এতেকে মহিলাগৰাকীৰ স্বামীয়ে যেতিয়া দেখিলে যে, ইউচুফৰ চোলা পিছফালৰ পৰা ফলা হৈছে তেতিয়া তেওঁ ক'লে, ‘নিশ্চয় এইটো হৈছে তোমালোকৰ (নাবীসকলৰ) ছলনা, নিশ্চয় তোমালোকৰ

فَلَمَّا رَعَا قَبِيصَهُ قَدَّ مِنْ دُبُّ قَالَ إِنَّهُ مِنْ
كَيْدِكُنْ إِنَّ كَيْدَكُنَ عَظِيمٌ ﴿٦﴾

ছলনা অতি সাংঘাতিক।

29. ‘হে ইউচুফ! তুমি এই বিষয়টোক উপেক্ষা করা, আরু হে নারী! তুমি তোমার অপবাধৰ বাবে ক্ষমা প্রার্থনা করা; নিশ্চয় তুমি অপবাধীসকলৰ অন্তর্ভুক্ত।’

30. আরু নগবৰ কিছুমান মহিলাই গাই ফুরিছিল যে, ‘আজীজৰ স্ত্রীয়ে তাইব কৃতদাস ঘূরকৰ পৰা অসংকর্ম কামনা করিছিল, গভীৰ প্ৰেমে তাইক উন্মাদ কৰিছে, নিশ্চয় আমি তাইক স্পষ্ট বিবৃষ্টিত দেখি আছোঁ।

31. ইপিনে যেতিয়া মহিলাজীয়ে সিহঁতৰ এই চক্রান্তৰ কথা শুনিলে, তেতিয়া সিহঁতক মাতি পঠিয়ালে আৰু সিহঁতৰ বাবে আসন প্ৰস্তুত কৰিলো। সিহঁতৰ প্ৰত্যেককে একোটাকৈ ছুৰি-কটৰী প্ৰদান কৰিলো আৰু ইউচুফক ক’লে, ‘সিহঁতৰ সন্মুখলৈ ওলাই আহা।’ ফলত সিহঁতে যেতিয়া তেওঁক দেখিলে তেতিয়া সিহঁতে তেওঁৰ সৌন্দৰ্যত অভিভূত হ’ল আৰু নিজৰে হাত কাটি পেলালে আৰু সিহঁতে ক’লে, ‘অন্তুত আঞ্চাহৰ মাহায়! এওঁ মানুহ নহয়। নিশ্চয় এওঁ হৈছে এজন মহিমাখিত ফিৰিষ্টা।’

32. মহিলাগৰাকীয়ে ক’লে, ‘এওঁৱেই হৈছে সেই ব্যক্তি যাৰ বিষয়ে তোমালোকে মোক নিদা কৰিছিলা। ময়েই তেওঁৰ পৰা অসংকর্ম কামনা কৰিছিলোঁ কিন্তু তেওঁ নিজকে পৱিত্ৰ বাখিছে; আৰু মই তেওঁক যি আদেশ কৰিছোঁ সেইটো যদি তেওঁ পালন নকৰে, তেন্তে তেওঁ অৱশ্যে কাৰাবুদ্ধ হ’ব আৰু নিশ্চয় তেওঁ অপদস্তসকলৰ অন্তর্ভুক্ত হ’ব।’

33. ইউচুফে ক’লে, ‘হে মোৰ প্রতিপালক! এই নারীসকলে মোক যি কামৰ প্ৰতি আহান কৰি আছে তাতকৈ বদীশালৈই হৈছে মোৰ ওচৰত অধিক প্ৰিয়। তুমি যদি মোক সিহঁতৰ ছলনাৰ পৰা বক্ষা নকৰা তেন্তে মই সিহঁতৰ প্ৰতি আকৃষ্ট হৈ পৰিম আৰু আজসকলৰ অন্তর্ভুক্ত হৈ যাম।’

34. সেয়ে তেওঁৰ প্রতিপালকে তেওঁৰ প্রার্থনাত সঁহাবি জনালে আৰু তেওঁক সিহঁতৰ ছলনাৰ পৰা বক্ষা কৰিলো। নিশ্চয় তেওঁ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞ।

35. ফলত বিভিন্ন নিৰ্দশনাৱলী দেখাৰ পিছতো সিহঁতে ভাৰিলো যে, তেওঁক কিছু সময়ৰ বাবে কাৰাবুদ্ধ কৰিবই লাগিব।

36. তেওঁৰ সৈতে আৰু দুজন ঘূৰক কাৰাগাবত প্ৰৱেশ কৰিলো। সিহঁতৰ এজনে ক’লে, ‘মই সপোনাত দেখিলোঁ যে, মই আঙুৰ নিঃসাৰণ কৰি মদ প্ৰস্তুত কৰি আছোঁ, আৰু আনজনে ক’লে, ‘মই সপোনাত দেখিলোঁ যে, মই মোৰ মূৰত বুটি কঢ়িয়াই নিছোঁ আৰু চৰাইয়ে তাৰ পৰা খাই আছোঁ। আপুনি আশাক ইয়াৰ তাৎপৰ্য জনাই দিয়ক, আমি দেখিছোঁ আপুনি সৎকৰ্মশীলসকলৰ অন্তর্ভুক্ত।’

يُوْسُفُ أَغْرِضٌ عَنْ هَذَاً وَاسْتَغْفِرِي
لِذَلِيلٍ إِلَّا كُنْتَ مِنَ الْخَاطِئِينَ ﴿٣﴾

*رَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِيْنَةِ امْرَأُ الْعَزِيزِ
تُرَوِّدُ فَتَنَاهَا عَنْ نَفْسِهِ قَدْ شَغَقَهَا حُبًّا إِنَّا
لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣﴾

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِتَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ
وَأَعْنَدَتْ لَهُنَّ مُمْكِنًا وَعَاهَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ
مِنْهُنَّ سِكِينًا وَقَالَتْ أَخْرُجْ عَلَيْنِ فَلَمَّا
رَأَيْهُنَّ أَكْتَرَهُنَّ وَقَطَعُنَّ أَيْدِيهِنَّ وَقُلَّ
حَشْ لِلَّهِ مَا هَذَا بَئْرَإِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ
كَرِيمٌ ﴿٣﴾

فَالَّتِي فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمَتْنِي فِيهِ وَلَقَدْ
رَوَدَهُنَّ وَعَنْ نَفْسِهِ فَأَسْتَعْصِمُ وَلَيْسَ لَمْ
يَقْعُلْ مَا ءامِرُهُ لَيُسْجِنَنَّ وَلَيَكُونَنَّ مِنَ
الصَّاغِرِينَ ﴿٣﴾

قَالَ رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مَا يَدْعُونِي
إِلَيْهِ وَلَا تَصْرُفْ عَنِي كَيْدُهُنَّ أَصْبِ إِلَيْهِنَّ
وَأَكْنُ مِنَ الْجَهَلِينَ ﴿٣﴾

فَأَسْتَجَابَ لَهُ رَبِّهِ وَفَصَرَّفَ عَنْهُ كَيْدُهُنَّ
إِنَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣﴾

ثُمَّ بَدَا لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا أَلْآيَتِ
لَيَسْجُنُهُ وَحْقَ حِينِ ﴿٣﴾

وَدَخَلَ مَعَهُ الْسِّجْنَ فَتَبَيَّانٌ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي
أَرَيْنَ أَعْصِرُ خَمْرًا وَقَالَ الْأَخْرَى إِنِّي أَرَيْتُ
أَحْمَلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الظَّيْرُ مِنْهُ
نَبِيَّنَا يَتَأْوِلُهُ إِنَّا نَرَلَى مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣﴾

37. ইউহুফে ক'লে, ‘তোমালোকক যি খাদ্য দিয়া হয় সেই খাদ্য অহাব আগতেই মই তোমালোকক সপোনৰ ব্যাখ্যা জনাই দিমা মই তোমালোকক যিটো জনাম সেইটো মোৰ প্রতিপালকে মোক শিক্ষা দিছে। (জানি থোৱা) নিশ্চয় মই সেই সম্প্রদায়ৰ ধৰ্ম মতক বৰ্জন কৰিছো যিসকলে আ঳াহৰ ওপৰত ঈমান পোষণ নকৰে, আৰু যিসকলে আখিৰাতক অস্থীকাৰ কৰে।’

৩৭

38. ‘মই মোৰ পিতৃ-পুৰুষ ইব্রাহীম, ইছহাক আৰু ইয়াকুবৰ মিল্লাতৰ অনুসৰণ কৰোঁ আ঳াহৰ লগতে আনক অংশীদাৰ কৰাটো আমাৰ বাবে সংগত নহয়া। এইটো আমাৰ লগতে সমগ্ৰ মানৱৰ প্রতি আ঳াহৰ অনুগ্ৰহ; কিন্তু অধিকাৎশ মানুহেই কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ নকৰে।’

৩৮

39. ‘হে মোৰ বন্দীশালৰ সঙ্গীদ্বয়! ভিন ভিন অসংখ্য প্রতিপালক উত্তম নে এক আ঳াহ উত্তম, যিজন মহাপ্রতাপশালী?’

৩৯

40. ‘তেওঁ বাহিৰে তোমালোকে কিছুমান নামৰহে ইবাদত কৰি আছ, যিবোৰ নাম তোমালোকৰ পিতৃপুৰুষ নাইবা তোমালোকে নিজেই ৰাখিছ; এইবোৰৰ কোনো প্ৰমাণ আ঳াহে অৱৰ্তীৰ্ণ কৰা নাই। বিধান দিয়াৰ অধিকাৰ কেৱল আ঳াহৰেই। তেৱেই নিৰ্দেশ দিছে যে, ‘তেওঁ বাহিৰে আন কাৰো ইবাদত নকৰিবা।’ এইটোৱেই হৈছে শাৰ্শত দ্বিন কিন্তু অধিকাৎশ মানুহেই সেয়া নাজানে।’

৪০

41. ‘হে মোৰ বন্দীশালৰ সঙ্গীদ্বয়! তোমালোক দুজনৰ এজনে তাৰ মনিবক সুৰা পান কৰাব আৰু আনজনক শূলবিন্দু কৰা হ'ব; আৰু চৰাইয়ে তাৰ মগজু খুঁটি খুঁটি খাবা যি বিষয়ে তোমালোকে জানিব বিচাৰিছিলা তাৰ সিদ্ধান্ত হৈ গৈছে।’

৪১

42. আৰু সিহঁত মাজৰ যিজনে মুক্তি পাব বুলি ইউহুফে ধাৰণা কৰিলে, তাক তেওঁ ক'লে, ‘তোমাৰ মনিবৰ ওচৰত মোৰ কথা উল্লেখ কৰিবা।’ কিন্তু চ্যাতানে তাক তেওঁ বিষয়ে তাৰ মনিবৰ ওচৰত ব্যক্ত কৰিবলৈ পাহৰাই দিলো। ফলত ইউহুফক আৰু কেইবা বছৰ কাৰাগাৰত থাকিবলগীয়া হ'ল।

৪২

43. আৰু বজাই (এদিনাখন) ক'লে, ‘মই সপোনত দেখিলোঁ, সাতজনী হষ্ট-পুষ্ট গাই, সিহঁতক আন সাতজনী কীৰণ গায়ে ভক্ষণ কৰি আছে আৰু দেখিলোঁ সাতটা সজীৱ শীহ লগতে আন সাতটা শুকান শীহ। হে পৰিষদবৰ্গ! যদি তোমালোকে সপোনৰ ব্যাখ্যা কৰিব পাৰা তেন্তে মোৰ সপোনৰ বিষয়ে অভিমত দিয়া।’

৪৩

44. সিহঁতে ক'লে, ‘এইটো অথবীন অলীক সপোন আৰু এনেকুৱা সপোনৰ ব্যাখ্যাত আমি অভিজ্ঞ নহয়।’

৪৪

قالَ لَا يَأْتِيْكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِهِ إِلَّا
نَبْعَثُكُمَا بِنَّا وَبِإِلَيْهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيْكُمَا ذَلِكُمَا
مِمَّا عَلَمْنَا رَبِّيْ إِنِّيْ تَرَكْتُ مَلَةً قَوْمٍ لَا
يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كُفَّارُونَ

৪৫

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةً ءابَاءِيْ إِبْرَاهِيمَ وَاسْحَاقَ
وَيَعْقُوبَ مَا گَانَ لَنَا أَنْ نُتَشَّرِّكَ بِاللَّهِ مِنْ
شَئِيْءٍ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى
النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ

৪৬

يَصْحِحِيْ السِّجْنَ عَارِبَابُ مُنْقَرِّقُونَ حَيْرَمْ
اللَّهُ أَوْحَدُ الْقَهَّارُ

৪৭

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُوْنِهِ إِلَّا سَمَاءَ سَمَيْتُمُوهَا
أَنْثُمْ وَءابَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ
إِنِّيْ أَحْكَمُ إِلَّا لِلَّهِ أَمْرًا لَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ
ذَلِكَ الَّذِينَ أَقْبَلُمْ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
يَعْلَمُونَ

৪৮

يَصْحِحِيْ السِّجْنَ أَمَا أَحْدُكُمَا فِيْسَقِيْ رَبَّهُ
حَمْرًا وَأَمَا الْأَخْرَ فَيَصْلَبُ فَتَأْكُلُ الظَّيْرُ
مِنْ رَأْسِهِ قُضِيَّ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْفِيَّيَانَ

৪৯

وَقَالَ لِلَّذِيْ ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٌ مِنْهُمَا أَذْكُرْنِي
عِنْدَ رَبِّكَ فَأَدْسَنَهُ الشَّيْطَانُ ذَكْرُ رَبِّهِ
فَلَبِيْتُ فِيْ السِّجْنِ بِصَعْبَسِينِ

৫০

وَقَالَ الْمُلْكُ إِنِّيْ أَرَى سَيْعَ بَقَرَاتِ سِيَانِ
يَا كُلُّهُنَّ سَبْعَ عِجَافٍ وَسَبْعَ سُنْبَلَتِ
خُضْرٍ وَأَخْرَ يَابِسَتٍ يَأْتِيْهَا الْمَلَأُ فَغَسْوِيْ فِي
رُعَيَّيَيْ إِنْ كُنْتُ لِلرُّعَيَا تَعْبُرُونَ

৫১

قَالُوا أَضْعَثُ أَخْلَمْ وَمَا نَحْنُ بِشَأْوِيلِ

৫২

وَقَالَ الْأَذِنِيَّ تَجَاهُ مِنْهُمَا وَأَدَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةً أَنَّهُ أَتَيْتُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسَلُونِ ﴿٤٥﴾

45. আবু সেই দুজন কাব্যুদ্ধর মাজের যিজনে মুক্তি পাইছিল, দীর্ঘকাল পিছত তার স্মরণ হ'ল, সি ক'লে, ‘মই ইয়াৰ তৎপৰ্য আপোনালোকক জনাব পাৰিবা সেয়ে মোক পঢ়াই দিয়ক’।

يُوسُفُ أَيْهَا الْصِدِيقُ أَفْتَنَا فِي سَبْعَ بَقَرَاتٍ
سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعَ عِجَافٌ وَسَبْعَ
سُبْلَلٍ تُخْضُرُ وَأَخْرُ يَأْسِتُ لَعَلَّ أَرْجُعُ
إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٥١﴾

قالَ تَرْرَعُونَ سَيْعَ سِينَ دَأْبَا فَمَا حَصَدْتُمْ
فَدَرُوهُ فِي سُتْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ

47. তেওঁ ক'লে, ‘তোমালোকে একেবাহে সাত বছর পর্যন্ত খেতি-
বাতি করিবা, তার পিছত তোমালোকে যি শস্য কাটিবা তাবে সামান্য
পরিমাণ খাই বাকীখনি শীহসহ ঘৈ দিবা’:

48. ‘ইয়ার পিছত আহিব সাতোটা কঠিন (দুর্ভিক্ষৰ) বছৰ, এই সাত
বছৰত আগতে যি সংখ্য কৰিবাখিবা, মানুহে সেয়া খাব; কেৱল সামান
পৰিমাণৰ বাহিৰে, যিটো তোমালোকে সংৰক্ষণ কৰিবাখিবা।

لَمْ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعُ شَهَادَاتٍ يَأْكُلُنَّ
مَا قَدَّمْتُ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تُحِسِّنُونَ

٤٩. 'تَابَرَ پِيْتَھُتَ آھِيْبَ إِنَّوْكُوا آءِتَا بَھَرَ، سَيِّئَ بَھَرَتَ مَانُوْھَرَ وَارَے نَمْ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيْيَعَثُ النَّاسُ
پُلُّوْرَ بَوَرَيْغُونَ هُ'بَ آرُوْسَيِّئَ بَھَرَتَ مَانُوْھَرَهُ فَلِلَّهِ بَسَ چَيِّپِيْ ٤٦
وَفِيْهِ بَعْصُرُونَ

50. આબુ બજાઈ કાલે, ‘તોમાલોકે ઇઉચુફક મોર ઓચરલે લૈને આહા’। તાર પિછત યેતિયા (બજાર) દૂત તેણું ઓચરત આહિ ઉપસ્થિત હ’લ તેતિયા તેણું કાલે, ‘તુમ્હ તોમાર મનિવર ઓચરલે ઉભાત્તિ યોરા આબુ તેણું સોધાગે, યિ નારીસકલે નિજબે હાત કાઢ્ય પોલાઈછુલ સિહંતર અરસ્થા કિ! નિશ્ચય મોર પ્રતિપાલક સિહંતર છલના સમ્પર્કે સમ્યક અરગત’।

51. ৰাজী নবীসকলক (মাতি আনি) ক'লে, ‘যেতিয়া তোমালোকে ইউচ্ছুফ পৰা অসংকৰ্ম কামনা কৰিছিলা, তেতিয়া তোমালোকৰ কি হৈছিল?’ (তেও এই বিষয়ে সন্মত হৈছিলনে?) সিহঁতে ক'লে, ‘আদ্ধুত আল্লাহৰ মাহায়া! আমি তেওঁৰ মাজত কোনো দোষ দেখা পোৱা নাছিলোঁ। আজীজৰ স্ত্ৰীয়ে ক'লে, ‘এতিয়াহে সত্য প্ৰকাশ পালে, মহিহে তেওঁক প্ৰস্তাৱ দিছিলোঁ, আৰু তেওঁ নিশ্চয় সত্যবাদীসকলৰ অন্তৰ্ভৃত্ব’।

فَالْمَآمِنُ مَا حَطَبْكُنَّ إِذْ رَوَدْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ
نَفْسِهِ فَلَمْ حَشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ
سُوءٍ قَالَتِ امْرَأُتُ الْعَرِيزِ أَكَنْ حَصَّصَ
الْحُقُّ أَنَا رَوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّمَّا لَمْ يَنْ
الصَّابِرِينَ ٢١

52. ‘এইটো এইকাবণে (কবিলোঁ) যে, যাতে তেওঁ জানিব পাবে, তেওঁ অনুপস্থিতি মই তেওঁ প্রতি বিশ্বাসযাতকতা করা নাছিলো আবু মিশ্যাত আল্লাহতে বিশ্বাসযাতকসকলৰ ঘড়যন্ত্ৰ সফল নকৰে’।

* * * أَبْرَئُ تَسْمِيَّ إِنَّ الْقَسْسَ لَأَمَارَةٌ^{٥٣}
 53. ‘ଆରୁ ମହି ନିଜକେ ନିର୍ଦୋଷ ବୁଲି କାବ ବିଚରା ନାଇ, କିଯାନୀ, ନିଶ୍ଚୟ
 ମାନୁହର ନଫଚେ ବେଯା କାମର ନିର୍ଦେଶ ଦିଯାଟୋରେ ସ୍ଵାଭାବିକ, କିନ୍ତୁ ସେଇ
 ପାଲ୍ଲୁସ୍ତ ଏହା ମା ରଖି ରଖି ଏହା ଉଚ୍ଚର ରଜିମ’



ব্যক্তির বাহিরে যার প্রতি মোর প্রতিপালকে দয়া করো নিশ্চয় মোর
প্রতিপালক অতি ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু'।

54. বজাই ক'লে, ‘ইউহুফক মোর ওচৰলৈ লৈ আহা; মই তেওঁক
মোৰ নিজৰ বাবে আপোন কৰি লম’। তাৰ পিছত বজাই যেতিয়া তেওঁৰ
লগত কথা পাতিলে, তেতিয়া বজাই ক'লে, ‘নিশ্চয় আজি আপুনি
আমাৰ ওচৰত মৰ্যাদাশীল, পূৰ্ণ বিশ্বস্ত’।

55. তেওঁ ক'লে, ‘মোক দেশৰ কোষাগাৰৰ দায়িত্ব অৰ্পণ কৰক।
নিশ্চয় মই উত্তম বক্ষক, সুবিজ্ঞ।

56. আৰু এইদৰেই আমি ইউহুফক সেই দেশত প্রতিষ্ঠিত কৰিলোঁ; সেই দেশত তেওঁৰ যাতে ইচ্ছা তাতেই অৱস্থন কৰাৰ অধিকাৰ
আছিল। আমি যাক ইচ্ছা কৰোঁ তাকেই আমাৰ বহুমত প্ৰদান কৰোঁ;
আৰু আমি সংকমশীলসকলৰ শ্ৰমফল বিনষ্ট নকৰোঁ।

57. নিশ্চয় যিসকলে দৌমান আনিছে আৰু তাকুৱা অৱলম্বন কৰে
তেওঁলোকৰ বাবে আখিৰাতৰ পুৰুষাবেই হৈছে উত্তম।

58. ইউহুফৰ ভাত্সকল আহিল আৰু তেওঁৰ ওচৰত প্ৰৱেশ কৰিলো।
ফলত তেওঁ সিহঁতক চিনি পালে, কিন্তু সিহঁতে তেওঁক চিনি নাপালো।

59. আৰু তেওঁ যেতিয়া সিহঁতক সিহঁতৰ খাদ্য-সামগ্ৰীৰ ব্যৱস্থা কৰি
দিলে তেতিয়া তেওঁ ক'লে, ‘তোমালোকে মোৰ ওচৰলৈ
তোমালোকৰ পিতৃ পক্ষৰ বৈমাত্ৰেয় ভায়েকক লৈ আহিবাচোন।
তোমালোকে দেখা নাইনে, মই কেনেকৈ পূৰ্ণ মাত্ৰাত প্ৰদান কৰোঁ আৰু
মই কিমান উত্তম অথিতিপৰায়ণ।

60. ‘আৰু যদি তোমালোকে তাক লৈ নাহা তেন্তে তোমালোকৰ বাবে
মোৰ ওচৰত কোনো খাদ্য-সামগ্ৰী নাই, আনকি তোমালোকে মোৰ
ওচৰলৈকেও নাহিবা।

61. সিহঁতে ক'লে, ‘তাৰ বিষয়ে আমি তাৰ পিতৃক সম্মত কৰিবলৈ
চেষ্টা কৰিম আৰু আমি এইটো নিশ্চয় কৰিম।

62. আৰু ইউহুফে তেওঁৰ কৰ্মচাৰীসকলক ক'লে, ‘সিহঁতে যি পণ্যমূল্য
দিছে সেয়া সিহঁতৰ খাদ্য-সামগ্ৰীৰ ভিতৰতে বাখি দিয়া, যাতে সিহঁতে
পৰিয়ালৰ ওচৰলৈ উভতি যোৱাৰ পিছত সেয়া চিনি পায়া ফলত যাতে
সিহঁতে আকো উভতি আহে।

63. এতেকে সিহঁতে যেতিয়া সিহঁতৰ পিতৃৰ ওচৰলৈ উভতি আহিল,
তেতিয়া সিহঁতে ক'লে, ‘হে আমাৰ পিতৃ! আমাৰ বাবে পৰিমাপকৃত
খাদ্য-সামগ্ৰী নিয়ন্ত্ৰণ কৰা হৈছে। গতিকে আমাৰ ভায়েকক আমাৰ
লগত পঠাই দিয়াক যাতে আমি পৰিমাপকৃত খাদ্য-সামগ্ৰী পাওঁ অৱশ্যে
আমি তাৰ হিফাজত কৰিম।

64. তেওঁ ক'লে, ‘মই তোমালোকক ইয়াৰ বিষয়ে তেনেকৈয়ে

قالَ هُلْ ءامِنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمِنْتُكُمْ

وَقَالَ الْمُلْكُ أَنْتُونِيٌّ بِهِ أَسْتَخْلِصُهُ لِنَفْسِي
فَلَمَّا كَلَمَهُ، قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدِينَا مَكِينٌ
أَمِينٌ

قالَ أَجَعْنِي عَلَى حَرَبِيْنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِظْ
عَلَيْمٌ

وَكَذَلِكَ مَكَنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَبَوَّأُ مِنْهَا
حَيْثُ يَشَاءُ تُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا
نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

وَلَأَجْرُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا
يَقُولُونَ

وَجَاهَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفُوهُمْ
وَهُمْ لَهُرُ مُنْكِرُونَ

وَلَمَّا جَهَّزُهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ أَنْتُونِيٌّ يَا بَنْجَ
لَكُمْ مِنْ أَبِيكُمْ أَلَا تَرَوْنَ أَيْنَ أُوفِ
الْكَيْلَ وَأَنَّا خَيْرُ الْمُنْزَلِينَ

فَإِنْ لَمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي
وَلَا تَقْرَبُونَ

قَالُوا سَرُورُدْ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَقَعْلُونَ

وَقَالَ لِفَتِينِيهِ أَجْعَلُوا بِصَعْتَهُمْ فِي رَحَالِهِمْ
لَعَلَّهُمْ يَعْرُوْهَا إِذَا أَنْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ قَالُوا يَتَأَبَّأَنَا مُنْعِ مِنَ
الْكَيْلِ فَأَرْسِلْ مَعَنَا أَخَانَا نَكْتَلْ وَإِنَّا لَهُ
لَحَفِظُونَ

عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ قَبْلٍ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٦﴾

নিরাপদ বুলি ভাবিম নেকি, যেনেকৈ ইয়ার আগত তোমালোকক
নিরাপদ বুলি ভাবিছিলো ইয়ার ভায়েকৰ বিষয়ে? কিন্তু আঞ্চাহেই
বক্ষণাবেক্ষণত শ্রেষ্ঠ আৰু তেরেই সৰ্বশ্রেষ্ঠ দয়ালু?

65. আৰু যেতিয়া সিহঁতে সিহঁতৰ খাদ্য-সামগ্ৰীৰ টোপোলা খুলিলে
তেতিয়া সিহঁতে দেখিবলৈ পালে যে, সিহঁতৰ পণ্যমূল্য সিহঁতক
ওভতাই দিয়া হৈছো সিহঁতে ক'লে, ‘হে আমাৰ পিতৃ! আমি আৰু কি
প্ৰত্যাশা কৰিব পাৰোঁ? চাওক এয়া আমি দিয়া পণ্যমূল্য, আমাক আকৌ
ওভতাই দিয়া হৈছে। আমি আমাৰ পৰিয়ালবৰ্গক খাদ্য-সামগ্ৰী আনি
দিম আৰু আমি আমাৰ ভাত্ৰ বক্ষণাবেক্ষণ কৰিম লগতে আমি
অতিৰিক্ত আৰু এটা উটৰ (পিঠিত) পণ্য আনিম; এই পৰিমাণৰ শস্য লৈ
আহাটো অতি সহজ’।

66. পিতাকে ক'লে, ‘মই তাক কেতিয়াও তোমালোকৰ লগত নপঠাওঁ
যেতিয়ালৈকে তোমালোকে আঞ্চাহৰ নামত এই অঙ্গীকাৰ নকৰিবা যে,
তোমালোকে তাক মোৰ ওচৰলৈ ঘূৰাই আনিবা, অৱশ্যে যদি
তোমালোকক আটক কৰা হয় (তেন্তে সেয়া ভিন্ন কথা)। তাৰ পিছত
সিহঁতে যেতিয়া তেওঁৰ ওচৰত প্ৰতিজ্ঞা কৰিলে তেতিয়া তেওঁ ক'লে,
‘আমি যি বিষয়ে কথা পাতি আছোঁ, আঞ্চাহেই ইয়াৰ বিধায়ক’।

67. আৰু তেওঁ ক'লে, ‘হে মোৰ পুত্ৰসকল! তোমালোকে এটা
দুৱাৰেৰে প্ৰৱেশ নকৰিবা, বৰং ভিন ভিন দুৱাৰেৰে প্ৰৱেশ কৰিবা।
আঞ্চাহৰ সিদ্ধান্তৰ বিপৰীতে মই তোমালোকৰ বাবে একো কৰিব
নোৱাৰোঁ। আদেশ কেৱল মাত্ৰ আঞ্চাহৰেই। মই তেওঁৰ ওপৰতেই নিৰ্ভৰ
কৰোঁ, আঞ্চাহৰ ওপৰতেই নিৰ্ভৰকাৰীসকলে নিৰ্ভৰ কৰা উচিত’।

68. আৰু যেতিয়া সিহঁতে সিহঁতৰ পিতৃৰ আদেশ মতে প্ৰৱেশ কৰিলে,
তেতিয়া আঞ্চাহৰ আদেশৰ বিপৰীতে সেয়া সিহঁতৰ কোনো কামত অহা
নাছিল, ইয়াকূবে কেৱল তেওঁৰ মনৰ এটি অভিপ্ৰায় পূৰ্ণ কৰিছিল, আৰু
অৱশ্যে তেওঁ আমি দিয়া শিক্ষাবে জ্ঞানৱান আছিল। কিন্তু বেছি ভাগ
মানুহেই অৱগত নহয়।

69. আৰু সিহঁতে যেতিয়া ইউনিফুৰ ওচৰত প্ৰৱেশ কৰিলে, তেতিয়া
ইউনিফে তেওঁৰ সহোদৰ ভায়েকক নিজৰ ওচৰতে বাখিলে আৰু
ক'লে, ‘নিশ্চয় ময়েই তোমাৰ সহোদৰ ভায়েক, গতিকে সিহঁতে যি
কৰিছিল তাৰ বাবে তুমি দুখ নকৰিবা।’

70. তাৰ পিছত তেওঁ যেতিয়া সিহঁতৰ সামগ্ৰীৰ ব্যৱস্থা কৰি দিলে,
তেতিয়া তেওঁ নিজৰ সহোদৰ ভায়েকৰ টোপোলাৰ মাজত পানপাৰ
বাখি দিলো। তাৰ পিছত এজন আহুয়াকে চিঞ্চিৰি ক'লে, ‘হে যাত্ৰীদল!
নিশ্চয় তোমালোকে চুৰি কৰিছা।’

إِلَمَا فَتَحُوا مَتَعْهُمْ وَجَدُوا بِضَعَتِهِمْ رَدْتُ
إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا إِنَّا مَا نَبْغِي هَذِهِ بِضَعَتِهَا
رَدْتُ إِلَيْنَا وَتَمَرِيرْ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَا
وَنَزَدَادْ كَيْلَ بَعِيرْ ذَلِكَ كَيْلَ يَسِيرْ ﴿٦﴾

قَالَ لَنْ أَرْسِلَهُ وَمَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُونَ مَوْنِعًا
مِنَ اللَّهِ لَئَلَّا تُنَتَّنَى بِهِ إِلَّا أَنْ يُخَاطِطَ بِكُمْ
فَلَمَّا عَاتَهُمْ مَوْنِعُهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ
وَكَيْلٌ ﴿٦﴾

وَقَالَ يَبْيَنِي لَا دَخْلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ
وَأَدْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُّتَعَرِّفَةٍ وَمَا أُعْنِي
عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِنَّ الْحَكْمُ إِلَّا
لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوْكِيدٌ وَعَلَيْهِ فَلَيَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمْرَهُمْ أَبْوُهُمْ مَا كَانَ
يُعْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي
نَفْسٍ يَعْقُوبُ قَضَلَهَا وَإِنَّهُ وَلَدُو عِلْمٍ لِمَا
عَلِمْنَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ إِوْاَيْ إِلَيْهِ أَخاهُ قَالَ
إِنِّي أَنَا أَحُوكَ فَلَا تَبْتَيِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

فَلَمَّا جَهَرَهُمْ بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ السِّقَايَةَ فِي
رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ مَذَنَ مُؤْدِنَ أَيَّهَا الْعِيرُ
إِلَكُّمْ لَسْرَفُونَ ﴿٦﴾

71. সিহঁতে তেওঁলোকৰ ফালে চাই সুধিলে, ‘আপোনালোকৰ কি হেবাইছে?’
72. তেওঁলোকে ক’লে, ‘আমি বজাৰ পানপাত্ৰ হেবাইছোঁ। যিয়ে সেইটো আনি দিব, সি এটা উটৰ (পিঠিত) বোজাই পৰিমাণ খাদ্য-সামগ্ৰী উপহাৰ পাৰ; আৰু ইয়াৰ নিশ্চয়তাৰ দায়িত্ব মোৰ’।
73. সিহঁতে ক’লে, ‘আল্লাহৰ শপত! আপোনালোকে জানেই দেখো যে, আমি এই দেশত দুঃক্ষতি কৰিবলৈ আহা নাই আৰু আমি চোৱো নহয়।
74. তেওঁলোকে ক’লে, ‘যদি তোমালোকে মিছলীয়া হোৱা তেন্তে ইয়াৰ শাস্তি কি হব?’
75. সিহঁতে ক’লে, ‘ইয়াৰ শাস্তি হ’ব, যাৰ টোপোলাৰ মাজত সেই পাত্ৰটো পোৱা যাৰ, সিয়েই তাৰ বিনিময়।’ এইদৰেই আমি যালিমসকলক শাস্তি প্ৰদান কৰোঁ।
76. এতেকে তেওঁনিজৰ সহোদৰ ভায়েকৰ টোপোলা চোৱাৰ আগতে সিহঁতৰ টোপোলাত তালাচী আৰস্ত কৰিলে, পিছত তেওঁৰ সহোদৰ ভায়েকৰ টোপোলাৰ পৰা পাত্ৰটো উলিয়াই আনিলো। এনেকৈ আমি ইউহুফৰ বাবে কোশল কৰিছিলোঁ। আল্লাহে ইচ্ছা নকৰিলে বজাৰ আইনত তেওঁৰ ভাত্ৰক আটক কৰাটো সংগত নাছিলা। আমি যাক ইচ্ছা কৰোঁ মৰ্যাদাত উচ্চ কৰি দিওঁ। কাৰণ প্ৰত্যেক জনবান ব্যক্তিৰ ওপৰত আছে সৰ্বজনী।
77. সিহঁতে ক’লে, ‘সি যদি চুৰি কৰিবে তেন্তে (এয়া কোনো আচৰিত কথা নহয়) ইয়াৰ পূৰ্বে ইয়াৰ সহোদৰেও চুৰি কৰিছিল।’ কিন্তু ইউহুফে প্ৰকৃত বিষয়টো নিজৰ মনতে গোপন বাখিলে আৰু সিহঁতৰ সন্মুখত প্ৰকাশ নকৰিলো। তেওঁ (মনে মনে) ক’লে, ‘তোমালোকৰ অৱশ্য অতি জঘন্য আৰু তোমালোকে যি কৈ আছা সেই বিষয়ে আল্লাহই অধিক অৱগত।’
78. সিহঁতে ক’লে, ‘হে আজীজ! ইয়াৰ পিতৃ অত্যন্ত বৃদ্ধ; গতিকে ইয়াৰ ঠাইত আমাৰ মাজৰ কোনোৰা এজনক বাথি দিয়ক। আমাৰ দৃষ্টিত আপুনি এজন সৎকৰ্মশীল ব্যক্তি।’
79. তেওঁ ক’লে, ‘যাৰ ওচৰত আমি আমাৰ বস্তুটো পাইছোঁ, তাৰ বাহিৰে আনক আটক কৰাৰ অপৰাধৰ পৰা আমি আল্লাহৰ আশ্ৰম প্ৰাৰ্থনা কৰিছোঁ। এনে কৰিলে নিশ্চয় আমি যালিমত পৰিণত হ’ম।’
80. এতেকে যেতিয়া সিহঁত তাৰ বিষয়ে সম্পূৰ্ণৰূপে নিৰাশ হ’ল, তেতিয়া সিহঁতে পৰামৰ্শ কৰিবলৈ একান্তভাৱে গোট খালো। সিহঁতৰ মাজৰ ডাঙৰ জনে ক’লে, ‘তোমালোকৰ মনত আছেনে তোমালোকৰ পিতৃয়ে তোমালোকৰ পৰা আল্লাহৰ নামত অঙ্গীকাৰ লৈছে আৰু ইয়াৰ আগতেও তোমালোকে ইউহুফৰ বিষয়ে অন্যায় কৰিছিলা। গতিকে

قَالُوا وَأَفْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَا دَأَبْتُمْ تَعْقِيدُونَ ﴿٦﴾

قَالُوا نَفْقَدُ صُوَاعَ الْمَلِكِ وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ
جَمْلٌ بَعِيرٌ وَأَنْبَابٌ رَحِيمٌ ﴿٧﴾

قَالُوا تَالَّهُ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جَنَّا إِنْفِسِدَ فِي
الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَرِقِينَ ﴿٨﴾

قَالُوا فَمَا جَزَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ كَذَّابِينَ ﴿٩﴾

قَالُوا جَزَوْهُ مَنْ وُجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ
جَزَوْهُ كَذَلِكَ تَخْزِي الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

فَبِئْدًا يَأْرُعِيهِمْ قَبْلَ وَعَاءَ أَخِيهِ شَمَّ
أَسْتَخْرِجُهَا مِنْ وَعَاءَ أَخِيهِ كَذَلِكَ كَدَنَا
لِيُوسُفَ مَا كَانَ لَيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ
إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ نَرْفَعُ دَرَجَتِ مَنْ نَشَاءُ
وَقُوَّقُ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلَيْمٌ ﴿١١﴾

* قَالُوا إِنْ يَسِرُّقُ فَقَدْ سَرَقَ أَخَاهُ اللَّهُ وَمِنْ قَبْلِ
فَأَسْرَهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ وَمَنْ يُبَدِّهَا لَهُمْ
قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصْفُونَ
﴿١٢﴾

قَالُوا يَنْأِيْهَا الْعَرِيزُ إِنَّ لَهُ أَبَا شَيْخًا كَبِيرًا
فَخُذْ أَحَدًا مَكَانَهُ إِنَّ رَزِنَكَ مِنَ
الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾

قَالَ مَعَادَ اللَّهُ أَنْ تَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدَنَا
مَتَعَنَا عِنْدَهُ إِنَّا إِذَا لَظَلِمْوْنَ ﴿١٤﴾

فَلَمَّا آسَيْتَهُمْ مِنْهُ خَاصِرًا حَيْثَأْتَ
كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ
عَلَيْكُمْ مَوْتِنَا مِنَ الْلَّهِ وَمِنْ قَبْلِ مَا
فَرَطْتُمْ فِي يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَخَ الْأَرْضَ حَتَّى

يَا ذَنَبَ لِي أَيْ أَرْجُحُمُ اللَّهُ لِي وَهُوَ حَبْرٌ
 الْحَكِيمُينَ ٨٠

মই কেতিয়াও এই দেশ এরি নায়াওঁ, যেতিয়ালৈকে মোৰ পিতৃয়ে মোৰ
 অনুমতি নিদিব অথবা আঞ্চাহে মোৰ বাবে কোনো ফয়চালা নকৰিব আৰু
 তেৰেই শ্ৰেষ্ঠ ফয়চালাকাৰী।

81. (গতিকে) তোমালোকে তোমালোকৰ পিতৃৰ ওচৰলৈ ঘূৰি যোৱা
আৰু কোৱাগৈ, ‘হে আমাৰ পিতৃ! আপোনাৰ পুঁটই চুৰি কৰিছে আৰু
আমি যি জানো তাৰেই প্রত্যক্ষ বিৰোধ দিলোঁ, আৰু আমি গায়েবী বিষয়
সম্পর্কে অৱগত নহয়’।

أَرْجِعُوهُ إِلَىٰ أَبِيهِمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَاهُ إِنَّ أَبَنَكَ
سَرَقَ وَمَا شَهِدَنَا إِلَّا بِمَا عَلِمْنَا وَمَا كُنَّا
اللِّغْيُونَ حَفْظِيْنَ

وَسْأَلُ الْفَرِيْدَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا لَصَدِقُونَ ﴿٤٦﴾

‘যদি বিশ্বাস নহয়) তেন্তে যি জনপদত আমি আছিলোঁ সেই ঠাইব
অধিবাসীসকলক সোধক আৰু যি যাত্ৰীদলৰ লগত আমি আছিছোঁ
তেওঁলোককো সোধক। নিশ্চয় আমি সঁচা কথাকে কৈ
আছোঁ।

قالَ لِلْمُسْكُمَّ أَنْفُسَكُمْ أَمْرًا فَصَرَّ
جَمِيلٌ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ كُلِّيًّا إِنَّهُ
هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ٢٣

84. তেওঁ সিঁহঁতৰ পৰা মুখ ঘূৱাই নিলে আৰু ক'লে, ‘হায় আফচোচ! ইউচুফুৰ বাবে’। শোকত (কান্দি কান্দি) তেওঁৰ চুকু দুটা ঘোলা হৈ পৰিছিল আৰু তেওঁ আছিল অসহনীয় মনস্তাপত কঢ়ি।

فالْأَوَّلُ تَأْلِهَةٌ تَفَقَّهُوا تَدْكُرُ يُوسُفَ حَتَّىٰ تَكُونَ
حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَلَكِينَ ١٥

86. তেওঁ ক'লে, ‘মই মোৰ অসহনীয় বেদনা আৰু মোৰ দুখ কেৱল
আল্লাহৰ ওচৰতেই নিবেদন কৰোঁ আৰু মই আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা সেয়া
জানো যিটো তোমালোকে নাজান’।

قال إِنَّمَا أَشْكُوا بَيْتِي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ
مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

يَسِّيَّنَيْ أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَجْيَهِ
وَلَا تَأْيِسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْيَقُّ
مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكُفَّارُونَ AV

88. এতেকে যেতিয়া সিহাঁতে গৈ ইউচুফৰ ওচৰত উপস্থিত হ'ল,
তেতিয়া সিহাঁতে ক'লে, ‘হে আজীজ! আমি আৰু আমাৰ পৰিয়ালবৰ্গ
বিপন্ন হৈ পৰিছোঁ আৰু আমি তুচ্ছ পুঁজি লৈ আহিছোঁ; গতিকে আপনি
আমাক খাদ্য-সামগ্ৰী পূৰ্ণ মাত্ৰাত প্ৰদান কৰক আৰু আমাৰ প্ৰতি অনুগ্ৰহ
কৰক; নিশ্চয় আঘাতে অনুগ্ৰহকাৰী-সকলক পুৰস্কৃত কৰে।

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا تَيْمَةَ الْعَزِيزُ مَسَنَّا
وَاهْلَنَا الصُّرُوجَهُنَا بِصَعْدَةٍ مُّزْجَلَةً فَأَوْفَ
نَّا الْكَبَيلَ وَتَصَدَّقَ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ
الْمُنَصَّدِقِينَ ۝

قالَ هَلْ عِلْمَتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ
إِذَا أَنْتُمْ جَهْلُونَ ﴿٤٥﴾

قالواً أَعْلَمُ لَأَنِّي يُوسُفٌ قَالَ أَنَّى يُوْسُفَ

ও هَذَا أَخْيَ قَدْ مَنَ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ وَمَن يَتَّقِ
আমার ওপরত অনুগ্রহ করিছে। নিশ্চয় যি ব্যক্তিয়ে তাকরা অরলম্বন
করে আবু দৈর্ঘ্য ধারণ করে, (জানি থোরা) নিশ্চিতভাবে আল্লাহে
তেনেকুরা সৎকর্মশীল লোকসকলৰ শ্রমফল বিনষ্ট নকরে।

91. সিংহতে ক'লে, ‘আল্লাহৰ শপত! আল্লাহে নিশ্চয় তোমাক আমাৰ
ওপৰত প্ৰাধান্য দিছে আবু নিঃসন্দেহে আমি আছিলোঁ অপৰাধী।’

92. তেওঁ ক'লে, ‘আজি তোমালোকৰ বিৰুদ্ধে কোনো গৰিশণা নাই।
আল্লাহে তোমালোকক ক্ষমা কৰক আবু তেৱেই শ্ৰেষ্ঠ দয়ালু।’

93. ‘তোমালোকে মোৰ এই চোলাটো লৈ যোৱা আবু এইটো মোৰ
পিতৃৰ মুখমণ্ডলৰ ওপৰত বাখিবা; তেতিয়া তেওঁ দৃষ্টি শক্তি ঘূৰাই পাৰা
লগতে তোমালোকৰ পৰিয়ালৰ সকলোকে মোৰ ওচৰলৈ লৈ
আহাগৈ।’

94. আবু যেতিয়া যাত্ৰীদল ওলাই পৰিল সেই সময়তে (ইয়াত)
তেওঁলোকৰ পিতৃয়ে ক'লে, তোমালোকে যদি মোক ভাৰসাম্যহীন বৃক্ষ
বুলি নভৰা তেন্তে মই কওঁ যে, ‘মই ইউহুফৰ ধ্রাণ পাই আছোঁ।’

95. সিংহতে ক'লে, ‘আল্লাহৰ শপত! আপুনি এতিয়াও সেই পুৰণি
বিভৃতিতেই আছোঁ।’

96. তাৰ পিছত যেতিয়া সুসংবাদবাহক আহি উপস্থিত হ'ল আবু
তেওঁ মুখমণ্ডলৰ ওপৰত চোলাটো বাখিলে, তেতিয়া তেওঁ নিজৰ দৃষ্টি
শক্তি ঘূৰাই পালো। তেওঁ ক'লে, ‘মই তোমালোকক কোৱা নাছিলোনে
যে, মই আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা যি জানো তোমালোকে সেয়া নাজানা?’

97. সিংহতে ক'লে, ‘হে আমাৰ পিতৃ! আমাৰ গুনাহৰ বাবে ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা
কৰক; নিশ্চয় আমি অপৰাধী।’

98. তেওঁ ক'লে, ‘অচিবেই মই মোৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত
তোমালোকৰ বাবে ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰিমা নিশ্চয় তেওঁ অতি ক্ষমাশীল,
পৰম দয়ালু।’

99. তাৰ পিছত তেওঁলোক যেতিয়া ইউহুফৰ ওচৰত আহি উপস্থিত
হ'ল, তেতিয়া তেওঁ পিতৃ-মাত্ৰক নিজৰ কাষত স্থান দিলে, আবু'ক'লে,
‘আপোনালোকে আল্লাহৰ ইচ্ছাত নিবাপদে মিচৰত অৱস্থান কৰক।’

100. আবু ইউহুফে তেওঁ পিতৃ-মাত্ৰক উচ্চ আসনত বহুলৈ আবু
তেওঁলোক সকলোৱে তেওঁ সন্মানত ছাজদাৰনত হ'লা। তেতিয়া
তেওঁ ক'লে, ‘হে মোৰ পিতৃ! এইটোৱেই মোৰ সপোনৰ ব্যাখ্যা; মোৰ
প্ৰতিপালকে ইয়াক সত্যত পৰিগত কৰিছে আবু তেৱেই মোক
কাৰাগাৰৰ পৰা মুস্ত কৰিছে আবু চয়তানে মোৰ আবু মোৰ ভাত্সকলৰ
সম্পৰ্ক বিনষ্ট কৰাৰ পিছতো আপোনালোকক মৰুভূমি অঞ্চলৰ পৰা
ইয়াত আনি তেওঁ মোৰ প্ৰতি অনুগ্রহ কৰিছে নিশ্চয় মোৰ প্ৰতিপালকে

وَهَذَا أَخْيٌ قَدْ مَنَ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ وَمَن يَتَّقِ
وَيَصِيرُ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

(১)

91. সিংহতে ক'লে, ‘আল্লাহৰ শপত! আল্লাহে নিশ্চয় তোমাক আমাৰ
ওপৰত প্ৰাধান্য দিছে আবু নিঃসন্দেহে আমি আছিলোঁ অপৰাধী।’

لَخَاطِئِينَ

92. তেওঁ ক'লে, ‘আজি তোমালোকৰ বিৰুদ্ধে কোনো গৰিশণা নাই।
আল্লাহে তোমালোকক ক্ষমা কৰক আবু তেৱেই শ্ৰেষ্ঠ দয়ালু।’

لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاجِحِينَ

(২)

93. ‘তোমালোকে মোৰ এই চোলাটো লৈ যোৱা আবু এইটো মোৰ
পিতৃৰ মুখমণ্ডলৰ ওপৰত বাখিবা; তেতিয়া তেওঁ দৃষ্টি শক্তি ঘূৰাই পাৰা
লগতে তোমালোকৰ পৰিয়ালৰ সকলোকে মোৰ ওচৰলৈ লৈ
আহাগৈ।’

94. আবু যেতিয়া যাত্ৰীদল ওলাই পৰিল সেই সময়তে (ইয়াত)
তেওঁলোকৰ পিতৃয়ে ক'লে, তোমালোকে যদি মোক ভাৰসাম্যহীন বৃক্ষ
বুলি নভৰা তেন্তে মই কওঁ যে, ‘মই ইউহুফৰ ধ্রাণ পাই আছোঁ।’

95. সিংহতে ক'লে, ‘আল্লাহৰ শপত! আপুনি এতিয়াও সেই পুৰণি
বিভৃতিতেই আছোঁ।’

قَالُوا تَالِلَهُ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ

(৩)

96. তাৰ পিছত যেতিয়া সুসংবাদবাহক আহি উপস্থিত হ'ল আবু
তেওঁ মুখমণ্ডলৰ ওপৰত চোলাটো বাখিলে, তেতিয়া তেওঁ নিজৰ দৃষ্টি
শক্তি ঘূৰাই পালো। তেওঁ ক'লে, ‘মই তোমালোকক কোৱা নাছিলোনে
যে, মই আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা যি জানো তোমালোকে সেয়া নাজানা?’

97. সিংহতে ক'লে, ‘হে আমাৰ পিতৃ! আমাৰ গুনাহৰ বাবে ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা
কৰক; নিশ্চয় আমি অপৰাধী।’

لَخَاطِئِينَ

(৪)

98. তেওঁ ক'লে, ‘অচিবেই মই মোৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত
তোমালোকৰ বাবে ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰিমা নিশ্চয় তেওঁ অতি ক্ষমাশীল,
পৰম দয়ালু।’

99. তাৰ পিছত তেওঁলোক যেতিয়া ইউহুফৰ ওচৰত আহি উপস্থিত
হ'ল, তেতিয়া তেওঁ পিতৃ-মাত্ৰক নিজৰ কাষত স্থান দিলে, আবু'ক'লে,
‘আপোনালোকে আল্লাহৰ ইচ্ছাত নিবাপদে মিচৰত অৱস্থান কৰক।’

100. আবু ইউহুফে তেওঁ পিতৃ-মাত্ৰক উচ্চ আসনত বহুলৈ আবু
তেওঁলোক সকলোৱে তেওঁ সন্মানত ছাজদাৰনত হ'লা। তেতিয়া
তেওঁ ক'লে, ‘হে মোৰ পিতৃ! এইটোৱেই মোৰ সপোনৰ ব্যাখ্যা; মোৰ
প্ৰতিপালকে ইয়াক সত্যত পৰিগত কৰিছে আবু তেৱেই মোক
কাৰাগাৰৰ পৰা মুস্ত কৰিছে আবু চয়তানে মোৰ আবু মোৰ ভাত্সকলৰ
সম্পৰ্ক বিনষ্ট কৰাৰ পিছতো আপোনালোকক মৰুভূমি অঞ্চলৰ পৰা
ইয়াত আনি তেওঁ মোৰ প্ৰতি অনুগ্রহ কৰিছে নিশ্চয় মোৰ প্ৰতিপালকে

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ عَوَيْدَ إِلَيْهِ أَبُوهُمْ
فَأَرْتَهُ بَصِيرًا قَالَ أَلَمْ أَفْلَكُ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ
مِّنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

(৫)

98. তেওঁ ক'লে, ‘অস্টেগুফুর লকুম রীতি এই আবু হ'ব
সোফ অস্টেগুফুর লকুম রীতি এই আবু হ'ব
আল্লাহৰ রাজিম’

(৬)

99. তাৰ পিছত তেওঁলোক যেতিয়া ইউহুফৰ ওচৰত আহি উপস্থিত
হ'ল, তেতিয়া তেওঁ পিতৃ-মাত্ৰক নিজৰ কাষত স্থান দিলে, আবু'ক'লে,
‘আপোনালোকে আল্লাহৰ ইচ্ছাত নিবাপদে মিচৰত অৱস্থান কৰক।’

100. আবু ইউহুফে তেওঁ পিতৃ-মাত্ৰক উচ্চ আসনত বহুলৈ আবু
তেওঁলোক সকলোৱে তেওঁ সন্মানত ছাজদাৰনত হ'লা। তেতিয়া
তেওঁ ক'লে, ‘হে মোৰ পিতৃ! এইটোৱেই মোৰ সপোনৰ ব্যাখ্যা; মোৰ
প্ৰতিপালকে ইয়াক সত্যত পৰিগত কৰিছে আবু তেৱেই মোক
কাৰাগাৰৰ পৰা মুস্ত কৰিছে আবু চয়তানে মোৰ আবু মোৰ ভাত্সকলৰ
সম্পৰ্ক বিনষ্ট কৰাৰ পিছতো আপোনালোকক মৰুভূমি অঞ্চলৰ পৰা
ইয়াত আনি তেওঁ মোৰ প্ৰতি অনুগ্রহ কৰিছে নিশ্চয় মোৰ প্ৰতিপালকে

وَرَفَعَ أَبُوبِيهِ عَلَىٰ الْعَرْشِ وَخَرَوْا لَهُ وَسُجَّدُوا
وَقَالَ يَتَّابِعْتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَتِي مِنْ قَبْلِ قَدْ
جَعَلَهُمْ رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَخْسَنَ بِإِذْ أَخْرَجَنِي
مِنَ السَّيْجِينَ وَجَاءَهُمْ بِكُمْ مِّنْ الْبَدْلِ وَمِنْ بَعْدِ
أَنْ نَزَغَ الْمُسَيْطِلُنَ بِيَتِي وَبَيْنَ إِحْوَتِي إِنَّ رَبِّي
لَطِيفٌ لِمَا يَنْهَا إِنَّهُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

(৭)

যি ইচ্ছা করে সেয়া নিপুণতাব সৈতে করো নিশ্চয় তেরেই সর্বজ্ঞ,
প্রজ্ঞাময়।

101. ‘হে মোব প্রতিপালক! তুমিয়েই মোক বাজত্ব দান কবিছা আৰু
সম্পোনৰ ব্যাখ্যা শিক্ষা দিছা। হে আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীৰ প্ৰষ্ট।
তুমিয়েই পৃথিবী আৰু আধিবাতত মোৰ অভিভাৱক। তুমি মোক মুছলিম
অৱস্থাত মুঠ্য প্ৰদন কৰা আৰু মোক সংকৰ্মপৰায়ণসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত
কৰা।’

* رَبَّ قَدْ عَانَيْتَنِي مِنَ الْتُّلُكَ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ
تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ فَاطِرُ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
أَنْتَ وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوْفِيَ مُسْلِمًا
وَالْحَقِيقُ بِالصَّالِحِينَ ۝

102. এইবোৰ হৈছে গায়েবৰ সংবাদ, যিবোৰ আমি অহীৰ দ্বাৰা
তোমাক জনাই আছোঁ, যেতিয়া সিহঁতে ঐক্যমতত উপনীত হৈ
ষড়যত্র বিছিল, তেতিয়া তুমি সিহঁতৰ কাষত নাছিলা।

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهُ إِلَيْكَ وَمَا
كُنْتَ لَدِيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ
۝

103. আৰু তুমি যিমানেই আকাঙ্ক্ষা নকৰা কিয়, অধিকাংশ মানুহেই
ঈমান পোষণ নকৰিব।

وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ۝

104. অথচ তুমি সিহঁতৰ পৰা কোনো প্ৰতিদানো বিচৰা নাই। এই
(কোৰআন) হৈছে সৃষ্টিগতৰ বাবে উপদেশমাত্ৰ।

لِلْعَالَمِينَ ۝

105. আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীত বহুতো নিৰ্দশন আছে; সিহঁতে
এইবোৰ দেখে সিহঁতে এইবোৰ প্ৰতি উদাসীন।

وَكَأَيْنِ مِنْ عَائِيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
يَمْرُرُونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ۝

106. সিহঁতৰ সৰহভাগ মানুহেই ঈমান পোষণ কৰা সত্ত্বেও আঘাতৰ
লগত অংশীদাৰ স্থাপন (শির্ক) কৰে।

وَمَا يُؤْمِنُ مِنْ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ
۝

107. তেন্তে সিহঁত আঘাতৰ সৰ্বাগ্রী শাস্তিৰ পৰা, নাইবা সিহঁতৰ
অজানিতে ক্ৰিয়াতৰ আকস্মিক আগমনৰ পৰা সিহঁত নিৰাপদ হৈ
গৈছে নেকি?

أَفَمُؤْمِنًا أَنْ تَأْتِيَهُمْ عَلَيْهِمْ مِنْ عَذَابٍ مِنَ اللَّهِ أَوْ
تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَعْدَهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝

108. কোৱা, ‘এইটোৱেই হৈছে মোৰ পথ, মই আৰু মোৰ
অনুসূবিসকলে পূৰ্ণ বিশ্বাসৰ সৈতে জানি-বুজি আঘাতৰ প্ৰতি আহান
কৰোঁ। আঘাত অতি পৰিত্ব, আৰু মই মুশৰিকসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত নহয়।’

قُلْ هَذِهِ سَبِيلٌ أَدْعُوكُ إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ
أَنَا وَمَنْ أَتَبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنْ
الْمُشْرِكِينَ ۝

109. আৰু আমি তোমাৰ পূৰ্বেও জনপদবাসীৰ মাজৰ পৰা কেৱল
পুৰুষসকলকেই বিছালত প্ৰদন কৰি প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ, যিসকলৰ
ওপৰত আমি অহী অৱৰ্তীৰ্গ কৰিছিলোঁ। এই লোকসকলে পৃথিবীত ভ্ৰমণ
কৰা নাই নেকি? তেতিয়াহে দেখিব পাৰিলেহেইনেন যে, সিহঁতৰ
পূৰ্বৰ্তীসকলৰ কি পৰিবাম হৈছিল? নিশ্চয় যিসকলে তাকুৱা অৱলম্বন
কৰিছে তেওঁলোকৰ বাবে আধিবাতৰ আবাসেই হৈছে উত্তম; তথাপি ও
তোমালোকে বুজি নোপাৰাবে?

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ
مِنْ أَهْلِ الْقُرْبَىٰ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ
فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَذَابُ اللَّهِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
وَلَدَازِ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ آتَقْوَاهُ أَفَلَا تَعْقِلُونَ
۝

110. অৱশ্যেত যেতিয়া বাচুলসকলে (তেওঁলোকৰ সম্প্ৰদায়ৰ
ঈমানৰ পৰা) নিৰাশ হ'ল আৰু মানুহে ধাৰণা কৰিলে যে, বাচুলসকলক
মিছা প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া হৈছে, তেতিয়া তেওঁলোকৰ ওচৰলৈ আমাৰ
সাহায্য আহি পালো। তাৰ পিছত আমি যাক ইচ্ছা কৰিলোঁ তাক উদ্বাৰ

حَقِّي إِذَا أَسْتَيْسَ الرَّسُولُ وَظَلَّمُوا أَنَّهُمْ
كُدُّبُوا جَاءُهُمْ نَصْرًا فَلَمْ يَجِدُ مِنْ نَّشَاءَ
لَا يُرُدُّ بِأَسْنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ۝

করা হ'ল। কিন্তু অপবাধী সম্প্রদায়ৰ পৰা আমাৰ শাস্তি কেতিয়াও বহিত

কৰা নহয়।

لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّأُلَّا تَبْتَهِ
مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَى وَلَكِنْ تَصْدِيقَ
الَّذِي يَنْبَغِي وَقْعَدِيلَ كُلُّ شَيْءٍ وَهُدَى
وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

111. সিহঁতৰ বৃত্তান্তত আৱশ্যে বোধশক্তি সম্পন্ন ব্যক্তিসকলৰ বাবে
আছে শিক্ষা। এইখন কোনো মনে সজা বচনা নহয়। বৰং এইখন হৈছে
আগৰ গ্ৰহণৰেত যি আছে তাৰেই সমৰ্থক আৰু সকলো বিষয়ৰ বিশদ
বিৱৰণ, লগতে মুমিন সম্প্রদায়ৰ বাবে ই হৈছে হিদায়ত আৰু বহমত।

১৩- আর-বাআদ

(আবন্ত কৰিছে) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

الْمَرْتَلْكَ عَابِثُ الْكِتَبِ وَالَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ
مِنْ رِبِّكَ الْحُكْمُ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا
يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

1. আলিফ-লাম-মীম-ৰা,^{۱۹۱} এইবোৰ হৈছে কিতাবৰ আয়াত, আৰু
তোমাৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমাৰ প্ৰতি যি অৱটীৰ্ণ কৰা হৈছে
সেয়া সত্য; কিন্তু অধিকাৰণ মানুহেই ঈমান পোষণ নকৰে।

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا
ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ
وَالْقَمَرَ كُلُّ بَحْرٍ لِأَجْلِ مُسَمٍّ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ
يُفَضِّلُ الْآيَتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءَ رَبِّكُمْ
ثُوْقُونَ ﴿٢﴾

2. আল্লাহ সেইজন, যিজনে আকাশসমূহক খুঁটাবিহীন ওপৰত স্থাপন
কৰিছে, যিটো তোমালোকে দেখি আছা। তাৰ পিছত তেওঁ আৰঞ্চৰ
ওপৰত উঠিছে আৰু সূৰ্য আৰু চন্দ্ৰক নিয়মাধীন কৰিছে, প্ৰত্যেকটোৱে
এটা নিৰ্দিষ্ট সময়লৈকে আৱৰ্তন কৰিব। তেৱেই সকলো বিষয়
পৰিচালনা কৰে, আয়াতসমূহ বিশদভাৱে বৰ্ণনা কৰে, যাতে
তোমালোকে তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ লগত সাক্ষাত সম্পর্কে
নিশ্চিত বিশ্বাস কৰিব পাৰ।

وَهُوَ الَّذِي مَدَ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَابِيَّ
وَأَنْهَرًا وَمِنْ كُلِّ الْشَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا رَوْجَيْنِ
أَنْتَيْنِ يُعْنِي الْأَلْيَنِ الْنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَتِ
لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣﴾

3. আৰু তেৱেই ভূ-পৃষ্ঠক বিস্তৃত কৰিছে আৰু তাত সুদৃঢ় পৰ্বত আৰু
নদী সৃষ্টি কৰিছে আৰু তেৱেই সকলো ধৰণৰ ফল-মূল ঘোৱা-যোৱাকৈ
সৃষ্টি কৰিছে। তেৱেই দিনক বাতিৰ দ্বাৰা ঢাকি দিয়ো। নিশ্চয় ইয়াত
চিন্তাশীল সম্প্রদায়ৰ বাবে নিৰ্দৰ্শন আছে।

وَفِي الْأَرْضِ قِطْعَ مُتَجَوِّرَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ
أَعْنَبٍ وَرَزْعٍ وَخَيْلٍ صِنْوَانٌ وَعَيْرٍ صِنْوَانٍ
يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفَضِّلُ بَعْضَهَا عَلَى
بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَتِ لِقَوْمٍ
يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

4. আৰু পথিৰীত আছে পৰম্পৰ সংলগ্ন ভূখণ্ড, আঙুৰৰ বাগিচা, খেতি
পথাৰ, একেই মূলৰ পৰা উদগত বা ভিন ভিন মূলৰ পৰা উদগত খেজুৰ
গচ যিবোৱক একে পানীয়েই জীগাল কৰে, কিন্তু সোৱাদৰ ক্ষেত্ৰত
সেইবোৰৰ কিছুমানক আমি আন কিছুমানৰ ওপৰত শ্ৰেষ্ঠত দিওঁ।
নিশ্চয় বোধশক্তি সম্পন্ন সম্প্রদায়ৰ বাবে ইয়াত আছে নিৰ্দৰ্শন।

*وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبْ قَوْهُمْ أَعْدَا كُنَّا تُرَبَا
أَعْنَآ لَفِي حَلْقٍ جَدِيدٍ أُولَئِكَ الَّذِينَ
كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ الْأَغْلُلُ فِي

5. আৰু যদি তুমি বিস্মিত হোৱা, তেন্তে (তাতোকৈ) বিস্ময়কৰ বিষয়
হৈছে সিহঁতৰ এই কথাঃ '(মৃতুৰ পিছত) আমি যেতিয়া মাটিত পৰিষত
হাম, তাৰ পিছতো আমি নতুন জীৱন লাভ কৰিমনে?' ইহাঁতেই হৈছে
সেইসকল লোক যিসকলে নিজ প্রতিপালকৰ লগত কুফৰী কৰিছে,

^{۱۹۱} এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তান্তাতাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাক্সাৰ আবন্তগতি আলোচনা কৰা হৈছে।

أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَئِكَ أَصْحَبُ الْتَّارِيخِ هُمْ فِيهَا
খাল্লু وَنَ^{۱۰}
আবু ইহতেই ডিঙিত থাকিব শিকলি, আবু ইহতেই হ'ব অশ্বির অধিবাসী, তাত সিহত স্থায়ী হ'ব।

6. آراؤ سিহ্তে مঙ্গলৰ পূবেই অমঙ্গল আনিবলৈ তোমাৰ ওচৰত খৰখৰো কৰো অথচ সিহ্তৰ পূৰ্বে শাস্তিৰ অনুৰূপ বহু (শিক্ষণীয়) দৃষ্টান্ত পাৰ হৈছে। নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক মানুহৰ অপৰাধৰ পিছতো সিহ্তৰ প্ৰতি ক্ষমাশীল, আৰু (শুনা) নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক শাস্তি প্ৰদানতো অতি কঠোৱা।

7. আৰু যিসকলে কুফুৰী কৰিছে সিহ্তে কয়, ‘এওঁ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা এওঁ ওপৰত কোনো নিদৰ্শন অৱৰ্তীগ্ৰনহয় কিয়া?’ নিশ্চয় তুমি হৈছা এজন সতৰ্ককাৰী, আৰু প্ৰত্যেক সম্প্ৰদায়ৰ বাবে আছে পথ প্ৰদৰ্শক।

8. প্ৰত্যেক নৰীয়ে গৰ্ভত যি ধাৰণ কৰে আৰু গভৰ্ণয়ত যি কমে আৰু বৃদ্ধি হয় সেয়া আল্লাহে জানে আৰু তেওঁৰ ওচৰত প্ৰত্যেক বস্তুৰে এটা নিৰ্দিষ্ট পৰিমাণ আছে।

9. তেওঁ গায়েৰ আৰু প্ৰকাশ্য সম্পর্কে অৱগত, মহান, সৰ্বোচ।

10. তোমালোকৰ মাজৰ যিয়ে গোপনে কথা কয় আৰু যিয়ে প্ৰকাশ্যভাৱে কথা কয়, বাতিত যিয়ে আঘাতগোপন কৰে আৰু দিনত যিয়ে প্ৰকাশ্যৰূপে বিচৰণ কৰে, (আল্লাহৰ জ্ঞানত) সিহ্ত সকলোৱে সমান।

11. মানুহৰ বাবে তাৰ সন্মুখত আৰু পিছত এটাৰ পিছত এটাকৈ আগমনকাৰী প্ৰহৰী থাকে, তেওঁলোকে আল্লাহৰ আদেশত তাৰ বৰ্কগৱেৰকণ কৰে। নিশ্চয় আল্লাহে কোনো সম্প্ৰদায়ৰ অৱস্থা তেতিয়ালৈকে পৰিবৰ্তন নকৰে যেতিয়ালৈকে সিহ্তে নিজেই নিজৰ অৱস্থা পৰিবৰ্তন নকৰো। লগতে কোনো সম্প্ৰদায়ৰ বাবে যদি আল্লাহে অঙ্গুল কিবা ইচ্ছা কৰে তেন্তে তাক প্ৰতিৰোধ কৰিব পৰা কোনো নাই। আৰু তেওঁৰ বাহিৰে সিহ্তৰ কোনো অভিভাৱকো নাই।

12. তেৱেই ভয় আৰু আশা সঞ্চাৰ কৰাৰ বাবে তোমালোকক বিজুলীৰ চমক দেখুৱায়, আৰু তেৱেই গধুৰ মেঘ সৃষ্টি কৰে;

13. আৰু ৰাদ (বজ্ৰধৰণি অথবা ফিৰিস্তাৰ নাম) আল্লাহৰ প্ৰশংসাৰ সৈতে মহিমা আৰু পৱিত্ৰতা ঘোষণা কৰে আৰু ফিৰিস্তাসকলেও কৰে তেওঁৰ ভয়ত। তেৱেই গৰ্জনকাৰী বজ্ৰ প্ৰেৰণ কৰে, তাৰ পিছত যাক ইচ্ছা কৰে তাৰ দ্বাৰা আঘাত কৰে, কাৰণ সিহ্তে আল্লাহ সম্পর্কে বাক-বিতঙ্গা কৰে, আৰু তেৱেই শক্তি প্ৰবল, শাস্তি অতি কঠোৱা।

14. সত্যৰ আহ্বান তেওঁৰেই। যিসকলে তেওঁৰ বাহিৰে আনক আহ্বান কৰে, সিহ্তে সিহ্তৰ আহ্বানত অকণো সঁহাৰি নিদিয়ো। বৰং সিহ্তৰ দৃষ্টান্ত হৈছে সেই ব্যক্তিৰ দৰেই, যিজনে পানীৰ ফালে হাত প্ৰসাৰিত লোড দাউৱা লাগু ও দাবী দিয়ুন মন দুনিয়ে। লা যিস্তু জীবুন লৰ্ম যিশু এলা কৰ্বলীত কৰিব।

(কৰি আহ্বান) কৰে, যাতে তাৰ মুখলৈলে পানী আহে অথচ এনেকৈ পানী
লাভ কৰাটো সম্ভৱ নহয়। প্ৰকৃততে কফিৰসকলৰ আহ্বান কেৱল
অষ্টতাতেই নিপত্তি।

15. আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীত থকা সকলো বস্তুৱেই স্বেচ্ছাই হওক
নাইবা অনিচ্ছাই হওক আল্লাহক ছাজদাহ কৰে, আৰু পুৱা-গুৰুলি
সেইবোৰ ছাঁজোৰেও (তেওঁকেই ছাজদাহ কৰে)। (ছাজদাহ নং ২)

16. কোৱা, ‘আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীৰ প্ৰতিপালক কোন?’ কোৱা,
‘আল্লাহ।’ কোৱা, ‘তেন্তে তোমালোকে তেওঁৰ বাহিৰে এনে বস্তুক
অভিভাৰকৰুপে গ্ৰহণ কৰিছা নেকি যিসকলে নিজেই উপকাৰ বা
অপকাৰ কৰিব নোৱাৰে?’ কোৱাচোন, ‘অৰ্থ আৰু দৃষ্টিসম্পন্ন ব্যক্তি
সমান হ’ব পাৰেনে? অথবা অৰ্ককাৰ আৰু পোহৰ সমান হ’ব পাৰেনে?’
নে সিঁহতে আল্লাহৰ লগত এনে কিছুমানক অংশী কৰিছে, যিসকলে
আল্লাহৰ সৃষ্টিৰ দৰেই সৃষ্টি কৰিছে, যাৰ বাবে সিঁহত ওচৰত সদৃশ বুলি
ধাৰণা হৈছে? কোৱা, ‘কেৱল আল্লাহই সকলো বস্তুৰ স্বষ্টা, আৰু তেওঁ
একক, মহা প্ৰতাপশালী।’

17. তেৰেঁই আকাশৰ পৰা পানী বৰষায়, ফলত উপত্যকাসমূহ নিজ
নিজ আয়তন অনুযায়ী প্ৰাৰিত হয় আৰু প্লাৱনে তাৰ ওপৰৰ
আৱৰ্জনাবোৰক বহন কৰি লৈ যায়। এইদৰেই আৱৰ্জনাবোৰ উপৰি
ভাগলৈ ভাহি আহে যেতিয়া অলংকাৰ আৰু সৰঞ্জাম তৈয়াৰ কৰিবলৈ
ধাতুক জুহুত উত্পন্ন কৰা হয়। এইদৰেই আল্লাহে সত্য আৰু অসত্যৰ
উদাহৰণ দিয়ো। ফলত আৱৰ্জনাবোৰ নিঃশেষ হৈ যায় আৰু যিথিনি
মানুহৰ বাবে উপকাৰী সেইথিনি মাটিত স্থিতি লয়। এইদৰেই আল্লাহে
উপমা দিয়ো।

18. যিসকলে নিজ প্ৰতিপালকৰ আহ্বানত সঁহাৰি দিয়ে, তেওঁলোকৰ
বাবে আছে শ্ৰেষ্ঠ প্ৰতিদান; আৰু যিসকলে তেওঁৰ আহ্বানত সঁহাৰি দিয়া
নাই, পৃথিবীৰ বুৰুত থকা সকলো সম্পদ যদি সিঁহতৰ হ'লহেঁতেন, তেনেহ'লে
লগতে ইয়াৰ সমপৰিমাণ আৰু কিবাৰিবি থাকিলহেঁতেন, তেনেহ'লে
(আল্লাহৰ শাস্তিৰ পৰা বক্ষা পাবলৈ) সিঁহতে সেই সকলো সম্পদ
মুক্তিপন হিচাপে দিবলৈ অৱশ্যে প্ৰস্তুত হ'লহেঁতেন। (জনি থোৱা)
সিঁহতৰ হিচাব-নিকাচ হ’ব অতি কঠোৰ আৰু জাহানাম হ’ব সিঁহতৰ
আবাসস্থল, আৰু সেইটো কিমান যে নিকৃষ্ট বিশ্রামস্থল!

19. তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমাৰ প্ৰতি যি অৱৰ্তীণ হৈছে
সেইটোক যি ব্যক্তিয়ে সত্য বুলি মানি লৈছে, সেইজন ব্যক্তি আৰু অৰ্থ
ব্যক্তি সমান নে? নিশ্চয় কেৱল বিবেকসম্পন্ন ব্যক্তিসকলেই উপদেশ
গ্ৰহণ কৰে।

20. যিসকলে আল্লাহৰ লগত কৰা অঙ্গীকাৰ বক্ষা কৰে আৰু চুক্তি ভংগ
নকৰে,

إِلَيْهِمْ لِيَتَلْعَبُ فَاهُ وَمَا هُوَ بِلَغْتُهِ وَمَا دُعَاءُ
الْكُفَّارِ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ⑯

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنِ فِي الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا
وَكَرْهًا وَظَلَّلُهُمْ بِالْعُدُوِّ وَالْأَصَابِ ⑯

قُلْ مَنْ رَبُّ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ قُلْ
أَفَلَا يَخْدُنُمْ مَنْ دُونُهُ أَوْ لَيَأْتِيَهُ لَا يَمْلِكُونَ
لِأَنفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي
الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الْقَلْمَدَثُ
وَالثُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ حَلَقُوا كَحْلَقِهِ
فَتَشَبَّهُ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ فَلِإِنَّ اللَّهَ خَلَقَ كُلَّ
شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ⑯

أَذْرَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءَ فَسَالَثُ أَوْدِيَةً يَقْدِرُهَا
فَأَحْتَمَلَ السَّيْئَلَ رَبِّدًا رَأْبِيًّا وَمَمَّا يُوْقَدُونَ
عَلَيْهِ فِي النَّارِ أَبْيَاعَةً حَلْيَةً أَوْ مَتَّعَ رَبَّدًّ
مِثْلَهُ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقُّ وَالْبَطَلُ
فَمَمَّا الرَّبَّدُ فَيَدْهُبُ جُفَاءً وَمَمَّا مَا يَنْفَعُ
أَنَّاسٌ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ
اللَّهُ الْأَمْثَالَ ⑯

لِلَّذِينَ أَسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ الْحُسْنَى وَلِلَّذِينَ لَمْ
يَسْتَجِيبُوا لَهُ وَلَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا
وَمِثْلَهُ وَمَعَهُ لَا قَنْدَوْبِيَّهُ كَذَلِكَ لَهُمْ سُوءُ
الْحُسْنَابِ وَمَمَّا هُمْ جَهَنَّمُ وَبِسَاسُ الْمَهَادُ ⑯

* أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ
الْحُكْمُ كَمْنُ هُوَ أَعْمَى إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو
الْأَلْبَابِ ⑯

الَّذِينَ يُوْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْفَضُونَ
أَمْلِيقَ ⑯

21. آبُو آنَّا هَذِهِ يَسِّرَتْ لِي مَسْكُونَةً مَّا أَمْرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوَصَّلَ وَيَحْسُنُونَ رَبَّهُمْ وَيَحْكُمُونَ سُوءَ الْحِسَابِ

22. آبُو يَسِّرَتْ لِي مَسْكُونَةً مَّا أَمْرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوَصَّلَ وَأَقَمُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مَمَّا رَزَقَنَّهُمْ سِرًا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرِءُونَ بِالْحُسْنَةِ السَّيِّئَةَ أُولَئِكَ لَهُمْ عَقْبَى الدَّارِ ٦٦

23. سَعْدٌ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ عَبَادَاهُمْ وَأَرْوَاحِهِمْ وَدُرَيْتِهِمْ وَالْمُلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ٦٧

24. سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَرَّتْ فَنِعْمَ عَقْبَى الدَّارِ ٦٨

25. الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيقَاتِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمْرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوَصَّلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ٦٩

26. اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِئَنِ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَقَرْحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا أَحْيَاهُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَّعَ ٧٠

27. وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أُنْزَلَ عَلَيْهِ إِيمَانٌ مَّنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَنَابَ ٧١

28. الَّذِينَ ظَمِّنُوا وَنَظَمُّنَ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا يَذِكِّرُ اللَّهُ تَظَمَّنَ الْقُلُوبُ ٧٢

29. الَّذِينَ ظَمِّنُوا وَعَمِلُوا الصَّنِعَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحْسُنُ مَكَابِ ٧٣

30. كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَّةٌ لَتَتَلَوَّنَ عَلَيْهِمُ الْذَّى أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالْأَرْجُنَ قُلْ هُوَ رَبِّ لَا إِلَهَ إِلَّا

إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوْكِيدٌ وَإِلَيْهِ مَتَابٌ ﴿٢٣﴾

پ্রতিপালক، تेऽर्वं वाहिरे आन कोनो सत्य इलाह नाई। तेऽर्वं
ওপবেতই মই নির্ভৰ কৰোঁ আৰু তেওঁৰ ওচৰলেকেই মোৰ
প্ৰত্যাৱৰ্তন'।

31. আৰু যদি কোৰআনখন এনেকুৱা হ'লহেঁতেন ধাৰ দ্বাৰা পৰ্বতক
গতিশীল কৰা গ'লহেঁতেন আৰু পৃথিবীক টুকুৰা-টুকুৰ কৰা গ'লহেঁতেন
নাইবা মৃত ব্যক্তিৰ লগত কথা ক'ব পৰা গ'লহেঁতেন, (তথাপিও
সিংহতে তাক বিশ্বাস নকৰিলেহেঁতেন)। বৰং সকলো বিষয় আল্লাহৰেই
ইখতিয়াৰভুত। তেন্তে যিসকলে ঈমান আনিছে তেওঁলোকে নাজানে
নেকি যে, আল্লাহেই ইচ্ছা কৰিলে সকলোকে সংপথত পৰিচালিত কৰিব
পাৰিলেহেঁতেন? আৰু যিসকলে কুফুৰী কৰিছে সিংহতৰ কৰ্মকণ্ঠৰ
কাৰণে সিংহতৰ বিপৰ্যয় ঘটিয়েই থাকিব, অথবা বিপৰ্যয় সিংহতৰ আৰাসৰ
ওচৰে-পাঁজৰে আপত্তি হৈয়ে থাকিব, যেতিয়ালোকে আল্লাহৰ
প্ৰতিশ্ৰুতি আহি নপৰো নিশ্চয় আল্লাহ প্ৰতিশ্ৰুতিৰ ব্যক্তিৰ নকৰে।

32. নিশ্চয় তোমাৰ পূৰ্বেও বহু বাচুলক উপহাস কৰা হৈছে আৰু
যিসকলে কুফুৰী কৰিছিল সিংহতক মই অকণমান অৱকাশ দিছিলোঁ,
তাৰ পিছত সিংহতক কৰায়ত্ব কৰিছিলোঁ। এতেকে কেনেকুৱা আছিল
মোৰ শাস্তি!

33. তেন্তে প্ৰত্যেক মানুহে যি কৰে সেইবোৰৰ যিজন পৰ্যবেক্ষক
(তেওঁ ইহ'তৰ এই অক্ষম ইলাহবোৰ দৰে নেকি?) অথচ সিংহতে
আল্লাহৰ লগত বহুতো অংশীদাৰ বনাই লৈছো কোৱা, ‘তোমালোকে
ইহ'তৰ পৰিচয় দিয়া। নে তোমালোকে পৃথিবীৰ মাজৰ এনেকুৱা কোনো
সংবাদ তেওঁক দিব বিচৰা যিটো তেওঁ নাজানে? নে (তোমালোকে
কেৱল) বাহিক কথাহে কৈ আছা? বৰং যিসকলে কুফুৰী কৰিছে
সিংহতৰ দৃষ্টিত সিংহতক চৰাক্ষণক শোভনীয় কৰি দিয়া হৈছে আৰু
সিংহতক সংপথৰ পৰা আঁতৰত বৰ্খা হৈছে, আৰু আল্লাহে যাক বিভাস
কৰে তাৰ কোনো পথপ্ৰদৰ্শক নাই।

34. সিংহতৰ বাবে পাৰ্থিৱৰ জীৱনত আছে শাস্তি, আৰু আধিবাতৰ শাস্তি
ইয়াতকৈও কঠোৰ! আল্লাহৰ শাস্তিৰ পৰা বক্ষা কৰিবলৈ সিংহতৰ
কোনো নাই।

35. মুতাক্ষীসকলক যি জান্নাতৰ প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া হৈছে, তাৰ উপমা
হৈছে এনেকুৱাঃ তাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰাহিত, তাৰ ফল-মূল আৰু ছাঁ
হ'ব চিৰস্থায়ী। যিসকলে তাৰুৱা অৱলম্বন কৰিছে, এইটোৱে হৈছে
তেওঁলোকৰ প্ৰতিফল; আনহাতে কাফিৰসকলৰ প্ৰতিফল হৈছে অঞ্চি।

36. আৰু আমি যিসকলক কিতাব প্ৰদান কৰিছোঁ তেওঁলোকে তোমাৰ
প্ৰতি যি অৱৰ্তীৰ্প হৈছে তাকলৈ আনন্দ প্ৰকাশ কৰো। কিন্তু কিছুমান
দলে ইয়াৰ কিছু অংশক অঞ্চীকাৰ কৰো। কোৱা, ‘মোক আদেশ কৰা
হৈছে মই যাতে কেৱল আল্লাহৰেই ইবাদত কৰোঁ আৰু তেওঁৰ লগত

وَلَوْ أَنْ قَرِئَاتَاً سُرِّيَّةً بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطْعَتْ
بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كُلُّمْ بِهِ الْمَوْتَىُّ بِلَّهِ الْأَمَرُ
جَمِيعًا أَفَلَمْ يَأْتِكُمْ أَذْلَىٰ الَّذِينَ هَمَّنُوا أَنْ لَوْ يَقُولُ
اللَّهُ لَهُدَىٰ النَّاسَ جَمِيعًا وَلَا يَرَأُ الَّذِينَ
كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا فَارْعَةٌ أَوْ تَحْلُ
قَرِيبًا مَّنْ دَارُهُمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ
لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٢٤﴾

وَلَقَدِ اسْتَهْزَىٰ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَأَمْلَيْتُ
لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخْذَتْهُمْ فَكَيْفَ كَانَ
عِقَابٌ ﴿٢٥﴾

أَفَمْ هُوَ قَالِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ
وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ فُلْ سَمُوْهُمْ أَمْ تَنْتَهُونَ
بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ يَظْهِرِ مِنَ الْقَوْلِ
بَلْ زُيْنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصَدُّوا عَنِ
السَّبِيلِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادِ
﴿٢٦﴾

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابٌ
الْآخِرَةِ أَشَقُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ وَاقِ ﴿٢٧﴾

*مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ تَحْرِي مِنْ
تَّخْيِهَا الْأَنْهَرُ أَكُلُّهَا دَأِيمٌ وَظُلْلُهَا تِلْكَ
عَقْبَى الَّذِينَ أَتَقْوَى وَعَقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ
﴿٢٨﴾

وَالَّذِينَ ءاَتَيْتَهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَنْزَلَ
إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ فَقُلْ
إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ إِلَيْهِ
﴿٢٩﴾

أَدْعُوكُمْ إِلَيْهِ مَعَابٍ ﴿٣﴾

যাতে আন কাকো অংশী নকরোঁ। মই তেওঁৰ পিনেই আহ্বান করোঁ আৰু
তেওঁৰ ওচৰতেই মোৰ প্ৰত্যাৱৰ্তন'।

37. এইদেহেই আমি কোৰআনক বিধানৰূপে আৰবী ভাষাত অৱতীৰ্ণ
কৰিছোঁ। এতেকে জ্ঞান পোৱাৰ পিছতো যদি তুমি সিহঁতৰ প্ৰত্যিবি
অনুসৰণ কৰা তেন্তে আল্লাহৰ বিৰুদ্ধে তোমাৰ কোনো অভিভাৱক আৰু
বক্ষক নথাকিব।

38. আৰু নিশ্চয় আমি তোমাৰ পূৰ্বেও বহুতো বাচুল প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ
আৰু তেওঁলোককো শ্ৰী আৰু সন্তান-সন্ততি প্ৰদান কৰিছিলোঁ। আল্লাহৰ
অনুমতি অবিহনে কোনো নিদৰ্শন উপস্থিত কৰাটো কোনো বাচুলৰ
দ্বাৰা সন্তুষ্ট নহয়। প্ৰত্যেক বিষয়ৰ বাবেই নিৰ্ধাৰিত সময় লিপিবদ্ধ আছে।

39. (তাৰ মাজৰ পৰা) আল্লাহে যি ইচ্ছা কৰে মচি দিয়ে, আৰু যি ইচ্ছা
কৰে বাহাল বাখে, আৰু তেওঁৰ ওচৰতেই আছে উম্মুল কিতাব।

40. আৰু আমি সিহঁতক যি (শাস্তিৰ) প্ৰতিক্ৰিতি দিতও, তাৰে অলপ যদি
তোমাক (পৃথিৰীতে) দেখুৱাই দিওঁ অথবা (সিহঁতৰ ওপৰত সেয়া অহাৰ
আগতেই) তোমাক যদি মৃত্যু প্ৰদান কৰোঁ, -- তেন্তে তোমাৰ
কৰ্তব্যতো হৈছে কেৱল প্ৰচাৰ কৰা, আৰু আমাৰ দায়িত্ব হৈছে হিচাব-
নিকাচ গ্ৰহণ কৰা।

41. সিহঁতে দেখো নাইনে যে, আমি পৃথিৰীক কেউফালৰ পৰা সংকুচিত
কৰি আনি আছোঁ? আৰু আল্লাহেই আদেশ কৰে, তেওঁ অন্তৰ আদেশ বদ
কৰিব পৰা কোনো নাই আৰু তেওঁ হিচাব গ্ৰহণত অতি তৎপৰ।

42. সিহঁতৰ পূৰ্বে যিসকল আছিল সিহঁতেও চকান্ত কৰিছিল; কিন্তু
সকলো চকান্ত আল্লাহৰ অধীনস্থ। প্ৰত্যেক ব্যক্তিয়ে যি উপাৰ্জন কৰে
সেই বিষয়ে তেওঁ অৱগত, আৰু কাফিৰসকলে অনতিপলমে জানিব
পাৰিব যে, আথিৰাতৰ শুভ পৰিগাম কাৰ বাবে।

43. আৰু যিসকলে কুফুৰী কৰিছে সিহঁতে কয়, ‘তুমি আল্লাহৰ প্ৰেৰিত
নহয়।’ কোৱা, ‘মোৰ আৰু তোমালোকৰ মাজত সাক্ষী হিচাপে
আল্লাহেই যথেষ্ট, আৰু যিসকলৰ ওচৰত কিতাবৰ জ্ঞান আছে,
তেওঁলোকেও (এই বিষয়ে সাক্ষী)।’

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلَيْسَ أَتَبْعَثُ
أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنْ أَعْلَمَ مَا لَكَ
مِنْ أَنْ اللَّهُ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍِ ﴿٢٩﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ
أَرْوَاحًا وَدُرْرَيَّةً وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِي بِيَقِيَّةٍ
إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ﴿٣٠﴾

يَسْهُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُنْتَهِ عَنْهُ دُرُّ
الْكِتَابِ ﴿٣١﴾

وَإِنْ مَا تُرِينَكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ
تَوَفَّيْنَكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا
الْحِسَابُ ﴿٣٢﴾

أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتَى لِلأَرْضِ نَنْصُصُهَا مِنْ
أَطْرَافِهَا وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحَكْمِهِ
وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣٣﴾

وَقَدْ مَكَرُ الظَّالِمِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيْلَهُ الْمَكْرُ
بِجَمِيعِهَا يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ وَسَيَعْلَمُ
الْكَفَّارُ لِمَنْ عُقِّيَ الدَّارِ ﴿٣٤﴾

وَيَقُولُ الظَّالِمُونَ كَفَرُوا لَسْتُ مُرْسَلًا قُلْ
كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بِيَنِي وَبَيْتَكُمْ وَمَنْ
عِنْدَهُ دُرُّ عِلْمِ الْكِتَابِ ﴿٣٥﴾

18- ইব্রাহীম

(আৰন্ত কৰিছো) পৰম কুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. আলিফ-লাম-বা,^[10] এইখন এখন কিতাব, যিখন আমি তোমাৰ প্ৰতি
অৱৰ্তীৰ্ণ কৰিছোঁ, যাতে তুমি মানুহক সিংহতৰ প্ৰতিপালকৰ
অনুমতিক্রমে অন্ধকাৰৰ পৰা পোহৰলৈ উলিয়াই আনিব পাৰা, সেই
সত্তাৰ পথৰ গিনে যিজন পৰাক্ৰমশালী, সৰ্বপ্ৰশংসিত।
- الرَّ كَتَبَ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنْ
أَطْلُمَتْ إِلَى الْلُّؤْرِ يَإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صَرَاطِ
الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ①
2. আল্লাহৰ পথলৈ, যিজন আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীৰ সকলো বন্ধুৰেই
গৰাবী, আৰু কাফিৰসকলৰ বাবে আছে কঠিন শাস্তিৰ দুর্ভেগ,
- اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَوَلِيٌّ لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَدَابٍ شَدِيدٍ ②
3. যিসকলে পার্থিৰ জীৱনক আখিবৰাততকৈ অধিক তালপায় আৰু
মানুহক আল্লাহৰ পথৰ পৰা বিৰত বাখে, আৰু তাত বক্ষতা অনুসন্ধান
কৰে; সিংহতেই হৈছে ঘোৰ বিভ্রান্তি নিপত্তি।
- الَّذِينَ يَسْتَحْمُونَ أَحْبَوْهُ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ
وَيَصْدُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَعْمَلُونَهَا عَوْجًا
أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ③
4. আৰু আমি প্ৰতিজন বাচ্চুলকে তেওঁৰ স্ব-জড়িতিৰ ভাষাতেই প্ৰেৰণ
কৰিছোঁ, যাতে তেওঁ সিংহতৰ ওচৰত স্পষ্টবূপে ব্যাখ্যা কৰিব পাৰে।
এতকেতে আল্লাহে যাক ইচ্ছা কৰে বিভ্রান্ত কৰে আৰু যাক ইচ্ছা কৰে
সংপথত পৰিচলিত কৰে; আৰু তেওঁ পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।
- وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ
لِيَبْيَسُنَّ لَهُمْ فَيُبَيِّضُ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ
يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ④
5. আৰু নিশ্চয় আমি মুছাক আমাৰ নিৰ্দশনসহ প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ (আৰু
কৈছিলোঁ), ‘তুমি তোমাৰ সম্প্ৰদায়ক অন্ধকাৰৰ পৰা পোহৰলৈ
উলিয়াই আনা, আৰু সিংহতক আল্লাহৰ দিনবোৰ (অৰ্থাৎ বিভিন্ন
সম্প্ৰদায়ৰ শাস্তিৰ দিনবোৰ) দ্বাৰা উপদেশ দিয়া। ইয়াত নিৰ্দশন
আছে প্ৰত্যেক পৰম ধৈৰ্যশীল আৰু পৰম কৃতজ্ঞ ব্যক্তিৰ বাবে।
- وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِعَائِيَتِنَا أَنْ أَخْرِجْ
قَوْمَكَ مِنْ الْظُّلْمِ إِلَى الْلُّؤْرِ وَذَكَرْهُمْ
بِأَيْمَانِ اللَّهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَارٍ
شَكُورٌ ⑤
6. আৰু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া মৃছাই তেওঁৰ সম্প্ৰদায়ক কৈছিল,
‘আল্লাহে তোমালোকৰ ওপৰত কৰা অনুহৰণোৰক তোমালোকে স্মাৰণ
কৰা, যেতিয়া তেওঁ তোমালোকক বক্ষা কৰিছিল যিব্ৰাইন গোষ্ঠীৰ
কৰলৰ পৰা, যিসকলে তোমালোকক নিকৃষ্ট শাস্তি প্ৰদান কৰিছিল,
তোমালোকৰ পুত্ৰ সন্তানসকলক জবেহ কৰিছিল আৰু তোমালোকৰ
নৰীসকলক জীৱিত বাখিছিল; আৰু ইয়াত আছিল তোমালোকৰ
প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা এটা মহাপ্ৰীক্ষা।।
- وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ أَذْكُرُوا نَعْمَةَ اللَّهِ
عَلَيْكُمْ إِذْ أَجْحِكُمْ مِنْ عَالِ فِرْعَوْنَ
يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُذَخِّنُونَ
أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيِونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي
ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ⑥
7. আৰু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া তোমালোকৰ প্ৰতিপালকে ঘোষণা
কৰিছিল, যদি তোমালোক কৃতজ্ঞ হোৱা তেন্তে নিশ্চয় মই
তোমালোকক আৰু অধিক প্ৰদান কৰিম, আৰু যদি অকৃতজ্ঞ হোৱা
তেন্তে (জানি থোৱা) নিশ্চয় মোৰ শাস্তি অতি কঠোৰ।
- وَإِذْ قَادَنَ رَبِّكُمْ لِئَنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَكُمْ
وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ⑦
8. আৰু মৃছাই কৈছিল, ‘যদি তোমালোকে আৰু পৃথিবীৰ সকলোৱে
অকৃতজ্ঞ হোৱা, তথাপিও নিশ্চয় আল্লাহ অভাৱমুক্ত, সৰ্বপ্ৰশংসিত।।
- وَقَالَ مُوسَىٰ إِنْ تَكُفُّرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي

[10] এইবোৰ আখিৰক হৰুফে মুক্তাত্তাতাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাক্সাৰ আৰন্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَعَنِي حَمِيدٌ

9. তোমালোকৰ ওচৰলৈ তোমালোকৰ পূৰ্বৰ্তীসকলৰ সংবাদ আহি
পোৱা নাইনে, নৃহ সম্পদায়ৰ, আদ আৰু ছামুদৰ লগতে সিহঁতৰ
পৰবৰ্তীসকলৰ? যিসকলৰ বিষয়ে আঞ্চাহৰ বাহিৰে আন কোনো
নাজানো সিহঁতৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ বাচুলসকলে স্পষ্ট প্ৰমাণাদি লৈ
আছিল, তেতিয়া সিহঁতে নিজৰ হাত নিজৰে মুখত স্থাপন কৰি
কৈছিল, ‘তোমালোকে যি লৈ প্ৰেৰিত হৈছা তাক আমি নিশ্চিতভাৱে
অশীকাৰ কৰিছোঁ, লগতে নিশ্চয় আমি প্ৰিভাস্তিৰ সন্দেহত আছোঁ
সেই বিষয়ে, যাৰ পিনে তোমালোকে আমাক আহুন কৰি আছা’।

10. সিহঁতৰ বাচুলসকলে কৈছিল, ‘আঞ্চাহ সম্পৰ্কে কোনো সন্দেহ
আছে নেকি, যিজন আকাশসমূহ আৰু পথিৱৰ সৃষ্টিকৰ্তা? তেওঁ
তোমালোকৰ আহুন কৰে তোমালোকৰ পাপসমূহ মোচন কৰিবলৈ
আৰু তোমালোকক নিৰ্দিষ্ট কাল পৰ্যন্ত অৱকাশ দিবলৈ। সিহঁতে ক'লে,
‘তোমালোকে দেখোন আমাৰ দৰেই মানুহ। আমাৰ পিতৃ-পুৰুষসকলে
যিসকলৰ ইবাদত কৰিছিল তোমালোকে কেৱল সিহঁতৰ ইবাদতৰ পৰা
আমাক বিৰত বাখিৰ বিচৰা। এতেকে তোমালোকে আমাৰ ওচৰলৈ
কোনো অকাট্য প্ৰমাণ লৈ আছা।’

11. সিহঁতৰ বাচুলসকলে সিহঁতক ক'লে, ‘(সঁচা কথা) আমি
তোমালোকৰ দৰেই মানুহ, কিন্তু আঞ্চাহে তেওঁৰ বান্দাসকলৰ মাজৰ
পৰা যাক ইচ্ছা কৰে অনুগ্ৰহ প্ৰদান কৰে আৰু আঞ্চাহৰ অনুমতি
অবিহনে তোমালোকৰ ওচৰত প্ৰমাণ উপস্থিতি কৰিবলৈ আমাৰ কোনো
ক্ষমতা নাই।’ আঞ্চাহৰ ওপৰতেই মুমিনসকলৰ তাৰাঙ্গুল (ভৰসা) কৰা
উচিত।

12. ‘আৰু আমাৰ কি হৈছে, আমি কিয় আঞ্চাহৰ ওপৰত ভৰসা
নকৰিম? অথচ তেৱেই আমাক পথ দেখুৱাইছো। (আৰু শুনা)
তোমালোকে আমাক যি কষ্ট দি আছা, নিশ্চয় আমি এই ক্ষেত্ৰত ধৈৰ্যা
ধাৰণ কৰিম। এতেকে নিৰ্ভৰকাৰীসকলৰ কেৱল আঞ্চাহৰ ওপৰতেই
নিৰ্ভৰ কৰা উচিত।’

13. আৰু কফিৰসকলে সিহঁতৰ বাচুলসকলক কৈছিল, ‘আমি
তোমালোকৰ আমাৰ দেশৰ পৰা নিশ্চিতভাৱে বহিকাৰ কৰিম নাইবা
তোমালোকে আমাৰ ধৰ্মাদলৈ ধৰ্মাভৰিত হ'ব লাগিব।’ তাৰ পিছত
বাচুলসকলক তেওঁলোকৰ প্ৰতিপালকে অহী প্ৰেৰণ কৰিলে,
‘যালিমসকলক আমি অৱশ্যেই বিনাশ কৰিম;

14. নিশ্চয় আমি সিহঁতৰ পিছত তোমালোকৰ এই দেশত বাস কৰাম;
এইটো সেই ব্যক্তিৰ বাবে, যিয়ে আমাৰ সন্মুখত উপস্থিত হ'বলৈ ভয়
কৰে আৰু ভয় কৰে আমাৰ শাস্তিক।

15. আৰু সিহঁতে বিজয় কামনা কৰিলে কিন্তু প্ৰত্যেক উদ্ধৃত স্বৈৰাচাৰী

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبْوًا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمٌ
نُوجَ وَعَادٍ وَشَوْمَدٍ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا
يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
فَرَدُوا أَيْدِيهِمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا
بِمَا أُرْسِلْنَا بِهِ وَقَالَ لَهُمْ إِنَّكُمْ مَنَّا تَدْعُونَ
إِلَيْهِ مُرِيبٌ

قَالَ ثَالِثٌ رُسُلُهُمْ أَفِي الَّهِ شَكٌ فَاطِرٌ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ يَدْعُوكُمْ لِيَعْفُرَ لَكُمْ
مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخْرِجُكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى
قَالُوا إِنَّا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِنْ نَحْنُ
تَصْدُونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ إِبَابُونَا فَأَنْوَنَا
بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ

قَالَ ثَالِثٌ رُسُلُهُمْ إِنْ هُنُّ إِلَّا بَشَرٌ مِنْ
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ عَلَى مَنْ يَنْتَهِ مِنْ عِبَادِهِ
وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ تَأْتِيَنَا كُلُّ مُنْتَهٍ إِلَّا بِإِذْنِ
اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلِيَتَوَكَّلُ الْمُؤْمِنُونَ

وَمَا أَنَا إِلَّا نَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ وَهُدَنَا سُبْلَنَا
وَلَصَرِيرَنَّ عَلَى مَا إِذَا دِيمُونَا وَعَلَى اللَّهِ
فَلِيَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَئِنْ هُنْ جَاهَنَّمُ
مَنْ أَرْضَنَا أَوْ لَتَعُودُنَّ فِي مَلَكَاتِنَا فَأَوْكِي إِلَيْهِمْ
رَبُّهُمْ لَنْهَى كَعْلَ الظَّالِمِينَ

وَلَسْكِنَنَّكُمُ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ذَلِكَ
لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ
وَأَسْفَقْتُهُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَارٍ غَنِيدِ

ব্যৰ্থ মনোৰথ হ'ল।

16. সিহঁতৰ প্ৰত্যেকৰে সমুখ্যত আছে জাহানাম আৰু প্ৰত্যেককে মুন্ন ওৱাৰিৰিবা কেউফালৰ পৰা তাৰ ওচৰলৈ আহিৰ
মৃত্যু-যন্ত্ৰণা, অথচ তাৰ মৃত্যু নহ'ব, লগতে ইয়াৰ পিছত আছে অতি
কঠোৰ শাস্তি।

১৬

17. যিটো সি অতি কষ্টৰে ঢোকে ঢোকে গিলি খাবলৈ চেষ্টা কৰিব, কিন্তু সহজে গিলিব নোৱাৰিবা কেউফালৰ পৰা তাৰ ওচৰলৈ আহিৰ
মৃত্যু-যন্ত্ৰণা, অথচ তাৰ মৃত্যু নহ'ব, লগতে ইয়াৰ পিছত আছে অতি
কঠোৰ শাস্তি।

১৭

18. যিসকলে নিজ প্ৰতিপালকৰ লগত কুফুৰী কৰিছে সিহঁতৰ উপমা
এই যে, সিহঁতৰ আমলবোৰ হৈছে ভস্মাৰ দবে, যিৰোক ধূমহাৰ দিনত
প্ৰবল বতাহে প্ৰচণ্ড গতিত উৱৰাই লৈ যায়। সিহঁতে যি উপাৰ্জন কৰে
তাৰ একোৱেই সিহঁতে নিজৰ কামত লগাব নোৱাৰে। এইটোৱেই হৈছে
চৰম বিপ্ৰাণ্ম।

১৮

19. তুমি লক্ষ্য কৰা নাইনে যে, আল্লাহে আকাশসমূহ আৰু পৃথিবী
যথাযথভাৱেই সৃষ্টি কৰিছে? তেওঁ ইচ্ছা কৰিলে তোমালোকৰ অস্তিৰ
বিলোপ কৰিব পাৰে আৰু এটা নতুন সৃষ্টিক অস্তিত্বলৈ আনিব পাৰে,

জীবিদ

20. আৰু এইটো আল্লাহৰ বাবে একো টান কাম নহয়।

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ

21. আৰু সিহঁত সকলোৱে আল্লাহৰ ওচৰত প্ৰকাশিত হ'ব। তেতিয়া
দুৰ্বলসকলে অহংকাৰীসকলক ক'ব, ‘নিশ্চয় আমি তোমালোকৰ
অনুসাৰী আছিলোঁ, এতিয়া তোমালোকে আমাক আল্লাহৰ শাস্তিৰ পৰা
অলপ হ'লেও বক্ষা কৰিব পাৰিবানে?’ সিহঁতে ক'ব, ‘আল্লাহে যদি
আমাক সংপথত পৰিচালিত কৰিলোহেতেন তেন্তে আমিও
তোমালোকক সংপথত পৰিচালিত কৰিলোহেতেন। এতিয়া আমি
ধৈৰ্যচূড়াত হওঁ অথবা ধৈৰ্যশীল- উভয় অৱস্থাই আমাৰ বাবে সমান;
আমাৰ পলোৱাৰ কোনো ঠাই নাই।’

22. আৰু যেতিয়া বিচাৰকাৰ্য সম্পন্ন হ'ব তেতিয়া চয়তানে ক'ব,
‘নিশ্চয় আল্লাহে তোমালোকক প্ৰতিশ্ৰুতি দিছিল, সত্য প্ৰতিশ্ৰুতি;
ময়ো তোমালোকক প্ৰতিশ্ৰুতি দিছিলোঁ, কিন্তু মই তোমালোকক দিয়া
প্ৰতিশ্ৰুতি ভংগ কৰিছোঁ। তোমালোকৰ ওপৰত মোৰ কোনো
আধিপত্য নাছিল, মই কেৱল তোমালোকক আহান কৰিছিলোঁ ফলত
তোমালোকে মোৰ আহানত সঁহাৰি দিছিলা। গতিকে তোমালোকে
মোক দোষ নিদিবা, তোমালোকে নিজেই নিজকে দোষ দিয়াগো। মই
তোমালোকৰ উদ্বাৰকাৰী নহয় আৰু তোমালোকেও মোক উদ্বাৰকাৰী
নহয়। তোমালোকে মোক যে ইয়াৰ আগত আল্লাহৰ অংশী কৰি
লৈছিলা সেই বিষয়টোক নিশ্চিতভাৱে মই অস্থীকাৰ কৰিছোঁ। নিশ্চয়
যালিমসকলৰ বাবে আছে যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি।

23. যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম কৰিছে তেওঁলোকক প্ৰৱেশ

১৯

وَبَرُرُوا لِلَّهِ جَيْعًا فَقَالَ أَصْعَفُتُمْ لِلَّذِينَ
أَسْتَكْبَرُوا إِنَّمَا كُمْ تَبَعًا فَهُلْ أَنْتُمْ
مُغْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ قَالُوا
لَوْ هَدَنَا اللَّهُ لَهُدَيْتُمْ سَوَاءٌ عَلَيْنَا
أَجْرِعْنَا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ حَيْصِ

২০

وَقَالَ الشَّيْطَنُ لَنَا فُحِنَّ أَلَّا مُرْ إِنَّ اللَّهَ
وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحُقْقِ وَوَعَدْتُكُمْ
فَأَخْلَقْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ
سُلْطَنٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَأَسْتَجَبْتُمْ لِي فَلَا
تَلُومُنِي وَلَوْمًا أَنْفُسَكُمْ مَا أَنَا
بِمُصْرِخَكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِي إِنِّي
كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونَ مِنْ قَبْلِ إِنَّ
الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

২১

وَأَدْخِلْ الَّذِينَ ظَاهَرُوا عَمَّا
وَعَمِلُوا أَصْلَلْ حَتَّى

جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهُرُ خَلِيلِيْنَ
فِيهَا يَمْدُونَ رَيْهُمْ تَحْيَيْتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ٢٣

24. তুমি লক্ষ্য করা নাইনে, আল্লাহতে কেনেকৈ উপমা দাঙি ধরিছে? **أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كِلْمَةً طَيِّبَةً**
কলিমা তায়িবা (সংবাক্ষ)ৰ উপমা হৈছে উৎকৃষ্ট গচ্ছ দৰে, যাৰ মূল
সুন্দৰ আৰু ঘাৰ শাখা-প্ৰশাখা হৈছে আকাশত বিস্তৃত,

25. যিটোরে তাৰ প্ৰতিপালকৰ অনুমতিক্রমে সদায় তাৰ ফল দান
কৰে; আবু আল্লাহৰ মানুহৰ বাবে উপমা দাঙি ধৰে, যাতে সিঁহতে শিকা-
গ্ৰহণ কৰে।

اللَّهُ أَكْلَمَ الْمَلَائِكَةَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٥﴾

وَمَقْلُولٌ كَلْمَةٌ حَبِيبَةٌ كَشْجَرَةٌ حَبِيبَةٌ أَجْتَسَتْ
من فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ

يُبَشِّرُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْعُولَى الْكَافِتِ فِي
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُبَلِّغُ اللَّهُ
الظَّلَمِيْمِ وَيَقْعُلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ﴿٢٧﴾

28. তুমি সিংহাঁর প্রতি লক্ষ্য করা নাইনে, যিসকলে আল্লাহর অনুগ্রহক
কুফুরীর দ্বারা পরিবর্তন করিছে? আবু সিংহাঁতে নিজের সম্প্রদায়ক নমাই
আনিশে ধৰ্সন আবাসত---

*أَلَمْ تَرِ إِلَيْ الَّذِينَ بَدَلُواْ عِبَاتَ اللَّهِ كُفَّارًا
وَأَخْلَوُاْ قَوْمَهُمْ دَارَ الْبُؤْرَارِ ١٨

جَهَنَّمَ يَصْلُوْهَا وَيُئْسَ أَفْرَارُ^(٦)

30. আবু সিহতে আল্লাহর বাবে সমকক্ষ নির্ধারণ করে, যাতে সিহতে তেওঁ পথের পরা (মানুহক) বিভ্রান্ত করিব পাবে। কোরা, ভোগ করি লোরা, অরশেষত জাহানামেই হৈছে তোমালোকের গন্তব্যস্থল।

وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضْلِلُوا عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ
تَمَّعُوا فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ۝

۳۲. آنلائیں سے ہیجن، یہ جنے آکا شمس میں اب رُ پُری کیتی تھی۔
یہ جنے آکا شار پر پانی برشن کرے اب رُ تار دوارا تو ما لاؤ کر جی ریکار بارے فلم مل ٹپادن کرے اب رُ ترے ہی نو یانک تو ما لاؤ کر ان گات کری دی چے، یا تے تے ڈر نیرے شت سے ہی ہو اس سا گرت بیچن کرے اب رُ ترے ہی تو ما لاؤ کر کل یا گت نی یو جیت کری چے ندی مس مکا۔

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الشَّمَاءِ رِزْقًا لَكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِي فِي الْبَحْرِ يَأْمُرُهُ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ۝

وَسَخَّر لِكُمُ الْشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَاهِيْنَ^٣
وَسَخَّر لِكُمُ الْأَيْلَلَ وَالنَّهَارَ^٤

তোমালোকৰ কল্যাণত নিয়োজিত কৰিছে দিন আৰু বাতিক।

وَإِنَّكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعْدُوا
يَعْمَلُ اللَّهُ لَا يُحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَنَ لَظَلَّمٌ

كَفَرْ

كُفَّارٌ

35. আরু স্মরণ করা, যেতিয়া ইব্রাহীমে কৈছিল, ‘হে মোর প্রতিপালক! এই চহরখনক (মঙ্গল) নিরাপদ করি দিয়া, লগতে মোক আরু মোর প্রস্তরকলক মর্তি পজাৰ পৰা দৰৈত থখা’।

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّي أَجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ ءَامِنًا
وَاجْتَنِبْ يَوْمَ تَعْبُدُ الْأَصْنَامَ

٢٥

رَبِّ إِنَّهُمْ أَصْلَلُنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبَعَّنِي فَإِنَّهُ مَنْ فِيٰ وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ عَفُورٌ

36. ‘হে মোৰ প্রতিপালক! এইবোৰ মূর্তিয়ে বহু মানুহক বিভাস্ত
কৰিছো এতেকে যিয়ে মোৰ অনুসৰণ কৰিব তেওঁহে মোৰ দলভুক্ত,
আৰু যিয়ে মোৰ অবাধ্য হ’ব তেন্তে তুমিতো ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

١٣

رَبِّنَا إِلَى أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ عَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمَ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الْأَصْلَوَةَ فَأَجْعَلْتُ أَفْيَدَةً مِنْ أَنْتَابِنَ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَأَرْزُقْهُمْ مِنَ الشَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَسْكُنُونَ

يَشْكُرُونَ

رَبِّنَا إِلَّا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا تُخْفِي وَمَا تُعْلِنُ وَمَا يَخْفَى
عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ
38. ‘হে আমার প্রতিপালক! যিবোর আমি গোপন করোঁ আবু যি আমি
প্রকাশ করোঁ নিশ্চয় সেইবোর তুমি জানা, আকাশ আবু পৃথিবীর কোনো
বস্ত্রেই আল্লাহর পরা গোপন নহয়’।

三

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلٰى الْكِبِيرِ
إِسْمَاعِيلَ وَاسْحَقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ١٥

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ
إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ

رَبِّ أَجْعَلْنِي مُقِيمَ الْصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرَيْتِي رَبِّا
وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿٦﴾

وَتَقَبَّلْ دُعَاءٌ

41. ‘হে আমার প্রতিপালক! যদিনা হিচাপ-নিকাচ অনুষ্ঠিত হ’ব
সেইদিনা মোক আরু মোৰ পিতৃ-মাতৃক লগতে মুমিনসকলক ক্ষমা কৰি
দিবা।

الحساب

42. যালিমসকলো যি কবে সেই বিষয়ে তুমি কেতিয়াও আঞ্চাহক
অমনোযোগী বুলি নাভিবিবা, দরাচলতে তেওঁ সিঁহঁতক সেই
দিরসলৈকে অরকাশ দিয়ে, যদিনা সিঁহঁতৰ চকু (আত্মক) স্থিৰ হৈ
পৰিব।

الْأَمْبَاصِرُ ٤٤

الْأَنْجَوِي

43. **بَلْ تُبْلِهُنَّ مُقْبَعِيْ رُءُوسِهِمْ لَا يَرَنُّ إِلَيْهِمْ**
 نিজের **پ্রতি سিহঁতৰ দৃষ্টি** উভতি নাহিব, আৰু **সিহঁতৰ অন্তৰ হ'ব** উদাস,
ঝোঁকে ও ফুঁড়ে হোঁআ' ৩
 (জানশন্য)

44. আৰু যদিনা সিহঁতৰ শাস্তি আহিব সেইদিন সম্পর্কে তুমি মানুহক
সতৰ্ক কৰা, তেতিয়া অন্যায়কাৰীসকলে ক'ব, 'হে আমাৰ প্ৰতিপালক!
তুমি আমাক অলপ সময়ৰ বাবে অৱকাশ দিয়া, আমি তোমাৰ আহান্ত
সঁহাবি দিম আৰু বাচুলসকলৰ অনুসৰণ কৰিম।' (উত্তৰত কোৱা হ'ব)
কিয় তোমালোকে জানো ইয়াৰ আগত শপত খাই কোৱা নাছিলা যে,
তোমালোকৰ কেতিয়াও পতন নহয়? ৫৫
45. আৰু তোমালোকে বাস কৰিছিলা সিহঁতৰ ভূমিত, যিসকলে নিজৰে
প্ৰতি অন্যায় কৰিছিল আৰু সিহঁতৰ লগত আমি কি ধৰণৰ (আচৰণ)
কৰিছিলোঁ সেয়াও তোমালোকৰ ওচৰত স্পষ্ট আছিল। লগতে আমি
তোমালোকৰ বাবে বহুতো দৃষ্টান্তও উপস্থাপন কৰিছিলোঁ।
46. আৰু সিহঁতে ভীষণ চক্ৰান্ত কৰিছিল, কিন্তু আঞ্চাহৰ ওচৰত সিহঁতৰ
চক্ৰান্ত (জনা) আছিল, সিহঁতৰ চক্ৰান্ত এনেকুৱা নাছিল যে, পৰ্বতকো
টলাৰ পাৰিব। ৫৬
47. এতেকে তুমি কেতিয়াও নাভাৰিবা যে, আঞ্চাহে তেওঁৰ
বাচুলসকলক দিয়া প্ৰতিশ্ৰুতি ভঙ্গ কৰিবা নিশ্চয় আঞ্চাহ পৰাক্ৰমশালী,
প্ৰতিশোধ গ্ৰহণকাৰী।
48. (স্মাৰণ কৰা) যদিনা এইখন পৃথিবী ভিন্ন পৃথিবীলৈ বৃপ্তান্তৰিত হ'ব
আৰু আকাশসমূহও (বৃপ্তান্তৰিত হ'ব); আৰু মানুহে (কৰবৰ পৰা)
উন্মুক্তভাৱে উপস্থিত হ'ব মহাপৰাক্ৰমশালী এক আঞ্চাহৰ সন্মুখত। ৫৭
49. সেইদিনা তুমি অপৰাধীবিলাকক শিকলিৰে বাঞ্ছি থোৱা অৱস্থাত
দেখিবলৈ পাৰা,
৫৮
50. সিহঁতৰ পোচাক হ'ব আলকাতৰাৰ আৰু জুয়ে সিহঁতৰ মুখমণ্ডল
আচ্ছন্ন কৰি ৰাখিব;
৫৯
51. এইকাৰণে যে, আঞ্চাহে প্ৰত্যেককে সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ প্ৰতিদান
দিবা নিশ্চয় আঞ্চাহ হিচাপ গ্ৰহণত অতি তৎপৰ। ৬০
52. এইটো হৈছে মানুহৰ বাবে এটা বাৰ্তা, যাতে ইয়াৰ দ্বাৰা সিহঁতক
সতৰ্ক কৰা হয় আৰু যাতে সিহঁতে জনিব পাৰে যে, কেৱল তেৱেই
একক সত্য ইলাহ, লগতে যাতে বিবেকসম্পন্ন লোকসকলে উপদেশ
গ্ৰহণ কৰিব পাৰো। ৬১
- وَإِنِّي أَثَابُ يَوْمًا يَأْتِيهِمْ عَذَابًا فَيَقُولُ
الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ
نُحْبِّ دَعْوَاتَكُمْ وَنَتَبَعِيْغُ الرُّسُلَ أَوْلَمْ تَكُونُوا
أَقْسَمُّمْ مِنْ قَبْلٍ مَا لَكُمْ مِنْ رَوَالٍ ৫৫
- وَسَكَنْتُمْ فِي مَسَكِينَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ
وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلَنَا بِهِمْ وَصَرَبْنَا
لَكُمُ الْأَمْمَالَ ৫৬
- وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرُهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ
كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَرْوَلْ مِنْهُ أَلْجَبَلَ ৫৭
- فَلَا تَحْسِنَ اللَّهُ خُلِقَ وَعِدَهُ رُسُلُهُ وَإِنْ
الَّهَ عَزِيزٌ دُوْ آنِيَقَامِ ৫৮
- يَوْمَ تُبَدِّلُ الْأَرْضُ عَيْرُ الْأَرْضِ وَالْسَّمَوَاتُ
وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْفَهَارِ ৫৯
- وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقَرَّبِينَ فِي
الْأَصْفَادِ ৬০
- سَرَابِيلُهُمْ مِنْ قَطِرَانِ وَتَعْنَى وُجُوهُهُمْ
الثَّارُ ৬১
- لَيَجِرِيَ اللَّهُ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ إِنَّ اللَّهَ
سَرِيعُ الْحِسَابِ ৬২
- هَذَا يَأْكُلُ لِلنَّاسِ وَلَيُنَذَّرُوا بِهِ وَلَيَعْلَمُوا
أَنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَلَيَدَّكَرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ৬৩

১৫- আল-হিজৰ

(আবস্ত করিছো) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. আলিফ-লাম-বা,^[11] এইবোর হৈছে মহাগ্রন্থ তথা সুস্পষ্ট কোরআনৰ
আয়াত। الرَّتِلْكَ هَايْتُ الْكِتَبِ وَقُرْءَانٍ مُّبِينٍ ①
2. কফিরসকলে এটা সময়ত আকাঙ্ক্ষা কৰিব যে, যদি সিহ্ত মুছলিম
হ'লহেঁতেন! رُبَّمَا يَوْدُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ②
3. এবি দিয়া সিহ্তক, সিহ্ত খাই থাকক আৰু ভোগ কৰি থাকক, লগতে আশা-আকাঙ্ক্ষাই সিহ্তক মোহাজ্জম কৰি বাখক, এতেকে
অচিরেই সিহ্তে জানিব পাৰিব। ذَرُهُمْ يَأْكُلُوا وَيَسْتَعِوا وَلِلَّهِمْ أَلَا مَلِكَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ③
4. আৰু আমি যি জনপদকেই ধৰ্স কৰিছো, তাৰ বাবে এটা নির্দিষ্ট কাল
লিপিবদ্ধ আছিল। وَمَا أَهْلَكُنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ ④
5. কোনো জাতিয়েই তাৰ নির্দিষ্ট (ধৰ্সব) কালক আগুৱাই অনিব
নোৱাৰে আৰু পিচুৱাইয়ো নিব নোৱাৰে। مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجْلَهَا وَمَا يَسْتَعْخِرُونَ ⑤
6. আৰু সিহ্তে কয়, ‘হেৱা মানুহজন! যাৰ প্ৰতি যিকিৰ (কোৰআন) অৱতীৰ্ণ হৈছে, নিশ্চয় তুমি হৈছা এজন উন্মাদ।’ وَقَالُوا يَأْتِيهَا اللَّهُi نُزِّلَ عَلَيْهِ الْذِكْرُ إِنَّكَ لِمَجْنُونٌ ⑥
7. যদি তুমি সত্যবাদীসকলৰ অস্তুভুত হোৱা তেন্তে আমাৰ ওচৰলৈ
ফিৰিষ্টা উপস্থিত নকৰা কিয়া? لَوْمًا تَأْتِيَنَا بِالْمَلَكِيَّةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّدِيقِينَ ⑦
8. আমি ফিৰিষ্টাসকলক যথাৰ্থ কাৰণ নোহোৱাকৈ প্ৰেৰণ নকৰোঁ, আৰু
(ফিৰিষ্টাসকলক অৱতীৰ্ণ কৰিলে) তেতিয়া সিহ্তে অৱকাশ
নাপালৈহেঁতেন। مَا نُزِّلَ الْمَلَكِيَّةَ إِلَّا بِالْحُقْقِ وَمَا كَانُوا إِذَا مُنْظَرِينَ ⑧
9. নিশ্চয় আমিয়েই কোৰআন অৱতীৰ্ণ কৰিছো আৰু নিশ্চয় আমিয়েই
ইয়াৰ সংৰক্ষক। إِنَّا نَحْنُ نَرْلَنَا الْدِكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَفَظُونَ ⑨
10. নিঃসন্দেহে আমি তোমাৰ পূৰ্বে অতীত সম্প্ৰদায়সমূহৰ মাজত
ৰাচুল প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ। وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شِيعَ الْأَوَّلِينَ ⑩
11. সিহ্তৰ ওচৰলৈ এনে কোনো ৰাচুল অহা নাছিল, যাক সিহ্তে
উপহাস কৰা নাছিল। وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا يَهُوَ يَسْتَهْزِئُونَ ⑪
12. এইদৰেই আমি অপৰাধীসকলৰ অন্তৰত সেয়া সঞ্চাৰ কৰোঁ। كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ⑫
13. ইহাতে কোৰআনৰ প্ৰতি দীমান পোষণ নকৰিব, আৰু অৱশ্যে পাৰ
হৈছে পূৰ্বৰ্তীসকলৰ বীতি। لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ حَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ⑬
14. আৰু যদি আমি সিহ্তৰ বাবে আকাশৰ দুৱাৰো খুলি দিলোঁহেঁতেন,
আৰু সিহ্তে তাত আৰোহণ কৰিলেহেঁতেন,

^[11] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তাত্তাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুবা আল-বাকুৰাৰ আবস্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

- فِيهِ يَعْرُجُونَ ﴿١٦﴾
- لَقَالُوا إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَرُهَا بِلَّ خَنْ قَوْمٌ
هَيْهَ، وَبَرْ آمِي إِنْتَأْ يَادُوْغَسْ سَمْسَدَهَوْزَ! مَسْحُورُونَ ﴿١٥﴾
- وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي الْسَّمَاءِ بُرُوجًا وَرَيْنَهَا
كَبِيرَهُ آمِي دَرْشَكَسْكَلَهَوْرَ الْتَّنَاطِرِينَ ﴿١٦﴾
- وَحَفَظْنَهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَنِ رَجِيمٍ ﴿١٧﴾
- إِلَّا مِنْ أَسْرَرِ الْسَّمَعِ فَأَتَبْعَهُ شَهَابٌ مُّبِينٌ
صُوْنَأْ لَهَوْزَ! ﴿١٨﴾
- وَالْأَرْضَ مَدَدَتْهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوْسَيٍ
وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْرُونِ ﴿١٩﴾
- وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعِيشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ
بِرَزْقَيْنَ ﴿٢٠﴾
- وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا حَرَائِنُهُ وَمَا نُنَزِّلُهُ
إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢١﴾
- وَأَرْسَلْنَا الْرِيَاحَ لَوْقَحَ فَانْزَلْنَا مِنْ الْسَّمَاءِ
مَاءً فَأَسْقَيْنَكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَلِزِينَ ﴿٢٢﴾
- وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِ وَنُؤْمِنْ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾
- وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ
عَلِمْنَا الْمُسْتَخْرِيَنَ ﴿٢٤﴾
- وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْسُنُهُمْ إِلَهٌ وَحَكِيمٌ عَلِيمٌ
تَوْتَمْ تَرْجَامَهَ، سَرْجَنَ ﴿٢٥﴾
- وَلَقَدْ خَلَقْنَا إِلَّا نَسَنَ مِنْ صَلْصَلٍ مِنْ حَمِّا
كَلَابَرَنَیَّا بَوْكَا مَاٹِرَهَ پَرَاهَا، مَسْسُونِ ﴿٢٦﴾
- وَلَجَانَ خَلَقْنَهُ مِنْ قَبْلٍ مِنْ نَارِ الْسَّمُومِ ﴿٢٧﴾
- وَإِذَا قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَلَقْتُ بَشَرًا مِنْ
صَلْصَلٍ مِنْ حَمِّا مَسْسُونِ ﴿٢٨﴾
- فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَحْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِ فَقَعُوا

ফালৰ পৰা বুহ সঞ্চার কৰিম তেতিয়া তোমালোকে তাৰ প্ৰতি
ছাজদারনত হ'বা,

لَهُو سَجَدِينَ ٦٦

30. তাৰ পিছত ফিবিস্তাসকলে সকলোৱে একেলগে ছাজদাহ কৰিলে, **فَسَاجَدَ الْمَلِكِ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ٣٠**
31. কেৱল ইবলীছৰ বাহিৰে, সি ছাজদাহকাৰীসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত হ'বলে **إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ٣١**
অঙ্গীকাৰ কৰিলে। **٣١**
32. আল্লাহে ক'লে, ‘হে ইবলীছ। তোমাৰ কি হ'ল, তুমি কিয় ছাজদাহকাৰী সকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত নহ'লা?’ **قَالَ يَأَيُّلِيسُ مَا لَكَ أَلَا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ٣٢**
33. সি ক'লে, ‘(হে আল্লাহ!) তুমি গুণ্যুক্ত শুকান টিংটিং শব্দ কৰা
ক'লাৰবৰ্ণীয়া বোকা মাটিৰ পৰা যি মানুহ সৃষ্টি কৰিছা মই তাক ছাজদাহ
নকৰোঁ। **قَالَ لَمْ أَكُنْ لِأَسْجُدَ لِبَشَرٍ حَلْقَتُهُ وَمِنْ صَلْصَلٍ مِنْ حَمِّا مَسْسُونٍ ٣٣**
34. তেওঁ ক'লে, ‘তেন্তে তই ইয়াৰ পৰা ওলাই যা, কাৰণ নিশ্চয় তই
অভিশপ্ত; **قَالَ فَأَخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ٣٤**
35. আৰু নিশ্চয় প্ৰতিদিন দিৱসলৈকে তোৰ ওপৰত থাকিল
অভিসম্পাত। **وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الْدِينِ ٣٥**
36. সি ক'লে, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! তেনেহ’লে মোক অৱকাশ দিয়া
সেই দিৱসলৈকে, যিদিনা সিঁহাংক পুনৰুজ্জীৱিত কৰা হ'ব। **قَالَ رَبِّيْ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبَعْثُونَ ٣٦**
37. তেওঁ ক'লে, ‘যা, নিশ্চয় তোক অৱকাশ দিয়া হ'ল,
قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ٣٧
38. ‘সুনিৰ্দিষ্ট সময় আহাৰ দিন পৰ্যন্ত?’ **إِلَى يَوْمِ الْرُّقْبَةِ الْمَعْلُومِ ٣٨**
39. সি ক'লে, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! তুমি যে মোক বিপথগামী কৰিলা
সেইকাৰণে নিশ্চিতভাৱে মই পঢ়িৱৰীত পাপকৰ্মসূহৰ মানুহৰ ওচৰত
শোভনীয় কৰি উপস্থাপন কৰিম আৰু নিশ্চয় মই সিঁহাংক আটাইকে
বিপথগামী কৰিম,
قَالَ رَبِّيْ بِمَا أَغْوَيْتِنِي لَأُرَيَنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَا أُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ٣٩
40. ‘কিন্তু সিঁহাংক মাজত তোমাৰ একনিষ্ঠ বান্দাসকলৰ বাহিৰে।’ **إِلَّا عَيَّادَكَ مِنْهُمْ الْمُخَاصِبِينَ ٤٠**
41. আল্লাহে ক'লে, ‘এইটোৱে হৈছে মোৰ ওচৰলৈ আহাৰ সৰল পথ।’ **قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَىٰ مُسْتَقِيمٍ ٤١**
42. ‘নিশ্চয় মোৰ বান্দাসকলৰ ওপৰত তোমাৰ কোনো ক্ষমতা নাই,
কিন্তু পথভৰ্তসকলৰ বাহিৰে যিসকলে তোমাক অনুসৰণ কৰিব;’ **إِنَّ عَبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَنٌ إِلَّا مَنْ أَتَيَكَ مِنَ الْغَارِبِينَ ٤٢**
43. ‘নিশ্চয় জাহানাম হৈছে সিঁহাং (তোমাৰ অনুসীৰিসকলৰ)
আটায়েৰে প্ৰতিশ্ৰুত স্থান,’ **وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ٤٣**
44. ‘সেই(জাহানাম)ৰ সাতখন দুৱাৰ আছে, প্ৰত্যেক দুৱাৰেৰে প্ৰৱেশ
কৰিবলৈ সিঁহাংক (চয়তানৰ অনুসীৰিসকলৰ) বাবে নিৰ্দিষ্ট অংশ আছে।’ **لَهَا سَبَعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزُءٌ كَرِبْلَةً مَقْسُومٌ ٤٤**
45. নিশ্চয় মুতাকীসকল থাকিব জানাতত আৰু প্ৰশ্ৰণসূহৰ মাজত। **إِنَّ الْمُتَقَبِّلِينَ فِي جَنَّتٍ وَعُيُونٍ ٤٥**
46. (তেওঁলোকক কোৱা হ'ব,) ‘তোমালোকে শান্তি আৰু নিৰাপত্তাৰ
সৈতে ইয়াত প্ৰৱেশ কৰা। **أَدْخُلُوهَا بِسَلِيمٍ ءامِينِينَ ٤٦**
47. আৰু আমি তেওঁলোকৰ অন্তৰ পৰা হিংসা বিদ্ৰে আঁতৰাই দিম; **وَنَرَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلِّ إِحْوَانًا عَلَىٰ**

وَلَا يَنْفِتُ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَمُؤْمِنًا حَيْثُ
থাকিব। আপোনালোকৰ কোনোৱেই যাতে পিছলৈ ঘূৰি নাচায়;
আপোনালোকক যালৈকে যোৱাৰ আদেশ কৰা হৈছে তালৈকে গুচি
যাওক।

66. আবু আমি তেওঁক এই বিষয়ে ফয়চালা জনাই দিছিলোঁ যে, নিশ্চয়
সিহঁতক উষার ভাগত লগে সমূলি বিনাশ কৰা হ'ব।

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنْ دَابِرَ هَذُولَاءِ
مَقْطُوعٍ مُصْبِحِينَ ৬৬

67. আবু ইপিনে নগৰবাসীসকল উল্লাসিত হৈ উপস্থিত হ'ল।

وَجَاءَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ يَسْتَبِشِرُونَ ৬৭

68. তেওঁ ক'লে, ‘নিশ্চয় এওঁলোক হৈছে মোৰ অতিথি; এতেকে
তোমালোকে মোক অপমান নকৰিবা।’

قَالَ إِنَّ هَذُولَاءِ ضَيْفٍ فَلَا تَفْضُحُونِ ৬৮

69. ‘তোমালোকে আল্লাহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা আবু মোক লাঞ্ছিত
নকৰিবা।’

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزِنُونِ ৬৯

70. সিহঁতে ক'লে, ‘আমি পৃথিবীৰ (ফি সি) লোকক আশ্রয় দিবলৈ
তোমাক নিষেধ কৰা নাছিলোঁনে?’

قَالُوا أَوْمَنْ تَنْهَكَ عَنِ الْعَلَمِيَّنَ ৭০

71. লুতে ক'লে, ‘যদি তোমালোকে কিবা কৰিবই বিচৰা তেন্তে মোৰ
এই ছোৱালীৰে আছে (বিবাহৰ মাধ্যমত বৈধ উপায়েৰে কৰা)।’

قَالَ هَذُولَاءِ بَنَاتِ إِنْ كُنْثُمْ فَعَلِينَ ৭১

72. (হে নবী) তোমাৰ আযুৰ শপত! নিশ্চয় সিহঁত নিজৰ নিচাত
মতলীয়া হৈ ঘূৰি আছিল।

لَعْمَرُوكَ إِنَّهُمْ لَغَى سَكُرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ৭২

73. ফলত সূর্যোদয়ৰ সময়ত প্রচণ্ড চিঞ্চৰে সিহঁতক আহি ধৰিলে;

فَأَخْدَنْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ৭৩

74. তাৰ পিছত আমি (সিহঁতৰ) জনপদক ওলোটাই তল-ওপৰ কৰি
দিলোঁ আবু সিহঁতৰ ওপৰত পোৱা মাটিৰ শিল বৰ্ষণ কৰিলোঁ।

حِجَارَةً مِنْ سِحْلِ ৭৪

75. নিশ্চয় ইয়াত নিদৰ্শন আছে পর্যবেক্ষণ-শক্তিসম্পন্ন ব্যক্তিসকলৰ
বাবে।

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْمُؤْمِنِينَ ৭৫

76. আবু নিশ্চয় সেয়া মানহৰ চলাচল পথৰ কাষতেই বিদ্যমান।

وَأَنَّهَا لَبِسِيلٌ مُقْبِرٌ ৭৬

77. নিশ্চয় ইয়াত মুমিনসকলৰ বাবে আছে নিদৰ্শন।

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ ৭৭

78. আবু আইকাহবাসীও আছিল সীমালংঘনকাৰী,

وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةَ لَظَلَمِيْنَ ৭৮

79. এতেকে আমি সিহঁতৰ পৰাও প্রতিশোধ লৈছিলোঁ, আবু দুয়োটা
জনপদেই হৈছে প্ৰকাশ্য পথৰ দাঁতিতে আৱস্থিত।

فَأَنْتَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمَا لِيَامَامِ مُؤْمِنِينَ ৭৯

80. আবু নিশ্চয় হিজৰবাসীয়েও বাঢুলসকলক অধীকাৰ কৰিছিল;

وَلَقَدْ كَذَبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسَلِينَ ৮০

81. আমি সিহঁতৰ আমাৰ নিদৰ্শনসমূহ প্ৰদান কৰিছিলোঁ, কিন্তু সিহঁতে
সেইবোৰক উপেক্ষা কৰিছিল।

وَإِنَّهُمْ مَعَانِيْنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِيْنَ ৮১

82. আবু সিহঁতে নিৰাপদে পাহাৰ কাটি ঘৰ নিৰ্মাণ কৰিব পাৰিছিল।

وَكَانُوا يَنْجِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا ءামِيْنَ ৮২

83. তথাপিও পুৱাৰ ভাগত প্রচণ্ড শব্দই সিহঁতক আহি ধৰিছিল।

فَأَخْدَنْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِيْنَ ৮৩

84. এতেকে সিহঁতে যি অৰ্জন কৰিছিল সেয়া সিহঁতৰ কোনো কামত
অহা নাছিল।

فَمَا أَعْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ৮৪

- وَمَا حَلَقْنَا أَلْسُنَهُتْ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا يَلْعَثُ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ فَاصْفَحْ
বন্ধুকেই আমি অথবা সৃষ্টি করা নাই, আরু নিশ্চয় কিয়ামত আছিব।
এতেকে তুমি পরম সৌজন্যের সৈতে সিংহতক ক্ষমা করি দিয়া।
- الصَّحَّ أَجْمَيْلَ (১)
-
85. آকাশসমূহ আরু পৃথিবী, লগতে এই দুয়োরে মাজত থকা কোনো
বন্ধুকেই আমি অথবা সৃষ্টি করা নাই, আরু নিশ্চয় কিয়ামত আছিব।
এতেকে তুমি পরম সৌজন্যের সৈতে সিংহতক ক্ষমা করি দিয়া।
- إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْحَلَقُ الْعَلِيمُ (১)
-
86. নিশ্চয় তোমার প্রতিপালক, তেরেই হৈছে মহাশ্রষ্টা, মহাজননী।
- وَلَقَدْ ءاتَيْنَاكَ سَيْعًا مِنَ الْمَنَافِي وَالْقُرْءَانَ
আয়াত আরু মহা কোরআন।
- الْعَظِيمَ (১)
-
87. আরু আমি তোমাক প্রদান করিছোঁ পুনঃ পুনঃ পঢ়িত সাতোটা
আয়াত আরু মহা কোরআন।
- لَا تَمْدَنَ عَيْنَيْكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَرْوَاحَ
তার প্রতি তুমি কেতিয়াও তোমার দুচকু প্রসাৰিত নকৰিব। সিংহত
বাবে তুমি দুখ নকৰিবা; আরু তুমি মুমিনসকলৰ বাবে তোমার বাহু নত
কৰা (অর্থাৎ সদয় হোৱা),
- لِلْمُؤْمِنِينَ (১)
-
88. আমি সিংহতৰ বিভিন্ন শ্রেণীক ভোগ-বিলাসৰ যি উপকৰণ দিছোঁ
তাব প্রতি তুমি কেতিয়াও তোমার দুচকু প্রসাৰিত নকৰিব। সিংহত
বাবে তুমি দুখ নকৰিবা; আরু তুমি মুমিনসকলৰ বাবে তোমার বাহু নত
কৰা (অর্থাৎ সদয় হোৱা),
- وَقُلْ إِنَّ أَنَا أَنَذِرُ الْمُبِينَ (১)
-
89. আরু কোরা, ‘নিশ্চয় মই হৈছোঁ প্রকাশ্য সতর্ককাৰী।’
- كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِسِينَ (১)
-
90. যিদৰে আমি অৱতীৰ্ণ কৰিছিলোঁ বিভঙ্গকাৰীসকলৰ ওপৰত;
- أَلَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْءَانَ عَضِيْنَ (১)
-
91. যিসকলে কোৱানক বিভিন্নভাৱে বিভঙ্গ কৰিছোঁ।
- فَوَرِيكَ لَنْشَلَّتْهُمْ أَجْعَيْنَ (১)
-
92. এতেকে তোমার প্রতিপালকৰ শপত! নিশ্চয় আমি সিংহত
সকলোকে জেৱা কৰিম,
- عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ (১)
-
93. সেই বিষয়ে, যিটো সিংহতে আমল কৰিছিল।
- فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمِرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ (১)
-
94. এতেকে তুমি যি বিষয়ে আদেশপ্রাপ্ত হৈছা সেয়া প্রকাশ্যভাৱে
প্ৰচাৰ কৰা আরু মুশৰিকসকলৰ পৰা মুখ ঘূৰাই লোৱা।
- الَّذِينَ يَعْلَمُونَ (১)
-
95. নিশ্চয় বিদ্রূপকাৰীসকলৰ বিৰুদ্ধে আমিয়েই তোমার বাবে যথেষ্ট,
- إِنَّ كَفَيْنَكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ (১)
-
96. যিসকলে আঞ্চলিক সৈতে আন কোনো উপাস্য নিৰ্ধাৰণ কৰে।
নিশ্চয় অতিশীঞ্চলেই সিংহতে (ইয়াৰ পৰিগাম) জানিব পাৰিব।
- الَّذِينَ يَعْلَمُونَ (১)
-
97. আমি এই কথা নিশ্চিতভাৱে জানো যে, সিংহতৰ কথাৰ দ্বাৰা
তোমার মন সংকুচিত হয়;
- وَلَقَدْ نَعَمْ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ (১)
-
98. এতেকে তুমি তোমার প্রতিপালকৰ তছৰীহ পাঠ কৰা আরু
ছাজদাহকাৰীসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত হোৱা।
- فَسَيْحُ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ (১)
-
99. আরু তোমার মৃত্যু নহালৈকে তুমি তোমার প্রতিপালকৰ ইবাদত
কৰা।
- وَأَعْبُدْ رَبِّي حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِيْنُ (১)

১৬- আন-নাহল

(আরবি করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. আল্লাহর আদেশ আহিবই; এতেকে তোমালোকে তাক সোনকালে আনিবলৈ খবখেদা নকরিবা। তেওঁ অতি পরিগ্র মহিমাময়, আরু সিংহতে যি অংশীদার স্থাপন করে তার পরা তেওঁ (বহু) উর্দ্ধত।

أَنِّي أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْعَجِلُوهُ سُبْحَانَهُ
وَتَعَالَى عَمَّا يُشَرِّكُونَ ①
2. তেওঁ নিজ বান্দাসকলের মাজের যাক ইচ্ছা করে তার প্রতি নির্দেশ প্রদান করি বৃহ (অহীসহ ফিরিষ্টা) প্রেরণ করে এই বুলি যে, তোমালোকে সতর্ক করা, মই বিনে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই; সেয়ে তোমালোকে মোৰ তাঙ্কৰা অরগমন কৰা।

يُنَزَّلُ الْكِتَابَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنَّ أَنْذِرُوا أَهْلَهُ وَلَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ أَنَّ قَاتَّفُونَ ②
3. তেরেই যথাযথভাবে আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীক সৃষ্টি করিছে; সিংহতে যি অংশীদার স্থাপন করে তেওঁ তার পরা (বহু) উর্দ্ধত।

خَلَقَ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ تَعْلَىٰ عَمَّا يُشَرِّكُونَ ③
4. তেরেই মানুহক শুক্রকীটৰ পৰা সৃষ্টি করিছে; অথচ চোৱা, সেই মানুহেই প্ৰকাশ্য বিতঙ্গাকৰী।

خَلَقَ الْإِلَاسَنَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ حَصِيمٌ
مُّبِينٌ ④
5. আৰু চতুর্পদ জন্মবোৰ তেরেই সৃষ্টি করিছে, তোমালোকৰ বাবে তাত আছে শীত নিবাৰণৰ উপকৰণ লগতে আৰু নানা ধৰণৰ উপকাৰ আছে আৰু সেইবোৰ কিছুমানক তোমালোকে ভক্ষণো কৰা।

وَالْأَنْعَمُ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنْفَعٌ
وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ⑤
6. আৰু তোমালোকৰ বাবে তাত আছে উপভোগ কৰিব পৰা সৌন্দৰ্য, যেতিয়া তোমালোকে সেইবোৰক সদিয়াৰ সময়ত চাৰণভূমিৰ পৰা ওততাই আনা আৰু পুৰুৱ ভাগত সেইবোৰক চাৰণভূমিলৈ খেদি নিয়া।

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيْحُونَ وَحِينَ
تَسْرُحُونَ ⑥
7. আৰু সেইবোৰে তোমালোকৰ গধুৰ বোজাবোৰ বহন কৰি লৈ যায় এনেকুৱা ঠাইলৈ, যাত প্রাণান্তৰ কষ্ট নোহোৱাকৈ তোমালোকে তালৈকে যাৰ নোৱাবিলাহিতেন। নিশ্চয় তোমালোকৰ প্ৰতিপালক অতি শ্ৰেষ্ঠশীল, পৰম দয়ালু।

وَتَحْبِيلُ أَنْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلْدِ لَمْ تَكُونُوا بَلِّغِيهِ
إِلَّا بِشَقِ الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ
وَلَهُ شَفَاعَةٌ ⑦
8. আৰু তোমালোকৰ আৰোহণৰ বাবে লগতে শোভাৰ বাবে তেওঁ সৃষ্টি কৰিছে ঘোৰা, খচৰ আৰু গাধ আৰু তেওঁ এনেকুৱা বহতো বস্ত সৃষ্টি কৰে (আৰু কৰিব) যিৰেৱ তোমালোকে নাজনা।

وَالْحَيْلُ وَالْبَيْعَالُ وَالْحَمِيرُ لِتَرْكُوبُهَا وَزِيَّتَهُ
وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ⑧
9. আৰু সৰল পথে আল্লাহৰ ওচৰলেকে লৈ যায়, কিন্তু পথবোৰৰ মাজত বক্র পথো আছে। তেওঁ ইচ্ছা কৰিলে তোমালোক আটাইকে সৎপথত পৰিচালিত কৰিব পাৰিলেহেঁতেন।

وَعَلَىٰ اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَآءَرُ وَلَوْ
شَاءَ لَهَدَكُمْ أَمْجَعِينَ ⑨
10. তেরেই আকাশৰ পৰা পানী বৰষায়। তাত তোমালোকৰ বাবে আছে পানীয়া আৰু তাৰ পৰাই জন্মায় উল্লিদ, যাৰ মাজত তোমালোকে পশুচাৰণ কৰা।

هُوَ أَلَّا ذَيْ أَنْزَلَ مِنْ أَسْمَاءً مَّا لَكُمْ مِنْهُ
شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ⑩
11. ইয়াৰ মাধ্যমত তেরেই তোমালোকৰ বাবে উৎপন্ন কৰে শস্য, যায়তুন, খেজুৰ গচ, আঙুৰ আৰু নানা ধৰণৰ ফলমূল। নিশ্চয় ইয়ত

يُثْبِتُ لَكُمْ بِهِ الْرَّزْعُ وَالْزَّيْنُونَ وَالثَّخِيلُ

আছে চিন্তাশীল সম্প্রদায়ৰ বাবে নিৰ্দশন।

وَالْأَعْنَبْ وَمَنْ كُلَّ الْشَّمَرَتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ

لَا يَةَ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ১১

12. আৰু তেৰেই তোমালোকৰ কল্যাণত নিয়োজিত কৰিছে বাতি, দিন, সূৰ্য আৰু চন্দ্ৰক; আৰু বনক্ষণবাজিও তেওঁবেই নিৰ্দেশত নিয়োজিত।
নিশ্চয় ইয়াত বোধশক্তি সম্পত্তি সম্প্রদায়ৰ বাবে আছে বহুতো নিৰ্দশন।

وَسَخَرَ لَكُمْ أَلَيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ
وَالقَمَرُ وَالنَّجْوُمُ مُسَخَّرٌ بِإِمْرَةٍ إِنَّ فِي
ذَلِكَ لَآيَتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ১২

13. আৰু তেওঁ তোমালোকৰ বাবে পৃথিবীত বিচিত্ৰ বৰঙ-বিৰঙুৰ যি যি
সৃষ্টি কৰিছে, নিশ্চয় তাতো আছে সেই সম্প্রদায়ৰ বাবে নিৰ্দশন,
যিসকলে উপদেশ গ্ৰহণ কৰো।

وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانٌ إِنَّ
فِي ذَلِكَ لَآيَةَ لِقَوْمٍ يَدْكُرُونَ ১৩

14. আৰু তেৰেই সাগৰক নিয়োজিত কৰিছে, যাতে তোমালোকে তাৰ
পৰা (মাছৰ) সতেজ মাংস খাব পৰা, লগতে যাতে তোমালোকে তাৰ
পৰা বৰাবৰী আহাৰণ কৰিব পৰা যিবোৰ তোমালোকে অলংকাৰৰূপে
পৰিধান কৰা; আৰু তোমালোকে দেখিবলৈ পোৱা যে, সাগৰৰ বুৰু ভেদ
কৰি নৌযানসমূহ চলাচল কৰে, যাতে তোমালোকে তেওঁৰ অনুগ্ৰহ
সন্ধান কৰিব পৰা আৰু যাতে তোমালোকে কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰিব
পাৰা;

وَهُوَ الَّذِي سَخَرَ الْبَحْرَ لِئَكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا
طَرِيًّا وَتَسْتَحْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبِسُوهَا
وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاخِرَ فِيهِ وَابْتَغُوا مِنْ
فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ১৪

15. আৰু তেৰেই পৃথিবীত সুদৃঢ় পৰ্বতমালা স্থাপন কৰিছে, যাতে
পৃথিবীয়ে তোমালোকক লৈ থবক-বৰক কৰিব নোৱাৰে, আৰু স্থাপন
কৰিছে নদ-নদী আৰু পথসমূহ, যাতে তোমালোকে নিজৰ গন্তব্যস্থলত
যাৰ পাৰা;

وَالْأَقْيَ في الْأَرْضِ رَوَسِيَّ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ
وَأَنْهَرَ وَسُبْلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ১৫

16. আৰু (তেৰেই) পথ নিৰ্দেশক চিহ্নসমূহ (স্থাপন কৰিছে)। লগতে
তাৰ নক্ষত্ৰ দ্বাৰা ও (মানুহে) পথ নিৰ্দেশ পায়।

وَعَلَمَتْ وَبِالشَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ১৬

17. এতকে যিজনে সৃষ্টি কৰে, তেওঁ তাৰ দৰে নেকি যিজনে সৃষ্টি
কৰিব নোৱাৰে? তথাপি তোমালোকে শিক্ষা গ্ৰহণ নকৰিবানে?

أَفَمْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَدْكُرُونَ ১৭

18. আৰু তোমালোকে আঙ্গাহৰ অনুগ্ৰহ গণনা কৰিবলৈ কেতিয়াও তাৰ
সংখ্যা নিৰ্ণয় কৰিব নোৱাৰিবা। নিশ্চয় আঙ্গাহৰ ক্ষমাপৰায়ণ, পৰম দয়ালু।

وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ
لِغَفْرَوْ رَحِيمٌ ১৮

19. আৰু তোমালোকে যি গোপন কৰা আৰু যি প্ৰকাশ কৰা সেয়া
আঙ্গাহে (ভালদৰেই) জানো।

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا شُرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ১৯

20. আৰু সিহঁতে আঙ্গাহৰ বাহিৰে যিবোৰক আহুন কৰে সিহঁতে
একোৱেই সৃষ্টি কৰিব নোৱাৰে, বৰং সিহঁতকেই সৃষ্টি কৰা হৈছে।

شَيْئًا وَهُمْ يَخْلُقُونَ ২০

21. (বৰং সিহঁত) নিষ্পাণ, নিৰ্জিৰ আৰু সিহঁতক কেতিয়া পুনৰুত্থিত কৰা
হ'ব সেই বিষয়েও সিহঁতৰ কোনো চেতনা (বোধ) নাই।

يَبْعَثُونَ ২১

22. তোমালোকৰ ইলাহ ক্ৰেল এজন ইলাহ, এতকে যিসকলে
আখিৰাতৰ প্ৰতি দীমান পোষণ নকৰে সিহঁতৰ অন্তৰ হৈছে
অশীকাৰকবী আৰু সিহঁত হৈছে অহংকাৰী।

إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
بِالْآخِرَةِ قُلُونِهِمْ مُنْكِرٌ وَهُمْ مُسْتَكِبُرُونَ ২২

23. ইয়াত কোনো সন্দেহ নাই যে, আঞ্চাহে (ভালদরেই) জানে
সিহঁতে যি গোপন কৰে আবু যি প্রকাশ কৰে। নিশচয় তেওঁ
অহংকারীসকলক পছন্দ নকৰে।

لَا جَرْمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسْرِرُونَ وَمَا
يُعْلَمُونَ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢﴾

24. আবু যেতিয়া সিহঁতক কোৱা হয়, ‘তোমালোকৰ প্রতিপালকে কি
অৱতীর্ণ কৰিছে?’ তেতিয়া সিহঁতে কয়, ‘পূৰ্বৰ্তীসকলৰ উপকথা!’

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُواً أَسْطِرُ
الْأَوَّلِينَ ﴿٢﴾

25. ফলত কিয়ামতৰ দিনা সিহঁতে নিজৰ পাপকৰ্মৰ বোজা সম্পূৰ্ণৰূপে
বহন কৰিব আবু সিহঁতৰ বোজাও বহন কৰিব যিসকলক সিহঁতে
অজ্ঞতাবশতঃ বিভ্রান্ত কৰিছে। চোৱা, সিহঁতে যি বহন কৰিব সেয়া
কিমান নিকৃষ্ট!

لِيَخْلُمُوا أَوْرَارُهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَمِنْ
أَوْرَارِ الَّذِينَ يُضْلُلُونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ أَلَا سَاءَ
مَا يَرِوْنَ ﴿٥﴾

26. নিশচয় সিহঁতৰ পূৰ্বৰ্তীসকলে চক্ষান্ত কৰিছিল, ফলত আঞ্চাহে
সিহঁতৰ প্রাসাদৰ ভিত্তিমূলত আঘাত কৰিছিল; ইয়াৰ ফলত প্রাসাদৰ
চাদ সিহঁতৰ ওপৰত থাই পৰিছিল আবু সিহঁতৰ প্রতি শাস্তি এনেকৈ
আহিছিল যে, সিহঁতে একোৱেই উপলক্ষি কৰিব পৰা নাছিল।

قُدْ مَكَرُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَتَى اللَّهُ بُنْيَهُمْ
مِنْ الْقَوَاعِدِ فَهَرَّ عَلَيْهِمْ أَسْقَفُ مِنْ
فَوْتِهِمْ وَأَقْتَلُهُمْ أَعْدَابُ مِنْ حَيْثُ لَا
يَشْعُرُونَ ﴿٦﴾

27. ইয়াৰ পিছত কিয়ামতৰ দিনা তেওঁ সিহঁতক লাঙ্ঘিত কৰিব আবু
তেওঁ ক'ব, ‘মোৰ সেই অংশীদাৰবোৰ ক'ত, যিবোৰ বিষয়ে
তোমালোকে ঘোৰ বাক-বিতঙ্গ কৰিছিলা?’ যিসকলক জান দান কৰা
হৈছিল, তেওঁলোকে ক'ব, ‘নিশচয় আজি লাঙ্ঘনা আবু অমঙ্গল
কাফিৰসকলৰ ওপৰত’--

ئُمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ أَيْنَ
شُرَكَاءِ الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشْقَعُونَ فِيهِمْ قَالَ
الَّذِينَ أَوْثَوْا الْعِلْمَ إِنَّ الْحُرْزَى الْيَوْمَ وَالسُّوءَ
عَلَى الْكُفَّارِينَ ﴿٧﴾

28. নিজৰ প্রতি অন্যায় কৰি থকা অৱস্থাতেই ফিরিষ্টাসকলে যেতিয়া
সিহঁতৰ প্রাণ হৰণ কৰিব, তেতিয়া সিহঁতে আৱসম্পণ কৰি ক'ব,
‘আমি কোনো বেয়া কাম কৰা নাইছোঁ। হয়, তোমালোকে যি
কৰিছিলা সেই বিষয়ে নিশচয় আঞ্চাহ সবিশেষ অৱগত।

الَّذِينَ تَوَقَّفُهُمْ أَمْلَكَهُ طَالِبُونَ أَنْفُسِهِمْ
فَأَقْلَوْا السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلْ إِنَّ
الَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

29. এতেকে তোমালোকে জাহানামৰ দুৱাবসমূহৰে তাত স্থায়ীভাৱে
থাকিবলৈ প্ৰৱেশ কৰা। এতেকে চোৱা, অহংকারীসকলৰ আবাসস্থল
কিমান যে নিকৃষ্ট!

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَلِدِينَ فِيهَا فَلِيُّسَ
مَثُوى الْمُسْكَبِرِينَ ﴿٩﴾

30. আবু যিসকলে তাকৰা অৱলম্বন কৰিছিল তেওঁলোকক কোৱা হ'ব,
‘তোমালোকৰ প্রতিপালকে কি অৱতীর্ণ কৰিছে?’ তেওঁলোকে ক'ব,
‘মহাকল্যাণ।’ যিসকলে সংকৰ্ম কৰিছে তেওঁলোকৰ বাবে আছে এই
পৃথিবীত মঙ্গল আবু আখিবাৰত আবাস ইয়াতকৈও উৎকৃষ্ট; আবু
মুত্তাকীসকলৰ আবাসস্থল কিমান যে উৎকৃষ্ট!

*وَقَيْلٌ لِلَّذِينَ أَتَقْوَ مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا
خَيْرًا لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ
وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَعِمَ دَارُ الْمُنْقَبِينَ ﴿١٠﴾

31. য'ত তেওঁলোকে প্ৰৱেশ কৰিব সেইটো হৈছে স্থায়ী জানাত, যাৰ
তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত; তেওঁলোকে যিটো বিচাৰিব সেইটোৱেই
তেওঁলোকৰ বাবে তাত থাকিব। এইদৰেই আঞ্চাহে মুত্তাকীসকলক
পুৰস্কৃত কৰে,

جَئَتْ عَدْنَ يَدْخُلُونَهَا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَرُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ يَجْزِي
الَّهُ الْمُمْتَقِينَ ﴿١١﴾

32. ফিরিষ্টাসকলে তেওঁলোকৰ মৃত্যু ঘটায় উত্তমভাৱে।
ফিরিষ্টাসকলে কয়, ‘তোমালোকৰ ওপৰত ছালাম (বৰ্ষিত হওক)!

الَّذِينَ تَوَقَّفُهُمْ أَمْلَكَهُ طَالِبُونَ يَقُولُونَ
سَلَمٌ عَلَيْكُمْ أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ

তোমালোকে যি করিছিলা তাৰ বিনিময়ত জাগ্নাতত প্ৰৱেশ কৰা।

تَعْمَلُونَ ﴿٣﴾

33. সিহঁতে (কাফিৰসকলে) কেৱল সিহঁতৰ ওচৰলৈ ফিৰিষ্টা অহাৰ প্ৰতীক্ষা কৰি আছে অথবা তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ কোনো নিৰ্দেশ অহাৰহে প্ৰতীক্ষা কৰি আছে। সিহঁতৰ পূৰ্বৰ্তীসকলেও এনেকুৱাই কৰিছিল। আল্লাহে সিহঁতৰ প্ৰতি কোনো অন্যায় কৰা নাছিল, বৰং সিহঁত নিজেই নিজৰ প্ৰতি অন্যায় কৰিছিল।

هُلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيهِمُ الْمُلَائِكَةُ أُولَئِكَ يَأْتِيَنَّ أَمْرًا رَبِّكَ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمُهُمُ اللَّهُ وَلَكِنَّ كَانُوا أَنفَسَهُمْ يَظْلَمُونَ ﴿٣﴾

34. এতেকে সিহঁতৰ ওপৰত আপত্তিত হৈছিল সিহঁতৰেই বেয়া কৰৰ পৰিগতি আৰু সিহঁতে যি বিষয়টোক লৈ উপহাস কৰিছিল সেইটোৱে সিহঁতক পৰিবেষ্টন কৰিছিল।

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتٍ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْهِرُونَ ﴿٤﴾

35. আৰু যিসকলে শিৰ্ক কৰিছে সিহঁতে কয়, ‘আল্লাহে ইচ্ছা কৰিলে আমি আৰু আমাৰ পিত্ৰ-পুৰুষসকলে তেওঁৰ বাহিৰে আনৰ ইবাদত নকৰিলোঁহৈতেন, আৰু তেওঁৰ নিৰ্দেশ অবিহনে আমি কোনো বন্ধুক হাবামো নকৰিলোঁহৈতেন।’ সিহঁতৰ পূৰ্বৰ্তীসকলেও এনেকুৱাই কৰিছিল। এতেকে বাচ্চুলসকলৰ কৰ্তব্য কেৱল সুস্পষ্ট বাণী পোঁচাই দিয়া নহয় জানো?

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَعْبُدُنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ تَحْنُنْ وَلَا يَأْبَأُنَا وَلَا حَرَمَنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَهُلْ عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا أَبْلَغَ الْمُبْيِنَ ﴿٥﴾

36. আৰু নিশ্চয় আমি প্ৰত্যোক জাতিৰ ওচৰলৈ একো একোজন বাচ্চুল প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ, এই নিৰ্দেশ প্ৰদান কৰি যে, তোমালোকে আল্লাহৰ ইবাদত কৰা আৰু তাঙ্গতক পৰিহাৰ কৰা। তাৰ পিছত আল্লাহে সিহঁতৰ মাজৰ কিছুমানক হিদায়ত দিছিল, আৰু কিছুমানৰ ওপৰত পথভৰ্ষত আৱধাৰিত হৈছিল; এতেকে তোমালোকে পৃথিবীত পৰিভ্ৰমণ কৰি চোৱা মিছলীয়াসকলৰ পৰিশাম কি হৈছিল?

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولاً أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَبَبُوا الظَّلْعَوْتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الْضَّلَالُ فَسَيِّرُوا فِي الْأَرْضِ فَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَقِيقَةُ الْمُكَدَّبِينَ ﴿٦﴾

37. তুমি সিহঁতৰ হিদায়তৰ বাবে ঐকান্তিকভাৱে আগ্ৰহী হ'লেও আল্লাহে যাক বিভাস কৰে তাক তেওঁ কেতিয়াও হিদায়ত নিদিয়ে, আৰু সিহঁতৰ বাবে কোনো সহায়কাৰীও নাই।

إِنْ تَخْرُصْ عَلَى هُنَّهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضْلِلُ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَّاصِرِينَ ﴿٧﴾

38. আৰু সিহঁতে দৃতাৰ সৈতে আল্লাহৰ শপথ খাই কয়, ‘যাৰ মৃত্যু হয় তাক আল্লাহে কেতিয়াও পুনৰ্জীৱিত নকৰিব।’ (শুনা) কিয় নকৰিব। নিশ্চয় তেওঁ ওপৰত কৃত প্ৰতিশ্ৰুতি তেওঁ সত্যত পৰিগত কৰিব। কিন্তু অধিকাংশ মানুহেই নাজানো।

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهَدَ أَيْمَنِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ بَلْ وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

39. (পুনৰ্জীৱিত এই কাৰণে কৰিব যে) যি বিষয়ে সিহঁতে মতানৈকক কৰিছিল, সেয়া যাতে সিহঁতৰ ওচৰত স্পষ্ট কৰিব পাৰে, লগতে কাফিৰসকলক এই কথা জনাবলৈ যে, নিশ্চয় সিহঁত আছিল মিছলীয়া।

لَيْسَنَ لَهُمْ أَذْنِي يَخْتَلِفُونَ فِيهِ وَلَيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَذَّابِينَ ﴿٩﴾

40. (জনি থোৱা!) আমি কোনো বন্ধুক (অস্তিত্বত আনিবলৈ) ইচ্ছা কৰিলে আমি কেৱল কওঁ যে, ‘হঁ; ফলত ই হৈ যায়।

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١٠﴾

41. আৰু যিসকলে নিৰ্যাতিত হোৱাৰ পিছত আল্লাহৰ পথত হিজৰত কৰিছে, নিশ্চয় আমি তেওঁলোকক পৃথিবীত উত্তম আৱাস প্ৰদান কৰিম; আৰু আখিবাৰতৰ পুৰক্ষাৰ নিশ্চয় ইয়াতকৈও শ্ৰেষ্ঠ। যদি সিহঁতে

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَبِئْوَتَهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَا جُرُّ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

জানিলেই হতেন!

42. যিসকলে দৈর্ঘ্য ধারণ করে আবু তেওঁলোকৰ প্রতিপালকৰ ওপৰত
ভৰসা (তারাকুল) কৰে।

43. আবু আমি তোমাৰ পূৰ্বে কেৱল পুৰুষসকলকেই (বাছুল হিচাপে)
প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ, যিসকলৰ প্ৰতি আমি অহী পঠিয়াইছিলোঁ, এতেকে
যদি তোমালোকে নাজানা তেন্তে জানীসকলক সুধি লোৱা,

44. স্পষ্ট প্ৰমাণাদি আবু গুৰুৱলী সহকৰে৷ আমি তোমাৰ প্ৰতি
কোৱাবান অৱতীৰ্ণ কৰিছোঁ, যাতে তুমি মানুহক স্পষ্টভাৱে বুজাই দিব
পাৰা যিখন সিহঁতৰ প্ৰতি অৱতীৰ্ণ কৰা হৈছে, লগতে যাতে মানুহে
(এই বিষয়ে) চিন্তা-চৰ্চা কৰে।

45. যিসকলে বেয়া কৰ্ম কৰিবলৈ ষড়যন্ত্ৰ বচে, আল্লাহে সিহঁতক
ভৃগৰ্ভত বিলীন নকৰিব বুলি সিহঁতে নিৰ্ভয় হৈছে নেকি, অথবা উপলক্ষ
কৰিব নোৱাৰা ঠাইৰ পৰা সিহঁতৰ ওপৰত শাস্তি নাহিব বুলি সিহঁতে
নিশ্চিন্ত হৈছে নেকি?

46. অথবা সিহঁতে চলা-ফুৰা কৰা অৱশ্যাত তেওঁ সিহঁতক কৰায়ত্ব
নকৰিব বুলি সিহঁতে নিশ্চিন্ত হৈছে নেকি? অথচ সিহঁতে সেয়া ব্যৰ্থও
কৰিব নোৱাৰিব।

47. অথবা তেওঁ সিহঁতক ভীত-সন্তুষ্ট অৱশ্যাত গ্ৰেপ্তাৰ নকৰিব বুলি
নিৰ্ভয় হৈছে নেকি? নিশ্চয় তোমালোকৰ প্রতিপালক অতি মেহেৰীল,
পৰম দয়ালু।

48. সিহঁতে আল্লাহে সৃষ্টি কৰা বস্তুৰ প্ৰতি লক্ষ্য নকৰে নেকি, যাৰ ছাঁ
সৌঁফালে আবু বাওঁফালে আল্লাহৰ প্ৰতি ছাজদারনত হৈ ঢলি পৰে, তেওঁলোকে
আবু সেইবোৰ একান্ত বিনাতী?

49. আকাশসমূহ আবু পৃথিবীত যিমান জীৱ-জন্ম আবু ফিৰিণ্ডা আছে
সেই সকলোৱে কেৱল আল্লাহকেই ছাজদাহ কৰে, তেওঁলোকে
অহংকাৰ নকৰে।

50. তেওঁলোকে তেওঁলোকৰ ওপৰত থকা প্রতিপালকক ভয় কৰে
আবু তেওঁলোকক যি নিৰ্দেশ দিয়া হয় তেওঁলোকে সেইটোৱে কৰে।

51. আবু আল্লাহে কৈছে, ‘তোমালোকে দুজন ইলাহ গ্ৰহণ নকৰিবা;
কেৱল তেৰেই একমাত্ৰ ইলাহ। গতিকে তোমালোকে কেৱল মোকাবৈ
ভয় কৰা।’

52. আকাশসমূহ আবু পৃথিবীত যি আছে সেইবোৰ তেওঁৰেই আবু
সাৰক্ষণিক অনুগত্য কেৱল তেওঁৰেই প্ৰাপ্য। তথাপি তোমালোকে
আল্লাহৰ বাহিৰে আনক ভয় কৰিবানে?

53. আবু তোমালোকৰ ওচৰত যিবোৰ নিয়ামত আছে সেইবোৰ
আল্লাহৰ পৰাই আহিছে। তাৰ পিছত যেতিয়া তোমালোকক দুখ-দৈন্যই

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٦﴾

وَمَا آرَسْلَنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُّوحِي إِلَيْهِمْ
فَسَلَوْا أَهْلَ الْدِّيْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

بِالْيَتَيْنِتِ وَالْزَّبِيرِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْمَكْرَ لِشَيْنِ
لِلثَّالِثِ مَا نَرْلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٨﴾

أَفَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السُّيَّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ
اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ
حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٩﴾

أَوْ يَأْخُذُهُمْ فِي تَقْلِبِهِمْ فَمَا هُمْ بِعُجَزٍ
﴿٥٠﴾

أَوْ يَأْخُذُهُمْ عَلَىٰ تَحْوِفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ
رَّحِيمٌ ﴿٥١﴾

أَوْلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِنَّهُ يَقْيِنُ
ظَلَلُهُ وَغَنِيَّ الْيَسِينَ وَالشَّمَائِيلَ سُجَّدًا لِلَّهِ
وَهُمْ دَاجِرُونَ ﴿٥٢﴾

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
مِنْ ذَبَابٍ وَالْمَلَائِكَةَ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٥٣﴾

يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مَنْ فَوْقُهُمْ وَيَقْعُلُونَ مَا
يُؤْمِرُونَ ﴿٥٤﴾

*وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَحَدَّدُ إِلَيْهِنَّ اثْنَيْنِ إِنَّهَا هُوَ
إِلَهٌ وَحَدُّ فَإِنَّمَا قَرْهَبُونَ ﴿٥٥﴾

وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الَّذِينَ
وَاصِبَا أَفَعَيْرَ اللَّهُ تَنَقَّلُونَ ﴿٥٦﴾

وَمَا يَكُمْ مِنْ يَعْمَةٍ فَيَمَنَ اللَّهُ ثُمَّ إِذَا
مَسَحَمُ الْصُّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْعَلُونَ ﴿٥٧﴾

স্পর্শ করে তেতিয়া তোমালোকে ব্যাকুলভাবে তেওঁকেই আহ্বান কর।

৫৪. তাৰ পিছত যেতিয়া আঘাহে তোমালোকৰ দুখ-দৈন্য দূৰীভূত কৰে
তেতিয়া তোমালোকৰ এটা দলে নিজ প্ৰতিপালকৰ সৈতে শিৰ্ক কৰে-

يَمْ إِذَا كَشَفَ الْصَّرَّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقْ
مِنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُنْسِرُكُونَ ১

৫৫. আমি সিহঁতক যি প্ৰদান কৰিছোঁ সেয়া অধীকাৰ কৰাৰ বাবে।
গতিকে তোমালোকে ভোগ কৰি লোৱা, আচিবেই তোমালোকে (ইয়াৰ
পৰিণাম) জনিব পাৰিব।

لَيَكُفُرُوا بِمَا أَتَيْنَاهُمْ فَمَتَّعُوا فَسَوْفَ
يَعْلَمُونَ ১

৫৬. আৰু আমি সিহঁতক যি জীৱিকা দান কৰিছোঁ সিহঁতে তাৰ পৰা এটা
অংশ নিৰ্ধাৰণ কৰে সেইবোৰ (উপাসা)ৰ বাবে যিবোৰ বিষয়ে সিহঁতে
একোৱেই নাজানো। শপত আঘাহৰ! তোমালোকে যি মিছা উদ্ভাৱন
কৰা সেই বিষয়ে অৱশ্যে তোমালোকক প্ৰশ্ন কৰা হ'ব।

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ تَصْبِيَّاً مَمَّا
رَزَقْنَاهُمْ ثُمَّ لَسْعَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَقْرُونَ ২

৫৭. আৰু সিহঁতে আঘাহৰ বাবে কন্যা সন্তান নিৰ্ধাৰণ কৰে—অথচ তেওঁ
পৰিত্ৰ, মহিমাময়। আনন্দতে সিহঁতে নিজৰ বাবে সেইটোৱে নিৰ্দিষ্ট কৰে
যিটোক সিহঁতে পছন্দ কৰো।

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَيْتَ سُبْحَانَهُ وَلَهُمْ مَا
يَشْتَهِيُونَ ৩

৫৮. সিহঁতৰ কাৰোবাৰ যেতিয়া কন্যা সন্তানৰ সুসংবাদ দিয়া হয়
তেতিয়া তাৰ মুখমণ্ডল ক'লা পৰি যায় আৰু সি অসহনীয় মানসিক
যত্নগত ক্লিষ্ট হৈ পৰো।

وَإِذَا بُشِّرَ أَهْدُهُمْ بِالْأُنْيَى ظَلَّ وَجْهُهُ
مُسْوَدًا وَهُوَ كَظِيمٌ ৪

৫৯. তাক যি সুসংবাদ দিয়া হয়, তাৰ গ্ৰানিৰ কাৰণে সি নিজ সম্প্ৰদায়ৰ
পৰা আঘাগোপন কৰো। সি চিঞ্চা কৰে যে, হীনতা সংহেও তাইক বাথি
দিব নে মাটিত পুতি থব? সাৰধান! সিহঁতে যি সিদ্ধান্ত কৰে সেয়া কিমান
যে নিকৃষ্ট!

يَتَوَرَى مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ
أَيْمُسْكِهُ وَعَلَى هُوْنِ أَمْ يَدْسُسُ وَ فِي الْتَّرَابِ
أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ৫

৬০. যিসকলে আহিবাৰতৰ প্ৰতি সীমান পোষণ নকৰে, যাৱতীয় বেয়া
উদাহৰণ সিহঁতৰ বাবেই, আৰু কেৱল আঘাহৰ বাবেই হৈছে যাৱতীয়
উৎকৃষ্ট উদাহৰণ (গুগালী), আৰু তৈৱেই পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।

لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَئُلُ السُّوءِ وَلَلَّهُ
الْمَتَّلُ الْأَعْلَى وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ৬

৬১. আৰু আঘাহে যদি মানুহক সিহঁতৰ সীমালংঘনৰ বাবে শাস্তি
দিলেহেতেন তেওঁ ভৃ-পৃষ্ঠত কোনো জীৱ-জন্মকেই বেহাই
নিদিলেহেতেন; কিন্তু তেওঁ এটা নিৰ্দিষ্ট সময়লৈকে সিহঁতক অৱকাশ
দিয়ো। এতেকে যেতিয়া সিহঁতৰ সময় আহি পৰে তেতিয়া সিহঁতে এটা
মৃহৃত্তও অগা-পিছা কৰিব নোৱাৰো।

وَلَوْ يُوَاحِدُ اللَّهُ الْأَنَاسَ إِطْلَعْتُمُوهُمْ مَا تَرَكَ
عَلَيْهَا مِنْ دَأْبٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَى أَجَلٍ
مُسَيَّطٍ فَإِذَا جَاءَ أَجَّهُمْ لَا يَسْتَخِرُونَ
سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ৭

৬২. আৰু সিহঁতে যি অপছন্দ কৰে সেইটোৱেই আঘাহৰ প্ৰতি আৰোপ
কৰো। সিহঁতৰ জিভাই মিছা বিৱৰণ দিয়ে যে, মঙ্গল কেৱল সিহঁতৰ
বাবেই নিৰ্দিষ্ট। নিঃসন্দেহে সিহঁতৰ বাবে আছে অঁশি, আৰু নিশচয়
সিহঁতকেই সৰ্বপ্রথম তাত নিষ্কেপ কৰা হ'ব।

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصْفُ
أَسْيَتُهُمْ أَكْذِبَ أَنَّ لَهُمْ أَحْسَنَ لَا جَرَمَ
أَنَّ لَهُمُ الْثَّارَ وَأَنَّهُمْ مُفْرَطُونَ ৮

৬৩. আঘাহৰ শপত! আমি তোমাৰ পূৰ্বেও বহু জতিৰ ওচৰলৈ বাছুল
প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ; কিন্তু চয়তানে সিহঁতৰ দৃষ্টিত সিহঁতৰ কাৰ্য্যকলাপক
শোভনীয় কৰি দিছিল, সেয়ে আজি সি হৈছে সিহঁতৰ অভিভাৱক আৰু
সিহঁতৰ বাবেই আছে যত্নগাদায়ক শাস্তি।

تَالَّهُ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَيْ أَمِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ فَرَيَّ
لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَلُهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمُ الْيَوْمَ
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ৯

64. আবু আমি তোমার প্রতি কিতাব এইকাবগে অরতীর্গ করিছোঁ যাতে তুমি সেইসকল লোকক সুস্পষ্টভাবে বুজাই দিব পারা যিসকলে মতভেদ করিছে, লগতে এইখন হৈছে মুমিনসকলৰ সম্প্রদায়ৰ বাবে হিদায়ত আবু বহমত।

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمْ
الَّذِي أَخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ (৫)

65. আবু আল্লাহেই আকাশৰ পৰা পানী বৰ্ষণ কৰে আবু তাৰ দ্বাৰা তেওঁ মৃত ভূমিক পুনৰ্জীৱিত কৰে। নিশ্চয় ইয়াত নিৰ্দশন আছে এনে সম্প্রদায়ৰ বাবে যিসকলে (আল্লাহৰ) কথা শুনো।

وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنْ أَلْسِنَاتِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ
بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيَّةً لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ (৬)

66. নিশ্চয় ঘটচীয়া জন্মৰ মাজতো তোমালোকৰ বাবে আছে শিক্ষা। তাৰ পেটৰ গোৰৰ আবু তেজৰ মাজৰ পৰা তোমালোকক সেৱন কৰাওঁ বিশুদ্ধ আবু নিৰ্ভেজাল গাথীৰ, যিটো সেৱনকাৰীসকলৰ বাবে অতি তৃপ্তিকৰ।

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَمِ لَعِبْرَةً دُسْقِيْكُمْ مَمَا
فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرِثَّ وَدَمٍ لَبَّا خَالِصًا
سَاعِيًّا لِلْكَلَّارِبِينَ (৭)

67. আবু খেজুৰ গচ্ছৰ ফল আবু আঙুৰৰ পৰা তোমালোকে মাদক আবু উত্তম খাদ্য গ্ৰহণ কৰা; নিশ্চয় ইয়াত বোধশক্তি সম্পন্ন সম্প্রদায়ৰ বাবে আছে নিৰ্দশন।

وَمِنْ ثَمَرَتِ التَّحْيِيلِ وَالْأَعْنَبِ تَنَجَّذُونَ
مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيَّةً
لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (৮)

68. আবু তোমার প্ৰতিপালকে মৌ-মাখিক প্ৰত্যাদেশ কৰিছে যে, ‘তুমি পাহাৰত, গচ্ছ আবু মানুহে তৈয়াৰ কৰা হেদালিত মৌচাক সাজি লোৱা।

وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى الْحَجَلِ أَنْ تُخْذِي مِنْ
الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنْ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْشُونَ (৯)

69. ‘ইয়াৰ পিছত প্ৰত্যেক ফলৰ পৰা অলপ অলপ খোৱা, আবু তোমার প্ৰতিপালকৰ সহজ পথ অনুসৰণ কৰা। তাৰ পেটৰ পৰা নিৰ্গত হয় বিভিন্ন বঙ্গৰ পানীয়, ইয়াৰ মাজত মানুহৰ বাবে আছে আৰোগ্য। নিশ্চয় ইয়াত আছে চিন্তাশীল সম্প্রদায়ৰ বাবে নিৰ্দশন।

ثُمَّ كُلِّيْ كُلِّيْ كُلِّيْ كُلِّيْ كُلِّيْ كُلِّيْ كُلِّيْ كُلِّيْ
ذُلْلَاهُ يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ
أَلْوَانُهُ فِيْ شَفَاءِ لِلْنَّابَيْنِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيَّةً
لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (১০)

70. আবু আল্লাহেই তোমালোকক সৃষ্টি কৰিছে, তাৰ পিছত তেৱেই তোমালোকৰ মৃত্যু ঘটাৰ আবু তোমালোকৰ মাজৰ কিছুমানক প্ৰত্যাৱৰ্তিত কৰা হ'ব নিন্কৃষ্টম বয়সত; যাতে জ্ঞান লাভৰ পিছত আকো সি সকলো নজনা হয়। নিশ্চয় আল্লাহ সৰ্বজ, পূৰ্ণ ক্ষমতাৱাৰ।

وَاللَّهُ حَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَنْ
يُرْدُ إِلَى أَرْذِلِ الْعُمُرِ لِكَنْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمِ
شَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ (১১)

71. আবু আল্লাহে জীৱনোপকৰণত তোমালোকৰ মাজৰ কিছুমানক আন কিছুমানৰ ওপৰত শ্ৰেষ্ঠ প্ৰদান কৰিছো কিন্তু যিসকলক শ্ৰেষ্ঠ দিয়া হৈছে সিহিতে সিহিতৰ অধীনস্থ দাস-দাসীসকলক নিজৰ জীৱনোপকৰণৰ পৰা পৰ্যাপ্ত পৰিমাণৰ দান কেতিয়াও নিদিয়ে, (এইকাবগে যে,) যাতে সিহিতেও এই ক্ষেত্ৰত সিহিতৰ সমান হৈনাযায়। এতেকে সিহিতে আল্লাহৰ অনুগ্ৰহক অঞ্চলিক কৰে নোকি?

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ
فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرِزْقِهِمْ عَلَى مَا
مَلَكُتْ أَيْمَنَهُمْ فَهُمْ فِي سَوَاءٍ أَفَيْنَعْمَةُ اللَّهِ
يَجْحَدُونَ (১২)

72. আবু আল্লাহে তোমালোকৰ পৰাই তোমালোকৰ সঙ্গনী সৃষ্টি কৰিছে আবু তোমালোকৰ সঙ্গনীৰ পৰাই তোমালোকৰ বাবে সন্তান আবু নাতিপুতি সৃষ্টি কৰিছে আবু তেৱেই তোমালোকক উত্তম জীৱনোপকৰণ দান কৰিছো। তথাপি সিহিতে বাতিলক বিশ্বাস কৰিবনে

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَرْوَاحًا
وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ بَيْنَ وَهَدَةً
وَرَزْقَكُمْ مِنْ الظَّبَابَيْدَتِ أَفَيَا بَطِيلٌ يُؤْمِنُونَ (১৩)

- وَبَيْعَمْتَ اللَّهَ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٧﴾
73. آرُوبُ سیستھے آللاھُرَ الْأَنْعَمْ مَنْ دُونَ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ وَيَعْدُونَ مِنْ رِزْقًا مِّنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِعُونَ فَلَا تَصْرِيبُوا لِلَّهِ أَلَّا مَمْلَأَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾
74. سے یوں تو مالوں کے آللاھُرَ الْأَنْعَمْ کو نہیں سدھ سڑھ کر دیا جائے۔ نیچے اسے دیکھو۔
75. آللاھُرَ الْأَنْعَمْ کو دیکھو۔ آنے والے بھروسے اسے دیکھو۔
76. آللاھُرَ الْأَنْعَمْ کو دیکھو۔ آنے والے بھروسے اسے دیکھو۔
77. آللاھُرَ الْأَنْعَمْ کو دیکھو۔ آنے والے بھروسے اسے دیکھو۔
78. آللاھُرَ الْأَنْعَمْ کو دیکھو۔ آنے والے بھروسے اسے دیکھو۔
79. آللاھُرَ الْأَنْعَمْ کو دیکھو۔ آنے والے بھروسے اسے دیکھو۔
80. آللاھُرَ الْأَنْعَمْ کو دیکھو۔ آنے والے بھروسے اسے دیکھو۔

81. আবু আল্লাহে যি সৃষ্টি করিছে তাৰ পৰাই তেওঁ তোমালোকৰ বাবে
ছাঁৰ ব্যৱস্থা কৰিছে আবু তোমালোকৰ বাবে পাহাৰত আশ্রয়স্থল
বনাইছে আবু তোমালোকৰ বাবে ব্যৱস্থা কৰিছে পৰিধেয় বন্ধৰ; যিবোৰে
তোমালোকক গৰমৰ তাপৰ পৰা বক্ষা কৰে আবু তেৱেই তোমালোকৰ
বাবে বৰ্মৰ ব্যৱস্থা কৰিছে, যিয়ে তোমালোকক যুক্ত ক্ষেত্ৰত বক্ষা কৰো।
এইদৰেই তেওঁ তোমালোকৰ প্ৰতি তেওঁৰ অনুগ্ৰহ পূৰ্ণ কৰিছে যাতে
তোমালোকে আঘাসমৰণ কৰো।

82. এতেকে যদি সিহঁতে মুখ ঘূৰাই লয় তেন্তে তোমাৰ কৰ্তব্য হৈছে
কেৱল সুস্পষ্টভাৱে পৌঁচাই দিয়া।

83. সিহঁতে আল্লাহৰ নিয়ামতক চিনি পায়; তথাপিৱে সিহঁতে
সেইবোৰক অস্থীকাৰ কৰে আবু সিহঁতৰ অধিকাংশই হৈছে কাফিৰ।

84. আবু যিদিনা আমি প্ৰত্যেক সম্প্ৰদায়ৰ পৰা একোজনকৈ সাক্ষী
উথিত কৰিম, তাৰ পিছত যিসকলে স্থিৰ কৰিছে সিহঁতক (ওজৰ-
আপত্তি দাঙি ধৰিবলৈ) অনুমতি দিয়া নহ'ব আবু সিহঁতক (আল্লাহৰ)
সন্তুষ্টি লাভৰ সুযোগে দিয়া নহ'ব।

85. আবু যেতিয়া যালিমসকলে শাস্তি দেখা পাৰ, তেতিয়া আবু সিহঁতৰ
শাস্তি লাভৰ কৰা নহ'ব আবু সিহঁতক অৱকাশো দিয়া নহ'ব।

86. আবু মুশৰিকবিলাকে যেতিয়া সিহঁতৰ অশীদাৰসকলক দেখিব
তেতিয়া সিহঁতে ক'ব, 'হে আমাৰ প্ৰতিপালক! ইহাঁতেই হৈছে
সেইসকল লোক যিসকলক আমি তোমাৰ অংশী কৰিছিলোঁ, যিসকলক
তোমাৰ পৰিবৰ্তে আমি আহান কৰিছিলোঁ'; তেতিয়া অংশীসকলে এই
কথা মুশৰিকসকলৰ পিনে ওভতাই দি ক'ব, 'নিশ্চয় তোমালোক হৈছা
মিছলীয়া।'

87. সেইদিনা সিহঁতে আল্লাহৰ ওচৰত আঘাসমৰণ কৰিব আবু সিহঁতে
যিবোৰ মিছা উত্তৰণ কৰিছিল সেইবোৰ সিহঁতৰ পৰা উধাও হৈ যাব।

88. যিসকলে কুফৰী কৰিছে আবু আল্লাহৰ পথৰ পৰা (মানুহক) বিবৰত
বাখিছে, আমি সিহঁতৰ শাস্তিৰ ওপৰত শাস্তি বৃদ্ধি কৰিম; কাৰণ সিহঁতে
অশাস্তি সৃষ্টি কৰিছিল।

89. (আবু স্বাৰণ কৰা,) যিদিনা আমি প্ৰত্যেক উন্মতৰ পৰা, সিহঁতৰ
মাজৰ পৰাই সিহঁতৰ বিৰুদ্ধে একো একোজনকৈ সাক্ষী উথিত কৰিম
আবু তোমাক আমি তেওঁলোকৰ ওপৰত সাক্ষীবৃপ্তে লৈ আহিম; কাৰণ
আমি তোমাৰ প্ৰতি কিতাব অৱতীৰ্ণ কৰিছোঁ প্ৰত্যেক বিষয়ৰ স্পষ্ট
ব্যাখ্যা হিচাপে, লগতে মুছলিমসকলৰ বাবে পথ নিৰ্দেশ, বহমত আবু
সুসংবাদস্বৃপ্তে।

90. নিশ্চয় আল্লাহে আদল (ন্যায়পৰায়ণতা), ইহচান (সদাচৰণ) আবু

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّمَّا حَلَقَ ظِلَلًا وَجَعَلَ
لَكُم مِّنَ الْجِبَالِ أَكْنَتَنَا وَجَعَلَ لَكُمْ
سَرَبَيْلَ تَقِيمَكُمْ الْحُرَّ وَسَرَبَيْلَ تَقِيمَكُمْ
بِأَسْكُنْ كَذَلِكَ يُتْمُ نِعْمَتَهُ وَ عَلَيْكُمْ
لَعْلَكُمْ سُلَمُونَ ﴿٨﴾

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَغُ الْمُبِينُ ﴿٨﴾

يَعْرِفُونَ يَعْمَلَ اللَّهُ ثُمَّ يُنَكِّرُونَهَا
وَأَكْثُرُهُمُ الْكُفَّارُونَ ﴿٩﴾

وَيَوْمَ تَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْدَنُ
لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْعَتُبُونَ ﴿١٠﴾

وَإِذَا رَءَا الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ قَلَّ مَنْ يَحْفَفُ
عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿١١﴾

وَإِذَا رَءَا الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا
هَتُولَّأَ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِنْ
دُونِكَ فَالْقَوْلُ إِلَيْهِمُ الْقَوْلُ إِنَّكُمْ لَكَنْبُونَ
مِنْ
مِনْ
مِنْ
মিৰ্জান আল্লাহু আবু আল্লাহু আবু আল্লাহু আবু আল্লাহু আবু

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُر

ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْجُنُبُ يَعْظُمُ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٦﴾

আঞ্চলিক দানৰ নির্দেশ দিয়ে, লগতে তেওঁ অঙ্গীলাতা, অসৎকর্ম আৰু সীমালজ্যনৰ পৰা নিষেধ কৰে, তেওঁ তোমালোকক উপদেশ দিয়ে যাতে তোমালোকে শিক্ষা গ্ৰহণ কৰা।

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْفَضُوا
إِلَيْنَنَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ
عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ
৭

১. আৰু তোমালোকে আঞ্চলিক অঙ্গীকাৰ পূৰণ কৰিবা যেতিয়া তোমালোকে অঙ্গীকাৰ কৰা, আৰু তোমালোকে আঞ্চলিক সাক্ষী কৰি শপত দৃঢ় কৰাৰ পিছত সেয়া ভঙ্গ নকৰিব। নিশ্চয় তোমালোকে যি কৰা সেয়া আঞ্চলিক হৈ জানে।

১. তোমালোকে সেই নাৰীৰ দৰে নহ'বা, যি নাৰীয়ে মজবুতকৈ সৃতা কটাৰ পিছত সেই সৃতা তাই নিজেই টুকুৰা-টুকুৰ কৰি পেলায়। (কিয়নো) তোমালোকে তোমালোকৰ শপতক পৰম্পৰক প্ৰবঞ্চনা কৰাৰ বাবে ব্যৱহাৰ কৰি থাকা, যাতে এটা দলে আনটো দলতকৈ বেছি লাভনান হয়। নিশ্চয় আঞ্চলিক ইয়াৰ দ্বাৰা তোমালোকক পৰীক্ষা কৰো। অৱশ্যে আঞ্চলিক কিয়ামতৰ দিনা সেয়া তোমালোকৰ ওচৰত স্পষ্ট বৰ্ণনা কৰি দিব যি বিষয়ে তোমালোকে মতানৈক্য কৰিছ।

১. আৰু আঞ্চলিক ইচ্ছা কৰিবলৈ তোমালোকক এটা জাতিত পৰিণত কৰি দিব পাৰিলেহাঁতেন, কিন্তু তেওঁ যাক ইচ্ছা কৰে বিভাস্ত কৰে আৰু যাক ইচ্ছা কৰে সংপথত পৰিচালিত কৰো। তোমালোকে যি কৰিছিলা সেই বিষয়ে নিশ্চয় তোমালোকক প্ৰশং কৰা হ'ব।

১. আৰু পৰম্পৰক প্ৰবঞ্চনা কৰাৰ বাবে তোমালোকে নিজৰ শপতক ব্যৱহাৰ নকৰিব। এনে কৰিবলৈ, ভৱি স্থিৰ হোৱাৰ পিছত আকৌ পিচলি যাব আৰু আঞ্চলিক পথত বাধা দিয়াৰ কাৰণে তোমালোকে শাস্তিৰ সোৱাদ গ্ৰহণ কৰিব লাগিব; আৰু তোমালোকৰ বাবে আছে মহাশাস্তি।

১. আৰু তোমালোকে আঞ্চলিক অঙ্গীকাৰক তুচ্ছ মূল্যত বিফ্ৰী নকৰিব। আঞ্চলিক ওচৰত যি আছে সেইটোৱে তোমালোকৰ বাবে উত্তম— (হায়!) যদি তোমালোক জানিলাহেঁতেন!

১. তোমালোকৰ ওচৰত যি আছে সেয়া নিঃশেষ হ'ব আৰু আঞ্চলিক ওচৰত যি আছে সেয়া হৈছে স্থায়ী। সেয়ে যিসকলে ধৈৰ্য ধাৰণ কৰিছে, নিশ্চয় আমি তেওঁলোকক তেওঁলোকে যি কৰিছিল তাতোকৈ শ্ৰেষ্ঠ প্ৰতিদান দান কৰিম।

১. পুৰুষ হওক বা নাৰী ঈমানৰ অৱস্থাত যিয়েই সৎকৰ্ম কৰিব, নিশ্চয় আমি তাক পৱিত্ৰ জীৱন দান কৰিমা লগতে অৱশ্যে আমি তেওঁলোকক তেওঁলোকে যি আমল কৰিছিল তাতোকৈ শ্ৰেষ্ঠ প্ৰতিদান প্ৰদান কৰিম।

১. এতেকে যেতিয়া তুমি কোৰআন পাঠ কৰিবা, তেতিয়া অভিশপ্ত চ্যাতানৰ পৰা আঞ্চলিক ওচৰত আশ্ৰয় প্ৰাপ্তনা কৰিবা;

১. নিশ্চয় যিসকলে সীমান আনিছে আৰু নিজ প্ৰতিপালকৰ ওপৰতেই

وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَضَتْ غَرَلَها مِنْ بَعْدِ
فُؤْةٍ أَنْكَثَتْ تَنَخِدُونَ أَيْمَنَكُمْ دَخْلًا
بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونُ أُمَّةٌ هِيَ أَرْزَى مِنْ أُمَّةٍ
إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ وَلَيَبْيَسَنَ لَكُمْ يَوْمٌ
الْقِيَمَةُ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْلِمُونَ ﴿٩﴾

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ
يُضْلِلُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَنْسُلْنَ
عَنَّا كُنْشَتْ تَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

وَلَا تَنَخِدُوا أَيْمَنَكُمْ دَخْلًا بَيْنَكُمْ فَنَرَلَ
قَدْمُ بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَدْفَوْا أَسْسَوَةَ بِمَا صَدَدُتُمْ
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤٦﴾

وَلَا تَشْرُرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ مَمْنَأَ قَلِيلًا إِنَّمَا عِنْدَ
اللَّهِ هُوَ حَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

مَا عِنْدَكُمْ يَنْقُدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بِأَقِيقٍ
وَلَجَرِحِينَ الَّذِينَ صَرَرُوا أَجْرَهُمْ بِإِحْسَانِ مَا
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٨﴾

مَنْ عَمِلَ صَلِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَى وَهُوَ
مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيهَنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ
أَجْرَهُمْ بِإِحْسَانِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٩﴾

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْءَانَ فَاسْتَعِدْ بِاللَّهِ مَنْ
الشَّيْطَنُ الرَّجِيمِ ﴿٥٠﴾

إِنَّمَا لَيْسَ لَهُ سُلْطَنٌ عَلَى الَّذِينَ ظَاهَرُوا

তৰসা কৰে, তেওঁলোকৰ ওপৰত তাৰ (চয়তানৰ) কোনো আধিপত্য
নাই।

وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝

100. তাৰ আধিপত্য কেৱল সেইসকল লোকৰ ওপৰত, যিসকলে তাক
অভিভাৰকৰূপে গ্ৰহণ কৰে আৰু যিসকলে আল্লাহৰ লগত শিৰ্ক কৰে।
هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ۝

101. আৰু আমি যেতিয়া এটা আয়াতৰ স্থান পৰিৰ্বন্তন কৰি আন এটা
আয়াত অৱতীৰ্ণ কৰো—আৰু আল্লাহই ভালদৰে জানে তেওঁ কি
অৱতীৰ্ণ কৰিব--, তেতিয়া সিহঁতে কয়, ‘নিশ্চয় তুমি হৈছা এজন মিছা
বচনাকাৰী’, বৰং সিহঁতৰ অধিকাৎশই নাজানো।
وَإِذَا بَدَلْنَا إِعْيَةً مَكَانًا إِعْيَةً وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا
يُبَرِّئُ فَأَلَوْا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٌ بِأَنْ كَثُرُوكُمْ لَا
يَعْلَمُونَ ۝

102. কোৱা, ‘তোমাৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা বৃহল-কুদুহে
(জীৱিলে) যথাযথভাৱে ইয়াক অৱতীৰ্ণ কৰিবে, যিসকলে ঈমান
আনিছে তেওঁলোক সুড়ত কৰাৰ বাবে, আৰু ই হৈছে হিদায়ত লগতে
মুছলিমসকলৰ বাবে সুসংবাদস্বৰূপ।
قُلْ نَزَّلَ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ يَالْحُقْ
لِتُبَيِّنَ الدِّينَ ۖ إِمَّا مُّؤْمِنٌ وَهُدَىٰ وَبُشْرَىٰ
لِلْمُسْلِمِينَ ۝

103. আৰু নিশ্চয় আমি জানো সিহঁতে কয়, ‘তাক এজন মানুহে শিক্ষা
দিয়ে। সিহঁতে ঘাৰ প্রতি ইংগিত কৰে তাৰ ভাষাতো আৰোহী নহয়;
অথচ এই (কোৱানো) হৈছে সুস্পষ্ট আৰোহী ভাষা।
وَلَعَدَّ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُمْ بَشَرٌ
لِسَانُ الدِّينِ يُلْجِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمٌ وَهَذَا
لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ۝

104. নিশ্চয় যিসকলে আল্লাহৰ আয়াতসমূহৰ প্রতি ঈমান পোষণ
নকৰে, আল্লাহে সিহঁতক হিদায়ত নকৰে আৰু সিহঁতৰ বাবে আছে
যত্রণাদায়ক শাস্তি।
إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِإِيمَانِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمْ
اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

105. কেৱল সিহঁতেই মিছা বটনা কৰে যিসকলে আল্লাহৰ
আয়াতসমূহৰ প্রতি বিশ্বাস স্থাপন নকৰে, আৰু সিহঁতেই হৈছে
মিছলীয়া।
إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبُ الْكَذِبُ لَا يُؤْمِنُونَ
بِإِيمَانِ اللَّهِ وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْكَذَّابُونَ ۝

106. কোনোবাই ঈমান পোষণ কৰাৰ পিছত যদি তাক কুফৰী কৰিবলৈ
বাধ্য কৰোৱা হয় অথচ তাৰ অন্তৰ ঈমানত অবিচল (তেওঁতে তাৰ
কোনো দোষ নাই)। কিন্তু যিয়ে উন্মুক্ত হদয়ৰ সৈতে কুফৰী কৰিব,
সিহঁতৰ প্রতি আপত্তিত হ'ব আল্লাহৰ গথৰ আৰু সিহঁতৰ বাবেই আছে
মহাশাস্তি।
مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ
أُكْرَهَ وَقَلْبُهُ مُطْبَعٌ بِالْأَيْمَنِ وَلَكِنْ
مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدَرًا فَعَلَيْهِمْ عَذَابٌ
مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝

107. এইটো এইকাৰণে যে, সিহঁতে পাৰ্থিৰ জীৱনক আখিবাতৰ
ওপৰত প্ৰাধান্য দিয়ে; আৰু নিশ্চয় আল্লাহে কাফিৰ সম্প্ৰদায়ক হিদায়ত
নকৰে।
ذَلِكَ بِإِنَّهُمْ أَسْتَحْبُبُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى
الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكُفَّارِينَ
۝

108. ইহঁতেই হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলৰ অন্তৰত, কাগত আৰু
চৰুত আল্লাহে মোহৰ মাৰি দিছে; আৰু সিহঁতেই হৈছে উদাসীন।
أَوْلَئِكَ الَّذِينَ ظَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ
وَسَمِعُهُمْ وَأَبْصَرُهُمْ وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْغَنِيُّونَ ۝

109. নিঃসন্দেহে, এই কথা নিশ্চিত যে, সিহঁতেই আখিবাতত হ'ব
ক্ষতিগ্রস্ত।
لَا جَرْمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَسِرُونَ ۝

110. এতেকে যিসকলে নিৰ্যাতিত হোৱাৰ পিছত হিজৰত কৰে, তাৰ
নাম ইন্ন রَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا

پিছত জিহাদ করে আবু ধৈর্য ধারণ করে, নিশ্চয় তোমার প্রতিপালক
ইয়ার পিছত তেওঁলোকৰ প্রতি ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٠﴾

111. (স্মৰণ কৰা) সেই দিনটোক, যিদিনা প্রত্যেক ব্যক্তিয়ে আঘাপক্ষ
সমর্থনত যুক্তি-তর্ক লৈ উপস্থিত হ'ব আবু প্রত্যেককে তাৰ কৰ্মৰ
প্রতিফল পৰিপূৰ্ণভূপে দিয়া হ'ব আবু সিহঁতৰ প্রতি (কোনো ধৰণৰ)
অন্যায় কৰা নহ'ব।

﴿١٠﴾

112. আবু আল্লাহে উপমা দাঙি ধৰিছে এটা জনপদৰ যিটো আহিল
নিৰাপদ আবু নিশ্চিন্ত, য'ত কেউফালৰ পৰা তাৰ বাবে প্ৰচুৰ
জীৱনোপকৰণ আহিছিল। তথাপিও সেই জনপদবাসীয়ে আল্লাহৰ
অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিছিল, ফলত আল্লাহে সিহঁতক কৃধা আবু
আতৎকৰ আৱৰণ জাপি দি সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ সোৱাদ গ্ৰহণ কৰাইছিল।

113. আবু নিশ্চয় সিহঁতৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ মাজৰ পৰাই এজন বাঢুল
আহিল, কিন্তু সিহঁতে তেওঁক অঙ্গীকাৰ কৰিছিল। ফলত অন্যায়কাৰী
অৱস্থাতেই শাস্তিয়ে সিহঁতক গ্ৰাস কৰিছিল।

114. এতেকে আল্লাহে তোমালোকক হালাল আবু পৱিত্ৰ যি জীৱিকা
দান কৰিছে তাৰ পৰা তোমালোকে ভক্ষণ কৰা আবু আল্লাহৰ অনুগ্রহৰ
বাবে কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰা, যদি তোমালোকে কেৱল তেওঁৰেই
ইবাদত কৰা।

﴿١١﴾

115. আল্লাহে কেৱল মৃত জন্ম, তেজ, গাহৰিৰ মাংস আবু যিটোক
জৱেহ কৰাৰ সময়ত আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে আনৰ নাম লোৱা হৈছে
সেইবোৰকহে তোমালোকৰ বাবে হাবাম কৰিছে, কিন্তু কোনোবাই
অবাধ্য বা সীমালংঘনকাৰী নহৈ উপায়হীন হ'লে (তাৰ কোনো দোষ
নাই) তেন্তে নিশ্চয় আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

116. আবু তোমালোকৰ জিভাৰ দ্বাৰা বনাই মিছাৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি
'এইটো হালাল আবু এইটো হাবাম' বুলি নক'বা। নিশ্চয় যিসকলে
আল্লাহৰ প্রতি মিছা আৰোপ কৰে সিহঁতে কেতিয়াও সফল হ'ব
নোৱাৰে।

﴿١٢﴾

117. (পাৰ্থিৰ জীৱনত) সিহঁতৰ সুখ-সন্তোগ অতি সামান্য, (কিন্তু
আথিৰাতত) সিহঁতৰ বাবে আছে যত্নগাদায়ক শাস্তি।

مَتَّعْ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٣﴾

118. আবু ইয়াহুদীসকলৰ বাবে আমি কেৱল সেইটোৱে হাবাম কৰিছোঁ
যিটো তোমাৰ ওচৰত আমি ইতিপূৰ্বে উল্লেখ কৰিছোঁ; আবু আমি
সিহঁতৰ ওপৰত কোনো অন্যায় কৰা নাছিলোঁ, বৰং সিহঁতে নিজেই
নিজৰ প্রতি অন্যায় কৰিছিল।

﴿١٤﴾

119. যিসকলে অজ্ঞতাবশতঃ বেয়া কাম কৰে, পিছত (যদি) সিহঁতে
তাওৱা কৰে আবু নিজেকে সংশোধন কৰে, তেন্তে তেওঁলোকৰ বাবে
তোমাৰ প্রতিপালক নিশ্চয় অতি ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَيْلُوا السُّوَءَ بِجَهَنَّمَ ثُمَّ
تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ

*يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَدِّلُ عَنْ نَفْسِهَا
وَتُؤْقَى كُلُّ نَفْسٍ مَا عَيْلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

﴿١٥﴾

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا فَرَيْةً كَانَتْ ءَامِنَةً
مُظْمِنَةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَعَادًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ
فَكَفَرَتْ بِإِنْعَمْ اللَّهِ فَأَذَقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ
الْبَجْوَعِ وَالْحُوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٦﴾

113. আবু নিশ্চয় সিহঁতৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ মাজৰ পৰাই এজন বাঢুল
আহিল, কিন্তু সিহঁতে তেওঁক অঙ্গীকাৰ কৰিছিল। ফলত অন্যায়কাৰী
অৱস্থাতেই শাস্তিয়ে সিহঁতক গ্ৰাস কৰিছিল।

114. এতেকে আল্লাহে তোমালোকক হালাল আবু পৱিত্ৰ যি জীৱিকা
দান কৰিছে তাৰ পৰা তোমালোকে ভক্ষণ কৰা আবু আল্লাহৰ অনুগ্রহৰ
বাবে কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰা, যদি তোমালোকে কেৱল তেওঁৰেই
ইবাদত কৰা।

﴿١٧﴾

115. আল্লাহে কেৱল মৃত জন্ম, তেজ, গাহৰিৰ মাংস আবু যিটোক
জৱেহ কৰাৰ সময়ত আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে আনৰ নাম লোৱা হৈছে
সেইবোৰকহে তোমালোকৰ বাবে হাবাম কৰিছে, কিন্তু কোনোবাই
অবাধ্য বা সীমালংঘনকাৰী নহৈ উপায়হীন হ'লে (তাৰ কোনো দোষ
নাই) তেন্তে নিশ্চয় আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

116. আবু তোমালোকৰ জিভাৰ দ্বাৰা বনাই মিছাৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰি
'এইটো হালাল আবু এইটো হাবাম' বুলি নক'বা। নিশ্চয় যিসকলে
আল্লাহৰ প্রতি মিছা আৰোপ কৰে সিহঁতে কেতিয়াও সফল হ'ব
নোৱাৰে।

﴿١٨﴾

117. (পাৰ্থিৰ জীৱনত) সিহঁতৰ সুখ-সন্তোগ অতি সামান্য, (কিন্তু
আথিৰাতত) সিহঁতৰ বাবে আছে যত্নগাদায়ক শাস্তি।

118. আবু ইয়াহুদীসকলৰ বাবে আমি কেৱল সেইটোৱে হাবাম কৰিছোঁ
যিটো তোমাৰ ওচৰত আমি ইতিপূৰ্বে উল্লেখ কৰিছোঁ; আবু আমি
সিহঁতৰ ওপৰত কোনো অন্যায় কৰা নাছিলোঁ, বৰং সিহঁতে নিজেই
নিজৰ প্রতি অন্যায় কৰিছিল।

﴿١٩﴾

119. যিসকলে অজ্ঞতাবশতঃ বেয়া কাম কৰে, পিছত (যদি) সিহঁতে
তাওৱা কৰে আবু নিজেকে সংশোধন কৰে, তেন্তে তেওঁলোকৰ বাবে
তোমাৰ প্রতিপালক নিশ্চয় অতি ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

بَعْدَهَا لَغْفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦﴾

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أَمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يُكُنْ
مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٦﴾

شَاكِرًا لِأَنْعِيَّةٍ أَجْتَبَلَهُ وَهَدَلَهُ إِلَى صَرَاطٍ
مُّسْتَقِيرٍ ﴿١٦﴾

وَعَائِنَتْهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ
تَوَلَّنَ الْأَصْلَحِينَ ﴿١٦﴾

123. তার পিছত আমি তোমার প্রতি অহী কবিলোঁ যে, ‘তুমি একনিষ্ঠ
ইত্তেহামির মিলাত (আদর্শ)’র অনুসরণ করা; আবু তেওঁ মুশ্বিকসকলৰ
অস্তর্ভূত্ত নাছিল।

124. শনিবাৰ পালন কৰাটো কেৱল সিহঁতৰ ওপৰত বাধ্যতামূলক কৰা
হৈছিল, যিসকলে এই বিষয়ে মতভেদ কৰিছিল। যি বিষয়ে সিহঁতে
মতভেদ কৰিছিল নিশ্চয় তোমার প্রতিপালকে কিয়মাতৰ দিনা সেই
বিষয়ে সিহঁতৰ মাজত বিচাৰ-শীমাংসা কৰি দিব।

125. তুমি তোমার প্রতিপালকৰ পথত মানুহক আহান কৰা হিকমত
আবু সদুপদেশৰ দ্বাৰা আবু সিহঁতৰ সৈতে উত্তম পঞ্চাত তৰ্ক কৰিবা।
নিশ্চয় তোমার প্রতিপালক, তেৱেই ভালদৰে জানে কোনে তেওঁৰ
পথৰ পৰা বিভ্রান্ত হৈছে, আবু কোনে সংপথত পৰিচালিত হৈছে সেই
বিষয়েও তেওঁ অৱগত।

126. যদি তোমালোকে প্রতিশোধ গ্ৰহণ কৰা, তেন্তে কেৱল
সেইখনিয়ে শাস্তি প্ৰদান কৰিবা যিমানখিনি অন্যায় তোমালোকৰ প্রতি
কৰা হৈছে। আনহাতে যদি তোমালোকে ধৈৰ্য ধাৰণ
কৰা তেন্তে ধৈৰ্যশীলসকলৰ বাবে সেইটো অৱশ্যে
উত্তম।

127. আবু তুমি ধৈৰ্য ধাৰণ কৰা, তোমাৰ ধৈৰ্য কেৱল আল্লাহৰেই
সহায়ৰ ফল। তুমি সিহঁতৰ বাবে দুখ নকৰিবা আবু সিহঁতৰ ষড়যন্ত্ৰত
তুমি অতিষ্ঠও নহ'বা।

128. নিশ্চয় আল্লাহ তেওঁলোকৰ লগত আছে যিসকলে তাৰুৱা
অৱলম্বন কৰিছে আবু যিসকল সংকৰ্মপৰায়ণ।



১৭- আল-ইচৰা

(আৱান্ত কৰিছোঁ) পৰম কুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. পৰিত্ব মহিমাময় তেওঁ, যিজনে তেওঁৰ বান্দাক বাতিৰ ভিতৰতে সুব্জল্য লাদী স্বৰী বেগুড়ে লিলা মেন অমগ কৰাইছে, (মক্কাৰ) আল-মাছজিদুল হারামৰ পৰা (পেলিষ্টাইনৰ) আল-মাছজিদুল আকুছলৈ, যাৰ কেউফালে আমি বৰকত প্ৰদান কৰিছোঁ, যাতে আমি তেওঁক আমাৰ নিদশনসমূহ দেখুৱাৰ পাৰোঁ; নিশ্চয় তেওঁ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বৰ্দষ্ট।
- سُبْحَلَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَدِيهِ لَيْلًا مِنْ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِتُرِيكَهُ مِنْ عَائِتَنَا إِنَّهُ هُوَ أَسْبَعُ الْبَصِيرِ ①
2. আৰু আমি মুছাক কিতাব প্ৰদান কৰিছিলোঁ আৰু সেইখনক আমি বনী ইচৰাস্লেৰ বাবে পথনিৰ্দেশক কৰি দিছিলোঁ। যাতে তোমালোকে মোৰ বাহিৰে আন কাকো কৰিবিধায়কৰুপে গ্ৰহণ নকৰা।
- وَعَانِيَنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِبَنِي إِسْرَئِيلَ أَلَا تَتَخَذُوا مِنْ دُونِ رَكِيلًا ②
3. (তোমালোকেই হৈছে) তেওঁলোকৰ বৎশৰিৰ, যিসকলক আমি নৃৰ সৈতে (নাৰত) আৰোহণ কৰাইছিলোঁ; নিশ্চয় তেওঁ আছিল পৰম কৃতজ্ঞ বান্দা।
- دُرِّيَةَ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ③
4. আৰু আমি (তাৰোতত) কিতাবত বনী ইচৰাস্লেক জনাই দিছিলোঁ যে, ‘নিশ্চয় তোমালোকে পৃথিবীত দুবাৰকৈ বিপৰ্যয় সৃষ্টি কৰিবা আৰু তোমালোকে অতিশয় অহংকাৰম্ফীত হ’বা।’
- وَقَصَيْنَا إِلَى بَنِي إِسْرَئِيلَ فِي الْكِتَابِ لِتَفْسِيْدَنَ فِي الْأَرْضِ مَرَتَيْنِ وَلَتَعْلَمَ عُلُوًّا كِبِيرًا ④
5. তাৰ পিছত এই দুটাৰ প্ৰথমটোৰ নিৰ্ধাৰিত সময় যেতিয়া উপস্থিত হ’ল তেতিয়া তোমালোকৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰিবলৈ আমি আমাৰ অত্যন্ত শক্তিশালী বান্দাসকলক প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ, ফলত তেওঁলোকে ঘৰে ঘৰে প্ৰেশ কৰি ধৰংসযজ চলাইছিলা। এইটো আছিল এনেকুৱা প্ৰতিক্ৰিতি যিটো কাৰ্যকৰী হোৱাটো নিশ্চিত আছিল।
- فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أَوْلَادِهِمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عَبَادًا لَنَا أُولَئِي بَأْيِنْ شَدِيدَ فَجَاسُوا خَلَلَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَفْعُولاً ⑤
6. তাৰ পিছত আমি তোমালোকক আকো সিঁহঁতৰ ওপৰত প্ৰতিষ্ঠিত কৰিলোঁ, তোমালোকক ধন আৰু সস্তান-সস্তিৰ দ্বাৰা সহায় কৰিলোঁ আৰু তোমালোকক সংখ্যাগৰিষ্ঠতা প্ৰদান কৰিলোঁ।
- ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَيْنِنَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ⑥
7. যদি তোমালোকে সংকৰ্ম কৰা, তেন্তে সেয়া তোমালোকৰ নিজৰে উপকাৰ হ’ব আৰু যদি বেয়া কৰ্ম কৰা তেন্তে সেয়া তোমালোকৰে অপকাৰ হ’বা তাৰ পিছত পৰবৰ্তী নিৰ্ধাৰিত সময় উপস্থিত হোৱাত (মই মোৰ বান্দাসকলক প্ৰেৰণ কৰিলোঁ) তোমালোকৰ মুখমণ্ডলক কালিমাচ্ছয় কৰাৰ বাবে, প্ৰথমবাৰ সিঁহঁতে যেনেকৈ মছজিদত প্ৰেশ কৰিছিল আকো তেনেকৈ তাত প্ৰেশ কৰাৰ বাবে আৰু সিঁহঁতৰ কৰ্তৃতৃত যি আছিল তাক সম্পূৰ্ণৰূপে ধৰংস কৰাৰ বাবে।
- إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لَا نَفْسِكُمْ وَإِنْ أَسْأَتْمَ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لَيَسْتُوا وَجُوهُهُكُمْ وَلَيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوا أَوْلَ مَرَّةٍ وَلَيُتَبَرِّوْ مَا عَلَوْ تَبَيِّرًا ⑦
8. সন্তোষত তোমালোকৰ প্ৰতিপালকে তোমালোকৰ প্ৰতি দয়া কৰিব, কিন্তু তোমালোকে যদি তোমালোকৰ আগবৰ আচৰণৰ পুনৰাবৃত্তি কৰা তেন্তে আমিও (আমাৰ শাস্তিৰ) পুনৰাবৃত্তি কৰিব। লগতে জাহানমক আমি কাফিৰসকলৰ বাবে কাৰাগাৰ কৰি বাখিছোঁ।
- عَسَيْ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عَدْتُمْ عَذَّنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَفِرِينَ حَصِيرًا ⑧

إِنَّ هَذَا الْفُرْعَانُ يَهْدِي لِلّٰتِي هِيَ أَقْوَمُ
اَكَارَابَمْ (سَبَل), اَأَرْبُعَ سَنْكَرْمَبَرَاهِيَنْ مُعْمِنَسَكَلَكْ سُوسَبَادْ
دِيَيَهْ يَهْ, تَوْلَوْكَبَرْ بَابَে اَأَছَهْ مَهَا پُورَكَبَرْ।
الصَّلِحَاتِ اَأَنْ لَهُمْ اَجْرًا كَبِيرًا ⑬

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ اَعْنَدُنَا لَهُمْ
بَابَا اَلْيَتَा ⑭ وَيَدْعُ اِلِّيْسَنْ بِالشَّرْ دُعَاءُهُ بِالْحَسِيرِ وَكَانَ
دَرَبَالَتِهِ مَانُهُمْ پُرْتِيْগَتِبَرَاهِيَهِ بَرْ بَهِيَشِيَهِ شَرِّطَتِيَهِ
وَيَدْعُ اِلِّيْسَنْ عَجُولًا ⑮

11. آرَبُو মানুহে কল্যাণ কামনাৰ দৰেই অকল্যাণ কামনা কৰে; আমি পিছত বাতিৰ
নিৰ্দৰ্শনক মচি দিছোঁ আৰু দিনৰ নিৰ্দৰ্শনক আলোকপদ কৰিছোঁ; যাতে
তোমালোকে তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ অনুগ্ৰহ সঞ্চাৰ কৰিব পাৰা
আৰু যাতে তোমালোকে বছৰৰ সংখ্যা আৰু হিচাপ স্থিৰ কৰিব পাৰা;
আৰু আমি সকলো বিষয় বিশদভাৱে বৰ্ণনা কৰিছোঁ।
وَجَعَلْنَا اَئِلِّيْلَ وَالنَّهَارَ عَائِتَيْنِ فَمَحَوْنَا عَائِيَةَ
اَئِلِّيْلَ وَجَعَلْنَا عَائِيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِتَبْتَغُوا
فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ الْيَسِينَ
وَالْحَسَابَ وَكُلَّ شَيْءٍ فَقَلَنْتُهُ تَعْصِيَلًا ⑯

13. آرَبُু আমি প্ৰত্যেক মানুহৰে কৃতকৰ্ম তাৰ ডিগ্রিত আৰি হৈছোঁ,
আৰু কিয়ামতিৰ দিনা আমি তাৰ বাবে উলিয়াম এখন কিতাব, যিখনক
সি উন্মুক্ত অৱস্থাত পাৰ।
وَكُلَّ إِنْسَنٍ أَرْزَمْنَاهُ طَلِيرَهُ فِي عُنْقِهِ
وَخُرُجَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَبًا يَلْقَهُ
مَنْشُورًا ⑰

14. (তাক কোৱা হ'ব) তুমি তোমাৰ কিতাব (আমলনামা) পাঠ কৰা,
আজি তুমি নিজেই তোমাৰ হিচাপ-নিকাচৰ বাবে যথেষ্ট।
اَفْرَا كِتَبَكَ كَفَى بِنَفْسِكَ اَلْيَوْمَ عَلَيْكَ
حَسِيبَتَا ⑯

15. যিয়ে সংপথ অৱলম্বন কৰে নিশ্চয় সি নিজৰ মঙ্গলৰ বাবেই সংপথ
অৱলম্বন কৰে আৰু যিয়ে পথভ্ৰষ্ট হয় নিশ্চয় সি নিজৰ ধৰণসৰ বাবেই
পথভ্ৰষ্ট হয়। কোনো বহনকৰীয়েই আনৰ (পাপকৰ্ম) বোজা বহন
নকৰিব, আৰু আমি বাচুল প্ৰেৰণ নকৰাকৈ শাস্তি প্ৰদান নকৰোঁ।
مَنِ اهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ
ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضْلُلُ عَلَيْهَا وَلَا تَرْوِيْزَهُ وَزَرْ
اَخْرَى وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِيْنَ حَتَّى تَبْعَثَ رَسُولًا
وَلَدَّا اَرَدَنَا اَنْ نُهَلِّكَ قَرِيَّةَ اَمَرَنَا مُتَرْفِيَهَا
فَقَسَقُوْفُ فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقُوْلُ فَدَمَرَنَهَا
تَدْمِيرًا ⑯

16. আৰু যেতিয়া আমি কোনো জনপদক ধৰণ কৰিব বিচাৰোঁ তেতিয়া
সেই ঠাইৰ সমৃদ্ধশালী ব্যক্তিসকলক সংকৰ্মৰ) আদেশ কৰোঁ; কিন্তু
সিহঁতে তাত অসংকৰ্ম কৰে; তাৰ পিছত সেই ঠাইৰ প্ৰতি দণ্ডজা
ন্যায়সংগত হৈ যায় আৰু আমি সেই ঠাইৰ সম্পূর্ণবূপে বিখ্বন্ত কৰি
দিওঁ।
وَكُمْ اهْلَكْنَا مِنَ الْفُرْوَنِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ
وَكَفَى بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَيْرًا بَصِيرًا ⑯

17. আৰু নূহৰ পিছত আমি বহুতো প্ৰজন্মক ধৰণ কৰিছোঁ। তোমাৰ
প্ৰতিপালকেই তেওঁৰ বান্দাসকলৰ পাপকৰ্মৰ সংবাদ ৰাখিবলৈ আৰু
পৰ্যবেক্ষণৰ বাবে যথেষ্ট।
مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا
نَشَاءُ لِمَنْ نَرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ

18. কোনোবাই আশু সুখ-সম্ভোগ কামনা কৰিলে, আমি যাক ইচ্ছা
কৰোঁ ইয়াতেই ততালিকে দি দিওঁ, তাৰ পিছত তাৰ বাবে জাহান্নাম
নিৰ্ধাৰিত কৰোঁ, তাত সি লাঙ্ঘিত আৰু অনুগ্ৰহৰ পৰা বাঞ্ছিত হৈ প্ৰৱেশ
কৰিব।
يَصْلَلَهَا مَدْمُومًا مَدْحُورًا ⑯

19. آنہاتے یسکلنے مُعْمِنِ ہے آخیرات کامنا کرے اُبُرُ تارِ
باہرے یथاً چھٹا کرے، تُو لُوكَرِ پُرِتھَ پُرِنَھَا بَيَوَگَيَ | وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ
مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ كَانَ سَعْيَهُمْ مَشْكُورًا | ۲۵
20. تو ماںِ پُرِتھَ لُوكَرِ دَانَرِ پَرَّا آمِی هَيْتَرِ اُبُرُ سِهِّتَرِ (پاہِرِ
جیِرِنِ کامنا کاری اُبُرُ آخیرات کامنا کاری) پُرِتھَ کے سہای کرے
آُبُرُ تو ماںِ پُرِتھَ لُوكَرِ دَانَ اَبَارِتِ (کونے و پُرِتھَ کے کریں
نُو را بے) | كُلَّ نِيدُّ هَتَوْلَاءَ وَهَتَوْلَاءَ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ
وَمَا كَانَ عَطَاءَ رَبِّكَ مَحْظُورًا | ۲۶
21. لکھ کر، آمی کے نوکِ سِهِّتَرِ کیچُو مانک آن کیچُو مانر
و پُرِتھَ شِرَقَتِ پُرِدَانَ کری ہے نیشیِ آخیرات ہے مَرْيَادَرِ کشیدت
آتَوْتَیکِ مَهْرِ اُبُرُ شِرَقَتِ پُرِتھَ کے تُو را بے! | اَنْظُرْ كَيْفَ فَصَلَنَا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ
وَلِلْآخِرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا | ۲۷
22. آنلاہِرِ لگات آن کو نو ایلَاهٌ إِلَّا هُوَ فَتَعْقِدُ مَذْمُومًا
تُو می نیڈیت اُبُرُ لاشیت ہے بھی پریبا | لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَّاهًا إِلَّاهَ فَتَعْقِدُ مَذْمُومًا
مَحْذُولًا | ۲۸
23. آُبُرُ تو ماںِ پُرِتھَ لُوكَرِ آدَهَ کری ہے، تُو لُوكَرِ باہِرِ آن
کارے ایوادت نکریبا اُبُرُ پیڑ-ماڑِرِ سِهِّتَرِ سِهِّتَرِ سِهِّتَرِ
تُو لُوكَرِ کو نووا اِجنِ اَرَبَّا ڈَبَیِرِ ای یادِ تُو لُوكَرِ
جیِرِنِ کالَتِ بُنْدَارِسُتَتِ اُپِنَاتِ ہے تُو لُوكَرِ کَوْفَرِ
شِدَّوِ نکریبا، آُبُرُ تُو لُوكَرِ کَوْفَرِ نیڈیبا؛ تُو لُوكَرِ لگات
سَمَانِسَعْدَکِ نَسَرَ کَوْهَا کَوْهَا | *رَقْضَى رَبُّكَ أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ
وَبِالْوَلَدِينِ إِحْسَنَا إِمَّا يَبْلُغُنَّ عِنْدَكُمُ الْكِبَرَ
أَحْدُهُمَا أَوْ كَلَاهُمَا فَلَا تَقْلِيلَ لَهُمَا أَفْ وَلَا
تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَيْمَا | ۲۹
24. آُبُرُ تُو لُوكَرِ پُرِتھَ مَارِیا-مَارِیا کے سِهِّتَرِ سِهِّتَرِ سِهِّتَرِ
اَرَنِمِیت کریبا اُبُرُ (ای ہُلی دُو آ کری) کو را، ‘ہے مُو اَر
پُرِتھَ لُوكَرِ! تُو لُوكَرِ پُرِتھَ دَرَأَ کرَا، یونے کے شِرَقَتِ
تُو لُوكَرِ کے مُوکِ پُرِتھَ لُوكَرِ کری ہیلِ’ | وَأَخْحَضْ لَهُمَا جَنَاحَ الْذَلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ
رَبِّ اَرْحَمَهُمَا كَمَا رَأَيَنِي صَغِيرًا | ۳۰
25. تو ماںِ لُوكَرِ اَسْتَرَتِ یہ آچے سے یا تو ماںِ لُوكَرِ پُرِتھَ لُوكَرِ
بَلَدِ دَبَیِرِ جاؤ: یادِ تو ماںِ لُوكَرِ سِنْکَرِمَپَرَا ہو را تُو لُوكَرِ (جا نی
थو را) نیشیِ تُو لُوكَرِ سِنْکَرِمَپَرَا ہو را تُو لُوكَرِ (جا نی
سَدَّا یا آنلاہِرِ اَبِی مُوڑیا) | رَبُّكُمْ أَعْمُمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِنْ تَكُونُوا
صَلِّيْحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلأَوَّلِينَ غَمُورًا | ۳۱
26. آُبُرُ اَرَجَیِیَہِ سُنْجَنَکِ سِهِّتَرِ پُرِتھَ پُرِدَانَ کرَا، لگاتِ اَبَارِتَرِ
آُبُرُ مُعَذَّبِرِ سِنْکَرِمَپَرَا کو دَانَ کرَا آُبُرُ کِتِیَوَا اَپَبَرِیَہِ نکریبا | وَعَاتِ دَا الْقُرْبَى حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَأَبْنَ
السَّيِّلِ وَلَا تَبَدِّرْ تَبَدِّرِا | ۳۲
27. نیشیِ اپَبَرِیَہِ کَوْنَا اَحْوَنَ الشَّيَّطِینِ وَكَانَ
پُرِتھَ لُوكَرِ پُرِتھَ لُوكَرِ کَوْنَا اَحْوَنَ الشَّيَّطِینِ وَكَانَ
الشَّيَّطِينُ لِرَبِّهِ كَمُورًا | ۳۳
28. آُبُرُ تو ماںِ پُرِتھَ لُوكَرِ تَرَفَرِ پَرَّا آنُغَھِ لَاتِرِ پُرِتھَ لُوكَرِ
یادِ سِهِّتَرِ پَرَّا تو ماںِ بِیِمُخِ خَاتِیکِ بَلَغَیَا ہے، تِیکِیا سِهِّتَرِ
لگاتِ نَسَرَتَرِ کَوْهَا کَوْهَا | وَإِمَّا تُعَرِّضَ عَنْهُمْ أَبْيَاعَةَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ وَلَا
تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَيْسُورًا | ۳۴
29. آُبُرُ تُو می تَوَمَرِ ہاتِ دِیْتِیَہِ بَدِیَہِ نَا خِرَیَا (کُرپَنِ نَہَّا) آُبُرُ
سَمْپُرْنِبُرِپِ مُوکِلِی و کری نیڈیبا (اپَبَرِیَہِ نکریبا)، اے کریلے تُو می
نیڈنییِ نِیشِ ہے بھی پریبا | وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَى عُنْقِكَ وَلَا
تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَعْقِدُ مَلُومًا مَحْسُورًا | ۳۵

30. নিশ্চয় তোমার প্রতিপালকে যাক ইচ্ছা করে তার জীরিকা বৃদ্ধি করি
দিয়ে আবু যাক ইচ্ছা করে সীমিত করি দিয়ে; নিশ্চয় তেওঁ নিজ
বান্দাসকলৰ বিষয়ে সম্যক পরিজ্ঞাত, সর্বদ্বন্দ্ব।

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَنْهَا
إِنَّهُ وَكَانَ عَبْدَهُ خَيْرًا بَصِيرًا ﴿٣٠﴾

31. অভাব-অনাটনৰ ভয়ত তোমালোকে নিজৰ সন্তানসকলক হত্যা
নকৰিবা! আমিয়েই সিহঁতক জীরিকা দিওঁ আবু তোমালোককো। নিশ্চয়
সিহঁতক হত্যা কৰা মহাপাপ।

وَلَا تَقْتُلُوا أُولَئِكُمْ خَشْيَةً إِمْلَاقٍ تَحْنُّ
نَرُؤُهُمْ وَإِيَّاكُمْ إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ حَظًّا
كَيْبِرًا ﴿٣١﴾

32. আবু তোমালোকে ঘিনাব (ব্যভিচারৰ) ও চৰলৈকো নাযাবা, নিশ্চয়
সেয়া হৈছে অশীল আবু নিকৃষ্ট আচৰণ।

وَلَا تَقْرِبُوا الْرِّزْقِ إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَاءً
سَيِّلًا ﴿٣٢﴾

33. আবু আল্লাহে যাক হত্যা কৰিবলৈ নিষিদ্ধ কৰিছে যথার্থ কাৰণগীহীন
তোমালোকে তাক হত্যা নকৰিবা! আবু কোনোবাই অন্যায়ভাৱে
নিহিত হ'লে তাৰ উত্তৰাধিকাৰীক আমি তাৰ প্ৰতিশোধ লোৱাৰ
অধিকাৰ দিছোঁ; কিন্তু হত্যা সম্পর্কে সি যেন সীমালঙ্ঘন নকৰে; নিশ্চয়
সি সাহায্যপ্ৰাপ্ত হ'ব।

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحُقْ
وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلَيْهِ
سُلْطَنًا فَلَا يُسْرِفْ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ
مَنْصُورًا ﴿٣٣﴾

34. আবু ইয়াতীম (অনাথ) প্ৰাপ্ত বয়ক নোহোৱালৈকে সৎ উদ্দেশ্য
ব্যাতীত তাৰ সম্পত্তিৰ নিকটৱৰ্তী নহ'বা আবু তোমালোকে প্ৰতিশ্ৰূতি
পালন কৰা; নিশ্চয় প্ৰতিশ্ৰূতি সম্পৰ্কে কৈফিয়ত তলব কৰা হ'ব।

وَلَا تَقْرِبُوا مَالَ الْيَتَيمِ إِلَّا بِالْقَيْ هِيَ أَحْسَنُ
حَقِّي بِيَلْعَلُ أَشَدُهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ
كَانَ مَسْءُولًا ﴿٣٤﴾

35. আবু ওজন কৰি দিয়াৰ সময়ত পূৰ্ণাঙ্গত ওজন কৰি দিবা, আবু
ওজন কৰিবা সঠিক তুলাচনীত, এইটোৱে হৈছে উত্তম আবু পৰিশামত
উৎকৃষ্ট।

وَأَوْفُوا أَكْيَلَيْنِ إِذَا كُلْتُمْ وَرُزِّوْنَا بِالْقِسْطَاسِ
الْمُسْتَقِيمَ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾

36. আবু যি বিষয়ে তোমার কোনো জ্ঞান নাই তাৰ অনুসৰণ নকৰিবা;
নিশ্চয় কাশ, চুকু আবু দুদয়- ইয়াৰ প্ৰতেকটোৰ বিষয়ে কৈফিয়ত
তলব কৰা হ'ব।

وَلَا تَقْتُفْ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ الْسَّمْعَ
وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُوتَيْكَ كَانَ عَنْهُ
مَسْؤُلًا ﴿٣٦﴾

37. আবু পৃথিবীত ফুটনিৰাবি নুফুৰিবা, নিশ্চয় তুমি কেতিয়াও ভৱিৰে
ভৃপৃষ্ঠক বিদীৰ্ঘ কৰিব নোৱাৰিবা আবু কদাপিও পৰ্বত-সমান উচ্চতা
লাভ কৰিব নোৱাৰিবা।

وَلَا تَمْسِخْ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ
الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغْ الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾

38. এই সকলোবোৰ হৈছে বেয়া কৰ্ম, তোমার প্ৰতিপালকৰ ও চৰত
ঘণ্টানীয়।

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئَةً وَعِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا
﴿٣٨﴾

39. তোমার প্ৰতিপালকে অহীৰ মাধ্যমত তোমাক যি হিকমত দান
কৰিছে এইবোৰ তাৰেই অস্তৰুত্ত: আবু আল্লাহৰ লগত আন কোনো
ইলাহ স্থিৰ নকৰিবা, অন্যথা নিন্দিত আবু লাঙ্গিত অৱস্থাত জাহানামত
নিকিপ্ত হ'ব।

ذَلِكَ مِنَّا أَوْحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنْ الْحِكْمَةِ وَلَا
تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا ظَاهِرًا فَتَلْقَى فِي جَهَنَّمَ
مَلُومًا مَدْحُورًا ﴿٣٩﴾

40. (কি আচৰিত!) তোমালোকৰ প্ৰতিপালকে তোমালোকক পুত্ৰ
সন্তানৰ বাবে নিৰ্বিচিত কৰিছে আবু তেওঁ নিজে ফিৰিস্তাসকলক
কন্যাবূপে গ্ৰহণ কৰিছে নেকি? নিশ্চয় তোমালোকে সাংঘাতিক কথা
কৈ আছা।

أَفَأَصْفَدْتُمْ رَبِّكُمْ بِالْبَيْنَ وَأَخْذَ مِنْ
الْمَلَيْكَةِ إِنَّكُمْ لَتَقْتُلُونَ قَوْلًا عَظِيمًا
﴿٤٠﴾

41. আবু নিশচয় আমি এই কোরআনত (বহু বিষয়) বাবে বাবে বিবৃত
কবিছোঁ যাতে সিহঁতে উপদেশ প্রহণ করে কিন্তু সিহঁতৰ বিমুখতাহে
বৃক্ষ পায়।
- وَلَقَدْ صَرَفْنَا فِي هَذَا الْقُرْءَانِ لِيَدْكُرُوا وَمَا
يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٦﴾
42. কোরা, ‘যদি তেওঁ লগত আন কোনো ইলাহ থাকিলহেঁতেন,
যিদিবে সিহঁতে দরী কবি কয়, তেন্তে সিহঁতেও আবছ-অধিপতিৰ
(নেকট্য লাভৰ) উপায় অম্বেষণ কবি ফুরিলেহেঁতেন’।
- فُلْ لَوْ كَانَ مَعْدُ ءَالَّهِ كَمَا يَقُولُونَ إِذَا
لَأْبَتَعُوا إِلَى ذِي الْعَرْشِ سَيِّلَا ﴿٧﴾
43. তেওঁ পরিত মহিমাময় আবু সিহঁতে যি কয় তাৰ পৰা তেওঁ বহু
উৰ্বতা।
- سَبِحَكَاهُ وَتَعَلَّى عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَيْرًا
وَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِمْ مِمَّا
لَهُمْ بِهِ مُكْثُرٌ ﴿٨﴾
44. সাতোখন আকশ আবু পৃথিবী লগতে ইয়াৰ মাজত যি আছে সেই
সকলো তেওঁকেই পরিত্রাতা আবু মহিমা ঘোষণা কবে আবু এনে কোনো
বন্ধনাই যিটোৱে তেওঁৰ প্ৰশংসন সহকাৰে পৰিত্রাতা আবু মহিমা ঘোষণা
নকৰে; কিন্তু সিহঁতৰ পৰিত্রাতা আবু মহিমা ঘোষণা কৰা বিষয়টো
তোমালোকে বুজি নোপোৱা; নিশচয় তেওঁ সহনশীল, ক্ষমাপৰায়ণ।
- تُسَبِّحُ لَهُ الْسَّمَوَاتُ أَسْبَعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ
فِيهِنَّ وَإِنْ مَنْ شَئَ إِلَّا يُسْبِّحُ بِحَمْدِهِ
وَلَكِنْ لَا تَنْقَهُونَ تَسْبِحُهُمْ إِنَّهُ كَانَ
حَلِيمًا عَفُورًا ﴿٩﴾
45. আবু তুমি যেতিয়া কোৰআন পাঠ কৰা তেতিয়া আমি তোমাৰ আবু
সেইসকল লোকৰ মাজত যিসকলে আধিবাতৰ প্ৰতি দীমান পোষণ
নকৰে এটা অদৃশ্য পৰ্দা আৰি দিওঁ।
- وَإِذَا قَرَأَتِ الْقُرْءَانَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ
الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَسْتُورًا
وَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِمْ مِمَّا
لَهُمْ بِهِ مُكْثُرٌ ﴿١٠﴾
46. আবু আমি সিহঁতৰ অস্তৰৰ ওপৰত আৱৰণ ৰাখি দিছোঁ যাতে
সিহঁতে সেয়া বুজিৰ নোৱাৰে আবু সিহঁতৰ কাণত দিছোঁ বধিৰতা; সেয়ে
যেতিয়া তুমি কোৰআনৰ পৰা উল্লেখ কৰা যে, ‘তোমাৰ প্ৰতিপালক
কেৱল এজন’, তেতিয়া সিহঁতে পিঠি দেখুৱাই আঁতিৰ যায়।
- وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَقْفَهُوهُ وَفِي
إِدَائِيْهِمْ وَقَرَأً وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْءَانِ
وَحْدَهُ وَلَوْلَا عَلَى أَذْبَرِهِمْ نُفُورًا ﴿١١﴾
47. যেতিয়া সিহঁতে তোমাৰ প্ৰতি কাণপাতি শুনে, তেতিয়া সিহঁতে
কিয় কাণপাতি শুনে সেই কথা আমি ভালদৰেই জানো আবু এইটোও
জানো যেতিয়া গোপনে আলোচনা কৰাৰ সময়ত যালিমসকলে কয়,
‘নিশচয় তোমালোকে এজন যাদুগ্রস্ত ব্যক্তিৰ অনুসৰণ কৰিব আছা।’
- نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَعْمِلُونَ يَهْ إِذْ يَسْمَعُونَ
إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ جَنَاحَى إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ
تَنْعِيْنَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿١٢﴾
48. চোৱা, সিহঁতে তোমাৰ বিষয়ে কেনেবোৰ উপমা দিয়ো! ফলত
সিহঁতে পথভ্ৰষ্ট হৈছে, গতিকে সিহঁত সংগঠ পাবলৈ সক্ষম নহয়।
- أَنْطَرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَصَلَوْ فَلَا
يَسْتَطِعُونَ سَيِّلَا ﴿١٣﴾
49. আবু সিহঁতে কয়, ‘আমি যেতিয়া অস্থিত পৰিণত হ'ম আবু চূৰ্ণ-
বিচূৰ্ণ হোৱাৰ পিছত আকৌ আমাক নতুন সৃষ্টিৰূপে উথিত কৰা হ'ব
নেকি?’
- وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عَظِيمًا وَرُفَّقْنَا أَعْنَانَ لَمْبُعُونَ
خَلْقًا جَدِيدًا ﴿١٤﴾
50. কোৱা, ‘যদি তোমালোকে শিল বা লো হৈ যোৱা,
- فُلْ كُوْنُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ﴿١٥﴾
51. ‘অথৰা এনে কোনো সৃষ্টিত পৰিগত হোৱা যিটো তোমালোকৰ
অস্তৰত বৰ ডাঙৰ বুলি ভৰা’; (তথাপি তোমালোকক পুনৰুংষিত কৰা
হ'ব) ইয়াৰ পিছতো সিহঁতে ক'ব, ‘কোনে আমাক পুনৰুংষিত কৰিব?’
কোৱা, ‘তেৱেই কৰিব, যিজনে প্ৰথমবাৰ তোমালোকক সৃষ্টি কৰিছিল’।
তেতিয়া সিহঁতে মূৰ জোকাৰি সুধিব, ‘সেইটোনো কেতিয়া হ'ব?
কোৱা, ‘সম্ভৰতঃ সেয়া অতি শীঘ্ৰেই হ'ব।
- أَوْ خَلْقًا مِمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ
فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِدُنَا قُلْ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوْلَ
مَرَّةً فَسَيُنْجِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ
مَنْ هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ﴿١٦﴾

52. যিদিনা তেওঁ তোমালোকক আহ্�ন করিব, আবু তোমালোকে

তেওঁৰ প্রশংসাব সৈতে তেওঁৰ আহ্নানত সঁহাবি দিবা, লগতে
তোমালোকে ধারণা করিবাযে, তোমালোকে (তাত) অতি কম সময়হে
অবস্থান করিছিল।

53. আবু মোৰ বান্দসকলক কোৱা, তেওঁলোকে যেন এনেকুৱা কথা
কয়, যিটো উত্তমা নিশ্চয় চয়তানে তেওঁলোকৰ মাজত বিৰোধ সৃষ্টি
কৰো নিশ্চয় চয়তান হৈছে মানুহৰ প্ৰকাশ্য শক্ত।

54. তোমালোকৰ প্ৰতিপালক তোমালোকৰ বিষয়ে অধিক অৱগত।
তেওঁ ইচ্ছা কৰিলে তোমালোকৰ প্ৰতি দয়া কৰিব পাৰে, অথবা ইচ্ছা
কৰিলে তোমালোকক শাস্তিৰ দিব পাৰে, (আবু হে নবী!) আমি
তোমাক সিহ্তৰ ওপৰত কৰ্মবিধায়ক কৰি পঠোৱা নাই।

55. আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবীত যিসকল আছে, সিহ্তৰ বিষয়েও
তোমাৰ প্ৰতিপালক অধিক অৱগত। নিশ্চয় আমি নবীসকলৰ মাজৰ
কিছুমানক আন কিছুমানৰ ওপৰত মৰ্যাদা প্ৰদান কৰিছো আবু দাউদক
প্ৰদান কৰিছিলোঁ বাবুৰ।

56. কোৱা, তোমালোকে আল্লাহৰ বাহিৰে যিবোৰক ইলাহ বুলি ধারণা
কৰা সিহ্তক মাতাচোন, তেতিয়াহে গম পাৰা, তোমালোকৰ দুখ-দৈন্য
দূৰ কৰাৰ বা পৰিবৰ্তন কৰাৰ ক্ষমতা সিহ্তৰ নাই।

57. সিহ্তে যিবোৰক আহ্নান কৰে সিহ্ত সিহ্তৰ নিজেই সিহ্তৰ প্ৰতিপালকৰ
নেকট্য লাভৰ উপায় সন্ধান কৰে যে, সিহ্তৰ মাজত কোন কিমান
তেওঁৰ নিকটৱৰ্তী হ'ব পাৰে, আবু সিহ্তে তেওঁৰ দয়া প্ৰত্যাশা কৰে
আবু তেওঁৰ শাস্তিক ভয় কৰো নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ শাস্তি অতি
ভয়াৱহ।

58. আবু এনে কোনো জনবসতি নাই যাক আমি কিয়ামতৰ পূৰ্বে খৰংস
নকৰিম অথবা যাক আমি কঠোৰ শাস্তি নিবিহিম; য়াতো কিতাবত
লিপিবদ্ধ আছে।

59. আবু আমি নিদৰ্শন প্ৰেৰণ নকৰাৰ কেৱল এইটোৱে কাৰণ যে,
সিহ্তৰ পূৰ্বৱৰ্তীসকলে ইয়াক অস্থীকাৰ কৰিছিলা। আমি শিক্ষামূলক
নিদৰ্শন স্বৰূপে ছামূদ জাতিক উট প্ৰদান কৰিছিলোঁ, কিন্তু সিহ্তে
সেইটোৰ প্ৰতি অতাচাৰ কৰিছিলা। আমি কেৱল ভয় দেখুৱাৰ
কাৰণেহে নিদৰ্শন প্ৰেৰণ কৰোঁ।

60. আবু স্বৰণ কৰা, যেতিয়া আমি তোমাক কৈছিলোঁ যে, নিশ্চয়
তোমাৰ প্ৰতিপালকে মানুহক পৰিৱেষ্টন কৰি আছে। আমি যি দৃশ্য
তোমাক দেখুৱাইছোঁ সেইটো আবু কোৱাৰ্নানত উল্লেখিত অভিশপ্ত
গচ্ছটোও কেৱল মানুহৰ পৰীক্ষাৰ বাবে নিৰ্ধাৰণ কৰিছোঁ। আমি সিহ্তৰক
ভয় দেখুৱাওঁ, কিন্তু ই সিহ্তৰ ঘোৰ অবাধ্যতাহে বৃদ্ধি কৰে।

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ لِحَمْدِهِ وَتَنْبُونَ
إِنْ لَّيْشُمْ إِلَّا قَلِيلًا ⑤٦

وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا أَلَّى هِيَ أَحْسَنُ إِنْ
الشَّيْطَانُ يَنْزَعُ بَيْنَهُمْ إِنْ الشَّيْطَانُ كَانَ
لِلنَّاسِ عَدُوًّا مُبِينًا ⑤٧

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنْ يَشَا يَرْحَمُكُمْ أَوْ إِنْ
يَشَا يُعَذِّبُكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا
وَعَاتَبَنَا دَاؤُدَ رَبُورَا ⑤٨

فَلَا يَأْدُغُونَ رَبَّهُمْ مَنْ دُوَيْهَ
يَمْلِكُونَ كَشْفَ الْأَصْرِ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا
وَعَاتَبَنَا دَاؤُدَ رَبُورَا ⑤٩

أَوْلَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَتَّسِعُونَ إِلَى رَبِّهِمْ
الْوَسِيلَةُ أَهُمْ أَقْرَبُ وَبَرَّجُونَ رَحْمَةً
وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنْ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ
مَحْذُورًا ⑥٠

وَإِنْ مَنْ قَرِيَةٌ إِلَّا تَخْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ
الْقِيَمَةِ أَوْ مُعْدِبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَلِكَ
فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ⑥١

وَمَا مَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْأَيْتِ إِلَّا أَنْ كَذَبَ
بِهَا أَلَّا رُؤُونَ وَعَاتَبَنَا شَمُودَ الْمَاقَةَ مُبَصَّرَةً
فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْأَيْتِ إِلَّا تَحْوِيلًا
وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحْاطَ بِالْمَاقَسِ وَمَا
جَعَلْنَا أَرْءَيَا لَقِيَ أَرْبَتَكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ
وَالشَّجَرَةُ الْمَلْعُونَةُ فِي الْقُرْعَانِ وَخَوْفُهُمْ فَمَا
يَزِيدُهُمْ إِلَّا طَعْنَتَا كَبِيرًا ⑥٢

61. আবু স্বরণ করা, যেতিয়া আমি ফিরিস্তাসকলক কৈছিলোঁ,
‘আদমক ছাজদাহ করা’, তেতিয়া ইবলীছৰ বাহিৰে সকলোৱে ছাজদাহ
কৰিছিল। সি কৈছিল, ‘মই ইয়াক ছাজদাহ কৰিমনে, যাক তুমি বোকা
মাটিবে সৃষ্টি কৰিছা?’
62. সি (আবু) কৈছিল, ‘চোৱাচোন! এইজন যাক তুমি মোৰ ওপৰত
মৰ্যাদা দান কৰিলা, কিয়ামতৰ দিৱসলৈকে যদি তুমি মোক অৱকাশ
দিয়া, তেনেহ’লে শপত কৰি কৈছোঁ, মই কিছু সংখ্যকৰ বাহিৰে ইয়াৰ
গোটেই বৎস্থৰক নিশ্চয় মোৰ কৰ্তৃত্বধীন কৰি পেলাম’।
63. আল্লাহে ক’লে, ‘যোৱা, এতেকে সিহঁতৰ মাজৰ যিয়ে তোমাৰ
অনুসৰণ কৰিব, নিশ্চয় পূৰ্ণ প্ৰতিদান হিচাপে জাহানামেই হ’ব
তোমালোক সকলোৱে প্ৰতিদান’।
64. ‘আবুতোমাৰ কঠৰে সিহঁতৰ মাজৰ যাকে পাৰা পদস্থালিত কৰাগৈ,
তোমাৰ অশ্বারোহী আবু পদাতিক বাহিনীৰ দ্বাৰা সিহঁতক আক্ৰমণ কৰা
আবু সিহঁতৰ ধন-সম্পদ লগতে সন্তান-সন্তানিত অংশী হোৱাগৈ, আবু
সিহঁতক প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া। অৱশ্যে চয়তানে ছলনাৰ বাহিৰে সিহঁতক
কোনো প্ৰতিশ্ৰুতিয়ে নিদিয়ো।
65. ‘নিশ্চয় মোৰ বান্দাসকলৰ ওপৰত তোমাৰ কোনো ক্ষমতা নাই’।
কৰিবিধায়ক হিচাপে তোমাৰ প্ৰতিপালকেই ঘথেষ্ট।
66. তেৱেই তোমালোকৰ প্ৰতিপালক, যিজনে তোমালোকৰ বাবে
সাগৰত নৌযান পৰিচালিত কৰায়, যাতে তোমালোকে তেওঁৰ অনুগ্রহ
সন্ধান কৰিব পাৰা। নিশ্চয় তেওঁ তোমালোকৰ প্ৰতি পৰম দয়ালু।
67. আবু যেতিয়া তোমালোকক সাগৰত বিপদে স্পৰ্শ কৰে, তেতিয়া
তেওঁৰ বাহিৰে তোমালোকে যিবোৰক আহুন কৰা, সেইবোৰ সেই
সময়ত (তোমালোকৰ মনৰ পৰা) উধাও হৈ যায়; এতেকে তেওঁ
যেতিয়া তোমালোকক উদ্বাৰ কৰি স্থলত আনে, তেতিয়া তোমালোকে
মুখ ঘূৰাই লোৱা। প্ৰকৃততে মানুহ বৰ অকৃতজ্ঞ।
68. তোমালোকে এই বিষয়ে নিশ্চিন্ত আছা নেকি যে, তেওঁ
তোমালোকক স্থলৰ কোনো অঞ্চলতেই ভূগৰ্ভস্থ নকৰিব, অথবা
তোমালোকৰ ওপৰত শিলা বৰ্ষণকাৰী প্ৰবল ধূমুহা নপঠাব? তেতিয়া
কিন্তু তোমালোকে নিজৰ বাবে কোনো কৰিবিধায়ক বিচাৰি নাপাৰা।
69. অথবা তোমালোকে এই বিষয়ত নিশ্চিন্ত হৈছা নেকি যে, তেওঁ
তোমালোকক দ্বিতীয়বাৰ সাগৰলৈ লৈ নাযাব আবু তোমালোকৰ
বিৰুদ্ধে প্ৰচঙ্গ ধূমুহা প্ৰেৰণ নকৰিব আবু তোমালোকৰ কুফৰী কৰাৰ
বাবে তোমালোকক তেওঁ ডুৰাই নামাৰিব? তাৰ পিছত তোমালোকে
আমাৰ বিবুদ্ধে কোনো সহায়কাৰী বিচাৰি নাপাৰা।
70. নিশ্চয় আমি আদম সন্তানক মৰ্যাদা দান কৰিছোঁ, আমিয়েই
ৱেল্দ কৰ্মনা বৰ্তী আদম ও কম্লেক্ষন ফি আল্লা
- وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلِكِ كَمْ أَسْجَدُوا لِأَدَمَ فَسَجَدُوا
إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ إِنَّمَا سَجَدْتُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا
قالَ أَرْعَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَمْتَ عَلَيَّ لَيْنَ
أَحْرَرْتَ إِلَيَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ لَأَحْتَكَ ذُرِّيَّتَهُ
إِلَّا قَلِيلًا ⑥
- وَاسْتَفَرَزْ مَنْ أَسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ
وَاجْلَبْ عَلَيْهِمْ بِمَحِيلَكَ وَرَجِيلَكَ وَشَارِحَهُمْ
فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعَدْهُمْ وَمَا يَعْدُهُمْ
الشَّيْطَنُ إِلَّا غُرُورًا ⑦
- إِنَّ عَبْدِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَّغَفَّى
بِرَبِّكَ وَكَيْلًا ⑧
- رَبُّكُمُ الَّذِي يُرْبِّي لَكُمْ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ
لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ وَكَانَ بِكُمْ رَحِيمًا
عَرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَنُ كَفُورًا ⑨
- وَإِذَا مَسَكْتُمُ الْأَصْرُ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ
تَدْعُونَ إِلَّا إِيَاهُ فَلَمَّا نَجَحْتُمْ إِلَى الْبَرِّ
أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَنُ كَفُورًا ⑩
- أَفَمِنْتُمْ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ
يُرِسِّلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًاً ثُمَّ لَا تَجِدُونَا لَكُمْ
وَكَيْلًا ⑪
- أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى
فَيُرِسِّلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًاً فَنَّ الْرَّبِيعَ
فَيُعِيرِقُكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُونَا لَكُمْ
عَلَيْنَا بِهِ تَبَيَّنَ ⑫
- وَلَقَدْ كَرَمْنَا بَنِي آدَمَ وَكَمْلَتْهُمْ فِي الْبَرِّ
* ⑬

সিহঁতক স্তুত আরু সাগরত চলাচল করিবলৈ বাহন দিছে; আরু **وَالْبَحْرِ وَرَقْنَتْهُمْ مِنْ الظِّيَّنَتِ وَفَصَلَنَتْهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِمْنَ خَلْقَنَا تَفْضِيلًا**

সিহঁতক উত্তম জীরিকা দান করিছে আরু আমাৰ সৃষ্টিৰ বহুতৰে ওপৰত
সিহঁতক শ্ৰেষ্ঠত্ব প্ৰদান কৰিছে।

71. (স্বৰণ কৰা সেই দিৱসটোক) যিদিনা আমি প্ৰত্যেক সম্প্ৰদায়ক
সিহঁতৰ ইমামসহ আহন্ন কৰিমা তাৰ পিছত যিসকলক সিহঁতৰ সৌৰ
হাতত আমলনামা দিয়া হ'ব, সিহঁতে নিজৰ আমলনামা পঢ়িৰ আৰু
সিহঁতৰ ওপৰত খেজুৰৰ গুটিৰ ওপৰত থকা মিহি সূতা পৰিমাণো
(অকণো) অন্যায় কৰা নহ'ব।

72. আৰু যিজন ইয়াত অৰ্ক, সি আখিৰাততো অৰ্ক, তথা আটাইতকৈ
বেছি পথভৰ্ত।

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَصْلُ سَبِيلًا

73. আৰু আমি তোমাৰ প্ৰতি যি অহী প্ৰেৰণ কৰিছো তাৰ পৰা সিহঁতে
তোমাক পদশ্বলন ঘটোৱাৰ চেষ্টা প্ৰায় চূড়ান্ত কৰিছিল, যাতে তুমি
আমাৰ নামত ইয়াৰ বিপৰীতে মিছা বটাৰ পাৰা; আৰু তেতিয়া
নিঃসন্দেহে সিহঁতে তোমাক বন্ধৰূপে গ্ৰহণ কৰিলোহেঁতেন।

74. আৰু আমি তোমাক অবিচলিত নাৰাখিলে তুমি নিশ্চয় সিহঁতৰ
ফালে কিষিত হ'লেও ঢাল খালাইহেঁতেন;

وَلَوْلَا أَنْ تَبَتَّنَنَا لَقَدْ كِدَّ تَرَكَنِ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا

75. যদি এনে কৰিলাহেঁতেন তেন্তে নিশ্চয় আমি তোমাক এই জীৱনত
দ্বিশুণ আৰু পৰকালতো দ্বিশুণ শাস্তিৰ সোৱাদ দিলোহেঁতেন; তেতিয়া
তুমি আমাৰ বিৰুদ্ধে তোমাৰ বাবে কোনো সহায়কাৰী ও নাপালেহেঁতেন।

76. আৰু সিহঁতে তোমাক দেশৰ পৰা উৎখাত কৰিবলৈ প্ৰায় চূড়ান্ত
চেষ্টা কৰিছিল, যাতে তোমাক তাৰ পৰা বহিকাৰ কৰিব পাৰে, এনে
কৰিলে সিহঁতেও তোমাৰ পিছত বেছি সময় তিষ্ঠি থাকিব
নোৱাৰিলোহেঁতেন।

إِذَا لَدَقْنَكَ ضَعْفَ الْحَيَاةِ وَضَعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا فَلِيلًا

77. আমাৰ বাচ্চুসকলৰ মাজৰ পৰা তোমাৰ পূৰ্বে যিসকলক প্ৰেৰণ
কৰিছিলোঁ তেওঁলোকৰ ক্ষেত্ৰতো আছিল এইটোৱেই নিয়ম আৰু তুমি
আমাৰ নিয়মৰ কোনো পৰিবৰ্তন নাপাৰা।

سُنَّةً مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسْتَنَّا تَحْوِيلًا

78. সূৰ্য ঢালখোৱাৰ পিছৰ পৰা বাতিৰ ঘন অঞ্চলকাৰ পৰ্যন্ত ছালাত
কায়েম কৰা আৰু ফজৰৰ ছালাত (আদায় কৰা)। নিশ্চয় ফজৰৰ ছালাত
হৈছে (ফিরিন্তাসকলৰ) উপস্থিতিৰ সময়।

أَقْمَ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ النَّشْمِ إِلَى عَسْقَ الْيَلِ وَقُرْءَانَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْءَانَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا

79. আৰু বাতিৰ কিছু অংশত (কোৰআনৰ দ্বাৰা) তাহাজুন্দ আদায় কৰা,
এইটো হৈছে তোমাৰ বাবে এটা অতিৰিক্ত কৰ্তব্য। আশা কৰা যায়
তোমাৰ প্ৰতিপালকে তোমাক প্ৰতিষ্ঠিত কৰিব প্ৰশংসিত স্থানত।

وَمِنْ أَلَيْلِ فَتَهَجَّدْ يَهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا

80. আৰু কোৱা, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! তুমি মোক সত্যতাৰ সৈতে
প্ৰৱেশ কৰোৱা আৰু মোক বাহিৰ কৰা সত্যতাৰ সৈতে আৰু তোমাৰ
ফলৰ পৰা মোক দান কৰা সহায়কাৰী শক্তি।’

وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صَدِيقٍ وَاحْرَجْنِي مُحْرَجَ صَدِيقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَنًا نَصِيرًا

81. আৰু কোৱা, ‘সত্য আহি পাইছে আৰু বাতিল (অসত্য) বিলুপ্ত
وَقُلْ جَاءَ الْحُقْقَ وَرَهَقَ الْبَطِلُ إِنَّ الْبَطِلَ

ہے; نیشیں باتیں بیلوبھی ه'ب لگیا ہی آتھیں'।

گان رہو فقا ﴿۱﴾

وَنَزَّلَ مِنَ الْقُرْءَانِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ
لِلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا حَسَارًا
۲۸

82. آبُو امی کوہا نام اور تیر کروں، میخن میمن سکلنگ باہے
آرہوگی آبُو بھمات، کیسٹ ای یالیم سکلنگ کھتی ہے بڑی کروں।

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَنَ أَغْرَضَ وَنَعَّا
بِجَانِهِ وَإِذَا مَسَّهُ أَشْرُكَانَ يَئُوسًا
۲۹

83. آبُو یوہیا آمی مانوہر پریتی انوگھت کروں تیڈیا سی میخ
بُوہائی لیج آبُو انتہا ہے یا یا کیسٹ تاک انیٹھی سپر کروں
تیڈیا سی اکے باہے ہتاش ہے پرے!

قُلْ كُلَّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِيْتَهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ
بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا
۳۰

84. کوہا، 'پڑتے کے ای نیج پرکھتی انویا یا کام کروں کیسٹ
توہماں پریتپال کھے ادھیک ارگات یے، کون سارا دیکھ نیڑل پخت
پریچالیت'।

وَيَسْكُونُكَ عَنِ الرُّوْحِ قُلِ الرُّوْحُ مِنْ أَمْرِ
رَبِّيِّ وَمَا أُوتِيْتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا
۳۱

85. آبُو سیہنہ تے توہماک بُوہ سپر کھے پرے کوہا، 'بُوہ ہے
میہا پریتپال کھے آداشہ بیشے، آبُو توہما لاؤک کھے اتی سامان
ڈانہ دیا ہے'!

وَلِئِنْ شَئْنَا لَتَدْهَبَنَ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ
لَا تَجِدُ لَكَ يِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا
۳۲

86. آبُو امی ہیٹھا کریلے توہماک پریتی یہ اہی کریھے تاک نیشیں
پریتھا کری پاریلے ہے تے، تاک پیچت ای یہ بیسے ٹوہی آماہ
بیڑو دکھ کوہا کھمیڈھا یاک ناپالا ہے تے!

إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَصْلَهُ وَكَانَ عَلَيْكَ
كَيْرًا
۳۳

87. کیسٹ ایسا پریتھا نکرنا ٹاٹے ہے توہماک پریتپال کر دیا؛
نیشیں توہماک پریتی آچے تے ٹوہی مہا انوگھا!

قُلْ لَيْنَ أَجْمَعَتِ الْإِنْسَنَ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ
يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْءَانِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ
وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِيَعْضِلُ ظَهِيرًا
۳۴

88. کوہا، 'یادی ای کوہا نام اینو بُوپا کوہا نام انیبیلے مانوہر
آبُو جین سما بہت ہے تھا پیٹھا توہپا انو بُوپا انیب نوہا بیب، یادی و
سیہنہ پریسپا پریسپاک سہا یا کروں'!

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلثَّالِثِ فِي هَذَا الْقُرْءَانِ مِنْ
كُلِّ مَثَلٍ فَأَبْيَ أَكْثَرُ الْثَّالِثِ إِلَّا كُفُورًا
۳۵

89. آبُو نیشیں آمی ای کوہا نام مانوہر باہے بیکھر ٹپما
بیشندہا رے بہنا کریھے؛ کیسٹ ادھیک مانوہی کوہری نکرنا کے
کھاٹھ ہوڑا نہی!

وَقَالُوا لَنْ تُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا مِنْ
الْأَرْضِ يَتَبَوَّعًا
۳۶

90. آبُو سیہنہ کے، 'آمی کے تیڈیا و توہماک اوپر بہت ڈیمان پوہنچ
نکرے، یوہیا لے کے ٹوہی آماہ باہے بُوہمی پرہا ایٹا پریسرا
ٹسرا بیت نکریا؛

أُو تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِنْ تَحْيِلٍ وَعَنْ
فَتْعِيرٍ الْأَنْهَرَ خَلَالَهَا تَمْجِيرًا
۳۷

91. 'اٹھا توہماک باہے ٹھے جوہر آبُو آٹھو بہ ایٹا باغیا ہ'ب، یا ہر
ما جات ٹوہی نیجا را پریا ہت کریا،'

أُو تُسْقِطُ السَّمَاءَ كَمَا رَعَيْتَ عَيْنَاً كِسْفًا
أُو تَأْتِي بِاللَّهِ وَالْمَلَكِ كَيْلًا
۳۸

92. 'اٹھا ٹوہی یونے کے کوہا سیٹ انو یا یاک اکا شک خو- بیخو
کری آماہ اوپر بہ گلائی دیا، نایہا آلا ہا آبُو یونیسکوک
آماہ سانو ٹوہی ایٹا پسٹھت کریا،'

أُو يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِنْ رُحْرُفٍ أَوْ تَرْقَى فِي
السَّمَاءِ وَلَنْ تُؤْمِنَ لِرُقْيَكَ حَتَّى تَنْزَلَ عَلَيْنَا
۳۹

93. 'اٹھا توہماک باہے ایٹا سوگر ڈھر ہ'ب نایہا ٹوہی اکا شک
آرہو ہن کریا کیسٹ توہماک آکا شک آرہو ہن امی کے تیڈیا و
ڈیمان پوہنچ نکرے ٹوہی آماہ باہے اخن کیتا را

কৃত্বা নেতৃত্বে ফেল সুব্জান রেহি হেল কুষ্ট ইল
অৱিষ্কৃত মোৰ পঢ়িমা কোৱা, ‘পৰিৱ্ৰ মহান মোৰ
প্ৰতিপালক! মই হৈছো কেৱল এজন মানুহ, তথা বাচুল’।

بَشَّرَ رَسُولًا ﴿٣﴾

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ
إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَّرًا رَسُولًا ﴿٤﴾

94. আৰু যেতিয়া মানুহৰ ওচৰলৈ হিদায়ত আহিল, তেতিয়া সিহঁতক
কেৱল এই কথাই সৌমান আনিবলৈ বাধা দিলে যে, ‘আলাহে এজন
মানুহক বাচুল হিচাপে প্ৰেৰণ কৰিছে নেকি?’

فَلَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَكَةٌ يَمْشُونَ
مُظْمَنِينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا
فِي رَسُولًا ﴿٥﴾

95. কোৱা, ‘ফিৰিস্তাসকল যদি নিশ্চিন্ত হৈ পৃথিবীত বিচৰণ কৰিব
পাৰিবলৈহেঁতেন তেন্তে নিশ্চয় আমি আকাশৰ পৰা সিহঁতৰ ওচৰলৈ
ফিৰিস্তাকেই বাচুল হিচাপে প্ৰেৰণ কৰিলোঁহেঁতেন।’

فُلْ كَفَنْ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَ وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ
كَانَ بِعِبَادِهِ خَيْرًا بَصِيرًا ﴿٦﴾

96. কোৱা, ‘মোৰ আৰু তোমালোকৰ মাজত সাক্ষী হিচাপে আলাহেই
ঘষেষ্ট; নিশ্চয় তেওঁ নিজৰ বান্দাসকলৰ বিষয়ে পূৰ্ণ আৱহিত, পূৰ্ণদৃষ্টা।’

وَمَنْ يَهِدَ اللَّهُ فَهُوَ الْمَهْتَدِ وَمَنْ يُضْلِلُ فَلَنْ
يَجِدَ لَهُمْ أُولَيَاءَ مِنْ دُونِهِ وَمَخْسُرُهُمْ يَوْمَ
الْقِيَمَةِ عَلَى وُجُوهِهِمْ عُمَّىٰ وَبَكَّمًا وَصَمًّا
مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ كَمَا حَبَّتْ زِنْتُهُمْ سَعِيرًا ﴿٧﴾

97. আৰু আলাহে যিসকলক হিদায়ত দিয়ে সিহঁতেহে হিদায়তপ্রাপ্ত হয়
আৰু যিসকলক তেওঁ পথভৰ্ত কৰে সিহঁতৰ বাবে তুমি কেতিয়াও তেওঁৰ
বাহিৰে আন কোনো অভিভাৱক বিচাৰি নাপাৰা। কিয়ামতৰ দিনা আমি
সিহঁতক উৰি খোৱা অৱস্থাত অক, বোৱা আৰু বধিৰ কৰি সমবেত
কৰিমা সিহঁতৰ আবাসস্থল হ'ব জাহানাম; যেতিয়া ই নিষ্টেজ হ'ব
তেতিয়াই আমি সিহঁতৰ বাবে জুইৰ শিখা বুদ্ধি কৰিমা।

ذَلِكَ حَرَآءُهُمْ يَأْنَهُمْ كَفَرُوا بِاَيَّتِنَا وَقَالُواْ
أَعِدَا كُنَّا عَظِلَّمًا وَرَفَقَنَا أَعِنَا لَمْبَعُوْنَ حَلْفًا
جَدِيدًا ﴿٨﴾

98. এইটোৱেই হৈছে সিহঁতৰ প্ৰতিদৰ্শন, কাৰণ সিহঁতে আমাৰ নিদৰ্শন
অশীকাৰ কৰিছিল আৰু কৈছিল, ‘অস্থিত পৰিণত আৰু চূৰ্ণ-বিচূৰ্ণ হোৱাৰ
পিছতো আমি আকো নতুন সৃষ্টিৰূপে পুনৰুৎপত্ত হমনে?’

*أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي حَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ
لَهُمْ أَجَلًا لَا رَبَّ فِيهِ فَأَيِّ الظَّالِمُونَ إِلَّا
كُفُورًا ﴿٩﴾

99. সিহঁতে লক্ষ্য নকৰে নেকি যে, নিশ্চয় আলাহ, যিজনে
আকাশসমূহ আৰু পৃথিবী সৃষ্টি কৰিছে তেওঁ সিহঁতৰ অনুৰূপ সৃষ্টি
কৰিবলৈ ক্ষমতাৰান? আৰু তেৱেই সিহঁতৰ বাবে স্থিৰ কৰিছে এটা
নিদৰ্শিত কাল, য'ত কোনো সন্দেহ নাই, তথাপি যালিমসকলে কুফৰী
নকৰাকৈ ক্ষেত্ৰ হোৱা নাই।

فُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ حَرَآءِنَ رَحْمَةَ رَبِّي إِذَا
لَا مُسْكُنْتُمْ حَشِيشَةَ الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَنُ
قُثُورًا ﴿١٠﴾

100. কোৱা, ‘যদি তোমালোকে মোৰ প্ৰতিপালকৰ দয়াৰ ভাগুৰৰ
অধিকাৰী হ'লাহেঁতেন, তথাপি সেই ভাগুৰ ব্যয় হৈ যোৱাৰ
আশংকাত তোমালোকে তাক ধৰি বাখিলাহেঁতেন; অৱশ্যে মানুহ বৰ
কৃপণ।’

وَلَقَدْ عَاتَنَا مُوسَى تَسْعَ عَائِدَتْ بَيْتَنِتْ
فَسَعَلَ بْنِ إِسْرَاعِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ
فِرَعَوْنُ إِلَيْيَ لَأَظْنَكَ يَمْوَسِي مَسْحُورًا ﴿١١﴾

101. নিশ্চয় আমি মুছাক নটা স্পষ্ট নিদৰ্শন প্ৰদান কৰিছিলোঁ; এতেকে
তুমি বনী ইহৰাস্টলক সুধি চাৰ পাৰা; যেতিয়া তেওঁ সিহঁতৰ ওচৰলৈ
আহিছিল, আৰু ফিৰআউনে তেওঁক কৈছিল, ‘হে মুছ! নিশ্চয় মোৰ
মতে তুমি হৈছা এজন যাদুগ্রন্থ বাঞ্ছি।’

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا آنَزَلَ هَوْلَاءِ إِلَّا رَبُّ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بَصَارَتْ وَلِيَ لَأَظْنَكَ
102. মুছাই কৈছিল, ‘তুমি নিশ্চিতভাৱে জানা যে, এইবোৰ স্পষ্ট
নিদৰ্শন আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীৰ প্ৰতিপালকেই অৱতীৰ্ণ কৰিছে—
প্ৰত্যক্ষ প্ৰমাণস্বৰূপো ‘হে ফিৰআউন! মোৰ মতে তুমি হৈছা এজন

ধৰ্মস্পাপ্ত ব্যক্তি'।

يَفِرَّعُونَ مُشْتُرِّوا

فَأَرَادَ أَن يَسْتَهْزِئُهُم مِّنَ الْأَرْضِ فَأَعْرَقْنَاهُ
কৰিবলৈ ইচ্ছা কৰিলে; তেতিয়া আমি তাক আবু তাৰ সঙ্গীসকলৰ
আটাইকে ডুবাই মাৰিলো।

وَمَنْ مَعَهُ وَجَبَعَا

১০৩

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لَيْنِ إِسْرَاعِيلَ أَسْكُنُوا
পৃষ্ঠীৱীত বসবাস কৰা আবু যেতিয়া আথিৰাতৰ প্ৰতিশ্ৰুতি বাস্তবায়িত
হ'ব তেতিয়া আমি তোমালোক আটাইকে একত্ৰিত কৰি উপস্থিত
কৰিম।

لَفِيفًا

১০৪

وَبِالْحُقْقِ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحُقْقِ نَزَّلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ
সহকাৰেই অৱতীৰ্ণ হৈছে। আমি কেৱল তোমাক সুসংবাদদাতা আবু
সতৰ্কৰীবৰূপেহে প্ৰেৰণ কৰিছো।

إِلَّا مُبَشِّرًا وَذَيْرِا

১০৫

وَقُرْءَانًا فَرَقْتَهُ لِتَقْرَأُهُ عَلَى الْنَّاسِ عَلَى
তুমি সেয়া মানুহৰ ওচৰত ক্ৰমে পাঠ কৰিব পাৰা আবু আমি ইয়াক
পৰ্যায়ক্ৰমে অৱতীৰ্ণ কৰিছো।

مُكْثٍ وَنَرَأْنَاهُ تَنْزِيلًا

১০৬

فُلْ عَامِنُوا يَهْ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أَوْتُوا
নকৰা, নিশ্চয় যিসকলক ইয়াৰ পূৰ্বে জ্ঞান দিয়া হৈছিল, তেওঁলোকৰ
ওচৰত যেতিয়া ইয়াক তিলাতত কৰা হয় তেতিয়াই তেওঁলোকে
ছাজদাত পৰি যায়।

لِلْأَدْقَانِ سُجَّدًا

১০৭

وَيَقُولُونَ سُبْخَنَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا
প্ৰতিপালকৰ প্ৰতিশ্ৰুতি কাৰ্যকৰী হ'বই হ'ব।

لِمَعْوَلًا

১০৮

وَيَخْرُونَ لِلْأَدْقَانِ يَبْكُونَ وَيَرِيدُهُمْ
লগতে ই তেওঁলোকৰ বিনয় আবু অধিক বৃদ্ধি কৰে। (ছাজদাত ৪)

خُشُوعًا

১০৯

فُلْ أَدْعُوا اللَّهَ أَوْ أَدْعُوا الرَّحْمَنَ أَيَّاً مَا
মাতা বা 'বহমান' নামেৰেই মাতা, কাৰণ তোমালোকে যি নামেৰেই
নামাতা কিয়, সকলো সুন্দৰ নাম তেওঁবেই। লগতে ছালাতত তুমি
নিজৰ স্বৰ খুব উচ্চও নকৰিবা আকৌ বেছি নিম্নও নকৰিবা; বৰং এই
দুটাৰ মধ্যৰ পথ অৱলম্বন কৰিবা।

سِيَلًا

১১০

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَنَحَّدْ وَلَدًا وَلَمْ
يَكُنْ لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ
وَلِيٌّ مِّنَ الْأَذْلِ وَكَبِيرٌ تَكَبِّيرًا

১১১

১৮- আল-কাহাফ

(আবর্ণ করিছে) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. যারাতীয় প্রশংসা কেবল আল্লাহর বাবেই, যিজনে তেওঁর বান্দাৰ প্রতি কিতাব অৱতীর্ণ কৰিছে আৰু তাত তেওঁ কোনো ধৰণৰ বক্তা বৰ্খা নাই,
 ۠الْحَمْدُ لِلّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ
 وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ دِرْجَةً ①
2. সৰলৰূপে (বৰ্ণনা কৰিছে), তেওঁৰ কঠিন শাস্তি সম্পর্কে সতৰ্ক কৰাৰ বাবে আৰু মুমিনসকলৰ যিসকলে সৎকৰ্ম কৰে, তেওঁলোকৰ এই সুসংবাদ দিয়াৰ বাবে যে, তেওঁলোকৰ বাবে আছে উত্তম প্ৰকঞ্চাৰ,
 ۡقِيمًا لَيُنذرَ بِأَسَا شَدِيدًا مِنْ لَدُنْهُ وَبِسَرَّ
 الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ
 لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ②
3. তাত তেওঁলোকে স্থায়ীভাৱে অৱস্থান কৰিব,
 ۢمَكَّيْنَ فِيهِ أَبَدًا ③
4. আৰু সেইসকল লোককো সতৰ্ক কৰাৰ বাবে যিসকলে কয়,
 ‘আল্লাহে সন্তান গ্ৰহণ কৰিছে’,
 ۡوَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا أَنَّهُمْ أَنْجَدُوا
 مَّا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِبَآءِهِمْ كَبِرُّ
 كَلْمَةٌ تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا
 وَلَوْلَا! সিহঁত মিছাৰ বাহিৰে আন একো নকয়।
 ۡكَدِيبًا ④
5. এই বিষয়ে সিহঁতৰ কোনো জ্ঞান নাই, লগতে সিহঁতৰ পিতৃ-পুৰুষৰো কোনো জ্ঞান নাছিল। কি সাংঘাতিক বাক্য যিটো সিহঁতৰ মুখৰ পৰা ওলায়! সিহঁত মিছাৰ বাহিৰে আন একো নকয়।
 ۡفَلَعَلَّكَ بَيْخُুনَ تَفَسَّكَ عَلَىٰ ءاَثِرِهِمْ إِنْ لَمْ
 پিছে ঘূৰি সমৰণতঃ তুমি দুখতে আঘ-বিনাশী হৈ পৰিবা।
 ۡيُؤْمِنُوا بِهِنَا أَلْحَدِيثَ أَسْفَاقًا ⑤
6. এতেকে সিহঁতে এই বাণীত দীমান পোষণ নকৰিলে সিহঁতৰ পিছে দিচ্ছে ঘূৰি সমৰণতঃ তুমি দুখতে আঘ-বিনাশী হৈ পৰিবা।
 ۡإِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَىٰ الْأَرْضِ زِينَةً لَهَا لِتَبْلُوْهُمْ
 آتَيْهِمْ أَخْسَنُ عَمَلاً ⑥
7. নিশচয় ভূ-পৃষ্ঠত যি যি আছে আমি সেইবোৰক ইয়াৰ শোভা কৰি দিচ্ছো, মানুহক এই পৰীক্ষা কৰাৰ বাবে যে, সিহঁতৰ মাজত কোনে শ্ৰেষ্ঠ আমল কৰে।
 ۡوَإِنَّا لَجَعِيلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُّرًا ⑦
8. আৰু ইয়াৰ ওপৰত যি যি আছে তাক নিশচয় আমি উদ্ভিদশূন্য পথাৰত পৰিণত কৰিম।
 ۡأَمْ حَسِبْتُ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ
 নিৰ্দশনাৱলীৰ মাজত বিস্ময়কৰ বুলি ভৱা নেকি?
 ۡكَانُوا مِنْ ءَايَتِنَا ⑧
9. তুমি কাহাফ (গুহা) আৰু বাক্ষীমৰ অধিবাসীসকলক আমাৰ দেওতিয়া যুৱকসকলে গুহাত আশ্রয় ল'লে তেওঁতিয়া তেওঁলোকে ক'লে, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! তুমি তোমাৰ নিজৰ ফালৰ পৰা আমাক অনুগ্ৰহ দান কৰা আৰু আমাৰ বাবে আমাৰ কৰ্মবাজিক সঠিকভাৱে পৰিচালনাৰ ব্যৱস্থা কৰা।’
 ۡإِذَاً وَلِفِتْنَيْنِ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا
 مِنْ لَذِنَكَ رَحْمَةً وَهَيْئَ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَسَدًا
 ۡرَبَّنَا ⑨
10. ফলত আমি সিহঁতক গুহার মাজত কেইবা বছৰো ঘূমন্ত অৱস্থাত বাখিলোঁ,
 ۡفَرَبَّنَا عَلَىٰ ءاَذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِينِ
 বাখিলোঁ,
 ۡعَدَدًا ⑩
11. ফলত আমি সিহঁতক গুহার মাজত কেইবা বছৰো ঘূমন্ত অৱস্থাত
 ৰাখিলোঁ,
 ۡثُمَّ بَعَثَنَا مِنْهُمْ لِتَعْلَمَ أُّلُّ حَزِيرَيْنِ أَحْصَى لِمَا
 নিৰ্গং কৰিব পাৰে।
 ۡلَيْشُواً أَمَدًا ⑪
12. তাৰ পিছত আমি সিহঁতক সজাগ কৰিলোঁ এইটো জনোৱাৰ বাবে যে, দুই দলৰ মাজত কোনটোৱে সিহঁতৰ অৱস্থিতিকাল সঠিকভাৱে
 নিৰ্গং কৰিব পাৰে।
 ۡتَحْكُّمُ نَفْصُ عَلَيْكَ نَبَأْهُمْ بِالْحُقْقِ إِنَّهُمْ فِتْنَيْهِ ⑫
13. আমি তোমাৰ ওচৰত সিহঁতৰ বৃত্তান্ত সঠিকভাৱে বৰ্ণনা কৰিছো,
 ۡ

সিহঁত আছিল কেইজনমান যুরক, সিহঁতে নিজ প্রতিপালকর ওপরত
সেমান আনিছিল আবু আমি সিহঁতৰ হিদায়ত বৃদ্ধি কৰি দিছিলোঁ,

عَامِنْوًا بِرَبِّهِمْ وَزَدْنَهُمْ هُدًى

(৩)

14. আবু আমি সিহঁতৰ অন্তৰ দৃঢ় কৰি দিছিলোঁ; সিহঁতে যেতিয়া (সাৰ
পাই) উঠি ক'লে, ‘আমাৰ প্ৰতিপালকেই আকাশসমূহ আবু পথিখীৰ
প্ৰতিপালক। আমি কেতিয়াও তেওঁৰ পৰিবৰ্তে আন কোনো ইলাহক
আহান নকৰোঁ; যদি আহান কৰোঁ তেন্তে এয়া হ'ব বৰ গাহ্তি কথা।

وَرَبَّطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبٌ
أَلْسَمْوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُوا مِنْ دُونِهِ
إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا إِذَا شَظَطَا

(৪)

15. আমাৰ এই স্বজ্ঞাতিসকলে তেওঁৰ পৰিবৰ্তে বহুতো ইলাহ গ্ৰহণ
কৰিছে। ইহঁতে এইবোৰ ইলাহ সম্পর্কে স্পষ্ট প্ৰমাণ উপস্থিত নকৰে
কিয়া? এতকে যিয়ে আল্লাহ সম্পর্কে মিছা উন্ডারন কৰে সেইজনতকে
ডাঙৰ যালিম আবুনো কোন হ'ব পাৰে?

هَوَلَاءِ قَوْمُنَا أَخْذُنَا مِنْ دُونِهِ إِلَهٌ لَوْلَا
يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ سُلْطَنٌ بَيْنِ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمْنَ
أَفْرَئِي عَلَى الَّهِ كَذَبَا

(৫)

16. এতিয়া যিহেতু তোমালোকে সিহঁতৰ পৰা আবু সিহঁতে যিবোৰ
ইবাদত কৰে সেইবোৰ পৰা বিচ্ছিন্ন হৈছা, সেয়ে এতিয়া তোমালোকে
গুহাত আশ্রয় গ্ৰহণ কৰা। তোমালোকৰ প্ৰতিপালকে তোমালোকৰ
বাবে তেওঁৰ বহুত বিস্তাৰ কৰিব আবু তোমালোকৰ বাবে
তোমালোকৰ জীৱনোপকৰণৰ বিষয়টো সহজ কৰি দিব।

وَإِذَا عَتَرْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهُ فَأُولَئِنَّ
إِلَيْهِ الْكَهْفُ يَنْثَرُ لَكُمْ رَبِيعُكُمْ مِنْ
رَحْمَتِهِ وَيُهِيَّ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مِرْفَقًا

(৬)

17. আবু যদি তুমি সিহঁতক দেখাহেঁতেন, সূৰ্য উদয় হোৱাৰ সময়ত
সিহঁতৰ গুহাৰ সোঁ ফালে ঢাল খায় আবু অস্ত যোৱাৰ সময়ত সিহঁতক
অতিক্ৰম কৰি বাওঁ ফালে ঢাল খায়, অথচ সিহঁত গুহাৰ প্ৰশস্ত
চোতালত (শুই আছে), এইবোৰ আল্লাহৰ নিৰ্দেশনসমূহৰ মাজত
অন্যতমা আল্লাহে যাক সংপথত পৰিচালিত কৰে, সি সংপথপ্রাপ্ত আবু
তেওঁ যাক পথভ্ৰষ্ট কৰে, তুমি কেতিয়াও তাৰ বাবে কোনো
পথনিৰ্দেশকৰী অভিভাৱক বিচাৰি নাপাৰা।

* وَرَبَّرِي الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَرَوْرَ عَنْ
كَهْفِهِمْ ذَاتُ الْيَمِينِ وَإِذَا عَرَبَتْ تَقْرِصُهُمْ
ذَاتُ الْشَّمَائِلِ وَهُمْ فِي قَبْوَقٍ مِنْ دَلِكَ مِنْ
إِبَابَتِ اللَّهِ مَنْ يَهْدِي اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِي وَمَنْ
يُضْلِلُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا

(৭)

18. আবু তুমি ভাৰিলাহেঁতেন সিহঁত সাবে আছে, অথচ সিহঁত আছিল
টোপনিতা। আমি সিহঁতক কাতি সলাই দিছিলোঁ সেঁফালে আবু
বাওঁফালে আবু সিহঁতৰ কুকুৰে সন্ধুখৰ ভৱি দুটা গুহাৰ দুৱাৰত প্ৰসাৰিত
কৰি আছিল। যদি তুমি সিহঁতৰ ফালে ভুমুকি মাৰি দেখিলাহেঁতেন,
তেন্তে অৱশে তুমি ভিবাই লৰ মাৰিলাহেঁতেন আবু নিশ্চয় তুমি
সিহঁতৰ ভয়ত আতংকগ্রস্ত হৈ পৰিলাহেঁতেন;

وَتَحْسِبُهُمْ أَيْقَاظًا وَهُمْ رُعُودٌ وَنَقْبَلُهُمْ ذَاتُ
الْيَمِينِ وَذَاتُ الْشَّمَائِلِ وَكُلُّهُمْ بَسِطٌ
ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدَ لَوْ أَظَلَعَتْ عَلَيْهِمْ لَوْلَيْتَ
مِنْهُمْ فَرَارًا وَلَمْلِيلَتْ مِنْهُمْ رُغْبًا

(৮)

19. আবু এইদৰেই আমি সিহঁতক জাগ্ৰত কৰি তুলিলোঁ, যাতে সিহঁতে
পৰম্পৰৰ মাজত সোধ-পোচ কৰিব পাৰো। সিহঁতৰ এজনে ক'লে,
'তোমালোকে কিমান সময় অৱস্থান কৰিছা?' সিহঁতে ক'লে, 'আমি
এদিন বা এদিনৰ কিছু অংশহে অৱস্থান কৰিছোঁ। সিহঁতে ক'লে,
'তোমালোকে কিমান সময় অৱস্থান কৰিছা সেয়া তোমালোকৰ
প্ৰতিপালকেই ভালদৰে জানো। এতকে তোমালোকে এতিয়া
তোমালোকৰ মাজৰ পৰা এজনক এই মুদাসহ বজাৰলৈ পঠাই দিয়া। সি
যেন ভালকৈ চাই-চিতি কোনটো উত্তম খাদ্য তাৰ পৰা যেন
তোমালোকৰ বাবে কিছু খাদ্য লৈ আহো। লগতে সি যেন বিচক্ষণতাৰ
সৈতে কাম কৰো। কোনোমতেই যাতে তোমালোকৰ বিষয়ে কাকো

وَكَذَلِكَ بَعَنْتَهُمْ لَيْسَاءُ لَوْ بَيْتَهُمْ قَالْ قَائِلْ
مِنْهُمْ كَمْ لِيْشَمْ قَالُوا لَيْتَنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ
يَوْمٍ قَالُوا رَبِيعُكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لِيْشَمْ فَأَبْعَثُوا
أَحَدَكُمْ بِوَرْقَمْ هَذِهِ إِلَى الْمَدِيَةِ
فَلَيْنِنْرُ أَيْهَا أَزْكِي طَعَامًا فَلَيْلَتْكُمْ بِرِزْقٍ
مِنْهُ وَلَيْتَلَظْفَ وَلَا يُشَعِّرَنَ بِكُمْ أَحَدًا

(৯)

একো জানিব নিদিয়ে।

20. নিশ্চয় সিংহতে যদি তোমালোকৰ বিষয়ে জানিব পাৰে তেন্তে
সিংহতে তোমালোকক শিল দলিয়াই হত্যা কৰিব অথবা তোমালোকক
সিংহতৰ ধমলৈ ওভতাই নিবা তেতিয়া তোমালোকে কেতিয়াও সফল
হ'ব নোৱাৰিবা।

21. আৰু এইদৰে আমি মানুহক তেওঁলোকৰ বিষয়ে জনাই দিলোঁ,
যাতে সিংহতে জানে যে, আল্লাহৰ প্ৰতিক্রিতি সত্য আৰু নিশ্চয় কিয়ামত
সম্পর্কে কোনো সন্দেহ নাই। যেতিয়া সিংহতে (নগৰবাসীয়ে) সিংহতৰ
কৰ্তব্যৰ বিষয়ে নিজৰ মাজতে বিতৰ্ক কৰিছিল তেতিয়া সিংহতৰ
কিছুমানে কৈছিল, ‘তেওঁলোকৰ ওপৰত সৌধ নিৰ্মাণ কৰা’। সিংহতৰ
প্ৰতিপালকেই সিংহতৰ বিষয়ে ভালকৈ জানো সিংহতৰ কৰ্তব্যৰ বিষয়ে
যিসকলৰ মত প্ৰবল হৈছিল সিংহতে কৈছিল, ‘নিশ্চয় আমি
তেওঁলোকৰ ওপৰত মছজিদ নিৰ্মাণ কৰিব।’

22. অচিৰেই কিছুমানে ক'ব, ‘তেওঁলোক আছিল তিনিজন,
তেওঁলোকৰ চতুর্থটো আছিল তেওঁলোকৰ কুৰুৰ’, আৰু আন
কিছুমানে ক'ব, ‘তেওঁলোক আছিল পাঁচজন, তেওঁলোকৰ ষষ্ঠটো
আছিল তেওঁলোকৰ কুৰুৰ’, এই সকলোৱে গায়েবী বিষয়ত অনুমানৰ
ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰো। আকো কিছুমানে ক'ব, ‘তেওঁলোক আছিল
সাতজন, তেওঁলোকৰ অষ্টমটো হৈছে তেওঁলোকৰ কুৰুৰ’। কোৱা,
, ‘মোৰ প্ৰতিপালকেহে তেওঁলোকৰ সংখ্যাটো ভালকৈ জানো;
তেওঁলোকৰ প্ৰকৃত সংখ্যা কেৱল কিছুসংখ্যক লোকেহে জানো।
এতকে সাধাৰণ আলোচনাৰ বাহিৰে তুমি তেওঁলোকৰ বিষয়ে বিতৰ্ক
নকৰিবা আৰু ইহ'তৰ কাকো তেওঁলোকৰ বিষয়ে নুসুমিবা।

23. আৰু কেতিয়াও তুমি কোনো বিষয়ত এই বুলি নক'বা যে, নিশ্চয়
মই এইটো কাইলৈ কৰিম,

24. ইন শা আল্লাহ নোকোৱাকৈ, (অৰ্থাৎ যদি আল্লাহে বিচাৰে), আৰু
যদি পাহৰি যোৱা তেন্তে তোমাৰ প্ৰতিপালকক স্বাৰণ কৰিবা আৰু
কোৱা, ‘সম্ভৱতঃ মোৰ প্ৰতিপালকে মোক ইয়াতকৈও সত্যৰ
নিকটৱৰ্তী পথ দেখুৱাৰ’।

25. আৰু সিংহতে গুহাত আছিল তিনি শ বছৰ, লগতে অতিৰিক্ত ন
বছৰ।

26. কোৱা, ‘সিংহতে কিমান সময় অৱস্থান কৰিছিল সেয়া আল্লাহেই
ভালকৈ জানে’, আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীৰ গায়েবৰ জান কেৱল
তেওঁৰেই। তেওঁ কিমান সুন্দৰ দৃষ্টা আৰু শ্ৰোতা। তেওঁৰ বাহিৰে সিংহতৰ
আন কোনো অভিভাৱক নাই। তেওঁ কাকো নিজ কৰ্তৃত্বত অংশীদাৰ
নকৰো।

27. আৰু তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ কিতাবৰ পৰা তোমাৰ ওচৰলৈ যি অহী

إِنْ يَظْهِرُوا عَلَيْكُم بِرْجُمُوكُم أَوْ
يُعِدُوكُم فِي مَلْتَهُمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذَا أَبَدًا

وَكَذَلِكَ أَعْتَدَنَا عَلَيْهِم لِيَعْلَمُوا أَنَّ رَعْدَ اللَّهِ
حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبٌ فِيهَا إِذَا يَنْتَرَعُونَ
بَيْنَهُمْ أَمْرَهُمْ فَقَالُوا أَبْتُوا عَلَيْهِم بُنْيَاتِهَا
رَبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ قَالَ أَلَّا ذِيَّنَ عَلَيْهِمْ عَلَىٰ أَمْرِهِمْ
لَنَتَخَذْنَ عَلَيْهِم مَسْجِدًا

سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ
خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْعَيْنِ
وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُلْ رَبِّي
أَعْلَمُ بِعَدَتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تُتَّمِّرِ
فِيهِمْ إِلَّا مَرَأَةٌ طَهِرًا وَلَا تَسْتَقْتِ فِيهِمْ
مِنْهُمْ أَحَدًا

وَلَا تَقُولَنَ لِشَأْيِعَ إِنِّي فَاعِلٌ ذَلِكَ عَدَا

إِلَّا أَن يَسْأَءَ اللَّهُ وَإِذْ كَرَرَبَ إِذَا نَسِيَتْ
وَقُلْ عَسَيَ أَن يَهْدِنَ رَبِّي لِأَقْرَبٍ مِنْ هَذَا
رَشِدًا

وَلَيَسْوَ في كَهْفِهِمْ ثَلَاثَةٌ مِائَةٌ سِنِينَ وَأَزْدَادُوا
تِسْعًا

قُلْ أَللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَيْثُوا لَهُ عَيْبُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ أَبْصِرِيهِ وَأَسْعِي مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ
مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يَشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا

وَأَقْتُلُ مَا أَوْحَى إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ لَا

مُبِدَّلٌ لِكَلْمَتِهِ وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحِدًا ﴿٢٨﴾

করা হয় সেয়ে তুমি পাঠ করি শুনোৱা। তেওঁৰ বাক্যসমূহৰ কোনো পৰিবৰ্তনকাৰী নাই; আবু তুমি কেতিয়াও তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো আশ্রয় বিচাৰি নাপাৰা।

وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدْرَةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاتَكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِيَّةَ الْحَيَاةِ الْدُّنْيَا وَلَا تُطِعْ مَنْ مَنْ أَعْفَنَا قَلْبُهُ وَعَنْ ذِكْرِنَا وَأَبَعْدَ هَوَانَهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرْطًا ﴿٢٩﴾

28. আবু তুমি নিজকে দৈর্ঘ্যশীল বাখিৰা সেইসকল লোকৰ সৈতে, যিসকলে পুরাগধূলি তেওঁলোকৰ প্রতিপালকক আহান কৰে, তেওঁৰ সন্তুষ্টিৰ উদ্দেশ্যে; আবু তুমি পার্থিৰ জীৱনৰ শোভা কামনা কৰি সিহঁতৰ পৰা তোমাৰ দৃষ্টি আঁতৰাই নিনিবা। লগতে তুমি সেই ব্যক্তিৰ অনুসৰণ নকৰিবা—যাৰ অন্তৰক আমি আমাৰ স্মাৰণৰ পৰা আমনোযোগী কৰি দিছো, যিয়ে নিজ প্ৰবৃত্তিৰ অনুসৰণ কৰিছে আবু যাৰ কৰ্ম বিনষ্ট হৈছে।

وَقُلْ لَخُقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلَيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلَيَكُفُرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادْقُهَا وَإِنْ يَسْتَغْشِيُوا يُعَابُو يَمَاءِ كَالْمُهْلِ يَسْوِي الْوُجُوهَ يُنْسِ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٣٠﴾

29. আবু কোৱা, ‘সত্য তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা (আহিছে), এতেকে যাৰ ইচ্ছা সি ঈমান পোষণ কৰিব পাৰে আবু যাৰ ইচ্ছা সি কুফৰী কৰিব পাৰে।’ নিশ্চয় আমি যালিমসকলৰ বাবে প্ৰস্তুত কৰি বাখিৰে অঞ্চ (জাহানাম), যাৰ প্ৰাচীৰবোৰে সিহঁতক পৰিবেষ্টন কৰি বাখিৰা। সিহঁতে পানীয় বিচাৰিলে সিহঁতক দিয়া হ'ব গলিত ধাতুৰ দৰে পানীয়, যিটো সিহঁতৰ মুখগুল দন্ধ কৰিব, এইটো বৰ নিকৃষ্ট পানীয়! আবু জাহানাম কিমান যে নিকৃষ্ট বিশ্রামস্থল!

إِنَّ الَّذِينَ ظَاهَرُوا وَعَمِلُوا أَصَلِحَاتٍ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرًا مَنْ أَحْسَنَ عَمَلاً ﴿٣١﴾

30. নিশ্চয় যিসকলে দৈমান আনিছে আবু সৎকৰ্ম কৰিছে— নিশ্চয় আমি উত্তমৰূপে কৰ্ম সম্পাদন কৰা ব্যক্তিৰ শুমফল বিনষ্ট নকৰোঁ।

أَرَأَيْكَ لَهُمْ جَنَاحُ عَدْنِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ أَلَّا يَهُرِي يَحْلُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبِسُونَ ثِيَابًا حُضْرًا مِنْ سُنْدِسٍ وَإِسْتَبْرِقِ مُتَكَبِّرِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَأِيكِ نَعْمَمُ الْقَوَابُ وَحَسْنَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٣٢﴾

31. তেওঁলোকৰ বাবেই আছে স্থায়ী জাহান, যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত থাকিব, তাত তেওঁলোকক সোগৰ কংকনেৰে অলংকৃত কৰা হ'ব, তেওঁলোকে পৰিধান কৰিব মিহি আবু স্তুল বেচমৰ সেউজীয়া বশ্র, আবু তেওঁলোকে তাত সুসজ্জিত আসনত আউজি বাহিব, কিমান যে শ্ৰেষ্ঠ পুৰুষৰ আবু উত্তম বিশ্রামস্থল!

*وَأَاضِرْبْ لَهُمْ مَتَّلَا رَجْلِينَ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتِينَ مِنْ أَعْنَبِ وَحَفَقَتْهُمَا بِنَحْلِي وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا رَزْعًا ﴿٣٣﴾

32. আবু তুমি সিহঁতৰ বাবে এটা দৃষ্টান্ত দাঙি ধৰা, দুজন ব্যক্তি আছিল, সিহঁতৰ এজনক আমি প্ৰদান কৰিছিলোঁ দুখন আঙুৰৰ বাগান আবু দুয়োখনকে আমি খেজুৰ গচ্ছেৰে পৰিবেষ্টিত কৰিছিলোঁ আবু দুয়োটাৰে মধ্যৰ স্থানত বাখিছিলোঁ শস্যক্ষেত্ৰ।

كُلْنَا أَجْنَتَيْنِ عَاتَثَ أَكْلَهَا وَلَمْ تَقْلِمْ مِنْهُ شَيْئًا وَفَجَرْنَا خَلْلَهُمَا نَهَرًا ﴿٣٤﴾

33. উভয় উদ্যানেই ফল দান কৰিছিল আবু তাত কোনো কৃতি কৰা নাছিল আবু আমি উভয় উদ্যানৰ মাজেৰে প্ৰবাহিত কৰিছিলোঁ এটা নিজৰা।

وَكَانَ لَهُ وَثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْتَرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعْزَزُ نَفْرًا ﴿٣٥﴾

34. আবু তাৰ প্ৰচুৰ ফল-সম্পদ আছিল। তাৰ পিছত কথা প্ৰসঙ্গত সি তাৰ বনুক ক'লে, ‘তোমাতকৈ মোৰ ধন-সম্পদ বেছি আবু জনবলতো মই তোমাতকৈ অধিক শক্তিশালী।’

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ طَالِمٌ لِنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظْلَفْ أَنْ تَبِيَّدْ هَذِنَوْهُ أَبَدًا ﴿٣٦﴾

35. আবু সি অহংকাৰ কৰি তাৰ উদ্যানত প্ৰৱেশ কৰিলো। সি ক'লে, ‘এইখন কেতিয়াও ধৰংস হ'ব বুলি মোৰ ধাৰণা নহয়;

36. ‘আবু কিয়ামত সংঘটিত হ’ব বুলিও মোর ধারণা নহয়, আবু মোক
যদি মোর প্রতিপালকের ওচৰলেকে ওভতাই নিয়াও হয়, তথাপিও মই
নিশ্চয় ইয়াতকেও উৎকৃষ্ট প্রত্যার্থন স্থল পাম’।

37. ইয়াব উত্তরত তাৰ বন্ধুজনে বিতৰকমুলকভাৱে তাক ক’লে, ‘তুমি
সেই সত্ত্বাৰ লগত কুফৰী কৰিছা নেকি, যিজনে তোমাক সৃষ্টি কৰিছে
মাটিৰ পৰা আবু তাৰ পিছত বীৰ্যৰ পৰা আবু তাৰ পিছত তোমাক পুৰ্ণাঙ্গ
পুৰুষ আকৃতি দান কৰিছে?’

38. ‘কিন্তু (মই কওঁ) তেৱেই আল্লাহ, তেৱেই মোৰ প্রতিপালক; আবু
মই মোৰ প্রতিপালকৰ লগত কাকো অংশী নকৰোঁ।

39. ‘যদি তুমি তোমাৰ ধন-সম্পত্তি আবু সন্তান-সন্ততিৰ ক্ষেত্ৰত মোক
হীন বুলি ধাৰণা কৰা তেন্তে তুমি যেতিয়া তোমাৰ উদ্যানত প্ৰৱেশ
কৰিলা তেতিয়া তুমি কিয় এইদৰে নক’লা যে, আল্লাহে যিটো বিচাৰে
সেইটোৱেই হয়, আল্লাহৰ সহায় অবিহনে কোনো শক্তি নাই?

40. ‘তথাপিও এয়া অসম্ভৱ নহয় যে, হয়তো মোৰ প্রতিপালকে মোক
তোমাৰ উদ্যানতকৈও উৎকৃষ্ট কিবা দান কৰিব আবু তোমাৰ উদ্যানত
আকাশৰ পৰা নিৰ্ধাৰিত বিপৰ্যয় প্ৰেৰণ কৰিব পাৰে, যাৰ ফলত ই
উদ্বিদশূন্য পথাৰত পৰিণত হ’ব পাৰে।

41. ‘অথবা ইয়াৰ পানী ভূগৰ্ভলৈ গুচি যাব পাৰে আবু তুমি কেতিয়াও
সেইটোৰ সদ্বান লাভত সক্ষম হ’ব নোৱাৰিবা।’

42. এতেকে তাৰ ফল-সম্পদক বিপৰ্যয়ে বেৰি ধৰিলে, আবু গছবোৰ
হেন্দালিৰ সৈতে ভাঙ্গ-চিঙ্গি পৰি থকা দেখি, সি তাত যি ব্যয় কৰিছিল
তাৰ বাবে হাত মোহাবি মোহাবি আক্ষেপ কৰি ক’লে, ‘হায়, মই যদি
মোৰ প্রতিপালকৰ লগত কাকো অংশী নকৰিলোহেঁতেনা!

43. আবু আল্লাহৰ বাহিৰে তাক সহায় কৰিবলৈ কোনো নাছিল আবু সি
নিজেও প্ৰতিকাৰত সমৰ্থ নাছিল।

44. ইয়াত কৰ্তৃত কেৱল আল্লাহৰেই, যিজন সত্যা পুৰুষকাৰ
প্ৰদানত আবু পৰিণাম নিৰ্ধাৰণত তেৱেই শ্ৰেষ্ঠ।

45. আবু তুমি সিহঁতৰ ওচৰত পাৰ্থিৰ জীৱনৰ উপমা দাঙি ধৰা, (পাৰ্থিৰ
জীৱনৰ উপমা হৈছে) পানীৰ দৰে, যিটো আমি আকাশৰ পৰা বৰ্ষণ
কৰোঁ, যাৰ দ্বাৰা ভূমিজ উদ্বিদ ধন সন্মিলিত হৈ উৎপন্ন হয়, তাৰ পিছত
এইবোৰ শুকাই এনেকৈ চূৰ্ণ-বিচূৰ্ণ হয় যে, বতাহে সেইবোৰক উৱুৱাই
লৈ যায়। আল্লাহ সকলো বন্ধুত ওপৰত ক্ষমতাৰান।

46. ধন-সম্পদ আবু সন্তান-সন্ততি হৈছে পাৰ্থিৰ জীৱনৰ শোভামাত্,
আবু সংকৰ্মৰ প্ৰতিফল হৈছে স্থায়ী, এইটো তোমাৰ প্রতিপালকৰ
ওচৰত পুৰুষকাৰ প্ৰাপ্তিৰ বাবে শ্ৰেষ্ঠ আবু প্রত্যাশাৰ ক্ষেত্ৰতো উৎকৃষ্ট।

وَمَا أَنْبَأَنِي السَّاعَةَ قَلِيلَةً وَلَيْنَ رُدْدُثٌ إِلَى رَبِّي
لَا حَدَّنَ حَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا

(৩)

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ رَبِّهُ رَبِّهُ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرَتِ
بِاللَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ
سَوَّلَكَ رَجُلًا

(৩)

لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أَشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا

(৩)

وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ
لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِنَّ رَبَّنِي أَنَا أَقْلَ مِنْكَ مَا لَأَ
وَوَلَدًا

(৩)

فَعَسَى رَبِّي أَنْ يُؤْتِنِي خَيْرًا مِنْ جَنَّتِكَ
وَيُرِسِّلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِنَ السَّمَاءِ فَتُصْبِحَ
صَعِيدًا زَلَقًا

(৩)

أَوْ يُصْبِحَ مَأْوَاهَا غَوْرًا فَلَنْ تَسْتَطِعَ لَهُ
ظَلَبًا

(৩)

وَأَجْبَطَ بِتَمَرِيهِ فَأَصْبَحَ يُقْلِبُ كَهْيَهُ عَلَى مَا
أَنْفَقَ فِيهَا وَهِيَ حَارِيَةٌ عَلَى عُرُوشَهَا وَيَقُولُ
يَلِيَّنِي لَمْ أَشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا

(৩)

وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِتْنَةٌ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ
وَمَا كَانَ مُنْتَصِرًا

(৩)

هُنَالِكَ الْوَلِيَّةِ لِلَّهِ الْحَقِيقَ هُوَ خَيْرٌ نَوَابًا وَخَيْرٌ
عُقبَاتًا

(৩)

وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءِ
أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَأَخْتَاطُ بِهِ نَبَاتُ
الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا دَنْدُرُهُ الرِّيحُ وَكَانَ
اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقْتَدِرًا

(৩)

الْمَالُ وَالْبَيْوَنُ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَالْبَقِيقِتُ الْأَصْلَاحُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ نَوَابًا
وَخَيْرٌ أَمْلَا

(৩)

- وَبِيَوْمِ سُيرِ الْجِبَالِ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً
وَحَسْرَتْهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا

(١٧)

- وَعِصْوَا عَلَيْ رَبِّكَ صَفَا لَقْدِ حِتْمُونَا كَمَا
خَلَقْنَاكُمْ أَوْلَ مَرَّةً بِلَ زَعْمُمْ أَلَّنْ تَجْعَلَ
لَكُمْ مَوْعِدًا

- وَوُضُعَ الْكِتَبُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ
مَمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَوْيَأْتَنَا مَالِ هَذَا
الْكِتَبَ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كِبِيرَةً إِلَّا
أَخْصَسْهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا
يَكُظُلُهُ رَبُّكَ أَحَدًا ⑥

50. আবু (স্মরণ করা) আমি যেতিয়া ফিরিস্তাসকলক কৈছিলোঁ,
 ‘আদম প্রতি ছাজদাহ কৰা’, তেতিয়া ইবনীছৰ বাহিবে সকলোৱে
 ছাজদাহ কৰিছিল, সি আছিল জিনসকলৰ বৎশধৰ, সি তাৰ প্রতিপালকৰ
 আদেশ আমান্য কৰিছিল। তথাপি তোমালোকে মোৰ পৰিৰিতে তাক
 আবু তাৰ বৎশধৰসকলক অভিভাৱকৃপে গ্ৰহণ কৰিবা নেকি? অথচ
 সিহঁত হৈছে তোমালোকৰ শক্তি। যানিসকলৰ এই বিনিময় কিমান যে
 নিকষ্ট!

٥١. أَكَاشَسِمُّوْحُ آبُوْغُثِرِيْ سُمُّتِرِ سَمَّوْتَوْ مَهِيْ سِهِّنْتَكِ سَاكِنِيْ كَرَبَا
نَاصِلِلَنْ آبُوْغُثِرِ سِهِّنْتَرِ سُمُّتِرِ سَمَّوْتَوْ سَاكِنِيْ كَرَبَا نَاصِلِلَنْ، آبُوْ
آمِيْ پَهِنْجُورِتِكَرِيْسِكَلِكِ سَهِّاَلَكَرِبُونِوْپَوْهِوْ غَرِهِنِ كَرَبِلَنْ
عَصِّدَا (٥)

52. আবু সেইদিরসব কথা স্মরণ করা, যিদিন তেওঁ ক'ব,
 ‘তোমালোকে যিবোৱক মোৰ অংশী বুলি ধাৰণা কৰিছিলা সেইবোৱক
 মাতি আনা’। সিহঁতে তেড়িয়া সেইবোৱক মাতিৰ কিষ্ট সেইবোৱে
 সিহঁতৰ আহুনত সঁহৰি নিদিব আবু আমি সিহঁত উভয়ৰে মধ্যৱৰ্তী
 ঠাইত এটা ধৰ্মসংগ্ৰহৰ বাখি দিম।

53. আবু অগারাহিলাকে জুই দেখিয়েই গম পাব যে, সিংহতে তাত
নিক্ষিপ্ত হ'ব কিন্তু সিংহ সেই ঠাইর পৰা (বাচিবলৈ) কোনো
পৰিবাগস্তুল বিচাৰি নাপাৰ।

وَرَءَا الْمُجْرِمُونَ الْتَّارَفَظُوا نَهْمٌ مُوَاقِعُوهَا
وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا

54. নিশ্চয় আমি মানুহৰ বাবে এই কোৰআনত সকলো ধৰণৰ উপমা
বিশদভাৱে বৰ্ণনা কৰিছোঁ। কিন্তু মানহ আটাইতকৈ বেছি বিতর্কপ্ৰিয়।

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْءَانِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ
مَمَّا كَانُوا يَتَّخِذُونَ وَكَانَ الْأَنْسَى أَكْثَرُهُ شَعْرَ حَدَّلًا ﴿٥٤﴾

55. আবু যেতিয়া মানুহৰ ওচৰলৈ পথনির্দেশ আহে, তেতিয়া সিহ্তক **وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ**

দমান পোষণের পরা আবু সিহত্তর প্রতিপালকের ওচৰত ক্ষমা প্রার্থনা কৰাৰ পৰা কেৱল এইটোৱেই বিৰত ৰাখে যে, সিহত্তৰো সেই অৱশ্যাই হওক যি অৱশ্য সিহত্তৰ পূৰ্বৰ্তীসকলৰ হৈছিল নাইবা সিহত্তৰ ওচৰলৈ প্ৰত্যক্ষভাৱে কোনো শাস্তি আহক।

৫৬. আবু আমি কেৱল সুসংবাদদাতা আবু সতৰ্ককাৰীবৃপ্তেহে বাচুলসকলক প্ৰেৰণ কৰোঁ, কিন্তু কাফিৰসকলে বাতিলৰ দ্বাৰা তক কৰে, যাতে তাৰ মাধ্যমত সত্যক ব্যৰ্থ কৰি দিব পাৰো। লগতে সিহত্তৰ মোৰ নিৰ্দশনাবলীক আবু যিবোৰ দ্বাৰা সিহত্তৰ সতৰ্ক কৰা হৈছে সেইবোৰক বিদ্রোৱ বিষয়বৃপ্তে গ্ৰহণ কৰোঁ।

৫৭. আবু সেইজনতকৈ অধিক যালিম আবুনো কোন হ'ব পাৰে, যাক তাৰ প্রতিপালকৰ আয়াতসমূহ স্মাৰণ কৰাই দিয়া হৈছে কিন্তু সি তাৰ পৰা বিমুখ হৈছে আবু সি পাহাৰ গৈছে তাৰ দুহাতে যি উপস্থিত কৰিছে? নিশ্চয় আমি সিহত্তৰ অন্তৰৰ ওপৰত আৱৰণ কৰি দিছোঁ যাতে সিহত্তে কোৱাআন বুজিব নোৱাৰে আবু সিহত্তৰ কাণত আছে বধিবতা। তুমি সিহত্তৰ সংপথত আহন কৰিলৈও সিহত্তে কেতিয়া সংপথত নাহিব।

৫৮. আবু তোমাৰ প্রতিপালক পৰম ক্ষমাশীল, দয়ালু। সিহত্তৰ কৃতকৰ্মৰ বাবে যদি তেওঁ সিহত্তৰ ধৰিলেহেঁতেন, তেন্তে তেওঁ নিশ্চয় সিহত্তৰ অতি সোনকালে শাস্তি বিহিলেহেঁতেন; কিন্তু সিহত্তৰ বাবে আছে এটা প্ৰতিক্রিত মুহূৰ্ত, যাৰ পৰা বাচিবলৈ সিহত্তে কদাপিও কোনো আশ্রয়স্থল বিচাৰি নাপাৰ।

৫৯. আবু এইবোৰ হৈছে সেইবোৰ জনপদ যিবোৰক আমি ধৰংস কৰিছোঁ, যেতিয়া সিহত্তে অন্যায় কৰিছিল আবু আমি সিহত্তৰ ধৰংস বাবে এটা নিৰ্দিষ্ট সময় নিৰ্ধাৰণ কৰিছিলোঁ।

৬০. আবু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া মুছাই তেওঁৰ সহচৰ যুৱকক কৈছিল, ‘মই দুখন নৈৰ সঙ্গমস্থলত উপনীতি নোহোৱালৈকে নৰখোঁ, লাগিলে মই যুগ যুগ সময় (এইদৰে খৌজকাটি) গৈ থাকিম।

৬১. এতেকে যেতিয়া তেওঁলোকে উভয়ে দুখন নৈৰ সঙ্গম স্থলত আহি উপনীতি হ'ল, তেতিয়া তেওঁলোকে নিজে লৈ যোৱা মাছৰ কথাটো পাহাৰলৈ, ফলত মাছটোৱে সুৰঙৰ দৰে নিজৰ পথ বনাই সাগৰলৈ নামি গ’ল।

৬২. এতেকে যেতিয়া তেওঁলোকে ভালেখিনি ঠাই অতিক্ৰম কৰিলে তেতিয়া মুছাই তেওঁৰ সহচৰজনক ক’লে, ‘আমাৰ দুপুৰীয়াৰ ভোজন লৈ আহা, নিশ্চয় আমি এই ভ্ৰমণত ক্লান্ত হৈ পৰিছোঁ।

৬৩. সি ক’লে, ‘আপুনি লক্ষ্য কৰিছিলনে, যেতিয়া আমি শিলাখণ্ডত বিশ্রাম লৈছিলোঁ তেতিয়া মাছৰ সৈতে যি ঘটিছিল সেই কথা মই আপোনাক জনাবলৈ পাহাৰিয়ে গৈছিলোঁ, চয়তানেই সেই কথা মোক পাহাৰী দিছিল, আবু মাছটোৱে আশৰ্যজনকভাৱে নিজৰ পথ বনাই

وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَن تَأْتِيهِمْ سُوءٌ
الْأَوَّلِينَ أُولَئِنَّ أَوْ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ قُبْلًا

وَمَا تُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبْشِرِينَ وَمُنذِرِينَ
وَيُجَدِّلُ الدَّنَيْنَ كَفَرُوا بِالْبَطْلِ لِيُدْحِضُوا
بِهِ الْحَقَّ وَأَخْذَدُوا عَائِنَيْنِي وَمَا أَنْزَلُوا هُزُورًا

٦٦

وَمَنْ أَظْلَمُ مِنَ ذُكْرِ رَبِّيَّهُ فَأَعْرَضَ
عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَمَّمَثْ يَدَاهُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ
قُلُوبِهِمْ أَكْتَهَةً أَن يَقْهُمُوهُ وَفِي أَذَانِهِمْ وَقُرْبًا
وَإِن تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ فَلَن يَهْتَدُوا إِذَا أَبَدا

٦٧

وَرَبُّكَ الْعَفْوُرُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا
ক্ষেত্রে লুঁজল লুঁজল লুঁজল লুঁজল লুঁজল
لَن يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْبِلاً

٦٨

وَتَلَكَ الْقُرْيَ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا
لِهَمْلِكِهِمْ مَوْعِدًا

٦٩

وَإِذَا قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَنَةٍ لَا أَبْرُخُ حَتَّىٰ أَبْلُغَ
مَجْمَعَ الْبَحْرِينَ أَوْ أَمْضِيَ حُكْمًا

٧٠

فَلَمَّا بَلَغَ مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا نَسِيَا حُوتَهُمَا فَأَنْخَدَ
سَيِّلَهُ وَفِي الْبَحْرِ سَرَبَاتًا

٧١

فَلَمَّا جَاءَرَا قَالَ لِفَتَنَةٍ مَّا إِنَّا عَدَّنَا لَقَدْ
لَقِينَا مِنْ سَفَرَنَا هَذَا نَصَبَا

٧٢

قَالَ أَرْعَيْتَ إِذَا وَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيْتُ
الْحَوْتَ وَمَا أَنْسِنَيْنِي إِلَّا الشَّيْطَنُ أَنْ أَذْكُرُهُ
وَأَنْخَذَ سَيِّلَهُ وَفِي الْبَحْرِ عَجَبًا

٧٣

সাগরত নামি গৈছিল।

قالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ فَأَرْتَنَا عَلَىٰ إِعْثَارِهِمَا
فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا إِذَا تَيَّنَهُ رَحْمَةٌ مِنْ
عِنْدِنَا وَعَلَمْتُهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا

قصصا ﴿١﴾

64. তেওঁ ক'লে, ‘আমি সেই স্থানটোবেই অনুসন্ধান করি আচ্ছোঁ। তার
পিছত তেওঁলোকে নিজ পদচিহ্ন অনুসরণ করি উভতি গ’ল।

65. ইয়াব পিছত তেওঁলোকে মোৰ এজন বান্দাৰ সাক্ষাৎ পালে, যাক
আমি আমাৰ ফালৰ পৰা অনুগ্ৰহ দান কৰিছিলোঁ আৰু আমাৰ ফালৰ পৰা
এটা বিশেষ জ্ঞানৰ শিক্ষা দিছিলোঁ।

66. মুছাই তেওঁক'লে, ‘মই এই চৰ্তত আপোনাৰ অনুসৰণ কৰিব
পাৰিমনে যে, যি জ্ঞান আপোনাক দান কৰা হৈছে তাৰ পৰা মোক শিক্ষা
দিব, যাৰ দ্বাৰা মই সঠিক পথ পাম?’

67. তেওঁ ক'লে, ‘আপুনি কেতিয়াও মোৰ লগত ধৈৰ্য ধাৰণ কৰি
থাকিব নোৱাৰিব,

68. ‘কাৰণ যি বিষয়ে আপোনাৰ জ্ঞানায়ত নাই সেই বিষয়ে আপুনি
কেনেকৈ ধৈৰ্য ধাৰণ কৰিব পাৰিব?’

69. মুছাই ক'লে, ‘ইন শ্বা আল্লাহ আল্লাহ আপুনি মোক ধৈৰ্যশীল পাব আৰু
আপোনাৰ কোনো আদেশ মই আমান্য নকৰিব।

70. তেওঁ ক'লে, ‘ঠিক আছে, যদি আপুনি মোৰ অনুসৰণ কৰেই
তেন্তে কোনো বিষয়ে মোক প্ৰশ্ন নকৰিব, যেতিয়ালৈকে মই
আপোনাক সেই বিষয়ে খুলি নকওঁ।

71. তাৰ পিছত দুয়ো যাত্রা আৰম্ভ কৰিলে, অৱশ্যেত যেতিয়া
তেওঁলোকে নাৰত আৰোহণ কৰিলে তেতিয়া তেওঁ নাওখন বিদীৰ্ঘ কৰি
দিলো। মুছাই ক'লে, ‘আপুনি আৰোহীসকলক ডুবাই মাৰিবলৈ ইয়াক
বিদীৰ্ঘ কৰিলে নেকি? নিশ্চয় আপুনি এটা বৰ গৰ্হিত অন্যায় কাম
কৰিলো।

72. তেওঁ ক'লে, ‘মই কোৱা নাছিলোনে যে, আপুনি মোৰ লগত
কেতিয়াও ধৈৰ্য ধাৰণ কৰিব নোৱাৰিব?’

73. মুছাই ক'লে, ‘মই পাহাৰি যোৱাৰ কাৰণে মোৰ দোষ নধৰিব,
লগতে মোৰ বিষয়ে অত্যাধিক কঠোৰতা আৱলম্বন নকৰিব।’

74. তাৰ পিছত দুয়ো গৈ থাকিল, অৱশ্যেত তেওঁলোকৰ লগত এটি
শিশুৰ সাক্ষাৎ হ'ল, তেতিয়া তেওঁ তাক হত্যা কৰিলো। মুছাই ক'লে,
‘হত্যাৰ অপৰাধ নোহোৱাকৈ আপুনি এটা নিষ্পাপ জীৱনক কিয় নাশ
কৰিলো? নিশ্চয় আপুনি এটা গৰ্হিত অন্যায় কাম কৰিলো।’

75. তেওঁ ক'লে, ‘মই আপোনাক কোৱা নাছিলোনে যে, আপুনি মোৰ
লগত কেতিয়াও ধৈৰ্য ধাৰণ কৰিব নোৱাৰিব?’

76. মুছাই ক'লে, ‘ইয়াব পিছত যদি মই আপোনাক কোনো বিষয়ে
প্ৰশ্ন কৰোঁ তেন্তে আপুনি মোক লগত নাৰাখিব; আপোনাৰ ওচৰত মোৰ
চৰাখিবি চড় ব্লেগুত মন লড়ি উদ্রা।’

ওজৰ-আপত্তিয়ে চূড়ান্ত সীমা পাইছেগৈ।

77. তাৰ পিছত দুয়ো আকো যোৱা আবস্থ কৰিলে, অৱশ্যেত যেতিয়া তেওঁলোকে এটা জনপদৰ অধিবাসীসকলৰ ওচৰলৈ গৈ উপস্থিত হ'ল, তেতিয়া তেওঁলোকে সিহঁতৰ ওচৰত খাদ্য বিচাৰিলে; কিন্তু সিহঁতে তেওঁলোকক আতিথ্য কৰিবলৈ অঙ্গীকাৰ কৰিলো। তাৰ পিছত তেওঁলোকে তাত এখন প্ৰাচীৰ দেখা পালে, যিখন বাগৰী যোৱাৰ উপক্ৰম হৈছিল, তেতিয়া তেওঁ সেইটোক সুদৃঢ় কৰি দিলো। মুছাই ক'লে, ‘আপুনি ইচ্ছা কৰিলে ইয়াৰ বাবে পাৰিশ্ৰমিক গ্ৰহণ কৰিব পাৰিলেহেঁতেন।’

78. তেওঁক'লে, ‘ইয়াতেই মোৰ আৰু আপোনাৰ মাজত সম্পর্কচ্ছদ হৈ গ'ল, যিবোৰ বিষয়ত আপুনি ধৈৰ্য্য ধাৰণ কৰিব পৰা নাই, অচিৰেই মই সেইবোৰৰ তাৎপৰ্য ব্যাখ্যা কৰিম।

79. ‘নাওখনৰ বিষয়টো হ'ল—এইখন আছিল কিছুমান দৰিদ্ৰ ব্যক্তিৰ, সিহঁতে সাগৰত কাম কৰিছিল; মই নাওখনক হ্ৰত্যুষ্ট কৰিবলৈ ইচ্ছা কৰিলোঁ; কাৰণ সিহঁতৰ সন্মুখত আছিল এনে এজন বজা, যিয়ে বলপ্ৰয়োগ কৰি প্ৰতিখন (নিখুঁত) ভাল নাও কাঢ়ি নিয়ো।

80. ‘আনহাতে সেই শিশুটি... তাৰ পিতৃ-মাতৃ আছিল মুমিন। ফলত আমি আশংকা কৰিলোঁ যে, সি সীমালংঘন কৰি আৰু কুফৰীৰ দ্বাৰা তেওঁলোকক অতিষ্ঠ কৰি তুলিব।

81. ‘সেয়ে আমি বিচাৰিলোঁ যে, তেওঁলোকৰ প্ৰতিপালকে যেন তেওঁলোকক ইয়াৰ পৰিবৰ্তে এজন সুস্থান দান কৰে, যিজন হ'ব পৰিগ্ৰতাত উত্তম আৰু মৰম-চেনেহত অতি ঘনিষ্ঠ।

82. ‘আৰু সেই প্ৰাচীৰটো—সেইটো আছিল নগৰবাসী দুজন এতীম শিশুৰ আৰু ইয়াৰ তলত আছিল সিহঁতৰ গুপ্তধন আৰু সিহঁতৰ পিতৃ আছিল এজন সংকৰমপৰায়ণ লোক। সেয়ে আপোনাৰ প্ৰতিপালকে ইচ্ছা কৰিলৈ যে, সিহঁতৰ দুজন প্ৰাপ্তবয়ক্ষত উপনীত হওক আৰু সিহঁতৰ সেই গুপ্তধন উদ্ধাৰ কৰক। আৰু (এইবোৰ) মই নিজৰ ফালৰ পৰা একো কৰা নাই; আপুনি যি বিষয়ে ধৈৰ্য্য ধাৰণ কৰিবলৈ অপাৰণ হৈছিল, এইটোৱেই হৈছে তাৰ ব্যাখ্যা।

83. আৰু সিহঁতে তোমাক জুল-কাৰনাইন সম্পর্কে প্ৰশ্ন কৰো। কোৱা, ‘অচিৰেই মই তোমালোকৰ ওচৰত তেওঁৰ বিষয়ে বৰ্ণনা কৰিম।’

84. নিশ্চয় আমি তেওঁক পৃথিবীত কাৰ্ত্তৰ প্ৰদান কৰিছিলোঁ আৰু প্ৰত্যেক বিষয়ৰ উপায়-উপকৰণ দান কৰিছিলোঁ।

85. তাৰ পিছত তেওঁ এটা পথ অৱলম্বন কৰিলো।

86. গৈ গৈ অৱশ্যেত তেওঁ যেতিয়া সূৰ্য্য অস্ত যোৱাৰ স্থলত উপস্থিত হ'ল, তেতিয়া তেওঁ সূৰ্য্যক এটি পংকিল জলাশয়ত অস্ত যোৱা দেখিলে

فَإِنْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا أَئْيَا أَهْلَ قُرْبَةَ أَسْتَطَعُمَا
أَهْلًا فَأَبْوَا أَنْ يُضَيْقُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا
جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَاقَامَهُ وَقَالَ لَوْ
شِئْتَ لَتَحْدَثَ عَلَيْهِ أَجْرًا

قالَ هَذَا فِرَاطٌ بَيْنِ وَبَيْنَكَ سَأْتِبُكَ
بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا

أَمَّا الْسَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي
الْبَحْرِ فَأَرْدَتْ أَنْ أَعْيَبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ
مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا

وَأَمَّا الْعَلَمُ فَكَانَ أَبْوَاهُ مُؤْمِنَيْنَ فَخَشِينَا أَنْ
يُرِهَقُهُمَا طَغْيَاتِنَا وَكُفْرًا

فَأَرْدَنَا أَنْ يُنْدَلِهِمَا رَبُّهُمَا حَيْرًا مِنْ زَكْرَةَ
وَأَقْرَبَ رُحْمًا

وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَمَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي
الْمَدِينَةِ وَكَانَتْ نَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا
صَلِّحَا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشْدَهُمَا
وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ وَمَا
فَعَلْتُهُ وَعَنْ أَمْرِي ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ
عَلَيْهِ صَبْرًا

وَيَسْكُونَكَ عَنْ ذِي الْقَرْبَيْنِ قُلْ سَأْتَلُوا
عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذَكْرًا

إِنَّا مَكَنَّا لَهُرِ في الْأَرْضِ وَعَائِيَنَهُ مِنْ كُلِّ
شَيْءٍ وَسَبَبَنا

فَأَتَبَعَ سَبَبَنا

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الْشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرِبُ

فِي عَيْنِ حَمَّةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا فُلْنَا يَئِذَا الْقَرْنَيْنِ إِمَّا أَنْ تُعَذِّبَ وَإِمَّا أَنْ تَتَحَذَّدَ فِيهِمْ

حُسْنَةٌ

87. তেওঁক'লে, 'যিয়ে অন্যায় কৰিব অচিরেই আমি তাক শাস্তি প্রদান কৰিব; তাৰ পিছত তাক তাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰলৈ ওভতাই নিয়া হ'ব, তেতিয়া তেওঁ তাক কঠিন শাস্তি প্রদান কৰিব।

88. 'কিন্তু যিয়ে সৈমান আনিব আৰু সংকৰ্ম কৰিব তেওঁৰ বাবে প্ৰতিদান স্বৰূপে আছে কল্যাণ আৰু আমি আমাৰ ব্যৱহাৰতো তেওঁৰ সৈতে নশ্বভাৱে কথা কৰ।'

89. তাৰ পিছত তেওঁ আন এটা (অভিযানৰ বাবে) পথ ধৰিলো।

90. গৈ গৈ অৱশেষত তেওঁ যেতিয়া সুর্যোদয়ৰ ঠাই পালে, তেতিয়া তেওঁ দেখা পালে যে, সূর্য এনেকুৱা এটা সম্প্রদায়ৰ ওপৰত উদয় হয়, যিসকলৰ বাবে সূর্যৰ তাপৰ পৰা কোনো অন্তৰাল আমি সৃষ্টি কৰা নাই;

91. প্ৰকৃত ঘটনা এইটোৱেই, আৰু তেওঁৰ ওচৰত যি আছিল, সেই সম্পর্কে আমি সম্যক অৱগত।

92. তাৰ পিছত তেওঁ আন এটা (অভিযানৰ বাবে) পথ ধৰিলো।

93. অৱশেষত তেওঁ যেতিয়া দুই পৰ্বতৰ মধ্যৰ স্থলত আহি উপনীতি হ'ল, তেতিয়া তাত তেওঁ এনেকুৱা এটা সম্প্রদায়ক লগ পালে, যিসকলে তেওঁৰ কথা ভালকৈ বুজিব পৰা নাছিল।

94. সিঁহতে ক'লে, 'হে জুল-কাৰনাইন! ইয়া'জুজ আৰু মা'জুজে পৃথীৱীত অশাস্তি সৃষ্টি কৰি আছো। সেয়ে আমি আপোনাক এই চৰ্তত কৰ আদায় দিমনে, যাতে আপুনি আমাৰ আৰু সিঁহ'ত মাজত এটা প্ৰাচীৰ নিৰ্মাণ কৰি দিয়ে?'?

95. তেওঁ ক'লে, 'মোৰ প্ৰতিপালকে মোক যি সামৰ্থ দিছে সেইটোৱে উৎকৃষ্ট। গতিকে তোমালোকে মোক দৈহিক শ্ৰমৰ দ্বাৰা সহায় কৰা, মই তোমালোকৰ আৰু সিঁহ'ত মাজত এখন মজবুত প্ৰাচীৰ নিৰ্মাণ কৰি দিম।'

96. 'তোমালোকে মোৰ ওচৰলৈ লোৰ পাতসমূহ আনি দিয়া,' অৱশেষত মধ্যৰ খালী ঠাই পূৰ্ণ হৈ যেতিয়া লোহস্তুপ দুয়ো পৰ্বতৰ সমান হ'ল তেতিয়া তেওঁ ক'লে, 'এতিয়া ফুঁ দি থকা।' তাৰ পিছত যেতিয়া সেইটো জুইত পৰিণত হ'ল, তেতিয়া তেওঁ ক'লে, 'তোমালোকে মোৰ ওচৰলৈ গলিত তাম লৈ আহা, মই ইয়াৰ ওপৰত ঢালি দিওঁ।'

97. তাৰ পিছত সিঁহতে (ইয়া'জুজ আৰু মা'জুজে) সেইটো অতিক্ৰম কৰিব নোৱাৰিলো আনকি ফুটা কৰিবও নোৱাৰিলো।

98. তেওঁ ক'লে, 'এইটো হৈছে মোৰ প্ৰতিপালকৰ অনুগ্ৰহ। কিন্তু যেতিয়া মোৰ প্ৰতিপালকৰ প্ৰতিশ্ৰুত সময় আছিব তেতিয়া তেওঁ ইয়াক

فَالْأَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ تُعَذَّبُ وَثُمَّ يُرَدُّ إِلَى رَبِّهِ فَيُعَذَّبُهُ وَعَذَابًا نُّكَرًا

قالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ تُعَذَّبُ وَثُمَّ يُرَدُّ إِلَى رَبِّهِ فَيُعَذَّبُهُ وَعَذَابًا نُّكَرًا

وَأَمَّا مَنْ عَامَّ وَعَمِلَ صَلِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ وَالْحَسْنَى وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا

وَأَمَّا مَنْ عَامَّ وَعَمِلَ صَلِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ وَالْحَسْنَى وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا

ثُمَّ أَتَبَعَ سَبَبًا

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلَعَ السَّمَنِ وَجَدَهَا تَظْلُعَ عَلَىٰ قَوْمٍ لَمْ تَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سِرَّاً

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلَعَ السَّمَنِ وَجَدَهَا تَظْلُعَ عَلَىٰ قَوْمٍ لَمْ تَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سِرَّاً

كَذَلِكَ وَقَدْ أَحْطَنَا بِمَا لَدِيهِ خُبْرًا

كَذَلِكَ وَقَدْ أَحْطَنَا بِمَا لَدِيهِ خُبْرًا

ثُمَّ أَتَبَعَ سَبَبًا

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَقْهُمُونَ قَوْلًا

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَقْهُمُونَ قَوْلًا

قَالُوا يَيْدَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّ يَأْخُожَ وَمَأْجُوحَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ تَجْعَلُ لَكَ حَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًا

قَالُوا يَيْدَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّ يَأْخُожَ وَمَأْجُوحَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ تَجْعَلُ لَكَ حَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًا

قَالَ مَا مَكَنَّ فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعْيُنُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا

قَالَ مَا مَكَنَّ فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعْيُنُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَহُمْ رَدْمًا

إِنْتُونِي زُبْرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَى بَيْنَ الْصَّدَفَيْنِ قَالَ أَنْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلْهُ نَارًا قَالَ إِنْتُونِي أَفْرِغْ عَلَيْهِ قِطْرًا

إِنْتُونِي زُبْرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَى بَيْنَ الْصَّدَفَيْنِ قَالَ أَنْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلْهُ نَارًا قَالَ إِنْتُونِي أَفْرِغْ عَلَيْهِ قِطْرًا

فَمَا أَسْطَعُوا أَنْ يَظْهِرُوهُ وَمَا أَسْتَطَعُوا فَقْبَا

فَمَا أَسْطَعُوا أَنْ يَظْهِرُوهُ وَمَا أَسْتَطَعُوا فَقْبَا

قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي فِإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي

قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي فِإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي

চূৰ্ণ-বিচূৰ্ণ কৰি দিব, আৰু মোৰ প্রতিপালকৰ প্ৰতিশ্ৰুতি সত্য।

جَعَلَهُ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿٤٨﴾

১৯৯. আৰু সেইদিনা আমি সিহঁতক এৰি দিম এনেকুৱা অৱস্থাত যে, এটা দলে আনটো দলৰ ওপৰত তৰঙ্গৰ দৰে খুন্দিয়াই পৰিব; আৰু শিঙ্গাত ফুঁ দিয়া হ'ব। তাৰ পিছত আমি সিহঁত সকলোকে একত্ৰিত কৰিব।

*رَتَرَكَنَا بَعْضَهُمْ بَوْمَدِينَ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ
وَنُفِخَ فِي الْصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمِيعًا ﴿٤٩﴾

১০০. আৰু সেইদিনা আমি জাহানামক প্ৰত্যক্ষভাৱে উপস্থাপন কৰিব
কাফিৰসকলৰ ওচৰত,

وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِّلْكَفَرِينَ عَرْضًا ﴿٥٠﴾

১০১. আমাৰ নিৰ্দশনৰ প্ৰতি যিসকলৰ চকু আৱৰণেৰে ঢাকি থোৱা
আছিল আৰু যিসকলে শুনিবলৈও অপাৰগ আছিল।

الَّذِينَ كَانُتُ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي
وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمِعًا ﴿٥١﴾

১০২. যিসকলে কুফৰী কৰিছে, সিহঁতে ধাৰণা কৰে নেকি যে, সিহঁতে
মোৰ পৰিৰত্তে মোৰ বান্দাসকলক অভিভাৱকৰূপে গ্ৰহণ কৰিব? নিশ্চয়
আমি কাফিৰসকলৰ আপ্যায়নৰ বাবে প্ৰস্তুত কৰি বাখিছোঁ জাহানাম।

أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ بَيَّنَادُوا
مِنْ دُونِي أُولَيَاءَ إِنَّا أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَفَرِينَ
نُزُلًا ﴿٥٢﴾

১০৩. কোৱা, ‘আমি তোমালোকক এনে লোকৰ বিষয়ে সংবাদ দিমনে,
যিসকল আমলৰ ফালৰ পৰা আটাইতকৈ বেছি ক্ষতিগ্রস্ত?’

فُلْ هَلْ تُبَيِّنُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَلًا ﴿٥٣﴾

১০৪. সিহঁতেই হৈছে সেইসকল লোক, পাৰ্থিৰ জীৱনত যিসকলৰ
প্ৰচেষ্টা বৰ্যৰ হৈছে, অথচ সিহঁতে ধাৰণা কৰে যে, সিহঁতে ভাল কামেই
কৰি আছে।

الَّذِينَ صَلَّى سَعْيَهُمْ فِي الْحُجَّةِ الدُّنْيَا وَهُمْ
يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ﴿٥٤﴾

১০৫. সিহঁতেই হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলে নিজ প্ৰতিপালকৰ
নিৰ্দশনাবলীক আৰু তেওঁৰ সাক্ষাতক অধীকাৰ কৰিছোঁ ফলত সিহঁতৰ
সকলো আমল নিষ্ফল হৈ গৈছে; সেয়ে আমি সিহঁতৰ বাবে কিয়ামতৰ
দিনা কোনো ওজনৰ ব্যৱস্থা নকৰিব।

أَوْلَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِإِيمَانِ رَبِّهِمْ
وَلِقَائِهِ فَحَيَّطُتْ أَعْمَلُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَرَبُّنَا ﴿٥٥﴾

১০৬. ‘জাহানামেই হৈছে সিহঁতৰ প্ৰতিফল। যিহেতু সিহঁতে কুফৰী
কৰিছে লগতে মোৰ নিৰ্দশনাবলীক আৰু বাচুলসকলক বিন্দুপৰ বিষয়়
হিচাপে গ্ৰহণ কৰিছে।

دَلِيلُكَ جَزَأُهُمْ جَهَنَّمُ بِمَا كَفَرُوا وَأَخْذَدُوا
إِيمَانَكَ وَرُسُلِيْ هُرُوزًا ﴿٥٦﴾

১০৭. নিশ্চয় যিসকলে স্মান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে
তেওঁলোকক আতিথ্য-অভ্যৰ্থনা কৰিবলৈ আছে জান্নাতুল ফিৰদাউছ।

إِنَّ الَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ كَانُوا
لَهُمْ بَنَثَتِ الْفَرْدَوْسُ نُزُلًا ﴿٥٧﴾

১০৮. তাত তেওঁলোক চিৰকাল থাকিব, তাৰ পৰা তেওঁলোক
(কেতিয়াও) স্থানান্তৰিত হ'ব নিবিচাৰিব।

خَلِيلِيْنِ فِيهَا لَا يَعْلَمُونَ عَنْهَا حِلَالٌ ﴿٥٨﴾

১০৯. কোৱা, ‘মোৰ প্ৰতিপালকৰ কথা লিপিবদ্ধ কৰিবলৈ সাগৰ যদি
চিয়াঁহী হয়, তেওঁতে মোৰ প্ৰতিপালকৰ কথা শেষ হোৱাৰ আগতেই
সাগৰ নিঃশেষ হৈ যাব—যদিও ইয়াৰ সাহায্যাৰ্থে অনুৰূপ আৰু সাগৰ
লৈ আহোঁ।

فُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لِّكَلِمَتِ رَبِّي لَكِيدَ
الْبَحْرُ قُبْلَ أَنْ تَنْقَدَ كَلِمَتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا
بِيَثْلِيْهِ مَدَادًا ﴿٥٩﴾

১১০. কোৱা, ‘মই তোমালোকৰ দৰেই এজন মানুহ, মোৰ প্ৰতি অহী
হয় যে, তোমালোকৰ ইলাহ একমাত্ৰ সত্য ইলাহ। সেয়ে যিয়ে তাৰ
প্ৰতিপালকৰ সাক্ষাৎ কামনা কৰে, তাৰ উচিত সংকৰ্ম কৰা আৰু তাৰ
প্ৰতিপালকৰ ইবাদতত আন কাকো অংশীদাৰ স্থাপন নকৰা।’

فُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا
إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ
رَبِّهِ فَلِيَعْمَلْ عَمَلًا صَلِি�حاً وَلَا يُشْرِكْ
بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿٦٠﴾

১৯- মারয়াম

(আবস্ত করিছে) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. কাফ-হা-ইয়া-আস্টেন- চ'দ;^[12]

ক্ষেপ্ত

২. এইটো হৈছে তোমার প্রতিপালকের অনুগ্রহের বিরোধ তেওঁ বান্দা
যাকারিয়ার প্রতি,

ذَكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدُهُ رَجَرِيَّا ①

৩. যেতিয়া তেওঁ নিজ প্রতিপালকে গোপনে আহ্বান করিছিল,

إِذْ نَادَى رَبَّهُ وَنَدَأَهُ حَفِيَّا ②

৪. তেওঁ কৈছিল, ‘হে মোর প্রতিপালক! মোর অঙ্গ দুর্বল হৈছে,
বার্ধক্যত মোর মূৰ(ব চুলি) শুভ্রোজ্জ্বল হৈছে; হে মোর প্রতিপালক! আর্রাস শিভিবা ওম আকুন বড়ুয়ালি রব শচিয়া।’
তোমার ওচৰত দুআ কৰি মই কেতিয়াও বৰ্য হোৱা নাই।

③

৫. নিশ্চয় মই মোৰ পিছত মোৰ স্বগোঁধীয়সকলৰ বিষয়ে আশংকাবেৰ্ধ
কৰিছোঁ; আবু মোৰ স্তৰীও হৈছে বন্ধ্যা। গতিকে তুমি তোমার ফালৰ পৰা
মোক এজন উত্তৰাধিকাৰী দান কৰা,

وَإِنِّي خَفَتُ الْمَوْلَى مِنْ وَرَآءِي وَكَانَتْ
أَمْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَذْنَكَ وَلِيَّا ④

৬. ‘যিয়ে মোৰ উত্তৰাধিকাৰী হ’ব আবু উত্তৰাধিকাৰী লাভ কৰিব
ইয়াকুবৰ বৎশৰ, লগতে হে মোৰ প্রতিপালক! তুমি তাক সন্তোষভাজন
কৰিবা’।

يَرْثِي وَيَرِثُ مِنْ ءالِ يَعْقُوبَ وَاجْعَلْهُ رَبِّ
رَضِيَّا ⑤

৭. (আল্লাহে ক’লে,) ‘হে যাকারিয়া! নিশ্চয় আমি তোমাক এজন পুত্ৰ
সন্তানৰ সুসংবাদ দিছোঁ, যাৰ নাম হ’ব ইয়াহ্যা; এই নামেৰে আমি
আগতে কাকো নামকৰণ কৰা নাছিলোঁ।

يَرَزَّكَ رَبِّيَا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَمٍ أَسْمُهُ يَحْيَى لَمْ
يَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلِ سَيِّدا ⑥

৮. তেওঁ ক’লে, ‘হে মোৰ প্রতিপালক! কেনেকৈ মোৰ পুত্ৰ সন্তান হ’ব
পাৰে, অথচ মোৰ স্তৰী হৈছে বন্ধ্যা আবু ময়ো বার্ধক্যৰ শেষ সীমাত
উপনীত হৈছোঁ!

قَالَ رَبِّيَا أَلَّيْ يَكُونُ لِي غُلَمٌ وَكَانَتْ أَمْرَأَتِي
عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغَتْ مِنْ الْكِبَرِ عِتِيًّا ⑦

৯. (উত্তৰত তেওঁ) ক’লে, ‘এইদৰেই হ’ব।’ তোমার প্রতিপালকে
কৈছে, ‘এইটো মোৰ বাবে অতি সহজ, ইয়াৰ পূৰ্বে মই তোমাকো সৃষ্টি
কৰিছোঁ যেতিয়া তুমি একোৱেই নাছিলোঁ।

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هِينَ وَقَدْ
خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلٍ وَلَمْ تَلْكُ شَيْئًا ⑧

১০. যাকারিয়াই ক’লে, ‘হে মোৰ প্রতিপালক! মোক এটা নিৰ্দশন
দিয়া।’ তেওঁ ক’লে, ‘তোমার নিৰ্দশন এইটোৱে যে, তুমি সুশ্থ থকা
সত্ত্বেও ক্ৰমাগত তিনি বাতি (দিন) পৰ্যন্ত কাৰো লগত কথা ক’ব
নোৱাৰিবা।’

قَالَ رَبِّيَّ أَجْعَلْ لِي عَائِيَّةً قَالَ إِعَيْتَكَ أَلَا
تُكَلِّمَ النَّاسَ ثُلَّكَ لَيَّا سَوْيَّا ⑨

১১. তাৰ পিছত তেওঁ (ইবাদতৰ বাবে নিৰ্দিষ্ট) কক্ষৰ পৰা ওলাই তেওঁৰ
সম্প্ৰদায়ৰ ওচৰলৈ আহিল আবু ইস্তিতেৰে সিহঁতক ক’লে,
‘তোমালোকে পুৱা-গধুলি আল্লাহৰ পৱিত্ৰতা আবু মহিমা ঘোষণা কৰা।’

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنْ الْبِحْرَابِ فَأَوْحَى
إِلَيْهِمْ أَنْ سَيِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ⑩

১২. ‘হে ইয়াহ্যা! তুমি কিতাবখন দৃঢ়তাৰ সৈতে গ্ৰহণ কৰা,’ আবু

يَيْحَيَى حُذْلِكَتَبِ يَقْوَةً وَعَائِيَّهُ ⑪

[12] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তাত্তাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুবা আল-বাকারাব আবস্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

আমি তেওঁক শৈশবতেই প্রজ্ঞা দান করিছিলোঁ,

الْحَكْمُ صَبِيًّا ﴿١﴾

13. আবু আমার ফালৰ পৰা তেওঁক হন্দয়ৰ কোমলতা আবু পরিগ্ৰাতা
দান কৰিছোঁ; আবু তেওঁ আছিল এজন মুতাফী।

وَهَنَانَا مِنْ لَدُنَّا وَرَجُونَةً وَكَانَ تَقِيًّا ﴿٢﴾

14. আবু তেওঁ আছিল পিতৃ-মাতৃৰ প্রতি অনুগত, তথা তেওঁ
অহংকাৰী, অবাধ্য নাছিল।

وَبَرَّ بِوَلَدِيهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَارًا عَصِيًّا ﴿٣﴾

15. শাস্তি তেওঁ ওপৰত অনিবার্য, যিদিনা তেওঁ জন্ম লাভ কৰিছে,
যিদিনা তেওঁ মৃত্যুৰ বৰণ কৰিব আবু যিদিনা তেওঁ জীৱিত অৱস্থাত উথিত
হ'ব।

وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمٌ وُلَدٌ وَيَوْمٌ يَمُوتُ وَيَوْمٌ
يُبَعْثُ حَيًّا ﴿٤﴾

16. আবু (হে বাচুল!) তুমি এই কিতাবত (উল্লিখিত) মাবয়ামৰ কথা
বৰ্ণনা কৰা, মেতিয়া তেওঁ নিজ পৰিয়ালবৰ্গৰ পৰা পৃথক হৈ পূৰ দিশৰ
এটা নিৰ্জন স্থানত আশ্ৰয় নিলে,

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرِيمَ إِذْ أَنْتَبَدْتُ مِنْ
أَهْلَهَا مَكَانًا شَرِيقًّا ﴿٥﴾

17. তাৰ পিছত তেওঁ সিংহাংশুৰ পৰা নিজকে পৰ্দা কৰিলো। তেওঁ আমি
তেওঁ ওচৰলৈ আমাৰ বুহ (জীৱিল)ক প্ৰেৰণ কৰিলোঁ, ফলত তেওঁ
মাবয়ামৰ ওচৰত পূৰ্ণ মানৱাকৃতিত আহি আগ্রাপকাশ কৰিলো।

فَأَنْجَحْدَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا
رُوحًا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَسَرًا سَوِيًّا ﴿٦﴾

18. মাবয়ামে ক'লে, ‘মই তোমাৰ পৰা বহমানৰ আশ্ৰয় প্ৰাৰ্থনা
কৰিছোঁ, (আল্লাহক ভয় কৰা আবু আঁতৰি যোৱা) যদি তুমি মুতাফী
হোৱা।’

قَالَ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا
হোৱাৰা! ﴿٧﴾

19. তেওঁ ক'লে, ‘মইতো তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ দূতহে, তোমাক
এজন পৱিত্ৰ পুত্ৰ দান কৰাৰ বাবে আহিছোঁ।’

رَكِيًّا ﴿٨﴾

20. মাবয়ামে ক'লে, ‘মোৰ পুত্ৰ কেনেকৈ হ'ব যিহেতু মোক কোনো
পুৰুষে স্পৰ্শহী কৰা নাই আবু মই ব্যতিচাৰিণীও নহয়?’

بَشَّرَ وَلَمْ أَكُنْ بَغِيًّا ﴿٩﴾

21. তেওঁ ক'লে, ‘এইদেৱেই হ'ব।’ তোমাৰ প্ৰতিপালকে কৈছে,
‘এইটো মোৰ বাবে সহজ; আবু আমি তেওঁক এইকাৰণে সৃষ্টি কৰিম
যাতে তেওঁ মানুহৰ বাবে এটা নিৰ্দৰ্শন হয় আবু আমাৰ ফালৰ পৰা এটা
অনুগ্ৰহ; এইটো এটা সিদ্ধান্তকৃত বিষয়।’

قَالَ كَذَلِيلٌ قَالَ رَبِّيْكُ هُوَ عَلَىٰ هَيْنَ
وَلَنْجَعَلَهُ زَاهِيًّا لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مَنَّا وَكَانَ
أَمْرًا مَقْضِيًّا ﴿١٠﴾

22. তাৰ পিছত মাবয়ামে তেওঁক গৰ্ভত ধাৰণ কৰিলো আবু সেই
গৰ্ভসহ দুৰৱৰ্তী এড়োখৰ ঠাইলৈ গুঁচি গ'ল;

فَعَمَّلَتُهُ فَأَنْبَدَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ﴿١١﴾

23. তাৰ পিছত প্ৰসৱ-বেদনাই তেওঁক এজোপা খেজুৰ গচৰ তলত
আশ্ৰয় নিবলৈ বাধ্য কৰালো। তেওঁ ক'লে, ‘হায়, ইয়াৰ আগতেই যদি
মই মৃত্যুৰ বৰণ কৰিলোঁহেতেন আবু মানুহৰ সৃতিৰ পৰা সম্পূৰ্ণৰূপে
হোৱাই গ'লোঁহেতেন।’

فَأَجَاءَهَا الْمَحَاصِيلُ إِلَيْ جِدْعَ الْتَّحْلَةِ قَالَ
يَلَيْئِينِي مِثْ قَبْلَ هَذَا وَكَنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا
﴿١٢﴾

24. তেওঁ তলৰ পৰা তেওঁ মাবয়ামক মাতি ক'লে, ‘তুমি চিন্তা
নকৰিবা, তোমাৰ পাদদেশত তোমাৰ প্ৰতিপালকে এটা নিজৰা সৃষ্টি
কৰিবছে;

فَنَادَهُمَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزِنِي قَدْ جَعَلَ رَبِّيْكُ
تَحْكَمَيْ سَرِيًّا ﴿١٣﴾

25. আবু তুমি খেজুৰ গচৰ কাণু ধৰি জোকাৰি দিয়া, ই তোমাৰ ওপৰত
তাজা পকা খেজুৰ পেলাবা।

وَهُرِقَ إِلَيْكَ بِجِدْعِ الْتَّخْلَةِ تُسْقِطَ عَلَيْكُ
رُطَبًا جَنِيًّا ﴿١٤﴾

26. এতেকে খোরা, সেরন করা আবু চকু জুর পেলোরা। যদি কোনো মানুহৰ লগত তোমাৰ দেখা হয় তেন্তে ক'বা, 'মই বহমানৰ উদ্দেশ্যে মৌনতা অৱলম্বনৰ মানত কৰিছোঁ। সেয়ে মই আজি কাৰো লগত কথা নকঙ্গঁ।
- فَكُلْيَ وَأَشْرِبْ وَقَرِي عَيْنَهَا إِنَّمَا تَرِيْ مِنْ أَبْشِرَ أَحَدًا فَقُولُوا إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أَكِلَمُ الْيَوْمَ إِنْسِيَا ﴿٦﴾
27. তাৰ পিছত তেওঁ কেঁচুৱাটিক লৈ নিজ সম্প্রদায়ৰ ওচৰত আহি উপস্থিত হ'ল, সিঁহতে ক'লে, 'হে মারয়াম! নিশ্চয় তুমি এটা অছৃত কাণ্ড কৰিছা।
- فَأَثَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلْهُ وَقَالُوا يَمْرِئُمْ لَقَدْ حِشْتَ شَيْعًا فَرِيَا ﴿٧﴾
28. 'হে হাৰূনৰ ভগ্নী! তোমাৰ পিতা কিন্তু অসৎ ব্যক্তি নাছিল আবু তোমাৰ মাত্ৰ ব্যভিচাৰিণী নাছিল।
- يَأَخْحَتْ هَلْرُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرًا سَوْءَ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَعِيْنَا ﴿٨﴾
29. তেতিয়া মারয়ামে কেঁচুৱাটিৰ প্রতি ইংগিত কৰিলো। সিঁহতে ক'লে, 'কোলাত থকা এটি কেঁচুৱাৰ সৈতে আমি কেনেকৈ কথা পাতিম?'
- فَأَسَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ﴿٩﴾
30. কেঁচুৱাটোৱে মাত লগালে, 'নিশ্চয় মই এজন আঙাহাৰৰ বান্দা।' তেরেই মোক কিতাব প্ৰদান কৰিছে আবু মোক নবী বনাইছে,
- قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ إِنَّمَا تَنْزِيلُ الْكِتَابَ وَجَعَلْنِي نَبِيًّا ﴿١٠﴾
31. 'মই য'তেই নাথাকোঁ কিয় তেওঁ মোক বৰকতময় কৰিছে, লগতে তেওঁ মোক দিছে--
- وَجَعَلَنِي مُبَارِكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَنِي بِالصَّلَوةِ وَالرَّكْوَةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿١١﴾
32. 'আবু মোক মোৰ মাত্ৰ প্রতি অনুগত কৰিছে, লগতে তেওঁ মোক অহংকাৰী, অবাধ্য বনোৱা নাই;
- وَبِرَا بِوَلِيَّتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَارًا شَقِيًّا ﴿١٢﴾
33. 'আবু মোক ওপৰত শাস্তি অনিবার্য যিদিনা মই জন্ম লাভ কৰিছোঁ, যিদিনা মোৰ মৃত্যু হ'ব আবু যিদিনা মই জীৱিত অৱস্থাত উথিত হ'ম।'
- وَالسَّلَمُ عَلَى يَوْمٍ وُلِدَتْ وَيَوْمٍ أُمُوتُ وَيَوْمٍ أَبْعَثُ حَيًّا ﴿١٣﴾
34. এইটোৱেই হৈছে মারয়ামৰ পুত্ৰ দুঁচা (ৰঘটনা)। (মই যি বৰ্ণনা কৰিলোঁ) এইটোৱে হৈছে সত্য কথা, যি বিষয়ত সিঁহতে সন্দেহ পোষণ কৰো।
- ذَلِكَ عِيسَى أَبْنُ مَرِيزَمْ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْرُونَ ﴿١٤﴾
35. সন্তান গ্ৰহণ কৰাটো আঙাহাৰ কাম নহয়। তেওঁ পৰিত্ব মহিমাময়। তেওঁ যেতিয়া কিবা কৰিবলৈ স্থিৰ কৰে, তেতিয়া কেৱল এই বুলি কয় 'হ' সেইটো তৎক্ষণাত হৈ যায়।
- مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَنَحَّدْ مِنْ وَلَدِ سُبْحَانَهُ إِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَثُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١٥﴾
36. নিশ্চয় আঙাহাই হৈছে মোৰ প্ৰতিপালক আবু তোমালোকৰো প্ৰতিপালক; সেয়ে তোমালোকে তেওঁৰ ইবাদত কৰা, এইটোৱেই হৈছে সৰল পথ।
- وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّ وَرَبِّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿١٦﴾
37. তথাপি দলসমূহে নিজৰ মাজতে মতানৈক্য সৃষ্টি কৰিলে, সেয়ে মহাদীৱস প্ৰত্যক্ষকালত কাফিৰসকলৰ বাবে ধৰ্স অনিবার্য।
- فَأَخْتَلَفَ الْأَحْرَابُ مِنْ يَبْنِيْهِمْ قَوْلُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَشْهِدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٧﴾
38. সিঁহতে যিদিনা আমাৰ ওচৰত উপস্থিত হ'ব সিদিনা সিঁহতে কিমান যে স্পষ্টকৈ শুনা পাৰ আবু দেখা পাৰ! কিন্তু যালিমসকল আজি স্পষ্ট বিভৃতি আছে।
- أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَاهَا لَكِنْ أَطْلَلْمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١٨﴾
39. (হে বাচুল!) তুমি সিঁহতক পৰিতাপৰ দিন সম্পর্কে সতৰ্ক কৰি
- وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحُسْنَةِ إِذْ فُصِّلَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي

ଦିଯା, ଯିଦିନା ସକଳୋ ସିନ୍ଧାନ୍ତ ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ହେ ଯାବା ଅଥଚ (ଏତିଯା) ସିହିତେ ଉଦ୍‌ସୀନିତାତ ବିଭୋର ହେ ଆଛେ ଆର ସିହିତେ ଦୟମାନ ପୋଷଣ ନକରେ।

غَفْلَةٌ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

40. **نِصْرَانِيَّ** أَبْرُو^{٤٠} ইয়াৰ ওপৰত যি যি আছে সেই সকলোবোৰ
চূড়ান্ত মালিকানাপৰ্বত ক্ৰেল আমাৰেই, আৰু আমাৰ ওচৰতেই সিহতে
প্ৰতাৱৰ্তন কৰিব লাগিব।

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ وَكَانَ صَدِيقًا
41. لَنْغَاتِهِ بَرْنَانَا كَبَا إِنْهُ كِتَابَ (উল্লিখিত) ইব্রাহীম কথা, নিশ্চয়
তেওঁ আছিল পরম সত্যবাদী, নবী।

٤٣. ‘হে মোর পিতৃ! মোর ওচবলে এনেকুৱা জ্ঞান আহিছে যিটো
আপোনাৰ ওচৰত আহা নাই; সেয়ে মোৰ অনুসৰণ কৰক, মই
আপোনাক সংষ্ঠিৎ পথ দেখৰাম।

يَا أَبَتْ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ
فَأَتَيْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿٤٣﴾

44. ‘হে শোর পিতৃ! চয়তানৰ ইবাদত নকৰিব। নিশ্চয় চয়তান হৈছে
বহুমানৰ অবাধ্য।’

45. ‘হে মোর পিতৃ! মোর আশংকা হৈছে যে, বহমানৰ শাস্তিয়ে
আপোনাক স্পৰ্শ কৰিব, ফলত আপুনি চয়তানৰ বদ্ধু হৈ পৰিব’।

46. ପିତାଇ କ'ଲେ, ‘ହେ ଇରାହିମ! ତୁମ ମୋର ଉପାସ୍ୟୋବ ପରା ବିମୁଖ
ହେଛା ନେକି? ଯଦି ତୁମି (ଏନେ ଆଚବଣବ ପରା) ବିବତ ନୋହୋରା ତେଣେ
ନିଶ୍ଚଯ ମହି ତୋମାକ ଶିଳ ଦଲିଲାଇ ତୋମାର ପ୍ରାଗ ନାଶ କରିମ; ଆରୁ ତୁମି
ଦୀର୍ଘ ସମୟର ବାବେ ମୋକ ଏବି ଗୁଡ଼ି ଯୋରା’।

قالَ سَلَّمٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ
كَانَ بِي حَقِيقَةً ۝

49. তার পিছত তেওঁ যেতিয়া সিংহত পৰা আৰু সিংহতে আঞ্চাহৰ
বাহিৰে যিবোৰ ইবাদত কৰিছিল সেইবোৰ পৰা পৃথক হৈ গ'ল,
তেতিয়া আমি তেওঁক দান কৰিলোঁ ইছাহুক আৰু ইয়াকূব আৰু
প্ৰতোককে নবী কনাইছোঁ।

فَلَمَّا أَعْتَرَلُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
وَهَبَنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكَلَّا جَعَلْنَا لَيْلًا



وَهُبَّنَا لَهُم مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسانٌ^{صِدْقٌ عَلَيْهِ}
50. آবُو آمِي تَوْلَوْكَك آمَارَ آنُغَرَهْ دَانْ كَرِيلَهْ، آبُو
تَوْلَوْكَكَهْ نَامَ-يَشَسْيَهْ عَوْچَ كَرِيلَهْ।

51. আবু এই কিতাবত (উল্লিখিত) মুছাব কথা বর্ণনা করা, তেওঁ আছিল
বিশেষ মনোনীত আবু তেওঁ আছিল বাঢ়ল, নবী।

وَكَانَ رَسُولًا لِّبِيَّا ﴿٥١﴾

وَنَذَرْتَنَّهُ مِنْ جَانِبِ الْطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرْبَنَّهُ
অস্ত্রবংশ আলাপৰ উদ্দেশ্যে আমি তেওঁক নিকটৱৰ্তী কৰিছিলোঁ।

نَجِيَّا ﴿٥٢﴾

52. আৰু তেওঁক আমি মাতিছিলোঁ তূৰ পৰ্বতৰ সোঁফালৰ পৰা, লগতে
নৰীবুপে দান কৰিছিলোঁ।

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَنَّا أَخاهُ هَرُونَ نَبِيًّا ﴿٥٣﴾

53. আৰু আমি আমাৰ নিজ অনুগ্ৰহত তেওঁৰ বাবে তেওঁৰ ভাত্ হাৰূনক
কৰা, নিশচয় তেওঁ আছিল প্ৰতিশ্ৰুতি পালনত সত্যাশ্ৰয়ী আৰু তেওঁ
আছিল বাচুল, নৰী;

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ وَكَانَ
صادقُ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا لِّبِيَّا ﴿٥٤﴾

54. লগতে (হে নৰী!) এই কিতাবত (উল্লিখিত) ইহুমাস্টলৰ কথা বৰ্ণনা
কৰা, নিশচয় তেওঁ আছিল প্ৰতিশ্ৰুতি পালনত সত্যাশ্ৰয়ী আৰু তেওঁ
আছিল বাচুল, নৰী;

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَأَنْذِرَ كُوَّةً وَكَانَ
عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ﴿٥٥﴾

55. তেওঁ নিজ পৰিয়ালবৰ্গক ছালাত আৰু যাকাতৰ নিৰ্দেশ দিছিল আৰু
তেওঁ আছিল নিজ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত সন্তোষভাজন।

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ وَكَانَ صَدِيقًا
تَেওঁ আছিল সত্যানিষ্ঠ নৰী; ﴿٥٦﴾

56. আৰু এই কিতাবত (উল্লিখিত) ইদৰীছৰ কথা বৰ্ণনা কৰা, নিশচয়
তেওঁ আছিল সত্যানিষ্ঠ নৰী;

وَرَفَعْنَهُ مَكَانًا عَلَيْا ﴿٥٧﴾

57. আৰু আমি তেওঁক উচ্চ মৰ্যাদাত উন্নীত কৰিছিলোঁ।

58. এওঁলোকেই হৈছে সেইসকল নৰী, আদম সষ্টানৰ মাজৰ পৰা
আ঳াহে যিসকলক অনুগ্ৰহ কৰিছে আৰু (এওঁলোক সেইসকল লোকৰ
বৎশধৰ) যিসকলক আমি নৃহৰ লগত নাৰাঁত আৰোহণ কৰোৱাইছিলোঁ।
লগতে এওঁলোক হৈছে ইবাহীম আৰু ইহুমাস্টলৰ বৎশোঙ্গত, তথা
(তেওঁলোকৰো বৎশধৰ) যিসকলক আমি হিদায়ত প্ৰদান কৰিছিলোঁ
আৰু মনেনীত কৰিছিলোঁ; তেওঁলোকৰ ওচৰত বহুমানৰ আয়ত
তিলারত কৰা হ'লে তেওঁলোকে কান্দি কান্দি ছাজদাত পৰিছিলা।
(ছাজদাহ ৫)

أُوْتَيْكَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْتَيْكَ
مِنْ دُرْرَيَّةَ عَادَمَ وَمَمْنَ حَمَلْنَا مَعَ نُورِجَ وَمِنْ
دُرْرَيَّةَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمَمْنَ هَدَيْنَا
وَأَجْعَبْنَا إِذَا تَعْلَى عَلَيْهِمْ عَائِتَ الْرَّحْمَنِ
خَرُوا سُجَّدًا وَبَكْيَيًّا ﴿٥٨﴾

59. তেওঁলোকৰ পিছত আছিল অযোগ্য বৎশধৰ, যিসকলে ছালাত
বিনষ্ট কৰিছিল আৰু কুপ্ৰাণীতিৰ অনুসৰণ কৰিছিল। সেয়ে অচিবেই
সিহঁতে ক্ষতিগ্রস্ততাৰ সন্মুখীন হ'ব।

*فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ حَلْفٌ أَصَاغُورُ
الْأَصْلَوَةِ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَتَ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ
عَيْنًا ﴿٥٩﴾

60. কিন্তু সেইসকল লোকৰ বাহিৰে, যিসকলে তাওৰা কৰিছে, স্টোন
আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছো। তেওঁলোকেই জামাতত প্ৰৱেশ কৰিব।
তেওঁলোকৰ প্ৰতি কোনো অন্যায় কৰা নহ'ব।

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَلِحًا فَأُوْتَيْكَ
يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ﴿٦٠﴾

61. এইটো চিৰস্থায়ী জামাত, যাৰ গায়েৰী প্ৰতিশ্ৰুতি পৰম কৰুণাময়ে
তেওঁৰ বান্দাসকলক প্ৰদান কৰিছিল। নিশচয় তেওঁৰ প্ৰতিশ্ৰুতি বিষয়
অৱশ্যক্তাৰী।

جَهَنَّتِ عَدْنِ الَّتِي وَعَدَ الْرَّحْمَنُ عِبَادَهُ
بِالْغَيْبِ إِنَّهُ وَكَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ﴿٦١﴾

62. তাত তেওঁলোকে ছালাম তথা শাস্তিৰ বাহিৰে আন কোনো অসাৰ
বাক্য শুনিবলৈ নাপাৰ আৰু তাত পুৱা-গৃহুলি তেওঁলোকৰ বাবে থাকিব
তেওঁলোকৰ বিজিকু (আহাৰ)।

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَعْزًا إِلَّا سَلَمًا وَهُمْ رَزْفُهُمْ
فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ﴿٦٢﴾

63. এইটোৱে হৈছে সেই জামাত, যাৰ অধিকাৰী আমি আমাৰ
বান্দাসকলৰ মাজৰ মুওক্ফীসকলক কৰিম।

تِلْكَ الْجَهَنَّمُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادَنَا مَنْ كَانَ

٢٣

64. (জিরীলে ক'লে) আমি আপোনার প্রতিপালক আদেশ অবিহনে
অরতৰণ নকরোঁ; আমার সন্মুখত যি আছে আবু পিছফালে যি আছে,
লগতে এই দুয়োৰে মাজত যি যি আছে সেই সকলো তেওঁৰেই; আবু
আপোনার প্রতিপালক বিস্মৃত নহয়।

٢٤

65. তেরেই আকাশসমূহ, পৃথিবী আবু এই দুয়োৰে মাজত থকা
সকলোৰে প্রতিপালক। সেয়ে কেৱল তেওঁৰেই ইবাদত কৰক আবু
তেওঁ ইবাদতত দৈর্ঘ্য ধাৰণ কৰক। আপুনি তেওঁৰ সমনাম গুণ সম্পৱ
কাৰোবাক জানেনে?

66. আবু মানুহে কয়, ‘মই মৃত্যুৰণ কৰিলে মোক আকো জীৱিত
অৱস্থাত উঠোৱা হ'ব নেকি’?

٢٥

67. মানুহে স্বৰণ নকৰে নেকি যে, নিশ্চয় আমিয়েই তাক ইয়াৰ পূৰ্বে
সৃষ্টি কৰিছোঁ, যেতিয়া সি একোৱেই নাছিল?

٢٦

68. এতেকে তোমার প্রতিপালকৰ শপত! নিশ্চয় আমি সিহঁতক আবু
চয়তানসকলক একেলগে সমবেত কৰিম, তাৰ পিছত আমি সিহঁতক
নতজানু অৱস্থাত জাহানামৰ চাৰিওফালে উপস্থিত কৰিম।

٢٧

69. তাৰ পিছত প্ৰত্যেক দলৰ মাজৰ পৰা যিজন বহমানৰ সৰ্বাধিক
অৱাধ্য আছিল, আমি তাক টানি উলিয়াই আনিম।

٢٨

70. আবু আমিহে ভালকৈ জানো সিহঁতক, যিসকল জাহানামত দঞ্চ
হোৱাৰ বেছি উপযুক্ত।

٢٩

71. আবু তোমালোকৰ প্ৰত্যেকেই তাৰ (জাহানামৰ) ওপৰেদি
অতিক্ৰম কৰিব লাগিব; এইটো তোমার প্রতিপালকৰ চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত।

٣٠

72. তাৰ পিছত আমি উদ্বাৰ কৰিম তেওঁলোকক, যিসকলে তাকুৱা
অৱলম্বন কৰিছিল আবু যালিমসকলক তাত নতজানু অৱস্থাত বাখি দিম।

٣١

73. আবু সিহঁতৰ ওচৰত আমাৰ স্পষ্ট আয়াতসমূহ তিলারত কৰা হ'লে
কাফিৰসকলে মুমিনসকলক কয়, ‘(আমাৰ) দুই দলৰ মাজত মৰ্যাদাত
কোন শ্ৰেষ্ঠ আবু কাৰ সভা বেছি জাকজমকতাপূৰ্ণ?’

٣٢

74. আবু সিহঁতৰ পূৰ্বে আমি বহু মানৱগোষ্ঠীক বিনাশ কৰিছোঁ—
যিসকল সম্পদ আবু বাহ্যদৃষ্টিত সিহঁতকৈও শ্ৰেষ্ঠ আছিল।

٣٣

75. কোৱা, যিসকলে বিভাস্তি আছে, পৰম কৰুণাময়ে সিহঁতক প্ৰচুৰ
অৱকাশ দিব, অৱশেষত যেতিয়া সিহঁতে সেয়া প্ৰত্যক্ষভাৱে দেখিবলৈ
পাৰ যি বিষয়ে সিহঁতক সৰ্তক কৰা হৈছিল, সেয়া শাস্তিৱেই হওক বা
কিয়ামতেই হওক, তেতিয়াহে সিহঁতে জানিবলৈ পাৰ মৰ্যাদাৰ ক্ষেত্ৰত

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الْأَصْلَالِةِ فَلِيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ
مَدًّا حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا عَذَابٌ
وَإِمَّا أَلْسَاعَةً فَسَيَعْلَمُونَ مِنْ هُوَ شَرُّ مَكَانٍ

কোন অতি নিকট আৰু দলবলৰ ক্ষেত্ৰত কোন বেছি দুৰ্বল'।

وَأَصْعَفْ جُنْدًا ﴿١﴾

76. আৰু যিসকলে সংপথত চলে আল্লাহে তেওঁলোকৰ হিদায়ত বৃক্ষি
কৰি দিয়ে; আৰু স্থায়ী সৎকর্মসমূহ তোমাৰ প্রতিপালকৰ পুৰুষাব প্রাপ্তিৰ
বাবে শ্ৰেষ্ঠ আৰু পৰিগতিৰ ফালেৰেও অতি উত্তম।

﴿٧٦﴾

77. তুমি সেইজন ব্যক্তিক দেখিছানে, যিয়ে আমাৰ আয়াতসমূহক
অঙ্গীকাৰ কৰে আৰু কয়, ‘নিশ্চয় মোক ধন-সম্পদ আৰু সন্তান-সন্ততি
দিয়া হ’ব।

78. সি গায়েৰ সম্পর্কে অৱহিত হৈছে নেকি, নে বহমানৰ পৰা কোনো
প্ৰতিশ্ৰুতি লাভ কৰিছে?

79. কেতিয়াও নহয়, সি যি কয় আমি সেয়া লিখি বাখিম আৰু তাৰ
শাস্তিহে বৃক্ষি কৰি থাকিম।

80. আৰু সি যি (ধন-সম্পদ, জনবলৰ কথা) কয়, (তাৰ মৃত্যুৰ পিছত)
সেয়া থাকিব আমাৰ অধিকাৰত আৰু সি অকলশৰীয়া হৈ আমাৰ
ওচৰতেই উপস্থিত হ'বহি।

81. আৰু সিহঁতে আল্লাহৰ বাহিৰে বহতো ইলাহ গ্ৰহণ কৰিছে, যাতে
সেইবোৰ সিহঁতৰ বাবে সন্মানৰ কাৰণ হয় (আৰু সহায়ক হয়);

82. কেতিয়াও নহয়, অনতিপলমে সিহঁতে (উপাস্যবোৰে) সিহঁতৰ
ইবাদতক অঙ্গীকাৰ কৰিব আৰু সিহঁতৰ বিবোধী হৈ যাব।

83. তুমি লক্ষ্য কৰা নাইনে, আমি কাফিৰসকলৰ বাবে চ্যৱতানবোৱক
এবি থৈছোঁ, সিহঁতক বেয়া কামত বিশেষভাৱে প্ৰলুক্ষ কৰাৰ বাবে?

84. এতেকে সিহঁতৰ বিষয়ে তুমি খৰখেদা নকৰিব। নিশ্চয় আমি
সিহঁতৰ নিৰ্ধাৰিত কাল গণনা কৰিছোঁ,

85. (স্বৰণ কৰা) যদিনা আমি বহমানৰ ওচৰত মুতাকীসকলক
সন্মানিত অতিথিৰূপে সমবেত কৰিম,

86. আৰু অপৰাধিবিলাকক ত্ৰুটাতুৰ অৱস্থাত জাহানামৰ ফালে খেদি
লৈ যাব।

87. যিসকলে বহমানৰ পৰা প্ৰতিশ্ৰুতি লৈছে, তেওঁলোকৰ বাহিৰে
কোনেও চুপাবিছ কৰিব নোৱাৰিব।

88. আৰু সিহঁতে কয়, ‘বহমানে সন্তান গ্ৰহণ কৰিছে।

89. নিশ্চয় তোমালোকে এটা শীত্যস বিষয়ৰ অৱতাৰণা কৰিছ:

90. (এনেকুৰা বিষয়) যাৰ ফলত আকাশসমূহ বিৰীৰ হৈ যোৱাৰ
উপক্ৰম হয়, লগতে পৃথিবী খণ্ড-বিখণ্ড আৰু পাহাৰ-পৰ্বত চূৰ্ণ-বিচূৰ্ণ হৈ
যোৱাৰ উপক্ৰম হয়,

﴿٩﴾

91. এইকাৰণে যে, সিহঁতে বহমানৰ প্রতি সন্তান আৰোপ কৰিছে। أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ১৫
92. অথচ সন্তান গ্ৰহণ কৰা বহমানৰ বাবে শোভনীয় নহয়। وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَخَذَ وَلَدًا ১৬
93. আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীত এনেকুৱা কোনো নাই যিয়ে বহমানৰ
ওচৰত বান্দাৰূপে উপস্থিত নহ'ব। إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا أَتَى ۚ
أَرَّحَمَنِ عَبْدًا ১৭
94. তেওঁ সিহঁতৰ সংখ্যা জানে আৰু তেওঁ সিহঁতক বিশেষভাৱে গণনা
কৰি থৈছে, لَقَدْ أَحَصَّهُمْ وَعَدَهُمْ عَدَّا ১৮
95. আৰু কিয়ামতৰ দিনা সিহঁত সকলোৱে তেওঁৰ ওচৰলৈ
অকলশৰীয়া হৈ আহিব। وَكُلُّهُمْ ءاٌتِيهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَرِدًا ১৯
96. নিশ্চয় যিসকলে সৈমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে, বহমানে
অৱশ্যে তেওঁলোকৰ বাবে (পাৰম্পাৰিক) সম্প্ৰতি সৃষ্টি কৰিব। إِنَّ الَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ
سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ২০
97. আৰু আমি তোমাৰ ভাষাত কোৰআনক সহজ কৰি দিছোঁ, যাতে
তুমি ইয়াৰ দ্বাৰা মুতাফীসকলক সুসংবাদ দিব পাৰা আৰু বিতঙ্গাপ্রিয়
সম্প্ৰদায়ক ইয়াৰ দ্বাৰা সতৰ্ক কৰিব পাৰা। فَإِنَّمَا يَسِّرُنَا بِإِسْلَانِكَ لِتُبَيِّنَ بِهِ الْمُتَّقِينَ
وَتُنَذِّرَ بِهِ قَوْمًا لَّدَآ ২১
98. আৰু সিহঁতৰ পূৰ্বে আমি কিমান যে প্ৰজন্মক বিনাশ কৰিছোঁ! তুমি
সিহঁতৰ কাৰোৰাৰ অস্তিত্ব অনুভৱ কৰিছানে অথবা ক্ষীণতকৈও ক্ষীণ
(বিশিকা অহা) কোনো শব্দ শুনিবলৈ পোৱানে? وَكُمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مَنْ قَرُنِ هَلْ تُحْسِنُ
مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ২২

২০- ভা-হা

(আবস্ত করিছোঁ) পৰম কৃণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

১. ভা-হা [13]

তে

2. তোমাক দুখ-কষ্টত পতিত কৰিবলৈ আমি তোমাৰ প্ৰতি কোৰাবান
অৱৰ্তীৰ্ণ কৰা নাই;

مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْءَانَ لِتُشْقَىٰ ﴿١﴾

3. বৰং যিয়ে (আল্লাহক) ভয় কৰে তাৰ বাবে উপদেশ স্বৰূপ (অৱৰ্তীৰ্ণ
কৰিছোঁ),

إِلَّا تَدْكِرَةً لِمَنْ يَخْشَىٰ ﴿٢﴾

4. এইখন তেওঁৰ ফালৰ পৰা অৱৰ্তীৰ্ণ; যিজনে পৃথিবী আৰু সুউচ্চ (অৱৰ্তীৰ্ণ
আকাশসমূহ সৃষ্টি কৰিছে,

5. পৰম কৃণাময় (বহমান) আৰছৰ ওপৰত উঠিছে।

الْرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ أَسْتَوَىٰ ﴿٣﴾

6. আকাশসমূহ, পৃথিবী আৰু এই দুয়োৰে মাজত যি যি আছে লগতে
ভূ-গৰ্ভত যি আছে সেই সকলো তেওঁৰেই।

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا
بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ التَّرَىٰ ﴿٤﴾

7. আৰু যদি তুমি উচ্চ কষ্টত কথা কোৱা (যদিও ইয়াৰ কোনো
প্ৰয়োজন নাই), তেন্তে (জানি থোৱা) তেওঁ গোপন আৰু অব্যক্ত
সকলো বিষয়ে অৱগত।

8. আল্লাহ, তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই, সুন্দৰ
নামসমূহ কেৱল তেওঁৰেই।

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِلْأَنْسَمَاءِ الْحَسْنَىٰ ﴿٥﴾

9. আৰু মুছাৰ বৃত্তান্ত তোমাৰ ওচৰলৈ আহি পাইছেনে?

وَهُلْ أَتَلَكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ ﴿٦﴾

10. তেওঁ যেতিয়া জুই দেখা পালে তেতিয়া তেওঁ নিজৰ পৰিয়ালৰ গৰ্ক
ক'লে, ‘তোমালোকে অপেক্ষা কৰা, নিশ্চয় মই জুই দেখা পাইছোঁ।
আশা কৰোঁ মই তোমালোকৰ বাবে তাৰ পৰা অলপ জৰুৰ্ত এওঁৰ
আনিব পাৰিম নাইবা জুইৰ ওচৰত কোনো পথনিৰ্দেশ পাৰ পাৰোঁ।

إِذْ رَعَا نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ أَمْكُثُوا إِنِّي عَاسِثُ
نَارًا لَعِيْنِي عَاتِيكُمْ مِنْهَا بِقَبِيسٍ أَوْ أَجْدُ عَلَىٰ
النَّارِ هُدَىٰ ﴿٧﴾

11. যেতিয়া তেওঁ জুইৰ ওচৰ আহি পালে তেতিয়া তেওঁক আহ্বান কৰা
হ'ল, ‘হে মুছা!

فَلَمَّا آتَهَا نُودِيَ بِيَمْوَسَىٰ ﴿٨﴾

12. ‘নিশ্চয় ময়েই হৈছোঁ তোমাৰ প্ৰতিপালক, এতেকে তোমাৰ
জোতায়োৰ খুলি পেলোৱা, কাৰণ তুমি এতিয়া পৱিত্ৰ তোৱা
উপত্যকত আছা।

إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاحْكُمْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ يَأْلَوَادَ
الْمُقَدَّسِينَ طَوَىٰ ﴿٩﴾

13. ‘আৰু মই তোমাৰ মনোনীত কৰিছোঁ। এতেকে যি অহী প্ৰেৰণ কৰা
হয় সেয়া মনোযোগ সহকাৰে শুনা।

وَإِنَّا أَخْرَجْنَاكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰ ﴿١٠﴾

14. ‘নিশ্চয় ময়েই আল্লাহ, মোৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই।
এতেকে কেৱল মোৰেই ইবাদত কৰা আৰু মোৰ স্মাৰণাৰ্থে ছালাত
কায়েম কৰা।

إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَاقِمٌ
الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ﴿١١﴾

[13] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তাতামাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুবা আল-বাক্সাৰ আৰস্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

15. ‘নিশ্চয় কিয়ামত অরশাঞ্চারী, মই এইটো গোপন বাখিৰ বিচাৰোঁ,
যাতে প্ৰত্যেককে নিজ নিজ চেষ্টা-সাধনা অনুযায়ী প্ৰতিদান দিব পৰা
যায়।’
16. ‘এতকে যি ব্যঙ্গিয়ে কিয়ামতৰ প্ৰতি দৈমান পোষণ নকৰে আৰু
নিজৰ প্ৰবৃত্তিৰ অনুসৰণ কৰে, সি যেন তোমাক ইয়াৰ প্ৰতি দৈমান
আনিবলৈ বিৰত ৰাখিব নোৱাৰে, অন্যথা তুমি খৰংস হৈ যাবা।
17. ‘আৰু হে মুছ! তোমাৰ সোঁহাতত সেইডাল কি?’
18. তেওঁ ক’লে, ‘এইডাল হৈছে মোৰ লাখুটি, ইয়াৰ ওপৰত মই ভৰ
দিওঁ, আৰু ইয়াৰ দ্বাৰা মই মোৰ ছাগলীবোৰ বাবে গছৰ পাত সৰাওঁ,
লগতে এইডাল মোৰ অন্যান্য কামতো আহে।’
19. আ঳াহে ক’লে, ‘হে মুছ! তুমি এইডাল (মাটিত) নিক্ষেপ
কৰাচোন।’
20. তাৰ পিছত তেওঁ সেই লাখুটিডাল নিক্ষেপ কৰিলে, লগে লগে
সেয়া এডাল সাপ হৈ দৌৰিবলৈ ধৰিলৈ,
21. আ঳াহে ক’লে, ‘তুমি ইয়াক ধৰা, ভয় নকৰিবা, আমি ইয়াক ইয়াৰ
আগব অৱশ্বালৈ ওভতাই দিম।’
22. ‘আৰু তুমি তোমাৰ হাতখন কাষলতিত ৰাখা, কোনো ধৰণৰ ক্রাটি
নোহোৱাকৈ উজ্জল হৈ ওলাই আহিব, এইটো হৈছে আন এটা নিদৰ্শন।’
23. ‘এইটো এইকাৰণে যে, আমি তোমাক আমাৰ কিছুমান মহান
নিদৰ্শনাৱলী দেখুৱাম।’
24. ‘তুমি ফিৰাউনৰ ওচৰলৈ যোৱা, নিশ্চয় সি সীমালজ্ঘন কৰিছে।’
25. মুছাই ক’লে, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! মোৰ বুকু প্ৰশস্ত কৰি দিয়া।’
26. ‘আৰু মোৰ কাম সহজ কৰি দিয়া,
27. ‘আৰু মোৰ জিভাৰ জড়তা দূৰ কৰি দিয়া-
28. ‘যাতে সিঁহতে মোৰ কথা বুজিব পাৰো।
29. ‘আৰু মোৰ পৰিয়ালৰ মাজৰ পৰা মোৰ বাবে এজন সহায়ক নিৰ্ধাৰণ
কৰি দিয়া;
30. ‘মোৰ ভাই হাৰুনক;
31. ‘তেওঁ দ্বাৰা মোৰ শক্তি সুদৃঢ় কৰা,
32. ‘আৰু তেওঁক মোৰ কামত অংশীদাৰ কৰা,
33. ‘যাতে আমি তোমাৰ বেছি বেছি তাৰীহ পাঠ কৰিব পাৰোঁ,
34. ‘আৰু অধিক পৰিমাণে তোমাক স্মৰণ কৰিব পাৰোঁ।
35. ‘নিশ্চয় তুমি আমাৰ সম্যক দৃষ্টঁ।’
- إِنَّ الْسَّاعَةَ إِذَا يَمْرِئُ أَكَادُ أَخْفِيَهَا لِتُسْجِرَىٰ كُلُّ
نَفْسٍ بِمَا تَسْعَىٰ ١٦
- فَلَا يَصْدِقُكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَأَبْيَغْ
هَوْلَهُ فَقَرْدَىٰ ١٧
- وَمَا تَلَقَّىٰ يَمِينِكَ يَمْوِسَىٰ ١٨
- قَالَ هِيَ عَصَمَىٰ أَتَوْئُلُ عَلَيْهَا وَأَهْشُ بِهَا
عَلَىٰ غَنِيَّىٰ وَلِيٰ فِيهَا مَئَارِبُ أَخْرَىٰ ١٩
- قَالَ أَلْقَهَا يَمِينِكَ يَمْوِسَىٰ ٢٠
- فَأَلْقَنَهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَىٰ ٢١
- قَالَ خُدْهَا وَلَا تَحْفَظْ سَعِيدُهَا سِيرَتَهَا
أَلْأَوْلَىٰ ٢٢
- وَأَضْمُمْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجْ بِيَضَاءِ مِنْ
عَنْبِرٍ سُوءَ عَائِيَّةً أَخْرَىٰ ٢٣
- لِتُرِيَكَ مِنْ عَايَتِنَا الْكَبْرَىٰ ٢٤
- أَذْهَبْ إِلَىٰ فِرَعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ٢٥
- قَالَ رَبِّ أَشْرَحْ لِي صَدْرِي ٢٦
- وَيَبْتَرِي أَمْرِي ٢٧
- وَأَحَلْلُ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي ٢٨
- يَفْقَهُوا قَوْلِي ٢٩
- وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي ٣٠
- هَرْوَنَ أَخْيَ ٣١
- أَشْدُدْ بِهِ أَرْرِي ٣٢
- وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي ٣٣
- كَنْ نُسْبِحَكَ كَثِيرًا ٣٤
- وَنَدْ كُرْكَ كَثِيرًا ٣٥
- إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ٣٦

36. তেওঁ ক'লে, ‘হে মুছা! তুমি যি বিচারিছা সেয়া তোমাক প্রদান করা হ'ল।

قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤَالَكَ يَمْوُسَى ﷺ

37. ‘নিশ্চয় আমি তোমার প্রতি আরু এবাব অনুগ্রহ করিছিলোঁ;

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى ﷺ

38. ‘যেতিয়া আমি তোমার মাকক যি জনাবগণীয়া আছিল সেয়া জনাইছিলোঁ,

إِذَا وَحَيْنَا إِلَى أُمَّكَ مَا يُوحَى ﷺ

39. ‘যে, তুম ইয়াক বাকচৰ ভিতৰত বাখি দিয়া, তাৰ পিছত ইয়াক (বীল) নদীত উটুৱাই দিয়া, যাতে নদীয়ে ইয়াক পাৰলৈ ঠেলি দিয়ে, ফলত ইয়াক মোৰ আৰু তেওঁৰ শকৰে উঠাই লৈ যাবা। মই মোৰ ফালৰ পৰা তোমার প্রতি মুহাবৰত ঢালি দিছিলোঁ, যাতে তুমি মোৰ চকুৰ আগত প্ৰতিপালিত হোৱা।’

أَنْ أَفْدِيَهُ فِي الْكَابُوتْ فَأَقْبِيَهُ فِي الْيَمْ
فَلِيُلْقِيَهُ أَلْيَمْ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذُهُ عَدُوُّ لِ
وَعَدُوُّ اللَّهِ وَالْقَبْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةَ مِنِي
وَلِيُضْصَعَ عَلَى عَيْنِي ﷺ

40. ‘যেতিয়া তোমার বায়েৰে (বাকচটোক অনুসৰণ কৰি) খোজ কাটি গৈ আছিল, তাৰ পিছত (সিঁহঁতক) তেওঁ ক'লে, ‘মই তোমালোকক এনে কাৰোবাৰ সন্ধান দিমনে যিয়ে এই শিশুৰ দয়িত্বভাৰ লব পাৰিব?’ ফলত আমি তোমাক তোমার মাত্ৰ ওচৰলৈ ঘূৰাই আনিলোঁ, যাতে তেওঁৰ চকু জুৰ পৰে আৰু শোকত ভাগি নপৰে, আৰু তুমি এজন বাস্তিক হত্যা কৰিছিলা; তথাপিও আমি তোমাক মনোকষ্টৰ পৰা মুক্তি দিছিলোঁ আৰু আমি তোমাক বহু পৰীক্ষা কৰিছোঁ। হে মুছা! তাৰ পিছত তুমি কেইবা বছৰো মাদাইনবাসীৰ মাজত অৱশ্বান কৰিছিলা, ইয়াৰ পিছতহে তুমি নিৰ্ধাৰিত সময়ত উপস্থিত হ'লা।

41. ‘আৰু মই তোমাক মোৰ নিজৰ বাবে প্ৰস্তুত কৰি (মনোনীত কৰি) লৈছোঁ।

وَاصْطَنَعْتُكَ لِتَقْسِيٰ ﷺ

42. ‘তুমি আৰু তোমার ভাই মোৰ নিৰ্দশনসমূহ লৈ যাত্বা কৰা আৰু মোৰ স্বৰ্বণৰ ক্ষেত্ৰত কোনো ধৰণৰ অলসতা নকৰিবা,

ذَكْرِي ﷺ

43. ‘তোমালোকে দুয়ো ফিৰআউনৰ ওচৰলৈ যোৱা, নিশ্চয় সি সীমালঙ্ঘন কৰিছে।

أَذْهَبَ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ﷺ

44. ‘তোমালোকে তাৰ লগত নষ্টভাৱে কথা ক'বা, হয়তো সি উপদেশ গ্ৰহণ কৰিব অথবা ভয় কৰিব।

فَقُولَا لَهُرْ قَوْلًا لَّيْتَا لَعْلَهُ وَيَئْدَ كُرْ أَوْ يَخْشَى ﷺ

45. তেওঁলোকে ক'লে, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমাৰ আশংকা হৈছে সি আমাৰ লগত দুৰ্বৰহাৰ কৰিব নাইবা অন্যায় আচৰণত সীমালঙ্ঘন কৰিব।

قَالَ رَبَّنَا إِنَّا نَخَافُ أَنْ يَقْرُطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْعَمِي ﷺ

46. তেওঁ ক'লে, ‘তোমালোকে ভয় নকৰিবা, নিশ্চয় মই তোমালোকৰ লগত আছোঁ, মই শুনো আৰু দেখোঁ।

قَالَ لَا نَخَافُ إِنِّي مَعْكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَى ﷺ

47. এতেকে তোমালোকে তাৰ ওচৰলৈ যোৱা আৰু কোৱাগৈ যে, ‘আমি দুয়ো তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ (তৰফৰ পৰা প্ৰেৰিত) বাচুল, সেয়ে আমাৰ লগত বনী ইছৰাস্টিলক যাবলৈ দিয়া আৰু সিঁহঁতক কষ্ট নিদিবা, আমি তোমাৰ ওচৰত তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা নিৰ্দশন লৈ

فَأَتَيْاهُ قَوْلًا إِنَّ رَسُولًا رَّبِّكَ فَأَرْسَلْ مَعَنَا
بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ قَدْ جَعَنَكَ بِإِيمَانِهِ
مَنْ رَبَّكَ وَاللَّهُمْ عَلَى مَنْ أَنْبَعَ الْهَدَى ﷺ

আহিছোঁ; আরু যিসকলে সৎপথ অনুসরণ করে তেওঁলোকৰ প্রতি শাস্তি
বর্ষিত হওক।

48. ‘নিশ্চয় আমাৰ প্রতি অহী প্ৰেৰণ কৰা হৈছে যে, শাস্তি কেৱল তাৰ
বাবে যিয়ে (সত্যক) অষ্টীকাৰ কৰে আৰু মুখ ঘূৰাই লয়।’

وَتَوْلِي

49. ফিৰআউনে ক'লে, ‘হে মুছ! তেনেহ’লে তোমালোকৰ বৰ
কোন?’

قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يَمْوَسِي

50. মুছাই ক'লে, ‘তেৱেই হৈছে আমাৰ বৰ (প্ৰতিপালক), যিজনে
প্ৰত্যেক বশুক উপযুক্ত আকৃতি দান কৰিছে, তাৰ পিছত সঠিক পথ
নিৰ্দেশ কৰিছে।’

هَدَى

51. ফিৰআউনে ক'লে, ‘তেনেহ’লে অতীত যুগৰ লোকসকলৰ
অৱস্থা কি?’

قَالَ فَمَا بَالُ الْقَرْوُنُ أَلَا وَلَىٰ

52. মুছাই ক'লে, ‘ইয়াৰ জ্ঞান মোৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত কিতাবত
আছে, মোৰ প্ৰতিপালকে ভুল নকৰে আৰু বিস্মৃতও নহয়।’

وَلَا يَنْسَى

53. ‘যিজনে তোমালোকৰ বাবে প্ৰত্যীখনক শ্যাবুৰূপ পাৰি দিছে আৰু
তাত তোমালোকৰ বাবে চলাৰ পথ কৰি দিছে, আৰু তেৱেই আকাৰৰ
পৰা পানী বৰ্ষণ কৰে।’ ফলত তাৰ দ্বাৰা আমি বিভিন্ন প্ৰকাৰৰ উদ্ধিদ
উৎপন্ন কৰোঁ।

فَأَخْرَجْنَا يَهْ هَذِهِ أَرْوَاحًا مِّنْ نَبَاتٍ شَتَّى

54. তোমালোকে খোৱা আৰু তোমালোকৰ ঘৰটীয়া জন্মবোৰকো
চৰোৱা; নিশ্চয় ইয়াত বিবেকসম্পন্ন ব্যক্তিসকলৰ বাবে নিৰ্দশন আছে।

لَكُلُوا وَأْرْعُوا أَنْعَمَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يَنْتَ

55. আমি তোমালোকক মাটিৰ পৰাই সৃষ্টি কৰিছোঁ, তালৈকেই
তোমালোকক ওভতাই দিম আৰু তাৰ পৰাই তোমালোকক পুনৰ
উলিয়াই আনিম।

*مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا

نُخْرِجْنَاكُمْ تَارَةً أُخْرَى

56. নিশ্চয় আমি তাক আমাৰ প্ৰত্যেকটো নিৰ্দশন দেখুৱাইছিলো; কিন্তু
সি অষ্টীকাৰ কৰিছে আৰু অমান্য কৰিছে।

وَلَقَدْ أَرَيْنَاهُ إِذَا يَنْتَهِ كُلُّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَى

57. সি ক'লে, ‘হে মুছ! তুমি তোমাৰ যাদুৰ দ্বাৰা আমাক আমাৰ দেশৰ
পৰা বহিকাৰ কৰিবলৈ আহিছা নেকি?’

يَمْوَسِي

58. ‘তেনেহ’লে নিশ্চয় আমিও তোমাৰ ওচৰলৈ অনুৰূপ যাদু উপস্থিত
কৰিম, গতিকে আমাৰ আৰু তোমাৰ মাজত তুমি এটা সময় নিৰ্ধাৰণ
কৰা, যিটোক আমিও লজ্জন নকৰোঁ আৰু তুমিও লজ্জন নকৰিবা।’

مَكَانًا سُوَى

59. মুছাই ক'লে, ‘উৎসৱৰ দিনটোৱে তোমালোকৰ বাবে নিৰ্ধাৰিত
সময় আৰু (সেইদিন) যাতে পূৰ্বাহ্নতেই জনগণক সমবেত কৰা হয়।’

أَنَّا سُبْحَانَ

60. লগে লগে ফিৰআউনে প্ৰস্থান কৰি তাৰ যাবতীয় কৌশল একত্ৰিত
কৰিলে, তাৰ পিছত সি আহিল।

فَتَوَلَّ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَى

61. মুছাই সিহ্তক ক'লে, ‘দুৰ্ভোগ তোমালোকৰ! তোমালোকে

قَالَ لَهُمْ مُوسَى وَيُلَّكُمْ لَا تَفْرُوا عَلَى اللَّهِ

گذباً فَيُسْجِنَكُم بَعْدَابٌ وَقَدْ خَابَ مَنْ أَفْتَرَى ۶۱
آنے والہ اور وہی کوئی نہیں جس کی وجہ سے اپنے بھائی کو اس کی طرف کھینچ دیا تھا۔

فَتَنَزَّلُوا أَمْرُهُمْ يَبْنِهِمْ وَأَسْرُوا الْمَجْوَى ۶۲
62. تهییا سیحتے نیجہ ماجتے سیحتے کرم سمنکرے باک-بیٹوں
کوئی لے لے آرے سیحتے گوپنے پرماں کوئی لے لے۔

قَالُوا إِنْ هَذَنَ لَسَحِرَنِ بُرْيَدَانَ أَنْ
يُخْرِجَاكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسُحْرِهِمَا وَيَدْهَبَا
بِطَرِيقِكُمُ الْمُشَائِي ۶۳
63. سیحتے ک'لے، ‘ایہ تے دُجُون نیشیا یادُکُر، ایہ تے ایہ تے یادُکُر
دُجُون تومالوک کو تومالوک کو دے شہ پرماں یادیں کوئی بیٹا رے
آرے تومالوک کو عُرکُٹ جیون پداں کو دے شہ کوئی بیٹا رے۔

فَأَمْجُمُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ أَتْهُمْ صَفَّاً وَقَدْ أَفْلَحَ
آلِيَّوْمَ مِنْ أَسْعَلِي ۶۴
64. ‘اے توکے تومالوک کے تومالوک کو کوشاں (یادُکُریا) گوٹاٹا
لے را، تار پیچت شریک دھی ہے عوپاٹت ہو را؛ آرے آجی یا یادے جی
لاؤ کوئی بیٹا سفال ہ'ب'ا।

قَالُوا يَمْوَسَى إِمَّا أَنْ تُلْقِي وَإِمَّا أَنْ تَكُونَ
65. سیحتے ک'لے، ‘تھے مُھا! ہ'لے تُومی آگاتے نیکپ کرنا، نہ لے
پرथامے آمی یا نیکپ کری ہم'ا। ۶۵
أَوْلَ مِنْ أَلْفَى

قَالَ بَلْ أَلْقُوا فَإِذَا حِبَالُهُمْ وَعَصِيَّهُمْ يُخْيَلُ
66. مُھاٹی ک'لے، ‘بڑے تومالوک کے (آگاتے) نیکپ کرنا!
فلت سیحتے نیکپ کرنا را لگے لگے سیحتے یادُکُر پرماں رات مُھاٹ
اپنے کو را لامیل یہنیا سیحتے جیویو رے آرے لامیس مُھ کرہ مرے
کوئی آچے!

فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيَةً مُوسَى ۶۶
67. تهییا مُھاٹی اپنے رات انگپ بیتی انوں بر کوئی لے لے۔

فُلْنَا لَا تَخْفِ أَنْتَ أَنْتَ الْأَعْلَى ۶۷
68. آمی ک'لے، ‘تُومی بڈے نکریا، نیشیا تُومی یوئے جی لاؤ
کوئی را!

وَأَلْقِ مَا فِي بَيْنِكَ تَلْقُفْ مَا صَنَعْتَ إِنَّمَا
69. آرے توما رے سے ہاٹاتے یا آچے سے یا نیکپ کرنا، ایہ تے ایہ تے
سیحتے یا کوئی بیٹے سے ہیو رک خاٹ پلے را۔ سیحتے یا کوئی بیٹے
سے ہیو رک ہے ہے کرہ لے یادُکُر کوشاں؛ آرے یادُکُر کے یا رے پرماں
ناہک کیا، کے تیا و سفال نہ'ب'ا!

فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سُجَّدًا قَالُوا عَامَنَّا بِرَبِّ
70. فلت یادُکُر سکلنے ہاجدا رننت ہ'ل، سیحتے ک'لے، ‘آمی
ہارن آرے مُھاٹ پریپالکر پریت سیمان آنیلے! ۶۸
ہُرُونَ وَمُوسَى

قَالَ عَامَنْتُمْ لَهُ وَقَبِيلَ أَنْ عَادَنَ لَكُمْ إِنَّهُ
71. فیکر کے تومالوک کے انوں میں دیوار آگاتے تھے
توکے تار پریت بیساں سٹاپن کوئی لے لے۔ نیشیا سیے
تومالوک کو پرداں، سیے تومالوک کے یادُکُر شکاٹھے۔ گتیکے
نیشیا میٹ تومالوک کو ہاٹت باری پریاٹ دیش پرماں کاٹیم آرے میٹ
تومالوک کو خوجو رگھ کا گوٹ شُلابید کوئی تام آرے تومالوک
اڑشے جانیا پریا را آمی را ماجت کا رہ شاٹی بیٹھ کتھو را آرے
اڑیک سٹھاٹیا!

قَالُوا لَنْ تُؤْتِرَكُ عَلَى مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ
72. سیحتے ک'لے، ‘آمی را چرہت یہو رے سپسٹ نیدرشن آہی ہے تار
وپرہت آرے یج نے آمی کا سٹی کوئی تھوڑے تھوڑے وپرہت آمی توما ک
کے تیا و پرداں نیدیو۔ سے یا توما رے سیدھا سٹ لے لگا آچے

وَالَّذِي فَطَرَنَا فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا

লোৱা। তুমি কেৱল এই পার্থিৰ জীৱনৰ ওপৰতেই কৰ্তৃত্ব কৰিব পাৰা'

٧٢ تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

٧٣- ‘নিশ্চয় আমি আমার প্রতিপালকের প্রতি সৌমন আনিছোঁ, যাতে
তেওঁ আমার অপরাধসমূহ ক্ষমা করি দিয়ে, আবু তুমি আমাক যি যানু
করিবলৈ বাধ্য করাইছিলো তাৰ পাপসমূহ যাতে ক্ষমা করি দিয়ে, আবু
আল্লাহ শ্ৰেষ্ঠ তথা সুন্নায়ী।

وَأَبْقَىٰ

74. নিশ্চয় যিয়ে তাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত অপৰাধী হৈ উপস্থিত হ'ব, নিশ্চয় তাৰ বাবে আছে জাহানাম, সি তাত মৃত্যুবৰণো নকৰিব আৰু **যিমুষ ফিহা ওলায়েই** ॥
لَا جَهَنَّمْ لَأَنَّ لَهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ رَبَّهُ وَمَنْ يَأْتِ رَبَّهُ وَمَنْ يَأْتِ رَبَّهُ وَمَنْ يَأْتِ رَبَّهُ

يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى

75. آنহাতে যিয়ে তেওঁৰ ওচৰত সৎকৰ্ম কৰি মুমিন অৱস্থাত আহিব, **وَمَنْ يَأْتِيَهُ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الْصَّالِحَاتِ** তেওঁলোকৰ বাবে আছে উচ্চ মৰ্যাদা। **فَأُولَئِكَ أَهْمُمُ الدَّرَجَاتِ الْعُلَىِ** ١٥

رَبِّيْنَ رَبِّيْنَ

76. স্থায়ী জাগ্রত, যার তলত নদীমসূহ প্রবাহিত থাকিব, তাত
জَنَّثُ عَدْنٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ
তেওঁলোকে চিরস্থায়ী হ'ব আৰু এইটো তেওঁলোকৰেই পুৰুষকা
খَلَدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَرَكَ
যিসকলে পৰিশুদ্ধ হয়।

جَ خَالِدٍ فِيهَا وَذَلِكَ حَمْأَهُ مَنْ تَنَاهَى

وَلَقَدْ أُوكِيَّنَا إِلَى مُؤْسَى أَنَّ أَسْرِ بَعْنَادِي
فَأَصْرَبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبْسَأْ لَا
تَخْفُ دَرَكًا وَلَا تَخْتَشِي ٧٧

٧٧ تَخَافُ دَرَّكًا وَلَا تَخْشِئُ

78. تاًرِيْخُهُمْ فِرَّعَوْنُ بَجْنُودِهِ فَعَشَيْهُم مِنْ أَلْيَمْ
ما عَشَيْهُمْ ﴿٧٨﴾

مَا غَشَيْهُمْ

وَأَصْلَ فِرْعَوْنُ قَوْمُهُ وَمَا هَدَى (٧٦)

وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَا هَدَى

80. হে বনী ইছরাইল! নিশ্চয় আমি তোমালোকক তোমালোকৰ শক্তিৰ
পৰা উদ্ধাৰ কৰিছিলোঁ, আৰু আমিয়ে তোমালোকক প্ৰতিক্রিতি দিছিলোঁ
তুৰ পৰ্বতৰ সোঁফালে, আৰু তোমালোকৰ ওপৰত মামা আৰু ছালৱা
অৱতীৰ্ণ কৰিছিলোঁ।

يَبْيَنِي إِسْرَائِيلْ قَدْ أَجْبَحَتُكُمْ مِنْ عَذَّوْكُمْ
وَوَعَدْتُكُمْ حَابِبَ الظُّرُورِ الْأَيْمَنَ وَزَرْلَنَا
عَلَيْكُمُ الْمُنَّ وَالسُّلُوْيِ (٨)

عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلَوَىٰ

كُلُّوا مِنْ طَيْبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغُوْا
فِيهِ فَيَحِلُّ عَلَيْكُمْ غَصَبٌ وَمَنْ يَعْلِمْ
عَلَيْهِ غَصَبٌ فَقَدْ هُوَ^(٨)

عَلَيْهِ غَضَبٌ فَقَدْ هُوَئٌ

وَإِنِّي لَعَفَّارٌ لَمَنْ تَابَ وَعَامَنَ وَعَمِلَ صَلَحًا
ثُمَّ أَهْتَدَى 

٨٦ اہتَدَی

83. হে মুঢ়া! তোমার সম্পদায়ক পিচফালে এবি টৈ তোমাক খৰখেদা
কৰিবলৈ কিছে বাধ্য কৰালৈ? *

وَمَا أَعْلَمُكَ عَنْ قَوْمٍ مِّنْهُمْ۝

84. مুাহাই ক'লে, 'সিহঁত মোর পিচে পিচে আছেই দেখোন, হে মোর
প্রতিপালক! মই তোমার ওচৰত খৰখৰেদ কৈ আছিছো যাতে তুমি
قال هُمْ أَوْلَاءِ عَلَىٰ أَثْرِي وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ

সন্তুষ্ট হোরা!

لَئِنْ رَضِيَ

قالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَّنَ قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَخْلَمُهُمْ
بِالسَّامِرِيِّ^(٨)

86. তাৰ পিছত মুছাই তেওঁৰ সম্প্রদায়ৰ ওচৰত ঝুঁক আৰু ক্ষুঁক হৈ
উভতি আহিলা। তেওঁ ক'লে, ‘হে মোৰ সম্প্রদায়! তোমালোকৰ
প্ৰতিপালকে তোমালোকক এটা উত্তম প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া নাছিলনে?
তেন্তে তোমালোকৰ ওচৰত প্ৰতিশ্ৰুতিৰ সময় সুনীৰ্ধ হৈছে নেকি? নে
তোমালোকে তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ ক্ৰোধ আপত্তি হোৱাটো
কামনা কৰা? এইকাৰণেই তোমালোকে মোক দিয়া অংশীকাৰ ভংগ
কৰিলানে?

فَرَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ عَطْبَبَنْ أَسْفَافًا قَالَ
يَقُولُ أَلَمْ يَعْدُكُمْ رَبُّكُمْ وَعِدَّا حَسَنًا
أَفَطَالَ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحْلِ
عَلَيْكُمْ عَصْبٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُمْ
مَوْعِدِي^(٩)

87. সিহঁতে ক'লে, ‘আমি আপোনাক দিয়া অঙ্গীকাৰ হইছা কৰি ভংগ
কৰা নাই, কিন্তু আমাৰ ওপৰত মানুহৰ অলংকাৰৰ বোজা চপাই দিয়া
হৈছিল। সেয়ে আমি সেইবোৱক জুইত নিক্ষেপ কৰিছো, এইদৰে
ছামেৰীয়েও (তাত অলপ মাটি) নিক্ষেপ কৰিছিল।

قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمِلْكِنَا وَلَكِنَّا
حُمِّلْنَا أُوزَارًا مِنْ زِيَّةِ الْقَوْمِ فَقَدْ فَتَّنَاهُ
فَكَذَّلَكَ الْقَوْمِ السَّامِرِيِّ^(١٠)

88. ‘তাৰ পিছত সিহঁতৰ বাবে সি এটা দামুৰী সাজিছিল, এটা অৱয়ব,
যিটোৱে গুৰু দৰে হাস্বা হাস্বা কৰিছিল। তেতিয়া সিহঁতে
কৈছিল, ‘এইটোৱে তোমালোকৰ ইলাহ আৰু মুছাবো ইলাহ, কিন্তু সি
(মুছাই) পাহৰি গৈছে।

فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجَالًا جَسَدًا لَهُ حُوَارٌ فَقَالُوا
هَذَا إِنَّهُمْ كُمْ وَإِلَهُ مُوسَى فَسَيَ^(١١)

89. সিহঁতে দেখা নাইলে, এইটোৱে যে সিহঁতৰ কোনো প্ৰত্যাতৰ দিব
নোৱাৰে আৰু সিহঁতৰ কোনো ক্ষতি বা উপকাৰ সাধন কৰাৰো ক্ষমতা
নাবাখে?

أَفَلَا يَرَوْنَ أَلَا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا وَلَا يَمْلِكُ
لَهُمْ ضَرًا وَلَا نَفْعًا^(١٢)

90. নিশ্চয় হাৰুনে সিহঁতক আগতেই কৈছিল, ‘হে মোৰ সম্প্রদায়!
ইয়াৰ দ্বাৰা তোমালোকক কেৱল পৰীক্ষাৰ সম্মুখীন কৰা হৈছে। নিশ্চয়
তোমালোকৰ প্ৰতিপালক অতি দয়ালু; সেয়ে তোমালোকে মোৰ
অনুসৰণ কৰা আৰু মোৰ আদেশ মানি চলা।’

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَرُونُ مِنْ قَبْلٍ يَقُولُونَ إِنَّمَا
فُتَّنْتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي
وَأَطْبِعُوا أَمْرِي^(١৩)

91. (কিন্তু) সিহঁতে কৈছিল, ‘আমাৰ ওচৰলৈ মুছা উভতি নহালৈকে
আমি ইয়াৰ পৃজা-পাঠৰ পৰা বিৰত নহওঁ।

قَالُوا لَن تَرَحَ عَلَيْهِ عَلِكَفِينَ حَتَّى يَرْجِعَ
إِلَيْنَا مُوسَى^(١৪)

92. মুছাই ক'লে, ‘হে হাৰুন! তুমি যোতিয়া দেখিছিলা যে, সিহঁত
পথভ্ৰষ্ট হৈছে তথাপি তোমাক কিহে বিৰত বাখিছিল--

قَالَ يَنْهَرُونَ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتُمْ صَلُونَ^(١৫)

93. ‘যে তুমি মোৰ অনুসৰণ নকৰিলা? তেন্তে তুমি মোৰ আদেশ
অমান্য কৰিলা নেকি?’

أَلَا تَشْيَعْ أَعْصَيْتَ أَمْرِي^(١٦)

94. হাৰুনে ক'লে, ‘হে মোৰ সহোদৰ! আপুনি মোৰ দাঢ়ি আৰু চুলিত
নধৰিবা নিশ্চয় মই আশংকা কৰিছিলো যে, আপুনি এই বুলি ক'ব,
‘তুমিয়ে বনী ইহৰাবেলৰ মাজত বিভেদ সৃষ্টি কৰিছা আৰু মোৰ কথাত
যত্নৱান হোৱা নাছিলা।’

قَالَ يَنْتَوْمَ لَا تَأْخُذْ بِلِحِيقَى وَلَا يَرْأِسْتَ إِلَى
حَشِيشَتْ أَنْ تَقُولَ فَرَقْتَ بَيْنَ بَيْنَ إِسْرَاءِيلَ
وَلَمْ تَرْقِبْ قَوْلِي^(١৭)

95. মুছাই ক'লে, ‘হে ছামেৰী! তোমাৰ কি আৱস্থা?’

قَالَ فَمَا حَطَبْكَ يَسَامِرِي^(١৮)

96. সি ক'লে, ‘মই যি দেখিছিলোঁ সিহঁতে সেয়া দেখা নাইল, তাৰ
পিছত মই সেই দৃতৰ পদচিহ্নৰ পৰা এমুঠি মাটি লৈছিলোঁ, সেইটোৱে
মই নিকেপ কৰিছিলোঁ, আৰু মোৰ মনে মোৰ বাবে এইটো কৰিবলৈ
শোভনীয় কৰি দিছিল।

قَالَ بَصَرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ
قَبْضَةً مِنْ أَثْرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ
سَوَّلْتُ لِي نَفْسِي ٦١

97. মুছাই ক'লে, ‘আঁতৰি যোৱা, তুমি ওৱে জীৱন এইটোৱে কৈ
থাকিবা, ‘মই অস্পৰ্শ্য’, আৰু তোমাৰ বাবে থাকিল এটা নিৰ্দিষ্ট সময়,
যিটো কেতিয়াও ব্যাক্তিৰ নহ’বা লগতে তুমি তোমাৰ সেই ইলাহৰ
প্রতি লক্ষ্য কৰা, যাৰ পূজাত তুমি আসত্ত আছিলা, সেইটোক আমি
ভঞ্চ কৰিম, তাৰ পিছত তাক বিক্ষিপ্ত কৰি সাগৰত ছটিয়াই দিম’।

قَالَ فَأَذْهَبْتُ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا
مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَنْ تُخْلِفُهُ وَأَنْظُرْ
إِلَى إِلَهِكَ الَّذِي ظَلَّتْ عَلَيْهِ عَاكِفًا
لَتُحَرِّقَنَّهُ وَلَمْ تَنْسِيَنَّهُ وَفِي الْيَمِّ نَسْفًا ٦٢

98. তোমালোকৰ ইলাহ কেৱল একমাত্ৰ আঙ্গাহ, যাৰ বাহিৰে আন
কোনো সত্য ইলাহ নাই, সকলো বস্তু তেওঁৰ জ্ঞানৰ পৰিধিভুক্ত।

إِنَّمَا إِلَهُكُمْ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسَعَ
كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ٦٣

99. পূৰ্বে যি সংঘটিত হৈছে তাৰে কিছু সংবাদ এইদৰে আমি তোমাৰ
ওচৰত বৰ্ণনা কৰোঁ, আৰু আমি তোমাক আমাৰ তৰফৰ পৰা দান
কৰিছোঁ উপদেশবাণী (কোৰআন)।

كَذَلِكَ تَقْصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ
وَقَدْ عَانَيْتَكَ مِنْ لَذَنَّا ذِكْرًا ٦٤

100. ইয়াৰ পৰা যিয়ে বিমুখ হ’ব, নিশ্চয় সি কিয়ামতৰ দিনা
(পাপকৰ্ম) মহা ভাৰ বহন কৰিব।

مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ دِيَمْ جَمِيلٌ
وَرِزْرِ ٦٥

101. তাত সিহঁতে স্থায়ী হ’ব আৰু কিয়ামতৰ দিনা সিহঁতৰ বাবে এই
বোজা কিমান যে বেয়া হ’ব।

خَلِيلِينَ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حَمَّلًا ٦٦

102. যিদিনা শিঙাত ফুঁ দিয়া হ’ব আৰু সেইদিনা আমি অপৰাধীবিলাকক
দৃষ্টিহীন অৱস্থাত সমবেত কৰিম।

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَخَسْرُ الْمُجْرِمِينَ
يَوْمَ تَبَيَّنَ رُرْقًا ٦٧

103. সেইদিনা সিহঁতে পৰম্পৰে ফুচ-ফুচাই ক’ব, ‘তোমালোকে
(পৃথিবীত) মাত্ৰ দহদিনহে অৱস্থান কৰিছিলা’।

يَتَخَفَّقُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَيْسُمُ إِلَّا عَشْرًا ٦٨

104. আমি ভালদৰেই জানো সিহঁতে কি ক’ব, সিহঁতৰ মাজৰ যিয়ে
সৰ্বাপেক্ষা বেছি উত্তমপথত আছিল (বিবেকৱান ব্যক্তি) সি ক’ব,
‘তোমালোকে মাত্ৰ এদিনহে অৱস্থান কৰিছিলা।

تَخْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ
طَرِيقَةً إِنْ لَيْسُمُ إِلَّا يَوْمًا ٦٩

105. আৰু সিহঁতে তোমাক পৰ্বতসমূহৰ বিষয়ে সোধে। কোৱা, ‘মোৰ
প্রতিপালকে এইবোৰক সমূলি উৎপাটন কৰি বিক্ষিপ্ত কৰি দিব।

وَيَسْكُونُوكَ عَنْ أَجْبَابِ فَقْلَ بَنِسْفَهَا رَقِي
سَفَّا ٦١٥

106. ‘তাৰ পিছত তেওঁ ইয়াক মসৃণ সমতল পথাৰত পৰিণত কৰিব,
107. ‘য’ত তুমি বৰ্কতা আৰু খলা-বমা একোৱে দেখা নাপাৰা।

فَيَدْرِهَا قَاعًا صَفَصَفَا ٦١٦
لَا تَرَى فِيهَا عَوْجًا وَلَا أَمْتًا ٦١٧

108. সেইদিনা সিহঁতে আহানকাৰীৰ অনুসৰণ কৰিব, এই বিষয়ে
কোনোৱেই ইফাল-সিফাল কৰিব নোৱাৰিব। বহমানৰ সন্মুখত সকলো
শব্দ স্তুক হৈ যাব; সেয়ে মৃদু ধ্বনিৰ বাহিৰে তুমি একো শুনা নাপাৰা।

يَوْمَيْنِ يَتَبَعَّونَ الْدَّاعِيَ لَا عَوْجَ لَهُ
وَخَشَعَتْ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا
هَمْسَا ٦١٨

109. বহমানে যাক অনুমতি দিব আৰু যাব কথাত তেওঁ সন্তুষ্ট হ’ব,
তাৰ বাহিৰে আন কাৰো চুপাবিচ সেইদিনা কোনো কামত নাহিব।

يَوْمَيْنِ لَا تَنْقَعُ الشَّفَعَةُ إِلَّا مَنْ أَذْنَ لَهُ
أَرْحَمْنُ رَرَضَى لَهُ وَقَوْلًا ٦١٩

- يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفُهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ﴿٦﴾
110. সিহঁত সন্মুখত আবু পিচফালে যি আছে, সেয়া তেওঁ অবগত, কিন্তু সিহঁতে জ্ঞানৰ দ্বাৰা তেওঁক বেষ্টন কৰিব নোৱাৰে।
- *رَعَنَتْ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَوْمُ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ﴿١١﴾
111. আবু চিঙ্গীৱ, চিপপতিষ্ঠিত-সৰ্বসত্ত্বৰ ধাৰকৰ ওচৰত সকলোৱে নিন্মমুখী হ'ব, লগতে নিশ্চয় সি ব্যৰ্থ হ'ব যিয়ে ফুলুম (অন্যায়) বহন কৰিব।
- وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الظَّلَاحِتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَافُ ظُلْمًا وَلَا هُضْسَمًا ﴿١٢﴾
112. আবু যিয়ে মুমিন হৈ সংকৰ্ম কৰিব, তাৰ বাবে অবিচাৰ তথা কোনো ক্ষতিৰ আশংকা নাই।
- وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا وَصَرَفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحَذِّرُهُمْ ذَكْرًا ﴿١٣﴾
113. আবু এইদৰেই আমি আৰবী ভাষাত কোৰআন অৱৰ্তীণ কৰিছোঁ আবু তাত বিশদভাৱে সতৰ্কবাণী বিবৃত কৰিছোঁ, যাতে সিহঁতে তাৰুৱা অৱলম্বন কৰে অথবা এইটোৱে সিহঁতৰ মাজত স্বাবণিকাৰ উৎপত্তি কৰো।
- فَتَعْلَمَ اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْءَانِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُفَضَّلَ إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ رَبِّ رَبْنِي عِلْمًا ﴿١٤﴾
114. এতকে প্ৰকৃত মালিক কেৰল আঞ্চাহ, অতি মহান, সৰ্বোচ্চ সত্তা। তোমাৰ প্ৰতি আঞ্চাহৰ অহী সম্পূৰ্ণ হোৱাৰ আগতেই তুমি কোৰআন পাঠ কৰিবলৈ খৰখেদা নকৰিবা আবু কোৱা, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! মোৰ জ্ঞান বৃদ্ধি কৰি দিয়া।’
- وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلُ فَنَسِيَ وَلَمْ يَحْمِدْ لَهُ عَزَمًا ﴿١٥﴾
115. আবু নিশ্চয় ইয়াৰ পূৰ্বে আমি আদমৰ প্ৰতি নিৰ্দেশ দান কৰিছিলোঁ, কিন্তু তেওঁ পাহৰি গৈছিল, আবু আমি তেওঁৰ সংকল্পত দৃঢ়তা পোৱা নাছিলোঁ।
- وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلِكِ أَسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَاجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسُ أَبَى ﴿١٦﴾
116. আবু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া আমি ফিৰিণ্টাসকলক ক'লোঁ, ‘তোমালোকে আদমৰ প্ৰতি ছাজদাহ কৰা, তেতিয়া ইবলীছৰ বাহিৰে সকলোৱে ছাজদাহ কৰিলো; কিন্তু সি অমান্য কৰিলো।
- فَقُلْنَا يَأَادُمُ إِنَّ هَذَا عَدُوُّ لَكَ وَلِرَبِّكَ فَلَا يُنْرِجَنَّكُمَا مِنْ أَجْنَبَةٍ فَتَشْقَقَ ﴿١٧﴾
117. তাৰ পিছত আমি ক'লোঁ, ‘হে আদম! নিশ্চয় ই হৈছে তোমাৰ আবু তোমাৰ স্ত্ৰী শৰ্কু, গতিকে সি যাতে কোনোমতেই তোমালোকক জ্ঞানতৰ পৰা বহিক্ষাৰ কৰাব নোৱাৰে, এনে কৰিলে তোমালোকে বিপদত পৰিবা।
- إِنَّ لَكَ أَلَا تَجْوِعَ فِيهَا وَلَا تَعْرِي ﴿١٨﴾
118. নিশ্চয় তোমাৰ বাবে জ্ঞানতত এই ব্যৱহা দিয়া হ'ল যে, তুমি ইয়াত কৃধাৰ্তও নহ'বা আবু বিবৰ্ণও নহ'বা।
- وَأَثْلَكَ لَا تَظْمَوْا فِيهَا وَلَا تَضْحَى ﴿١٩﴾
119. ‘আবু নিশ্চয় তুমি তাত ত্ৰঃগতুৰো নহ'বা, ব'দতো আক্রান্ত নহ'বা।
- فَوَسْوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَأَادُمُ هَلْ أَدْلُكَ عَلَىٰ شَجَرَةِ الْخَلْدِ وَمُلِكٌ لَا يَبْلِي ﴿٢٠﴾
120. তাৰ পিছত চ্যাতানে তেওঁক কুম্পনা দিলে; সি ক'লে, ‘হে আদম! মই তোমাক সেইজোপা গচ দেখুৱামনে যিজোপাৰ দ্বাৰা অমৰত্ব আবু অক্ষয় বাজত্ব লাভ কৰা যায়?’
- فَأَكَلَاهُ مِنْهَا فَبَدَأَتْ لَهُمَا سَوْءَاتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَعَصَمِيَّ إِدَمْ رَبَّهُ وَفَعَوَى ﴿٢١﴾
121. অৱশেষত তেওঁলোক (স্বামী-স্ত্রী) উভয়ে সেই গছজোপাৰ পৰা (ফল) খালে; লগে লগে তেওঁলোকৰ লজাজ্বান তেওঁলোকৰ ওচৰত প্ৰকাশ হৈ গ'ল, আবু তেওঁলোকে জ্ঞানতৰ গছৰ পাতোৱে নিজকে আবৃত কৰিবলৈ ধৰিলে, আবু আদমে তেওঁৰ প্ৰতিপালকৰ আদেশ অমান্য কৰিলে, ফলত তেওঁ পথভাৱত হৈ গ'ল।

122. তার পিছত তেওঁর প্রতিপালকে তেওঁক মনোনীত করিলে, ফলত তেওঁ তাওবা করুন করিলে আবু তেওঁক পথনির্দেশ করিলে।

ثُمَّ أَجْتَبَنَاهُ رَبُّهُ وَقَاتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَىٰ ﴿١٢﴾

123. তেওঁ ক'লে, ‘তোমালোকে উভয়ে একেলগে জান্মাত্ব পৰা নামি যোৱা। তোমালোকে পৰম্পৰে পৰম্পৰ শক্ত। সেয়ে যদি মোৰ তৰফৰ পৰা তোমালোকৰ ওচৰলৈ সংপথৰ নিৰ্দেশ আহি পায়, যিয়ে মোৰ প্ৰদৰ্শিত সংপথৰ অনুসৰণ কৰিব সি বিপথগামী নহ'ব আবু দৰ্দশাগান্তও নহ'ব।

قَالَ أَهْبِطَا مِنْهَا جَيْعَانًا بَعْضُكُمْ لِعَيْضٍ
عَدُوٌ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مَنِّي هُدَىٰ فَمَنْ أَتَبَعَ
هُدَىٰ فَلَا يَضُلُّ وَلَا يَسْقَى ﴿١٣﴾

124. ‘আবু যিয়ে মোৰ স্মাৰণৰ পৰা বিমুখ থাকিব, নিশ্চয় তাৰ জীৱন-যাপন হ'ব সংকুচিত আবু আমি তাক কিয়ামতৰ দিনা অক অৱস্থাত উথিত কৰিম।

وَمَنْ أَغْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً
صَنَّاكَ وَخَشْرُهُ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمَىٰ ﴿١٤﴾

125. সি ক'ব, ‘হে মোৰ প্রতিপালক! কিয় মোক অক অৱস্থাত উথিত কৰিলা? অথচ মই দৃষ্টিশক্তি সম্পন্ন আছিলোঁ।

قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَىٰ وَقَدْ كُنْتُ
بَصِيرًا ﴿١٥﴾

126. তেওঁ ক'ব, ‘এইদৰেই তোমাৰ ওচৰলৈ আমাৰ নিদৰ্শনাবলী আছিল, কিন্তু তুমি তাক এৰি দিছিলা, ঠিক সেইদৰে আজি তোমাকো (জাহানামত) এৰি দিয়া হ'ব।

قَالَ كَذَلِكَ أَتَشَكَّ ءَايَنَنَا فَسَيِّتَهَا وَكَذَلِكَ
آلِيَومَ ثُنَسَى ﴿١٦﴾

127. আবু এইদৰেই আমি প্ৰতিফল দিওঁ যিয়ে সীমালজ্ধন কৰে আবু নিজ প্ৰতিপালকৰ নিদৰ্শনাবলীক বিশ্বাস নকৰো। অৱশ্যে আখিবাতৰ শাস্তি আবু বেছি কঠোৰ, লগতে অধিক স্থায়ী।

وَكَذَلِكَ تَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَأَمْ يُؤْمِنُ بِأَيْتَ
رَبِّهِ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَىٰ ﴿١٧﴾

128. এইটোৱেও সিহাঁতক সংপথ নেদেখ্যালেনে যে, আমি সিহাঁতৰ পূৰ্বে বহুতো মানৱগোষ্ঠীক ধৰ্মস কৰিছোঁ, যিসকলৰ বাসভূমিত সিহাঁতে বিচৰণ কৰি থাকে? নিশ্চয় ইয়াত বিবেকসম্পন্ন ব্যক্তিসকলৰ বাবে আছে নিদৰ্শন।

أَفَمُّ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكَنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ
الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَا يَتَّلِقُ لِأَوْلَى الْأَنْتَهَىٰ ﴿١٨﴾

129. যদি তোমাৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা পূৰ্ব সিদ্ধান্ত আবু এটা সময় নিৰ্ধাৰিত নথাকিলহৈতেন, তেওঁতে আশু শাস্তি অৱশ্যাভাবী হ'লহৈতেন।

وَلَوْلَا كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَنْ لَرَأَتَا
وَأَجْلُ مُسَمِّىٰ ﴿١٩﴾

130. সেয়ে সিহাঁতে যি কয়, সেই বিষয়ে তুমি দৈৰ্ঘ্য ধাৰণ কৰা, লগতে সূৰ্যোদয়ৰ আগত আবু সূৰ্যাস্তৰ আগত তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ প্ৰশংসাৰ সৈতে পৰিত্বাত আবু মহিমা ঘোষণা কৰা আবু ৰাতিতো তাছবীহ পাঠ কৰা, আবু দিনৰ প্রাসমনহৈতো, যাতে তুমি সন্তুষ্ট হ'ব পাৰা।

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَيَّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
قَبْلُ طَلْوَعِ الشَّمْسِ وَقَبْلُ عُرُوبِهَا وَمِنْ
ءَانِيِّ الْيَلِ فَسَيِّحْ وَأَظْرَافَ الْتَّهَارِ لَعَلَّكَ
تَرْضَىٰ ﴿٢٠﴾

131. আবু তুমি তোমাৰ দুচকু কেতিয়াও প্ৰসাৰিত নকৰিবা সেইবোৰৰ প্ৰতি, যিবোৰ আমি সিহাঁতৰ বিভিন্ন শ্ৰেণীক পাৰ্থিৰ জীৱনৰ সৌন্দৰ্যস্বৰূপ উপভোগৰ উপকৰণ হিচাপে প্ৰদান কৰিছোঁ, যাতে আমি সেইবোৰৰ দ্বাৰা সিহাঁতক পৰীক্ষা কৰিব পাৰোঁ (জনি যোৱা) তোমাৰ প্ৰতিপালকে দিয়া জীৱিকাই হৈছে সৰ্বোৎকৃষ্ট আবু অধিক স্থায়ী।

وَلَا تَمْدَنَ عَيْنِيَكَ إِلَىٰ مَا مَنَعْنَا بِهِ أَرْوَاحَ
مِنْهُمْ رَهْرَةً أَلْحِيَةً أَلْدُنْيَا لِتَفْنِيَهُمْ فِيهِ وَرِزْقٍ
رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ﴿٢١﴾

132. তুমি তোমাৰ পৰিয়ালৰ্গক ছালাতৰ আদেশ দিয়া আবু নিজেও তাৰ ওপৰত অবিচল থাকা; আমি তোমাৰ ওচৰত কোনো জীৱিকা নিবিচারোঁ, আমিয়েই তোমাক জীৱিকা দান কৰোঁ; আবু শুভ পৰিণাম

وَأَمْرُ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا
نَسْكُلَ رِزْقًا تَخْنُ نَرْوُقُكَ وَالْعَقْبَةُ لِلتَّقْوَىٰ

কেরল তাকুরাব ভিতৰতেই নিহিত।

133. আবু সিহঁতে কয়, ‘সি তাৰ প্ৰতিপালকৰ পৰা আমাৰ ওচৰলৈ
কোনো নিৰ্দশন লৈ নাহে কিয়া?’ সিহঁতৰ ওচৰত সুস্পষ্ট প্ৰমাণ অহা
নাইনে যিবোৰ পূৰ্বৰ গ্ৰহণমূহৰত আছে?

وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِإِعْبَادٍ مِّنْ رَّبِّهِمْ أَوْلَمْ تَأْتِيهِمْ
بَيْنَهُ مَا فِي الصُّحْفِ الْأُولَى (১৩৩)

134. আবু যদি আমি সিহঁতক ইয়াৰ পুৰৱেই শাস্তিৰ দ্বাৰা ধৰংস
কৰিলোঁহেঁতেন, তেন্তে নিশ্চয় সিহঁতে ক’লেহেঁতেন, ‘হে আমাৰ
প্ৰতিপালক! তুমি আমাৰ ওচৰলৈ বাহুল নপঠলা কিয়া? তেওঠিয়া আমি
লাঙ্ঘিত আবু অপমানিত হোৱাৰ আগতেই তোমাৰ নিৰ্দশনাৱলীৰ
অনুসৰণ কৰিলোঁহেঁতেন।’

وَلَوْ أَنَا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِّنْ قَبْلِهِ لَقَالُواْ
رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّسَعَ مَا يَتَكَبَّرُ
مِنْ قَبْلِ أَنْ تَنْزِلَ وَخَزَّنَ (১৩৩)

135. কোৱা, ‘প্ৰত্যেকেই প্ৰতীক্ষা কৰি আছে, গতিকে তোমালোকেও
প্ৰতীক্ষা কৰা। তাৰ পিছত অটিবেই তোমালোকে জানিব পাৰিবা সৰল
পথত কোন আছে আবু কোনে সংপথ অৱলম্বন কৰিছে।’

فَلْ كُلُّ مُتَرَبِّصٌ فَتَرَبَّصُوا شُكْرٌ فَسَعَلَمُونَ مَنْ
أَصْحَلُبْ أَصْرَاطَ أَسَوَّيٍ وَمَنْ أَهْتَدَى (১৩৫)

২১- আল-আম্বীয়া

(আবস্ত করিছে) পূর্ব করুণাময় পূর্ব দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. مَانُهُرُّ هِيَقَابٌ نِّكَابٌ سَمَاءٌ سَمَاءٌ بَشِّرٌ هُمْ فِي عَفْلَةٍ أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ جَسَابُهُمْ وَهُمْ فِي عَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ ﴿١﴾
2. يَوْمَ يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذُكْرِي مِنْ رَّبِّهِمْ مُّحَمَّدٌ إِلَّا نَّطَّنُ عَلَىٰهُمْ وَأَسْتَعْوِهُ رَوْمٌ يَلْعَبُونَ ﴿٢﴾
3. سِيَّرَتْ بِالْأَنْتَرِيَّةِ مِنْ قُلُوبِهِمْ وَأَسَرَّوْا أَنْجَوَيَ الَّذِينَ ظَلَمُوا هُلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ أَفَتَأْتُونَ الْسِّحْرَ وَأَنْشُمْ شَعْرُونَ ﴿٣﴾
4. قَالَ رَبِّي يَعْلَمُ الْأَعْوَلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤﴾
5. بَرَبِّي سِيَّرَتْ بِالْأَنْتَرِيَّةِ مِنْ قُلُوبِهِمْ وَأَسَرَّوْا أَحَلَمَ بَلْ أَفْتَرَنَهُ شَاعِرٌ فَلَيْلَاتِنَا يَائِيَّةً كَمَا أَرْسَلَ الْأَوَّلُونَ ﴿٥﴾
6. مَا ءَامَنَتْ قَبْلَهُمْ مِّنْ قُرْيَةٍ أَهْلَكَنَاهَا أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾
7. وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا تُوحِي إِلَيْهِمْ فَسَعَلُوا أَهْلَكَرِكِيْإِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾
8. وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَداً لَا يَأْكُلُونَ الْطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَلِيلِيْنَ ﴿٨﴾
9. تُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَلَمْ يَجِدْنَاهُمْ وَمَنْ نَسَأْنَاهُمْ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِيْنَ ﴿٩﴾
10. لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَاباً فِيهِ ذُكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾
11. وَكُمْ قَصْمَنَا مِنْ قُرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا تাছিল যালিম আবু সিহত পিছত সৃষ্টি করিছে আন এটা জাতি!

بَعْدَهَا قَوْمًا أَخْرَى

فَلَمَّا أَخْسُوا بِأَسْنَا إِذَا هُمْ مَقْتَهَا يَرْكُضُونَ
তেতিয়াই সিঁহতে তাৰ পৰা পলায়ন কৰিবলৈ ধৰিলো।

(১)

13. (সিঁহতক কোৱা হ'ল) ‘পলায়ন নকৰিবা, তোমালোকে ঘ'ত
ভোগ-বিলাসত মত আছিলা সেই ঠাইলৈ উভতি যোৱা তথা
তোমালোকে নিজৰ ঘৰ-দুৱাৰলৈ উভতি যোৱা, যাতে এই বিষয়ে
তোমালোকক সুধিৰ পৰা যায়’।

14. সিঁহতে ক'লে, ‘হায়! দুর্ভাগ্য আমাৰ! নিশ্চয় আমি যালিম
আছিলোঁ।’

قَالُوا يَوْيَلَأْ إِنَّا كُنَّا ظَلَمِينَ

15. এতেকে সিঁহতৰ এই আৰ্তনাদ চলিয়ে আছিল যেতিয়ালৈকে আমি
সিঁহতক দাই নিয়া শশ্য আৰু নুমাই যোৱা জুইৰ দৰে কৰা নাছিলোঁ।

حَصِيدًا حَمِيدِينَ

16. আকাশ আৰু পৃথিবী লগতে এই দুয়োৰে মাজত যি আছে
সেইবোৰক আমি খেল-ধেমালিৰ ছলেৰে সৃষ্টি কৰা নাহি।

لَعِينَ

17. খেল-ধেমালিৰ বস্তু সৃষ্টি কৰাই যদি আমাৰ অভিপ্ৰায় হ'লহেঁতেন,
তেন্তে আমাৰ (ওচৰত যি আছে তাৰ) পৰাই আমি কৰিলোঁহেঁতেন;
কিন্তু আমি সেয়া কৰা নাই।

كُنَّا فَعِيلِينَ

18. বৰং আমি সত্যৰ দ্বাৰা অসত্যক আধাত কৰোঁ, ফলত ই অসত্যক
চূৰ্ণ-বিচূৰ্ণ কৰি দিয়ে আৰু তৎক্ষণাত অসত্য নিচিহ্ন হৈ যায়, আৰু
তোমালোকে আল্লাহক যি গুণেৰে আখ্যায়িত কৰিছা তাৰ কাৰণে
তোমালোকৰ বাবে আছে দুৰ্ভোগ।

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَطْلِ فَيَدْمَعُهُ وَإِذَا
هُوَ رَاهِيٌ وَلَكُمُ الْوَيْلُ مِمَّا تَصْفُونَ

19. আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীত যি আছে সেই সকলো তেওঁৰেই; আৰু
তেওঁ সাধিয়ত যিসকল আছে তেওঁলোকে অহংকাৰ কৰি তেওঁ
ইবাদতৰ পৰা বিমুখ নহয় আৰু তেওঁলোকে বিৰাঞ্জি বোৰো নকৰো।

وَلَهُو مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ
لَا يَسْكُنُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا
يَسْتَحِرُونَ

20. তেওঁলোকে দিনে-ৰাতি তেওঁৰেই পৱিত্ৰতা আৰু মহিমা ঘোষণা
কৰে, তেওঁলোকে অলসতা নকৰো।

يُسَيِّحُونَ لَيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَقْتُرُونَ

21. সিঁহতে (কাৰিসকলে) পৃথিবীৰ পৰা যিবোৰক উপাস্য হিচাপে
গ্ৰহণ কৰিছে সেইবোৰে কোনো মৃতক জীৱিত কৰিবলৈ সক্ষমনে?

أَمْ أَنْجَدُوا إِلَهَةً مِنَ الْأَرْضِ هُمْ يُنْشِرُونَ

22. যদি এই দুয়োৰে (আকাশ আৰু পৃথিবীৰ) মাজত আল্লাহৰ বাহিৰে
বহু ইলাহ থাকিলহেঁতেন, তেন্তে উভয়েই বিশৃংখল হৈ গ'লহেঁতেন।
এতেকে সিঁহতে যি বৰ্ণনা কৰে তাৰ পৰা আৰছৰ অধিপতি আল্লাহ অতি
পৱিত্ৰ।

لَوْ كَانَ فِيهِمَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتِ
فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعِرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ

23. তেওঁ যি কৰে সেই বিষয়ে তেওঁ জ্বাবদিহি নহ'ব; বৰং সিঁহতকেই
প্ৰশ্ন কৰা হ'ব।

لَا يُسْكِلُ عَمَّا يَفْعَلُ رَبُّهُمْ يُسْكِلُونَ

24. সিঁহতে তেওঁ বাহিৰে বহু ইলাহ গ্ৰহণ কৰিছে নেকি? কোৱা,
(তেন্তে) তোমালোকে ইয়াৰ প্ৰমাণ লৈ আহা। মোৰ লগত যি আছে

أَمْ أَنْجَوْا مِنْ دُونِهِ إِلَهَةً قُلْ هَأْنُوا
بُرْهَنَكُمْ هَدَا ذِكْرٌ مَنْ مَعَ وَذِكْرٌ مَنْ

قَبْلَهُ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقِّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٤٦﴾

এইটোহে তেওঁ উপদেশ আবু এইটোরেই উপদেশ আছিল মোব পূর্বর্তীসকলৰ। কিন্তু সিহঁতৰ বেছি ভাগেই প্ৰকৃত সত্য নাজানে; ফলত সিহঁতে মুখ ঘূৰাই লয়।

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِيَ إِلَيْهِ أَنَّهُ أَنِّي وَلَا إِلَهٌ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُنِي ﴿٤٧﴾

25. আবু তোমার পূৰ্বে আমি যি বাছুলকেই প্ৰেৰণ কৰিছোঁ তেওঁৰ ওচৰত এইটোরেই অহী কৰিছোঁ যে, ‘মোৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই, সেয়ে তোমালোকে কেৱল মোৰেই ইবাদত কৰা।

وَقَالُوا أَنْخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ وَبَلْ عِبَادُ مُكَرْمُونَ ﴿٤٨﴾

26. আবু সিহঁতে কয়, ‘বহমানে (আল্লাহে ফিরিস্তাসকলক) সন্তান (হিচাপে) গ্ৰহণ কৰিছে’। তেওঁ পৰিৱ্ৰ মহান! বৰং তেওঁলোক হৈছে তেওঁৰ সন্মানিত বাদ্য।

لَا يَسْقِفُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ﴿٤٩﴾

27. তেওঁলোকে তেওঁৰ আগাধৰি নামাতে; তেওঁলোকে কেৱল তেওঁৰ আদেশ অনুসৰেই কাম কৰে।

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ أَرْتَقَى وَهُمْ مِنْ حَسْيَتِهِ مُشْفِقُونَ ﴿٥٠﴾

28. তেওঁলোকৰ সন্মুখত আবু পিছত যি আছে সেই সকলো তেওঁ জানো। তেওঁলোকে চুপাৰিছ কৰে কেৱল সেইসকল লোকৰ বাবেই যিসকলৰ প্ৰতি আল্লাহ সন্তুষ্ট আবু তেওঁলোকে তেওঁৰ ভয়ত ভীত সন্তুষ্ট।

* وَمَنْ يَقُلُّ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مَنْ دُونِيِّ فَذَلِكَ نَجْরِيَهُ جَهَنَّمَ كَذَلِكَ نَجْزِيَ الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾

29. আবু তেওঁলোকৰ মাজৰ যিয়ে ক’ব যে, ‘আল্লাহৰ বাহিৰে ময়েই ইলাহ’, তাক আমি জাহানামৰ শাস্তি প্ৰদান কৰিম; এইদৰেই আমি যালিমসকলক প্ৰতিদান দিওঁ।

أَوْلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَقْتاً فَفَتَّنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَتَّىٰ أَفْلَأُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

30. যিসকলে কুৰুক্ষী কৰে সিহঁতে (ভাবি-চিত্তি) চোৱা নাই নেকি যে, আকাশসমূহ আবু পৃথিবী ওতপ্রোতভাৱে মিলিত হৈ আছিল, তাৰ পিছত আমি উভয়ক পৃথক কৰিছোঁ; লগতে প্ৰত্যোক সজীৱৰ বস্তুকে আমি পানীৰ পৰা সৃষ্টি কৰিছোঁ; তথাপিৱে সিহঁতে সীমান পোষণ নকৰিবনে?

وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَسِيَّ أَنْ تَبِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ سَقَمًا مَخْفُوظًا وَهُمْ عَنْ أَبَيْتَهَا مُعْرِضُونَ ﴿٥٣﴾

31. আবু আমি পৃথিবীত সৃষ্টি কৰিছোঁ সুদৃঢ় পৰ্বত, যাতে পৃথিবীয়ে সিহঁতক লৈ থৰক-বৰক নকৰে, আবু তাত আমি তৈয়াৰ কৰিছোঁ প্ৰশস্ত পথ, যাতে সিহঁতে গন্তব্যস্থলত গৈ পায়।

وَجَعَلْنَا أَلْسَنَاءَ سَقَمًا مَخْفُوظًا وَهُمْ عَنْ أَبَيْتَهَا مُعْرِضُونَ ﴿٥٤﴾

32. আবু আমি আকাশক কৰিছোঁ সুৰক্ষিত চাদ; কিন্তু সিহঁতে আকাশত অৱস্থিত নিৰ্দশনাৱলীৰ পৰা মুখ ঘূৰাই লয়।

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ الْأَيْلَ وَالْأَنْهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ فِي فَلَكٍ يَسْبِحُونَ ﴿٥٥﴾

33. আবু আল্লাহেই সৃষ্টি কৰিছে বাতি আবু দিন, সূৰ্য আবু চন্দ্ৰ; প্ৰত্যোকেই নিজ নিজ কক্ষপথত বিচৰণ কৰে।

وَمَا جَعَلْنَا لَبَشَّرٍ مِنْ قَبْلِكَ أَلْخَدَ أَفَإِنْ مِنْهُمْ أَخْلَدُونَ ﴿٥٦﴾

34. আবু আমি তোমাৰ পূৰ্বেও কোনো মানুহকেই চিৰজীৱী কৰা নাছিলোঁ, গতিকে তুমি যদি মৃত্যুবৰণ কৰা তেন্তে সিহঁতে চিৰজীৱী হৈ থাকিব নেকি?

كُلُّ نَفْسٍ ذَآيِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْحَمِيرُ فِتْنَةٌ وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٧﴾

35. প্ৰতিটো জীৱই মৃত্যুৰ সোৱাদ গ্ৰহণ কৰিব; আমি তোমালোকক ভাল আবু বেয়াৰ দ্বাৰা বিশেষভাৱে পৰীক্ষা কৰি থাকোঁ, আবু আমাৰ

ওচৰতেই তোমালোকে উভতি আহিব লাগিব।

৩৬. আবু যিসকলে কুফৰী কৰে সিহঁতে যেতিয়া তোমাক দেখে
তেতিয়া সিহঁতে কেরল তোমাক উপহাসৰ পাত্র হিচাপেতে গ্ৰহণ কৰে।
সিহঁতে কয়, ‘এওৱেই সেইজন নেকি, যিয়ে তোমালোকৰ
উপাস্যবোৰক লৈ সমালোচনা কৰে?’, অথচ সিহঁতেই বহমানৰ
আলোচনাৰ বিৰোধিতা কৰে।

وَإِذَا رَءَاكَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَتَبَدَّلُونَ إِلَّا
هُرُوا أَهْنَدًا لَّذِي يَذْكُرُ عَالَهَتَكُمْ وَهُمْ
يَذْكُرُ الْرَّحْمَنَ هُمْ كَافِرُونَ ৩৬

৩৭. মানুহ সৃষ্টিগতভাৱেই ক্ষীপ্তা-প্ৰণ, শীঘ্ৰেই মই তোমালোকক
মোৰ নিৰ্দশনাৰলী দেখুৰাম; সেয়ে তোমালোকে খৰখৰ নকৰিবা।

فَلَا سَتَعْجِلُونَ ৩৭

৩৮. আবু সিহঁতে কয়, ‘যদি তোমালোকে সত্যবাদী হোৱা তেন্তে কোৱা
এই প্ৰতিশ্ৰূতি কেতিয়া পূৰ্ণ হ’ব?’

৩৮

৩৯. যদি কাফিৰসকলে সেই সময়ৰ কথা জানিলোহেইতেন, যেতিয়া
সিহঁতে সিহঁতৰ মুখমণ্ডল আবু পঢ়িৰ পৰা জুই প্ৰতিৰোধ কৰিব
নোৱাৰিব আবু সিহঁতক সহায়ও কৰা নহ’ব (তেন্তে সিহঁতে সেই
শাস্তিক খৰখ০দাকৈ নিবিচাৰিলোহেইতেন)।

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا يَكُفُونَ
عَنْ وُجُوهِهِمُ الْتَّارَ وَلَا غَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا
هُمْ يُنَصَّرُونَ ৩৯

৪০. বৰং সেয়া সিহঁতৰ ওপৰত আকস্মিকভাৱে আহিব আবু সিহঁতক
হতভম্ব কৰি দিব। ফলত সিহঁতে তাক বোধ কৰিবও নোৱাৰিব আবু
সিহঁতক অৱকাশো দিয়া নহ’ব।

بَلْ تَأْتِيهِمْ بَعْثَةً فَتَنَعَّمُهُمْ فَلَا يَسْتَطِعُونَ
رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنَظَّرُونَ ৪০

৪১. নিশ্চয় তোমাৰ পূৰ্বে বহুতো বাছুলক উপহাস কৰা হৈছিলা ফলত
যিসকলে তেওঁলোকৰ লগত উপহাস কৰিছিল সিহঁতক সিহঁতৰ
উপহাসেই পৰিবেষ্টন কৰি লৈছিল।

৪২. কোৱা, ‘ৰাতিতে হওক বা দিনতে হওক বহমানৰ (শাস্তিৰ) পৰা
কোনে তোমালোকক বক্ষা কৰিব?’ তথাপিৱে সিহঁতে নিজ
প্ৰতিপালকৰ সুৰঞ্জৰ পৰা মুখ দৃঢ়ুই লয়।

فُلْ مَنْ يَكُلُّوكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنْ

الْرَّحْمَنِ بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعَرْضُونَ ৪১

৪৩. তেন্তে আমাৰ বাহিৰে সিহঁতৰ এনেকুৱাও কিছুমান ইলাহ আছে
নেকি যিবোৰে সিহঁতক বক্ষা কৰিব পাৰিব? সিহঁতে দেখোন নিজকেই
সহায় কৰিব নোৱাৰে আবু আমাৰ (শাস্তিৰ) পৰা বক্ষা পাৰলৈও সিহঁতে
কোনো আশ্রয়দানকাৰী নাপাৰা।

أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ مُّنْتَهٰى تَنَعَّمُهُمْ مِنْ دُونِنَا لَا
يَسْتَطِعُونَ نَصْرًا أَنْفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مَنَّا
يُضْحَبُونَ ৪২

৪৪. বৰং আমিয়েই সিহঁতক আবু সিহঁতৰ পিতৃ-পুৰুষসকলক ভোগ-
সভাৰ দান কৰিছিলো, লগতে সিহঁতৰ আবু কালও আছিল দীঘলীয়া।
সিহঁতে দেখা নাইনে যে, আমি সিহঁতক ভূমিক চাৰিওফালৰ পৰা
সংকুচিত কৰি আনি আছোঁ। তথাপিৱে সিহঁতেই বিজয়ী হ’বনে?

بَلْ مَتَعَنَا هَلْوَاءً وَعَابَاءَهُمْ حَقِّيْ طَالَ
عَلَيْهِمُ الْعُمَرُ أَفَلَا يَرْزُونَ أَنَّا تَأْتِيَ الْأَرْضَ
نَقْصَصَهَا مِنْ أَطْرَافِهَا أَفَهُمُ الْغَلَبُونَ ৪৩

৪৫. কোৱা, ‘মই কেৱল অহীৰ দ্বাৰাহে তোমালোকক সতৰ্ক কৰোঁ;
কিন্তু যিসকল বধিৰ সিহঁতক যেতিয়া সতৰ্ক কৰা হয় তেতিয়া সিহঁতে
সেই আহুন নৃশূণ।

فَلْ إِنَّمَا أَنْذِرُوكُمْ بِالْوُحْيِ وَلَا يَسْمَعُ الْأُصْمَعُ
الْدُّعَاءُ إِذَا مَا يُنَذَّرُونَ ৪৪

৪৬. আবু তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ শাস্তিৰ অকণমানো যদি সিহঁতক স্পৰ্শ
কৰে তেন্তে নিশ্চয় সিহঁতে কৈ উঠিব, ‘হায়! দুৰ্ভাগ্য আমাৰ, নিশ্চয়

وَلَئِنْ مَسَّتُهُمْ نَفْحَةٌ مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ

আমি যালিম আছিলো!

لَيَقُولُنَّ يَوْمَئِنَا إِنَّا كُنَّا ظَلَمِينَ ﴿٦﴾

47. আবু কিয়ামতের দিনা আমি ন্যায়বিচারের তুলাচনী স্থাপন করিম, সেয়ে কাবো প্রতি কোনো ধরণের অন্যায় করা নহ' আবু আমল যদি সবিহত দানা পরিমাণ ওজনের হয় তথাপি আমি সেয়া উপস্থিত করিম; আবু হিচাপ গ্রহণকারীবৃপ্তে আমিয়েই যথেষ্ট।

وَنَصَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطُ لِيَوْمِ الْقِيَمَةِ فَلَا تُظْلِمُ نَفْسَ شَيْقًا وَإِنْ كَانَ مِتْقَالٌ حَبَّةً مِنْ حَرْذَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا حَسِيبَيْنَ ﴿٦﴾

48. নিশ্চয় আমি মুছা আবু হারূনক দান করিছিলোঁ ফুরুকান (সত্ত-অসত্ত পার্থক্য করিব পরা গ্রন্থ), যিখন আছিল মুওাফীসকলের বাবে জ্যোতি আবু উপদেশ-

وَلَقَدْ عَاتَيْنَا مُوسَى وَهَرُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً وَذَكْرًا لِلْمُتَقِيْنَ ﴿٦﴾

49. যিসকলে নেদেখাকৈয়ে তেওঁলোকের প্রতিপালকক ভয় করে আবু তেওঁলোকে কিয়ামত সম্পর্কে ভূত-সন্ত্রস্ত।

أَسَاعَةً مُشْفِقَوْنَ ﴿٦﴾

50. আবু এইখন হৈছে বরকতময় উপদেশ, যিখন আমি অরতীর্থ করিছোঁ তথাপি তোমালোকে ইয়াক অস্তীকার করিবানে?

وَهَنَّا ذِكْرٌ مُبَارِكٌ أَنْزَلْنَاهُ أَفَأَنْتُمْ لَهُ مُنْكِرُونَ ﴿٦﴾

51. আবু আমি ইয়ার আগত ইব্রাহীমক শুভবুদ্ধি আবু সঠিক জ্ঞান দান করিছিলোঁ আবু আমি তেওঁ বিষয়ে আছিলোঁ সম্যক পরিজ্ঞাত।

وَلَقَدْ عَاتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدًا وَمِنْ قَبْلٍ وَكَنَّا بِهِ عَلِيْمِينَ ﴿٦﴾

52. যেতিয়া তেওঁ তেওঁ পিতৃক আবু নিজ সম্প্রদায়ক ক'লে, ‘এই মৃত্যুবোর কি? যিবোর পূজাত তোমালোকে আসত্ত হৈছা!’

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ الشَّمَائِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَلِكُمُونَ ﴿٦﴾

53. সিহঁতে ক'লে, ‘আমি আমাৰ পিতৃ-পুরুষসকলক এইবোৰ ইবাদত কৰা দেখিছোঁ।

قَالُوا وَجَدْنَا إِبَاءَتَنَا لَهَا عَبِيدِينَ ﴿٦﴾

54. তেওঁ ক'লে, ‘নিশ্চয় তোমালোক আবু তোমালোকৰ পিতৃ-পুরুষসকল স্পষ্ট বিভাস্তিৎ আছা।’

مُبِينٌ ﴿٦﴾

55. সিহঁতে ক'লে, ‘তুমি আমাৰ ওচৰলৈ সত্য আনিছা, নে আমাৰ লগত ধেমালি কৰি আছা?’

قَالُوا أَحْيَنَا بِالْحُقْقِ أَمْ أَنْتَ مِنَ الْلَّذِعِينَ ﴿٦﴾

56. তেওঁ ক'লে, ‘বৰং তোমালোকৰ প্রতিপালক হৈছে সেইজন, যিজনে আকাশসমূহ আবু পথিৰীৰ প্রতিপালক, যিয়ে এইবোৰক সৃষ্টি কৰিছে, আবু এই বিষয়ত মই অন্যতম সাক্ষী।’

أَشَهِدُهُنَّ ﴿٦﴾

57. ‘আগ্নাহৰ শপত! তোমালোকে গুচি যোৱাৰ পিছত মই নিশ্চয় তোমালোকৰ মৃত্যুবোৰ বিষয়ে কোশল অৱলম্বন কৰিম।’

مُدَبِّرِينَ ﴿٦﴾

58. তাৰ পিছত তেওঁ মৃত্যুবোৰ চূৰ্ণ-বৰ্চৰ্ণ কৰি দিলে কেৱল ডাঙৰ মৃত্যুটোৰ বাহিৰে; যাতে সিহঁতে তাৰ ওচৰলৈ উভতি ঘায়া।

يَرِجِحُونَ ﴿٦﴾

59. সিহঁতে ক'লে, ‘আমাৰ উপাস্যবোৰ সৈতে কোনে এই কাম কৰিছোঁ? নিশ্চয় সি হৈছে অন্যতম যালিম।’

أَظَلَلِمِينَ ﴿٦﴾

60. কিছুমানে ক'লে, ‘আমি এজন যুৱকক এইবোৰ সমাগোচনা কৰোঁতে শুনিছোঁ; যাক ইব্রাহীম বুলি কোৱা হয়।’

قَالُوا سَيِّعْنَا فَتَيَدْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦﴾

٦٥

قَالُوا فَأَتُوا بِهِ عَلَى أَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَسْهُدُونَ
61. সিঁহতে ক'লে, ‘তেনেহ’লে তাক জনসন্মুখত উপস্থিত করাঁ, যাতে সিঁহতে সাক্ষ্য হয়।

٦٦

قَالُوا مَنْ قَعَدَ هَذَا بِالْهَيْثَا يَإِبْرَاهِيمُ
62. সিঁহতে ক'লে, ‘হে ইব্রাহীম! আমাৰ উপাস্যবোৰৰ সৈতে তুমিয়েই এই কাম কৰিছা নেকি?’

٦٧

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَيْرُومُ هَذَا فَسَلَوْهُمْ إِنْ
63. তেওঁ ক'লে, ‘বৰং ইহতৰ এই প্ৰধানজনেই কিজানি এই কাম কৰিছে, এতেকে এইবোৰক সুধি চোৱা, যদি এইবোৰে কথা ক'ব পাৰে।

٦٨

فَرَجَعُوا إِلَى أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمْ
64. তেতিয়া সিঁহতে নিজেই পুনৰ বিবেচনা কৰি দেখিলে আৰু ইজনে সিজনক ক'লে, ‘নিশ্চয় তোমালোকেই আচল অন্যায়কাৰী।

٦٩

ثُمَّ نُبَكِّسُوا عَلَى رُؤُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا
65. তাৰ পিছত সিঁহতৰ শিৰ নত হ'ল আৰু ক'লে, ‘তুমি দেখোন জানাই যে, এইবোৰে কথা ক'ব নোৱাৰে।

٦٧

قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا
66. তেওঁ ক'লে, ‘তেনেহ’লে তোমালোকে আঞ্চাহৰ পৰিবৰ্তে এনেকুৱা বস্তুৰ ইবাদত কৰা নেকি যিয়ে তোমালোকৰ কোনো উপকাৰণ কৰিব নোৱাৰে আৰু অপকাৰো কৰিব নোৱাৰে?

٦٨

أَفْ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَفَلَا
67. ‘ধিক তোমালোকৰ প্ৰতি আৰু আঞ্চাহৰ পৰিবৰ্তে তোমালোকে যিবোৰ ইবাদত কৰা সেইবোৰ প্ৰতি! তথাপি তোমালোকে নুবৃজানে?’

٦٩

قَالُوا حَرَّقُوهُ وَأَنْصِرُوهُ إِلَيْهِتُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
68. সিঁহতে ক'লে, ‘যদি তোমালোকে কিবা কৰিব বিচৰা তেন্তে ইয়াক জুলাই দিয়া আৰু তোমালোকৰ উপাস্যবোৰক সহায় কৰা।’

٦١

قُلْنَا يَنْأِرُ كُوْنِي بَرْدًا وَسَلَمًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ
69. আমি ক'লোঁ, ‘হে জুই! তুমি ইব্রাহীমৰ বাবে শীতল আৰু নিবাপদ হৈ ঘোৱা।’

٦٢

وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمْ أَلْأَخْسَرِينَ
70. সিঁহতে তেওঁক ক্ষতি সাধন কৰিবলৈ চৰকাস্ত কৰিছিলা কিন্তু আমি সিঁহতকেই বেছি ক্ষতিগ্রস্ত কৰি দিলোঁ।

٦٣

وَخَبَيْنَهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا
71. আমি তেওঁক আৰু লুটক উদ্বাৰ কৰি সেই (শ্বাম বা চিৰিয়া) দেশত লৈ গ'লোঁ, য'ত বিশ্বাসীৰ বাবে আমি কল্যাণ বাখিছোঁ।

٦٤

وَهَبَنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً وَكَلَّا
72. আমি তেওঁক (ইব্রাহীমক) দান কৰিছিলোঁ ইছহাঙ্ক, লগতে অতিবিত্ত পুৰুষক পুৰুপে দান কৰিছিলোঁ ইয়াকুব; আৰু প্ৰত্যেককে আমি সংকৰ্মপৰায়ণ বনাইছিলোঁ।

٦٥

وَجَعَلْنَاهُمْ أَلْيَةً يَهْمُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا
73. আৰু আমি তেওঁলোকক নেতৃত্ব দান কৰিছিলোঁ, তেওঁলোকে আমাৰ নিদেশ অনুসাৰে মানুহক সঠিক পথ দেখুৱাইছিল; আৰু আমি তেওঁলোকক সংকৰ্ম কৰিবলৈ, ছালাত কায়েম কৰিবলৈ আৰু যাকাত প্ৰদান কৰিবলৈ অহী প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ; আৰু তেওঁলোক আমাৰেই ইবাদতকাৰী আছিল।

٦٦

74. আবু লুতক আমি দান করিছিলোঁ প্রজ্ঞা আবু জান, আবু তেওঁক
আমি উদ্বাব করিছিলোঁ এনেকুৱা এটা জনপদৰ পৰা যাৰ
অধিবাসীবিলাক লিপ্ত আছিল অশ্লীল কামত; নিশ্চয় সিহঁত আছিল এটা
বেয়া ফাহিফু সম্পদায়।
75. আবু আমি তেওঁক আমাৰ অনুগ্ৰহৰ অস্তৰ্ভুত কৰিছিলোঁ; নিশ্চয়
তেওঁ আছিল সৎকৰ্মপৰায়ণসকলৰ অন্যতম।
76. আবু (স্বৰণ কৰা) নূহৰ কথা; ইতিপূৰ্বে তেওঁ যেতিয়া আহান
কৰিছিল তেতিয়া আমি তেওঁৰ আহানত সঁহাবি দিছিলোঁ, লগতে
তেওঁক আবু তেওঁৰ পৰিয়ালবৰ্গক মহাসংকটৰ পৰা উদ্বাব কৰিছিলোঁ,
77. আবু আমি তেওঁক সহায় কৰিছিলোঁ সেই সম্প্রদায়ৰ বিবুকো
যিসকলে আমাৰ নিৰ্দশনাৱলীক অধীকাৰ কৰিছিল; নিশ্চয় সিহঁত
আছিল এটা ফাহিফু সম্পদায়। এইকাৰণেই আমি সিহঁত সকলোকে
ডুবাই মাৰিছিলোঁ।
78. লগতে স্মাৰণ কৰা দাউদ আবু ছুলাইমানক, যেতিয়া তেওঁলোকে
শশ্যক্ষেত্র সম্পর্কে বিচাৰ কৰিছিল; যি শশ্যক্ষেত্রত বাতি মানুহৰ ভোৱা-
ছাগলী প্ৰেৰণ কৰিছিল; আবু আমি তেওঁলোকৰ বিচাৰ পৰ্যবেক্ষণ কৰি
আছিলোঁ।
79. এতেকে আমি ছুলাইমানক এই বিষয়ৰ মীমাংসা বুজাই দিছিলোঁ
আবু তেওঁলোক দুয়োকে প্ৰজ্ঞা আবু জান দান কৰিছিলোঁ, লগতে পৰ্বত
আবু চৰাইবোৱক আমি দাউদৰ অনুগত কৰি দিছিলোঁ, সেইবোৱে
তেওঁৰ লগত পৰিব্ৰতা আবু মহিমা ঘোষণা কৰিছিল; আবু আমিয়েই
আছিলোঁ এইবোৱৰ কৰ্ত্তা।
80. আবু আমি তেওঁক তোমালোকৰ বাবেই কৰচ নিৰ্মাণৰ শিক্ষা
দিছিলোঁ, যাতে ই যুদ্ধত তোমালোকক বক্ষা কৰে; গতিকে
তোমালোকে কৃতজ্ঞ হ'বাবো?
81. আবু প্ৰবল বাযুক ছুলাইমানৰ বশীভূত কৰি দিছিলোঁ; যিটো তেওঁৰ
নিৰ্দেশত প্ৰাহিত হৈছিল সেই দেশৰ পিনে যি দেশত আমি প্ৰভূত
কল্যাণ বাখি হৈছোঁ; আবু প্ৰত্যেক বিষয় সম্পর্কে আমিয়েই সম্যক
জ্ঞানী।
82. আবু চ্যাতানসকলৰ মাজৰ পৰাও (কিছুমানক তেওঁৰ বশীভূত
কৰিছিলোঁ), সিহঁতে তেওঁৰ বাবে ডুবাৰুৰ কাম কৰিছিল, ইয়াৰ বাহিৰেও
ভিন ভিন কাম কৰিছিল; আবু আমিয়েই সিহঁতৰ বক্ষাকাৰী আছিলোঁ।
83. লগতে স্মাৰণ কৰা আইযুবৰ কথা, যেতিয়া তেওঁ নিজ প্ৰতিপালকক
আহান কৰি কৈছিল, ‘নিশ্চয় মই দুখ-কষ্টত পতিত হৈছোঁ, আবু তুমি
সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ দয়ালুঁ।
84. তেতিয়া আমি তেওঁৰ আহানত সঁহাবি দিছিলোঁ, তেওঁৰ দুখ-কষ্ট
দূৰ কৰি দিছিলোঁ, আবু তেওঁক তেওঁৰ পৰিয়ালবৰ্গ ওভতাই দিছিলোঁ
আবু প্ৰদান কৰিছিলোঁ তেওঁলোকৰ লগতে তেওঁলোকৰ সমপৰিমাণ,
- وَلُوطًا مَا أَتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَجَبَّانَةً مِنْ
الْقَرِيبَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْحُبْثِيَّ إِنَّهُمْ
كَانُوا قَوْمًا سَوْءً فَسَيِّقُونَ ﴿٦﴾
- وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الْمُصْلِحِينَ ﴿٧﴾
- وَبُوحاً إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلٍ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ
فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٨﴾
- وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا إِنَّا يَنْتَهِ
إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا سَوْءً فَأَعْرَقْنَاهُمْ أَمْعَنِينَ ﴿٩﴾
- وَدَاؤِدَ سَيِّمَنَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحُرْثِ إِذْ
نَفَشَتْ فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ وَكَانَ لِحَكْمِهِمْ
شَهِيدِينَ ﴿١٠﴾
- فَفَهَمْنَاهَا سُلَيْمَنَ وَكَلَّا مَا أَتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا
وَسَخَرْنَاهَا مَعَ دَاؤِدَ الْجِبَالَ يُسَيْحَنَ وَالظَّيْرَ
وَكَنَّا فَعَلِيِّينَ ﴿١١﴾
- وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبِسِ لَكْمُ لِتُحْصِنَكُمْ
مِنْ بَأْسِكُمْ فَهَلْ أَنْثُ شَكِرُونَ ﴿١٢﴾
- وَلِسَلِيمَنَ الْرَّبِيعَ عَاصِفَةَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ إِلَى
الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا وَكَنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيِّينَ ﴿١٣﴾
- وَمِنَ السَّيِّطِينِ مَنْ يَعْوُضُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ
عَمَّا لَا دُونَ ذَلِكَ وَنَنْتَاهُمْ حَفَظِينَ ﴿١٤﴾
- *رَأَيْوَبٌ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِي الْأَضْرَ
وَأَنَّتِ أَرْسَمَ الرَّاجِحِينَ ﴿١٥﴾
- فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ
وَأَتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمَثَلْهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ

আমার ফালুর পরা বিশেষ বহুমতস্বরূপে আবু ইবাদতকারীসকলুর বাবে
উপদেশ হিচাপে।

عِنْدَنَا وَذَكْرُهُ لِلْعَبْدِينَ ﴿٨١﴾

৮৫. আবু স্বারণ করা ইছমাস্টল, ইন্দ্ৰীছ আবু জুল-কিফ্লুক, তেওঁলোকৰ কুল মন
প্রত্যোকেই আছিল দৈর্ঘ্যশীল;

الصَّابِرِينَ ﴿٨٢﴾

৮৬. আবু আমি তেওঁলোকক আমার অনুগ্রহৰ অন্তর্ভুক্ত কৰিছিলোঁ।
নিশ্চয় তেওঁলোক আছিল সৎকর্মপূর্বায়ণ।

﴿٨٣﴾

৮৭. আবু স্বারণ করা জুন-নুনক (মাছৰ গৰাবী ইউনুচুক), যেতিয়া তেওঁ
ক্রেত্ব অবস্থাত গুচি গৈছিল আবু ধাৰণা কৰিছিল যে, আমি তেওঁৰ প্রতি
সংকীর্ণতা নকৰিম। তাৰ পিছত তেওঁ অন্ধকাৰৰ পৰা আহান কৰি
কৈছিল যে, ‘তোমাৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই, তুমি পৱিত্
মহান, নিশ্চয় মই অন্যায় কৰিছিলোঁ।’

﴿٨٤﴾

৮৮. তেতিয়া আমি তেওঁ আহানত সঁহাৰি দিছিলোঁ আবু তেওঁক
দুশ্চিন্তাৰ পৰা উদ্বাৰ কৰিছিলোঁ, আবু এইদৰেই আমি মুমিনসকলক
উক্তাৰ কৰোঁ।

سُبْحَنَ رَبِّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾

৮৯. আবু স্বারণ কৰা যাকাৰিয়াৰ কথা, যেতিয়া তেওঁ নিজ প্রতিপালকক
আহান কৰি কৈছিল, ‘হে মোৰ প্রতিপালক! মোক অকলশৰীয়াকৈ
(নিঃসন্তান) এৰি নিদিবা, তুমিয়েইতো শ্রেষ্ঠ উত্তোধিকাৰী।’

৯০. ঘলত আমি তেওঁ আহানত সঁহাৰি দিছিলোঁ আবু তেওঁক দান
কৰিছিলোঁ ইয়াহহীয়া, আবু তেওঁৰ বাবে তেওঁৰ স্ত্রীক (গৰ্ভাবগৰ) যোগ্য
কৰিছিলোঁ। তেওঁলোকে সৎকৰ্মত প্রতিযোগিতা কৰিছিল, লগতে
তেওঁলোকে আমাক আগ্রহ আবু ভীতিৰ সৈতে আহান কৰিছিল আবু
তেওঁলোক আমাৰ প্রতি বিনীত আছিল।

﴿٨٦﴾

৯১. আবু স্বারণ কৰা সেইজনী নানীৰ কথা, যিয়ে নিজৰ লজ্জাহানক
হিফাজত কৰিছিল, সেয়ে তাৰ মাজত আমি আমাৰ বৃহ ফুৰাই দিছিলোঁ।
তেওঁক আবু তেওঁ পুত্ৰক বিশ্বাসীৰ বাবে এটা নিৰ্দশন বনাইছিলোঁ।

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ بَيْتَنَا
لَهُ رَوْحَةً وَإِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي الْحَيْرَةِ
وَيَدْعُونَا رَغْبًا وَرَهْبَةً وَكَانُوا لَنَا خَلِيفِينَ

﴿٨٧﴾

৯২. নিশ্চয় তোমালোকৰ এই জাতি প্ৰকৃততে এটাই জাতি আবু ময়েই
তোমালোকৰ প্রতিপালক, এতেকে তোমালোকে কেৱল মোৰেই
ইবাদত কৰা।

إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ وَأَنَّ رَبَّكُمْ
فَاعْبُدُوهُنَّ ﴿٨٨﴾

﴿٨٨﴾

৯৩. কিষ্ট সিহঁতে নিজৰ কাৰ্যকলাপৰ মাজত বিভেদ সৃষ্টি কৰিছে।
প্রত্যোকেই আমাৰ ওচৰত প্ৰত্যাৰ্থনকাৰী।

وَتَقْطَعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَيْتَا رَاجِعُونَ ﴿٨٩﴾

﴿٨٩﴾

৯৪. এতেকে যদি কোনোবাই মুমিন হৈ সৎকৰ্ম কৰে তেতে তাৰ
প্ৰচেষ্টা কেতিয়াও অঞ্চীকাৰ কৰা নহ'ব আবু নিশ্চয় আমি ইয়াৰ
নিপিবদ্ধকাৰী।

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الْصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا
كُفَّارَانِ لَسْعِيهِ وَإِنَّا لَهُ كَافِرُونَ ﴿٩০﴾

﴿٩০﴾

৯৫. আবু আমি জনপদক ধৰংস কৰিছোঁ তাৰ বাবে নিমেধোজা আছে
যে, নিশ্চয় তাৰ অধিবাসীসকলে কেতিয়াও ঘূৰি নাহিব,

وَحَرَّمَ عَلَىٰ قَرِيَّةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ

﴿٩১﴾

৯৬. অৱশ্যেত যেতিয়া ইয়া’জুজ আবু মা’জুজক মুস্তি দিয়া হ’ব আবু
খাঁ ই ফুৰাই যাই জুজ ও মাজুজ ওহেম মিন

﴿٩২﴾

সিইতে প্রতিটো উচ্চভূমির পৰা দৌৰি আহিব।

كُلُّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿٤٦﴾

১১. আৰু অমোঘ প্রতিশ্রুত সময় নিকটৱৰ্তী হ'লে আকস্মিকভাৱে
কথিবসকলৰ চৰু স্থিৰ হৈ থাব, সিইতে ক'ব, ‘হায়! দুৰ্ভাগ্য আমাৰ!
নিশ্চয় আমি এই বিষয়ে উদাসীন আছিলোঁ; বৰং আমি আছিলোঁ
অন্যায়কাৰী।

أَبْصَرُ الَّذِينَ كَفَرُوا يَوْمَئِنَا قَدْ كُنَّا فِي
غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَلَّلِيْنَ ﴿٤٧﴾

১১. নিশ্চয় তোমালোকে আৰু আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে তোমালোকে
যিবোৰৰ ইবাদত কৰা সেই সকলোবোৰ হৈছে জাহানামৰ ইঞ্চন;
তোমালোক আটায়ে তাত প্ৰৱেশ কৰিব।

إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصْبٌ

جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا وَارِدُونَ ﴿٤٨﴾

১১. যদি সিইতে ইলাহ হ'লহেঁতেন তেন্তে সিইত জাহানামত প্ৰৱেশ
নকবিলেহেঁতেন; আৰু সিইত আটায়ে তাত স্থায়ী হ'ব,
খলিদোন ﴿৪৯﴾

১১. তাত থাকিব সিইত চিঞ্চৰ-বাখৰ আৰু আৰ্তনাদ, সেই কাৰণে
সিইতে তাত একোৱে শুনা নাপাৰ;

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ﴿٥০﴾

১১. নিশ্চয় যিসকলৰ বাবে পূৰ্বৰে পৰা আমাৰ কল্যাণ নিৰ্ধাৰিত আছে
তেওঁলোকক ইয়াৰ পৰা আঁতৰত বখা হ'ব।

إِنَّ الَّذِينَ سَبَقُتْ لَهُمْ مِنَ الْحُسْنَى أُولَئِكَ
عِنْهَا مُمْدُودُونَ ﴿৫১﴾

১১. তেওঁলোকে জাহানামৰ ক্ষিণ শব্দও শুনা নাপাৰ, আৰু তাত
তেওঁলোকে মনঃপুত বস্তুৰ মাজত চিৰকাল থাকিব।

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيْسَهَا وَهُمْ فِي مَا أَسْتَهْتُ
أَنفُسُهُمْ خَلِيلُونَ ﴿৫২﴾

১১. মহা ভীতিয়েও তেওঁলোকক চিঞ্চিত নকবিব আৰু ফিরিস্তাসকলে
তেওঁলোকক অভ্যৰ্থনা কৰিব এই বুলি যে, ‘এইটোৱে হৈছে
তোমালোকৰ সেই দিৰস, যাৰ প্ৰতিশ্ৰুতি তোমালোকক দিয়া হৈছিল।’

لَا يَجْزِئُهُمُ الْفَرَغُ الْأَكْبَرُ وَتَنَالَفُهُمُ
الْمَلَكِيَّةُ هَذَا يَوْمُكُمُ الَّذِي كُنْتُمْ
ثُوَّدَعُونَ ﴿৫৩﴾

১১. সেইদিন আমি আকাশক মেৰিয়াই পেলাম, যেনেকৈ মেৰিওৱা
হয় লিখিত দলীল-পত্ৰ। যিদেৱে আমি প্ৰথমবাৰ সৃষ্টিৰ সূচনা কৰিছিলোঁ
সেইদেৱে পুনৰ সৃষ্টি কৰিম; এইটো আমাৰ কৃত প্ৰতিশ্ৰুতি, নিশ্চয় আমি
সেয়া পালন কৰিবৈছি।

كَمَا بَدَأْنَا أَوْلَى حَلْقٍ تَعْيِدُهُ وَعَدْنَا عَلَيْنَا إِنَّا
كُنَّا فَعَلِيْنَ ﴿৫৪﴾

১১. আৰু নিশ্চয় আমি উপদেশৰ পিছত যাবৰত লিখি দিচ্ছোঁ যে,
'কেৱল মোৰ সংকৰ্মশীল বান্দাসকলেই পৃথিবীৰ উত্তোধিকাৰী হ'ব।'

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الْزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الْدِكْرِ أَنَّ
الْأَرْضَ يَرْتَهَا عِبَادِي الصَّلِيْحُونَ ﴿৫৫﴾

১১. নিশ্চয় ইয়াত আছে ইবাদতকাৰী সম্প্ৰদায়ৰ বাবে পৰ্যাপ্ত
বিষয়বস্তু।

إِنَّ فِي هَذَا لِبَغاً لِقَوْمٍ عَلَيْدِيْنَ ﴿৫৬﴾

১১. আৰু আমি তোমাক বিশ্ববাসীৰ বাবে কেৱল ৰহমত হিচাপেহে
প্ৰেৰণ কৰিছোঁ।

وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَذَلِيْمِينَ ﴿৫৭﴾

১১. কোৱা, ‘মোৰ প্ৰতি অহী কৰা হয় যে, তোমালোকৰ ইলাহ কেৱল
একক ইলাহ। এতকেতে তোমালোকে আঘসমপৰ্ণকাৰী হ'বানো?’

فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿৫৮﴾

১১. তথাপিও যদি সিইতে মুখ ঘৰাই লয় তেন্তে তুমি কৈ দিয়া, ‘মই
তোমালোকক যথাযথভাৱে জনাই দিচ্ছোঁ আৰু তোমালোকক যি বিষয়ৰ
প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া হৈছে, মই নাজানো সেয়া নিকটৱৰ্তী নে দূৰৱৰ্তী।

فَإِنْ تَوَوَّلُ فَقُلْ إِنَّا نَحْنُ عَلَى سَوَاءٍ وَإِنْ
أَدْرِي أَقْرِبُ أَمْ بَعِيدُ مَا تُوعْدُونَ ﴿৫৯﴾

إِنَّهُوَ يَعْلَمُ الْجُنُّرَ مِنْ أَقْوَلٍ وَيَعْلَمُ مَا تَكُنُ مُؤْمِنٰ
110. ‘নিশ্চয় তেওঁ প্রকাশ্য কথা সম্পর্কেও জানে আবু তোমালোকে যি গোপন করা সেয়াও জানে।

وَإِنْ أَدْرِي لَعَلَّهُ فِتْنَةً لَكُمْ وَمَتَّعْ إِلَيْكُمْ حِينٰ
111. ‘আবু মই নাজানো হয়তো এইটো (বিলম্ব হোৱাটো) তোমালোকৰ বাবে এটা পৰীক্ষা, আবু কিছুসময়ৰ বাবে জীৱনোপভোগৰ সুযোগ’।

فَلَرَبِّ أَحْكَمْ بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الْرَّحْمَنُ
112. বাচুলে কৈছিল, ‘হে মোৰ প্রতিপালক! তুমি ন্যায়সঙ্গতভাৱে ফয়চালা কৰি দিয়া, আবু আমাৰ প্রতিপালক হৈছে দয়াময়, তোমালোকে যি সাব্যস্ত কৰিছা সেই বিষয়ে একমাত্ৰ সহায়স্থল কেৱল তেৱেই’।

২২- আল-হজ্জ

(আবস্ত করিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

- يَأَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ إِنَّ زَلْزَلَةً
করবা। নিশ্চয় কিয়ামতৰ প্ৰকল্পন এটা বৰ ভয়ংকৰ বিষয়।
السَّاعَةَ شَيْءٌ عَظِيمٌ ①
- يَوْمَ تَرُوَّهَا تَدْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ
وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسُ
سُكَّرَى وَمَا هُمْ بِسُكَّرٍ وَلَكِنَّ عَذَابَ
اللَّهِ شَدِيدٌ ②
- وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَدِّلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ
وَيَتَبَعُ كُلَّ شَيْطَنٍ مَّرِيدٍ ③
- كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَنْ تَوَلَّهُ فَأَنَّهُ يُضْلَلُ وَ
وَيَهْدِيهِ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ ④
- يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثَةِ
فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِّنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ
مِّنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُضْعَةٍ تُحَكَّمَةٍ وَغَيْرُ مُحَكَّمَةٍ
لِتُبَيَّنَ لَكُمْ وَقُرْنُرٌ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَى
أَجْلٍ مُّسَمٍّ ثُمَّ خُرْجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لَتَبْلُغُوْ
أَسْدَدَكُمْ وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَقَّفُ وَمِنْكُمْ مَنْ
يُرْدُ إِلَى أَرْذِلِ الْعُمُرِ لِكِبَلَا يَعْلَمُ مِنْ بَعْدِ
عِلْمِنِ شَيْئًا وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا
عَلَيْهَا الْمَاءَ أَهْتَرَتْ وَرَبَّتْ وَأَنْبَتَ مِنْ كُلِّ
رَوْجٍ بَهِيجٍ ⑤
- ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُحِيِّ الْمَوْتَىٰ
وَأَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑥
- وَأَنَّ السَّاعَةَ عَاتِيَّةٌ لَا رَيْبٌ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ
يَعْلَمُ مِنْ فِي الْقُبُوْرِ ⑦

وَمِنَ الْأَنَاسِ مَنْ يُجَدِّلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ
وَلَا هُدَىٰ وَلَا كِتَابٌ مُّنِيرٌ ﴿٨﴾

8. আরু মানুহৰ মাজত এনেকুৱা কিছুমান মানুহো আছে, যিসকলৰ
কোনো জ্ঞান নাই, পথনির্দেশও নাই আৰু দীপ্তিমান কোনো পুঁথিৱাই নাই।
তথাপি আল্লাহ সম্পর্কে বাকি-বিতণ্ণ কৰে।

9. এনেকুৱা স্বভাৱৰ বাস্তিয়ে মানুহক আল্লাহৰ পথৰ পৰা পথভ্রষ্ট
কৰিবলৈ অহংকাৰ কৰি দাঁ খাই উঠো। এনেকুৱা লোকৰ বাবে পৃথিবীত
আছে লাঞ্ছনা আৰু কিয়ামতৰ দিনা আমি তাক ভোগ কৰাম দহন যন্ত্ৰণা।
الْحَرِيق ﴿٩﴾

10. (সেইদিন তাক কোৱা হ'ব) ‘এইটো তোমাৰেই কৃতকৰ্মৰ ফল,
নিশ্চয় আল্লাহে বান্দাসকলৰ প্রতি বিন্দুমাত্ৰও অন্যায় নকৰে।’
لِلْعَبِيدِ ﴿١٠﴾

11. মানুহৰ মাজত কিছুমান এনেকুৱা মানুহো আছে, যিসকলে দ্বিধাৰ
সৈতে আল্লাহৰ ইবাদত কৰে; তাৰ মঙ্গল হ'লে তেতিয়া সি প্ৰশাস্তি
লাভ কৰে আৰু কোনো বিপৰ্যয় ঘটিলে সি তাৰ পূৰ্বৰ চেহেৰালৈ উভতি
যায়। সি ক্ষতিগ্রস্ত হয় পৃথিবীত আৰু আধিবাততো; এইটোৱেই হৈছে
সুস্পষ্ট ক্ষতি।
دَلِكْ هُوَ الْخَسْرَانُ الْبَيِّنُ ﴿١١﴾

12. সি আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে সেইবোৰক আহ্বান কৰে যিবোৰে তাৰ
কোনো ক্ষতিও কৰিব নোৱাৰে আৰু তাৰ কোনো উপকাৰো কৰিব
নোৱাৰে; এইটোৱে হৈছে চৰম পথভ্রষ্টতা!

يَدْعُواً مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُ وَمَا لَا
يَنْفَعُهُ وَذَلِكَ هُوَ الضَّلَلُ الْبَيِّنُ ﴿١٢﴾

13. সি যিবোৰক আহ্বান কৰে সেইবোৰক ক্ষতি তাৰ লাভতকৈও বেছি।
কিমান যে নিকৃষ্ট এই অভিভাৱক আৰু কিমান যে নিকৃষ্ট এই সহচৰ!

يَدْعُواً لِمَنْ صَرَّهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ لَيُسَّ
الْمُؤْلَىٰ وَلَيُسَّ الْعَشِيرُ ﴿١٣﴾

14. নিশ্চয় যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে আল্লাহে
তেওঁলোকক জানাতত প্ৰৱেশ কৰাৰ, যাৰ পাদদেশত নদীসমূহ
প্ৰবাহিত; নিশ্চয় আল্লাহে যি ইচ্ছা কৰে সেইটোৱেই কৰে।

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ظَاهَرُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُرِيدُ ﴿١٤﴾

15. যিয়ে ধাৰণা কৰে যে, আল্লাহে তেওঁক (ৰাশুলক) কেতিয়াও
ইহকাল আৰু পৰকালত সহায় নকৰিব, সি আকাশৰ ফালে এটা বছী
প্ৰসাৰিত কৰক, তাৰ পিছত তাক কাটি দিয়ক, তাৰ পিছত চাওক তাৰ
এই কৌশলে তাৰ আক্ৰোশ দূৰ কৰে নে নাই।
منْ كَانَ يَظْلِمُ أَنَّ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ فَإِيمَدْدُ بَسَبِيلٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ
لِيَقْطَعُ فَلَيَنْظُرْ هَلْ يُدْهِنَ كَيْدُهُ مَا يَغِيِطُ
وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ عَلَيْتَ بَيِّنَتٍ وَأَنَّ اللَّهَ
يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ ﴿١٥﴾

16. এইদৰেই আমি সুস্পষ্ট নিৰ্দশন হিচাপে ইয়াক অৱতীৰ্ণ কৰিছোঁ।
নিশ্চয় আল্লাহে যাক ইচ্ছা কৰে হিদায়ত প্ৰদান কৰে।

إِنَّ الَّذِينَ ظَاهَرُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ
وَالنَّصَرَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ
الَّهَ يَعْلَمُ بِتَنَاهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٦﴾

17. নিশ্চয় যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু যিসকলে ইয়াছন্দী হৈছে,
আৰু যিসকলে ছাবেয়ী, শ্ৰীষ্টান আৰু অগ্ৰিমপূজুক হৈছে লগতে যিবিলাকে
মুশৰিক হৈছে, কিয়ামতৰ দিনা আল্লাহে সিহঁতৰ মাজত ফয়চালা কৰি
দিব। নিশ্চয় আল্লাহ সকলো বস্তুত ওপৰত সম্যক প্ৰত্যক্ষকাৰী।

18. তুমি দেখা নাইনে যে, আকাশসমূহত যি আছে আৰু পৃথিবীত যি
আছে সেই সকলোৱে আল্লাহকেই ছাজডাহ কৰে, আৰু সূৰ্য, চন্দ্ৰ,

أَلْمَ تَرَأَنَ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ وَمَنْ فِي السَّمَوَاتِ
أَلْمَ تَرَأَنَ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ وَمَنْ فِي السَّمَوَاتِ ﴿١٧﴾

নক্ষত্রমণ্ডলী, পর্বতবাজি, বৃক্ষলতা, জীর-জস্ত লগতে বহুতো মানুহেও ছাজদাহ করে? আনন্দাতে বহুতৰে প্রতি সাব্যস্ত হৈছে শাস্তি। আংলাহে যাক অপমানিত কৰে তাক সমানদাতা কোনো নাই; নিশ্চয় আংলাহে যি ইচ্ছা কৰে সেইটোৱে কৰো। (ছাজদাহ)

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ
وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالنَّوَابُ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ
وَكَثِيرٌ حَقٌّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَنْ يُهِنَّ اللَّهُ فَمَا
لَهُ مِنْ مُكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ يَفْعُلُ مَا يَشَاءُ ﴿١٨﴾

19. এই দুটা বিবেদমান পক্ষ, সিহঁতে নিজ প্রতিপালক সম্পর্কে বিতর্কত লিপ্ত হৈছে; এতকে যিসকলে কুফুরী কৰিছে সিহঁতৰ বাবে জুইব কাপোৰ কাটি পোছাক তৈয়াৰ কৰা হৈছে, সিহঁতৰ মূৰত ঢালি দিয়া হ'ব উতলা পানী।

هَذَانِ حَصَانٍ أَخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ
فَالَّذِينَ كَفَرُوا فُطِئُتُ لَهُمْ ثِيَابُ مِنْ نَارٍ
يُصَبَّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمْ الْحَمِيمُ ﴿١٩﴾

20. ইয়াৰ দ্বাৰা সিহঁতৰ পেটৰ ভিতৰত যি আছে তাক, লগতে সিহঁতৰ ছালবোৰক বিগলিত কৰা হ'ব।

يُصَهِّرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجَلُودُ ﴿٢٠﴾

21. আৰু সিহঁতৰ বাবে থাকিব লোৰ হাতুৰী।

وَلَهُمْ مَقْلِمُ مِنْ حَدِيدٍ ﴿٢١﴾

22. যেতিয়াই সিহঁতে যন্ত্ৰণাত কাতৰ হৈ জাহামামৰ পৰা ওলাৰ বিচাৰিব, তেতিয়াই সিহঁতক তালৈকে ওভতাই দিয়া হ'ব; আৰু (সিহঁতক কোৱা হ'ব,) ‘ভোগ কৰা দহন যন্ত্ৰণা।’

كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَغْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمِّ أُعِيدُوا
فِيهَا وَذُوْفُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٢٢﴾

23. নিশ্চয় যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে আংলাহে তেওঁলোকক এনেকুৱা জামাতত প্ৰৱেশ কৰাব, যাৰ পাদ দেশত নদীসমূহ প্ৰবাহিত; তাত তেওঁলোকক অলংকৃত কৰা হ'ব সোণৰ খাৰু আৰু মুকুতাৰ দ্বাৰা, আৰু তাত তেওঁলোকৰ পোছাক হ'ব বেচমৰ।

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ظَاهَرُوا وَعَمِلُوا
الصَّلِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْنَاهَا الْأَنْهَرُ
يُخْلَوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوَرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا
وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٢٣﴾

24. তেওঁলোকক পৱিত্ৰ বাক্যৰ অনুগামী কৰা হৈছিল আৰু তেওঁলোক পৰিচালিত হৈছিল পৰম প্ৰশংসিত আংলাহৰ পথত।

صَرَاطُ الْحَمِيدِ ﴿٢٤﴾

25. নিশ্চয় যিসকলে কুফুরী কৰিছে সিহঁতে আংলাহৰ পথৰ পৰা লগতে মছজিদে হারামৰ পৰা মানুহক বাধা দিয়ে, য'ত আমি স্থানীয় আৰু বহিৰাগত সকলো মানুহৰ বাবেই সম অধিকাৰ দান কৰিছোঁ, তাত যিয়ে অন্যায়ভাৱে ইলহাদ তথা দ্বীনবিৰোধী পাপ কৰ্মৰ ইচ্ছা কৰে, আমি তাক যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি ভোগ কৰাম।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَا لِلنَّاسِ
سَوَاءً أَعْكَفُ فِيهِ وَالْبَادَّ وَمَنْ يُرِدُ فِيهِ
يَا لِلْحَمْدِ يُظْلِمُ نِذْقَةً مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٢٥﴾

26. আৰু স্বার্গ কৰা, যেতিয়া আমি ইত্রাহীমৰ বাবে ঘৰৰ (বাইতুল্লাহৰ) স্থান নিৰ্ধাৰণ কৰি দিছিলোঁ, তেতিয়া কৈছিলোঁ, ‘মোৰ লগত আন কাকো অংশী নকৰিবা আৰু মোৰ বৰখনক তাৰাফকাৰীসকলৰ বাবে, ছালাত আদায়কাৰীসকলৰ বাবে আৰু বুকু-ছাজদাকাৰীসকলৰ বাবে পৱিত্ৰ কৰি ৰাখিবা।

وَإِذْ يَوْمًا لَا يَبْرَهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنَّ لَا تُشْرِكُ
بِي شَيْقًا وَظَهِيرَ بَعْيَ لِلظَّالِفِينَ وَالْقَالِبِينَ
وَأَرْكَعَ السُّجُودِ ﴿٢٦﴾

27. ‘আৰু মানুহৰ মাজত হজ্জৰ বাবে ঘোষণা কৰি দিয়া, তেওঁলোকে তোমাৰ ওচৰলৈ আহিব খোজকাটি আৰু সকলো ধৰণৰ উটৰ পিঠিত আৰোহণ কৰি, তেওঁলোক আহিব দূৰ-দূৰণিৰ পথ অতিক্ৰম কৰি;

وَأَدْنَى فِي الْأَنَاسِ بِالْحَجَّ يَا أُولَئِكَ رِجَالًا وَعَلَى^١
كُلِّ صَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجَّ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾

28. ‘যাতে তেওঁলোকে নিজৰ কল্পাগৰ ঠাইবোৰত উপস্থিত হ'ব পাবে আৰু আংলাহে তেওঁলোকক চতুৰ্পাদ জন্মৰ পৰা যিবোৰ জীৱিকা ছিচাপে

لَيُشْهَدُوا مَنْفِعَ لَهُمْ وَيَدْكُرُوا أَسْمَ اللَّهِ فِي

দান করিষে সেইবোৰ ওপৰত নিৰ্দিষ্ট দিনবোৰত আল্লাহৰ নাম উচ্চাবণ
(কৰি জবেহ) কৰিব পাৰে। এতেকে (সেই কুৰবানীৰ পৰা) তোমালোকে
নিজে খোৱা আৰু দুখীয়া-নিচলা, অভাৱগ্ৰন্থক আহাৰ কৰোৱা।

٢٩

29. ‘তাৰ পিছত তেওঁলোকে যেন অপৰিচ্ছমতা দূৰ কৰে আৰু
তেওঁলোকৰ মানত পূৰ্ণ কৰে, লগতে প্ৰাচীন (কাবা) ঘৰৰ তাৰাফ
কৰে।’

30. এইটোৱে বিধান, যিয়ে আল্লাহৰ সম্মানিত বিধানাবলীৰ প্রতি সম্মান
কৰিব তেন্তে তাৰ প্রতিপালকৰ ওচৰত তাৰ বাবে এইটোৱে উত্তম।
তোমালোকৰ বাবে (ঘৰটীয়া) চতুষ্পদ জন্মবোৰ হালাল কৰা হৈছে
কিন্তু সেইবোৰ বাহিৰে যিবোৰ বিষয়ে তোমালোকক তিলারত কৰি
(নিষিদ্ধ বুলি) জনোৱা হৈছে। সেয়ে তোমালোকে মৃত্তিপূজাৰ
অপৰিভিতাৰ পৰা আঁতিৰ থাকা আৰু মিছা কথা বৰ্জন কৰা।

৩০

31. আল্লাহৰ প্রতি একনিষ্ঠ হৈ আৰু তেওঁৰ লগত আনক অংশীদাৰ
নকৰি (উত্ত কামবোৰ কৰা)। কাৰণ যিয়ে আল্লাহৰ লগত অংশীদাৰ
স্থাপন (শৰ্ক) কৰে, (তাৰ অৱস্থা হৈছে এনেকুৱা) সি যেনিবা আকাশৰ
পৰা পৰিল আৰু চৰাইয়ে তাক থাপ মাৰি লৈ গাল, নাইবা বতাহে তাক
উৰুৱাই নি কোনো দূৰৱৰ্তী ঠাইত নিক্ষেপ কৰিলো।

৩১

32. এইটোৱে হৈছে আল্লাহৰ বিধান, আৰু যিয়ে আল্লাহৰ নিদৰ্শনাবলীক
সম্মান কৰে, নিঃসন্দেহে সেইটো হৈছে তাৰ হৃদয়ৰ তাৰুৱাৰ
বহিঃপ্ৰকাশ।

৩২

33. এই (ঘৰটীয়া) চতুষ্পদ জন্মবোৰ মাজত তোমালোকৰ বাবে
নানাবিধ উপকাৰ আছে এটা নিৰ্দিষ্ট সময়লৈকে; তাৰ পিছত এইবোৰৰ
কুৰবানীৰ স্থান হৈছে প্ৰাচীন ঘৰখনৰ নিকটৱৰ্তী ঠাইত।

৩৩

34. আৰু আমি প্ৰত্যেক সম্প্ৰদায়ৰ বাবে কুৰবানীৰ নিয়ম বনাই দিছোঁ;
আমি সিহঁতক জীৱনোপকৰণ হিচাপে যিবোৰ চতুষ্পদ জন্ম প্ৰদান
কৰিছোঁ, (জবেহ কৰাৰ সময়ত) সেইবোৰ ওপৰত যাতে তেওঁলোকে
আল্লাহৰ নাম উচ্চাবণ কৰো। এতেকে তোমালোকৰ ইলাহ হৈছে
কেৱল একক ইলাহ, সেয়ে তোমালোকে কেৱল তেওঁৰ ওচৰতেই
আত্মসমৰ্পণ কৰা, আৰু সুসংবাদ দিয়া বিনোদ লোকসকলক,

৩৪

35. যিসকলৰ ওচৰত আল্লাহৰ কথা উল্লেখ কৰা হ'লে তেওঁলোকৰ
হৃদয় ভয়তে কম্পিত হয়, যিসকলে নিজৰ বিপদ-আপদত ধৈৰ্য ধাৰণ
কৰে আৰু ছালাত কায়েম কৰে, লগতে আমি তেওঁলোকক যি জীৱিকা
দান কৰিছোঁ তাৰ পৰা দান কৰো।

৩৫

36. আৰু (কুৰবানীৰ) উটক আমি আল্লাহৰ (দীনৰ) প্ৰতীকসমূহৰ মাজত
অন্যতম প্ৰতীক বনাইছোঁ, তোমালোকৰ বাবে তাৰ মাজত বহতো
কল্যাণ আছে। সেয়ে এটা ভৰি বাকি আৰু বাকী তিনিটা ভৰিত যিয় দি
থকা অৱস্থাত তোমালোকে তাৰ ওপৰত আল্লাহৰ নাম উচ্চাবণ (কৰি

৩৬

আيামِ مَعْلُومَتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقْهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ
الْأَنْعَمُ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعُمُوا الْبَأْسَى الْفَقِيرَ

৩৭

ثُمَّ لِيَقْصُرُوا تَقْتَهُمْ وَلَيُوْفُوا نُدُورُهُمْ
وَلِيَظْفُرُوا بِالْبَيْتِ الْعَيْقِ

৩৮

ذَلِكَ وَمَنْ يُعَظِّمْ حُرْمَتَ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ
عِنْدَ رَبِّهِ وَأَحْلَلَ لَكُمُ الْأَنْعَمُ إِلَّا مَا
يُشَئُ عَلَيْكُمْ فَاجْتَبِيُوا الرِّجْسَ مِنْ
الْأَوْثَنِ وَاجْتَبِيُوا قَوْلَ الرُّزْرَ

৩৯

حُفَّاءٌ لِلَّهِ غَيْرُ مُشْرِكِينَ بِهِ وَمَنْ يُشْرِكُ
بِاللَّهِ فَكَانَمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَحَفَّظَهُ
الْأَطْيَرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيْحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ

৪০

ذَلِكَ وَمَنْ يُعَظِّمْ شَعَرَرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ
تَقْوَى الْقُلُوبِ

৪১

لَكُمْ فِيهَا مَنْفِعٌ إِلَى أَجَلٍ مُسَعَى ثُمَّ مَحِلُّهَا
إِلَى الْبَيْتِ الْعَيْقِ

৪২

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مِنْسَكًا لَيْدَ كُرُوا أَسْمَ اللَّهِ
عَلَىٰ مَا رَزَقْهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ الْأَنْعَمُ فِي الْهُكْمِ
إِلَهٌ وَحْدَهُ فَلَهُ أَسْلِمُوا وَبَشِّرُ الْمُحْتَيْنَ

৪৩

الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجَلَتْ قُلُوبُهُمْ
وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابُهُمْ وَالْمُقْيِمِينَ
الصَّالِوةَ وَمَنْ رَزَقْهُمْ يُنْفِقُونَ

৪৪

وَالْأَبْنَانَ جَعَلْنَا لَكُمْ مِنْ شَعَرَرِ اللَّهِ
لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَادْكُرُوا أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا
صَوَافٌ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا

৪৫

নহর) করা। তার পিছত যেতিয়া সিহঁত কাতি হৈ পৰি থাব, তেতিয়া তোমালোকে তাৰ পৰা (মাংস) খোৱা আৰু আহাৰ কৰেৱা ধৈৰ্যশীল অভাৱগ্ৰহণক লগতে সহায়প্ৰাৰ্থী নিচলাসকলক; এইদৰেই আমি সেইবোৰক তোমালোকৰ বশীভূত কৰি দিছোঁ যাতে তোমালোকে কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰা।

37. সেইবোৰ পশুৰ তেজ আৰু মাংস আল্লাহৰ ওচৰলৈ একোৱেই গৈ নাপায়, বৰং তেওঁৰ ওচৰলৈ গৈ পায় কেৱল তোমালোকৰ তাকুৱা। এইদৰেই তেওঁ এইবোৰক তোমালোকৰ বশীভূত কৰি দিছে যাতে তোমালোকে আল্লাহৰ শ্ৰেষ্ঠত্ব ঘোষণা কৰা, কাৰণ তেৱেই তোমালোকক হিদায়ত কৰিছে, সেয়ে তুমি সুসংবাদ দিয়া সংকৰ্মপৰায়ণসকলক।

38. নিশ্চয় আল্লাহে মুমিনসকলক (তেওঁলোকৰ শকুৰ পৰা) প্ৰতিৰক্ষা দি থাকে, নিশ্চয় তেওঁ কোনো বিশ্বাসঘাতক, অকৃতজ্ঞ ব্যক্তিক পছন্দ নকৰে।

39. যুদ্ধৰ অনুমতি দিয়া হ'ল তেওঁলোকক, যিসকলে আক্ৰান্ত হৈছে, কাৰণ তেওঁলোকক নিৰ্যাতন কৰা হৈছে। নিশ্চয় আল্লাহে তেওঁলোকক সহায় কৰিবলৈ সম্যক সক্ষম;

40. তেওঁলোকক নিজৰ ঘৰ-বৰীৰ পৰা অন্যায়ভাৱে বহিক্ষাৰ কৰা হৈছে, তেওঁলোকৰ অপৰাধ কেৱল এইটোৱে আছিল যে, তেওঁলোকে কয়, ‘আমাৰ প্ৰতিপালক হৈছে আল্লাহ’। আল্লাহে যদি মানুহৰ এটা দলক আন এটা দলৰ দ্বাৰা প্ৰতিহত নকৰিলেহেতেন, তেন্তে বিধবস্ত হৈ গ'লহেতেন খৃষ্টান সন্যাসীসকলৰ উপাসনালয়, গীৰ্জা, ইয়াহুদীসকলৰ উপাসনালয় লগতে মছজিদসমূহ—য'ত বেছি বেছি আল্লাহৰ নাম স্বীৰণ কৰা হয়। নিশ্চয় আল্লাহে তাক সহায় কৰে যিয়ে আল্লাহক সহায় কৰো। নিশ্চয় আল্লাহ মহাশক্তিমান, পৰাক্ৰমশালী।

41. এওঁলোকেই হৈছে সেইসকল লোক যিসকলক আমি পৃথিবীৰ বুকুত প্ৰতিষ্ঠিত কৰিলে তেওঁলোকে ছালাত কায়েম কৰিব, যাকাত প্ৰদান কৰিব আৰু সংকৰ্মৰ নিৰ্দেশ দিব লগতে অসংকৰ্ম নিষেধ কৰিব; আৰু সকলো কৰ্মৰ চূড়ান্ত পৰিণতি আল্লাহৰ ইখতিয়াৰত।

42. আৰু সিহঁতে যদি তোমাক অশীকাৰ কৰে, তেন্তে (এয়া কোনো নতুন কথা নহয়) সিহঁতৰ পূৰ্বেও নহ, আদ আৰু ছামুদ সম্প্ৰদায়েও অশীকাৰ কৰিছিল,

43. লগতে ইৱাহীম আৰু লূতৰ সম্প্ৰদায়েও (অশীকাৰ কৰিছিল),

44. আৰু মাদাইনৰ অধিবাসীবিলাকেও (অশীকাৰ কৰিছিল)। এইদৰে অশীকাৰ কৰা হৈছিল মুছাকো। এতেকে কাৰিবসকলক মই অৱকাশ দিছিলোঁ, তাৰ পিছতহে আমি সিহঁতক ধৰিছিলোঁ। এতেকে (প্ৰত্যক্ষ কৰা) মোৰ প্ৰত্যাখ্যান (শাস্তি) কেনেকুৱা (ভয়ংকৰ) আছিল!

وَاطْعُمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعَرَّبَ كَذَلِكَ سَحْرُنَاهَا
لَكُمْ لَعَلَّكُمْ شَكُورُونَ ﴿٦﴾

لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لَحْوُهَا وَلَا دَمَاؤُهَا وَلَكِنْ
يَنَالُهَا التَّقْوَى مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَرَهَا لَكُمْ
لِشَكِيرُوا اللَّهُ عَلَى مَا هَدَيْتُكُمْ وَبَشَّرَ
الْمُحْسِنِينَ ﴿٧﴾

*إِنَّ اللَّهَ يُدَافِعُ عَنِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ اللَّهَ لَا
يُحِبُّ كُلَّ حَوَّانٍ كَفُورٍ ﴿٨﴾

أَذْنَ لِلَّذِينَ يُقْتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلِيمُوا إِنَّ اللَّهَ
عَلَى نَصْرِهِمْ لَقِدِيرٌ ﴿٩﴾

الَّذِينَ أَخْرِجُوا مِنْ دِيْرِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍ إِلَّا أَنْ
يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفَعَ اللَّهُ أَنَّا سَ
بَعْضُهُمْ بِعَيْضٍ لَهُدَى مَتْ صَوَامِعْ وَبَيْعٍ
وَصَلَوَاتٍ وَمَسَاجِدٍ يُذْكُرُ فِيهَا أَسْمُ اللَّهِ
كَثِيرًا وَلَيَنْصُرَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ إِنَّ اللَّهَ
لَقَوْيٌ عَزِيزٌ ﴿١٠﴾

الَّذِينَ إِنْ مَكَنَّتْهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَءَاعَنُوا الْرَّكْوَةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوُا عَنِ
الْمُنْكَرِ وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿١١﴾

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَبَ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُوحٌ
وَغَادُ وَنَمُودُ ﴿١٢﴾

وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿١٣﴾

وَأَصْحَبُ مَدِينَ وَكَذَبَ مُوسَى فَأَمْلَيْتُ
لِلْكُفَّارِنَ ثُمَّ أَخْدَثْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ

45. আবু আমি কিমান যে জনপদ ধ্বংস করিছো যিবোর অধিবাসীবিলাক আছিল যালিম। ফলত এইবোর জনপদে সিহঁতৰ ঘৰৰ চাদৰ সৈতে ধ্বংসস্তুপত পৰিগত হৈছে। এইদৰে কিমান যে কুঁৱা পৰিয়ত্ব হৈছে আবু কিমান যে সুদৃঢ় প্রাসাদ ধ্বংস হৈছে।

46. সিহঁতে পৃথিবীত ভ্রমণ কৰা নাইনে? তেতিয়াহে সিহঁতে জ্ঞান বুদ্ধি সম্পন্ন হৰদয় আবু শুভিতশক্তি সম্পন্ন শ্রবণৰ অধিকাৰী হ'ব পালিলেহেঁতেনা প্ৰকৃততে চকু অক্ষ নহয়, বৰং অক্ষ হৈছে বুকুৰ মাজত অৱস্থিত হৰদয়।

47. আবু সিহঁতে শাস্তি আনিবলৈ তোমাক খৰখেদা কৰিবলৈ কয়, অথচ আ঳াহে তেওঁৰ প্ৰতিশ্ৰুতি কেতিয়াও ভঙ্গ নকৰো নিশ্চয় তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত এদিন, তোমালোকৰ গণনাত সেয়া এহেজাৰ বছৰৰ সমান;

48. আবু আমি বছতো জনপদক অৱকাশ দিছিলোঁ অথচ সিহঁত আছিল অত্যাচাৰী, তাৰ পিছত আমি সিহঁতক গ্ৰেপ্তাৰ কৰিছিলোঁ, আবু আমাৰ ওচৰতেই প্ৰত্যাৱৰ্তনস্থল।

49. কোৱা, ‘হে মানৰ সম্প্ৰদায়! মই কেৱল তোমালোকৰ বাবে এজন সুস্পষ্ট সতৰ্ককাৰীহৈ’;

50. এতেকে যিসকলে দৈমান আনিছে আবু সংকৰ্ম কৰিছে তেওঁলোকৰ বাবে আছে ক্ষমা আবু সম্মানজনক জীৱিকা;

51. আবু যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহক ব্যৰ্থ কৰিবলৈ চেষ্টা কৰে, সিহঁতেই হ'ব জাহানামৰ অধিবাসী।

52. আবু আমি তোমাৰ পূৰ্বে যি বাচুল অথবা নবী প্ৰেৰণ কৰিছো, তেওঁলোকৰ কোনোবাই যেতিয়া (অহীৰ বণী) তিলাৱত কৰিছে, তেতিয়াই চয়তানে তেওঁলোকৰ তিলাৱতত (কিবা) নিক্ষেপ কৰিছে, কিন্তু চয়তানে যি নিক্ষেপ কৰে আ঳াহে সেয়া বিদূৰিত কৰো তাৰ পিছত আ঳াহে তেওঁৰ আয়াতসমূহক সুপ্ৰতিষ্ঠিত কৰে, আবু আ঳াহ সৰ্বজ্ঞ, প্ৰজ্ঞাময়।

53. এইটো এইকাবণে যে, চয়তানে যি প্ৰক্ষিপ্ত কৰে, সেইটোক তেওঁ সেইসকল লোকৰ বাবে পৰীক্ষাৰ বস্তু বনাই দিয়ে যিসকলৰ অস্তৰত ব্যাধি আছে আবু যিসকলৰ অস্তৰ অতি কঠোৰ। নিশ্চয় যালিমসকল ঘোৰ বিৰোধিতাত লিপ্ত হৈ আছে।

54. আবু এইটো এইবাবেও যে, যিসকলক জ্ঞান দিয়া হৈছে তেওঁলোকে যেন জানিব পাৰে যে, এইটো তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা প্ৰেৰিত সত্য; ফলত তেওঁলোকে যেন ইয়াৰ ওপৰত বিশ্বাস স্থাপন কৰে আবু তেওঁলোকৰ অস্তৰ যেন ইয়াৰ প্ৰতি বিনয়াৱনত

فَكَأَيْنِ مَنْ مَنْ قَرِئَةً أَهْلَكَنَّهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ حَارِبَةٌ عَلَىٰ عُرُوشَهَا وَيُئْرِ مُعَظَّلَةٍ وَقَصْرٍ مَّشِيدٍ

أَفَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونُ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ إِذَا دَأَدُوا يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْقِلُ الْأَبْصَرُ وَلَكِنْ شَعْنَ الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الْأَصْدُورِ

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدُهُ وَإِنْ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَالْفُ سَنَةٌ مَّا تَعْدُونَ

وَكَأَيْنِ مَنْ مَنْ قَرِئَةً أَمْلَيْتَ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخْدَنَهَا وَإِلَى الْمَصِيرِ

فُلْ يَتَأْيِهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَّ لَكُمْ تَذَيْرُ مُبِينٍ

فَالَّذِينَ عَمِلُوا وَعَمِلُوا الْصَّالِحَاتِ لَهُمْ رَوْسِيلٌ وَلَا يَبِي مَعْفَرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

وَالَّذِينَ سَعَوا فِي دَارِيْتَنَا مُعْجِزِينَ أُوتِلِكَ أَصْحَلُبْ الْجَحِيمِ

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا يَبِي إِلَّا إِذَا تَمَّنَّ أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أَمْبِيَتِهِ فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقَى الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُخْكِمُ اللَّهُ عَائِتَتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

لِيَجْعَلَ مَا يُلْقَى الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْقَاسِيَةُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شَقَاقٍ بَعِيدٍ

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ أَحْقُقُ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُتْحِيَّ لَهُ وَقُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُادِ الَّذِينَ أَمْنَوْا إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

হয়। নিশ্চয় যিসকলে ঈমান আনিছে আল্লাহে তেওঁলোকক সবল পথ

দেখুরাব।



وَلَا يَرَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْءَةٍ مِنْهُ حَقًّى
تَأْتِيهِمُ السَّاعَةُ بَعْدَهُ أَوْ يَأْتِيهِمْ عَذَابٌ يَوْمٌ
অথবা সিংহত ওচৰলৈ এটা বন্ধু দিনৰ শাস্তি নহালৈকে।

عَقِيمٌ

الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لَّهُ يَخْسُمُ بَيْنَهُمْ فَالَّذِينَ
وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَبُوا بِإِيَّاتِنَا فَأُولَئِكَ
56. সেইদিনা কেৱল আল্লাহৰেই আধিপত্য থাকিব; তেরেই সিংহতৰ
মাজত বিচাৰ কৰিব। এতেকে যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম
কৰিছে তেওঁলোকে নিয়ামতপূৰ্ণ জান্মাতত অৱস্থান কৰিব।

(১)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَبُوا بِإِيَّاتِنَا فَأُولَئِكَ
57. আনহাতে যিসকলে কুফৰী কৰিছে আৰু আমাৰ আয়াতসমূহক
অঞ্চিকাৰ কৰিছে, সিংহতৰ বাবেই আছে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি।

لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ

(১)

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتْلُوا أَوْ
58. আৰু যিসকলে আল্লাহৰ পথত হিজৰত কৰিছে, তাৰ পিছত (শকুৰ
হাতত) নিহত হৈছে নাইবা মৃত্যুবৰণ কৰিছে, তেওঁলোকক
নিশ্চিতভাৱে আল্লাহে উৎকৃষ্ট জীৱিকা প্ৰদান কৰিব; আৰু নিশ্চয়
আল্লাহ, তেরেই হৈছে সৰ্বেকষ্ট জীৱিকাদাতা।

لَهُو خَيْرُ الرَّزَّاقِينَ

(১)

لَيُدْخِلُنَّهُمْ مُدْخَلًا يَرْضُونَهُ وَإِنَّ اللَّهَ
59. তেওঁ নিশ্চয় তেওঁলোকক এনেকুৱা এটা স্থানত প্ৰৱেশ কৰাব,
যিটোক তেওঁলোকে পচন্দ কৰিব। নিশ্চয় আল্লাহ মহাজানী, পৰম
সহনশীল।

لَعِلَّمُ حَلِيمٌ

(১)

* ذَلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِعِشْلٍ مَا عُوَقَ بِهِ ثُمَّ
60. এইটোৱেই হৈছে প্ৰকৃত বীতি, আৰু যি ব্যক্তিয়ে নিৰ্যাতিত হৈ তাৰ
সমপৰিমাণ প্ৰতিশোধ গ্ৰহণ কৰে, তাৰ পিছত পুনৰ (যদি) সি নিৰ্যাতিত
হয় তেন্তে নিশ্চয় আল্লাহে তেওঁক সহায় কৰিব; নিশ্চয় আল্লাহ পাপ
মোচনকাৰী, ক্ষমাশীল।

(১)

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُولِجُ الْيَيْلَ فِي الْنَّهَارِ وَيُولِجُ
61. এইটো এইকাৰণে যে, নিশ্চয় আল্লাহে বাতিক দিনৰ মাজত প্ৰৱেশ
কৰায় আৰু দিনক প্ৰৱেশ কৰায় বাতিক মাজত। নিশ্চয় আল্লাহ সৰ
শ্ৰোতা, সৰ্ব দ্রষ্টা,

النَّهَارَ فِي الْيَيْلِ وَأَنَّ اللَّهَ سَيِّعُ بَصِيرٌ

(১)

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ
62. আৰু এইকাৰণেও যে, নিশ্চয় আল্লাহ, কেৱল তেরেই সত্য আৰু
তেওঁৰ বাহিৰে সিংহতে যিবোৱক আছান কৰে, সেই সকলোবোৱ হৈছে
অসত্য। নিশ্চয় আল্লাহ, তেরেই সুউচ্চ, সুমহান।

(১)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ
63. তুমি লক্ষ্য কৰা নাইনে যে, আল্লাহে আকাশৰ পৰা পানী বৰ্ষণ
কৰে? যাৰ ফলত পৃথিবী সেউজীয়া হৈ উঠে? নিশ্চয় আল্লাহ সুক্ষ্মদৰ্শী,
সম্যক অৱহিত।

الْأَرْضُ مُخْسِرٌ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ حَبِيرٌ

(১)

لَهُ مَا فِي السَّمَاءِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنَّ اللَّهَ
64. আকাশসমূত যি আছে আৰু পৃথিবীত যি আছে সেই সকলো
তেওঁৰেই নিশ্চয় আল্লাহ, তেরেই অভাৱমুক্ত, পৰম প্ৰশংসিত।

لَهُو الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

(১)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَحَرَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ
65. তুমি লক্ষ্য কৰা নাইনে, পৃথিবীত যি আছে সেই সকলোবোৱক
আল্লাহে তোমালোকৰ কল্যাণত নিয়োজিত কৰিছে আৰু
وَالْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ يَأْمُرِهِ وَيُمْسِكُ

(১)

নৌয়ানসমুহকো, যিবোর তেওঁৰ নির্দেশতেই সাগৰত বিচৰণ কৰে? আৰু তেৱেই আকাশক ধৰি বাখিছে, যাতে তেওঁৰ অনুমতি নোহোৱাকৈ পৃথিবীৰ ওপৰত পৰি নাযায়। নিশ্চয় আল্লাহ মানুহৰ প্ৰতি মেহীল, পৰম দয়ালু।

السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا يَادُنْهُ إِنَّ اللَّهَ بِالْتَّائِسِ لَرُءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٥﴾

66. তেৱেই তোমালোকক জীৱিত কৰিছে আৰু তেৱেই তোমালোকৰ মৃত্যু ঘটাৰ, আকো তেৱেই পুনৰ তোমালোকক জীৱিত কৰিব। নিশ্চয় মানুহ বৰ বেছি অকৃতজ্ঞ।

وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ إِنَّ الْإِنْسَنَ لَكَفُورٌ ﴿٦٦﴾

67. আমি প্ৰত্যেক উন্মতৰ বাবে ইবাদতৰ নিয়ম-পদ্ধতি নিৰ্ধাৰণ কৰি দিছোঁ যিটো সিহঁতে পালন কৰো। এতকে সিহঁতে যেন এই বিষয়ে তোমাৰ লগত বিতৰ্ক কৰো। তুমি তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ পিনে আহান কৰা। নিশ্চয় তুমি সৰল পথত প্ৰতিষ্ঠিত।

لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنَزِّعُنَّكَ فِي الْأَمْرِ وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَى هُدًى مُّسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾

68. আৰু সিহঁতে যদি তোমাৰ লগত বিতৰ্ক কৰে তেন্তে কোৱা, ‘তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে আল্লাহ সম্যক অৱগত।’

وَإِنْ جَدَلُوكَ فَقُلْ أَلَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾

69. ‘তোমালোকে যি বিষয়ে মতানৈক্য কৰিছা আল্লাহে কিয়ামতৰ দিনা সেই বিষয়ে তোমালোকৰ মাজত বিচাৰ-মীমাংসা কৰি দিব।’

اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخَلَّفُونَ ﴿٦٩﴾

70. তুমি নাজানানে যে, আকাশ আৰু পৃথিবীত যি আছে সেই সকলো বিষয়ে আল্লাহ অৱগত। নিশ্চয় সেই সকলো (লিখা) আছে এখন পুথিত। নিশ্চয় আল্লাহৰ ওচৰত এয়া অতি সহজ।

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾

71. আৰু সিহঁতে আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে এনেকুৱা বস্তুৰ ইবাদত কৰে যিবোৰ বিষয়ে তেওঁ কোনো দলিল-প্ৰমাণ অৱটীৰ্ণ কৰা নাই, আৰু যাৰ বিষয়ে সিহঁতৰ কোনো জ্ঞানো নাই। (জানি থোৱা) যালিমসকলৰ কোনো সহায়কাৰী নাই।

وَيَعْدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يُتَبَلِّغُ بِهِ سُلْطَنَتَا وَمَا لَيْسَ لَهُ بِهِ عِلْمٌ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٧١﴾

72. আৰু সিহঁতৰ ওচৰত আমাৰ সুস্পষ্ট আয়াতসমূহ তিলারত কৰা হ'লে তুমি কাফিৰসকলৰ মুখ্যাগুলত অসন্তুষ্ট ভাৱ দেখিবলৈ পাব। যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহক সিহঁতৰ ওচৰত তিলারত কৰে, তেওঁলোকক সিহঁতে আক্ৰমণ কৰিবলৈ উদ্যত হয়া কোৱা, ‘মই তোমালোকক ইয়াতকৈও নিকৃষ্ট বস্তুৰ সংবাদ দিমনে?— সেয়া হ'ল জুই (জাহানামা)। যিসকলে কুৰুক্ষী কৰিছে আল্লাহে সিহঁতক ইয়াৰ প্ৰতিক্ৰিতি দিছে। এইটো কিমান যে নিকৃষ্ট প্ৰাত্যৱৰ্তনস্থল।’

وَإِذَا تُنْتَلِي عَلَيْهِمْ عَائِيْتَنَا بَيْنَتَ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا الْمُنْكَرُ يَكَادُونَ يَسْطُوْنَ بِالَّذِينَ يَتَلَوَّنُ عَلَيْهِمْ عَائِيْتَنَا فَإِنَّهُنَّ يَنْهَاكُمْ بِشَرِّ مِنْ ذَلِكُمُ الْنَّارِ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَبِئْسَ الْمُصِيرُ ﴿٧٢﴾

73. হে মানুৰ সম্প্ৰদায়! এটা উদাহৰণ দাঙি ধৰা হৈছে, তোমালোকে মনোযোগ সহকাৰে শুনাঃ তোমালোকে আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে যিবোৰক আহান কৰা সিহঁতে আটায়ে মিলি কেতিয়াও এটা মাখিও সৃষ্টি কৰিব নোৱাৰো। বৰং মাখিয়ে যদি সিহঁতৰ পৰা কোনো বস্তু এটা কাঢ়ি নিয়ে, তথাপিও সিহঁতে তাৰ পৰা সেই বস্তুটোক উদ্বাৰ কৰিব নোৱাৰিব। প্ৰাথৰ্নাকাৰী আৰু যাৰ ওচৰত প্ৰাথৰ্না কৰা হয় সিহঁত উভয়েই দুৰ্বল।

بَتَّيْهَا الْكَاسُ صُرِبَ مَثَلٌ فَأَسْتَعِمُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذَبَابًا وَلَوْ جَمِيعُوا لَهُ وَإِنْ يَسْلِبُهُمْ الْذَّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَقْدِمُو مِنْهُ ضَعْفُ الْطَّالِبِ وَالْمَظْلُوبُ ﴿٧٣﴾

74. সিহঁতে আল্লাহক যথাযোগ্য মর্যাদা দিয়া নাই যেনেকুরা মর্যাদা দিয়া উচিত আছিল। নিশ্চয় আল্লাহ ক্ষমতারান, মহাপূর্বক্রমশালী ۝
عَزِيزٌ
75. আল্লাহহে ফিরিস্তাসকলৰ মাজৰ পৰা আৰু মানুহৰ মাজৰ পৰা ৰাচুল মনোনীত কৰে। নিশ্চয় আল্লাহ সৰ্বশ্ৰোতা, সম্যক দ্রষ্টা ۝
الَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمُلَكَّةِ رُسْلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ
76. তেওঁলোকৰ সন্মুখত আৰু পিছত যি যি আছে সেই সকলো তেওঁ জানে, আৰু সকলো বিষয় আল্লাহৰ ওচৰতেই প্ৰত্যাৱৰ্তিত কৰা হ'ব।
تُرَجِّعُ الْأُمُورُ ۝
يَعْلَمُ مَا يَيْئَنُ أَيْنِيهِمْ وَمَا حَلَفُهُمْ وَإِلَى اللَّهِ يَرْجِعُ الْأُمُورُ
77. হে মুমিনসকল! তোমালোকে বুকু কৰা, ছাজদাহ কৰা আৰু তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ ইবাদত কৰা, লগতে সংকৰ্ম কৰা, যাতে তোমালোকে সফল হ'ব পাৰা।(ছাজদাহ)
تُقْلِحُونَ ۝
يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا أَرْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَأَغْبَدُوا رَبَّكُمْ وَأَعْلَمُوا أَخْيَرَ لَعْلَكُمْ تُقْلِحُونَ
78. আৰু আল্লাহৰ পথত জিহাদ কৰা যেনেকৈ জিহাদ কৰা উচিত। তেওঁ তোমালোকক মনোনীত কৰিছে। তেওঁ দ্বীন সম্পর্কে তোমালোকৰ ওগৱত কোনো কঠোৰতা আৱেপ কৰা নাই। এইটো তোমালোকৰ পিতা ইব্ৰাহীমৰ দ্বীন। তেৱেই তোমালোকক ইয়াৰ পূৰ্বেই নামকৰণ কৰিছে ‘মুহুলিম’ হিচাপে, আৰু এই কিতাবতো (এই নামেৰে নামকৰণ কৰা হৈছে); যাতে ৰাচুল তোমালোকৰ বাবে সাক্ষী হয় আৰু তোমালোকে মানবজাতিৰ বাবে সাক্ষী হোৱা। সেয়ে তোমালোকে ছালাত কায়েম কৰা, যাকাত প্ৰদান কৰা আৰু আল্লাহক মজবুতকৈ অৱলম্বন কৰা; তেৱেই তোমালোকৰ অভিভাৱক, তেওঁ কিমান যে উত্তম অভিভাৱক আৰু কিমান যে উত্তম সহায়কৰী!
وَنَعَمُ الصَّيْرُ ۝
وَجَاهُدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ أَجْتَبَنَّكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مِّلَةً أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ سَمِّلَكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلٍ وَفِي هَذَا لَيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَءَاتُوا الْزَكَوةَ وَأَعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَانَكُمْ فَيَعْمَلُ الْمُؤْمِنُ وَنَعَمُ الصَّيْرُ

২৩- আল-মুমিনুন

(আবর্ণ করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. নিশ্চয় মুমিনসকল সফল হৈছে,
قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ①
2. যিসকল নিজৰ চালাতৰ ক্ষেত্ৰত ভীতি-অৱনত,
الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَلِيفُونَ ②
3. আৰু যিসকল অসাৰ কথা-বতৰাৰ পৰা বিমুখ,
وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ الْأَغْوَى مُعْرِضُونَ ③
4. আৰু যিসকল যাকাতৰ ক্ষেত্ৰত সক্ৰিয়,
وَالَّذِينَ هُمْ لِلرَّكْوَةِ فَاعْلُونَ ④
5. আৰু যিসকল নিজৰ যৌনাঙ্গসমূহৰ হিফাজতকাৰী,
وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَلِفُونَ ⑤
6. কিন্তু তেওঁলোকৰ পঞ্জী অথবা অধিকাৰভূক্ত দাসীৰ বাহিৰে, এনে মাল্কত আইনহুম
ক্ষেত্ৰত তেওঁলোক নিষ্দণীয় নহ'ব--
إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكُتْ أَيْمَنُهُمْ
فَإِنَّهُمْ عَيْرٌ مُلَوِّمِينَ ⑥
7. কিন্তু যিসকলে ইয়াৰ বাহিৰে আনক কামনা কৰে, সিহঁতেই হৈছে
সীমালঙ্ঘনকাৰী।
فَمَنْ أَبْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأَوْتَيْكُ هُمْ
الْعَادُونَ ⑦
8. আৰু যিসকলে নিজৰ আমানত আৰু প্ৰতিক্ৰিতি বক্ষা কৰে,
وَالَّذِينَ هُمْ لَا مُنْتَهِيَّمْ وَعَهْدُهُمْ رَاغِبُونَ ⑧
9. আৰু যিসকলে নিজৰ চালাতত থাকে যত্ত্বান,
وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ⑨
10. তেওঁলোকেই হ'ব উত্তৰাধিকাৰী--
أَوْتَيْكُ هُمُ الْوَرِثُونَ ⑩
11. তেওঁলোকে উত্তৰাধিকাৰী হ'ব ফিৰদাউচৰ, য'ত তেওঁলোক স্থায়ী
হ'ব।
أَلَّدِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَلِيلُونَ
হ'ব। ⑪
12. নিশ্চয় আমি মানুহক সৃষ্টি কৰিছো মাটিৰ উপাদানৰ পৰা,
وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ
১২
13. তাৰ পিছত আমি তাক স্থাপন কৰোঁ শুক্ৰবিদ্যুপে এটা নিৰাপদ
ভাগুৰত (জৰাযুত);
ثُمَّ جَعَلْنَا نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ⑬
14. তাৰ পিছত আমি শুক্ৰবিদ্যুক আলাকাত পৰিণত কৰোঁ, পিছত
আলাকাক পৰিণত কৰোঁ মাংসপিণ্ড, মাংসপিণ্ডক পৰিণত কৰোঁ
অস্থিত, তাৰ পিছত অস্থিক ঢাকি দিওঁ মাংসৰে, অৱশেষত আমি তাক
গঢ়ি তোলোঁ আন এটা সৃষ্টিবৃপ্তো এতেকে (চোৱা) সৰ্বোত্তম প্ৰষ্ঠা
আল্লাহ কিমান বৰকতময়।
اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَلِيقَينَ ⑭
15. ইয়াৰ পিছত নিশ্চয় তোমালোকে মৃত্যুবৰণ কৰিবা,
ثُمَّ إِلَكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْتِنُونَ ⑮
16. তাৰ পিছত কিয়ামতৰ দিনা তোমালোকক নিশ্চয় উথিত কৰা হ'ব।
ثُمَّ إِلَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبَعَّثُونَ ⑯
17. আৰু নিশ্চয় আমি তোমালোকৰ ওপৰত সৃষ্টি কৰিছো সাতখন
আকাশ আৰু আমি সৃষ্টি সম্পর্কে কদাপিও উদাসীন নহয়,
وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا
عَنِ الْحَلْقِ غَافِلِينَ ⑰
18. আৰু আমি আকাশৰ পৰা পানী বৰ্ষণ কৰোঁ পৰিমিতভাৱে, ফলত
وَأَنْزَلْنَا مِنْ السَّمَاءِ مَاءً يُقْدَرُ فَأَسْكَنَنَاهُ فِي

সেয়া আমি মাটিত সংরক্ষিত কৰোঁ, আৰু আমি তাক অপসাৰণ
কৰিবলৈও সম্পূৰ্ণ সক্ষম।

الْأَرْضُ مِنْ وَإِنَّا عَلَىٰ ذَهَابِهِ لَقِدْرُونَ ১৮

١٩ فَإِنْ شَاءَنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّتٌ مِنْ نَخْلٍ
أَوْ أَعْنَبٌ لَكُمْ فِيهَا فَوَكِهٌ كَثِيرٌ وَمِنْهَا
يُرْوَى بَرٌّ وَجَنَّةٌ مُنْجَلِطٌ
أَوْ أَنْجَلِطٌ مُنْجَلِطٌ

وَسَجَرَةٌ تُخْرُجُ مِنْ طُورٍ سِينَاءَ تَبَتُّ
بِالْدُّهُنِ وَصَبِغُ لِلْكَلِيلِينَ ﴿٢٠﴾

20. আবু (ইয়াব দ্বারাই) সৃষ্টি করে এটা গচ যিটো উৎপন্ন হয় চিনাই
পর্বত, যিটোর পরা উৎপন্ন হয় আহাৰকাৰীসকলৰ বাবে তেল আবু
তৰকৰি।

21. আবু নিশচয় তোমালোকৰ বাবে ঘটচীয়া জন্মেৰোৰ মাজত আছে
শিক্ষণীয় বিষয়, সেইবোৰৰ পেট যি (গাধীৰ) আছে তাৰ পৰা আমি
তোমালোকৰ সেৱন কৰাওঁ আবু তাত তোমালোকৰ বাবে আছে প্ৰচুৰ
উপকৰিতা। সেইবোৰ (জন্ম)ক তোমালোকে ভক্ষণো কৰা।

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ خَمْلُونَ ٢٢

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمٍ فَقَالَ يَقُولُمْ
أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا
تَشْكُونَ ﴿٣﴾

فَقَالَ الْمُلْكُ اذْنِينَ كَفِرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا
هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَعَصَّلَ
عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلِكَةً مَا
سَمِعْنَا بِهَذَا فِي ءابَانِا لَآءَ وَلِيَنْ ۝

25. নিশ্চয় এওঁ বলিয়া হেছে। গতিকে তোমালোকে এওঁৰ বিষয়ে **إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ حِنْنَةٌ فَتَرَبَصُواْ بِهِ حَتَّىٰ** কিছুদিন ধৈর্য ধ্বা।

26. নৃহে (আল্লাহর ওচৰত প্ৰাৰ্থনা কৰি) কৈছিল, ‘হে মোৰ
প্ৰতিপালক! মোক সহায় কৰা, কাৰণ সিহঁতে মোক মিছলীয়া বুলি
অস্থীকাৰ কৰিছে’।

27. তার পিছত আমি তেওঁর ওচৰলৈ অহী প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ, তুমি
আমাৰ চাক্ষুয় তত্ত্বারধায়নত আৰু আমাৰ অহী অনুযায়ী নোৱান নিৰ্মাণ
কৰা, ইয়াৰ পিছত যেতিয়া আমাৰ আদেশ আহিব আৰু চোকাৰ পানী
উথলি উঠিব, তেতিয়া প্ৰত্যেক জীৱ-জন্তুৰে একো একোযোৰকৈ লৈ
(নাৰত) উঠিবা আৰু তোমাৰ পৰিয়ালবৰ্গকো লগত লবা, কেৱল
সেইসকল লোকৰ বাহিৰে যিসকলৰ বিৰুদ্ধে পুৰ্বেই সিদ্ধান্ত লোৱা
হৈছে। লগতে যিসকলে অন্যায় কৰিছে সিঁহঁতৰ বিশয় লৈ তুমি মোক

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ أُصْبِعُ الْفَلْكَ بِأَعْيُنِنَا
وَوَحْيَنَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ الشَّوْرُ فَاسْلُكْ
فِيهَا مِنْ كُلِّ رَوْجَينِ أَنْتَنِي وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ
سَبَقَ عَلَيْهِ الْقُولُ مِنْهُمْ وَلَا تُخَاطِبُ فِي
الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّغَرَّبُونَ

সম্বোধন নকরিবা। নিশ্চয় সিংহত তুবি মরিব।

فِإِذَا أَسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْقُلُكِ
فَقُلْ أَحْمَدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْقَوْمِ
الْأَلَّاهِلِينَ ﴿٢٨﴾

28. এতেকে যেতিয়া তুমি আরু তোমার সঙ্গীসকল ঘোষণার ওপরত
স্থির হ'বা তেতিয়া ক'বা; সকলো ধরণৰ প্রশংসা কেৱল আল্লাহৰ
বাবেই, যিয়ে আমাক যালিম সম্পদ্যায়ৰ পৰা উদ্বার কৰিছে।

وَقُلْ رَبِّ أَنِزَلَنِي مُنْزَلًا مُبَارِكًا وَأَنْتَ خَيْرُ
الْمُنْزَلِينَ ﴿٢٩﴾

29. তুমি আরু কোৱা, ‘হে যোৰ প্রতিপালক! মোক বৰকতময়
অৱতৰণশুলত অৱতৰণ কৰোৱা; যিহেতু তুমিয়েই শ্ৰেষ্ঠ
অৱতৰণকাৰী।’

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذَيْتٍ إِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ﴿٣٠﴾

30. নিশ্চয় ইয়াত আছে বহুতো নিৰ্দৰ্শন; আরু আমি সিংহতক পৰীক্ষাহে
কৰিছিলোঁ।

ثُمَّ أَشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا عَالَّهِرِينَ ﴿٣١﴾

31. এতেকে আমি সিংহত পিছত আন এটা প্ৰজন্ম সৃষ্টি কৰিছিলোঁ,

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ
مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٌ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَقَوَّنَ ﴿٣٢﴾

32. ইয়াব পিছত আমি সিংহত মাজৰ পৰাই এজনক বাচুল হিচাপে
প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ, তেওঁ কৈছিল, ‘তোমালোকে কেৱল আল্লাহৰেই
ইবাদত কৰা, তেওঁৰ বাহিৰে তোমালোকৰ আন কোনো সত্য ইলাহ
নাই, তথাপি তোমালোকে তাৰুৱা অৱলম্বন নকৰিবানো?’

وَقَالَ الْمَلَائِكَةُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
يُلْقَاءُ الْآخِرَةَ وَأَتَرْفَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا
هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا
تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَنْرَبُ مِمَّا تَنْرَبُونَ ﴿٣٣﴾

33. আরু তেওঁৰ সম্পদ্যায়ৰ নেতৃসকলে, যিসকলে কুফৰী কৰিছিল
আরু আথিৰাতৰ সাক্ষাতক অঙ্গীকাৰ কৰিছিল আরু যিসকলক আমি
প্ৰদান কৰিছিলোঁ পার্থিৰ জীৱনৰ প্ৰচুৰ ভোগ-সন্তাৱ, সিংহতে কৈছিল,
'এওঁ দেখো তোমালোকৰ দৰেই এজন মানুহ, তোমালোকে যি খোৱা
তেৱোঁ তাকেই খায় আৰু তোমালোকে যি পান কৰা তেৱোঁ তাকেই
পান কৰে;

وَلَيْلَنْ أَطْعُمُ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنْ كُمْ إِذَا
لَحْيِرُونَ ﴿٣٤﴾

34. ‘যদি তোমালোকে তোমালোকৰ দৰেই এজন মানুহৰ আনুগত্য
কৰা তেন্তে নিশ্চয় তোমালোকে ক্ষতিগ্রস্ত হ'বা;

أَيَعْدُكُمْ أَنْكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا
وَعَظَلَمًا أَنْكُمْ مُخْرَجُونَ ﴿٣٥﴾

35. ‘এওঁ তোমালোকক এই প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়ে নেকি যে, তোমালোকে
যেতিয়া মৃত্যুৰণ কৰিবা আৰু তোমালোক মাটি আৰু আস্থিত পৰিণত
হ'বা; তাৰ পিছতো তোমালোকক আকো উপৰিত কৰা হ'ব?’

*هَيَّاهَاتٌ هَيَّاهَاتٌ لِمَا تُوعَدُونَ ﴿٣٦﴾

36. ‘অসম্ভৱ, তোমালোকক যি বিষয়ে প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া হৈছে সেয়া
অসম্ভৱ।

إِنْ هُنِّي إِلَّا حَيَّاتُنَا الْدُّنْيَا نَمُوتُ وَخَيَا وَمَا
نَحْنُ بِمَعْبُودِينَ ﴿٣٧﴾

37. ‘একমাত্ৰ পার্থিৰ জীৱনেই হৈছে আমাৰ জীৱন, আমাৰ জীৱন-মৰণ
ইয়াতেই; আৰু আমি কেতিয়াও পুনৰুৰ্থিত নহওঁ।

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا
نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾

38. ‘এওঁ এনেকুৱা এজন ব্যক্তি যিয়ে আল্লাহ সম্পর্কে মিছা অপবাদ দি
আছে, আমি তেওঁক কেতিয়াও বিশ্বাস নকৰোঁ।

قَالَ رَبِّ أَنْصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ ﴿٣٩﴾

39. নৃহে (আল্লাহৰ ওচৰত প্ৰাৰ্থনা কৰি) ক'লে, ‘হে যোৰ প্রতিপালক!
মোক সহায় কৰা, কাৰণ সিংহতে মোক মিছলীয়া বুলি অঙ্গীকাৰ কৰিছে।

40. আল্লাহে ক'লে, ‘কিছু সময়ৰ মাজতেই সিংহত নিশ্চিতবৃপ্তে
অনুতপ্ত হ'ব।

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصِبِّحَنَ تَدْمِيرِينَ ﴿٤٠﴾

41. তার পিছত এটা বিকট শব্দই সত্য-ন্যায়ের সৈতে সিহঁতক আক্রান্ত
করিলে, ফলত আমি সিহঁতক বতাহে উরুরাই নিয়া আরজনার দরে করি
দিলোঁ। এতেকে যালিম সম্প্রদায়ের বাবে আছে কেরল ধৰংস।
- فَأَخْذُنَاهُمْ أَصْحِحَّهُ بِالْحُقْقِ فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاءً
فَبَعْدًا لِلنَّقْوَمِ الظَّلَمِيِّينَ ৫১
42. ইয়ার পিছত আমি আবু বহতো প্রজন্ম সৃষ্টি করিছিলোঁ।
- ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا إِخْرَيْنَ ৫২
43. কোনো জাতিয়েই সিহঁতৰ নির্দিষ্ট সময়ক আগতীয়াকে আনিব
নোৱাৰে আবু পিছলোও ঠিলো দিব নোৱাৰো।
- مَا تَسْقِيْقٌ مِنْ أُمَّةٍ أَجْلَهَا وَمَا يَسْتَخْرُونَ ৫৩
44. ইয়ার পিছত আমি এজনৰ পিছত এজনকে আমাৰ বাচুলসকলক
প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ। যেতিয়াই কোনো জাতিৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ বাচুল
আছিল তেতিয়াই সিহঁতে তেওঁক অস্থীকাৰ কৰিছিলা। ফলত আমি
সিহঁতক এটাৰ পিছত এটাকে ধৰংস কৰি কাহিনীত পৰিণত কৰিছিলোঁ।
এতেকে যিসকলে সীমান পোষণ নকৰে সেইবোৰ সম্প্রদায়ের বাবে
কেৱল ধৰংসই ধৰংস।
- ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرَا كُلُّ مَا جَاءَ أُمَّةً
رَسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَأَتَيْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا
وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ بَعْدًا لِقَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ৫৪
45. তাৰ পিছত আমি মুছা আবু তেওঁৰ ভাত্ হাবুক আমাৰ
নিৰ্দৰ্শনাবলীসহ লগতে সুস্পষ্ট প্ৰমাণসহ প্ৰেৰণ কৰিলোঁ,
- ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَرُونَ إِلَيْنَا
وَسُلْطَنٍ مُبِينٍ ৫৫
46. ফিৰাবাউন আবু তাৰ পৰিষদৰ্বৰ্গ ওচলো। কিঞ্চ সিহঁতে অহংকাৰ
কৰিলে; আবু সিহঁত আছিল উদ্বিদত সম্প্রদায়।
- إِلَى فَرْعَوْنَ وَمَلِيِّهِ فَأَسْتَكْبِرُوا وَكَانُوا قَوْمًا
عَالِيَّنَ ৫৬
47. তাৰ পিছত সিহঁতে ক'লে, ‘আমি আমাৰ দৰেই দুজন বাচ্চিৰ প্ৰতি
সীমান পোষণ কৰিব নেকি, অথচ তেওঁলোকৰ জাতিৰ মানুহবিলাক
হৈছে আমাৰ দাস?’
- فَقَالُوا أَنُؤْمِنُ لِيَشَرِّينَ مِثْلَنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا
عَلِيُّدُونَ ৫৭
48. এতেকে সিহঁতে তেওঁলোক উভয়কে অস্থীকাৰ কৰিলে, ফলত
সিহঁত ধৰংসপ্রাপ্তসকলৰ অস্তুভুত্ত হ'ল।
- فَكَذَّبُوهُمَا فَكَلَّوْا مِنَ الْمُهْلِكِينَ ৫৮
49. আবু নিশ্চয় আমি মুছাক কিতাব প্ৰদান কৰিছিলোঁ; যাতে সিহঁতে
হিদায়ত পাৰ পাৰো।
- وَلَقَدْ ءاتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ لِعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ৫৯
50. লগতে আমি ইবনে মৱিয়ম আবু তেওঁৰ মাত্ৰক এটা নিৰ্দৰ্শন
বনাইছিলোঁ আবু তেওঁলোকৰ আশ্ৰয় দিছিলোঁ এটা অৱস্থানযোগ্য আবু
প্ৰশ্ৰণবিশিষ্ট উচ্চ ভূমিত।
- وَجَعَلْنَا أَبْنَ مَرِيمَ وَأَمَّهُ وَعَائِيَّةَ وَإِاوَيْنَهُمَا
إِلَى رَبِّوَةِ ذَاتِ قَرَارٍ وَعَيْنِ ৬০
51. ‘হে বাচুলসকল! তোমালোকে পৱিত্ৰ বস্তুৰ পৰা খাদ্য গ্ৰহণ কৰা
আবু সৎকৰ্ম কৰা; নিশ্চয় তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে আমি
সৱিশেষ অৱগত।
- يَأَيُّهَا الرَّسُلُ كُلُّوْ مِنَ الظَّبِيبَتِ وَأَعْمَلُوا
صَلِحًا إِلَى بِمَا تَعْمَلُونَ عَلَيْمٌ ৬১
52. ‘আবু তোমালোকৰ এই উন্মত কেৱল এটাই উন্মত, আবু ময়েই
তোমালোকৰ প্ৰতিপালক; গতিকে কেৱল মোৰেই তাৰুৱা অৱলম্বন
কৰা।’
- وَإِنَّ هَذِهِ أَمْتُكُمْ أَمْمَةً وَاحِدَةً وَإِنَّ رَبِّكُمْ
فَأَتَقْفَوْنَ ৬২
53. পিছতহে মানুহে সিহঁতৰ নিজৰ মাজত সিহঁতৰ এই দীনক বহুধা
বিভক্ত কৰিছো। প্ৰত্যেক দলেই সিহঁতৰ ওচৰত যি আছে সেইটো
লৈছে আনন্দিত।
- فَتَقْطَعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُراً كُلُّ حِزْبٍ بِمَا
لَدِيهِمْ فَرَحُونَ ৬৩
54. এতেকে কিছু সময়ৰ বাবে সিহঁতক সিহঁতৰ বিভ্রান্তিৰ মাজতে এৰি
- فَدَرَرُهُمْ فِي عَمَرِتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ৬৪

দিয়া।

- أَيْمَسِبُونَ أَنَّمَا نُمْدُهُمْ بِهِ مِنْ مَالٍ وَبَيْنَ
সন্তির দ্বারা সহযোগিতা করিছো, তার মাধ্যমত--
- نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ⑤
- সিংহতে উপলক্ষি করিব পরা নাই।
- إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ حَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُّشْفَقُونَ ⑥
55. আমি সিংহত বাবে সকলো মঙ্গল তরাণিত করিম? নহয়, বরং
সিংহতে উপলক্ষি করিব পরা নাই।
56. নিশ্চয় যিসকলে নিজ প্রতিপালকৰ ভয়ত ভীত-সন্ত্রস্ত,
57. আবু যিসকলে নিজ প্রতিপালকৰ নির্দশনসমূহৰ প্রতি বিশাস পোষণ
করে,
58. আবু যিসকলে নিজ প্রতিপালকৰ লগত শির্ক নকরে,
59. আবু যিসকলে নিজ প্রতিপালকৰ লগত শির্ক নকরে,
60. আবু যিসকলে দান করিবলগীয়া বন্তি ভীত-কম্পিত হৃদয়ত দান
করে, এইকাবণে যে, তেওঁলোকে নিজ প্রতিপালকৰ ওচৰলৈ
প্রত্যারতন করিব লাগিব।
- أَوْلَئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا
তেওঁলোক অগ্রগামী হয়।
61. তেওঁলোকেই কল্যাণ সাধনত খৰধৰ করে, আবু এই ক্ষেত্ৰত
আবু আমাৰ ওচৰত আছে এনে এখন কিতাপ যিখনে সত্য ব্যক্ত কৰে
- আবু সিংহতৰ প্রতি অকণো অন্যায় কৰা নহ'ব।
- وَلَا تُكَلِّفْ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدِيْنَا كَتَبْ
যিন্তেু বাল্হু ওহু লায় লায় লায় লায় লায়
62. আবু আমি কাকো তাৰ সাধ্যাতীত দায়িত্বৰ বোজা অৰ্পন নকৰোঁ
আবু আমাৰ ওচৰত আছে এনে এখন কিতাপ যিখনে সত্য ব্যক্ত কৰে
- আবু সিংহতৰ প্রতি অকণো অন্যায় কৰা নহ'ব।
63. বৰং এই বিষয়ে সিংহতৰ অন্তৰ অজ্ঞানতাত আচ্ছম, ইয়াৰ বাহিৰেও
সিংহতৰ আবু কৰ্ম আছে যিবোৰ সিংহতে কৰি আছে।
- بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرَةٍ مِّنْ هَذَا وَلَهُمْ أَعْمَلُ
মেন দুন দালক হুম লাহু উমিলুন
64. অৱশ্যেত যেতিয়া আমি সিংহতৰ মাজৰ বিলাসী ব্যক্তিসকলক
শাস্তি দিওঁ তেতিয়াহে সিংহতে আৰ্তনাদ কৰি উঠে।
- حَتَّىٰ إِذَا أَحَدُنَا مُتَرْفِيهِمْ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ
যিজুরুন
65. সিংহতক কোৱা হ'ব, ‘আজি আৰ্তনাদ নকৰিবা, নিশ্চয়
তোমালোকে আমাৰ ফালৰ পৰা কোনো সহায় নাপাৰা’।
- لَا تَجْخِرُوا أَلْيَوْ إِنْكَمْ مِنَّا لَا تُنْصَرُونَ ⑦
66. নিশ্চয় মোৰ আয়তসমূহ তোমালোকৰ সন্মুখত তিলাৱত কৰা
হৈছিল, কিন্তু তোমালোকে উলটি পিছফালেহে গুচি গৈছিলা--
- قَدْ كَانَتْ ءَايَيْنِي تُتَلَى عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ
أَعْقَبِكُمْ تَنَكِضُونَ ⑧
67. দাস্তিকতাৰে এই বিষয়ত অথহীন গল্ল-গুজৰ কৰি তোমালোকে
ৰাতি অতিবাহিত কৰিছিলা।
- مُسْتَكْبِرِيْنَ بِهِ سَيِّرَا تَهْجُرُونَ ⑨
68. এতেকে সিংহতে এই বাণী সম্পর্কে চিন্তা-গৱেষণা কৰা নাইনে? নে
এইকাবণে যে, সিংহতৰ ওচৰলৈ এনেকুৱা বন্তি আছিছে যিটো সিংহতৰ
পূৰ্বপুৰসকলৰ ওচৰলৈ আহা নাছিল?
- أَفَلَمْ يَدْبَرُوا أَقْوَلَ أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ
عَابَآءُهُمُ الْأَوَّلِيَنَ ⑩
69. অথবা সিংহতে নিজ বাচুলক চিনিব পৰা নাই বুলি অঞ্চীকাৰ কৰিছে
নেকি?
- أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ وَمُنْكِرُونَ ⑪
70. নাইবা সিংহতে এইটো কয় নেকি যে, এওঁ উন্মাদনাগ্রস্ত? নহয়, বৰং
তেওঁ সিংহতৰ ওচৰত সত্য লৈ আহিছে, আবু সিংহতৰ অধিকাংশই
- أَمْ يَقُولُونَ بِهِ حِجَّةً بَلْ جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ
ওَأَكْرَهُمْ لِلْحَقِّ كَرِهُونَ ⑫

সত্যক অপছন্দ করে।

71. আবু সত্য যদি সিহঁতৰ কামনা-বাসনাৰ অনুগামী হ'লহেঁতেন তেন্তে আকাশসমূহ, পৃথিবী আবু এই দুয়োৰে মাজত থকা সকলো বস্তু বিশ্বখল হৈ পৰিলহেঁতেন। বৰং আমি সিহঁতৰ ওচৰত লৈ আহিছো সিহঁতৰ সম্মান সম্বলিত যিকৰ (কোৰআন) কিন্তু সিহঁতে সিহঁতৰ এই উপদেশবাণীৰ (কোৰআনৰ) পৰা মুখ ঘূৱাই লয়।

72. অথবা তুমি সিহঁতৰ ওচৰত কোনো প্ৰতিদিন বিচৰা নেকি? (জানি থোৱা) তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ প্ৰতিদানেই শ্ৰেষ্ঠ আবু তেৰেই শ্ৰেষ্ঠ জীৱিকাদাতা।

73. আবু নিশ্চয় তুমি সিহঁতক সৰল পথৰ পিনেই আহুন কৰি আছা।

وَإِنَّكَ لَتَعْدُ عَوْهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْرٍ ৭৩

74. নিশ্চয় যিসকলে আখিবৰতৰ প্ৰতি দুমান পোষণ নকৰে, সিহঁতেই হৈছে সৰল পথৰ পৰা বিচুজ্যত,

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالآخِرَةِ عَنِ الْصِّرَاطِ لَنَكِبُونَ ৭৪

75. আবু যদি আমি সিহঁতৰ প্ৰতি দয়া কৰোঁ আবু সিহঁতৰ দুখ-দৈন্য দূৰ কৰি দিওঁ তথাপিও সিহঁতে অবাধ্যতাত বিভাস্তৰ দৰে ঘূৰি থাকিব।

وَلَوْ رَحِمْتَهُمْ وَكَشَفْتَنَا مَا يَبْهِمْ مِنْ ضَرِّ لَلَّهُوْ فِي طَعْبِنِيهِمْ يَعْمَهُونَ ৭৫

76. নিশ্চয় আমি সিহঁতক শাস্তিৰ দ্বাৰা সতৰ্ক কৰিছোঁ, তথাপিও সিহঁতে নিজ প্ৰতিপালকৰ প্ৰতি অৱনত নহ'ল আবু বিনামত হৈ প্ৰার্থনাও নকৰিবলৈ।

وَلَقَدْ أَخْدَنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا أَسْكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ৭৬

77. অৱশেষত যেতিয়া আমি সিহঁতৰ ওপৰত কঠিন শাস্তিৰ দুৱাৰ খুলি দিলোঁ তেতিয়াহে সিহঁতে হতাশ হৈ পৰিল।

إِذَا هُمْ فِيْهِ مُبْلِسُونَ ৭৭

78. তেৰেই তোমালোকৰ বাবে কাণ, চকু আবু অন্তকৰণ সৃষ্টি কৰিছে; তথাপিও কিন্তু তোমালোকে খুবেই কম কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰা।

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَعْدَادَ قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ৭৮

79. তেৰেই তোমালোকক পৃথিবীত বিস্তৃত কৰিছে আবু তোমালোকক তেওঁৰ ওচৰতেই সমবেত কৰা হ'ব।

وَهُوَ الَّذِي ذَرَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تَحْشِرُونَ ৭৯

80. তেৰেই জীৱন দান কৰে আবু তেৰেই মৃত্যু ঘটায়, তেওঁৰ অধিকাৰতেই বাতি আবু দিনৰ পৰিবৰ্তন হয়। তথাপিও তোমালোকে বুজি নোপোৱানে?

وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ أَخْتِلَافُ أَيَّلٍ وَالْأَهَارِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ৮০

81. বৰং সিহঁতেও সেই কথাকেই কয় যি কথা সিহঁতৰ পূৰ্বৰ্তীসকলে কৈচিল।

بَلْ قَالُوا مِثْلًا مَا قَالَ الْأَوْلُونَ ৮১

82. সিহঁতে কয়, ‘যেতিয়া আমি মৃত্যুবৰণ কৰিম আবু আমি মাটি তথা অস্তিত পৰিগত হ'ম, তাৰ পিছতো আমি পুনৰুত্থিত হ'মনে?’

قَالُوا أَعْدَادًا مِثْنَا وَكَذَا تُرَابًا وَعِظَمًا أَعْنَا وَلَيْسُونَ ৮২

83. ‘নিশ্চয় আমাক আবু ইতিপূৰ্বে আমাৰ পূৰ্বপুৰুষসকলকো এনে ধৰণৰ প্ৰতিকৃতি দিয়া হৈছিল। এয়া পূৰ্বৰ্তীসকলৰ উপকথাৰ বাহিৰে আন একো নহয়।’

لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَعَبَّادُنَا هَذَا مِنْ قَبْلِ إِنْ هَذَا إِلَّا سَطِيرٌ أَلَّا يَلِينَ ৮৩

84. কোৱা, ‘পৃথিবী আবু ইয়াত যি আছে সেই সকলোৰোৰ(বাধিকাৰ) ফুল লৈন আৰু মুন্দু মুন্দু পৰি পৰি কুন্তু তালমুন।



کار؟ یदि تومالوکے جانا (تەنستە کۆرلە)؟

85. سىھىتە تەڭشەتەت ك'ب، ‘آلاڭاھار’، كۆرلە، ‘تەھاپىو تومالوکە شىكىا پەزىھەن نەكۈرىۋانە؟

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٨٥﴾

86. كۆرلە، ‘سەپتە آكاش آبۇ مەھا آبەزبەر پەتىپالىك كۆن؟

قُلْ مَنْ رَبُّ الْسَّمَوَاتِ الْسَّبْعَ وَرَبُّ الْعَرْشِ
سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٦﴾
الْعَظِيمُ

87. شىئەرەئى سىھىتەت ك'ب، ‘آلاڭاھار’، كۆرلە، ‘تەھاپىو تومالوکە تاڭىرلا ئارلەشىن نەكۈرىۋانە؟

88. كۆرلە، ‘كابىھا تەنستەت سەككەلە بەشىرى كەرتىز؟ يىجىنە آشىرى دان كەرە ئەرچى تەنۋەنلىكە كەنەنەرەئى كاڭكە آشىرى دىب نەرلەرە، يدە تومالوکە جانا (تەنستە کۆرلە)؟

قُلْ مَنْ بِيَدِهِ مَلْكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُحِبُّ
وَلَا يُحِبُّ أَعْلَمَهُ إِنْ كُنُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٧﴾

89. آچىرەئى سىھىتەت ك'ب، ‘آلاڭاھار’، كۆرلە، ‘تەنستە ك'ب پەر تومالوکە يادۇغۇسىتەتى؟

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنَّى تُسْخَرُونَ ﴿٨٨﴾

90. بەرەن آمىي سىھىتەت وچىرلەن سەتىجى آنىچىھىز، نىشىز سىھىت مىچىلىيما!

بَلْ أَتَيْنَاهُمْ بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَذِبُونَ ﴿٨٩﴾

91. آلاڭاھەر كۆنە سەنۋەن پەزىھەن كەبا ناھى، آبۇ تەنۋەنلىكە لەگەت آمان كۆنە ئۇپاسىنەت ناھى، يدە ئەتكىلىلەنەتتەن تەنستە ئەتكەنەك ئىلەھە نىج نىز سۇنىتىك لېل پۇشكەن تەنستەن آبۇ ئەجىنە آمانجىنەر وپەرەت پەزىھەن بىنۇر كەنەنەنەتتەن، سىھىتە ئەلاڭاھار پەتى ئىرەنەر آرەپەن كەرە سەئەرەبەر پەرەن تەنۋەنلىكە ئەتكەنەن!

مَا أَنْخَدَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ
إِذَا لَدَهَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَا بَعْضُهُمْ
عَلَى بَعْضٍ سُبْحَنَ اللَّهُ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٩٠﴾

92. گوپان آبۇ پوكاڭىش سەككەلە بىشىيەن تەنۋەنلىكە، ئەتكەنە سىھىتە ئەتكەنەن، يى ئەنچىلىكى كەرە تاڭ ئەتكەنەن بەلەن ئەتكەنەن!

فَعَلِيمُ الْعَيْبِ وَالشَّهِدَةُ فَتَعْلَمُ عَمَّا يُنْسِرُكُونَ ﴿٩١﴾

93. كۆرلە، ‘ھە مەر پەتىپالىك! يى بىشىيەن سىھىتەن پەتىپالىك كەبا ھەنە، تۇمى يدە سەيىھا مەركەن (مەر ئەنچىلىكى كەلەتەن) دەخۇرۇا بىچىرى---

قُلْ رَبِّ إِنَّا ثُرِيقَى مَا يُوَعِدُونَ ﴿٩٢﴾

94. ‘تەنەنە’ لە، ھە مەر پەتىپالىك! تۇمى مەركەن يالىم سەنپەدىيەر ئەسپۇرۇنىتەن نەكۈرىۋانە!

رَبَّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّلِيلِينَ ﴿٩٣﴾

95. آبۇ آمىي سىھىتەن يى بىشىيەن پەتىپالىك كەنەنە، نىشىز سەيىھا آمىي تومالا دەخۇرۇا بەلەن سەكەم!

وَإِنَّا عَلَى أَنْ تُرِيكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَدْرِهِنَّ ﴿٩٤﴾

96. تۇمى سەنگەرەن دۇردا آسەنگەرەن پەتىپەتەت كەبا؛ سىھىتە (آمازار پەتىپەتەت) يى آرەپەن كەرە سەئى سەنپەركەن آمىي سەبىشەن ئەرگەتە!

أَدْفَعْ بِإِلَيْهِ هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ تَحْنُ أَعْلَمُ
بِمَا يَصْفُونَ ﴿٩٥﴾

97. آبۇ كۆرلە، ‘ھە مەر پەتىپالىك! مەتى چەتەنەنەن پەرەنەنەن پەرەنەن تومالا وچىرەت آشىرى پەرەنەنەن كەرەنەن!

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الْشَّيَاطِينِ ﴿٩٦﴾

98. ‘لەگاتە كۆرلە، ھە مەر پەتىپالىك! مەر ئەتكەنەن وچىرەت (چەتەنەنەنەن) ئۇپاڭىتىرى پەرەنەن مەتى تومالا وچىرەت آشىرى پەرەنەن كەرەنەن!

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَخْضُرُونَ ﴿٩٧﴾

99. ئەرشنەنەت يەتىيە سىھىتە كاۋوپەنەن وچىرلەن مۇتۇ ئەجە، قَالَ رَبِّ

وَحْقَى إِذَا جَاءَ أَحَدُهُمُ الْمَوْتَ قَالَ رَبِّ

তেতিয়া সি কঘ, হে মোর প্রতিপালক! মোক আকো (পৃথিবীলৈ)
ওভতাই দিয়া,

أَرْجُونِ
১১

لَعَلَّ أَعْمَلْ صَلِحًا فِيمَا تَرَكْتْ كَلَّا إِنَّهَا
كَلْمَةٌ هُوَ قَالِبُهَا وَمَنْ وَرَآهُمْ بَرَزَخٌ إِلَى يَوْمٍ
বাক্যমাত্রা পুনরুখানৰ দিরসলৈকে সিংহত সন্মুখত থাকিব বাব্যাথ।
يُبَعْثُونَ ১০

فَإِذَا نَفَخْ فِي الْصُّورِ فَلَا أَسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمٌ
আবীয়াতৰ কোনো বন্ধন নাথাকিব আবু কোনোৱেই কোৰো খা-খবৰ
নল'ব,
১১

فَمَنْ نَقْلَتْ مَوَازِينُهُ فَأَوْلَئِكَ هُمُ
সফলকাম,
১২

وَمَنْ حَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأَوْلَئِكَ الَّذِينَ
যিসকলে নিজবেই ক্ষতি কৰিছে; সিংহত জাহানামত স্থায়ী হ'ব।
خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمِ خَلِدُونَ ১৩

تَلْفُخُ وُجُوهُهُمُ الْكَارُ وَهُمْ فِيهَا كَلِحُونَ
বীতৎস চেহেৰালৈ;
১৪

أَلْمَ تَكُنْ ءاِيَّتِي ثُلَّ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا
নাহিলনে? অথচ তোমালোকে সেইবোৰক অংশীকাৰ কৰিছিলা।
تُكَدِّبُونَ ১৫

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَنَا وَكُنَا قَوْمًا
কৰিছিল আবু আমি আছিলোঁ এটা পথবৰ্ত সম্প্ৰদায়;
صَالَّيْنَ ১৬

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا إِنْ عَدْنَا فَإِنَّا ظَلَمُونَ
পিছতো যদি আমি পুনৰ কুফৰী কৰোঁ তেন্তে নিশচয় আমি যালিম হ'ব।
১৭

قَالَ أَخْسَرُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونَ ১৮

إِنَّهُ وَكَانَ فَرِيقٌ مِنْ عَبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا
কৈছিল, ‘হে আমাৰ প্রতিপালক! আমি সৈমান আনিছোঁ, এতকে তুমি
আমাক ক্ষমা কৰা আবু আমাৰ প্ৰতি দয়া কৰা, আবু তুমি সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ
দয়ালুু।
১৯

فَأَخْخَذْنُهُمْ سِخْرِيًّا حَقَّيْ أَنْسُوكُمْ ذُكْرِي
কৰিছিলা যে, সেই ঠাট্টা-বিদ্রপে তোমালোকক মোৰ স্বৰণ পাহৰাই
দিছিল। তোমালোকে তেওঁলোকৰ বিষয়ে কেৱল উপহাসহে
কৰিছিলা।
২০

إِنِّي جَرِيَّهُمُ الْيَوْمَ يَمَا صَبَرُوا وَأَنَّهُمْ هُمُ
তেওঁলোকক পুৰুষত কৰিলোঁ; নিশচয় তেওঁলোকেই হৈছে
সাফল্যমণ্ডিত।
২১

قَلَ كَمْ لَيْسَمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ২২

কবিছিলা'?

قالُوا لِيَسْتَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَسْكَلَ الْعَادِينَ
113. সিহঁতে ক'ব, 'আমি অবস্থান কবিছিলোঁ এদিন অথবা দিনৰ কিছু
অংশ; এতেকে তুমি গণনাকৰীসকলক সুধি চোৱা'।

۱۱۳

قُلْ إِنَّ لَيْسَمْ إِلَّا قَبِيلَلَ لَوْ أَنْكُمْ كُنْتُمْ
114. তেওঁ ক'ব, 'তোমালোকে অতি কম সময়হে অবস্থান কবিছিলা; যদি তোমালোকে নিশ্চিতভাৱে জানিব পাৰিলাহেঁতেন!
تَعْلَمُونَ
۱۱۴

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا حَلْفَنَكُمْ عَبَّاتَا وَأَنْكُمْ
115. 'তোমালোকে ভাবিছিলা নেকি যে, আমি তোমালোকক অনৰ্থক
সৃষ্টি কৰিছোঁ আৰু তোমালোকক আমাৰ ওচৰলৈকে ওভোতাই আনা
ই'ন্দিনা লা তুৰ্জুণো
নহ'ব?

فَتَعْلَمَ اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ
116. এতেকে আল্লাহ মহিমাময়, প্ৰকৃত মালিক, তেওঁৰ বাহিৰে আন
কোনো সত্য ইলাহ নাই; তেরেঁই সম্মানিত আৰছৰ অধিপতি।
الْعَرْشِ الْكَرِيمِ
۱۱۶

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا مَا خَرَّ لَا بُرْهَنَ لَهُ
117. আৰু যিয়ে আল্লাহৰ লগত অন্য কোনো উপাস্যকো আহন কৰে,
(অথচ) সেই বিষয়ে তাৰ ওচৰত কোনো প্ৰমাণ নাই, তাৰ হিচাপ-
নিকাচ কেৱল তাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত আছে, নিশ্চয় কাফিৰসকল
সফল হ'ব নোৱাৰিব।
الْكُفَّارُونَ
۱۱۷

وَقَلَ رَبِّ أَغْفِرْ وَأَرْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ
118. আৰু কোৱা, 'হে মোৰ প্ৰতিপালক! ক্ষমা কৰা আৰু দয়া কৰা,
আৰু তুমিয়েই সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ দয়ালু'।

۱۱۸

২৪- আন-নূর

(আবস্ত করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. এইটো এটা চুৰা, এইটোক আমি অৱতীৰ্ণ কৰিছো আৰু ইয়াত দিছো কিছুমান অৱশ্য পালনীয় বিধান, আৰু ইয়াত আমি অৱতীৰ্ণ কৰিছো সুষ্পষ্ট আয়াতসমূহ, যাতে তোমালোকে উপদেশ গ্ৰহণ কৰা।

سُورَةُ أَنْزَلْنَاهَا وَرَضِّنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا
إِعْيَاتٍ بَيْنَتِ لَعَلَّكُمْ تَدَكُّرُونَ ①
2. ব্যভিচাৰী আৰু ব্যভিচাৰী--- সিহঁত প্ৰত্যোককে এশটাকৈ বেৰাঘাত কৰা। আল্লাহৰ বিধান কাৰ্যকৰীকৰণত সিহঁতৰ প্ৰতি দয়াই যেন তোমালোকক প্ৰভাৱিত নকৰে, যদিহে তোমালোকে আল্লাহ আৰু আথিৰাতৰ প্ৰতি বিশ্বাস স্থাপন কৰা; লগতে মুমিনসকলৰ এটা দল যাতে সিহঁতৰ শাস্তি (ব সময়ত উপস্থিত হৈ) প্ৰত্যক্ষ কৰো।

الرَّازِيَةُ وَالرَّابِيَةُ فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا
مِائَةً جَلْدَةً وَلَا تُأْخِذُكُمْ بِمَا رَأَفْتُمْ فِي دِينِ
اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُوْ بِاللَّهِ وَالْبَيْوْمِ الْآخِرِ
وَلَيُنَهِّدَ عَذَابَهُمَا طَائِفَةً مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ②
3. ব্যভিচাৰীয়ে কেৱল ব্যভিচাৰী অথবা মুশ্বিৰক নাবীকহে বিবাহ কৰায়; আনহাতে ব্যভিচাৰীক, তাইক কেৱল ব্যভিচাৰী অথবা মুশ্বিৰকহে বিবাহ কৰায়, আৰু মুমিনসকলৰ ওপৰত এইটো হাৰাম কৰা হৈছে।

الرَّازِيَةُ لَا يَنْكِحُ إِلَّا رَازِيَةً أَوْ مُسْرِكَةً وَالرَّابِيَةُ
لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانِ أَوْ مُشْرِكٌ وَحْرَمَ ذَلِكَ
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ③
4. আৰু যিসকলে সচ্চাৰিতা নাবীৰ প্ৰতি অপবাদ আৰোপ কৰে, তাৰ পিছত সিহঁতে চাৰিজন সাক্ষী উপস্থিত কৰিব নোৱাৰে, তেন্তে সিহঁতক তোমালোকে আশীটাকৈ বেৰাঘাত কৰা আৰু তোমালোকে কেতিয়াও সিহঁতৰ সাক্ষী গ্ৰহণ নকৰিবা; কাৰণ ইহাঁতেই হৈছে ফাছিক।

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا
بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءٍ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَنِيْنَ جَلْدَةً وَلَا
تَقْبِلُوا لَهُمْ شَهَدَةً أَبَدًا وَأَوْلَئِكَ هُمُ
الْفَسِيقُونَ ④
5. কিন্তু যিসকলে ইয়াৰ পিছত তাওৰা কৰিছে আৰু নিজকে সংশোধন কৰিছে, তেন্তে আল্লাহ নিশ্চয় ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

إِلَّا الَّذِينَ تَأْبِيْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ
اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ⑤
6. আৰু যিসকলে নিজৰ স্তৰীৰ প্ৰতি নিজেই অপবাদ আৰোপ কৰে, অথচ নিজৰ বাহিৰে সিহঁতৰ আন কোনো সাক্ষী নাই, তেনে অৱশ্যাত সিহঁত প্ৰত্যোককে সাক্ষ্য এইদৰে হ'ব যে, সি আল্লাহৰ নামত চাৰিবাৰ শপত খাই ক'ব যে, ‘নিশ্চয় সি সত্যবাদীসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত,’

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَرْوَاحَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُمْ
شَهَدَاءٌ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَدَهُمْ أَحَدُهُمْ أَرْبَعَ
شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْصَّادِقِينَ ⑥
7. আৰু পঞ্চমবাৰ সাক্ষ্য প্ৰদান কৰি ক'ব যে, ‘যদি সি মিছলীয়া হয় তেন্তে তাৰ ওপৰত নামি আহিব আল্লাহৰ অভিশাপ।’

وَالْخَمِسَةُ أَنْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ
الْكَذَّابِينَ ⑦
8. আনহাতে ঘৈনিয়েকজনীৰ শাস্তিও বহিত হ'ব যদি তায়ো আল্লাহৰ নামত শপত খাই সাক্ষ্য প্ৰদান কৰে যে, ‘নিশ্চয় তাইব স্বামী হৈছে মিছলীয়া’,

وَيَدْرُوْ عَنْهَا الْعَدَابَ أَنْ شَهَدَ أَرْبَعَ
شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَذَّابِينَ ⑧
9. আনহাতে ঘৈনিয়েকজনীৰ শাস্তিও বহিত হ'ব যদি তাইব স্বামী সত্যবাদী হয় তেন্তে তাইব ওপৰত নামি আহিব আল্লাহৰ গজৰ (ক্ৰোধ)।

وَالْخَمِسَةُ أَنْ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ
مِنَ الصَّادِقِينَ ⑨
10. তোমালোকৰ প্ৰতি আল্লাহৰ দয়া আৰু অনুগ্রহ নাথাকিলে (নিশ্চয় তোমালোক ধৰ্বস হ'লাহেঁতেন); নিশ্চয় আল্লাহ তাওৰা গ্ৰহণকাৰী,

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ وَلَّانَ اللَّهُ
تَوَابُ حَكِيمٌ ⑩

প্রজ্ঞাময়।

تومالوک کے دلے اسی تھے); آبُو نیشیم آلاہ مسیحی، اتی دیوالی۔

رَعُوفُ رَحِيمٌ

21. ہے مُعْمِنِ سکل! تومالوک کے چیزاتاں کے پدراں انوں سرگ نکریوا۔ یہیے چیزاتاں کے پدراں انوں سرگ کرے، نیشیم چیزاتاں (تاک) آشیل تا آبُو بےوا کرم رہے نیردے دیوے۔ آلاہ اب انوں غریب آبُو دیوا ناٹاکینے تومالوک کے کونے و کہتیا تو پریتِ حب نو را بیلے اسی تھے، کیسے آلاہے یا کہ تھا کرے پریت کری دیوے، آبُو آلاہ سرگشہ تو سرگشہ۔

* يَا أَيُّهَا الَّذِينَ عَامَنُوا لَا تَتَبَعُوا حُكُمَّ

الشَّيْطَنِ وَمَنْ يَتَّبَعُ حُكُمَّ الشَّيْطَنِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا رَأَى مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُرِيكُمْ مَنْ يَسْأَءُ وَاللَّهُ

سَمِيعٌ عَلَيْمٌ

22. آبُو تومالوک کے ماجتِ یسکل ایشیم شالی آبُو پُشاوی اُخیکاری آچے، تومالوک کے یہنے اسی بُولی شپتِ گرہن نکرے یے، سیہنے آشیم-سنجنک، اُبادِ راگنک آبُو آلاہ کے ہاشم ایجیت کے اکوڑے پرداں نکریوا؛ تومالوک کے یہنے سیہنک کشم کری دیوے آبُو سیہنک دوئے-کٹیوے کے ڈپکنا کرے تومالوک کے نیچیا نہیکے یے، آلاہے تومالوک کے کشم کرکے؟ آبُو آلاہ کشم شالی، پرماں دیوالی۔

وَلَا يَأْتِي أُرْؤُا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةُ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَى وَالْمَسْكِينَ وَالْمَهْجُورِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَعِيفُوا وَلَيُصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ

رَحِيمٌ

23. نیشیم یسکلنے سچیویا، سہج-سربلا نیمرلچیت، دیمانداب ناریہ کے پریت اپریاد آبُو پوک کرے، سیہنک تھے ہے ہے پوشیویی آبُو آشیباوت اتے اپیشپ آبُو سیہنک باوے آچے مہاشانتی۔

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَنِيَّاتِ إِنَّ الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَدَابٌ عَظِيمٌ

24. یہ دنیا سیہنک کُرت کرم کے بیشیے سیہنک ساکھی دیوے سیہنک تھے جیتا، ہات آبُو سیہنک تھے بریوے--

وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

25. سیہ دنیا آلاہے سیہنک هنک تھا پراپی پریتیل پریت پریت پرداں کری آبُو سیہنک جانی لے یے، آلاہے سیہنک ساتی، سپسٹ پرکاشکا۔

يَوْمَ يُبَوَّفُهُمُ اللَّهُ دِيَهُمْ الْحَقُّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ

(۲)

26. دُوشیویا ناریہ دُوشیویت پُریویا باوے، آبُو دُوشیویت پُریویا دُوشیویا ناریہ باوے؛ آنہا تے سچیویا ناریہ سچیویت پُریویا باوے آبُو سچیویت پُریویا سچیویا ناریہ باوے (ٹپیو ٹکتے)۔ تومالوک کے بیشیے مانو ہے یہ کیا سیہویا کے سیتے تومالوک کے کونے سمنپرک ناٹی، تومالوک کے باوے آچے کشم آبُو سمنانجنک جیویکا۔

الْحَقِيقَتُ لِلْحَسِينِ وَالْحَسِينُ لِلْحَسِيقَتِ وَالظَّبِيبَتُ لِلظَّبِيبَيْنِ وَالظَّبِيبُونَ لِلظَّبِيبَتِ أُرَأَيْكُ مُبَرَّوْنَ مِنَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

(۳)

27. ہے مُعْمِنِ سکل! تومالوک کے نیجہ ڈبر کے باہریں آن کارویا کے ڈبرت، سیہ ڈبر کے اُدھیبا سیسکل کے سمنپرک انوں ماتی نو لولو را کیکے آبُو تومالوک کے چالام نیدیوایکے پریویا کے پریویا۔ اسی تھے ہے تومالوک کے باوے ڈتم، یا تے تومالوک کے ڈپدے گرہن کریا۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ عَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بِمِنْتَهَا عَيْرَ بُيوْتَكُمْ حَتَّى شَسَّائِسُوا وَتَسْلِمُوا عَلَى أَهْلَهَا دَلْكُمْ حَيْرٌ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

(۴)

28. اتے کے یہ دنیا تومالوک کے تات کا کوئی نوپوئا تے سے انوں ماتی نوپوئا لولے کے تات پریویا کے نکریوا۔ یہ دنیا تومالوک کے کوئیا ہی، ‘عُبادتی یوڑا’، تے سے تومالوک کے ڈپتی یوڑا، اسی تھے ہے

فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ أُرْجِعُوا

فَأَرْجِعُوا هُوَ أَرْبَكٌ لَّكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
عَلَيْهِمْ ﴿٢٨﴾

29. যিটো ঘৰত কোনেও বাস নকৰে তেনে ঘৰত তোমালোকৰ
কোনো ভোগ-সামগ্ৰী থাকিলে অথবা উপকৃত হোৱাৰ অধিকাৰ
থাকিলে তাত তোমালোকে প্ৰৱেশ কৰাত কোনো পাপ নহ'ব।
তোমালোকে যি প্ৰকাশ কৰা আৰু যি গোপন কৰা সেয়া আল্লাহে জানো।

30. মুমিনসকলক কোৱা, তেওঁলোকে যেন নিজৰ দৃষ্টি সংযত কৰে,
আৰু নিজৰ লজ্জাহ্লানৰ হিফাজত কৰে; এইটোৱে হৈছে তেওঁলোকৰ
বাবে অধিক পৰিত্বা। তেওঁলোকে যি কৰে নিশ্চয় সেই বিষয়ে আল্লাহ
সম্যক আৱহিত।

31. আৰু মুমিনা নারীসকলক কোৱা, তেওঁলোকেও যেন নিজৰ দৃষ্টিক
সংযত বাখে, আৰু নিজৰ লজ্জাহ্লানৰ হিফাজত কৰে; আৰু তেওঁলোকে
যেন নিজৰ সৌন্দৰ্য প্ৰদৰ্শন নকৰে কিন্তু যিটো সাধাৰণতে প্ৰকাশ পায়
(সেয়া সুকীয়া কথা)। তেওঁলোকে যেন মূৰৰ ওৰণিবে ডিতি আৰু
বক্ষস্থল ঢাকি বাখে। তেওঁলোকে যেন নিজৰ স্বামী, পিতৃ, স্বামীৰ পিতৃ,
নিজৰ পুত্ৰ, স্বামীৰ পুত্ৰ, ভাত্ৰৰ পুত্ৰ, বাই-ভনীৰ পুত্ৰ, লগবীয়া তিৰোতা,
নিজৰ মালিকানাধীন দাসী, যৌন কামানোৰোধ নকৰা অধীনস্থ পুৰুষ আৰু
নারীসকলৰ গোপন অঙ্গ সম্পর্কে অজ্ঞ শিশুৰ বাহিৰে আন কাৰো
সম্মুখতেই তেওঁলোকৰ সৌন্দৰ্য প্ৰকাশ নকৰে, লগতে তেওঁলোকে
যেন নিজৰ গোপন সৌন্দৰ্য প্ৰকাশ কৰাৰ উদ্দেশ্যে সজোৱে খোজ
নাকাঠে। হে মুমিনসকল! তোমালোক আটায়ে আল্লাহৰ ফালে উভতি
আহা, যাতে তোমালোকে সফলকাম হ'ব পাৰা।

32. আৰু তোমালোকৰ মাজৰ অবিবাহিত নারী-পুৰুষ আৰু সংকৰশীল
দাস-দাসীসকলৰ বিবাহ সম্পাদন কৰি দিয়া। যদি সিহঁত অভাৱগ্ৰহণ হয়,
তেন্তে আল্লাহে নিজ অনুগ্ৰহত সিহঁতক অভাৱমুক্ত কৰি দিব; আৰু
আল্লাহ প্ৰাচুৰ্যময়, সৰ্বজ্ঞ।

33. আৰু যিসকলৰ বিবাহ কৰাৰ সামৰ্থ নাই, আল্লাহে তেওঁলোকক
তেওঁৰ অনুগ্ৰহ দ্বাৰা অভাৱমুক্ত নকৰালৈকে তেওঁলোকে যেন সংযম
অৱলম্বন কৰে আৰু তোমালোকৰ অধীনস্থ দাস-দাসীৰ মাজৰ
কোনোবাই নিজৰ মুক্তিৰ বাবে লিখিত চৃষ্টি বিচাৰিলে, সিহঁত লগত
চৃষ্টি কৰি লোৱা, যদিহে তোমালোকে সিহঁতৰ মাজত কোনো কল্যাণ
আছে বুলি জনিব পাৰা। লগতে আল্লাহে তোমালোকক যি সম্পদ প্ৰদান
কৰিছে তাৰ পৰা তোমালোকে সিহঁতক দান কৰা। তোমালোকৰ
দাসীসকলে নিজৰ লজ্জাহ্লানৰ পৰিত্বা বক্ষা কৰিব বিচাৰিলে পাৰ্থিৰ
আহিয়া দান্ডিয়া ওমেন যুক্তিৰহেন ফৈল লাল্লাহে মিন

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُناحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بِيُؤْتَى عَيْرَ
مَسْكُونَةً فِيهَا مَتَعٌ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تُبَدِّلُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾

فُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَعْضُوا مِنْ أَبْصَرِهِمْ
وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَرْبَكٌ لَّهُمْ إِنَّ اللَّهَ
خَيْرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿৩০﴾

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَعْضُضْنَ مِنْ أَبْصَرِهِنَّ
وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبَدِّلِنَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا
مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلَيَضْرِبَنَ حَمْرَهُنَّ عَلَىٰ
جِبْرِيْلِهِنَّ وَلَا يُبَدِّلِنَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبَعْلَتَهُنَّ
أَوْ إِبَابِيْلِهِنَّ أَوْ إِبَاءَبِعُولَتَهُنَّ أَوْ أَبَانِيْلِهِنَّ أَوْ
أَبَنَاءَبِعُولَتَهُنَّ أَوْ إِحْوَنِيْلِهِنَّ أَوْ بَيْقِإِحْوَنِيْلِهِنَّ
أَوْ بَيْنِ أَحْوَتَهُنَّ أَوْ دِسَابِيْلِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَ
أَيْمَنَهُنَّ أَوِ التَّشِيعِنَ غَيْرُ أُولَئِكُمْ مِنْ
الرِّجَالِ أَوِ الظَّفَلِيِّلِ الدِّينِ لَمْ يَظْهِرُوا عَلَىٰ
عَوْرَتِ النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبَنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيَعْلَمَ
مَا يُخْفِيْنَ مِنْ زِينَتَهُنَّ وَتُؤْبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا
أَيْهَا الْمُؤْمِنَاتُ لَعَلَّكُمْ تُفَلِّحُونَ ﴿৩১﴾

وَأَنْكِحُوا الْأَيْمَنِيِّ مِنْكُمْ وَالصَّلِيبِيِّ مِنْ
عِبَادِكُمْ وَإِمَامِكُمْ إِنْ يَكُونُوا فَقَرَاءَ
يُغَيِّبُهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِمْ ﴿৩২﴾

وَلَيْسَتْعِفِيْفِ الْدِّينِ لَا يَكِيدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ
يُغَيِّبُهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ
الْكِتَبَ مِمَّا مَلَكَ مِنَ أَيْمَنَكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ
إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا وَعَانُوهُمْ مِنْ مَالِ اللَّهِ
الَّذِي عَاهَسْتُمْ وَلَا تُكْرِهُوْهُ فَتَبَيَّنُكُمْ عَلَىٰ
الْبَغَاءِ إِنْ أَرْدَنْ تَحْصَنَتَا لَتَبَيَّنُوا عَرَضَ
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهُهُنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ

জীরনৰ ধনৰ লোভত সিহঁতক ব্যভিচাৰ কৰিবলৈ বাধ্য নকৰাবা।
যিসকলে সিহঁতক বাধ্য কৰাব, নিশ্চয় সিহঁতক বাধ্য কৰাব পিছত
আ঱্গাহে সিহঁতৰ প্ৰতি অত্যন্ত ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ عَفْوُرَ رَجِيمٌ ۝

34. নিশ্চয় আমি তোমালোকৰ প্ৰতি অৱৰ্তীৰ্থ কৰিছোঁ সুস্পষ্ট
আঘাতসমূহ, তোমালোকৰ পূৰ্বৰ্তীসকলৰ পৰা দৃষ্টান্ত আৰু
মুত্তোক্ষিসকলৰ বাবে উপদেশ।

لِلْمُتَقِينَ ۝

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ إِعْلَيْتِ مُبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا
مِنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً
لِلْمُتَقِينَ ۝

35. আ঱্গাহ হৈছে আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীৰ নূৰ, তেওঁৰ নূৰৰ উপমা
হৈছে যেনিবা এটি দিপাখাৰ, যাৰ মাজত আছে এটা প্ৰদীপ, প্ৰদীপটো
এটা কাঁচৰ আৱৰণৰ মাজত স্থাপিত, কাঁচৰ আৱৰণটো উজ্জ্বল নক্ষত্ৰ
দৰে, যিটো প্ৰজ্ঞলিত কৰা হয় বৰকতময় যায়তুন গছৰ তেলৰ দ্বাৰা,
সেইটো কেৱল পূৰ দিশৰে নহয় আৰু কেৱল পশ্চিম দিশৰো নহয়,
জুইয়ে তাক স্পৰ্শ নকৰিলেও যেনিবা তাৰ তেলে উজ্জ্বল পোহৰ
বিয়পাই থাকে, নূৰৰ ওপৰত নূৰ! আ঱্গাহে তেওঁৰ নূৰৰ পিনে যাক ইচ্ছা
তাকেই হিদায়ত কৰে। আ঱্গাহে মানুহৰ বাবেই উপমাসমূহ বৰ্ণনা কৰে
আৰু আ঱্গাহ সকলো বন্ত সম্পর্কে সৰ্বজ্ঞ।

شَيْءٌ عَلِيهِ ۝

36. সেইবোৰ ঘৰত যিৰোৰক সমুন্নত কৰিবলৈ আৰু তেওঁৰ নাম স্মাৰণ
কৰিবলৈ আ঱্গাহে নিৰ্দেশ দিছে, পুৱা-গুৱালি তেওঁৰ পৰিৱ্ৰত আৰু মহিমা
ঘোষণা কৰে,

فِي بُيُوتٍ أَذْنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا
أَسْمُوهُ يُسَيِّعُ لَهُ فِيهَا بِالْعُدُوِّ وَالْأَصَالِ ۝

37. সেইসকল লোকে, যিসকলক ব্যৱসায়-বাণিজ্য আৰু বেচা-কিনাই
আ঱্গাহৰ স্মাৰণৰ পৰা আৰু ছালাত কায়েম কৰাৰ পৰা, লগতে যাকাত
প্ৰদান কৰাৰ পৰা বিৰত বাখিব নোৱাৰে, তেওঁলোকে সেই দিৱসক ভয়
পায় যিদিনা বহুতো অন্তৰ আৰু দৃষ্টিসমূহ ওলট-পালট হৈ যাব।

رِجَالٌ لَا تُلَهِّيهِمْ تَجَرَّةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ
اللَّهِ وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكُوْنَ بِخَافُونَ
يَوْمًا تَنْقَلِبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَرُ ۝

38. তেওঁলোকে যি উত্তম আমল কৰে তাৰ বাবে আ঱্গাহে যাতে
তেওঁলোকক পুৰুষাৰ দিয়ে আৰু তেওঁ নিজ অনুগ্ৰহত তেওঁলোকৰ
প্ৰাপ্যতকৈও অধিক প্ৰদান কৰে, আৰু আ঱্গাহে যাক ইচ্ছা কৰে
অপৰিমিত জীৱিকা দান কৰে।

لِيَجْزِيْهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَبَرِيْدَهُمْ
مِنْ فَضْلِهِ ۝ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ
حِسَابٍ ۝

39. আৰু যিসকলে কুফৰী কৰে সিহঁতৰ আমলসমূহ হৈছে মৰুভূমিৰ
মৰীচিকাৰ দৰে, ত্ৰঃগতুৰ ব্যক্তিয়ে যিটোক পানী বুলি ভাৰে, কিন্তু
যেতিয়া সি সেইটোৰ কাষত গৈগ উপস্থিত হয়, তাত সি একোকে
নাপায়, বৰং তাত আ঱্গাহকহে পায়, এতেকে তেওঁ তাক তাৰ কৰ্মফল
পূৰ্ণাত্মাত প্ৰদান কৰিব; আৰু আ঱্গাহ দ্রুত হিচাপ গ্ৰহণকাৰী।

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَغْمَلُهُمْ كَسَرَابٌ بِقِيعَةٍ
يَحْسَبُهُنَّ الظَّمَآنَ مَاءً حَقَّ إِذَا جَاءَهُمْ لَمْ
يَجْدُهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوَفَّهُ
حَسَابًا ۝ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

40. অথবা (সিহঁতৰ আমলসমূহ হৈছে) গভীৰ সাগৰৰ তলত থকা
অক্ষকাৰৰ দৰে, যাক আচ্ছম কৰে তৰণৰ ওপৰত তৰণ্গতি, যাৰ উৰ্কন্ত
আছে মেঘপুঞ্জ, অক্ষকাৰব্যুক্ত মেঘপুঞ্জ স্তৰৰ ওপৰত স্তৰ, আনকি সি
নিজৰ হাতখন উলিয়ালোও কদাপিও দেখা নাপাৰ; আৰু আ঱্গাহে যাব
বাবে নূৰৰ ব্যৱস্থা কৰা নাই, তাৰ বাবে কোনো নূৰ নাই।

أَوْ كَظُلْمَتِ فِي بَحْرٍ لَّجِيْحٍ يَعْشَلُهُ مَوْعِّدٌ مَنْ
فَوْقَهُ مَوْعِدٌ مَنْ فَوْقَهُ سَحَابٌ ۝ ظَلَمَتِ
بَعْضُهَا فَوَقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ وَلَمْ يَكُنْ
يَرَنَهَا وَمَنْ لَمْ يَجْعَلْ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ ۝

من نور

41. তুমি লক্ষ্য করা নাইনে যে, আকাশসমূহ আবু পৃথিবীত যিসকল
আছে তেওঁলোকে, লগতে শারীবদ্বারে উরিফুরা চরাইয়েও আল্লাহর
পরিগ্রতা আবু মহিমা ঘোষণা করে? প্রত্যেকেই জানে নিজ নিজ
ইবাদত আবু পরিগ্রতা-মহিমা ঘোষণা করার পদ্ধতি। সিহঁতে যি করে
সেই বিষয়ে আল্লাহ সম্যক অরগত।

42. আকাশসমূহ আবু পৃথিবীর সার্বভৌমত্ব কেবল আল্লাহরেই, আবু
আল্লাহর ফানেই শেষ প্রত্যার্থন।

43. তুমি লক্ষ্য করা নাইনে যে, আল্লাহরেই মেঘমালাক সঞ্চালিত করে?
তার পিছত তেওঁ সেইবোৱক একত্রিত করে আবু পিছত পঞ্জীভূত করে।
তার পিছত তুমি দেখিবলৈ পোরা যে, তার মাজৰ পৰাই বৰষুণৰ
টোপাল ওলাই আছে, আবু তেরেই আকাশত অৱস্থিত মেঘৰ পৰ্বতৰ
মধ্যস্থিত শিলাস্তুপৰ পৰা শিলাবৃষ্টি বৰ্ষণ করো। তার পিছত ইয়াৰ দ্বাৰা
তেওঁ যাক ইচ্ছা করে আঘাত করে আবু যাক ইচ্ছা করে তার পৰা
ইয়াক আন ফালে আঁতৰাই দিয়ো। মেঘৰ বিজুলী চকমকিয়ে দৃষ্টিশক্তি
কাঢ়ি লোৱাৰ উপক্ৰম হয়।

44. আল্লাহরেই বাতি আবু দিনৰ আৱৰ্তন ঘটায়, নিশ্চয় ইয়াত
অস্তদৃষ্টিসম্পন্ন ব্যক্তিসকলৰ বাবে আছে শিক্ষা।

45. আবু আল্লাহে প্রত্যেক জীৱকেই সৃষ্টি কৰিছে পানীৰ পৰা, তাৰে
কিছুমান পেটত ভৰ দি দুঁচৰি যায়, আন কিছুমানে দুই ভৰিবে
খোজকাটে আবু কিছুমানে খোজকাটে চাৰি ঠেঙৰ সহায়তা। আল্লাহে
যি ইচ্ছা কৰে সেইটোৱে সৃষ্টি কৰো। নিশ্চয় আল্লাহ সকলো বস্তুৰ
ওপৰত ক্ষমতাবান।

46. নিশ্চয় আমিয়েই সুস্পষ্ট আয়াতসমূহ অৱতীৰ্ণ কৰিছোঁ, আবু
আল্লাহে যাক ইচ্ছা কৰে সৰল-সঠিক পথত পৰিচালিত কৰো।

47. সিহঁতে কয়, ‘আমি আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচ্চুলৰ প্রতি ঈমান
আনিছোঁ আবু আমি আনুগত্য কৰিছোঁ।’ ইয়াৰ পিছতো সিহঁতৰ এটা
দলে মুখ ঘূৰাই লয়; প্ৰকৃততে সিহঁত মুমিন নহয়।

48. আবু যেতিয়া সিহঁতক আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচ্চুলৰ প্রতি এই মৰ্মে
আহুন কৰা হয় যে, যাতে তেওঁ সিহঁতৰ মাজত বিচাৰ-মীমাংসা কৰি
দিয়ে, তেতিয়া সিহঁতৰ এটা দলে মুখ ঘূৰাই লয়।

49. মীমাংসা সিহঁতৰ সংকক্ষে হ'ব বুলি উমান পালে, সিহঁতে
বিনীতভাৱে বাচ্চুলৰ ওচৰলৈ দোৰি আছে।

50. সিহঁতৰ অস্তৰত ব্যাধি আছে নেকি, নে সিহঁতে সন্দেহ পোষণ
কৰে? নে সিহঁতে ভয় কৰে যে, আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচ্চুলে সিহঁতৰ
ক্ষেত্ৰে নেকি নেকি পোষণ কৰে।

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسْتَجِعُ لَهُ وَمَنْ فِي الْسَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَالظَّيْرُ صَفَقَتْ كُلُّ قَدْ عِلْمَ
صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا
يَفْعَلُونَ ﴿٤١﴾

وَلَلَّهِ مُلْكُ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ
الْمُصِيرُ ﴿٤٢﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزِحُّ سَحَابَاتِهِ مُؤْلِفُ بَيْنَهُ
ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَنْرُجُ مِنْ
خَلْلِهِ وَيَنْزَلُ مِنْ أَسْمَاءِ مِنْ جَبَالٍ فِيهَا
مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصِرْفُهُ
عَنْ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَابَرِقَةً يَذْهَبُ
بِالْأَبْصَرِ ﴿٤٣﴾

يُقْلِبُ اللَّهُ أَلْيَلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعْبَرَةً
لَا لُؤْلِي الْأَبْصَرِ ﴿٤٤﴾

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَاهِيَةٍ مِنْ مَاءٍ فَمِنْهُمْ مَنْ
يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى
رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْجَعِ يَخْلُقُ
اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٥﴾

لَقَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْتِ مُبِينَتِ اللَّهُ يَهْدِي مَنْ
يَشَاءُ إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٦﴾

وَيَقُولُونَ عَامَنَا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطْعَنَا ثُمَّ
يَتَوَلَّ فَرِيقٌ مِنْهُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا
أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ
إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٤٨﴾

وَإِنْ يَكُنْ لَهُمْ أَحْقُقُ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ﴿٤٩﴾

أَفَقُلُوبِهِمْ مَرْضٌ أَمْ أَرَتَابُهُمْ أَمْ يَخَافُونَ أَنْ
يَحِيقَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ وَبِلْ أُولَئِكَ هُمْ

প্রতি অন্যায় করিব, বরং সিইতেই হৈছে যালিম।

51. মুমিনসকলক যেতিয়া তেওঁলোকৰ মাজত বিচার-মীমাংসা কৰি দিয়াৰ বাবে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচ্ছুল পিনে আহ্বান কৰা হয়, তেতিয়া তেওঁলোকে কেৱল এই কথাকে কয় যে, ‘আমি শুনিলোঁ আৰু আনুগত্য কৰিলোঁ।’ তেওঁলোকেই হৈছে সফলকামা।

52. যিয়ে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচ্ছুল আনুগত্য কৰে, আৰু আল্লাহক ভয় কৰে লগতে তেওঁৰ তাফুরা অবলম্বন কৰে, তেওঁলোকেই হৈছে কৃতকাৰ্য্য।

53. আৰু সিইতে দৃঢ়ভাৱে আল্লাহৰ শপত খাই কয় যে, তুমি যদি সিইতক আদেশ কৰা তেন্তে সিইতে নিশচয় ওলাই আহিবা তুমি কোৱা, ‘শপত নাখাবা, (তোমালোকৰ) আনুগত্য সম্পর্কে ভালকৈয়ে জনা আছো তোমালোকে যি কৰা নিশচয় আল্লাহ সেই বিষয়ে সবিশেষ অৱহিত।

54. কোৱা, ‘তোমালোকে আল্লাহৰ আনুগত্য কৰা আৰু বাচ্ছুল আনুগত্য কৰা।’ ইয়াৰ পিছতো যদি তোমালোকে মুখ ঘূৰাই লোৱা, তেন্তে তেওঁ কেৱল তেওঁৰ ওপৰত অপৰ্যত দায়িত্ব বাবেহে দয়ী আৰু তোমালোকৰ ওপৰত অপৰ্যত দায়িত্ব বাবে তোমালোকে নিজেই দয়ী; যদি তোমালোকে তেওঁৰ আনুগত্য কৰা তেন্তে সংপথ পাৰা, দৰাচলতে বাচ্ছুল দায়িত্ব হৈছে কেৱল সুস্পষ্টভাৱে পোচাই দিয়া।

55. তোমালোকৰ মাজৰ যিসকলে দৈমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে আল্লাহে তেওঁলোকক প্রতিশ্রুতি দিছে যে, তেওঁ নিশচয় তেওঁলোকক পৃথিবীত প্রতিনিধিত্ব দান কৰিব, যেনেকে তেওঁ প্রতিনিধিত্ব দান কৰিছিল তেওঁলোকৰ পূৰ্বৰ্তীসকলক আৰু তেওঁ অৱশ্যে তেওঁলোকৰ বাবে তেওঁলোকৰ দ্বীনক প্রতিশ্রুতি কৰিব, যিটো ধৰ্মক তেওঁলোকৰ বাবে তেওঁ গঢ়ন কৰিছে; আৰু তেওঁলোকৰ ভয়-ভৌতিক শাস্তি তথা নিৰাপত্তা পৰিবৰ্তন কৰি দিবা তেওঁলোকে কেৱল মোৰেই ইবাদত কৰিব, মোৰ লগত আন কাকো অংশীদাৰ স্থাপন নকৰিব, কিন্তু ইয়াৰ পিছতো যিসকলে কুফৰী কৰিব, সিইতেই হৈছে ফাহিক।

56. তোমালোকে থাথায়তভাৱে ছালাত কায়েম কৰা, যাকাত প্ৰদান কৰা আৰু বাচ্ছুল আনুগত্য কৰা, যাতে তোমালোক বহমতপ্রাপ্ত হ'ব পাৰা।

57. যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিইতৰ বিষয়ে তুমি কেতিয়াও এইটো নাভাৰিবা যে, সিইতে পৃথিবীত (আমাক) অপাৰণ কৰিব পাৰিব। সিইতৰ আশ্রয়স্থল হৈছে জাহান্মাম; আৰু কিমান যে নিকৃষ্ট এই প্ৰত্যাৰণস্থল!

58. হে মুমিনসকল! তোমালোকৰ অধীনস্থ দাস-দাসীসকল আৰু তোমালোকৰ মাজৰ যিসকলে এতিয়াও প্রাপ্ত বয়ঙ্কত উপনীত হোৱা নাই, সিইতে যেন তোমালোকৰ কোঠাত প্ৰৱেশ কৰিবলৈ তিনিটা

إِنَّمَا كَانَ قَوْلُ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ
وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ أَن يَقُولُوا سَمِعْنَا
وَأَخْطَفْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١﴾

وَمَن يُطِعَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَحْتَسِنَ اللَّهُ وَيَتَّقِهِ
وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَابِرُونَ ﴿٢﴾

* رَأَفَسُومَا بِاللَّهِ جَهْدَ أَمْبَنِيهِمْ لَيْسَ أَمْرَهُمْ
لَيَخْرُجُنَّ قُلْ لَا تُقْسِمُوا طَاغِةً مَعْرُوفَةً إِنَّ
اللَّهَ خَيْرٌ يَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٣﴾

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلُّوْ
فَإِنَّمَا عَلَيْهِمَا حُجَّ وَعَلَيْكُمْ مَا حُجَّتُمْ
وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا
أَبْلَغَ الْمُبْيِنِ ﴿٤﴾

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ظَاهَرُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا
الصَّلِحَاتِ لَيُسْتَخْلِفُهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا
أَسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ
دِينَهُمُ الَّذِي أَرْتَضَنَ لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ
حَوْفِهِمْ أَمَّا يَعْبُدُونَ فَلَا يُشَرِّكُونَ بِي شَيْءًا
وَمَن كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْفَاسِقُونَ ﴿٥﴾

وَأَقِيمُوا الْأَصْلَوَةَ وَأَئْمَوْا لِلَّزَّكَوَةَ وَأَطْبِعُوا
الرَّسُولُ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦﴾

لَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي
الْأَرْضِ وَمَا وَهُمْ أَنَّا وَلَيَشَسَّ الْحَسِيرُ ﴿٧﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَاهَرُوا لِيُسْتَعْنِنُكُمُ الَّذِينَ
مَلَكُوكْ أَمْنَتُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلْمَ
مِنْكُمْ ثَلَثَ مَرَاثٍ مِنْ قَبْلِ صَلَوةِ الْفَجْرِ

সময়ত অনুমতি গ্রহণ করে, ফজরৰ ছালাতৰ আগত, দুপৰীয়াৰ সময়ত যেতিয়া তোমালোকে (বিশ্বামৰ বাবে) সাজ-কাপোৰ খুলি থোৱা, আৰু দুশ্শা ছালাতৰ পিছতা এই তিনিটা সময় হৈছে তোমালোকৰ গোপনীয়তাৰ সময়। এই তিনিটা সময়ৰ বাছিৰে (আন যিকোনো সময়ত বিনা অনুমতিত সিহিংতে প্ৰৱেশ কৰিবলৈ) তোমালোকৰ আৰু সিহিংতৰো কোনো দোষ নাই। কিয়নো তোমালোকে ইজনে-সিজনৰ ওচৰলৈ অহা-যোৱা কৰাটোৱে স্থাভাৰিক। এইদৰেই আঘাতে তেওঁৰ আয়াতসমূহ তোমালোকৰ বাবে স্পষ্টকৈ বৰ্ণনা কৰে, আৰু আঘাত সৰ্বজ্ঞ, প্ৰজাময়।

وَحِينَ تَضَعُونَ ثَيَابَكُمْ مِنْ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ
بَعْدِ صَلَوةِ الْعِشَاءِ ثَلَثُ عَوَرَاتٍ لَكُمْ
لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَهُنَّ
طَوَافُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَتِ وَاللَّهُ عَلَيْهِ
حَكِيمٌ ﴿১১﴾

৫৯. আৰু তোমালোকৰ স্তান-সন্ততিসকল প্ৰাপ্তবয়ক্তি উপনীত হ'লে সিহিংতেও মেন অনুমতি গ্রহণ কৰিছিল সিহিংতৰ বয়োজেন্সকলো এইদৰে আঘাতে তোমালোকৰ বাবে তেওঁৰ আয়াতসমূহ বিবৃত কৰে, আৰু আঘাত সৰ্বজ্ঞ, প্ৰজাময়।

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَلُ مِنْكُمُ الْحَلْمَ
فَلَيُسْتَعْذِذُوا كَمَا أُسْتَعْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَتِ وَاللَّهُ عَلَيْهِ
حَكِيمٌ ﴿১২﴾

৬০. আৰু বৃক্ষা নৰীসকল, যিসকলে বিবাহৰ আশা পোষণ নকৰে, সিহিংতে যদি সৌন্দৰ্য প্ৰদৰ্শন নকৰি সিহিংতৰ চাদৰ খুলি বাখে তেওঁতে সিহিংতৰ কোনো অপৰাধ নহয়। কিন্তু ইয়াৰ পৰা সিহিংতে বিৰত থকাটোৱে সিহিংতৰ বাবে উত্তম, আৰু আঘাত সৰ্বশোতা, সৰ্বজ্ঞ।

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ الْبَسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ
نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَصْنَعُ
ثِيابَهُنَّ عَيْرَ مُتَبَرِّجَتِ بِزِينَةٍ وَأَنْ
يَسْتَعْفِفُ حَبْرَ لَهُنَّ وَاللَّهُ سَيِّعُ عَلَيْهِمْ ﴿১৩﴾

৬১. অন্ধৰ বাবে কোনো দোষ নাই, খঞ্জৰ বাবেও কোনো দোষ নাই, বুগীয়াৰ বাবেও কোনো দোষ নাই আৰু তোমালোকৰ বাবেও কোনো দোষ নাই খোৱা-বোৱা কৰাত, নিজৰ ঘৰত অথবা তোমালোকৰ পিতৃৰ ঘৰত, মাতৃৰ ঘৰত, ভাত্সকলৰ ঘৰত, বাঈ-ভনীসকলৰ ঘৰত, দদাই-বৰকাইসকলৰ ঘৰত, পেঠী-জেঠাইসকলৰ ঘৰত, মোমাইসকলৰ ঘৰত, মাহী-জেঠাইসকলৰ ঘৰত অথবা সেইবোৰ ঘৰত, যিবোৰ ঘৰৰ চাবি-কাঠিৰ মালিক তোমালোক নিজেই, নাইবা তোমালোকৰ বকুলসকলৰ ঘৰতা। তোমালোকে একলেগে খোৱা অথবা পৃথকে খোৱা তাত তোমালোকৰ কোনো অপৰাধ নহয়। কিন্তু যেতিয়া তোমালোকে কোনো ঘৰত প্ৰৱেশ কৰিবা তেতিয়া তোমালোকে পৰম্পৰৰ প্ৰতি ছালাম কৰিবা অভিবাদন হিচাপে, যিটো আঘাতৰ তৰফতৰ পৰা কল্যাণময় আৰু পৰিবা এইদৰেই আঘাতে তোমালোকৰ বাবে তেওঁৰ আয়াতসমূহ স্পষ্টভাৱে বিবৃত কৰে যাতে তোমালোকে অনুধাৰণ কৰিব পাৰ।

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ
حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمُرِيضِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى
أَفْسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُؤُوكُمْ أَوْ
بُيُوتِ ءابَلِيْكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَمَهَتِكُمْ أَوْ
بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخْوَاتِكُمْ أَوْ
بُيُوتِ أَعْمَدِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَتِكُمْ أَوْ
بُيُوتِ أَخْوَلِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَلَاتِكُمْ أَوْ مَا
مَلَكُتُمْ مَفَاتِحُهُ أَوْ صَدِيقِكُمْ لَيْسَ
عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَيِّبًا أَوْ
أَشْتَانًا قَدِّاً دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلَمُوا عَلَى
أَنْفُسِكُمْ تَحْيَةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَرَّكَةً طَيِّبَةً
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَتِ لَعَلَّكُمْ
تَعْقِلُونَ ﴿১৪﴾

৬২. প্ৰকৃত মুমিন হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলে আঘাত আৰু তেওঁৰ বাচুলৰ প্ৰতি বিশ্বাস স্থাপন কৰে আৰু বাচুলৰ লগত কোনো সামাজিক কামত একত্ৰিত হ'লে তেওঁৰ অনুমতি নোলোৱাকৈ গুচি

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ ءاْمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَدْهُبُوا

নায়ায়; নিশ্চয় যিসকলে তোমার পরা অনুমতি বিচারে তেওঁলোকেই
আল্লাহ আবু তেওঁর বাছুলৰ প্রতি সীমান পোষণ কৰো এতেকে
তেওঁলোকে নিজৰ কোনো কামৰ বাবে তোমার ওচৰলৈ আহি অনুমতি
বিচাৰিলে তেওঁলোকৰ মাজৰ পৰা যাক ইচ্ছা কৰা তুমি তাক অনুমতি
প্ৰদান কৰিবা আবু তেওঁলোকৰ বাবে আল্লাহৰ ওচৰত ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা
কৰিবা। নিশ্চয় আল্লাহ পৰম ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

রَحِيمٌ

63. তোমালোকে বাছুলৰ আছানক তোমালোকৰ মাজৰ পৰম্পৰে কৰা
আছানৰ দৰে গণ্য নকৰিবা; তোমালোকৰ মাজৰ যিসকলে পুলুকামাৰি
মনে মনে গুটি যায় আল্লাহে সিহঁতক ভালকৈয়ে জানো এতেকে
যিসকলে তেওঁৰ বিৰুদ্ধাচৰণ কৰে সিহঁতে সতৰ্ক হোৱা উচিত যে,
সিহঁতে ফিতনাত পতিত হ'ব নাইবা যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তিয়ে সিহঁতক গ্রাস
কৰিব।

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ يَبْيَكُمْ كَذَّابَ
بَعْضُكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ
يَتَسَلَّوْنَ مِنْكُمْ لَوًادًا فَلَيُخَدِّرَ الَّذِينَ
يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبُهُمْ فِتْنَةً أَوْ
يُصِيبُهُمْ عَذَابُ الْيَمِّ

(٣)

64. জানি খোৱা! আকাশসমূহ আবু পৃথিবীত যি যি আছে সেই সকলো
আল্লাহহৰেই; তোমালোকে যি কৰ্মত লিপ্ত আছা সেয়াও তেওঁ জানো।
যিদিনা সিহঁতক তেওঁৰ ওচৰলৈ ওভতাই নিয়া হ'ব, সেইদিনা তেওঁ
সিহঁতক জনাই দিব যে, সিহঁতে কি কি কৰিছিল; আবু আল্লাহ সকলো
বিষয়ে সৰ্বজ্ঞ।

أَلَا إِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ
مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَوَمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيَنَبِّئُهُمْ
بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

(٦)

২৫- আল-ফুরকান

(আবস্ত করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. অতি কল্যাণময় তেওঁ, যিজনে তেওঁৰ বান্দাৰ ওপৰত ফুরকান
অৱতীর্ণ কৰিছে, যাতে তেওঁ (ৰ সেই বান্দা) বিশ্বজগতৰ বাবে
সতৰ্ককাৰী হ'ব পাৰে।
- تَبَارَكَ اللَّهُ الَّذِي نَرَأَى الْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِ
لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ تَذِيرًا ①
2. তেৱেই আকাশসমূহ আৰু পথিৱীৰ সাৰ্বভৌমত্বৰ অধিকাৰী; তেওঁ
কোনো সন্তান গ্ৰহণ কৰা নাই; সাৰ্বভৌম ক্ষমতাত তেওঁৰ কোনো
অংশীদাৰ নাই। তেৱেই সকলো বস্তু সৃষ্টি কৰিছে, তাৰ পিছত
সেইবোৰক যথাযথ অনুপাতত নিৰ্ধাৰণ কৰিছে।
- الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ
يَتَنَاهُ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ
وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدْرَهُ تَعْدِيرًا ②
3. তথাপি সিহঁতে আল্লাহৰ বাহিৰে বছতো ইলাহ গ্ৰহণ কৰিছে,
যিবোৰে একোৱে সৃষ্টি কৰিব নোৱাৰে, বৰং সিহঁত নিজেই সৃষ্টি, আনকি
সিহঁতে নিজৰ অপকাৰ বা উপকাৰ কৰাৰো ক্ষমতা নাৱাখো। লগতে
মৃত্যু, জীৱন আৰু পুনৰুখানতো সিহঁতৰ কোনো অধিকাৰ নাই।
- وَأَخْتَدُوا مِنْ دُونِهِ لَا يَحْلُمُونَ شَيْئًا
وَهُمْ يُحْلِفُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ ضَرًّا
وَلَا نَعْمًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا
نُشُورًا ③
4. আৰু কাফিৰসকলে কয়, ‘এইখন মিছা কথাৰ বাহিৰে আন একো
নহয়, এইখন তেওঁ নিজেই বচনা কৰিছে আৰু বিভিন্ন সম্প্ৰদায়ৰ মানুহে
তেওঁক এই বিষয়ত সহায় কৰিছে।’ এইদৰে কাফিৰসকলে অন্যায়
কৰে আৰু মিছা কথা বিয়পায়।
- وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا إِفْلَكُ أَفْلَكَرْهُ
وَأَعْانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ عَâخَرُونَ فَقَدْ جَاءُو
ظُلْمًا وَرُزُورًا ④
5. সিহঁতে আৰু কয়, ‘এইবোৰ হৈছে প্ৰাচীনকালৰ উপকথা, যিবোৰ
তেওঁ লিখোৱাই লৈছে; তাৰ পিছত এইবোৰ পুৱা-গধুলি তেওঁৰ ওচৰত
পাঠ কৰা হয়।’
- وَقَالُوا أَسْطِيْرُ الْأَوَّلِينَ أَكَتَبَهَا فَهِيَ تُمَلِّى
عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ⑤
6. কোৱা, ‘এইখন সেই সত্ত্বাই অৱতীৰ্ণ কৰিছে যিজনে আকাশসমূহ
আৰু পথিৱীৰ সমুদ্যায় বহস্য সম্পর্কে অৱগত; নিশ্চয় তেওঁ পৰম
ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।’
- فُلَّ أَنْزَلَهُ اللَّهُ الَّذِي يَعْلَمُ أَسْيَرَ فِي السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ⑥
7. সিহঁতে আৰু কয়, ‘এওঁ কেনেকুৱা বাচুল, যিয়ে খোৱা-বোৱা কৰে
আকো হাট-বজাৰতো চলাযুৱা কৰে; তেওঁৰ ওচৰলৈ কোনো ফিৰিণ্টা
অৱতীৰ্ণ কৰা নহ'ল কিয়, যিয়ে তেওঁৰ সৈতে সতৰ্ককাৰী হিচাপে
থাকিলেহেঁতেন?’
- وَقَالُوا مَا لَهُ هَذَا رَسُولٌ يَأْكُلُ الطَّعَامَ
وَيَمْبَثِي فِي الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَلِكُ
فَيَكُونُ مَعَهُ وَنَذِيرًا ⑦
8. ‘অথবা তেওঁৰ ওচৰলৈ কোনো ধন-ভাণ্ডাৰ নাহিল কিয়, নাইবা
তেওঁৰ কাৰণে এটা বাগান নহয় কিয়, য'ব পৰা তেওঁ খাৰ
পাৰিলেহেঁতেন?’ যালিমসকলে আৰু কয়, ‘তোমালোকে কেৱল এজন
যাদুগ্রস্ত বাণিকতে অনুসৰণ কৰি আছা।’
- أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَثُرٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَهَّةٌ
يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ تَنْبَغِيْعُونَ إِلَّا
رَجُلًا مَسْحُورًا ⑧
9. চোৱা, সিহঁতে তোমাৰ বাবে কেনেকুৱা (যুক্তিহীন) উপমা দাঙি
ধৰিছে। ফলত সিহঁতে পথভ্ৰষ্ট হৈছে, গতিকে সিহঁতে সুপথ পাৰলৈ
কেতিয়াও সক্ষম নহয়।
- أَنْظُرْ كَيْفَ صَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا
بَسْطَعُونَ سَيِّلًا ⑨

- تَبَارِكَ اللَّهُ أَنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ حَمِيرًا مَنْ
ذَلِكَ جَنَّتٌ تَجْزِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ
وَيَجْعَلَ لَكَ قُصُورًا ⑩
10. তেওঁ অতি বৰকতময়, তেওঁ ইচ্ছা কৰিলে তোমাক ইয়াতকৈও
উৎকৃষ্ট বস্তু প্ৰদান কৰিব পাৰে— এনেকুৱা উদ্যান, যাৰ তলত নদীসমূহ
প্ৰবাহিত থাকিব, লগতে তেওঁ তোমাক দিব পাৰে প্ৰাসাদসমূহ!
11. বৰং সিহঁতে কিয়ামতক অধীকাৰ কৰিছো এতেকে যিয়ে
কিয়ামতক অধীকাৰ কৰে আমি তাৰ বাবে প্ৰস্তুত কৰি বাখিচোঁ জলস্ত
জুট। ১১
- إِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَعْيِطًا
كُرُدْ تَرْجِنْ-غَرْجِنْ آبَرُু প্ৰচণ্ড হংকাৰ শুনিবলৈ পাৰ। ১২
13. আৰু যেতিয়া সিহঁতক ডিগিত হাত মেবিয়াই শৃংখলিত অৱস্থাত
তাৰ (জাহান্মাৰ) কোনো সংকীৰ্ণ স্থানত নিষ্কেপ কৰা হ'ব, তেতিয়া
সিহঁতে তাত ধৰ্সন কামনা কৰিব। ১৩
14. (কোৱা হ'ব) ‘আজি তোমালোকে এটা ধৰ্সনক নহয়, বৰং বছ
ধৰ্সনক আছান কৰা।’ ১৪
- لَا تَدْعُوا أَلْيَوْمَ نُبُرًا وَاحِدًا وَادْعُوا نُبُرًا
كَثِيرًا
15. (সিহঁতক) সোধা, ‘এইটোৱে ভাল, নে সেই স্থায়ী জাগ্নাত ভাল,
যাৰ প্ৰতিশ্ৰুতি মুতাকীসকলক দিয়া হৈছে? যিটো হ'ব তেওঁলোকৰ
প্ৰতিদান আৰু প্ৰত্যাৱৰ্তনশূল। ১৫
- فُلْ أَذْلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخَلْدِ الْأَلِقِ وَعَدَ
الْمُنْتَقُونَ كَانَتْ لَهُمْ جَرَاءً وَمَصِيرًا
16. তাত তেওঁলোকে চিৰকাল বসবাস কৰিব আৰু যিটো কামনা কৰিব
সেইটোৱে পাৰ; এই প্ৰতিশ্ৰুতি পূৰণ কৰাটো তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ
দায়িত্ব। ১৬
- لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَلِيلِينَ كَانَ عَلَىٰ رِبِّكَ
وَعَدَنَا مَسْوُلًا ১৭
17. আৰু সেইদিনা তেওঁ সিহঁতক (কফিৰসকলক) আৰু সিহঁতে
আঞ্চাহৰ বাহিৰে যিবোৰক উপাসনা কৰিছিল সেইবোৰকো একত্ৰিত
কৰিব, তাৰ পিছত তেওঁ প্ৰশ্ন কৰিব, ‘তোমালোকেই মোৰ এই
বান্দাসকলক বিভাস্ত কৰিছিলা নেকি, নে সিহঁত নিজেই বিভাস
হৈছিল?’ ১৮
- وَيَوْمَ يَعْشِرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
فَيَقُولُ إِنَّمَا أَصْلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أُمُّ
هُمْ ضَلَّوْا السَّبِيلَ ১৯
18. সিহঁতে ক'ব, ‘তুমি পৰিত্ব আৰু মহান! তোমাৰ বাহিৰে আন
কাৰোৱাক অভিভাৱকৰূপে গ্ৰহণ কৰাটো আমাৰ বাবে কেতিয়াও
উচিত নহয়, বৰং তুমিয়েই সিহঁতক আৰু সিহঁতৰ পিত্ৰ-পুৰুষসকলক
ভোগ-সন্তাৰ প্ৰদান কৰিছিলা, ফলত সিহঁতে (তোমাৰ) স্নাৰণ পাহৰি
গৈছিল আৰু ধৰ্সনপ্রাপ্ত সম্প্ৰদায়ত পৰিগত হৈছিল। ২০
- قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَتَبَغِي لَكَ أَنْ تَنْتَخِذَ
مِنْ دُونِكَ مِنْ أُولَيَاءِ وَلَكِنْ مَتَّعْهُمْ
وَإِبَاءَهُمْ حَتَّىٰ نَسُوَ الْأَنْهَرُ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا
19. (আঞ্চাহে মুশৰিকসকলক ক'ব) ‘এতেকে তোমালোকে যি
কৈছিলা তাক সিহঁতে মিছা সাব্যস্ত কৰিছো সেয়ে তোমালোকে এতিয়া
শাস্তি প্ৰতিৰোধ কৰিব নোৱাৰিবা আৰু সহায়ো নাপাৰিবা তোমালোকৰ
মাজৰ যিয়ে যুলুম তথা শিৰ্ক কৰে আমি তাক মহাশাস্তিৰ স্বাদ উপভোগ
কৰাম।’ ২১
- فَقَدْ كَبُوْكِمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيْعُونَ
صَرْقًا وَلَا نَصْرًا وَمَنْ يَظْلِمْ مَنْ كُنْمْ نُذْقَهُ
عَذَابًا كَبِيرًا ২২
20. আৰু আমি তোমাৰ পূৰ্বে যিমানবোৰ বাচুল প্ৰেৰণ কৰিচোঁ,
তেওঁলোক আটায়ে খোৱা-বোৱা কৰিছিল আৰু হাট-বজাৰতো চলা-
- وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ مُنْرِسِلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ

মুর্বা করিছিল। (হে মানুষ!) আমি তোমালোকৰ এজনক আনজনৰ বাবে
পৰীক্ষা বনাই দিছোঁ। তোমালোকে ধৈর্য্য ধাৰণ কৰিবানো? আৰু তোমাৰ
প্ৰতিপালক সৰ্ব দ্রষ্টা।
وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ﴿١﴾

21. আৰু যিসকলে আমাৰ সাক্ষাৎ কামনা নকৰে সিহঁতে কয়, ‘আমাৰ
ওচৰলৈ ফিরিষ্টা কিয় অৱৰ্তীৰ্ণ কৰা নহয়, অথবা আমি আমাৰ
প্ৰতিপালকক দেখা নাপাও কিয়?’ নিশ্চয় সিহঁতে সিহঁতৰ অস্তৰত
অহংকাৰ পোৱণ কৰিছে আৰু সিহঁতে জঘন্যভাৱে সীমালংঘন কৰিছে।
رَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءً مَا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْمُلْتَكَةُ أَوْ نَرَى رَبَّنَا لَقَدْ أَسْتَكْبِرُوا فِي أَنفُسِهِمْ وَعَنْهُمْ عَنْتَوْا كَبِيرًا ﴿٢﴾
22. যিদিনা সিহঁতে ফিরিষ্টাসকলক দেখিবলৈ পাৰ সেইদিনা
অপৰাধীসকলৰ বাবে কোনো সুসংবাদ নাথাকিব আৰু সিহঁতে ক'ব,
‘বক্ষা কৰা, বক্ষা কৰা।’
يَوْمَ يَرَوْنَ الْمُلْتَكَةَ لَا بُشْرَى يَوْمَيْدِ لِلْمُخْرِجِينَ وَيَقُولُونَ حَجْرًا مَّهْجُورًا ﴿٣﴾
23. আৰু আমি সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ প্ৰতি অগ্ৰসৰ হৈ সেইবোৰক বিক্ষিপ্ত
ধূলিকণাত পৰিণত (কৰি নিষ্ফল) কৰিম।
وَقَدْمَنَا إِلَىٰ مَا عَمِلْنَا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنْشُورًا ﴿٤﴾
24. সেইদিনা জায়াতবাসীসকলৰ বাসস্থান হ'ব উৎকৃষ্ট আৰু বিশ্রামস্থল
হ'ব মনোৰূপ।
أَصْحَلُبْ أَلْجَنَةً يَوْمَيْدِ خَيْرٌ مُّسْتَقْرًا وَأَحَسْنُ مَقْبِلًا ﴿٥﴾
25. আৰু সেইদিনা মেঘপুঞ্জৰ দ্বাৰা আকাশ বিদীৰ্ঘ হ'ব আৰু দলে দলে
ফিরিষ্টাসকলক অৱৰ্তীৰ্ণ কৰোৱা হ'ব।
وَيَوْمَ شَقَقَ السَّمَاءُ بِالْعَمَمِ وَنَزَّلَ الْمُلْتَكَةُ تَنْزِيلًا
26. সেইদিনা চূড়ান্ত কৰ্তৃত্ব হ'ব কেৱল বহুমানৰ আৰু কাফিৰসকলৰ
বাবে সেইদিনটো হ'ব অত্যন্ত কঠিন।
الْمُلْكُ يَوْمَيْدِ أَلْحَقُ لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكُفَّارِ عَسِيرًا ﴿٦﴾
27. সেইদিনা যালিম ব্যক্তিয়ে নিজৰে দুহাত কামুৰি কামুৰি ক'ব, ‘হায়!
মই যদি বাচ্চুলৰ সৈতে কোনো পথ অৱলম্বন কৰিবলৈহেতেন।’
وَيَوْمَ يَعْصُ الظَّالِمَ عَلَى يَدِيهِ يَقُولُ يَلَيْتَنِي أَخْدُثَ مَعَ الرَّسُولِ سَيِّلًا
28. হায়! দুৰ্ভাগ্য মোৰ, অমুকক যদি মই বন্ধুৰূপে গ্ৰহণ
নকৰিবলৈহেতেন!
يَوْمَئِي لَيَتَنِي لَمْ أَخْنَدْ فُلَانًا حَبِيلًا ﴿٧﴾
29. নিশ্চয় সিয়ে মোক উপদেশ বাণীৰ পৰা বিশ্রান্ত কৰিছিল, যেতিয়া
মোৰ ওচৰলৈ উপদেশ আহিছিল; আৰু চয়তানতো মানুহৰ বাবে
মহাপ্রতাৰক।
لَقَدْ أَضْلَلَنِي عَنِ الْدِرْكِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي وَكَانَ الشَّيْطَنُ لِلإِنْسَنِ حَذُولًا ﴿٨﴾
30. আৰু বাচ্চুলে ক'ব, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! নিশ্চয় মোৰ সম্পদায়ে
কোৱাতানক পৰিতাজ সাব্যস্ত কৰিছে।’
وَقَالَ الْرَّسُولُ يَرَبِّ إِنَّ قَوْمَى أَخْنَدُوا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ﴿٩﴾
31. (আল্লাহে কৈছে) ‘এইদৰেই আমি প্ৰত্যেক নবীৰ বাবে
অপৰাধীবিলাকৰ মাজৰ পৰা শক্ত বনাই দিছোঁ। এতকে পথপ্ৰদৰ্শক
আৰু সহায়কৰণীৰূপে তোমাৰ প্ৰতিপালকেই যথেষ্ট।’
وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًا مِنْ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًّا وَّتَصِيرًا ﴿١٠﴾
32. আৰু কাফিৰসকলে কয়, ‘সম্পূৰ্ণ কোৱানাখন তেওঁৰ প্ৰতি
একেলগে অৱৰ্তীৰ্ণ কৰা নহ'ল কিয়?’ (শুনা) এইদৰে অৱৰ্তীৰ্ণ কৰাৰ
কাৰণ হৈছে যাতে তোমাৰ হৃদয়ক আমি ইয়াৰ দ্বাৰা মজবুত কৰিব
পাৰোঁ, সেয়ে আমি ইয়াক ক্ৰমে স্পষ্টভাৱে আবৃতি কৰিছোঁ।
وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْءَانُ جُمَلَةً وَجَهَةً كَذَلِكَ لِتُثِبَّتْ بِهِ فُوَادُكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿١١﴾

33. আবু সিংহতে তোমার ওচৰলৈ যি বিষয়েই লৈ নাহক কিয়, আমি
সেইটোৰ সঠিক সমাধান আবু সুন্দৰ ব্যাখ্যা তোমার ওচৰলৈ আনিছোঁ।
34. যিসকলক উৰুৰি খুৱাই জাহানামৰ পিনে একত্ৰিত কৰা হ'ব,
মৰ্যাদাৰ দিশৰ পৰা সিংহত অতি নিকৃষ্ট আবু অধিক পথভৰ্ত।
35. নিশ্চয় আমিয়েই মুছাক কিতাব প্ৰদান কৰিছিলোঁ আবু তেওঁৰ
লগত তেওঁৰ ভাতী হৰুনক সহায়কাৰী ঠিকাপে নিযুক্ত কৰিছিলোঁ।
36. তাৰ পিছত আমি কৈছিলোঁ, ‘তোমালোকে সেই সম্প্ৰদায়ৰ
ওচৰলৈ যোৱা যিসকলে আমাৰ নিদৰ্শনাৱলীক অধীকাৰ কৰিছে।’
ফলত আমি সিংহতক সম্পূৰ্ণবৃপে বিধবস্ত কৰিছিলোঁ;
37. আবু নূহ সম্প্ৰদায়কো (ধৰণ কৰিছিলোঁ), যেতিয়া সিংহতে
বাচ্ছুলসকলক অধীকাৰ কৰিছিল, তেতিয়া আমি সিংহতক ডুবাই
মাৰিছিলোঁ আবু সিংহতক মানুহৰ বাবে নিদৰ্শন বনাই দিছোঁ। আমি
যালিমসকলৰ বাবে প্ৰস্তুত কৰি ৰাখিছোঁ যত্রপাদায়ক শাস্তি।
38. আবু আমি ধৰণ কৰিছিলোঁ আদা, ছামূদ, বাছ'ৰ অধিবাসীবিলাকক,
লগতে সিংহতৰ মধ্যৰ সময়ৰ বহু প্ৰজন্মকো।
39. আমি সিংহতৰ প্ৰত্যেকৰে বাবে দৃষ্টান্ত বৰ্ণনা কৰিছিলোঁ আবু
সিংহতৰোৰক আমি সম্পূৰ্ণবৃপে ধৰণস কৰিছিলোঁ।
40. নিশ্চয় এই কাফিৰবিলাকে সেই জনপদৰ মাজেৰেই অহা-যোৱা
কৰে ঘাৰ ওপৰত বৰ্ষিত হৈছিল অকল্যানৰ বৃষ্টি, তেওঁতে সিংহতে
সেইজোৰ দেখা নাপায় নো? দৰাচলতে সিংহতে পুনৰুখানৰ প্ৰত্যাশাই
নকৰো।
41. আবু সিংহতে যেতিয়া তোমাক দেখে, তেতিয়া সিংহতে তোমাক
কেৱল হাঁহিয়াতৰ পাত্ৰবৃপেহে গণ্য কৰে, (আবু কয়,) ‘এওঁৱেই নেকি
সেইজন, যাক আলাহে বাচ্ছুল কৰি পঠাইছে?’
42. ‘এওঁ নিশ্চয় আমাক আমাৰ উপসামোৰৰ পৰা আঁতৰ কৰি
দিলেহেঁতেন, যদি আমি সিংহতৰ প্ৰতি অবিচল নাথাকিলোঁহেঁতেন।’
যেতিয়া সিংহতে শাস্তি প্ৰত্যক্ষ কৰিব, তেতিয়াহে জানিব পাৰিব কোন
অধিক পথভৰ্ত।
43. তুমি সেইজন ব্যক্তিক দেখিছানে, যিয়ে নিজৰ প্ৰবৃত্তিক ইলাহবৃপে
গ্ৰহণ কৰিছে? তথাপিও তুমি তাৰ দায়িত্ব গ্ৰহণ কৰিবানে?
44. অথবা তুমি ভো নেকি যে সিংহতৰ অধিকাংশই শুন পায় বা বুজি
পায়? প্ৰকৃততে সিংহত হৈছে পশুৰ দৰে; বৰং সিংহত ইয়াতকৈও
অধিক পথভৰ্ত।
45. তুমি তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ প্ৰতি লক্ষ্য নকৰা নেকি, চোৱাচোন
আল্ম তৰ ইলৈ রেক কীভ মড অলেল ওলু শাআ

- لَجَعَلُهُ وَسَاكِنًا نَمَّ جَعَلْنَا الْشَّمْسَ عَلَيْهِ
وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَيْمَنَ لِبَاسًا وَالْأَيْمَنَ
دَلِيلًا
- ثُمَّ قَبَضْتَهُ إِلَيْنَا قَبْصًا يَسِيرًا ⑤١
46. তার পিছত আমি ইয়াক লাহে লাহে চপাই আনো।
47. আবু তেরেই তোমালোক বাবে বাতিক করিষে আরবগম্বৃপ্ত, আবু
টোপনি প্রদান করিষে বিশ্রাম বাবে, লগতে সজাগ হৈ উঠিবলৈ সৃষ্টি
করিষে দিন।
48. আবু তেরেই সুসংবাদবাহীরূপে বতাহ প্রেৰণ কৰে তেওঁৰ বহমতৰ
বৰযুগৰ পূৰ্বে; আবু আমিয়েই আকাশৰ পৰা পৱিত্ৰ পানী বৰ্ণণ কৰোঁ,
49. যাতে তাৰ দ্বাৰা আমি মৃত ভূ-খণ্ডক সজীৱিত কৰিব পাৰোঁ, আবু
আমি যিবোৰ জীৱ-জন্ম আবু মানহু সৃষ্টি কৰিষোঁ, তাৰ মাজৰ বছতকে
আমি সেয়া পান কৰাওঁ,
50. নিশ্চয় আমি ইয়াক সিহঁতৰ মাজত বন্টন কৰিদিষোঁ, যাতে সিহঁতে
উপদেশ গ্ৰহণ কৰিব পাৰো। তথাপিও অধিকাংশ লোকে কেৱল
অকৃতজ্ঞতাই প্ৰকাশ কৰো।
51. আবু আমি ইচ্ছা কৰিলে প্ৰতিটো জনপদতেই একোজনকৈ
সতৰ্ককাৰী পঠাব পাৰিলোঁইতেন।
52. গতিকে তুমি কাফিৰসকলৰ আনুগত্য নকৰিবা আবু তুমি
কোৰাবানৰ সহায়ত সিহঁতৰ বিৰুদ্ধে কঠোৰ সংগ্ৰাম চলাই যোৱা।
- *رَهُوَ اللَّهِيْ مَرَحُ الْبَحْرِيْنِ هَذَا عَذْبُ
فُرَاتٌ وَهَذَا مَلْحُ أَجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْتَهُمَا
بَرْزَخًا وَحَجْرًا مَحْجُورًا ⑤٢
53. আবু তেরেই দুখন সাগৰক সমাত্বালভাৱে প্ৰবাহিত কৰিষে, এখনৰ (পানী) সুস্বাদু মিঠা আবু আনখনৰ লুৰীয়া, কেহেটো; আবু তেওঁ
উভয়ৰ মাজত বাখি দিষে এটা অস্তৰায়, যিটো অনতিক্রম ব্যৱধান।
54. আবু তেরেই মানহুক পানীৰ পৰা সৃষ্টি কৰিষে, তাৰ পিছত তেওঁ
তাক বৎসগত আবু বৈবাহিক সম্পর্ককীল কৰিষে। কাৰণ তোমাৰ
প্ৰতিপালক সৰ্বশক্তিমান।
55. আবু সিহঁতে আল্লাহৰ গৱিবৰ্তে এনেকুৱা কিছুমানৰ ইবাদত কৰে
যিবোৰে সিহঁতৰ উপকাৰো কৰিব নোৱাৰে আবু সিহঁতৰ অপকাৰো
কৰিব নোৱাৰে। অৱশ্যে কাফিৰ হৈছে কেৱল তাৰ প্ৰতিপালকৰ বিৰুদ্ধে
সহায়কাৰী।
56. আবু আমি তোমাক কেৱল সুসংবাদদাতা আবু সতৰ্ককাৰীরূপেহে
প্ৰেৰণ কৰিষোঁ।
57. কোৱা, ‘মই তোমালোকৰ ওচৰত ইয়াৰ বিনিময়ত কোনো
পাৰিশ্ৰমিক নিবিচাৰোঁ, কিন্তু যাৰ ইচ্ছা সি নিজ প্ৰতিপালকৰ পথ
অৱলম্বন কৰক (এইটোৱে মোৰ কামনা)।’।
58. আবু তুমি কেৱল সেই সঞ্চাৰ প্ৰতি নিৰ্ভৰ কৰা যিজন চিৰঞ্জীৱ,
যিজন কেতিয়াও মৃত্যুবৰণ নকৰিব, সেয়ে প্ৰশংসাৰ সৈতে তেওঁৰেই
- وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا
يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَاهِرًا ⑤٣
- وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ⑤٤
- فُلْ مَا أَشْكُنْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَبْرِإِلَا مَنْ شَاءَ
أَنْ يَتَّخِذَ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا ⑤٥
- وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِيْ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَيَّعْ
بِحَمْدِهِ وَكَفَى بِهِ بِدُنُوبِ عِبَادِهِ خَيْرًا ⑤٦

পরিত্রাত আবু মহিমা ঘোষণা করা, তেওঁর বান্দাসকলের পাপ সম্পর্কে
খবর বাখিরবলে তেরেই যথেষ্ট।

59. তেরেই আকাশসমূহ, পৃথিবী আবু এই দুয়োরে মাজত যি যি আছে
সেই সকলোবোক হয় দিনত সৃষ্টি করিছে; তার পিছত তেওঁ আবছর
ওপরত উঠিছো তেরেই বহমান, এতেকে তেওঁর বিষয়ে যিয়ে জানে
তাক সুধি চোরা।

60. আবু যেতিয়া সিহ্তক কোরা হয়, ‘তোমালোকে বহমানর প্রতি
ছাজদাহ করা’, তেতিয়া সিহ্তে কয়, ‘বহমান আকো কি? তুমি
কাবোবাক ছাজদাহ করিব ক’লেই আমি তাক ছাজদাহ করিমনে?’
(এনে আহানে) কেরল সিহ্তত পলায়নপ্রতাই বৃদ্ধি করে।

61. অতি বৰকতময় সেই সত্ত্বা যিজনে নভোমগুলত সৃষ্টি করিছে
বিশাল নক্ষত্রাজি আবু তাত স্থাপন করিছে প্রদীপ (সূর্য), লগতে আলো
বিকিৰণকাৰী চন্দ্ৰ।

62. আবু তেরেই দিন আবু বাতিক পৰম্পৰাৰ অনুগামী কৰিছে, সেই
ব্যক্তিৰ বাবে যিয়ে উপদেশ গ্ৰহণ কৰিব বিচাৰে অথবা কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ
কৰিব বিচাৰে।

63. আবু বহমানৰ (প্ৰকৃত) বান্দা তেওঁলোকেই যিসকলে পৃথিবীত
অত্যন্ত বিন্মৰাবে চলাফুৰা কৰে আবু যেতিয়া মুৰ্মসকলে
তেওঁলোকক (অশালীন ভাষাত) সমোধন কৰে, তেতিয়া তেওঁলোকে
কয়, ‘ছালাম’;

64. আবু যিসকলে নিজ প্ৰতিপালকৰ উদ্দেশ্যে ছাজদারনত হৈ আবু
যিয় হৈ (ইবাদত কৰি) থকা অৱস্থাত উজাগৰে বাতি কটায়;

65. আবু তেওঁলোকে কয়, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! তুমি আমাৰ পৰা
জাহানামৰ শাস্তি আঁতবাই দিয়া, নিশ্চয় ইয়াৰ শাস্তি আবিচ্ছিন্ন।
জহেম ইন উদাবাহা কান গুৰামা’

66. ‘নিশ্চয় সেয়া বসবাস আবু অৱস্থানস্থল হিচাপে অতি নিকৃষ্ট।’

67. আবু তেওঁলোকে যেতিয়া ব্যয় কৰে তেতিয়া অপব্যয় নকৰে, আবু
কৃপণতাও নকৰে, বৰং (তেওঁলোকে) এই দুয়োৰে মধ্যৱৰ্তী পন্থা
অৱলম্বন কৰে।

68. আবু তেওঁলোকে আল্লাহৰ লগত আন কোনো ইলাহক আহান
নকৰে; আবু আল্লাহে যি প্ৰাণ হত্যা কৰিবলৈ নিষেধ কৰিছে, যথাৰ্থ
কাৰণবিহীন তাক হত্যা নকৰে। তেওঁলোকে ব্যভিচাৰ নকৰে; যিয়ে
এইবোৰ কৰিব সি (অৱশ্যে) শাস্তি ভোগ কৰিব।

69. কিয়ামতৰ দিনা তাক দ্বিগুণ শাস্তি প্ৰদান কৰা হ'ব আবু তাত সি
অপমানিত অৱস্থাত স্থায়ী হ'ব।

70. কিন্তু যিয়ে তাওৰা কৰিছে, ঈমান পোষণ কৰিছে আবু সংকৰ্ম
কৰিছে, আল্লাহে তেওঁলোকৰ গুণহসমূহক পৃণ্যৰ দ্বাৰা পৰিবৰ্তন কৰি
ফাঁওলৈক বীৰ্দল আল্লাহ সীকাতহুম হস্তীত ওকান

দিব। আঞ্চাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

اللَّهُ عَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٧﴾

71. আৰু যিয়ে তাওৰা কৰে আৰু সৎকৰ্ম কৰে, নিশ্চয় তেওঁ সম্পূৰ্ণবুংগে
আঞ্চাহৰ অভিমুখী হয়।

اللَّهُ مَتَابًا ﴿٧﴾

72. আৰু তেওঁলোকে মিছা কথাৰ সাক্ষী নিদিয়ে আৰু তেওঁলোকে
অসাৰ কাৰ্যকলাপৰ সন্মুখীন হ'লে নিজৰ মৰ্যাদা বক্ষাৰ্থে সেয়া পৰিহাৰ
কৰি গুটি ঘায়।

وَالَّذِينَ لَا يَشْهُدُونَ الْرُّورَ وَإِذَا مَرُوا بِاللَّغْوِ
مَرُوا كِرَاماً ﴿٧﴾

73. আৰু তেওঁলোকক নিজ প্ৰতিপালকৰ আয়াতসমূহ স্মাৰণ কৰাই
দিলে তেওঁলোকে অৰ্ক আৰু বধিৰৰ দৰে আচৰণ নকৰে।

عَلَيْهَا صُنَّا وَعُمَيَّانًا ﴿٣﴾

74. আৰু তেওঁলোকে প্ৰাৰ্থনা কৰি কয়, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমাক
এনেকুৱা স্বী আৰু সস্তান-সস্ততি দান কৰা, যাৰ দ্বাৰা আমাৰ চকু
জুৰ পৰি ঘায়। লগতে তুমি আমাক মুতাক্ছিসকলৰ বাবে অনুসৰণযোগ্য
বনাই দিয়া।’

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَرْزَاقِنَا
وَدُرِّيَّتِنَا قُرْةً أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَقِّيِّنَ إِمَامًا ﴿١﴾

١

75. তেওঁলোককেই জাম্মাতৰ সুউচ্চ কক্ষ প্ৰতিদান হিচাপে প্ৰদান কৰা
হ'ব। যিহেতু তেওঁলোক আছিল ধৈৰ্যশীল। তেওঁলোকক তাত
অভিবাদন আৰু ছালামৰ দ্বাৰা সম্বৰ্ধনা জনোৱা হ'ব।

أَرْأَيْكُمْ يُجْزِئُونَ الْعُرْجَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيَأْقُونُ
فِيهَا تَحْيَةٌ وَسَلَامًا ﴿٩﴾

76. তাত তেওঁলোকে স্থায়ী হ'ব। অৱস্থানস্থল আৰু বাসস্থান হিচাপে
সেয়া কিমান যে উৎকৃষ্ট!

خَلِيلِيْنَ فِيهَا حَسْنَتٌ مُسْتَقْرًا وَمُقَامًا ﴿٧﴾

77. কোৱা, ‘যদি তোমালোকে তেওঁক আহুন নকৰিলাহেঁতেন তেতে
মোৰ প্ৰতিপালকে তোমালোকৰ প্ৰতি অকণো ভ্ৰক্ষেপ
নকৰিলেহেঁতেন। তাৰ পিছতো তোমালোকে অঞ্চীকাৰ কৰিছা, সেয়ে
অচিৰেই অপৰিহাৰ্য হ'ব শাস্তি।’

فَقَدْ قُلْ مَا يَعْمَلُوا بِكُمْ رَبِّ لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ
كَذَّبُتُمْ فَسَوْفَ يَكُثُونُ لِرَأْمًا ﴿٧﴾

২৬- আশ্ব-শুআবা

(আবস্ত করিছে) পৰম কুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

১. দ্ব-ইম-মীম^[14]

طسم

২. এইবোৰ হৈছে সুস্পষ্ট কিতাবৰ আয়াত।

تِلْكَ مَا يَنْهَا لِكِتَابُ الْمُبِينِ ②

৩. সিংহতে মুমিন হোৱা নাই বুলি হয়তো তুমি দুখতে আঘাতী হৈ পৰিবা।

③

৪. আমি ইচ্ছা কৰিলে আকাশৰ পৰা সিংহতৰ ওপৰত এনেকুৱা নিদৰ্শন অৱতীৰ্ণ কৰিলোহৈতেন, যাৰ ফলত সেই নিদৰ্শনৰ প্রতি সিংহতৰ ঘাৰ অৱনত হৈ পৰিলোহৈতেন।

فَظَلَّتْ أَغْنَقُهُمْ لَهَا حَاضِعِينَ ④

৫. আৰু যেতিয়াই সিংহতৰ ওচৰলৈ বহুমানৰ তৰফৰ পৰা কোনো নতুন উপদেশ আহে, তেতিয়াই সিংহতে তাৰ পৰা মুখ ঘৰাই লয়।

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ الرَّحْمَنِ مُحَدِّثٌ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ⑤

৬. এতেকে নিশ্চিতভাৱে সিংহতে অঞ্চীকাৰ কৰিছো সেয়ে সিংহতে যিটোক লৈ ঠাট্টা-বিজ্ঞপ কৰিছিল তাৰ প্ৰকৃত বাৰ্তা সিংহতৰ ওচৰলৈ শীঘ্ৰেই আহি পৰিবা।

يَسْتَهْزِئُونَ ⑥

৭. সিংহতে পথৰীৰ ফালে লক্ষ্য নকৰে নেকি? তাত আমি সকলো প্ৰকাৰৰ বহুতো উৎকৃষ্ট উত্তিদ উৎপন্ন কৰিছো!

كُلُّ رَوْجٍ كَرِيمٌ ⑦

৮. নিশ্চয় ইয়াত আছে নিদৰ্শন, কিন্তু সিংহতৰ সৰহভাগেই মুমিন নহয়।

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيَّةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ⑧

৯. আৰু নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক, তেৰেই মহা পৰাক্ৰমশালী, পৰম দয়ালু।

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ⑨

১০. আৰু সুৱাগ কৰা, যেতিয়া তোমাৰ প্ৰতিপালকে মুছাক মাতি ক'লে, ‘তুমি যালিম সম্প্ৰদায়ৰ ওচৰলৈ যোৱা,

أَطْلَقِيلِينَ ⑩

১১. ফিৰআন্তৰ সম্প্ৰদায়ৰ ওচৰলৈ; সিংহতে তাঙ্কো অৱলম্বন নকৰিবনো?

قَوْمٌ فِرْعَوْنٌ أَلَا يَتَّقُونَ ⑪

১২. মুছাই ক'লে, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! মোৰ আশংকা হৈছে যে, সিংহতে মোক অঞ্চীকাৰ কৰিব।

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ⑫

১৩. ‘আৰু মোৰ বুক সংকুচিত হৈ পৰিছে, লগতে মোৰ জিভাও স্বাভাৱিক নহয়। এতেকে তুমি হাৰুনৰ প্ৰতিও অহী প্ৰেৰণ কৰা।

إِلَى هَرُونَ ⑬

১৪. ‘লগতে মোৰ বিৰুদ্ধে সিংহতৰ ওচৰত এটা অভিযোগো আছে, সেয়ে মোৰ আশংকা হৈছে যে, সিংহতে মোক হত্যা কৰিব।’

وَلَهُمْ عَلَى ذَبْبٍ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ⑭

^[14] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তাত্তাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুবা আল-বাক্সাৰ আৰস্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

قالَ كَلَّا فَإِذْهَبَا يَأْتِيَنَا إِنَّا مَعَكُمْ
مُسْتَعِمُونَ ﴿١٥﴾

فَإِنَّا فِرْعَوْنَ قَفُولًا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ
‘নিশ্চয় আমি তোমালোকের লগত আছোঁ শ্রবণকারী
হিচাপে।’

فَإِنَّا فِرْعَوْنَ قَفُولًا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ
‘নিশ্চয় আমি বিশ্বজগতের প্রতিপালকের (তরফের পরা প্রেরিত) বাচুল,’
১৬)

أَنْ أَرْسِلُ مَعَنَا بَنِي إِسْرَاعِيلَ ﴿١٧﴾
‘সেয়ে তুমি বনী ইচ্ছাস্টেলক আমার লগত যাবলৈ দিয়া।’

قَالَ أَلَمْ نُرِيكَ فِينَا وَلِيَدًا وَلَيْشَتَ فِينَا مِنْ
عُمْرِكَ سِنِينَ ﴿١٨﴾
‘ফিরাউনে ক’লে, ‘আমি তোমাক শৈশের কালত আমার মাজতে
লালন-পালন করা নাছিলোনে? আবু নিশ্চয় তুমি তোমার জীৱনৰ বহু
বছৰ আমাৰ মাজতেই অতিবাহিত কৰিছা,

وَفَعَلْتَ فَعَلْتَكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾
‘আবু তুমি তোমার কৰ্মযিটো কৰিবলগীয়া আছিল সেইটো কৰিয়ে
পেলাইছা, আবু তুমি অকৃতজ্ঞসকলৰ অন্তর্ভুক্ত।’

قَالَ فَعَلْتَهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٠﴾
‘মুছাই ক’লে, ‘সেইটো মই তেতিয়াহে কৰিছিলোঁ, যেতিয়া মই
পথ ভাস্ত আছিলোঁ।’

فَفَرَزْتُ مِنْكُمْ لَمَّا حَفْتُكُمْ فَوَهَبْتَ لِي رَبِّي
حُكْمًا وَجَعَلْنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾
‘এতেকে যেতিয়া মই তোমালোকক ভয় কৰিছিলোঁ, তেতিয়া মই
তোমালোকৰ পৰা পলায়ন কৰিছিলোঁ। ইয়াৰ পিছত মোৰ প্রতিপালকে
মোক পঞ্জা (নবুওৱত) দান কৰিছে আবু মোক বাচুলসকলৰ অন্তর্ভুক্ত
কৰিছে।

وَتَلَكَ يَعْمَةً تَمْنَهَا عَلَى أَنْ عَبَدَتْ بَنِي
إِسْرَاعِيلَ ﴿٢٢﴾
‘আবু মোৰ প্রতি তোমার যি অনুগ্ৰহৰ কথা উল্লেখ কৰি তুমি দয়া
দেখুৱাই আছা, তাৰ প্ৰকৃত সত্য এইটো যে, তুমি বনী ইচ্ছাস্টেলক
দাসত পৰিণত কৰিছা।

قَالَ فَرَعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾
‘ফিরাউনে ক’লে, ‘সৃষ্টিগতৰ প্রতিপালক আকো কি?’

قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ
كُنْتُمْ مُّوقِنِينَ ﴿٢٤﴾
‘মুছাই ক’লে, ‘তেৱেই আকাশসমূহ, পৃথিবী আবু এই দুয়োৰে
মধ্যৰ তৰ্তী সকলো বস্তুৰ প্রতিপালক, যদি তোমালোকে নিশ্চিত বিশ্বাসী
হোৱা।’

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ وَلَا تَسْتَعِمُونَ ﴿٢٥﴾
‘ফিরাউনে তাৰ ওচৰে-পাঁজৰে থকা লোকসকলক লক্ষ্য কৰি
ক’লে, ‘তোমালোকে মনোযোগ সহকাৰে শুনিছানে?’

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ عَابِرِيْكُمْ أَلَا وَلَيْلَيْنَ ﴿٢٦﴾
‘মুছাই ক’লে, ‘তেৱেই তোমালোকৰ প্রতিপালক আবু
তোমালোকৰ পূৰ্বপূৰুষসকলোৱো প্রতিপালক।’

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أَرْسَلْ إِلَيْكُمْ
لَمْجُونُونَ ﴿٢٧﴾
‘ফিরাউনে ক’লে, ‘তোমালোকৰ প্রতি প্ৰেৰিত তোমালোকৰ
এই বাচুলজন নিশ্চয় এজন বলিয়া।’

قَالَ رَبُّ الْشَّرِيفِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ
كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾
‘মুছাই ক’লে, ‘তেৱেই পূৰ আবু পশ্চিমৰ, লগতে এই দুয়োৰে
মাজত যি আছে সেই সকলো বস্তুৰ প্রতিপালক; যদি তোমালোকে
বুজি পোৱা।’

قَالَ لِمَنْ أَخْدَثَ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنِكَ مِنَ
الْمُسْجُونِينَ ﴿٢٩﴾
‘ফিরাউনে ক’লে, ‘যদি তুমি মোৰ পৰিবৰ্তে আনক ইলাহৰূগে
গ্ৰহণ কৰা তেন্তে মই তোমাক নিশ্চয় কাৰাবুদ্ধ কৰিম।’

30. মুছাই ক'লে, ‘যদি মই তোমার ওচৰলৈ স্পষ্ট কোনো (নিদর্শন) লৈ আহোঁ, তথাপিও (তুমি মোক কাৰবুন্দ কৰিবানে)’? قالَ أَوْلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ ﴿٦﴾
31. ফিৰআউনে ক'লে, ‘যদি তুমি সত্যবাদী হোৱা তেন্তে সেয়া লৈ আহা’। قالَ فَإِنْ كُنْتَ مِنَ الْصَّادِقِينَ ﴿٧﴾
32. তেতিয়া মুছাই নিজৰ হাতৰ লাখুটিডাল নিক্ষেপ কৰিলে আৰু লগে লগে সেয়া এডাল অজগৰ সাপত পৰিষত হ’ল। فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثَعَبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٨﴾
33. আৰু তেওঁ নিজৰ হাত বাহিৰলৈ উলিয়াই আনিলে আৰু লগে লগে সেয়া দৰ্শকৰ ওচৰত শুভ্র উজ্জল প্ৰতিভাত হ’ল। وَزَرَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّظَرِينَ ﴿٩﴾
34. ফিৰআউনে তাৰ ওচৰে-পাঁজৰে থকা পৰিষদৰগক উদ্দেশ্য কৰি ক'লে, ‘নিশ্চয় এওঁ এজন সুদৃঢ় যাদুকৰ’। قَالَ لِلْمَلِّ حَوْلَهُ إِنْ هَذَا لَسَحْرٌ عَلَيْمٌ ﴿١٠﴾
35. ‘এওঁ নিজৰ যাদু শক্তিৰে তোমালোক তোমালোক দেশৰ পৰাই বহিক্ষাৰ কৰিব বিচাৰো এতেকে তোমালোকে মোক কি পৰামৰ্শ দিয়া?’ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسُحْرٍ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١١﴾
36. সিহঁতে ক'লে, ‘তেওঁক আৰু তেওঁ ভাতুক কিছু সময় অৱকাশ দিয়ক আৰু নগৰে নগৰে সংগ্ৰাহকসকলক পঠাই দিয়ক’। قَالُوا أَرْجِهُ وَأَخা�هُ وَأَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَشِيرَيْنَ ﴿١٢﴾
37. ‘যাতে সিহঁতে আপোনাৰ ওচৰলৈ প্ৰতোক অভিজ্ঞ যাদুকৰক লৈ উপস্থিত হয়।’ يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَارٍ عَلَيْمٍ ﴿١٣﴾
38. তাৰ পিছত এটা নিৰ্ধাৰিত দিনৰ নিৰ্দিষ্ট সময়ত যাদুকৰসকলক একত্ৰিত কৰা হ’ল, فَجُمِعَ السَّحْرَةُ لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ﴿١٤﴾
39. আৰু মানুহক কোৱা হ’ল, ‘তোমালোকেও সমবেত হ’বানে?’ وَقَبَلَ لِلنَّاسِ هُلْ أَنْشَمْ جُمِيعُونَ ﴿١٥﴾
40. ‘যাতে আমি যাদুকৰসকলক অনুসৰণ কৰিব পাৰোঁ, যদি সিহঁতে বিজয়ী হয়।’ لَعَلَّنَا تَبْيَعُ السَّحَرَةُ إِنْ كَانُوا هُمُ الْعَلَيْيَنَ ﴿١٦﴾
41. এতেকে যেতিয়া যাদুকৰবিলাকে আহি ফিৰআউনক ক'লে, ‘যদি আমি বিজয়ী হওঁ তেন্তে আমাৰ বাবে পুৰক্ষাৰ থাকিবনে?’ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفَرْعَوْنَ أَيْنَ لَكَا لَأَجْرًا إِنْ كَنَّا تَحْنُنَ الْغَلَيْلِيَنَ ﴿١٧﴾
42. ফিৰআউনে ক'লে, ‘হয়, আৰু নিশ্চয় তোমালোক তেতিয়া মোৰ ঘনিষ্ঠসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত হ’বা।’ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمْنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿١٨﴾
43. মুছাই সিহঁতক ক'লে, ‘তোমালোকৰ যি নিক্ষেপ কৰিবলগীয়া আছে সেয়া নিক্ষেপ কৰা।’ قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَلْقُوا مَا أَنْشَمْ مُلْقُونَ ﴿١٩﴾
44. তাৰ পিছত সিহঁতে সিহঁতৰ বছী আৰু লাখুটিবোৰ নিক্ষেপ কৰিলে আৰু সিহঁতে ক'লে, ‘ফিৰআউনৰ মৰ্যাদাৰ শপত! নিশ্চয় আমিয়েই বিজয়ী হম।’ فَأَلْقَوْ جَهَالَهُمْ وَعَصِيَّهُمْ وَقَالُوا يَعْرَةٌ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَتَحْنُنَ الْغَلَبِيُونَ ﴿٢٠﴾
45. তাৰ পিছত মুছাই তেওঁ লাখুটিডাল নিক্ষেপ কৰিলে, ফলত তৎক্ষণাত ই সিহঁতৰ মিছা কীৰ্তিসমূহ গ্রাস কৰিবলৈ ধৰিলো। فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٢١﴾
46. তেতিয়া যাদুকৰসকল ছাজদাৰনত হৈ পৰিলা। فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سَجِيْدَيْنَ ﴿٢٢﴾
47. তেওঁলোকে ক'লে, ‘আমি দীমান আনিলোঁ বিশ্বজগতৰ কালুঁ আমন্তা ব্ৰত উল্লেখ কৰিব।’ قَالُوا إِمَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾

প্রতিপালকৰ প্রতি,

৪৮. ‘মুছা আৰু হাৰুনৰ প্রতিপালকৰ প্রতি’।

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَرُونَ ﴿٤٨﴾

قَالَ إِعْمَنْتُمْ لَهُو وَقَبْلَ أَنْ يَأْذَنَ لَكُمْ إِنَّهُو
لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلِمَكُمُ الْسِّرَّ
فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ لَا قَطْعَنَ أَيْدِيكُمْ
وَأَزْجَلُكُمْ مِنْ خَلْفٍ وَلَا صَلَبَنَكُمْ
أَجْعَيْنَ ﴿٤٩﴾

৫০. তেওঁলোকে ক'লে, ‘কোনো অসুবিধা নাই, নিশ্চয় আমি আমাৰ
প্রতিপালকৰ ফালেই উভতি যাম।

قَالُوا لَا ضَيْرٌ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٥٠﴾

৫১. নিশ্চয় আমি আশা পোষণ কৰোঁ যে, আমাৰ প্রতিপালকে আমাৰ
অপৰাধসমূহ ক্ষমা কৰি দিব, কাৰণ আমিয়ে মুমিনসকলৰ মাজত প্ৰথম।
إِنَّا نَظَمْعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا حَظَيْنَا أَنْ كُنَّا
أَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾

৫২. আৰু আমি মুছাৰ প্রতি এই মৰ্মে অহী কৰিলোঁ যে, ‘আমাৰ
বান্দসকলক লৈ বাতিৰ ভিতৰতে ওলাই যোৱা, নিশ্চয় তোমালোকক
পিছে পিছে খেদি যোৱা হ’ব।
رَأَوْهُ حَيْنَاهُ إِلَى مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي
إِنَّكُمْ مُتَّبِعُونَ ﴿٥٢﴾

৫৩. তাৰ পিছত ফিৰআউনে চহৰে চহৰে লোক সংগ্ৰহকাৰী প্ৰেৰণ
কৰিলে,

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَشِيرِينَ ﴿٥٣﴾

৫৪. (এই বুলি যে,) নিশ্চয় ইহাঁত হৈছে ক্ষুদ্ৰ এটা দল,
إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشَرِذَمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾

৫৫. ‘আৰু নিশ্চয় সিহাঁতে আমাৰ ক্ষোধ উদ্বেক কৰিছে,
وَإِنَّهُمْ لَنَا لَعَابِطُونَ ﴿٥٥﴾

৫৬. ‘আৰু নিশ্চিতভাৱে আমি সকলোৱে সদায় সতৰ্ক।
وَإِنَّا لَحَبِيبٌ حَذِيرُونَ ﴿٥٦﴾

৫৭. পৰিগামত আমি ফিৰআউন গোষ্ঠীক সিহাঁতৰ উদ্যানসমূহ আৰু
প্ৰশ্ৰনৰ পৰা বহিকাৰ কৰিলোঁ,
فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّتِ وَعِيُونٍ ﴿٥٧﴾

৫৮. লগতে ধন-ভাণ্ডাৰ আৰু মনোৰম সৌধমালাৰ পৰাও।
وَكُنْزِ وَمَقَامِ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾

৫৯. এইদৰেই হৈছিল আৰু আমি বনী ইছৰাস্টেক কৰিছিলোঁ এইবোৰৰ
অধিকাৰী।
كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَاعِيلَ ﴿٥٩﴾

৬০. সিহাঁতে সুৰ্যোদয়ৰ প্ৰাকমুহূৰ্ততে তেওঁলোকক চোঁচা ল'লে।
فَأَتَبْعَثُهُمْ مُشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾

৬১. এতেকে যেতিয়া দুয়ো দলে পৰম্পৰক দেখিলে, তেতিয়া মুছাৰ
সঙ্গীসকলে ক'লে, ‘নিশ্চয় আমি ধৰা পৰিলোঁ।’
فَلَمَّا تَرَءَ أَجْمَعَانِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَىٰ إِنَّا
لَمُدْرَكُونَ ﴿٦١﴾

৬২. মুছাই ক'লে, ‘কেতিয়াও নহয়, মোৰ লগত মোৰ প্রতিপালক
আছে; অন্তিপলমে তেওঁ মোক পথনিৰ্দেশ কৰিব।
قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِي رَبِّي سَيِّدِيْنِ ﴿٦٢﴾

৬৩. তাৰ পিছত আমি মুছাৰ প্রতি অহী কৰিলোঁ যে, ‘তোমাৰ লাখুটিৰে
সাগৰত আঘাত কৰা।’ ফলত সাগৰ বিভক্ত হৈ প্ৰত্যেক ভাগ বিশাল
পৰ্বতৰ দৰে হৈ গ'ল;
فَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَىٰ أَنْ أَصْرِبْ بَعْصَاكَ
أَبْحَرْ كَافِنَقَلَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالْطَّوْدِ
الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾

৬৪. আৰু আমি আন দলটোকো সেই ঠাইৰ নিকটৱৰ্তী কৰিলোঁ,
وَأَرْلَفْنَا تَمَّ الْأَلْخَرِينَ ﴿٦٤﴾

65. আবু আমি উদ্বাব করিলোঁ মুছা আবু তেওঁ সঙ্গীসকলক,
وَأَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ وَأَجْمَعِينَ ⑥
66. তাৰ পিছত ডুবাই মাৰিলোঁ আনটো দলক।
شَمَّ أَغْرَقْنَا الْآخْرِينَ ⑥
67. নিশ্চয় ইয়াত আছে নিৰ্দশন, কিন্তু সিহঁতৰ সৰহভাগেই মুমিন
ইন্ফِي দِلْكَ لَأْيَةٌ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ
নহয়। ⑦
68. আবু নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক, তেৱেই মহা পৰাক্ৰমশালী, পৰম
দ্যালু।
وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْرَّحِيمُ ⑧
69. আবু তুমি সিহঁতৰ ওচৰত ইব্রাহীমৰ বৃত্তান্ত বৰ্ণনা কৰা।
وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأً إِبْرَاهِيمَ ⑨
70. যেতিয়া তেওঁ তেওঁ পিতৃক আবু নিজ সম্প্ৰদায়ক কৈছিল,
‘তোমালোকে কিছৰ ইবাদত কৰা?’
إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ⑩
71. সিহঁতে ক’লে, ‘আমি মৃত্তি পূজা কৰোঁ; এতকে আমি নিষ্ঠাৰ
সৈতে সেইটোকে ধৰি থাকিম।
قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظُلْ لَهَا عَكِيفِينَ ⑪
72. তেওঁ ক’লে, ‘তোমালোকে যেতিয়া আহান কৰা তেতিয়া
সেইহোৰে শুনা পায়নে?
قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ ⑫
73. ‘অথবা সিহঁতে তোমালোকৰ উপকাৰ নাইবা অপকাৰ কৰিব
পাৰেনো?’
أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يَضْرُبُونَ ⑬
74. সিহঁতে ক’লে, ‘বৰং আমি আমাৰ পিতৃপুৰুষসকলক পাইছোঁ,
তেওঁলোকে এনেকুৱাই কৈছিল।
قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا إِبَاءَتَنَا كَذَلِكَ يَقْعَلُونَ ⑭
75. ইব্রাহীমে ক’লে, ‘তোমালোকে ভাৰি চাইছানে, যিসকলৰ ইবাদত
তোমালোকে কৰি আছা,
قَالَ أَفَرَعِيتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ⑮
76. ‘তোমালোক আবু তোমালোকৰ পিতৃপুৰুষসকল!
أَنْتُمْ وَإِبَابَوْكُمْ الْأَقْدَمُونَ ⑯
77. ‘সিহঁত আটায়ে মোৰ শক্ত, কেৱল বিশ্বজগতৰ বৰ (আল্লাহ)ৰ
বাহিৰে।
فَإِنَّهُمْ عَدُوُّ لِي إِلَّا رَبُّ الْعَلَمِينَ ⑰
78. ‘যিজনে মোক সৃষ্টি কৰিছে, তাৰ পিছত তেৱেই মোক হিদায়ত
দিছে।
الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِنِي ⑱
79. ‘তেৱেই মোক আহাৰ কৰায় আবু তেৱেই মোক পান কৰায়।
وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِيَنِي ⑲
80. ‘আবু যেতিয়া মই অসুস্থ হওঁ, তেতিয়া তেৱেই মোক আৰোগ্য
কৰো।
وَإِذَا مَرْضَثُ فَهُوَ يَئْفِيَنِي ⑳
81. ‘তেৱেই মোৰ মৃত্যু ঘটাব আবু তেৱেই মোক পুনৰ্জীৱিত কৰিব।
وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِيَنِي ㉑
82. ‘আবু তেওঁ ওচৰতেহ মোৰ আশা যে, তেওঁ মোক কিয়ামতৰ
দিনা মোৰ অপৰাধসমূহ ক্ষমা কৰি দিব।
وَالَّذِي أَطْعَمَ أَنَّ يَعْفِرَ لِي حَطَيَّتِي يَوْمَ الدِّينِ ㉒
83. ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! মোক হিকমত দান কৰা আবু
সৎকৰ্মশীলসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত কৰা।
رَبَّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحُقْقَنِي بِالصَّالِحِينَ ㉓
84. ‘আবু পৰৱৰ্তীসকলৰ মাজত মোৰ সুনাম-সুখ্যাতি অব্যাহত বাখা,
وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ㉔
85. ‘আবু মোক সুখময় জান্মাতৰ উত্তৰাধিকাৰীসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত কৰা,
وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ㉕

86. ‘আরু মোৰ পিতৃক ক্ষমা কৰা, নিশচয় তেওঁ পথভ্রষ্টবিলাকৰ
অস্তৰ্ভূত্ত আছিল।
87. ‘আরু (হে মোৰ প্রতিপালক!) পুনৰুখানৰ দিনা মোক লাঞ্ছিত
নকৰিবাই।
88. ‘যদিনা ধন-সম্পদ আৰু সন্তান-সন্ততি কোনো কামত নাহিব;
89. ‘সেইদিন উপকৃত হ’ব কেৱল সেই ব্যক্তি, যিজনে লৈ আহিব
আ঳াহৰ ওচৰত বিশুদ্ধ অস্তৰ্কৰণ।
90. আৰু (সেইদিন) মুতাফীসকলৰ বাবে নিকটৱৰ্তী কৰা হ’ব জাহানাত,
91. আৰু পথভ্রষ্টসকলৰ বাবে উম্মোচিত কৰা হ’ব জাহানাম;
92. সিহঁতক কোৱা হ’ব, ‘তোমালোকৰ সেইবোৰ উপাস্য (আজি)
ক’ত, যিবোৰ তোমালোকে উপাসনা কৰিছিলা--
93. আ঳াহৰ পৰিবৰ্তে? সিহঁতে তোমালোকক সহায় কৰিবনে অথবা
সিহঁতে আগ্রহক্ষা কৰিবলৈ সক্ষমনে?
94. তাৰ পিছত সেই উপাস্যবোৰক আৰু পথভ্রষ্টবিলাকক তলমূৰ কৰি
জাহানামত নিক্ষেপ কৰা হ’ব,
95. লগতে ইবলীছৰ সৈন্যবাহিনীবিলাককো।
96. সিহঁতে তাত বিতৰ্কত লিপ্ত হৈ ক’ব,
97. ‘আ঳াহৰ শপত! নিশচয় আমি স্পষ্ট পথভ্রষ্টতাত আছিলোঁ,
98. ‘যেতিয়া আমি তোমালোকক বিশ্বজগতৰ প্রতিপালকৰ সমকক্ষ
বুলি গণ্য কৰিছিলোঁ;
99. ‘আৰু আমাক কেৱল অপৰাধীবিলাকেই পথভ্রষ্ট কৰিছিল,
100. ‘এতেকে আমাৰ কোনো চুপাৰিছকৰী নাই’।
101. ‘আৰু কোনো অস্তৰঙ্গ বন্ধুও নাই।
102. ‘হায়, যদি আমি আকৌ এবাৰ উভতি যোৱাৰ সুযোগ
পালোঁহেঁতেন, তেন্তে আমি মুমিনসকলৰ অস্তৰ্ভূত্ত হৈ
গ’লোঁহেঁতেন।’
103. নিশচয় ইয়াত আছে নিৰ্দৰ্শন, কিন্তু সিহঁতৰ সবহভাগেই মুমিন
নহয়।
104. আৰু নিশচয় তোমাৰ প্রতিপালক, তেৱেই মহা পৰাক্ৰমশালী,
পৰম দয়ালু।
105. নৃহ সম্প্রদায়েও বাচুলসকলক অস্থীকাৰ কৰিছিল।
106. যেতিয়া সিহঁতৰ ভাতৃ নৃহে সিহঁতক কৈছিল, ‘তোমালোকে
তাৰুৱা অৱলম্বন নকৰিবানে?’
107. ‘নিশচয় মই তোমালোকৰ বাবে এজন বিশ্বস্ত বাচুল।
- وَأَعْيُرْ لِأَبْنَى إِنَّهُ كَانَ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨١﴾
- وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُعَثِّرُونَ ﴿٨٢﴾
- يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنْوَنَ ﴿٨٣﴾
- إِلَّا مَنْ أَنَّ اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٤﴾
- وَأَرْلَقْتِ الْجَنَّةَ لِلنَّمَقِينَ ﴿٨٥﴾
- وَبُرْزَتِ الْجَحِيْمُ لِلْغَارِينَ ﴿٨٦﴾
- وَقَبِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٨٧﴾
- مِنْ دُونِ اللَّهِ هُلْ يَنْصُرُوكُمْ أَوْ
يَنْتَصِرُونَ ﴿٨٨﴾
- فَكُبْكِبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوِونَ ﴿٨٩﴾
- وَجُنُودُ إِبْلِيسِ أَجْمَعُونَ ﴿٩٠﴾
- قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِسُونَ ﴿٩١﴾
- تَأَلَّهُ إِنْ كَثَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٩٢﴾
- إِذْ نُسُوبِيْكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٩٣﴾
- وَمَا أَصْلَلَنَا إِلَّا أَمْجَرُ مُوْنَ ﴿٩٤﴾
- فَمَا لَنَا مِنْ شَفِيعِينَ ﴿٩٥﴾
- وَلَا صَدِيقِ حَمِيمٍ ﴿٩٦﴾
- فَلَوْلَأْنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٩٧﴾
- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٩٨﴾
- وَإِنْ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٩٩﴾
- كَذَّبُثْ قَوْمٌ نُوْحَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٠﴾
- إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ نُوْحٌ لَا تَنَقُّونَ ﴿١٠١﴾
- إِنِّي لَكُمْ رَسُولُ أَمِينٌ ﴿١٠٢﴾

108. ‘এতেকে তোমালোকে আল্লাহর তাক্ররা অরলম্বন করা আবু মোর
অনুসরণ করা।
- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِي ﴿١٨﴾
109. ‘আবু মই তোমালোকের ওচৰত ইয়াৰ বাবে কেনো প্ৰতিদান
নিৰিচাৰোঁ; মোৰ প্ৰতিদান কেৱল বিশ্বজগতৰ বৰ (আল্লাহ)ৰ ওচৰত।
- وَمَا أَسْلَكْمُ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنَّ أَجْرَى إِلَّا
عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩﴾
110. ‘এতেকে তোমালোকে আল্লাহৰ তাক্ররা অরলম্বন করা আবু মোৰ
অনুসরণ করা।
- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِي ﴿٢٠﴾
111. সিহঁতে ক’লে, ‘আমি তোমাৰ প্ৰতি সৈমান আনিম নেকি, অথচ
তোমাক কেৱল নিম্নশ্ৰেণীৰ লোকেহে অনুসৰণ কৰিছে?’
- قَالُوا أَنَّمُنْ لَكَ وَأَتَبَعَكَ الْأَرْذُلُونَ ﴿٢١﴾
112. নূহে ক’লে, ‘সিহঁতে কি কৰে সেই বিষয়ে জনাটো মোৰ কি
প্ৰয়োজন?’
- قَالَ وَمَا عِلْمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾
113. ‘সিহঁতৰ হিচাপ লোৱাটো হৈছে মোৰ প্ৰতিপালকৰ কাম; যদি
তোমালোকে বুজি পালাহেঁতেন!
- إِنْ جَسَابُهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّ لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿٢٣﴾
114. ‘আবু মুমিনসকলক খেদি পঞ্চওয়াটোও মোৰ কাম নহয়।
- وَمَا إِنَّا بِإِطَارِ الدُّوْمَنِينَ ﴿٢٤﴾
115. ‘মইহে কেৱল এজন স্পষ্ট সতৰ্ককাৰী।
- إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٥﴾
116. সিহঁতে ক’লে, ‘হে নূহা! যদি তুমি বিৰত নোহোৱা তেন্তে নিশ্চয়
তোমাক শিল দলিয়াই মৃত্যুদণ্ড প্ৰদান কৰা হ’ব।
- قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَئُؤُخْ لَكُوكَنَّ مِنَ
الْمَرْجُومِينَ ﴿٢٦﴾
117. নূহে (প্ৰার্থনা কৰি) ক’লে, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! নিশ্চয় মোৰ
সম্প্ৰদায়ে মোক অঙ্গীকাৰ কৰিছে।’
- قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونَ ﴿٢٧﴾
118. ‘সেয়ে তুমি মোৰ আবু সিহঁতৰ মাজত স্পষ্টবূগে মীমাংসা কৰি
দিয়া, লগতে মোক আবু মোৰ লগত থকা মুমিনসকলক বক্ষা কৰা।’
- فَاقْتَحَبْ بَيْنَ وَبَيْنَهُمْ فَتَحَّا وَلَخِّنِي وَمَنْ مَعَيْ
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٨﴾
119. ফলত আমি তেওঁক আবু তেওঁৰ লগত যিসকল আছিল
সকলোকে বোজাই নারত আবোহণ কৰাই বক্ষা কৰিবলোঁ।
- فَاجْبَحِنَّهُ وَمَنْ مَعَهُ وَفِي الْفَلْكِ الْمَسْحُونِ
ثُمَّ أَغْرِقْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ ﴿٢٩﴾
120. তাৰ পিছত বাকী থকাসকলক ডুবাই মাৰিবলোঁ।
- ثُمَّ أَغْرِقْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ ﴿٣০﴾
121. নিশ্চয় ইয়াত আছে নিৰ্দৰ্শন, কিন্তু সিহঁতৰ সৰহভাগেই মুমিন
নহয়।
- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيَّةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٣১﴾
122. আবু নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক, তেৱেই মহা পৰাক্ৰমশালী,
পৰম দয়ালু।
- وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْرَّحِيمُ ﴿٣২﴾
123. আদ সম্প্ৰদায়েও বাচুলসকলক অঙ্গীকাৰ কৰিছিল,
- كَذَّبَتْ عَادُ الْمَرْسَلِينَ ﴿٣৩﴾
124. যেতিয়া সিহঁতৰ ভাত হৃদে সিহঁতক কৈছিল, ‘তোমালোকে
তাক্ররা অৱলম্বন নকৰিবাবে?
- إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ هُودٌ إِلَّا تَتَّقُونَ ﴿٣৪﴾
125. ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ বাবে এজন বিশ্বস্ত বাচুল।
- إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿٣৫﴾
126. ‘এতেকে তোমালোকে আল্লাহৰ তাক্ররা অৱলম্বন কৰা আবু
মোক অনুসৰণ কৰা।
- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِي ﴿٣৬﴾

127. ‘আবু মই তোমালোকের ওচৰত ইয়াৰ বাবে কোনো প্ৰতিদান
নিবিচাৰোঁ; মোৰ প্ৰতিদান আছে কেৱল সৃষ্টিগতৰ বব (আল্লাহ)ৰ
ওচৰত।
128. ‘তোমালোকে কিয় প্ৰতিটো উচ্চ স্থানত অথথা সৌধ নিৰ্মাণ
কৰা?
129. ‘আবু তোমালোকে এনেকৈ প্ৰাসাদসমূহ নিৰ্মাণ কৰি আছা,
যেনিবা তোমালোকে (পথিৰীত) চিৰছায়ী হ’বা।
130. ‘আবু যেতিয়া তোমালোকে আঘাত কৰা তেতিয়া ষ্টেচ্ছাচাৰী হৈ
আঘাত কৰা।
131. ‘এতেকে তোমালোকে আল্লাহৰ তাৰুকৰা অৱলম্বন কৰা আবু
মোক অনুসৰণ কৰা।
132. ‘আবু তোমালোকে তাৰুকৰা অৱলম্বন কৰা সেই সত্ত্বাৰ যিজনে
তোমালোকক দান কৰিছে সেই সকলো বিষয়, যিবোৰ তোমালোকে
জানা।
133. ‘তেৱেই তোমালোকক দান কৰিছে চতুৰ্পদ জন্ত আবু পুত্ৰ
সন্তান,
134. ‘উদ্যান আবু ঝৰ্ণসমূহ,
135. ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ ওপৰত এটা মহা দিৱসৰ শাস্তিৰ
আশংকা কৰি আছোঁ।
136. সিহাঁতে ক’লে, ‘তুমি আমাক উপদেশ দিয়া বা নিদিয়া, উভয়ে
আমাৰ বাবে সমান।
137. ‘এইটো পূৰ্বৰ্তীসকলৰ বীতিনীতিহে মাত্ৰ।
138. ‘আমি কেতিয়াও শাস্তিপ্রাপ্ত নহওঁ।
139. এতেকে সিহাঁতে তেওঁক অশীকাৰ কৰিলে, ফলত আমি সিহাঁতক
ধৰণ কৰিলোঁ। নিশ্চয় ইয়াত আছে নিদৰ্শন, কিন্তু সিহাঁতৰ সৰহভাগেই
মুমিন নহয়।
140. আবু নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক, তেৱেই মহা পৰাক্ৰমশালী,
পৰম দয়ালু।
141. ছামূদ সম্প্ৰদায়েও বাঢুলসকলক অশীকাৰ কৰিছিল,
142. যেতিয়া সিহাঁতৰ ভাত্ ছলেহে সিহাঁতক কৈছিল, ‘তোমালোকে
আল্লাহৰ তাৰুকৰা অৱলম্বন নকৰিবানে?
143. ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ বাবে এজন বিশ্বস্ত বাঢুল।
144. ‘এতেকে তোমালোকে আল্লাহৰ তাৰুকৰা অৱলম্বন কৰা আবু মোৰ
অনুসৰণ কৰা।
145. ‘আবু মই তোমালোকৰ ওচৰত ইয়াৰ বাবে কোনো প্ৰতিদান
নিবিচাৰোঁ; মোৰ প্ৰতিদান আছে কেৱল বিশ্বাজগতৰ বব (আল্লাহ)ৰ
- وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنَّ أَجْرِيَ إِلَّا
عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ ۱۷
- أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ غَيْرَهُ تَعْبُثُونَ ۖ ۱۸
- وَتَخْدُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ۖ ۱۹
- إِنَّا بَطَشْسُمْ بَطَشْسُمْ جَبَارِينَ ۖ ۲۰
- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونَ ۖ ۲۱
- وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ۖ ۲۲
- أَمَدَكُمْ بِأَنْعَمٍ وَبَيْنَ ۖ ۲۳
- وَجَنَّتِ وَعَيْنِ ۖ ۲۴
- إِنَّ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۖ ۲۵
- فَالْأُولُو سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوْ عَظَّتْ أُمُّ لَمْ تَكُنْ مِنْ ۖ ۲۶
- إِنْ هَذَا إِلَّا حُكْمُ الْأَنْوَرِ ۖ ۲۷
- وَمَا تَحْنُّ بِمَعْدِيَنَ ۖ ۲۸
- فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكُتُهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيَّةٌ وَمَا
كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۖ ۲۹
- وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۖ ۳۰
- كَذَّبُثْ شَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ۖ ۳۱
- إِذْ قَالَ لَهُمْ أَحْوَهُمْ صَلْحٌ لَا تَنْقُونَ ۖ ۳۲
- إِنِّي لَكُمْ رَسُولُ أَمْيَنْ ۖ ۳۳
- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونَ ۖ ۳۴
- وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنَّ أَجْرِيَ إِلَّا

ওচৰত।

عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٥﴾

146. ‘এই পার্থির ভোগ-বিলাসৰ মাজত তোমালোকক নিৰাপদে এৰি
দিয়া হ’বনে? أَتَرُّكُونَ فِي مَا هَلَهْنَا ءَامِنِينَ ﴿١٤٦﴾

147. ‘উদ্যান আৰু বৰ্ণসমূহৰ মাজত, فِي جَنَّاتٍ وَّعَيْوَنٍ ﴿١٤٧﴾

148. ‘শস্যক্ষেত্ৰত আৰু সুকোমল জোকা বিশিষ্ট খেজুৰ বাগানত? وَرَزْرُوعٍ وَّخَلْ عَلَيْهَا هَضِيمٌ ﴿١٤٨﴾

149. ‘আৰু তোমালোকে নিপুণতাৰ সৈতে পাহাৰ কাঠি যিবোৰ গৃহ
নিৰ্মাণ কৰিছা (সেইবোৰ মাজত)। وَتَسْجِنُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُؤْيَتًا فَرِهِينَ ﴿١٤٩﴾

150. ‘এতেকে তোমালোকে আঞ্চলিক তাৰুকৰা অৱলম্বন কৰা আৰু মোৰ
অনুসৰণ কৰা। فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوْنِ ﴿١٥٠﴾

151. ‘আৰু তোমালোকে সীমালংঘনকাৰীসকলৰ নিৰ্দেশৰ আনুগত্য
নকৰিবা, وَلَا تُطِيعُوْا أَمْرَ الْمُسْرِفِيْنَ ﴿١٥١﴾

152. ‘যিসকলে পৃথিবীত বিপৰ্যয় সৃষ্টি কৰে আৰু সংশোধন (তথা শাস্তি
স্থাপন) নকৰে। أَلَّذِيْنَ يُفْسِدُوْنَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُوْنَ ﴿١٥٢﴾

153. সিহিংতে ক’লে, ‘তুমি হৈছা যাদুগ্রস্তবিলাকৰ অন্যতম। قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِيْنَ ﴿١٥٣﴾

154. ‘তুমি দেখোন আমাৰ দৰেই এজন মানুহ, সেয়ে তুমি যদি
সত্যবাদী হোৱা তেন্তে এটা নিদৰ্শন লৈ আহা। مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا فَإِنْ يَأْتِيَ إِنْ كُنْتَ
مِنَ الصَّادِقِيْنَ ﴿١٥٤﴾

155. তেওঁ ক’লে, ‘এইজনী হৈছে (নিদৰ্শনীয়) উট, ইয়াৰ বাবে আছে
পানী খোৱাৰ পাল, আৰু তোমালোকৰ বাবেও আছে এটা নিৰ্ধাৰিত
দিনত পানী খোৱাৰ পাল। قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَّهَا شَرْبٌ وَلَكُمْ شَرْبُ يَوْمٍ
مَعْلُومٍ ﴿١٥٥﴾

156. ‘আৰু তোমালোকে ইয়াৰ কোনো অনিষ্ট সাধন নকৰিবা, যদি
(অনিষ্ট সাধন) কৰা তেন্তে মহা দিৰসৰ শাস্তি তোমালোকৰ ওপৰত
আপত্তি হ’ব। وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذُكُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ
عَظِيمٍ ﴿١٥٦﴾

157. তথাপিও সিহিংতে সেই উটজনীক বধ কৰিলে, পৰিণামত সিহিংত
অনুত্পন্ন হ’ল। فَعَقَرُوْهَا فَأَصْبَحُوْا نَدِيْمِيْنَ ﴿١٥٧﴾

158. ফলত শাস্তিয়ে সিহিংতক গ্ৰাস কৰিলো নিশ্চয় ইয়াত আছে
নিদৰ্শন, কিন্তু সিহিংতৰ সৰহতাগেই মুমিন নহয়। فَأَخَذُهُمُ الْعَذَابُ إِنْ فِي ذَلِكَ لَا يَةٌ وَمَا كَانَ
أَكَتْرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٥٨﴾

159. আৰু নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক, তেৱেই মহা পৰাক্ৰমশালী,
পৰম দয়ালু। وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾

160. লৃত সম্প্ৰদায়েও ৰাচুলসকলক অগ্ৰীকাৰ কৰিছিল, كَذَّبُتْ قَوْمٌ لُّوْطٍ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿١٦٠﴾

161. যেতিয়া সিহিংতৰ ভাতু লৃতে কৈছিল, ‘তোমালোকে তাৰুকা
অৱলম্বন নকৰিবানো? إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْرُوْهُمْ لُوْطٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾

162. ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ বাবে এজন বিশ্বস্ত ৰাচুল। إِنِّي لَكُمْ رَسُولُ أَمْيَنْ ﴿١٦٢﴾

163. ‘এতেকে তোমালোকে আঞ্চলিক তাৰুকৰা অৱলম্বন কৰা আৰু মোৰ
অনুসৰণ কৰা। فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوْنِ ﴿١٦٣﴾

164. ‘আরু মই তোমালোকৰ ওচৰত ইয়াৰ বাবে কোনো প্ৰতিদান
নিবিচাৰোঁ; মোৰ প্ৰতিদান আছে কেৱল বিশ্বজগতৰ বৰ (আল্লাহ)ৰ
ওচৰত।

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنَّ أَجْرَى إِلَّا
عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

165. ‘সৃষ্টিজগতৰ মাজত (নারীসকলক এৰি) তোমালোকে কেৱল
পুৰুষসকলৰ ওচৰতেই উপগত হোৱা নেকি?

أَتَأْتُونَ اللَّذِكْرَانَ مِنْ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

166. ‘আৰু তোমালোকৰ প্ৰতিপালকে তোমালোকৰ বাবে যি
দ্বীসকলক সৃষ্টি কৰিছে সিহঁতক তোমালোকে বৰ্জন কৰি আছ? বৰং
তোমালোক হৈছা এটা সীমালংঘনকাৰী সম্প্ৰদায়।

وَتَدَرُّونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ
أَرْزِيجُكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ غَادُونَ ﴿١٧﴾

167. সিহঁতে ক’লে, ‘হে লৃত! তুমি যদি বিৰত নোহোৱা, তেন্তে
নিশ্চয় তুমি বিহিষ্ণাৰ হ’বা।

أَمْحَرِجِينَ ﴿١٧﴾

168. তেওঁ ক’লে, ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ এই কুকৰ্মক ঘৃণা কৰোঁ।

قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ﴿١٨﴾

169. (তেওঁ প্ৰার্থনা কৰি ক’লে,) ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! মোৰ আৰু
মোৰ পৰিয়ালক সিহঁতৰ এই কুকৰ্মৰ পৰা বক্ষা কৰোঁ।

رَبِّنَّ فَخِيَ وَأَهْلِ مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

170. ফলত আমি তেওঁক আৰু তেওঁ পৰিয়ালবৰ্গকি বক্ষা কৰিলোঁ।

فَنَجَّبَنَّهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٢٠﴾

171. কেৱল সেই বৃক্ষাজনীৰ বাহিৰে, যিজনী আছিল পিছত
অৱস্থাৰকাৰী বিলাকৰ অন্তৰ্ভুক্ত।

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَيْرِيْنَ ﴿٢١﴾

172. তাৰ পিছত আমি বাকীবিলাকক ধৰংস কৰিলোঁ।

ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِيْنَ ﴿٢٢﴾

173. আৰু আমি সিহঁতৰ ওপৰত শাস্তিমূলক শিলাবৃষ্টি বৰ্ষণ কৰিলোঁ।
এতকেতে যিসকলক সতৰ্ক কৰা হৈছিল সিহঁতৰ বাবে এই বৃষ্টি কিমান
যে নিকৃষ্ট আছিল!

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطْرًًا فَسَاءَ مَطْرُ الْمُنْدَرِيْنَ ﴿٢٣﴾

174. নিশ্চয় ইয়াত আছে নিদৰ্শন, কিন্তু সিহঁতৰ সৰহভাগেই মুমিন
নহয়।

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذَيْةٌ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِيْنَ ﴿٢٤﴾

175. আৰু নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক, তেৱেই মহা পৰাক্ৰমশালী,
পৰম দয়ালুৰ।

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْأَرَحِيمُ ﴿٢٥﴾

176. আইকাৰ অধিবাসীসকলেও বাচুলসকলক অঞ্চীকাৰ কৰিছিল,

كَذَبَ أَصْحَابُ لِئِكَّةِ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿٢٦﴾

177. যেতিয়া শুআইবে সিহঁতক কৈছিল, ‘তোমালোকে তাৰুৱা
অৱলম্বন নকৰিবানে?’

إِذَا قَالَ لَهُمْ شَعِيْبٌ أَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿٢٧﴾

178. ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ বাবে এজন বিশ্বস্ত বাচুল।

إِنِّي لَكُمْ رَسُولُ أَجِيْনَ ﴿٢٨﴾

179. ‘এতকেতে তোমালোকে আল্লাহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা আৰু মোৰ
অনুসৰণ কৰা।

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوْنَ ﴿٢٩﴾

180. ‘আৰু মই তোমালোকৰ ওচৰত ইয়াৰ বাবে কোনো প্ৰতিদান
নিবিচাৰোঁ; মোৰ প্ৰতিদান আছে কেৱল বিশ্বজগতৰ বৰ (আল্লাহ)ৰ
ওচৰত।

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنَّ أَجْرَى إِلَّا
عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٠﴾

181. ‘তোমালোকে ওজন কৰোঁতে পৰিপূৰ্বূপে ওজন কৰিবা,
যিবিলাকে ওজনত কম দিয়ে তোমালোকে সিহঁতৰ অন্তৰ্ভুক্ত নহ’বা।

*أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا كَسُوْنَا مِنَ الْمُحْسِرِيْنَ ﴿٣١﴾

182. ‘আরু জন করিবা সঠিক তুলচনীত। وَزِيْوًا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ﴿١﴾
183. ‘আরু মানুহক সিহঁতৰ প্ৰাপ্য বস্তু কম নিদিবা আৰু পৃথিৱীত বিপৰ্যয় সৃষ্টি কৰি নুফুবিবা। وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءُهُمْ وَلَا تَعْثُوْ فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِيْنَ ﴿٢﴾
184. ‘আরু সেই সত্ত্বৰ তাকুৱা অৱলম্বন কৰা যিজনে তোমালোকক আৰু তোমালোকৰ পূৰ্বৰ্তীসকলক সৃষ্টি কৰিছে। وَاتَّقُوا اللَّهَيْ خَلَقْكُمْ وَالْجِبَلَةَ الْأَوَّلَيْنَ ﴿٣﴾
185. সিহঁতে ক’লে, ‘তুমি হৈছা যাদুগ্রস্তসকলৰ অন্যতম। قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿٤﴾
186. ‘তুমি দেখোন আমাৰ দৰেই এজন মানুহ, আৰু আমি তোমাক মিছলীয়াবিলাকৰ অন্তৰ্ভুত বুলি ভাৰোঁ। وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنَّ نَظُنَّكَ لَمَّاْنَ الْكَذِيْبِيْنَ ﴿٥﴾
187. ‘এতকে তুমি যদি সত্যবাদী হোৱা, তেন্তে আকাশৰ এটা টুকুৰা আমাৰ ওপৰত পেলাই দিয়াচোন। فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كَسْقًا مِّنْ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِيْنَ ﴿٦﴾
188. তেওঁ ক’লে, ‘মোৰ প্ৰতিপালকেই ভালদৰে জানে তোমালোকে যি কৰা। قَالَ رَبِّيْ أَعْلَمْ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٧﴾
189. এতকে সিহঁতে তেওঁক অধীকাৰ কৰিলো। ফলত সিহঁতক মেৰাঞ্চল দিনৰ শাস্তিয়ে গ্ৰাস কৰিলো। নিশচয় এয়া আছিল এটা ভীষণ দিনৰ শাস্তি। فَكَذَبُوهُ فَأَخْذَهُمْ عَذَابٌ يَوْمَ الْظِّلَّةِ إِنَّمَا كَانَ عَذَابَ يَوْمِ عَظِيمٍ ﴿٨﴾
190. নিশচয় ইয়াত আছে নিদৰ্শন, কিন্তু সিহঁতৰ সৰহভাগেই মুমিন নহয়। إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿٩﴾
191. আৰু নিশচয় তোমাৰ প্ৰতিপালক, তেৱেই মহা পৰাক্ৰমশালী, পৰম দয়ালু। وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠﴾
192. নিশচয় এইখন (কোৰআন) বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালক (আল্লাহ)ৰ তৰফৰ পৰা অৱতীৰ্ণ। وَإِنَّهُ وَلَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَلَمَيْنَ ﴿١١﴾
193. বিশ্বস্ত কুহে (জীৱিলে) এইখন লৈ অৱতৰণ কৰিছে। نَزَّلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمَيْنُ ﴿١٢﴾
194. তোমাৰ হৃদয়ত, যাতে তুমি সতৰ্ককাৰীসকলৰ অন্তৰ্ভুত হোৱা। عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنْذِرِيْنَ ﴿١٣﴾
195. সুস্পষ্ট আৰবী ভাষাত (অৱতীৰ্ণ কৰা হৈছে)। بِلَسَانِ عَرَبِيِّ مُبِيْنِ ﴿١٤﴾
196. আৰু নিশচয় পূৰ্বৰ্তী কিতাবসমূহতো ইয়াৰ বিষয়ে উল্লেখ আছে। وَإِنَّهُ وَلَفِي زُبُرِ الْأَوَّلَيْنَ ﴿١٥﴾
197. এইখন সিহঁতৰ বাবে এটা নিদৰ্শন নহয়নে বাৰুয়ে, বনী ইছৰাইলৰ আলিমসকলেও এই বিষয়ে জানে? أَوْلَمْ يَكُنْ لَّهُمْ ءَايَةً أَنْ يَعْلَمُهُ وَعُلِّمَتُّوْ بَيْنَ أَيْمَانِهِ إِسْرَائِيلَ ﴿١٦﴾
198. আৰু যদি আমি ইয়াক কোনো অনাৰবৰ প্ৰতি অৱতীৰ্ণ কৰিলোঁহেঁতেন; وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِيْنَ ﴿١٧﴾
199. আৰু সেইখনক তেওঁ সিহঁতৰ সমুখ্ত পাঠ কৰিলে তথাপিও সিহঁতে ইয়াৰ প্ৰতি দৈমান পোষণ নকৰিলোঁহেঁতেন। فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِيْنَ ﴿١٨﴾
200. এইদৰেই আমি বিষয়টো অপৰাধীসকলৰ অন্তৰত সংঘাৰ কৰিছোঁ। كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِيْنَ ﴿١٩﴾
201. সিহঁতে যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি নেদেখালৈকে ইয়াৰ ওপৰত সীমান لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىْ يَرَوْ أَعْذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢٠﴾

পোষণ নকরিব।

202. এতেকে সেই (শাস্তি)টো সিহঁতৰ ওচৰলৈ আকস্মিকভাৱে আহি
পৰিব, অথচ সিহঁতে একোৱে উপলক্ষি কৰিব নোৱাৰিব।

فَيَأْتِيهِمْ بَعْتَهُ وَمُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦﴾

203. তেতিয়া সিহঁতে ক'ব, ‘আমাৰ অলপ অৱকাশ দিয়া হ'বনে?’

فَيَقُولُوا هَلْ لَحْنُ مُنْظَرُونَ ﴿٧﴾

204. তথাপি সিহঁতে আমাৰ শাস্তিক ভ্ৰাষ্টিত কৰিব বিচাৰে নেকি?

أَبْعَدَاهُنَا يَسْعَجِلُونَ ﴿٨﴾

205. তুমি ভাবি চোৱাচোন! যদি আমি সিহঁতক দীৰ্ঘকাল ভোগ-বিলাস
কৰিবলৈ দিঙ্গ,

أَفَرَيْتَ إِنْ مَتَعَنَّهُمْ سِينَنَ ﴿٩﴾

206. তাৰ পিছত সিহঁতক যি বিষয়ে সতৰ্ক কৰা হৈছিল, সেই শাস্তিটো
সিহঁতৰ ওচৰলৈ আহি পৰে,

ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٠﴾

207. সিহঁতক যিৰোৱ ভোগ-বিলাসৰ উপকৰণ হিচাপে দিয়া হৈছিল,
সেইৰোৱ তেতিয়া সিহঁতৰ কোনো উপকাৰত আহিবনে?

مَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمَتَّعُونَ ﴿١١﴾

208. আৰু আমি এনে কোনো জনপদ ধৰংস কৰা নাই, যাৰ বাবে
কোনো সতৰ্ককাৰী নাছিল,

وَمَا أَهْلَكَنَا مِنْ قَرِيرٍ إِلَّا لَهَا مُنْذِرُونَ ﴿١٢﴾

209. (সিহঁতৰ বাবে) স্মাৰণ হিচাপে; আৰু আমি অন্যায়কাৰী নহয়।

ذَكَرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَلِيمِينَ ﴿١٣﴾

210. আৰু চয়তানবিলাকে এইখন লৈ অৱতৰণ কৰা নাই।

وَمَا تَرَكْتُ يِهِ الْشَّيَاطِينُ ﴿١٤﴾

211. আৰু সিহঁত এই কামৰ যোগ্যও নহয়, লগতে এই কামৰ সামৰ্থও
সিহঁতৰ নাই।

وَمَا يَبْغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿١٥﴾

212. নিশ্চয় সিহঁতক শ্ৰণ কৰাৰ পৰাও আঁতৰত বখা হেচে।

إِنَّهُمْ عَنْ أَسْمَعِ لَمْعَزَلُونَ ﴿١٦﴾

213. এতেকে তুমি আল্লাহৰ লগত আন কোনো ইলাহক আহান
নকৰিবা, অন্যথা তুমি শাস্তিপ্রাপ্তবিলাকৰ অস্তৰ্ভুত হ'বা।

فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًاٰءَ آخَرَ فَتَكُونُ مِنَ الْمُعَذَّبِينَ ﴿١٧﴾

214. আৰু তুমি তোমাৰ নিকটাদীয়সকলক সতৰ্ক কৰা।

وَأَنِذْ رَعِيشِرَتَكَ الْأَقْرِبِينَ ﴿١٨﴾

215. আৰু মুমিনসকলৰ মাজৰ যিসকলে তোমাৰ অনুসৰণ কৰে,
তেওঁলোকৰ প্ৰতি তোমাৰ বাহু অৱনত কৰা।

وَأَخْيَضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

216. এতেকে তেওঁলোকে যদি তোমাৰ অবাধ্যতা কৰে, তেন্তে
কোৱা, ‘তোমালোকে যি কৰা, নিশ্চয় তাৰ বাবে মই দায়ী নহয়’।

فَإِنْ عَصْوَكَ فَقْلُ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

217. আৰু তুমি নিৰ্ভৰ কৰা পৰাক্রমশালী, পৰম দয়ালু (আল্লাহ)ৰ
ওপৰত,

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١﴾

218. যিজনে তোমাক দেখে যেতিয়া তুমি (ছালাতৰ বাবে) থিয় হোৱা,

الَّذِي يَرَنِكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢٢﴾

219. আৰু (তেৱেই) ছাজদাকাৰীসকলৰ মাজত তোমাৰ গতিবিধি
(লক্ষ্য কৰে)।

وَتَنَقْبِلْكَ فِي السَّلِيْدِيْنَ ﴿٢٣﴾

220. নিশ্চয় তেওঁ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞ।

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٤﴾

221. মই তোমালোকক সংবাদ দিমনে, কাৰ ওপৰত চয়তান অৱতীৰ্ণ
হয়?

هَلْ أَنْتَخْسِمُ عَلَىٰ مَنْ تَنَزَّلُ الْشَّيَاطِينُ ﴿٢٥﴾

222. সিহঁত অৱতীৰ্ণ হয় প্ৰত্যেক চৰম মিছলীয়া আৰু পাপীঁষ ব্যক্তিৰ

تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَাকِ أَثْيَرِ ﴿٢٦﴾

ওপৰত।

223. সিহঁতে কাগ পাতি থাকে আৰু সিহঁতৰ অধিকাংশই হৈছে
মিছলীয়া। يُلْفُونَ السَّمْعَ وَأَكْثَرُهُمْ كَذِيلُونَ ﴿١٣﴾
224. আৰু কবিসকল, সিহঁতৰ অনুসৰণ কেৱল বিভাস্তবিলাকেহে কৰে। وَالشُّعْرَاءُ يَتَبَعُّهُمُ الْغَاوُونَ ﴿١٤﴾
225. তুমি লক্ষ্য কৰা নাইনে যে, সিহঁত উদ্ধাস্ত হৈ প্ৰত্যেক
উপত্যকাত ঘৃবি ফুৰে? أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿١٥﴾
226. আৰু সিহঁতে এনেকুৱা কথা কয়, যিটো সিহঁতে (নিজেই) নকৰে। وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾
227. কিন্তু তেওঁলোকৰ বাহিৰে যিসকলে দীমান আনিছে, সৎকৰ্ম
কৰিছে, আৰু আঞ্চাহক বেছি বেছি স্মাৰণ কৰে আৰু অত্যাচাৰিত হোৱাৰ
পিছত প্ৰতিশোধ গ্ৰহণ কৰিছে। যালিমসকলে শীঘ্ৰেই জনিবলৈ পাৰ
যে, কোন ধৰণৰ গন্তব্যস্থুলত সিহঁতে প্ৰত্যাৱৰ্তন কৰিব। إِلَّا الَّذِينَ ظَاهَرُوا عَلَى الصَّلِحَاتِ
وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَأَنْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا
ظَلَمُوا وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ
يَنَقْلِبُونَ ﴿١٧﴾

২৭- আন-নামল

(আবস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. দ্বা-ছীন,^[15] এইবোৰ হৈছে আল-কোৰআন তথা সুস্পষ্ট কিতাবৰ
আয়াত; طسْ تِلْكَ ءَايَتُ الْقُرْءَانِ وَكِتَابٌ مُّبِينٌ ①
2. পথনির্দেশ আৰু সুস্বাদ মুমিনসকলৰ বাবে, هَدَىٰ وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ②
3. যিসকলে ছালাত কায়েম কৰে আৰু ধাকাত প্ৰদান কৰে আৰু
তেওঁলোকেই আখিবাতৰ প্ৰতি নিশ্চিত বিশ্বাস স্থাপন কৰে। الَّذِينَ يَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُنُوْنَ الْزَّكُوْهُ وَهُمْ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ بُوْقُنَوْ ③
4. নিশ্চয় যিসকলে আখিবাতৰ প্ৰতি বিশ্বাস স্থাপন নকৰে, সিহঁতৰ বাবে
সিহঁতৰ কৰ্মক আমি শোভনীয় কৰি দিছোঁ, ফলত সিহঁত বিভাস্ত হৈ ঘূৰি
ফুৰে; إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْاٰخِرَةِ زَيْنَاهُمْ اَعْمَلَهُمْ فَهُمْ بَعْمَمُونَ ④
5. ইহঁতৰ বাবেই আছে নিকৃষ্ট শাস্তি আৰু ইহঁতেই হ'ব আখিবাতত
সৰ্বাধিক ক্ষতিগ্রস্ত। أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَدَابِ وَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ هُمْ أَلْأَخْسَرُوْنَ ⑤
6. আৰু নিশ্চয় তুমি প্ৰজাময় সৰ্বজ্ঞ (আল্লাহ)ৰ তৰফৰ পৰা আল-
কোৰআন প্রাপ্ত হৈছা। وَلَنَّكَ شَلَّقَى الْقُرْءَانَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلَيْهِ ⑥
7. স্বৰণ কৰা, যেতিয়া মুছাই তেওঁৰ পৰিয়ালবৰ্গক কৈছিল, ‘নিশ্চয়
মই জুই দেখিছোঁ, অনতিগলমে মই তাৰ পৰা তোমালোকৰ বাবে
কোনো সংবাদ লৈ আহিম নইবা তোমালোকৰ বাবে লৈ আহিম জুলন্ত
অৰূপ, যাতে তোমালোকে জুই পুঁৰাব পৰাব।’ إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِ إِنِّي مَاءَدْسُتُ نَارًا
سَعَاتِيْكُمْ مِنْهَا بِخَيْرٍ أَوْ مَاءَتِيْكُمْ بِشَهَابٍ
فَبَسِّ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ⑦
8. তাৰ পিছত তেওঁ যেতিয়া সেইটোৰ ওচৰত আহি পালে, তেতিয়া
যো৷িষ্ট হ'ল, ‘বৰকতময়, যি আছে এই জুইৰ মাজত আৰু যি আছে
ইয়াৰ চাৰিওগলে, আৰু বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালক আল্লাহ পৰিৱ আৰু
মহিমাময়।’ فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُوْرِكَ مَنْ فِي الْنَّارِ
وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَنَ اللَّهُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ⑧
9. ‘হে মুছা! নিশ্চয় ময়েই আল্লাহ! পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।’ يَمْوَسِيٌّ إِنَّهُ أَكَانَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑨
10. ‘আৰু তুমি তোমাৰ লাখুটিভাল নিষ্কেপ কৰা।’ তাৰ পিছত যেতিয়া
তেওঁ সেই লাখুটিভালক সাপৰ দৰে কেৰমেৰ কৰা দেখা পালে তেতিয়া
তেওঁ পিছ হোঁকা দি লৰ মাৰিলে আৰু উভতি চোৱা নাছিলা। (আল্লাহে
ক'লো) ‘হে মুছা! ভয় নকৰিবা, নিশ্চয় মোৰ ওচৰত বাচুলসকলে ভয়
নাপায়;
11. ‘কিন্তু অন্যায়কাৰীসকলৰ বাহিৰো। তাৰ পিছত বেয়া কামৰ
পৰিৰ্বৰ্তে যদি সংকৰ্ম কৰে তেন্তে নিশ্চয় মই ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।’ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي
عَفُورٌ رَّحِيمٌ ⑩
12. ‘আৰু তুমি তোমাৰ হাতখন কাষলতিত প্ৰৱেশ কৰোৱা, চাবা
ও অংঠুল যৈক বিজীব ত্বৰ্জু বিপ্লাব মিন’ وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَبَيْكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ ⑪

^[15] এইবোৰ আখিবক হৰুফে মুকাতাআত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাকুৰাব আৰস্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

عَيْرِ سُوءٍ فِي تَسْعَ ءَايَتٍ إِلَى فَرْعَوْنَ وَقَوْمَهُ^{۶۰}
إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ

سے خیلن گرتی مکمل شعبہ-ڈجھل ہے وہ لائی آہیسا ائی تو فریبا آئون و قومہ
آریو تاری سمسندایاں و چرلے اتھا نٹا نیدرنر اتھ بوریکٹا نیشیا
سیہنگ اتھلی فاشکر سمسندایاں ।

فَلَمَّا جَاءَهُمْ ءَايَتُنَا مُبَصِّرَةً قَالُوا هَذَا
سِحْرٌ مُّبِينٌ^{۶۱}

13. تار پیچت یہتیا آماہ نیدرنیس میہ سیہنگ و چرلے و چرلے دشمنان
ہل، سیہنگ کلے، ‘ایتو سوپست یادو ।

وَجَحَدُوا بِهَا وَأَسْتَيْقَنُتُهَا أَنْفُسُهُمْ طَلْمَا
وَعُلُوْمًا فَأَنْظَرْ كَيْفَ كَانَ عِقْبَةُ الْمُفْسِدِينَ^{۶۲}

14. سیہنگ اتھیاں آریو ڈکھنیا ری نیدرنیس میہ پرتابخیاں کریلے،
یادیو سیہنگ اتھ بورے ایتووکر نیشیت ساتھ بولی گرھن کریلیا
اٹھنکے چوڑا، بیپریا سٹیکریا بیلکر پاریکام کنے کرو اتھلی!

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاؤْدَ وَسُلَيْمَنَ عِلْمًا وَقَالَ
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ
الْمُؤْمِنِينَ^{۶۳}

15. آریو نیشیا آرمی داود آریو چولائیمانک جن دان کریلیلے
آریو تھوںلے کے ڈکھنے کریلی، ‘سکلے ڈھنگ پر شنسا کریلے
آلاھریا ہاوارے یہنے آماک تھوں بھتھو مومین بانداسکلے
و پریت شرحتھ پرداں کریھے ।

وَوَرِثَ سُلَيْمَنُ دَاؤْدَ وَقَالَ يَأْيُهَا أَنَّا
عُلِّمْنَا مِنْطَقَ الْأَطْيَرِ وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ
إِنَّ هَذَا لَهُمُ الْفَضْلُ الْمُبِينُ^{۶۴}

16. آریو چولائیمان اتھلی داود کے ڈکھنے کریلی، ‘تھو کریلے
‘ہے مانر جاتی! آماک چراہی-ٹریکٹریا بیا شکنا دیوا ہیھے آریو
آماک سکلے ہنست دان کریا ہیھے، نیشیا ایوا سوپست انوغرھ! ।

وَحُشِرَ لِسْلَيْمَنَ حُجُودُهُ مِنْ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ
وَالْأَطْيَرِ فَهُمْ يُوَزَّعُونَ^{۶۵}

17. آریو چولائیمان سمعیکھ تھوںلے گوٹھے سیلاراہیکیا سامبرے
کریا ہل، جین، مانر آریو چراہی-ٹریکٹریا بیکرا۔ تار پیچت سیہنگ
بینیکھ کریا ہل بیکھ بیھت ।

حَقٌّ إِذَا أَتَوْا عَلَى وَادِ الْمَلِلِ قَالُتْ نَمَاءٌ
يَأْيُهَا أَنْتَمُ أَذْخُلُوا مَسَكِنَكُمْ لَا
يَحْطِسَكُمْ سُلَيْمَنُ وَجْهُهُ وَهُمْ لَا
يَشْعُرُونَ^{۶۶}

18. ارشنگت یہتیا تھوںلے (ایتا اتھیانات) پریوا ادھریت
ٹپتکھاتا ٹپنیا ہل تھو کریلے ایتا پریوا ہیا کلے، ‘ہے پریوا
باھنی! تومانلے کے نیج نیج ڈھنگ پریش کریا، یاتھ چولائیمان
آریو تھوں سینے باھنیاے اجنانیتے تومانلک کا گتکی ناماکے ।

فَتَسَبَّسَ ضَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أُوْزَغَنِي
أَنْ أَشْكُرْ نَعْمَنَكَ لَتَقَ أَعْمَتَ عَلَى وَعَلَى
وَالْيَتَى وَأَنْ أَعْمَلَ صَلِحًا تَرْضَلَهُ وَأَدْخَلِي
بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادَتِ الْصَّالِحِينَ^{۶۷}

19. ائی کھا شونی چولائیمانے میٹکیا ہاہنگے آریو کلے، ‘ہے میا
پریپالک! ہلی میوک سا مردیا یاتھ میت تومار کرڈتھتا جاپن
کریب پارے، یوہ پریت آریو میوک پیڑھ مارڈھ پریت ٹوہی یا انوغرھ
کریھا تار ہاوارے، لگاتے میت یاتھ ائنے کرو سرکرم کریب پارے
یتھکے ٹوہی پچنڈ کریا۔ لگاتے تومار انوغرھے یوک تومار
ساتھ کرم پاریا ہن بانداسکلے اتھ بوریکٹ کریا ।

وَتَفَقَّدَ الْأَطْيَرِ فَقَالَ مَالِي لَا أَرَى الْهُدُدَ أَمْ
كَانَ مِنَ الْغَالِبِينَ^{۶۸}

20. آریو تھوں (چولائیمانے) چراہیوکر خا-خوار لے، آریو کلے،
‘کی ہل، میت ہدھدک دے کھا پوڑا ناہی یے? سی انوپھیت نہکی?

لَا عَدِيْنَهُ، عَدَابًا شَدِيدًا أَوْ لَا ذَبَحَنَهُ أَوْ
لَيَاتِيَنَى بِسُلْطَنٍ مُّبِينٍ^{۶۹}

21. نیشیا تاک میت کھن شاٹی بیھیم، نہ لے جو بھے کریم، انیجھا
میوک و چرلے ٹپیکھ کاری دشرا لانگیا ।

فَمَكَثَ عَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْ بِمَا لَمْ تُحْطِ
22. کھنکے پیچتھے ہدھد آہی پالے، آریو کلے، ‘آپوںی یتھکے
جن آیا ہن کریب پارا ناہی میت سیئ ہن آیا ہن کریھے۔ میت

আপোনাব বাবে ‘চাবা’র পরা সুনিশ্চিত সংবাদ লৈ আহিছোঁ।

يَهُ وَجْهُكَ مِنْ سَيِّئَاتِكَ يَقِينٌ

23. ‘মই এগৰাকী নাৰীক সিহঁতৰ ওপৰত বাজত কৰা দেখি আহিলোঁ। তাইক সকলো বস্তু প্ৰদান কৰা হৈছে লগতে তাইব এখন বিশাল সিংহাসনো আছে।

إِلَيْ وَجَدَتْ أُمْرَأً تَمَلَّكُهُمْ وَأُوتِيتُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ

24. মই তাইক আৰু তাইব সম্প্ৰদায়ক দেখিলোঁ সিহঁতে আঘাহৰ পৰিবৰ্তে সূৰ্য ছাজদাহ কৰো। চয়তানে সিহঁতৰ কাৰ্যালী সিহঁতৰ ওচৰত সুশোভিত কৰি দিছে আৰু সিহঁতক সংগ্ৰথৰ পৰা বাধাগ্ৰাস্ত কৰিছে, ফলত সিহঁতে হিদায়ত পোৱা নাই;

وَجَدَتْهُمْ وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْنَاهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ

25. (চয়তানে এই কাৰণে বাধা দিছে যে,) যাতে সিহঁতে আঘাহৰ ছাজদাহ নকৰে, যিজনে আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীৰ গুপ্ত বস্তুবোৰক প্ৰকাশ কৰে, আৰু তেৱেই জানে যি তোমালোকে গোপন কৰা আৰু যি তোমালোকে প্ৰকাশ কৰা।

أَلَا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُنْخِجُ الْحَبْأَةَ فِي السَّلَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تَحْكُمُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ

26. আঘাহৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই, তেৱেই মহা আৰছৰ প্ৰতিপালক।

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

27. চুলাইমানে ক’লে, ‘আমি পৰীক্ষা কৰি চাম, তুমি সঁচাই কৈছা নে তুমি মিছলীয়াবিলাকৰ অন্তৰ্ভৃত।

قَالَ سَيِّنَظْرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنْ الْكَذِيبِ

28. ‘তুমি মোৰ এই পত্ৰখন লৈ যোৱা আৰু এইখন সিহঁতৰ ওচৰত পেলাই দিয়াগৈ, তাৰ পিছত সিহঁতৰ পৰা আঁতৰত থাকিবা আৰু লক্ষ্য কৰিবা সিহঁতৰ প্ৰতিক্ৰিয়া কি?’

أَذْهَبْ بِيَكْتَبِي هَذِهَا فَأَنْفَقْهُ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَأَنْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ

29. সেই মহিলা (বাণী) গৰাকীয়ে ক’লে, ‘হে মোৰ পৰিষদবৰ্গ! নিশচয় মোলৈ এখন সন্মানিত পত্ৰ প্ৰেৰণ কৰা হৈছে;

كَرِيمٌ

30. নিশচয় এইখন চুলাইমানৰ তৰফৰ পৰা (প্ৰেৰিত), আৰু (যত লিখা আছে, আৰস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময়, পৰম দয়ালু আঘাহৰ নামত,

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَنَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

31. ‘যাতে তোমালোকে অহংকাৰ কৰি মোৰ বিবেধিতা নকৰা, লগতে আৱসম্পণ কৰি (মুছলিম হৈ) মোৰ ওচৰলৈ উপস্থিত হোৱা।’

أَلَا تَعْلُمُوا عَلَىٰ وَأُلُوْنِي مُسْلِمِينَ

32. বাণীয়ে ক’লে, ‘হে পৰিষদবৰ্গ! তোমালোকে মোৰ এই বিষয়ত অভিমত দিয়া। তোমালোকৰ অনুপস্থিতিত মই কোনো চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত গ্ৰহণ নকৰোঁ।

قَالَتْ يَتَأْيِيْهَا الْمَلْوَأُ إِنَّ الْقِيَ إِلَيْ كَتَبْ

33. সিহঁতে ক’লে, ‘আমি দেখোন শত্রুশালী আৰু কঠোৰ যুদ্ধা, কিন্তু সিদ্ধান্ত গ্ৰহণ কৰাৰ অধিকাৰ কেৱল আপোনাৰহে আছে; এতেকে চিন্তা কৰি চাওক, কি নিৰ্দেশ কৰিব।

قَالُوا حَنْ أُولُوْ فُؤُّ وَأُولُوْ بَأْيِنْ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكَ فَانْظُرِي مَاذَا تَأْمِرِي

34. বাণীয়ে ক’লে, ‘বজাসকলে যেতিয়া কোনো জনপদত (বিজয়ীৰূপে) প্ৰৱেশ কৰে তেতিয়া তাক বিপৰ্যস্ত কৰি দিয়ে আৰু তাত থকা মাৰ্যাদালীল ব্যক্তিসকলক অপদষ্ট কৰে, আৰু এইটোৱে হৈছে সিহঁতৰ বীতি;

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعْزَةَ أَهْلِهَا أَذْلَةً وَكَذَلِكَ يَعْلَمُونَ

35. ‘আৰু নিশচয় মই সিহঁতৰ ওচৰলৈ উপচোকন প্ৰেৰণ কৰিম, চাওঁ, চাওঁ, যিৰঝু

وَإِلَيْ مُرْسِلَةِ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظَرَهُمْ بِمَ يَرْجِعُ

কটকীয়ে কি সংবাদ লৈ উভতি আহে'।

آلْمُرْسَلُونَ

36. এতেকে যেতিয়া কটকী আহি ছুলাইমানৰ ওচৰত উপস্থিত হাল, তেতিয়া তেওঁ উত্তৰত ক'লে, ‘তোমালোকে মোক ধন-সম্পদ প্ৰদান কৰি সহায় কৰিব বিচাৰিছা নেকি? (শুনা) আঞ্চাহে ঘোক যি দান কৰিছে সেয়া তোমালোকক যি দিছে তাতকৈও উৎকৃষ্ট বৰং তোমালোকেই তোমালোকৰ উপটোকেন লৈ আনন্দ কৰাগৈ।

فَلَمَّا جَاءَهُ سُلَيْمَانَ قَالَ أَتُنِيبُونَ إِيمَالِ فَمَا
عَانِيَةُ اللَّهُ خَبْرٌ مِّنْهُمْ إِنَّكُمْ بَلَّ أَنْتُمْ
بِهِدَىٰكُمْ تَقْرَحُونَ ﴿٢١﴾

37. ‘সিহঁতৰ ওচৰলৈ উভতি ঘোৱা, (আৰু শুনা) নিশ্চয় আমি সিহঁতৰ ওচৰলৈ এনেকুৱা সৈন্যবাহিনী লৈ আহিম যাৰ মুকাবিলা কৰাৰ শক্তি সিহঁতৰ নাই, লগতে সিহঁতক আমি অৱশ্যে তাৰ পৰা লাঙ্গিত কৰি বহিষ্কাৰ কৰিব আৰু সিহঁত হ'ব অপমানিত।’

أَرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَا قَبْلَ لَهُمْ بِهَا
وَلَنَخْرُجَنَّهُمْ مِّنْهَا أَذْلَلَةً وَهُمْ صَغِيرُونَ ﴿٢٢﴾

38. (ছুলাইমানে তেওঁৰ পৰিষদবৰ্গক উদ্দেশ্য কৰি) ক'লে, ‘হে পৰিষদবৰ্গ! সিহঁত মোৰ ওচৰলৈ আঘনমৰণ কৰি আহাৰ পূৰ্বেই তোমালোকৰ মাজৰ কোনে ঘোক তাইৰ সিংহাসন আনি দিব পাৰিবা?’

قَالَ يَأَيُّهَا الْمُؤْمِنُوا إِيَّكُمْ يَأْتِيَنِي بِعَرِشِهَا
قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٢٣﴾

39. এজন শক্তিশালী জিনে ক'লে, ‘আপুনি আপোনাৰ স্থানৰ পৰা উঠাব পূৰ্বেই মই সেইখন লৈ উপস্থিত হম আৰু এই বিষয়ে নিশ্চয় মই শক্তিমান, বিশ্বস্ত।’

قَالَ عَفْرِيْثُ مَنْ أَلْجِنَ أَنَاْ إِاتِيَكَ بِهِ قَبْلَ
أَنْ تَقُومُ مِنْ مَقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوْيٌ أَمِينٌ
لِيَلْبُونَنِي أَعْسَكْرُ أَمَّا كَفُرُ وَمَنْ شَكَرْ فَإِنَّمَا
يَشْكُرْ لِيَقْسِيَّهُ وَمَنْ كَفَرْ فَإِنَّ رَبِّيْ عَنِّي
كَرِيمٌ ﴿٢٤﴾

40. যাৰ ওচৰত গ্ৰহ্ব জ্ঞান আছিল তেওঁ ক'লে, ‘মই চকুৰ পলকতে সেইখন আপোনাৰ ওচৰলৈ আনি দিব পাৰিমি।’ এতেকে ছুলাইমানে যেতিয়া সেইখন নিজৰ সন্ধুখত স্থিৰ আৱস্থাত দেখা পালে তেতিয়া তেওঁ ক'লে, ‘এয়া হৈছে মোৰ প্ৰতিপালকৰ অনুগ্ৰহ, যাতে তেওঁ মোক পৰীক্ষা কৰে যে, মই তেওঁৰ কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰোঁ নে অকৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰোঁ। এতেকে যিয়ে কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰে সি নিজৰ কল্যাণৰ বাবেই কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰে, আৰু যিয়ে অকৃতজ্ঞ হয়, সি জনি ঘোৱা উচিত যে, নিশ্চয় মোৰ প্ৰতিপালক অভাৱ মুক্ত, মহানুভৱ।’

قَالَ أَنِّي عَنْهُ عِلْمٌ مِّنْ الْكِتَابِ أَنِّي
إِاتِيَكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا
رَءَاهُ مُسْتَقْرًا عَنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّيِّ
لِيَلْبُونَنِي أَعْسَكْرُ أَمَّا كَفُرُ وَمَنْ شَكَرْ فَإِنَّمَا
يَشْكُرْ لِيَقْسِيَّهُ وَمَنْ كَفَرْ فَإِنَّ رَبِّيْ عَنِّي
كَرِيمٌ ﴿٢٥﴾

41. ছুলাইমানে ক'লে, ‘তোমালোকে তাইৰ সিংহাসনৰ আকাৰ-আকৃতি পৰিবৰ্তন কৰি দিয়া, চাওঁ, তাই সঠিকভাৱে চিনিব পাৰে নে সিহঁতৰ অন্তৰ্ভুক্ত হয় যিহাঁতে কোনো দিহ নাপায়।’

قَالَ نَكَرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرْ أَتَهْتَدِي أَمْ
تَكُونُ مِنَ الْذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٦﴾

42. এতেকে যেতিয়া তাই আহিল, তেতিয়া তাইক কোৱা হ'ল, ‘তোমাৰ সিংহাসনখন এনেকুৱাই নেকি? তাই ক'লে, ‘সেইখনেই যেন লাগিছে, আৰু আমাক ইয়াৰ পূৰ্বেই প্ৰকৃত জ্ঞান দান কৰা হৈছে আৰু আমি আজোবহ হৈছোঁ।’

فَلَمَّا جَاءَتْ قَبْلَ أَهْكَدَنَا عَرْشُكَ قَالَثُ
كَانَهُهُ هُوَ وَأَوْتَيْنَا أَعْلَمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكَنَا
مُسْلِمِينَ ﴿٢٧﴾

43. আঞ্চাহৰ পৰিবৰ্তে তাই যাৰ পূজা পাঠ কৰিছিল সেইটোৱেই তাইক দীমানৰ পৰা নিবৃত কৰিছিল। নিশ্চয় তাই আছিল কাফিৰ সম্পদায়ৰ অন্তৰ্ভুক্ত।

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُوْنِ اللَّهِ إِنَّهَا
كَانَتْ مِنْ قَوْمِ كَفَرِيْنَ ﴿٢٨﴾

44. তাইক কোৱা হ'ল, ‘প্ৰাসাদটোৱ ভিতৰত প্ৰৱেশ কৰা।’ এতেকে যেতিয়া তাই সেইখন দেখিলে, তেতিয়া তাই সেইখনক জলাশয় বুলি

قَبِيلَ لَهَا أَدْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتُهُ حَسِبَتْهُ

ভাবিলে আবু দুয়ো ভরিব কাপোৰ কলায়ুলিলেকে অন্বত কৰিলো।
তেওঁ (ছুলাইমানে) ক'লে, ‘এইখন কাচেৰে নিৰ্মিত স্বচ্ছ প্ৰাসাদহে।’
মহিলা গৰাকীয়ে (প্ৰার্থনা কৰি) ক'লে, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! নিশ্চয়
মই নিজৰ প্ৰতি অন্যায় কৰিছিলোঁ, আবু এতিয়া মই ছুলাইমানৰ লগত
বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালক আঞ্চাহৰ ওচৰত আঞ্চসৱৰ্গণ কৰিলোঁ।’

45. আবু নিশ্চয় আমি ছামূদ সম্প্ৰদায়ৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ ভাতৃ ছলেহক
প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ এই আদেশ প্ৰদান কৰি যে, ‘তোমালোকে আঞ্চাহৰ
ইবাদত কৰা।’ তাৰ পিছত সিহঁতে দুই দলত বিভক্ত হৈ বিতৰ্কত লিপ্ত
হৈছিল।

46. তেওঁ কৈছিল, ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! তোমালোকে কিয় কল্যাণৰ
আগতে অকল্যাণ ত্ৰুষ্টিত কৰিব বিচৰা, তোমালোকে আঞ্চাহৰ ওচৰত
ক্ষমা প্ৰার্থনা কিয় নকৰা, যাতে তোমালোকে বহমত প্ৰাণু হ'ব পাৰা?’

47. সিহঁতে কৈছিল, ‘আমি তোমাক আবু তোমাৰ সঙ্গীসকলক
অমঙ্গলৰ কাৰণ বুলি ভাৰোঁ। ছলেহে (উত্বত) কৈছিল,
‘তোমালোকৰ অমঙ্গল গ্ৰহণ কৰাটো হৈছে আঞ্চাহৰ ইথত্যিাৰত,
প্ৰকৃততে তোমালোক এনেকুৱা এটা সম্প্ৰদায় যিসকলক পৰীক্ষা কৰা
হৈছে।’

48. আবু সেই চৰত আছিল এনেকুৱা নজন বাস্তি, যিসকলে দেশত
বিপৰ্যয় সৃষ্টি কৰিছিল আবু সংশোধন কৰা নাছিল।

49. সিহঁতে ক'লে, ‘তোমালোকে পৰম্পৰে আঞ্চাহৰ শপত গ্ৰহণ কৰা,
আমি ৰতিৰ ভিতৰতে শেষ কৰি দিম তেওঁক আবু তেওঁৰ
পৰিয়ালৰগৰ্ক; তাৰ পিছত তেওঁৰ অভিভাৱকক নিশ্চিতৰূপে কম যে,
তেওঁৰ পৰিয়ালৰগৰ হত্যা আমি প্ৰত্যক্ষ কৰা নাছিলোঁ, আবু নিশ্চয়
আমি সত্যবাদী।’

50. আবু সিহঁতে এটা চৰান্ত কৰিছিল আবু আমিও এটা কৌশল
অৱলম্বন কৰিছিলোঁ, অথচ সিহঁতে উপলক্ষিত কৰিব পৰা নাছিল।

51. এতকে চোৱা, সিহঁতৰ চৰান্তৰ পৰিগাম কেনেকুৱা আছিল,
নিশ্চয় আমি সিহঁতক আবু সিহঁতৰ সম্প্ৰদায়ৰ সকলোকে ধৰংস
কৰিছোঁ।

52. চোৱা, এইবোৰ হৈছে সিহঁতৰ ঘৰ-দুৱাৰ, অন্যায় কৰাৰ কাৰণে
এইবোৰ জনশূন্য হৈ আছে; নিশ্চয় ইয়াত নিৰ্দশন আছে সেই
সম্প্ৰদায়ৰ বাবে যিসকলে জ্ঞান বাখো।

53. আবু যিসকলে দুমান আনিছিল তেওঁলোকক আমি উক্কাৰ
কৰিছিলোঁ আবু তেওঁলোক আছিল তাকৰা অৱলম্বনকৰিব।

54. আবু স্বৰণ কৰা লূতৰ কথা, তেওঁ নিজ সম্প্ৰদায়ক কৈছিল,
'তোমালোকে জানি-বুজি কিয় অঞ্চলীল কাম কৰা?

لَعْنَةٌ وَكَشْفٌ عَنْ سَاقِيْهَا قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ
مُمَرَّدٌ مَنْ قَوَارِبٌ قَالَتْ رَبِّ إِلَيْيْ ظَلَمْتُ
نَفْسِيْ وَأَسْمَتْ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ
الْعَالَمِيْنَ ﴿٤٤﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَيْ شَمُودَ أَخَاهُمْ صَلِحًا أَنْ
أَعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾

قَالَ يَقُولُمْ لَمْ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ
الْحَسَنَةِ لَوْلَا تَسْتَعْفِرُونَ اللَّهُ عَلَّكُمْ
تُرْمِمُونَ ﴿٤٦﴾

قَالُوا أَطَّيْرَنَا بِكَ وَبِئْ مَعَكَ قَالَ طَيْرُكُمْ
عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّنْقَتَلُونَ ﴿٤٧﴾

وَكَانَ فِي الْمَدِيْنَةِ تَسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي
الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٤٨﴾

قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَثَبِيْتَهُ وَأَهْلُهُ وَنِمْ
لَقُولَنَ لَوْلَيْتَهُ مَا شَهَدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا
لَصَدِقُونَ ﴿٤٩﴾

وَمَكْرُوا مَكْرًا وَمَكْرَنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا
يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾

فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَقِبَةً مَكْرِهِمْ أَنَا
دَمَرْتُهُمْ وَفَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾

فَتَلْكِ بِيُوتُهُمْ حَارِيَةً بِمَا ظَلَمُوا إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَا يَةً لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾

وَأَجَبَيْنَا لِلَّذِينَ ءامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَئْتُنَّ الْفَلْحَشَةَ
'তোমালোকে জানি-বুজি কিয় অঞ্চলীল কাম কৰা?

وَأَنْتُمْ تُبَصِّرُونَ

٥٥. ‘تومالوکے کامڈیٹری ہبے ناریکلک اور پُرُمِ وَچَرَنے مِنْ دُونْ لَئَنُونْ الْرِجَالَ شَهَوَةً مِنْ دُونْ عوپگات ہوئانے! پرکھتے تو مالوک ہے چا اتنا اجے سمسودا یا۔

56. উত্তরত তেওঁৰ সম্পদায়ে ক'লে, ‘লৃত পৰিয়ালক তোমালোকে
জনপদৰ পৰা বিহুকাৰ কৰি দিয়া, মিশচয় এওঁলোকে পৱিত্ৰ থাকিব
বিচাৰে।

57. তার পিছত আমি তেওঁক আরু তেওঁৰ পরিযালবর্গক উদ্ধার
করিলোঁ, কেবল তেওঁৰ শ্রীৰ বাহিৰে, আমি তাইক অৱশিষ্টবিলাকৰ
অন্তৰ্ভুক্ত কৰিবিলোঁ।

فَأَنْجَيْتُهُ رَاهِلَةً إِلَّا مُرَأَةً، قَدْرَنَهَا مِنَ
الْعَبِيرِينَ

58. আবু আমি সিহঁতৰ ওপৰত শাস্তিমূলক শিলাৰৃষ্টি বৰ্ণন কৰিছিলোঁ।
এতেকে যিসকলক সতৰ্ক কৰা হৈছিল সিহঁতৰ বাবে এই বৃষ্টি কিমান
যে নিকষ্ট আছিল!

59. কোরা, ‘সকলো ধর্মণ প্রশংসা কেবল আল্লাহৰ বাবেই, আবু শাস্তি
কেবল তেওঁৰ মনোনীত বান্দসকলৰ প্রতি! (তেন্তে কোরাচোন!)
কোন শ্রেষ্ঠ, আল্লাহ নে সেইবোৰ, যিবোৱক সিঁহতে যি অংশী কৰে?’

قُلْ أَلْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَّمَ عَلَىٰ عِبَادِ الَّذِينَ
أَصْطَفَنِي اللَّهُ خَيْرٌ أَمَا يُشْرِكُونَ ٥٩

60. বৰং তেওঁহে (শ্ৰেষ্ঠ), যিজনে আকাশমনুহ আৰু পৃথিবী সৃষ্টি কৰিছে
লগতে তেৱেই তোমালোকৰ বাবে আকাশৰ পৰা পানী বৰ্ষণ কৰো তাৰ
পিছত তাৰ দ্বাৰা আমি মনোৰম উদ্যন্ম সৃষ্টি কৰোঁ, সেই উদ্যন্মৰোৰ
গচ উৎপন্ন কৰাৰ ক্ষমতা তোমালোকৰ নাই। (তত্ত্বে কোৱাচোন)
আল্লাহৰ লগত আন কোনো ইলাহ আছেনে? বৰং সিহঁত এনেকুৱা এটা
সম্পদায় যিসকলে (আল্লাহৰ) সমকক্ষ নিৰ্বাণ কৰো।

امَنَ حَلَقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضُ وَأَنْزَلَ لَكُمْ
مِّنَ السَّمَاءِ مَآءَ فَأَثْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتٍ
بِهِجَةٍ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُثْبِتُوا شَجَرَهَا أَعْلَهُ
مَعَ الْلَّهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ﴿٦٠﴾

٦١. বৰং তেওঁহে (শ্ৰেষ্ঠ), যিজনে পৃথিৱীক বাসোপযোগী কৰিছে আৰু
ইয়াৰ মাজে মাজে নদ-নদী প্ৰাহিত কৰিছে, আৰু ইয়াত স্থাপন কৰিছে
সুদৃঢ় পৰ্বতমালা, লগতে দুই সাগৰৰ মাজত সৃষ্টি কৰিছে অন্তৰায়,
(তেন্তে কোৱাচোন) আল্লাহৰ লগত আন কোনো ইলাহ আছেন? বৰং
সিঁহতৰ অধিকাংশই নাজনো।

62. বৰং তেওঁহে (শ্ৰেষ্ঠ), যিজনে নিৰুপায় ব্যক্তিৰ আহ্বানত সঁহাৰি
দিয়ে যেতিয়া সি তেওঁক আহ্বান কৰে আবু তেরেই বিপদ-আপদ
দূৰীভূত কৰে, লগতে তেরেই তোমালোকক পৃথিবীৰ প্ৰতিনিধি বনায়।
(তেন্তে কোৱাচোন) আল্লাহৰ লগত আন কোনো ইলাহ আছেন? বৰং
তোমালোকে খৰেই কম উপদেশ গ্ৰহণ কৰা।

أَمْنٌ يُحِبُّ الْمُضطَرُ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْسِفُ
الْأَسْوَءَ وَيَجْعَلُكُمْ خَلِفاءً لِّأَرْضٍ مَّعَ
اللَّهِ فَإِلَيْهِ مَا تَدْكُرُونَ ﴿٦٦﴾

63. বৰং তেওঁহে (শ্ৰেষ্ঠ), যিজনে তোমালোকক স্থলত আৰু সাগৰৰ
অদ্বিতীয় পথ দেখুৱায় আৰু তেবেই নিজ অনুগ্রহৰ পূৰ্বে সুসংবাদাবাহী
বতাহ প্ৰেৰণ কৰে। (তেন্তে কোৱাচেন) আল্লাহৰ লগত আন কোনোৰা
ইলাহ আছেনে? সিহঁতে যিবোৰক অংশীদাৰ স্থাপন কৰে, আল্লাহ
সেইবোৰৰ পৰা বহু উৰ্দ্ধত।

أَمَنَ يَهْدِيْكُمْ فِي ظُلْمَتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ
يُرْسِلُ أَرْبَعَ بُشْرًا بَيْنَ يَدِيْ رَحْمَتِهِ أَعْلَمْ
مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

৬৪. বৰং তেওঁহে (শ্রেষ্ঠ), যিজনে প্রথমে সৃষ্টির সূচনা কৰিছে, তাৰ পিছত তেৱেই ইয়াৰ পুনৰাবৃত্তি কৰিব আৰু তেৱেই আকাশ আৰু পৃথিবীৰ পৰা তোমালোকক জীৱনোপকৰণ দান কৰো (তেতে কোৱাচোন) আঞ্চাহৰ লগত আন কোনোবা ইলাহ আছেনো? কোৱা, ‘যদি তোমালোকে সত্যবাদী হোৱা তেন্তে তোমালোকৰ প্ৰমাণ লৈ আহা’।

أَمْنَ يَبْدُوا الْخَلْقُ تُمَّ يُعِيدُونَ وَمَنْ يَرْفُكُمْ
مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا لَهُ مَعَ اللَّهِ قُلْ هَأْنَا
بُرْهَنَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ﴿٦١﴾

৬৫. কোৱা, ‘আঞ্চাহৰ বাহিৰে আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীৰ কাৰো ওচৰতেই গায়েৰে জ্ঞান নাই। আনকি সিহাতে (এই কথাও) উপলক্ষি কৰিব নোৱাৰে যে সিহাতক কেতিয়া উথিত কৰা হ’ব’।

৬৬. বৰং আৰিবাত সম্পর্কে সিহাতৰ জ্ঞান নিঃশেষ হৈছে; আৰু সেই বিষয়ে সিহাতে সন্দেহত লিপ্ত হৈছে, তথা এই বিষয়ত সিহাত হৈছে অৰ্থ।

৬৭. আৰু কফিৰসকলে কয়, ‘আমি আৰু আমাৰ পিতৃ-পুৰুষসকল যেতিয়া মাটিত পৰিণত হম, তাৰ পিছতো আমাক আকো উলিয়াই আনা হ’ব নেকি?’

৬৮. ‘নিশ্চয় এই বিষয়ে আমাক আৰু ইয়াৰ পূৰ্বে আমাৰ পিতৃ-পুৰুষসকলোকো প্রতিশ্রুতি দিয়া হৈছিল। এইটো পূৰ্বৰ্তীবিলাকৰ উপকথাৰ বাহিৰে আন একো নহয়।’

৬৯. কোৱা, ‘তোমালোকে পৃথিবীত পৰিভ্ৰমণ কৰা, তাৰ পিছত চোৱা, অপৰাধীবিলাকৰ পৰিণাম কেনেকুৱা আছিল।’

৭০. তুমি সিহাতৰ বাবে দুখ নকৰিবা আৰু সিহাতৰ ষড়যন্ত্ৰতো মনঃক্ষুণ্ণও নহ’ব।

৭১. আৰু সিহাতে কয়, ‘তোমালোকে যদি সত্যবাদী হোৱা তেন্তে কোৱা, কেতিয়া এই প্রতিশ্রুতি বাস্তৱায়িত হ’ব?’

৭২. কোৱা, ‘তোমালোকে যিটো বিষয়ক ভৰাখৰিত কৰিব বিচাৰিছা, সম্ভৱতঃ তাৰে কিছু (অংশ) তোমালোকৰ পিছে পিছে আহিয়ে পাইছে।’

৭৩. নিশ্চয় তোমাৰ প্রতিপালক মানুহৰ প্ৰতি অনুগ্ৰহশীল; কিন্তু সিহাতৰ অধিকাংশই হৈছে অকৃতজ্ঞ।

৭৪. আৰু নিশ্চয় তোমাৰ প্রতিপালক, তেওঁ অৱশ্যে জানে সিহাতৰ অস্তৰে যি গোপন কৰে আৰু সিহাতে যি প্ৰকাশ কৰে।

৭৫. আকাশ আৰু পৃথিবীত এনে কোনো গোপন ৰহস্য নাই, যিটো সুস্পষ্ট কিতাবত (লিপিবদ্ধ) নাই।

৭৬. বনী ইছবাদলে যিবোৰ বিষয়কলৈ বিতৰ্ক কৰিছিল, নিশ্চয় এই

فُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
الْغَيْبِ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ

﴿٦٢﴾

بِلْ أَذْرَكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ
مِّنْهَا بَلْ هُمْ مِّنْهَا عَمُونَ ﴿٦٣﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِذَا كُنَّا تُرْبَّاً وَإِبَابُونَا
إِنَّا لَمُحْرَجُونَ ﴿٦٤﴾

لَقَدْ وُعِدْنَا هَذَا تَحْنُنٌ وَإِبَابُونَا مِنْ قَبْلٍ إِنْ
هَذَا إِلَّا سَطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٥﴾

فُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ
عَقْبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾

وَلَا تَخْرُنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا
يَمْكُرُونَ ﴿٦٧﴾

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ
وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ﴿٦٨﴾

فُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدْفَ لَكُمْ بَعْضٌ
أَلَّذِي سَتَعْجِلُونَ ﴿٦٩﴾

وَإِنْ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ
أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

وَإِنْ رَبَّكَ لِيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا
يُعْلَمُونَ ﴿٧١﴾

وَمَا مِنْ غَيْبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا
كَتَبَ مُبِينٌ ﴿٧٢﴾

إِنَّ هَذَا الْقُرْءَانَ يَقُصُّ عَلَى بَنِي إِسْرَা�ئِيلَ

কোরাবানে তাবে অধিকাংশ বিষয় সিহঁতৰ ওচৰত বিৱৰণ দিয়ো।

أَكَيْرَ الدِّيْنِ هُمْ فِيهِ يَتَّخِلُّوْنَ ﴿٧﴾

77. আবু নিশচয় এইখন হৈছে মুমিনসকলৰ বাবে হিদায়ত আবু বহমত।

وَإِنَّهُ وَلِهِدَى وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧﴾

78. নিশচয় তোমাৰ প্ৰতিপালকে তেওঁৰ বিধান অনুযায়ী সিহঁতৰ মাজত ফয়চালা কৰি দিব; আবু তেওঁ মহাপৰাক্রমশালী, সৰ্বজ্ঞ।

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بِيَنْهُمْ بِحُكْمِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْعَلِيمُ ﴿٨﴾

79. এতেকে আঞ্চলিক ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰা; নিশচয় তুমি সুস্পষ্ট সত্যৰ ওপৰত প্ৰতিষ্ঠিত আছা।

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحُقْقِ الْمُبِينِ ﴿٩﴾

80. নিশচয় তুমি সৃতক শুনাৰ নোৱাৰিবা, আবু বধিবকো আহুন শুনাৰ নোৱাৰিবা, যেতিয়া সিহঁতে পিঠি দেখুৱাই উভতি যায়।

إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمُوَقَّيْ وَلَا تُسْمِعُ الْصَّمَّ
الْدُّعَاءَ إِذَا وَلَوْا مُدْبِرِينَ ﴿١٠﴾

81. তুমি অক্ষবিলাককো সিহঁতৰ পথভ্ৰষ্টতাৰ পৰা সঠিক পথলৈ আনিব নোৱাৰিবা। তুমি কেৱল তেওঁলোককহে শুনাৰ পাৰিবা যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহৰ প্ৰতি সৈমান পোষণ কৰে, এতেকে তেওঁলোকেই হৈছে আঘাতসম্পর্ককাৰী।

وَمَا أَنْتَ بِهِدَى الْعُمَى عَنْ ضَلَالِتِهِمْ إِنْ
تُسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ إِيَّا يَنْتَ فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١١﴾

82. আবু যেতিয়া সিহঁতৰ ওপৰত ঘোষিত শাস্তি আহি পৰিব তেতিয়া আমি সিহঁতৰ বাবে পৃথিবীৰ পৰা এটা জন্ম উলিয়াম (দা-বৰাতুল আদ্বি), যিটো সিহঁতৰ লগত কথা ক'ব যে, মানুহে আমাৰ নিদৰ্শনসমূহৰ প্ৰতি নিশ্চিত বিশ্বাস কৰা নাছিল।

* وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَاهُمْ دَآبَةً
مِنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا
يَأْيَتْنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿١٢﴾

83. আবু (স্মৰণ কৰা সেই দিনটোৰ কথা,) যিদিনা আমি সমবেত কৰিব প্ৰত্যেক সম্প্ৰদায়ৰ পৰা একো একোটা দল, যিসকলে আমাৰ নিদৰ্শনালী প্ৰত্যাখ্যান কৰিছিল। তাৰ পিছত সিহঁতক শাৰীৰকভাৱে একত্ৰিৎ কৰা হ'ব।

وَيَوْمَ تَخْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِمَّنْ يُكَذِّبُ
يَأْيَتْنَا فَهُمْ يُورَثُونَ ﴿١٣﴾

84. অৱশেষত যেতিয়া সিহঁত আহি যাৰ, তেতিয়া আঞ্চলাহে সিহঁতক ক'ব, ‘তোমালোকে মোৰ আয়াতসমূহক অঙ্গীকাৰ কৰিছিলা মেকি, অথচ সেই বিষয়ে তোমালোকৰ কোনো জানেই নাছিল, নে তোমালোকে আবু কিবা কৰিছিলা?’

حَقَّ إِذَا جَاءُو قَالَ أَكَدَّبُتُمْ يَأْيَتْيَ وَلَمْ
تُحْيِطُوا بِهَا عِلْمًا أَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

85. গতিকে অন্যায় কৰাৰ কাৰণে সিহঁতৰ ওপৰত ঘোষিত শাস্তি আহি পৰিব; ফলত সিহঁতে কথাও ক'ব নোৱাৰিব।

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا
يَنْظِطُونَ ﴿١٥﴾

86. সিহঁতে দেখা নাইনে যে, আমিয়েই সিহঁতৰ বাবে বাতি সৃষ্টি কৰিছোঁ, যাতে সিহঁতে বিশ্বাম লব পাৰে আবু দিনক কৰিছোঁ দৃশ্যমান? নিশচয় ইয়াত নিৰ্দশন আছে এনে সম্প্ৰদায়ৰ বাবে যিসকলে সৈমান পোষণ কৰে।

أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا الْأَيْلَ لِيَسْكُنُوا فِيهِ
وَالنَّهَارُ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ﴿١٦﴾

87. আবু যিদিনা শিঙাত ফুঁ দিয়া হ'ব, সেইদিনা আকাশসমূহ আবু পৃথিবীৰ সকলোৱে ভীত-বিহুল হৈ পৰিব, কিন্তু আঞ্চলাহে যিসকলক (ইয়াৰ পৰা বিবত বাখিবলৈ) ইচ্ছা কৰিব তেওঁলোকৰ বাহিৰে, আবু সকলোৱে তেওঁৰ ওচৰত (মাঞ্চিত তথা) হীন অৱস্থাত উপস্থিত হ'ব।

وَيَوْمَ يُنْتَخَ فِي الصُّورِ فَقَرْئَعَ مَنِ فِي
السَّمَوَاتِ وَمَنِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ
وَكُلُّ أَتُوْهُ دَاهِرِينَ ﴿١٧﴾

88. আবু তুমি যিবোৰ পাহাৰ-পৰ্বতক দেখি আচল ভাৰি আছা, অথচ (সেইদিনা) এইবোৰ মেঘপুঁজুৰ দৰে চলমান হ'ব। এইটো আঞ্চলিকেই

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ

সুষ্ঠি-নৈপুণ্য, যিজনে সকলো বস্তুকেই কৰিছে সুম্মা তোমালোকে যি
কৰা নিশ্চয় তেওঁ সেই সম্পর্কে সম্যক অৱহিত।

السَّحَابُ صُنْعٌ لِلَّهِ الَّذِي أَنْقَنَ كُلَّ شَيْءٍ
إِنَّهُوَ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾

89. যিয়ে সৎকৰ্ম লৈ আহিব তেওঁ তাতকৈও উৎকৃষ্ট প্ৰতিফল পাৰ
আৰু সেইদিনা তেওঁলোক ভীতিকৰ অৱস্থাৰ পৰা নিৰাপদ থাকিব।

مَنْ جَاءَ بِالْحُسْنَةِ فَلَهُ وَخَيْرٌ مِّنْهَا وَهُمْ مِنْ
فَرَعَ يَوْمَئِذٍ عَامِنُونَ ﴿٨٩﴾

90. আনহাতে যিয়ে অসৎকৰ্ম লৈ আহিব, তাক অশোমুখে জুহত
নিক্ষেপ কৰা হ'বা (লগতে সিহঁতক কোৱা হ'ব) তোমালোকে যি
কৰিছিলা তাৰেই প্ৰতিফল তোমালোকক দিয়া হৈছে।

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّقَةِ فَكُبَّتْ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ
هُلْ تُجَزِّوْنَ إِلَّا مَا كُنْشَ تَعْمَلُونَ ﴿٩٠﴾

91. মোক নিৰ্দেশ কৰা হৈছে এই নগৰৰ প্ৰতিপালকৰ ইবাদত
কৰিবলৈ, যিজনে ইয়াক সম্মানিত কৰিছে। সকলো বস্তু তেওঁৰেই
মোক আৰু আদেশ কৰা হৈছে, মই যেন আত্মসমৰ্পনকাৰীসকলৰ
অস্তৰ্ভুত হওঁ।

إِنَّمَا أَمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَنَدِ الْبَلْدَةِ الَّذِي
حَرَّمَهَا وَلَهُوَ كُلُّ شَيْءٍ وَأَمِرْتُ أَنْ أَكُونَ
مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩١﴾

92. মোক আৰু নিৰ্দেশ দিয়া হৈছে, কোৰআন তিলারত কৰিবলৈ।
এতেকে যিয়ে সৎপথ অৱলম্বন কৰে সি নিজৰ কল্যাণৰ বাবেই সৎপথ
অৱলম্বন কৰে, আৰু যিয়ে ভুল পথ অৱলম্বন কৰে, তেন্তে তুমি কোৱা,
‘মই হৈছোঁ কেৱল এজন সতৰ্ককাৰী’।

وَإِنْ أَتَلُوا الْفُرْقَانَ فَمَنْ أَمْتَدَى فِيَّ إِنَّمَا
يَهْدِي لِتَفْسِيهِ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا آتَانَا مِنَ
الْمُنذِرِينَ ﴿٩٢﴾

93. আৰু কোৱা, ‘সকলো ধৰণৰ প্ৰশংসা কেৱল আল্লাহৰেই, অচিৰেই
তেওঁ তোমালোকক তেওঁৰ নিৰ্দশনসমূহ দেখুৱাৰ, তেতিয়া
তোমালোকে সেয়া চিনিব পাৰিবা। তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে
তোমাৰ প্ৰতিপালক অমনোযোগী নহয়।

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَيِّرِ يَكُنْ مَّا أَيْدِيهِ
فَتَعْرِفُوهُمَا وَمَا رَبُّكَ يَعْنِلِ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

২৮- আল-ক্রাচ

(আবস্ত করিছে) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. ত্ব-ইম-মীম^[16]

طسم

২. এইবোর হৈছে সুস্পষ্ট কিতাবৰ আয়াত।

تَلْكَ هَايْثُ الْكِتَبُ الْمُبِينُ ②

৩. আমি তোমার ওচৰত মুছা আৰু ফিৰআউনৰ কিছু বৃত্তান্ত
যথাযথভাৱে বিবৃত কৰিছোঁ, এনে সম্প্ৰদায়ৰ বাবে যিসকলে ঈমান
পোষণ কৰে।

لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ③

৪. নিশ্চয় ফিৰআউন পৃথিবীৰ বুকুত অহংকাৰী হৈছিল, আৰু সেই ঠাইৰ
অধিবাসীবিলাকক বিভিন্ন শ্ৰেণীত বিভক্ত কৰি সিহঁতৰ এটা শ্ৰেণীক সি
দুৰ্বল কৰি বাখিছিল; সিহঁতৰ পুত্ৰসকলক হত্যা কৰিছিল আৰু
নাৰীসকলক জীৱিত এৰি দিছিল। নিশ্চয় সি আছিল বিপৰ্যয় সৃষ্টিকাৰী।

إِنَّ فِرَغَوْنَ عَلَىٰ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا
شِيَعًا يَسْتَضْعِفُ طَالِبَةً مِنْهُمْ يُدَبِّعُ
أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ إِنَّهُ كَانَ مِنَ
الْمُفْسِدِينَ ④

৫. আৰু সেই দেশত যিসকলক দুৰ্বল কৰি বখা হৈছিল আমি সেই
মানুহবিলাকৰ ওপৰত অনুগ্ৰহ কৰিব বিচাৰিলোঁ লগতে তেওঁলোকক
নেতৃত্ব দান কৰিবলৈ আৰু উত্তৰাধিকাৰী বনাৰলৈ ইচ্ছা কৰিলোঁ;

وَرِبِّيْدُ أَنْ تَمَنَّ عَلَىٰ أَذْنِيْنَ أَسْتَضْعِفُوا فِي
الْأَرْضِ وَجَعَلْلَهُمْ أَيْمَةً وَنَجَعَلْلَهُمْ الْوَرِثَيْنَ ⑤

৬. আৰু পৃথিবীত তেওঁলোকক ক্ষমতাত অধিষ্ঠিত কৰিবলৈ বিচাৰিলোঁ,
লগতে ফিৰআউন, হামান আৰু সিহঁতৰ সৈন্যবাহিনীক সেইটো
দেখুৱাবলৈ ইচ্ছা কৰিলোঁ, যিটো সিহঁতে সেই দুৰ্বল দলৰ পৰা আশংকা
কৰিছিল।

وَسَمَّكَنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَرِبِّيْ فِرَغَوْنَ
وَهَلَكَنَ وَجْنُودُهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ
⑥

৭. আৰু আমি মুছাৰ মাত্ৰ প্রতি নিৰ্দেশ দিলোঁ যে, তাক পিয়াহ খুওৱা;
যেতিয়া তুমি ইয়াৰ বিষয়ে কোনো আশংকা কৰিবা, তেতিয়া ইয়াক
সাগৰত নিষ্কেপ কৰিবা আৰু ভয় নকৰিবা লগতে চিঞ্চিতও নহ'বা।
নিশ্চয় আমি ইয়াক তোমার ওচৰলৈ ঘূৰাই আনিম আৰু ইয়াক
বাচ্চুলসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত কৰিম।

وَأَوْحَيْنَا إِلَيْنَا أَمْ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا
خُفِّتْ عَيْنِهِ فَأَلْقَيْهِ فِي الْبَيْمَ وَلَا تَخْافِي وَلَا
تَحْزِنِ إِنَّ رَادُّهُ إِلَيْكَ وَجَاعِلُهُ مِنْ
الْمُرْسَلِيْنَ ⑦

৮. তাৰ পিছত ফিৰআউনৰ পৰিয়ালে তাক (সাগৰৰ পৰা) তুলি লালে।
পৰিগামত তেৱেই সিহঁতৰ শক্র আৰু দুখৰ কাৰণ হ'লা। নিশ্চয়
ফিৰআউন, হামান আৰু সিহঁতৰ সৈন্য বাহিনী আছিল অপৰাধী।

خَطِيْعِيْنَ ⑧

৯. ফিৰআউনৰ স্তৰীয়ে ক'লে, ‘এই শিশুটি যোৰ আৰু তোমার নয়ন-
প্ৰীতিকৰ। ইয়াক হত্যা নকৰিবা। ই আমাৰ উপকাৰত আহিব পাৰে
অথবা আমি ইয়াক সন্তান হিচাপেও গ্ৰহণ কৰিব পাৰোঁ। দৰাচলতে
সিহঁতে ইয়াৰ পৰিগাম উপলক্ষি কৰিব পৰা নাছিল।

فَالْتَّنَطَّلُ إَعْلَىٰ فِرَغَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا
وَحَرَّنَا إِنَّ فِرَغَوْنَ وَهَلَكَنَ وَجْنُودُهُمَا كَانُوا
وَهُمْ لَا يَسْعِرُونَ ⑨

১০. আৰু ইপিনে মুছাৰ মাত্ৰ দহয় অস্তিৰ হৈ পৰিছিলা। তেওঁ ইয়াৰ
পৰিচয় প্ৰকাশ কৰিয়েই দিলেহেঁতেন, যদি আমি তেওঁৰ অন্তৰক সুদৃঢ়

وَأَصْبَحَ قُؤَادُ أَمْ مُوسَىٰ فَرِغًا إِنْ گَادَتْ
لَا تَقْتُلُهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَخَذَهُ وَلَدًا
وَهُمْ لَا يَسْعِرُونَ ⑩

^[16] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তাত্তাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাকুৰাৰ আবস্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

کبی نیدلیوں ہے تین، یا تین تے تو اُسٹھا میل سکلر اُنٹھوں ہے۔

لَشْدِيٰ يٰ لَوَلَا أَن رَّبَطْنَا عَلَى قَلْبِهَا لِتَكُونَ

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

11. آبُو مُحَمَّدَ بْنُ عَمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَسَلَّمَ قَالَ لِأُخْتِهِ قُضِيَّةٌ فَصُرِّثَ بِهِ عَنْ جُبْرِيلٍ وَهُمْ لَا يَسْعَرُونَ ۝

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُضِيَّةٌ فَصُرِّثَ بِهِ عَنْ جُبْرِيلٍ وَهُمْ لَا يَسْعَرُونَ ۝

12. آبُو عَمَّارٍ مُحَمَّدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَسَلَّمَ قَالَ لِأُخْتِهِ قُضِيَّةٌ فَصُرِّثَ بِهِ عَنْ جُبْرِيلٍ وَهُمْ لَا يَسْعَرُونَ ۝

*رَحَرَّمَنَا عَلَيْهِ الْمُرَاضَعَ مِنْ قَبْلِ فَقَالَتْ هُلْ أَذْكُمْ عَلَى أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَصِحُونَ ۝

13. تَعَلَّمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝

فَرَدَدَهُ إِلَى أُمِّهِ كَيْ تَقْرَأَ عَيْنَاهَا وَلَا تَخْرُنَ فَلَمَّا بَلَغَ أَشْدَهُ وَاسْتَوَى عَاتِيَّةَ حُكْمًا وَعَلَمَ وَكَذَلِكَ تَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝

14. آبُو مُحَمَّدٍ بْنُ عَمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَسَلَّمَ قَالَ لِأُخْتِهِ قُضِيَّةٌ فَصُرِّثَ بِهِ عَنْ جُبْرِيلٍ وَهُمْ لَا يَسْعَرُونَ ۝

15. آبُو عَمَّارٍ مُحَمَّدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَسَلَّمَ قَالَ لِأُخْتِهِ قُضِيَّةٌ فَصُرِّثَ بِهِ عَنْ جُبْرِيلٍ وَهُمْ لَا يَسْعَرُونَ ۝

وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَى حِينَ عَفْلَةٍ مِنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَلَانِ هَذَا مِنْ شَيْعَتِهِ وَهَذَا مِنْ عَدُوِّهِ فَاسْتَعْنَهُ اللَّهُ مِنْ شَيْعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ فَوَكَرَهُ مُوسَى فَقَضَى عَلَيْهِ قَالَ هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَنِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُضْلُّ مُبِينٌ ۝

16. تَعَلَّمَ تَعَلَّمَ فَلَمَّا أَنْعَمْتَ عَلَى فَانْ أَكُونَ ظَهِيرًا لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝

قَالَ رَبِّي إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ

17. مُحَمَّدٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَسَلَّمَ قَالَ لِأُخْتِهِ قُضِيَّةٌ فَصُرِّثَ بِهِ عَنْ جُبْرِيلٍ وَهُمْ لَا يَسْعَرُونَ ۝

قَالَ رَبِّي إِنِّي أَنْعَمْتُ عَلَى فَانْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ ۝

18. آبُو عَمَّارٍ مُحَمَّدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَسَلَّمَ قَالَ لِأُخْتِهِ قُضِيَّةٌ فَصُرِّثَ بِهِ عَنْ جُبْرِيلٍ وَهُمْ لَا يَسْعَرُونَ ۝

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَافِفًا يَتَرَفَّهُ فَإِذَا الَّذِي أَسْتَصْرَهُ بِالْأَمْمِينِ يَسْتَصْرِخُهُ قَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَعُوْيٌ مُبِينٌ ۝

19. آبُو عَمَّارٍ مُحَمَّدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَسَلَّمَ قَالَ لِأُخْتِهِ قُضِيَّةٌ فَصُرِّثَ بِهِ عَنْ جُبْرِيلٍ وَهُمْ لَا يَسْعَرُونَ ۝

فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَطْبَشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا قَالَ يَمْوَسَى أَتَرِيدُ أَنْ تَقْتَلَنِي كَمَا قَتَلْتُ نَمِشَى بِالْأَمْمِينِ إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ

শান্তি স্থাপনকাৰীসকলৰ অন্তর্ভুক্ত হ'ব নিবিচৰা'।

تَكُونَ جَبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ

١٩ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ

وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَىْ قَالَ
يَمْوِنَى إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتِيُونَ يَكْ لِيَقْتُلُوكَ
فَأَخْرَجَهُ إِلَيَّ مِنْ أَنْتَرَى مِنْ أَنْتَ صَحِيفَةٍ

فَخَرَجَ مِنْهَا حَبِيبًا يَرْقَبُ قَالَ رَبِّنِي
مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦﴾

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تَلْقَاءَ مَذَيْنَ قَالَ عَسَىٰ رَبِّي أَنْ
22. آأَرُوْ يَهُتِّيَّا مُعَذَّاً هَمَّا دِيَّا نَمَّا دِيَّا نَمَّا دِيَّا
كُلَّهُ، ‘آشَا كَرْمَيْيَهُ مَوَرَّهُ الْمُتَّلِّفُ لَكَ مُوكَ سَرَلَ پَطَ دَخْلُرَاهُ’।

وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدِينَةِ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِنَ الْأَنْسَابِ يَسْقُونَ وَرَجَدَ مِنْ دُونِهِمْ أُمَّرَاتٍ تَذَوَّدَانِ قَالَ مَا حَطُبُكُمَا قَالَا لَا نَسْقِي حَقِّي بُصَدِّرُ الْتِعَاءَ وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ^{٢٣}

24. তেতিয়া মুছাই সিংহত ফলৰ পৰা (পশুবোৱক) পানী খুৱালো। তাৰ
পিছত তেওঁ এডোখৰ ছাঁলৈ আহি ক'লে, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক!
নিশ্চয় তুমি মোৰ প্ৰতি যি অনুগ্রহেই অৱতীৰ্ণ নকৰা কিয়, মহ
সেইটোৱে মুখাপেক্ষী’।

فَسَقَى لَهُمَا نَمَّ تَوَلَّ إِلَى الْأَطْلَلْ فَقَالَ رَبُّ إِنِّي
لِمَا أَنْزَلْتُ إِلَيْكُمْ مِّنْ خَيْرٍ فَقَيْرَ

فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَى أَسْتِحْيَاءٍ
قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا
سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ
الْأَقْصَاصَ قَالَ لَا تَخْفَى بَحْوَتْ مِنَ الْقَوْمِ
الْأَطْلَمِينَ ⑯

فَالْأَئُلُوْلُ إِحْدَاهُمَا يَأْبَى إِسْتَعْجَرَةً إِنَّ خَيْرَ
مَنِ اسْتَعْجَرَتْ الْقَوْيُ الْأَمِينُ (٦)

قال إن أريد أن أنسِحَك إحدى أُبْتَئَ
هَتَّيْنِ عَلَى أن تأْجُرَنِي شَمَنِي حِجَّجْ فَإِنْ
أَنْهَمْتَ عَشْرًا فَوْنِ عِنْدِكَ وَمَا أَرِيدُ أَنْ
أَشْقَى عَلَيْكَ سَتَحْدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنْ

27. তেওঁ ক'লে, ‘মই মোৰ এই দুজনী ছোৱালীৰ এজনিক তোমাৰ
লগত বিয়া দিব খোজোঁ এই চৰ্তত যে, তুমি আঠ বছৰ মোৰ ইয়াত কাম
কৰিবা, আবু যদি তুমি দহ বছৰ পূৰ্ণ কৰা, সেইটো তোমাৰ ইচ্ছা। মই
তোমাক কষ্ট দিব নিবিচাৰোঁ ইন শ্বা আল্লাহ নিশ্চয় তুমি মোক
সংকর্মপূৰ্বায়নসকলৰ অন্তৰ্ভৃত্ত পাৰা।’

الصلحيين

28. মুছাই ক'লে, ‘(ঠিক আছে) তেও্তে এয়া মোৰ আৰু আপোনাৰ মাজত বন্দবস্ত হ'লা। এই দুটা ম্যাদৰ যিকোনো এটা পূৰ্ব কৰিলেই যেন মোৰ প্রতি কোনো অভিযোগ নাথাকে। আমি যি বিষয়ে কথা কৈ আছোঁ আল্লাহেই ইয়াৰ কৰিধায়ক।’
29. এতেকে মুছাই যেতিয়া তেওঁৰ ম্যাদ পূৰ্ব কৰাৰ পিছত সপৰিয়ালে যাতা কৰিলে, তেতিয়া তেওঁ তুৰ পৰ্বতৰ ফালে জুই দেখা পালো। তেওঁ পৰিয়ালৰ গৰ্ক ক'লে, ‘তোমালোকে অপেক্ষা কৰা, মই জুই দেখিছোঁ, সন্তৰতঃ মই তাৰ পৰা তোমালোকৰ বাবে কোনো খবৰ আনিব পাৰিম, নাইবা এডেখৰ অদ্বিতীয়কে লৈ আহিম যাতে তোমালোকে জুই পুৰ্ব পাৰা।’
30. এতেকে যেতিয়া মুছাই জুইহ ওচৰ পালেগৈ, তেতিয়া উপত্যকাৰ সৌঁ ফালৰ বৰকতময় ভূমিৰ ওপৰত অৱস্থিত সুনিৰ্দিষ্ট গছৰ পৰা তেওঁক মাতি কোৱা হ'ল, ‘হে মুছা! ময়েই আল্লাহ বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালক;’
31. আৰু কোৱা হ'ল, ‘তুমি তোমাৰ লাখুটিডাল নিক্ষেপ কৰা। তাৰ পিছত তেওঁ যেতিয়া সেইডালক সাপৰ নিচিনা কেৰমেৰ কৰা দেখিলে তেতিয়া তেওঁ পিছ হোঁকা দি লৰ মাৰিলে আৰু উভতি নাচালো। (তেওঁক কোৱা হ'ল), ‘হে মুছা! সন্মুখলৈ আহা, ভয় নকৰিবা, নিশ্চয় তুমি নিৰাপদ।’
32. তোমাৰ হাতখন তোমাৰ কাষলতিত থোৱা, (দেখিবা) এইখন অট্টিমুক্ত অৱস্থাত শুশ্ৰোজ্জ্বল হৈ ওলাই আহিব। লগতে ভয় দূৰ কৰিবলৈ তোমাৰ বাহুৰে বুকুখন চেপি ধৰা। এতেকে এই দুটা হৈছে তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা দিয়া প্ৰমাণ, ফিৰআউন আৰু তাৰ পৰিষদবৰ্গৰ বাবে। নিশ্চয় সিহঁত হৈছে ফাছিকু সম্পদায়।
33. মুছাই ক'লে, ‘হে মোৰ প্রতিপালক! নিশ্চয় মই সিহঁতৰ এজনক হত্যা কৰিছিলোঁ ফলত মই আশংকা কৰিছোঁ সিহঁতে মোক হত্যা কৰিব চাগো।
34. ‘আৰু মোৰ ভাত্ হাবুন মোতকৈ বাঞ্ছী, এতেকে তেওঁক মোৰ সহায়কৰীবুপে প্ৰেৰণ কৰা, তেওঁ মোক সমৰ্থন কৰিব। নিশ্চয় মই আশংকা কৰোঁ সিহঁতে মোক মিছলীয়া বুলি আৰোপ লগাব।
35. আল্লাহেই ক'লে, ‘(ঠিক আছে) অনতিপালমে আমি তোমাৰ ভাত্ দ্বাৰা তোমাৰ বাহুক শক্তিশালী কৰিম আৰু তোমালোক উভয়কে আধিপত্য দান কৰিম। ফলত সিহঁতে তোমালোকৰ ওচৰ চাপিব নোৱাৰিব। আমাৰ নিদৰ্শনাৱলীৰ দ্বাৰাই তোমালোকে আৰু তোমালোকৰ অনুসাৰীসকলে সিহঁতৰ ওপৰত বিজয় লাভ কৰিবা।’
- قالَ ذلِكَ بَيْنِ وَبَيْنَ أَلْجَائِينَ
فَضَيْثٌ فَلَا عُدْوَانٌ عَلَىٰ وَاللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ
وَكَيْلٌ
- *فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ
عَانَسَ مِنْ جَانِبِ الْطُّورِ نَارًا قَالَ لِأَهْلِهِ
أَمْكُمُوا إِلَيَّ عَانَسْتَ نَارًا لَعَلَّيْ مَاتِيكُمْ مِنْهَا
يُخَبِّرُ أَوْ جَدُوَةٌ مِنْ الْنَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ
- فَلَمَّا أَتَهُمْ نُودِيَ مِنْ شَطِّيِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي
الْبَعْدَعَةِ الْمُبَرَّكَةِ مِنْ الشَّجَرَةِ أَنْ يَمْوَسِيَ إِنِّي
أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ
- وَإِنْ أُلْقِيَ عَصَالَكَ فَلَمَّا رَأَاهَا تَهَنَّزَ كَانَهُ
جَاهٌ وَلَيْ مُدْبِرًا وَمَمْ يُعَقِّبُ يَمْوَسِيَ أَقْبِلَ
وَلَا تَخْفَ إِنَّكَ مِنَ الْأَمْنِينَ
- أَسْلُكْ يَدِكِ فِي جَبِيلَكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ
غَيْرِ سُوءٍ وَأَضْمُمْ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنْ
الرَّهَبِ فَلَدِنَكَ بُرْهَنَتِنَ مِنْ رَيْكَ إِلَى فَرْعَوْنَ
وَمَلَأْيِهَ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ
- قَالَ رَبِّي إِنِّي قَاتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ
يَقْتُلُونِ
- وَأَخْيَ هَرُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِي لِسَانًا فَأَرْسَلْهُ
مَعِي رِدْءًا يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ
- قَالَ سَنَشِدْ عَصْدَكَ بِأَخْيَكَ وَنَجْعَلُ لَكُنَا
سُلْطَنًا فَلَا يَصِلُونِ إِلَيْكُمَا بِإِيمَنِنَا أَنْتُمَا
وَمَنْ أَتَبْعَكُمَا الْغَلِبُونَ

৩৬. এতেকে মুছাই যেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰলৈ আমাৰ সুস্পষ্ট নিৰ্দশনসমূহ লৈ উপস্থিত হ'ল, সিহঁতে ক'লে, ‘এয়া অলীক যাদুৰ বাহিৰে আন একো নহয়। আৰু আমি আমাৰ পূৰ্বপুৰুষসকলৰ যুগত কেতিয়াও এনেকুৱা কথা শুনা নাছিলোঁ।

৩৭. আৰু মুছাই ক'লে, ‘মোৰ প্ৰতিপালকে ভালকৈয়ে জানে, কোনে তেওঁৰ পৰা হিদায়ত লৈ আছিছে আৰু আখিবাতত কাৰ পৰিগাম শুভ হ'ব। নিশ্চয় যালিমসকল সফল নহ'ব।

৩৮. ফিরআউনে ক'লে, ‘হে পৰিষদবৰ্গ! মোৰ বাহিৰে তোমালোকৰ আন কোনো ইলাহ আছে বুলি মই নাজানো। এতেকে হে হামান! তুমি মোৰ বাবে (বোকা মাটি পুৰি) ইট টৈয়াৰ কৰা। তাৰ পিছত মোৰ বাবে এটা সুউচ্চ প্ৰাসাদ নিৰ্মাণ কৰা, সন্তৱতঃ তাত উচি মই মুছাব ইলাহক ভূমুকি মাৰি চাৰ পাৰিম। কিন্তু মোৰ মতে সি হৈছে এজন মিছলীয়া।

৩৯. ফিরআউন আৰু তাৰ সৈন্যবাহিনীয়ে অন্যায়ভাৱে পৃথিৰীত অহংকাৰ কৰিছিল আৰু সিহঁতে ভাৰিছিল যে, সিহঁতক আমাৰ ওচৰলৈ ওভতাই অনা নহ'ব।

৪০. সেয়ে আমি তাক আৰু তাৰ সৈন্যবাহিনীক কৰায়ত কৰি সাগৰত নিক্ষেপ কৰিলোঁ। এতেকে চোৱা, যালিমসকলৰ পৰিগাম কেনেকুৱা আছিল!

৪১. আৰু আমিয়ে সিহঁতক নেতৃত্ব দান কৰিছিলোঁ; সিহঁতে মানুহক জাহানামৰ পিনে আহান কৰিছিল; আৰু কিয়ামতৰ দিনা সিহঁতক অকগো সহায় কৰা নহ'ব।

৪২. এই পৃথিৰীত আমি সিহঁতৰ পিছত লগাই দিছিলোঁ অভিসম্পাত, আৰু কিয়ামতৰ দিনা সিহঁত হ'ব ঘৃণিসকলৰ অস্তৰ্ভূত্ব।

৪৩. আৰু নিশ্চয় পূৰ্বৰ্তী বহু প্ৰজমক বিনাশ কৰাৰ পিছত আমি মুছাক কিতাব প্ৰদান কৰিছিলোঁ, (যিথৰ আছিল) মানৱ জৰিতৰ বাবে জ্ঞান-বৰ্তিকা, পথনিৰ্দেশ আৰু অনুগ্ৰহবৃগু; যাতে সিহঁতে উপদেশ গ্ৰহণ কৰো।

৪৪. (হে নবী!) আমি যেতিয়া মুছাক বিধান দিছিলোঁ তেতিয়া তুমি (তূৰ পৰ্বতৰ) পশ্চিম প্ৰাপ্তত উপস্থিত নাছিলা আৰু প্ৰত্যক্ষদৰ্শীসকলৰো অস্তৰ্ভূত্ব নাছিলা।

৪৫. প্ৰকৃততে (মুছাব পিছত) আমি বহু প্ৰজন্মৰ আৱিভাৰ ঘটাইছিলোঁ; সিহঁতৰ ওপৰতো বহু যুগ অতিবাহিত হৈ গৈছে। তুমি মাদিয়ানবাসিবিলাকৰ মাজত বিদ্যুমান নাছিলা যে, সিহঁতৰ ওচৰত আমাৰ আয়াতসমূহ তিলাৰত কৰিব। মুঠতে আমিহেৰ বাচুল প্ৰেৰণকাৰী।

৪৬. এইদৰে মুছাক যেতিয়া আমি মাতিছিলোঁ তেতিয়াও তুমি তূৰ পৰ্বতৰ ওচৰত উপস্থিত নাছিলা। প্ৰকৃততে এইটো তোমাৰ

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَىٰ يَأْتِيَنَا بِيَتْبَعَتِ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّقْتَرٌ وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي إِبَابَاتِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٢﴾

وَقَالَ مُوسَىٰ رَبِّنَا أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِنَا وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٣﴾

وَقَالَ فَرْعَوْنُ يَأْتِيَنَا الْمَلَٰءَ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي فَأَوْقَدَ لِي يَمِيمَنَ عَلَى الْطَّينِ فَاجْعَلَ لِي صَرْحًا لَعِنِّي أَكْلَمُ إِلَيْهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظْهُرُهُ مِنْ الْكَذِيلِينَ ﴿٤﴾

وَاسْتَكَبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ أَحْقِيَّ وَظَلَّمُوا أَهْمَمَ إِلَيْنَا لَا يُرْجِعُونَ ﴿٥﴾

فَأَخَذْنَاهُ وَجْنُودَهُ فَنَبَذَنَاهُمْ فِي الْيَمِّ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٦﴾

وَجَعَلْنَاهُمْ أَيْمَةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَيَوْمَ الْقِيَّمَةِ لَا يُصْرُونَ ﴿٧﴾

وَأَثْبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ لَعْنَهُ وَيَوْمَ الْقِيَّمَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ﴿٨﴾

وَلَقَدْ عَاهَنَا مُوسَى الْكَتْبَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكَنَا الْقُرُونَ الْأُولَى بَصَابَرَ لِلنَّاسِ وَهُدَى وَرَحْمَةً لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٩﴾

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْعَرْبِيِّ إِذْ قَصَّيْنَا إِلَى مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿١٠﴾

وَلَكِنَّا أَنْشَأْنَا قُرْوَنَ فَنَظَارَلَ عَلَيْهِمْ الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ تَأْوِي فِي أَهْلِ مَدْنَيْنَ تَنْتَلُوا عَلَيْهِمْ إِبَابَاتِنَا وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿١١﴾

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْطَّوْرِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِيرَ قَوْمًا مَا أَثْلَمُ مِنْ

প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা দয়ামূলুপ, যাতে তুমি এনেকুৱা এটা
সম্প্ৰদায়ক সতৰ্ক কৰিব পাৰা, যিসকলৰ ওচৰত তোমাৰ পূৰ্বে আন
কোনো সতৰ্ককৰী অহা নাছিল, যাতে সিঁহতে উপদেশ গ্ৰহণ কৰে।

٦٧ نَذِيرٌ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحُكْمُ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا
أُوتُوا مِثْلَ مَا أُوتَى مُوسَىٰ أَوْلَمْ يَكُفُرُوا بِمَا
أُوتُوا فِي مُوسَىٰ مِنْ قَبْلٍ قَالُوا سِحْرٌ إِنَّ
وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كُفُرٍ وَنَ

48. এতেকে যেতিয়া আমাৰ তথ্বৰ পৰা সিহঁতৰ ওচৰলৈ সত্য আহিলাপালে, তেতিয়া সিহঁতে ক'বলৈ ধৰিলে, ‘মুছাক যি দিয়া হৈছিল তেওঁকো তেনেকুৱা (নিৰ্দশন) দিয়া নহ'ল কিয়?’ (তেন্তে কোৱাচোন) ইতিপূৰ্বে মুছাক যি দিয়া হৈছিল তাক সিহঁতে অস্থীকাৰ কৰা নাছিলনো? সিহঁতে কৈছিল, ‘দুয়োটাই যাদু, এটাই আনটোক সমৰ্থন কৰে’ লগতে সিহঁতে কৈছিল, ‘নিশ্চয় আমি এটাকো নামানো’।

49. কোরা, ‘তোমালোকে যদি সত্যবাদী হোৱা তেন্তে আঞ্চলিক ব্রহ্মণ পৰা এখন কিতাব লৈ আহা, যিখন পথনির্দেশত এই দুখনাটকৈ উৎকৃষ্ট হ’ব, মই নিজে সেই কিতাবৰ অনসৰণ কৰিব।’

50. এতেকে সিঁহতে যদি তোমার আহ্বানত সঁহাবি নিদিয়ে, তেক্তে
জানি থোরা, সিঁহতে কেবল নিজের কামনা-বাসনারহে অনুসরণ করে
যিয়ে আল্লাহর পথ-নির্দেশ অগ্রাহ্য করি নিজের কামনা-বাসনার অনুসরণ
করে সেইজনতকৈ অধিক বিভ্রান্ত আরু কোন হ'ব পারে? নিশ্চয়
আল্লাহহে যাগিম সম্পন্দায়ক হিডায়ত নকরে।

فَإِن لَمْ يَسْتَجِيْبُوكَ فَأَعْلَمُ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ
أَهْوَاءِهِمْ وَمَنْ أَضْلَلَ مِنْ أَشْيَعَ هَوَةً بِغَيْرِ
هُدَى مِنْ أَنَّ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

*۵۱. آবু نিশায় আমি সিহ্তের ওচৰলৈ এটাৰ পিছত এটাকৈ বাণী
পোচাই দিছোঁ; যাতে সিহ্তে উপদেশ গ্রহণ কৰো।

٥٢. إِيَّاكَ نُصَبُّ مِنْ قَبِيلَةٍ هُمْ بِهِ
الَّذِينَ عَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبِيلَةٍ هُمْ بِهِ
তেওঁলোকেও ইয়ার প্রতি দীমান পোষণ করে।

53. আবু যেতিয়া তেওল্লোকৰ ওচৰত ইয়াক তিলাৰত কৰা হয় তেতিয়া তেওল্লোকে কয়, ‘আমি ইয়াৰ ওপৰত দুমান আনিছোঁ, নিশ্চয় এইটো আৰাৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা অহা সত্য। নিশ্চয় আমি আগতেও আত্মসমৰ্পণকৰী আছিলোঁ।’

وَإِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ قَالُواْ ءامَّا بِهِ زِيَادَةً أَلْحَقُ
مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ٥٣

٥٤. تَوْلِيْكَ دُبَابَكَةَ پُرْتِدَانَ دِيَّا هُّبَا اَهِيَ كَارَبَنَ يَهِ،
تَوْلِيْكَ دِيَرْيَ خَارَبَنَ كَارِبِلَ، لَغَاتَهِ تَوْلِيْكَ بَالَ کَامَرَ
دُبَابَهِ بَيَّا کَامَکَ پُرْتِهَتَ كَارَبَهِ اَهِيَ تَوْلِيْكَ يَهِ
جَرِيْكَ دَانَ كَارِبَهِ تَأَمَ پَرَبَهِ تَوْلِيْكَ دَانَ كَارَبَهِ |

55. আবু তেওলোকে যেতিয়া অন্থর্ক কথা-বরা শুনা পায় তেতিয়া
তেওলোকে তাৰ পৰা মুখ ঘূৰাই লয় আবু কয়, ‘আমাৰ আমল আমাৰ
বাবে আবু তোমালোকৰ আমল তোমালোকৰ বাবে, তোমালোকৰ প্রতি
وَإِذَا سَمِعُوا الْلَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا
أَعْمَلْنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ

‘ছালাম’। আমি মুখ্য লগত তর্ক করিব নিবিচারোঁ।

لَا نَتَبَعِي الْجَهَلِيَّةَ ﴿٥﴾

56. নিশ্চয় তুমি যাক ভালপোরা ইচ্ছা কবিলেই তাক সৎপথত আনিব নোরাবিবা। বরং আঞ্চাহে যাক ইচ্ছা করে তাকহে সৎপথ দেখুৱায় আবু সৎপথ অনুসারীসকলৰ বিষয়ে তেরেই ভালকৈ জানো।

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحَبْبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعَمَّ بِالْمُهَمَّدِينَ ﴿٦﴾

57. আবু সিহতে কয়, ‘আমি যদি তোমার লগত সৎপথ অনুসৰণ করোঁ তেন্তে আমাক দেশৰ পৰা উৎখাত করি দিয়া হ’ব।’ আমি সিহতৰ বাবে এটা নিৰাপদ হাৰাম প্ৰতিষ্ঠা কৰা নাই নে, য’ত সকলো প্ৰকাৰৰ ফল-মূল আমদানী হয়, আমি প্ৰদান কৰা জীৱিকাস্থৰূপ? কিন্তু সিহতৰ সৰহভাগ মানুহেই এই বিষয়ে নাজানো।

وَقَالُوا إِنَّنَّا نَتَبَعِي الْهَدَىٰ مَعَكُمْ تُسْخَطُ مِنْ أَرْضَنَا أَوْمَ نُمَكِّنُ لَهُمْ حَرَمًا ءَامِنًا يُجْعَلُ إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِزْقًا مِنْ لَذَنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧﴾

58. আবু আমি বহতো এনেকুৱা জনপদক খৰংস কৰিছোঁ যাৰ বাসিন্দাসকলে নিজৰ ভোগ-সম্পদকলৈ অহংকাৰ কৰিছিল। এইবোৱা হৈছে সিহতৰ ঘৰ-দুৱাৰ, সিহতৰ পিছত এইবোৱা ঘৰ-দুৱাৰত খুব কম মানুহেই বসৰাস কৰিছে। আমিয়েই চূড়ান্ত উত্তৰাধিকাৰী (প্ৰকৃত মালিক)!

وَكُمْ أَهْلَكُنَا مِنْ قَرِيَّةٍ بَطَرْثَ مَعِيشَتَهَا فَتَلَكَ مَسَكِكُهُمْ لَمْ تُسْكَنْ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًاً وَكَثُرَ تَحْنُنُ الْوَارِثِينَ ﴿٨﴾

59. আবু তোমাৰ প্ৰতিপালকে কোনো জনপদক সেই ঠাইৰ মূল ভুংগত কোনো বাচুল প্ৰেৰণ নকৰালৈকে (সিহতক) খৰংস নকৰে, যিজনে সিহতৰ ওচৰত আমাৰ আয়াতসমূহ তিলারত কৰে। কোনো জনপদৰ অধিবাসীবিলাক যালিম নহ’লে আমি সিহতৰ খৰংস নকৰোঁ।

وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرْيَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمَّهَا رَسُولًا يَنْتَلِوْ عَلَيْهِمْ ءَايَاتِنَا وَمَا كَانَ مُهْلِكِي الْقُرْيَىٰ إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَلِيلُونَ ﴿٩﴾

60. আবু তোমালোকক যি দিয়া হৈছে সেয়া হৈছে কেৱল পার্থিৰ জীৱনৰ ভোগ-সমাজী আবু সোন্দৰ্য মাত্ৰ। আনহাতে আঞ্চাহৰ ওচৰত যি আছে সেয়া হৈছে উত্তম আবু স্থায়ী। তথাপি তোমালোকে অনুধাৰন নকৰিবানে?

وَمَا أُوتِيشُمْ مَنْ شَئْنَ فَمَتَّعْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِيَّنْتُهَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾

61. যাক আমি উত্তম পুৰুষৰ প্ৰতিশ্ৰুতি দিছোঁ, তেওঁ সেইটো পাৰই; তেওঁ সেই ব্যক্তিৰ দৰে নেকি যাক আমি পার্থিৰ জীৱনৰ ভোগ-সম্ভাৱ দিছোঁ, তাৰ পিছত কিয়ামতৰ দিনা সি হ’ব (অপৰাধী হিচাপে) উপস্থিত হোৱা লোকৰ অস্তৰ্ভূত্ত?

أَفَنْ وَعَدْنَا وَعْدًا حَسَنًا فَهُوَ لَقِيهِ كَمْ مَتَّعْنَهُ مَتَّعْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا شَمْ هُوَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿١١﴾

62. আবু সেইদিনা তেওঁ সিহতক মাতি ক’ব, ‘তোমালোকে যিবোৱক মোৰ অংশী বুলি গণ্য কৰিছিলা, সিহত ক’ত?’

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَرْعَمُونَ ﴿١٢﴾

63. যিসকলৰ ওপৰত শাস্তিৰ বাণী সাবাস্ত হৈছে সিহতে ক’ব, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! ইহাতেই সেইসকল লোক যিসকলক আমি বিভ্ৰাস্ত কৰিছিলোঁ; আমি ইহাতক বিভ্ৰাস্ত কৰিছিলোঁ যেনেকৈ আমি বিভ্ৰাস্ত হৈছিলোঁ। তোমাৰ সমীপত আমি সিহতৰ বিষয়ে দায়মুক্ততা ঘোষণা কৰিছোঁ। ইহাতে আমাৰ ইবাদত কৰা নাছিল।’

قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمْ الْقُولُ رَبَّنَا هَلْوَلَةُ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا أَغْوَيْنَهُمْ كَمَا غَوَيْنَا قَبْرَنَا إِلَيْكَ مَا كَانُوا إِيَّا نَا يَعْبُدُونَ ﴿١٣﴾

64. আবু সিহতক কোৱা হ’ব, ‘তোমালোকে অংশীদাৰ স্থাপন কৰা উপাস্যবোৱক মাতাৰ।’ তেতিয়া সিহতে সেইবোৱক মাতিৰা কিন্তু সেইবোৱে সিহতৰ আহানত সঁহাৰি নিদিৰ, আবু সিহতে শাস্তি দেখা পাৰা হায়! সিহতে যদি সৎপথ অনুসৰণ কৰিলেহেতেন! (তেন্তে এই

وَقِيلَ أَدْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِبُوْلَاهُمْ وَرَأُوا الْعَذَابَ لَوْلَاهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿١٤﴾

দুরারস্থা নহ লহেঁতেন)

65. আবু সেইদিনা আল্লাহে সিহঁতক মাতি ক'ব, 'তোমালোকে বাছুলসকলক কি উত্তর দিচ্ছিলা'? (৬৫)

66. সেইদিনা সিহঁত পৰা সকলো তথ্য বিলুপ্ত হ'ব তেতিয়া সিহঁতে ফুটিয়ে আবু সেইদিন সিজনক সোধ-পোছও কৰিব নোৱাৰিব। (৬৬)

67. এতেকে যি ব্যক্তিয়ে তাওবা কৰিছে আবু সৌমান আনিছে আবু সৎকর্ম কৰিছে, আশা কৰা যায় তেওঁ সাফল্য অৰ্জনকাৰীসকলৰ অস্তৰ্ভুত হ'ব। (৬৭)

68. আবু তোমার প্রতিপালকে যি ইচ্ছা কৰে সেইটোৱে সৃষ্টি কৰে আবু যাক ইচ্ছা কৰে তাকেই মনোনীত কৰে, ইয়াত সিহঁত কোনো অধিকাৰ নাই। আল্লাহ পরিত্র, মহান আবু সিহঁতে যি অংশী কৰে তাৰ পৰা তেওঁ বৃদ্ধি। (৬৮)

69. আবু তোমার প্রতিপালকে জানে সিহঁত অস্তৰে যি গোপন কৰে আবু সিহঁতে যি ব্যক্ত কৰে। (৬৯)

70. তেরেই আল্লাহ, তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই, পৃথিবী আবু আখিবাতত সকলো প্ৰশংসা তেওঁৰেই; বিধান তেওঁৰেই; আবু তোমালোকেও তেওঁৰ পিনেই প্ৰত্যাৰ্থিত হ'ব। (৭০)

71. কোৱা, 'তোমালোকে ভাৰিচানে, ৰাতিৰ অন্ধকাৰক যদি আল্লাহে কিয়ামত দিৱসলৈকে স্থায়ী কৰি দিয়ে, তেন্তে আল্লাহৰ বাহিৰে এনেকুৱা কোন ইলাহ আছে, যিয়ে তোমালোকৰ বাবে (দিনৰ) পোহৰ আনি দিৰ পাৰিব? তথাপি তোমালোকে কণ্পিত নকৰিবানে?' (৭১)

72. কোৱা, 'তোমালোকে ভাৰিচানে, আল্লাহে যদি দিনক কিয়ামত দিৱসলৈকে স্থায়ী কৰি দিয়ে, আল্লাহৰ বাহিৰে এনেকুৱা কোন ইলাহ আছে, যিয়ে তোমালোকৰ বাবে ৰাতিৰ আবিৰ্ভাৰ ঘটাৰ পাৰিব? য'ত তোমালোকে বিশ্রাম লোৱা, তথাপি তোমালোকে ভাৰি নাচাবানে?' (৭২)

73. তেরেই নিজ অনুগ্রহত তোমালোকৰ বাবে ৰাতি আবু দিন সৃষ্টি কৰিছে, যাতে তোমালোকে তাত বিশ্রাম কৰিব পাৰা আবু তেওঁৰ অনুগ্রহ সকান কৰিব পাৰা লগতে যাতে তোমালোকে তেওঁৰ কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰিব পাৰা। (৭৩)

74. আবু সেইদিনা তেওঁ সিহঁতক মাতি ক'ব, 'তোমালোকে যিবোৰক মোৰ অংশী বুলি গণ্য কৰিছিলা, সিহঁত ক'ত?' (৭৪)

75. আবু আমি প্ৰত্যেক জাতিৰ পৰাই একোজনকৈ সাক্ষী উলিয়াই আনিম আবু সুধি, 'তোমালোকৰ প্ৰমাণ উপস্থিতি কৰা।' তেতিয়া সিহঁতে জনিব পাৰিব যে, ইলাহ হোৱাৰ অধিকাৰ কেৱল আল্লাহৰেই, আবু সিহঁতে যিবোৰক (উপাস্য বুলি) মিছা বটনা কৰিছিল সেইবোৰ (৭৫)

সিহঁতৰ পৰা উধাও হৈ যাৰ।

76. নিশ্চয় কাৰূণ আছিল মুছাৰ সম্পদায়ভুত, কিন্তু সি সিহঁতৰ প্রতি ওদ্বৃত্য প্ৰকাশ কৰিছিল। আমি তাক দান কৰিছিলোঁ ইমান ধন-ভাণ্ডাৰ যে, যাৰ চাৰি বহন কৰিবলৈও এদল শক্তিশালী মানুহৰ পক্ষে কষ্টসাধ্য আছিল। স্বৰণ কৰা, যেতিয়া তাৰ সম্পদায়ৰ মানুহে তাক কৈছিল, ‘অহংকাৰ নকৰিবা। নিশ্চয় আল্লাহে অহংকাৰী লোকসকলক পচন্দ নকৰো।

77. ‘আৰু আল্লাহে তোমাক যি দান কৰিছে তাৰ দ্বাৰা আখিৰাতৰ আবাস অনুসন্ধান কৰা আৰু পৃথিবীৰ পৰাও তোমাৰ অংশখিনি নাপাহৰিবা, তুমিও অনুগ্ৰহ কৰা যেনেকৈ আল্লাহে তোমাৰ প্রতি অনুগ্ৰহ কৰিছে আৰু পৃথিবীৰ বুকুত বিপৰ্যয় সৃষ্টি কৰাৰ ইচ্ছা নকৰিবা। নিশ্চয় আল্লাহে বিপৰ্যয় সৃষ্টিকাৰীসকলক ভাল নাপায়।’

78. সি ক'লে, ‘এই সম্পদ মই মোৰ জ্ঞানৰ দ্বাৰাহে লাভ কৰিছোঁ।’ সি জনা নাছিলনে যে, আল্লাহে তাৰ আগত বহতো প্ৰজন্মক ধৰংস কৰিছে, যিসকল তাতকৈও অধিক শক্তিশালী আছিল আৰু সিহঁতৰ জনসংখ্যাও আছিল অধিক? আৰু অপৰাধীবিলাকক সিহঁতৰ অপৰাধ সম্পর্কে প্ৰশ্ন কৰা নহ'ব।

79. এতেকে কাৰূণ তাৰ সম্পদায়ৰ সম্মুখলৈ জাক-জমকতাৰে ওলাই আহিল। যিসকলে পার্থিৰ জীৱন কামনা কৰিছিল সিহঁতে ক'লে, ‘হায়! কাৰূণক যিদৰে দান কৰা হৈছে, আমাকো যদি সেইদৰে দান কৰা হ'লহৈতেন! নিশ্চয় সি মহা ভাগ্যানান।’

80. আৰু যিসকলক জ্ঞান দান কৰা হৈছিল, তেওঁলোকে ক'লে, ‘ধিক তোমালোকৰ ওপৰত! যিয়ে দৌমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম কৰিছে তেওঁলোকৰ বাবে আল্লাহৰ পুৰুষকৰেই হৈছে শ্ৰেষ্ঠ, আৰু দৈৰ্ঘ্যশীলসকলৰ বাহিৰে আন কোনো সেইটো (পুৰুষকাৰ) নাপায়।’

81. তাৰ পিছত আমি কাৰূণক তাৰ প্ৰাসাদসহ ভূ-গৰ্ভত পুতি পোলালোঁ। তাৰ সপক্ষে এনে কোনো দল নাছিল, যিয়ে আল্লাহৰ শাস্তিৰ পৰা তাক সহায় কৰিব পাৰিব, আনকি সি নিজেও নিজকে সহায় কৰিবলৈ সক্ষম নাছিল।

82. আৰু যোৱাকলি যিসকলে তাৰ দৰে হোৱাৰ কামনা কৰিছিল, সিহঁতে ক'বলে ধৰিলো, ‘চোৱা, আল্লাহে তেওঁৰ বান্দসকলৰ মাজত যাৰ বাবে ইচ্ছা কৰে তাৰ জীৱিকাৰ বৃদ্ধি কৰি দিয়ে আৰু যাৰ বাবে ইচ্ছা কৰে তাৰ বাবে হ্ৰাস কৰি দিয়ে। যদি আল্লাহে আমাৰ প্রতি সদয় নহ'লহৈতেন তেন্তে আমাকো তেওঁ ভূ-গৰ্ভত পুতি পেলালেহৈতেন। চোৱা, কাৰিবসকল কেতিয়াও সফলকাম হ'ব নোৱাৰে।’

83. এইটো আখিৰাতৰ সেই আবাস, যিটো আমি নিৰ্ধাৰিত কৰোঁ তেওঁলোকৰ বাবে যিসকলে পৃথিবীত উদ্বৃত্ত আৰু বিপৰ্যয় সৃষ্টি কৰিব

*إِنَّ قَرُونَ كَانَ مِنْ قَوْمٍ مُّوسَىٰ فَبَعْدِ
عَلَيْهِمْ وَعَلَيْنَاهُ مِنَ الْكُوْزَ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ
لَتَنْتُوا بِالْعُصْبَةِ أُولَئِكُوْهُ إِذْ قَالَ لَهُوْ قَوْمُهُ
لَا تَنْرَخِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِجِينَ ٧٦

وَابْتَغْ فِيمَا ءاَتَيْنَاهُ اللَّهُ اَلَّا دَارُ الْآخِرَةِ وَلَا
تَنْسَ نَصِيبِكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا
أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَنْجِعُ الْفَسَادَ فِي
الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ٧٧

قَالَ إِنَّمَا اُوتِيَتُهُ عَلَى عِلْمٍ عَدِيَّ اُولَئِ
يَعْلَمُ اَنَّ اللَّهَ مَدَّ اَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ
الْقُرُونِ مَنْ هُوَ شَدِّدَ مِنْهُ فُوَّةً وَأَكْثَرَ جَمِيعًا
وَلَا يَسْعُلُ عَنْ دُنْوِيهِمُ الْمُجْرِمُونَ ٧٨

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ قَالَ اَلَّذِينَ
يُرِيدُونَ حَلْبَةَ الدُّنْيَا يَلِيقُتُ لَنَا مِثْلُ مَا
أُوفِيَ قَرُونُ اِنَّهُ لَدُوْ حَظٌ عَظِيمٌ ٧٩

وَقَالَ اَلَّذِينَ اُولُو اَلْعِلْمِ وَيَلِيقُهُ تَوَابُ اللَّهِ
خَيْرٌ لِمَنْ ظَاهَرَ وَعَيْمَلَ صَلِحًا وَلَا يُلْقَهُ
إِلَّا الصَّابِرُونَ ٨٠

فَحَسَّنَتْنَا بِهِ وَبِيَادِهِ الْأَرْضَ فَمَا كَانَ لَهُ
مِنْ فِتْنَةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُنْوِنِ اللَّهِ وَمَا كَانَ
مِنَ اَلْسُتَّارِينَ ٨١

وَأَصْبَحَ اَلَّذِينَ تَنَمَّوْ مَكَانَهُ وَبِالْأَمْسِ
يَقُولُونَ وَيَكَانُ اَلَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن
يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَعْدِيرُ لَوْلَا اَنَّ مَنْ اَلَّهُ
عَلَيْنَا لَحْفَسَ بِنَا وَيَكَانُهُ لَا يُفْلِحُ
الْكُفَّارُونَ ٨٢

تِلْكَ الْأَلَّا دَارُ الْآخِرَةِ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ
عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَالْعَقْبَةُ

নিৰিচাৰে; আৰু শুভ পৰিণাম কেৱল মুত্তাফীসকলৰ বাবেই (নিৰ্ধাৰিত)।

لِلْمُتَّقِينَ
ۖ

84. যিয়ে সংকৰ্ম লৈ উপস্থিত হ'ব, তাৰ বাবে আছে তাতকৈও উত্তম
প্ৰতিদান, আৰু যিয়ে অসংকৰ্ম লৈ উপস্থিত হ'ব, তেন্তে সিহঁতক
কেৱল সেই অসংকৰ্ম অনুপাতেই শাস্তি দিয়া হ'ব যিথিনি সিহঁতে
কৰিছে।

مَنْ جَاءَ بِالْحُسْنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مَّنْهَا وَمَنْ جَاءَ
بِالسَّيْئَةِ فَلَا يُجْزِي الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيْئَاتِ
إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
ۖ

85. নিশ্চয় যিয়ে তোমাৰ প্ৰতি কোৰাতানক বিধানশৰূপে দান কৰিছে,
নিশ্চয় তেওঁ তোমাক ওভতাই আমিৰ প্ৰত্যাৱৰ্তনশুল্লৈ। কোৱা, 'মোৰ
প্ৰতিপালকে ভালকৈয়ে জানে কোনে সংপথৰ নিৰ্দেশ লৈ আহিছে
আৰু কোন স্পষ্ট বিব্ৰাচ্চিত আছে।'

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْءَانَ لَرَأَدْكَ إِلَى
مَعَادٍ فَلَرَبِّي أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهَدَى وَمَنْ
هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ
ۖ

86. আৰু তুমি আশা কৰা নাছিলা যে, তোমাৰ প্ৰতি কিতাব অৱতীর্ণ
হ'বা এয়া কেৱল তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ অনুগ্ৰহহো গতিকে তুমি
কেতিয়াও কাৰ্যবসকলৰ সহায়ক নহ'বা।

وَمَا كُنْتَ تَرْجُوا أَنْ يُلْقَى إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا
رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا
لِّلْكُفَّارِ
ۖ

87. আৰু তোমাৰ প্ৰতি আঞ্চাহৰ আয়াতসমূহ অৱতীর্ণ হোৱাৰ পিছত
সিহঁতে যেন তোমাক কোনোমতেই তাৰ পৰা বিৰত বাখিব নোৱাৰে।
তুমি তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ প্ৰতি আহুন কৰা আৰু কোনোমতেই
মুৰ্শিৰিকসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত নহ'ব।

وَلَا يَصُدُّنَّكَ عَنْ إِيمَانِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أَنْزَلْتُ
إِلَيْكَ وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
الْمُشْرِكِينَ
ۖ

88. তুমি আঞ্চাহৰ লগত আন কোনো ইলাহক নামাতিবা, তেওঁৰ
বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই। আঞ্চাহৰ সন্দৰ বাহিৰে সকলো
বস্তুৱেই ধৰংসশীল। বিধান কেৱল তেওঁৰেই, আৰু তেওঁৰ ওচৰতেই
তোমালোক প্ৰত্যাৱৰ্তিত হ'ব।

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًاٰ مَا خَرَّ لَآ إِلَهٌ إِلَّا هُوَ
كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَمْ أُحْكِمْ رِوَاهِيهِ
تُرْجَمُونَ
ۖ

২৯- আল-আনকাবৃত

(আবস্ত কৰিছোঁ) পৰম কুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

১. আলিফ-লাম-মীম^[17]

الْمَ

أَحَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا عَامَنَا^①
مِنْ هَذِهِ تَكْوِينَةِ الْجِنِّيَّاتِ
مَنْ لَا يَعْلَمُ^②

3. নিশ্চয় আমি সিহঁতৰ পূৰ্বৰ্তীসকলকো পৰীক্ষা কৰিছিলোঁ, গতিকে
আল্লাহৰে নিশ্চয় প্ৰকাশ কৰি দিব কোন সত্যবাদী আৰু তেওঁ অৱশ্যে
প্ৰকাশ কৰি দিব কোন মিছলীয়া।

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ
الَّذِينَ صَدَفُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَذَّابِينَ^③

4. অথবা যিসকলে দুঞ্খৰ্ম কৰে সিহঁতে ভাবিছে নেকি যে, সিহঁতে
আমাৰ আয়াতৰ বাহিৰলৈ গুটি যাব? কিমান যে নিকৃষ্ট সিহঁতৰ এই
সিদ্ধান্ত!

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْلَمُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ
يَسْقُطُونَا سَاءً مَا يَحْكُمُونَ^④

5. যিয়ে আল্লাহৰ সাক্ষাৎ কামনা কৰে তেওঁ জানি থোৱা উচিত যে,
আল্লাহৰ নির্ধাৰিত সময় নিশ্চিতভাৱে আহিবই; আৰু তেওঁ সৰ্বশ্ৰাতা,
সৰ্বজ্ঞ।

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ^⑤

6. আৰু যিয়ে প্ৰচেষ্টা চলায়, সি নিজৰ বাবেহে প্ৰচেষ্টা চলায়, নিশ্চয় আমি
আল্লাহত সৃষ্টিগতৰ পৰা অমুখাপেক্ষী।

لَعْنُ عَنِ الْعَلَمِينَ^⑥

7. আৰু যিসকলে দীমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম কৰিছে, নিশ্চয় আমি
তেওঁলোকৰ পৰা তেওঁলোকৰ পাপসমূহক মাৰ্জনা কৰিম আৰু
তেওঁলোকে যি উত্তম আমল কৰিছিল, নিশ্চয় আমি তাৰ প্ৰতিদান দিম।

أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ^⑦

8. আৰু আমি মানুহক তাৰ পিতৃ-মাতৃৰ প্ৰতি সদ্ব্যৱহাৰ কৰিবলৈ নিৰ্দেশ
দিছোঁ। কিন্তু সিহঁতে যদি মোৰ লগত ঝিৰ্ক কৰিবলৈ তোমাৰ ওপৰত
বল প্ৰয়োগ কৰে যি বিষয়ত তোমাৰ কোনো জান নাই, তেন্তে তুমি
সিহঁতৰ কথা নামানিবা। (জানি থোৱা) মোৰ ওচৰতেই তোমালোকৰ
প্ৰত্যাৱৰ্তন। তেতিয়া মই তোমালোকক জনাই দিম তোমালোকে কি
কৰিছিলা।

وَرَضِيَّنَا إِلَّا إِنْسَنٌ بِوَلَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ
جَهَدَكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لِكَ بِهِ عِلْمٌ
فَلَا تُطْعِمُهُمْ إِلَّا مَرْجِعُكُمْ فَإِنَّكُمْ بِمَا
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ^⑧

9. আৰু যিসকলে দীমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম কৰিছে, নিশ্চয় আমি
তেওঁলোকক সৎকৰ্মপৰায়ণসকলৰ অস্তুভুত কৰিম।

لَذِكْلَنَّهُمْ فِي الصَّلَاحِينَ^⑨

10. আৰু মানুহৰ মাজত কিছুমান এনেকুৱা মানুহো আছে, যিসকলে
কয়, ‘আমি আল্লাহৰ প্ৰতি দীমান আনিছোঁ’, কিন্তু আল্লাহৰ পথত
যেতিয়া সিহঁতক নিৰ্যাতন কৰা হয়, তেতিয়া সিহঁতে মানুহৰ নিৰ্যাতনক
আল্লাহৰ শাস্তিৰ দৰে গণ্য কৰো। কিন্তু তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ পৰা কোনো

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ عَامَنَا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ
فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلِئِنْ
جَاءَ نَصْرٌ مِّنْ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ^⑩

[17] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুকাতাআত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাকুৰাৰ আৰস্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

সহায় আছিলে সিহঁতে কয়, ‘নিশ্চয় আমি তোমালোকৰ লগতেই
আছিলোঁ’, (তেন্তে কোৱাচোন) সৃষ্টিৰ অন্তঃকৰণত যি আছে, সেই
বিষয়ে আল্লাহ সম্যক অৱগত নহয়নে?

১৮

11. আৰু আল্লাহে নিশ্চয় প্ৰকাশ কৰি দিব কোনে স্টমান আনিছে আৰু
অৱশ্যে প্ৰকাশ কৰি দিব কোন মুনাফিক।

الْمُنَفِّقِينَ ﴿١﴾

12. আৰু কফিৰসকলে মুমিনসকলক কয়, “তোমালোকে আমাৰ পথ
অনুসৰণ কৰা, আমি তোমালোকৰ পাপকৰ্মৰ বোজা বহন কৰিম”। অথচ
সিহঁতে সিহঁতৰ গুনহৰ কোনো বোজাই বহন নকৰিব। নিশ্চয় সিহঁত
হৈছে মিছলীয়া।

لَكَبِيُونَ ﴿٢﴾

13. বৰং সিহঁতে নিশ্চয় বহন কৰিব নিজৰ (পাপকৰ্মৰ) বোজা লগতে
আৰু কিছুমান বোজা; আৰু সিহঁতে যি মিছা বটনা কৰিছিল সেই বিষয়ে
সিহঁতক নিশ্চয় কিয়ামতৰ দিনা প্ৰশ্ন কৰা হ’ব।

১৯

14. আৰু আমিয়েই নৃহক তেওঁৰ সম্পদায়ৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ।
তেওঁ সিহঁতৰ মাজত অৱশ্যান কৰিছিল পঞ্চাশ বছৰ কম এহেজাৰ বছৰ।
তাৰ পিছত মহা-প্লাৱনে সিহঁতক গ্ৰাস কৰিছিল, কাৰণ সিহঁত আছিল
যালিম।

الظُّفَّاقُ وَهُمْ ظَلَمُونَ ﴿٣﴾

15. তাৰ পিছত আমি তেওঁক আৰু নাৰত আৰেহণকাৰীসকলক বক্ষা
কৰিছিলোঁ আৰু সৃষ্টিজগতৰ বাবে ইয়াক এটা নিৰ্দশন বনাই দিছোঁ।

لِّعَلِّيَّ ﴿٤﴾

16. আৰু (স্বৰণ কৰা) ইব্ৰাহীমক, যেতিয়া তেওঁ নিজ সম্পদায়ক
কৈছিল, তোমালোকে কেৱল আল্লাহৰেই ইবাদত কৰা আৰু তেওঁৰেই
তাকৰা অৱলম্বন কৰা; এইটোৱেই তোমালোকৰ বাবে উত্তম যদি
তোমালোকে জানিলাহেঁতেন!

২০

17. তোমালোকে আল্লাহক এবি কেৱল মূর্তিপূজাহে কৰি আছা আৰু
মিছা উদ্ঘারণ কৰি আছা। তোমালোকে আল্লাহৰ বাহিৰে যিৰোৱাৰ
ইবাদত কৰি আছা সিহঁত কিষ্ট তোমালোকৰ জীৱিকাৰ মালিক নহয়।
সেয়ে তোমালোকে কেৱল আল্লাহৰ ওচৰতেই জীৱিকা বিচৰা আৰু
তেওঁৰেই ইবাদত কৰা। তেওঁৰ কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰা। তেওঁৰ
ওচৰতেই তোমালোকে প্ৰত্যাৱৰ্তিত হ’ব।

২১

18. আৰু তোমালোকে যদি অঞ্চীকাৰ কৰা তেন্তে (জানি থোৱা)
তোমালোকৰ পূৰ্বৰ্তীসকলেও অঞ্চীকাৰ কৰিছিল। সুম্পষ্টভাৱে প্ৰচাৰ
কৰাটোৱে হৈছে বাচুলৰ গুৰু দয়িত্ব।

وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا أَبْلَغَ الْمُبْيَنَ ﴿٢﴾

২২

19. সিহঁতে লক্ষ্য কৰা নাইনে, আল্লাহে কেনেকৈ সৃষ্টিক অস্তিত্ব দান
কৰে? তাৰ পিছত তেওঁ ইয়াৰ পুনৰাবৃত্তি কৰিব। নিশ্চয় এইটো আল্লাহৰ
বাবে অতি সহজ।

يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢﴾

২৩

يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَن يَشَاءُ وَلِلَّهِ تَقْبِيلُونَ

وَمَا أَنْتُ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا
22. তোমালোকে আল্লাহক পৃথিবীত অথবা আকাশত ক'তো ব্যর্থ কৰিব নোৱাৰিব। আল্লাহৰ বাহিৰে তোমালোকৰ আন কোনো অভিভাৰকো নাই। আৰ কোনো সাহায্যকাৰীও নাই।

وَالَّذِينَ كَفَرُواْ بِيَمِنَتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ
أُولَئِكَ يَسُوْا مِنْ رَحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ
عِذَابٌ أَلِيمٌ

فَمَا كَانَ جَوَابُ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَقْتُلُوهُ
أَوْ حَرِقُوهُ فَأَجْبَحْتَهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَذَّاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾

24. উত্তরত ইব্রাহীম সম্প্রদায়ে কেরাল এই কথাসারকে কলে যে, ইয়াক হত্যা করা অথবা ঝুইত জলাই দিয়া। তার পিছত আল্লাহ তেওঁক ঝুইর পরা বক্ষা করিলো। নিশ্চয় ইয়াত আছে বহুতো নিদর্শন, এনে সম্প্রদায়ৰ বাবে যিসকলে ঈমান পোষণ কৰে।

وَقَالَ إِنَّمَا أَنْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلَئِكُمْ مَوْدَةٌ
بَيْنَكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَمةِ
يَكُفُرُ بَعْضُكُمْ بِيَعْصِيٍّ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُمْ
بَعْصًا وَمَا وُلِكُمْ أَنَّارٌ وَمَا لَكُمْ مِنْ
نَصْرٍ يَا ۝

٢٦. تاًرِيْخِيْتُ لَنِّيْ وَلُوْطُ وَقَالَ إِنِّيْ مُهَاجِرٌ إِلَى رَبِّيْ
كَلِّيْ، مَحِّيْ مُؤْمِنٌ بِالْجَنَّةِ وَالْجَنَّةِ وَالْجَنَّةِ
إِنِّيْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ^{٦١}

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعْلَنَا فِي
ذُرْيَتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ وَعَانِيَتِهِ أَجْرُهُ فِي
الْأَنْتِيَاضِ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لِمَنِ الْصَّالِحُونَ

29. ‘তোমালোকেই পুরুষ ও চৰলৈ সমকামিতাৰ উদ্দেশ্যে গমন কৰা
(কাম তৃপ্তিৰ বাবে), আৰু তোমালোকেই বাটে-পথে ডকাইতি কৰা আৰু
তোমালোকেই নিজৰ বৈঠকত প্ৰকাশ্য ঘণনীয় কাম কৰা। উত্তৰত
আইন্কুম লান্তুন আৰ্�জাল ও কেচ্তেুন সৰ্সিল
ও লান্তুন ফি লাদিকুম আন্নকুর ফিমা কান জোব

فَوْمَهُ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَعْتَدْنَا بَعْدَابَ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ^{٣٦}

তেওঁ সম্পদায়ে কেরল এইটোরে ক'লে যে, ‘তেন্তে আমার ওপরত আঞ্চাহৰ শাস্তি লৈ আহা, যদি তুমি সত্যবাদী হোৱা’।

30. তেওঁ ক'লে, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! বিপৰ্যয় সৃষ্টিকাৰী সম্পদায়ৰ বিৰুদ্ধে তুমি মোক সহায় কৰা?’

قَالَ رَبِّ أَنْصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ^{٣٧}

31. আৰু যেতিয়া আমাৰ প্ৰেৰিত ফিৰিস্তাসকল সুসংবাদসহ ইব্ৰাহীমৰ ওচৰলৈ আহিল, তেওঁলোকে ক'লে, ‘নিশ্চয় আমি এই জনপদবাসীক ধৰ্মস কৰিম। নিশ্চয় ইয়াৰ অধিবাসীবিলাক যালিম’।

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبَشْرَى قَالُوا إِنَّا مُمْهُلُكُونَا أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَلَمِيْنَ^{٣٨}

32. ইব্ৰাহীমে ক'লে, ‘নিশ্চয় এই জনপদৰ মাজত দেখোন লুতো আছ। তেওঁলোকে ক'লে, তাত কোন কোন আছে সেই কথা আমি ভালকৈয়ে জানো, নিশ্চয় আমি লৃতক আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালৰগক বক্ষা কৰিম, কেৱল তেওঁৰ স্ত্ৰীৰ বাহিৰে, তাই হ'ব পিছত অৱস্থানকাৰী বিলাকৰ অস্তৰুত্ত।

قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا لَئِنْجِيْنَرُ وَأَهْلَهُدَّ إِلَّا اُمْرَأَتُهُ كَانَتْ مِنَ الْغَدِيرِيْنَ^{٣٩}

33. আৰু যেতিয়া আমাৰ প্ৰেৰিত ফিৰিস্তাসকল লৃতৰ ওচৰলৈ আহিল, তেওঁলোকে তেওঁ তেওঁলোকৰ বিষয়ে চিঠিত হৈ পৰিল আৰু তেওঁ নিজকে তেওঁলোকক বক্ষা কৰিবলৈ অসমৰ্থ বুলি ভাৰিলো। তেওঁলোকে ক'লে, ‘ভয় নকৰিব, চিন্তাও নকৰিব, নিশ্চয় আমি আপোনাক আৰু আপোনাৰ পৰিয়ালক বক্ষা কৰিম, কেৱল আপোনাৰ স্ত্ৰীৰ বাহিৰে; তাই হৈছে পিছত অৱস্থানকাৰীবিলাকৰ অস্তৰুত্ত।

وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سَيَّءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ دَرْعًا زَقَالُوا لَا تَخْفَ وَلَا تَخْرُنْ إِنَّا مُمْجُوكُ وَأَهْلَكَ إِلَّا اُمْرَأَتَكَ كَانَتْ مِنَ الْغَدِيرِيْنَ^{٤٠}

34. ‘নিশ্চয় আমি এই জনপদবাসীৰ ওপৰত শাস্তি অৱতীৰ্ণ কৰিম, কাৰণ সিহঁত মহাপাপত লিপ্ত হৈছে।

إِنَّمَّا مُنْزِلُونَ عَلَى أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ إِيمَانًا كَانُوا يَفْسُدُونَ^{٤١}

35. আৰু নিশ্চয় আমি ইয়াত বোধশক্তি সম্পন্ন সম্পদায়ৰ বাবে এটা স্পষ্ট নিৰ্দৰ্শন বাখিছোঁ।

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا عَائِيَةً بَيْنَهَا لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ^{٤٢}

36. আৰু আমি মাদিয়ানবাসীৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ সিহঁতৰ ভাত্ শুআইৰকা। তাৰ পিছত তেওঁ কৈছিল, ‘হে মোৰ সম্পদায়! তোমালোকে কেৱল আঞ্চাহৰ ইবাদত কৰা আৰু শেষ দিৱসৰ আশা কৰা আৰু পৃথিৰীত বিপৰ্যয় সৃষ্টি কৰি নুফুৰিবা।’

وَإِنَّ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شَعِيبًا فَقَالَ يَقُولُمْ أَعْبُدُوا اللَّهَ وَأَرْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْنَوْ فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِيْنَ^{٤৩}

37. তথাপি সিহঁতে তেওঁক অঞ্চিকাৰ কৰিলো; ফলত সিহঁত ভূমিকম্পৰ দ্বাৰা আক্ৰান্ত হৈ নিজ নিজ ঘৰতে নতজনু অৱস্থাত শেষ হৈ গ'লা।

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَيْشِيْنَ^{৪৪}

38. আদ আৰু ছামূদক আমিয়ে ধৰ্মস কৰিছিলোঁ, সিহঁতৰ ঘৰ-দুৱাৰৰ কিছুমান ধৰ্মসাৰশেষ তোমালোকৰ বাবে উন্মেচিত হৈছো। চয়তানে সিহঁতৰ কৰ্মক সিহঁতৰ দৃষ্টিত শোভনীয় কৰি দিছিল আৰু সিহঁতক সংগঘ অৱলম্বনত বাধা দিছিল, যদিও সিহঁত আছিল অতি বিচক্ষণ।

وَعَادَا وَسَمُودًا وَقَدْ ثَبَيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَسَكِنِهِمْ وَرَأَيْنَ لَهُمُ الشَّطِينُ أَعْنَلَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْرِيْنَ^{৪৫}

39. আৰু আমি ধৰ্মস কৰিছিলোঁ কুাৰুন, ফিৰআউন আৰু হামানক। নিশ্চয় মুছাই সিহঁতৰ ওচৰলৈ সুস্পষ্ট নিৰ্দৰ্শনসহ আহিল; তথাপি ও

وَقْرُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَنَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُؤْسِي بِالْبَيْنَتِ فَأَسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا

সিহঁতে পৃথিবীত অহংকার কৰিছিল; কিন্তু সিহঁতে মোৰ শাস্তিৰ পৰা
বাচিব পৰা নাছিল।

كَانُوا سَيِّقِينَ ﴿٦﴾

40. এতেকে সিহঁতৰ প্ৰত্যেককে নিজ নিজ অপৰাধৰ বাবে আমি
সিহঁতক কৰাবাট কৰিছিলোঁ। সিহঁতৰ কিছুমানৰ ওপৰত আমি প্ৰেৰণ
কৰিছিলোঁ শিলাবৃষ্টিসম্পন্ন প্ৰচণ্ড ধূমুহা, লগতে সিহঁতৰ কিছুমানক
আক্ৰমণ কৰিছিল বিকট চিৰণৰে, আৰু কিছুমানক পুতি পেলাইছিলোঁ
ভৃ-গৰ্ভত আৰু কিছুমানক ডুৱাই মাৰিছিলোঁ। আল্লাহ এনেকুৱা নহয় যে,
তেওঁ সিহঁতৰ প্ৰতি অন্যায় কৰিব, বৰং সিহঁত নিজেই নিজৰ প্ৰতি
অন্যায় কৰিছিল।

فَكُلًا أَخْدُنَا بِذَنْبِهِ فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ
حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَنْ أَخْدَنَاهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ
مَنْ حَسَّفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَنْ أَعْرَقْنَا
وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا
أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٦﴾

41. যিসকলে আল্লাহৰ বাহিৰে আনক অভিভাৰক হিচাপে গ্ৰহণ কৰে,
সিহঁতৰ দৃষ্টান্ত মকৰাৰ নিচিনা, যিয়ে ঘৰ বনায়। নিশ্চয় ঘৰৰ মাজত
আটাইতকৈ দুৰ্বল ঘৰ হৈছে মকৰাৰ ঘৰ, হায়! যদি সিহঁতে
জানিলেহেঁতেন।

42. নিশ্চয় আল্লাহে সেইবোৰক জানে, যিবোৰক সিহঁতে আল্লাহৰ
বাহিৰে যিবোৰক আহুন কৰে, তেওঁ মহাপৰাক্রমশালী, প্ৰজাময়।

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ
شَيْءٍ وَهُوَ أَعْزَىٰ الْحَكِيمُ ﴿٧﴾

43. আৰু এইবোৰ দৃষ্টান্ত আমি কেৱল মানুহৰ বাবেই দিওঁ, কিন্তু কেৱল
জনীসকলেহে সেয়া বুজি পায়।

إِلَّا أَخْلَمُونَ ﴿٨﴾

44. আল্লাহেই যথাযথভাৱে আকাশসমূহ আৰু পৃথিবী সৃষ্টি কৰিছে; এইখন
নিশ্চয় ইয়াত আছে মুমিনসকলৰ বাবে নিদৰ্শন।

ذَلِكَ لَآيَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩﴾

45. তোমাৰ প্ৰতি যি কিতাব অহী কৰা হৈছে, তাৰ পৰা তুমি তিলাৰত
কৰা আৰু ছালাত কায়েম কৰা। নিশ্চয় ছালাতে অশীল আৰু অসৎকৰ্মৰ
পৰা বিৰত বাখো আল্লাহৰ স্বৰগেই হৈছে সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ। তোমালোকে যি
কৰা আল্লাহে সেয়া জানে।

أَتُلَّ مَا أَوْحَى إِلَيْكَ مِنْ الْكِتَابِ وَأَقِمْ
الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَلِذِكْرِ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ ﴿١٥﴾

46. আৰু তোমালোকে উত্তম পঞ্চাৰ বাহিৰে কিতাবিসকলৰ লগত
বিতৰ্ক নকৰিবা, কিন্তু সিহঁতৰ মাজৰ যিসকলে অন্যায় কৰিছে সিহঁতৰ
লগত কৰিব পাৰা। তোমালোকে কোৱা, ‘আমাৰ প্ৰতি আৰু
তোমালোকৰ প্ৰতি যি অৱতীৰ্ণ হৈছে তাৰ ওপৰত আমি ঈমান
আনিছোঁ। আমাৰ ইলাহ আৰু তোমালোকৰ ইলাহ এজনেই, আমি
তেওঁৰ প্ৰতিহে আৱসম্পর্ককাৰী।’

*وَلَا تُجَدِّلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِي
أَحْسَنُ إِلَّا لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا إِنَّمَا
بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَإِلَهُهُنَا
وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَحْنُ لَهُ وَمُسْلِمُونَ ﴿١٦﴾

47. এইদৰেই আমি তোমাৰ প্ৰতিও কিতাব অৱতীৰ্ণ কৰিছোঁ, এতেকে
যিসকলক আমি (পূৰ্বে) কিতাব প্ৰদান কৰিছিলোঁ তেওঁলোকেও ইয়াৰ
প্ৰতি ঈমান পোৰণ কৰে। ইহঁতৰ মাজৰো কিছুমানে ইয়াৰ প্ৰতি বিশাস
স্থাপন কৰে। কাফিৰসকলৰ বাহিৰে আন কোনেও আমাৰ নিদৰ্শনাৱলীক
অস্থীকাৰ নকৰে।

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَإِلَيْنَا
إِتَّيَّهُمُ الْكِتَابَ بِيُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ هَوْلَأَهُ
مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمَا يَجْحَدُ بِإِيمَانِنَا إِلَّا
الْكُفَّارُ ﴿١٧﴾

48. আরু তুমিতো ইয়ার পূর্বে কোনো কিতাব পাঢ়া নাছিলা আরু নিজ
হাতে কোনো কিতাবো লিখা নাই যে, বাতিল পছিসকলে সন্দেহ
পোষণ করিব।
- وَمَا كُنْتَ تَتَلَوَّ مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا
تَحْكُمُهُ وَيَمْبَيِنَكَ إِذَا لَرَأَتِ الْمُبْطَلُونَ ﴿٤٨﴾
49. বরং যিসকলক জ্ঞান দান করা হৈছে প্রকৃততে তেওঁলোকের
অস্তবত এইখন হৈছে এটা স্পষ্ট নিদর্শন। কেবল যালিমসকলেই আমার
নিদর্শনসমূহক অঙ্গীকার করে।
- بَلْ هُوَ عَادِيٌّ بَيْتَنِتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا
الْعِلْمَ وَمَا يَجْعَدُ بِإِيمَانِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٤٩﴾
50. সিহঁতে আরু কয়, ‘তেওঁ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তেওঁ
ওচৰলৈ নিদর্শন অৱতীৰ্ণ নহয় কিয়া?’ কোৱা, ‘নিদর্শনসমূহ হৈছে
কেবল আঘাতৰ নিয়ন্ত্ৰণাধীন। মই কেবল এজন স্পষ্ট সতৰ্কাৰীহৈ
মাত্ৰ।’
- وَقَالُوا لَوْلَا أَنْزَلَ عَنْهُ إِلَيْنَا مِنْ رَبِّهِ قُلْ
إِنَّمَا أَلَيْتُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ
﴿৫০﴾
51. এইটো সিহঁতৰ বাবে যথেষ্ট নহয়নে যে, আমি তোমাৰ প্রতি
কোৱাৰান অৱতীৰ্ণ কৰিবছো, যিখন সিহঁতৰ ওচৰত পাঠ কৰা হয়। নিশ্চয়
ইয়াত অনুগ্ৰহ আৰু উপদেশ আছে সেই সম্পদায়ৰ বাবে, যিসকলে
দৰ্শন পোষণ কৰো।
- أَوْلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ
يُتَّلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لِرَحْمَةً وَذُكْرَىٰ
لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿৫১﴾
52. কোৱা, ‘মোৰ আৰু তোমালোকৰ মাজত সাক্ষী হিচাপে আঘাতেই
যথেষ্ট। আকশণসমূহ আৰু পৃথিবীত যি আছে সেয়া তেওঁ জানো।
যিসকলে বাতিলক বিশ্বাস কৰে আৰু আঘাতৰ লগত কুফৰী কৰে,
সিহঁতেই হৈছে ক্ষতিগ্রস্ত।’
- فُلْ كَفَنِي بِاللَّهِ بَيْبَيْنِ وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا يَعْلَمُ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا
بِالْبَطْلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ
الْخَسِرُونَ ﴿৫২﴾
53. আৰু সিহঁতে তোমাক শাস্তি ভৱাষ্টি কৰিবলৈ কয়। যদি সময়
নিৰ্ধাৰিত নাথাকিলহেঁতেন তেন্তে নিশ্চয় সিহঁতৰ ওপৰত শাস্তি আহি
পৰিলহেঁতেন। (জনি থোৱা) নিশ্চয় সিহঁতৰ ওপৰত শাস্তি আহিৰ
আকস্মিকভাৱে, আনকি সিহঁতে উপলক্ষ্মি কৰিব নোৱাৰিব।
- وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجْلٌ مُّسَمٌّ
لَجَاءُهُمُ الْعَذَابُ وَلَيَأْتِيهِمْ بَعْتَةً وَهُمْ لَا
يَشْعُرُونَ ﴿৫৩﴾
54. সিহঁতে তোমাক শাস্তি ভৱাষ্টি কৰিবলৈ কয়। অথচ জাহানামে
কাফিৰসকলক নিশ্চয় পৰিবেষ্টন কৰিব।
- يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لِمُحِيطَةٍ
بِالْكَافِرِينَ ﴿৫৪﴾
55. সেইদিনা শাস্তিয়ে সিহঁতক সিহঁতৰ ওপৰৰ পৰা আৰু তলৰ পৰা
আচ্ছন্ন কৰিব, আৰু তেওঁক'ব, ‘তোমালোকে যি কৰিছিলা তাৰ সোৱাদ
গ্ৰহণ কৰা।’
- يَوْمَ يَعْשِلُهُمُ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ
أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ دُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿৫৫﴾
56. হে মোৰ মুমিন বান্দাসকল! নিশ্চয় মোৰ পৃথিবীখন বহুত প্ৰশস্ত,
এতকেতো তোমালোকে কেৱল মোৰেই ইবাদত কৰা।
- يَعِبَادِي أَلَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَسِعَةٌ
فَإِمَّا مِنِّي فَأَعْبُدُونَ ﴿৫৬﴾
57. প্রতিটো জীৱই মৃত্যুৰ সোৱাদ গ্ৰহণ কৰিব, তাৰ পিছত
তোমালোকে আমাৰ ওচৰলৈকেই প্ৰত্যাৱৰ্তিত হ'ব।
- كُلُّ نَفْسٍ ذَلِيقَةُ الْمَوْتِ تُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿৫৭﴾
58. আৰু যিসকলে সৈমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম কৰিছে, নিশ্চয় আমি
তেওঁলোকৰ বসন্তসৰ বাবে জাগ্নাতত সুউচ্চ প্ৰাসাদ দান কৰিম, যাৰ
তলত নদীসমূহ প্ৰাবৃত্তি থাকিব, তাত তেওঁলোকে স্থায়ী হ'ব,
আমলকাৰীসকলৰ বাবে এয়া কিমান যে উত্তম প্ৰতিদান।
- وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَمْ يُؤْتَهُمْ
مِنْ أَجْلَنَّهُ غَرَقًا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِ الْأَنْهَرُ
خَلِدِينَ فِيهَا نَعْمَ أَجْرٌ الْعَمَلِينَ ﴿৫৮﴾

59. যিসকলে দৈর্ঘ্য ধারণ করে আবু তেওঁলোকের প্রতিপালকের ওপরত
ভরসা করে।
60. এনেকুরা বছতো জীর-জন্ম আছে যিবোরে নিজের খাদ্য সঞ্চয় করি
নাৰাখো। আল্লাহই সেইবোক জীৱিকা দান করে আবু তোমালোককো
(দান করে), আবু তেওঁ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞ।
61. আবু যদি তুমি সিংহতক সোধা, ‘আকাশসমূহ আবু পৃথিবী কোনে
সৃষ্টি কৰিছে আবু কোনে চন্দ্ৰ-সূর্যক নিয়ন্ত্ৰিত কৰিছে?’ সিংহতে নিশচয়
ক’ব ‘আল্লাহ’। তেনেহ’লে সিংহতক ক’লৈ ওভতাই নিয়া হৈছে!
62. আল্লাহে তেওঁৰ বাদ্যসকলৰ মাজৰ পৰা যাক ইচ্ছা কৰে তাৰ
জীৱিকা বৃদ্ধি কৰি দিয়ো আবু যাক ইচ্ছা কৰে সীমিত কৰি দিয়ো। নিশচয়
আল্লাহ সকলো বস্তু সম্পর্কে সম্যক অৱগত।
63. আবু যদি তুমি সিংহতক সোধা, ‘আকাশৰ পৰা পানী বৰ্ষণ কৰি
কোনে মৃত ভূমিক সঞ্জীৱিত কৰে?’ সিংহতে অৱশ্যে ক’ব, ‘আল্লাহ’।
কোৱা, ‘সকলো প্ৰশংসা আল্লাহৰেই।’ কিন্তু সিংহত সৰহভাগেই
এইটো অনুধৰণ নকৰে।
64. এই পার্থিৰ জীৱন খেল-ধেমালিৰ বাহিৰে আন একো নহয়।
আখিৰাতৰ জীৱনেই হৈছে প্ৰকৃত জীৱন, যদি সিংহতে জানিলেহেঁতেন।
65. কিন্তু সিংহতে যেতিয়া নৌযানত আৰোহণ কৰে, তেতিয়া সিংহতে
বিশুদ্ধচিতে একনিষ্ঠভাৱে কেৱল আল্লাহকেই আহ্বান কৰে। তাৰ পিছত
তেওঁ যেতিয়া সিংহতক উদ্বাৰ কৰি স্থলত আনে, তেতিয়া সিংহতে
শিৰ্কত লিপ্ত হয়;
66. এই কাৰণে যে, যাতে আমি সিংহতক যি প্ৰদান কৰিছোঁ, সেয়া
সিংহতে অশীকাৰ কৰিব পাৰে আবু ভোগ-বিলাসত মত থাকিব পাৰে;
এতকে শীঘ্ৰেই সিংহতে জানিবলৈ পাৰ (ইয়াৰ ভয়াৰহ পৰিগাম
সম্পর্কে)।
67. সিংহতে লক্ষ্য কৰা নাইনে যে, আমি (মঙ্কাৰ) হাৰামক নিৰাপদ
কৰিছোঁ, অথচ ইয়াৰ চাৰিওফালে থকা মানুহবোৰ অপহৰণৰ চিকাৰ
হয়। তথাপি সিংহতে বাতিলক বিশ্বাস কৰিবনে, আবু আল্লাহৰ
নিয়ামতক অশীকাৰ কৰিবনো?
68. আবু যি ব্যক্তিয়ে আল্লাহৰ ওপৰত মিছা বচনা কৰে অথবা তেওঁৰ
তৰফৰ পৰা সত্য অহাৰ পিছতো তাক অশীকাৰ কৰে, সেইজনতকৈ
অধিক যালিম আবু কোন হ’ব পাৰে? জাহানামৰ মাজতেই
কাফিৰসকলৰ আবাসস্থল নহয়নে বাৰু?
69. আবু যিসকলে আমাৰ পথত সৰ্বাঙ্গক প্ৰচেষ্টা চলায়, আমি
- الَّذِينَ صَبَرُواْ وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٦﴾
- وَكَائِنٌ مِّنْ دَآبَةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا
وَلَيَأْكُمْ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧﴾
- وَلَيْسَ سَالْتُهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قَاتِنٌ
يُؤْفَكُونَ ﴿٨﴾
- الَّهُ يَبْصِطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
وَيَعْدِرُ لِلَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٩﴾
- وَلَيْسَ سَالْتُهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنْ السَّمَاءِ مَاءً
فَأَخْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ
الَّهُ قُلْ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكَثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾
- وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوَ وَلَيَعْبُرْ وَإِنَّ
الْأَذَارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَاةُ الْمُوْلَى لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾
- فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفَلْكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ
الَّدِيْنَ فَلَمَّا تَجَنَّبُهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُنْسِكُونَ ﴿١٢﴾
- لِيَكْفُرُوا بِمَا أَتَيْنَاهُمْ وَلَيَتَمَسَّعُوا فَسَوْفَ
يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾
- أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا إِمَانًا وَيُتَحَظَّفُ
الْمَنَاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبِالْبَطِيلِ يُؤْمِنُونَ
وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ ﴿١٤﴾
- وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ
كَدَبَ بِالْحَقِّ لَكَا جَاءَهُ دُلْلَى لِيَسَ فِي جَهَنَّمَ
مَثُوَى لِلْكُفَّارِينَ ﴿١٥﴾
- وَالَّذِينَ جَاهُدُوا فِينَا لَتَهَدِيَنَّاهُمْ سُبْلَانَا وَإِنَّ

তেওঁলোকক নিশ্চয় আমাৰ পথসমূহত পৰিচলিত কৰিমা নিশ্চয়
আল্লাহ মুহাম্মদকলৰ লগত আছো।

اللَّهُ لَعِنُ الْمُحْسِنِينَ

৩০- আর-বুম

(আৰন্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. আলিফ-লাম-মীম।^[18]
2. ৰোমানসকল পৰাজিত হৈছে,
3. নিকটৱৰ্তী অঞ্চলত, কিন্তু সিহঁতে সিহঁতৰ এই পৰাজয়ৰ পিছত
শীঘ্ৰেই বিজয়ী হ'ব,
سَيَعْلَمُونَ^④
4. কিছু বছৰ ভিতৰতেই। আগৰ আৰু পিছৰ সকলো ফয়চালা
আল্লাহৰেই; আৰু সেইদিনা মুমিনসকল আনন্দিত হ'ব,
وَيُوَمَّدِ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ^⑤
5. আল্লাহৰ সহায়ত। তেওঁ যাক ইচ্ছা কৰে সহায় কৰে আৰু তেৱেই
প্ৰবলপৰাক্ৰমী, পৰম দয়ালু।
بَصَرِ اللَّهُ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ^⑥
6. এইটো আল্লাহৰেই প্ৰতিক্রিয়া, আল্লাহে তেওঁৰ প্ৰতিক্রিয়াৰ ব্যতিক্ৰম
নকৰে, কিন্তু অধিকাংশ মানুহেই নাজানো।
وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدُهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ^⑦
7. সিহঁতে পাৰ্থিৰ জীৱনৰ বাহ্যিক দিশ সম্পর্কে অৱগত, আৰু আখিবাত
সম্পর্কে সিহঁত উদাসীন।
يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ^⑧
8. সিহঁতে নিজৰ অন্তৰত ভাৰি নাচায় নেকি? আল্লাহে আকাশসমূহ,
পৃথিবী আৰু এই দুয়োৰে মাজত থকা সকলো বস্তু সৃষ্টি কৰিছে
যথাযথভাৱে আৰু এটা নিৰ্দিষ্ট সময়ৰ বাবে। নিশ্চয় মানুহৰ মাজৰ
বহুতেই নিজ প্ৰতিপালকৰ সাক্ষাৎ সম্পর্কে অবিশ্বাসী।
أَوْلَمْ يَتَقَبَّلُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِيقَ وَأَجَلٌ مُسَمٌّ وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ بِلْقَائِ رَبِّهِمْ لَكَفِرُونَ^⑨
9. সিহঁতে পৃথিবীত ভ্ৰমণ কৰা নাইনে? তেতিয়াতে সিহঁতে
দেখিলেহেঁতেন যে, সিহঁতৰ পূৰ্বৱৰ্তীসকলৰ দশা কি হৈছিল, শক্তিত
সিহঁত আছিল ইহঁতটকৈও প্ৰবল, সিহঁতে মাটি চহাইছিল, আৰু ইহঁতে
যিমান নিৰ্মাণ কৰিছে তাতকৈও অধিক নিৰ্মাণ সিহঁতে কৰিছিল। সিহঁতৰ
ওচৰলৈ সিহঁতৰ বাচুলসকলে সুস্পষ্ট প্ৰমাণসহ আহিছিল। দৰাচলতে
আল্লাহ এনেকুৱা নহয় যে, তেওঁ সিহঁতৰ প্ৰতি অন্যায় কৰিছে বৰং
সিহঁত নিজেই নিজৰ প্ৰতি অন্যায় কৰিছিল।
أَوْلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الدِّينِ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ فُুَّهُ وَأَتَأْرُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَرَرُوهَا وَجَاءُتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيظْلِمَهُمْ وَلَكِنَّ كَانُوا أَنفُسَهُمْ بَطَّلِلُونَ^⑩
10. এতেকে যিসকলে বেয়া কৰিছিল সিহঁতৰ পৰিণামো হৈছিল বেয়া,
কাৰণ সিহঁতে আল্লাহৰ আয়াতসমূহক অঙ্গীকাৰ কৰিছিল আৰু তাকলৈ
كَذَّبُوا بِيَقِنِيَّتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهِنُونَ^⑪

^[18] এইবোৰ আখিৰক হৰুফে মুক্তাতামাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাকুৰাৰ আৰন্তগতি আলোচনা কৰা হৈছে।

ঠাট্টা-বিন্দুপ করিছিল।

11. আল্লাহেই সৃষ্টির সূচনা করে, তার পিছত তেরেই ইয়ার পুনরাবৃত্তি করিব, তার পিছত তোমালোকক তেওঁর ওচৰতেই প্রত্যার্থন করোৱা হ'ব।
- اللَّهُ يَبْدُؤُ اَخْلَقَ ثُمَّ يُعِيْدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَمُونَ ১১
12. আবু যিদিনা কিয়ামত সংঘটিত হ'ব সেইদিনা অপৰাধীসকল হতাশ হৈব।
- وَيَوْمَ تَقُومُ الْسَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ১২
13. আবু (আল্লাহর লগত কৰা) সিহঁতৰ শ্বৰিকসকল (সেইদিনা) সিহঁতৰ বাবে চুপাবিষ্কাৰী নহ'ব আবু সিহঁতে সিহঁতৰ শ্বৰিককৃত উপাস্যবোক অঙ্গীকাৰ কৰিব।
- وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَتُواْ وَكَانُواْ بِشُرَكَائِهِمْ كَفِيرِينَ ১৩
14. আবু যিদিনা কিয়ামত সংঘটিত হ'ব সেইদিনা সিহঁত বিভক্ত হৈ পৰিব।
- وَيَوْمَ تَقُومُ الْسَّاعَةُ يَوْمَئِذٍ يَأْفَرُونَ ১৪
15. এতেকে যিসকলে সৌমান আনিছে আবু সংকৰ্ম কৰিছে তেওঁলোকে জানাতত সুখ-শাস্তি থাকিব;
- فَإِنَّمَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحِبُّونَ ১৫
16. যিসকলে কুফৰী কৰিছে আবু আমাৰ আয়াতসমূহক অঙ্গীকাৰ কৰিছে লগতে আধিবাতৰ সাক্ষাতক অঙ্গীকাৰ কৰিছে, সেইসকল লোককেই শাস্তিৰ মাজত উপস্থিত কৰা হ'ব।
- وَإِنَّمَا الَّذِينَ كَفَرُوا وَرَكَدُبُوا إِلَيْنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ قَاتُلُوكَ فِي الْعَذَابِ مُحْسِرُونَ ১৬
17. এতেকে তোমালোকে আল্লাহৰ পৰিৱাতা আবু মহিমা ঘোষণা কৰা, যেতিয়া তোমালোকে সন্ধাত উপনীত হোৱা আবু পুৱাৰ ভাগত উপনীত হোৱা,
- فَسُبْحَنَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ১৭
18. লগতে আবেলিৰ সময়ত আবু যেতিয়া তোমালোকে দুপুৰীয়াত উপনীত হোৱা। তেওঁৰ বাবেই সকলো প্ৰশংসা আকাশসমূহত আবু পুৰীয়াত।
- وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ১৮
19. তেরেই নিৰ্জীৰৰ পৰা সজীৰ উলিয়াই আনে আবু তেরেই জীৱিতৰ পৰা মৃতক উলিয়াই আনে। তেরেই ভূমিক তাৰ মৃত্যুৰ পিছত আকৌ পুনৰ্জীৱিত কৰো এইদৰেই তোমালোককো উলিয়াই আনা হ'ব।
- يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيْتِ وَيُخْرِجُ الْمَيْتَ مِنَ الْحَيَّ وَيُبْيِحُ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ تُخْرِجُونَ ১৯
20. আবু তেওঁৰ নিৰ্দৰ্শনাবলীৰ মাজত এইটোও এটা যে, তেওঁ তোমালোকক মাটিৰ পৰা সৃষ্টি কৰিছে, তাৰ পিছত তোমালোকে এতিয়া মানুহ হৈ সৰ্বত্র সিঁচৰতি হৈ পৰিছা।
- وَمِنْ عَائِيْتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ ২০
21. আবু তেওঁৰ নিৰ্দৰ্শনাবলীৰ মাজত এইটোও এটা নিৰ্দৰ্শন যে, তেরেই তোমালোকৰ বাবে তোমালোকৰ মাজৰ পৰা তোমালোকৰ যোৱা সৃষ্টি কৰিছে, যাতে তোমালোকে সিহঁতৰ ওচৰত প্ৰশাস্তি লাভ কৰা আবু তেরেই তোমালোকৰ মাজত পাৰস্পৰিক প্ৰেম আবু মেহ সৃষ্টি কৰিছো নিশ্চয় ইয়াত আছে বহুতো নিৰ্দৰ্শন সেই সম্প্ৰদায়ৰ বাবে যিসকলে গৱেষণা কৰো।
- وَمِنْ عَائِيْتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنفُسِكُمْ أَرْوَاحًا تَنْسَكُونَ إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ২১
22. আবু তেওঁৰ নিৰ্দৰ্শনাবলীৰ মাজত আছে আকাশসমূহ আবু পুৰীয়াৰ সৃষ্টি, লগতে তোমালোকৰ ভাষা আবু বৰ্ণৰ বৈচিত্ৰতা। নিশ্চয় ইয়াত ও খিলাফ ল্লাইন্সেকুন্স ও লোন্সেকুন্স ইন ফি
- وَمِنْ عَائِيْتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْيَالُكُمْ ২২

জনীসকলৰ বাবে বহতো নিদর্শন আছে।

23. আবু তেওঁ নিদর্শনারলীৰ মাজত ৰাতি আবু দিনত গ্ৰহণ কৰা তোমালোকৰ নিদৰাও হৈছে এটা নিদর্শন, লগতে তেওঁৰ অনুগ্ৰহৰ ফলতেই তোমালোকে (জীৱিকা) অমেষণ কৰা। নিশচয় ইয়াৰ মাজত আছে বহতো নিদর্শন সেই সম্প্ৰদায়ৰ বাবে যিসকলে শুনা পায়।
- وَمِنْ عَائِيَتِهِ مَتَامُكُمْ بِإِلَيْلٍ وَالنَّهَارِ
وَأَبْتَغَاوُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَتٍ
لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ১১
24. আবু তেওঁ নিদর্শনারলীৰ মাজত এইটোও এটা যে, তেৱেই তোমালোক ভয় আবু আশাৰ সঞ্চাৰকৰ্তৃপে বিদ্যুত দেখুৱায়, আবু আকাশৰ পৰা পানী বৰষায় আবু তাৰ দ্বাৰা তেওঁ মৃত ভূমিক পুনৰ্জীৱিত কৰো। নিশচয় ইয়াত বহতো নিদর্শন আছে সেই সম্প্ৰদায়ৰ বাবে যিসকলে অনুধাৰণ কৰো।
- وَمِنْ عَائِيَتِهِ يُرِيكُمُ الْبَرَقَ حَوْفًا وَطَمَعًا
وَيُنَزِّلُ مِنْ أَسْسَاءَ مَاءً فَيُحِيِّ بِهِ الْأَرْضَ
بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ১২
25. তেওঁ নিদর্শনারলীৰ মাজত আবু আছে যে, তেওঁ আদেশতেই আকাশ আবু পৃথিবীয়ে ভাবসাম্য বক্ষা কৰি আছে, তাৰ পিছত আল্লাহে যেতিয়া তোমালোকক মাটিৰ পৰা উঠিবলৈ এবাৰ আহ্বান কৰিব, তেতিয়া তোমালোকে ওলাই আহিব।
- وَمِنْ عَائِيَتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ
يَأْمُرُهُ ثُمَّ إِذَا دَعَاهُمْ دَعْوَةً مِنْ الْأَرْضِ إِذَا
أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ১৩
26. আকাশসমূহ আবু পৃথিবীত যি আছে সেই সকলো তেওঁৰেই। সকলো তেওঁৰেই অনুগত।
- وَلَهُو مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّهُ
فَتَبَّعُونَ ১৪
27. তেৱেই সৃষ্টিৰ সূচনা কৰে, তাৰ পিছত তেৱেই ইয়াৰ পুনৰাবৃত্তি কৰিব; আবু এইটো তেওঁৰ বাবে অতি সহজ। আকাশসমূহ আবু পৃথিবীত সৰ্বেচ গুণাগুণ তেওঁৰেই; আবু তেৱেই পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজ্ঞাময়।
- وَهُوَ الَّذِي يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ
أَهُوَ عَلَيْهِ وَلَهُ الْأَمْلَى الْأَعْلَى فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ১৫
28. আল্লাহে তোমালোকৰ বাবে তোমালোকৰ মাজৰ পৰাই এটা উপমা দাণি ধৰিছে, (কোৱাচোন) আমি তোমালোকক যি জীৱিকা দান কৰিছোঁ, তাত তোমালোকৰ অধিকাৰভূত দাস-দাসীসকলৰ কোনোবাই অংশীদাৰনৈ? এতকে তোমালোকে এইক্ষেত্ৰত সমান নে? তোমালোকে সিহঁতক সেইদৰে ভয় কৰা নেকি যিদৰে তোমালোকে পৰম্পৰে পৰম্পৰক ভয় কৰা? এইদৰেই আমি নিদর্শনারলীসমূহ বিশ্বাসিতভাৱে কৰ্মা কৰোঁ সেই সম্প্ৰদায়ৰ বাবে, যিসকলে অনুধাৰণ কৰো।
- صَرَبْ لَكُمْ مَثَلًا مَنْ أَنْفَسَكُمْ هَلْ كُمْ
مِنْ مَا مَلَكْتُ أَيْمَنَكُمْ مِنْ شَرَكَاءِ فِي مَا
رَزَقْنَاكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَحَافُونَهُمْ
كَبِحْفَتَكُمْ أَنْفَسَكُمْ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ
الْآيَتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ১৬
29. বৰং যানিমসকলে অজ্ঞতাৰশতঃ সিহঁতৰ নিজৰ কামনা-বাসনাৰ অনুসৰণ কৰে, এতকে আল্লাহে যাক পথপ্ৰষ্ট কৰিছে, তাক কোনো হিদায়ত দিব পাৰিব? আবু সিহঁতৰ কোনো সহায়কাৰীও নাই।
- بِلْ أَتَيَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ
فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ
نَّصِيرٍ ১৭
30. এতকে তুমি একনিষ্ঠ হৈ নিজৰ মুখমণ্ডলক দীনৰ ওপৰত প্ৰতিষ্ঠিত বখা, (সেইটো হৈছে) আল্লাহৰ ফিতৰত (স্বাভাৱিক বীতি বা দীন ইহলাম), যাৰ ওপৰত (চলাৰ উপযুক্ত কৰি) তেওঁ মানুহক সৃষ্টি কৰিছে; আল্লাহৰ সৃষ্টিৰ কোনো পৰিবৰ্তন নাই। এইটোৱেই হৈছে সুপ্ৰতিষ্ঠিত দীন; কিন্তু অধিকাংশ মানুহেই সেয়া নাজানো।
- فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلَّذِينَ حَنِيفًا فَظَرَّطَ اللَّهُ أَلَّى
فَظَرَّ الْكَنَاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ
ذَلِكَ الَّذِينَ الْقَيْمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
يَعْلَمُونَ ১৮

31. তোমালোকে বিশুদ্ধচিত্তে তেওঁবেই অভিমুখী হোৱা, কেৱল তেওঁবেই তাকুৱা অৱলম্বন কৰা আৰু ছালাত কায়েম কৰা; লগতে মুশ্রিকসকলৰ অস্তৰ্ভূত নহ'বা।
32. যিসকলে নিজৰ দ্বীনক বিভক্ত কৰিছে আৰু বিভিন্ন দলত পৰিগত হৈছে (সিহঁতৰো অস্তৰ্ভূত নহ'বা)। প্ৰত্যেক দলেই সিহঁতৰ ওচৰত যি আছে সেইটোক লৈয়ে উৎফুল্লিত।
33. আৰু মানুহক যেতিয়া দুৰ্ঘ-দৈনাই স্পৰ্শ কৰে তেতিয়া সিহঁতে নিজ প্ৰতিপালকৰ পিনে বিনীতভাৱে উভতি আহি কেৱল তেওঁকেই আহান কৰো। তাৰ পিছত যেতিয়া তেওঁ সিহঁতক নিজ অনুগ্ৰহৰ সোৱাদ লবলৈ দিয়ে, তেতিয়া সিহঁতৰ এটা দলে নিজ প্ৰতিপালকৰ লগত শিৰ্ক কৰে;
34. এইদৰে আমি সিহঁতক যি প্ৰদান কৰিছো, তাৰ প্ৰতি সিহঁতে অকৃতজ্ঞ হয়া। এতেকে তোমালোকে ভোগ কৰি লোৱা, শীঁঝেই তোমালোকে জানিব পাবিবা (ইয়াৰ পৰিগণ কি হ'ব)!
35. আমি সিহঁতৰ ওচৰলৈ এনেকুৱা কোনো প্ৰমাণ অৱৰ্তীৰ্থ কৰিছো নেকি, যিটোৱে সিহঁতক শিৰ্ক কৰিবলৈ কয়া?
36. আৰু যেতিয়া আমি মানুহক বহমতৰ সোৱাদ লবলৈ দিওঁ তেতিয়া সিহঁতে সেইটোক লৈ উৎফুল্লিত হয় আৰু যদি সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ ফলত কোনো অনিষ্ট সাধন হয়, তেন্তে সিহঁত নিবাৰণ হৈ পৰে।
37. সিহঁতে লক্ষ্য কৰা নাইনে যে, আঘাহে যাক ইচ্ছা কৰে তাৰ বাবে জীৱিকা প্ৰশংস্ত কৰি দিয়ে অথবা সংকুচিত কৰি দিয়ে? নিশচয় ইয়াত বহতো নিদশন আছে সেই সম্প্ৰদায়ৰ বাবে যিসকলে দীমান পোষণ কৰো।
38. এতেকে আঞ্চায়-স্বজনক সিহঁতৰ প্ৰাপ্য প্ৰদান কৰা লগতে মিছকীন আৰু মুচাফিবসকলোকো। যিসকলে আঘাহৰ সন্তুষ্টি কামনা কৰে তেওঁলোকৰ বাবে এইটো অতি উত্তম আৰু তেওঁলোকেই হৈছে সাফল্যমণ্ডিত।
39. আৰু মানুহৰ সম্পদ বৃদ্ধি পাৰ বুলি তোমালোকে যি সুত প্ৰদান কৰা, আঘাহৰ দৃষ্টিত কিস্ত সেয়া ধন-সম্পদ বৃদ্ধি নকৰো। আনহাতে আঘাহৰ সন্তুষ্টি লাভৰ বাবে তোমালোকে যি যাকাত প্ৰদান কৰা (সেইটোৱেহে সম্পদ বৃদ্ধি কৰে) এতেকে তেওঁলোকেহে প্ৰকৃত সমৃদ্ধশালী।
40. আঘাহেই সেই সত্তা যিজনে তোমালোকক সৃষ্টি কৰিছে তাৰ পিছত তোমালোকক জীৱিকা দান কৰিছো। তেবেই তোমালোকৰ মৃত্যু ঘটাৰ তাৰ পিছত তেৱেই আকৌ তোমালোকক জীৱিত কৰিব। তোমালোকে অংশী কৰা বিলাকৰ মাজত এনেকুৱা কোনোৰা আছে নেকি যিজনে এইবোৰৰ কৰিবা এটা কৰিব পাৰে? সিহঁতে যিবোৰ অংশী
- * مُبَيِّنٌ إِلَيْهِ وَأَقْتُوْهُ وَأَقْيِمُوا الْأَصْلَوَةَ وَلَا
تَكُونُوا مِنَ الْمُشَرِّكِينَ ٦١
- مِنَ الَّذِينَ فَرَقُوا دِيَنَهُمْ وَكَانُوا شَيْئًا كُلُّ
حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ٦٢
- وَإِذَا مَسَ الْأَنَاسُ ضُرًّا دَعَوْا رَبَّهُمْ مُبَيِّنٌ
إِلَيْهِ تُمَّ إِذَا أَذَقْهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ
بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ٦٣
- لَيَكْفُرُوا بِمَا أَتَيْنَاهُمْ فَمَنْتَعُوا فَسَوْفَ
تَعْلَمُونَ ٦٤
- أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا
بِهِ يُشْرِكُونَ ٦٥
- وَإِذَا أَذْفَنَا الْأَنَاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ
تُصِبُّهُمْ سَيِّئَةً بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ
يَقْتَلُونَ ٦٦
- أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ
وَيَقْبِيلُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذَّةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ٦٧
- فَقَاتِ دَا الْقُرْبَى حَقَّهُ وَالْمُسْكِنَ وَأَبْنَ
الْسَّبِيلِ ذَلِكَ حِزْبُ الَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ٦٨
- وَمَا ءاَتَيْتُمْ مِنْ رِبَّا لَيْبِرِبُوا فِي اَمْوَالِ النَّاسِ
فَلَا يَرْبُوْ ا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا ءاَتَيْتُمْ مِنْ زَكَوْةَ
تُرْبِدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ٦٩
- اللَّهُ الَّذِي حَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَّكُمْ ثُمَّ
يُبَيِّنُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيْكُمْ هُلْ مِنْ شَرَكَكُمْ
مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكُمْ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَهُ
وَتَعْلَمُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ٧٠

করে তেওঁ সেইবোৰ পৰা পৱিত্ৰ মহিমাময় আৰু অতি উৰ্ধ্বতা।

41. মানুহৰ কৃতকৰ্মৰ ফলতেই স্থলত আৰু সাগৰত বিপৰ্যয়ে দেখা দিছে; ফলত তেওঁ সিহঁতক সিহঁতৰে কিছুমান কামৰ শাস্তি আস্বাদন কৰায়, যাতে সিহঁতে (সংপত্তি) উভাতি আহে।

ظَهَرَ الْقَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ يَمَا كَسَبَتْ
أَيْدِي النَّاسِ لِيُذْيِقُهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾

42. কোৱা, ‘তোমালোকে পৃথিবীত ভ্রমণ কৰা আৰু চোৱা পূৰ্বৰ্তীসকলৰ পৰিগাম কি হৈছিল! সিহঁতৰ অধিকাংশই অছিল মুশ্রিক।

فُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانَ أَكْثَرُهُمْ
مُشْرِكِينَ ﴿٣٢﴾

43. এতেকে তুমি আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা সেই দিন অহাৰ পূৰ্বেই, সৱল-সঠিক দ্বিনৰ ওপৰত নিজকে প্ৰতিষ্ঠিত বৰ্খা, যিটো দিন অনিবার্য। সেই দিনা মানুহ বিভক্ত হৈ পৰিবা।

فَاقْمِ وَجْهَكَ لِلَّذِينَ الْقَيْمَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِي
يَوْمًا لَا مَرَدَ لَهُ وَمِنْ أَنْ لَهُ يَوْمٌ يَصَدَّعُونَ ﴿٣٣﴾

44. যিয়ে কুফৰী কৰে, কুফৰীৰ শাস্তি তাৰেই প্ৰাপ্য; আৰু যিসকলে সংকৰ্ম কৰে তেওঁলোকে নিজৰ বাবেই বচনা কৰে সুখ-শয্যা।

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفُرٌ وَمَنْ عَمِلَ
صَلِحًا فَلَا نَفْسٍ يَمْهُدُونَ ﴿٣٤﴾

45. কাৰণ যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে আল্লাহৰ তেওঁলোকক নিজ অনুগ্রহেৰে পুৰুষ্কৃত কৰিবা নিশ্চয় তেওঁ কাফিৰসকলক পছন্দ নকৰে।

لَيَجْرِيَ الَّذِينَ ظَاهَرُوا وَعَيْلُوا الصَّلِحَاتِ
مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكُفَّارِينَ ﴿٣٥﴾

46. আৰু তেওঁৰ নিদৰ্শনসমূহৰ মাজত এইটোও এটা যে, তেৱেই (বৰষুণৰ পূৰ্বে) সুসংবাদৰাহীৰূপে বতাহ প্ৰেৰণ কৰে, যাতে তোমালোকক তেওঁৰ কিছুমান বহুমত আস্বাদন কৰোৱাৰ পাৰে, লগতে যাতে তেওঁৰ নিৰ্দেশত নোয়ানসমূহক চলাচল কৰোৱাৰ পাৰে আৰু যাতে তোমালোকে তেওঁৰ অনুগ্রহৰ সন্ধান কৰিব পাৰা, লগতে যাতে তোমালোকে কৃতজ্ঞ হোৱা।

وَمِنْ عَائِيَتِهِ أَنْ يُرِسِّلَ الْرَّيَاحَ مُبَشِّرَاتٍ
وَلِيُذْيِقُكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَلِتَجْرِيَ الْفُلُكُ
بِإِمْرِهِ وَلِتَبْتَعُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ ﴿٣٦﴾

47. নিশ্চয় আমি তোমাৰ পূৰ্বে বাছলসকলক তেওঁলোকৰ নিজ নিজ সম্পদায়ৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ। এতেকে তেওঁলোকে সিহঁতৰ ওচৰলৈ সুস্পষ্ট প্ৰমাণাদি লৈ আহিছিল, ফলত আমি অপৰাধীবিলাকৰ পৰা প্ৰতিশোধ লৈছিলোঁ। আমাৰ দায়িত্ব কেৱল মুমিনসকলক সহায় কৰা।

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمٍ
فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَأَنْتَقَنَا مِنَ الَّذِينَ
أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًا عَلَيْنَا نَصْرًا لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٧﴾

48. আল্লাহই সেই সত্তা যিজনে বতাহ প্ৰেৰণ কৰে, ফলত ই মেমালকক সঞ্চালিত কৰে, তাৰ পিছত তেওঁ ইয়াক যেনেকৈ ইচ্ছা কৰে আকাশত প্ৰসাৰিত কৰি দিয়ে, আৰু ইয়াক খণ্ড-বিখণ্ড কৰি দিয়ে, ফলত তুমি দেখিবলৈ পোৱা তাৰ মাজৰ পৰা ওলাই আহে বৰষুণৰ টোপাল, তাৰ পিছত তেওঁ যেতিয়া ইয়াক তেওঁৰ বান্দাসকলৰ মাজৰ পৰা যিসকলৰ প্ৰতি ইচ্ছা কৰে পোঁচাই দিয়ে, তেতিয়া তেওঁলোক আনন্দিত হয়,

اللَّهُ الَّذِي يُرِسِّلُ الْرَّيَاحَ فَتَشْبِهُ سَحَابَةً
فَيَسْتَطِعُونَ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَسْأَءُ وَيَجْعَلُ
كَسَفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلْلِهِ فَإِذَا
أَصَابَ بِهِ مَنْ يَسْأَءُ مِنْ عِبَادَةٍ إِذَا هُمْ
يَسْتَبِشِرُونَ ﴿٣٨﴾

49. যদিও তেওঁলোকে তেওঁলোকৰ প্ৰতি বৰষুণ নহাৰ পূৰ্বে একান্ত নিৰাশ হৈ পৰিছিল।

وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ مِنْ
قَبْلِهِ لَمْ يُبْلِسِينَ ﴿٣٩﴾

فَإِنْطُرْ إِلَىٰ إِعْتِيرَ رَحْمَةَ اللَّهِ كَيْفَ يُبَيِّنُ
الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ ذَلِكَ لَمَحْيٌ الْمَوْتَىٰ
وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑤

51. এতেকে তুমি আল্লাহর অনুগ্রহের ফল সম্পর্কে চিন্তা করা, কিন্তবে
তেও মৃত ভূমিক পুনর্জীরিত করো। নিশ্চয় এইদেবেই আল্লাহে মৃতক
জীবিত করিব, আবু তেও সকলো বস্তুর ওপরত ক্ষমতারান।

وَلَيْلَنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًا لَّظَلُوا مِنْ
بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ⑥

52. এতেকে নিশ্চয় তুমি মৃতক শুনাব নোরাবিবা, বধিবোকো আহ্বান
শুনাব নোরাবিবা, যেতিয়া সিঁহাঁত পৃষ্ঠপ্রদর্শন করি গুচি যায়।

فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ
الْدُّعَاءِ إِذَا وَلَوْ مُدْبِرِينَ ⑦

53. আবু তুমি অকবিলাককো সিঁহাঁত পথভ্রষ্টতার পৰা হিদায়তলৈ
আনিব নোরাবিবা। যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহৰ প্ৰতি ঈমান পোষণ
কৰে কেৱল তেওলোককেই তুমি শুনাব পাৰিবা; কাৰণ তেওলোককেই
আহসনসম্পণিকচৰী।

وَمَا أَنْتَ بِهِدَىٰ أَعْمَىٰ عَنْ ضَلَالِتِهِمْ إِنْ تُسْمِعُ
إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِمَا يَأْتِينَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ⑧

54. আল্লাহেই সেই সত্ত্বা যিজনে তোমালোকক সৃষ্টি কৰে দুর্বলবৃপে,
আবু তেওেই দুর্বলতাৰ পিছত শক্তি দান কৰে; শক্তিৰ পিছত আকো
দুর্বলতা আবু বার্ধক্য দিয়ো। তেও যি ইচ্ছা কৰে সেইটোৱে সৃষ্টি কৰে
আবু তেওেই সৰ্বজ, সৰ্বশক্তিমান।

َالَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ صَفِيفٍ ثُمَّ جَعَلَ
مِنْ بَعْدِ صَفِيفٍ فُوَّهَ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ فُوَّهَةٍ
صَعِقًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ
الْقَدِيرُ ⑨

55. আবু যিদিনা কিয়ামত সংঘটিত হ'ব সেইদিনা অপৰাধীবিলাকে
শপত খাই ক'ব যে, সিঁহাঁতে (পৃথিবীত) এটা মুহূৰ্তৰ বেছি সময় অৱস্থান
কৰা নাছিল। এইদেবেই সিঁহাঁতে পথভ্রষ্ট হৈছিল।

وَيَوْمَ تَقْوَمُ الْسَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا
لَيْثُوا عَيْرَ سَاعَةٍ كَذَلِكَ كَانُوا يُوْفَكُونَ ⑩

56. আনহাতে যিসকলক জ্ঞান আবু ঈমান দিয়া হৈছে তেওলোকে
ক'ব, 'নিশ্চয় তোমালোকে আল্লাহৰ লিখিত (ম্যাদ) অনুযায়ী
পুনৰুখানৰ দিৰসলৈকে অৱস্থান কৰিছা। এতেকে এইটোৱেই হৈছে
পুনৰুখানৰ দিৰস; কিষ্ট তোমালোকে জনা নাছিলা।'

وَقَالَ الَّذِينَ أُولَئِكُمْ أَعْلَمُ بِالْعِلْمِ وَلَا يَعْلَمُنَّ لَقَدْ لَبِثْتُمْ
فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَىٰ يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ
الْبَعْثِ وَلَكُمْ كُلُّكُمْ كُتُبٌ لَا تَعْلَمُونَ ⑪

57. এতেকে যিসকলে অন্যায় কৰিছে সেইদিনা সিঁহাঁত ওজৰ-আপতি
সিঁহাঁতৰ কোনো কামত নাহিৰ আবু সিঁহাঁতক তিবক্স্ত হোৱাৰ (মাধ্যমত
আল্লাহৰ সন্তুষ্টি লাভৰ সুযোগো দিয়া নহ'ব।

فَيَوْمَ بِدِيلٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعْدِرَتَهُمْ وَلَا
هُمْ بُسْتَعْبُونَ ⑫

58. আবু নিশ্চয় আমি এই কোৱাবানত মানুহৰ বাবে সকলো ধৰণৰ
দৃষ্টান্ত ধৰিছোঁ। তুমি যদি সিঁহাঁতৰ ওচৰত কোনো নিৰ্দৰ্শন উপস্থিত
কৰা, তেন্তে যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিঁহাঁতে অৱশ্যে ক'ব,
'তোমালোক হৈছা বাতিলপঞ্চী।'

وَلَقَدْ ضَرَبَنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ
مَثَلٍ وَلَيْلَنْ جِئْتُهُمْ بِمَا يَعْلَمُ لَقَوْلَنَ الَّذِينَ
كَفَرُوا إِنَّ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ⑬

59. এইদেবেই আল্লাহে মোহৰ মাৰি দিয়ে সেইসকল লোকৰ অন্তৰত,
যিসকলে জ্ঞান নাৰাখে।

كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ الَّذِينَ لَا
يَعْلَمُونَ ⑭

60. এতেকে তুমি ধৈৰ্য্য ধৰণ কৰা, নিশ্চয় আল্লাহৰ প্রতিশ্ৰুতি সত্য।
লগতে যিসকলে দৃঢ় বিশাসী নহয়, সিঁহাঁতে যেন তোমাক বিচলিত কৰিব
নোৱাৰে।

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخْفَلَنَ
الَّذِينَ لَا يُوْقِنُونَ ⑮

৩১- লুক্মান

(আবস্ত করিছোঁ) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. আলিফ-লাম-মীম।^[19]
 2. এইবোর হৈছে প্রজাপূর্ণ কিতাবৰ আয়াত,
 3. সৎকর্মশীলসকলৰ বাবে হিদায়ত আৰু ৰহমতস্বৰূপ,
 4. যিসকলে ছালাত কায়েম কৰে আৰু যাকাত প্ৰদান কৰে আৰু আৰু
তেওঁলোকেই আখিবাৰত প্ৰতি নিশ্চিত বিশ্বাস স্থাপন কৰে।
 5. তেওঁলোকেই নিজ প্ৰতিগালকৰ নিৰ্দেশিত হিদায়তৰ ওপৰত আছে
আৰু তেওঁলোকেই হৈছে সাফল্যমণ্ডিত।
 6. আৰু মানুহৰ মাজত কিছুমান এনেকুৱা মানুহো আছে যিসকলে
আল্লাহৰ পথত বাধা দিয়াৰ বাবে অসাৰ বাক্য কিনি লয়, বিনা জ্ঞানে আৰু
আল্লাহৰ দেখুৱা পথক ঠাট্টা-বিন্দুপ কৰো সিহঁতৰ বাবেই আছে
অৱৰমাননাকৰ শাস্তি।
 7. আৰু যেতিয়া তাৰ ওচৰত আমাৰ আয়াতসমূহ তিলারত কৰা হয়
তেতিয়া সি অহংকাৰত মুখ ঘূৰাই নিয়ে যোনিবা সি এইটো শুনাই পোৱা
নাই, যেনিবা তাৰ দুয়ো কাগ বধিব; এতেকে তাক যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তিৰ
সংবাদ দিয়া।
 8. নিশ্চয় যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম কৰিছে তেওঁলোকৰ
বাবে আছে নিয়ামতপূর্ণ জায়াত;
 9. তাত তেওঁলোক স্থায়ী হ'বা আল্লাহৰ প্ৰতিকৃতি সত্য। তেওঁ
মহাপৰাক্রমশালী, প্রজাময়।
 10. তেৰেই আকাশসমূহ নিৰ্মাণ কৰিছে খুটাবিহীন, তোমালোকে
সেইখনক দেখি আছা, তেৰেই পৃথিবীত স্থাপন কৰিছে সুদৃঢ়
পৰ্বতমালা, যাতে পৃথিবীয়ে তোমালোকক লৈ ঢলি নপৰে, লগতে
ইয়াত সিঁচৰতি কৰি দিছে সকলো ধৰণৰ জীৱ-জন্ম। আমিয়েই আকাশৰ
পৰা পানী বৰ্ণণ কৰোঁ তাৰ পিছত ইয়াত উৎপন্ন কৰোঁ নানা প্ৰকাৰৰ
কল্যাণকৰ উদ্ভিদ।
 11. এইবোৰ হৈছে আল্লাহৰ সৃষ্টি। এতেকে তেওঁৰ বাহিৰে আনে কি
সৃষ্টি কৰিছে মোক দেখুৱাচোন? বৰং যালিমসকল আছে স্পষ্ট
বিব্ৰাষ্টি।
 12. আৰু নিশ্চয় আমি লুক্মানক হিকমত দান কৰিছিলোঁ আৰু
- الْمَ
تِلْكَ مَا يَأْتِي لِكِتَابُ الْحَكِيمِ
هُدًى وَرَحْمَةً لِلْمُحْسِنِينَ
الَّذِينَ يُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكُورَةَ وَهُمْ
بِالْآخِرَةِ هُمْ بُوْقُونُ
أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمْ
الْمُفْلِحُونَ
وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي لَهُوَ الْحَدِيثُ
لِيُضْلِلَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ يَعِيرُ عَلِيهِ وَيَتَحَدَّهَا
هُرُواً أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ
وَإِذَا تَثْلَلَ عَلَيْهِ إِعْيَاتُنَا وَلَيْ مُسْتَكْبِرًا كَانَ
لَمْ يَسْمَعْهَا كَانَ فِي أُذْنِيهِ وَقَرْبًا فَبَشِّرْهُ
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ
إِنَّ الَّذِينَ ظَاهَرُوا وَعَمِلُوا الصَّلِيلَ حَلَّتْ لَهُمْ
جَنَاحُ الْعَيْمِ
خَلِيلِينَ فِيهَا وَعَدَ اللَّهُ حَقًا وَهُوَ الْعَرِيزُ
الْحَكِيمُ
خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِعِيرٍ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَالْقَنِيَّ فِي
الْأَرْضِ رَوَسِيَّ أَنْ تَبِيدَ بِكُمْ وَبَيْثَ فِيهَا
مِنْ كُلِّ ذَبَابَةٍ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتَنَا
فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٌ
هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرَوْنِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ
دُونِيَّ بِإِلْظَلِيلِهِنَّ فِي صَلَلٍ مُّبِينٍ
وَلَقَدْ ءاَتَيْنَا لِقْمَنَ الْحِكْمَةَ أَنْ أَشْكُرَ لِلَّهِ

[19] এইবোৰ আখিৰক হৰুফে মুক্তাত্তাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাক্সাৰ আবস্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

وَمَن يَشْكُرْ فَإِنَّهَا يَنْكُرْ لِنَفْسِهِ وَمَن كَفَرَ إِنَّ اللَّهَ عَنِّي حَمِيدٌ^{۱۵}

کے چیزوں پر، آنحضرت کی کوئی امتیاز نہیں کرتا۔ مگر اس کی کوئی دلخواہ نہیں۔ اس کی کوئی دلخواہ نہیں۔ اس کی کوئی دلخواہ نہیں۔

کوئی دلخواہ نہیں۔

وَإِذْ قَالَ لِقُمَنَ لِأَنِّيهِ وَهُوَ يَعْظُمُ وَيَبْتَئِلُ لَأَنَّهُ إِنَّ اللَّهَ إِنَّ الْقِرْكَ لَعْلَمُ عَظِيمٍ^{۱۶}

وَإِذْ قَالَ لِقُمَنَ لِأَنِّيهِ وَهُوَ يَعْظُمُ وَيَبْتَئِلُ لَأَنَّهُ إِنَّهُ إِنَّ الْقِرْكَ لَعْلَمُ عَظِيمٍ

وَإِذْ قَالَ لِقُمَنَ لِأَنِّيهِ وَهُوَ يَعْظُمُ وَيَبْتَئِلُ لَأَنَّهُ إِنَّهُ إِنَّهُ إِنَّهُ إِنَّهُ

وَوَصَّيْنَا إِلِّيْنَسَنَ بِوَلَدِيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهُنَّا عَلَىٰ وَهُنَّ وَفَصَلُهُ وَفِي عَامِيْنِ أَنِّيْنَ أَنِّيْنَ أَنِّيْنَ وَلَوْلَدِيْنِكَ إِلَيْيَّ الْمُصِيرُ^{۱۷}

وَوَصَّيْنَا إِلِّيْنَسَنَ بِوَلَدِيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهُنَّا عَلَىٰ وَهُنَّ وَفَصَلُهُ وَفِي عَامِيْنِ أَنِّيْنَ أَنِّيْنَ أَنِّيْنَ وَلَوْلَدِيْنِكَ إِلَيْيَّ الْمُصِيرُ

وَوَصَّيْنَا إِلِّيْنَسَنَ بِوَلَدِيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهُنَّا عَلَىٰ وَهُنَّ وَفَصَلُهُ وَفِي عَامِيْنِ أَنِّيْنَ أَنِّيْنَ أَنِّيْنَ وَلَوْلَدِيْنِكَ إِلَيْيَّ الْمُصِيرُ

وَإِنْ جَهَدَكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِيْ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطْعِمُهُمَا وَصَاحِبِهِمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَأَتَيْعُ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيْيَّ نَمَّ إِلَيْكَ مَرْجِعُكُمْ فَأَنْبِئْكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ^{۱۸}

وَإِنْ جَهَدَكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِيْ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطْعِمُهُمَا وَصَاحِبِهِمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَأَتَيْعُ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيْيَّ نَمَّ إِلَيْكَ مَرْجِعُكُمْ فَأَنْبِئْكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

وَإِنْ جَهَدَكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِيْ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطْعِمُهُمَا وَصَاحِبِهِمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَأَتَيْعُ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيْيَّ نَمَّ إِلَيْكَ مَرْجِعُكُمْ فَأَنْبِئْكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

يَبْتَئِلُ إِنَّهَا إِنَّ تَكَ مِنْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ حَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّسَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ حَبِيرٌ^{۱۹}

يَبْتَئِلُ إِنَّهَا إِنَّ تَكَ مِنْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ حَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّسَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ حَبِيرٌ

يَبْتَئِلُ إِنَّهَا إِنَّ تَكَ مِنْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ حَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّسَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ حَبِيرٌ

يَبْتَئِلُ إِنَّهَا إِنَّ تَكَ مِنْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ حَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّسَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ حَبِيرٌ

يَبْتَئِلُ إِنَّهَا إِنَّ تَكَ مِنْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ حَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّسَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ حَبِيرٌ

وَلَا تُصْعِرْ حَدَّكَ لِلثَّانِيَنِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلُّ مُخْتَالٍ فَحُورٍ^{۲۰}

وَلَا تُصْعِرْ حَدَّكَ لِلثَّانِيَنِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلُّ مُخْتَالٍ فَحُورٍ

وَأَقْصِدُ فِي مَشْيِكَ وَأَعْضُضُ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصُوتُكَ الْحَمِيرِ^{۲۱}

وَأَقْصِدُ فِي مَشْيِكَ وَأَعْضُضُ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصُوتُكَ الْحَمِيرِ

أَلَمْ تَرَوْ أَنَّ اللَّهَ سَحَرَ لَكُمْ مَا فِي السَّسَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَعَ عَلَيْكُمْ

أَلَمْ تَرَوْ أَنَّ اللَّهَ سَحَرَ لَكُمْ مَا فِي السَّسَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَعَ عَلَيْكُمْ

يَعْهُو ظَاهِرَةً وَبِأَطْنَاءَ وَمِنْ الْأَنَىٰ مَنْ يُجْدِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدَىٰ وَلَا كَتَبٌ مُّنِيرٌ

21. আবু সিহ্তক যেতিয়া কোরা হয় যে, ‘আল্লাহে যি অবতীর্ণ কবিছে তোমালোকে সেয়া অনুসৰণ কৰা’। সিহ্তে কয়, ‘বৰৎ আমি আমাৰ পিতৃপুৰুষসকলক যিটোৱ ওপৰত পাইছো, আমি সেইটোৱেই অনুসৰণ কৰিম। চয়তানে যদি সিহ্তক জুলন্ত জুইৰ পিনে আহান কৰে তথাপিও, (সিহ্তে পিতৃপৰুষসকলৰ তানসৰণ কৰিবনে)?

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَتَيْعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ
نَنْتَيْعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ وَابْنَ آدَمَ أَوْنَ كَانَ
الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَى عَذَابٍ أَسْعِيرٍ

22. আবু যিয়ে একনিষ্ঠ আবু বিশুদ্ধচিত্তে আল্লাহর ওচৰত নিজকে
সম্পর্ক কৰে, তেওঁ নিশ্চিতভাৱে এডাল মজবুত বছী ধাৰণ কৰে; আবু
যারতীয় কৰ্ম পৰিণাম আল্লাহৰেই ওচৰত।

*وَمَنْ يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ
فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ إِلَى اللَّهِ
عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ۝

وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَجِدُ نَكْفِرَهُ إِلَيْنَا
مَرْجِعُهُمْ فَنُتْسِهُمْ بِمَا عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ
بِذَاتِ الْأَصْدُورِ ۝

23. আবু কোনেবাই কুফৰী কবিলে, তার কুফৰীয়ে যেন তোমাক
চিন্তিত নকরো আমাৰ ওচৰতেই সিঁহতৰ প্ৰত্যাৰণন। এতেকে আমি
সিঁহতক অৱহিত কৰিম সিঁহতে যি কৰিছিল। নিশ্চয় অন্তসমৃহূত যি
আছে সেই সম্পর্কে আল্লাহ সমাক অৱগত।

24. اَمْ سِهْنِتُكَ الْأَلْعَبَ سَمَّاً بَوْجَ كَرِبَلَةَ دِيمَاً تَارِبَ پِيَتُتَ اَمْ عَذَابٌ
سِهْنِتُكَ كَثِنَ شَاسِتِيَّ بَوْجَ كَرِبَلَةَ وَادِيَّ كَرَامَا

وَلَئِن سَأَلْتُهُم مَّنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ
لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَلَأَحْمَدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْتُرُهُمْ لَا
يَعْلَمُونَ

26. أَكَاشَسْمُوْهُ أَبُوْ بُرْغِيُّوْتِ يِيْ أَقْهُ سَهِيْ سَكَلَوْ أَلَّاْهَرِيْهِ؛ إِنَّ اللَّهَ هُوَ
الْعَزِيزُ الْحَمِيدُ ﴿٦﴾

وَلَوْ أَنَّا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَمُ^{٤٦} رَأَبْحَرْ
يَمْدُهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَجْبَرٍ مَا نَفَدَتْ
كَلْمَثُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ^{٤٧}

28. তোমালোক সকলোরে সৃষ্টি আবু পুনরুখান, কেবল এটা প্রাণীৰ সৃষ্টি **مَا خَلَقْتُمْ وَلَا بَعْثَرْتُمْ إِلَّا كَنَفِيسٌ** আবু পুনরুখানৰ দৰেই। নিশ্চয় আল্লাহ সৰ্বশ্রোতা, সম্যক দ্রষ্টা। **وَاحْدَةٌ إِنَّ اللَّهَ سَيِّمٌ بَصِيرٌ**

الْمَرْءُ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ الْيَمِينَ فِي الْأَنْهَارِ وَيُولِجُ
الْأَنْهَارَ فِي الْيَمِينِ وَسَحْرُ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ كُلِّ
يَمْحُرُّ إِلَى أَجْلٍ مُسَمٍّ وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ

خَبْرٌ ٦٩

২৯. তুমি দেখা নাইনে, নিশ্চয় আল্লাহই বাতিক দিনৰ মাজত প্ৰৱেশ
কৰায় আৰু দিনক বাতিব মাজত প্ৰৱেশ কৰায়? তেৱেই চন্দ্ৰ-সূৰ্যৰ
তোমালোকৰ কল্যাণত নিয়োজিত কৰিছে, প্ৰত্যেকেই বিচৰণ কৰে
এটা নিৰ্দিষ্ট সময়লৈকে। নিশ্চয় তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে
আলাশ সমাকৰ অবৰণিত।

ذَلِكَ بَأْنَ اللَّهُ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ آبُو 30. এইবোরেই প্রমাণ করে যে, নিশ্চয় আল্লাহ, তেরেই সত্য আবু

دُونَهُ الْبَطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٣﴾
سিহঁতে তেওঁৰ বাহিৰে যিবোৰক আল্লাহন কৰে সেইবোৰ হৈছে বাতিলা।
নিশচয় আল্লাহ, তেরেই হৈছে সৰ্বোচ্চ, সুমহান।

31. তুমি লক্ষ্য কৰা নাইনে যে, আল্লাহৰ অনুগ্রহতেই নৌযানসমূহ
সাগৰত বিচৰণ কৰে, যাতে তেওঁ তোমালোকক তেওঁৰ কিছুমান
নিদৰ্শন দেখুৱাৰ পাৰে? নিশচয় ইয়াত বছতো নিদৰ্শন আছে, প্ৰত্যেক
ধৈৰ্যশীল কৃতজ্ঞ ব্যাস্তিৰ বাবে।

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفَلَقَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنَعْمَتِ
اللَّهِ لِيُرِيكُمْ مِنْ عَائِدَةٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٍ
لِكُلِّ صَيَارِ شَكُورٍ ﴿٣﴾

32. আৰু যেতিয়া ঢোৱে সিহঁতক ছাঁৰ দৰে আছম কৰে, তেতিয়া
সিহঁতে একনিষ্ঠ অৱস্থাত আনুগত্যৰ সৈতে কেৱল আল্লাহকেই আল্লান
কৰো তাৰ পিছত যেতিয়া তেওঁ সিহঁতক উদ্বাৰ কৰি স্থলত পৌঁচাই
দিয়ে তেতিয়া সিহঁতৰ কিছুমানে মধ্যম পস্তা আৱলম্বন কৰো আৰু
কেৱল বিশ্বাসঘাতক, কফিৰ ব্যাস্তিৱেই আমাৰ নিদৰ্শনাবলীক অধীকাৰ
কৰো।

وَإِذَا غَشِيَّهُمْ مَوْجٌ كَأَظْلَلَ ذَعْفَهُ اللَّهُ
مُحْلِصِينَ لِهِ الَّذِينَ فَلَمَّا نَجَّمُهُمْ إِلَى الْبَرِّ
فَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِمَا يَبَيِّنَ إِلَّا كُلُّ
خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿٣﴾

33. হে মানৱ! তোমালোকে নিজ প্ৰতিপালকৰ তাৰুৱা আৱলম্বন কৰা
আৰু ভয় কৰা সেই দিনটোক, যিদিনা কোনো পিতৃয়ে তাৰ সন্তানৰ
ফালৰ পৰা একো আদায় নকৰিব, এইদৰেই কোনো সন্তানেও তাৰ
পিতৃৰ ফালৰ পৰা একো আদায় নকৰিব। নিশচয় আল্লাহৰ প্ৰতিশ্ৰুতি
সত্য, এতকে পাৰ্থিৰ জীৱনে যেন তোমালোকক কেতিয়াও প্ৰতাৰিত
কৰিব নোৱাৰে আৰু সেই প্ৰবঞ্চকেও যেন তোমালোকক কেতিয়াও
আল্লাহ সম্পর্কে প্ৰবাস্থিত কৰিব নোৱাৰে।

يَأَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ وَاحْسُنُوا يَوْمًا لَا
يَجِدُونَ وَالَّذِي عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ حَاجٌ
عَنْ وَالَّذِي شَيَّعَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا
تَغُرِّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرِّنَّكُمْ بِاللَّهِ
الْغَرُورُ ﴿٣﴾

34. নিশচয় আল্লাহৰ ওচৰতেই আছে কিয়ামতৰ সঠিক জ্ঞান, তেরেই
বৰষুগ অৱতীৰ্ণ কৰে আৰু তেরেই জানে মাত্ৰগৰ্ভত যি আছে।
কোনোৱেই নাজানে অহাকলি সি কি উপাৰ্জন কৰিব আৰু কোনোৱেই
নাজানে কোন ঠাইত তাৰ মৃত্যু ঘটিব। নিশচয় আল্লাহ সৰ্বজ্ঞ, সম্যক
অৱহিত।

إِنَّ اللَّهَ عِنْدُهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُبَيِّنُ الْغَيْبَ
وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْضِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّا ذَا
تَكُسِبُ غَدَاءً وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ
تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣﴾

৩২- আচ-ছাজদাহ

(আৰন্ত কৰিছোঁ) পৰম কৃণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

১. আলিফ-লাম-মীম।^[20]

الْمَ

২. এই কিতাব বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা আৱতীৰ্ণ, ইয়াত রেব কোনো সন্দেহ নাই।^১

الْعَلَمِيْنَ

৩. অথবা সিহঁতে এই কথা কয় নেকি যে, ‘এইখন তেওঁ নিজেই বচনা কৰিছে? নহয়, বৰং এখন হৈছে তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা অহা সত্য, যাতে তুমি এনেকুৱা এটা সম্প্ৰদায়ক সতৰ্ক কৰিব পাৰা, যিসকলৰ ওচৰলৈ তোমাৰ পূৰ্বে আন কোনো সতৰ্ককাৰী অহা নাছিল, সন্তৰতঃ সিহঁতে হিদায়ত লাভ কৰিব।

৪. আল্লাহহেই সেই সত্ত্বা, যিজনে আকাশসমূহ, পৃথিবী আৰু এই দুয়োৰে অস্তৰ্তা সকলো বস্তুক কেৰল ছয় দিনত সৃষ্টি কৰিছো। তাৰ পিছত তেওঁ আৰছৰ ওপৰত উঠিছো। তেওঁৰ বাহিৰে তোমালোকৰ আন কোনো অভিভাৱক নাই আৰু কোনো মধ্যস্থতাকাৰীও নাই, তথাপি তোমালোকে উপদেশ গ্ৰহণ নকৰিবানে?^২

৫. তেৱেই আকাশৰ পৰা পৃথিবীলৈকে সকলো বিষয় পৰিচালনা কৰে, তাৰ পিছত সকলো বিষয় তেওঁৰ সমীপতোই উথিত হ'ব এনেকুৱা এটা দিনত, যাৰ পৰিমাণ হ'ব তোমালোকৰ গণনা অনুসাৰে এহেজাৰ বছৰ।^৩

৬. তেওঁ গায়েৰ আৰু উপস্থিত (যাৱতীয় বিষয়ৰ) জ্ঞানী, প্ৰবল পৰাক্ৰমশালী, পৰম দয়ালু।^৪

৭. যিজনে তেওঁৰ প্ৰত্যেকটো সৃষ্টিক উত্তমৰূপে সৃজন কৰিছে আৰু বোকা মাটিৰ পৰা মানৱৰ সৃষ্টিৰ সূচনা কৰিছো।^৫

৮. তাৰ পিছত তেৱেই মানুহৰ বংশ উৎপন্ন কৰিছে তুচ্ছ তৰল পদাৰ্থৰ উপাদানৰ পৰা।^৬

৯. তাৰ পিছত তেৱেই তাক সুঠাম কৰিছে আৰু তাত তেওঁৰ বুহ ফুৰাই দিছে। তেৱেই তোমালোকৰ বাবে কাণ, চৰু আৰু অস্তঃকৰণ সৃষ্টি কৰিছো। তোমালোকে খুবেই কম কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰা।^৭

১০. আৰু সিহঁতে কয়, ‘আমি যেতিয়া মাটিত মিহলি যাম তাৰ পিছতো আমি নতুন সৃষ্টিৰূপে উথিত হ'মনে?’ বৰং সিহঁতে নিজ প্ৰতিপালকৰ সাক্ষাতক অঙ্গীকাৰ কৰে।^৮

[20] এইবোৰ আখ্যৰক হৰুফে মুক্তাত্ত্বাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাক্সাৰ আৰন্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

11. কোৱা, ‘মৃত্যুৰ ফিরিস্তাক তোমালোকৰ বাবেই নিয়োগ কৰা হৈছে, তেৰেই তোমালোকৰ প্রাণ হৰণ কৰিব। তাৰ পিছত তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰতেই তোমালোকক ওভতাই নিয়া হ’ব।
12. আৰু তুমি যদি দেখিলাহেইতেন! যেতিয়া অপৰাধীবিলাকে মূৰ অৱনত কৰি ক’ব, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমি দেখিলোঁ আৰু শুনিলোঁ, এতেকে তুমি আমাক পুনৰ পঠাই দিয়া, আমি সংকৰ্ম কৰিম, নিশ্চয় আমি দৃঢ় বিশ্বাসী।
13. আৰু আমি ইচ্ছা কৰিলে প্ৰত্যেক ব্যক্তিকেই সৎপথত পৰিচালিত কৰিলোঁহেইতেন; কিন্তু মোৰ ফালৰ পৰা এই কথা নিশ্চিতভাৱে সাৰ্বাঙ্গ যে, নিশ্চয় মই কিছুমান জিন আৰু মানুহৰ দ্বাৰা জাহানাম পূৰণ কৰিম।
14. এতেকে (সিহঁতক কোৱা হ’ব) ‘শাস্তি আস্বাদন কৰা, কাৰণ তোমালোকে আজিৰ এই দিনটোৱ সাক্ষাৎ কথা পাহৰি গৈছিলা। নিশ্চয় আমিও তোমালোকক পৰিত্যাগ কৰিলোঁ তোমালোকে যি আমল কৰিছিলা তাৰ বাবে তোমালোকে স্থায়ী শাস্তি ভোগ কৰা।’
15. কেৰল তেওঁলোকেই আমাৰ আয়াতসমূহৰ পতি বিশ্বাস স্থাপন কৰে, যিসকলে ইয়াৰ দ্বাৰা উপদেশ প্ৰাপ্ত হ’লে ছাজদাত পৰি যায় আৰু নিজ প্ৰতিপালকৰ প্ৰশংসাৰ সৈতে পৰিত্যাতা আৰু মহিমা ঘোষণা কৰে, আৰু তেওঁলোকে অহংকাৰ নকৰে।
16. তেওঁলোকে (ৰাতিত) শয্যা ত্যাগ কৰি ভয় আৰু আশাৰ সৈতে নিজ প্ৰতিপালক আহুন কৰে আৰু আমি তেওঁলোকক যি জীৱিকা দান কৰিছোঁ তাৰ পৰা তেওঁলোকে দান কৰো।
17. এতেকে কোনোৱেই নাজানে তেওঁলোকৰ কৃতকৰ্মৰ পুৰক্ষাৰ হিচাপে তেওঁলোকৰ বাবে চকু জুৰ পেলোৱা কি (প্ৰতিদান) লুকুৱাই বৰ্খা হৈছে!
18. এতেকে এজন মুমিন ব্যক্তি ফাহিকৰ দৰে হ’ব পাৰেনে? কান ফাসিচা লা অৰ্হন কান মুৰিচা কমন কান ফাসিচা লা তেওঁলোক কেতিয়াও সমান নহয়।
19. যিসকলে সৌমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে, তেওঁলোকৰ কৃতকৰ্মৰ ফলস্বৰূপে তেওঁলোকৰ আপ্যায়নৰ ঠিকনা হ’ব জানাত।
20. আনহাতে যিসকলে পাপকৰ্ম কৰিছে সিহঁতৰ বাসস্থান হ’ব জুই (জাহানাম); যেতিয়াই সিহঁতে তাৰ পৰা ওলাৰ বিচাৰিব তেতিয়াই সিহঁতক তালৈ ওভতাই পঠিওৱা হ’ব আৰু সিহঁতক কোৱা হ’ব, ‘যি জুইৰ শাস্তিক তোমালোকে মিছা প্ৰতিপন্থ কৰিছিলা সেইটোক (এতিয়া) আস্বাদন কৰা।’
21. আৰু নিশ্চয় আমি সিহঁতক মহা শাস্তিৰ পূৰ্বে অলপ লঘু শাস্তি আস্বাদন কৰাম, যাতে সিহঁতে (সৎপথালৈ) উভতি আহো।
- فَلَمْ يَوْقِنُكُمْ مَلْكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِلَ
بِكُمْ ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿٦﴾
- وَلَوْ تَرَى إِذَا الْخَمْرُ مُؤْنَ نَأْكُسُوا رُءُوسَهُمْ
عِنْدَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا أَبْصَرُنا وَسَيَعْلَمُنَا فَأَرْجِعُنَا
نَعْلَمْ صَلِحًا إِنَّا مُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾
- وَلَوْ شِئْنَا لَا تَنِيَنَا كُلُّ نَفْسٍ هُدِنَاهَا وَلَكِنْ
حَقَّ الْقَوْلُ مِنِي لِأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْ أَجْنَةٍ
وَالنَّاسُ أَجْمَعِينَ ﴿٨﴾
- فَذُوقُوا بِمَا نَسِيَتُمْ لِقَاءَ يَوْمَكُمْ هَذَا إِنَّا
نَسِيَتُكُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ أَخْلَدَ بِمَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ ﴿٩﴾
- إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِإِيمَانِ الَّذِينَ إِذَا دُكْنُوا بِهَا حَرُوا
سُجَّدُوا وَسَبَحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ رَهُمْ لَا
يَسْتَكِبُرُونَ ﴿١٠﴾
- تَتَجَافَ جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ
رَبَّهُمْ حَوْقًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿١١﴾
- فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أَخْفَى لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ
جَرَأَءِ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾
- أَفَمَنْ كَانْ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانْ فَاسِقًا لَا
يَسْتُوْدُونَ ﴿١٣﴾
- أَمَّا الَّذِينَ عَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ فَآتَهُمْ
حَدَّثُ الْمَأْوَى نُرْلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾
- وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ الْنَّارُ كَمَّا أَرَادُوا
أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقَبِيلَ لَهُمْ
ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنْشَمْ بِهِ
تُكَذِّبُونَ ﴿١٥﴾
- وَلَذِيقَتِهِمْ مِنْ الْعَذَابِ أَلَدَنَيْ دُونَ
الْعَذَابِ أَلَّا كَبَرَ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٦﴾

22. যি ব্যক্তিয়ে নিজ প্রতিপালকৰ আয়াতসমূহৰ মাধ্যমত
উপদেশপ্রাপ্ত হোৱাৰ পিছতো তাৰ পৰা মুখ ঘূৰাই লয়, তাতকৈ ডাঙৰ
যালিম আৰু কোন হ'ব পাৰে? নিশ্চয় আমি অপৰাধীবিলাকৰ পৰা
প্রতিশোধ গ্ৰহণ কৰিম।

১১

23. আৰু নিশ্চয় আমি মুছাক কিতাব প্ৰদান কৰিছিলোঁ, এতেকে তুমি
তেওঁৰ সাক্ষাৎৰ বিষয়ত সন্দেহ পোষণ নকৰিবা; আৰু আমি সেই হৃদয়ে
(কিতাব)খনক বনী ইছৰাস্টলৰ বাবে হিদায়তপ্ৰবৃপ্ত কৰি দিছিলোঁ।

১২

24. আৰু আমি সিহঁতৰ মাজৰ পৰা বহু কেইজন নেতা মনোনীত
কৰিছিলোঁ, তেওঁলোকে আমাৰ নিৰ্দেশ অনুযায়ী সংপথ প্ৰদৰ্শন
কৰিছিল, যিহেতু তেওঁলোকে ধৈৰ্য ধাৰণ কৰিছিল; আৰু তেওঁলোকে
আমাৰ আয়াতসমূহৰ প্ৰতি দৃঢ় বিশ্বাস পোষণ কৰিছিল।

১৩

25. নিশ্চয় তোমাৰ প্রতিপালকে কিয়ামতৰ দিনা সিহঁতৰ মাজত
ফয়চালা কৰি দিব, যিবোৰ বিষয়ত সিহঁতে মতবিৰোধ কৰিছিল।

১৪

26. এইটোৱেও সিহঁতক হিদায়ত নকৰিলেন্নে যে, আমি সিহঁতৰ পূৰ্বে
কিমান প্ৰজন্মক ধৰ্মস কৰিছোঁ, যিসকলৰ বাসভূমিত সিহঁতে বিচৰণ
কৰি থাকে? নিশ্চয় ইয়াত আছে বহুতো নিদৰ্শন; তথাপিও সিহঁতে
নুশনিবনে?

১৫

27. সিহঁতে লক্ষ্য কৰা নাইনে, আমিয়ে শুকান ভূমিৰ ওপৰেদি পানী
প্ৰবাহিত কৰোঁ। তাৰ পিছত সেই পানীৰে শশ্য উৎপন্ন কৰোঁ, যাৰ পৰা
সিহঁতৰ চতুৰ্পদ জন্মৰোৰে আৰু সিহঁত নিজেও খাদ্য গ্ৰহণ কৰে?
সিহঁতে লক্ষ্য নকৰেনে?

১৬

28. আৰু সিহঁতে কয়, ‘তোমালোকে যদি সত্যবাদী হোৱা তেন্তে
কোৱা, কেতিয়া হ'ব এই বিজয়?’

১৭

29. কোৱা, ‘বিজয়ৰ দিনা কাফিৰসকলৰ সীমান পোষণ কোনো কামত
নাহিৰ আৰু সিহঁতক অৱকাশও দিয়া নহ'ব’।

১৮

30. এতেকে তুমি সিহঁতক উপেক্ষা কৰা আৰু অপেক্ষা কৰা, নিশ্চয়
সিহঁতেও অপেক্ষা কৰি আছে।

১৯

৩৩- আল-আহ্যাব

(আবস্ত করিছে) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

- يَأَيُّهَا الَّتِي أَنْتِ اللَّهُ وَلَا تُطِعُ الْكُفَّارِينَ
وَالْمُنْكَرِقِينَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْهِ حَكِيمًا ①
1. তে নবী আল্লাহর তাকুরা অরলম্বন করা আরু কাফির, মুনাফিকসকলর
আনুগত্য নকরিবা। নিশ্চয় আল্লাহ সর্বজ্ঞ, প্রজ্ঞাময়।
- وَاتَّبِعْ مَا يُوحَى إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ②
2. আরু তোমার প্রতিপালকর তরফে পূর্ব তোমার প্রতি যি অহী করা
হয়, কেরল তাৰেই অনুসৰণ কৰা। নিশ্চয় তোমালোকে যি কৰা সেই
সম্পর্কে আল্লাহ সম্যক অৱহিত।
- وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ③
3. আরু তুমি কেরল আল্লাহর ওপৰতেই ভৰসা কৰা। কমৰিধায়ক
হিচাপে আল্লাহতেই যথেষ্ট।
- مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبِيْنِ فِي جَوْفِهِ
وَمَا جَعَلَ أَرْوَاحَكُمُ الَّتِي شَظَاهَرُوا مِنْهُنَّ
أُمَّهَتِكُمْ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ
ذَلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ وَلَلَّهُ يَقُولُ
الْحَقُّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ④
4. আল্লাহহে কোনো মানুহেই অভ্যন্তরত দুটা হৃদয় সৃষ্টি কৰা নাই।
তোমালোকৰ স্ত্রীসকলৰ মাজত যিলিকৰ লগত তোমালোকে যিহাব
কৰা, তেওঁ সিহ্তক তোমালোকৰ মাত্ৰ কৰি দিয়া নাই আরু
তোমালোকৰ তোলনীয়া পুত্ৰ বিলাককো তেওঁ তোমালোকৰ প্ৰকৃত
পুত্ৰ কৰি দিয়া নাই। এইবোৰ হৈছে তোমালোকৰ মুখৰ কথাহে মাত্ৰ।
আল্লাহহে কেৰল সত্য কথাই কয় আরু তেৱেই সৰল পথ দেখুৱায়।
- أَدْعُوهُمْ لِأَبَاءِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِدَةِ اللَّهِ إِنْ
لَمْ تَعْلَمُوا أَبَاءَهُمْ فَإِخْوَنُكُمْ فِي الدِّينِ
وَمَوْلِيْكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيْ
أَحْطَامِهِمْ يَهُوَ وَلَكِنْ مَا تَعْمَدَتْ قُلُوبُكُمْ
وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَّحِيمًا ⑤
5. তোমালোকে সিহ্তক (তোলনীয়া পুত্ৰসকলক) সিহ্তৰ পিতৃৰ
পৰিচয়েৰে মাতিবা; আল্লাহৰ ওচৰত এইটোৱেই বেছি ন্যায়সংগত।
এতকে যদি তোমালোকে সিহ্তৰ পিতৃৰ পৰিচয় নাজানা তেন্তে
সিহ্ত হৈছে তোমালোকৰ দ্বিনি ভাই আরু বন্ধু। এই বিষয়ে
তোমালোকে কোনো অনিচ্ছাকৃত ভুল কৰিলে তোমালোকৰ কোনো
দোষ নহয়; কিন্তু তোমালোকৰ অন্তৰে যিটো ইচ্ছাকৃতভাৱে কৰিছে
(সেইটো হৈছে অপৰাধ); আরু আল্লাহ ক্ষমাশীল, পূৰম দয়ালু।
- أَنَّيْ أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَرْوَاحُهُ
أُمَّهَتِهِمْ وَأُوْلَأَأَرْحَامٍ بَعْضُهُمْ أَوْلَى بِيَعْضٍ
فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا
أَنْ تَفْعَلُوا إِلَى أَوْلَيَّاًكُمْ مَعْرُوفًا كَانَ ذَلِكَ
فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ⑥
6. মুমিনসকলৰ ওচৰত নবী হৈছে তেওঁলোকৰ নিজতকৈও বেছি
ঘনিষ্ঠ, আরু তেওঁৰ স্ত্রীসকল হৈছে তেওঁলোকৰ মাত্ৰ। আল্লাহৰ বিধান
অনুযায়ী মুমিন আরু মুহাজিবসকলৰ তুলনাত আজীবা-স্বজনসকল
হৈছে পৰম্পৰৰ বেছি নিকটৱৰ্তী। কিন্তু তোমালোকে তোমালোকৰ
বন্ধু-বাকুৰৰ প্রতি কল্যাণমূলক কিবা কৰিব বিচাৰিলে সেয়া সুকীয়া কথা।
এয়া কিতাবত লিপিবদ্ধ আছে।
- وَإِذَا أَخْدَنَا مِنَ الْتَّيْسِيرِ مِيَتَّقْهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ
نُورِ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَبْنِ مَرْيَمَ
وَأَخْدَنَا مِنْهُمْ مِيَتَّقْنَا غَلِيظًا ⑦
7. আরু স্বৰণ কৰা, যেতিয়া আমি নবীসকলৰ পূৰ্ব অংশীকাৰ গ্ৰহণ
কৰিছিলোঁ আরু তোমার পৰাও, লগতে নৃহ, ইৱাহীম, মৃছা আৰু দৈছা
ইবনে মাৰয়ামৰ পৰাও (অংশীকাৰ লৈছিলোঁ)। আমি তেওঁলোকৰ পূৰ্ব
গ্ৰহণ কৰিছিলোঁ দৃঢ় অংশীকাৰ,
- لَيْسَعَلَ الْصَّدِيقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ وَأَعْدَ
لِلْكُفَّارِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ⑧
8. সত্যবাদীসকলৰ তেওঁলোকৰ সত্যবাদিতা সম্পর্কে সুধিবলৈ (এই
অংশীকাৰ লোৱা হৈছিল), আরু তেওঁ কাফিৰসকলৰ বাবে প্ৰস্তুত কৰি
ৰাখিছে যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি।

9. হে মুমিনসকল! তোমালোকে তোমালোকের প্রতি থকা আল্লাহর
অনুগ্রহসমূহের কথা স্মরণ করা, যেতিয়া শক্রবাহিনী তোমালোকের
বিবুদ্ধে সমাগত হৈছিল, তার পিছত আমি সিংহতর বিবুদ্ধে প্রেরণ
করিছিলোঁ ঘৃণ্ণিতাহ লগতে এনেকুৱা সৈন্যবাহিনী যিবোৱক
তোমালোকে দেখা পোৱা নাছিলা। তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে
আল্লাহ সম্যক দ্রষ্টা।

10. যেতিয়া সিংহতে তোমালোকের বিবুদ্ধে সমাগত হৈছিল
তোমালোকের ওপৰে পৰা আৰু নিমফালৰ পৰা; তেতিয়া তোমালোকের
চৰু থৰ লাগিছিল আৰু তোমালোকৰ প্রাণবোৰ কঠাগত হৈ পৰিছিল,
আৰু তোমালোকে আল্লাহ সম্পর্কে নানাবিধ ধাৰণা পোষণ কৰিছিল।

11. তেতিয়া মুমিনসকলক পৰীক্ষা কৰা হৈছিল আৰু তেওঁলোক
ভীষণভাৱে প্ৰকল্পিত (তথা আতংকিত) হৈছিল।

12. আৰু স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া মুনাফিকসকলে আৰু যিসকলৰ অস্তৰত
ব্যাধি আছিল সিংহতে কৈছিল, ‘আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচ্চুলে আমাক যি
প্ৰতিশ্ৰূতি দিছিল সেইবোৰ প্ৰতাৰণাৰ বাহিৰে আন একো নহয়।’

13. আৰু যেতিয়া সিংহতৰ এটা দলে কৈছিল, ‘হে ইয়াছবিৰ
অধিবাসীসকল! ইয়াত (বাচুলৰ ওচৰত প্ৰতিৰোধ কৰিবলৈ)
তোমালোকৰ কোনো স্থান নাই। এতেকে তোমালোকে (ঘৰলৈ)
উভতি যোৱা’, আৰু সিংহতৰ মাজৰ এটা দলে ন্যাৰ ওচৰত গৈ
অব্যাহতি বিচাৰি আবেদন কৰি কৈছিল, ‘আমাৰ ঘৰ-দুৱাৰসমূহ
অসুৰক্ষিত (গতিকে আমাক উভতি যাবলৈ অনুমতি দিয়ক); অথচ
সেইবোৰ অসুৰক্ষিত নাছিল, আচলতে পলাই যোৱাটোহে আছিল
সিংহতৰ মূল উদ্দেশ্য।

14. আৰু যদি বিভিন্ন ফালৰ পৰা সিংহতৰ বিবুদ্ধে শক্রসকলে প্ৰৱেশ
কৰিবলৈহেতেন, তাৰ পিছত সিংহতক যদি শ্বিক কৰাৰ বাবে আছুন
জনোৱা হ'লহেতেন তেন্তে নিশ্চয় সিংহতে সেয়া কৰিবলৈহেতেন,
সিংহতে সেইটো কৰিবলৈ আকণো পলম নকৰিবলৈহেতেন।

15. নিশ্চয় সিংহতে পূৰ্বেই আল্লাহৰ লগত অংগীকাৰ কৰিছিল যে,
সিংহতে পৃষ্ঠ প্ৰদৰ্শন নকৰিব। (গতিকে জানি থোৱা) আল্লাহৰ লগত কৰা
অংগীকাৰ সম্পর্কে নিশ্চয় (সিংহতক) জবাদিহি কৰা হ'ব।

16. কোৱা, ‘যদি তোমালোকে মৃত্যু অথাৰ হত্যাৰ ভয়ত পলাব
বিচাৰিছা, তেন্তে সেই পলায়ন তোমালোকৰ কোনো উপকাৰত নাহিৰ,
কিন্তু তেনে ক্ষেত্ৰত তোমালোকক অকণমানহে ভোগ কৰিবলৈ সুযোগ
দিয়া হ'ব।

17. কোৱা, ‘কোনে তোমালোকক আল্লাহৰ পৰা বক্ষা কৰিব, যদি তেওঁ
তোমালোকক কোনো ক্ষতি কৰিব বিচাৰে, নাইবা তোমালোকক
ৰহমত দান কৰিব বিচাৰে?’ আৰু সিংহতে আল্লাহৰ বাহিৰে নিজৰ বাবে

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا أَذْكُرُوا نَعْمَةَ اللَّهِ
عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَنَّكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا
عَلَيْهِمْ رِبْحًا وَجْنُوْدًا لَمْ تَرُوهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ⑯

إِذْ جَاءُوكُم مِّنْ فَوْقَكُمْ رَوْفَنَ أَسْفَلَ مِنْكُمْ
وَإِذْ رَأَيْتِ الْأَبْصَرَ وَبَأْغَتَ الْقُلُوبَ
الْحَنَاجِرَ وَتَطَنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَ ⑯

هُنَّا كَأْبَلُ الْمُؤْمِنُونَ وَرُزِلُوا زِلَّا
شَدِيدًا ⑯

وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَفِّقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ
مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ⑯

وَإِذْ قَالَ طَالِيقٌ مِّنْهُمْ يَأْهَلْ يَثْرِبَ لَأَ
مُقَامٍ لَكُمْ فَأَرْجِعُوهُ وَيَسْتَعْدِنُ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ
الَّتِي يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ
بِعُوْرَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ⑯

وَلَوْ دُخِلْتَ عَلَيْهِمْ مِّنْ أَفْظَارِهَا ثُمَّ سُلِّلُوا
الْفِتْنَةَ لَأَنَّهُمْ وَمَا تَبَلَّشُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا ⑯

وَلَقَدْ كَانُوا عَنْهُمْ أَلَّا مِنْ قَبْلٍ لَا يُوْلُونَ
الْأَدْبَرَ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْوُلًا ⑯

قُلْ لَنْ يَنْعَمُكُمُ الْفَرَارُ إِنْ فَرَرُمْ مِنْ
الْمُوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذَا لَا تَمْعَنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ⑯

⑯

قُلْ مَنْ ذَا لَذِي يَعْصِمُكُمْ مِّنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ
بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً وَلَا يَجِدُونَ

আন কোনো অভিভাবক আরু সহায়কারীও নাপাব।

لَهُمْ مَنْ دُونَ اللَّهِ وَلَيْسَ وَلَا نَصِيرًا

18. আল্লাহই নিশ্চয় জানে তোমালোক মাজব কোনবিলাক লোকে (যুদ্ধত অংশ গ্রহণ করিবলৈ) বাধা প্রদান করে আরু কোন বিলাকে সিঁহঁতৰ ভাতুক কয়, আমাৰ ফালে গুচি আহা, সিঁহঁতে অতি সামান্যহে যুদ্ধ কৰে,

*مَنْ دَعَهُمْ لَمْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمَعْوِقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَابِلِينَ
لِإِحْرَانِهِمْ هَلْمٌ إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ إِلَّا
فَلِيلًا

19. তোমালোকক সহায়-সহযোগিতা কৰাৰ ক্ষেত্ৰত সিঁহঁত কুষ্টিত। এতকে যেতিয়া ভয়-ভীতি (তথা বিপদ) আহে তেতিয়া তুমি দেখিবা, সিঁহঁতে মৃত্যুৰ ভয়ত মৃচ্ছা যোৱা ব্যক্তিৰ দৰে চকু ওলোটাই তোমাৰ পিনে থৰ লাগি চাই আছে। কিন্তু যেতিয়া বিপদ আঁতিৰি যায় তেতিয়া সিঁহঁতে ধনৰ লালসাত তোমালোকক তীক্ষ্ণ ভায়াত বিন্দু কৰো সিঁহঁতে সৰ্মান পোষণ কৰা নাই, সেইকাৰণে আল্লাহে সিঁহঁতৰ আমলসমূহক নিফ্ল কৰিছে আরু এইটো আল্লাহৰ বাবে অতি সহজ।

أَشَحَّةَ عَلَيْكُمْ فَإِذَا جَاءَ الْخُوفُ رَأَيْتُهُمْ
يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدْرِرُ أَعْيُّنُهُمْ كَمَاذَا يُعْنِي
عَلَيْهِ مِنْ الْمَوْتِ فَإِذَا ذَهَبَ الْخُوفُ
سَلْفُؤُمُكُمْ بِالسَّيْنَةِ حِدَادٍ أَشَحَّةَ عَلَى أَخْيَرِ
أُرْتَيْكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَلَهُمْ
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا

20. সিঁহঁতে তাৰে যে, সন্মিলিত বাহিনী গুচি যোৱা নাই। যদি সন্মিলিত বাহিনী আকো আহি পৰে, তেতিয়া সিঁহঁতে কামনা কৰিব যে, ভাল হ'লহেঁতেন যদি সিঁহঁতে যায়াৰ মৃবুৰাসীকলৰ লগত থাকি তোমালোকৰ সংবাদ লব পাৰিলেহেঁতেন! আরু সিঁহঁতে তোমালোকৰ লগত অৱস্থান কৰিলেও নাম মাত্ৰত যুদ্ধ কৰিলেহেঁতেন।

يَحْسِبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَدْهُبُوا وَإِنْ يَأْتِ
الْأَحْزَابُ يَوْدُوا لَوْ أَنَّهُمْ يَأْتُونَ فِي الْأَعْرَابِ
يَسْعَلُونَ عَنْ أَثْبَاطِهِمْ وَلَوْ كَانُوا فِي كُمْ
قَشْلُوا إِلَّا قَلِيلًا

21. নিশ্চয় তোমালোকৰ মাজব যিসকলে আল্লাহৰ (সন্তুষ্টি কামনা কৰে) আৰু আধিক্যৰাতৰ (ভাল ফলাফল) আশা কৰে, লগতে আল্লাহক বেছি বেছি স্বৰণ কৰে, তেওঁলোকৰ বাবে আল্লাহৰ বাচুলৰ (চৰিত্ৰ) মাজত আছে উত্তম আদৰ্শ।

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ
لِمَنْ كَانَ يَرْجُوُ اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ
كَثِيرًا

22. আৰু মুমিনসকলে যেতিয়া সন্মিলিত বাহিনীক দেখা পালে, তেতিয়া তেওঁলোকে ক'লে, 'এইটোৱেই সেই প্ৰতিক্রিতি যিটো আমাক আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলে দিছিল, লগতে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলে সঁচাই কৈছিল'। এই ঘটনাই তেওঁলোকৰ সৰ্মান আৰু আনুগত্যত বৃক্ষি কৰিলো।

وَلَمَّا رَءَا الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا
وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ
وَمَا زَادُهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا

23. মুমিনসকলৰ মাজব কিছুমানে আল্লাহৰ লগত কৰা তেওঁলোকৰ অংগীকাৰ পূৰ্ণ কৰিছে, তেওঁলোকৰ কিছুমানে (অংগীকাৰ পূৰ্ণ কৰি) মৃত্যুৰৱণ কৰিছে আৰু কিছুমান প্ৰতীক্ষাত আছে। তেওঁলোকে নিজ অংগীকাৰত কোনো পৰিবৰ্তন কৰা নাই;

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رَجُلٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهُ
عَلَيْهِ فِيمَنْهُمْ مَنْ قَضَى نَحْبَهُ وَمَنْهُمْ مَنْ
يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَلُوا تَبْدِيلًا

24. যাতে আল্লাহই সত্যবাদীসকলক তেওঁলোকৰ সত্যবাদিতাৰ বাবে পুৰস্কৃত কৰিব পাৰে, আৰু তেওঁ ইচ্ছা কৰিলে মুনাফিকসকলক শাস্তি দিব পাৰে নাইবা সিঁহঁতক ক্ষমা কৰিও দিব পাৰে। নিশ্চয় আল্লাহ পৰম ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

لَيَجْرِيَ اللَّهُ الصَّدِيقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ
الْمُنْتَفِقِينَ إِنْ شَاءَ أَوْ يَشْوِبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ
كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا

25. আৰু আল্লাহই কাফিৰসকলক কুন্দাবস্থাত উভতি যাবলৈ বাধা কৰিলে, সিঁহঁতে কোনো কল্যাণ লাভ কৰা নাছিল। যুদ্ধত মুমিনসকলৰ বাবে আল্লাহই যথেষ্ট। আল্লাহ সৰ্বশক্তিমান, প্ৰবল পৰাক্ৰমশালী।

وَرَدَ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعِظَمِهِمْ لَمْ يَنْالُوا
خَيْرًا وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ

فَوْيَا عَزِيزًا

26. আবু কিতাবীসকলৰ মাজৰ যিবিলাকে সিহঁতক সহায় কৰিছিল, আল্লাহহে সিহঁতক সিহঁতৰ দৃগ্সমূহৰ পৰা অৱতৰণ কৰিবলৈ বাধ্য কৰিলে, আবু সিহঁতৰ অন্তৰসমূহত ভীতিৰ সঞ্চাৰ কৰিলো। ফলত তোমালোকে সিহঁতৰ কিছু সংখ্যক লোকক হত্যা কৰিছা আবু কিছুমানক বন্দী কৰিছা।
- وَإِنَّ الَّذِينَ ظَاهِرُهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
مِنْ صَيَّابِهِمْ وَقَدَّفَ فِي قُلُوبِهِمُ الْرُّعْبُ
فَإِنَّمَا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا
27. আবু তেরেই তোমালোকক সিহঁতৰ ভূমি, ঘৰ-দুৱাৰ আবু সিহঁতৰ ধন-সম্পদৰ উত্তৰাধিকাৰী কৰিছে, আবু এনেকুৱা এটা ভূমিৰো (উত্তৰাধিকাৰী কৰিছে) য'ত তোমালোকে এতিয়াও পদাপত্তি কৰা নাই; আবু আল্লাহ সকলো বন্ধু ওপৰত পূৰ্ণ ক্ষমতাৰান।
- وَأَوْرَثْتُكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيْرَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْصَادًا
لَمْ تَظْهُرُهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا
28. হে নবী! ভূমি তোমাৰ স্ত্ৰীসকলক কোৱা, ‘তোমালোকে যদি পাখিৰ জীৱন আবু ইয়াৰ ভোগ-বিলাসিতা কামনা কৰা তেন্তে আহা, মই তোমালোকক ভোগ-বিলাসৰ ব্যাস্থা কৰি দিওঁ আবু সৌজন্যৰ সৈতে তোমালোকক বিদায় দিওঁ।
- يَنَّاهُهَا الَّتِي قُلَّ لِأَرْوَاحِكَ إِنْ كُنْتَ تُرِدُّ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَرِزْقَنَّهَا فَتَعْالَيْنَ أُمْتَعْكُنَّ
وَأَسْرِحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا
29. ‘আনহাতে যদি তোমালোকে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুল, লগতে আধিবাদতৰ আবাস কামনা কৰা, তেন্তে (জনি থোৱা) তোমালোকৰ মাজৰ সংক্রমশীল নাবীসকলৰ বাবে আল্লাহহে প্ৰস্তুত কৰি বাখিছে মহাপ্রতিদান।’
- وَإِنْ كُنْتَ تُرِدُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالْدَّارَ الْآخِرَةَ
فَإِنَّ اللَّهَ أَعْدَّ لِلْمُحْسِنِينَ مِنْكُنَّ أَجْرًا
عَظِيمًا
30. হে নবী-পঞ্জীসকল! তোমালোকৰ মাজৰ কোনোবাই প্ৰকাশ্য অশ্লীল কাম কৰিলে তেওঁৰ বাবে শাস্তি বৃদ্ধি কৰা হ'ব হিণ্ডুণ আবু এইটো আল্লাহৰ বাবে অতি সহজ।
- يَنِسَاءَ الَّتِي مَنْ يَأْتِ مِنْكُنَ بِقَلْحَشَةٍ
مُبَيِّنَةٍ يُضَعِّفُ لَهَا الْعَذَابُ ضَعَقَيْنِ وَكَانَ
ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا
31. আবু তোমালোকৰ মাজৰ যিয়ে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ আনুগত্য কৰিব আবু নেক আমল কৰিব আমি তেওঁক দুৱাৰকৈ প্ৰতিদান দিম আবু আমি তেওঁৰ বাবে প্ৰস্তুত কৰি বাখিছেঁ সম্বান্ধনক জীৱিকা।
- *وَمَنْ يَقْنُطْ مِنْكُنَ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعَمَّلْ
صَلِحًا تُؤْتَهَا أَجْرَهَا مَرَيِّنَ وَأَعْتَدَنَا لَهَا
رِزْقًا كَرِيمًا
32. হে নবী-পঞ্জীসকল! তোমালোক আন আন নাবীৰ দৰে নহয়, যদি তোমালোকে আল্লাহক ভয় কৰা তেন্তে পৰ-পুৰুষৰ লগত কোমল কঢ়ত কথা নক'বা, কাৰণ এনে কৰিলে যাৰ অন্তৰত ব্যাধি আছে, সি প্লুৰু হয়; আবু তোমালোকে ন্যায়সংগত কথা ক'বা।
- يَنِسَاءَ الَّتِي لَسْتُ كَأَحِيدٍ مِنَ الْإِنْسَاءِ إِنْ
أَنْقِيَنَ فَلَا تَخْصُّعُ بِالْعَوْلَ فَيُظْعَمُ الَّذِي
فِي قَلْبِهِ مَرْضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا
33. আবু তোমালোকে নিজ ঘৰতে অৱস্থান কৰিবা। (প্রাক-ইহলামী) জাহেলী যুগৰ প্ৰদৰ্শনীৰ দৰে নিজকে প্ৰদৰ্শন কৰি নুফুৰিবা। তোমালোকে ছালাত কায়েম কৰা, যাকাত প্ৰদান কৰা, লগতে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ আনুগত্য কৰা। হে নবী-পৰিয়াল! আল্লাহহে তোমালোকৰ পৰা কেৱল অপৰিগ্ৰাতক দূৰীভূত কৰিব বিচাৰে আবু তোমালোকক সম্পূৰ্ণৰূপে পৱিত্ৰ কৰিব বিচাৰে।
- وَقَرَنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَرْجِنَ تَبْرُجَ
الْجَهْلِيَّةَ الْأُولَى وَأَقْمَنَ الْصَّلَاةَ وَعَانِينَ
أَرْكَوَهُ وَأَطْعَنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّا يُرِيدُ اللَّهُ
لِيُدْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ
وَيُظْهِرُكُمْ تَطْهِيرًا
34. আল্লাহৰ আয়াত আবু হিকমতৰ পৰা তোমালোকৰ ঘৰত যি পাঠ ও কৰিব বিচাৰে।
- وَأَذْكُرْنَ مَا يُنْهَى فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ إِعْيَاتٍ

କବା ହୁ, ସେଇଥିନ ତୋମାଲୋକେ ଶ୍ଵରଗ ବାଖିବା ନିଶ୍ଚୟ ଆଜ୍ଞାହ ଅତି ۲۱
ଅଲ୍‌�ل୍ଲା�هୁ وَالْحُكْمُ إِنَّ الل୍لା�هୁ كَانَ لطِيفًا خَيْرًا
ମୃକ୍ଷଦଶୀ, ସମ୍ୟକ ଅରହିତ।

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ	وَالْقَانِتِيَنَّ	وَالْمُؤْمِنَاتِ	وَالْمُؤْمِنَاتِ
35. নিশ্চয় মুছলিম পুরুষ আবু মুছলিমা নারী, মুমিন পুরুষ আবু মুমিনা	নারী, আনুগত পুরুষ আবু আনুগত নারী, সত্ত্বাদী পুরুষ আবু সত্ত্বাদী	নারী, ধৈর্যশীল পুরুষ আবু ধৈর্যশীল নারী, বিনাত পুরুষ আবু বিনাত নারী,	নারী, আনুগত পুরুষ আবু আনুগত নারী, সত্ত্বাদী পুরুষ আবু সত্ত্বাদী
নারী, দানশীল পুরুষ আবু দানশীল নারী, ছওম পালনকারী পুরুষ আবু ছওম	দানশীল পুরুষ আবু দানশীল নারী, ছওম পালনকারী পুরুষ আবু ছওম	পালনকারী নারী, যোনাঙ্গ হিফাজতকারী পুরুষ আবু যোনাঙ্গ	পালনকারী নারী, যোনাঙ্গ হিফাজতকারী পুরুষ আবু যোনাঙ্গ
হিফাজতকারীগী নারী, আল্লাহক অধিক স্বরণকারী পুরুষ আবু আল্লাহক	হিফাজতকারীগী নারী, আল্লাহক অধিক স্বরণকারী পুরুষ আবু আল্লাহক	অধিক স্বরণকারীগী নারী, তেওঁলোকৰ বাবে আল্লাহহে বাখিছে ক্ষমা আবু	অধিক স্বরণকারীগী নারী, তেওঁলোকৰ বাবে আল্লাহহে বাখিছে ক্ষমা আবু
মহাপ্রতিদান।	মহাপ্রতিদান।	মহাপ্রতিদান।	মহাপ্রতিদান।

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَن يَكُونُ لَهُمْ أَحْيَرَةٌ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَن يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ حَلَالًا مُنِيبًا

38. আঞ্চলিক নবীর বাবে যি বিধিবদ্ধ করিছে, সেইটো কৰাত নবীর কোনো দোষ নহয়। পূর্বে যিসকল (নবী) অতিবাহিত হৈছে তেওঁলোকৰ বাবেও এইটোৱেই আছিল আঞ্চলিক বিধান। আঞ্চলিক ফরাতালা সন্ধিৰিত, অৱশ্যস্তৰী।

39. تَوْلِيَّاً كَمَا يَرَى إِنَّ اللَّهَ عَزَّ ذِيَّلَةٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَعْمَلُونَ
الَّذِينَ يَرْجِعُونَ رَسُولَكَ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا
يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهُ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا

40. مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ

41. হে ঈমান্দাবসকল! তোমালোকে আল্লাহক বেছি বেছি স্মরণ করা,
 يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا
 ﴿٤١﴾
 ﴿٤١﴾
 ﴿٤١﴾

42. ଆବୁ ପୁରୀ-ଗଧୁଳି ତେଓବ ପରିବ୍ରତା ଆବୁ ମହିମା ଘୋଷଣା କରା।

43. ତେବେଇ ତୋମାଲୋକର ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ କରେ ଆବୁ ତେଓବ ଫିରିବ୍ରତାଙ୍କଳେଓ ତୋମାଲୋକର ବାବେ ଦୂଆ କରେ, ଯାତେ ତେଓବ ତୋମାଲୋକକ ଅନ୍ଧକାରର ପରା ପୋହବଲେ ଉଲିଯାଇ ଆନେ। ତେଓବ ମମିନସକୁଳର ପ୍ରତି ପରମ ଦୟାଳ।

44. যিদিনা তেওঁলোকে আল্লাহর লগত সাক্ষাৎ করিব, সেইদিনা
তেওঁলোকের অভিবাদন হ'ব ‘ছালাম’। তেওঁলোকের বাবে তেওঁ প্রস্তুত
করি ৰাখিছে সম্মানজনক প্রতিদান।

يَأَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّ أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا
45. হে নবী! নিশ্চয় আমি তোমাক সাক্ষী, সুসংবাদদাতা আরু
সর্তর্ককাৰীবৃপ্তেহে প্ৰেৰণ কৰিছোঁ;

وَدَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا

47. آبُو طَعْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَخْرَجَ مَعَاذَ بْنَ جَبلَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِمَنْ يَأْتِي إِلَيْهِ مِنْ الْمُؤْمِنِينَ يَا أَيُّهُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ فَلَيَأْتِيَنَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَلَا يَنْهَا نَفْسٌ عَنْ أَنْ يَأْتِيَ مَنْ شَاءُ وَلَا يَنْهَا نَفْسٌ عَنْ أَنْ يَنْهَا إِنَّ اللَّهَ فَعَلَّا

48. তুমি কাফির আবু মুনাফিকসকলৰ আনুগত্য নকৰিবা, সিইঁতৰ
নির্যাতনক উপেক্ষা কৰা আবু আল্লাহৰ ওপৰতোই ভৰসা কৰা।
কৰ্মবিধায়ক ছিচাপে আল্লাহই যথেষ্ট।

٤٩. হে ঈমানদারসকল! যেতিয়া তোমালোকে মুমিনা নাবীসকলক বিয়া
করিবা, তাৰ পিছত সিহঁতক স্পৰ্শ কৰাৰ আগতে (যদি সিহঁতক) তালাক
দিয়া তেন্তে তোমালোকৰ বাবে সিহঁতৰ পালনীয় কোনো ইন্দৱ নাই,
যিটো তোমালোকে গণনা কৰা। এনে ক্ষেত্ৰত তোমালোকে সিহঁতক
কিছু পৰিমাণ সামগ্ৰী প্ৰদান কৰিবা আৰু সৌজন্যৰ সৈতে সিহঁতক বিদায়
কৰিবা।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكْحَتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ
ثُمَّ طَلَقْنَاهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَإِنَّ
لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْدُونَهَا فَمَمْتَعُوهُنَّ
وَسِرْحُونَ سَرَاحًا حَيْلًا

যদিহে নবীয়ে তেওঁক বিয়া করাব বিচারে; এই বিধান বিশেষকৈ তোমার
বাবে (নির্দিষ্ট), অন্যান্য মুমিনসকলৰ বাবে নহয়; যাতে তোমার কোনে
অসুবিধা নহয়। সর্বসাধাৰণ মুমিনসকলৰ বাবে তেওঁলোকৰ প্রী আৰু
দাস্তাবিলাকৰ বিষয়ে আমি যি বিধি নিৰ্ধাৰণ কৰিছোঁ সেয়া আমাৰ জন
আছে। আপ্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালী।

مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَرْوَاحِهِمْ وَمَا مَلَكُ
أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلًا يَكُونُ عَلَيْكَ حَرْجٌ وَكَانَ
اللَّهُ عَفْوًا رَحِيمًا

51. তুমি সিহঁতৰ মাজৰ পৰা যাক ইচ্ছা তোমাৰ ওচৰত পৰা দূৰৈত
বাখিৰ পাৰা আৰু যাক ইচ্ছা তোমাৰ ওচৰত স্থান দিব পাৰা। তুমি যাক
দূৰৈত বাখিচ্ছা তাক কামনা কৰিলে তোমাৰ কোনো অপৰাধ নাই। এই
বিধান এইবাবে যে, এনে কৰিলে সিহঁতৰ চকু জুৰ পৰাৰ বেছি সন্তান
থাকিব আৰু সিহঁতে দুখ নাপাব আৰু সিহঁতক তুমি যি প্ৰদান কৰিব
সেইটোতোই সিহঁত প্ৰত্যেকেই সন্তুষ্ট হৈ থাকিব। তোমালোকৰ
অন্তৰত যি আছে আল্লাহে সেয়া জানে আৰ আল্লাহত সৰ্বজ্ঞ, সহনশীল।

*تُرْجِحُ مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتُنْهَا إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ وَمَنْ أَبْغَيْتُ مَمْنَ عَزْلَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْتَى أَنْ تَقْرَأَ عَيْنَاهُنَّ وَلَا يَجْزُئُ وَيَرْضِيْنَ بِمَا ءاتَيْتَهُنَّ كُلُّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلَيْهَا حَلِيمًا

52. ইয়াৰ পিছত তোমাব বাবে আন কোনো নবী বৈধ নহয় আৰু
তোমাব স্ত্রীসকলৰ পৰিবৰ্তে আন কোনো স্ত্রী গ্ৰহণ কৰাও বৈধ নহয়।
যদিও সিহঁতৰ সৌন্দৱৰ্তী তোমাক মুঞ্চ কৰে; কিন্তু তোমাব
অধিকাৰভুক্ত দাসীসকলৰ বাহিৰে আল্লাহ সকলো বস্তুৰ ওপৰত তীক্ষ্ণ
পৰ্যবেক্ষণকাৰী।

لَا يَحِلُّ لَكَ الْيَسَاءُ مِنْ بَعْدِ وَلَا أَنْ تَبْدَأْ
يَهُونُ مِنْ أَرْوَاحِ رَوْأَيْجَكَ حُسْنَهُنَّ إِلَّا مَا
مَلَكْتَ يَبْيَسُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

٥٦

53. হে মুমিনসকল! তোমালোকে নবীর ঘৰসমূহত বিনা অনুমতিত
প্রৱেশ নকৰিবা, অৱশ্যে যদি তোমালোকক খোৱাৰ অনুমতি দিয়া হয়।
তেন্তে (এনে সময়ত) প্রৱেশ কৰা যাতে খোৱাৰ বাবে অপেক্ষ
কৰিবলগীয়া নহয়। এতেকে যেতিয়া তোমালোকক নিমন্ত্ৰণ কৰা হ'লেই
তেতিয়া তোমালোকে প্রৱেশ কৰিবা, কিন্তু খোৱা শেষ হ'লেই
তোমালোকে গুটি যাবা, কথা-বতৰাত ব্যস্ত নহ'বা। নিশ্চয়
তোমালোকৰ এই আচৰণে নবীক কষ্ট দিয়ে, কাৰণ তেওঁ
তোমালোকক উঠাই দিবলৈ সংকোচ বোধ কৰো কিন্তু আল্লাহে সতৰ
কথাত সংকোচ বোধ নকৰো। তোমালোকে তেওঁৰ পৰ্যীসকলৰ পৰ
কিবা বিচাৰিলে পৰ্দাৰ আৰৰ পৰা বিচাৰিবা। এই বিধান তোমালোকৰ
আৰু তেওঁলোকৰ হৃদয়ৰ বাবে বেছি পৰিবা। আল্লাহৰ বাচুলক কষ্ট
দিয়াটো তোমালোকৰ বাবে উচিত নহয় আৰু তেওঁৰ মৃতুৰ পিছত
তেওঁৰ স্ত্রীসকলক বিয়া কৰাটোও তোমালোকৰ বাবে কেতিয়াও বৈ
নহয়। নিশ্চয় আল্লাহৰ ওচৰত এইটো হৈছে এটা মহা অপৰাধ।

**يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ الَّتِي
إِلَّا أَن يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرَ تَنْظِيرِيَّنَ
إِنَّمَا أَن يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرَ تَنْظِيرِيَّنَ
وَلَكِنْ إِذَا دُعِيْتُمْ فَادْخُلُوهُ فَإِذَا
طَعَمْتُمْ فَأَنْتُشِرُوهُ وَلَا مُسْتَهْيِيْنَ حَدِيْثٌ
إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ يُوذِي الَّتِي فَيَسْتَحِيْهُ
مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحِيْهُ مِنَ الْحَقِّ وَإِذَا
سَأَلُوكُمْ فَسَأَلُوكُمْ مِنْ وَرَاءِ
جِبَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُولِيْكُمْ وَلُوبِيْهِنَّ
وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذِنُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ
تَشْكِعُوهُ أَرْوَاهُجُهُ مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ**

54. যদি তোমালোকে কিবা প্রকাশ করা অথবা গোপন করা (তেতে জানি থোরা) নিশ্চয় আল্লাহ সর্ব বিষয়ে সর্বজ্ঞ।

إِنْ تُبَدِّلُوا شَيْئًا أَوْ تُخْفِهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمًا

55. নবীর স্ত্রীসকলৰ বাবে তেওঁলোকৰ পিতৃবৰ্গ, পুত্রসকল, ভাতৃসকল
ভতিজাসকল, ভাগিনসকল, লগৱ তিবোতাসকল আৰু তেওঁলোকৰ
দাস-দাসীসকলৰ সম্মুখত সেয়া পালন নকৰাটো কোনো অপৰাধ নহয়
হে নবীর পত্ৰীসকল! আঢ়াহৰ তাৰুৱাৰ অৱলম্বন কৰা।। নিশ্চয় আলাই

سکلوں بیسے سماں کو پرتوکھداشی।

أَيْمَنُهُنَّ وَأَيْمَنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ

شَئِءٍ شَهِيدًا ﴿٦١﴾

56. نیشیں آنلاہے نبیوں کی انتی انسوں کے اب اب تک دیکھ لے گے۔ فیں میں سکلے میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔ اسی سکلے میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔

إِنَّ اللَّهَ وَمَا لَكُمْ تَرَكُتُمْ يُصْلَوْنَ عَلَىٰ النَّبِيِّ
يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءامَنُوا صَلَوْا عَلَيْهِ وَسَلَّمُوا
تَسْلِيمًا ﴿٦١﴾

57. نیشیں یسکلے میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔ اسی سکلے میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔

إِنَّ الَّذِينَ يُؤْدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَعَنُهُمُ اللَّهُ
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿٦٢﴾

58. آب اب یسکلے میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔ اسی سکلے میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔

وَالَّذِينَ يُؤْدُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِعَيْنِ
مَا أَكْتَسَبُوا فَقَدْ أَحْتَمَلُوا بُهْتَنَّا وَإِنَّمَا
مُبَيِّنًا ﴿٦٣﴾

59. ہے نبی! تُو میں تو ماں کے سریں سکلے، تو ماں کے جیڑیں سکلے اب اب میں سکلے سریں سکلے کوئی نہیں۔ تو میں سکلے سریں سکلے کوئی نہیں۔ اسی سکلے میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔

يَأْتِيهَا الَّهُيُّ قُلْ لَا رَوْحَ حَكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءَ
الْمُؤْمِنِينَ يُدِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلِيلِهِنَّ
ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ يَعْرَفَنَ فَلَا يُؤْذِنُونَ وَكَانَ اللَّهُ
عَفُورًا رَّجِيمًا ﴿٦٤﴾

60. یادی میں میں اپنے سکلے میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔ اسی سکلے میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔

* لِئِنْ لَمْ يَتَّهِيَ الْمُتَنَفِّقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ
مَرَضٌ وَالْمُرْجَفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَعَرِيَنَّكَ بِهِمْ
ثُمَّ لَا يُجَاهُرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٥﴾

61. اب اب یسکلے میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔

مَلَعُونِينَ أَيْمَنًا تُقْفُوا أَخْدُوا وَقَتْلُوا نَفْتَلِلَا
هُبَّ اب اب نیز بھائیوں کے سامنے اب اب تک دیکھ لے گے۔ ﴿٦٦﴾

62. پورے یسکلے میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔

سُنَّةُ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ
لِسُنَّةَ اللَّهِ تَبَدِّيَلًا ﴿٦٧﴾

63. مانو ہے تو ماں کی کیا میں سکلے میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔

يَسْعَلُكَ الْأَنَاسُ عَنِ الْسَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا
عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ الْسَّاعَةَ تَكُونُ
قَرِيبًا ﴿٦٨﴾

64. نیشیں آنلاہے کافرین کے سکلے میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔

إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَفَرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ﴿٦٩﴾

65. تا اب اب یسکلے میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔

خَلِيلِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلَيَّ وَلَا
نَصِيرًا ﴿٧٠﴾

66. یادی میں نبیوں کے دعاؤں اب اب تک دیکھ لے گے۔

يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَأْلِيَنَا
سیکھ لے گے۔ ﴿٧١﴾

আনুগত্য করিছোঁহেঁতেন!

أَطْعَنَا اللَّهُ وَأَطْعَنَا الرَّسُولًا ﴿٦﴾

67. সিহঁতে আৰু ক'ব, 'হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমি আমাৰ নেতৃবৰ্গ
আৰু বিশিষ্ট লোকসকলৰহে আনুগত্য কৰিছিলোঁ আৰু সিহঁতেই আমাক
পথবৰ্ষট কৰিছিল;

68. 'হে আমাৰ প্ৰতিপালক! তুমি সিহঁতক দ্বিগুণ শাস্তি দিয়া, লগতে
সিহঁতক মহা অভিসম্পাত দিয়া।'

69. হে ঈমান্দাৰসকল! মুছাক যিসকলে কষ্ট দিছে তোমালোকে
সিহঁতৰ দৰে নহ'বা, এতকে সিহঁতে যি বটনা কৰিছিল আ঳াহে তেওঁক
তাৰ পৰা নিৰ্দোষ প্ৰমাণিত কৰিছিল; আৰু তেওঁ আছিল আ঳াহৰ ওচৰত
মৰ্যাদাৱান।

70. হে ঈমান্দাৰসকল! তোমালোকে আ঳াহৰ তাকৰা অৱলম্বন কৰা
আৰু সঠিক কথা কোৱা;

71. তেতিয়াহে তেওঁ তোমালোকৰ বাবে তোমালোকৰ আমলসমূহ
সংশোধন কৰিব আৰু তোমালোকৰ পাপসমূহ ক্ষমা কৰি দিব। যি
বাস্তিয়ে আ঳াহ আৰু তেওঁৰ বাচুলৰ আনুগত্য কৰে, তেওঁ নিশ্চয় মহা
সফলতা অৰ্জন কৰিব।

72. নিশ্চয় আমি আকাশসমূহ, পৃথিবী আৰু পৰ্বতমালাৰ প্ৰতিও এই
আমান্তৰ প্ৰস্তাৱ দিছিলোঁ কিষ্ট সিহঁতে এই (দায়িত্বাৰ) বহন
কৰিবলৈ অধীকাৰ কৰিলে আৰু সেয়া লাৰলৈও ভয় কৰিলে আৰু
মানুহে সেয়া বহন কৰিলে; নিশ্চয় সি অত্যন্ত যালিম, অতি অজ্ঞ।

73. যাতে আ঳াহে মুনাফিক পুৰুষ আৰু মুনাফিকা নাৰী, লগতে মুশ্বিৰক
পুৰুষ আৰু মুশ্বিৰকা নাৰীক শাস্তি দিব পাৰে আৰু মুমিন পুৰুষ আৰু মুমিনা
নাৰীক ক্ষমা কৰিব পাৰো আ঳াহ অত্যন্ত ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ
عَادُوا مُوسَى فَبَرَأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ
اللَّهِ وَحْيَهَا ﴿٧﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَتَقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا
سَدِيدًا ﴿٨﴾

يُصْلِحُ لَكُمْ أَعْنَالَكُمْ وَيَغْفِرُ لَكُمْ
ذُؤْبَكُمْ وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ
فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٩﴾

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلُنَّهَا وَأَشْفَقُنَّ مِنْهَا
وَحَمَلَهَا إِلَيْنَسٌ إِنَّهُ رَكَانٌ ظَلُومًا جَهُولًا ﴿١٠﴾

لَيَعْذِبَ اللَّهُ الْمُنْتَقِيِنَ وَالْمُنْتَقِلِتِ
وَالْمُمْشِرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَنْبُوْبَ اللَّهَ عَلَى
الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا
رَّحِيمًا ﴿١١﴾

৩৪- ছাবা

(আবন্ত করিছে) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. সকলো ধরণৰ প্ৰশংসা কেৱল আল্লাহৰ বাবে, আকাশমণ্ডলত যি
আছে আৰু পৃথিবীত যি আছে তেওঁৰই সেই সকলোবোৰ মালিক আৰু
আখিৰাততো সকলো প্ৰশংসা তেওঁৰেই। তেওঁ প্ৰজাময়, সম্যক
অৱহিত।
- الْحَمْدُ لِلّٰهِ الّٰهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ
الْعَلِيُّ^①
2. তেওঁ জানে মাটিত যি প্ৰৱেশ কৰে আৰু তাৰ পৰা যি ওলায়, লগতে
আকাশৰ পৰা যি অৱতীৰ্ণহয় আৰু যি তালৈ আৱেহণ কৰো তেওঁ পূৰম
দয়ালু অতি ক্ষমাশীল।
- يَعْلَمُ مَا يَلْجِعُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَنْتَرُجُ مِنْهَا وَمَا
يَنْزِلُ مِنْ أَسْمَاءٍ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ
الرَّحِيمُ الْغَفُورُ^②
3. আৰু কাফিৰসকলে কয়, ‘আমাৰ ওচালৈ কিয়ামত নাহিব।’ কোৱা,
‘নিশ্চয় আহিব, শপত মোৰ প্ৰতিপালকৰ।’ নিশ্চয় তোমালোকৰ
ওচালৈ আহিব। তেওঁ গায়েৰ সম্পর্কে সম্যক পৰিজ্ঞাত; আকাশমনুহ
আৰু পৃথিবীত অগুণ পৰিমাণ কোনো বন্ধু অথবা তাতকৈও সুৰু বা ডাঙৰ
একোৱেই তেওঁৰ অগোচৰ নহয়; প্ৰতিটো বন্ধুৱেই সুস্পষ্ট কিতাবত
লিপিবদ্ধ আছে।
- وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا أَلْسَاعَةً قُلْ
بَلِ وَرَبِّي لَتَأْتِينَنَا عَلَيْمٌ الْعَيْبٌ لَا يَعْرُبُ
عَنْهُ مِنْقَالٌ ذَرَّةٌ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ
وَلَا أَصْعَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي
كِتَابٍ مُّبِينٍ^③
4. যাতে তেওঁ সেইসকল লোকক প্ৰতিদান দিব পাৰে, যিসকলে ঈমান
আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে। তেওঁলোকৰ বাবেই আছে ক্ষমা আৰু
সমাজনক জীৱিকা।
- لَيَجْرِيَ الَّذِينَ عَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ
أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ^④
5. আৰু যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহক ব্যৰ্থ কৰাৰ চেষ্টা কৰে, সিহঁতৰ
বাবে আছে ভয়ঁকৰ যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি।
- وَالَّذِينَ سَعَوْ فِي عَابِتَنَا مُعَاجِزِينَ أُولَئِكَ
لَهُمْ عَذَابٌ مِّنْ رَّجُزِ الْيَمِ^⑤
6. আৰু যিসকলক জ্ঞান দিয়া হৈছে, তেওঁলোকে জানে যে, তোমাৰ
প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমালৈ যি অৱতীৰ্ণ হৈছে সেয়া সত্য; আৰু
এইখনে পৰাক্ৰমশালী প্ৰশংসিত আল্লাহৰ পথ দেখুৱায়।
- وَيَرَى الَّذِينَ أَوْفُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكُ
مِنْ رَّبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَبِهِدَى إِلَى صِرَاطِ
الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ^⑥
7. আৰু কাফিৰসকলে কয়, ‘আমি তোমালোকক এনেকুৱা এজন
ব্যাস্তৰ সন্ধান দিমনে? যিয়ে তোমালোকক সংবাদ দিব যে,
তোমালোকৰ শৰীৰ যেতিয়া সম্পূৰ্ণৰূপে ছিম বিচ্ছিন্ন হৈ যাব, তেতিয়া
তোমালোক নিশ্চয় আকৌ নতুনকে সৃষ্টি কৰা হ'ব।’
- وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَذِلْكُمْ عَلَى رَجُلٍ
يُتِينُكُمْ إِذَا مُرْفَقُمْ كُلُّ مُمْزَقٍ إِنَّكُمْ لَفِي
خَلْقٍ جَدِيدٍ^⑦
8. সি আল্লাহ সম্পর্কে মিছা উন্ন্যৱন কৰে নেকি, নে তাৰ মাজত
উন্মাদনা আছে? বৰং যিসকলে আখিৰাতৰ প্ৰতি বিশ্বাস নকৰে সিহঁতে
শাস্তি আৰু ঘোৰ বিশ্বাসিৰ মাজত আছে।
- أَفَرَيَ عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ حِنْنَةٌ
بِلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فِي الْعَذَابِ
وَالْأَصْلَلُ الْعَيْدِ^⑧
9. সিহঁতক আগফালৰ পৰা আৰু পিছফালৰ পৰা আঙুৰি বখা আকাশৰ
প্ৰতি আৰু পৃথিবীৰ প্ৰতি সিহঁতে লক্ষ্য কৰা নাইনে? আমি ইচ্ছা কৰিলৈ
সিহঁতক মাটিসহ পুতি দিব পাৰোঁ অথবা সিহঁতৰ ওপৰত আকাশৰ পৰা
- أَفَمْ يَرَوْا إِلَى مَا يَبْيَنُ أَيْدِيهِمْ وَمَا حَلَفُوهُمْ مِنْ
الْسَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنْ لَّهَا خَيْفٌ بِهِمْ^⑨

ট্রাক্টুরু পেলাব পাবোঁ। নিশচয় ইয়াত আছে নির্দশন, প্রত্যেক আল্লাহ
অভিমুখী বান্দাব বাবে।

الْأَرْضُ أَوْ سُقْطٌ عَلَيْهِمْ كَسَقًا مِنَ السَّمَاءِ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذَّةً لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ⑤

10. আবু নিশচয় আমি আমাব ফালৰ পৰা দাউদক মৰ্যাদা প্ৰদান
কৰিছিলোঁ, আবু আদেশ কৰিছিলোঁ, হে পৰ্বতমালা! তোমালোকে
দাউদৰ সৈতে বাৰে বাৰে মোৰ পৰিত্বতা ঘোষণা কৰা আবু
চুলাইবোৰকো (আমি এই আদেশ কৰিছিলোঁ)। লগতে তেওঁৰ বাবে
আমি লোহাক কোমল কৰি দিছিলোঁ,

11. (এই নির্দেশ প্ৰদান কৰি যে) তুমি পৰিপূৰ্বপে কৰ্ম তৈয়াৰ কৰা
আবু যথাৰ্থ পৰিমাণত প্ৰস্তুত কৰা; আবু তোমালোকে সংকৰ্ম কৰা।
তোমালোকে যি কৰা নিশচয় মই তাৰ সম্যক দ্রষ্টা।

أَنْ أَعْمَلْ سَيِّعَتْ وَقَدْرَ فِي السَّرْدِ وَأَعْمَلُوا
صَلِحًا إِلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ⑥

12. আবু বতাহক চুলাইমানৰ অধীন কৰি দিছিলোঁ, যিটো বাতিপুৱা
এমাহৰ পথ অতিক্ৰম কৰিছিল আবু গধুলিও এমাহৰ পথ অতিক্ৰম
কৰিছিল। আমি তেওঁৰ বাবে গলিত তামৰ এটা প্ৰশ্ৰন প্ৰবাহিত
কৰিছিলোঁ আবু এনেকুৱা কিছুমান জিনক তেওঁৰ অনুগত কৰি দিছিলোঁ
যিবিলাকে তেওঁৰ প্ৰতিপালকৰ অনুমতিক্রমে তেওঁৰ সন্মুখত কাম
কৰিছিল। সিহিংতৰ মাজৰ যিঘে আমাৰ নির্দেশ অমান্য কৰিব, আমি তাক
জুলন্ত জুইৰ শাস্তি আস্বাদন কৰাম।

وَلِسُلَمَيْنَ الْرِّيحَ عُدُوْهَا شَهْرٌ وَرَاحِلًا
شَهْرٌ وَأَسْلَنَا لَهُ وَعِينَ الْقَطْرِ وَمِنْ الْجِنِّ مَنْ
يَعْمَلُ بَيْنَ يَدِيهِ يُبَذِّنَ رَبِّهِ وَمَنْ يَنْعُ مِنْهُمْ
عَنْ أُمْرِنَا نُذْفَهُ مِنْ عَدَابِ الْسَّعِيرِ ⑦

13. সিহিংতে চুলাইমানৰ টেচ্চানুযায়ী তেওঁৰ বাবে অটালিকা, ভাঙ্গা,
জলাধাৰ সদ্শ বৃহদাকাৰৰ পাত্ৰ আবু সুদৃঢ়ভাৱে স্থাপিত ডেগ নিৰ্মাণ
কৰিছিলা ‘হে দাউদ-পৰিয়াল! কৃতজ্ঞতাৰ সৈতে তোমালোকে কাম
কৰি যোৱা। মোৰ বান্দসকলৰ মাজৰ মাত্ৰ কিছু সংখ্যকহে কৃতজ্ঞ।’

يَعْمَلُونَ لَهُ وَمَا يَشَاءُ مِنْ مَحَرِّبٍ وَنَثِيلٍ
وَجَفَانٍ كَاجْوَابٍ وَقُدُورٍ رَاسِيَتٍ أَعْمَلُوا
ءَالَّدَّا دَاؤِدٌ شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِنْ عِبَادِي
الشَّكُورُ ⑧

14. এতেকে যেতিয়া আমি চুলাইমানৰ মৃত্যু ঘটালোঁ, তেতিয়া
জিনবিলাকক তেওঁৰ মৃত্যু সম্পর্কে অৱগত কৰোৱাইছিল মাটিৰ
পুৱায়, যিবোৰে তেওঁৰ লাখুটিলাৰ খাই আছিল। ফলত তেওঁ যেতিয়া
মাটিত বাগৰি পৰিল, তেতিয়া জিনবিলাকে বুজিব পাৰিলে যে, যদি
সিহিংতে গায়েব জানিলেহেঁতেন, তেন্তে সিহিংতে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি
আৱদু নাথাকিলেহেঁতেন।

فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَاهِمٌ عَلَىٰ
مَوْتِيَةٍ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْ سَائِهٍ
فَلَمَّا حَرَّتِيَتْ أَجْنِيَانِ أَنَّ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ
الْغَيْبَ مَا لَيْثُوا فِي الْعَذَابِ الدُّهِينِ ⑨

15. নিশচয় ছাবাৰ অধিবাসীসকলৰ বাবে সিহিংতৰ বাস ভূমিত আছিল
এটা নির্দশন, দুখন উদ্যান, এখন সোঁফালে আবু এখন বাওঁফালে।
কোৱা হৈছিল, তোমালোকে তোমালোকৰ প্ৰতিপালকে দিয়া জীৱিকা
ভোগ কৰা আবু তেওঁৰ প্ৰতি কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰা। উত্তম নগৰ আবু
ক্ষমাশীল প্ৰতিপালক,

16. তথাপিও সিহিংত অবাধ্য হ'লা ফলত আমি সিহিংতৰ ওপৰত প্ৰবাহিত
কৰিলোঁ বাক-ভঙ্গা তলপানী আবু সিহিংতৰ উদ্যান দুখনক পৰিবৰ্তন কৰি
দিলোঁ এনেকুৱা দুখন উদ্যানলৈ, য'ত উৎপন্ন হয় তিতা-কেহা ফল-
মূল, ঝাউগছ আবু সামান্য কেইজোপামান বগৰী গছ।

فَأَعْرَضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ
وَبَدَلْنَا مِنْهُمْ جِئْتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ دَوَلَتَيْنِ
خَمْطٍ وَأَنْلٍ وَشَنْعٍ مِنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ ⑩

ذلك جَزِيئُهُمْ بِمَا كَفَرُوا وَهُلْ نُجَزِّي
إِلَّا الْكَوُرَ ١٧

17. سے ہی شاہی آدمی میں سے اسکے دیہیں میں سے اسکے دیہیں کو کسی کا کام نہیں کر سکتے۔ اس کا کام اس کے دیہیں کو کر سکتے۔

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقَرَى أَلَّا يَرْكَنَا فِيهَا
قُرَى ظَهِيرَةً وَقَدَرَنَا فِيهَا أَسَيْرٌ سِيرُوا فِيهَا
لَيَالِي وَأَيَامًا مَاءِينَ ١٨

18. سیہ تھک لگاتے آرُو یہودیوں کے جنپد کا ماجت آدمی برا کرتے۔ میں سے اسکے دیہیں میں سے اسکے دیہیں کو کسی کا کام نہیں کر سکتے۔ اس کا کام اس کے دیہیں کو کر سکتے۔

فَقَالُوا رَبَّنَا بَعْدَ بَيْنِ أَسْقَارِنَا وَظَلَمُوا
أَنفُسُهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ وَمَرْقَنَتُهُمْ كُلُّ
مُمَرَّقٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَرٍ شَكُورٍ ١٩

19. تاہ پیچت سیہ تھک کے لئے، ‘ہے آماہ کا پ्रتیپالک! آماہ کا برمد کا دُر بُر بُر دیہ کر دیا۔’ سیہ تھک نیجے پریتی آنے والے کریں گے۔ فلکت آدمی میں سے اسکے دیہیں میں سے اسکے دیہیں کو کسی کا کام نہیں کر سکتے۔ اس کا کام اس کے دیہیں کو کر سکتے۔

وَلَقَدْ صَدَقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَلَّهُ فَاتَّبَعُوهُ
إِلَّا فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ٢٠

20. آرُو نیشیا سیہ تھک کے بیشیوں کے لئے ایک طبقہ تاہ کا خارجہ ساتھ پریاں کریں گے، فلکت سیہ تھک کا ماجت اسٹا میں دل کا سکون اور تاہ کا انومنہ کریں گے؛

وَمَا كَانَ لَهُ وَعَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطَنٍ إِلَّا لِتَعْلَمَ
مَنْ يُؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ مِنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ
وَرَبُّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِظٌ ٢١

21. آرُو سیہ تھک کے وپر بات چڑھاتا کوئی آدھی پتھر نہیں۔ کیست کوئے آدھی بات کے پریتی آنے والے کوئے آرُو کوئے اسکے دیہیں میں سے اسکے دیہیں کو کسی کا کام نہیں کر سکتے۔ اس کا کام اس کے دیہیں کو کر سکتے۔

فُلُّ أَدْعُوا الَّذِينَ رَعَيْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا
يَمْلُكُونَ مِنْ قَالَ ذَرَّةً فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي
الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهَا مِنْ شُرِكٍ وَمَا لَهُ
مِنْهُمْ مِنْ ظَهِيرٍ ٢٢

22. کوئا، ‘توہما لے کر آلاہ کا کام کریں، تھوڑے بھائیوں کے لئے اسکے دیہیں میں سے اسکے دیہیں کو کسی کا کام نہیں کر سکتے۔ اس کے دیہیں میں سے اسکے دیہیں کو کسی کا کام نہیں کر سکتے۔

وَلَا تَنْقَعُ الشَّقْعَةُ عِنْهُهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ
حَتَّى إِذَا فُرِغَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ
رَبُّكُمْ قَالُوا أَلْحَقُوهُ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ٢٣

23. آلاہ کے کام کریں، تھوڑے بھائیوں کے لئے اسکے دیہیں میں سے اسکے دیہیں کو کسی کا کام نہیں کر سکتے۔ اس کے دیہیں میں سے اسکے دیہیں کو کسی کا کام نہیں کر سکتے۔

* قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
فُلُّ اللَّهُ وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَى هُدَى أَوْ فِي
صَلَلِي مُبِينٍ ٢٤

24. کوئا، ‘آکا شمس میں آرُو پُریاری کے پریاں کوئے کوئے توہما لے کر آلاہ کا کام کریں، جیسا کہ آلاہ کا کام کریں؟’ کوئا، ‘آلاہ کا کام کریں، (ایک طبقہ نیشیا کے لئے،) آدمی اس کا کام کریں، توہما لے کر آلاہ کا کام کریں، (دیہیں کے لئے،) اس کا کام کریں۔’

فُلُّ لَا تُسْكُلُونَ عَمَّا أَجْرَمْتَنَا وَلَا نُسْكُلُ عَمَّا
تَعْمَلُونَ ٢٥

25. کوئا، ‘آماہ کا کام کریں، توہما لے کر آلاہ کا کام کریں، (دیہیں کے لئے،) اس کا کام کریں۔’

26. কোরা, ‘আমাৰ প্রতিপালকে আমাক সকলোকে একত্ৰিত কৰিব, তাৰ পিছত তেৱেই আমাৰ মাজত সঠিকভাৱে ফয়চালা কৰি দিব; আৰু তেৱেই শ্ৰেষ্ঠ ফয়চালাকাৰী, সৰ্বজ্ঞ।’

27. কোরা, ‘তোমালোকে মোক দেখুৱাচোন, যিবোৰক তোমালোকে তেওঁৰ অংশীদাৰ হিচাপে নিযুক্ত কৰিছা। নহয়, কেতিয়াও নহয়। বৰং তেওঁ (একমাত্ৰ) আল্লাহ, পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।’

28. আৰু আমি তোমাক সমগ্ৰ মানৰ জৰিব বাবে কেৱল সুসংবাদদাতা আৰু সতৰ্ককাৰীৰূপেহে প্ৰেৰণ কৰিছোঁ; কিন্তু অধিকাংশ মানুহেই নজানো।

29. আৰু সিহঁতে কয়, ‘তোমালোকে যদি সত্যবাদী হোৱা তেওঁতে কোৱা, এই প্ৰতিশ্ৰুতি কেতিয়া বাস্তৱায়িত হ’ব?’

30. কোরা, ‘তোমালোকৰ বাবে আছে এটা নিৰ্ধাৰিত দিনৰ প্ৰতিশ্ৰুতি, তাৰ পৰা তোমালোকে এক মুহূৰ্তও বিলম্ব কৰিব নোৱাৰিবা, আৰু ভ্ৰাবিতও কৰিব নোৱাৰিবা।’

31. যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিহঁতে কয়, “আমি এই কোৱানৰ প্ৰতি কেতিয়াও ঈমান পোষণ নকৰোঁ, আৰু ইয়াৰ পূৰ্বৰ্তী কোনো কিতাবৰ প্ৰতিও নকৰোঁ।” হায়! তুমি যদি দেখিলাহঁতেন, যেতিয়া যালিমসকলক সিহঁতৰ প্ৰতিপালকৰ সন্মুখত থিয় কৰোৱা হ’ব, তেতিয়া সিহঁতে পৰম্পৰে বাদ-প্ৰতিবাদ কৰি থাকিব, যিবোৰক দুৰ্বল বুলি ভৱা হৈছিল, সিহঁতে অহংকাৰিবিলাকক ক’ব, ‘তোমালোক নাথাকিলে আমি নিশ্চয় মুমিন হ’লোঁহৈতেন।’

32. যিসকলে অহংকাৰী আছিল, সিহঁতে দুৰ্বল কৰি বখা বিলাকক ক’ব, ‘তোমালোকৰ ওচৰলৈ হিদায়ত অহাৰ পিছত আমি তোমালোকক তাৰ পৰা নিবৃত্ত কৰিছিলোঁ নেকি? বৰং তোমালোকহে অপৰাধী আছিল।’

33. আৰু যিসকলক দুৰ্বল কৰি বখা হৈছিল সিহঁতে অহংকাৰকাৰী বিলাকক ক’ব, ‘দৰাচলতে তোমালোকেই দিনে-ৰাতি চক্ৰান্ত লিপ্ত আছিলা, যেতিয়া তোমালোকে আমাক আদেশ কৰিছিলা; যাতে আমি আল্লাহৰ লগত কুফৰী কৰোঁ আৰু তেওঁৰ বাবে সমকক্ষ (শিৰ্ক) স্থাপন কৰোঁ।’ কিন্তু যেতিয়া সিহঁতে শাস্তি দেখিবলৈ পাব, তেতিয়া সিহঁতে অনুতাপ গোপন বাখিবলৈ যত্ন কৰিব আৰু যিসকলে কুফৰী কৰিছিল আমি সিহঁতৰ ডিঙিত শিকলি লগামা। সিহঁতে যি কৰিছিল সিহঁতক কেৱল তাৰেই প্ৰতিফল দিয়া হ’ব।

34. আমি যি জনপদতেই সতৰ্ককাৰী প্ৰেৰণ কৰিছোঁ তাৰ বিতশালী অধিবাসীসকলে কৈছে, ‘তোমালোকে যি লৈ প্ৰেৰিত হৈছা নিশ্চয় আমি সেয়া অঙ্গীকাৰ কৰোঁ।’

35. সিহঁতে আৰু কৈছে, ‘আমি ধন-সম্পদ আৰু সন্তান-সন্ততিৰ ফালৱ

قُلْ يَعْمَلُ بِيَتَنَا رَبُّنَا لَمْ يَكُنْ يَعْلَمُ بِيَتَنَا إِلَّا لَهُ
وَهُوَ أَفْتَأْخُ الْعَلِيمُ ٦٦

قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَحْقَقُتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ كَلَّا بَلْ
هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ٦٧

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَةً لِلَّتَائِسِ بَئْتِرًا وَنَدِيرًا
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ الْتَّائِسِ لَا يَعْلَمُونَ ٦٨

وَيَقُولُونَ مَقَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ
٦٩

قُلْ لَكُمْ مَيْعَادُ يَوْمٌ لَا سَتَشْخُرُونَ عَنْهُ
سَاعَةً وَلَا سَتَقْدِمُونَ ٦٩

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِهِنَّا الْقُرْءَانَ
وَلَا بِالَّذِي يَبْيَنُ يَدِيهِ وَلَوْ تَرَى إِذَا الظَّالِمُونَ
مَوْفُوفُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَى
بَعْضِ الْقَوْلِ يَقُولُ الَّذِينَ أَسْتُضْعِفُوا لِلَّذِينَ
أَسْتَكْبِرُوا لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَا مُؤْمِنِينَ ٦٩

قَالَ الَّذِينَ أَسْتَكْبِرُوا لِلَّذِينَ أَسْتُضْعِفُوا
أَخْنُ صَدَدْتُكُمْ عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ
جَاءَكُمْ بِلِكُنْمٍ بَحْرِمِينَ ٦٩

وَقَالَ الَّذِينَ أَسْتُضْعِفُوا لِلَّذِينَ أَسْتَكْبِرُوا بَلْ
مَكْرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ إِذَا تَأْمُرُونَا أَنْ تَكْفِرَ
بِاللَّهِ وَتَجْعَلَ لَهُ أَنْتَادًا وَأَسْرَوْا النَّذَادَةَ لَمَّا
رَأُوا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْأَعْلَلَ فِي أَعْنَاقِ
الَّذِينَ كَمْرُوا هُلْ يُجْزَوُنَ إِلَّا مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ٦٩

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ
مُرْرُوفُهَا إِنَّا بِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ كَفِرُونَ ٦٩

وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا وَمَا نَحْنُ

পরা অধিক সমৃদ্ধশালী; আবু আমাক কেতিয়াও শাস্তি দিয়া নহ'ব।

بِمُعَدِّيْرَ

36. কোরা, ‘নিশ্চয় মোৰ প্রতিপালকে যাক ইচ্ছা কৰে তাৰ জীৱিকা
বৃদ্ধি কৰি দিয়ে অথবা সীমিত কৰি দিয়ে; কিন্তু অধিকাংশ লোকেই সেয়া
নাজানে।’

فُلْ إِنَّ رَبِّيْ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِيرُ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ٣٦

37. তোমালোকৰ ধন-সম্পদ আবু সন্তান-সন্ততি এনে কোনো বিষয়
নহয় যিয়ে তোমালোকৰ মৰ্যাদাৰ ক্ষেত্ৰত আমাৰ নিকটৱৰ্তী কৰি দিব;
কিন্তু যিসকলে ঈমান আনিছে আবু সংকৰ্ম কৰিছে, তেওঁলোকেই নিজ
কৰ্মৰ বাবে বহুগুণ প্রতিদান লাভ কৰিব; আবু তেওঁলোকে সুউচ্চ
অট্টালিকাত নিৰাপদে থাকিব।

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي
تُقْرِبُكُمْ عِنْدَنَا رُلْفَى إِلَّا مَنْ عَامَنَ وَعَمِلَ
صَلِّحًا فَأُولَئِكَ لَهُمْ حَزَاءً أَطْعَفُ بِمَا
عَلِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرْفَةِ عَامِمُونَ ٣٧

38. আবু যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহক ব্যৰ্থ কৰিবলৈ চেষ্টা কৰে,
সিহঁতক শাস্তিৰ মাজত উপস্থিত কৰা হ'ব।

وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي عَابِتَنَا مُعَجِّزِينَ أُوتَلَكَ
فِي الْعَذَابِ مُخْضَرُونَ ٣٨

39. কোরা, ‘নিশ্চয় মোৰ প্রতিপালকে তেওঁৰ বান্দাসকলৰ মাজৰ পৰা
যাক ইচ্ছা কৰে তাৰ জীৱিকা বৃদ্ধি কৰি দিয়ে আবু যাক কৰে ইচ্ছা
সীমিত কৰি দিয়ে। তোমালোকে (আল্লাহৰ পথত) যি বায় কৰা, তাৰ
বিনিয়ম তেৱেই প্ৰদান কৰিব আবু তেৱেই শ্ৰেষ্ঠ জীৱিকাদাতা।’

فُلْ إِنَّ رَبِّيْ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ
عَبَادِهِ وَيَقْدِيرُ لَهُ وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ
يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ٣٩

40. আবু স্বৰণ কৰা, যিদিন তেওঁ সিহঁত সকলোকে একত্ৰিত কৰিব,
তাৰ পিছত ফিরিস্তসকলক সুধিৰ, ‘ইহঁতে তোমালোকৰ ইবাদত
কৰিছিল নেকি?’

وَيَوْمَ يَخْتَرُهُمْ حَجِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمُلَائِكَةِ
أَهْتَوْلَاءِ إِيَّاكُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ ٤٠

41. তেওঁলোকে ক'ব, ‘তুমি পৰিত্র, মহান! তুমিহে আমাৰ অভিভাৱক,
সিহঁত নহয়; বৰং সিহঁতে জিনবিলাকৰহে উপাসনা কৰিছিল। সিহঁতৰ
সবহভাগেই জিনবিলাকৰ প্ৰতি ঈমান পোৰণ কৰিছিল।

قَالُوا سُبْحَنَكَ أَنْتَ وَلَيْسَ مِنْ دُونِهِمْ بَلْ
كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ٤١

42. ‘ফলত আজি তোমালোকৰ কাৰোৰে ইজনে সিজনৰ উপকাৰ বা
অপকাৰ কৰাৰ অধিকাৰ নাই।’ যিসকলে অন্যায় কৰিছিল আমি সিহঁতক
কম যে, ‘তোমালোকে যি আঞ্চি-শাস্তিৰ মিছা বুলি অঙ্গীকাৰ কৰিছিলা
তাৰে সোৱাদ লোৱা।’

فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لَبَعْضٍ نَفْعًا وَلَا
ضَرًا وَقَوْلُ الَّذِينَ ظَلَمُوا دُوْقُوا عَذَابًا
أَنَّارَ الَّتِي كَتَمَ بِهَا تُكَدِّبُونَ ٤٢

43. আবু সিহঁতৰ ওচৰত যেতিয়া আমাৰ সুস্পষ্ট আয়াতসমূহ তিলাৱত
কৰা হয়, তেতিয়া সিহঁতে কয়, ‘এও এজন এনেকুৱা ব্যক্তি যিয়ে
তোমালোকৰ পূৰ্ব পুৰুষে যাৰ উপাসনা কৰিছিল তাৰ পৰা
তোমালোকৰ বাধা দিব বিচাৰে।’ সিহঁতে আবু কয়, ‘এইটো মিছা
উদ্ধৃতৱনৰ বাহিৰে আন একো নহয়। কাফিৰসকলৰ ওচৰত যেতিয়া
সত্য আহে তেতিয়া সিহঁতে কয়, ‘এইটো এটা সুস্পষ্ট যাদুহে।’

وَإِذَا تَشَاءُ عَلَيْهِمْ أَعِيَّنَا بَيْتَنِ
إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصْدَكُمْ عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ
عَابِرُوكُمْ وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا إِفْكٌ مُفْتَرٌ
وَقَالَ الَّذِينَ كَتَرُوا لِلْحُقْقِ لَمَّا جَاءَهُمْ إِنْ
هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ٤٣

44. আমি সিহঁতক ইয়াৰ পূৰ্বে কোনো কিতাব দিয়া নাছিলোঁ, যিখন
সিহঁতে অধ্যয়ন কৰিব আবু তোমাৰ পূৰ্বে ইহঁতৰ ওচৰত কোনো
সতৰ্কবাৰীও প্ৰেৰণ কৰা নাছিলোঁ।

وَمَا أَعِيَّنَاهُمْ مِنْ كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا وَمَا
أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذْيِرٍ ٤٤

45. সিহঁতৰ পূৰ্বৱৰ্তসকলেও অঙ্গীকাৰ কৰিছিল। অথচ সিহঁতক আমি
যি প্ৰদান কৰিছিলোঁ, তাৰ দহ ভাগৰ এভাগো ইহঁতে (মঞ্চাৰ

وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا بَلَغُوا مِعْشَارَ

মাَ إِنَّهُمْ فَكَذَّبُوا رُسُلِي فَكَيْفَ كَانَ
বাচ্ছুলসকলক অঙ্গীকার করিছিল। ফলত আমার প্রত্যাখ্যান (শাস্তি) নেকার
নেকির

46. কোরা, ‘মই তোমালোকক কেরল এটা বিষয়ে উপদেশ দিছোঁ, তোমালোকে আঞ্ছাহৰ উদ্দেশ্য দুজন দুজনকৈ অথবা এজন এজনকৈ থিয় দিয়া, তাৰ পিছত তোমালোকে চিন্তা-চৰ্চা কৰি চোৱা, তোমালোকৰ সঙ্গীজনৰ মাজত কোনো উদ্বাদনা নাই। তেওঁ কেৱল আসম কঠিন শাস্তি সম্পর্কে তোমালোকৰ বাবে মাথোন এজন সতৰ্ককৰীহে।’

* قُلْ إِنَّمَا أَعِظُّهُمْ بِرَحْدَةٍ أَنْ تَقْوُمُوا لِلَّهِ
مَثْقَى وَفْرَدَى ثُمَّ تَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِكُمْ
مِّنْ جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِيْرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدِيْ
عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿١٧﴾

47. কোরা, ‘যদি মই তোমালোকৰ ওচৰত কোনো পাৰিশ্ৰামিক বিচাৰোঁ তেন্তে সেয়া কেৱল তোমালোকৰ বাবেই; মোৰ পুৰুষ্কাৰ আছে কেৱল আঞ্ছাহৰ ওচৰত আৰু তেওঁ সকলো বশ্বৰে প্ৰত্যক্ষকৰী।’

فُلْ مَا سَأَلَّكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ إِنْ
أَجْرٍ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٨﴾

48. কোরা, ‘নিশ্চয় মোৰ প্ৰতিপালকে সত্যৰ দ্বাৰা আধাত কৰে, তেৱেই যাৱতীয় গায়েবৰ সম্যক জ্ঞানী।’

فُلْ إِنَّ رَبِّيْ يَقْدِفُ بِالْحُقْقِ عَلَمُ الْغُيُوبِ ﴿٤٩﴾

49. কোরা, ‘সত্য আঠিছে, গতিকে (জানি থোৱা) অসতাই নতুন একো সৃষ্টি কৰিব নোৱাৰে আৰু পুনৰাবৃত্তিও কৰিব নোৱাৰে।’

فُلْ جَاءَ الْحُقْقُ وَمَا يُبَدِّيُ الْبَطِلُ وَمَا يُبَدِّيُ
﴿৫০﴾

50. কোরা, ‘মই বিভ্রান্ত হ’লে বিভ্রান্তিৰ পৰিণাম ময়ে পাম, আৰু যদি মই হিদায়তপ্রাপ্ত হওঁ তেন্তে কেৱল এইকাৰণে যে, মোৰ প্ৰতিপালকে মোৰ প্ৰতি অহীন প্ৰেৰণ কৰো নিশ্চয় তেওঁ সৰ্বশ্ৰোতা, অতি নিকটৱৰ্তী।’

فُلْ إِنْ صَلَّتْ فَإِنَّمَا أَضْلُلُ عَلَى نَفْسِيٍّ وَإِنْ
أَهْتَدِيْتُ فَيَمَا يُوحِي إِلَيْ رَبِّيْ إِنَّهُ وَسِيمِعُ
قَرِيبٌ ﴿৫১﴾

51. যদি তুমি দেখিলাহঁতেন যেতিয়া সিহঁতে ভীত-বিহুল হৈ পৰিব, তেতিয়া সিহঁতে অব্যাহতি নাপাৰ আৰু সিহঁতক অতি ওচৰ পৰা কৰায়ত কৰা হ’ব,

وَلَوْ تَرَى إِذْ فَزَعُوا فَلَا فَوْتَ وَأَخْدُونَا مِنْ
مَّكَانٍ قَرِيبٌ ﴿৫২﴾

52. আৰু সিহঁতে ক’ব, ‘আমি ইয়াৰ প্ৰতি দীমান আনিলোঁ। কিষ্ট ইমান দূৰৱৰ্তী স্থানৰ পৰা সিহঁতে (দীমানক) লগ পাব কেনেকৈ?

وَقَالُوا إِنَّمَا يَهِيَ وَأَنَّ لَهُمْ الْتَّنَاؤْشُ مِنْ
مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿৫৩﴾

53. অথচ ইতিপূৰ্বে সিহঁতে ইয়াক অঙ্গীকার কৰিছিল; আৰু সিহঁতে দূৰৱৰ্তী স্থানৰ পৰা গায়েবৰ বিষয়ে বেয়া মন্তব্য পোষণ কৰিছিল।

وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلٍ وَيَقْذِفُونَ
بِالْعَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿৫৪﴾

54. সিহঁত আৰু সিহঁতৰ আশা-আকাঙ্ক্ষাৰ মাজত অন্তৰায় সৃষ্টি কৰি দিয়া হৈছে, যেনেকৈ ইতিপূৰ্বে সিহঁতৰ সমপাহীসকলৰ ক্ষেত্ৰত কৰা হৈছিল। নিশ্চয় সিহঁত আছিল বিভ্রান্তিকৰ সন্দেহৰ মাজত।

وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشَهُونَ كَمَا فَعَلَ
يَأْشِيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلٍ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍ
مُّرِيبٍ ﴿৫৫﴾

৩৫- ফাতির

(আবস্ত করিছে) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. সকলো ধরণের প্রশংসা কেরল আকাশসমূহ আবু পৃথিবীর সৃষ্টিকর্তা
আল্লাহর বাবেই, যিজনে ফিরিস্তাসকলক বাণীবাহকরূপে নিয়োগ
করিছে, তেওঁলোক (ফিরিস্তাসকল) হেছে দুখন দুখন, তিনিখন
তিনিখন আবু চারিখন চারিখন ডেউকা বিশিষ্ট। তেরেই সৃষ্টির মাজত যি
ইচ্ছা করে বৃদ্ধি করে নিশ্চয় আল্লাহ সকলো বস্তুর ওপরত ক্ষমতারান।
- الْحَمْدُ لِلّٰهِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ
الْمَلَكَيْتَ رُسْلًا أُولَٰئِنَّ أَجْبَحَةً مَّثْنَى وَلِلَّهِ
وَرَبِّعَ يَرِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللّٰهَ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ①
২. আল্লাহে মানুষৰ বাবে যি অনুগ্রহ মুকলি কৰি দিয়ে তাক বোধ
কৰিবলৈ কোনো নাই, আনহাতে তেওঁ যিটোক বোধ কৰে সেইটোক
মুকলি কৰিবলৈও কোনো নাই। তেওঁ পৰাক্রমশালী, প্রজাময়।
- مَا يَقْنَعُ اللّٰهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكٌ
لَهَا وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلٌ لَهُ وَمِنْ بَعْدِهِ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ②
৩. হে মানৱ! তোমালোকৰ প্রতি আল্লাহে কৰা অনুগ্রহবোক স্বারণ
কৰা। আল্লাহৰ বাহিৰে আন কোনো প্রষ্ঠা আছে নেকি, যিয়ে
তোমালোকক আকাশ আবু পৃথিবীৰ পৰা জীৱিকা দান কৰে? আল্লাহৰ
বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই। এতেকে তোমালোকক ক'লৈ
ওভতাই নিয়া হৈছে?
- يَأَيُّهَا النَّاسُ أَذْكُرُوا نَعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ
هُلْ مِنْ خَلِيقٍ غَيْرُ اللّٰهِ يَرْزُقُكُمْ مِنْ
السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ فَإِنَّ
تُوْفِكُونَ ③
৪. আবু যদি ইহাঁতে তোমাক অবিশ্বাস কৰে তেন্তে (জানি থোৱা)
তোমার পূৰ্বেও বাছুলসকলক অবিশ্বাস কৰা হৈছিল। আল্লাহৰ ওচৰতেই
সকলো বিষয় প্রত্যারূপিত হ'ব।
- وَإِنْ يُكَذِّبُوكُ فَقَدْ كُذِّبَتْ رُسْلُ مِنْ قَبْلِكُ
وَإِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ④
৫. হে মানৱ! নিশ্চয় আল্লাহৰ প্রতিশ্রুতি সত্য; সেয়ে পার্থিৰ জীৱনে
যেন তোমালোকক কেতিয়াও প্রতাৰিত কৰিব নোৱাৰে আবু সেই
প্রতাৰকেও (চয়তানেও) যেন তোমালোকক আল্লাহৰ বিষয়ে প্রতাৰণা
কৰিব নোৱাৰে।
- يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ فَلَا
تَعْرِنُكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَعْرِنُكُمْ بِاللّٰهِ
الْغَرُورُ ⑤
৬. নিশ্চয় চয়তান হৈছে তোমালোকৰ শক্ত; এতেকে তাক শক্ত
বুলিয়েই মনত বাখিবা। সি তাৰ দলক এইকাৰণে আহান কৰে যাতে
সিহাঁতে প্ৰজলিত জুইৰ অধিবাসী হ'ব পাৰো।
- إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَذْرٌ فَآتَيْتُهُ عَذْرًا إِنَّمَا
يَدْعُوا حِزْبَهُ وَلِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ
إِنَّ الدِّينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ
عَمِلُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ
كَبِيرٌ ⑥
৭. যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিহাঁত বাবে আছে কঠিন শাস্তি; আবু
যিসকলে দৈমান আনিছে আবু সংকর্ম কৰিছে তেওঁলোকৰ বাবে আছে
ক্ষমা আবু মহাপুৰুষাব।
- أَفَعَنِ زُبَيْرٍ لَهُ سُوءٌ عَمَلٌ لَهُ فَرَاءٌ حَسَنَةٌ فَإِنَّ
اللّٰهَ يُضْلِلُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ فَلَا
تَدْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسَرَتِ إِنَّ اللّٰهَ
عَلَيْهِمْ بِمَا يَصْنَعُونَ ⑦
৮. কাৰোবাক যদি তাৰ বেয়া কৰ্ম শোভনীয় কৰি দেখুৱা হয় ফলত সি
সেইটোক উত্তম বুলি ভাৰে, (সেইজন ব্যক্তি তেওঁৰ দৰে হ'ব পাৰেনে
যিয়ে ভাল কামক ভাল আবু বেয়া কামক বেয়া বুলি ভাৰে?) এতেকে
নিশ্চয় আল্লাহয়ে যাক ইচ্ছা কৰে বিভ্রান্ত কৰে আবু যাক ইচ্ছা কৰে তাক
হিদায়ত দিয়ো। এতেকে সিহাঁত বাবে আক্ষেপ কৰি তুমি নিজৰ প্রাণ
বিনাশ নকৰিবা। সিহাঁতে যি কৰে নিশ্চয় আল্লাহ সেই সম্পর্কে সম্যক
পৰিজ্ঞাত।

১০. সেইজন্মেই আল্লাহ যিজনে বতাহ প্রেরণ করি তার দ্বারা মেঘমালা সঞ্চালিত করবে তার পিছত আমি সেইটোক নিজীর ভূখণ্ডের ফালে পরিচালিত করো, ইয়াব পিছত আমি তার দ্বারা মৃত ভূমিক আকো পুনর্জীরিত করো। এইদেবেই পুনর্জীরন সংঘটিত হ'ব।

১০. যদি কোনোবাই সম্মান বিচারে (তেন্তে সি আল্লাহর ওচৰতেই বিচৰা উচিত) কিয়নো সকলো সম্মান-প্রতিপত্তির মালিক কেরল আল্লাহহেই। তেওঁৰ ওচৰতেই সকলো ভাল কথা উন্নিত হয় আবু তেরেই নেক আমলক ওপৰলৈ উঠাই নিয়ো। পক্ষান্তৰে যিসকলে বেয়া কামৰ চৰ্কান্ত করবে সিহঁতৰ বাবে আছে কঠিন শাস্তি আবু সিহঁতৰ ষড়যন্ত্র নিশ্চিতভাৱে বৰ্য্য হ'ব।

১১. আবু আল্লাহহে তোমালোকক সৃষ্টি কৰিছে মাটিৰ পৰা, তাব পিছত শুক্ৰবিন্দুৰ পৰা, তাব পিছতহে তোমালোকক যোৱা যোৱাকৈ বনাইছে। আল্লাহৰ অজ্ঞাতে কোনো নাৰীয়ে গৰ্ভ ধাৰণো নকৰে আবু প্ৰসৱো নকৰে। কোনো দীৰ্ঘায়ু বাস্তিৰ আয়ু বৃদ্ধি কৰা নহয় আবু তাৰ আয়ু হুসাস কৰাও নহয়, কিন্তু সেয়া আছে এখন গ্ৰহত (লিপিবদ্ধ)। নিশ্চয় এয়া আল্লাহৰ বাবে অতি সহজ।

১২. আবু দুয়োখন সাগৰ সমান নহয়ঃ এখনৰ পানী মিঠা, সুস্বাদু; আনন্দনৰ পানী লুগীয়া, কেহেটো। প্ৰতিখনৰ পৰা তোমালোকে তাজা মাংস (মাছ) খোৱা আবু আহৰণ কৰা তালংকাৰ, যিবোৰ তোমালোকে পৰিধান কৰা। লগতে তোমালোকে তাত দেখিবলৈ পোৱা বুকু ভেদি চলাচল কৰা জাহাজবোৰক, (যিবোৰত আৰোহণ কৰি) তোমালোকে তেওঁৰ অনুগ্ৰহ সন্ধান কৰিব পৰা, লগতে যাতে তোমালোকে কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰিব পাৰা।

১৩. তেরেই বাতিক দিনৰ মাজত প্ৰৱেশ কৰায় আবু দিনক প্ৰৱেশ কৰায় বাতিক মাজত, তেরেই সূৰ্য আবু চন্দ্ৰক কৰিছে নিয়মাধীন; প্ৰত্যেকটোৱে পৰিভ্ৰমণ কৰে এটা নিৰ্দিষ্ট সময়লৈকে। তেরেই আল্লাহ তোমালোকৰ প্ৰতিপালক আধিপত্য তেওঁৰেই। তোমালোকে তেওঁৰ পৰিবৰ্তে যিবোৰক আহুন কৰা সিহঁতে খেজুৰ গুটিৰ ওপৰত থকা পাতল আৱৰণ এটাৰো অধিকাৰী নহয়।

১৪. তোমালোকে সিহঁতক আহুন কৰিলে সিহঁতে তোমালোকৰ আহুন শুনা নাপায় আবু শুনা পালেও তোমালোকৰ আহুনৰ কেতিয়াও সঁহাৰি দিব নোৱাৰে। তোমালোকে যে সিহঁতক অংশী কৰিছা সেয়া কিয়ামতৰ দিনা সিহঁতে অঞ্চীকাৰ কৰিব। সৰ্বজ্ঞ আল্লাহৰ দৰে কোনেও তোমাক অৱহিত কৰিব নোৱাৰে।

১৫. হে মানৱ! তোমালোকেহে আল্লাহৰ মুখাপেক্ষী; আবু আল্লাহ, তেৰেই অভাৱমুক্ত, প্ৰশংসিত।

১৬. তেওঁ ইচ্ছা কৰিলে তোমালোকক অপসাৰিত কৰিব পাৰে আবু এটা

وَاللَّهُ أَلْيَى أَرْسَلَ الرَّبِيعَ فَتَشِيرُ سَحَابَةً
فَسُقْنَاهُ إِلَى بَكَدِ مَيْتٍ فَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ
بَعْدَ مَوْتِنَا كَذَلِكَ الشُّورُ ④

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلَلَّهِ الْعِزَّةُ حَمِيعًا إِلَيْهِ
يَصْعَدُ الْكَلْمُ الظَّابِبُ وَالْعَمَلُ الْصَّلَاحُ
يَرْقَعُهُ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ
عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكَرٌ أَوْلَئِكَ هُوَ يَبُورُ ⑤

وَاللَّهُ خَلَقْنَا مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ
جَعَلَنَا كُمْ أَرْوَاجًا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا
تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا يُعْمَرُ مِنْ مُعْمَرٍ وَلَا
يُنْقَصُ مِنْ عُمْرِهِ إِلَّا فِي كِتْبٍ إِنَّ ذَلِكَ
عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ⑥

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذِهَا عَذَابٌ فُرَاتٌ
سَاعِيٌّ شَرَابُهُ وَهَذِهَا مَلْحٌ أَجَاجٌ وَمَنْ كُلَّ
تَأْكُلُونَ لَهُمَا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ حَلِيلَةً
تَلْبِسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاجِرَ لَتَبْغَعُوا
مِنْ قَضَلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَنْكِرُونَ ⑦

يُولِجُ الْيَلِّ فِي الْتَّهَارِ وَيُوْلِجُ الْتَّهَارِ فِي الْأَيْلِ
وَسَحْرُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ يَمْجِرِي لِأَجْلِ
مُسَمِّيٍّ دَلِيلُكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ
وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَنْلَيْكُنَّ مِنْ
قَطْمِيرٍ ⑧

إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُونَ دُعَائِكُمْ وَلَوْ
سَمِعُوا مَا أَسْتَجَابُوا لَكُمْ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ
يَكْفُرُونَ بِشَرِيكِكُمْ وَلَا يُتَبَّعُكُمْ مِثْلُ
خَيْرٍ ⑨

*يَأَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفَقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ
هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ⑩

إِنْ يَشَأْ يُدْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلِقٍ جَدِيدٍ ⑪

নতুন সৃষ্টি লৈ আহিব পাবে।

17. আবু এইটো আল্লাহর বাবে একো টান কাম নহয়।

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿١﴾

18. আবু কোনো বহনকারীয়েই আনব বোজা বহন নকরিব, আবু কোনো ভাবাঙ্গ বাস্তিয়ে যদি তার বোজা বহন করিবলৈ কাবোবাক মাতে তথাপিও তার বোজার কোনো অংশই বহন করা নহ'ব, আনকি তার নিকট আঁয়ীহ'লেও নকরিব। তুমি কেবল তেওঁলোকক হে সতর্ক করিব পাৰিবা যিসকলে নিজ প্রতিপালকক নেদেখাকৈয়ে ভয় কৰে আবু ছালাত কায়েম কৰে। যিযে নিজকে পৰিশুদ্ধি কৰে, তেওঁ নিজৰ কল্যাণৰ বাবেই পৰিশুদ্ধি কৰে। প্রত্যারূপ কেবল আল্লাহৰ ফালেই।

19. অৰ্ক আবু দৃষ্টিসম্পন্ন ব্যাস্তি কেতিয়াও সমান নহয়,

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ ﴿٢﴾

20. অন্ধকাৰ আবু পোহৰো সমান নহয়,

وَلَا الظَّلْمَنْتُ وَلَا النُّورُ ﴿٣﴾

21. শীতল ছাঁ আবু প্ৰথৰ ব'দো সমান নহয়,

وَلَا الظَّلْلُ وَلَا الْحَرُুৰُ ﴿٤﴾

22. আবু সমান নহয় জীৱিত আবু মৃতসকল। নিশ্চয় আল্লাহে যাক ইচ্ছা কৰে শুনায়, কিন্তু যিসকল ব্যাস্তি কৰিবত আছে তুমি সিহঁতক কেতিয়াও শুনাব নোৱাৰিবা।

الْقُبُرِ ﴿٥﴾

23. তুমি কেবল এজন সতর্ককাৰীহে।

إِنْ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٦﴾

24. নিশ্চয় আমি তোমাক সত্য সহকাৰে প্ৰেৰণ কৰিছো সুসংবাদদাতা আবু সতৰ্ককাৰীবুপে; আবু এনে কোনো জাতি নাই যাৰ ওচৰলৈ সতর্ককাৰী অহা নাই।

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ يَا حَقِيقَ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَإِنْ مَنْ يُسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَّنْ فِي الْقُبُرِ ﴿٧﴾

25. আবু সিহঁতে যদি তোমাক অবিশ্বাস কৰে তেন্তে (জানি থোৱা) সিহঁতৰ পূৰ্বৰ্তীসকলেও অবিশ্বাস কৰিছিল, সিহঁতৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ বাচ্চুলসকলে সুস্পষ্ট প্ৰমাণাদি তথা গ্ৰহাদি আবু দীপ্তিমান কিতাব লৈ আহিছিল।

وَإِنْ يُكَدِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الدَّنَيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسْلَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالرُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٨﴾

26. তাৰ পিছত যিসকলে কুফৰী কৰিছিল আমি সিহঁতক শাস্তি বিহিছিলোঁ। এতেকে (চোৱা) কেনেকুৱা আছিল মোৰ প্ৰত্যাখ্যান (শাস্তি)!

نَكِيرٌ ﴿٩﴾

27. তুমি দেখা নাইনে, আল্লাহে আকাশৰ পৰা পানী বৰ্ষণ কৰে, তাৰ পিছত আমি তাৰ দ্বাৰা বিভিন্ন বঙ্গৰ ফলমূল উৎপন্ন কৰোঁ। পাহাৰৰ মাজতো আছে বিভিন্ন বৰ্বি স্তৰ, শুভ্র, বঙ্গ আবু গাত্ৰ ক'লা।

أَلمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَمَرَاتٍ هُنَّتِلَّا أَلَوْنَهَا وَمَنْ جِبَالَ حُدُودَ بِيَضْ وَحُمُرَ هُنَّتِلَّفُ أَلَوْنَهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿١٠﴾

28. আবু এইদৰে মানুহৰ মাজত, বিচৰণশীল প্ৰাণী আবু চতুৰ্পদ জন্মৰ মাজতো আছে নানা বৰ্ণ। আল্লাহক কেবল তেওঁৰ জানী বান্দাসকলেই ভয় কৰে। নিশ্চয় আল্লাহ প্ৰবল পৰাক্ৰমশালী, পৰম ক্ষমাশীল।

وَمِنَ النَّاسِ وَالْدَّوَابِ وَالْأَنْعَمْ مُخْتَلِفٌ أَلَوْنُهُ وَكَذَّلِكَ إِنَّمَا يَخْشِيَ اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعَلَمَتُوا إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿١١﴾

29. নিশ্চয় যিসকলে আল্লাহৰ কিতাব তিলারত কৰে আবু ছালাত কায়েম কৰে, আবু আমি তেওঁলোকক যি জীৱিকা দান কৰিছো তাৰ

إِنَّ الَّذِينَ يَتَّلُونَ كَثِيرٌ أَلَّهُ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ﴿١٢﴾

পরা গোপনে আবু প্রকাশ্যুর্পে দান-খয়াত করে, তেওঁলোকেই আশা
করে এনেকুরা ব্যরসায়ার, যিটো কেতিয়াও ধ্বংস নহয়।

وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ
تِجَارَةً لَنْ تَبُورَ ১১

30. যাতে আল্লাহে তেওঁলোকক তেওঁলোকৰ পূর্ণ প্রতিফল দান করে
আবু নিজ অনুগ্রহত আবু বঢ়াই দিয়ো নিশ্চয় তেওঁ পৰম ক্ষমাশীল,
মহাশুণগ্রাহী।

لِبُوقِهِمْ أَجُورُهُمْ رَبِيزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ
عَفْوُرٌ شَكُورٌ ১২

31. আবু আমি কিতাবৰ পৰা তোমাৰ প্ৰতি যি অহী প্ৰেৰণ কৰিছো সেয়া
সত্য, ইয়াৰ পূৰ্বে যিবোৰ (গ্ৰন্থ) দিয়া হৈছিল, এইখন হেচে সেইবোৰৰ
সমৰ্থক। নিশ্চয় আল্লাহহ তেওঁৰ বান্দাসকলৰ বিষয়ে সম্যক অৱহিত,
স্বৰ্বদ্রষ্টা।

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْنَا مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحُقْقُ
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادَةِ لَخِبَرٍ
بَصِيرٌ ১৩

32. তাৰ পিছত আমি কিতাবৰ অধিকাৰী কৰিলোঁ তেওঁলোকক,
যিসকলক আমি আমাৰ বান্দাসকলৰ মাজৰ পৰা মনোনীত কৰিছোঁ;
কিন্তু সিহঁতৰ মাজৰ কিছুমান আছিল নিজৰ প্ৰতি অতাচাৰী, কিছুমান
মধ্যমপৰ্যু আবু কিছুমান আছিল আল্লাহৰ ইচ্ছাত কল্যাণৰ কামত
অগ্ৰগামী। এইটোৱেই হেচে মহা অনুগ্রহ।

ثُمَّ أَوْرَثَنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ أَصْطَفَيْنَا مِنْ
عِبَادَنَا مِنْهُمْ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُّقْصَدٌ
وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِإِلْهَىٰ رَبِّهِ بِإِذْنِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ
الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ১৪

33. চিৰুষ্বায়ী জায়াত, য'ত তেওঁলোকে প্ৰৱেশ কৰিব। তাত
তেওঁলোকক সোণৰ খাৰু আবু মুকুতাৰ অলংকাৰেৰে অলংকৃত কৰা
হ'ব আবু তাত তেওঁলোকৰ পোচাক হ'ব খাঁটি বেচমৰ।

جَنَّثُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يَجْلُونَ فِيهَا مِنْ
أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا
هُنَّ الْأَنْجَىٰ حَرِيرٌ ১৫

34. আবু তেওঁলোকে ক'ব, 'সকলো ধৰণৰ প্ৰশংসা কেৱল আল্লাহৰ
বাবে, যিজনে আমাৰ দুখ-চিষ্টা দূৰীভূত কৰিছো। নিশ্চয় আমাৰ
প্ৰতিপালক পৰম ক্ষমাশীল, অসীম গুণগ্রাহী;

وَقَالُواْ أَحْمَدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزَنَ
إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ ১৬

35. 'যিজনে নিজ অনুগ্রহত আমাক স্থায়ী আবাসত প্ৰৱেশ কৰাইছে,
য'ত আমাক কোনো বিষাদে স্পৰ্শনকৰে আবু কোনো ক্লাস্তিয়োও স্পৰ্শ
নকৰে।'

الَّذِي أَخْلَنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ لَا
يَمْسُسُنَا فِيهَا نَصَبٌ وَلَا يَمْسُسُنَا فِيهَا لُغُوبٌ
عَذَابِهَا كَذَلِكَ تَجْزِي كُلَّ كَفُورٍ ১৭

36. আবু যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিহঁতৰ বাবে আছে জাহানামৰ জুই।
সিহঁতৰ প্ৰতি এনে কোনো ফয়চালা দিয়া নহ'ব, যাৰ ফলত সিহঁতে
মৃত্যুবৰণ কৰিব, লগতে সিহঁতৰ পৰা জাহানামৰ শাস্তিও লাঘৱ কৰা
নহ'ব। এইদৰেই আমি প্ৰত্যেক অকৃতজ্ঞক শাস্তি দিওঁ।

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارٌ جَهَنَّمُ لَا يُظْهَرُ
عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُونَ وَلَا يُخْفَفُ عَنْهُمْ مِنْ
عَذَابِهَا كَذَلِكَ تَجْزِي كُلَّ كَفُورٍ ১৮

37. আবু তাত সিহঁতে চিৰেবি চিৰেবি ক'ব, 'হে আমাৰ প্ৰতিপালক!
আমাক (ইয়াৰ পৰা) উলিয়াই নিয়া, আমি যি কৰিছিলোঁ তাৰ পৰিবৰ্তে
সৎকৰ্ম কৰিব।' আল্লাহে ক'ব, 'আমি তোমালোকক ইমানথিনি দীৰ্ঘায়ু
কৰা নাছিলোঁনে যে, তেওঁতো কোনোবাই উপদেশ গ্ৰহণ কৰিব
বিচাৰিলে উপদেশ গ্ৰহণ কৰিব পাৰিলোহেতেন, আবু তোমালোকৰ
ওচৰত সতৰ্কাৰীও আহিছিলা এতকে তোমালোকে শাস্তিৰ সোৱাদ
লোৱা, কাৰণ যালিমসকলৰ বাবে কোনো সহায়কাৰী নাই।'

وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلُ
صَلِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ أَرَأَمُ تُعَزِّرُ
مَا يَنْذَرُ كُرْ فِيهِ مَنْ تَذَرَّ وَجَاءَكُمُ الْنَّذِيرُ
فَدُوْفُوا فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ১৯

38. নিশ্চয় আল্লাহহ আকাশমনুহ আবু পুঁথীৰ গায়েৰ সম্পর্কে অৱগত।
নিশ্চয় অস্তৰত যি আছে সেই বিষয়েও তেওঁ সম্যক পৰিজ্ঞাত।

إِنَّ اللَّهَ عَلَيْمٌ عَيْنِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ২০

39. তেরেই তোমালোকক পৃথিবীত স্থলাভিষিক্ত করিছে। এতেকে কোনোবাই কুফৰী করিলে তার কুফৰীর বাবে সি নিজেই দায়ী হ'ব। কাফিরসকলৰ কুফৰীয়ে কেৱল সিহঁতৰ প্রতিপালকৰ ক্রোধহে বৃক্ষি কৰে আৰু কাফিরসকলৰ কুফৰীয়ে কেৱল সিহঁতেৰেই ক্ষতি বৃদ্ধি কৰে।

হোَذِيْ جَعَلَكُمْ خَلَيْفَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ
كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفَرَةٌ وَلَا يَزِيدُ الْكَفَرِينَ
كُفْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتَنًا وَلَا يَرِيدُ
الْكَفَرِينَ كُفْرُهُمْ إِلَّا حَسَارًا ۝

40. কোৱা, ‘তোমালোকে আঞ্চলিক পৰিবৰ্তে যিবোৰক আহান কৰা, সেই অংশীবিলাকৰ কথা কেতিয়াবা ভাবি চাইছান? সিহঁতে পৃথিবীত কিবা সৃষ্টি কৰিছে যদি মোক দেখুৱাচোন; অথবা আকাশসমূহৰ সৃষ্টিত সিহঁতৰ কোনো অংশ আছেনে বাৰু? নাহিবা আমি সিহঁতক এনে কোনো কিতাব দিছো নেকি যাৰ প্ৰমাণৰ ওপৰত সিহঁতে নিৰ্ভৰ কৰে?’ বৰং যালিমসকলে ইজনে সিজনক প্ৰতাৰণাৰ বাহিৰে আন একো প্ৰতিক্ৰিণ নিদিয়ো।

قُلْ أَرْعَيْتُمْ شُرَكَاءَكُمْ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ أُرْوَفِي مَاذَا حَلَقُوا مِنْ الْأَرْضِ أُمْ
لَهُمْ شَرِكٌ فِي السَّمَوَاتِ أُمْ عَاقِبَتِهِمْ كِتَابًا
فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَاتٍ مَّنْهُ بَلْ إِنْ يَعْدُ الظَّالِمُونَ
بَعْضُهُمْ بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ۝

41. নিশ্চয় আঞ্চলাহেই আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীক ধৰি আছে, যাতে স্থানচুত নহয়। যদি এইবোৰ স্থানচুত হয় তেন্তে তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো নাই যিয়ে সেইবোৰক ধৰি বাখিৰ পাৰিব। নিশ্চয় তেওঁ অতি সহনশীল, অসীম ক্ষমাপৰায়ণ।

*إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ
تَرُولَ وَلَئِنْ زَالَّا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ
بَعْدِهِ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ۝

42. আৰু সিহঁতে দৃঢ়তাৰ সৈতে আঞ্চলাহৰ শপত খাই কৈছিল যে, সিহঁতৰ ওচৰলৈ যদি কোনো সতৰ্কাৰী আহে তেন্তে সিহঁতে আন সম্প্ৰদায়বিলাকৰ তুলনাত অধিক আনুগত্যাৰে সংপথ অনুসৰণ কৰিব; কিন্তু যেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰলৈ সতৰ্কাৰী আছিল, তেতিয়া সেয়া কেৱল সিহঁতৰ বিমুখতা আৰু দুৰঘৃহে বৃক্ষি কৰিলে,

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهَدَ أَيْمَنِهِمْ لَئِنْ جَاءُهُمْ
نَذِيرٌ لَّيَكُونُ أَهْدَى مِنْ إِحْدَى الْأَمْمِ فَلَمَّا
جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَا رَأَدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ۝

43. পৃথিবীত ঔন্দত প্ৰকাশ আৰু কৃটকোশল অৱলম্বনৰ কাৰণে। অথচ কৃটকোশলে কেৱল তাৰ উদ্যোগসকলকহে পৰিবেষ্টন কৰিব। তেন্তে সিহঁতে পূৰ্বৰ্তীবিলাকৰ (দৰে আঞ্চলাহ) বিধানৰ অপেক্ষা কৰি আছে নেকি? কিন্তু তুমি আঞ্চলাহৰ পক্ষতিত কেতিয়াও কোনো পৰিবৰ্তন নাপাৰা আৰু আঞ্চলাহৰ পক্ষতিৰ কোনো ব্যতিক্ৰমো দেখিবলৈ নাপাৰা।

أَسْتَكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرُ السَّيِّ وَلَا
يَحْبِقُ الْمُكْرَ السَّيِّ إِلَّا بِإِهْلِهِ فَهَلْ
يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ فَلَنْ تَجِدَ لِسْتَ
اللَّهُ تَبَدِّي لَّا وَلَنْ تَجِدَ لِسْتَ اللَّهُ تَخْوِيلًا ۝

44. আৰু ইহঁতে পৃথিবীত পৰিভ্ৰমণ কৰা নাইনে, তেতিয়াহে ইহঁতে দেখিব পাৰিবলৈহেঁতেন যে, ইহঁতৰ পূৰ্বৰ্তীবিলাকৰ কি পৰিগাম হৈছিল। অথচ সিহঁত আছিল ইহঁতকৈও অধিক শক্তিশালী। আঞ্চলাহ এনেকুৱা নহয় যে, আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীৰ কোনোবাই তেওঁক অক্ষম কৰিব পাৰিব। নিশ্চয় তেওঁ সৰ্বজ্ঞ, সৰ্বশক্তিমান।

أَوْمَ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَبْيَظُرُوا كَيْفَ كَانَ
عَنْقِيَّةُ الدِّينِ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً
وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُغَيِّرُ مِنْ شَيْءٍ فِي
الْسَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ إِلَّا وَكَانَ عَلَيْهَا
قَدِيرًا ۝

45. আৰু আঞ্চলাহে যদি মানহক সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ বাবে কৰায়ত কৰিলেহেঁতেন, তেন্তে ভুঁ-পঁষ্ঠত কোনো প্ৰাণীকেই তেওঁ বেহাই নিদিলেহেঁতেন, কিন্তু তেওঁ এটা নিৰ্দিষ্ট সময়লৈকে সিহঁতক অৱকাশ দিয়ো। এতেকে যেতিয়া সিহঁতৰ নিৰ্দিষ্ট সময় আহি পৰিব, (তেতিয়াহে তেওঁ সিহঁতক কৰায়ত কৰিব) নিশ্চয় আঞ্চলাহ তেওঁৰ বান্দাসকলৰ বিষয়ে সম্যক দ্রষ্ট।

وَلَوْ يُوَاجِدُ اللَّهُ النَّاسُ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ
عَلَىٰ ظَهِيرَهَا مِنْ دَآبَةٍ وَلَكِنْ بُوَحَّرُهُمْ إِلَىٰ
أَجْلٍ مُّسْتَقِيٍّ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ
بِعِنَادِهِ بَصِيرًا ۝

৩৬- ইয়াছীন

(আবস্ত করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. ইয়া-ছীন,^[২১] يَسْ (১)
২. জ্ঞানগর্ভ কোরআনৰ শপত! وَالْقُرْءَانُ الْحَكِيمُ (২)
৩. নিশ্চয় তুমি বাচ্তুলসকলৰ অন্তর্ভুক্ত, إِنَّكَ لَمَّاْ لَيْلَةَ الْمُرْسَلِينَ (৩)
৪. সবল পথৰ ওপৰত প্রতিষ্ঠিত। عَلَىٰ صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ (৪)
৫. এই কোরআন প্রবল পৰাক্রমশালী, পৰম দয়ালু আল্লাহৰ তৰফদৰ পৰা تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّجِيمِ (৫)
৬. যাতে তুমি সতৰ্ক কৰিব পাৰা এনেকুৱা এটা জাতিক, যিসকলৰ পিতৃ- لِتَنْذِيرٍ قَوْمًا مَا أَنْذَرْتَ عَابِرُوهُمْ فَهُمْ غَفِلُونَ (৬)
- পুৰুষসকলক সতৰ্ক কৰা হোৱা নাছিল, সেয়ে সিহঁত উদাসীন। يُؤْمِنُونَ (৬)
৭. নিশ্চয় সিহঁতৰ অধিকাংশৰ ওপৰতে (আল্লাহৰ) বাণী অৱধাবিত হৈছে, সেয়ে সিহঁতে ঈমান পোষণ নকৰিব। لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ (৭)
৮. নিশ্চয় আমি সিহঁতৰ ডিঙ্গি থুঁতবিলৈকে গলাবান্ধ (শিকলি) আন্দুয়ুৰী হৈ গৈছে। إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَغْنِيَّهُمْ أَغْلَلَّا فَهِيَ إِلَى الْأَدْفَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ (৮)
৯. আৰু আমি সিহঁতৰ আগফালে প্রাচীৰ আৰু পিছফালে প্রাচীৰ স্থাপন কৰিছো, তাৰ পিছত আমি সিহঁতক ঢাকি দিছো, ফলত সিহঁতে দেখিবলৈ নাপায়। وَجَعَلْنَا مِنْ يَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبَصِّرُونَ (৯)
১০. তুমি সিহঁতক সতৰ্ক কৰা বা নকৰা, সিহঁতৰ বাবে উভয়ে সমান; সিহঁতে ঈমান পোষণ নকৰিব। وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ (১০)
১১. তুমি কেৱল তাকেই সতৰ্ক কৰিব পাৰিবা যিয়ে কোৰআনৰ অনুসৰণ কৰে আৰু বহমানক নেদেখাকৈয়ে ভয় কৰো এতেকে তুমি তাক ক্ষমা আৰু সমানজনক পুৰুষকৰ সুসংবাদ দিয়া। إِنَّمَا تُنذِرُ مَنْ أَتَيَّ اللَّهَ كَرَ وَحْشَىٰ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ (১১)
১২. নিশ্চয় আমিয়েই মৃতক জীৱিত কৰোঁ আৰু লিখি বাখোঁ সিহঁতে যি আগলৈ প্ৰেৰণ কৰে আৰু যি সিহঁতে পিছত এৰি যায়া আমি প্ৰত্যেক বাস্তুকেই সুস্পষ্ট কিতাবত সংবেক্ষণ কৰি বাখিছোঁ। إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَإِذَا رَهُمْ وَلَكَ شَيْءٌ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ (১২)
১৩. আৰু সিহঁতৰ ওচৰত এটা জনপদৰ অধিবাসীসকলৰ দৃষ্টান্ত বৰ্ণনা কৰা; যেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰলৈ বাচ্তুলসকল আহিছিল। وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ (১৩)
১৪. যেতিয়া আমি সিহঁতৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ দুজন বাচ্তুল, তেতিয়া সিহঁতে তেওঁলোকক অবিশ্বাস কৰিছিল, তাৰ পিছত আমি بِئَالِّ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ مُّرْسَلُونَ (১৪)

[২১] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুকান্তাত্ত্বাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাকুৰাব আৰস্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

তেওঁলোকক তৃতীয় এজনর দ্বারা শক্তিশালী করিছিলোঁ। তেওঁলোকে কৈছিল, ‘নিশ্চয় আমি তোমালোকৰ ওচৰলৈ (আঘাহৰ দৃত হিচাপে) প্ৰেৰিত হৈছোঁ।

15. সিহঁতে কৈছিল, ‘তোমালোকে দেখোন আমাৰ দৰেই মানুহ, পৰম কৰুণায়ে একো অৱতীৰ্ণ কৰা নাই। তোমালোকে কেৱল মিছা কথাহে কৈ আছা’।

16. তেওঁলোকে (উত্তৰত) কৈছিল, ‘আমাৰ প্ৰতিপালকে জানে, নিশ্চয় আমি তোমালোকৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰিত হৈছোঁ।

17. ‘আৰু(শুনা!) স্পষ্টভাৱে প্ৰাচাৰ কৰাটোহে আমাৰ দায়িত্ব।

18. সিহঁতে ক'লে, ‘নিশ্চয় আমি তোমালোকক অমঙ্গলৰ কাৰণ হিচাপেহে গণ্য কৰোঁ, যদি তোমালোকে বিৰত নোহোৱা তেন্তে নিশ্চয় আমি তোমালোকক শিল দলিলাই হত্যা কৰিম আৰু আমাৰ ফালৰ পৰা তোমালোকক যত্নগুদায়ক শান্তিয়ে স্পৰ্শ কৰিব।

19. তেওঁলোকে ক'লে, ‘তোমালোকৰ অমঙ্গল তোমালোকবেই লগত; তোমালোকৰ উপদেশ দিয়া হৈছে বুলিয়েই এনেকৈ কৈছা নেকি? বৰং তোমালোক হৈছা এটা সীমালজঘনকৰী সম্প্ৰদায়।

20. ইপিনে নগৰৰ দূৰৱৰ্তী প্ৰান্তৰ পৰা এজন ব্যক্তি দৌৰি আহি ক'লে, ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! তোমালোকে বাঞ্ছুলসকলৰ অনুসৰণ কৰা;

যিকোনো প্ৰতিধান নিবিচাৰে আৰু তেওঁলোক হৈছে সংগঠনাপূৰ্ণ।

22. ‘আৰু মই কি যুক্তিত সেই সংস্কাৰ ইবাদতৰ পৰা বিৰত থাকিম, যিজনে মোক সৃষ্টি কৰিছে? আৰু যাৰ ওচৰলৈ তোমালোকক ওভতাই নিয়া হ'ব।

23. ‘মই তেওঁৰ বাহিৰে বেলেগোঁ কোনো ইলাহ গ্ৰহণ কৰিম নেকি? বহমানে মোৰ কোনো ক্ষতি কৰিব বিচাৰিলে সিহঁতৰ চুপাৰিছ মোৰ কোনো কামত নাহিব আৰু সিহঁতে মোক উদ্ভাৰো কৰিব নোৱাৰিব।

24. ‘এনে কৰিলে নিশ্চয় মই স্পষ্ট বিভ্ৰান্তি পতিত হ'ম।

25. ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওপৰত সীমান আনিছোঁ, এতকেতো তোমালোকে মোৰ কথা শুনা।

26. তেওঁক কোৱা হ'ল, ‘জায়াতত প্ৰৱেশ কৰা।’ তেওঁ ক'লে, ‘হায়! মোৰ সম্প্ৰদায়ে যদি জানিলেহৈঁতেন,

27. ‘যাৰ বিনিময়ত মোৰ প্ৰতিপালকে মোক ক্ষমা কৰি দিছে আৰু মোক সম্মানিত কৰিছে।

28. আমি তেওঁ (মৃত্যুৰ) পিছত তেওঁ সম্প্ৰদায়ৰ বিৰুদ্ধে আকাশৰ *

قالوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّنْنَا وَمَا أَنْزَلْتُ
الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ﴿١٥﴾

قالوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمْرَسُلُونَ ﴿١٦﴾

وَمَا عَلِمْنَا إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿١٧﴾

قالوا إِنَّا تَظَاهَرَنَا بِكُمْ لَئِنْ لَمْ يَنْتَهُوا
لَتَرْجِعُنَّكُمْ وَلَيَسْتَكْثِمُ مِنَّا عَذَابُ أَلِيمٍ
﴿١٨﴾

قالوا طَبِّرُكُمْ مَعْكُمْ أَيْنَ ذِكْرُمْ بَلْ أَنْتُمْ
قَوْمٌ مُسْرِفُونَ ﴿١٩﴾

وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْأَرْضِ رَجُلٌ يَسْعَىٰ قَالَ
يَقُولُمْ أَتَبْيَعُوا الْمَرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾

أَتَبْيَعُوا مَنْ لَا يَسْكُنُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهَمَّدُونَ
﴿٢١﴾

وَمَالِ لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ
নিয়া হ'ব।

أَخْنَدُ مِنْ دُونِهِ ءَالَّهُ إِنْ يُرِدْنِ الرَّحْمَنُ
يُضَرِّ لَا تُعْنِ عَنِّي شَفَعُتُهُمْ شَيْئًا وَلَا
يُنْقِدُونَ ﴿٢٢﴾

إِنِّي إِذَا لَغَى ضَلَالٌ مُّبِينٌ ﴿٢٣﴾

إِنِّي عَامِنْتُ بِرَبِّكُمْ فَأَسْمَعُونَ ﴿٢٤﴾

قَبِيلٌ أَذْخُلْ أَجْبَنَةً قَالَ يَلِيَّتْ قَوْمٍ يَعْمُونَ
﴿٢٥﴾

بِمَا عَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ

*وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جِنْدِ

পরা কোনো বাহিনী প্রেরণ করা নাছিলোঁ, আনকি প্রেরণ করাব কোনো
প্রয়োজনো নাছিল।

مَنْ السَّمَاءُ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ﴿٦﴾

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خَلِيدُونَ ﴿٧﴾

29. সেয়া আছিল কেরল এটা বিকট শব্দ। যাব ফলত সিহঁত নিথৰ
নিষ্ঠক হৈ পৰিছিল।

يَخْسِرُهُ عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهِزُونَ ﴿٨﴾

30. পৰিতাপ বান্দাসকলৰ বাবে; সিহঁতৰ ওচৱলৈ যেতিয়াই কোনো
বাচুল আছিছে তেতিয়াই সিহঁতে তেওঁৰ লগত ঠাট্টা-বিন্দুপ কৰিছে।

أَلَمْ يَرَوْا كُمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مَنْ الْفُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٩﴾

31. সিহঁতে লক্ষ্য কৰা নাইনে যে, আমি সিহঁতৰ পূৰ্বে বহু প্ৰজন্মক
ধৰংস কৰিছোঁ? নিশ্চয় সেইসকল লোক সিহঁতৰ মাজলৈ আৰু উভতি
নাহিব।

وَإِنْ كُلُّ لَنَا جَمِيعٌ لَدِيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿١٠﴾

32. সিহঁত সকলোকে একত্ৰিত কৰি আমাৰ ওচৰত উপস্থিত কৰোৱা
হ'ব।

وَعَاهِدَهُمْ أَلْأَرْضُ الْيَتِيْهُ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا
মৰ্মণীৰিত কৰিছোঁ আৰু তাৰ পৰা শস্য উৎপন্ন কৰিছোঁ, যিবোৰ সিহঁতে
খায়।

وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّتٍ مِنْ خَيْلٍ وَأَغْنَيْبٍ وَفَجَرْنَا فِيهَا مِنْ الْعَيْنِ ﴿١١﴾

34. আৰু তাত আমি সৃষ্টি কৰিছোঁ খেজুৰ আৰু আঙুৰৰ উদ্যান আৰু
তাত আমি প্ৰাৰ্থিত কৰিছোঁ কিছুমান প্ৰস্তৱন,

لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرَهُ وَمَا عَيْلَتُهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾

35. যাতে সিহঁতে তাৰ ফলমূল খাব পাৰে, অথচ (এইবোৰক) সিহঁতে
নিজ হাতেৰে সৃষ্টি কৰা নাই। তথাপিৱে সিহঁতে কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ
নকৰিবনে?

سُبْحَنَ اللَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِثُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

36. পৰিৱ আৰু মহান তেওঁ, যিজনে সকলোকে যোৰ যোৰকৈ সৃষ্টি
কৰিছে, মাটিৰ পৰা উৎপন্ন উদ্ভিদৈই হওক বা সিহঁতৰ (মানুষৰ) মাজৰ
পৰাই হওক (নায়ি আৰু পুৰুষ) আৰু সেইবোৰ বন্ধুৰ মাজতো যিবোৰক
সিহঁতে নাজানে।

وَعَاهِدَهُمْ أَلْيَلُ نَسْلَخُ مِنْهُ الْهَيَارِ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿١٤﴾

37. আৰু বাতিও হৈছে সিহঁতৰ বাবে এটা নিদৰ্শন, আমি তাৰ পৰা
দিনক অপসাৰিত কৰোঁ, তেতিয়া সিহঁত অন্ধকাৰাচ্ছয় হৈ পৰে।

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقِرٍ لَهَا دَلِيلٌ تَقْدِيرٌ مَهَاجِرًا مَرْجِعًا عَزِيزُ الْعَالِمِ ﴿١٥﴾

38. আৰু সূৰ্য প্ৰমণ কৰে তাৰ নিৰ্দিষ্ট গন্তব্যৰ ফালে, এইটো
মহাপাৰক্রমশালী, সৰ্বজ্ঞ (আল্লাহ)ৰ নিৰ্ধাৰণ।

وَالْقَمَرُ قَدَّرْتُهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ غَادَ كَأَعْرُجُونِ أَقْدِيمِ ﴿١٦﴾

39. লগতে চন্দ্ৰ বাবে আমি নিৰ্দিষ্ট কৰিছোঁ বিভিন্ন মনজিল, অৱশেষত
সেইটো শুকান বেকা, পুৰণি খেজুৰ ঠানিৰ আকাৰত উভতি যায়।

لَا الشَّمْسُ يَئْتِيْنِيْ لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا أَلَيْلُ سَابِقُ الْهَيَارِ وَلَكِنْ فِي قَلْكِ يَسْبَحُونَ ﴿١٧﴾

40. সূৰ্যৰ পক্ষে সন্তৱ নহয় চন্দ্ৰক লগ পোৱা, আৰু বাতিৰ পক্ষেও সন্তৱ
নহয় দিনক অতিক্রম কৰা, আৰু প্ৰত্যেকেই নিজ নিজ কক্ষপথত ভাই
আছে।

وَعَاهِدَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا دُرِّيْتَهُمْ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿١٨﴾

41. সিহঁতৰ বাবে আৰু এটা নিদৰ্শন হৈছে এই যে, আমি সিহঁতৰ
বংশধৰিলাকক ভাৰ্তি নৌযানত আৱেছণ কৰোৱাইছিলোঁ;

42. আবু সিহত্ব বাবেও অনুরূপ যানবাহন সৃষ্টি করিছোঁ যাতে সিহত্ব
আবোহণ করে।

وَخَلَقْنَا لَهُم مِّنْ مَّتْلِهِ مَا يَرَكُبُونَ ﴿٦﴾

43. আবু আমি টচ্চা করিলে সিহত্বক ডুবাই মারিব পাবেঁ, তেতিয়া
সিহত্ব কোনো উদ্ধারকবী নাথাকিব আবু সিহত্বে পরিবাগো নাপাব,
يُقَدِّنُونَ ﴿٧﴾

44. একমাত্র আমাব কুবুগাইহে সিহত্বক পাৰ লগাই দিয়ে আবু কিছু
সময়ৰ বাবে উপভোগৰ সুযোগ দিয়া হয়।
إِلَّا رَحْمَةً مِّنَّا وَمَنَعَ إِلَى حِينِ ﴿٨﴾

45. আবু যেতিয়া সিহত্বক কোৱা হয়, ‘তোমালোকৰ সম্মুখত যি আছে
আবু তোমালোকৰ পিছত যি আছে সেই সম্পর্কে তাফুরা অৱলম্বন
কৰা; যাতে তোমালোকৰ প্ৰতি বহমত বৰ্ণিত হয়’,
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفَقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا
خَلْقُكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٩﴾

46. আবু সিহত্ব প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা সিহত্ব ওচৰলৈ কোনো
নিদৰ্শন আহিলেই সিহত্বে তাৰ পৰা মুখ ঘূৰাই লয়।
وَمَا تَأْتِيهِم مِّنْ عَايَةٍ مِّنْ عَايَتِ رَبِّهِمْ إِلَّا
كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿١٠﴾

47. আবু যেতিয়া সিহত্বক কোৱা হয় যে, ‘আ঳াহে তোমালোক যি
জীৱিকা দান কৰিছে তাৰ পৰা তোমালোকে ব্যয় কৰা’, তেতিয়া
কাফিৰসকলে মুমিনসকলক কয়, ‘আমি তাক খাদ্য দান কৰিমনে, যাক
আ঳াহে টচ্চা কৰিলেই খোৱাৰ পাৰে? নিশ্চয় তোমালোক স্পষ্ট
বিভৃত্তি আছা’।
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَنَا اللَّهُ قَالَ
الَّذِينَ كَفَرُوا لِلنَّبِيِّنَ عَامِلُوا أَنْطَعْمَ مِنْ لَوْ
يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُمْ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ
مُّبِينٍ ﴿١١﴾

48. আবু সিহত্বে কয়, ‘তোমালোকে যদি সত্যবাদী হোৱা তেন্তে
কোৱা, এই প্ৰতিক্রিতি কেতিয়া বাঞ্ছৱায়িত হ’ব?’
وَيَقُولُونَ مَقَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَلَدِقِينَ ﴿١٢﴾

49. সিহত্ব মাথোন এটা বিকট শব্দৰ অপেক্ষাতহে আছে, যিটোৱে
সিহত্বক বাক-বিতঙ্গুত লিপ্ত থকা অৱস্থাতে আক্ৰমণ কৰিব।
مَا يَنْظَرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ
يَخْصَمُونَ ﴿١٣﴾

50. তেতিয়া সিহত্বে অছিয়ত কৰাৰো সামৰ্থ নাপাব আবু নিজৰ
পৰিয়ালৰগৰ ওচৰলৈকেও উভতি আহিব নোৱাৰিব।
فَلَا يَسْتَطِعُونَ تَوْصِيَّةً وَلَا إِلَى أَهْلِهِمْ
يَرْجِعُونَ ﴿١٤﴾

51. আবু যেতিয়া শিঙাত ফুঁ দিয়া হ’ব, তেতিয়া সিহত্বে তৎক্ষণাত
কৰৰ পৰা ওলাই নিজ প্রতিপালকৰ পিনে লৰ মাৰিব।
وَنُفِخَ فِي الْأَصْوَرِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَى
رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿١٥﴾

52. সিহত্বে ক’ব, ‘হায়! দুৰ্ভাগ্য আমাৰ! কোনে আমাক আমাৰ
নিৰাশ্তলৰ পৰা উঠালো? দয়াময় আ঳াহে ইয়াৰেই দেখোন প্ৰতিক্রিতি
দিছিল আবু বাচুলসকলেও দেখোন সত্য কথাহে কৈছিল।
قَالُوا يُوَيْلَنَا مَنْ بَعَنَاهُ مِنْ مَرْقِدَنَا هَذَا مَا
وَعَدَ الْرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿١٦﴾

53. এইটো হ’ব কেৱল এটা বিকট শব্দ; তেতিয়াই ইহত্ব সকলোকে
উপস্থিত কৰা হ’ব আমাৰ সম্মুখত,
إِنْ كَانَتِ إِلَّا صَيْحَةً وَحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ
لَّدِينَا مُحْضَرُونَ ﴿١٧﴾

54. এতেকে আজি কাৰো প্ৰতি অন্যায় কৰা নহ’ব আবু তোমালোকে
যি কৰিছিলা তোমালোকক কেৱল তাৰেই প্ৰতিফল দিয়া হ’ব।
فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُخْرَجُونَ إِلَّا
مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

55. নিশ্চয় জানাতবাসীসকল আজি আনন্দত বাস্ত থাকিব,
إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَكَهُونَ
১

56. তেওঁলোক আরু তেওঁলোকৰ স্ত্রীসকলে সুশীতল ছাঁৰ তলত
সুসজ্জিত আসনত আউজি বহিব।
57. তাত থাকিব তেওঁলোকৰ বাবে ফলমূল, আরু তেওঁলোকে যিটো
বিচাবিৰ মেইটোৱেই পাৰ,
58. অসীম দয়ালু প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা কোৱা হ'ব ‘ছালাম’
(অভিনন্দন বা নিৰাপত্তা)।
59. আৰু ‘হে অপৰাধীসকল! তোমালোকে আজি প্ৰথক হৈ যোৱা।’
60. হে আদম সন্তান! মই তোমালোকক এই মৰ্মে নিৰ্দেশ দিয়া
নাছিলোনে যে, তোমালোকে চয়তানৰ ইবাদত নকৰিবা, কাৰণ সি
তোমালোকৰ প্ৰকাশ্য শক্ত?
61. আৰু কেৱল মোৰেই ইবাদত কৰা, এইটোৱেই হৈছে সৰল পথ।
62. আৰু নিশ্চয় চয়তানে তোমালোকৰ বহু দলক বিভাস্ত কৰিছিল,
তথাপিও তোমালোকে অনুধাবন কৰা নাইনে?
63. এইখনেই হৈছে সেই জাহানাম, যাৰ প্ৰতিশ্ৰুতি তোমালোকক
দিয়া হৈছিল।
64. আজি তোমালোকে ইয়াত দন্ধ হোৱা, কিয়নো তোমালোকে
কুফৰী কৰিছিল।
65. আজি আমি সিঁহতৰ মুখত মোহৰ মাৰি দিম, সিঁহতৰ হাতে আমাৰ
লগত কথা পাতিৰ আৰু সিঁহতৰ ভৱিয়ে সাক্ষ্য দিব সিঁহতৰ কৃতকৰ্ম।
66. আৰু আমি ইচ্ছা কৰিলে নিশ্চয় সিঁহতৰ চুকুৰোৰক লোপ কৰি
দিলোঁহেঁতেন, তেতিয়া সিঁহতে পথ অম্বেষণত দৌৰি ফুৰিলেও
(কোনো কামত নাহিব), কাৰণ কেনেকোনো দেখা পাৰ!
67. আৰু আমি ইচ্ছা কৰিলে সিঁহতক সিঁহতৰ নিজ নিজ স্থানতে
আকৃতি পৰিবৰ্তন কৰি দিব পাৰিলোঁহেঁতেন, ফলত সিঁহতে
আঙুৱাইয়ো যাৰ নোৱাৰিলেহেঁতেন আৰু উভতিও আহিব
নোৱাৰিলেহেঁতেন।
68. আৰু আমি যাক দীৰ্ঘ জীৱন দান কৰোঁ, সৃষ্টি অৱয়বত তাৰ অৱনতি
ঘটাওঁ তথাপিও সিঁহতে বুজি নাপায়নে?
69. আমি তেওঁক (বাচুলক) কাৰ্য বচনা কৰা শিকোৱা নাই আৰু এইটো
তেওঁৰ বাবে শোভনীয়ও নহয়া নিশ্চয় এইখন হৈছে কেৱল এটা
উপদেশ আৰু সুস্পষ্ট কোৱান:
70. যাতে ই জীৱিতসকলক সতৰ্ক কৰিব পাৰে, লগতে কাফিৰসকলৰ
বিৰুদ্ধে শাস্তিৰ কথা সত্য বুলি প্ৰমাণিত হয়।
71. সিঁহতে লক্ষ্য কৰা নাইনে যে, আমাৰ হাতেৰে প্ৰস্তুত কৰা
আৰ্ম যিৰোঁ আনা খৰ্ছন্তা লহুম মিমা উমিত আইডিনা

لَهُمْ فِيهَا فَكَهْتَهُ وَلَهُمْ مَا يَدْعُونَ

۵۱

سَلَمٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ

۵۲

وَامْتَرُوا الْيَوْمَ أَيْمًا الْمُجْرِمُونَ

۵۳

*أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَبْيَنِي عَادَمَ أَنْ لَا
تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

وَأَنْ أَعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ

۵۴

وَلَئَدَنْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبْلًا كَثِيرًا أَفَلَمْ
تَكُونُوا تَعْقِلُونَ

۵۵

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ

۵۶

أَصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ

الْيَوْمَ خَتَمْ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتَكَلَّمَنَا أَيْدِيهِمْ
وَتَشَهَّدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

۵۷

وَلَوْ نَشَاءُ لَظَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ فَإِسْبَقُوا
الصِّرَاطَ فَأَنَّىٰ يُبْصِرُونَ

۵۸

وَلَوْ نَشَاءُ لَسْخَنَهُمْ عَلَىٰ مَكَانِتِهِمْ فَمَا
أَسْتَطَعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ

۵۹

وَمَنْ نُعِمِّرُهُ نُنْكِسْهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ

۶۰

وَمَا عَلِمْنَاهُ الشَّيْعَرُ وَمَا يَتَبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا
ذِكْرٌ وَقَرْءَانٌ مُّبِينٌ

۶۱

لَيَذِرَ مَنْ كَانَ حَيَا وَبِحَقِّ الْقَوْلِ عَلَىٰ
الْكُفَّارِ

۶۲

أَوْلَمْ يَرَوْ أَنَا خَلَقْنَا لَهُمْ مَمَّا عَيْلَتْ أَيْدِিনَا

۶۳

বন্দুসমূহের মাজত আমি সিহঁতৰ বাবে ঘৰটীয়া জন্তুও সৃষ্টি কৰিছোঁ।

أَعْدَّنَا فَهُمْ لَهَا مَلِكُونَ (٦)

অথচ সিহঁতেই সেইবোৰৰ মালিক।

72. আৰু আমি সেইবোৰক সিহঁতৰ বশীভূত কৰি দিচ্ছোঁ। ফলত
সেইবোৰক কিছু সংখ্যক হৈছে সিহঁতৰ বাহন আৰু কিছুমানক সিহঁতে
ভক্ষণ কৰে।

(٧)

73. আৰু সিহঁতৰ বাবে এইবোৰ মাজত আছে বহুতো উপকাৰ লগতে
আছে পানীয় উপাদান। তথাপি ও সিহঁতে কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ নকৰিবনো?

(٨)

74. তথাপি ও সিহঁতে আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে অন্য ইলাহ গ্ৰহণ কৰিছে, এই
আশাত যে, সিহঁতে সহায়প্ৰাপ্ত হ'ব।

(٩)

75. কিন্তু সেইবোৰে সিহঁতক সহায় কৰিবলৈ সক্ষম নহয়, বৰং
সেইবোৰক সিহঁতৰ বিৰুদ্ধে বাহিনীৰূপে উপস্থিত কৰা হ'ব।

مُحَضِّرُونَ (١٠)

76. এতেকে সিহঁতৰ কথায় যেন তোমাক চিপ্তিত নকৰে, নিশ্চয় আমি
জানো সিহঁতে যি গোপন কৰে আৰু যি সিহঁতে প্ৰকাশ কৰে।

يُعْلَمُونَ (١١)

77. মানুহে লক্ষ্য নকৰে নেকি যে, আমি তাক সৃষ্টি কৰিছোঁ শুক্ৰবিন্দুৰ
পৰা, তথাপি ও সিপাহুত প্ৰকাশ্য বিতঙ্গুকাৰী হৈ পৰে।

هُوَ حَسِيمٌ مُّبِينٌ (١٢)

78. আৰু সি আমাৰ বিষয়ে উপমা বচনা কৰে, অথচ সি নিজৰ সৃষ্টিৰ
কথা পাহাৰ যায়। সি কয়, ‘হাড়ৰ ভিতৰত কোনে প্ৰাণ সংঘাৰ কৰিব
যেতিয়া ই জহি-খহি, গেলি-পচি যাব?’

الْعَظِيمَ وَهِيَ رَفِيعٌ (١٣)

79. কোৱা, ‘তেৱেই তাত প্ৰাণ সংঘাৰ কৰিব যিজনে ইয়াক প্ৰথমবাৰ
সৃষ্টি কৰিছে, আৰু তেওঁ প্ৰতিটো সৃষ্টি সম্পর্কে সম্যক পৰিজ্ঞাত।’

يُكَلِّ خَلْقِ عَلِيهِ (١٤)

80. তেৱেই তোমালোকৰ বাবে সেউজীয়া গচৰ পৰা জুই উৎপন্ন কৰে,
ফলত তোমালোকে তাৰ পৰা আগি প্ৰজ্বলিত কৰা।

فَإِذَا أَنْشَأْتَهُ شُوقَدُونَ (١٥)

81. যিজনে আকাশসমূহ আৰু পৃথিবী সৃষ্টি কৰিছে, তেওঁ সিহঁতৰ
অনুৰূপ পুনৰ সৃষ্টি কৰিবলৈ সক্ষম নহয়নে? নিশ্চয় সক্ষম। তেওঁ
মহাশৃষ্টা, সৰ্বজ্ঞ।

الْعَلِيُّمُ (١٦)

82. তেওঁৰ বিষয়টো এনেকুৱা যে, তেওঁ যেতিয়া কোনো বন্ধুৰ ইচ্ছা
কৰে, তেতিয়া কেৰল কয়, ‘হ’, ফলত সেইটো হৈ যায়।

فَيَكُونُ (١٧)

83. এতেকে পৰিত্ব আৰু মহান সেই সত্তা, যাৰ হাতত আছে প্ৰত্যেক
বিষয়ৰ সাৰ্বভৌম কৰ্তৃত; আৰু তেওঁ ও চৰতেই তোমালোক
প্ৰত্যাৱৰ্তিত হ'ব।

وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ (١٨)

৩৭- আচ-চা-ফফা-ত

(আবস্ত করিছে) পৰম কুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. শপত শারীবদ্ব ফিরিস্তাসকলৰ, وَالصَّفَقْتِ صَفَّاً
2. লগতে কঠোৰ ধমক প্ৰদানকাৰীসকলৰ, فَالْزَّحْرَاتِ رَجْرَأً
3. আৰু উপদেশগ্রহ তিলারতকাৰীসকলৰ, فَالْتَّلِيلِيَّتِ ذَكْرًا
4. নিশ্চয় তোমালোকৰ ইলাহ হৈছে এজন, إِنَّ الْهُكْمَ لَوَاحِدٌ
5. যিজন আকাশসমূহ, পৃথিবী আৰু এই দুয়োৰে মধ্যৱৰ্তী সকলো বস্তুৰ প্রতিপালক আৰু উদয়স্থল সমূহৰো প্রতিপালক। رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَسْتَرِيقِ
6. নিশ্চয় আমি নিকটৱৰ্তী আকাশখনক নক্ষত্ৰাজিৰ সৌন্দৰ্যৰে সুশোভিত কৰিছোঁ, إِنَّ رَيْنَةَ السَّمَاءَ الْذِيَّا بِرَيْنَةِ الْكَوَاكِبِ
7. আৰু (ইয়াক) বক্ষা কৰিছোঁ প্ৰত্যেক বিদ্রোহী চয়তানৰ পৰা। وَحَفَظَا مِنْ كُلِّ شَيْطَنٍ مَارِدٍ
8. ফলত সিঁহতে উৰ্দ্ধজগতৰ একোৱে শুনিব নোৱাৰে, কাৰণ কেউফালৰ পৰা সিঁহতৰ প্ৰতি নিক্ষেপ কৰা হয় (উৰ্কাপিণ্ড), لَا يَسْعَوْنَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَيُقْدَفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ
9. সিঁহতক খেদি পঠিওৱাৰ বাবে, আৰু সিঁহতৰ বাবে আছে অবিৰাম শাস্তি। دُحْرَأً وَهُمْ عَذَابٌ وَاصْ
10. কিন্তু হঠাৎ কোনোবাই কিবা শুনিলো জুলাস্ত উৰ্কাপিণ্ডই তাৰ প্ৰতি চোঁচা লয়। إِلَّا مَنْ حَطَفَ أَخْطَفَةً فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ ثَاقِبٌ
11. এতেকে সিঁহতক (অবিশ্বাসীসকলক) সুধি চোৱাচোন, সৃষ্টিৰ ক্ষেত্ৰত সিঁহত বেছি জটিল, নে আমি আন আন যিবোৰ সৃষ্টি কৰিছোঁ সেইবোৰ (অধিক জটিল)? আমি সিঁহতক দেখোন আলতীয়া মাটিৰ পৰাহে সৃষ্টি কৰিছোঁ। فَاسْتَفْتِهُمْ أَهْمُ أَشْدُ خَلْقًا أَمْ مَنْ خَلَقْنَا إِنَّا حَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ
12. বৰং তুমি বিস্যাবোধ কৰিছা, আৰু সিঁহতে বিজৃপ কৰি আছে। بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ
13. আৰু যেতিয়া সিঁহতক উপদেশ দিয়া হয়, তেতিয়া সিঁহতে সেয়া গ্ৰহণ কৰো। وَإِذَا دُكْرُوا لَا يَدْكُرُونَ
14. আৰু যেতিয়া সিঁহতে কোনো নিৰ্দশন দেখে, তেতিয়া সিঁহতে উপহাস কৰো। وَإِذَا رَأَوْا إِعْلَيَّةً بَسَسَخُرُونَ
15. আৰু কয়, ‘এইটো দেখোন সুস্পষ্ট যাদুৰ বাহিৰে আন একো নহয়। وَقَالُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ
16. ‘আমি যেতিয়া ম্তুৰবৰণ কৰিম লগতে মাটি আৰু আস্তি পৰিগত হ’ম, তথাপিও আমাক পুনৰুথিত কৰা হ’বনে? أَعْذَّا مِنَّا وَكُنَّا تُرَابًا وَعَظَلَمًا أَعْنَا لَبِيعُونُونَ
17. ‘আৰু আমাৰ পিতৃ-পুৰুষ সকলোকো?’ أَوْبَادَوْنَا لَأَوْلَوْنَ
18. কোৱা, ‘হয়, আৰু (তেতিয়া) তোমালোক হ’বা লাঞ্ছিত। فَلَنَعَمْ وَأَنْسُمْ دَخِرُونَ

19. এতেকে সেয়া হ'ব কেরল এটা প্রচণ্ড ধর্মক, ফলত তৎক্ষণাৎ
সিহঁতে থব লাগি চাই থাকিব। فَإِنَّمَا هُنَّ رَجُرَّةٌ وَحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْتَظِرُونَ ১৯
20. আবু সিহঁতে ক'ব, ‘হায়! দুর্ভাগ্য আমাৰ! এইটোৱে দেখোন
প্ৰতিদান দিৰস। وَقَالُوا يَوْمَئِنَا هَذَا يَوْمُ الْتَّيْنِ ২০
21. (সিহঁতক কোৱা হ'ব) এইটোৱেই হৈছে ফয়চালাৰ দিন, যিটোক
তোমালোকে অবিশ্বাস কৰিছিল। هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ২১
22. (ফিরিস্তাসকলক কোৱা হ'ব) ‘একত্ৰিত কৰা যালিমসকলক আবু
সিহঁতৰ সঙ্গী-সাৰাহিসকলক আবু সেইসকলকো যিসকলৰ সিহঁতে
ইবাদত কৰিছিল, *أَخْسِرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَرْزَقْجُهُمْ وَمَا كَانُوا
يَعْبُدُونَ ২২
23. আল্লাহৰ বাহিৰে তথা সিহঁতক জাহানামৰ পথ দেখুৱাই দিয়া,
مِنْ دُونِ اللَّهِ فَأَهْدُوْهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ ২৩
24. ‘আবু সিহঁতক বখোৱাচোন, নিশ্চয় সিহঁতক প্ৰশ্ন কৰা হ'ব।
وَقُوْهُمْ إِنَّهُمْ مَسْتَحْلُونَ ২৪
25. ‘কি হ'ল তোমালোকৰ, তোমালোকে ইজনে সিজনক (এতিয়া)
সহায় নকৰা কিয়া? مَا لَكُمْ لَا تَنَاصِرُونَ ২৫
26. বৰং আজি সিহঁতে আভ্যন্তৰীন পৰম্পৰণ কৰিছে।
بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسِلُونَ ২৬
27. আবু সিহঁতে ইজনে সিজনৰ মুখামুখি হৈ সোধ-পোছ কৰিব,
وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ২৭
28. সিহঁতে ক'ব, ‘নিশ্চয় তোমালোকে আমাৰ ওচৰলৈ শপত লৈ
আহিছিলা। قَالُوا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَا عَنِ الْيَمِينِ ২৮
29. সিহঁতে (নেতৃস্থানীয় কাফিৰবিলাকে) ক'ব, ‘বৰং তোমালোকেই
মুমিন নাছিলা,
قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ২৯
30. ‘আবু তোমালোকৰ ওপৰত আমাৰ কোনো কৰ্তৃত্ব নাছিল; বল কুন্তম
দৰাচলতে তোমালোকেই আছিলা সীমালংঘনকাৰী সম্প্ৰদায়।
وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَنٍ بَلْ كُنْتُمْ
দৰাচলতে তোমালোকেই আছিলা সীমালংঘনকাৰী সম্প্ৰদায়।
فَوْمَا طَغَيْنَ ৩০
31. ‘সেয়ে আমাৰ বিৰুদ্ধে আমাৰ প্ৰতিপালকৰ কথা সত্য প্ৰমাণিত
হৈছে, গতিকে নিশ্চিতভাৱে আমি শাস্তি আস্থাদন কৰিব লাগিব।
فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلَ رَبِّنَا إِنَّا لَذَاقْثُونَ ৩১
32. ‘এতেকে আমিয়েই তোমালোকক বিআন্ত কৰিছিলোঁ, কাৰণ আমি
নিজেই বিভাত আছিলোঁ।
فَأَغْرَيْنَاهُمْ إِنَّا كُنَّا غَوْيِينَ ৩২
33. এতেকে নিশ্চয় সেইদিনা সিহঁত আটায়ে শাস্তি অংশীদাৰ হ'ব।
فَإِنَّهُمْ يَوْمَيْدِنِ فِي الْعَذَابِ مُشَرِّكُونَ ৩৩
34. নিশ্চয় আমি অপৰাধীবিলাকৰ লগত এনেকুৱা আচৰণেই কৰোঁ।
إِنَّا كَذَلِكَ فَعَلَ بِالْمُجْرِمِينَ ৩৪
35. সিহঁতক যেতিয়া কোৱা হৈছিল, ‘আল্লাহৰ বাহিৰে আন কোনো
সত্য ইলাহ নাই’, তেতিয়া সিহঁতে অহংকাৰ কৰিছিল।
إِنَّهُمْ كَافُرُوا إِذَا قَبِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
সত্য ইলাহ নাই’, তেতিয়া সিহঁতে অহংকাৰ কৰিছিল।
بَسْتَكُرُونَ ৩৫
36. আবু কৈছিল, ‘আমি এজন উন্মাদ কৰিব কথাত আমাৰ
ইলাহসমূহক বৰ্জন কৰিম নেকি?’
وَيَقُولُونَ إِنَّا لَكَارِكُوا عَلَيْهِنَا لِشَاعِرٍ مَهْجُونٍ
বৰ্জন কৰিম নেকি?
37. বৰং তেওঁ সত্য লৈ আহিছে আবু (বিগত) বাচুলসকলকো তেওঁ
সত্য বুলি স্থীকাৰ কৰিছে।
بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَقَ الْمُرْسَلِينَ ৩৭

38. নিশ্চয় তোমালোকে যত্রগাদায়ক শাস্তি ভোগ করিবা,
إِنَّكُمْ لَذَّيْقُوا الْعَذَابَ أَلَّا لَيَمْ
39. আবু তোমালোকে যি করিছিলা কেরল তাবেই প্রতিফল লাভ
করিবা,
وَمَا تَجْزُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ٣٩
40. কিন্তু তেওঁলোক নহয়, যিসকল আল্লাহর একনিষ্ঠ বান্দা।
إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُحْكَصِينَ ٤٠
41. তেওঁলোকৰ বাবে আছে নির্ধারিত বিজিক (জীবিক),
أَوْلَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَعْلُومٌ ٤١
42. ফল-মূল; আবু তেওঁলোক হ'ব সম্মানিত,
فَوَكَهُ وَهُمْ مُكْرَمُونَ ٤٢
43. (তেওঁলোকে বসবাস কৰিব) নিয়ামতেরে ভৰা জায়াতত,
فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ ٤٣
44. তেওঁলোকে মুখামুখি হৈ আসনত বহিব।
عَلَى سُرِّ مُتَقَبِّلِينَ ٤٤
45. তেওঁলোকৰ চারিওফালে ঘূৰি ঘূৰি পৰিবেশন কৰা হ'ব বিশুদ্ধ
সুৰাপূর্ণ পাত্ৰ,
يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأسٍ مِنْ مَعِينٍ ٤٥
46. শুভ্র উজ্জ্বল, যিবোৰ পানকাৰীসকলৰ বাবে হ'ব সোৱাদপূর্ণ।
بَيْضَاءَ لَذَّةَ لِلشَّرِيرِينَ ٤٦
47. তাত ক্ষতিকৰ একো নাথাকিব আবু তেওঁলোকে এইবোৰৰ দ্বাৰা
মাতোৱালো (নিচাগ্রস্তও) নহ'ব।
لَا فِيهَا عَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنَزَّفُونَ ٤٧
48. তেওঁলোকৰ লগত থাকিব আনত নয়না, ডাঙৰ চুৰু বিশিষ্টা
(হুৰসকল)।
وَعِنْهُمْ قَصِرَثُ الظَّرْفِ عَيْنٌ ٤٨
49. তেওঁলোক যেনিবা আছাদিত কণী।
كَانُهُنَّ بَيْضٌ مَكْجُونٌ ٤٩
50. তাৰ পিছত তেওঁলোকে পৰস্পৰে মুখামুখি হৈ সোধ-পোছ কৰিব।
فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَسْأَلُونَ ٥٠
51. তেওঁলোকৰ মাজৰ কোনোবাই ক'ব, 'পৃথিবীত' মোৰ এজন সঙ্গী
আছিল,
قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ إِلَيْ كَانَ لِي قَرِينٌ ٥١
52. সি কৈছিল, তুমিও সিহঁতৰ অস্তৰ্ভুত্ত নেকি, যিসকলে বিশ্বাস কৰে
যে,
يَقُولُ أَعْنَكَ لَمِنْ أَمْسِدِقِينَ ٥٢
53. 'আমি যেতিয়া মৃত্যুৰৰণ কৰিব আবু আমি মাটি তথা অস্থিত
পৰিণত হ'ম তেতিয়াও আমাক প্রতিফল দিয়া হ'বনে?'
أَعْدَأْ مِنْتَنَا وَكَنَّا تُرَابًا وَعَظِلَّا إِعْنَانَ لَمَدِينُونَ ٥٣
54. আল্লাহতে ক'ব, 'তোমালোকে তাক দেখিব বিচৰা নেকি?'
قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُظْلِعُونَ ٥٤
55. তাৰ পিছত তেওঁ জুমি চাৰ আবু তাক দেখা পাৰ জাহান্নামৰ
মধ্যাহ্নত;
فَأَخْلَعَ فَرَءَاهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ ٥٥
56. তেওঁ ক'ব, 'আল্লাহৰ শপত! তুমিতো মোক প্ৰায় ধৰ্সই
কৰিছিলা,
قَالَ تَالَّهُ إِنْ كَدَّ لَرْدِينَ ٥٦
57. 'মোৰ প্রতিপালকৰ অনুগ্ৰহ নহ'লে, ময়ো দেখোন (জাহান্নামত)
উপস্থিতকৃত ব্যক্তিসকলৰ অস্তৰ্ভুত্ত হ'লোহেঁতেন।
وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ٥٧
58. (যিকে নহওক এতিয়া) আমাৰ আবু দুনাই মৃত্যু নহয়,
أَفَمَا تَحْنُنْ بِيَمِيَّنَ ٥٨
59. 'আমাৰ প্ৰথম মৃত্যুৰ পিছত আবু আমাক শাস্তি ও দিয়া নহ'ব।'
إِلَّا مَوْتَنَا أَلَّا وَلَيْ وَمَا تَحْنُنْ بِمَعْدِيَّنَ ٥٩
60. নিশ্চয় এইটোৱেই হেছে সেই মহা সফলতা।
إِنَّ هَذَا لِهُوَ الْغَوْرُ الْعَظِيمُ ٦٠

- لِيَمْلِ هَذَا فَلَيُعَمِّلُ الْعَمِيلُونَ ٦١
61. এনেকুরা সফলতার বাবেই আমলকাৰীসকলে আমল কৰা উচিত,
- أَذْلَكَ خَيْرٌ تُرْلَا أَمْ شَجَرَةُ الرَّجُومِ ٦٢
62. (কোরাচোন) আপ্যায়ন বাবে এইবোৰেই উত্তম নে যাকূম গচ
উত্তম?
- إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ ٦٣
63. নিশ্চয় আমি যালিমসকলৰ বাবে ইয়াক পৰীক্ষাধৰ্মৰূপ সৃষ্টি কৰিছোঁ,
- إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ٦٤
64. এই গচজোপা উৎপন্ন হয় জাহানামৰ তলৰ পৰা,
- طَلَعْهَا كَانَتْ وَعْدُهُمُ الشَّيْطَنِ ٦٥
65. ইয়াৰ থোপা হৈছে যেনিবা চয়তানৰ মূৰ,
- فَإِنَّهُمْ لَا كُلُونَ مِنْهَا فَمَالِكُونَ مِنْهَا أَبْطُونَ ٦٦
66. নিশ্চয় সিহঁতে ইয়াক ভক্ষণ কৰিব আৰু ইয়াৰ দ্বাৰাই পেট ভৰাব।
- ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَثُوْبَاً مِنْ حَمِيرٍ ٦٧
67. ইয়াৰ পিছতো সিহঁতৰ বাবে থাকিব উত্তলা পানীৰ মিশণ।
- ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ إِلَى الْجَحِيمِ ٦٨
68. তাৰ পিছত সিহঁতৰ প্ৰত্যার্থন হ'ব জাহানামৰ জুইব ফালো।
- إِنَّهُمْ أَقْفَوْا عَابِئَهُمْ ضَالَّيِنَ ٦٩
69. নিশ্চয় সিহঁতে সিহঁতৰ পিতৃ-পুৰুষসকলক পথভ্ৰষ্ট পাইছিল,
- فَهُمْ عَلَىٰ ءاَثَرِهِمْ يُهْرَعُونَ ٧٠
70. তথাপিও সিহঁতে সিহঁতৰ অনুসৰণত ক্ষীপ্ততা দেখুৱাইছিল।
- وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْنَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِيَنَ ٧١
71. নিশ্চয় সিহঁতৰ পূৰ্বেও পূৰ্বৰ্তীসকলৰ মাজৰ সৰহভাগ মানুহেই
বিপথগামী হৈছিল,
- وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنْذِرِيَنَ ٧٢
72. অৱশ্যে আমি সিহঁতৰ মাজতো সতৰ্ককাৰী প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ।
- فَإِنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذِرِيَنَ ٧٣
73. এতেকে চোৱা, যিসকলক সতৰ্ক কৰা হৈছিল, সিহঁতৰ পৰিগাম কি
হৈছিল!
- إِلَّا عِنَادَ اللَّهِ الْمُحْلَصِينَ ٧٤
74. কিন্তু আল্লাহৰ একনিষ্ঠ বান্দাসকলৰ বিষয়টো সুকীয়া।
- وَلَقَدْ نَادَنَا نُوحٌ فَلَيَقُمُ الْمُحْبِيُونَ ٧٥
75. আৰু নিশ্চয় নৃহে আমাক আহুন কৰিছিল, এতেকে (চোৱা) আমি
কিমান উত্তমভাৱে সঁহাবি জনাইছিলোঁ!
- وَلَقَدْ نَجَّنَا دُرْيَتَهُ وَهُمْ أَبْنَاقِينَ ٧٦
76. তেওঁক আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালবৰ্গক আমি মহাসংকটৰ পৰা উদ্ধাৰ
কৰিছিলোঁ।
- وَنَجَّنَتْهُ وَأَهْلَهُ وَمِنَ الْكَرِبِ الْعَظِيمِ ٧٧
77. আৰু তেওঁৰ বংশধৰসকলকহে আমি অৱশিষ্ট বাখিছিলোঁ,
- وَجَعَلْنَا دُرْيَتَهُ وَهُمْ أَبْنَاقِينَ ٧٨
78. আৰু আমি পৰবৰ্তীসকলৰ মাজত তেওঁৰ সুখ্যাতি বাখি দিছোঁ।
- وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ٧٩
79. সমগ্র সৃষ্টিৰ মাজত নৃহৰ প্ৰতি শাস্তি বৰ্ষিত হওক।
- سَلَّمَ عَلَىٰ نُوحٍ فِي الْعَلَمِيَنَ ٨٠
80. সংক্রমশীলসকলক আমি এনেকুৱাই প্ৰতিদান দি থাকোঁ।
- إِنَّا كَذَلِكَ نَجَزِي الْمُحْسِنِينَ ٨١
81. নিশ্চয় তেওঁ আছিল আমাৰ মুৰিন বান্দাসকলৰ অন্যতম।
- إِنَّهُ وَمِنْ عِنَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ٨٢
82. তাৰ পিছত ডুবাই মাৰিছিলোঁ আনটো দলক।
- ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ٨٣
83. আৰু নিশ্চয় ইহাহীমো আছিল তেওঁৰ অনুসৰীসকলৰেই অস্তৰ্ভুতে।
- *وَإِنَّ مِنْ شَيْعَتِهِ لِإِبْرَاهِيمَ ٨٤
84. স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া তেওঁ নিজ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত বিশুদ্ধিতে
উপস্থিত হৈছিল,
- إِذْ جَاءَ رَبَّهُ وَبَقَلِّ سَلِيمِ ٨٥
85. যেতিয়া তেওঁ নিজ পিতৃক আৰু তেওঁৰ সম্প্ৰদায়ক সুধিছিল,
- إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ ٨٦

‘তোমালোকে কিছি ইবাদত করি আছা?’

86. ‘তোমালোকে আল্লাহর পরিবর্তে অলীক উপাস্যবোৰকে বিচৰা নেকি?’

إِنَّكَ عَالَمًا دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ ﴿٨٧﴾

87. ‘তেন্তে বিশ্বজগতৰ প্রতিপালক সম্পর্কে তোমালোকৰ ধাৰণা কি?’

فَمَا ظَنْتُمْ بِرَبِّ الْعَلَمِينَ ﴿٨٨﴾

88. তাৰ পিছত তেওঁ তৰাসমূহৰ পিনে এৰাৰ দৃষ্টিপাত কৰিলো।

فَنَظَرَ نَظَرَةً فِي النُّجُومِ ﴿٨٩﴾

89. আৰু ক’লে, ‘নিশ্চয় মই অসুস্থ’।

فَقَالَ إِلَيْيَ سَقِيمٍ ﴿٩٠﴾

90. তাৰ পিছত সিহঁতে পৃষ্ঠপ্ৰদৰ্শন কৰি তেওঁক এৰি গুটি গ’ল।

فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٩١﴾

91. তাৰ পিছত তেওঁ সংগোপনে সিহঁতৰ উপাস্যবোৰ ওচৰলৈ গ’ল,
আৰু ক’লে, ‘তোমালোকে নোখোৱা কিয়া?’

فَرَاغَ إِلَيْنِي عَالَمَتِهِمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٩٢﴾

92. ‘কি হ’ল তোমালোকৰ, কথা নোকোৱা কিয়া?’

مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ﴿٩٣﴾

93. তাৰ পিছত তেওঁ সিহঁতৰ ওপৰত সজোৰে আঘাত কৰিলো।

فَرَاغَ عَلَيْهِمْ صَرْبًا بِالْمَيِّنِ ﴿٩٤﴾

94. ইপিনে মানুহে (ঘৰলৈ ঘূৰি আহি) তেওঁ ফালে ঢাপলি মেলিলে।

فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزْفُونَ ﴿٩٥﴾

95. তেওঁ ক’লে, ‘তোমালোকে সেইবোৰৰ উপাসনা কৰা নেকি,
যিবোৰক তোমালোকে নিজেই নিৰ্মাণ কৰা?’

قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَحْتُونَ ﴿٩٦﴾

96. ‘অথচ আল্লাহই তোমালোকক সৃষ্টি কৰিছে আৰু তোমালোকে যি
তৈয়াৰ কৰা সেইটোকো তেৱেই সৃষ্টি কৰিছে।’

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

97. সিহঁতে ক’লে, ‘ইয়াৰ বাবে এটা স্থাপনা তৈয়াৰ কৰা, তাৰ পিছত
ইয়াক জুলন্ত জুইত নিষ্কেপ কৰা।’

قَالُوا أَبْئُوا لَهُ وَبُنِيَتَا فَالْقُوَّةُ فِي الْجَحِّيمِ ﴿٩٨﴾

98. এইদেৱই সিহঁতে তেওঁৰ বিৰুক্তে চক্রাস্তৰ সংকল্প কৰিছিল; কিন্তু
আমি সিহঁতক সম্পূৰ্ণবৃপ্তে পৰাভূত কৰি দিলোঁ।

فَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمْ أَلْسَعَلِيَّنَ ﴿٩٩﴾

99. তেওঁ ক’লে, ‘মই মোৰ প্রতিপালক ওচৰলৈ গৈ আছোঁ, নিশ্চয়
তেৱেই মোক হিদায়ত কৰিব,

وَقَالَ إِلَيْيَ ذَاهِبٌ إِلَى رَبِّي سَيِّدِنِينَ ﴿١٠٠﴾

100. ‘হে মোৰ প্রতিপালক! মোক এজন সৎকৰ্মপৰায়ণ সন্তান দান
কৰা।’

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠١﴾

101. তাৰ পিছত আমি তেওঁক এজন সহিষ্ণু পুত্ৰ সুসংবাদ দিলোঁ।

فَبَشَّرْتُهُ بِغَلِيلِ حَلِيمٍ ﴿١٠٢﴾

102. এতেকে যেতিয়া শিশুটো তেওঁৰ পিতৃৰ সৈতে চলাফুৰা কৰা
অৱস্থাত উপনীত হ’ল, তেতিয়া ইবাহীমে ক’লে, ‘হে মোৰ চেনেহৰ
পুত্ৰ! মই সপোনত দেখিলোঁ যে, মই তোমাক জবেহ কৰি আছোঁ,
এতিয়া কোৱাচোন তোমাৰ অভিমত কি?’ পুত্ৰই ক’লে, ‘হে মোৰ
পিতৃ! আপুনি যি আদেশপ্রাপ্ত হৈছে সেইটোৱেই কৰক। আল্লাহৰ
ইচ্ছাত আপুনি মোক ধৈৰ্যশীলসকলৰ অভুরুণ পাৰ।’

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنِي إِلَيْنِي أَرَى فِي
الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُ فَقَاتَنْظَرَ مَاذَا تَرَى قَالَ
يَسَّابَتْ أَفْعَلَ مَا تُؤْمِنُ سَتَجْدِنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ
مِنَ الصَّدِّيقِينَ ﴿١٠٣﴾

103. এতেকে তেওঁলোক উভয়ে যেতিয়া আনুগত্য প্ৰকাশ কৰিলো
আৰু ইবাহীমে তেওঁ পুত্ৰক তলমূৰ কৰি শুৱাই ল’লে,

فَلَمَّا أَسْلَمَهُ وَتَلَهُ لِلْجَنِّينِ ﴿١٠٤﴾

104. তেতিয়া আমি তেওঁক মাতি ক’লোঁ, ‘হে ইবাহীম!

وَنَذَّرْنَا أَنْ يَتَابَرْهِيمُ ﴿١٠٥﴾

- فَدْ صَدَقَتِ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجَزِي أَمَّا الْمُحْسِنِينَ^{١٥٥}
105. ‘তুমি নিশ্চয় সপোনৰ আদেশ পালন কৰিছো! নিশ্চয় এইদৰেই কৰ্ত্তব্য ন্যজি আমি সৎকর্মশীলসকলক পুৰস্কৃত কৰোঁ।’
- إِنَّ هَذَا لِهُوَ الْبَلَوْأُ الْمُبِينُ^{١٥٦}
106. নিশ্চয় এইটো আছিল এটা সুস্পষ্ট পৰীক্ষা।
- وَقَدْ يَنْهَا بِذِبْحٍ عَظِيمٍ^{١٥٧}
107. আৰু আমি তেওঁক মুক্ত কৰিলোঁ এটা মহা কুৰৰণীৰ বিনিময়ত।
- وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ^{١٥٨}
108. আৰু আমি পৰবৰ্তীসকলৰ মাজত তেওঁৰ সুখ্যাতি বাখি দিছোঁ।
- سَلَمٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ^{١٥٩}
109. শাস্তি বৰ্ষিত হওক ইত্রাহীমৰ ওপৰত।
- كَذَلِكَ نَجَزِي الْمُحْسِنِينَ^{١٦٠}
110. এইদৰেই আমি সৎকর্মশীলসকলক পুৰস্কৃত কৰোঁ।
- إِنَّهُ مِنْ عِنْدِنَا الْمُؤْمِنِينَ^{١٦١}
111. নিশ্চয় তেওঁ আছিল আমাৰ মুমিন বান্দসকলৰ অন্যতম।
- وَبَشَّرَنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِنَ الْصَّالِحِينَ^{١٦٢}
112. আৰু আমি তেওঁক ইচ্ছাকৰ সুসংবাদ দিছিলোঁ, তেওঁ আছিল এজন নবী, সৎকর্মশীলসকলৰ অন্যতম।
- وَبَرَّكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ إِسْحَاقَ وَمِنْ ذُرَيْتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِنَفْسِهِ مُبِينٌ^{١٦٣}
- আত্মাচাৰী।
- وَلَقَدْ مَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَرُونَ^{١٦٤}
114. আৰু নিশ্চয় আমি অনুগ্রহ কৰিছিলোঁ মুছা আৰু হাৰূনৰ প্রতি,
- وَنَحَيَنَاهُمَا وَقَوْمُهُمَا مِنَ الْكُبُرِ الْعَظِيمِ^{١٦٥}
115. আৰু তেওঁলোক উভয়কে আৰু তেওঁলোকৰ সম্পদায়কো উদ্ধাৰ কৰিছিলোঁ মহাসংকটৰ পৰা।
- وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ^{١٦٦}
116. আৰু আমি তেওঁলোকক সহায় কৰিছিলোঁ, ফলত তেওঁলোকে বিজয়ী হৈছিলা।
- وَأَعْتَدْنَاهُمَا الْكِتَابُ الْمُسْتَبِينَ^{١٦٧}
117. আৰু আমি উভয়কে বিশদ কিতাব প্ৰদান কৰিছিলোঁ।
- وَهَدَيْنَاهُمَا الْصَّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ^{١٦٨}
118. আৰু উভয়কে আমি পৰিচালিত কৰিছিলোঁ সৰল পথত।
- وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ^{١٦٩}
119. আৰু আমি তেওঁলোক উভয়ৰে বাবে পৰবৰ্তীসকলৰ মাজত সুনাম-সুখ্যাতি বাখি দিছোঁ।
- سَلَمٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَرُونَ^{١٧٠}
120. মুছা আৰু হাৰূনৰ ওপৰত বৰ্ষিত হওক ছালাম (শাস্তি আৰু নিৰাপত্তা)।
- إِنَّا كَذَلِكَ نَجَزِي الْمُحْسِنِينَ^{١٧١}
121. নিশ্চয় সৎকর্মশীলসকলক আমি এনেকুৱাই প্ৰতিদান দি থাকোঁ।
- إِنَّمَا مِنْ عِنْدِنَا الْمُؤْمِنِينَ^{١٧٢}
122. নিশ্চয় তেওঁলোক উভয়ে আছিল আমাৰ মুমিন বান্দসকলৰ অস্তুৰ্ভূত।
- وَإِنَّ إِلَيْسَ لِمَنِ الْمُرْسَلِينَ^{١٧٣}
123. আৰু নিশ্চয় ইলিয়াছো আছিল বাচুলসকলৰ অস্তুৰ্ভূত।
- إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ^{١٧٤}
124. যেতিয়া তেওঁ নিজ সম্পদায়ক কৈছিল, ‘তোমালোকে তাৰুণ্য অৱলম্বন নকৰিবানে?’
- أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَدْرُونَ أَحْسَنَ الْخَلَقِينَ^{١٧٥}
125. ‘তোমালোকে বাআলক আহুন কৰা নেকি? অথচ পৰিত্যাগ কৰা সৰ্বতোম শ্ৰষ্টাক,

126. ‘আল্লাহই হৈছে তোমালোকৰ প্রতিপালক, আৰু তোমালোকৰ
পূৰ্বর্তী পিতৃ-পুৰুষসকলোৱো প্রতিপালক’।
127. তথাপি সিহঁতে তেওঁক অস্থিকাৰ কৰিছিল, সেয়ে সিহঁতক
নিশ্চয় (শাস্তিৰ মাজত) উপস্থিত কৰা হ’ব।
128. কিন্তু আল্লাহৰ একনিষ্ঠ বান্দসকলৰ বিষয়টো সুকীয়া।
129. আৰু আমি পৰবৰ্তীসকলৰ মাজত তেওঁৰ সুখ্যাতি বাখি দিছোঁ।
130. শাস্তি বৰ্ষিত হওক ইন্নিয়াছৰ ওপৰত।
131. নিশ্চয় সৎকৰ্মশীলসকলক আমি এনেকুৱাই প্রতিদান দিওঁ।
132. নিশ্চয় তেওঁ আছিল আমাৰ মুমিন বান্দসকলৰ অন্যতম।
133. আৰু নিশ্চয় লৃতো আছিল বাচুলসকলৰ অস্তৰ্ভুক্ত।
134. স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া আমি তেওঁক আৰু তেওঁৰ পৰিয়ালবগৰ
সকলোকে উদ্ধাৰ কৰিছিলোঁ,
135. কেৱল সেই বৃক্ষাজনীৰ বাহিৰে, যিজনী আছিল পিছত
অৱস্থানকাৰী বিলাকৰ অস্তৰ্ভুক্ত।
136. তাৰ পিছত আমি বাকীবিলাকৰ ধৰণ কৰিছিলোঁ।
137. আৰু নিশ্চয় তোমালোকে সিহঁতৰ ধৰণস্পাপু অঞ্চলেদি অতিক্ৰম
কৰা পুৱাৰ ভাগত,
138. আৰু বাতিতো তথাপি তোমালোকে বুজি নোপোৱানে?
139. আৰু নিশ্চয় ইউনুছো আছিল বাচুলসকলৰ অস্তৰ্ভুক্ত।
140. স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া তেওঁ ভাৰ নৌয়ানৰ পিনে পলাই গৈছিল,
141. তাৰ পিছত তেওঁ লটাৰিত যোগদান কৰিছিল আৰু
পৰাভূতসকলৰ অস্তৰ্ভুক্ত হৈছিল।
142. তাৰ পিছত এটা ডাঙৰ মাছে তেওঁক গিলি পেলাইছিল, আৰু
তেওঁ নিজকে যিক্কাৰ দি আছিল।
143. আৰু তেওঁ যদি আল্লাহৰ পৰিত্রিতা আৰু মহিমা ঘোষণাকাৰীসকলৰ
অস্তৰ্ভুক্ত নহ’লহেঁতেন,
144. তেতে তেওঁ পুনৰুখান দিৱসলৈকে মাছৰ পেটতেই
থাকিলহেঁতেন।
145. অৱশ্যেত তেওঁক আমি নিক্ষেপ কৰিছিলোঁ এটা ত্ৰণহীন
সমুদ্রতটত, আৰু তেওঁ আছিল অসুস্থ।
146. আৰু আমি (তেওঁক ছাঁ দিবলৈ) তেওঁৰ ওপৰত ইয়াকতীন
প্ৰজাতিৰ এটা গচ গজাই তুলিলোঁ,
147. আৰু আমি তেওঁক এক লাখ বা তাতকৈও বেছি লোকৰ ওচৰলৈ
প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ।
- اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ إِبْرَاهِيمَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾
- فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٧﴾
- إِلَّا عِبَادُ اللَّهِ الْمُحْلَصِينَ ﴿١٨﴾
- وَتَرَكُنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرَةِ ﴿١٩﴾
- سَلَمَ عَلَى إِلَيْ يَاسِينَ ﴿٢٠﴾
- إِنَّا كَذَّلِكَ تَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٢١﴾
- إِنَّهُمْ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٢﴾
- وَإِنَّ لُوطًا لَيْنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٣﴾
- إِذْ جَنَّتْهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٢٤﴾
- إِلَّا عَجُورًا فِي الْغَيْرِينَ ﴿٢٥﴾
- ثُمَّ دَمَرَنَا الْآخِرِينَ ﴿٢٦﴾
- وَإِنَّكُمْ لَتَمْرُونَ عَلَيْهِمْ مُضِبِّحِينَ ﴿٢٧﴾
- وَبِالْيَلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾
- وَإِنَّ بِرْنَسَ لَيْنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٩﴾
- إِذْ أَبْقَى إِلَى الْفَلْكِ الْمَسْحُونِ ﴿٣٠﴾
- فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿٣١﴾
- فَالْتَّقْمَةُ الْحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٣٢﴾
- فَلَوْلَا أَنَّهُ وَكَانَ مِنَ الْمُسَيْبِحِينَ ﴿٣٣﴾
- لَلَّبِقِ فِي بَطْنِيهِ إِلَى يَوْمِ يُبَعَّثُونَ ﴿٣٤﴾
- *فَنَبَدَنَتْهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿٣٥﴾
- وَأَثْبَتَنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِنْ يَعْطِينِ ﴿٣٦﴾
- وَأَرْسَلَنَاهُ إِلَى مِائَةِ الْفِيْ أَوْ بَيْزِيدُونَ ﴿٣٧﴾

148. এতেকে তেওঁলোকে ঈমান আনিছিল, ফলত আমি
তেওঁলোকক কিছু কালৰ বাবে জীৱনোপভোগ কৰিবলৈ সুবিধা
দিছিলোঁ।

فَكَمْنُوا فَمَمْعَنَهُمْ إِلَى حِينٍ ﴿١٦﴾

149. এতেকে সিহঁতক সোধাচোন, ‘(এইটো কেনেকুৱা কথা) তোমাৰ
প্ৰতিপালকৰ বাবে কন্যা সন্তান আৰু সিহঁতৰ বাবে পুত্ৰ সন্তান নেকি’?

فَاسْتَفْتَهُمْ أَلِرَبُكَ الْبَنَاتُ وَلَهُمُ الْبَنُونَ ﴿١٥﴾

150. অথবা আমি ফিৰিস্তাসকলক নাৰী হিচাপে সৃষ্টি কৰিছোঁ নেকি,
সেয়া সিহঁতে দেখিছিলোনে?

أَمْ حَلَقْنَا الْمَلَكِيَّةَ إِنْشَا وَهُمْ شَهِدُونَ ﴿١٦﴾

151. জানি হোৱা, নিশ্চয় সিহঁতে মনেসজা কথা কয় যে,

الْآءِنَّمِ مِنْ إِنْكِهِمْ لَيَقُولُونَ ﴿١٧﴾

152. ‘আল্লাহে সন্তান জন্ম দিছে’। নিশ্চয় সিহঁত মিছলীয়া।

وَلَدَ اللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَذِيلُونَ ﴿١٨﴾

153. তেওঁ পুত্ৰ সন্তানৰ পৰিবৰ্তে কন্যা সন্তান পছন্দ কৰিছে নেকি?

أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿١٩﴾

154. কি হৈছে তোমালোকৰ? তোমালোকে কেনেকুৱা বিচাৰ কৰা?

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٢٠﴾

155. তেন্তে তোমালোকে উপদেশ গ্ৰহণ নকৰিবানে?

أَقْلَى تَذَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

156. অথবা তোমালোকৰ কোনো সুস্পষ্ট দলীল-প্ৰমাণ আছে নেকি?

أَمْ لَكُمْ سُلْطَنٌ مُّبِينٌ ﴿٢٢﴾

157. যদি তোমালোকে সত্যবাদী হোৱা তেন্তে তোমালোকৰ কিতাব
লৈ আহা।

فَأُنُوْبِكِتِبْكُمْ إِنْ كُنْشَ صَدِيقِينَ ﴿٢٣﴾

158. সিহঁতে আল্লাহ আৰু জিন জাতিৰ মাজত আঘীয়াতৰ সম্পর্ক স্থিৰ
কৰিছে, অথচ জিনবিলাকে জানে যে, নিশ্চয় সিহঁতক উপস্থিত কৰা
হ'ব (শাস্তিৰ বাবে)।

وَجَعَلُوا بَيْتَنَا وَبَيْنَ الْجِنَّةِ نَسِيَّاً وَلَقَدْ
عَلِمَتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحَضُّرُونَ ﴿٢٤﴾

159. সিহঁতে যি আৰোপ কৰে তাৰ পৰা আল্লাহ পৱিত্ৰ আৰু মহান,

سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يَصْفُونَ ﴿٢٥﴾

160. কিন্তু আল্লাহৰ একনিষ্ঠ বান্দাসকলৰ বিষয়টো সুকীয়া।

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخَاصِّيْنَ ﴿٢٦﴾

161. নিশ্চয় তোমালোকে আৰু তোমালোকে যিবোৰৰ ইবাদত কৰা
সেইবোৰে,

فَإِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿٢٧﴾

162. (একনিষ্ঠ বান্দাসকলৰ) কাকো তোমালোকে আল্লাহ সম্পর্কে
বিভ্রান্ত কৰিব নোৱাৰিবা,

مَا أَنْشُمْ عَلَيْهِ يَفْتَيِيْنَ ﴿٢٨﴾

163. কেৱল সেই ব্যক্তিৰ বাহিৰে যিজন দঞ্চ হ'ব প্ৰজ্ঞলিত জুইত।

إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ ﴿٢٩﴾

164. আৰু (জিৱালে ক'ব) ‘আমাৰ প্ৰত্যেকৰে বাবে আছে নিৰ্ধাৰিত
স্থান,

وَمَا مِنَ إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ ﴿٣٠﴾

165. ‘আৰু নিশ্চয় আমি শাৰীবদ্বৰাবে দণ্ডায়মান,

وَإِنَّا لَنَحْنُ الْأَصَافُونَ ﴿٣١﴾

166. ‘আৰু নিশ্চয় আমি তেওঁৰ পৱিত্ৰতা আৰু মহিমা ঘোষণাকৰী,

وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَيْحُونَ ﴿٣٢﴾

167. আৰু নিশ্চয় সিহঁতে (মক্কাবাসীবিলাকে) কৈছিল,

وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُونَ ﴿٣٣﴾

168. ‘পূৰ্বৰ্তীসকলৰ দৰে যদি আমাৰো এখন উপদেশমূলক কিতাব
থাকিলহ'তেন,

لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِنْ أَلْأَوَّلِينَ ﴿٣٤﴾

169. ‘তেন্তে নিশ্চয় আমি আল্লাহৰ একনিষ্ঠ বান্দা হ'লোহ'তেন’।

لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخَاصِّيْنَ ﴿٣٥﴾

170. কিন্তু সিহঁতে সেয়া (কোৰআনক) অঞ্চিকাৰ কৰিলে, এতেকে

فَكَفَرُوا بِهِ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

অন্তিমলম্বে সিহঁতে জানিবলৈ পাৰ।

171. নিশ্চয় আমাৰ প্ৰেৰিত বান্দাসকলৰ বিষয়ে আমাৰ এই কথা
পূৰ্বেই নিৰ্ধাৰিত হৈছে যে, وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَاتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧١﴾
172. নিশ্চয় তেওঁলোক সাহায্যপ্রাপ্ত হ'ব। إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿١٧٢﴾
173. আৰু নিশ্চয় আমাৰ সেনাবাহিনীয়েই বিজযী হ'ব। وَإِنَّ جُنَاحَنَا لَهُمُ الْعَالِيُّونَ ﴿١٧٣﴾
174. এতেকে কিছু সময়ৰ বাবে তুমি সিহঁতৰ পৰা মুখ ঘূৰাই লোৱা। فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينَ ﴿١٧٤﴾
175. আৰু তুমি সিহঁতক পৰ্যবেক্ষণ কৰা, শীঘ্ৰেই সিহঁতে দেখিবলৈ পাৰ
(ইয়াৰ সাংঘাতিক পৰিগাম)। وَأَنْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبَصِّرُونَ ﴿١٧٥﴾
176. তেন্তে সিহঁতে আমাৰ শাস্তিৰ ত্বরণিত কৰিব বিচাৰে নেকি? أَفَعَدَابِنَا يَسْعَجِلُونَ ﴿١٧٦﴾
177. এতেকে যেতিয়া সিহঁতৰ চোতালত শাস্তি নামি আহিব তেতিয়া فَإِذَا نَزَّلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٧٧﴾
যিসকলক সতৰ্ক কৰা হৈছিল সিহঁতৰ প্ৰভাত কিমান যে নিকৃষ্ট হ'ব!
178. গতিকে কিছু সময়ৰ বাবে তুমি সিহঁতক উপেক্ষা কৰা। وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينَ ﴿١٧٨﴾
179. আৰু তুমি সিহঁতক পৰ্যবেক্ষণ কৰা, শীঘ্ৰেই সিহঁতে দেখিবলৈ পাৰ
(ইয়াৰ সাংঘাতিক পৰিগাম)। وَأَنْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبَصِّرُونَ ﴿١٧٩﴾
180. সিহঁতে যি আৰোপ কৰে, তাৰ পৰা তোমাৰ প্ৰতিপালক পৰিৱ
আৰু মহান, তেৱেই সকলো ক্ষমতাৰ অধিকাৰী। سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٨٠﴾
181. আৰু শাস্তি বৰ্ষিত হওক বাচুলসকলৰ প্ৰতি। وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿١٨١﴾
182. আৰু সকলো ধৰণৰ প্ৰশংসা কেৱল বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালক
আঞ্চাহৰেই প্ৰাপ্য। وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٢﴾

৩৮- চাদ

(আৰন্ত কৰিছো) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আম্লাহৰ নামত।

1. চাদ,^[122] শপত উপদেশপূর্ণ কোৰআনৰ (নিশ্চয় তুমি সত্যবাদী)! **صَّ وَلْفُرْعَانٍ ذِي الْدَّكْرِ ①**
2. কিন্তু কাফিৰসকল ঔদ্ধত্য আৰু বিৱোধিতাতহে নিপতিত হৈ আছে। **بِلِ الْأَذِينَ كَفَرُوا فِي عَرَّةٍ وَشَقَاقٍ ②**
3. ইহাঁতৰ পূৰ্বে আমি বহুতো জনগোষ্ঠীক ধৰণস কৰিছো, তেতিয়া সিহাঁতে (সহায় বিচাৰি) চিঞ্চিলিলা কিন্তু তেতিয়া পৰিআগৰ কোনো সময় নাছিল। **كَمْ أَهْلَكَنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنِ فَنَادُوا وَلَاتْ حِينَ مَنَاصِ ③**
4. আৰু সিহাঁতে বিস্ময় বোধ কৰিছে যে, সিহাঁতৰ ওচৰলৈ সিহাঁতৰ মাজৰ পৰাই এজন সতৰকাৰী আছিছে আৰু কাফিৰসকলে কয়, ‘এওঁ এজন যাদুকৰ, মিছনীয়া’। **وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكَفِرُونَ هَذَا سَيْحُرٌ كَدَابٌ ④**
5. ‘এওঁ সকলো ইলাহক এৰি কেৱল এজন ইলাহ বনাই লৈছে নেকি? এই হৈলাহ কেৱল লৈছে নেকি?’ **أَجَعَلَ الْأَلَهَةِ إِلَهًا وَحْدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ ⑤**
নিশ্চয় এইটো এটা অতি আশৰ্যকৰ বিষয়া!
6. আৰু সিহাঁতৰ নেতৃস্থানীয় বক্তৃতিসকলে এই কথা কৈক আঁতৰি গ'ল যে, ‘তোমালোকেও গুচি যোৱা আৰু নিজ নিজ উপাস্যবিলাকৰ পূজাত অবিচল থাকা।’ নিশ্চয় এইটো হৈছে এটা উদ্দেশ্যমূলক বিষয়া। **وَانْطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ أَمْسِوْا وَاصِبِرُوا عَلَىٰ إِلَهَتِنَّمُ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ ⑥**
7. আমি শেহতীয়া ধৰ্মাদৰ্শত এনেকুৱা কথা কেতিয়াও শুনা নাই, নিশ্চয় এইটো মনেসজা উত্তিৰ বাহিৰে আন একো নহয়। **مَا سَمِعْنَا بِهِنَّا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا أَخْتِلَقُ ⑦**
8. ‘আমি ইমান লোক থাকোঁতে) আমাৰ মাজৰ পৰা কেৱল তেওঁৰ ওপৰতহে যিকৰ (কোৰআন) অৱৰ্তীণ কৰা হ'ল নেকি?’ প্ৰকৃততে সিহাঁতে আমাৰ কোৰআন সম্পর্কে সন্দেহত পতিত হৈছে। বৰং সিহাঁতে এতিয়াও মোৰ শাস্তি ভোগ কৰা নাই। **أَعْنِيلَ عَلَيْهِ الْدَّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍ مِنْ ذِكْرِي بَلْ لَمَّا يَدْعُوْا عَذَابٍ ⑧**
9. অথবা সিহাঁতৰ ওচৰত তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ ভাণ্ডাৰ আছে নেকি? যদি আছে যিজন মহাপৰাক্ৰমশালী, অসীম দাতা। **أُمْ عِنْدَهُمْ حَرَابٌ رَحْمَةٌ رَبِّكَ الْعَرِيزُ أَلْوَاهَابٍ ⑨**
10. অথবা আকাশসমূহ, পৃথিবী আৰু এই দুয়োৱে মাজত থকা বস্তুবোৱৰ ওপৰত সিহাঁতৰ কোনো কৰ্তৃত্ব আছে নেকি? যদি আছে তেমেহ'লে সিহাঁতে কোনো উপায় অৱলম্বন কৰি (আকাশলৈ) আৰোহণ কৰা উচিত। **أَمْ لَهُمْ مُلْكُ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنُهُمَا فَلَيْلَرَتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ ⑩**
11. এইটো হৈছে এটা (স্বৰূ) সেনাদল, নিশ্চয় ইহাঁত পৰাজিত হ'ব, পূৰ্বৰ্তী (ডাঙৰ) দলসমূহৰ দৰে। **جُدُّ مَا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِنْ الْأَخْرَابِ ⑪**
12. ইহাঁতৰ পূৰ্বেও অঞ্চিকাৰ কৰিছিল নৃহৰ সম্পদায়ে, আদ আৰু লোহ শলাধাৰী ফিৰআউনেও, **كَذَبَثْ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُوحٌ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْقَادِ ⑫**

[122] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তাত্ত্বাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাক্সাৰ আৰন্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

13. আৰু ছামূদ, লগতে লৃত সম্প্রদায় আৰু আইকাৰ অধিবাসীবিলাকেও
(অস্থীকাৰ কৰিছিল)। সিহঁত আছিল একো একেটা বিশাল বাহিনী।
- وَنَمُودْ وَقَوْمٌ لُوطٌ وَأَصْحَبُ لَعْيَكَةً أُولَئِكَ
الْأَخْرَابُ ۝
14. সিহঁতৰ প্ৰত্যেকেই বাঞ্ছলসকলক অস্থীকাৰ কৰিছিল। ফলত
সিহঁতৰ ওপৰত আমাৰ শাস্তি বাস্তুৱায়িত হৈছিল।
- إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَبٌ أَرْسَلَ فَحَقَّ عَقَابٌ ۝
15. আৰু ইহাঁতে কেৱল এটা বিকট শব্দৰ অপেক্ষা কৰি আছে, যাৰ
পিছত কোনো বিবাম নথাকিব।
- وَمَا يَنْتَرُهُ هَنْوَلَاءٌ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَا لَهَا
مِنْ فَوَاقٍ ۝
16. আৰু সিহঁতে কয়, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! হিচাপ দিৱসৰ পূৰ্বেই
আমাৰ প্ৰাপ্য আমাক শীঘ্ৰেই প্ৰদান কৰা!’
- وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِلْ لَنَا قِطْنَا قَبْلَ يَوْمٍ
الْحَسَابِ ۝
17. সিহঁতে যি কয় সেই বিষয়ে তুমি ধৈৰ্য্য ধাৰণ কৰা আৰু স্মাৰণ কৰা
আমাৰ শক্তিশালী বান্দা দাউদৰ কথা, নিশ্চয় তেওঁ আছিল অধিক
আল্লাহ অভিমুখী (তাওবাকৰী)।
- أَصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَادْكُرْ عَبْدَنَا دَاوِدَ
ذَا الْأَمْيَدِ إِنَّهُ أَوَابٌ ۝
18. নিশ্চয় আমি পৰ্বতমালাক অনুগত কৰি দিছিলোঁ, যাতে ইহিবোৱে
তেওঁৰ লগত পুৱা-গুৱালি মোৰ পৰিবাতা আৰু মহিমা ঘোষণা কৰে,
এন্টা সহৰনা জৰ্বাল মুহূৰ সহজে সহজে।
- إِنَّ سَحَرَنَا الْجَبَالَ مَعَهُ وَسِيْحَنَ بِالْعَيْشِيِّ
وَالْأَشْرَاقِ ۝
19. আৰু সমবেত চৰাইবোৱকো (অনুগত কৰি দিছিলোঁ); প্ৰত্যেকেই
আছিল অধিক আল্লাহ অভিমুখী।
- وَالظَّيْرِ مَحْشُورَةً كُلُّهُ أَوَابٌ ۝
20. আৰু আমি তেওঁৰ বাজাক সুদৃঢ় কৰিছিলোঁ আৰু তেওঁক প্ৰদান
কৰিছিলোঁ হিকমত তথা মীমাংসাকৰী বাণিজ্য।
- وَسَدَدْنَا مُلْكَهُ وَعَائِنَهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَلَ
الْحُظَابِ ۝
21. আৰু তোমাৰ ওচৰলৈ বিবদমান লোকসকলৰ সংবাদ আহি
পাইছেন? যেতিয়া সিহঁতে প্ৰাচীৰ বগাই ইবাদতৰ ঠাইত প্ৰেশ
কৰিছিল।
- *رَهَلْ أَشَكَ نَبِئُوا الْحَصْمَ إِذْ تَسَوَّرُوا
الْمَحْرَابَ ۝
22. যেতিয়া তেওঁলোকে দাউদৰ ওচৰত প্ৰেশ কৰিছিল, তেতিয়া
তেওঁলোকক দেখি তেওঁ ভয় খাইছিল। তেওঁলোকে ক'লে, ‘ভয়
নকৰিব, আমি দুটা বিবদমান পক্ষ। আমাৰ ইজনে সিজনৰ ওপৰত
সীমালংঘন কৰিবে, এতেকে আপুনি আমাৰ মাজত ন্যায় বিচাৰ কৰি
দিয়ক, অবিচাৰ নকৰিব আৰু আমাক সঠিক পথ প্ৰদৰ্শন কৰক।
- إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوِدَ فَقَرِعْ مِنْهُمْ قَالُوا لَا
تَخْفَ خَصْمَانِ بَعْنَى بَعْضُنَا عَلَى بَعْضِ
فَاحْكُمْ بَيْنَنَا بِالْحُقْقِ وَلَا تُنْسِطِ وَاهْدِنَا
إِلَى سَوَاءِ الْأَصْرَاطِ ۝
23. ‘নিশ্চয় এওঁ হৈছে মোৰ ভাত্। এওঁ নিৰানৈৰেজনী দুশ্মা আছে;
আৰু মোৰ আছে কেৱল এজনী দুশ্মা। তথাপিও তেওঁ কয়, ‘সেইজনী
মোক দিয়া’, আৰু তৰ্কত তেওঁ মোৰ ওপৰত থাধান্য বিস্তাৰ কৰিছে।’
- إِنَّ هَذَا أَخْيَ لَهُ وَيَسْعُونَ تَعْجَةً وَلِنَ
نَعْجَةً وَاحِدَةً فَقَالَ أَكْفَلِنِيهَا وَعَرَنِيَ فِي
الْحُظَابِ ۝
24. দাউদে ক'লে, ‘তোমাৰ দুশ্মাজনীক তেওঁ দুশ্মাবোৰ লগত যুক্ত
কৰাৰ দাবী উখাপন কৰি তেওঁ তোমাৰ প্ৰতি অন্যায় কৰিছে। নিশ্চয়
যৌথ অংশীদাৰবিলাকৰ বহুতেই ইজনে সিজনৰ ওপৰত সীমালংঘন
কৰে, কেৱল তেওঁলোকৰ বাহিৰে যিসকলে সৈমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম
কৰিছে, কিন্তু তেওঁলোকে সংখ্যাত অতি তাকৰৰ। দাউদে বুজি পালে
আমি তেওঁক পৰীক্ষাহে কৰিলোঁ। তাৰ পিছত তেওঁ নিজ প্ৰতিপালকৰ
قالَ لَقْدَ ظَمَكَ بِسُؤَالٍ نَعْجِنَتِكَ إِلَى
نَعْلَجِهِ وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ الْحُلَاطَاءِ لَيَعْنِي
بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ عَامَنُوا وَعَمَلُوا
الصَّلِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ وَظَانُ دَاوِدُ أَنَّمَا
فَتَنَّهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَأْكَعًا وَأَنَابَ ۝

ওচৰত ক্ষমা প্রাৰ্থনা কৰিলে আৰু নত হৈ ছাজদাহ অৱনত হ'ল, আৰু

তেওঁৰ অভিমুখী হ'লা (ছাজদাহ)



فَعَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَهَا لَرْفَنِي
وَحُسْنَ مَكَابِ ⑤

25. এতেকে আমি তেওঁক ক্ষমা কৰি দিলোঁ। নিশ্চয় আমাৰ ওচৰত
তেওঁৰ বাবে আছে উচ মৰ্যাদা আৰু উত্তম প্ৰত্যার্থনশ্ল।

يَدَأُودُ إِنَّا جَعَلْنَا حَلِيقَةً فِي الْأَرْضِ
فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحُقْقِ وَلَا تَتَبَيَّغْ أَهْمَوْيِ
فَيُضْلِكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضْلُلُونَ
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا
يَوْمَ الْحِسَابِ ⑥

26. ‘হে দাউদ! নিশ্চয় আমি তোমাক পৃথিবীত প্ৰতিনিধি বনাইছোঁ,
এতেকে তুমি মানুহৰ মাজত সুবিচাৰ কৰা আৰু প্ৰত্ৰিত অনুসৰণ
নকৰিবা, কিয়নো এনে কৰিলে ই তোমাক আল্লাহৰ পথৰ পৰা বিচুত
কৰিব’। নিশ্চয় যিসকলে আল্লাহৰ পথৰ পৰা বিচুত হয় সিহঁতৰ বাবে
আছে কঠিন শাস্তি, কাৰণ সিহঁতে বিচাৰ দিসকল পাহাৰ গৈছে।

وَمَا حَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا
بَطْلًا ذَلِكَ ظُلْمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوْيِلٌ لِلَّذِينَ
كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ⑦

27. আৰু আমি আকাশ, পৃথিবী লগতে এই দুয়োৰে মাজত থকা কোনো
বস্তুকেই অনৰ্থক সৃষ্টি কৰা নাই। এইবোৱক (অনৰ্থক বুলি) কেৱল
সেইসকল লোকে ধাৰণা কৰে যিসকলে কুফৰী কৰিছে, এতেকে
যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিহঁতৰ বাবে আছে অগ্ৰি দুর্ভোগ।

أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُنْتَقِيِّينَ
كَالْفَاجَارِ ⑧

28. যিসকলে সৈমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম কৰিছে আমি তেওঁলোকক
পৃথিবীত অশাস্তি সৃষ্টিকাৰীসকলৰ দৰে গণ্য কৰিম নেকি? নে আমি
মুওাক্হিসকলক পাঞ্চাংষিলাকৰ দৰে গণ্য কৰিম?

كَبَدَ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكُمْ مُبَرَّكَهُ لَيَدْبِرُوا مَا يَعْيَى
وَلَيَسْتَدِّكُرُوا أَوْلُوا الْأَلْبَابِ ⑨

29. এইখন হৈছে বৰকতময় গ্ৰন্থ, যিখন আমি তোমাৰ প্ৰতি অৱতীৰ্ণ
কৰিছোঁ, যাতে মানুহে ইয়াৰ আয়াতসমূহৰ প্ৰতি গভীৰভাৱে চিষ্টা-চৰ্চা
কৰে আৰু যাতে বোধশক্তিসম্পন্ন ব্যক্তিসকলে উপদেশ গ্ৰহণ কৰো

وَوَهَبْنَا لِيَادُودَ سُلَيْمَانَ رَبْعَمْ أَعْبُدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ
কিমান যে উত্তম বান্দা আছিল তেওঁ! নিশ্চয় তেওঁ আছিল অতিশয়
আল্লাহ অভিমুখী।

إِذْ عَرَضَ عَلَيْهِ يَالْعَئِيْتِي الصَّفِيفَتُ الْحِيَادُ
দ্রুতগামী উৎকৃষ্ট অশ্ববাজিক উপস্থাপন কৰা হৈছিল,

فَقَالَ إِنِّي أَحَبِبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذُكْرِ رَبِّي
32. তেতিয়া তেওঁ কৈছিল, ‘মই দেখোন মোৰ প্ৰতিপালকৰ স্বৰূপৰ
পৰা বিমুখ হৈ ঐশ্বৰ্য প্ৰীতিৰ মগ্ন হৈ পৰিছোঁ, ইপিনে সূৰ্য পৰ্দাৰ আৰ্বত
গুটি গৈছে,

রُدُوهَا عَلَى قَطْنِيقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ
33. ‘এইবোৱক মোৰ ওচৰলৈ ঘূৰাই আনা’। তাৰ পিছত তেওঁ
সেইবোৱৰ ভৰি আৰু ডিঙ্গি আঘাত কৰি জৱেহ কৰিবলৈ ধৰিলৈ।

وَلَقَدْ فَتَنَاهُ سُلَيْمَانَ وَالْقَيْنَاهُ عَلَى كُرْسِيِّهِ
34. নিশ্চয় আমি ছুলাইমানক পৰীক্ষা কৰিছিলোঁ আৰু তেওঁৰ অসনৰ
ওপৰত বাখিছিলোঁ এটি দেহ, তাৰ পিছত ছুলাইমান আমাৰ অভিমুখী
হ'ল।

قَالَ رَبِّ أَغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَتَبَغِي
35. তেওঁ ক'লে, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! মোক ক্ষমা কৰি দিয়া আৰু
মোক এনেকুৱা এখন সামাজ্য দান কৰা, মোৰ পিছত কোনোও যাতে
তেনেকুৱা সামাজ্যৰ অধিকাৰী নহয়। নিশ্চয় তুমি পৰম দাতা।

لَا حِيدِ مِنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَابُ ⑩

- فَسَخْرَيَا لَهُ الْرِّيحُ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُحَاءٌ حَيْثُ أَصَابَ ⑯
36. তেতিয়া আমি ব্যাহক তেওঁর অধীনস্থ করি দিলোঁ, যিটো তেওঁর
আদেশত তেওঁ য'ত ইচ্ছা করিছিল সেই ঠাইতে মৃদুভাবে প্রবাহিত
হৈছিল,
37. আরু (তেওঁর অধীন করি দিছিলোঁ) প্রত্যেক অট্টালিকা নির্মাণকারী
আরু ডুবাবু চয়তানবোবকো,
- وَالشَّيَاطِينَ كُلُّ بَنَاءٍ وَعَوَاصِ ⑯
38. লগতে শিকলিবে আরুক আরু বহুতকে।
- وَإِخْرِيْنَ مُقَرَّبِيْنَ فِي الْأَصْفَادِ ⑯
39. এইবোর হৈছে আমাৰ অনুগ্রহ, এতকে ইয়াৰ পৰা তুমি আনকো
দান কৰিব পাৰা আরু নিজৰ বাবেও সাঁচি থব পাৰা। ইয়াৰ বাবে কোনো
হিচাব দিব নালাগো।
- هَذَا عَطَاؤُنَا فَمَنْ أَوْ أَمْسِكَ بِغَيْرِ حِسَابٍ ⑯
40. আরু নিশ্চয় তেওঁ বাবে আছে আমাৰ ওচৰত নেকটাৰ মৰ্যাদা
আৰু উত্তম প্ৰত্যৱৰ্তনস্থল।
- وَإِنَّ اللَّهَ عِنْدَنَا لِزَانِيَ وَحُسْنَ مَئَابٍ ⑯
41. আৰু স্মাৰণ কৰা, আমাৰ বান্দা আইযুবক, যেতিয়া তেওঁ নিজ
প্ৰতিপালকক আহান কৰি কৈছিল, ‘নিশ্চয় চয়তানে মোক যদ্রগা আৰু
কষ্টত পেলাহিছে,
- وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَيْ ⑯
مَسَنِيَ الشَّيْطَنُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ ⑯
42. (মই তেওঁক কৈছিলোঁ), ‘তুমি নিজৰ ভৱিবে ভূমিত আঘাত কৰা,
এয়া হৈছে গা ধুৱাৰ বাবে সুৰীতল পানী, লগতে খোৱা পানী।
- أَرْكُضْ بِرِجْلَكَ هَذَا مُعْتَسِلْ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ⑯
43. আৰু আমি তেওঁক দান কৰিছিলোঁ তেওঁৰ পৰিয়ালবৰ্গ আৰু
তেওঁলোকৰ দবে আৰু বহুতো, আমাৰ ফালৰ পৰা অনুগ্রহ হিচাপে আৰু
বোধশক্তিসম্পন্ন লোকসকলৰ বাবে উপদেশ হিচাপে।
- وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعْهُمْ رَحْمَةً مِنَ ⑯
وَذْكَرِي لِأُولَئِي الْأَلْبَبِ ⑯
44. লগতে (আমি তেওঁক আদেশ কৰিছিলোঁ), ‘তুমি এমুঠি ঘাঁহ লোৱা
আৰু সেইটোৱে তুমি কোবোৱা তথাপিও স্বপত ভংগ নকৰিবা। নিশ্চয়
আমি তেওঁক দৈৰ্ঘ্যশীল পাইছিলোঁ। কিমান যে উত্তম বান্দা আছিল
তেওঁ! নিশ্চয় তেওঁ আছিল আমাৰ অভিমুখী।
- وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَأَضْرِبْ بِهِ وَلَا تَخْتَثِ ⑯
إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا تَعْمَلُ الْعَبْدُ لِهُ أَوَّابٌ ⑯
45. আৰু স্মাৰণ কৰা, আমাৰ বান্দা ইব্রাহীম, ইচ্ছাক আৰু ইয়াকুব
কথা, তেওঁলোক আটায়ে আছিল শক্তিশালী আৰু সূক্ষ্মদৰ্শী।
- وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَاسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ⑯
أُولَئِي الْأَيْدِي وَالْأَبْصَرِ ⑯
46. নিশ্চয় আমি তেওঁলোকক এটা বিশেষ গুণৰ অধিকাৰী কৰিছিলোঁ,
সেয়া আছিল আঘিৰাতৰ স্মাৰণ।
- إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالصَةِ ذَكْرِي الْدَّارِ ⑯
47. নিশ্চয় তেওঁলোক আছিল আমাৰ মনোনীত উত্তম বান্দাসকলৰ
অন্যতম।
- وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمَنْ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَخْيَارِ ⑯
48. আৰু স্মাৰণ কৰা, ইহমাস্টল, আল-যাচাআ আৰু জুল-কিফলৰ কথা,
এওঁলোক আটায়ে আছিল সজ্জনসকলৰ অস্তুৰুত্ব।
- وَأَذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلُّ ⑯
مِنَ الْأَخْيَارِ ⑯
49. এইটো এটা স্মাৰণ। নিশ্চয় মুতাব্বীসকলৰ বাবে আছে উত্তম
আবাস,
- هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَقَبِّلِينَ حُسْنَ مَئَابٍ ⑯
50. চিৰস্থায়ী জান্মাত, যাৰ দুৱাৰসমূহ তেওঁলোকৰ বাবে উন্মুক্ত থাকিব।
- جَهَنَّمْ عَدْنِ مُقْتَحَّةٍ لَهُمُ الْأَبْوَابُ ⑯
51. তাত তেওঁলোকে আউজি বহিব, তাত তেওঁলোকে বহু ধৰণৰ
মুক্তকীৰ্তি ফীহা যদ্গুৱন ফীহা বেড়কেহা ক্ষিৰে

ফলমূল আৰু পানীয় আনিবলৈ ক'ব।

وَسَرَابٌ

52. আৰু তেওঁলোকৰ ওচৰত থাকিব আনতনয়না সমবয়সীয়া (গাভুৰু ছেৱালীসকল)।

* وَعِنْهُمْ قَصْرُ الظَّرْفِ أَثْرَابٌ ৫১

53. এইটোৱে হৈছে হিচাপ দিৱসৰ বাবে তোমালোকক দিয়া প্ৰতিকৃতি।

هَذَا مَا تُوعِدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ৫২

54. নিশ্চয় এইটোৱে হৈছে আমি প্ৰদান কৰা বিজিৰু (জীৱিকা), যিটো কেতিয়াও নিশ্চেষ নহ'ব।

إِنَّ هَذَا لِرَزْقَنَا مَا لَدُرْ مِنْ نَفَادٍ ৫৩

55. এইটোৱেই (হৈছে মুড়াক্ষীসকলৰ প্ৰতিদান)। আনহাতে নিশ্চয় সীমালংঘনকাৰিবিলাকৰ বাবে আছে নিকৃষ্টতম প্ৰত্যাৱৰ্তনশুল,

هَذَا وَإِنَّ لِلطَّاغِيْنَ لَشَرَّ مَيَابٍ ৫৪

56. জাহানাম, তাত সিহিংতে অগ্নিদন্ধ হ'ব, (এয়া) কিমান যে নিৰ্কৃষ্ট বিশ্বাসহস্তল!

جَهَنَّمَ يَصْلُوْنَهَا فَيُبَيْسَ الْمَهَادُ ৫৫

57. এইটোৱেই (হৈছে অবিশাসীসকলৰ প্ৰতিদান)। এতকে সিহিংতে উতলা পানী আৰু গোলা-পুঁজৰ সেৱাদ লওক।

هَذَا فَلَيْدُوْفُوهُ حَمِيمٌ وَعَسَاقٌ ৫৬

58. আৰু আছে এই জাতীয় বিভিন্ন ধৰণৰ শাস্তি।

وَإِخْرُ مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجٌ ৫৭

59. (জাহানামী নেতাসকলক কোৱা হ'ব) এয়া হৈছে এটা বাহিনী, যিসকল তোমালোকৰ লগতেই প্ৰৱেশ কৰিছো। (সিহিংতে ক'ব) সিহিংতৰ বাবে কোনো অভিনন্দন নাই। নিশ্চয় সিহিংত জুইত জুলিব।

إِنَّهُمْ صَالُوا الْتَّارِ ৫৮

60. অনুসৰিসকলে ক'ব, 'বৰৎ তোমালোকেও (জুইত জুলিবা), তোমালোকৰ বাবেও কোনো অভিনন্দন নাই। তোমালোকেই আমাৰ বাবে এই বিপদ মাতি আনিছা। এতকে কিমান যে নিৰ্কৃষ্ট এই আৰাসহস্তল!

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَا مَرْحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ قَدَّمْتُمُوهُ
لَنَا فَبِيَسَ الْفَرَارُ ৫৯

61. সিহিংতে ক'ব, 'হে আমাৰ প্ৰতিপালক! যিয়ে আমাৰ বাবে এই বিপদ কঢ়িয়াই আনিছে, জাহানামত তাক তুমি দ্বিষণ শাস্তি দিয়া।'

ضَعِيفًا فِي الْتَّارِ ৬০

62. সিহিংতে আৰু ক'ব যে, 'কি হ'ল, আমি যিসকল লোকক বেয়া বুলি গণ্য কৰিছিলোঁ সিহিংতক দেখোন (ইয়াত) দেখা পোৱা নাই।'

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا تَرَى رِجَالًا كُنَّا نَعْدُهُمْ مِنْ
الْأَشْرَارِ ৬১

63. 'আমি সিহিংতক এনেই উপলুঙ্গ কৰিছিলোঁ নেকি, নে সিহিংতৰ বিষয়ে আমাৰ দৃষ্টি বিভ্ৰম ঘটিছে?'

৬২

64. জাহানামীসকলৰ এই পাৰম্পৰিক বাদ-প্ৰতিবাদ, নিশ্চয় এইটো বাস্তৱ সত্য।

إِنْ ذَلِكَ لَحْقٌ لَخَاصُ أَهْلِ الْتَّارِ ৬৩

65. কোৱা, 'মই কেৱল এজন সতৰ্ককাৰীহে মাথোন আৰু আ঳াহৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই, তেওঁ একক, প্ৰিবল প্ৰতাপশালী।

أَلْوَحْدُ الْقَهَّارُ ৬৪

66. 'তেৱেই আকাশসমূহ, পৃথিৱী আৰু এই দুয়োৰে মাজত থকা সকলো বস্তৱ প্ৰতিপালক, প্ৰিবল পৰাক্ৰমশালী, পৰম ক্ষমাশীল।'

أَعْفَرُ ৬৫

67. কোৱা, 'এইটো এটা মহাসংবাদ,

فُلْ مَوْبِئُ عَظِيمٌ ৬৬

68. ‘যিটোর পরা তোমালোকে বিমুখ হৈ আছ।’ أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾
69. ‘উর্ধলোক সম্পর্কে মোৰ কোনো জ্ঞান নাছিল যেতিয়া মাকান লি মিনْ عَلِمْ بِالْتَّلَاءِ الْأَعْلَى إِذْ تَেওঁলোকে (ফিরিস্তাসকলে) বাদানুবাদ কৰিছিল।’ مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْتَّلَاءِ الْأَعْلَى إِذْ تَেওঁلোকে (ফিরিস্তাসকলে) يَخْصُّصُونَ ﴿٦٩﴾
70. ‘মোলৈ এই অহী আহিছে যে, মই কেৱল এজন স্পষ্ট সতৰ্ককৰীহে মাথোন।’ إِنْ يُوْحَى إِلَيْ إِلَّا أَنَّمَا أَكَانَ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٧٠﴾
71. স্মাৰণ কৰা, যেতিয়া তোমাৰ প্রতিপালকে ফিরিস্তাসকলক কৈছিল, ‘মই আলতীয়া বোকা মাটিবে মানুহ সৃষ্টি কৰিম, ইড কাল رَبُّكَ لِلْمَلَكِةِ إِنِّي خَلَقَ بَشَرًا مِنْ س্তৰে’ طِينٍ ﴿٧١﴾
72. এতেকে যেতিয়া মই তাক সুঠাম কৰিম আৰু তাৰ মাজত মোৰ ফালৰ পৰা বুহ সঞ্চাৰ কৰিম তেতিয়া তোমালোকে তাৰ প্ৰতি ছাজদাৰনত হ’বা, فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَّحْتُ فِيهِ مِنْ رُوْحِي فَقَعُوا لَهُوَ سَجِيدِينَ ﴿٧٢﴾
73. তেতিয়া ফিরিস্তাসকলে আটায়ে একেলগে ছাজদাহ কৰিলে, فَسَاجَدَ الْمَلَكِةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾
74. কেৱল ইবলীছৰ বাহিৰে, সি অহংকাৰ কৰিলে আৰু কাফিৰবিলাকৰ অস্তৰ্ভূত হ’ল। إِلَّا إِبْلِيسَ أَسْكَنَبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَفَّرِينَ ﴿٧٤﴾
75. আঞ্চাহে ক’লে, ‘হে ইবলীছ! মই যাক মোৰ দুহাতেৰে সৃষ্টি কৰিছোঁ, তেওঁ প্ৰতি ছাজদাৰনত হ’বলৈ তোমাক কিহে বাখা প্ৰদান কৰিলে? তুমি অহংকাৰ কৰিলা নেকি? নে তুমি অধিক উচ্চ মৰ্যাদাসম্পন্ন?’ قَالَ يَأَيْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا حَلَقْتُ بِيَدِيِّي أَسْكَنَبَرَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِيِّينَ ﴿٧٥﴾
76. সি ক’লে, ‘মই তেওঁতকৈ শ্ৰেষ্ঠ। তুমি মোক অগ্ৰিবে সৃষ্টি কৰিছা আৰু তেওঁক সৃষ্টি কৰিছা আলতীয়া বোকা মাটিবে।’ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ حَلَقْتِي مِنْ نَارٍ وَحَلَقْتُهُ أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ مِنْ طِينٍ ﴿٧٦﴾
77. তেওঁ ক’লে, ‘তেন্তে তুমি ইয়াৰ পৰা ওলাই যোৱা, কাৰণ নিশ্চয় তুমি অভিশপ্ত;’ قَالَ فَأَخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٧٧﴾
78. ‘আৰু নিশ্চয় তোমাৰ ওপৰত মোৰ অভিশাপ থাকিব, কৰ্মফল দিৱসলৈকে।’ وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتٌ إِلَيْ يَوْمِ الْتِبْيَانِ ﴿٧٨﴾
79. সি ক’লে, ‘হে মোৰ প্রতিপালক! তেনেহ’লে মোক অৱকাশ দিয়া সেই দিৱসলৈকে, যিদিনা সিহঁতক পুনৰুজ্জীৱিত কৰা হ’ব।’ قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَيْ يَوْمِ بُيْعَثُونَ ﴿٧٩﴾
80. তেওঁ ক’লে, ‘যোৱা, নিশ্চয় তোমাক অৱকাশ দিয়া হ’ল, قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٨٠﴾
81. ‘সুনিৰ্দিষ্ট সময় অহাৰ দিৱস পৰ্যস্ত।’ إِلَيْ يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾
82. সি ক’লে, ‘তোমাৰ ক্ষমতা-সম্মানৰ শপত! নিশ্চয় মই সিহঁতৰ আটাহিকে পথভ্ৰষ্ট কৰিম, قَالَ فَيُعَزِّزَنَّكَ لَا يُغَوِّيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾
83. ‘কিন্তু সিহঁতৰ মাজত থকা তোমাৰ একনিষ্ঠ বান্দাসকলৰ বাহিৰে।’ إِلَّا عَيَّادُكَ مِنْهُمُ الْمُخَاصِبِينَ ﴿٨٣﴾
84. আঞ্চাহে ক’লে, ‘তেন্তে এইটোৱেই সতা, আৰু মই সতাহে কণ্ঠঁ, قَالَ فَأَلْحُقْ وَأَلْحَقْ أَفْوُلٌ ﴿٨٤﴾
85. ‘নিশ্চয় তোমাৰ দ্বাৰা আৰু সিহঁতৰ মাজৰ যিবিলাকে তোমাৰ অনুসৰণ কৰিব সিহঁত সকলোৰে দ্বাৰা মই জাহানাম পূৰ্ণ কৰিম।’ لَا مَلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمَمَّنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾

- فُلْ مَا أَسْكُنْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنْ
الْمُتَكَلِّفِينَ ⑧١
86. (হে নবী!) কোরা, ‘মই ইয়াৰ বাবে তোমালোকৰ ওচৰত কোনো
প্ৰতিদান নিবিচাৰোঁ আৰু মই কোনো প্ৰকঞ্চক-ছলনাকৰীও নহয়’।
87. এই (কোৰআন)খন হৈছে কেৱল বিশ্বাসীৰ বাবে উপদেশ বাণী,
إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَلَمِينَ ⑧২
88. আৰু ইয়াত থকা সংবাদৰ সত্যতা তোমালোকে নিশ্চয় জানিব
পাৰিবা, কিছুদিন পিছত।
وَلَتَعْلَمُنَّ نَبَأًدَ بَعْدَ حِينَ ⑧৩

৩৯- আব-কুমার

(আবস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

- تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ①
1. এইখন কিতাব, মহা পৰাক্ৰমশালী প্ৰজ্ঞাময় আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা
অৱৰ্তীৰ্ণ।
- إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحُقْقِ فَاعْبُدِ اللَّهَ
مُخْلِصًا لَّهُ الَّذِينَ ②
2. নিশ্চয় আমি তোমাৰ ওচৰলৈ এই কিতাব যথাযথভাৱে অৱৰ্তীৰ্ণ
কৰিছোঁ। এতেকে তুমি আল্লাহৰ আনুগত্যত একনিষ্ঠ হৈ তেওঁৰেই
ইবাদত কৰা।
3. জানি থোৱা! বিশুদ্ধ আনুগত্য কেৱল আল্লাহৰেই প্ৰাপ্য। যিসকলে
আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে আনক অভিভাৱকৰূপে গ্ৰহণ কৰে সিহঁতে কয়,
‘আমি কেৱল এইকাৰণেই ইহঁতৰ ইবাদত কৰোঁ যে, ইহঁতে আমাক
আল্লাহৰ নৈকট্য লাভ কৰাই দিব।’ সিহঁতে যি বিষয়কলৈ নিজৰ মাজতে
মতভেদ কৰি আছে, নিশ্চয় আল্লাহে সিহঁতৰ মাজত সেই বিষয়ে
মীমাংসা কৰি দিবা। (লগতে জানি থোৱা) নিশ্চয় আল্লাহে মিছলীয়া
কাফিৰক হিদায়ত দান নকৰো।
أَلَا لِلَّهِ الَّذِينُ أَحْلَالُصَّ وَالَّذِينَ أَحَدُوا مِنْ
دُونِهِ أُولَئِكَ مَا تَبْدُهُمْ إِلَّا لِيُقْرَبُونَا إِلَى
اللَّهِ رُلْقَى إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ
فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ
كَافِرٌ ③
4. যদি আল্লাহে সন্তোষ গ্ৰহণ কৰিব বিচাৰিলেহেঁতেন, তেতে তেওঁ যি
সৃষ্টি কৰিছে তাৰ পৰাই যাক ইচ্ছা মনোনীত কৰি ল'লেহেঁতেন। কিন্তু
তেওঁ পৰিত্ব আৰু মহান! তেৱেই আল্লাহ, একক (অধিতীয়), প্ৰবল
প্ৰতাপশালী।
لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَّاَصْطَفَى مِمَّا
يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ سُبْحَنَهُ وَهُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ
أَلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ④
5. তেৱেই যথাযথভাৱে আকাশসমূহ আৰু পৃথিবী সৃষ্টি কৰিছে। তেৱেই
ৰাতিৰ দ্বাৰা দিনক আচ্ছদিত কৰে আৰু ৰাতিক আচ্ছদিত কৰে দিনৰ
দ্বাৰা। সূৰ্য আৰু চন্দ্ৰক তেৱেই কৰিছে নিয়মাধীন। প্ৰত্যেকেই এটা
নিৰ্ধাৰিত সময়লৈকে গতি কৰোঁ জানি থোৱা! তেওঁ মহা পৰাক্ৰমশালী,
ক্ষমাশীল।
خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحُقْقِ يُبَكِّرُ
الْيَوْمَ عَلَى النَّهَارِ وَيُبَكِّرُ النَّهَارَ عَلَى الْيَوْمِ
وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ يَمْجُرِي لِأَجْلِ
مُسَيِّ ۝ أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ⑤
6. তেৱেই তোমালোকক সৃষ্টি কৰিছে এজন ব্যক্তিৰ পৰা। তাৰ পিছত
তেওঁ তাৰ পৰাই তাৰ যোৱা সৃষ্টি কৰিছে। তেৱেই তোমালোকৰ বাবে
আঠ যোৱা ঘৰটীয়া জন্ম অৱৰ্তীগ কৰিছে। তেৱেই তোমালোকক
তোমালোকৰ মাত্ৰণৰ্ভৰ ত্ৰিবিধ অন্ধকাৰত পৰ্যায়ক্ৰমে সৃষ্টি কৰিছে।
তেৱেই আল্লাহ; তোমালোকৰ প্ৰতিপালক; সাৰ্বভৌম কৰ্তৃত কেৱল
তেওঁৰেই; তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই। এতেকে
তোমালোকক ক'লৈ ঘূৰাই নিয়া হৈছে?
خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا
زَوْجَهَا وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنْ لَأَنْعَمِهِ مُنْبَنِيَةً
أَرْوَحَ يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَتِكُمْ خَلْقًا
مِنْ بَعْدِ حَلْقٍ فِي ظُلْمَكَثِ تَلَاثَ دَلِيلَكُمُ اللَّهُ
رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَإِنَّ
تُصْرِفُونَ ⑥

7. যদি তোমালোকে কুফরী করা তেন্তে (জানি থোরা) আল্লাহ তোমালোকের মুখাপেক্ষী নহয়। তেওঁ বান্দাসকলের বাবে কুফরী পছন্দ নকরে, আবু যদি তোমালোকে কৃতজ্ঞ হোরা তেন্তে তেওঁ তোমালোকের বাবে কৃতজ্ঞতাক পছন্দ করে। কোনো বোজা বহনকারীয়েই আনব বোজা বহন নকরিব। তাৰ পিছত তোমালোকের প্রতিপালকৰ ওচৰতেই তোমালোকৰ প্ৰত্যারতন হ'ব। তেতিয়া তোমালোকে যি আমল কৰিছিলা সেয়া তেওঁ তোমালোকক অৱহিত কৰিব। নিশ্চয় অস্তৰত যি আছে সেই বিষয়ে তেওঁ সম্যক অৱগত।

8. আবু মানুহক যেতিয়া দুখ-দৈনাই স্পৰ্শ কৰে তেতিয়া সি একাথচিত্তে নিজ প্রতিপালককহে আহন কৰে। তাৰ পিছত তেওঁ যেতিয়া তেওঁৰ তৰফৰ পৰা তাৰ প্ৰতি অনুগ্ৰহ কৰে, তেতিয়া সি পাহৰি যায় যে, ইতিপূৰ্বে সি কি কাৰণত তেওঁৰ ওচৰত দুআ কৰিছিল, আবু তেওঁৰ পথৰ পৰা আনক বিশ্রাম কৰিবলৈ সি আল্লাহৰ সমকক্ষ স্থিৰ কৰি লয়। কোৱা, ‘কুফরীৰ অৱস্থাত তুমি কিছুকাল জীৱন উপভোগ কৰি লোৱা। নিশ্চয় তুমি অগ্রিবাসীবিলাকৰ অস্তৰুত্তে’।

9. যি ব্যক্তিয়ে বাতিৰ বিভিন্ন প্ৰহৰত ছাজদাৰনত হৈ আবু থিয় হৈ আনুগত্য প্ৰকাশ কৰে, লগতে আধিৰাতক ভয় কৰে আবু নিজ প্রতিপালকৰ অনুগ্ৰহ প্ৰত্যাশা কৰে, (এই ব্যক্তিক সেই ব্যক্তিৰ দৰে গণ্য কৰা হ'ব নেকি যিয়ে ইইবোৰ নকৰে?) কোৱা, ‘যিসকলে জানে আবু যিসকলে নাজানে সিহিত সমান হ'ব পাৰেনো?’ নিশ্চয় কেৱল বোধশক্তিসম্পন্ন ব্যক্তিসকলেহে উপদেশ গ্ৰহণ কৰে।

10. জনাই দিয়া, ‘হে মোৰ মুমিন বান্দাসকল! তোমালোকে নিজ প্রতিপালকৰ তাৰকাৰ অৱলম্বন কৰা। যিসকলে এই পাৰ্থিৰ জীৱনত কল্যাণকৰ কাম কৰে তেওঁলোকৰ বাবে আছে কল্যাণ। আল্লাহৰ পৃথিবী বিশাল প্ৰশঞ্চ, নিশ্চয় ধৈৰ্যশীলসকলক তেওঁলোকৰ প্ৰতিদান অগমিতভাৱে পৰিপূৰ্ণৰূপে প্ৰদান কৰা হ'ব।’

11. কোৱা, ‘মোক আদেশ কৰা হৈছে, মই যেন আল্লাহৰ আনুগত্যত একনিষ্ঠ হৈ কেৱল তেওঁৰেই ইবাদত কৰোঁ,

12. ‘মোক আবু আদেশ কৰা হৈছে, ময়ে যেন আত্মসমৰ্পণকাৰী (মুছলিম)সকলৰ মাজত অগ্ৰগী হওঁ।’

13. কোৱা, ‘মই যদি মোৰ প্রতিপালকৰ অবাধ্যতা কৰোঁ, তেন্তে নিশ্চয় মই ভয় কৰোঁ যে, মহা দিৱসৰ শাস্তিয়ে মোক গ্ৰাস কৰিব।’

14. কোৱা, ‘মই আল্লাহৰ প্ৰতি মোৰ আনুগত্যক একনিষ্ঠ কৰি কেৱল তেওঁৰেই ইবাদত কৰোঁ।’

15. ‘এতেকে তোমালোকে আল্লাহৰ পৰিবেতে যাক ইচ্ছা কৰা তাৰে ইবাদত কৰা।’ কোৱা, ‘প্ৰকৃত ক্ষতিগ্ৰস্ত হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলে কিয়ামতৰ দিনা নিজৰ আবু নিজ পৰিয়ালবৰ্গৰ ক্ষতি সাধন

إِنْ تَكُفُّرُوا فَإِنَّ اللَّهَ عَنِّيْ عَنْكُمْ وَلَا
يَرْضِي عِبَادِهِ الْكُفَّارُ وَإِنْ شَكُّرُوا يَرْضِهُ
أَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وَزَرُّ أَخْرَى تَمَّ إِلَى
رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيَنِّيْكُمْ بِمَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الْصُّدُورِ ⑤

*إِذَا مَسَ الْإِنْسَنَ صُرُّ دَعَا رَبَّهُ مُبِينًا
إِلَيْهِ تَمَّ إِذَا حَوَّلَهُ رَعْمَةً مِنْهُ دَعَى مَا كَانَ
يَدْعُوا إِلَيْهِ مِنْ قَبْلٍ وَجَاءَ لِلَّهِ أَنَّهَا لَيَصِلَّ
عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَّتْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ
مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ⑥

أَمْنٌ هُوَ قَنْتُ ءاَنَّهُ لَيْلٌ سَاجِدًا وَقَائِمًا
يَحْكُمُ اَلْآخِرَةَ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلْ هَلْ
يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونُ
إِنَّمَا يَتَدَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ⑦

قُلْ يَبْشِّرُكُمْ بِالَّذِينَ ءامَنُوا أَقْتُلُوكُمْ لِلَّذِينَ
أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَأَرْضَ اللَّهِ
وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُؤْفَقُ الْصَّابِرُونَ أَجْرُهُمْ بِغَيْرِ
حِسَابٍ ⑧

قُلْ إِنِّيْ أَمْرُتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الَّذِينَ
একনিষ্ঠ হৈ কেৱল তেওঁৰেই ইবাদত কৰোঁ,

وَأَمْرُتُ لَأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ⑨

قُلْ إِنِّيْ أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّيْ عَذَابَ يَوْمٍ
ঘৃণাপূর্ণ হৈ কেৱল তেওঁৰেই ইবাদত কৰোঁ।

عَظِيمٌ ⑩

قُلْ أَلَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ⑪

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُ مِنْ دُونِهِ قُلْ إِنَّ
الْخَسِيرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ

করিব। জানি থোরা! এইটোরেই হৈছে সুস্পষ্ট ক্ষতি।

يَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا ذَلِكَ هُوَ أَخْسَرُ أَنْمَبِينَ

١٥

16. সিহঁতৰ বাবে সিহঁতৰ ওপৰতো থাকিব অগ্নিৰ স্তৰ আৰু তলফালেও
থাকিব অগ্নিৰ স্তৰ। এইবোৰ শাস্তিৰ দ্বাৰাই আল্লাহে তেওঁৰ বান্দাসকলক
সতৰ্ক কৰো হে মোৰ বান্দাসকল! এতেকে তোমালোকে কেৱল
মোকেই ভয় কৰা।

لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ طَلْلُ مِنَ الْتَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ
طَلْلُ ذَلِكَ يُخَوْفُ اللَّهُ بِهِ عِنَادُهُ يَعْبَادُ
فَأَتَقْنَوْنِ

١٦

17. আনহাতে যিসকলে তাগুতৰ ইবাদত পৰিহাৰ কৰে আৰু কেৱল
আল্লাহৰ অভিমুখী হয় তেওঁলোকৰ বাবে আছে সুসংবাদ। এতেকে
মোৰ বান্দাসকলক সুসংবাদ দিয়া,

وَالَّذِينَ أَجْتَنَبُوا الظَّلَعَوْتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا
وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْيُسْرَىٰ فَبَيْرَ عِبَادٍ

الَّذِينَ يَسْتَعْوُنَ الْقَوْلَ قَبَيْعُونَ أَحْسَنَهُ
أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمُ
أُولُو الْأَلْبَابِ

١٧

19. যাৰ ওপৰত শাস্তিৰ আদেশ সাব্যস্ত হৈছে, এতেকে জাহানামত
থকা সেই ব্যক্তিক তুমি বক্ষা কৰিব পাৰিবানে?

أَقْمَنْ حَقًّا عَلَيْهِ كِلْمَةُ الْعَدَابِ أَفَإِنْتَ تُنِيدُ
مَنْ فِي الْتَّارِ

١٨

20. কিন্তু যিসকলে নিজ প্ৰতিপালকৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰে,
তেওঁলোকৰ বাবে আছে বছতো অট্টালিকা, যাৰ ওপৰতো নিৰ্মিত
আছে অট্টালিকা, যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত আছে; এইটো আল্লাহৰ
প্ৰতিশ্ৰুতি, আল্লাহে প্ৰতিশ্ৰুতি ভঙ্গ নকৰো।

لَكِنَّ الَّذِينَ أَنْقَوْ رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرْفٌ مِنْ
فَوْقَهَا غُرْفٌ مَبْيَنٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ
وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْبَيْعَادِ

١٩

21. তুমি লক্ষ্য কৰা নাইনে, আল্লাহে আকাশৰ পৰা পানী বৰ্ষণ কৰে,
তাৰ পিছত সেয়া ভূমিত প্ৰশ্ৰুণ হিচাপে প্ৰবাহিত কৰে, তাৰ পিছত
সেইটোৰ জৰিয়তে নানা ধৰণৰ ফচল উৎপন্ন কৰে, অৱশেষত সেই
ফচল পকি যায়। ফলত তুমি সেই ফচলক হালযীয়া বৰ্ণত দেখিবলৈ
পোৱা, শেষত তেওঁ সেইটোক খেৰুকুটাত পৰিণত কৰে? নিশ্চয় ইয়াত
উপদেশ আছে বোধশক্তি সম্পন্ন ব্যক্তিসকলৰ বাবে।

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
فَسَلَكَهُو يَتَبَيَّنَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ
رِزْغًا مُخْتَلِفًا لَوْلَاهُ ثُمَّ يَمْهِي فَتَرَاهُ مُصْفَراً
ثُمَّ يَجْعَلُهُ وَحْدَهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولَئِكَ
الْأَلْيَابِ

٢٠

22. আল্লাহে ইছলামৰ বাবে যাৰ বুকু উন্মুক্ত কৰি দিছে, ফলত তেওঁ
নিজ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা (অহ) নূৰ ওপৰত আছে, (এওঁ সেই
ব্যক্তিৰ দৰে নেকি যিজন হিদায়তৰ ওপৰত নাই?) এতেকে দুৰ্ভোগ
সেইসকল লোকৰ বাবে, যিসকলে আল্লাহৰ স্মাৰণৰ পৰা বিমুখ হোৱাত
সিহঁতৰ অন্তৰ কঠোৱ হৈ পৰিছে। সিহঁত আছে স্পষ্ট বিভাস্তি।

أَقْنَ شَرَحَ اللَّهَ صَدَرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَىٰ
نُورٍ مِنْ رَبِّهِ فَوَيْلٌ لِلْقَدِيسَيْهِ قُلُوبُهُمْ مِنْ
ذَكْرِ اللَّهِ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

٢١

23. আল্লাহে অৱতীৰ্ণ কৰিবে উন্মত হাদীছ (বাণী) সম্বলিত এনেকুৱা
এখন কিতাব, য'ত পাৰম্পৰিক সাদৃশ্যপূৰ্ণ একেই কথাকে নানা ধৰণে
বাবে বাবে কোৱা হৈছে। ফলত যিসকলে নিজ প্ৰতিপালকক ভয় কৰে,
ইয়াৰ দ্বাৰা তেওঁলোকৰ শৰীৰ শিয়াৰি উঠে, তাৰ পিছত তেওঁলোকৰ
দেহ-মন বিন্ম হৈ আল্লাহৰ স্মাৰণত ধৰিত হয়। এইটোৱেই হৈছে
আল্লাহৰ হিদায়ত, তেওঁ ইয়াৰ দ্বাৰা যাক ইচ্ছা কৰে হিদায়ত কৰো। কিন্তু
আল্লাহে যাক বিভাস্তি কৰে তাৰ হিদায়তকৰী কোনো নাই।

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيبَ كِتَابًا مُنَشِّئًا
مَثَانِي تَقْسِيرُهُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ
رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلَيْنُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذَكْرِ
اللَّهِ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ
وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادِ

٢٢

24. যি ব্যক্তিয়ে কিয়ামতৰ দিনা নিজৰ মুখমণ্ডলৰ দ্বাৰা কঠিন শাস্তি
ৰোধ কৰিবলৈ চেষ্টা কৰিব, (সি তেওঁৰ দৰে নেকি ধিজন নিৰাপদ
থাকিব?) আৰু যালিমসকলক কোৱা হ'ব, ‘তোমালোকে যি কৰ্ম
কৰিছিলা তাৰেই শাস্তি উপভোগ কৰা’।
- أَفَمَنْ يَتَّقِي بِوَجْهِهِ سُوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَقَبْلَ لِلظَّالِمِينَ دُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكَسِّبُونَ ﴿١﴾
25. সিহঁতৰ পূৰ্বৰ্তীসকলেও অশীকাৰ কৰিছিল, ফলত সিহঁতৰ প্ৰতি
শাস্তি এনেকৈ আহিছিল যে, সিহঁতে উপলক্ষিও কৰিব পৰা নাছিল।
- كَدَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَنَّهُمْ الْعَدَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢﴾
26. ফলত আল্লাহে সিহঁতক পাৰ্থিৰ জীৱনতে লাঞ্ছনা ভোগ
কৰোৱাইছিল আৰু অশীকাৰ শাস্তি ইয়াতকৈও কঠিন। হায়! যদি
সিহঁত জানিলেহৈতেন!
- فَإِذَا هُنْمَنُ اللَّهُ الْخَيْرِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابِ الْآخِرَةِ أَكْثَرُهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣﴾
27. নিশ্চয় আমি এই কোৰাভানত মানুহৰ বাবে সৰ্বপ্রকাৰ দৃষ্টান্ত
উপস্থাপন কৰিছোঁ, যাতে সিহঁতে উপদেশ প্ৰহণ কৰিব পাৰে।
- وَلَقَدْ ضَرَبَنَا لِلَّهِ فِي هَذَا الْتُّرْءَانِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لِعَاهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤﴾
28. আৰবী ভাষাত এই কোৰাভান (অৱৰ্তীৰ্ণ), ইয়াৰ মাজত কোনো
ধৰণৰ জটিলতা নাই, যাতে সিহঁতে তাকৰা অৱলম্বন কৰিব পাৰে।
- فَرَعَّاً نَعْرِيًّا عَيْرَ ذِي عَوْجٍ لَعَلَّهُمْ يَقْعُونَ ﴿٥﴾
29. আল্লাহে এটা দৃষ্টান্ত উপস্থাপন কৰিছে: এজন ব্যক্তি, যাৰ
কেইবাজনো মনিব আছে, যিসকল পৰম্পৰাৰ বিৰুদ্ধভাবাপন, পক্ষান্তৰে
আন এজন ব্যক্তিৰ কেৱল এজনেই মনিব আছে; এই দুৰোজন ব্যক্তিৰ
অৱস্থা একে হ'ব পাৰেনো? সকলো ধৰণৰ প্ৰশংসা কেৱল আল্লাহইবেই;
কিন্তু সিহঁতৰ অধিকাংশই নাজানো।
- ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَكِّسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لَرْجُلٌ هُلْ يَسْوَيَانِ مَثَلًا الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾
30. নিশ্চয় তুমি মৰণশীল আৰু সিহঁতেও মৰণশীল।
- إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّثُونَ ﴿٧﴾
31. এতেকে কিয়ামতৰ দিনা নিশ্চয় তোমালোকে নিজ প্ৰতিপালকৰ
সম্মুখত পৰম্পৰে বাক-বিতঙ্গ কৰিবা।
- نَمْ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَنِ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٨﴾
32. এতেকে যি ব্যক্তিয়ে আল্লাহ সম্পর্কে মিছা আৰোপ কৰে আৰু সত্ত
অহাৰ পিছতো তাক অশীকাৰ কৰে, সেইজনতকৈ ডাঙৰ যালিম
আৰুনো কোন হ'ব পাৰে? কাফিৰসকলৰ আবাসস্থল জাহানাম নহয়নে
বাবু?
- *فَمَنْ أَظَلَمُ مِنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالصَّدْقِ إِذْ جَاءَهُ وَأَلَّيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَنْوَى لِلْكُفَّارِينَ ﴿٩﴾
33. আনহাতে যিয়ে সত্য লৈ আহিছে আৰু সত্যক সত্য বুলি মানি
লৈছে, তেওঁলোকেই হৈছে মুতাকী।
- وَالَّذِي جَاءَ بِالصَّدْقِ وَصَدَّقَ يَهُ أَوْلَئِكَ هُمُ الْمُمْتَقِنُونَ ﴿١٠﴾
34. তেওঁলোকৰ বাবে তেওঁলোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত সেই সকলো
বন্ধু উপলক্ষ আছে যিটো তেওঁলোকে বিচাৰিব। এইটোৱেই হৈছে
সংক্রমশীল লোকৰ পুৰুষ্কাৰ।
- لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عَنِ رَبِّهِمْ ذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿١١﴾
35. কাৰণ তেওঁলোকে যিবোৰ অসংকৰ্ম কৰিছিল আল্লাহে সেইবোৰ
ক্ষমা কৰি দিব আৰু তেওঁলোকক তেওঁলোকৰ সৰ্বোত্তম কৰ্মৰ বাবে
পুৰুষ্কৃত কৰিব।
- لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأُ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرُهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾
36. আল্লাহই তেওঁৰ বান্দাৰ বাবে যথেষ্ট নহয়নে? অথচ সিহঁতে তোমাক
আল্লাহ বিকাফ উৰ্দ্দেহ ও বিজ্ঞাপন।
- أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ وَبِيَحْوِفُنَّكَ ﴿١٣﴾

بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ
وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضْلِلٍ أَلِيَسْ اللَّهُ
مِنْ هَادِ ۝

37. এইদৰে যাক আল্লাহে হিদায়ত কৰে, তাক পথভ্রষ্ট কৰিবলৈও
কোনো নাই; তেন্তে আল্লাহ মহা পৰাক্ৰমশালী, প্ৰতিশোধ গ্ৰহণকাৰী
নহয়ন বাবু? ۷

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضْلِلٍ أَلِيَسْ اللَّهُ
بِعِزِيزٍ ذِي أَنْتِقَامٍ ۸

38. আবু তুমি যদি সিংহতক সোধা, ‘আকাশসমূহ আবু পৃথিবী কোনে
সৃষ্টি কৰিছে?’ সিংহতে নিশ্চয় ক’ব, ‘আল্লাহে।’ কোৱা, ‘তোমালোকে
ভাৰিছানে, আল্লাহে যদি মোক অনিষ্ট কৰিব বিচাৰে তেন্তে
তোমালোকে আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে যিবোৰক আহান কৰা সিংহতে সেই
অনিষ্ট দূৰ কৰিব পাৰিবনে? অথবা তেওঁ যদি মোৰ প্ৰতি অনুগ্ৰহ কৰিব
বিচাৰে তেন্তে সিংহতে সেই অনুগ্ৰহক বোধ কৰিব পাৰিবনে?’ কোৱা,
‘মোৰ বাবে আল্লাহই যথেষ্ট।’ নিৰ্ভৰকাৰীসকলে তেওঁৰ ওপৰতেই
নিৰ্ভৰ কৰে। ۹

وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ حَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلْ أَفَرَعِيتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِي اللَّهُ بِصَرِّ هَلْ هُنَّ
كَلِيفَتْ صَرِّهُ أَوْ أَرَادَنِي بِرَحْمَةِ هَلْ هُنَّ
مُمْسِكُتْ رَحْمَتِهِ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ
يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ۱۰

39. কোৱা, ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! তোমালোকে নিজ নিজ স্থানত কাম
কৰি ঘোৱা, নিশ্চয় মই মোৰ কাম কৰি যামা এতকে শীঘ্ৰেই
তোমালোকে (তোমালোকৰ পৰিগাম) জানিবলৈ পাবা,

فُلْ بَيْقَوْمٍ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانِتِكُمْ إِلَىٰ عِمَلٍ
فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۱۱

40. ‘কাৰ ওপৰত আছিব লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি আবু আপত্তিত হ’ব স্থায়ী
শাস্তি।’ ۱۲

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحْلُّ عَنْهُ عَذَابٌ
مُّقْبِلٌ

41. নিশ্চয় আমি তোমাৰ প্ৰতি মানুহৰ বাবে যথাযথভাৱে কিতাব
অৱৰ্তীৰ্ণ কৰিছোঁ, এতকে যিয়ে সংপথ অৱলম্বন কৰে সি নিজৰ
কল্যাণৰ বাবেই কৰে আবু যিয়ে বিপথগামী হয় সি নিজৰ ধৰ্মসৰ বাবেই
হয়, আবু তুমি সিংহত ওপৰত তত্ত্বাবধায়ক নহয়।

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَبَ لِلتَّائِبِ يَا لَحْقِ
فَمَنْ أَهْتَدَى فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا
يَضْلُلُ عَلَيْهَا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۱۳

42. আল্লাহই প্ৰাণীসকলেৰ প্ৰাণ হৰণ কৰে সিংহত মৃত্যুৰ সময়ত, আবু
যিসকলে মৃত্যুৰ বৰণ কৰা নাই সিংহতৰো (প্ৰাণ হৰণ কৰে) নিদা অৱস্থাত।
তাৰ পিছত তেওঁ যাৰ বাবে মৃত্যুৰ সিদ্ধান্ত গ্ৰহণ কৰে, তাৰ প্ৰাণ তেওঁ
বাখি দিয়ে আবু আনবোৰক এবি দিয়ে, এটা নিৰ্দিষ্ট সময়লৈকে। নিশ্চয়
ইয়াত নিদৰ্শন আছে এনে সম্প্ৰদায়ৰ বাবে, যিসকলে গৱেষণা কৰো।

اللَّهُ يَتَوَفَّ الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ
تَمْتُ فِي مَنَامِهَا فَيُمُسِكُ الَّتِي قَضَى عَلَيْهَا
الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَى إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمٍ إِنَّ
فِي ذَلِكَ لَآيَتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۱۴

43. তেন্তে সিংহতে আল্লাহৰ বাহিৰে আনক চুপাবিহকাৰী বনাই লৈছে
নেকি? কোৱা, ‘সিংহত কোনো ক্ষমতা নাথাকিলেও আবু সিংহতে
একো বুজি নাপালোও (তোমালোকে সিংহতক মধ্যস্থতাকাৰী বনাই
লবানে)?’ ۱۵

أَمْ أَخْنَدُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءً قُلْ أَوْلَوْ
كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ۱۶

44. কোৱা, ‘সকলো ধৰণৰ মধ্যস্থতা কেৱল আল্লাহৰেই অধীনস্থ,
আকাশসমূহ আবু পৃথিবীৰ বাজত্ব তেওঁৰেই, তাৰ পিছত তেওঁ
ওচৰতেই তোমালোকক প্ৰত্যাৰ্থিত কৰোৱা হ’ব।

قُلْ لِلَّهِ الْشَّفَعَةُ جَمِيعًا لَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۱۷

45. আবু যেতিয়া কেৱল এক আল্লাহৰ কথা কোৱা হয় তেতিয়া
যিসকলে আধিবাতৰ প্ৰতি বিশ্বাস নকৰে সিংহত অন্তৰ বিতৃষ্ণাত
সংকুচিত হয়। কিন্তু আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে আন উপাস্যবোৰৰ কথা উল্লেখ

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ أَشْمَأَرَتْ قُلُوبُ الدَّيْنِ
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الدَّيْنُ مِنْ

করা হ'লে তেতিয়াই সিংহতে আনন্দত উৎফুল্পিত হয়।

دُونَهٗ إِذَا هُمْ سَتَبِّشُونَ ﴿١٥﴾

46. কোরা, ‘তে আল্লাহ, আকাশসমূহ আবু পৃথিবীর শষ্ঠা, প্রকাশ্য আবু অপ্রকাশ্য বিষয়াদির জ্ঞানী, নিশ্চয় তুমিয়ে তোমার বান্দাসকলের মাজত সেই বিষয়ে ফয়চালা করি দিবা যি বিষয়ত সিংহতে মতবিরোধ করি আছে।’

فُلَّاَللَّهُمَّ قَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ عَلَيْمَ الْعَيْبِ وَالشَّهَدَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٦﴾

47. আবু ফিসকলে সীমালংঘন করিছে, পৃথিবীত থকা সকলো বস্তু যদি সিংহত হৈ যায়, লগতে ইয়ার সম্পরিমাণ বস্তুও যদি সিংহত থাকে, তেন্তে কিয়ামত দিনা কঠিন শাস্তির পৰা বক্ষা পাবলৈ মুক্তিপণ্ডবৃপ্তে সেই সকলো সিংহতে দিবলৈ সাজু হ'ব, আবু সিংহত বাবে আল্লাহৰ তরফৰ পৰা এনেকুৱা কিবা প্রকশিত হ'ব যিটো সিংহতে কঞ্চনাও কৰিব পৰা নাই।

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ وَمَعَهُ لَأَفْتَدُوا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَبَدَا لَهُمْ مِنْ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُنُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٧﴾

48. আবু সিংহতে যি কৰ্ম কৰিছিল তাৰেই বেয়া পৰিগাম সিংহত ওচৰত প্রকাশ হৈ পৰিব, আবু সিংহতে যিটো বিষয়কলৈ ঠাট্টা-বিজ্ঞপ কৰিছিল সেইটোৱে সিংহতক পৰিবেষ্টন কৰিব।

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١٨﴾

49. এতেকে যেতিয়া কোনো বিপদ-আপদে মানুহক স্পৰ্শ কৰে, তেতিয়া সি কেৱল মোকেই আহ্বান কৰে, তাৰ পিছত যেতিয়া আমি তাক আমাৰ কোনো নিয়ামতৰ অধিকাৰী কৰোঁ তেতিয়া সি কয়, ‘এইটো মোক কেৱল মোৰ জ্ঞানৰ কাৰণেহে দিয়া হৈছে।’ বৰং এইটো এটা পৰীক্ষা, কিন্তু সিংহত সৰহভাগেই সেয়া নাজানে।

فَإِذَا مَسَ الْأَنْسَلَنَ ضُرُّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا حَرَّنَهُ نِعْمَةً مَنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِينَاهُ عَلَى عِلْمٍ بِلِهِ فِتْنَةً وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾

50. নিশ্চয় সিংহত পূৰ্বৰ্তীসকলেও এইটোৱেই কৈছিল, কিন্তু সিংহতে যি অৰ্জন কৰিছিল সেয়া সিংহত কোনো কামত আহা নাছিল।

مَا كَانُوا يَكُسِّبُونَ ﴿٢٠﴾

51. এতেকে সিংহত কৃতকৰ্মৰ বেয়া পৰিগাম সিংহত ওপৰতেই আপত্তি হৈছে; আবু ইহত মাজৰ যিসকলে যুলুম কৰে, ইহত ওপৰতো শীৰ্ষেই ইহত কৃতকৰ্মৰ বেয়া পৰিগাম আপত্তি হ'ব, আবু ইহতে (সেই শাস্তিক কেতিয়াও) বোধ কৰিব নোৱাৰিব।

وَمَا هُمْ بِيُعَجِّزِينَ ﴿٢١﴾

52. সিংহতে নাজানে নেকি যে, আল্লাহে যাবে বাবে ইচ্ছা কৰে তাৰ বাবে জীৱিকা প্ৰশংস্ত কৰি দিয়ে আবু সংকুচিতও কৰি দিয়ে? নিশ্চয় ইয়াত বহুতো নিৰ্দশন আছে এনে সম্প্ৰদায়ৰ বাবে, যিসকলে ঈমান পোষণ কৰোঁ।

أَوْلَمْ يَعْمَلُوا أَنَّ اللَّهَ يَسْطُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِيرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٢﴾

53. (সিংহতক) জনাই দিয়া, ‘হে মোৰ বান্দাসকল! তোমালোকৰ মাজৰ যিসকলে নিজৰ ওপৰত অন্যায় কৰিছা, আল্লাহৰ অনুগ্ৰহৰ পৰা (কেতিয়াও) নিৰাশ নহ'বা, নিশ্চয় আল্লাহে সকলো পাপ ক্ষমা কৰি দিবা নিশ্চয় তেওঁ পৰম ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।’

*فُلَّ يَعْبَادُونَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّاجِيمُ

54. আবু তোমালোকে নিজ প্ৰতিপালকৰ অভিমুখী হোৱা আবু তোমালোকৰ ওপৰত শাস্তি আহাৰ আগতেই তোমালোকে তেওঁৰ ওচৰত আঞ্চসমৰ্পণ কৰা, ইয়াৰ পিছত কিন্তু তোমালোকক সহায় কৰা নহ'ব।

وَأَنْبِيُوا إِلَيْ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُوَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنَصَّرُونَ ﴿٢٤﴾

55. আবু তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা তোমালোকৰ প্ৰতি

وَأَتَيْغُوا أَحْسَنَ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ

مَنْ قَبِيلٌ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَعْدَهُ وَأَنْتُمْ
لَا تَشْعُرونَ ﴿٤٠﴾

যি উত্তম (গ্রহ) অর্তীর্ণ করা হৈছে, তোমালোকৰ ওপৰত
অতক্রিতভাৱে শাস্তি অহাৰ পূৰ্বেই তোমালোকে তাৰ অনুসৰণ কৰা,
অন্যথা (যেতিয়া সেই শাস্তি আহিব) তোমালোকে উপলক্ষ্মি কৰিব
নোৱাৰিব।

56. পিছত যাতে কোনোবেই ক'বলগীয়া নহয় যে, 'হায় মোৰ দুৰ্ভাগ্য! আপ্লাহৰ প্রতি থকা মোৰ কৰ্তব্যত মই অৱহেলা কৰিছিলোঁ! আৰু মই উপহাসকাৰী বিলাকৰ অস্তুভুত্ত আছিলোঁ।

أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَحْسِرُتِي عَلَىٰ مَا فَرَطْتُ فِي
جَهَنَّمُ اللَّهُ وَإِنْ كُنْتُ لِمَنْ أَسْخَرْتُينَ ٦١

57. অথবা এনেকৈও যাতে ক'বলগীয়া নহয়, 'হায়! আঞ্চাহে যদি মোক
হিদ্যাত করিলেহেঁতেন তেন্তে নিশ্চয় মই মুত্তাকীসিকলৰ অস্তুরুত্ত
হ'লোঁহেঁতেন।' أَوْ تَقُولُ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَنِي لَكُنْثُ مِنْ
الْمُتَقِينَ

58. اُخْرَى شَانِسٍ بُرْتَجَى كَوَافِرَهُ لَمْ يَلْعَبْ
نَهَيَ، هَامَ مَهْيَ إِذَا بَرَأَهُ لَمْ يَلْعَبْ
فَأَكُورَنَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

٥٩. (আল্লাহর ক'ব) হয়, নিশ্চয় তোমার ওচৰলৈ মোৰ নিৰ্দশন
আহিছিল, কিন্তু তুমি সেইবোৱক অস্মীকাৰ কৰিছিলা আৰু অহংকাৰ
কৰিছিলা; আৰু তুমি আছিলা কফিৰবিলাকৰ আপুৰ্বত্ত।

بِيَ اللّٰهِ قَدْ جَاءَكُمْ مَا يُتّقَى فَكَذَّبُتُمْ
وَأَسْتَكْبِرُتُ وَكُنْتُ مِنَ الْكٰفِرِينَ ٥٩

60. আবু যিসকলে আল্লাহর প্রতি মিছা আরোপ করে, তুমি কিয়ামতৰ
দিনা দেখিবা সিঁত্ব মুখ ক'লা পৰিচ্ছে। অহংকাৰীবিলাকৰ আবাসন্ধল
জাহানাম নহয়নে বাৰু? وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ
وُجُوهُهُمْ مُسَوَّدَةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوَى
لِلْمُتَكَبِّرِينَ

61. آرୁ ଯିଶକଳେ ତାକୁରା ଅରଲମ୍ବନ କରିଛେ, ଆଜ୍ଞାହେ ତେଓଳୋକକ ସଫଳତାରେ ଉଦ୍ଧାର କରିବ, ତେଓଳୋକକ କୋନୋ ଅମଙ୍ଗଲେ ସ୍ପର୍ଶ କରିବ ନୋରାବିର ଆର୍ଥ ତେଓଳୋକ ଚିତ୍ତିତନ ନହଁବ।

62. آنلیاہے سکلوں بڪوں سُڪھا آرُو تِرے سکلوں بڪوں **اللهُ خَلَقَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكَبِيلٌ** تڈاریخا کا۔

لَهُوَ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ
كَفَرُوا بِيَمِنَتِ اللَّهِ أُوْتَاهُكَ هُمُ الْخَلِيلُونَ

٣٦

64. কোরা, ‘হে অজসকল! তোমালোকে মোক আল্লাহর বাহিবে
আনব ইবাদত করিবলৈ নির্দেশ দিয়া নেকি?’

وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لِئَنْ أَشْرَكُتِ لَيْجَبَطَنَ عَمْلُكَ وَلَشَكْرُونَ مِنْ الْحَسَنَ بْنَ ٦٥

66. ‘বৰং তুমি কেৱল আল্লাহৰেই ইবাদত কৰা আৰু কৃতজ্ঞসকলৰ
অন্তর্ভুক্ত হোৱা।

وَمَا قَرُواْ اللَّهُ حَقّ قَدْرَهُ وَالْأَرْضُ جَمِيعاً
فَبَصَّرْتُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوَبَتٌ

তেওঁ সেই হাতত মেরিয়াই থোৱা অৱস্থাত থাকিবা পৰিত্ব আৰু মহান
তেওঁ, (আনহাতে) সিইতে যিৰোৰক অংশী স্থাপন কৰে তেওঁ
সেইবোৰ পৰা বহু উৰ্দ্ধত।

68. আৰু (সেইদিনা) শিঙাত ফুঁ দিয়া হ'বা ফলত আকাশসমূহত
যিসকল আছে আৰু পৃথিবীত যিসকল আছে সিইতে আটায়ে অজ্ঞান হৈ
পৰিব, কেৱল আল্লাহে ইচ্ছা কৰা ব্যক্তিসকলৰ বাহিৰো তাৰ পিছত
আকো শিঙাত ফুঁ দিয়া হ'ব, ফলত তৎক্ষণাত সিইতে থিয় হৈ থৰ লাগি
চাই থাকিব।

69. আৰু (সেইদিনা) পৃথিবী তেওঁৰ প্রতিপালকৰ নূৰত উদ্ভাসিত হ'ব
আৰু আমলনামা উপস্থাপন কৰা হ'বা নবাসকলক আৰু সাক্ষীসকলক
উপস্থিত কৰা হ'ব আৰু তেওঁলোকৰ মাজত ন্যায় বিচাৰ কৰা হ'ব,
এনেকৈ যে সিইতেৰ প্ৰতি কোনো ধৰণৰ অন্যায় কৰা নহ'ব।

70. আৰু প্ৰত্যেককে তাৰ আমলৰ পূৰ্ণ প্ৰতিফল দিয়া হ'ব আৰু সিইতে
যি আমল কৰে সেই সম্পর্কে আল্লাহ সৰ্বাধিক অৱগত।

71. আৰু কাফিৰসকলক জাহানামৰ ফালে দলে খেদি লৈ যোৱা
হ'ব। অৱশেষত যেতিয়া সিইতে জাহানামৰ ওচৰত গৈ পাব, তেতিয়া
ইয়াৰ দুৱাবসমূহ খুলি দিয়া হ'ব আৰু জাহানামৰ বক্ষকসকলে সিইতক
সুধিৰ, ‘তোমালোকৰ ওচলে তোমালোকৰ মাজৰ পৰাই ৰাচুল অহা
নাছিলনে, যিসকলে তোমালোকৰ ওচৰত তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ
আয়াতসমূহ তিলারত কৰিছিল আৰু এই দিৱসৰ সাক্ষাৎ সম্পর্কে
তোমালোকক সতৰ্ক কৰিছিল?’ সিইতে ক'ব, ‘নিশ্চয় আহিছিল।
কিন্তু শাস্তিৰ বাবী কাফিৰসকলৰ ওপৰত সাব্যস্ত হৈছে।

72. কোৱা হ'ব, ‘তোমালোকে জাহানামৰ দুৱাৰেৰে তাত স্থায়ীভাৱে
থকাৰ বাবে প্ৰৱেশ কৰা। এতেকে অহংকাৰীবিলাকৰ আবাসস্থল কিমান
যে নিৰুট্ট!

73. আনহাতে যিসকলে নিজ প্রতিপালকৰ তাকুৱা অৱলম্বন কৰিছিল
তেওঁলোকক দলে দলে জানাতৰ ফালে লৈ যোৱা হ'ব। অৱশেষত
যেতিয়া তেওঁলোকে জানাতৰ ওচৰত আহি পাব, আৰু ইয়াৰ দুৱাবসমূহ
খুলি দিয়া হ'ব আৰু জানাতৰ বক্ষকসকলে তেওঁলোকক ক'ব,
‘আপোনালোকৰ প্ৰতি ছালাম (শাস্তি অৱতীৰ্ণ) হওক, আপোনালোক
সুধী থাকক। এতেকে চিৰস্থায়ী বসবাসৰ বাবে জানাতত প্ৰৱেশ কৰক।’

74. আৰু তেওঁলোকে (প্ৰৱেশ কৰি) ক'ব, ‘সকলো ধৰণৰ প্ৰশংসা
কেৱল আল্লাহৰেই প্ৰাপ্য, যিজনে আমাৰ প্ৰতি তেওঁৰ প্ৰতিক্রিতি সত্য
হিচাপে বাস্তৱায়িত কৰিছে আৰু আমাক এই ভূমিৰ অধিকাৰী কৰিছে,
আমি জানাতত য'তে ইচ্ছা ত'তেই বসবাসৰ ঠাই কৰি লম।’ এতেকে
(চোৱা) নেক আমলকাৰীসকলৰ পূৰ্বক্ষাৰ কিমান যে উত্তম।

75. আৰু তুমি ফিৰিস্তাসকলক দেখিবলৈ পাবা যে, তেওঁলোকে আৰছৰ
ওৱৰী মলীকে হাবিন মৰি হুৰি আৰু গুৰি আৰু গুৰি আৰু গুৰি

بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَلَّى عَمَّا يُشَرِّكُونَ ﴿١٧﴾
وَنُفَخَ فِي الْأَصْوَرِ فَصَعِقَ مَنِ فِي أَسْمَوَاتِ
وَمَنِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى نُفَخَ
فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ ﴿١٨﴾

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ
وَجَاءَتِهِ الْمَيِّثَيْنَ وَالْأَشْهَدَاءِ وَفُضِّيَّ بَيْنَهُمْ
بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٩﴾

وَوَفَيْتَ كُلَّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ وَهُنُوْ أَعْلَمُ بِمَا
يَفْعَلُونَ ﴿٢٠﴾

وَسَيِّئَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى جَهَنَّمْ دُمَّرًا حَتَّىٰ
إِذَا جَاءُوهَا فَيُنَاهَتُ أَبُوئِهَا وَقَالَ لَهُمْ
خَرَّنَتْهَا أَلْمٌ يَأْتِكُمْ رُسْلٌ مِّنْكُمْ يَنْلَوْنَ
عَلَيْكُمْ ءَايَتِ رَبِّكُمْ وَيَنْذِرُوكُمْ لِقَاءَ
يَوْمَكُمْ هَذَا قَالُوا يَا لَوْلَكُنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ
الْعَذَابِ عَلَى الْكُفَّارِ ﴿٢١﴾

قِيلَ أَدْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَلِدِينَ فِيهَا
فِيْسَ مَنْوَى الْمُنْكَرِينَ ﴿٢٢﴾

وَسَيِّئَ الَّذِينَ أَتَقَرَّ رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَّرًا
حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتَحَتُ أَبُوئِهَا وَقَالَ لَهُمْ
خَرَّنَتْهَا سَلْمٌ عَلَيْكُمْ طِبْنُمْ فَادْخُلُوهَا
خَلِدِينَ ﴿٢٣﴾

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعَدَهُ
وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنْ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ
فَنَعِمَ أَجْرُ الْعَمِلِينَ ﴿٢٤﴾

চাৰিওফালে আগুৰি ধৰি নিজ প্রতিপালকৰ প্ৰশংসাৰ সৈতে পৱিত্ৰতা আৰু মহিমা ঘোষণা কৰি আছে। (সেইদিন) ন্যায়ৰ সৈতে সকলোৰে বিচাৰ কৰা হ'ব আৰু কোৱা হ'ব, ‘সকলো ধৰণৰ প্ৰশংসা বিশ্বজগতৰ প্রতিপালক আল্লাহৰেই প্ৰাপ্ত।’

يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضَىٰ بَيْنَهُمْ يَا حَقِّي
وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ⑥

৮০- গাফির

(আবন্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

১. হা-মীম।^[23]

حَم

২. এইখন কিতাব অৱৰ্তীৰ্ণ হৈছে আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা যিজন

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنْ أَنَّهُ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ②

মহাপৰাক্ৰমশালী, সৰ্বজ্ঞ,

৩. তেওঁ পাপ ক্ষমাকাৰী, তাওৰা গ্ৰহণকাৰী, কঠোৰ শাস্তি প্ৰদানকাৰী, অনুগ্ৰহ বৰ্ণণকাৰী। তেওঁৰ বাহিৰে আন কেনো সত্য ইলাহ নাই। তেওঁৰ ফালেই প্ৰত্যাৰ্থন।

عَافِرُ الدَّثَبِ وَقَابِلُ التَّوْبِ شَدِيدُ الْعَقَابِ
ذِي الْطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ③

৪. আল্লাহৰ আয়াতসমূহকলৈ বিতৰ্ক কেৱল সিহঁতেই কৰে যিসকলে কুফৰী কৰিছে; এতেকে দেশ বিদেশলৈ সিহঁতৰ অবাধ বিচৰণে যেন তোমাক বিচলিত নকৰো।

مَا يُجَدِّلُ فِي ءَايَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا
فَلَا يَعْرُكُ تَقَبِّلُهُمْ فِي الْبَلْدَةِ ④

৫. সিহঁতৰ পূৰ্বে নহু সম্প্ৰদায়েও অস্থীকাৰ কৰিছিল, লগতে সিহঁতৰ পিছত আৰু বহু দলে অস্থীকাৰ কৰিছিল। প্ৰত্যেক সম্প্ৰদায়েই নিজ নিজ বাচ্চুলক কৰাবাট কৰাৰ সংকল্প কৰিছিল আৰু সিহঁতে সত্যক ব্যৰ্থ কৰিবলৈ অসাৰ তৰ্ক-বিতৰ্কত লিপ্ত হৈছিল। ফলত ময়ে সিহঁতক কৰায়ত কৰিছিলোঁ। এতেকে কিমান কঠোৰ আছিল মোৰ শাস্তি!

كَذَبَثْ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُّوجَ وَالْأَحْرَابُ مِنْ
بَعْدِهِمْ وَهَبَتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِ لِيَأْخُذُوهُ
وَجَاءُلُوا بِالْبَطْلِ لَيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ
فَأَخَذَنَهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابُ ⑤

৬. আৰু যিসকলে কুফৰী কৰিছিল, এইদৰেই সিহঁতৰ ওপৰত বাস্তৱায়িত হৈছিল তোমাৰ প্রতিপালকৰ বাণী যে, নিশ্চয় সিহঁত হৈছে জাহানামী।

وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ
كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَبُ الْأَنَارِ ⑥

৭. যিসকলে আৰছ বহন কৰি আছে আৰু যিসকলে ইয়াৰ চাৰিওফালে আছে, তেওঁলোকে নিজ প্রতিপালকৰ পৱিত্ৰতা আৰু মহিমা ঘোষণা কৰে প্ৰশংসাৰ সৈতে, লগতে তেওঁলোকে তেওঁ ওপৰত ইমান পোষণ কৰে, আৰু মুমিনসকলৰ বাবে ক্ষমা প্ৰার্থনা কৰি কৰ্য, ‘হে আমাৰ প্রতিপালক! তোমাৰ দয়া আৰু জ্ঞান সৰ্বব্যাপী। এতেকে যিসকলে তাওৰা কৰে আৰু তোমাৰ পথ অৱলম্বন কৰে, তুমি তেওঁলোকক ক্ষমা কৰি দিয়া। লগতে জাহানামৰ শাস্তিৰ পৰা তুমি তেওঁলোকক বক্ষা কৰা।

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ
يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُوَّمُهُمْ بِهِ
وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ عَامَنُوا رَبَّنَا وَسَعَتْ كُلُّ
شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا
وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقَهْمُ عَذَابَ أَلْجِيْمِ ⑦

৮. ‘হে আমাৰ প্রতিপালক! তুমি তেওঁলোকক প্ৰৱেশ কৰোৱা স্থায়ী জ্ঞানাতত, যাৰ প্ৰতিশ্ৰুতি তুমি তেওঁলোকক প্ৰদান কৰিছা লগতে তেওঁলোকৰ পিতৃ-মাতৃ, পতি-পত্নী আৰু সন্তান-সন্তুতিৰ মাজৰ যিসকলে সংকৰ্ম কৰিছে তেওঁলোককো (প্ৰৱেশ কৰোৱা)। নিশ্চয় তুমি

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّتِ عَدْنِ الْأَقِيْمِ
وَمَنْ صَلَحَ مِنْ ءَايَاهِمْ وَأَرْوَاهِمْ وَدَرِيْহِمْ
إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑧

[23] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তাত্তাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাকুৰাৰ আৰন্তণিত আলোচনা কৰা হৈছে।

পরাক্রমশালী, প্রজাময়।

৯. ‘আরু তুমি তেওঁলোকক অপবাধৰ শাস্তিৰ পৰা বক্ষা কৰা। সেইদিনা তুমি যাক (অপবাধৰ) বেয়া পৰিবিতৰ পৰা বক্ষা কৰিবা; নিশ্চয় তুমি তাক অনুগ্রহে কৰিবা; আৰু এইটোৱেই হৈছে মহাসফলতা।’

وَقِيمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقَ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِ
فَقَدْ رَحْمَتُهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ⑤

১০. নিশ্চয় যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিহঁতক উচ্চ কঠত কোৱা হ’ব,
‘তোমালোকৰ নিজৰ প্ৰতি (আজি) তোমালোকৰ যিমান ক্ষোভ হৈছে,
আল্লাহৰ ক্ষেত্ৰ ইয়াতকৈতেও অধিক আছিল, যেতিয়া তোমালোকক
দিমানৰ প্ৰতি আহ্বান কৰা হৈছিল, কিন্তু তোমালোকে সেয়া অধীকাৰ
কৰিছিলা।’

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادَوْنَ لَقَتُ اللَّهِ
أَكْبَرُ مِنْ مَقْتَكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ
إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكُنُّ فَرُونَ ⑥

১১. সিহঁতে ক’ব, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! তুমি আমাক দুৰাবৰকৈ মৃত্যু
প্ৰদান কৰিছা আৰু দুৰাবৰকৈ আমাক জীৱন দান কৰিছা। সেয়ে আমি
আমাৰ অপবাধ স্থীকাৰ কৰিছোঁ। এতেকে (জাহানামৰ পৰা) ওলোৱাৰ
কোনো উপায় আছে নেকি?’

قَالُوا رَبَّنَا أَنْتَنَا أَنْتَنِينَ وَاحْيَيْنَا أَنْتَنِينَ
فَاعْرَفْنَا بِدُنُونِنَا فَهَلْ إِلَى حُرُوجٍ مِنْ
سَيِّلٍ ⑦

১২. (সিহঁতক কোৱা হ’ব) ‘তোমালোকক শাস্তি দিয়াৰ কাৰণ হৈছে,
যেতিয়া আল্লাহক এককভাৱে আহ্বান কৰা হৈছিল তেতিয়া
তোমালোকে কুফৰী কৰিছিলা, আৰু যেতিয়া তেওঁৰ লগত শিৰ্ক কৰা
হৈছিল তেতিয়া তোমালোকে সেয়া বিশ্বাস কৰিছিলা। এতেকে
যাৰতীয় কৰ্তৃত্ব কেৱল সুউচ্চ, মহান আল্লাহৰেই।’

دَلِكُمْ يَا أَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَمْرُثُ
وَإِنْ يُشْرِكْ بِهِ تُؤْمِنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ
الْكَبِيرِ ⑧

১৩. তেৱেই তোমালোকক তেওঁৰ নিদৰ্শনালী দেখুৱায় আৰু আকাশৰ
পৰা তোমালোকৰ বাবে জীৱিকা আৱৰ্তীণ কৰো। উপদেশ কেৱল সেই
ব্যাপ্তিহে গ্ৰহণ কৰে যিয়ে আল্লাহ অভিমুহী হয়।

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ عَائِيَتِهِ وَيُنَزِّلُكُمْ مِنْ
السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَبْدِكُرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ⑨

১৪. এতেকে তোমালোকে আল্লাহৰ আনুগত্যত একনিষ্ঠ হৈ কেৱল
তেওঁকেই আহ্বান কৰা। যদিও কাফিৰসকলে ইয়াক অপছন্দ কৰো।

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لِهِ الَّذِينَ وَلَوْ كَرِ
الْكُفَّارُونَ ⑩

১৫. তেওঁ সুউচ্চ মৰ্যাদাৰ অধিকাৰী, আৰছৰ অধিপতি, তেৱেই নিজৰ
আদেশত বান্দাসকলৰ মাজৰ পৰা যাব প্ৰতি ইচ্ছা কৰে তাৰ প্ৰতি অহী
প্ৰেৰণ কৰে, যাতে তেওঁ মহা সম্মিলন দিৱস সম্পর্কে সতৰ্ক কৰিব
পাৰো।

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ
أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ
الْثَّلَاقِ ⑪

১৬. যিদিনা সিহঁত (মানুহ বিলাক) প্ৰকাশিত হ’ব, সেইদিনা আল্লাহৰ
ওচৰত সিহঁতৰ একোৱেই গোপন নাথিকিবা। (তেওঁ ক’ব) ‘আজি
কৰ্তৃত্ব কৰা?’ কেৱল আল্লাহৰেই, তেওঁ একক, প্ৰিবল প্ৰতাপশালী।

يَوْمَ هُمْ بَرْزُونَ لَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ
شَنِئُونَ لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمُ لِلَّهِ الْوَحِيدِ الْقَهَّارِ
الْيَوْمُ ⑫

১৭. আজি প্ৰত্যেককে তাৰ কৃতকৰ্ম অনুসূৱে প্ৰতিফল দিয়া হ’ব,
আজি কোনো ধৰণৰ অন্যায় কৰা নহ’ব। নিশ্চয় আল্লাহ হিচাপ গ্ৰহণত
অতি তৎপৰ।

الْيَوْمُ تُحْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ
الْيَوْمُ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ⑯

১৮. আৰু তুমি সিহঁতক আসম দিৱস সম্পৰ্কে সতৰ্ক কৰি দিয়া; যেতিয়া
দুখ-কষ্ট সম্বৰণ অৱস্থাত সিহঁতৰ প্ৰাণ কঠাগত হ’ব। যালিমসকলৰ বাবে
কোনো অন্তৰঙ্গ বক্তু নাই আৰু এনেকুৰা কোনো মধ্যস্থতাকাৰীও নাই

وَانْدِرُهُمْ يَوْمَ الْأَرْفَةِ إِذَا الْقُلُوبُ لَدَى
الْحَنَاجِرِ كَطَبِيْنَ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيرٍ
وَلَا شَفِيعٌ يُطَاعُ ⑯

যাব মধ্যস্থতা গ্রহণ কৰা হ'ব।

১৯. চকুমহূৰ বিশ্বাসঘাতকতা আৰু অন্তৰসম্মতে যি গোপন কৰে
সেয়াও তেওঁ জানো।

يَعْلَمُ خَائِنَةً الْأَعْيُنِ وَمَا تَخْفِي الصُّدُورُ ১৯

২০. আল্লাহে যথাযথভাবে ফয়চালা কৰে, আৰু আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে
সিহঁতে যিৰোক আহুন কৰে সিহঁতে একোৱেই ফয়চালা কৰিব
নোৱাৰে নিশ্চয় আল্লাহ, তেৱেই সৰ্বশ্রোতা, সৰ্বদ্রষ্টা।

وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَتَصْنَوْ بِئْنِي إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ১৯

২১. ইহঁতে পৃথিবীত বিচৰণ নকৰে নেকি? তেতিয়াহে সিহঁতে দেখা
পালেহেতেন, পূৰ্বে যিসকল আছিল সিহঁতৰ পৰিগাম কি হৈছিল।
সিহঁতে ইহঁতৰ তুলনাত পৃথিবীত অধিক শক্তিশালী আছিল আৰু কীৰ্তিত
আছিল অতি প্ৰিল। তথাপিও আল্লাহে সিহঁতক সিহঁতৰ অপৰাধৰ বাবে
কৰায়ত কৰিছিল আৰু আল্লাহৰ শাস্তিৰ পৰা সিহঁতক বক্ষা কৰিবলৈ
কোনো নাছিল।

* أَوْلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ فُوَّةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَأَخْذُهُمُ الَّلَّهُ يُدْنِي بِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ اللَّهِ مِنْ وَاقِعٍ ১৯

২২. এইটো এইকাৰণে যে, সিহঁতৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ বাঢ়ুলসকলে
সুস্পষ্ট প্ৰমাণাদিসহ আহিছিল তথাপিও সিহঁতে (তেওঁলোকক)
প্ৰত্যাখ্যান কৰিছিল। সেয়ে আল্লাহে সিহঁতক কৰায়ত কৰিছিল। নিশ্চয়
তেওঁ শক্তিশালী, শাস্তি প্ৰদানত অতি কঠোৰ।

ذَلِكَ يَأْنَهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذُهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدٌ الْعِقَابُ ১৯

২৩. আৰু নিশ্চয় আমিৱেই মুছাক আমাৰ নিৰ্দৰ্শনাবলী আৰু স্পষ্ট
প্ৰমাণসহ প্ৰেৰণ কৰিছিনোঁ।

وَلَدَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِإِيمَنِنَا وَسُلْطَنِ مُمِينٍ إِلَى فِرْعَوْنَ وَهَامَنَ وَقَرْبَوْنَ فَقَالُوا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ১৯

২৪. ফিৰআউন, হামান আৰু কাৰূণৰ ওচৰলৈ। কিন্তু সিহঁতে তেওঁক,
'যাদুকৰ, চৰম মিছলীয়া বুলি কৈছিল'।

إِلَى فِرْعَوْنَ وَهَامَنَ وَقَرْبَوْنَ فَقَالُوا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ১৯

২৫. তাৰ পিছত মুছাই যেতিয়া আমাৰ তৰফৰ পৰা সত্য লৈ সিহঁতৰ
ওচৰত গৈ উপস্থিত হ'ল, তেতিয়া সিহঁতে ক'লে, 'মুছাব লগত
যিসকলে দীমান অনিছে, সিহঁতৰ পুত্ৰ সন্তানবিলাকক হত্যা কৰা আৰু
সিহঁতৰ নাৰীসকলক জীৱিত এৰি দিয়া।' নিশ্চয় কাফিৰসকলৰ ষড়যন্ত্ৰ
হৈছে প্ৰষ্টাপণা।

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا أَقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ وَأَسْتَحْيِوْ نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَفَرِيْنِ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ১৯

২৬. আৰু ফিৰআউনে ক'লে, 'মোক এৰি দিয়া মই মুছাক হত্যা কৰিম,
চাওঁ সি তাৰ প্ৰতিপালকক আহুন কৰকচোনা নিশ্চয় মই আশংকা
কৰোঁ যে, সি তোমালোকৰ দীনক পৰিবৰ্তন কৰি দিব নাইবা দেশত
অশাস্তি বিয়পাব।'

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذُرْنِي أَقْتُلْ مُوسَىٰ وَلَيُنْدِعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِيْنَكُمْ أَوْ أَنْ بُطْهَرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ১৯

২৭. মুছাই ক'লে, 'মই মোৰ প্ৰতিপালক আৰু (যিজন) তোমালোকৰে
প্ৰতিপালক তেওঁ ওচৰত আশ্রয় প্ৰার্থনা কৰিছোঁ, এনেকুৰা প্ৰত্যোক
অহংকাৰী ব্যক্তিৰ পৰা যিয়ে বিচাৰ দিৱসৰ ওপৰত দীমান পোষণ
নকৰে।'

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ১৯

২৮. আৰু ফিৰআউন বংশৰ এজন মুমিন ব্যক্তিয়ে যিজনে নিজৰ সৈমান
গোপন বাখিল তেওঁ ক'লে, 'তোমালোকে এজন ব্যক্তিক এই
কাৰণে হত্যা কৰিবা নেকি যে, তেওঁ কয়, 'মোৰ প্ৰতিপালক হৈছে

وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ إِعْلَى فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتَلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّي إِلَهُ اللَّهُ ১৯

কেরল আঞ্চাই', অথচ তেওঁ তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা
সুস্পষ্ট প্ৰমাণসহ তোমালোকৰ ওচৰলৈ আহিছে? তেওঁ যদি মিচৰীয়া
হয় তাৰ বাবে দায়ী তেওঁ নিজেই হ'ব, আৰু যদি তেওঁ সত্যবাদী হয়ন
তেন্তে তেওঁ তোমালোকক যি প্ৰতিক্ৰিতি দিছে, তাৰ পৰা কিছু পৰিমাণ
হ'লেও তোমালোকৰ ওপৰত আপত্তি হ'ব। নিশ্চয় আঞ্চাহে সেই
ব্যক্তিক হিদায়ত নকৰে, যিজন সীমালংঘনকাৰী, মিচৰীয়া।

وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يُكَفِّرُوا
كَذَّابًا فَعَلَيْهِ كَذِبَهُ وَإِنْ يُكَفِّرُوا صَادِقًا
يُصْبِكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعْدُمُ إِنَّ اللَّهَ لَا
يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَابٌ

29. ‘হে মোর সম্পদায়! অজি তোমালোকবেই বাজস্ব, পৃথিবীত
তোমালোকেই প্রভাবশালী; কিন্তু আঞ্চলিক শাস্তি আছিলে কোনে
আমাক সহায় করিব?’ ফিরাউনে ক’লে, ‘মই যিটো সঠিক বুলি
ভাৰোঁ, সেইটোৱেই তোমালোকক দেখুৰাওঁ আৰু মই তোমালোকক
কেৱল সঠিক পথতে দেখুৰাওঁ।

يَقُولُ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرٌ فِي
الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ
جَاءَنَا مَّا قَاتَلَنَا فَإِنَّ اللَّهَ أَعْلَمُ
وَمَا أَهْدِيْكُمْ إِلَّا سَبِيلُ الرَّشادِ

৩০. মুমিন ব্যক্তিজনে আবু ক'লে, 'হে মোব সম্প্রদায়! নিশ্চয় মই তোমালোকৰ প্রতিও সেই দিনটোৰ আশংকা কৰোঁ যিটো পূৰ্বৰ্তী দলসমূহৰ ওপৰত আহিছিল:

وَقَالَ الَّذِي ءامَنَ يَقُولُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ
مِّثْلَ يَوْمِ الْأَحْرَابِ ٦٠

31. ‘যিদিরে সংযুক্তি হৈছিল, নহ, আদ, ছামুদ আৰু সিইত পৰৱৰ্তী লোকসকলৰ ক্ষেত্ৰতা আঘাতে বান্দসকলৰ ওপৰত কোনো অন্যায় কৰিব নিবিচাৰে।

مِثْلَ ذَأْبٍ قَوْمٌ نُوحٌ وَعَادٌ وَشَمُودٌ وَالذِّينَ مِنْ
بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعِبَادِ (٣٦)

32. ‘ଆବୁ ହେ ମୋର ସମ୍ପଦାୟ! ନିଶ୍ଚଯ ମହି ତୋମାଲୋକର ବାବେ ଭୟାତ୍ମା
ଆହୁନ ଦିରସବ ଆଶଙ୍କା କରିଛେ,

وَيَقُولُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ

33. ‘যিনিনা তোমালোকে পিছ হোঁকা দি পলাব বিচারিবা, (সেইনিনা) আল্লাহর শাস্তির পরা তোমালোকক বক্ষা কবিবলৈ কোনো নাথাকিবা আল্লাহে যাক বিবাস্ত করে, তাৰ বাবে কোনো হিদায়তকৰ্মী নাই’।

يَوْمَ تُولَوْنَ مُدْبِرِينَ مَا لَكُمْ مِّنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ وَمَنْ يُصْلِلِ اللَّهَ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ

৩৪. নিশ্চয় ইতিপূর্বে তোমালোকৰ ওচৰলৈ সুস্পষ্ট প্ৰমাণাদিসহ
ইউচুফ আহিছিল, ফলত তেওঁ তোমালোকৰ ওচৰলৈ যি আনিছিল
তাক তোমালোকে সদয় সন্দেহ কৰিছিলা। অৱশেষত যেতিয়া তেওঁৰ
মৃত্যু হ'ল, তেতিয়া তোমালোকে কৈছিলা, ‘আ঳াহে এওঁৰ পিছত
কেতিয়াও আন কোনো বাচুল প্ৰেৰণ নকৰিবা’ এইদৰেই আ঳াহে
প্ৰত্যেক সীমালংঘনকাৰী, সংশ্যবাদীক বিভাস্ত কৰো।

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلِ يَا تَبَّعَتِ
 فَمَا زَلْتُمْ فِي شَكٍ مَمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّى
 إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ
 رُسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ

৩৫. যিসকলে সিহঁতৰ ওচবলৈ (সিহঁতৰ দাবীৰ সমৰ্থনত) কোনো দলীল-প্ৰমাণ নহা সত্ত্বেও আল্লাহৰ নিৰ্দশনাবলী সম্পর্কে বিতৰ্কত লিপ্ত হয়। আল্লাহ আৰু মুমিনসকলৰ দৃষ্টিত সিহঁতৰ এই কৰ্ম অতি ঘৃণাৰ্য যোগ্য। এইদৰেই আল্লাহে প্ৰত্যেক অহংকাৰী, স্বেৰাচাৰী ব্যক্তিৰ হৃদয়ত মোহৰ মাৰি দিয়ো।

الَّذِينَ يُجَدِّلُونَ فِي عَائِتَتِ اللَّهِ بِعْيَرِ سُلْطَنٍ
 أَتَهُمْ كَبَرَ مَقْتاً عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ
 عَامَّوْنَا كَذَلِكَ يَبْطِئُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ

36. আবু ফিরাউনে ক'লে, ‘হে হামান! মোর বাবে তুমি এখন সুউচ্চ প্রাপ্তি নির্মাণ করা, যাতে মই উপায় অরুলম্বন করিব পাৰোঁ,

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهْمَنْ أَبْنِ لِي صَرْحَا لَعَلَّ
أَبْلُغُ الْأَسْتَدَّ

37. ‘আকাশসমূহত আবোহনৰ উপায় বিচাৰি পাওঁ, যাতে মই মুছাৰ টলাহক জমি চাৰ পাৰোঁ, নিশ্চয় মই তাক মিছলীয়া বলিহে ভাৰোঁ।’

أَسْبَبَ السَّمَوَاتِ فَأَطْلَعَ إِلَيْهِ مُوسَى

এইদৰেই ফিৰআউনৰ কৰ্মক তাৰ ওচৰত শোভনীয় কৰি দিয়া হৈছিল
আৰু তাক সৰল পথৰ পৰা নিবৃত্ত কৰা হৈছিল, লগতে ফিৰআউনৰ
ষড়যন্ত্ৰ ব্যৰ্থহে হৈছিল।

فِرْعَوْنٌ إِلَّا فِي تَبَابٍ ﴿٢٧﴾

৩৮. দৈমান পোষণ কৰা ব্যক্তিজনে আৰু ক'লে, ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! তোমালোকে মোৰ অনুসৰণ কৰা, মই তোমালোকক সঠিক পথত
পৰিচালিত কৰিম।

وَقَالَ الَّذِي أَمَّنَ يَقُومَ أَتَيْعُونَ أَهْدِكُمْ
سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٢٨﴾

৩৯. ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! এই পাৰ্থিৰ জীৱন হৈছে কেৱল অস্থায়ী ভোগ-
সামগ্ৰী। নিশ্চয় আধিবাত, সেইটোহে হৈছে স্থায়ী আবাস।

يَقُومُ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَّعٌ وَإِنَّ
الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقُرْبَارِ ﴿٢٩﴾

৪০. ‘কোনোবাই অসৎকৰ্ম কৰিলে সি কেৱল তাৰ কৰ্ম অনুপাতেই
শাস্তি পাবা আনহাতে পূৰুষ হওক বা নাৰী মুমিন হৈ
যিয়ে সৎকৰ্ম কৰিব, তেওঁলোকেই জামাতত প্ৰৱেশ কৰিব,
তাত তেওঁলোকক দিয়া হ’ব অগমন জীৱিকা।

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَمَنْ
عَمِلَ صَلِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُذْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ
حِسَابٍ ﴿٣٠﴾

৪১. ‘হে মোৰ সম্প্ৰদায়! কি হ’ল! মই তোমালোকক মুক্তিৰ পিনে
আহুন কৰি আছোঁ, আৰু তোমালোকে মোক আগ্ৰিব পিনে মাতি আছা!

وَرَبِّيَّوْنِي إِلَى النَّارِ ﴿٣١﴾

৪২. ‘তোমালোকে মোক মাতি আছা যাতে মই আল্লাহৰ লগত কুফৰী
কৰোঁ আৰু তেওঁৰ লগত শিৰ্ক কৰোঁ, যি বিষয়ে মোৰ কোনো জ্ঞান নাই;
অথচ মই তোমালোকক আহুন কৰি আছোঁ মহা পৰাক্ৰমশালী, পৰম
ক্ষমাশীলৰ ফালো।

تَدْعُونِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكُ بِهِ مَا
لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَذْعُوكُمْ إِلَى الْعَرَبِ
الْعَفَرِ ﴿٣٢﴾

৪৩. ‘এই বিষয়ত কোনো সন্দেহ নাই যে, তোমালোকে মোক যাৰ
ফালে আহুন কৰি আছা, সি পৃথিবী আৰু আধিবাতৰ কাতো আহুনৰ
যোগ্য নহয়। প্ৰকৃততে আমাৰ প্ৰত্যাৱৰ্তন হ’ব কেৱল আল্লাহৰ পিনে
আৰু নিশ্চয় সীমালংঘনকৰি। বিলাক হৈছে অগ্ৰিব অধিবাসী।

لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ
فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنَّ مَرْدَنًا إِلَى اللَّهِ
وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٣٣﴾

৪৪. ‘এতকে মই তোমালোকক যিবোৰ কথা কৈ আছোঁ,
অন্তিপলমে তোমালোকে সেইবোৰ কথা স্মাৰণ কৰিবা; আৰু মই মোৰ
(ঘাৰতীয়) বিষয় আল্লাহৰ ওচৰতেই সমগ্ৰণ কৰিছোঁ। নিশ্চয় আল্লাহ
তেওঁৰ বান্দাসকলৰ প্ৰতি সৰ্বদ্রষ্টা।’

فَسَتَدْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأُفْوِضُ أَمْرِي
إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٣٤﴾

৪৫. ফলত আল্লাহে তেওঁক সিহঁতৰ ষড়যন্ত্ৰৰ অনিষ্টৰ পৰা বক্ষা কৰিলে
আৰু ফিৰআউন গোষ্ঠীক কঠিন শাস্তিয়ে ঘোৰি পেলালে,

فِرْعَوْنٌ سُوءُ الْعَدَابِ ﴿٣٥﴾

৪৬. পুৱা-গাধুলি সিহঁতক অগ্নিত উপস্থিত কৰা হয় আৰু যিদিনা কিয়ামত
সংঘটিত হ’ব সেইদিনা (ফিৰিস্তাসকলক) কোৱা হ’ব, ‘ফিৰআউন
গোষ্ঠীক কঠোৰ শাস্তিত নিক্ষেপ কৰা।’

النَّارُ يُرَضِّعُونَ عَلَيْهَا عَدْوًا وَعَشِيًّا وَيَوْمًا
تَقُومُ السَّاعَةُ أَذْخُلُوا إِلَى فِرْعَوْنَ أَشَدَّ
الْعَدَابِ ﴿٣٦﴾

৪৭. আৰু যেতিয়া সিহঁতে জাহানামতৈগৈ পৰম্পৰে বিতৰ্কত লিপ্ত হ’ব,
তেতিয়া দুৰ্বলসকলে অহকৰীবিলাকক ক’ব, ‘নিশ্চয় আমি
তোমালোকৰ অনুসৰী আছিলোঁ, এতকে তোমালোকে আমাৰ পৰা

وَإِذْ يَتَحَاجَجُونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ الْأَصْعَفَتُونَ
لِلَّذِينَ أَسْتَكْبِرُوا إِنَّمَا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهُلْ
﴿٣٧﴾

জাহানামৰ জুইব কিছু অংশ গ্রহণ কৰিবানে?

أَئُمْ مُعْنَوْنَ عَنَّا نَصِيبًا مِنْ آتَارٍ
قَالَ الَّذِينَ أَسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلُّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ قَدْ

48. অহংকারীবিলাকে ক'ব, 'আমি সকলোরে দেখোন ইয়াতেই
আছো, নিশ্চয় আল্লাহতে বান্দাসকলৰ মাজত বিচাৰ সম্পন্ন কৰিছে'।

حَكْمَ يَيْنَ الْعِبَادِ ﴿١﴾

49. আবু জাহানামীবিলাকে জাহানামৰ প্রহৰীসকলক ক'ব,
'আপোনালোকে (আমাৰ হৈ) আপোনালোকৰ প্রতিপালকৰ ওচৰত
প্ৰাৰ্থনা কৰকচোন, তেওঁ যেন আমাৰ পৰা এদিনৰ বাবে হ'লেও শাস্তি
লাঘৱ কৰি দিয়ো'।

50. তেওঁলোকে ক'ব', 'তোমালোকৰ ওচৰলৈ স্পষ্ট প্ৰমাণাদি
সহকাৰে তোমালোকৰ বাচুলসকল অহা নাছিলনে?' জাহানামীবিলাকে
ক'ব, 'হয় নিশ্চয় আহিছিল'। প্রহৰীসকলে ক'ব, 'এতেকে
তোমালোকেই প্ৰাৰ্থনা কৰা; আবু কফিৰসকলৰ প্ৰাৰ্থনা কেৱল
নিষ্পলহে হয়'।

51. নিশ্চয় আমি আমাৰ বাচুলসকলৰ আবু যিসকলে ঈমান আনিছে
তেওঁলোকক পার্থিৰ জীৱনত সহায় কৰিম, আবু সেইদিনাও সহায়
কৰিম যিদিনা সাক্ষীসকল থিয় হ'ব।

52. যিদিনা যালিমসকলৰ ওজৰ-আপত্তি সিহঁতৰ কোনো কামত নাহিব।
সিহঁতৰ বাবে আছে অভিসম্পাত আবু সিহঁতৰ বাবে আছে নিকৃষ্ট
আবাস।

53. আবু নিশ্চয় আমি মুছাক হিদায়ত দান কৰিছিলোঁ আবু বনী
ইছবাস্তলক কিতাবৰ উত্তৰবিধিকাৰী কৰিছিলোঁ,

54. বোধশক্তিসম্পন্ন লোকসকলৰ বাবে পথনির্দেশ আবু উপদেশ
হিচাপে।

هُدَى وَذِكْرِي لِأُولَئِكَ الْأَلْبِبِ ﴿٢﴾

55. এতেকে তুমি দৈৰ্ঘ্য ধাৰণ কৰা, নিশ্চয় আল্লাহৰ প্ৰতিশ্ৰূতি সত্য।
লগতে তুমি তোমাৰ হৃষিৰ বাবে ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰা আবু পুৱা-গধূলি
তোমাৰ প্রতিপালকৰ প্ৰশংসাৰ সৈতে পৰিত্বাত তথা মহিমা ঘোষণা
কৰা।

56. নিশ্চয় যিসকলে নিজৰ ওচৰত কোনো দলীল-প্ৰমাণ নথকা সহেও
আল্লাহৰ নিৰ্দশনালী সম্পর্কে বিতৰক্ত লিপ্ত হয়, সিহঁতৰ অস্তৰত
আছে কেৱল অহংকাৰ, সিহঁতে এই বিষয়ত কেতিয়াও সফলতা লাভ
কৰিব নোৱাৰিব। এতেকে তুমি কেৱল আল্লাহৰ ওচৰত আশ্রয় বিচৰা;
নিশ্চয় তেওঁ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বদৃষ্টি।

إِنَّ الَّذِينَ يُجَدِّلُونَ فِي عَائِبَتِ اللَّهِ بِغَيْرِ
سُلْطَنٍ أَتَهُمْ إِنْ فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كَبِيرٌ مَا
هُمْ بِيَلْغِيَةٍ فَأَسْتَعِدُ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ أَسْعَيُ
الْبَصِيرُ ﴿٣﴾

57. নিশ্চয় আকশসমূহ আবু পৃথিবীৰ সৃষ্টি, মানৰ সৃষ্টিতকৈও ডাওৰ
বিষয়, কিন্তু অধিকাংশ মানুহেই সেয়া নাজানে।

لَخْلُقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ
الْمَاءِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

58. অৰু আবু দৃষ্টিসম্পন্ন ব্যাস্তি কেতিয়াও সমান নহয়, এইদৰে
যিসকলে ঈমান আনিছে আবু সৎকৰ্ম কৰিছে, পক্ষান্তৰে যিসকলে

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ ظَاهَرُوا
وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ ظَاهَرُوا ﴿٥﴾

অসংকর্ম করিছে সিহ্তেও সমান নহয়। তোমালোকে অতি সামান্যহে
উপদেশ গ্রহণ করা।

٥٩. إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَّةٌ لَا رَبَّ فِيهَا وَلَكِنَّ
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾

৫৯. নিশ্চয় কিয়ামত অরশ্যভাবী, ইয়াত কোনো সন্দেহ নাই; কিন্তু
অধিকাংশ লোকেই বিশ্বাস নকরে।

٦٠. وَقَالَ رَبُّكُمْ أَدْعُونِي أَسْتَحِبْ لَكُمْ إِنَّ
الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدُّخُلُونَ
جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾

৬০. আবু তোমালোকৰ প্রতিপালকে কৈছে, ‘তোমালোকে কেৱল
মোৰ ওচৰতেই দুআ কৰা, মই তোমালোকৰ দুআ কৰুল কৰিমা। নিশ্চয়
যিসকলে অহংকাৰ কৰি মোৰ ইবাদতৰ পৰা বিমুখ হয়, সিহ্ত অচিৰেই
লাঞ্ছিত হৈ জাহানামত প্ৰৱেশ কৰিব।’

٦١. إِنَّ اللَّهَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْيَلَى لَتَسْكُنُوا فِيهِ
وَالنَّهَارَ مُبْرِراً إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾

৬১. আঘাত, যিজনে তোমালোকৰ বাবে বাতিক সৃষ্টি কৰিছে যাতে
তোমালোকে তাত বিশ্বাম কৰিব পাৰা, আবু দিনক কৰিছে
আলোকোজ্জ্বল। নিশ্চয় আঘাত মানুহৰ প্ৰতি অনুগ্ৰহশীল, কিন্তু
অধিকাংশ মানুহেই কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ নকৰে।

٦٢. ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَلِقُ كُلِّ شَيْءٍ لِّإِلَهٍ
إِلَّا هُوَ قَلِيلٌ تُوْفَكُونَ ﴿٦٢﴾

৬২. তেৰেই আঘাত, তোমালোকৰ প্রতিপালক, সকলো বস্তুৰ প্ৰষ্টা; তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই। এতকে তোমালোকক
ক'লৈ ওভোতাই নিয়া হৈছে?

٦٣. كَذَلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ كَانُوا بِيَقِنَّتِ اللَّهِ
يَجْحَدُونَ ﴿٦٣﴾

৬৩. এইদৰেই ওভতাই নিয়া হয় সেইসকল লোকক, যিসকলে
আঘাতৰ নিৰ্দশনাৰলীক অঞ্চলীকাৰ কৰো।

٦٤. إِنَّ اللَّهَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَازًا
وَالسَّمَاءَ بَنَاءً وَصَوْرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ
وَرَزَقَكُمْ مِنْ أَطْبَابِ ذَلِكُمُ اللَّهُ
رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَلَمِينَ ﴿٦٤﴾

৬৪. আঘাতেই তোমালোকৰ বাবে পৃথিবীক স্থিতিশীল কৰিছে আবু
আকাশখনক কৰি দিছে চাদ আবু তেৰেই তোমালোকৰ আকৃতি গঠন
কৰিছে, তাৰ পিছত তোমালোকৰ আকৃতিক সুন্দৰ বৃপ্ত দিছে, লগতে
তোমালোকক পৱিত্ৰ বস্তুৰ পৰা জীৱিকা দান কৰিছো। তেৰেই আঘাত,
তোমালোকৰ প্রতিপালক। এতকে বিশ্বজগতৰ প্রতিপালক আঘাত
কিমান যে বৰকতময়!

٦٥. هُوَ الْحَمْيُ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُحْلِصِينَ لَهُ
الَّذِينَ أَحْمَدُوا لِلَّهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ ﴿٦٥﴾

৬৫. তেওঁ চিৰজীৱ, তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই।
এতকে তোমালোকে তেওঁৰ আনুগত্যত একনিষ্ঠ হৈ কেৱল
তেওঁকেই প্ৰাৰ্থনা কৰা। সকলো ধৰণৰ প্ৰশংসা কেৱল বিশ্বজগতৰ
প্রতিপালক আঘাতৰেই প্ৰাপ্য।

٦٦. قُلْ إِنِّي نُهِيَّ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي
وَأَمْرَتُ أَنْ أَسْلِمَ إِلَيْهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ ﴿٦٦﴾

৬৬. কোৱা, ‘তোমালোকে আঘাতৰ বাহিৰে যিবোৰক প্ৰাৰ্থনা কৰা,
সেইবোৰ ইবাদত কৰিবলৈ মোক নিষেধ কৰা হৈছে, কাৰণ মোৰ
প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা মোৰ ওচৰলৈ সুস্পষ্ট প্ৰমাণাদি আহিছো। মই
বিশ্বজগতৰ প্রতিপালকৰ ওচৰত আস্মসম্পৰ্গ কৰিবলৈ আদেশপ্ৰাপ্ত
হৈছোঁ।

٦٧. هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ
ثُمَّ مِنْ عَلْقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ
لِتَبْلُغُو أَشْدَدَكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شُيوخًا

৬৭. তেৰেই তোমালোকক মাটিৰ পৰা সৃষ্টি কৰিছে, তাৰ পিছত
শুক্ৰবিন্দুৰ পৰা, তাৰ পিছত আলাকা (বজ্জপিগু)ৰ পৰা, তাৰ পিছতহে
তোমালোকক উলিয়াই আনে নৱজাত শিশুৰূপে, যাতে তোমালোকে
যৌৱনত উপনীত হোৱা, তাৰ পিছত যাতে তোমালোকে বৃক্ষ হোৱা।

وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّىٰ مِنْ قَبْلٍ وَلَتَبْلُغُواً حَالًا
তোমালোকে কিছুমানক ইয়াৰ পূৰ্বেই মৃত্যু ঘটোৱা হয়, যাতে
তোমালোকে নিৰ্ধাৰিত সময়ত হোৱা আৰু তোমালোকে যাতে
বুজিব পাৰা।

68. তেৰেই জীৱন দান কৰে আৰু তেৰেই মৃত্যু ঘটায়, আৰু যেতিয়া
তেও কিবা কৰিবলৈ স্থিৰ কৰে তেতিয়া ইয়াৰ বাবে তেও কৰল কয়
'হ', সেইটো তৎক্ষণাত হৈ যায়।

69. তুমি সিঁহতক লক্ষ্য কৰা নাইনে, যিসকলে আল্লাহৰ নিৰ্দৰ্শনাবলী
সম্পর্কে বিতৰ্ক কৰে? সিঁহতক ক'লৈ ওভতাই নিয়া হৈছে?

70. সিঁহতে কিতাবক আৰু আমাৰ বাচুলসকলে যি লৈ প্ৰেৰিত হৈছে
তাক অঙ্গীকাৰ কৰে, এতেকে সিঁহতে শৌধ্ৰেই জানিবলৈ পাৰ,
রুল্লানা ফ্সোফ যৈলামুন।

71. যেতিয়া সিঁহতৰ ডিঙ্গি গলাবদ্ধ আৰু শিকলি থাকিব, আৰু সিঁহতক
টানি লৈ যোৱা হ'ব,

72. উল্লা পানীৰ মাজত, তাৰ পিছত সিঁহতক জুলোৱা হ'ব অহিব
মাজত।

73. তাৰ পিছত সিঁহতক কোৱা হ'ব, 'কাত সিঁহত, যিসকলক
তোমালোকে অংশীদাৰ স্থাপন কৰিছিলা,

74. আল্লাহৰ বাহিৰে? সিঁহতে ক'ব, 'সিঁহত দেখোন আমাৰ পৰা
(আজি) আঁতৰি গৈছে; বৰং ইতিপূৰ্বে আমি কাকো আহানে কৰা
নাছিলোঁ'। এইদৰেই আল্লাহৰে কাফিৰসকলক প্ৰিভাস্ত কৰে।

75. এয়া এইকাৰণে যে, তোমালোকে পৃথিবীত অথথা উল্লাস কৰিছিলা
আৰু এই কাৰণেও যে, তোমালোকে অহংকাৰ কৰিছিলা।

76. তোমালোকে জাহানামত স্থায়ীভাৱে আৱশ্বান কৰিবলৈ ইয়াৰ বিভিন্ন
দুৱাৰেৰে প্ৰৱেশ কৰা, এতেকে (চোৱাচোন!) কিমান যে নিকৃষ্ট
অহংকাৰী বিলাকৰ আবাসস্থল।

77. গতিকে তুমি ধৈৰ্য ধাৰণ কৰা। নিশ্চয় আল্লাহৰ প্ৰতিশ্ৰূতি সত্য।
আমি সিঁহতক যি প্ৰতিশ্ৰূতি প্ৰদান কৰিছোঁ তাৰে অলপ যদি মই
তোমাক দেখুৱাই দিও অথবা (তাৰ পূৰ্বেই যদি) তোমাৰ মৃত্যু ঘটাওঁ,
তথাপি দেখোন সিঁহতে মোৰ ওচৰলৈকেই প্ৰত্যাৱৰ্তিত হ'ব।

78. নিশ্চয় আমি তোমাৰ পূৰ্বেও বহুতো বাচুল প্ৰেৰণ কৰিছোঁ। আমি
তেওলোকৰ কিছুমানৰ বৰ্ণনা তোমাৰ ওচৰত কৰিছোঁ আৰু কিছুমানৰ
বৰ্ণনা কৰা নাই। আল্লাহৰ অনুমতি অবিহনে কোনো নিৰ্দিশন লৈ আহাটো
কোনো বাচুলৰ পক্ষে সন্ভৱ নহয়। এতেকে যেতিয়া আল্লাহৰ আদেশ
আহিব তেতিয়া ন্যায় সংগতভাৱে ফৱচলা হৈ যাব। তেতিয়া
বাতিলপন্থীবিলাক ক্ষতিগ্ৰস্ত হ'ব।

وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّىٰ مِنْ قَبْلٍ وَلَتَبْلُغُواً حَالًا
মُسَمَّىٰ وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

৭৭

هُوَ الَّذِي يُعِيْيُ وَيُبَيِّسُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا
فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ وَكُنْ فَيَكُونُ

৭৮

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَدِّلُونَ فِي ءاَيَاتِ اللَّهِ أَكَانَ
يُصْرَفُونَ

৭৯

الَّذِينَ كَذَبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ
رُسُلُنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ

৮০

إِذْ لَا أَلْغَلْنَ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلَسِلُ سُسْخَبُونَ
فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ

৮১

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ

৮২

مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا أَضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ نَكُنْ
نَدْعُوا مِنْ قَبْلٍ شَيْئًا كَذَلِكَ يُضْلِلُ اللَّهُ
الْكُفَّارِ

৮৩

ذَلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفَرَّحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ
الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَمَرَّحُونَ

৮৪

أَدْхُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَلِيلِينَ فِيهَا فَيُنَسِّ
مَشْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ

৮৫

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَإِنَّمَا نُرِيَّكَ بَعْضَ
الَّذِي نَعْدُهُمْ أَوْ نَنْوَفِينَكَ فَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ

৮৬

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلاً مِنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ
فَصَصَنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَقْصُصْ

৮৭

عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِيَقِيْنَةٍ إِلَّا
بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنْهُ فَقُضِيَ بِالْحَقِّ
وَخَسِيرٌ هُنَالِكَ الْمُبَطَّلُونَ

৮৮

79. তেরেই আঘাহ, যিজনে তোমালোকৰ বাবে ঘৰচীয়া জন্ত সৃষ্টি কৰিছে, যাতে তোমালোকে সেইবোৰৰ কিছুমানৰ ওপৰত আৰোহণ কৰিব পাৰা আৰু কিছুমানক ভক্ষণ কৰিব পাৰা।
- اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ أَنَّعَمَ لِتَرْكِبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾
80. আৰু ইয়াত তোমালোকৰ বাবে আছে প্ৰচুৰ উপকাৰ, যাতে তোমালোকে নিজৰ অন্তৰত যি প্ৰয়োজন অনুভৱ কৰা, সেইবোৰৰ দ্বাৰা সেয়া পূৰণ কৰিব পাৰা। লগতে সেইবোৰৰ ওপৰত আৰু নৌযানৰ ওপৰত তোমালোকক বহন কৰা হয়।
- وَلَكُمْ فِيهَا مَنْفَعٌ وَإِنَّلِعْوًا عَلَيْهَا حَاجَةٌ فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٨٠﴾
81. আৰু তেরেই তোমালোকক তেওঁৰ নিদৰ্শনাৰলী দেখুৱাই থাকে। এতকেতে তোমালোকে আঘাহৰ কোনটো কোনটো নিদৰ্শনক অস্থীকাৰ কৰিবা?
- وَبِرِيكُمْ ءَايَيْتِهِ فَأَئِ ءَايَتِ اللَّهِ تُنَكِّرُونَ ﴿٨١﴾
82. সিহঁতে পথৰীতি ভ্ৰমণ কৰা নাই নেকি, তেতিয়াহে সিহঁতে দেখা পালেহেতেন সিহঁতৰ পূৰ্বৰ্তী বিলাকৰ পৰিগাম কি হৈছিল? সিহঁতে পথৰীত ইহঁততকৈও সংখ্যাগবিষ্ঠ আছিল লগতে শক্তি আৰু কীৰ্তিত আছিল অতি প্ৰিল। তথাপিও সিহঁতে যি অৰ্জন কৰিছিল সেয়া সিহঁতৰ কোনো কামত অহা নাছিল।
- أَفَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ فُؤْدَةً وَعَائِرًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾
83. সিহঁতৰ ওচৰলৈ যেতিয়া সিহঁতৰ বাচুলসকলে সুস্পষ্ট প্ৰমাণাদি লৈ উপস্থিত হৈছিল, তেতিয়া সিহঁতে (সেইবোৰক অৱজ্ঞা কৰি) নিজৰ ওচৰত থকা জ্ঞানকে প্ৰাধান্য দি আনন্দিত হৈছিলা। ফলত সিহঁতে যিটোক লৈ টাট্টা-বিদ্রূপ কৰিছিল সেইটোৱেই সিহঁতক পৰিবেষ্টন কৰিছিল।
- فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَحُوا بِمَا عَنْهُمْ مِنْ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهِرُونَ ﴿٨٣﴾
84. আৰু সিহঁতে যেতিয়া আমাৰ শাস্তি দেখা পাইছিল তেতিয়া কৈছিল, ‘আমি একমাত্ৰ আঘাহৰ ওপৰত ঈমান আনিলোঁ আৰু আমি তেওঁৰ লগত যিবোৰক অংশী কৰিছিলোঁ সেইবোৰক প্ৰত্যাখ্যান কৰিলোঁ।’
- فَلَمَّا رَأَوْا بِأَسْنَا قَالُوا إِنَّا ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرَنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾
85. কিন্তু আমাৰ শাস্তি দেখা পোৱাৰ পিছত সিহঁতে লৈ অহা ঈমান সিহঁতৰ কোনো উপকাৰত অহা নাছিল। আঘাহৰ এই বিধান পূৰ্বেৰে পৰা তেওঁৰ বান্দাসকলৰ মাজত চলি আহিছো। ফলত কাফিৰসকল ক্ষতিগ্রস্ত হ'ল।
- فَلَمْ يَكُنْ يَقْعُدُهُمْ إِيمَنُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بِأَسْنَا سُنَّتَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادَهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكُفَّارُونَ ﴿٨٥﴾

৪১- ফার্ণিলাত

(আৰম্ভ কৰিছোঁ) পৰম কৰণাময় পৰম দয়াল আল্লাহৰ নামতা।

١. هـ-مـيـمـ [٢٤]

٢. (এই গ্রন্থখন) পূর্বম করুণাময় পূর্বম দয়ালু সত্ত্বার তরফবর পূর্ব
অর্তাতীর্ণি

٣. এনেকুরা এখন কিতাব, যাৰ আয়াতসমূহ জ্ঞানী সম্প্রদায়ৰ বাবে
বিশদভাৱেৰ বৰ্ণনা কৰা হৈছে, কোৰআনৰূপে আৰবী ভাষাত,
কৃতিত্বে বিশদভাৱেৰ বৰ্ণনা কৰা হৈছে, কোৰআনৰূপে আৰবী ভাষাত,
কৃতিত্বে বিশদভাৱেৰ বৰ্ণনা কৰা হৈছে, কোৰআনৰূপে আৰবী ভাষাত,
কৃতিত্বে বিশদভাৱেৰ বৰ্ণনা কৰা হৈছে, কোৰআনৰূপে আৰবী ভাষাত,

٤. সুসংবাদদাতা আৰু সতৰ্ককাৰী হিচাপে তথাপিও সিহঁতৰ
সবহভাগেই মুখ ঘূৰাই লৈছে। গতিকে সিহঁতে নুশুনিব।

٥. আৰু সিহঁতে কয়, ‘তুমি আমাৰ ধাৰা প্ৰতি আহান কৰি আছা, সেই
বিষয়ে আমাৰ অন্তৰত আৱৰণ পৰিছে, আৰু আমাৰ কাশত আছে
বধিৰভাৱে, লগতে আমাৰ আৰু তোমালোকৰ মাজত আছে পৰ্দা; সেয়ে
তুমি তোমাৰ কাম কৰা, নিশ্চয় আমি আমাৰ কাম কৰিব।’

٦. কোৱা, ‘মই কেৱল তোমালোকৰ দৰেই এজন মানুহ, মোৰ প্ৰতি
অহী কৰা হয় যে, তোমালোকৰ ইলাহ হৈছে কেৱল এজন ইলাহ।
এতেকে তোমালোকে তেওঁৰ প্ৰতি দৃঢ়তা অৱলম্বন কৰা আৰু তেওঁৰ
ওচৰতেই ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰা। লগতে দুৰ্ভোগ হৈছে
মুশ্বৰিকসকলৰ বাবে,

٧. যিসকলে যাকাত প্ৰদান নকৰে, আৰু সিহঁতেই হৈছে আথিৰাত
অহীকাৰকাৰী।

٨. নিশ্চয় যিসকলে দৈমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম কৰিছে, তেওঁলোকৰ
বাবে আছে নিবৰচিষ্য পূৰক্ষাৰ।

٩. কোৱা, ‘তোমালোকে তেওঁৰ লগত কুফৰী কৰা নেকি, যিজনে
দুদিনত পৃথিবী সৃষ্টি কৰিছে? আৰু তোমালোকে তেওঁৰ সমকক্ষ স্থিৰ
কৰাবে?’ তেওঁ হৈছে বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালক।

١٠. আৰু তেৱেই ভূপৃষ্ঠত দৃঢ় পৰ্বতমালা স্থাপন কৰিছে আৰু তাত
বৰকত দিছে আৰু চাৰি দিনৰ মাজত ইয়াত খাদ্য বস্তুৰ ব্যৱহাৰ কৰিছে
সমানভাৱে সকলো অনুসন্ধানকাৰীৰ বাবে।

١١. তাৰ পিছত তেওঁ আকাশৰ ফালে মনোনিৰেশ কৰিলে, যিটো
(আগতে) আছিল ধূমপুঞ্জিবিশেষ। তাৰ পিছত তেওঁ তাক (আকাশক)
ওৱালাঙ্গন আশীয়া ত্বুগু অৰু কৰ্ত্তা কালতা আৰ্তিনা

١٢. تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٦﴾

١٣. كُتِبَ فُصِّلَتْ ءَايَاتُهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٧﴾

١٤. يَسِيرَا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٨﴾

١٥. وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي
عَادَانَا وَقُرْ وَمِنْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ حِجَابٌ
فَأَعْمَلْ إِنَّا عَمِلُونَ ﴿٩﴾

١٦. قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا
إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيَّ
وَاسْتَغْفِرُوهُ وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ ﴿١٠﴾

١٧. كُفَّارُونَ ﴿١١﴾

١٨. إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ الظَّرْكَوَةُ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ
أَجْرُهُمْ غَيْرُ مُمْنُونٍ ﴿١٢﴾

١٩. * قُلْ أَنِّي كُمْ لَكُفُّرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ
الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُوَ أَنَّدَادًا ذَلِكَ
رَبُّ الْعَلَمِينَ ﴿١٣﴾

٢٠. وَجَعَلَ فِيهَا رَوْسِيَّ مِنْ فَوْقَهَا وَبَرْكَ فِيهَا
وَقَدَرَ فِيهَا أَقْوَتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءَ
لِلْسَّابِلِينَ ﴿١٤﴾

[24] এইবোর আখবক হ্রফে মফাতাতাত বোলে। এই সম্পর্কে ছুরা আল-বাফ্রাব আবস্তুগিত আলোচনা করা হৈছে।

আবু পৃথিবীক ক'লে, 'তোমালোক উভয়ে আহা ইচ্ছাতেই হওক বা অনিচ্ছাতেই হওক'। সিহঁত উভয়ে ক'লে, 'আমি অনুগত হৈ আহিলোঁ।'

طَائِعِينَ ﴿١﴾

12. এইদৰে তেওঁ দুনিনত আকাশসমূহক সাত আকাশত পৰিণত কৰিলে আবু প্ৰত্যেক আকাশত তেওঁৰ নিৰ্দেশ অহী যোগে প্ৰেৰণ কৰিলে; আবু আমি নিকটৱৰ্তী আকাশখনক প্ৰদীপমালাৰ দ্বাৰা সুশোভিত আবু সুৰক্ষিত কৰিলোঁ। এইবোৰ হৈছে মহাপৰাক্রমশালী, সৰ্বজ্ঞৰ ব্যৱস্থাপনা।

الْعَلِيمُ ﴿٢﴾

13. তথাপিও যদি সিহঁতে মুখ ঘূৰাই লয় তেন্তে (সিহঁতক) কোৱা, 'মই তোমালোকক কেৱল এটা খংসাঘৰক শাস্তি সম্পর্কে সতৰক কৰিছোঁ, যেনেকুৱা শাস্তিৰ সন্মুখীন হৈছিল আদ আবু ছামুদ সম্প্ৰদায়।'

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنذِرْنِّكُمْ صَعِقَةً مِثْ

صَعِقَةً عَادِ وَثَمُودَ ﴿٣﴾

14. যেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ বাঢ়ুলসকলে সন্মুখৰ পৰা আবু পিছফালৰ পৰা আহি কৈছিল যে, 'তোমালোকে একমাত্ৰ আল্লাহৰ বাহিৰে আন কাৰো ইবাদত নকৰিবা।' (তেতিয়া) সিহঁতে কৈছিল, 'যদি আমাৰ প্ৰতিপালকে ইচ্ছা কৰিলেহেঁতেন তেন্তে নিশ্চয় তেওঁ ফিৰিস্তা তৰতীৰ্ত কৰিলেহেঁতেন। এতেকে তোমালোকে যি লৈ প্ৰেৰিত হৈছা সেয়া আমি অঞ্চীকাৰ কৰোঁ।'

إِذْ جَاءَنَّهُمُ الرَّسُولُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهُ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلِكَةً فَإِنَّا بِمَا أُرْسَلْتُمْ بِهِ كُفَّارُونَ ﴿٤﴾

15. আনহাতে আদ সম্প্ৰদায়ৰ বিষয়টো হৈছে এনেকুৱা যে, সিহঁতে পৃথিবীত অঘয়া অহংকাৰ কৰিছিল আবু কৈছিল, 'আমাতকৈ অধিক শাস্তিশালী আবু কোন আছে?' এতেকে সিহঁতে লক্ষ্য কৰা নাই নেকি যে, নিশ্চয় আল্লাহ, যিজনে সিহঁতক সৃষ্টি কৰিছে, তেওঁ সিহঁতকৈও শাস্তিশালী? আবু সিহঁতে আমাৰ নিৰ্দৰ্শনাবলীক অঞ্চীকাৰ কৰিছিল।

فَإِمَّا عَادٌ فَأَسْتَكْبِرُوا فِي الْأَرْضِ بِعَيْرِ الْحُكْمِ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَنَا فُوَّةٌ أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي حَقَّهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا يَأْتِنَا بِجَهَدِهِمْ ﴿٥﴾

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرَّاصًا فِي أَيَّامٍ

16. তাৰ পিছত আমি সিহঁতৰ ওপৰত অশুভ দিনবোৰত ধূমুহা প্ৰেৰণ কৰিলোঁ; যাতে আমি সিহঁতক পার্থিৰ জীৱনতেই লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তিৰ সোৱাদ ভোগ কৰাৰ পাৰোঁ; আবু আধিবাৰতৰ শাস্তি ইয়াতকৈও অধিক লাঞ্ছনাদায়ক আবু সিহঁতক সহায়ো কৰা নহ'ব।

مَحِسَّاتٍ لِّتُنْذِيقُهُمْ عَذَابُ الْحُزْنِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَحْزَنَ وَهُمْ لَا يُنْصَرُونَ ﴿٦﴾

17. আবু ছামুদ সম্প্ৰদায়ৰ বিষয়টো আছিল এনেকুৱা যে, আমি সিহঁতক পথনিৰ্দেশ দিছিলোঁ, কিন্তু সিহঁতে সংপথৰ পৰিবৰ্তে অৰূপথত চলাটোহে পছন্দ কৰিছিল। ফলত সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ পৰিগাম হিচাপে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তিৰ বজ্রাঘাতে সিহঁতক কৰায়ত কৰিছিল।

وَأَمَّا ثُمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَأَسْتَحْبُوا أَنْعَى عَلَى الْهَدَى فَأَخْدَنَتْهُمْ صَعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُنُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٧﴾

18. আবু যিসকলে সৌমান আনিছিল আবু তাৰুৱা অৱলম্বন কৰিছিল, আমি তেওঁলোকক বক্ষা কৰিছিলোঁ।

وَنَحْنَنَا الَّذِينَ ءامَنُوا وَكَانُوا يَقْنُونَ ﴿٨﴾

19. আবু (স্বাবণ কৰা) যিদিনা আল্লাহৰ শক্রবিলাকক অগ্ৰিৰ ফালে সমবেত কৰা হ'ব, সেইদিনা সিহঁতক বিন্যস্ত কৰা হ'ব বিভিন্ন দলত।

وَيُوَزِّعُونَ ﴿٩﴾

20. অৱশেষত সিহঁতে যেতিয়া জাহানামৰ একেবাৰে সম্মিকটত গৈ উপস্থিত হ'ব, তেতিয়া সিহঁতৰ কাণ, সিহঁতৰ চকু আবু ছালেও সিহঁতৰ

حَيَّإِذَا مَا جَاءُوهَا شَهَدَ عَلَيْهِمْ سَعْهُمْ وَأَبْصَرُهُمْ وَجْلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٠﴾

বিরুদ্ধে সিংহত্ব কৃতকর্ম সম্পর্কে সাক্ষ্য দিব।

21. আবু সিহতে (জাহানারিবিলাকে) সিংহত্ব ছালবোরক সুধিব, ‘কিয় তোমালোকে আমার বিরুদ্ধে সাক্ষ্য দিলা?’ ছালবোরে ক’ব, ‘আল্লাহই আমাক বাকশক্তি দিছে, যি সস্তাই সকলোকে বাকশক্তি দিছে।’ তেরেই তোমালোক প্রথমবার সৃষ্টি করিছে আবু তেওঁর ওচৰতেই তোমালোক প্রত্যারিত হ’ব।

وَقَالُوا جِلْدُهُمْ لَمْ شَهَدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا
أَنْظَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ
حَلَقُكُمْ أَوْلَ مَرَّةً وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ⑥

22. তোমালোকৰ কাণ, চুকু আবু ছাল আদিয়ে তোমালোকৰ বিরুদ্ধে সাক্ষ্য নিদিব বুলি তোমালোকে এইবোৰ পৰা একোৱেই গোপন কৰা নাছিলা, আনকি তোমালোকে ভাবিছিলা যে, তোমালোকে যি কৰা তাৰ সৰহভাগেই আল্লাহে নাজানে।

وَمَا كُنْتُمْ دَسْتَرِبُونَ أَنْ يَشَهَدَ عَلَيْكُمْ
سَعْكُمْ وَلَا أَبْصُرُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ
وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا
تَعْمَلُونَ ⑦

23. তোমালোকৰ প্রতিপালক সম্পর্কে তোমালোকৰ এই ধাৰণাই তোমালোকক ধৰংস কৰিছো ফলত তোমালোক হৈছা ক্ষতিগ্রস্তবিলাকৰ অস্তৰ্ভুত্ত।

وَذَلِكُمْ ظَلَّكُمْ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ
أَرْدِلُكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخَسِيرِينَ ⑧

24. এতিয়া যদি সিংহত্ব দৈর্ঘ্য ধাৰণ কৰে তথাপিও অগ্নিয়েই হ’ব সিংহত্ব আৰাস; আবু যদি সিংহত্বে সন্তুষ্টি বিধান কৰিব বিচাৰে তথাপিও সিংহত্বে সন্তুষ্টি প্ৰাপ্তসকলৰ অস্তৰ্ভুত্ত নহ’ব।

فَإِنْ يَصِرُّوْ فَإِلَّا رُمْشَوَى لَهُمْ وَإِنْ يَسْتَعْبُوا
فِمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَدِّينَ ⑨

25. আবু আমি সিংহত্ব বাবে বেয়া স্বভাৱৰ সহচৰ্বৃদ্ধ নিৰ্ধাৰণ কৰি দিছিলোঁ, যিসকলে সিংহত্ব ভৱিষ্যৎ আবু আতীতক সিংহত্ব দৃষ্টিত শোভনীয় কৰি দেখুৱাইছিল। সেয়ে সিংহত্ব ওপৰত শাস্তিৰ বাণী সাব্যস্ত হৈছে, সিংহত্ব পূৰ্বে অতিবাহিত হোৱা জিন আবু মানৰ জাতিৰ দৰে। নিশ্চয় সিংহত্ব আছিল ক্ষতিগ্রস্ত।

*رَقِيَضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَرَبِّنَا لَهُمْ مَا يَنْ
أَنْدِيَهُمْ وَمَا خَلَفُهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمْ الْقَوْلُ فِي
أُمَّهِ قَدْ حَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ أَجْنِينَ وَالْأَنْسَ
إِنَّهُمْ كَانُوا حَسَرِينَ ⑩

26. আবু কাফিৰবিলাকে কয়, ‘তোমালোকে এই কোৰআনৰ নিৰ্দেশ নুশুনিবা আবু এইখন তিলারত কৰাৰ সময়ত তোমালোকে হৈ চৈ সৃষ্টি কৰিবা, যাতে তোমালোকে জয়ী হ’ব পাৰা।’

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا
الْقُرْءَانَ وَالْغَوْنَ فِيهِ لَعْلَكُمْ تَعْلَمُونَ ⑪

27. গতিকে নিশ্চয় আমি কাফিৰসকলক কঠিন শাস্তি আস্বাদন কৰাম আবু অৱশ্যে আমি সিংহত্ব সিংহত্ব নিকৃষ্ট কাৰ্য্যকলাপৰ প্রতিফল দিম।

فَلَنْذِيقَنَ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا
وَلَتَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ⑫

28. এই হৈছে আল্লাহৰ শক্তিবিলাকৰ প্রতিদান, জাহানাম। আমাৰ নিদৰ্শনারলীৰ প্রতি সিংহত্ব অঞ্চলৰ প্রতিফল হিচাপে সিংহত্ব বাবে তাত আছে স্থায়ী আৰাস।

ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ الْكَافِرُونَ لِهُمْ فِيهَا دَارُ
الْحَلْدَى جَزَاءُ مَا كَانُوا بِإِيمَانِنَا يَجْحَدُونَ ⑬

29. আবু কাফিৰসকলে ক’ব, ‘হে আমাৰ প্রতিপালক! জিন আবু মানুহৰ মাজৰ পৰা যি দুজনে আমাক পথভ্ৰষ্ট কৰিছিল সিংহত্ব দেখুৱাই দিয়া, আমি সিংহত্ব উভয়কে ভৱিৰ তলত বাহিম, যাতে সিংহত্ব নিকৃষ্টবিলাকৰ অস্তৰ্ভুত্ত হয়।’

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرَنَا الَّذِينَ أَصْلَأْنَا
مِنْ أَجْنِينَ وَالْأَنْسَنَ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا
لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ⑭

30. নিশ্চয় যিসকলে কয়, ‘আমাৰ প্রতিপালক হৈছে আল্লাহ’, তাৰ পিছত অবিচলিত থাকে, তেওঁলোকৰ ওচৰলৈ ফিৰিস্তা আৱতীণ হৈ এই কথা কয় যে, ‘তোমালোকে ভয় নকৰিবা, আবু চিন্তিতও নহ’বা বৰং

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ كُمْ أَسْتَقْمُوا تَنَزَّلُ
عَلَيْهِمُ الْمَلِكِيَّةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا

তোমালোক যি জাম্বাতৰ প্রতিশ্রূতি দিয়া হৈছিল তাৰ বাবে আনন্দিত
হোৱা।

وَأَدْبُرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣﴾

৩১. ‘আমিয়েই তোমালোকৰ বদু পার্থিৰ জীৱনতো আৰু আধিবাততো।
আৰু তাত তোমালোকৰ বাবে প্ৰত্যোক সেইটো বস্ত থাকিব যিটো
তোমালোকৰ মনে বিচাৰিব, লগতে তোমালোকে তাত যিটো দাবী
কৰিবা সেইটোৱেই থাকিব।

نَحْنُ أَوْلَيَاً وَكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ
وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْشِهِنَ أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ
فِيهَا مَا تَدَعُونَ ﴿٣﴾

৩২. অত্যন্ত ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা এইটো হ'ব
আতিথ্য।

نُزِّلَ مِنْ عَفْوٍ رَّحْمٰيْر ﴿٢﴾

৩৩. সেইজনতকৈ আৰুনো কাৰ কথা উত্তম হ'ব পাৰে, যিয়ে আল্লাহৰ
ফালে আহান কৰে, লগতে সংকৰ্ম কৰে? আৰু কয়, ‘নিশ্চয় মই
মুছলিমসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত।’

وَمَنْ أَحْسَنْ قَوْلًا مِّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَيْلَ
صَلِّيْحًا وَقَالَ إِلَيْنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣﴾

৩৪. ভাল আৰু বেয়া কেতিয়াও সমান হ'ব নোৱাৰো। সেয়ে উৎকৃষ্ট
পঞ্চাবে বেয়াক প্ৰতিহত কৰা, ফলত তোমাৰ আৰু যাৰ মাজত শক্তা
আছে, (এনে কৰিলে) সি হৈ যাব তোমাৰ অন্তৰঙ্গ বদুৰ দৰে।

وَلَا سُنْتَوْيَ الْحَسَنَةَ وَلَا السَّيِّئَةَ أَدْفَعَ بِالْيَتِي
هِيَ أَحْسَنُ فَإِلَيْدِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةُ
كَانَهُ وَلِيْ حَيْمٌ ﴿٣﴾

৩৫. এই চৰিত্ৰ অধিকাৰী কেৱল তেওঁলোকেই হয় যিসকল ধৈৰ্যশীল।
লগতে ইয়াৰ অধিকাৰী কেৱল তেওঁলোকেই হয় যিসকল
মহাতাগারান।

وَمَا يُلْقَهُنَا إِلَّا الَّذِينَ صَرَبُوا وَمَا يُلْقَهُنَا إِلَّا
دُوْ حَظٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾

৩৬. আৰু যদি চয়তানৰ তৰফৰ পৰা কোনো কুম্ভণাই তোমাক
প্ৰৱেচিত কৰে, তেন্তে তুমি আল্লাহৰ আশ্ৰয় প্ৰাৰ্থনা কৰিব। নিশ্চয়
তেওঁ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ।

وَإِنَّمَا يَنْزَعُكُمْ مِنَ الشَّيْطَانِ نَرُغْ فَأَسْتَعِدُ
بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣﴾

৩৭. আৰু তেওঁৰ নিদৰ্শনালীৰ মাজত আছে ৰাতি আৰু দিন, সূৰ্য আৰু
চন্দ্ৰ। তোমালোকে সূৰ্যক ছাজদাহ নকৰিবা, আৰু চন্দ্ৰকো নহয়;
ছাজদাহ কৰিবা কেৱল আল্লাহক, যিজনে এইবোৰক সৃষ্টি কৰিছে,
যদিহে তোমালোকে কেৱল তেওঁৰেই ইবাদত কৰা।

وَمِنْ ءَايَيْتِهِ أَلْيَلُ وَأَنْتَهَاوْ رَالشَّمِسُ وَالْقَمَرُ
لَا سَجَدُوا لِلشَّمِسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَأَسْجَدُوا
لِلَّهِ أَلَّدِي خَلَقْهُنَّ إِنْ كُنْتُمْ إِيَاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣﴾

৩৮. তথাপিও যদি সিহঁতে অহংকাৰ কৰে, তেন্তে (জনি থোৱা)
যিসকল তোমাৰ প্ৰতিগলকৰ ওচৰত আছে, তেওঁলোকে দিনে ৰাতি
তেওঁৰেই পৰিৱ্ৰতা আৰু মহিমা ঘোষা কৰে আৰু তেওঁলোকে
ক্লাস্টিবোখো নকৰো। (ছাজদাহ)

فَإِنْ أَسْتَكِرُوا فَإِلَيْدِيْنِ عِنْدَ رَبِّكِ يُسَيِّحُونَ
لَهُ يَاْلَيْنِيْنِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْعَمُونَ ﴿٣﴾

৩৯. তেওঁৰ আন এটা নিৰ্দশন এই যে, তুমি ভূমিক শুকান দেখিবলৈ
পোৱা, তাৰ পিছত যেতিয়া আমি তাত পৰ্মী বৰ্ষণ কৰোঁ তেতিয়া সেয়া
উজ্জীৱিত আৰু স্ফৰিত হয়া। নিশ্চয় যিজনে ভূমিক জীৱিত কৰে তেৱেই
মৃতসকলক জীৱিত কৰিব। নিশ্চয় তেওঁ সকলো বস্তুৰ ওপৰত
ক্ষমতাৱান।

وَمِنْ ءَايَيْتِهِ أَلْكَ تَرِيْلَلَرَ حَشِيشَةً فَإِذَا
أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا أَمْمَاءَ أَهْتَرَزْتُ وَرَبَّتْ إِنَّ اللَّهِي
أَحْيَاهَا لَمْحِيَ الْمَوْتَىَ إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ﴿٣﴾

৪০. নিশ্চয় যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহক বিকৃত কৰে, সিহঁত আমাৰ
পৰা উহ্য নহয়। (কোৱাচোন) ‘যিজন অঘিত নিষ্কিপ্ত হ'ব সি শ্ৰেষ্ঠ, নে
যিজন কিয়ামতৰ দিনা নিৰাপদে উপস্থিত হ'ব তেওঁ শ্ৰেষ্ঠ?’
তোমালোকে যি ইচ্ছা আমল কৰা। তোমালোকে যি আমলকে নকৰা

إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي ءَايَيْتِنَا لَا يَخْفَونَ
عَلَيْنَا أَقْنَى يُلْقَى فِي الْنَّارِ حَيْرٌ أَمْ مَنْ يَاْتَ
عَامِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ إِنَّهُ وَبِمَا

কিয়, নিশ্চয় তেওঁ তাৰ সম্যক দ্রষ্টা।

تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

41. নিশ্চয় যিসকলে উপদেশ (কোৰআন) অহাৰ পিছতো সেয়া অঙ্গীকাৰ কৰে (সিহঁতক অৱশ্যে কঠিন শাস্তি দিয়া হ'ব)। নিশ্চয় এয়া হৈছে এখন সন্মানিত গ্ৰহ,

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِاللَّهِ كُرِّ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُوَ لَكَتَبٌ عَزِيزٌ

42. বাতিল কেতিয়াও ইয়াত অনুপ্ৰৱেশ কৰিব নোৱাৰে, সমুখৰ পৰাও নহয়, পিছফালৰ পৰাও নহয়। এইটো প্ৰজাময়, চিৰপ্ৰশংসিত সত্ত্বাৰ তৰফৰ পৰা অৱৰ্তীৰ্ণ।

لَا يَأْتِيهِ الْبَطْلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ

43. তোমাক কেৱল সেইটোৱেই কোৱা হয়, যিটো কোৱা হৈছিল তোমাৰ পূৰ্বৰ্তী ৰাচুলসকলক। নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালক একান্ত ক্ষমাশীল আৰু অতি যস্তগাদায়কে শাস্তি প্ৰদানকৰী।

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرَّسُولِ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَعْنَى وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ

44. আৰু আমি যদি অনাৰবী ভাষাত কোৰআন অৱৰ্তীৰ্ণ কৰিলোহেঁতেন তেন্তে সিহঁতে নিশ্চয় ক'লেহেঁতেন, ‘ইয়াৰ আয়াতসমূহ বিশদভাৱে বিবৃত হোৱা নাই কিয়? ভাষা অনাৰবীয়, অথচ ৰাচুল আৰবীয়।’ কোৱা, ‘এইখন মুমিনসকলৰ বাবে হিদায়ত আৰু প্ৰতিকাৰ।’ আনহাতে যিসকলে দুমান গোৱণ নকৰে সিহঁতৰ কাগত আছে বধিৰতা আৰু কোৰআনে সিহঁতৰ (অন্তৰ্ব) ওপৰত অন্তৰ সৃষ্টি কৰিব। সিহঁতকেই আহুন কৰা হ'ব দূৰৰ্ত্তি স্থানৰ পৰা।

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فَصَلَّتْ عَائِلَتُهُ مَعْجَمٍ وَعَرَبِيًّا قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ عَامَمُوا هُدًى وَشَفَاءً وَلَلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي عَادَائِهِمْ وَقُرْ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمَّى أُولَئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ

45. নিশ্চয় আমি মুছাক কিতাব প্ৰদান কৰিছিলোঁ, কিন্তু তাত মতভেদ ঘটিছিল। যদি তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা এটা বাণী (সিদ্ধান্ত) পূৰ্বেই কৰি থোৱা নাথাকিলহেঁতেন তেন্তে সিহঁতৰ মাজত চূড়ান্ত মীমাংসা হৈ গালহেঁতেন। নিশ্চয় সিহঁত এই কোৰআন সম্পর্কে বিভৃতিকৰ সন্দেহত পতিত হৈছিল।

وَلَقَدْ ءاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَيَفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةً سَقَطَ مِنْ رَبِّكَ لَعَضَنِي بَيْتَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍ مِنْهُ مُرِيبٌ

46. যিয়ে সৎকৰ্ম কৰে তেওঁ নিজৰ কল্যাণৰ বাবেই কৰে আৰু কোনোবাই অসৎকৰ্ম কৰিলে তাৰ প্ৰতিফল সি নিজেই ভোগ কৰিব। তোমাৰ প্ৰতিপালকে নিজ বান্দাসকলৰ প্ৰতি কদাপিও অন্যায় নকৰে।

مَنْ عَمِلَ صَلِحًا فَلَنَقْسِيَهُ وَمَنْ أَسَأَهَا فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ

47. কিয়ামতৰ জ্ঞান কেৱল আল্লাহৰ ওচৰতেই প্ৰত্যাৱৰ্তিত হয়। তেওঁৰ অজ্ঞতাসাৰত কোনো ফলো আৱৰণৰ পৰা ওলাই নাহে, কোনো নাৰীও গাৰ্ড ধাৰণ নকৰে আৰু সন্তানো প্ৰসৱ নকৰো। যিদিনা আল্লাহহে সিহঁতক মাতি ক'ব, ‘মোৰ অংশীদাৰসকল ক'ত?’ তেতিয়া সিহঁতে ক'ব, ‘আমি তোমাৰ ওচৰত নিবেদন কৰোঁ যে, এই বিষয়ে আমাৰ মাজত কোনো সাক্ষী নাই।’

*إِنَّهُ يُرِدُ عِلْمَ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ شَمَرَاتٍ مِنْ أَكْمَامَهَا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَصْعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ شُرَكَاءُ إِنَّهُمْ قَالُوا إِنَّا مَنِّا مِنْ شَهِيدٍ

48. আৰু ইতিপূৰ্বে সিহঁতে যিবিলাক (উপাস্য)ক আহুন কৰিছিল সেইবোৰ সিহঁতৰ পৰা অস্তৰ্ধাৰণ হৈ যাৰ, তেতিয়া সিহঁতে (মুৰ্খবিৰক্ষকলে) বিশ্বাস কৰিব যে, সিহঁতৰ পলায়নৰ কোনো উপায় নাই।

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلٍ وَظَلَّمُوا مَا لَهُمْ مِنْ مَحِيصٍ

49. মানুহে কল্যাণ প্ৰাৰ্থনাত কোনো ক্লাস্তিৰোধ নকৰে, কিন্তু যেতিয়া

لَا يَسْمَعُ إِلَّا نَسْنُ منْ دُعَاءِ أَحْمَرٍ وَإِنْ مَسَّهُ

তাক কোনো অকল্যাণে স্পর্শ করে তেতিয়া সি সম্পূর্ণরূপে হতাশ তথা

নিরাশ হৈ পৰে;

الشَّرُّ فِيُّوسْ قَنُوتٌ

50. আকো দুখ-দৈন্যই স্পর্শ কৰাৰ পিছত যদি আমি তাক আমাৰ তৰফৰ পৰা অনুগ্ৰহ সোৱাদ ল'বলৈ দিও, তেতিয়া সি কয়, ‘এয়া হৈছে মোৰ প্ৰাপ্য আৰু মোৰ বিশ্বাস নহয় যে কিয়ামত সংঘটিত হ'ব। আনহাতে যদি মোক মোৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰলৈ ওভতাই নিয়াও হয়, তথাপিও তেওঁৰ ওচৰত মোৰ বাবে কল্যাণেই থাকিব।’ এতেকে নিশ্চয় আমি কাফিৰসকলক সিহঁতৰ আমল সম্পর্কে অৱহিত কৰিম আৰু সিহঁতক অৱশ্যে কঠোৰ শাস্তি আস্বাদন কৰাম।

وَلَيْنَ أَذْقَنْتُهُ رَحْمَةً مِنَ بَعْدِ ضَرَّاءَ مَسْتَهْ
لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي وَمَا أَطْلَنَ أَسَاعَةَ قَائِمَةَ
وَلَيْنَ رَجَعْتُ إِلَى رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لِلْحُسْنَى
فَلَنَنْبَئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَلِمْنَا
وَلَنَذِيقَنَّهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ

51. আৰু যেতিয়া আমি মানুহৰ প্ৰতি অনুগ্ৰহ কৰোঁ তেতিয়া সি মুখ ঘূৰাই লয় আৰু দূৰলৈ আঁতিৰি যায়। কিন্তু যেতিয়া তাক অকল্যাণে স্পৰ্শ কৰে তেতিয়া সি দীৰ্ঘ প্ৰাৰ্থনাকাৰী হয়।

১

52. কোৱা, ‘তোমালোকে কেতিয়াৰা ভাবিছানে, যদি এই কোৰআনখন আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা অৱতীৰ্ণ হৈ থাকে, তথাপিও তোমালোকে ইয়াক প্ৰত্যাখ্যান কৰিছা, তেনে অৱস্থাত যিজন ব্যক্তি যোৰ বিবুদ্ধাবণত লিপ্ত হৈ আছে, তাতকৈ অধিক বিভ্রান্ত আৰু কোন হ'ব পাৰে?’

بَعِيدٌ

53. অনতিপলমে আমি সিহঁতক আমাৰ নিৰ্দৰ্শনাৱলী দেখুৱাম, বিশ্বজগতৰ প্ৰাপ্তসমূহত আৰু সিহঁতৰ নিজৰ মাজতো; যাতে সিহঁতৰ ওচৰত সুস্পষ্ট হৈ উঠে যে, নিশ্চয় এইখন (কোৰআন) সত্য। এইখন তোমাৰ প্ৰতিপালক সম্পর্কে যথেষ্ট নহয়নে যে, তেওঁ সকলো বস্তুৰ ওপৰত সাক্ষী?

سُرِّيهِمْ عَانِيَتِنَا فِي الْأَقْوَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ
يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ أَحَقُّ أَوْلَمْ يَكُفِّرُ بِرَبِّكَ أَنَّهُ
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

54. জানি থোৱা! নিশ্চয় সিহঁত নিজ প্ৰতিপালকৰ সাক্ষাৎ সম্পর্কে সন্দেহত পৰি আছো জানি থোৱা যে, নিশ্চয় তেওঁ (আল্লাহ) সকলো বস্তুকেই পৰিবেষ্টন কৰি আছে।

بِكُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

১

৪২- আশ্ব-শুরা

(আবস্ত করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. হা-মীম।^[25]

حَمْ

২. আস্টন-চীন-ক্রাফ।^[26]

عَسْقَ

৩. এইদেবেই তোমার প্রতি আরু তোমার পূর্বর্তীসকলৰ প্রতি অহী কৰিছে মহাপৰাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময় আল্লাহৰে।

اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

৪. আকাশসমূহত যি আছে আরু পৃথিবীত যি আছে সেই সকলোবোৰ তেওঁবেই তেওঁ সুউচ্চ, সুমহান।

الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

৫. আকাশসমূহ ওপৰৰ পৰা ভাটি পৰাৰ উপক্রম হয়, আরু ফিরিষ্টাসকলে নিজ প্রতিপালকৰ প্ৰশংসাৰ সৈতে পৰিত্বতা আৰু মহিমা ঘোষণা কৰে আৰু পৃথিবীৱাসীসকলৰ বাবে ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰে। জানি থোৱা, নিশ্চয় আল্লাহ, তেৱেই ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

الْغَفُورُ الرَّاجِيمُ

৬. আৰু যিসকলে আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে আনক অভিভাৱকৰূপে গ্ৰহণ কৰে, আল্লাহে সিহ্তৰ প্রতি সম্যক দৃষ্টিদাতা। (হেনৰী!) তুমি সিহ্তৰ ওপৰত কৰ্মবিধায়ক নহয়।

وَالَّذِينَ أَخْنَدُوا مِنْ دُونِهِ أُولَئِكَ اللَّهُ حَفِظَ

عَلَيْهِمْ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ

৭. আৰু এইদেবেই আমি তোমার প্রতি কোৰাআন অৱতীর্ণ কৰিছোঁ আৰবী ভাষাত, যাতে তুমি মঞ্চা আৰু ইয়াৰ চাৰিওফালে থকা জনগণক সতৰ্ক কৰিব পাৰা, লগতে যাতে সতৰ্ক কৰিব পাৰা সমবেত হ'বলগীয়া (কিয়ামত) দিৱস সম্পর্কে, য'ত কোনো সন্দেহ নাই। (সেইদিন) এদল জায়াতত যাৰ আৰু এদল যাৰ জুলন্ত অগ্নিত।

﴿

৮. আৰু আল্লাহে ইচ্ছা কৰিলে সিহ্তক এটাই উশ্মত কৰিব পাৰিলেহেতেন, কিন্তু তেওঁ যাক ইচ্ছা কৰে কেৱল তাকহে নিজ অনুগ্রহত প্ৰেশ কৰায়া আনহাতে যালিমসকল, সিহ্তৰ কোনো অভিভাৱক নই। আৰু কোনো সহায়কৰীও নাই।

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ
يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا
لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

৯. সিহ্তে আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে আনক অভিভাৱকৰূপে গ্ৰহণ কৰিছে নেকি, কিন্তু আল্লাহ, কেৱল তেওঁহে প্ৰকৃত অভিভাৱক, আৰু তেৱেই মৃতক জীৱিত কৰে। তেওঁ সকলো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতাৱান।

أَمْ أَخْنَدُوا مِنْ دُونِهِ أُولَئِكَ فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ
وَهُوَ يُحِبُّ الْمُؤْمِنَ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

১০. আৰু তোমালোকে যি বিষয়তে মতভেদ নকৰা কিয়, তাৰ মীমাংসা আছে কেৱল আল্লাহৰেই ওচৰতা। তেৱেই আল্লাহ, মোৰ প্ৰতিপালক; তেওঁ ওপৰতেই মই নিৰ্ভৰ কৰিছোঁ আৰু মই তেওঁবেই অভিমুখী হওঁ।

وَمَا أَخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَىٰ
اللَّهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكِّلُتُ وَإِلَيْهِ
أُنِيبُ

[25] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুকাতাআত বোলো। এই সম্পর্কে ছুবা আল-বাকাবাৰ আৰস্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

[26] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুকাতাআত বোলো। এই সম্পর্কে ছুবা আল-বাকাবাৰ আৰস্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

فَاطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُم مِنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْثَئِمْ أَزْوَاجًا يَدْرُرُكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ أَسْبِيعُ الْبَصِيرُ^(১)

11. তেরেই আকাশসমূহ আবু পথিগীর সৃষ্টিকর্তা, তেরেই তোমালোকৰ মাজৰ পৰা তোমালোকৰ যোৰা সৃষ্টি কৰিছে আবু চতুষ্পদ জন্মৰ মাজতো যোৰা সৃষ্টি কৰিছে। এইদৰেই তেওঁ তোমালোকৰ বৎস বিস্তাৰ কৰে; একোৱেই তেওঁৰ উপমাযোগ্য নহয়, তেওঁ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বদ্রষ্টা।

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَسْطُرُ الْرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ^(২)

12. আকাশসমূহ আবু পথিগীর চাবি-কাঠি তেওঁৰেই ওচৰতা তেওঁ যাৰ বাবে ইচ্ছা কৰে তাৰ জীৱিকা বৃদ্ধি কৰি দিয়ে আবু সংকুচিতও কৰে। নিশ্চয় তেওঁ সকলো বন্ধু সম্পর্কে সৰ্বজ্ঞ।

* شَرَعَ لَكُم مِنَ الَّذِينَ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَىٰ أَنْ أَقِيمُوا الَّذِينَ وَلَا تَتَرَكُوا فِيهِ كَبَرٌ عَلَى الْمُسْكُرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يَعْلَمُ بِإِيمَانِهِمْ يَعْلَمُ إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُبَيِّبُ^(৩)

13. তেরেই তোমালোকৰ বাবে দ্বীন বিধিবদ্ধ কৰিছে, যাৰ নিৰ্দেশ তেওঁ নৃহক প্ৰদান কৰিছিল; আবু আমি তোমাৰ প্ৰতি ইয়াৰেই অহী প্ৰেৰণ কৰিছোঁ লগতে ইবাহীম, মুছা আবু দুচাকো ইয়াৰ নিৰ্দেশ দিছিলোঁ যে, তোমালোকে দ্বীনক প্ৰতিষ্ঠিত কৰা আবু ইয়াৰ মাজত বিভেড়ে সৃষ্টি নকৰিবা। তুমি মুশৰিকসকলক যিটোৱাৰ ফালে আহান কৰি আছা সেয়া সিহঁতৰ ওচৰত কঠিন বুলিহে ধাৰণা হয়। আলাহাহে যাক ইচ্ছা কৰে তাকহে তেওঁ দ্বীনৰ প্ৰতি আকৃষ্ট কৰে আবু যিয়ে তেওঁৰ অভিমুখী হয় তাক তেওঁ দ্বীনৰ প্ৰতি হিদ্যায়ত দান কৰে।

وَمَا تَرَفَوْا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْدًا بَيْنَهُمْ وَلَوْلَا كُلَّمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَّا أَجَلٌ مُسْمَى لَفَضَيْ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أَوْرُثُوا الْكِتَبَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَلَّقٍ مِنْهُ مُرِبِّ^(৪)

14. আবু সিহঁতৰ ওচৰলৈ জ্ঞান অহাৰ পিছতো কেৱল পাৰম্পৰিক বিদ্ৰেবশতঃ সিহঁতে নিজৰ মাজত মতভেদে ঘটায়। এটা নিৰ্ধাৰিত সময়লৈকে অৱকাশ দিয়া হ'ব বুলি তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ পূৰ্ব সিদ্ধান্ত নাথাকিলে সিহঁতৰ বিষয়ে চূড়ান্ত ফয়চালা হৈ গ'লহেতেন। সিহঁতৰ পিছত যিসকলে কিতাবৰ উত্তৰাখিকাৰী হৈছে, নিশ্চয় সিহঁতে এই (কোৰআন) সম্পর্কে বিভ্রান্তিকৰ সন্দেহত পতিত হৈছে।

فِلَذِكَ فَادْعُ وَاسْتَقْمُ كَمَا أُمْرُتْ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ إِنَّمَا تُمَنَّى بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأَمْرُتْ لِأَغْدِلَ بَيْنَكُمْ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَتَأْمَلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ لَا حُجَّةٌ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمِعُ بَيْنَنَا وَالَّهُ أَكْبَرُ^(৫)

15. এতকে তুমি আহান কৰা আবু দৃঢ়ভাৱে অটল থাকা, যিদৰে তোমাক আদেশ কৰা হৈছে। তুমি কেতিয়াও সিহঁতৰ প্ৰতিভিৰ অনুসৰণ নকৰিবা; আবুকোৱা, ‘আলাহাহে যিখন কিতাব অৱতীৰ্ণ কৰিছে মই তাত সৰ্মান আনিছোঁ আবু তোমালোকৰ মাজত ন্যায় বিচাৰ কৰিবলৈ মোক আদেশ কৰা হৈছে। আলাহাহেই আমাৰ প্ৰতিপালক আবু তোমালোকৰো প্ৰতিপালক। আমাৰ আমল আমাৰ বাবে আবু তোমালোকৰ আমল তোমালোকৰ বাবে; আমাৰ আবু তোমালোকৰ মাজত কোনো বিবাদ-বিসন্দা নাই। আলাহতোই আমাক একত্ৰিত কৰিব আবু তেওঁৰ ওচৰতেই আমাৰ প্ৰত্যাৱৰ্তন হ'ব।

وَالَّذِينَ يُحَاجُونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا أَسْتُحِبِّ لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَصَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ^(৬)

16. আলাহৰ আহুনত সঁহাবি দিয়াৰ পিছতো যিসকলে আলাহ সম্পর্কে বিতৰ্ক কৰে, সিহঁতৰ যুক্তি-তৰ্ক সিহঁতৰ প্ৰতিপালকৰ দৃষ্টিত অসাৰ। সিহঁত হৈছে তেওঁৰ ক্ৰোধৰ পাত্ৰ, আবু সিহঁতৰ বাবে আছে কঠিন শাস্তি।

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحِقْقِ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُنْدِرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ^(৭)

17. তেরেই আলাহ, যিজনে সত্য সহকাৰে কিতাব আবু মীজান অৱতীৰ্ণ কৰিছো। তুমি কেনেকৈ জানিবা! সম্ভৱতঃ কিয়ামত অতি

নিকটর্তী?

18. যিসকলে ইয়াক বিশাস নকরে সিহঁতেই ইয়াক ভ্রাহ্মিত করিব
বিচারে। আনহাতে যিসকলে ইয়াক বিশাস করে, তেওঁলোকে ইয়াক
ভয় করে, আরু তেওঁলোকে জানে যে, এয়া নিশ্চিতভাবে সত্য। জানি
থোরা, কিয়ামত সম্পর্কে যিসকলে বাক-বিতগু করে, সিহঁত নিশ্চয়
যোর বিদ্রাহিত নিপত্তি।

بَعْدِ ١٨

19. আল্লাহ তেওঁর বান্দাসকলৰ প্রতি অত্যন্ত ম্রেহশীল; তেওঁ যাক
ইচ্ছা করে জীৱিকা দান করে তেওঁ সর্বশক্তিমান। প্ৰবল পৰাক্ৰমশালী।

20. যিয়ে আখিবাতৰ ফচল কামনা কৰে তাৰ বাবে আমি তাৰ ফচল
বৃদ্ধি কৰি দিওঁ আৰু যিয়ে পৃথিবীৰ ফচল কামনা কৰে আমি তাৰ তাৰ
পৰা আকণমান দিওঁ। কিন্তু আখিবাতত তাৰ কোনো অংশ নাথাকিব।

21. অথবা সিহঁতৰ এনে কিছুমান অংশী আছে নেকি, যিবিলাকে
সিহঁতৰ বাবে দ্বীনৰ পৰা চৰীয়তী বিধান প্ৰাৰ্থন কৰিছে, যাৰ অনুমতি
আল্লাহ দিয়া নাই? চূড়াস্ত মীমাংসাৰ ঘোষণা নাথাকিলে সিহঁতৰ বিষয়ে
নিশ্চয় ফয়চলা হৈ গ'লহেতেন। নিশ্চয় যালিমসকলৰ বাবে আছে
যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি।

22. তুমি যালিমসকলক সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ বাবে ভীত-সন্ত্রাস দেখিবলৈ
পাৰা। অথচ সেয়া আপত্তি হ'ব সিহঁতৰেই ওপৰত। আনহাতে
যিসকলে সীমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে তেওঁলোকে থাকিব
জায়াতৰ উদ্যানসমূহত। তেওঁলোকে যিটোৱেই বিচাৰিব সেইটোৱেই
তেওঁলোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত পাৰা এইটোৱেই হৈছে মহা অনুগ্ৰহ।

23. এইটোৱেই হৈছে সেই সুসংবাদ, যিটো আল্লাহ দিতেওঁ সেইসকল
বান্দাক দিছে, যিসকলে সীমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে। কোৱা,
‘মই ইয়াৰ বিনিয়ত তোমালোকৰ পৰা কেৱল আঞ্চীয়তাৰ সৌহার্দ্যৰ
বাহিৰে আন একো প্ৰতিদান নিবিচাৰোঁ।’ যিয়ে উত্তম কাম কৰে আমি
তাৰ বাবে ইয়াত কল্যাণ বৃদ্ধি কৰি দিওঁ। নিশ্চয় আল্লাহ অত্যন্ত
ক্ষমাশীল, গুণগ্ৰাহী।

24. অথবা সিহঁতে এই কথা কয় নেকি যে, ‘তেওঁ (মুহাম্মদে) আল্লাহ
সম্পর্কে মিছা উঞ্জারুন কৰিছে?’ যদি সেইটোৱেই হ'লহেতেন তেওঁ
(হে মুহাম্মদ) আল্লাহ ইচ্ছা কৰিলে তোমাৰ হৃদয়ত মোহৰ মাৰি
দিলেহেতেন। আল্লাহৰ বাতিলক মচি দিয়ে আৰু নিজৰ বাণীৰ দ্বাৰা
সত্যক প্ৰতিষ্ঠিত কৰে। নিশ্চয় অন্তৰসমূহত যি আছে সেই বিষয়ে তেওঁ
সবিশেষ অৱগত।

25. আৰু তেৱেই নিজ বান্দাসকলৰ তাওৰা কবুল কৰে আৰু পাপসমূহ
মোচন কৰে; আৰু তোমালোকে যি কৰা সেয়া তেওঁ জানে।

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ
عَامَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا حَقٌّ
أَلَّا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي الْأَسْعَادِ لَفِي ضَلَالٍ

بَعْدِ ١٩

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ
الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ٢١

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرثَ الْآخِرَةِ نَرِدُ لَهُ فِي
حَرثِهِ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرثَ الدُّنْيَا نُوَيْتَهُ
مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ٢٢

أَمْ لَهُمْ شَرَكُوا شَرِيعًا لَهُمْ مِنَ الَّذِينَ مَا لَمْ
يَأْذِنَ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَضْلِ لَعَفَنِ
بِيَنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٢٣

رَبِّ الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مَا كَسَبُوا وَهُوَ
وَاقِعٌ بِهِمْ وَالَّذِينَ عَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلَاحَاتِ
فِي رُوْضَاتِ الْجَنَانِ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ
رَبِّهِمْ ذَلِكُ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ٢٤

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادُهُ الَّذِينَ عَامَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّلَاحَاتِ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ
أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةُ فِي الْقُرْبَىٰ وَمَنْ يَقْتَرِفُ
حَسَنَةً نَرِدُ لَهُ فِيهَا حُسْنًا إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ
شَكُورٌ ٢٥

أَمْ يَقُولُونَ أَفَتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَإِنْ يَشَاءُ
اللَّهُ يَخْتَمُ عَلَى قَلْبِكُمْ وَيَمْكُحُ اللَّهُ الْمُبْطَلَ
وَيُبَحِّقُ الْحَقَّ بِكَلِمَتَهُ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الْأَصْدُورِ ٢٦

وَهُوَ الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُوُ
عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَنْعَلُونَ ٢٧

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّلِحَاتِ وَيَرِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ
وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿٢٦﴾

27. আবু যদি আঞ্চাহে তেওঁ সকলো বান্দাব জীরিকা প্রশংস্ত করি
দিলেহেতেন, তেতে সিইতে পৃথিবীত নিশচয় সীমালংঘন
করিলেহেতেন; কিন্তু তেওঁ নিজের ইচ্ছামতে নির্দিষ্ট পরিমাণে (জীরিকা)
অর্থতীর্ণ করে নিশচয় তেওঁ নিজ বান্দাসকলৰ বিষয়ে সম্যক অরাহিত
আবু সর্বদৃষ্ট।

28. আবু সিহত নিরাশ হোৱাৰ পিছত তেৱেই বৰষুণ অৱৰ্তীৰ্ণ কৰে আবু
তেওঁৰ বহুত বিস্তাৰ কৰে। তেৱেই অভিভাৱক, অত্যন্ত প্ৰশংসিত।

29. আবু তেওঁ অন্যতম নিৰ্দশন হৈছে আকাশমনুহ আবু পৃথিবীৰ
মৃষ্টি, আবু এই দুয়োৰে মাজত তেওঁ যিবোৰ জীৱ-জন্ম বিস্তাৰ কৰিহে
সেইবোৰো (তেওঁৰেই নিৰ্দশন); আবু তেওঁ যেতিয়াই ইচ্ছা তেতিয়াই
সেইবোৰক সমবেত কৰিবলৈ সক্ষম।

30. আবু তোমালোকৰ প্ৰতি যি বিপদ-আপদ আপত্তিত হয় সেয়া
তোমালোকৰেই কৃতকৰ্মৰ পৰিগাম আবু বহুতো অপৰাধ তেওঁ ক্ষমা
কৰি দিয়ো।

31. আবু তোমালোকে পৃথিবীত (আঞ্চাহৰ কৰ্ম পৰিকল্পনাক) ব্যৰ্থ কৰিব
নোৱাৰিবা। আঞ্চাহৰ বাহিৰে তোমালোকৰ আন কোনো অভিভাৱক নাই
আবু কোনো সহায়কৰী নাই।

32. তেওঁৰ নিৰ্দশনালীৰ মাজত আছে সাগৰত চলাচল কৰা
পৰ্যটসমূহ নোৱানসমূহ।

33. তেওঁ ইচ্ছা কৰিলে বাযুক স্তৰ কৰি দিব পাৰে, ফলত নোৱানসমূহ
গতিহীন হৈ পৰিৰ সমুদ্রপৃষ্ঠত। নিশচয় ইয়াত বহুতো নিৰ্দশন আছে,
প্ৰত্যেক চৰম ধৈৱতীল আবু একান্ত কৃতজ্ঞ ব্যক্তিৰ বাবে।

34. অথবা সিহতৰ কৃতকৰ্মৰ বাবে সেইবোৱক তেওঁ ধৰ্মস কৰি দিব
পাৰে; আবু বহুতো (অপৰাধক) তেওঁ ক্ষমাও কৰে।

35. আবু যিসকলে আমাৰ নিৰ্দশন সম্পর্কে বিতৰ্ক কৰে, সিহতে যাতে
জানিবলৈ পায় যে, সিহতৰ কোনো আশ্বয়স্থল নাই।

36. এতেকে তোমালোকক যি দিয়া হৈছে সেয়া হৈছে কেৱল পাৰ্থিৰ
জীৱনৰ ভোগ-সামগ্ৰীহো। আঞ্চাহৰ ওচৰত যি আছে সেয়া উত্তম আবু
স্থায়ী, সেইসকল লোকৰ বাবে যিসকলে দোমান আনিছে আবু
তেওঁলোকে নিজ প্ৰতিপালকৰ ওপৰত তাৰাঙ্গল কৰে,

37. তেওঁলোকে কৰীৰা গুনাহ আবু অশীল কৰ্ম পৰা আঁতৰত থাকে
আবু যেতিয়া খং উঠে তেতিয়া ক্ষমা কৰি দিয়ো।

38. আবু তেওঁলোকে নিজ প্রতিপালক আহনত সঁহাবি দিয়ে, ছালাত কায়েম করে আবু তেওঁলোকে নিজ কর্মসমূহক পৰম্পৰ পৰামৰ্শৰ মাধ্যমত সম্পাদিত করে। লগতে তেওঁলোক আমি যি জীৱিকা দান কৰিছো তাৰ পৰা ব্যাক কৰে।

39. আবু তেওঁলোকৰ ওপৰত অতিবিত্ত অন্যায়-অবিচাৰ কৰা হ'লে তেওঁলোকে ইয়াৰ প্ৰতিবিধান কৰো।

40. (জানি থোৱা) বেয়াৰ প্ৰতিফল হৈছে সেই অনুপাতেই বেয়া। এতেকে যিয়ে ক্ষমা কৰি দিয়ে আবু আপোচ-নিষ্পত্তি কৰে তাৰ বাবে আছে আল্লাহৰ ওচৰত পুৰক্ষাৰ নিশ্চয় তেওঁ অন্যায়কাৰীবিলাক পছন্দ নকৰে।

41. কিন্তু অত্যাচাৰিত হোৱাৰ পিছত যিসকলে প্ৰতিবিধান কৰে, তেওঁলোকৰ বিৰুদ্ধে কোনো ব্যৱস্থা গ্ৰহণ কৰা নহ'ব,

42. কেৱল সিহঁতৰ বিৰুদ্ধে ব্যৱস্থা গ্ৰহণ কৰা হ'ব যিসকলে মানুহৰ ওপৰত অন্যায় কৰে আবু পৃথৱীত অন্যায়ভাৱে বিদ্ৰোহচৰণ কৰি ফুৰো সিহঁতৰ বাবেই আছে যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি।

43. অৱশ্যে যিয়ে দৈৰ্ঘ্য ধাৰণ কৰে আবু ক্ষমা কৰি দিয়ে, নিশ্চয় সেয়া দৃঢ় সংকল্পৰেই কাবা।

44. আবু আল্লাহে যাক পথভৰ্ত কৰে, ইয়াৰ পিছত তাৰ বাবে আন কোনো অভিভাৱক নাই। যালিমসকলে যেতিয়া শাস্তি দেখিব তেতিয়া তুমি সিহঁতক কওঁতে শুনিবা যে, ‘উভতি যোৱাৰ কোনো উপায় আছে নেকি?’

45. আবু তুমি সিহঁতক দেখিবলৈ পাবা যে, সিহঁতক জাহানামৰ সন্মুখত উপস্থিত কৰা হৈছে; সিহঁতে অপমানত মূৰ তাৰনত অৱশ্বাত ঝুৰকৈ চাই থাকিব; আবু যিসকলে ঈমান আনিছে তেওঁলোকে কিয়ামতৰ দিনা ক’ব, ‘নিশ্চয় সিহঁত ক্ষতিগ্রস্ত, যিসকলে নিজৰ আবু নিজ পৰিয়ালবৰ্গৰ ক্ষতি সাধন কৰিছে। সাৰধান! নিশ্চয় যালিমসকল স্থায়ী শাস্তি নিপতিত থাকিব।

46. আল্লাহৰ বাহিৰে সিহঁতক সহায় কৰাৰ বাবে সিহঁতৰ আন কোনো অভিভাৱক নাথাকিব। এতেকে আল্লাহে যাক পথভৰ্ত কৰে তাৰ বাবে আন কোনো পথ নাই।

47. আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা সেই অপ্রতিৰোধ্য দিৱসটো অহাৰ পূৰ্বেই তোমালোকে নিজ প্রতিপালক আহনত সঁহাবি দিয়া। যিদিনা তোমালোকৰ কোনো আশ্রয়স্থল নাথাকিব আবু তোমালোকৰ বাবে প্ৰতিৰোধকাৰীও নাথাকিব।

48. তথাপি যদি সিহঁতে মুখ ঘূৰাই লয়, তেন্তে (জানি থোৱা) আমি তোমাক সিহঁতৰ বক্ষক হিচাপে প্ৰেৰণ কৰা নাই। তোমাৰ দায়িত্ব হৈছে

وَالَّذِينَ أَسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَمْرُهُمْ سُورَى بَيْنَهُمْ وَمَا رَأَيْتُهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٢٨﴾

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٢٩﴾

وَجَزَّرُوا سَيِّئَةً سَيِّئَةً تَيْلَثُّا فَمَنْ عَمَّا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّلَمِينَ ﴿٣٠﴾

وَلَمَنْ أَنْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأَوْلَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِّنْ سَبِيلٍ ﴿٣١﴾

إِنَّمَا أَلْسِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْعَدُونَ فِي الْأَرْضِ بِعِيرٍ الْحَقِّ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٢﴾

وَلَمَنْ صَبَرَ وَعَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَيْنٌ عَزْمٌ لَا مُورِّ ﴿٣٣﴾

وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ وَمَنْ وَلَيْهِ مِنْ بَعْدِهِ وَتَرَى الظَّلَمِينَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هُلْ إِلَى مَرَّةٍ مِّنْ سَبِيلٍ ﴿٣٤﴾

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا حَلَشِعِينَ مِنَ الْذُّلُّ يَنْطُلُونَ مِنْ طَرِيفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ عَامَنُوا إِنَّ الْحَسَرِينَ الَّذِينَ حَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا إِنَّ الظَّلَمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقْتَيِّمٍ ﴿٣٥﴾

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ أُولَيَاءِ يَنْصُرُونَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ وَمِنْ سَبِيلٍ ﴿٣٦﴾

أَسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِّنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمًا لَا مَرَدَ لَهُ وَمِنَ اللَّهِ مَا لَكُمْ مِّنْ مَلِكٍ يَوْمَيْدِ وَمَا لَكُمْ مِّنْ نَكِيرٍ ﴿٣٧﴾

إِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ﴿٣٨﴾

কেরল বাণী প্রচার করা। আমি যেতিয়া আমার তবক্র পরা মানুহক
কোনো বহুমত আস্থাদন করাও তেতিয়া সি উৎফুল্লিত হয় কিন্তু যেতিয়া
সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ বাবে সিহঁতৰ বিপদ-আপদ ঘটে, তেতিয়া মানুহ অতি
অকৃতজ্ঞ হৈ পৰো।

إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا أَبْلَغُ وَإِنَّا إِذَا أَذْفَنَا إِلَّا إِنْسَنٌ
مِنَّا رَحْمَةً فَرَحَ بِهَا وَإِنْ تُحِبُّهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا
قَدَّمُتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ إِلَّا إِنْسَنٌ كَفُورٌ ⑭

49. আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীৰ আধিপত্য কেৱল আল্লাহৰেই। তেওঁ যি
ইচ্ছা কৰে সেইটোৱেই সৃষ্টি কৰো। তেওঁ যাক ইচ্ছা কৰে কন্যা সন্তান
দান কৰে, আৰু যাক ইচ্ছা কৰে পুত্ৰ সন্তান দান কৰে,

لِلَّهِ مُلْكُ الْسَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ
يَهْبِ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَّهَا وَيَهْبِ لِمَنْ يَشَاءُ
اللَّهُمَّ كَوْرَ ⑯

50. নাইবা সিহঁতক পুত্ৰ আৰু কন্যা উভয় (সন্তান) দান কৰে আৰু যাক
ইচ্ছা কৰে বন্ধ্যা কৰি দিয়ো। নিশ্চয় তেওঁ সৰ্বজ্ঞ, মহা ক্ষমতাৱান।

أَوْ يُرِي وَجْهَهُمْ ذُكْرًا وَإِنَّهَا وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ
عَقِيمًا إِنَّهُ وَعَلِيمٌ قَدِيرٌ ⑰

51. কোনো মানুহৰেই এনেকুৱা মৰ্যাদা নাই, যিয়ে আল্লাহৰ লগত
পোনপটীয়াকৈ কথা ক'ব পাৰিৰ অহীৰ মাধ্যমৰ বাহিৰে, অথবা পৰ্দাৰ
আঁৰত নাইবা এনেকুৱা কোনো বার্তাবাহক প্ৰেৰণ কৰাৰ বাহিৰে, যি
বার্তাবাহকে কেৱল তেওঁৰ অনুমতিক্রমে তেওঁ যিটো বিচাৰে কেৱল
সেইটোহে অহী কৰে, তেওঁ সৰ্বোচ্চ, প্ৰজাময়।

*وَمَا كَانَ لِيَشَرِّ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا
أَوْ مِنْ وَرَأَيِ حِجَابٍ أَوْ يُرِي سِلْ رَسُولًا
فَيُوحِي إِلَيْهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ وَعَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑯

52. অনুরূপভাৱে (উপৰোক্ত তিনিটা পারতিত) আমি তোমাৰ প্রতি
আমাৰ নিৰ্দেশৰ পৰা বুহক অহী কৰিছোঁ। তুমি জনা নাহিলা কিতাব কি
আৰু দীমান কি! কিন্তু আমি ইয়াক নুৰ বনাইছোঁ, যাৰ দ্বাৰা আমি আমাৰ
বান্দাসকলৰ মাজৰ পৰা যাক ইচ্ছা হিদায়ত দান কৰোঁ। নিশ্চয় তুমি
সৱল পথৰ পিনে দিক নিৰ্দেশনা দিয়া,

وَكَذَلِكَ أُوحِينَا إِلَيْكَ رُوحًا مِنْ أَمْرِنَا مَا
كُنَّتْ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا إِلَيْمَنْ
وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نَهْدِي بِهِ مَنْ نَشَاءُ
مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيرٍ ⑯

53. আল্লাহৰ পথলৈ, যিজন আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীত যি আছে সেই
সকলোৰে মালিক। জানি থোৱা! সকলো বিষয় আল্লাহৰেই ফালে
উভতি যাৰ।

صِرَاطُ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ إِلَّا إِلَيْهِ تَصِيرُ أَمْوَالُ ⑯

৪৩- আর-বুখুরুফ

(আবস্ত করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. হা-মীম।^[27]

حَمْ

২. শপত সুস্পষ্ট কিতাবৰ!

وَالْكِتَابُ الْمُبِينُ ١

৩. নিশ্চয় আমি ইয়াক কোৰান হিচাপে আৰবী ভাষাত অৱতীর্ণ কৰিছোঁ, যাতে তোমালোকে বুজিব পাৰা।

٢

৪. নিশ্চয় এইখন আমাৰ ওচৰত উম্মুল কিতাবত উচ্চ মৰ্যাদাসম্পন্ন, হিকমতপূৰ্ণ।

وَإِنَّهُ وَفِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدِيْنَا لَعِيْ حَكِيمٌ ٣

৫. তোমালোক সীমালংঘনকাৰী সম্পদায় বুলিয়েই আমি তোমালোকৰ পৰা এই উপদেশ বাগী সম্পূর্ণৰূপে প্ৰত্যাহাৰ কৰিব নেকি?

فَوْمَا مُسْرِفِينَ ٤

৬. আৰু পূৰ্বৰ্তীবিলাকৰ ওচৰলৈ আমি বহুতো নবী প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ।

وَكُمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيٍّ فِي الْأَوَّلِينَ ٥

৭. আৰু যেতিয়াই সিহঁতৰ ওচৰলৈ কোনো নবী আহিছে সিহঁতে তেওঁক লৈ ঠাট্টা-বিদ্রূপ কৰিছে।

٦

৮. ফলত যিসকল ইহাঁতকৈও শক্তিৎ প্ৰবল আছিল, সিহঁতকো আমি ধৰ্মস কৰিছিলোঁ, আৰু পূৰ্বৰ্তীসকলৰ অনুভূপ দৃষ্টান্ত আতীত হৈ গৈছে।

الْأَوَّلِينَ ٧

৯. আৰু যদি তুমি সিহঁতক সোধা, আকাশসমূহ আৰু পথীৰীক কোনে সৃষ্টি কৰিছে? তেওঁতে সিহঁতে নিশ্চয় ক'ব, 'এইবোৰক সৃষ্টি কৰিছে মহা পৰাক্ৰমশালী, সৰ্বজ্ঞ(আল্লাহে),'

وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
لَيَقُولُنَّ خَلَقُهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ٨

১০. তেৱেই পথীৰীক তোমালোকৰ বাবে শয্যা কৰি দিছে আৰু তাত তোমালোকৰ বাবে চলাৰ পথ বনাই দিছে, যাতে তোমালোকে সঠিক পথ পাৰ পাৰ।

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ
لَكُمْ فِيهَا سُبُّلًا لَعِلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ٩

১১. আৰু তেৱেই আকাশৰ পৰা পৰিমিতভাৱে পানী বৰ্ষণ কৰো তাৰ পিছত ইয়াৰ দ্বাৰা আমি সঞ্জীৱিত কৰোঁ নিৰ্জীৰ জনপদক। এইদৰেই তোমালোকক (পুনৰ্জীৱিত কৰি) উলিয়াই আনা হ'ব।

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدْرِ فَانْشَرَنَا
بِهِ بَلْدَةً مَيْتَانًا كَذَلِكَ تَخْرُجُونَ ١٠

১২. আৰু তেৱেই সকলোকে যোৰা যোৰাকৈ সৃষ্টি কৰিছে আৰু তেৱেই তোমালোকৰ বাবে এনেকুৰা নোয়ান আৰু ঘটাচীয়া জন্ম সৃষ্টি কৰিছে, যিবোৰক তোমালোকে পৰিবহণ হিচাপে ব্যৱহাৰ কৰা;

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَرْوَاحَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ
الْقُلُكِ وَالْأَنْعَمَ مَا تَرَكُبُونَ ١١

১৩. যাতে তোমালোকে ইয়াৰ পিঠিত স্থিৰ হৈ বহিব পাৰা, (আৰু শুনা!) তাৰ পিছত যেতিয়া তোমালোকে ইয়াৰ ওপৰত স্থিৰ হৈ বহিব তেতিয়া তোমালোকে তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ অনুগ্রহ স্বাবণ কৰিবা আৰু ক'বা, 'পৰিত্ব আৰু মহান তেওঁ, যিজনে এইবোৰক আমাৰ বশীভূত কৰি

لِتَسْتَوِرُوا عَلَىٰ ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذَكُّرُوا بِنَعْمَةِ
رَبِّكُمْ إِذَا أَسْتَوِيْمُ عَلَيْهِ وَتَنَوُّلُوا سُبْحَانَ
الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ١٢

[27] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তাত্তাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাক্সাৰ আবস্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

দিছে। অথচ এইবোক বশীভূত করিবলৈ আমি সামর্থ নাইনোঁ।

14. ‘আবু নিশচয় আমি আমার প্রতিপালকৰ ওচৰতেই
প্ৰত্যারতনকাৰী।’

وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١﴾

15. আবু সিইতে আল্লাহৰ বাদাসকলৰ মাজৰ পৰাই তেওঁৰ অংশ
সাব্যস্ত কৰিছে। নিশচয় মানুহ স্পষ্ট অকৃতজ্ঞ।

لَكُفُورٌ مُّبِينٌ ﴿٢﴾

16. তেওঁ যি সৃষ্টি কৰিছে তাৰ পৰা তেওঁ (নিজৰ বাবে) কন্যা সন্তান
গ্ৰহণ কৰিছে আবু তোমালোকক পুত্ৰ সন্তানৰ দ্বাৰা বিশিষ্ট কৰিছে
নেকি?

إِمْ أَخْحَدُ مِمَّا يَعْلَمُ بَنَاتٍ وَأَصْفَلَكُمْ
بِالْبَيْنِ ﴿٣﴾

17. অথচ যেতিয়া সিইত্তৰ কাবোৰাক সুসংবাদ দিয়া হয় (কন্যা সন্তান
জন্ম হোৱা বুলি), যিটোৱ দ্বাৰা সিইতে বহমানৰ প্ৰতি দৃষ্টান্ত দাঙি ধৰে,
তেওঁতাৰ মুখামণ্ডল মলিন হৈ যায়, তেনে অৱস্থাত সি দুশ্চিন্তাত
ভাগি পৰে।

وَإِذَا بَشَرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا
ظَلَّ وَجْهُهُ رُسُودًا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٤﴾

18. (সেইবিলাক আল্লাহৰ ভাগত পৰিল নেকি) যিবিলাক অলংকাৰেৰে
লালিত-পালিত হয় আবু বিতৰ্কৰ সময়ত সুস্পষ্ট বত্ত্ব্য প্ৰদানত
অক্ষম?

أَوْمَنْ يُنَشَّوْا فِي الْحَلْيَةِ وَهُوَ فِي الْحَصَامِ غَيْرُ
مُبِينٍ ﴿٥﴾

19. লগতে সিইতে বহমানৰ বান্দা ফিরিষ্টাসকলক নৰী বুলি গণ্য
কৰিছে; তেওঁলোকক সৃষ্টি কৰাৰ সময়ত সিইতে প্ৰত্যক্ষ কৰিছিল
নেকি? সিইত্তৰ সাক্ষ্য নিশচয় লিপিবদ্ধ কৰা হ'ব আবু সিইত্তক সোধ-
পোছ কৰা হ'ব।

وَجَعَلُوا الْمُلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ
إِنَّا أَشْهِدُوا حَلْقَهُمْ سُتُّكَبُ شَهَدَنَّهُمْ
وَيُسْكُلُونَ ﴿٦﴾

20. সিইতে আবু কয়, ‘বহমানে ইচ্ছা কৰিলে আমি এওঁলোকৰ ইবাদত
নকৰিলোৱাহেঁতেন’। এই বিষয়ে সিইত্তৰ কোনো জ্ঞান নাই। সিইতে
কেৱল মনে সজা কথাহে কয়।

وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدَنَّهُمْ مَا لَهُمْ
بِذِلِّكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا بَحْرُصُونَ ﴿٧﴾

21. আমি সিইত্তক কোৰআনৰ আগত কোনো কিতাব প্ৰদান কৰিছোঁ
নেকি, যিথন্ক সিইতে দৃঢ়ভাৱে ধাৰণ কৰি আছে?

أَمْ عَانِيْنَهُمْ كِتَابًا مَنْ قَبْلَهُ فَهُمْ بِهِ
مُسْتَمِسُكُونَ ﴿٨﴾

22. বৰং সিইতে কয়, ‘নিশচয় আমি আমাৰ পিতৃ-পুৰুষসকলক এটা
মতাদৰ্শৰ ওপৰতহে পাইছোঁ আবু আমি তেওঁলোকৰ পদাঙ্ক অনুসৰণ
কৰিয়ে নিশিতভাৱে হিদায়তপ্ৰাপ্ত হৰা।

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا عَابَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ
عَاثِرِهِمْ مُهْتَدُونَ ﴿٩﴾

23. আবু এইদেই তোমাৰ পূৰ্বে যেতিয়াই আমি কোনো জনপদলৈ
কোনো এজন সৰ্তকাৰী প্ৰেৰণ কৰিছোঁ তেওঁতাই সেই ঠাইৰ
বিলাসপূৰ্ণ লোকসকলে কৈছে, ‘নিশচয় আমি আমাৰ পিতৃ-
পুৰুষসকলক এটা মতাদৰ্শৰ ওপৰত পাইছোঁ আবু আমি তেওঁলোকৰেই
পদাঙ্ক অনুসৰণ কৰি চলিম।’

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرِيْبَةِ مِنْ
ئَنْدِيْلٍ إِلَّا قَالَ مُتَرْفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا عَابَاءَنَا عَلَىٰ
أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ عَاثِرِهِمْ مُهْتَدُونَ ﴿١٠﴾

24. তেওঁতায় সেই সৰ্তকাৰীয়ে কৈছে, ‘তোমালোকে তোমালোকৰ
পিতৃ-পুৰুষসকলক যিটো মতাদৰ্শৰ ওপৰত পাইছা, মই যদি
তোমালোকৰ বাবে তাতকৈও উৎকৃষ্ট পথ লৈ আহোঁ তথাপিও
(তোমালোকে সিইত্তৰ অনুসৰণ কৰিবানে)?’ সিইতে কৈছে, ‘নিশচয়
তোমালোকে যি লৈ প্ৰেৰিত হৈছা সেয়া আমি অধীকাৰ কৰোঁ।’

* قَلْ أَوْلَوْ حِتْكَمٌ يَاهْدِي مَمَّا وَجَدْتُمْ
عَلَيْهِ عَابَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا بِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ
كَفِرُونَ ﴿١١﴾

- فَإِنْتَقُنَا مِنْهُمْ فَأَنْطُرْ كَيْفَ كَانَ عَنْهُ
الْمُكْدِرِينَ ⑯
25. ফলত আমি সিহঁতৰ পৰা প্রতিশোধ ল'লোঁ। এতেকে চোৱা, অস্থীকাৰকাৰীবিলাকৰ পৰিবাম কেনেকুৱা আছিল।
- وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا
سَمِّضَدَا ⑯
26. আৰু স্বৰণ কৰা, যেতিয়া ইব্রাহাইমে তেওঁৰ পিতৃ আৰু তেওঁৰ
সম্প্রদায়ক কৈছিল, ‘তোমালোকে যিবোৰ ইবাদত কৰা নিশ্চয় মই
সেইবোৰ পৰা সম্পর্কমুক্ত।’
- إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فِي أَنَّهُ وَسَيَهُدِّي ⑯
27. ‘কেৱল তেওঁৰ বাহিৰে যিজনে মোক সৃষ্টি কৰিছে। এতেকে নিশ্চয়
তেওঁ শীঘ্ৰেই মোক সংপথত পৰিচালিত কৰিব।’
- وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ
يَرْجِعُونَ ⑯
28. আৰু এই ঘোষণাক তেওঁ চিৰন্তন বাণীবৃগ্মে বাখি হৈ গৈছে তেওঁৰ
উত্তৰসূৰ্যসকলৰ মাজত, যাতে সিহঁতে উভতি আহে।
- بَلْ مَتَّعْتُ هَوَّلَاءَ وَعَابَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءُهُمْ
الْحُقُّ وَرَسُولُ مُّبِينٍ ⑯
29. বৰং আমি সিহঁতক আৰু সিহঁতৰ পিতৃ-পুৰুষসকলক ভোগ কৰিবলৈ
সুযোগ দিছিলোঁ, অৱশ্যেত সিহঁতৰ ওচৰত আহিল সত্য আৰু স্পষ্ট
বৰ্ণনাকাৰী বাচ্চুল।
- وَلَمَّا جَاءَهُمْ الْحُقُّ قَالُوا هَذِهَا سِحْرٌ وَإِنَّا
كَفِرُونَ ⑯
30. আৰু সত্য যেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰলৈ আহি পালে, তেতিয়া সিহঁতে
ক'লে, ‘এয়া দেখোন যাদু আৰু নিশ্চিতভাৱে আমি ইয়াক প্ৰত্যাখ্যান
কৰোঁ।’
- وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْءَانُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنْ
الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ⑯
31. সিহঁতে আৰু ক'লে, ‘এই কোৰআনখন দুয়ো জনপদৰ কোনো
এজন মহান ব্যক্তিৰ ওপৰত কিয় অৱতীৰ্ণ কৰা নহ'ল?’
- أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ حَنْ حَسْنًا
بَيْنَهُمْ مَعِيشَتُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعَنَا
بَعْضُهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ
بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيَّا وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ
مَمَّا يَجْمِعُونَ ⑯
32. সিহঁতে তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ বহমত ভাগ-বন্টন কৰে নেকি? আমিহে পাৰ্থিৰ জীৱনত সিহঁতৰ মাজত সিহঁতৰ জীৱিকা বন্টন কৰি দিওঁ
আৰু সিহঁতৰ ইজনক সিজনক ওপৰত মৰ্যাদাত উন্নীত কৰি দিওঁ, যাতে
ইজনে সিজনক অধীনস্থ হিচাপে গ্ৰহণ কৰিব পাৰে; (জানি থোৱা)
সিহঁতে যি সংঘয় কৰে, তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ বহমত তাতকৈও উৎকৃষ্ট।
- وَلَوْلَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ لَجَعَلْنَا
لِمَنْ يَكُفُّرُ بِالرَّحْمَنِ لِيُبُوْتَهُمْ سُقْفًا مِنْ
فَضْلِهِ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ⑯
33. যদি সকলো মানুহ একেটা মতালয়ী হোৱাৰ আশংকা
নাথাকিলহেঁতেন, তেন্তে যিসকলে বহমানৰ লগত কুফৰী কৰে,
সিহঁতক আমি সিহঁতৰ ঘৰৰ বাবে ৰোপ্য-নিৰ্মিত চাদ আৰু খৰখটী
দিলোঁহেঁতেন যাতে সিহঁতে আৰোহণ কৰে,
- وَلِيُبُوْتَهُمْ أَبُوبَا وَسُرُّرَا عَلَيْهَا يَتَكُّونَ ⑯
34. আৰু সিহঁতৰ ঘৰসমূহৰ বাবে দুৱাৰ আৰু আসনসমূহ, য'ত সিহঁতে
আৱজি বহে,
- وَرَزْخُرْفَةً وَإِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَّعْ أَلْحِيَا الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ⑯
35. আৰু (অনুৰূপ দিলোঁহেঁতেন) সোণৰ নিৰ্মিতও; আৰু এই
সকলোৰে কেৱল পাৰ্থিৰ জীৱনৰ ভোগ-সামগ্ৰীহো। (জানি থোৱা)
তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত আথিৰাত হৈছে কেৱল মুওক্ফীসকলৰ
বাবেহো।
- وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقَيْصِ لَهُ
شَيْطَنًا فَهُوَ لَهُ وَقِرْيَنَ ⑯
36. আৰু যিয়ে বহমানৰ স্বাবণৰ পৰা বিমুখ হয়, আমি তাৰ বাবে
নিয়োজিত কৰোঁ এজন চয়তান, ফলত সি তাৰ সহচৰ হৈ যায়।

37. নিশ্চয় সিহঁতেই (চ্যাতানবিলাকেই) মানুহক সংপথৰ পৰা বাধা দিয়ে, অথচ মানুহে (অষ্ট পথত থকাৰ পিছতো) নিজকে হিদায়তপ্রাপ্ত বুলি ভাৰে।

38. অৱশেষত যেতিয়া সি আমাৰ ওচৰত আহি উপস্থিত হ'ব, তেতিয়া সি চ্যাতানক ক'ব, ‘হায়! মোৰ আৰু তোমাৰ মাজত যদি পূৰ আৰু পশ্চিমৰ দৰে ব্যৱধান থাকিলহেঁতেন! এতেকে কিমান নিকৃষ্ট সহচৰ সি!

39. আৰু আজি তোমালোকৰ এই অনুতাপ তোমালোকৰ কোনো কামত নাহিব, যিহেতু তোমালোকে সীমালংঘন কৰিছিলা; নিশ্চয় তোমালোক আটায়ে হৈছা শাস্তিৰ অংশীদাৰ।

40. তুমি বধিৰক শুনাৰ পাৰিবানে অথবা অন্ধক পথ দেখুৱাৰ পাৰিবানে, আৰু যিজন স্পষ্ট বিভাস্তি আছে তাক তুমি সংপথত পৰিচালিত কৰিব পাৰিবানে?

41. এতেকে যদি আমি তোমাক ইয়াৰ পৰা আঁতৰাই লৈ ঘাঁও, তেন্তে নিশ্চয় আমি সিহঁতৰ পৰা প্ৰতিশোধ লমেই;

42. অথবা আমি সিহঁতক যি শাস্তিৰ প্ৰতিশ্ৰুতি দিহোঁ, সেয়া আমি তোমাক দেখুৱাম, নিশ্চয় সিহঁতৰ ওপৰত আমি পূৰ্ণ ক্ষমতাৰান।

43. এতেকে তোমাৰ প্ৰতি যি অহী কৰা হৈছে, সেয়া তুমি দৃঢ়ভাৱে অৱলম্বন কৰা। নিশ্চয় তুমি সৱল পথৰ ওপৰত প্ৰতিষ্ঠিত।

44. নিশ্চয় এই কোৱানখন হৈছে তোমাৰ আৰু তোমাৰ সম্প্ৰদায়ৰ বাবে স্মৰণিকাস্বৰূপ; অনতিপলমে তোমালোকক (ইয়াৰ বিষয়ে) সোধ-পোছ কৰা হ'ব।

45. তোমাৰ পূৰ্বে আমি আমাৰ বাচুলসকলৰ মাজৰ পৰা যিসকলক প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ তেওঁলোকক সুধি চোৱা, আমি পৰম কৰুণাময় (বহুমান)ৰ বাহিৰে ইবাদত কৰিব পৰা আন কোনো ইলাহ নিৰ্ধাৰণ কৰিছিলোঁ নেকি?

46. নিশ্চয় আমি মুছাক আমাৰ নিদৰ্শনাৱলীসহ ফিৰআউন আৰু তাৰ নেতৃত্বৰ্গৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ। তেওঁ কৈছিল, ‘নিশ্চয় মই বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালকৰ (তৰফৰ পৰা প্ৰেৰিত) এজন বাচুল।’

47. এতেকে তেওঁ যেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰলৈ আমাৰ নিদৰ্শনাৱলীসহ উপস্থিত হ'ল তেতিয়া সিহঁতে সেইবোৱক লৈ উপহাস কৰিবলৈ ধৰিলৈ।

48. আমি সিহঁতক যি নিদৰ্শনেই দেখুৱাইহোঁ সেয়া আছিল তাৰ আগৰ নিদৰ্শনাতকৈ ডাঙৰা। আমি সিহঁতক শাস্তিৰ মাধ্যমত সতৰ্ক কৰিছিলোঁ, যাতে সিহঁতে (সংপথলৈ) উভতি আহো।

49. সিহঁতে আৰু কৈছিল, ‘হে যাদুকৰ! তুমি তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত আমাৰ বাবে দুৱা কৰা, তোমাৰ প্ৰতিপালকে তোমাৰ লগত

وَإِنَّهُمْ لَيَعْصِدُونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسِبُونَ
أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ ٢٧

حَتَّىٰ إِذَا جَاءُنَا قَالَ يَأْلِيْثَ بَيْنِيْ وَبَيْنِكَ بَعْدَ
الْمُشَرِّقِينَ فَبِئْسَ الْقَرِّيْنُ ٢٨

وَلَنْ يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمُ إِذْ ظَلَمْتُمْ أَنْكُمْ فِي
الْعَدَابِ مُسْتَرِّكُونَ

أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمَّىٰ وَمَنْ
كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّمِينٌ ٢٩

فَإِمَّا نَذَهَبَنَّ بِكَ فَإِمَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ٣٠

أُوْ رِيْلَكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ
مُّقْتَدِرُونَ ٣١

فَاسْتَمْسِكْ بِإِلَذِيْتِيْ أَوْ حِلَّيْ إِلَيْنِيْ إِنَّكَ عَلَىٰ
صَرَاطِ مُسْتَقِيمِ ٣٢

وَإِنَّهُ لَذِكْرُ لَكَ وَلَقَوْمِكَ وَسَوْفَ تُسْكِنُونَ
وَلَذِكْرُ لَكَ وَلَقَوْمِكَ وَسَوْفَ تُسْكِنُونَ ٣٣

وَسَعْيُ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا
أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الْرَّحْمَنِ إِلَهًا يُبَدِّدُونَ ٣٤

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِإِيْتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ
وَمَلَائِيْهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ ٣٥

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِإِيْتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِإِيْتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ
وَهَامَ لَهُمْ بِالْعَدَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ٣٦

وَمَا تُرِيهِمْ مِنْ عَيْنَيْ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أَخْتَهَا
وَأَخْدُدُهُمْ بِالْعَدَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ٣٧

وَقَالُوا يَأْتِيْهُ السَّاجِرُ أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَاهَدَ

যিটো অংগীকার করিছে, (সেইটো যদি পূরণ হয় তেন্তে) নিশ্চয় আমি
সংপথ অবলম্বন করিম।

عِنْدَكَ إِنَّا لَمُهَتَّدُونَ ﴿١﴾

50. তাৰ পিছত যেতিয়া আমি সিহঁতৰ পৰা সেই শাস্তি আঁতৰাই নিলোঁ, ফ্লَّئَا كَسْفَنَا عَنْهُمُ الْعَذَابُ إِذَا هُمْ يَكْثُرُونَ
তেতিয়াই সিহঁতে অংগীকার ভংগ কৰিলো। ﴿১﴾

51. আৰু ফিরআউনে তেওঁৰ সম্প্রদায়ৰ মাজত ঘোষণা কৰি ক'লে, وَنَادَى فِرْعَوْنٌ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَقُولُ أَيْسَ
'হে মোৰ সম্প্রদায়! মিছৰ বাজত মোৰ নহয়নে বাবু? আৰু এই নদ-
নদীবোৰ মোৰ পাদদেশত প্ৰবাহিত হোৱা নাই জানো; তোমালোকে
নেদেখা নেকিঃ' لِ مُلْكٍ مَصْرٍ وَهَذِهِ الْأَنْهَرُ تَخْرِي مِنْ
تَحْتِي أَفَلَا تُبَصِّرُونَ ﴿১﴾

52. 'মই এই ব্যক্তিতকৈ শ্ৰেষ্ঠ নহয়নে? যিজন হীন আৰু স্পষ্ট কথা
ক'বলৈও প্ৰায় অক্ষম।' أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ وَلَا
يَكُادُ يُبَيِّنُ ﴿১﴾

53. 'তেওঁ যদি সঁচাই নৰী) তেন্তে তেওঁক (মুছাক) সোণৰ গামথাৰু
প্ৰদান কৰা নহ'ল কিয়, অথবা তেওঁৰ সৈতে ফিরিস্তাসকল দলবদ্ধভাৱে
নাহিল কিয়?' فَلَوْلَا لُقْيَ عَلَيْهِ أَسْوَرَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ
مَعَهُ الْمَلَكِيَّةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿১﴾

54. এইদৰেই সি তাৰ সম্প্রদায়ক বুৰুক সজালে, ফলত সিহঁতে তাৰ
কথাকে মানি ল'লো। নিশ্চয় সিহঁতে আছিল এটা ফাছিক সম্প্রদায়। فَاسْتَحْفَفْ قَوْمَهُ وَفَاطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا
فَسِيقِينَ ﴿১﴾

55. তাৰ পিছত যেতিয়া সিহঁতে আমাক ক্ষোধাখিত কৰিলে তেতিয়া
আমি সিহঁতৰ পৰা প্ৰতিশোধ গ্ৰহণ কৰিলোঁ আৰু সিহঁত আটাইকে ডুবাই
মাৰিলোঁ। فَلَّئَا ءاسَفُونَا أَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿১﴾

56. ফলত আমি সিহঁতক পৰৱৰ্তীবিলাকৰ বাবে অতীত ইতিহাস আৰু
দৃষ্টান্ত বনাই ৰাখিলোঁ। فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَقًا وَمَثَلًا لِلْآخَرِينَ ﴿১﴾

57. আৰু যেতিয়াই মাৰযাম-পুৱৰ উদহৰণ দিয়া হয়, তেতিয়াই
তোমাৰ সম্প্রদায়ৰ লোকসকলে তিএওৰ-বাখৰ কৰি হৃলস্থুল লগাই দিয়ো। رَوَلَّا صُرْبَ أَبْنُ مَرِيمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ
مِنْهُ يَحْدُونَ ﴿১﴾

58. আৰু সিহঁতে কয়, 'আমাৰ উপাস্যবিলাক শ্ৰেষ্ঠ নে সেছা? সিহঁতে
কেৰল বাক-বিতঙ্গৰ উদ্দেশ্যেহে তোমাৰ সন্মুখত তেওঁৰ কথা দাণি
ধৰো। বৰং সিহঁত হৈছে এটা কলহপ্রিয় সম্প্রদায়।' وَقَالُوا أَعَلَّهُنَا حَيْرَانٌ هُوَ مَا صَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا
جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ حَسِّمُونَ ﴿১﴾

59. তেওঁ কেৰল মোৰ এজন বান্দাহে আছিলা। যাৰ ওপৰত আমি
অনুগ্ৰহ কৰিছিলোঁ আৰু তেওঁক আমি বনী ইচ্ছাস্তীলৰ বাবে নিৰ্দশন
বনাইছিলোঁ। إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا
لِبَيْ إِسْرَإِيلَ ﴿১﴾

60. আৰু আমি যদি ইচ্ছা কৰিলোঁহ'লেন, তেন্তে তোমালোকৰ
পৰিবৰ্তে ফিরিস্তা সৃষ্টি কৰিলোঁহ'লেন, যিসকলে পৃথিবীৰ উত্তৰাধিকাৰী
হ'লহ'লেন। وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَكِيَّةً فِي الْأَرْضِ
يَخْلُفُونَ ﴿১﴾

61. আৰু নিশ্চয় সেছা হৈছে কিয়ামতৰ এটা নিশ্চিত নিৰ্দশন; সেয়ে
তোমালোকে কিয়ামত সম্পর্কে সন্দেহ পোষণ নকৰিব। তোমালোকে
কেৰল মোৰেই অনুসৰণ কৰা। এইটোৱেই হৈছে সৰল পথ। وَإِنَّهُ وَلَعِلْمٌ لِلْسَّاعَةِ فَلَا تَمْرَنْ بِهَا
وَاتَّقِعُونَ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿১﴾

62. চয়তানে যেন তোমালোকক কেতিয়াও বাধা প্ৰদান কৰিব নোৱাৰে।
নিশ্চয় সি তোমালোকৰ প্ৰকাশ্য শক্ত। وَلَا يَصْدَنَّكُمُ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ وَلَكُمْ عَدُوٌّ

63. আবু দুহাই যেতিয়া স্পষ্ট প্রমাণাদি লৈ আহিছিল, তেতিয়া তেওঁ কৈছিল, ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ ওচৰলৈ হিকমত লৈ আহিছোঁ আবু তোমালোকে যিবোৰ বিষয়ত মতভেদ কৰিছিলা সেইবোৰ বিষয়ক স্পষ্ট কৰিবলৈ আহিছোঁ। সেয়ে তোমালোকে আংগুহৰ তাকুৱা অৱলম্বন কৰা আবু মোৰ আনুগত্য কৰা।
- وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبُيُونَ قَالَ قَدْ حِشْتُمُ بِالْجُنْكَةِ وَلَا يَبْيَنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَحْتَلِفُونَ فِيهِ فَأَتَقْوَا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿৬﴾
64. ‘নিশ্চয় আংগুহ, তেৱেই হৈছে মোৰ প্রতিপালক আবু তোমালোকৰো প্রতিপালক। এতেকে তোমালোকে তেওঁৰেই ইবাদত কৰা; এইটোৱেই হৈছে সৱল পথ।’
- إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّيْ وَرَبِّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿১﴾
65. তথাপিও সিঁহত মাজৰ বিভিন্ন দলে মতানৈক্য সৃষ্টি কৰিছিল, সেয়ে যালিমসকলৰ বাবে আছে যন্ত্ৰণাদায়ক দিৱসৰ শাস্তিৰ দুৰ্ভোগ।
- فَأَخْتَلَفَ الْأَهْزَابُ مِنْ يَبْيَنُونَ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمِ أَلِيمٍ ﴿১০﴾
66. সিঁহতে কেৱল সিঁহতৰ অজানিতে আকস্মিকভাৱে কিয়ামত অহাৰ অপেক্ষাত আছে।
- هُلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا لِلْسَّاعَةِ أَنَّ تَأْتِيَهُمْ بَعْثَةً وَهُمْ لَا يَتَعْرُونَ ﴿১১﴾
67. সেইদিনা অন্তৰঙ্গ বন্ধুসকলেও ইজনে সিজনৰ শক্র হৈ পৰিব, কেৱল মুত্তকীসকলৰ বাহিৰে।
- الْأَخْلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌ إِلَّا مُتَّفِقُونَ ﴿১২﴾
68. হে মোৰ বান্দাসকল! আজি তোমালোকৰ কোনো ভয় নাই আবু তোমালোকে চিপ্তিতও নহ'বা।
- يَعْبَادُ لَا حَوْفٌ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ وَلَا أَنْثُمْ تَحْرُزُونَ ﴿১৩﴾
69. ঘিসকলে আমাৰ আয়াতৰ প্রতি দীমান আনিছিল আবু তেওঁলোক আছিল মুছলিম,
- الَّذِينَ ءامَنُوا بِإِيمَانِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿১৪﴾
70. (তেওঁলোকক কোৱা হ'ব) তোমালোক আবু তোমালোকৰ দ্বীসকলে আনন্দচিতে জায়াতত প্ৰৱেশ কৰা।
- أَدْخُلُوا أَلْجَنَةَ أَنْثُمْ وَأَرْجُوكُمْ تُحْبِرُونَ ﴿১৫﴾
71. সোণৰ থাল আবু পানপাত্ৰ লৈ তেওঁলোকক প্ৰদক্ষিণ কৰা হ'ব, তাত সেই সকলো বন্ধু উপলক্ষ থাকিব যিবোৰ মনে বিচাৰে আবু যিবোৰ দেখিলে চকু তৃপ্ত হয়, আবু তাত তোমালোকে স্থায়ী হ'বা।
- يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصَحَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَأَكْحَارٌ رَوْفِيهَا مَا شَتَهِيَ الْأَنْفُسُ وَتَلَدَّ الْأَعْيُنُ وَأَنْثُمْ فِيهَا حَلِيلُونَ ﴿১৬﴾
72. এইটোৱেই হৈছে জামাত, তোমালোকক যিটোৱ অধিকাৰী কৰা হৈছে, কাৰণ তোমালোকে আমল কৰিছিলা।
- وَتَلَكَ أَلْجَنَةَ الَّتِيْ أُورِتُمُوها بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿১৭﴾
73. তাত তোমালোকৰ বাবে আছে প্ৰচুৰ ফলমূল, তাৰ পৰা তোমালোকে আহাৰ কৰিবো।
- لَكُمْ فِيهَا فَكِيهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكِلُونَ ﴿১৮﴾
74. নিশ্চয় অপৰাধীবিলাকে স্থায়ীভাৱে জাহানামৰ শাস্তি ভোগ কৰিব;
- إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابِ جَهَنَّمَ خَلِدُونَ ﴿১৯﴾
75. সিঁহতৰ শাস্তি লাঘৱ কৰা নহ'ব আবু সিঁহতে তাত হতাশ হৈ পৰিব।
- لَا يَنْتَرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُمْلِسُونَ ﴿২০﴾
76. আবু অমি সিঁহতৰ প্ৰতি অন্যায় কৰা নাছিলোঁ, বৰং সিঁহত নিজেই আছিল যালিম।
- وَمَا ظَلَمْتُهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ﴿২১﴾
77. সিঁহতে চিৎৰি চিৎৰি ক'ব, ‘হে মালিক (জাহানামৰ প্ৰহৰী ক'ব ক'ব, ‘হে মালিক (জাহানামৰ প্ৰহৰী

ফিরিস্তা)! (আপনি আমার ফালের পরা আবেদন করকচোন) আপোনাৰ
প্রতিপালকে যেন আমাক নিশ্চেষ কৰি দিয়ে। তেওঁ ক'ব, 'নিশ্চয়
তোমালোকে এনেকৈয়ে (চিৰকাল) থাকিব লাগিব।

إِنَّكُمْ مَلَكُوْنَ

78. (আল্লাহে ক'ব), 'নিশ্চয় আমি তোমালোকক সত্য অৱগত
কৰোৱাইছিলোঁ, কিন্তু তোমালোকৰ স্বহভাগেই আছিল সত্য
অপচন্দকাৰী।

لِلْحَقِّ كَرِهُونَ

79. সিহঁতে কোনো বিষয়ে চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত গ্ৰহণ কৰিছে নেকি? নিশ্চয়
আমিহে চূড়ান্ত সিদ্ধান্তকাৰী।

أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَإِنَّا مُتَرِمُونَ

80. অথবা সিহঁতে ভাবে নেকি যে, আমি সিহঁতৰ গোপন বিষয় আৰু
গোপন পৰামৰ্শ শুনিবলৈ নাপাওঁ? নিশ্চয় শুনিবলৈ পাওঁ আমাৰ
ফিরিস্তাসকলে দেখোন সিহঁতৰ ওচৰতে থাকি লিখে।

أَمْ يَحْسِبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَجَنُونُهُمْ بَيْ

وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْبِيْنَ

81. কোৱা, 'বহমানৰ যদি কোনো সন্তান থাকিলহেঁতেন তেন্তে ময়েই
প্ৰথম তেওঁৰ ইবাদতকাৰী হ'লোহেঁতেন;

(A)

82. সিহঁতে যিবোৰ বিষয় আৰোপ কৰে সেইবোৰ পৰা আকাশসমূহ
আৰু পৃথিবীৰ প্রতিপালক তথা মহা আৰছৰ অধিপতি (মহান আল্লাহ)
অতি পৰিণ-মহান।

سُبْخَنَ رَبِّ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ

عَلَّا يَصِفُونَ

83. এতেকে সিহঁতক যিটো দিৱসৰ প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া হৈছে, সেই
দিৱসৰ সন্মুখীন নোহোৱা পৰ্যন্ত সিহঁতক নিৰ্বৰ্থক কথা-বতৰা আৰুখেল-
ধেমালিত মত হৈ থাকিবলৈ দিয়া।

فَدَرَهُمْ يَخْوُضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلْقَوْا يَوْمَهُمْ

الَّذِي يُوعَدُونَ

84. তেৱেই সত্য ইলাহ আকাশত, আৰু তেৱেই সত্য ইলাহ পৃথিবীত।
তেওঁ প্ৰজাময়, সৰ্বজ।

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ

وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ

85. আৰু তেওঁ বৰকতময়, যাৰ কৰ্তৃত্বত আছে আকাশসমূহ, পৃথিবী
আৰু এই দুয়োৰে মধ্যৰাৰ্ত্ত সকলো বস্তা কিয়ামতৰ জ্ঞান কেৱল তেওঁৰ
ওচৰতেই আছে, আৰু তেওঁৰ ওচৰতেই তোমালোকক প্ৰত্যাৱৰ্তিত
কৰা হ'ব।

وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْهُمْ عِلْمٌ الْسَّاعَةُ وَالْيَوْمُ

تُرْجَعُونَ

86. আৰু তেওঁ বাহিৰে সিহঁতে যিবোৰক আহান কৰে, সিহঁতে
কেতিয়াও চুপাৰিছৰ অধিকাৰী হ'ব নোৱাৰে, কিন্তু তেওঁলোকৰ বাহিৰে
যিসকলে জানি-শুনি সত্য সাক্ষ্য দিয়ো।

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَعَةُ

إِلَّا مَنْ شَهِدَ يَالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

87. আৰু যদি তুমি সিহঁতক সোধা, 'কোনে সিহঁতক সৃষ্টি
কৰিছে?'তেন্তে সিহঁতে নিশ্চয় ক'ব 'আল্লাহে। তথাপিও সিহঁতে
কেনেকৈ বিমুখ হৈছে?

وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّىٰ

يُؤْفَكُونَ

88. আৰু তেওঁ (বাচুলৰ) এই বাচী যে, 'হে মোৰ প্ৰতিপালক! নিশ্চয়
ইহঁত এনেকুৰা এটা সম্প্ৰদায় যিসকলে ঈমান পোষণ নকৰিব।

وَقَيْلَهُ يَرِبِّ إِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ

89. এতেকে তুমি সিহঁতক উপেক্ষা কৰা আৰু কোৱা, 'ছালাম। কিন্তু
সিহঁতে (ইয়াৰ পৰিগাম) অন্তিপলমে জানিবলৈ পাব।

(A)

88- আদ-দুখান

(আবন্ত কৰিছোঁ) পৰম কৃণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. হা-মীম।^[28]

حَمْ

2. শপত সুস্পষ্ট কিতাবৰ!

وَالْكِتَابُ الْمُبِينُ

3. নিশচয় আমি ইয়াক অৱতীর্ণ কৰিছোঁ এটা বৰকতময় ৰাতিত; নিশচয় আমি সতৰ্ককাৰী।

۲

4. সেই ৰাতিত প্ৰত্যোক চূড়ান্ত সিকান্ত হিৰ কৰা হয়,

فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٌ

5. আমাৰ আদেশ অনুসাৰো নিশচয় আমিয়েই ৰাচুল প্ৰেৰণ কৰোঁ।

أَمْرًا مِنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ

6. তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা ৰহমতস্বৰূপে; নিশচয় তেওঁ
সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞ,

رَحْمَةً مَنْ رَبَّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

7. তেৱেই আকাশসমূহ, পৃথিবী আৰু এই দুয়োৰে মাজৰ সকলো বস্তুৰ
প্ৰতিপালক; যদি তোমালোকে নিশচিত বিশ্বাসী হোৱা।

مُؤْفِقِينَ

8. তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই, তেৱেই জীৱন দান
কৰে আৰু তেৱেই মৃত্যু ঘটায়; তেৱেই তোমালোকৰ প্ৰতিপালক আৰু
তোমালোকৰ শিত্পুৰুষসকলোৰো প্ৰতিপালক।

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمْبِي رَبُّكُمْ وَرَبُّ
عَابِرِكُمْ الْأَوَّلِينَ

9. বৰং সিহিঁতে সন্দেহৰ বৰ্ষাৰ্তী হৈ খেল-ধেমালি কৰি আছোঁ।

بَلْ هُمْ فِي شَكٍ يَلْعَبُونَ

10. এতকে তুমি অপেক্ষা কৰা সেই দিনটোলৈ, যিদিনা স্পষ্ট খোঁৱাৰে
আচছন্হ হ'ব আকাশ,

فَإِنَّ يَقْبَلُ يَوْمًا تَأْتِي أَسْمَاءً بِدُخَانٍ مُّبِينٍ

11. সেই ধোঁৱাই মানুহকো আবৃত কৰি পেলাবাএইটো হ'ব
যত্রণাদায়ক শাস্তি।

يَعْشَى النَّاسُ هَذَا عَذَابُ أَلِيمٍ

12. (তেতিয়া সিহিঁতে ক'ব) ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমাৰ পৰা শাস্তি
দূৰ কৰি দিয়া, নিশচয় আমি মুমিন হম’।

رَبَّنَا أَكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابِ إِنَّا مُؤْمِنُونَ

13. ক'ত সিহিঁতে উপদেশ গ্ৰহণ কৰিব? অথচ ইতিপূৰ্বে সিহিঁতৰ
ওচৰলৈ এজন স্পষ্ট ৰাচুল আহিছিল;

۱۰

14. তাৰ পিছত সিহিঁতে তেওঁৰ পৰা মুখ ঘূৰাই লৈছিল আৰু কৈছিল,
‘এওঁ এজন প্ৰশিক্ষণপ্ৰাপ্ত উন্মাদ’।

ثُمَّ تَوَلَّوْ عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ لَّهُمْ لَجَنِينُونَ

15. আমি অলপ সময়ৰ কাৰণে যদি শাস্তি বহিত কৰি দিও তেন্তে
নিশচয় তোমালোকে তোমালোকৰ পূৰ্বাৰস্থালৈ উভতি যাবা।

۱۱

16. যিদিনা আমি প্ৰবলভাৱে কৰায়ত কৰিম, সেইদিনা আমি নিশচয়
প্ৰতিশোধ লম।

۱۲

^[28] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তাত্তাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাক্সাৰ আৰন্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

17. আৰু ۝فَتَنَا قَبْلَهُمْ قَوْمٌ فِرَعَوْنَ وَجَاءَهُمْ ۝وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمٌ فِرَعَوْنَ وَجَاءَهُمْ ۝*
কৰিছিলোঁ আৰু সিহ্তৰ ওচৰতো আহিছিল এজন সমানিত বাচুল,
ৱেসুল گریم ۱۷
18. (তেওঁ ফিরআউনক কৈছিল) ‘আঞ্চাহৰ বান্দাসকলক (বনী ۝أَنَّ أَدْوَى إِلَيْ عِبَادَ اللَّهِ إِلَيْ لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ
ইছৰাস্লক) মোলে গতাই দিয়া। নিশ্চয় মই তোমালোকৰ বাবে এজন
বিশ্বস্ত বাচুল। ۱۸
19. ‘আৰু তোমালোকে আঞ্চাহৰ বিৰুকে ওদ্ধত্য প্ৰকাশ নকৰিবা, ۝وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ إِنْ ءاتَيْكُمْ بِسْلَطْنٍ
নিশ্চয় মই তোমালোকৰ ওচৰলৈ স্পষ্ট প্ৰমাণ লৈ আহিমা।
মুৰ্বী ۱۹
20. ‘তোমালোকৰ প্ৰস্তৰাভাৰত পৰা মই মোৰ প্ৰতিপালক আৰু ۝وَإِنِّي عُذْتُ بِرَقِي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ
তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত আশ্ৰয় বিচাৰিছোঁ। ۲۰
21. ‘আৰু যদি তোমালোকে মোৰ প্ৰতি বিশ্বাস স্থাপন নকৰা, তেন্তে ۝وَإِنَّ لَمْ تُؤْمِنُوا لِي فَاعْتَرُلُونِ
মোক এবি গুচি যোৱা। ۲۱
22. তাৰ পিছত তেওঁ নিজ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত দুআ কৰি ক'লে, ۝فَدَعَا رَبَّهُ أَنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ
'নিশ্চয় ইহ্ত হৈছে এটা অপৰাধী সম্প্ৰদায়। ۲۲
23. (আঞ্চাহে ক'লে) ‘তেন্তে তুমি মোৰ বান্দাসকলক লৈ বাতিৰ
ভিতৰতে ওলাই যোৱা, নিশ্চয় তোমালোকক পিছ ফালনৰ পৰা খোদি
যোৱা হ'ব। ۲۳
24. ‘আৰু সাগৰখনক স্থিৰ থাকিবলৈ দিয়া, নিশ্চয় সিহ্ত এনেকুৱা এটা ۝وَأَنْزَلَكَ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنُدٌ مُّغَرَّبُونَ
বাহিনী যিসকলে ঢুবি মাৰিব। ۲۴
25. সিহ্তে পিছফালৈ এৰি তৈ গৈছিল বহুতো উদ্যান আৰু প্ৰশ্ৰণ, ۝كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّتٍ وَعُيُونٍ
২৫
26. শস্যক্ষেত্ৰ আৰু সুৰম্য বাসস্থান,
২৬
27. আৰু নানা ধৰণৰ বিলাস-সামগ্ৰী, য'ত সিহ্তে আনন্দ উপভোগ
কৰিছিল। ۲৭
28. এনেকুৱাই হৈছিল, আৰু আমি এই সকলোৰেৰ উত্তৰাধিকাৰী
কৰিছিলোঁ এটা বেলেগ সম্প্ৰদায়ক। ۲৮
29. এতেকে আকাশ আৰু পৃথিবীয়ে সিহ্তৰ বাবে অশুণ্পাত কৰা নাছিল
আৰু সিহ্ত অৱকাশপ্রাপ্ত ও নাছিল। ۲৯
30. আৰু নিশ্চয় আমি বনী ইছৰাস্লক লাঙ্ঘনাদায়ক শাস্তিৰ পৰা উদ্কাৰ
কৰিছিলোঁ, ۳০
31. (উদ্কাৰ কৰিছিলোঁ) ফিরআউনৰ পৰা, নিশ্চয় সি আছিল
সীমালংঘনকাৰীসকলক মাজত শীৰ্ষস্থানীয়। ۳১
32. আৰু আমি জানি বুজিয়ে সিহ্তক সকলো সৃষ্টিৰ ওপৰত নিৰ্বাচিত
কৰিছিলোঁ। ۳২
33. আৰু আমি সিহ্তক এনেকুৱা নিৰ্দৰ্শনাৰলী প্ৰদান কৰিছিলোঁ, য'ত
আছিল সুস্পষ্ট পৰীক্ষা; ۳৩
- وَعَانَتْهُمْ مَنْ الْأَيْتَ مَا فِيهِ بَلَوْا مُبِينٌ ۳৩

34. নিশ্চয় সিহঁতে (এই কথা সদায়ে) কৈ থাকে,
إِنَّ هَوَّا لَعِلَّ يُقْلِبُونَ ﴿٢٤﴾

35. ‘আমার প্রথম মৃত্যুই হৈছে একমাত্র মৃত্যু, আমি আবু কেতিয়াও
পুনরুত্থিত নহও।’
إِنْ هِيَ إِلَّا مُوتَّنَا أَلَّا وَلَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُنْتَرِينَ ﴿٢٥﴾

36. ‘এতেকে তোমালোকে যদি সত্যবাদী হোৱা তেন্তে আমার পিত্-
পুরুষসকলক উপস্থিত কৰাচোন।’
فَأَتَوْا إِبَابِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ﴿٢٦﴾

37. (কোরাচেন) শ্রেষ্ঠ কোন, সিহঁত নে তুবুৱা সম্পদায়, নে সিহঁতৰ
পূৰ্বে যিসকল আছিল সিহঁত? আমি সিহঁতক ধ্বংস কৰিছিলোঁ। নিশ্চয়
সিহঁত আছিল অপৰাধী।
أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمٌ شَجَاعٌ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٢٧﴾

38. আকাশসমূহ আবু পৃথিৱী, লগতে এই দুয়োৱে মাজত থকা কোনো
বস্তুকেই আমি ধেমালিৰ ছলেৰে সৃষ্টি কৰা নাই;
وَمَا حَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا
لَعِينَ ﴿٢٨﴾

39. আমি এই দুয়োকে যথাযথভাৱেই সৃষ্টি কৰিছোঁ, কিন্তু সিহঁতৰ
সৰহভাগেই নাজানো।
مَا حَلَقْنَاهُمْ إِلَّا يَأْلَمُونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾

40. নিশ্চয় মীমাংসাৰ দিন সিহঁত সকলোৱে বাবে নির্ধাৰিত।
إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَتُهُمْ جَمِيعُهُمْ ﴿٣٠﴾

41. সেইদিনা এজন বন্ধুৱে আন এজন বন্ধুৰ কোনো কামত নাহিব আবু
সিহঁতে সহায়ও নাপাৰা।
يَوْمًا لَا يُعْنِي مَوْلَىٰ عَنْ مَوْلَىٰ شَيْئًا وَلَا هُمْ
يُنْصَرُونَ ﴿٣١﴾

42. কিন্তু আল্লাহৰে যাৰ প্রতি দয়া কৰিব কেৱল তেওঁৰ বাহিৰে। নিশ্চয়
আল্লাহ মহাপুৰুষকৰ্মশালী, পৰম দয়ালু।
إِلَّا مَنْ رَحْمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٣٢﴾

43. নিশ্চয় যাকুম গচ হ'ব,
إِنْ شَجَرَتْ أَلْرَقُومْ ﴿٣٣﴾

44. পাশীৰ খাদ্য,
طَعَامُ الْأَثَيْمِ ﴿٣٤﴾

45. গণিত তামৰ দৰে, পেটৰ মাজত উতলি থাকিব,
كَالْمُهْلِ يَعْلُى فِي الْبُطْوَنِ ﴿٣٥﴾

46. উতলি থকা গৰম পানীৰ দৰে।
كَغْلُ الْحَمِيمِ ﴿٣٦﴾

47. (কোৱা হ'ব) ‘তাক ধৰা আবু টানি লৈ যোৱা জাহানামৰ মধ্যস্থলত,
خُدُودُ فَأَعْتَلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٣٧﴾

48. ‘তাৰ পিছত তাৰ মূৰৰ ওপৰত উতলা পানী ঢালি শাস্তি দিয়া’,
نُمْ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٣٨﴾

49. (কোৱা হ'ব, এতিয়া) ‘সোৱাদ লোৱা, নিশ্চয় তুমি সমানিত,
অভিজাত আছিলা!!
ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَرِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٣٩﴾

50. ‘নিশ্চয় এইটোৱেই হৈছে সেই শাস্তি, যিটোক তোমালোকে
সন্দেহ কৰিছিলা।’
إِنْ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمَرُونَ ﴿٤٠﴾

51. নিশ্চয় মুত্তাকীসকল থাকিব নিৰাপদ স্থানত,
إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامِ أَمِينٍ ﴿٤١﴾

52. ‘উদ্যান আবু ঝৰ্ণসমূহত,
فِي جَنَّتِ وَعِيُونِ ﴿٤٢﴾

53. তেওঁলোকে পৰিধান কৰিব মিহি আবু মোটা বেচমী বস্ত্র আবু ইজনে
সিজৱৰ সম্মুখত বহিব।
يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَاسْتَبْرَقٍ مُنْقَبِلِينَ ﴿٤٣﴾

54. এনেকুৱাই হ'ব, আবু আমি তেওঁলোকক বিয়া পাতি দিম মৃগনয়না
হুৰসকলৰ লগত,
كَذَلِكَ وَرَزَّجْنَاهُمْ بِخُورِ عَيْنٍ ﴿٤٤﴾

- يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَنْكِهَةٍ عَامِينَ ⑥
لَا يَدْرُوْنَ فِيهَا الْمَوْتُ إِلَّا الْمَوْتَةُ الْأَوَّلُ ⑦
وَوَقْتُهُمْ عَذَابُ الْجَحْيَمِ ⑧
- يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَنْكِهَةٍ عَامِينَ ⑨
لَا يَدْرُوْنَ فِيهَا الْمَوْتُ إِلَّا الْمَوْتَةُ الْأَوَّلُ ⑩
وَوَقْتُهُمْ عَذَابُ الْجَحْيَمِ ⑪
- فَضْلًا مِنْ رَبِّكَ ذَلِكَ هُوَ الْمَوْرُعُ الْعَظِيمُ ⑫
- فَإِنَّمَا يَسْرُنَّهُ بِلِسَانِكَ لَعْلَهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ⑬
- فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُرْتَقِبُونَ ⑭

৪৫- আল-জাছিয়াহ

(আবন্ত করিছে) পরম কৃণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

- سَمَّ ①
1. হা-মীম।^[29]
 2. মহাপ্রকামশালী প্রজাময় আল্লাহর তবফৰ পৰা এইখন কিতাব
নালিকৃত।
تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ②
 3. নিশচয় আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীত মুমিনসকলৰ বাবে আছে বহুতো
নির্দশন।
إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِلْمُؤْمِنِينَ ③
 4. আৰু তোমালোকৰ সৃষ্টি, লগতে যিবোৰ জীৱ-জন্ম সিঁচৰতি হৈ
আছে, তাতো আছে বহুতো নির্দশন, এনে সম্প্রদায়ৰ বাবে, যিসকলে
নিশ্চিত বিশ্বাস স্থাপন কৰে;
وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبْثُ مِنْ دَابَّةٍ إِلَيْتُ
لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ④
 5. বাতি আৰু দিনৰ পৰিবৰ্তনত, লগতে আল্লাহে আকাশৰ পৰা যি
জীৱিকা (পানী) বৰ্ষণ কৰে, তাৰ পিছত ইয়াৰ দ্বাৰাই তেওঁ মৃত ভূমিক
পুনৰ্জীৱিত কৰে, ইয়াৰ মাজত আৰু বতাহৰ পৰিবৰ্তনৰ মাজতো বহ
নির্দশন আছে এনে সম্প্রদায়ৰ বাবে যিসকলে বুজি পায়।
وَأَخْبَلَفَ الْلَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ
السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ
مَوْتِهَا وَتَصْرِيفُ الرِّيحِ إِلَيْتُ
لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ⑤
 6. এইবোৰ হৈছে আল্লাহৰ আয়াত, যিবোৰ আমি তোমাৰ ওচৰত
যথাযথভাৱে তিলারত কৰিছোঁ। এতকে সিঁহতে আল্লাহ আৰু তেওঁ
আয়াতৰ পিছত কোন হাদীছৰ (বাণীৰ) ওগৰত বিশ্বাস স্থাপন কৰিব?
تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَنْلُوْهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِيقَةِ فَبِأَيِّ
حَدِيثٍ بَعْدَ اللَّهِ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ⑥
 7. দুর্ভোগ প্ৰত্যেক ঘোৰ মিছলীয়া পাগীৰ বাবে।
وَيَلْ لِكْ أَفَাকِ أَثِيرِ ⑦
 8. যিয়ে আল্লাহৰ আয়াতসমূহ শুনে যিবোৰ তাৰ ওচৰত তিলারত কৰা
হয়, তথাপি সি ওন্দৰতাৰ সৈতে আকোৰগোজ হৈ থাকে যেনিবা সি
সেয়া শুনাই নাই। এতকে তুমি তাৰ যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তিৰ সুসংবাদ
দিয়া;
يَسْمُعُ ءَايَاتُ اللَّهِ تُنْلَى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصْرُ
مُسْتَكْبِرًا كَانَ لَمْ يَسْمَعْهَا فَبَيْتَرُهُ بَعْدَ اِ
أَلْيَمِ ⑧
 9. আৰু যেতিয়া সি আমাৰ কোনো আয়াতৰ বিষয়ে অৱগত হয়,
وَإِذَا عَلِمَ مِنْ عَائِيَتَنَا شَيْئًا أَنْجَذَهَا هُرْزُواً

[29] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তাত্তাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুবা আল-বাকুৰাৰ আৰন্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

তেতিয়া সি সেইটোক পরিহাসৰ আহিলা হিচাপে গ্রহণ কৰো সিহঁতৰে
বাবে আছে লাঞ্ছনিদায়ক শাস্তি।

أَوْتَيْكُ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ⑨

10. সিহঁতৰ সন্মুখত আছে জাহানাম; সিহঁতৰ কৃতকৰ্ম সিহঁতৰ কোনো
কামত নাহিব, সিহঁতে আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে যিবোৰক অভিভাৰক হিচাপে
গ্রহণ কৰিছে সিহঁতেও কোনো কামত নাহিব। সিহঁতৰ বাবে আছে মহা
শাস্তি।

مَنْ وَرَآهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يُعْنِي عَنْهُمْ مَا
কَسَبُوا شَيْقًا وَلَا مَا أَحْكَمُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ
أَرْلِاءً وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ⑩

11. এই (কোৰআন) হৈছে সংপথ প্ৰদৰ্শক; আৰু যিসকলে নিজ
প্ৰতিপালকৰ আয়াতসমূহৰ লগত কুফৰী কৰে, সিহঁতৰ বাবে আছে
অতি যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি।

هَذَا هُدًى وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِإِيمَانِ رَبِّهِمْ
لَهُمْ عَذَابٌ مِّنْ رَّجِزِ الْيَمِ ⑪

12. সেইজনেই আল্লাহ, যিজনে সাগৰক তোমালোকৰ কল্যাণত
নিয়োজিত কৰিছে, যাতে তেওঁৰ আদেশত তাত নৌথান চলাচল কৰিব
পাৰে; লগতে যাতে তোমালোকে তেওঁৰ অনুগ্ৰহ সন্ধান কৰিব পাৰা
লগতে যাতে তোমালোকে (তেওঁৰ প্ৰতি) কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰা।

*اللَّهُ الَّذِي سَخَرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَعْجِرِي
الْفُلُكَ فِيهِ يَأْمُرُهُ وَلَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ
وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ⑫

13. আকাশসমূহত যি আছে আৰু পৃথিবীত যি আছে, সেই সকলোৱোৰ
তেৰেই তোমালোকৰ কল্যাণত নিয়োজিত কৰিছে। নিশ্চয় ইয়াত
বহুতো নিৰ্দশন আছে এনে সম্প্ৰদায়ৰ বাবে যিসকলে চিন্তা-চৰ্চা,
গৱেষণা কৰো।

وَسَخَرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ رَمَّاً فِي الْأَرْضِ
جَمِيعًا مِّنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيْنَ لَقُومٍ
يَتَكَبَّرُونَ ⑬

14. যিসকলে সৌমান আনিছে তেওঁলোকক কোৱা, তেওঁলোকে যেন
সিহঁতক ক্ষমা কৰি দিয়ে, যিসকলে আল্লাহৰ দিনবোৰৰ প্ৰত্যাশা নকৰো।
যাতে আল্লাহে নিজেই প্ৰত্যেক সম্প্ৰদায়ক সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ বাবে
প্ৰতিদান দিয়ো।

فُلُلَّلَّيْنَ ءَامِنُوا يَعْفُرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ
أَيَّامَ اللَّهِ لِيَعْجِزَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ
يَتَكَبَّرُونَ ⑯

15. যিয়ে সংকৰ্ম কৰে সি নিজৰ কল্যাণৰ বাবেই কৰে, আৰু কোনোবাই
অসংকৰ্ম কৰিলে তাৰ প্ৰতিফল সি নিজেই ভোগ কৰিবা। তাৰ পিছত
তোমালোকৰ তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰলৈ প্ৰত্যার্থিত কৰা
হ'ব।

مَنْ عَيْلَ صَلِحًا فَلَئِنْفِسِهِ وَمَنْ أَسَأَ
فَعَلَيْهَا نَمْ إِلَى رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ⑯

16. নিশ্চয় আমি বনী ইছৰঙ্গলক কিতাব, কৃত্ত্ব আৰু নবুওৰত দান
কৰিছিলোঁ আৰু সিহঁতক উত্তম বস্তুৰ পৰা জীৱিকা প্ৰদান কৰিছিলোঁ,
লগতে সিহঁতক সকলো সৃষ্টিৰ ওপৰত শ্ৰেষ্ঠত্ব প্ৰদান কৰিছিলোঁ।

وَلَقَدْ أَتَيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ
وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنْ الْطَّيْبَاتِ
وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ⑯

17. আৰু আমি সিহঁতক দীনৰ যারতীয় বিষয়ত সুস্পষ্ট প্ৰমাণাদি দান
কৰিছিলোঁ। তথাপি সিহঁতৰ ওচৰত জ্ঞান আহাৰ পিছতো সিহঁতে
কেৱল পৰম্পৰ বিদ্বেষবশতঃ মত বিৰোধ কৰিছিলা। সিহঁতে যিবোৰ
বিষয়ত মতবিৰোধ কৰিছিল, নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালকে কিয়ামতৰ
দিনা সিহঁতৰ মাজত সেইবোৰ বিষয়ৰ ফয়চালা কৰি দিব।

وَإِتَيْنَاهُمْ بَيِّنَاتٍ قَنْ الْأَمْرَ فَمَا أَحْتَلَفُوا إِلَّا
مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْدًا بَيِّنَاهُمْ إِنَّ
رَبَّكَ يَقْضِي بَيِّنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا
فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ⑯

18. তাৰ পিছত আমি তোমাক প্ৰতিষ্ঠিত কৰিছোঁ দীনৰ বিশেষ বিধানৰ
ওপৰত; এতকেৰে তুমি তাৰেই অনুসৰণ কৰা। যিসকলে নাজানে
সিহঁতৰ প্ৰত্ৰিত অনুসৰণ নকৰিব।

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَى شَرِيعَةٍ مِّنْ الْأَمْرِ فَأَتَيْنَاهُ
وَلَا تَنْبَغِي هُوَأَهْوَاءُ الدِّينِ لَا يَعْلَمُونَ ⑯

19. নিশ্চয় আল্লাহৰ মোকাবিলাত সিহঁত তোমাৰ কোনো কামত
ইন্হ'ম লেন যুগ্মুৰ উন্ক মিৰ লল্লে শৈঁত ও ইন্দ

আহিব, (জানি থোরা) নিশ্চয় যালিমসকল হৈছে ইজনে সিজনৰ বন্ধু, **أَطْلَالِيْمَ بَعْضُهُمْ أُولَاءُ بَعْضٌ وَاللَّهُ وَلِيْ** আবু আল্লাহ হৈছে কেরল মুতাফীসকলৰ বন্ধু।

الْمُتَقْبِلِينَ ১৯

20. এইখন (কোরান) হৈছে মানৰ জাতিৰ বাবে আলোকবর্তিকা, **هَذَا بَصَرٌ لِلثَّالِثِينَ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِقَوْمٍ** আবু নিশ্চিত বিশ্বাসী সম্প্রদায়ৰ বাবে হিদায়ত তথা বহমত।

يُوقِنُونَ ২০

21. যিসকলে দুষ্কর্ম কৰিছে সিহঁতে ভাবিছে নেকি যে, জীৱন আবু মৃত্যুৰ ক্ষেত্ৰত আমি সিহঁতক তেওঁলোকৰ দৰে গণ্য কৰিম, যিসকলে দৰ্শন আনিছে আবু সৎকৰ্ম কৰিছে? সিহঁতৰ বিচাৰ-সিদ্ধান্ত কিমান যে নিকৃষ্ট!

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ أَجْتَرُهُوا أَلَسْيَاتٍ أَنْ
تَجْعَلُهُمْ كَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ
سَوَاءً مَحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ سَاءَ مَا يَكْمُنُونَ ১৮

22. আল্লাহই আকাশসমূহক আবু পৃথিবীক ঘথাযথভাৱে সৃষ্টি কৰিছে, এই উদ্দেশ্যে যে, যাতে প্ৰত্যেক ব্যক্তিক তাৰ কৰ্ম অনুযায়ী ফলাফল প্ৰদান কৰিব পৰা যায়; আবু সিহঁতৰ প্ৰতি কোনো অন্যায় কৰা নহ'ব।

وَخَلَقَ اللَّهُ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ يَأْلُقُ
وَلِتُحْجَرَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا
يُظْلَمُونَ ১৯

23. এতেকে তুমি সেইজন ব্যক্তিৰ পিণে লক্ষ্য কৰিছানে, যিয়ে নিজৰ কামনা-বাসনাক নিজৰ ইলাহ কৰি লৈছে? আবু তাৰ ওচৰত জ্ঞান অহাৰ পিছতো আল্লাহে তাক বিভাস্ত কৰিছে, লগতে আল্লাহে তাৰ কাণ আবু হৃদয়ত মোহৰ মাৰি দিছে। তেৱেই তাৰ চুকুৰ ওপৰত বাখি দিছে আৱৰণ। এতেকে আল্লাহৰ পিছত কোনো তাক হিদায়ত দিব? তথাপি তোমালোকে উপদেশ গ্ৰহণ নকৰিবানে?

أَفْرَءَيْتَ مَنْ أَنْخَذَ إِلَيْهِ هَوَانَهُ وَأَضْلَلَهُ
عَلَى عِلْمٍ وَحَتَّمَ عَلَى سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ
عَلَى بَصَرِهِ غِشْوَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ
أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ২০

24. আবু সিহঁতে কয়, ‘পাৰ্থিৰ জীৱনেই হৈছে আমাৰ একমাত্ৰ জীৱন, আমাৰ জীৱন-মৰণ ইয়াতেই। আমাক কেৱল কালচক্রইহে ধৰংস কৰে। প্ৰকৃততে সিহঁতৰ এই বিষয়ে কোনো জ্ঞান নাই, সিহঁতে কেৱল ধাৰণাহে কৰে।

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَايْنَا الدُّنْيَا تَمُوتُ وَخَيَا
وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا لَهُمْ بِنَالَكَ مِنْ
عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يُظْلَمُونَ ২১

25. আবু সিহঁতৰ ওচৰত যেতিয়া আমাৰ সুস্পষ্ট আয়াতসমূহ তিলাৰত কৰা হয় তেতিয়া সিহঁতৰ কোনো যুক্তি নাথাকে, কেৱল এই কথাৰ বাহিৰে যে, যদি তোমালোকে সত্যবাদী হোৱা তেন্তে আমাৰ পিতৃ-পুৰুষসকলক লৈ আহা।

وَإِذَا شُتِّلَ عَلَيْهِمْ ءَايَيْنَا بَيْتَتِ مَا كَانَ
حُجَّهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَتُؤْتُوا بِإِيمَانِنَا إِنْ كُنْتُمْ
صَدِيقِنَ ২২

26. কোৱা, আল্লাহই তোমালোকক জীৱন দান কৰে আবু তাৰ পিছত তেৱেই তোমালোকৰ মৃত্যু ঘটায়। তেৱেই তোমালোকক কিয়ামতৰ দিনা একত্ৰিত কৰিব, ইয়াত কোনো সন্দেহ নাই। কিন্তু সৰ্বভাগ মানুহেই সেয়া নাজানো।

فُلِّيْلَهُ يُحِبِّيْكُمْ ثُمَّ يُبِيْتُكُمْ ثُمَّ
يَجْعَلُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَبِّ فِيهِ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ২৩

27. আকাশসমূহ আবু পৃথিবীৰ বাজত্ব কেৱল আল্লাহৰেই; আবু যিদিনা কিয়ামত সংঘটিত হ'ব সেইদিনা বাতিলপন্থীসকল ক্ষতিগ্রস্ত হ'ব।

وَلِلَّهِ مُلْكُ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَوْمَ تَقْعُومُ
السَّاعَةُ يَوْمٌ مِنْ يَخْسِرُ الْمُبْطِلُونَ ২৪

28. আবু তুমি প্ৰত্যেক জাতিকে দেখিবা ভয়তে নতজনু হৈ আছে; প্ৰত্যেক জাতিকেই তাৰ কিতাবৰ প্ৰতি আহান কৰা হ'ব, (আবু কোৱা হ'ব) ‘আজি তোমালোকক কেৱল সেইটোৱেই প্ৰতিফল দিয়া হ'ব যিটো তোমালোকে আমল কৰিছিলা?’।

وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَاهِيَّةً كُلُّ أُمَّةٍ تَنْدَعَ إِلَى
كَتَبِهَا الْيَوْمَ تُحْجَرُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ২৫

29. ‘এইটো হৈছে আমাৰ লিখনি, এইটোৱে তোমালোকৰ বিষয়ে সঁচা
কথা দাঙি ধৰিব। নিশ্চয় তোমালোকে যি আমল কৰিছিলা সেয়া আমি
লিখি ৰাখিছিলোঁ।’

هَذَا كِتَبْنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ يَا لُجْنَى إِنَّا كُنَّا
سَتَسْخِحُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾

30. এতেকে যিসকলে সৈমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে পৰিগামত
তেওঁলোকৰ প্রতিপালকে তেওঁলোকক তেওঁৰ বহুমত প্ৰৱেশ কৰাব।
এইটোৱেই হৈছে সুস্পষ্ট সফলতা।

فَإِنَّمَا الَّذِينَ عَامَلُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ
فَيُدْخَلُهُمْ رِبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ
الْمُبِينُ ﴿٣٠﴾

31. আনহাতে যিসকলে কুফৰী কৰিছে (সিহঁতক কোৱা হ'ব)
'তোমালোকৰ ওচৰত আমাৰ আয়াতসমূহ পাঠ কৰা হোৱা নাছিলনে?
তথাপি তোমালোকে অহঁকাৰ কৰিছিলা, আৰু তোমালোক আছিলা
এটা অপৰাধী সম্প্ৰদায়।'

وَأَئِمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ إِيمَانَكُمْ
عَلَيْكُمْ فَأَسْتَكْبِرُونَ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُجْرِمِينَ
وَأَئِمَّا الَّذِينَ قَيْلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا
رَبَّ فِيهَا قُلْمَمَا نَدَرِي مَا السَّاعَةُ إِنْ
نَطَنْ إِلَّا ظَلَنَا وَمَا حَنَّ يُسْتَيْقِنِينَ ﴿٣١﴾

32. আৰু যেতিয়া কোৱা হৈছিল, 'নিশ্চয় আল্লাহৰ প্রতিক্রিয়া সত্য; আৰু
কিয়ামত (সংঘটিত হ'ব) ইয়াত কোনো সন্দেহ নাই'; তেতিয়া
তোমালোকে কৈছিলা, 'কিয়ামত কি আমি একো নাজনো; আমি
ইয়াক এটা ধৰণা বুলিহে ভাৰোঁ আৰু এই বিষয়ে আমি নিশ্চিত নহয়।'

33. আৰু সিহঁতৰ অসংকৰ্মবোৰৰ কুফল সিহঁতৰ সম্মুখত প্ৰকাশিত হ'ব
আৰু যিটোক লৈ সিহঁতে ঠাট্টা-বিদ্রূপ কৰিছিল সেইটোৱে সিহঁতক
পৰিবেষ্টন কৰিব।

وَبِدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَيْلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا
كَانُوا بِهِ يَسْهِلُزُونَ ﴿٣٢﴾

34. আৰু কোৱা হ'ব, 'আজি আমি তোমালোকক অৱজ্ঞা কৰিম যিদৰে
তোমালোকে এই দিৰসৰ সাক্ষাৎৰ বিষয়টোক পাহাৰি গৈছিলা।
তোমালোকৰ আবাসস্থল হ'ব জাহানাম, আৰু তোমালোকৰ কোনো
সহায়কৰীও নাথাকিব।'

وَقَبِيلَ الْيَوْمِ تَنَسَّلِكُمْ كَمَا كَسَيْتُمْ لِقَاءَ
يَوْمَكُمْ هَذَا وَمَاؤِكُمُ الْنَّارُ وَمَا لَكُمْ
مِّنْ دُّصِرِينَ ﴿٣٣﴾

35. 'এইটো এইকাৰণে যে, তোমালোকে আল্লাহৰ আয়াতসমূহক
ঠাট্টা-বিদ্রূপ আহিলা বনাই লৈছিলা আৰু পাৰ্থিৰ জীৱনে তোমালোকক
প্ৰতিৰিত কৰিছিল।' সেয়ে আজি সিহঁতক জাহানামৰ পৰা মুক্তিৰ দিয়া
নহ'ব আৰু আল্লাহৰ সন্তুষ্টি লাভৰ সুযোগো দিয়া নহ'ব।

ذَلِكُمْ بِأَنَّكُمْ أَخْدَنْتُمْ إِيمَانَ اللَّهِ هُرُوا
وَغَرَّكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ
مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْنِبُونَ ﴿٣٤﴾

36. এতেকে সকলো ধৰণৰ প্ৰশংসা কেৱল আল্লাহৰে প্ৰাপ্য, যিজন
আকাশসমূহৰ প্রতিপালক আৰু তেৱেই পৃথিবীৰ প্রতিপালক আৰু
তেৱেই সকলো বিশ্বজগতৰ প্রতিপালক।

فِلَلَهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ ﴿٣٥﴾

37. আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীৰ যাৱতীয় গৌৰ-গৱিমা তেওঁৰেই আৰু
তেওঁ মহাপৰাক্রমশালী, প্ৰজাময়।

وَلَهُ الْكَبِيرَيَاءُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٦﴾

৪৬- আল-আহকাফ

(আবস্ত করিছে) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. হা-মীম।^[30]

حَمْ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنْ أَنْفُسِهِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑥
أَرْتَقَى بِهِ تَرْتِيقًا

مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا
بِالْحُقْقِ وَأَجَلٍ مُّسَمٍّ وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا
أَنْذَرُوا مُعْرِضُونَ ⑦

فُلَّ أَرْعَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرْوَيْنِي
مَاذَا خَلَقُوا مِنْ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شَرِيكٌ فِي
السَّمَوَاتِ أَتَتُوْنِي بِكِتَابٍ مِّنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ
أَتَرَّةٌ مِّنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ⑧

وَمَنْ أَضْلَلَ مِنْ يَنْدَعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا
يَسْتَحِيْبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنْ
دُعَائِيهِمْ غَافِلُونَ ⑨

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا
بِعِيَادَتِهِمْ كَفَرِينَ ⑩

وَإِذَا شُلِّيْلَ عَلَيْهِمْ إِعْيَشْتَا بَيْتَنِيْ قَالَ الَّذِينَ
كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءُهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ⑪

أَمْ يَقُولُونَ أَفْتَرَهُ ۖ فُلَّ إِنْ أَفْتَرِيْتُهُ فَلَا
تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا
تُعْصِيْسُونَ فِيهِ كَفَنِي بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي
وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْعَفُورُ الْرَّحِيمُ ⑫

فُلَّ مَا كُنْتُ بِدُعَاعِ مَنْ أَرْسَلِي وَمَا أَدْرِي مَا

^[30] এইবোর আখরক হৃফে মুকাতাআত বোলো। এই সম্পর্কে ছুবা আল-বাক্সার আবস্তগিত আলোচনা করা হৈছে।

يُفْعَلُ بِي وَلَا يُكَيِّنُ إِنْ أَتَيْتُ إِلَّا مَا يُوَحَّى إِلَيَّ
وَمَمَّا أَذَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝

10. সিহ্তক কোরা, ‘তোমালোকে ভাবি দেখিছানে, যদি এই
কোরানখন আল্লাহর তবফব পৰা অৱতীর্ণ হৈ থাকে আৰু
তোমালোকে ইয়াক অধীকাব কৰিছা, অথচ বনী ইছবাসল এজন
সাক্ষীয়ে এই বিষয়ে অনুবৃত্ত সাক্ষী প্ৰদান কৰি তাৰ প্ৰতি ঈমান আনিছে;
কিন্তু তোমালোকে ওদ্বত্য প্ৰকাশ কৰিছা, (তেনেহ’লে তোমালোকৰ
পৰিগণ কি হ’ব?) নিশ্চয় আল্লাহৈ যালিম সম্প্ৰদায়ক হিদায়ত নকৰে।

فَلْ أَرْعَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرُتُمْ
بِهِ وَشَهَدْ شَاهِيدًّا مِنْ بَنِي إِسْرَা�ئِيلَ عَلَىٰ
مِثْلِهِ فَقَاتَمْ وَأَسْكَنْتُرْتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الظَّلَمِيْنَ ۝

11. যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিহ্ততে মুমিনসকলৰ বিষয়ে কয়, ‘ইয়াৰ
মাজত কোনো কল্যাণ থাকিলে সিহ্ততে কেতিয়াও আমাতকে অগ্ৰণী
হ’ব নোৱাৰিলেহেতেন’। সিহ্ততে যিহেতু ইয়াৰ দ্বাৰা হিদায়ত পোৱা
নাই সেয়ে সিহ্ততে অচিবেই ক’ব, ‘এয়া এটা প্ৰাচীন মিহা কথাহৈ।

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ
خَيْرًا مَا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذَا لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ
فَسَيَّءُولُونَ هَذَا إِنْكَ قَدِيمٌ ۝

12. ইয়াৰ পূৰ্বে মুছুৰ কিতাব আছিল পথ প্ৰদৰ্শক আৰু বহমতস্বৰূপ,
আৰু এই কিতাবখন (সেইখনৰে) সমৰ্থক, আৰবী ভাষাত, যাতে ই
যালিমসকলক সতৰ্ক কৰে, লগতে ই হৈছে সৎকৰ্মশীলসকলৰ বাবে
সুস্বাদা।

وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبْ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً
وَهَذَا كَتَبْ مُصَدَّقٌ لِسَانًا عَرَبِيًّا لِيُبَذِّرَ
الَّذِينَ ظَلَمُوا وَيُنَزِّلَ لِلْمُحْسِنِينَ ۝

13. নিশ্চয় যিসকলে কয়, ‘আমাৰ প্ৰতিপালক হৈছে আল্লাহ’, তাৰ
পিছত অবিচল থাকে, তেওঁলোকৰ কোনো ভয় নাই আৰু তেওঁলোক
চিক্ষিতও নহ’ব।

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رُبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ أَسْتَقْمُوا فَلَا
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ ۝

14. তেওঁলোকেই হৈছে জাগ্নাতৰ অধিবাসী, তেওঁলোকে যি আমল
কৰিছিল তাৰ পুৰুষৰ হিচাপে তাত তেওঁলোক স্থায়ী হ’ব।

بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

15. আৰু আমি মানুহক সিহ্ততে পিত্ৰ-মাতৃৰ প্ৰতি সদয় ব্যৱহাৰৰ নিৰ্দেশ
প্ৰদান কৰিছোঁ। তাৰ মাকে তাক বহু কষ্টেৰে গভৰ্ত ধাৰণ কৰিছিল আৰু
বহু কষ্টেৰে প্ৰসৱ কৰিছে, তাক গৰ্ভত ধাৰণ কৰা আৰু পিয়াহ খুওৱা
এৰুৱাৰলৈ লাগিছিল ত্ৰিশ মাহ, অৱশেষত যেতিয়া সি পূৰ্ণ শক্তি প্ৰাপ্ত
হয় আৰু চলিশ বছৰত উপনীত হয়, তেতিয়া সি কয়, হে মোৰ
প্ৰতিপালক! তুমি মোৰ সামৰ্থ দিয়া, যাতে মই তোমাৰ প্ৰতি কৃতজ্ঞতা
প্ৰকাশ কৰিব পাৰোঁ, মোৰ প্ৰতি আৰু মোৰ পিত্ৰ-মাতৃৰ প্ৰতি তুমি যি
অনুগ্ৰহ কৰিছা তাৰ বাবে, লগতে যাতে মই এনেকুৱা সৎকৰ্ম কৰিব
পাৰোঁ যিটো তুমি পছন্দ কৰা, আৰু মোৰ বাবে মোৰ সন্তান-
সন্তোষিসকলক সংশোধন কৰি দিয়া, নিশ্চয় মই তোমাৰেই অভিমুখী
হৈছোঁ আৰু নিশ্চয় মই মুছলিমসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত।

وَوَصَّيْنَا إِلِّيْنَسَنَ بِوَلَادِيْهِ إِحْسَنًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ
كُرْهَهَا وَوَضَعَتْهُ كُرْهَهَا وَحَمْلَهُ وَفَصَلَهُ
تَلَكُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشْدَهُ وَبَلَغَ
أَرْبِيعَنَ سَنَةً قَالَ رَبَّ أَوْزِعَيْنِيْ أَنْ أَشْكُرَ
بِعَمَلِكَ الَّتِي أَعْمَلْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَلَدِيِّ وَأَنْ
أَعْمَلَ صَلِحًا تَرَضِهِ وَأَصْلِحَ لِي فِي دُرَيْتِي
إِلَيْ تَبَتُّ إِلَيْكَ وَإِلَيْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝

16. এওঁলোকেই হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলৰ উৎকৃষ্ট
আমলসমূহ আমি কৰুল কৰোঁ, আৰু তেওঁলোকৰ বেয়া আমলসমূহ
আমি ক্ষমা কৰি দিওঁ, তেওঁলোকেই জাগ্নাতাবাসীসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত।
তেওঁলোকক যিটো প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া হৈছে, সেয়া নিচিতভাৱে সত্য
প্ৰমাণিত হ’ব।

أَوْلَئِكَ الَّذِينَ تَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ
عَمَلُوا وَنَتَجَاؤْرُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ
الْجَنَّةِ وَعَدَ أَصْدِقَ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ۝

17. আবু যিয়ে তার পিতৃ-মাতৃক কয়, ‘আফচোচ তোমালোকৰ বাবে! তোমালোকে মোক এই প্রতিশ্রুতি দিয়া নেকি যে, মোক পুনরুদ্ধিত কৰা হ’ব, অথচ মোৰ পূৰ্বে বহু প্ৰজম অতীত হৈছে? তেতিয়া তাৰ পিতৃ-মাতৃয়ে আল্লাহৰ ওচৰত সহায় প্ৰার্থনা কৰে, আবু তাক কয়, ‘দুৰ্ভাগ্য তোৱ! সৈমান পোষণ কৰ, নিশ্চয় আল্লাহৰ প্রতিশ্রুতি সত্য।’ তেতিয়া সি কয়, ‘এয়া অতীত কালৰ উপকথাৰ বাহিৰে আন একো নহয়।’

18. ইহাতেই হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলৰ প্ৰতি শাস্তিৰ সেই ফয়চালা সাব্যস্ত হৈছে, যিটো সত্য প্ৰমাণিত হৈছিল সিহঁতৰ পূৰ্বেজিন আবু মানৱৰ পৰা অতিবাহিত হোৱা উন্মতৰ ওপৰতা নিশ্চয় সিহঁত আছিল ক্ষতিগ্রস্ত।

19. আবু প্ৰত্যেকৰে বাবে সিহঁতৰ আমল অনুসাৰে মৰ্যাদা আছে; যাতে আল্লাহে প্ৰত্যেকৰে কৰ্মৰ পূৰ্ণ প্ৰতিফল প্ৰদান কৰো। লগতে সিহঁতৰ প্ৰতি অকণো অন্যায় কৰা নহ’ব।

20. আবু যিসকলে কুফৰী কৰিছে যিদিনা সিহঁতক জাহানামৰ সন্মুখত পেচ কৰা হ’ব (সেইদিনা সিহঁতক কোৱা হ’ব) তোমালোকে তোমালোকৰ পাথৰিৰ জীৱনতেই যাবতীয় সুখ-শাস্তি ভোগ কৰি নিশ্চেষ কৰিছা। এতেকে আজি তোমালোকক দিয়া হ’ব অৱমাননাকৰ শাস্তি; কাৰণ তোমালোকে পৃথিবীত অন্যায়ভাৱে ঔদ্বৃত্য প্ৰকাশ কৰিছিলা আবু তোমালোকে অবাধ্যতা কৰিছিলা।

21. আবু স্বৰণ কৰা আদ সম্প্রদায়ৰ ভাতৃৰ কথা, যেতিয়া তেওঁ আহকাফত নিজ সম্প্রদায়ক সতৰ্ক কৰিছিলা যাৰ আগত আবু পিছতো সতৰ্ককাৰী আহিছিল (এই নিৰ্দেশ লৈ) যে, ‘তোমালোকে একমাত্ আল্লাহৰ বাহিৰে আন কাৰো ইবাদত নকৰিবো। নিশ্চয় মই তোমালোকৰ বাবে মহাদিবসৰ শাস্তিৰ আংশকা কৰিছোঁ।’

22. সিহঁতে ক’লে, ‘তুমি আমাক আমাৰ উপাসাৰোৰ পৰা নিবৃত্ত কৰিবলৈ আহিছা নেকি? অনাথা তুমি যদি সত্যবাদীসকলৰ অন্তভুত হৈ থকা তেন্তে আমাৰ লগত তুমি যি প্ৰতিশ্রুতি কৰিছা সেয়া লৈ আহা।’

23. তেওঁ ক’লে, ‘এই জান কেৱল আল্লাহৰ ওচৰতহে আছো। মই যিটো লৈ প্ৰেৰিত হৈছোঁ কেৱল সেইটোহে মই তোমালোকৰ ওচৰত প্ৰচাৰ কৰোঁ, কিন্তু মই দেখি আছোঁ তোমালোক এটা মুৰ্খ সম্প্রদায়।’

24. তাৰ পিছত যেতিয়া সিহঁতে সিহঁতৰ উপত্যকাৰ পিনে মেঘ অহা দেখিলে তেতিয়া সিহঁতে ক’বলৈ ধৰিলে, ‘এই মেঘে আমাৰ ইয়াত বৰষুণ দিব।’ (হৃদে ক’লে) নহয়, বৰং এইটোৱে হৈছে সেই শাস্তি যিটোৰ বাবে তোমালোকে খৰধৰ কৰিছিলা, এজাক বৰষুণ, য’ত আছে যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি।

وَاللَّهِيْ قَالَ لِوَالدِّيْنِ أُفَّ كَمَا أَتَعْدَانِيْ أَنْ
أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِهِ وَهُمَا
يَسْتَعْيَانَ اللَّهَ وَلَكَ عَامِنْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ
حَقٌّ فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا أَسْطِيْرٌ لَاَوَيْنَ ١٧

أُرَأَيْكَ الَّذِيْنَ حَقٌّ عَلَيْهِمُ الْقُرُولُ فِي أَمْرِ قَدْ
خَلَثَ مِنْ قَبْلِهِمْ مَنْ أَلْحَنَ وَالِّذِيْنَ إِنَّهُمْ
كَانُوا خَسِيرِيْنَ ١٨

وَلِكُلِّ دَرَجَتٍ مَمَّا عَمِلُوا وَلِيُوْقِيْمُ
أَعْمَلَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ١٩

وَيَوْمَ يُعَرْضُ الْدِّيْنَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ
أَذْهَبْتُمْ طَبِيْتِكُمْ فِي حَيَاةِكُمْ الَّذِيْنَا
وَأَسْتَمْتَعْنَمِ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ أَهْلِهِنَّ
إِنَّمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُوْنَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ أَحْقَيِ
وَبِمَا كُنْتُمْ تَفَسُّرُوْنَ ٢٠

*وَأَذْكُرْ أَخَا عَادِ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ
وَقَدْ خَلَتِ الْنَّثَرُ مِنْ بَيْنِ يَدِيهِ وَمِنْ خَلْفِهِ
أَلَا تَعْبُدُوْا إِلَّا اللَّهُ إِنَّ أَخْفَ عَلَيْكُمْ
عَذَابَ يَوْمِ عَظِيمٍ ٢١

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِتَعْلِمَنَا عَنْ إِلَهِنَا فَأَتَيْنَا بِمَا
تَعْدَنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّدِيقِيْنَ ٢٢

قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَبْلَغُكُمْ مَا
أُرْسَلْتُ بِهِ وَلَكِنَّ أَرْلَكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُوْنَ
فَلَمَّا رَأَوُهُ عَارِضًا مُسْتَقِبِلَ أَوْدِيْتِهِمْ قَالُوا
هَذَا عَارِضٌ مُمْطَرٌ نَّبِلٌ هُوَ مَا أَسْتَعْجَلْتُمْ
بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ٢٤

25. ‘ই তাৰ প্ৰতিপালকৰ নিৰ্দেশত সকলো বস্তু ধৰণস কৰি দিব’। ফলত সিহঁত এনেকৈ (ধৰণস) হৈ গ’ল যে, সিহঁতৰ আবাসস্থলৰ বাহিৰে আন একো দৃশ্যমান নাছিল। এইদেবেই আমি অপৰাধী সম্প্ৰদায়ক প্ৰতিফল প্ৰদান কৰি থাকোঁ।

تَدْهِرُ كُلَّ شَيْءٍ بِإِمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَى
إِلَّا مَسَكِنُهُمْ كَذَلِكَ تَجْرِي الْقَوْمُ
الْمُجْرِمِينَ ⑮

26. নিশ্চয় আমি সিহঁতক যেনেকৈ প্ৰতিষ্ঠিত কৰিছিলোঁ, তোমালোক তেনেকৈ প্ৰতিষ্ঠিত কৰা নাই; আৰু আমি সিহঁতক দিছিলোঁ কাণ, চৰু আৰু হৃদয়; তথাপিৰ সিহঁতৰ কাণ, চৰু আৰু হৃদয় কোনো কামত আহা নাছিল, যেতিয়া সিহঁতে আল্লাহৰ আয়াতসমূহক অঙ্গীকাৰ কৰিছিল। যিটো বিষয়কলৈ সিহঁতে ঠাট্টা-বিজ্ঞপ কৰিছিল, অৱশ্যেত সেইটোৱেই সিহঁতক পৰিৱেষ্টন কৰিলো।

وَلَقَدْ مَكَّنْتُهُمْ فِيمَا إِنْ مَكَّنْتُكُمْ فِيهِ
وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَرًا وَأَفْيَدْنَا
أَغْنِيَ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَرُهُمْ وَلَا
أَفْيَدُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِإِيمَنِ
اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزَءُونَ ⑯

27. নিশ্চয় আমি ধৰণস কৰিছিলোঁ তোমালোকৰ চাৰিওফালে থকা জনপদমূহক; আৰু আমি বিভিন্নভাৱে আয়াতসমূহ বিবৃত কৰিছিলোঁ, যাতে সিহঁতে (সংপ্ৰালৈ) উভতি আহো।

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوَلَكُمْ مِنْ الْقُرْيَ
وَصَرَفْنَا الْأَيْمَتْ لِعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ⑰

28. এতেকে যিসকলে আল্লাহৰ সান্নিধ্য লাভ কৰাৰ বাবে আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে যিবোৰ উপাস্যৰূপে গ্ৰহণ কৰিছিল সেইহোৱে সিহঁতক সহায় নকৰিলে কিয়া? বৰং সেইহোৱে সিহঁতৰ পৰা উধাও হৈ গ’ল, কাৰণ এইটো আছিল সিহঁতৰ মনেসজা মিছা প্ৰতাৰণা; যিটো সিহঁতে অলীক উত্তোলন কৰিছিল।

فَلَوْلَا نَصَرَهُمُ الَّذِينَ أَخْذَدُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ
فُرِبَّاً إِلَيْهِمْ بِلْ ضَلَّوْ عَنْهُمْ وَذَلِكَ
إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ⑯

29. আৰু স্বৰণ কৰা, যেতিয়া আমি তোমাৰ ফালে জিনৰ এটা দল আনিছিলোঁ যিসকলে মনোযোগ সহকাৰে কোৰআন পাঠ শুনি আছিল। এতেকে যেতিয়া তেওঁলোকে তেওঁৰ ওচৰত আহি উপস্থিত হৈছিল, তেওঁলোকে পৰম্পৰে কৈছিল, ‘মনে মনে শুনা।’ তাৰ পিছত যেতিয়া কোৰআন পাঠ সমাপ্ত হ’ল তেওঁলোকে সতৰ্ককাৰীৰূপে নিজ নিজ সম্প্ৰদায়ৰ ওচৰলৈ উভতি গ’ল।

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِنْ الْجِنِّ يَسْتَعْوِنُونَ
الْقُرْمَانَ فَمَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنْصَطُوا فَلَمَّا
قُضِيَ وَلَوْا إِلَى قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ ⑯

30. তেওঁলোকে কৈছিল, ‘হে আমাৰ সম্প্ৰদায়! নিশ্চয় আমি এনে এখন গ্ৰহণ পাঠ শুনিছোঁ যিখন অৱৰ্তীণ হৈছে মুছাৰ পিছত, এই গ্ৰহণখনে ইয়াৰ পূৰ্বৰ্তী কিতাবসমূহক সত্যায়ন কৰে, লগতে সত্য আৰু সৰল পথৰ দিনে হিদায়ত কৰে।

قَالُوا يَقُولُونَا إِنَّا سَمِعْنَا كَتَبًا أَنْزَلَ مِنْ بَعْدِ
مُوسَى مُصَدِّقًا لِمَا يَيْسَرَ يَهْدِي إِلَى
الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقِ مُسْتَقِيمٍ ⑯

31. ‘হে আমাৰ সম্প্ৰদায়! আল্লাহৰ ফালে আহানকাৰীৰ প্ৰতি সঁহাৰি দিয়া আৰু তেওঁৰ প্ৰতি ঈমান পোষণ কৰা, তেওঁ তোমালোকৰ পাপসমূহ ক্ষমা কৰি দিব আৰু যদ্রগাদায়ক শাস্তিৰ পৰা তোমালোকক বৰ্কা কৰিব।

يَقُولُونَا أَجْبِيُّو دَاعِيَ اللَّهِ وَعَامِنُوا بِهِ يَعْفِرُ
لَكُمْ مَنْ دُؤْبِيَّمْ وَيُجْرِيَمْ مَنْ عَذَابِ
الْأَيْمِ ⑯

32. আৰু আল্লাহৰ ফালে আহানকাৰীৰ প্ৰতি যিয়ে সঁহাৰি নিদিয়ে (মনত বখা উচিত) সি কিস্ত পৃথিবীত আল্লাহক অপৰাগ কৰিব নোৱাৰিব; আৰু আল্লাহৰ বাহিৰে তাৰ কোনো অভিভাৱকো নাই। সিহঁতেই আছে সুস্পষ্ট বিভ্ৰান্তিৰ মাজত।

وَمَنْ لَا يُحِبِّبُ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي
الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أُولَيَاءُ أُولَئِكَ
فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ⑯

33. সিহঁতে দেখা নাইনে যে, নিশ্চয় আল্লাহ, যিজনে আকাশসমূহ আৰু

أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ أَسْمَوَاتٍ

পৃথিবী সৃষ্টি করিছে আবু এইবোর সৃষ্টিত তেওঁ কোনো ক্লান্তিবোধ করা নাই, তেরেই মৃতক জীৱন দান করিবলৈ সক্ষম? নিশ্চয় হয়, নিশ্চয় তেওঁ সকলো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতারান।

34. আবু যিসকলে কুফৰী করিছে যিদিনা সিহঁতক জাহানামৰ সম্মুখত উপস্থিত কৰা হ'ব (সেইদিনা সিহঁতক কোৱা হ'ব) ‘এইটো সঁচা নহয়নে?’ সিহঁতে ক’ব, ‘আমাৰ প্ৰতিপালকৰ শপত! নিশ্চয় সঁচা। তেওঁ ক’ব, ‘তেন্তে শাস্তি ভোগ কৰা; কাৰণ তোমালোকে কুফৰী কৰিছিলা।’

35. এতেকে তুমি ধৈৰ্য ধাৰণ কৰা যেনেকৈ ধৈৰ্য ধাৰণ কৰিছিল দৃঢ়প্রতিজ্ঞ ৰাতুলসকলো তুমি সিহঁতৰ বাবে খৰখেদা নকৰিবা। সিহঁতক যি বিষয়ে সতৰ্ক কৰা হৈছে সেইটোক যিদিনা সিহঁতে দেখিবলৈ পাৰ, সেইদিনা সিহঁতৰ ধাৰণা হ'ব, সিহঁতে যেনিবা পৃথিবীত এটা মুহূৰ্তৰ বেছি সময় অৱস্থান কৰা নাছিল। এইটো হৈছে এটা ঘোষণা, এতেকে কেৱল ফাছিকু সম্প্ৰদায়কেই ধৰংস কৰা হ'ব।

وَيَوْمَ يُعرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى أَنَّارٍ
أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا يَبْلَى وَرَبِّنَا قَالَ
فَدُلُوقُ الْعَذَابِ بِمَا كُنْشُ تَكُفُّرُونَ ﴿٢٣﴾

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَرْزِ مِنَ الْرُّسُلِ وَلَا
تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَانُهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعْدُونَ
لَمْ يُلْبِسُوا إِلَّا سَاعَةً فَنِنَّهُمْ بِلُغْ فَهُلْ
يُهَلَّكُ إِلَّا قَوْمٌ أَنْفَسُقُوْنَ ﴿٢٤﴾

৪৭- মুহাম্মদ

(আৱস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. যিসকলে কুফৰী কৰিছে আবু আল্লাহৰ পথৰ পৰা আনক নিবৃত্ত কৰিছে তেওঁ (আল্লাহে) সিহঁতৰ আমলসমূহক ব্যৰ্থ কৰি দিছে।

أَعْمَلُهُمْ ﴿١﴾

2. আবু যিসকলে দৈমান আনিছে, সৎকৰ্ম কৰিছে লগতে মুহাম্মদৰ প্ৰতি যি অৱতীম্হান হৈছে তাৰ ওপৰত বিশ্বাস স্থাপন কৰিছে, আবু এইখন হৈছে তেওঁলোকৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা (প্ৰেৰিত) সত্য, তেরেই তেওঁলোকৰ বেয়া আমলসমূহ দূৰ কৰিব আবু তেওঁলোকৰ অৱস্থাৰ সংশোধন কৰিব।

3. এইটো এইকাৰণে যে, যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিহঁতে বাতিলৰ অনুসৰণ কৰিছে আবু যিসকলে দৈমান আনিছে তেওঁলোকে নিজ প্ৰতিপালকৰ প্ৰেৰিত সত্যৰ অনুসৰণ কৰিছে। এইদৰে আল্লাহে মানুহৰ বাবে সিহঁতৰ দৃষ্টান্তসমূহ উপস্থাপন কৰে।

4. এতকে যেতিয়া তোমালোকে কাফিৰসকলৰ লগত যুদ্ধ ক্ষেত্ৰত মুকাবিলা কৰা তেতিয়া (সিহঁতৰ) ঘাৰত আঘাত কৰিবা, অৱশ্যেত যেতিয়া তোমালোকে সিহঁতক সম্পূৰ্ণবৃপে পৰ্যুদন্ত কৰিবা তেতিয়া সিহঁতক কটকটীয়াকৈ বাকি লৰা; তাৰ পিছত হ'লে অনুকম্পা, নহ'লে মুক্তিপণ, যেতিয়ালৈকে (সিহঁতে) যুদ্ধৰ তাৰ (অন্তৰ-শন্তি) নমাই নথ্যা। এইদৰেই, আল্লাহে ইচ্ছা কৰিলে সিহঁতৰ পৰা প্ৰতিশোধ লৰ পাৰিলৈহেঁতেন, কিন্তু তেওঁ তোমালোকৰ এজনক আনজনৰ দ্বাৰা পৰীক্ষা কৰিব বিচাৰে। যিসকলে আল্লাহৰ পথত নিহত হয় আল্লাহে

وَالَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا أَصْلَحَتِ وَءَامِنُوا
بِمَا نُرِّلْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ أَحْقُقُ مِنْ رَبِّهِمْ
كَفَرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بِأَهْلِهِمْ ﴿٢﴾

ذَلِكَ بِإِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَتَبْعَوْا الْبَطَلَ وَإِنَّ
الَّذِينَ ءامَنُوا أَتَبْعَوْا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذَلِكَ
يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ ﴿٣﴾

فَإِذَا لَقِيْتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضْرِبُ الْرِّقَابِ
حَتَّىٰ إِذَا أَخْتَسُوْهُمْ فَشَدُّوا الْوَثَاقَ فَإِمَّا مَنْ
بَعْدُ وَإِمَّا فِدَاءً حَتَّىٰ تَضَعَ الْحُرْبُ أَوْ زَارَهَا
ذَلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَا تَنْصَرَ مِنْهُمْ وَلَكِنْ
لَّيْلَكُوا بَعْضَهُمْ بِعِصْمٍ وَالَّذِينَ قُتُلُوا فِي
سَيِّئَاتِهِمْ فَلَنْ يُنْصَلِّ أَعْمَلَهُمْ ﴿٤﴾

তেওঁলোকৰ আমল কেতিয়াও বিনষ্ট হ'বলৈ নিদিয়ো।

৫. অন্তিমলমে আঞ্চাহে তেওঁলোকক পথনির্দেশ কৰিব আৰু
তেওঁলোকৰ অৱস্থাৰ সংশোধন কৰিব।

৬. আৰু তেওঁলোকক প্ৰৱেশ কৰাৰ জায়াতত, যাৰ পৰিচয় তেওঁ
তেওঁলোকক জনাই দিছে।

৭. হে মুমিনসকল! যদি তোমালোকে আঞ্চাহক সহায় কৰা তেন্তে তেওঁ
তোমালোকক সহায় কৰিব আৰু তোমালোকৰ তাৰি সুদৃঢ় বাখিব।

৮. আৰু যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিহঁতৰ বাবে আছে ধৰংস আৰু তেওঁ
সিহঁতৰ আমলসমূহ ব্যৰ্থ কৰি দিছে।

৯. এইটো এইকাৰণে যে, আঞ্চাহে যি অৱতীৰ্ণ কৰিছে, সিহঁতে তাক
অপচন্দ কৰিছে। সেয়ে তেওঁ সিহঁতৰ আমলসমূহক নিষ্ঠল কৰি দিছে।

১০. তেন্তে সিহঁতে পৃথিবীত ভ্ৰম কৰি চোৱা নাইনে সিহঁতৰ
পূৰ্বৰ্তীসকলৰ পৰিগাম কি হৈছিল? আঞ্চাহে সিহঁতক ধৰংস কৰিছে।
কাফিৰসকলৰ বাবে আছে অনুৰূপ পৰিগাম।

১১. এইটো এইকাৰণে যে, নিশ্চয় আঞ্চাহ হৈছে মুমিনসকলৰ
অভিভাৱক আৰু এই কথাও নিশ্চিত যে, কাফিৰসকলৰ কোনো
অভিভাৱক নাই।

১২. নিশ্চয় যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম কৰিছে আঞ্চাহে
তেওঁলোকক প্ৰৱেশ কৰাৰ জায়াতত, যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত;
কিন্তু যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিহঁতে ভোগ-বিলাসত মত থাকে আৰু
সেইদেৱে আহাৰ কৰে যিদেৱে চতুৰ্পদ জন্মবোৰে আহাৰ কৰে; এতেকে
জাহানামেই হৈছে সিহঁতৰ আবাসস্থল।

১৩. আৰু তোমাৰ জনপদ যিটোৱ পৰা সিহঁতে তোমাক বহিক্ষাৰ
কৰিছে, সেই জনপদৰ তুলনাত অধিক শক্তিশালী আৰু বহুতো জনপদ
আছিল; যিবোৱক আমি ধৰংস কৰিছো, ফলত সিহঁতৰ কোনো
সহায়কৰি নাছিল।

১৪. যিজন ব্যাস্তি তেওঁৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা প্ৰেৰিত সুস্পষ্ট
প্ৰমাণৰ ওপৰত প্ৰতিষ্ঠিত আছে, সেইজন ব্যাস্তি তাৰ দৰে নেকি যাৰ
ওচৰত নিজৰ বেয়া আমলসমূহক শোভনায় কৰি দিয়া হৈছে, লগতে
যিসকলে নিজৰ কামনা-বাসনাৰ অনুসৰণ কৰি আছে?

১৫. মুত্তোকীসকলক যি জায়াতৰ প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া হৈছে তাৰ দৃষ্টান্ত
হৈছে এনেকুৱা, তাত আছে নিৰ্মল পানীৰ নিজৰাসমূহ, আৰু আছে
গাঢ়ীৰ নদীসমূহ যাৰ সোৱাদ অপৰিবৰ্তনীয়, লগতে সেৱনকাৰীসকলৰ
বাবে আছে সুস্থানু সুৰাৰ নহৰসমূহ, আৰু আছে পৰিশোধিত মৌজোলৰ
নদীসমূহ, লগতে তাত তেওঁলোকৰ বাবে থাকিব প্ৰত্যেক প্ৰকাৰৰ

سَيِّدُهُمْ وَيُصْلِحُ بِاللَّهِمْ

وَيُدْخِلُهُمْ أَجْنَةَ عَرَفَهَا لَهُمْ

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَنْصُرُوا اللَّهَ

يَنْصُرُكُمْ وَيُتَبَّعُ أَقْدَامَكُمْ

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَنَعَسًا لَهُمْ وَأَصَلَّ أَعْمَلَهُمْ

(৪)

ذَلِكَ بِإِنَّهُمْ كَرِهُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأَحْبَطَ

أَعْمَلَهُمْ

*أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ

كَانَ عَاقِبَةُ الدِّينِ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَرَ اللَّهُ

عَلَيْهِمْ وَلِلْكُفَّارِيْنَ أَمْثَلُهُمْ

(৫)

ذَلِكَ بِإِنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَأَنَّ

الْكُفَّارِيْنَ لَا مَوْلَى لَهُمْ

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَيَتَمَمُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا

تَأْكُلُ الْأَنْعَمُ وَالنَّارُ مَثْوَي لَهُمْ

(৬)

وَكَأَيْنِ مَنْ قَرَيْتَ هِيَ أَشَدُ فُوَّةً مَنْ قَرَيْتَ

الَّتِي أَخْرَجَتْكَ أَهْلَكَتْهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ

(৭)

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهِ كَمَنْ رُؤْيَ لَهُ

سُوءُ عَمَلِهِ وَأَتَبْغَوْا أَهْوَاءَهُمْ

(৮)

مَثْلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنَّهُرٌ

مِنْ مَاءٍ غَيْرِ عَادِنٍ وَأَنَّهُرٌ مِنْ لَّاهِنَ لَمْ يَتَغَيَّرْ

ظَعْمَهُ وَأَنَّهُرٌ مِنْ حَمَرٍ لَّاهِنَ لِلْكَلَّابِرِيْنَ وَأَنَّهُرٌ

مِنْ عَسَلٍ مُصَقَّبٍ وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ

ফলমূল, আবু আছে তেওঁলোকের প্রতিপালকের তরফের পরা ক্ষমা।
তেওঁলোক সিংহত দরে নেকি যিসকলে জাহানামত স্থায়ী হ'ব আবু
যিসকলক পান করোরা হ'ব উত্তলা পানী, ফলত সেই পানীয়ে সিংহত
নাটী-ভুবু ছিন্ন-বিচ্ছিন্ন করি পেলাব।

১৫

16. সিংহত মাজৰ কিছুমানে তোমার কথা মনোযোগ সহকারে শুনে,
অরশেষেত তোমার ওচৰের পরা ওলাই গৈ তেওঁলোকক সোধে
যিসকলক জ্ঞান দান কৰা হৈছে, 'এই মাত্র তেওঁকি ক'লে?' ইহাতেই
হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলৰ অস্তৰসমূহত আঘাতে মোহৰ মাৰি
দিছে আবু সিংহতে নিজৰ কামনা-বাসনাৰ অনুসৰণ কৰিছে।

১৬

17. আবু যিসকলে হিদায়ত প্রাপ্ত হৈছে, আঘাতে তেওঁলোকৰ হিদায়ত
আবু অধিক বৃদ্ধি কৰি দিয়ে, লগতে তেওঁলোকক তেওঁলোকৰ তাকুৱা
প্ৰদান কৰে।

১৭

18. এতেকে সিংহতে কেৱল এই অপেক্ষাত আছে নেকি যে, কিয়ামত
সিংহত ওচৰলৈ আকস্মিকভাৱে আহি পৰক? কিয়ামতৰ লক্ষণসমূহ
কিন্তু আহিয়ে পৰিছে! এতেকে কিয়ামত আহিলে সিংহতে উপদেশ
গ্ৰহণ কৰিব কেনেকৈ!

১৮

19. গতিকে জানি থোৱা! আঘাতৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ
নাই। লগতে ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰা নিজৰ আবু মুমিন নৰ-নাৰীসকলৰ ভুল-
কৃটিৰ বাবে। আঘাতে তোমালোকৰ গতিবিধি আবু অৱস্থান সম্পর্কে
অৱগত।

১৯

20. আবু যিসকলে ঈমান আনিছে তেওঁলোকে কয়, এটা ছুবা অৱতীৰ্ণ
কৰা নহয় কিয়, তাৰ পিছত যদি কোনো মুহূকাম ছুবা অৱতীৰ্ণ হয় আবু
তাত যুদ্ধৰ কোনো নিৰ্দেশ থাকে, তেতিয়া তুমি দেখিবা যিসকলৰ
অস্তৰত ব্যাধি আছে সিংহতে মৃতুৱ ভয়ত বিছুল মানুহৰ দৰে তোমাৰ
ফালে চাই আছে। এতেকে সিংহত বাবে উত্তম আছিল---

২০

21. আনুগত্য আবু ন্যায়সংগত বাক্য; এতেকে চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত হোৱাৰ
পিছত সিংহতে যদি আঘাতৰ লগত কৰা প্ৰতিশ্ৰুতি সত্যত পৰিগত
কৰিলেহেঁতেন, তেন্তে নিশ্চয় সেয়া সিংহত বাবে কল্যাণকৰ
হ'লহেঁতেন।

২১

22. ক্ষমতাত অধিষ্ঠিত হ'লে সম্ভৱতঃ তোমালোকে পৃথিবীত বিপৰ্যয়
সৃষ্টি কৰিবা আবু আঘাতৰ বন্ধন বিচ্ছিন্ন কৰিবা?

২২

23. ইহাতেকে আঘাতে লানত কৰিছে, ফলত তেওঁ সিংহতক বধিৰ কৰি
দিছে আবু সিংহত দৃষ্টিসমূহক অক্ষ কৰি দিছে।

২৩

24. তেন্তে সিংহতে কোৰআনক লৈ গভীৰ চিন্তা-চৰ্চা নকৰে নেকি? নে
সিংহত অস্তৰত তলা লগোৱা আছে?

২৪

إِنَّ الَّذِينَ أَرْتَدُوا عَلَىٰ أَدْبَرِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهَدَىٰ الشَّيْطَنُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمَّا لَهُمْ

25. নিশ্চয় যিসকলে নিজর ওচৰত সংপথ স্পষ্ট হোৱাৰ পিছতো তাৰ
পৰা পৃষ্ঠপ্ৰদৰ্শন কৰে, চয়তানে সিহঁতৰ কৰ্মক শোভনীয় কৰি দেখুৱায়
আৰু সিহঁতক মিছা আশা দিয়ো।

ذَلِكَ يَأْنَثُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ
سُطْرِيْعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ
إِسْرَارَهُمْ

26. এইটো এইকাৰণে যে, আল্লাহে যি অৱৰ্তীয় কৰিছে, তাক যিসকলে
অপচন্দ কৰে সিহঁতক ইহাতে কয়, ‘অনতিপলমে আমিও কিছুমান
বিষয়ত তোমালোকৰ অনুসৰণ কৰিম’। কিন্তু আল্লাহে সিহঁতৰ গোপন
অভিসঞ্চিসমূহ জানে।

فَكَيْفَ إِذَا تَوَقَّنُهُمُ الْمُلَكِكُهُ يَضْرِبُونَ
وُجُوهُهُمْ وَأَدْبَرُهُمْ

27. এতেকে সেই সময়ত সিহঁতৰ কি দশা হ’ব! যেতিয়া
ফিরিস্তাসকলে সিহঁতৰ মুখমণ্ডল আৰু পিঠিত মৰিয়াই মৰিয়াই প্ৰাণ
হৰণ কৰিব।

ذَلِكَ يَأْنَثُمْ آتَبْعُوا مَا أَسْخَطَ اللَّهَ وَكَرِهُوا
رِضْوَانَهُ، فَأَحْبَطَ أَعْمَلَهُمْ

28. এইটো এইকাৰণে যে, সিহঁতে এনে কিছুমান বিষয়ৰ অনুসৰণ
কৰিছে যিৰোৰে আল্লাহক অসন্তুষ্ট কৰিছে, লগতে সিহঁতে তেওঁৰ
সন্তুষ্টিক অপচন্দ কৰিছে, সেয়ে তেওঁ সিহঁতৰ আমলসমূহক নিষ্ফল
কৰি দিছে।

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرْصُونَ أَنْ لَنْ
يُخْرِجَ اللَّهُ أَصْغَنَهُمْ

29. যিসকলৰ অন্তৰত ব্যাধি আছে সিহঁতে এইটো ভাৰে নেকি যে,
আল্লাহে কেতিয়াও সিহঁতৰ বিদ্রেভাৰ প্ৰকাশ কৰি নিদিব?

وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرِيَنَّكُمْ فَلَعْرَفُهُمْ بِسِيمَهُمْ
وَلَتَعْرِفُهُمْ فِي لَخِ الْقَوْلِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ
أَعْمَلَكُمْ

30. আৰু আমি ইচ্ছা কৰিলে তোমাক সিহঁতৰ পৰিচয় দিলোঁহাঁতেন; ফলত তুমি
সিহঁতৰ লক্ষণ দেখিয়ে সিহঁতক চিনিব পৰিলাহাঁতেন।
কিন্তু নিশ্চয় তুমি সিহঁতৰ কথাৰ ভঙ্গিতে সিহঁতক চিনিব পৰিব।
আল্লাহে তোমালোকৰ যারতীয় আমল সম্পর্কে জানে।

وَلَبَّلُونَكُمْ حَتَّىٰ تَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ
مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوا أَخْبَارَكُمْ

31. আৰু আমি নিশ্চয় তোমালোকক পৰীক্ষা কৰিম এই কথা প্ৰকাশ
নকৰালৈকে যে, তোমালোকৰ মাজত মুজাহিদ আৰু ধৈৰ্যশীল লোক
কোনসকল, আৰু আমিয়েই তোমালোকৰ কৰ্মকাণ পৰীক্ষা কৰোঁ।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
وَشَاقُوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهَدَىٰ
لَنْ يَصْرُرُوا لِلَّهِ شَيْئًا وَسَيُحِيطُ أَعْمَلَهُمْ

32. নিশ্চয় যিসকলে কুফৰী কৰিছে আৰু মানুহক আল্লাহৰ পথৰ পৰা
নিবৃত্ত কৰিছে লগতে সিহঁতৰ ওচৰত হিদায়ত সুস্পষ্ট হোৱাৰ পিছতো
বাচুলৰ বিৰোধিতা কৰিছে, সিহঁতে কেতিয়াও আল্লাহৰ কোনো ক্ষতি
কৰিব নোৱাৰিব। অতিশীঘ্ৰে তেওঁ সিহঁতৰ আমলসমূহক নিষ্ফল কৰি
দিব।

*يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَمَّنُوا أَطْبِعُوا اللَّهَ وَأَطْبِعُوا
الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَلَكُمْ

33. হে মুমিনসকল! তোমালোকে আল্লাহৰ আনুগত্য কৰা আৰু বাচুলৰ
আনুগত্য কৰা, আৰু তোমালোকে নিজৰ আমলসমূহক বিনষ্ট নকৰিব।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
ثُمَّ مَأْتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَعْفَرَ اللَّهُ لَهُمْ

34. নিশ্চয় যিসকলে কুফৰী কৰিছে আৰু আল্লাহৰ পথৰ পৰা মানুহক
নিবৃত্ত কৰিছে, তাৰ পিছত কফিৰ অৱস্থাত মৃত্যুবৰণ কৰিছে, আল্লাহে
সিহঁতক কেতিয়াও ক্ষমা নকৰিব।

فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَىٰ أَسَلْمٍ وَإِنْتُمُ الْأَعْلَوْنُ
وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَرْجِعُمْ أَعْمَلَكُمْ

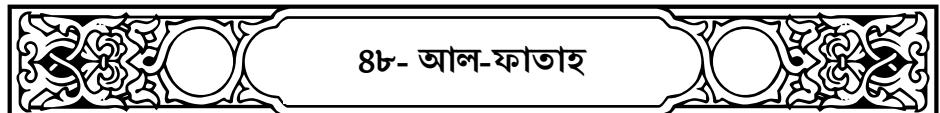
35. এতেকে তোমালোকে মনোৰূপ নেহেৰুৱাবা আৰু সঞ্চিকৰ প্ৰস্তাৱো
নিদিব, তোমালোকেই প্ৰবল, কাৰণ তোমালোকৰ লগত (সহায়ক
হিচাপে) আল্লাহ আছে, আৰু তেওঁ তোমালোকৰ কৰ্মফল কেতিয়াও

কৃষ্ণ নকরিব।

36. পাথির জীরন হেছে কেরল খেল-ধেমালি আবু অঢহিন কথা-
বতৰাহো। যদি তোমালোকে সৈমান পোষণ কৰা আবু তাকুৱা অৱলম্বন
কৰা তেন্তে আল্লাহে তোমালোকক তোমালোকৰ পূৰ্বকাৰ প্ৰদান কৰিব।
তেওঁ তোমালোকৰ ধন-সম্পদ নিবিচাৰে।

37. যদি তেওঁ তোমালোকৰ ওচৰত সেয়া (ধন-সম্পদ) বিচাৰে, লগতে
যদি তেওঁ তোমালোকৰ ওপৰত প্ৰবল চাপ দিয়ে তেন্তে তোমালোকে
কৃপণালিহে কৰিবা আবু তেওঁ তেভিয়া তোমালোকৰ বিদ্ৰেষভাৰ প্ৰকাশ
কৰি দিব।

38. চোৱা, তোমালোকেই সেইসকল লোক, যিসকলক আল্লাহৰ পথত
ব্যয় কৰিবলৈ কোৱা হেছে অথচ তোমালোকৰ কিছুমানে কৃপণতাহে
কৰিছে, কিন্তু যিয়ে কৃপণালি কৰিছে সি নিজৰ প্ৰতিহে কৃপণালি
কৰিছে। (জানি থোৱা!) আল্লাহ অভাৱমুক্ত আবু তোমালোক হৈছা
অভাৱগ্ৰাস্ত। যদি তোমালোকে বিমুখ হোৱা, তেন্তে তেওঁ তোমালোকৰ
বাহিৰে বেলেগ এটা সম্প্ৰদায়ক তোমালোকৰ স্থলৱৰ্তী কৰিব; সিহঁত
কিন্তু তোমালোকৰ দৰে নহ'ব।



(আৰম্ভ কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. (হে বাচুল!) নিশ্চয় আমি তোমাক প্ৰদান কৰিছোঁ সুস্পষ্ট বিজয়,

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَسَحَّابًا مُبِينًا ①

2. যাতে আল্লাহে তোমাৰ অতীত আবু ভৱিষ্যতৰ কৃটিসমূহ মাৰ্জনা
কৰে আবু তোমাৰ প্ৰতি তেওঁৰ অনুগ্ৰহ পূৰ্ণ কৰে, লগতে তেওঁ যাতে
তোমাক সৰল পথৰ হিদায়ত দিয়ে,

مُسْتَقِيمًا ②

3. লগতে যাতে আল্লাহে তোমাক বলিষ্ঠ সাহায্য দান কৰো।

وَيَصْرُكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا ③

4. তেৱেই মুমিনসকলৰ অন্তৰত প্ৰশাস্তি নাযিল কৰিছে, যাতে
তেওঁলোকে নিজৰ সৈমানৰ সৈতে সৈমান বৃদ্ধি কৰি লয়। আকাশসমূহ
আবু পৃথিবীৰ সেনাবাহিনী কেৱল আল্লাহৰেই; আবু আল্লাহ হেছে সৰ্বজ,
প্ৰজাময়।

হُوَ الَّذِي أَنْزَلَ أَسَكِينَةً فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ ④

لِيُغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا
تَأْخَرَ وَيُتِمَّ بِعِتَمَهُ وَعَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا
তোমাক সৰল পথৰ হিদায়ত দিয়ে,

مُسْتَقِيمًا ⑤

5. যাতে তেওঁ মুমিন পুৰুষ আবু মুমিনা নাৰীসকলক জামাতত প্ৰৱেশ
কৰাৰ পাৰে, যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত, যাত তেওঁলোক স্থায়ী হ'ব
আবু তেৱেই তেওঁলোকৰ পাপসমূহ মোচন কৰিব; এইটোৱে হেছে
আল্লাহৰ ওচৰত মহা সফলতা।

لَيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمَنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا أَلَّا يَهُرُّ حَلِيلَيْنِ فِيهَا وَيُكَفَّرَ

عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا ⑥

উৎসীমা ⑦

6. লগতে মুমাফিক পুৰুষ আবু মুনাফিকা নাৰী, মুশৰিক পুৰুষ আবু
মুশৰিক পুৰুষ আবু মুনাফিক নাৰী, মুশৰিক পুৰুষ আবু মুশৰিক

وَيُعَذِّبَ الْمُنَفِّقِينَ وَالْمُنَفِّقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ ⑧

وَالْمُشْرِكَاتُ الظَّالِمَاتُ بِاللَّهِ ظَلَمَتْ السَّوْءَ
عَلَيْهِمْ دَأْبُرَةُ السَّوْءَ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
وَلَعْنَتُهُمْ وَأَعَذَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ⑤

তেতিয়া যিসকলে পিছ হোঁকা দিছিল সিংহতে আহি ক'ব, 'আমাকো আপোনালোকৰ লগত যাবলৈ অনুমতি দিয়ক'। সিংহতে আঞ্চাহৰ বাণী পৰিবৰ্তন কৰিব বিচাৰে। কোৱা, 'তোমালোকে কোনো মতেই আমাৰ লগত যাব নোৱাৰা। এই ঘোষণা আঞ্চাহে আগতেই কৰি থৈছে। সিংহতে ক'ব, 'বৰং আপোনালোকে আমাক হিংসা কৰে।' নহয়, দৰাচলতে সিংহতে অতি সামান্যহে বুজি পায়।

16. পিছ হোঁকা দিয়া বেনুটনবিলাকুক কোৱা, 'শীংহেই তোমালোকক এটা কঠোৰ যুদ্ধা জাতিৰ বিৰুদ্ধে আহান কৰা হ'ব; তোমালোকে সিংহত বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰিবা নাইবা সিংহতে আঞ্চাসমৰ্পণ কৰিব। এতকে তোমালোকে এই আদেশ পালন কৰিলে আঞ্চাহে তোমালোকক উত্তম পুৰন্ধাৰ দান কৰিব। অন্যথা তোমালোকে যদি আগৰ দৰে পৃষ্ঠ প্ৰদৰ্শন কৰা, তেন্তে তেওঁ তোমালোকক যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি দিব।'

17. অন্ধৰ বাবে কোনো অপৰাধ নাই, খঞ্জৰ বাবেও কোনো অপৰাধ নাই আৰু অসুস্থলোকৰ বাবেও কোনো অপৰাধ নাই; আৰু যিয়ে আঞ্চাহ আৰু তেওঁৰ বাচ্চুলৰ আনন্দত্য কৰিব, তেওঁ তাক এনেনুৰু জানাতত প্ৰৱেশ কৰাৰ, যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰাহিত; কিন্তু যিয়ে পৃষ্ঠ প্ৰদৰ্শন কৰিব তেওঁ তাক যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি দিব।

18. নিশ্চয় আঞ্চাহে মুমিনসকলৰ প্ৰতি সন্তুষ্ট হৈছে, যেতিয়া তেওঁলোকে গচৰ তলত তোমাৰ বাহিআত গ্ৰহণ কৰিছিল, এতকে তেওঁলোকৰ অন্তৰত যি আছিল সেই বিষয়ে তেওঁ অৱগত আছিল; ফলত তেওঁলোকৰ ওপৰত তেওঁ প্ৰশাস্তি অৱৰ্তীৰ্ণ কৰিলে আৰু তেওঁলোকক আসন্ন বিজয়েৰে পুৰস্কৃত কৰিলে;

19. লগতে বিপুল পৰিমাণ যুদ্ধলৰ্ক সম্পদৰ দ্বাৰা (তেওঁলোকক পুৰস্কৃত কৰিব) যিবোৰ তেওঁলোকে গ্ৰহণ কৰিব; আৰু আঞ্চাহ প্ৰবল পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজাময়।

20. আঞ্চাহে তোমালোকক প্ৰভৃত যুদ্ধলৰ্ক সম্পদৰ প্ৰতিশ্ৰুতি দান কৰিছে, যাৰ অধিকাৰী কেৱল তোমালোক হ'ব। লগতে তেওঁ এইটো তোমালোকৰ বাবে ত্বৰান্বিত কৰিছে। তেৱেই তোমালোকৰ পৰা মানুহৰ হাত নিবাৰিত কৰিছে, যাতে এইটো মুমিনসকলৰ বাবে এটা নিদশন হয়, তেৱেই তোমালোকক সৰল পথত পৰিচালিত কৰে;

21. ইয়াৰ বাহিৰেও আৰু আছে বহু সম্পদ, যিবোৰ এতিয়াও তোমালোকৰ অধিকাৰত আহা নাই, সেইবোৰক আঞ্চাহেই পৰিবেষ্টন কৰি বাখিছে। আঞ্চাহ সকলো বস্তু ওপৰত ক্ষমতাৰান।

22. আৰু যিসকলে কুৰুৰী কৰিবে সিংহতে যদি তোমালোকৰ লগত যুদ্ধ কৰিলেহেতেন তেওঁ নিশ্চয় সিংহতে পৃষ্ঠ প্ৰদৰ্শন কৰিলেহেতেন, তাৰ পিছত সিংহতে কোনো অভিভাৱক আৰু সহায়কাৰীও নাপালেহেতেন।

لَا تَحْذُوْهَا دَرْوَنَا نَتَّيْعُكُمْ يُرِيدُونَ أَنْ
يُبَدِّلُوْكُمْ كَلَمَ اللَّهِ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا كَذَلِكُمْ
قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلٍ فَسَمِعُولُونَ بَلْ حَسُدُونَنَا
بَلْ كَانُوا لَا يَفْهَمُونَ إِلَّا فَلِيَلَا ⑯

فُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنْ الْأَعْزَابِ سَتَدْعُونَ إِلَى
قَوْمٍ أُولَئِيْ بَأْسٍ شَدِيدٍ تُقْتَلُوْنَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ
فَإِنْ تُطِيعُوا بُوْتِكُمْ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا وَإِنْ
تَتَوَلَّوْكُمْ كَمَا تَوَلَّيْمِ مِنْ قَبْلٍ يُعَذِّبُكُمْ عَذَابًا
أَلِيمًا ⑯

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ
حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ وَمَنْ يُطِعِ
اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلُهُ جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ
تَحْيَاهَا لَا تَنْهَرُ وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبُهُ عَذَابًا أَلِيمًا

၁၅

*لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ
يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعِلْمٌ مَا فِي قُلُوبِهِمْ
فَأَنْزَلَ اللَّهُ كَيْنَةً عَلَيْهِمْ وَأَثَبَهُمْ فَتَحًا فَرِيقًا

၁၆

وَمَعَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا
حَكِيمًا ⑯

၁၇

وَعَدَكُمُ اللَّهُ مَعَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا
فَعَاجَلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَ أَيْدِيُ النَّاسِ
عَنْكُمْ وَلَتَكُونُ ءَايَةً لِلْمُؤْمِنِينَ
وَيَهْدِيَكُمْ صَرَاطًا مُسْتَقِيمًا ⑯

၁၈

وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا فَدَأْحَاطَ اللَّهُ بِهَا
وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ⑯

၁၉

وَلَوْ قَتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أَدَبَرُ شَمَّ
لَا يَجِدُونَ وَلِيَّا وَلَا تَصِيرُ ⑯

- سُنَّةُ اللَّهِ الَّتِي قَدْ حَلَّتْ مِنْ قَبْلٍ وَلَنْ تَجِدْ
لِسُنَّةَ اللَّهِ تَبَدِّيلًا ﴿٢﴾
- وَهُوَ الَّذِي كَفَ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيْكُمْ
عَنْهُمْ يَبْطِئُنَّ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرْكُمْ
عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ إِمَّا تَعْلَمُونَ بِصَيْرًا ﴿٣﴾
- هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ وَالْهُدَى مَعْكُوفًا أَنْ يَبْلُغُ حَلَّهُ وَ
وَلَوْلَا رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُؤْمِنَاتٍ لَمْ
تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَظْهُرُهُمْ فَصَبِيَّكُمْ مِنْهُمْ
مَعَرَّةٌ يَعْبِرُ عَلَيْهِ يَدُخُلُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ
يَشَاءُ لَوْ تَرَيَلُوا لَعَذَبَتِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ
عِذَابًا أَيْمَانًا ﴿٤﴾
- إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمْ أَلْحَيَّةَ
حَمِيمَيَّةَ الْجَبَلِيَّةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى
رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَمَةَ
الشَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقُّ بِهَا وَأَهْلَهَا وَكَانَ اللَّهُ
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيهِما ﴿٥﴾
- لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولُهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ
لَتَذَلَّلُنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ
إِمَّا مِنْ يَحْلِيقَيْنِ رُؤُوسَكُمْ وَمُمْقَرِّبِيْنَ لَا
تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ
ذَلِكَ فَتَحًا قَرِيبًا ﴿٦﴾
- هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينَ الْحَقِّ
لِيُظْهِرُهُ عَلَى الَّذِينَ كُلِّهُمْ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا
مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعْهُ أَشَدَّ أَمْرًا عَلَى
الْكُفَّارِ رُحْمَاءَ بِيَنْهُمْ تَرَهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا ﴿٧﴾
23. এইটারে হৈছে আল্লাহর বিধান--- যিটো পূর্বে পৰা চলি আহিছে,
তুমি আল্লাহর বিধানত কোমো পৰিবৰ্তন নাপাবা।
24. আৰু তেৰেই মঞ্চা উপত্যকাত সিহঁতৰ হাত তোমালোকৰ পৰা
আৰু তোমালোকৰ হাত সিহঁতৰ পৰা নিবাৰিত কৰিছিল, সিহঁতৰ
ওপৰত তোমালোকক বিজ্যী কৰাৰ পিছত, আৰু তোমালোকে যি কৰা
আল্লাহে তাৰ সম্যক দ্রষ্টা।
25. সিহঁতেই কুফৰী কৰিছিল আৰু তোমালোকক বাধা প্ৰদান কৰিছিল
মছজিদুল হাৰামৰ পৰা, লগতে বাধা প্ৰদান কৰিছিল কুবাবানীৰ বাবে
আৱক পশুবিলাকক যথাস্থানলৈ লৈ যোৱাতা যদি (মঞ্চাত) মুমিন পূৰুষ
আৰু মুমিনা নাৰিসকল নথাকিলহৈতেন, যিসকলৰ বিষয়ে
তোমালোকে নাজানা যে, তোমালোকে অজ্ঞতাৰশতঃ তেওঁলোকক
পদদলিত কৰিবা, ফলত তেওঁলোকৰ কাৰণে তোমালোকেই অপৰাধী
আৰু দোষী সাব্যস্ত হ'লাহৈতেন, (তথাপিও তেওঁ যুদ্ধৰ অনুমতি
দিলেহৈতেন, কিন্তু আল্লাহে তোমালোকক তেতিয়া যুদ্ধৰ অনুমতি
দিয়া নাছিল) এইকাৰণে যে, আল্লাহে যাক ইচ্ছা কৰে তাক তেওঁ নিজ
অনুগ্রহত প্ৰেশে কৰায়া যদি তেওঁলোক পৃথক হৈ থাকিলহৈতেন,
তেন্তে অৱশ্যে আমি সিহঁতৰ মাজত কাফিৰবিলাকক যদ্রুণাদায়ক শাস্তি
প্ৰদান কৰিবোহৈতেন।
26. যেতিয়া কাফিৰসকলে সিহঁতৰ অন্তৰত গোগ্ৰীয় অহমিকা পোষণ
কৰিছিল— অজ্ঞতা যুগৰ অহমিকা, তেতিয়া আল্লাহে তেওঁৰ বাচুলৰ
ওপৰত আৰু মুমিনসকলৰ ওপৰত তেওঁৰ প্ৰশাস্তি অৱৰ্তীণ কৰিলে, আৰু
তেওঁলোকক তাঙ্কৱাৰ কলিমাত সুড়ে কৰিলে, তেওঁলোকেই আহিল
ইয়াৰ অধিক যোগ্য আৰু উপযুক্ত; আৰু আল্লাহ সকলো বিষয়ে সৰ্বজ্ঞ।
27. নিশ্চয় আল্লাহে তেওঁৰ বাচুলৰ সপোনক যথাযথভাৱে বাস্তোৱিত
কৰিছে, আল্লাহৰ ইচ্ছাত তোমালোকে নিশ্চিতভাৱে নিৰাপদে মূৰ
খুৰোৱাই আৰু চুলি চুটি কৰি নিৰ্ভয়ে মছজিদুল হাৰামত প্ৰাৰেশ কৰিবা।
এতেকে তোমালোকে যিটো নাজানা সেইটো তেওঁ জানো। সেয়ে
ইয়াৰ বাহিৰেও তেওঁ তোমালোকক প্ৰদান কৰিছে এটা সদ্য বিজয়।
28. তেৰেই নিজ বাচুলক পথনিৰ্দেশ আৰু সত্য দ্বীন সহকাৰে প্ৰেৰণ
কৰিছে, আন সকলো দ্বীনৰ ওপৰত ইয়াক জয়যুক্ত কৰিবলৈ; আৰু
সাক্ষী হিচাপে আল্লাহই যথেষ্ট।
29. মুহাম্মদ হৈছে আল্লাহৰ বাচুল, আৰু তেওঁৰ সহচৰসকল
কাফিৰসকলৰ প্ৰতি অতি কঠোৰ, পৰম্পৰাৰ মাজত সহানুভূতিশীল;
তুমি তেওঁলোকক বুকু আৰু ছাজদাহ অৱনত অৱস্থাত আল্লাহৰ অনুগ্রহ

আবু সন্তুষ্টি কামনা করা দেখিবলৈ পাবা। তেওঁলোকৰ মুখমণ্ডলত থাকিব ছাজদাৰ চিহ্ন; এইটোৱে হৈছে তাওৰাতত তেওঁলোকৰ দৃষ্টান্ত। ইঞ্জীলত তেওঁলোকৰ দৃষ্টান্ত হৈছে এনেকুৱা এটি গচ্ছপুলিৰ দৰে, যিটোৱে পৰা ওলায় কোমল পাত, তাৰ পিছত সেইটো মজবুত হয় আবু পুষ্ট হয়, লগতে দৃঢ়ভাৱে কাণ্ডৰ ওপৰত থিয় দিয়ে, যিটো খেতিয়কৰ বাবে বৰ আনন্দদায়ক। এইদৰে আল্লাহে মুমিনসকলৰ সমৃদ্ধিৰ দ্বাৰা কফিৰসকলৰ অসৃদহন বৃদ্ধি কৰে। যিসকলে সৈমান আনিছে আবু সংকৰ্ম কৰিছে আল্লাহে তেওঁলোকক ক্ষমা আবু মহাপ্রতিদিনৰ প্ৰতিশ্ৰুতি দিছে।

يَبْتَعُونَ فَضْلًا مِّنْ أَنَّ اللَّهَ وَرَضَوْنَا سِيمَاهُمْ فِي
وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَثْرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي
الْتَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَرَعَ أَخْرَجَ
شَطْئَهُ وَفَقَارَهُ فَأَسْتَعْلَطَ فَأَسْتَوْى عَلَىٰ
سُوقِهِ يُعْجِبُ الرَّبَاعَ لِيغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارُ
وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِيْحَاتِ
مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَخْرَاجَ عَظِيْمًا

﴿١﴾

৪৯- আল-হজুরাত

(আৱৰন্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. হে মুমিনসকল! আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ সম্মুখত তোমালোকে কোনো বিষয়ে অগ্ৰণী নহ'বা আবু তোমালোকে আল্লাহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা, নিশ্চয় আল্লাহ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞ।

يَنَّاهُمَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُقْدِمُوا بَيْنَ يَدِي
اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَيِّعُ
عَلِيْمٌ

2. হে মুমিনসকল! তোমালোকে নবীৰ কঠস্বৰ ওপৰত নিজৰ কঠস্বৰ উচ্চ নকৰিবা আবু নিজৰ মাজত ঘেনোকে উচ্চস্বৰে কথা কোৱা তেওঁৰ লগত তেনোকে উচ্চস্বৰত কথা নক'বা; অন্যথা তোমালোকে গাম নোপোৱাকৈয়ে তোমালোকৰ সকলো আমল বিনষ্ট হৈ যাব।

يَنَّاهُمَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ
فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُرْ بِالْقُوْلِ
كَجَهْرٍ بَعْضُكُمْ لِيَبْعِضٍ أَنْ تَخْبِطَ
أَعْمَلُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ

3. নিশ্চয় যিসকলে আল্লাহৰ বাচুলৰ সম্মুখত নিজৰ কঠস্বৰ অৱনমিত কৰে, আল্লাহে তেওঁলোকৰ অস্তৱসমূহক তাৰুৱাৰ বাবে নিৰ্বাচিত কৰিছে। তেওঁলোকৰ বাবে আছে ক্ষমা আবু মহা পুৰুষাবা।

إِنَّ الَّذِينَ يَغْصُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ
أُولَئِكَ الَّذِينَ أَمْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِتَنْقُوَ
لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَخْرَجَ عَظِيْمًا

4. নিশ্চয় যিসকলে তোমাক হজৰাসমূহৰ পিছফালৰ পৰা উচ্চস্বৰে মাতে, (দৰাচলতে) সিহঁতৰ অধিকাংশই নবুজে।

إِنَّ الَّذِينَ يَنْادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجَرَاتِ
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ

5. তুমি সিহঁতৰ ওচৰলৈ ওলাই নহালোকে যদি সিহঁতে ধৈৰ্য্য ধাৰণ কৰিলেহেঁতেন, তেন্তে সেইটোৱে সিহঁতৰ বাবে উত্তম হ'লেহেঁতেন। আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ
خَيْرًا لَهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

6. হে সৈমান্দাৰসকল! যদি কোনো ফাছিকে তোমালোকৰ ওচৰলৈ কোনো বাৰ্তা লৈ আছে, তেন্তে তোমালোকে সেয়া পৰীক্ষা কৰি চাৰা, যাতে এনে নহয় যে, অজ্ঞতাৰশতঃ তোমালোকে কোনো সম্প্ৰদায়ক আকৰ্মণ কৰি পেলাবা, যাৰ ফলত তোমালোকে নিজৰ কৃতকৰ্মৰ বাবে অনুতপ্ত হ'ব লাগিব।

يَنَّاهُمَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ يَنْتَ
فَتَبِعَنَّهُمْ أَنْ تُصْبِيْعُهُمْ قَوْمًا بِجَهَلَةٍ فَتُصْبِحُوا
عَلَىٰ مَا أَعْلَمُتُمْ نَدِيْمِينَ

7. জানি থোৱা যে, তোমালোকৰ মাজত আল্লাহৰ বাচুল আছে, তেওঁ যদি অধিকাংশ বিষয়ত তোমালোকৰ কথা মানি ল'লেহেঁতেন, তেন্তে

وَأَعْلَمُوا أَنَّ فِيْكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ

তোমালোকে নিশ্চয় কষ্টত পতিত হ'লাহেতেন। কিন্তু আল্লাহে তোমালোকৰ বাবে ঈমানক প্ৰিয় কৰি দিছে আৰু সেইটোক তোমালোকৰ হৃদয়গাহী কৰিছে। লগতে কুফৰী, পাপকৰ্ম আৰু অবাধ্যতাক তোমালোকৰ বাবে অপ্রিয় কৰি দিছে। তেওঁলোকেই সঠিক পথপ্রাপ্ত।

৮. (এইবোৰ হৈছে) আল্লাহৰ দান আৰু অনুগ্রহ; আৰু আল্লাহ সৰ্বজ, প্ৰজাময়।

৯. আৰু যদি মুমিনসকলৰ দুটা দলে বাদ-বিবাদত লিপ্ত হয় তেন্তে তোমালোকে তেওঁলোকৰ মাজত মীমাংসা কৰি দিয়া, তথাপিও যদি তেওঁলোকৰ এটা দলে আন এটা দলৰ বিৰুদ্ধে সীমালংঘন কৰে, তেন্তে যিসকলে সীমালংঘন কৰে সিংহত বিৰুদ্ধে তোমালোকে যুদ্ধ কৰা, যেতিয়ালৈকে সিংহতে আল্লাহৰ নিৰ্দেশৰ পিনে উভতি নাহিবা। তাৰ পিছত যদি সিংহতে উভতি আহে তেন্তে সিংহত মাজত ন্যায়ৰ সৈতে আপোচ মীমাংসা কৰি দিয়া আৰু ন্যায় বিচাৰ কৰা। নিশ্চয় আল্লাহে ন্যায় বিচাৰকাৰীসকলক ভাল পায়।

১০. মুমিনসকল পৰম্পৰে ভাই-ভাই; সেয়ে তোমালোকে নিজ ভাত্তসকলৰ মাজত আপোচ-মীমাংসা কৰি দিয়া। লগতে আল্লাহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা, যাতে তোমালোকে অনুগ্রহপ্রাপ্ত হোৱা।

১১. হে ঈমান্দাবসকল! কোনো মুমিন সম্প্রদায়ে যেন আন কোনো মুমিন সম্প্রদায়ক উপহাস নকৰে, কিয়নো যিসকলক উপহাস কৰা হৈছে তেওঁলোকে উপহাসকাৰীসকলতকৈ উত্তম হ'ব পাৰে; আৰু নাৰীসকলেও যেন আন আন নাৰীসকলক উপহাস নকৰে, কিয়নো যিসকলৰ উপহাস কৰা হৈছে তেওঁলোকে উপহাসকাৰীগী বিলাকতকৈও উত্তম হ'ব পাৰে। লগতে তোমালোকে ইজনে সিজনৰ প্ৰতি দোষাৰোপ নকৰিবা আৰু এজনে আনজনক বেয়া নামেৰে নামাতিবা; ঈমানৰ পিছত বেয়া নাম অতি নিৰুট্ট। এতেকে (জানি থোৱা) যিসকলে তাওৰা নকৰে সিংহতেই হৈছে যালিম।

১২. হে মুমিনসকল! তোমালোকে অতিমাত্রা সন্দেহ কৰাৰ পৰা বিৰত থাকা। নিশ্চয় কিছুমান সন্দেহ হৈছে পাপ; লগতে তোমালোকে ইজনে সিজনৰ গোপনীয় বিষয় সন্ধান নকৰিবা আৰু এজনে আনজনৰ গীৰত নকৰিবা। তোমালোকৰ মাজৰ কোনোবাই তাৰ মৃত ভাত্ৰ মাংস খোৱাটো পছন্দ কৰিবনে? নিশ্চয় তোমালোকে তাক অপছন্দ কৰা। গতিকে তোমালোকে আল্লাহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা; নিশ্চয় আল্লাহ তাওৰা কুলকাৰী, পৰম দয়ালু।

১৩. হে মানৱ সম্প্রদায়! নিশ্চয় আমি তোমালোকক এজন পুৰুষ আৰু এজনী নাৰীৰ পৰা সৃষ্টি কৰিছোঁ, আৰু তোমালোকক বিভক্ত কৰিছোঁ বিভিন্ন জাতি-জনগোষ্ঠী আৰু বিভিন্ন গোত্রত, যাতে তোমালোকে

فيَكِيرٍ مِنْ الْأَمْرِ لَعِتْنُمْ وَلَكِنَ اللَّهُ
حَبَّتِ الْيَكُمْ إِلَيْمَنْ وَزِينَهُ فِي قُلُوبِكُمْ
وَكَرَّةِ الْيَكُمْ الْكُثْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعَصِيَانَ
أُولَئِكُ هُمُ الرَّشِيدُونَ ۝

فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَنِعْمَةٌ وَاللَّهُ عَلِيهِ حَكِيمٌ ۝

وَإِنْ طَائِقَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَفْتَلُوا
فَأَصْلِحُوهُ بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَعْثَ إِحْدَاهُمَا عَلَى
الْآخَرِي فَقَتَلُوا إِلَيْهِ تَبْغِي حَقَّ تَفْعِيلِ
أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ قَاءَتْ فَأَصْلِحُوهُ بَيْنَهُمَا
بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوهُ بَيْنَ
أَخْوَيْكُمْ وَأَتَقْفُوا إِلَيْهِ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝

يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ
عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا يَسَّأَءُ مِنْ
يَسَّأَءُ عَسَى أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا
تَلْمِيزُوا أَفْسَكُمْ وَلَا تَنَابِرُوا بِالْأَلْقَبِ
إِلَّيْهِمْ أَلْسُنُمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ إِلَيْمَنْ وَمَنْ لَمْ
يَتُبْ فَأُولَئِكُ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝

يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا أَجْتَبُوا كَثِيرًا مِنْ
الْأَلْقَنِ إِنْ بَعْضَ الْأَلْقَنِ إِلَمْ وَلَا تَجْسِسُوا وَلَا
يَعْتَبِ بَعْضَكُمْ بَعْضًا أَيْمَبْ أَحَدَكُمْ أَنْ
يَأْكُلْ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتَا فَكَرِهُتُمُوهُ وَأَتَقْفُوا
إِنَّ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَابُ رَحِيمٌ ۝

يَتَأَيَّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ
وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَابِلَ لِتَعَارِفُوا
إِنَّ أَكْثَرَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ

এজনে আনজনৰ লগত পৰিচিত হ'ব পাৰা। আল্লাহৰ ওচৰত
তোমালোকৰ মাজৰ কেৱল সেই ব্যক্তিয়েই বেছি মৰ্যাদাশীল, যিজন
তোমালোকৰ মাজত বেছি তাকৰা সম্পন্ন। নিশ্চয় আল্লাহ সৰ্বজ্ঞ, সম্যক
অৱহিত।

عَلِيهِمْ خَيْرٌ ۝

14. বেদুইনবিলাকে কয়, ‘আমি ঈমান আনিছোঁ। কোৱা,
‘তোমালোকে ঈমান পোষণ কৰা নাই, বৰং তোমালোকে কোৱা,
‘আমি আসমপৰ্ণ কৰিছোঁ’, কাৰণ ঈমান এতিয়াও তোমালোকৰ
অস্বৰত প্ৰৱেশ কৰা নাই। যদি তোমালোকে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলৰ
আনুগত্য কৰা তেন্তে তেওঁ তোমালোকৰ আমলসমূহৰ হোৱাৰ অকণো
লাঘৰ নকৰিব। নিশ্চয় আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালুৰ।

رَحِيمٌ ۝

15. প্ৰকৃত মুমিন হৈছে সেইসকল লোক, যিসকলে আল্লাহ আৰু
তেওঁৰ বাচুলৰ প্ৰতি ঈমান আনিছে, তাৰ পিছত তেওঁলোকে সন্দেহ
পোষণ কৰা নাই, লগতে তেওঁলোকে জন-মালৰ সৈতে আল্লাহৰ
পথত জিহাদ কৰিছো। তেওঁলোকেই হৈছে সত্যনিষ্ঠ।

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ ظَاهَرَتْ إِيمَانُهُمْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
ثُمَّ لَمْ يَرْتَأُوا وَجْهَهُدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ لِئِكَ هُمُ الصَّابِدُونَ ۝

16. কোৱা, ‘তোমালোকে তোমালোকৰ দীন সম্পর্কে আল্লাহক
অৱগত কৰি আছা নেকি? অথচ আল্লাহ জানে আকাশসমূহত যি
আছে আৰু পৃথিবীত যি আছে। আল্লাহ সকলো বিষয়েই সম্যক অৱগত’।

شَيْءٌ عَلِيمٌ ۝

17. সিহঁতে ভাৰেযে, সিহঁতে ইছলাম গ্ৰহণ কৰি তোমাক ধন্য কৰিছো।
কোৱা, ‘তোমালোকে ইছলাম গ্ৰহণ কৰি মোক ধন্য কৰিছা বুলি
নাভাৰিবা; বৰং আল্লাহেই তোমালোকক ঈমানৰ দিশত পৰিচালিত কৰি
তোমালোককহে ধন্য কৰিছে, যদি তোমালোকে সত্যবাদী হোৱা।’

يَمُؤْمِنُ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَمُؤْنُ عَلَىَ
إِسْلَامِكُمْ بَلْ اللَّهُ يَمُنْ عَلَيْكُمْ أَنْ
هَدَنَّكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

18. নিশ্চয় আল্লাহ আকাশসমূহ আৰু পৃথিবীৰ গায়েৰ সম্পর্কে অৱগত।
লগতে তোমালোকে যি কৰা আল্লাহে তাৰ সম্যক দৃষ্টা।

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ عَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

৫০- ক্লাফ

(আবস্ত করিছে) পৰম কৃণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

১. ক্লা-ফ,^[৩১] শপত সম্মানিত কোৰআনৰ!
- وَقَّلْفُرْعَانِ الْمَجِيدِ ①
2. বৰং সিহঁতে বিস্তি হৈছে এইকাৰণে যে, সিহঁতৰ মাজৰ পৰাই
এজন সতৰ্ককাৰী সিহঁতৰ ওচৰলৈ আহিছে; আৰু কফিৰসকলে কয়,
‘এইটো দেখোন এটা বিস্যাকৰ বিষয়!'
- بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِّنْهُمْ فَقَالَ
الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ②
3. ‘আমি যোতিয়া মৃত্যুৰৱণ কৰিম আৰু মাটিত পৰিণত হ'ম তথাপিও
(আমি পুনৰুৰ্থিত হ'মনে?), এই প্ৰত্যাৱৰ্তন সুদূৰপৰাহত!'
- أَعْدَى مِنَّا مَنْ نَفَصُ الْأَرْضَ مِنْهُمْ وَعَنَّا
كَتَبْ حَفِيظٌ ③
4. নিশ্চয় আমি জানো মাটিয়ে সিহঁতক কিমান ক্ষয় কৰে, আৰু আমাৰ
ওচৰত আছে সম্যক সংৰক্ষণকাৰী কিতাব।
- قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْفَصُ الْأَرْضَ مِنْهُمْ وَعَنَّا
كَتَبْ حَفِيظٌ ④
5. প্ৰকৃততে সিহঁতৰ ওচৰলৈ সত্য অহাৰ পিছতো সিহঁতে তাক
অধীকাৰ কৰিছো ফলত সিহঁত সংশয়যুক্ত বিষয়ত নিপত্তি।
- بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِيْ أَمْرٍ
مَرِيجٌ ⑤
6. সিহঁতে সিহঁতৰ ওপৰত অৱস্থিত আকাশৰ পিমে লক্ষ্য নকৰে নেকি,
কেনেকৈ আমি সেয়া নিৰ্মাণ কৰিছো আৰু ইয়াক সুশোভিত কৰিছো
আৰু তাত কোনো ধৰণৰ ফটো মেলা নাই?
- أَفَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ
بَنَيَّنَاهَا وَرَبَّنَاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُروجٍ ⑥
7. আৰু আমি পৃথিবীক বিস্তৃত কৰিছো আৰু তাত স্থাপন কৰিছো
পৰ্বতমালা। লগতে তাত উৎপন্ন কৰিছো নয়ন প্ৰীতিকৰ সকলো
প্ৰকাৰৰ উদ্ধিদ,
- وَالْأَرْضَ مَدَّنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَابِيَّ
وَأَثْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ رُوْجٍ بَهِيجٍ ⑦
8. আল্লাহৰ অনুবাগী প্ৰত্যেক বান্দাৰ বাবে জান আৰু উপদেশস্বৰূপ।
- تَبَصَّرَ وَذَكَرَى لِكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ⑧
9. আৰু আকাশৰ পৰা বৰ্ষণ কৰোঁ আমি কল্যণময় পানী। তাৰ পিছত
তাৰ দ্বাৰা উৎপন্ন কৰোঁ বাগ-বাচিচা আৰু কৰ্তনযোগ্য শশ্যদান।
- وَرَزَّلْنَا مِنْ السَّمَاءِ مَاءً مُّبَرِّكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ
جَنَّدٍ وَحَبَّ أَلْحَصِيدٍ ⑨
10. আৰু ওখ খেজুৰ গচ, য'ত আছে ওপৰা-ওপৰিকৈ লাগি থকা
খেজুৰৰ জোকা,
- وَالنَّخْلَ بَاسِقَتِ لَهَا طَلْعٌ تَضِيدُ ⑩
11. বান্দাসকলৰ জীৱিকাৰ বাবে আমিয়েই পানীৰ দ্বাৰা সঞ্জীৱিত কৰোঁ
মৃত চহৰক; এইদৰেই পুনৰুখান ঘটিব।
- رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَاحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتَانَا كَذَلِكَ
آخْرُوجُ ⑪
12. সিহঁতৰ পূৰ্বেও সত্যক অধীকাৰ কৰিছিল নৃহৰ সম্পদায়ে, বাঁচৰ
অধিবাসী আৰু ছামুদ সম্পদায়েও,
- كَذَّبَ قَبَّلَهُمْ قَوْمٌ نُوحٌ وَاصْحَابُ الرَّسِّ
وَشُودُ ⑫
13. আদ, ফিৰআউন আৰু লৃত সম্পদায়েও।
- وَعَادٌ وَفَرَّعَوْنُ وَلَهُوَنْ لُوطٌ ⑬
14. লগতে আইকাৰ অধিবাসী আৰু তুৰোৱা সম্পদায়েও, সিহঁত
সকলোৱে অধীকাৰ কৰিছিল বাচুলসকলক। ফলত সিহঁতৰ ওপৰত
আমাৰ শাস্তি যথার্থভাৱে আপত্তি হৈছিল।
- وَاصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمٌ شَيْبٌ كُلُّ كَذَبٍ
الرَّسُّلَ فَحَقٌّ وَعِيدٌ ⑭

[৩১] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুকাতাআত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাকারাৰ আবস্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

- أَفَعَيْنَا بِالْخُلُقِ الْأَوَّلِ بَلْ هُمْ فِي لَبِسٍ مِّنْ
خَلْقِ جَدِيدٍ ⑮
- وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَنَ وَتَعْلَمُ مَا تُوْسُوسُ بِهِ
نَفْسُهُ وَحْنُ أَقْرُبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ
ধর্মনীতকৈও অধিক নিকটরত্তি। ⑯
- إِذْ يَتَلَقَّ الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ
الشِّمَاءِ قَعِيدٌ ⑰
- مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ⑱
- وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحُقْقِيَّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ
মেন্হُ تَحْيِي ⑲
- সেইটো, যিটোর পুরা তুমি পলায়ন করিব বিচারিলো।
- وَنَفَخْ فِي الصُّورِ ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ ⑳
- وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَابِقٌ وَشَهِيدٌ ㉑
- لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا فَكَشَفْنَا
عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ㉒
- وَقَالَ قَرِينُهُ وَهَذَا مَا لَدَىٰ مَاعِتِيدٌ ㉓
- أَقْيَا فِي جَهَنَّمَ كُلُّ كَفَارٍ عَنِيدٍ ㉔
- مَنَاعَ لِلْخَيْرِ مُعَتَدِّ مُرِيبٍ ㉕
- الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًاٰ عَاحَرًا فَأَقْيَاهُ فِي
الْعَذَابِ الشَّهِيدِ ㉖
- قَالَ قَرِينُهُ وَرَبَّنَا مَا أَطْعَيْتُهُ وَلَكِنْ كَانَ
في ضَلَالٍ بَعِيدٍ ㉗
- বিদ্রোহী করি তোলা নাছিলোঁ। বৰং সি নিজেই আছিল ঘোৰ বিভাস্ত।
- قَالَ لَا تَحْتَصِمُوا لَدَىٰ وَقَدْ قَدَمْتُ إِلَيْكُمْ
بِالْوَعِيدِ ㉘
- মায়দান কৰিব কৰিব কৰিব কৰিব কৰিব।
- مَا يُدَبِّلُ الْقَوْلُ لَدَىٰ وَمَا أَنْ يُظْلِمَ لِلْعَيْدِ ㉙
- يَوْمَ نَقُولُ لِهَنَّمَ هَلِ أَمْتَلَاتٌ وَنَقُولُ هَلْ
জাহানামে ক'ব, 'আৰু কিৰা আছেনে?' ㉚

31. আবু জামাতক মুতাফিসকলৰ বাবে নিকটর্তী কৰা হ'ব, কোনো দূৰত্ব নাথাকিব। وَأُلْقِتَ الْجَنَّةَ لِلْمُتَقْبِينَ عَيْرَ بَعِيدٍ ৩১
32. ইয়াবেই প্রতিশ্রুতি তোমালোকক দিয়া হৈছিল। প্রত্যেকজন আল্লাহ অভিমুখী, (তেওঁৰ আদেশ) সংবক্ষণকাৰীৰ বাবে, هَذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَابٍ حَفِيظٌ ৩২
33. যিসকলে নেদেখাকৈয়ে বহমানক ভয় কৰিছিল আবু বিনীত চিত্তে উপস্থিত হৈছে। مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقُلْبٍ مُّنِيبٍ ৩৩
34. (তেওঁলোকক কোৱা হ'ব,) ‘শাস্তিৰ সৈতে তোমালোকে তাত প্ৰৱেশ কৰা; এইটোৱে হৈছে অনন্ত জীৱনৰ দিন।’ أَدْخُلُوهَا بِسَلِيمٍ ذَلِكَ يَوْمُ أَخْلُودٍ ৩৪
35. তাত তেওঁলোকে যিটো কামনা কৰিব সেইটোৱে পাৰ, লগতে আমাৰ ওচৰত আছে আবু অধিক (প্ৰতিদান, অৰ্থাৎ আল্লাহ দৰ্শন।) لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ৩৫
36. আবু আমি সিহঁতৰ পূৰ্বে বহতো প্ৰজন্মক ধ্বংস কৰিছোঁ, যিসকল শক্তি-সামৰ্থৰ ক্ষেত্ৰত আছিল ইহাততকৈও অধিক প্ৰবল, সিহঁতে দেশ-বিদেশে ঘূৰি ফুৰিছিল; তথাপি সিহঁতৰ কোনো পলায়নস্থল আছিলনে বাৰু? وَكَمْ أَهْلَكَنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَتَقَبَّلُوا فِي الْبَلْدَةِ هُلْ مِنْ مُّحَيِّصٍ ৩৬
37. নিশ্চয় ইয়াত উপদেশ আছে তাৰ বাবে, যাৰ আছে অন্তঃকৰণ অথবা যিয়ে মনোযোগ সহকাৰে শ্ৰণণ কৰে। إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى أَلْسُنَمُ وَهُوَ شَهِيدٌ ৩৭
38. আবু নিশ্চয় আমি আকাশসমূহ আবু পৃথিবী, লগতে এই দুয়োৰে মাজত যি আছে সেই সকলোৰোক সৃষ্টি কৰিছোঁ কেৱল ছয় দিনত; আবু আমাক কোনো ক্লান্তই স্পৰ্শ কৰা নাছিল। وَلَقَدْ خَلَقْنَا أَسْمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا يَنْهَا مَفِي سَيَّةٍ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ৩৮
39. এতেকে সিহঁতে যিবোৰ (কষ্টদায়ক) কথা কয় সেই বিষয়ে তুমি ধৈৰ্য ধাৰণ কৰা আবু তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ প্ৰশংসাৰ সৈতে পৱিত্ৰতা আবু মহিমা ঘোষণা কৰা সুৰ্যোদয় হোৱাৰ আগত আবু সূৰ্যাস্ত ঘোৱাৰ আগত, فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَيَّخْ مُحَمَّدٌ رَبِّكَ قَبْلُ طُلُوعِ الْشَّمْسِيْنِ وَبَلْ أَغْرُوبِ ৩৯
40. লগতে তেওঁৰ পৱিত্ৰতা আবু মহিমা ঘোষণা কৰা ৰাতিৰ একাংশত আবু ছালাতৰ পিছত। وَمِنْ أَلَيْلِ فَسِيْحَةٍ وَأَدْبَرْ أَلْسُجُودِ ৪০
41. মনোযোগ সহকাৰে শুনা, যিদিনা এজন ঘোষণাকাৰীয়ে নিকটৰ্তী স্থানৰ পৰা আহান কৰিব, وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ ৪১
42. সেইদিনা সিহঁতে সঁচাকৈয়ে শুনিবলৈ পাৰ বিকট চিঞ্চৰ, সেইটোৱেই হৈছে পুনৰুখানৰ দিন। يَوْمَ يَسْمَعُونَ الْصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذَلِكَ يَوْمُ سَيَّخْ مَحْرُوحٍ ৪২
43. নিশ্চয় আমিয়েই জীৱন দান কৰোঁ আবু আমিয়েই মৃত্যু ঘটাওঁ, আবু আমাৰ ফালেই (সকলোৰে) প্ৰত্যার্থনা। إِنَّا نَحْنُ نُحْيِ وَنُمْيِتُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ ৪৩
44. যিদিনা সিহঁতৰ পৰা পৃথিবীখন বিদীৰ্ঘ হ'ব, আবু মানুহে খৰধৰকৈ লৰ মাৰিব, এনেকৈ একত্ৰিত কৰাটো আমাৰ বাবে অতি সহজ। يَوْمَ شَقَقَ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاجًاً ذَلِكَ حَسْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ৪৪
45. সিহঁতে যি কয় সেয়া আমি ভালকৈয়ে জানো, আবু সিহঁতক বাধ্য কৰোৱাটো তোমাৰ কাম নহয়; এতেকে যিয়ে আমাৰ শাস্তিক ভয় কৰে তাক তুমি কোৰানৰ সহায়ত উপদেশ দিয়া। نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَارٍ فَدِكْرٌ بِالْقُرْءَانِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدٌ ৪৫

৫১- আয়-যাবিয়াত

(আবস্ত করিছে) পূর্বম করুণাময় পূর্বম দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. শপত ধূলি উরুবাই নিয়া বতাহৰ، وَالْذِي رَيَتْ ذَرَوْا ①
২. তাৰ পিছত পানীৰ বোজা বহনকাৰী মেঘমালাৰ, فَالْحَمْلَةُ وَقْرًا ②
৩. তাৰ পিছত মৃদুগতি বৈ যোৱা নৌযানসমূহৰ, فَالْجَنَاحِيَّةُ يُسْرًا ③
৪. তাৰ পিছত (আল্লাহৰ) নির্দেশ বটেনকাৰী ফিরিস্তাসকলৰ-- فَالْمُقْسِمَةُ أَمْرًا ④
৫. তোমালোক দিয়া প্রতিশ্রুতি নিশ্চিতভাৱে সত্য। إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٍ ⑤
৬. নিশ্চয় প্রতিদান দিৱস অৱশ্যভাৱী। وَإِنَّ الْدِيَنَ لَوَقْعٌ ⑥
৭. শপত বহু পথবিশিষ্ট আকাশৰ, وَالسَّمَاءُ ذَاتُ الْجُبُرِ ⑦
৮. নিশ্চয় তোমালোক পৰম্পৰ বিৰেৰী কথাত লিপ্ত। إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُخْتَلِفٍ ⑧
৯. ইয়াৰ পৰা বিৰত থাকে সেই ব্যক্তি, যাক বিৰত বখা হৈছে। يُؤْفَقُ عَنْهُ مَنْ أَفْرَى ⑨
১০. মিছলীয়াসকল (তথ্য অনুমানত কথা কোৱাসকল) ধৰংস হওক! قُتْلُ الْحَرَّاصُونَ ⑩
১১. যিসকল সন্দেহ-সংশয়ত নিপত্তি, উদাসীন। الَّذِينَ هُمْ فِي عَمَرَةِ سَاهُونَ ⑪
১২. সিঁহতে সোধে, ‘প্রতিদান দিৱস কেতিয়া হ’ব?’ يَسْكُلُونَ أَيَّانَ يَوْمِ الْلَّذِينَ ⑫
১৩. ‘(কোৱা) যিদিন সিঁহতক শাস্তি দিয়া হ’ব অগ্রিম।’ يَوْمُ هُمْ عَلَى الْأَثَارِ يُفَتَّنُونَ ⑬
১৪. কোৱা হ’ব, ‘তোমালোকে তোমালোকৰ শাস্তি ভোগ কৰা, ইয়াৰ বাবেই তোমালোকে খৰখৰ কৰিছিলা’। ذُوقُوا فَتَنَّكُمْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ⑯
১৫. নিশ্চয় মুত্তাকীসকল থাকিব জান্নাতত আৰু প্ৰশ্ৰমসমূহৰ মাজত। إِنَّ الْمُتَقِيِّينَ فِي جَنَّتٍ وَعُيُونٍ ⑯
১৬. তেওঁলোকৰ প্রতিপালকে তেওঁলোকক যি দান কৰিব সেয়া তেওঁলোকে (আনন্দচিত্তে) গ্ৰহণ কৰিব; নিশ্চয় ইতিপূৰ্বে তেওঁলোক আছিল সৎকমশীল, إِخْرَذِينَ مَا عَاتَهُمْ رَبُّهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ حُسْنِيَّنَ ⑯
১৭. তেওঁলোকে বাতিৰ অতি কম সময় টোপনিত কটাইছিল, كَانُوا قَلِيلًا مِنَ الْيَوْمِ مَا يَهْجَعُونَ ⑯
১৮. আৰু বাতিৰ শেষ প্ৰহৰত তেওঁলোকে ক্ষমা প্ৰার্থনা কৰিছিল, وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ⑯
১৯. আৰু তেওঁলোকৰ ধন-সম্পদত আছিল ভিথাৰী আৰু বঞ্চিতসকলৰ হক (প্ৰাপ্য)। وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِلসَّابِلِ وَالْمَحْرُومِ ⑯
২০. আৰু সুনিশ্চিত বিশাসীসকলৰ বাবে পৃষ্ঠৰীত আছে বহুতো নিৰ্দেশন, وَفِي الْأَرْضِ ءَايَاتٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ⑯
২১. আৰু তোমালোকৰ নিজৰ মাজতো আছে (বহুতো নিৰ্দেশন)। তোমালোকে লক্ষ্য নকৰা বেকি? وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ⑯
২২. আৰু আকাশত আছে তোমালোকৰ জীৱিকা আৰু প্রতিশ্রুতি দিয়া সকলো বস্ত। وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ⑯

- فَوَرَبُ السَّمَاءَ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحُقُّ مَنْ مَا
أَنْكُمْ تَنْطَقُونَ ③
23. এতেকে আকাশ আবু পৃথিবীর প্রতিপালকর শপত! নিশ্চয় এইটো পৰম সত্য, যেনেকৈ তোমালোকৰ কথা কোৱাটো সত্য।
- هُلْ أَتَلَكَ حَدِيثٌ ضَيْفٌ إِبْرَاهِيمَ
أَمُّ الْمُكْرَمِينَ ④
24. ইব্রাহীমৰ সন্মানিত অতিথিসকলৰ বৃত্তান্ত তোমাৰ ওচৰলৈ আহিছেনে?
- إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَّمًا قَالَ سَلَّمٌ قَوْمٌ
مُنْكَرُونَ ⑤
25. যেতিয়া তেওঁলোকে তেওঁৰ ওচৰত আহি উপস্থিত হ'ল আবু ক'লে, ‘ছালাম’, উত্তৰত তেৱঁোঁ ক'লে ‘ছালাম’। এওঁলোক দেখোন অচিনাকি ব্যাপ্তি।
- فَرَاغَ إِلَى أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينِ ⑥
26. তাৰ পিছত তেওঁ (ইব্রাহীম) সংগোপনে নিজৰ গৃহিণীৰ ওচৰলৈ গ'ল আবু এটা স্বাস্থ্যৰান গো-পোৱালী (ভজ) লৈ উপস্থিত হ'ল,
- فَقَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَحْفَظْ وَبَشِّرُوهُ
بِعُلَيْلٍ عَلَيْهِ ⑦
27. তাৰ পিছত তেওঁ সেইটো তেওঁলোকৰ সম্মুখত বাখি ক'লে, ‘আপোনালোকে নাখায় নেকি?’
- فَقَرَبَةُ وَإِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ⑧
28. ফলত তেওঁলোকৰ বিষয়ে তেওঁৰ মনত ভীতিৰ সঞ্চাব হ'ল। তেওঁলোকে ক'লে, ‘ভয় নকৰিব’; অৱশেষত তেওঁলোকে তেওঁক এজন জননী পুত্ৰ সন্তানৰ সুসংবাদ দিলো।
- فَاقْبَلَتْ أَمْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا
وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ⑨
29. যেতিয়া তেওঁৰ স্ত্রী চিঞ্চিৰি চিঞ্চিৰি আঙুলাই আহিল আবু নিজৰে মুখত থপিয়াই ক'লে, বৰ্কা-বৃদ্ধা (এজনীৰ সন্তান হ'ব কেনেকৈ?)।
- قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ
الْعَلِيمُ ⑩
30. তেওঁলোকে ক'লে, ‘তোমাৰ প্রতিপালকে এইটোৱে কৈছে; নিশ্চয় তেওঁ প্ৰজাময়, সৰ্বজ্ঞ।’
- فَأَقْبَلَتْ أُمُّهُ إِلَيْهِ مُهَاجِرًا مُنْكَرِهِ
قَالَ لَهَا أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ⑪
31. ইব্রাহীমে ক'লে, ‘হে প্ৰেৰিত ফিৰিস্তাসকল! তোমালোকৰ বিশেষ কাম কি?’
- قَالَ فَمَا حَطَبُكُمْ أَيْهَا الْمُرْسَلُونَ ⑫
32. তেওঁলোকে ক'লে, ‘নিশ্চয় আমাক এটা অপৰাধী সম্প্ৰদায়ৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰা হৈছে---
- قَالُوا إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْ قَوْمٍ مُجْرِمِينَ ⑬
33. সিহঁতৰ ওপৰত পকা মাটিৰ টুকুৰা নিক্ষেপ কৰিবলৈ,
- لِرَسِلٍ عَلَيْهِمْ حَجَارَةً مِنْ طِينٍ ⑭
34. যিটো তোমাৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা চিহ্নিত সীমালংঘনকাৰীসকলৰ বাবে।
- مُسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ⑮
35. আবু তাত যিসকল মুমিন আছিল আমি সিহঁতক উলিয়াই আনিছোঁ।
- فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ⑯
36. কিন্তু আমি তাত এটা পৰিয়ালৰ বাহিৰে আন কোনো মুহূলিম পোৱা নাছিলোঁ।
- فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ⑰
37. আবু যিসকলে যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তিৰ ভয় কৰে আমি সিহঁতৰ বাবে তাত এটা নিদৰ্শন হৈ আহিছোঁ।
- وَتَرَكْنَا فِيهَا عَيْدَةً لِلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ
الْأَلِيمَ ⑱
38. আবু মূচৰ কাহিনীতো নিদৰ্শন আছে, যেতিয়া আমি তেওঁক সুস্পষ্ট প্ৰমাণসহ ফিৰআউনৰ ওচৰলৈ পঠিয়াইছিলোঁ,
- وَفِي مُؤْسَى إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَى فِرْعَوْنَ بِسُلْطَنٍ
مُّبِينٍ ⑲
39. কিন্তু সি ক্ষমতাৰ অহংকাৰত মুখ ঘূৰাই লৈছিল আবু কৈছিল, ‘এওঁ
- فَتَوَلَّ بِرُكْبَيْهِ وَقَالَ سَلِحْرُ أَوْ مَجْنُونٌ ⑳

এজন (সুদক্ষ) যাদুকর নহ'লে উন্মাদ'।

فَأَخْدَنَّهُ وَجْنُودَهُ فَبَيْدَنَّهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ
মিহঁতক সাগরত নিক্ষেপ করিছিলোঁ, আবু সি আছিল তিবক্ষব্যোগ্য।

مُلِيمٌ ٦١

41. আবু নিদর্শন আছে আদ সম্প্রদায়ৰ ঘটনাতো, (স্মৰণ কৰা) যেতিয়া
আমি সিহঁতৰ বিৰুদ্ধে অকল্যাণকৰ বতাহ প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ:

وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الْرِّيحَ الْعَقِيمَ ٦٢

42. সেই বতাহজাকে একোৱে এৰা নাছিল, যাৰ ওপৰেদি গৈছিল তাক
চূৰ্ণ-বিচূৰ্ণ কৰি গৈছিল।

كَالْرَّمِيمِ ٦٣

43. আবু নিদর্শন আছে ছামুদ সম্প্রদায়ৰ ঘটনাতো, যেতিয়া সিহঁতৰ
কোৱা হৈছিল, ‘টো নিৰ্দিষ্ট সময়লৈকে তোমালোকে ভোগ কৰি
লোৱা’।

وَفِي تَمُودٍ إِذْ قَبِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينَ ٦٤

44. তথাপিও সিহঁতে সিহঁতৰ প্ৰতিপালকৰ আদেশ অমান্য কৰিলে; ফলত সিহঁত চাই থকা অৱহাতে সিহঁতক বজ্রপাতে ধৰিলে।

وَهُمْ يَنْظُرُونَ ٦٥

45. ফলত সিহঁতে থিয় হ'বলৈকেও সক্ষম নহ'ল আবু প্ৰতিৰোধো
কৰিব নোৱাৰিলে।

فَمَا أَسْتَطَلُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ ٦٦

46. আবু (ধৰংস কৰিছিলোঁ) ইয়াৰ আগত নৃহৰ সম্প্রদায়ক, নিশ্চয়
সিহঁত আছিল ফাহিমু সম্প্রদায়।

وَقَوْمٌ نُوحٌ مِنْ قَبْلٍ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ٦٧

47. আবু আমি আমাৰ ক্ষমতাৰ বলত আকাশ নিৰ্মাণ কৰিছোঁ আবু
নিশ্চয় আমি মহাসম্প্ৰসাৰণকাৰী।

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِإِيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ٦٨

48. আবু আমি ভূমিখনক পাৰি দিছোঁ, (চোৱাচোন, আমি) কিমান সুন্দৰ
ব্যৱস্থাপনাকাৰী!

وَالْأَرْضَ فَرَشَنَاهَا فَعَمَ الْمَهْدُونَ ٦٩

49. আবু আমি প্ৰতিটো বন্ত যোৰা যোৰাকৈ সৃষ্টি কৰিছোঁ, যাতে
তোমালোকে উপদেশ গ্ৰহণ কৰা।

وَمَنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا رَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ
تَذَكَّرُونَ ٧٠

50. এতেকে তোমালোকে আল্লাহৰ ফালে ধাৰিত হোৱা, নিশ্চয় মই
কেৱল তেওঁৰ তৰফৰ পৰা এজন স্পষ্ট সতৰ্ককাৰীহৈ।

فَقِرُّوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ٧١

51. আবু তোমালোকে আল্লাহৰ লগত আন কোনো ইলাহ নিৰ্ধাৰণ
নকৰিবা; নিশ্চয় মই তেওঁৰ তৰফৰ পৰা এজন স্পষ্ট সতৰ্ককাৰীহৈ।

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِلَيْ لَكُمْ
مِنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ٧٢

52. এইদৰে সিহঁতৰ পূৰ্বৰ্তীসকলৰ ওচৰলৈ যেতিয়াই কোনো ৰাচুল
আহিছে, তেতিয়াই সিহঁতে কৈছে, ‘এও এজন যাদুকৰ নহ'লে
উন্মাদ’।

كَذَلِكَ مَا أَنِي لَدَيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ مَنْ رَسُولٌ
إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ٧٣

53. সিহঁতে ইজনে সিজনক এই বিষয়ে অছিয়ত কৰিছে নেকি? বৰঁ
সিহঁত হৈছে সীমালঙ্ঘনকাৰী সম্প্রদায়।

أَتَوْاصُوا بِهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ٧٤

54. এতেকে তুমি সিহঁতক উপেক্ষা কৰা, তোমাৰ কোনো দোষ নহ'ব।

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ ٧٥

55. আবু তুমি উপদেশ দি থাকা, কাৰণ নিশ্চয় উপদেশ মুমিনসকলৰ
উপকাৰত আহে।

وَذَكِّرْ فِيَنَ الْذِكْرِ تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ٧٦

56. আবু মই জিন আবু মানুহক কেরল এইকাবগেই সৃষ্টি করিছো যে,
সিহঁতে যেন কেরল মোবেই ইবাদত করো।
57. মই সিহঁতে পৰা কোনো জীৱিকা নিবিচাৰোঁ আবু মই এইটোও
নিবিচাৰোঁ যে, সিহঁতে ঘোক খুৱাব।
58. নিশ্চয় আল্লাহই জীৱিকাদাতা, প্ৰবল শক্তিধৰ, মহাপৰাক্ৰমশালী।
59. এতেকে সীমালংঘনকাৰীসকলৰ বাবে আছে সিহঁতৰ
সমমতালৈসিকলৰ দৰেই প্ৰাপ্য (শাস্তি); গতিকে সিহঁতে খৰখ০দা
কৰিব নালাগো।
60. যিসকলে কুফৰী কৰিছে সিহঁতৰ বাবে সেইদিনা ধৰংস অনিবার্য, যি
দিৱসটোৱ বিষয়ে সিহঁতক সতৰ্ক কৰা হৈছে।

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

مَا أَرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أَرِيدُ أَنْ يُطْعَمُونِ ﴿٥٧﴾

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَاقُ دُوْ القُوَّةُ الْمَيْنُ ﴿٥٨﴾

فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذَنُوبًا وَثُلَّ ذَنُوبِ
أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونِ ﴿٥٩﴾

فَوَلَّ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي
يُوعَدُونَ ﴿٦٠﴾

৫২- আত-তুর

(আৰম্ভ কৰিছো) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. শপত তুৰ পৰ্বতৰ,
والظُّور ﴿١﴾
2. শপত লিপিবদ্ধ গ্ৰহৰ,
وَكَتَبَ مَسْطُورٍ ﴿٢﴾
3. উন্মুক্ত পাতত।
فِي رَقِّ مَنْشُورٍ ﴿٣﴾
4. শপত বাইতুল মামূৰ (আবাদ গৃহৰ),
وَالْبَيْتُ الْمَعْوُرٍ ﴿٤﴾
5. শপত সুউচ্চ চাদৰ,
وَالسَّقْفُ الْمَرْفُوعُ ﴿٥﴾
6. শপত তৰঙ্গ-বিকৃক্ত উত্তাল সাগবৰ--
وَالْبَخْرُ الْمَسْجُورٍ ﴿٦﴾
7. নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ শাস্তি অৱশ্যস্তাৰী,
إِنْ عَذَابَ رَبِّكَ لَوْقَعٌ ﴿٧﴾
8. ইয়াক প্ৰতিৰোধ কৰিব পৰা কোনো নাই।
مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ﴿٨﴾
9. যিদিনা প্ৰবলভাৱে আকাশ প্ৰকল্পিত হ'ব,
يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ﴿٩﴾
10. আবু পৰ্বতসমূহ দ্রুতগতিত পৰিদ্ৰূণ কৰিব;
وَسَبِّيرُ الْجَبَلُ سَيْرًا ﴿١٠﴾
11. এতেকে সৰ্বনাশ সেইদিনা অস্থীকাৰকাৰীসকলৰ বাবে,
فَوَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾
12. যিসকলে খেল-ধৈমালিৰ ছলনাৰে অসাৰ কৰ্মত লিপ্ত থাকে।
الَّذِينَ هُمْ فِي حُوْضٍ يَلْعَبُونَ ﴿١٢﴾
13. সেইদিনা সিহঁতক জাহানামৰ জুইৰ ফালে গতিয়াই খেদি লৈ যোৱা
হ'ব,
يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ دَعَّاً ﴿١٣﴾
14. ‘এইটোৱে হৈছে সেই জাহানাম যাক তোমালোকে অস্থীকাৰ
কৰিছিলা।’
هَذِهِ الْأَتَارُ الَّتِي كُنْتُ بِهَا تُمْكَنِّبُونَ ﴿١٤﴾
15. এইটো যাদু নেকি? নে তোমালোকে দেখো নোপোৱা!
أَفَسِحْرٌ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿١٥﴾
16. তোমালোকে জুইত প্ৰৱেশ কৰা, তাৰ পিছত তোমালোকে ধৈৰ্য
ধাৰণ কৰা বা নকৰা উভয়েই তোমালোকৰ বাবে সমান। তোমালোকে
- أَصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ

- যি করিছিল তাবেই প্রতিফল তোমালোকক দিয়া হৈছে। **عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُحْزِزُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ** ১৬
17. নিশ্চয় মুত্তাফীসকল থাকিব জানাতত আবু প্রাচুর্যসমূহৰ মাজত। **إِنَّ الْمُتَقَبِّلِينَ فِي جَنَّتٍ وَنَعِيمٍ** ১৭
18. তেওঁলোকৰ প্রতিপালকে তেওঁলোকক যি প্ৰদান কৰিছে সেয়া তেওঁলোকে উপভোগ কৰিব, লগতে তেওঁলোকৰ প্রতিপালকে তেওঁলোকক বক্ষা কৰিব জলন্ত অগ্ৰিব শাস্তিৰ পৰা, **فَلَكُوْبِينِ بِمَا ءاَتَهُمْ رَبُّهُمْ وَوَقَاهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ** ১৮
19. (তেওঁলোকক কোৱা হ'ব) তোমালোকে যি আমল কৰিছিলা তাৰ প্ৰতিদণ্ড হিচাপে তৃপ্তিৰ সৈতে পানাহাৰ কৰা; **كُلُّوا وَأَشْرِبُوا هَنِيَّةً بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ** ১৯
20. তেওঁলোকে শ্ৰেণীবদ্ধভাৱে সুসজ্জিত আসনত আউজী বহিব; আবু আমি তেওঁলোকৰ মিলন ঘটাম মৃগনয়নী ডাঙৰ চকুবিশিষ্টা হৰৰ সৈতে; **مُتَكَبِّلِينَ عَلَى سُرُّ مَضْفُوفَةٍ وَرَوَّاجَنَّهُمْ بَحْرُ عَيْنِ** ২০
21. আবু যিসকলে সৈমান আনিছে আবু তেওঁলোকৰ সস্তান-সস্ততিও সৈমানৰ ক্ষেত্ৰত তেওঁলোকৰ অনুগামী হৈছে, আমি তেওঁলোকৰ লগত তেওঁলোকৰ সস্তান-সস্ততিক একত্ৰিত কৰিম, আবু তেওঁলোকৰ কৰ্মফল আমি অলগো হ্ৰাস নকৰিম; প্ৰত্যোক ব্যক্তিয়েই নিজৰ কৃতকৰ্মৰ বাবে দায়ী। **وَالَّذِينَ ءامَنُوا وَأَتَبَعْتُهُمْ دُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانِهِنَّ أَحْقَافًا يَبْعَثُهُمْ دُرِّيَّتُهُمْ وَمَا أَشَنَّهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مَنْ شَاءَ عَلَى كُلِّ أُمْرٍ يُمْكِنُ لَهُ كَسَبَ رَهْبَيْنِ** ২১
22. আবু আমি তেওঁলোকক অতিৰিক্ত প্ৰদান কৰিম ফল-মূল আবু মাংস, যিবোৰ তেওঁলোকে কামনা কৰিব। **وَأَمْدَدْنَاهُمْ بِفَلَكِهِ وَلَحْمٍ مِمَّا يَشَاءُونَ** ২২
23. তাত তেওঁলোকে পৰম্পৰে পানপাত্ৰ আদান-প্ৰদান কৰিব, তাত কোনো নিৰ্বৰ্থক কথা-বতৰা নাথাকিব আবু কোনো পাপকৰ্মও নাথাকিব। **يَتَنَزَّلُونَ فِيهَا كَأَسَا لَأَلْعَوْ فِيهَا وَلَا تَأْتِيهِمْ** ২৩
24. আবু তাত তেওঁলোকৰ সেৱাত চাৰিওফালে ঘূৰি থাকিব কিশোৰসকলৰ দল; সিংহত দেখাত যেনিবা সুৰক্ষিত মুকুতাহো। ***وَيَطْوُفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ كَانَتْهُمْ لُؤْلُؤُ مَكْنُونٌ** ২৪
25. আবু তেওঁলোকে ইজনে সিজনৰ ফালে চাই সোধ-পোছ কৰিব, **وَأَقْبِلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ** ২৫
26. তেওঁলোকে ক'ব, 'নিশ্চয় আমি ইতিপূৰ্বে আমাৰ পৰিয়াল বৰ্গৰ মাজত শংকিত অৱস্থাত আছিলোঁ। **قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَلْبًا فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ** ২৬
27. তাৰ পিছত আল্লাহে আমাৰ প্ৰতি অনুগ্ৰহ কৰিছে আবু আমাক জুইৰ শাস্তিৰ পৰা বক্ষা কৰিছে। **فَمَنْ أَنْهَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَنَا عَذَابَ السَّمُومِ** ২৭
28. নিশ্চয় আমি আগতেও তেওঁকেই আহুন কৰিছিলোঁ; নিশ্চয় তেওঁ কৃপাময়, পৰম দয়ালু। **إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ أَبْرَارُ الرَّحِيمِ** ২৮
29. এতেকে তুমি উপদেশ দি থাকা, কাৰণ তোমাৰ প্রতিপালকৰ অনুগ্ৰহত তুমি গণকো নহয় আবু উন্মাদো নহয়। **فَذَكِّرْ فَمَا آنَتْ بِنَعْمَتِ رَبِّكِ بِكَاهِنِ وَلَا مَجْهُونِ** ২৯
30. সিংহতে কয় নেকি যে, এওঁ (মুহাম্মদ) হৈছে এজন কৰিব? আমি তাৰ মৃত্যুৰ প্ৰতীক্ষা কৰিছোঁ। **أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ تَرَبَصَ بِهِ رَبِّ الْمُنْوِنِ** ৩০
31. কোৱা, 'তোমালোকে অপেক্ষা কৰা, নিশ্চয় ময়ো তোমালোকৰ লগত অপেক্ষা কৰি আছোঁ। **فُلَ تَرَبَصُوا فِإِلَيْ مَعَكُمْ مِنْ أَمْرَرَبِّصِينِ** ৩১

32. সিহঁতের বিবেক-বুদ্ধিয়ে সিহঁতক এই আদেশ দিয়ে নেকি? নে
সিহঁত সীমালংঘনকারী সম্প্রদায়?
33. নে সিহঁতে কয় যে, ‘এইখন তেওঁ নিজেই বচনা কবিছে?’ বৰং
সিহঁতে দৈমান পোষণ নকৰিব।
34. এতেকে সিহঁত যদি সত্যবাদী হয়, তেতিয়াহ’লে সিহঁতে ইয়াব
দৰে কোনো বাবী লৈ আহকচোন!
35. সিহঁতে শ্রষ্টাবিহীন সৃষ্টি হৈছে নেকি, নে সিহঁত নিজেই শ্রষ্টা?
-
36. অথবা সিহঁতে আকাশমণ্ডল আৰু পৃথিবীক সৃষ্টি কৰিছে নেকি? বৰং
সিহঁতে দৃঢ় বিশ্বস নকৰে।
37. নে সিহঁতে ওচৰত তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ গোপন কোনো ভাণ্ডাৰ
আছে? নে সিহঁতেই সকলো বস্তুৰ নিয়ন্ত্ৰণকাৰী?
38. নে সিহঁতে ওচৰত জখলা আছে, য’ত আৰোহণ কৰি সিহঁতে
(উৰ্দ্ধজগতৰ কথা) শুনিবলৈ পায়? তেওঁ সিহঁতে শুনা পোৱা সেই
স্পষ্ট প্ৰমাণটো লৈ আহকচোন!
39. নে কল্যা সন্তান তেওঁৰ বাবে; আৰু পুত্ৰ সন্তান তোমালোকৰ বাবে?
40. (হে নবী!) তুমি সিহঁতে ওচৰত পাৰিশ্ৰামিক (বিনিময়) দাবী কৰিছা
নেকি, যাৰ ফলত সিহঁতে খণ্ডৰ বোজাত ভাৰাক্ষান্ত হৈ পৰিছে?
41. নে সিহঁতে ওচৰত গায়েবৰ কোনো জ্ঞান আছে? যিটো সিহঁতে
লিখি বাখে!
42. নে সিহঁতে কোনো ষড়যন্ত্ৰ কৰিব বিচাৰিছে? (জানি থোৱা)
যিসকলে কুফৰী কৰে সিহঁতেই হ’ব ষড়যন্ত্ৰ চিকাৰ।
43. নে আল্লাহৰ বাহিৰে সিহঁতে কোনো ইলাহ আছে? (জানি থোৱা)
সিহঁতে যি শিৰ্ক কৰে তাৰ পৰা আল্লাহ পৰিৎ।
44. আৰু আকাশৰ কোনো টুকুৰা ভাগি পৰা দেখিলেও সিহঁতে ক’ব,
‘এইটো এটা পুঞ্জিভূত মেহা।’
45. এতেকে সিহঁতক এৰি দিয়া সেই দিৱসলৈকে, যিদিনা সিহঁত
বজ্জাহাতৰ ফলত অচেতন হৈ পৰিব।
46. সেইদিনা সিহঁতে ষড়যন্ত্ৰ কোনো কামত নাহিব আৰু সিহঁতক
সহায়ও কৰা নহ’ব।
47. নিশ্চয় ইয়াব বাহিৰেও আৰু শাস্তি আছে সীমালংঘনকাৰীসকলৰ
বাবে। কিন্তু সিহঁতে অধিকাংশই এই কথা নাজানে।

48. আবু তুমি তোমার প্রতিপালক সিদ্ধান্তের অপেক্ষিত দৈর্ঘ্য ধারণ
করা; কাবণ তুমি আমার চুকুর সম্মুখতে আছা। তুমি তোমার
প্রতিপালক প্রশংসার সৈতে পরিভ্রতা আবু মহিমা ঘোষণা করা
যেতিয়া তুমি (ছালাতৰ বাবে) থিয় হোৱা।

49. আবু তেওঁ পরিভ্রতা ঘোষণা করা নিশার ভাগত আবু তৰাবোৰ
অস্তমিত হোৱাৰ পিছত।

وَمِنْ أَلَيْلٍ فَسَيَحُهُ وَإِذْبَرَ الْمُجْوَمِ ১৫

৫৩- আন-নাজম

(আৰম্ভ কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. শপত নক্ষত্র, যেতিয়া ই অস্তমিত হয়, وَالنَّجْمُ إِذَا هَوَى ১
2. তোমালোকৰ সঙ্গী বিভাস্ত হোৱা নাই, আবু বিপথগামীও হোৱা নাই, مَا ضَلَّ صَاحْبُكُمْ وَمَا غَوَى ২
3. আবু তেওঁ মনে সজা কথা নকয়। وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَى ৩
4. এয়া হৈছে কেৱল অহী, যিটো তেওঁ প্রতি অহীৰূপে প্ৰেৰণ কৰা
হয়, إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَى ৪
5. তেওঁক শিক্ষা দান কৰে, প্ৰবল শত্রুধৰ (ফিরিস্তা জিৰীলে), عَلَمَهُ وَشَدِيدُ الْقُوَى ৫
6. সৌন্দৰ্যপূৰ্ণ সত্ত্বা তাৰ পিছত তেওঁ স্থিৰ হৈছিল, ذُو مَرَةٍ فَاسْتَوَى ৬
7. আবু তেওঁ আছিল উর্দাদিগন্তত, وَهُوَ بِالْأَفْلَقِ الْأَعْلَى ৭
8. তাৰ পিছত তেওঁ (বাচুলৰ) নিকটৱৰ্তী হ'ল, অতি নিকটৱৰ্তী, ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى ৮
9. ফলত উভয়ৰ মাজত দুখন ধেনুৰ দুৰত্ব ব'ল, অথবা তাতোকৈ কম। فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنَ أَزَادَنَى ৯
10. তেতিয়া আল্লাহৰে তেওঁ বান্দাৰ প্ৰতি যি অহী কৰিবলগীয়া আছিল
সেয়া অহী কৰিলে। فَأَوْحَى إِلَى عَبْدِهِ مَا أَوْحَى ১০
11. তেওঁ যি দেখিছে, তেওঁ অস্তৰে সেইবোৰক অস্তীকাৰ কৰা নাই; مَا كَذَبَ أَفْوَادُ مَا رَأَى ১১
12. তেওঁ যি দেখিছে, সেই সম্পর্কে তোমালোকে তেওঁৰ লগত বিতৰ্ক
কৰিবা নেকি? أَفْتَمَرُونَهُ عَلَى مَا يَرَى ১২
13. আবু নিশচয় তেওঁক তেওঁ আবু এবাৰ দেখিছিল। وَلَقَدْ رَءَاهُ نَزَلَةً أَخْرَى ১৩
14. ছিদ্ৰাতুল মুনতাহাৰ ওচৰত, عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى ১৪
15. যাৰ ওচৰত জামাতুল মা'ওৱা অৱশ্থিত। عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَى ১৫
16. যেতিয়া ছিদ্ৰাতী যি আচ্ছাদিত কৰাৰ সেয়া আচ্ছাদিত কৰিছিল, إِذْ يَعْشَى السِّدْرَةَ مَا يَعْشَى ১৬
17. তেওঁৰ দৃষ্টি বিশ্রম হোৱা নাই, আবু সীমাও অতিক্ৰম কৰা নাই। مَا زَاغَ أَلْكَصْرُ وَمَا طَغَى ১৭
18. নিশচয় তেওঁ নিজ প্রতিপালক কিছুমান মহান নিৰ্দৰ্শনারলী
দেখিছিল; لَقَدْ رَأَى مِنْ ءَايَتِ رَبِّهِ الْكَبِيرَى ১৮
19. এতেকে তোমালোকে লাত আবু উজ্জ্বা সম্পর্কে কি কোৱা? أَفَرَأَيْتُمُ الْلَّهَ وَالْعَرْقَى ১৯

20. আবু ততীয় আন এটা মানাত সম্পর্কে? وَمَنْهَا أَنْلَاقَةٌ أُخْرَى ⑥
21. এইটো কেনে ধৰণৰ কথা, তোমালোকৰ বাবে পুত্র সন্তান আবু
আল্লাহৰ বাবে কন্যা সন্তান? أَكُلُّ الذِّكْرِ وَلَهُ الْأَنْثَى ⑦
22. তেনেহ'লে এয়া দেখো এটা অসঙ্গত বন্টন। تِلْكَ إِذَا قِسْمَةً صَيْرَى ⑧
23. দৰাচলতে এইবোৰ কিছুমান নামৰ বাহিৰে আন একো নহয়,
যিবোৰ নাম তোমালোকে আবু তোমালোকৰ পিতৃপুরুষসকলে নিজেই
ৰাখিছা, যাৰ সমৰ্থনত আল্লাহে কোনো দলীল-প্ৰমাণ অৱৰ্তীৰ্ণ কৰা নাই।
সিহঁতে কেৱল অনুমান আবু নিজৰ প্ৰবৃত্তিৰহে অনুসৰণ কৰে, অথচ
নিশ্চয় সিহঁতৰ ওচৰলৈ সিহঁতৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা হিদায়ত
আহি পৰিবে। إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَإِبْرَئُكُمْ
مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَنٍ إِنْ يَتَبَعُونَ إِلَّا
الظَّنُّ وَمَا تَهْوَى الْأَنفُسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ
رَبِّهِمُ الْهَدَى ⑨
24. মানুহে যি বিচাৰে সেইটোৱে সি পায়নে? أُمُّ لِلْإِنْسَنِ مَا شَأْتَ ⑩
25. প্ৰকৃততে আধিৰাত আবু দনীয়া আল্লাহৰেই। فَلَلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأَوَّلُ ⑪
26. আবু আকাশসমূহত অসংখ্য ফিৰিষ্টা আছে, যিসকলৰ মধ্যস্থতা
কোনো কামত নহিৰ, কিন্তু আল্লাহে যাক ইচ্ছা কৰে আবু যাৰ প্ৰতি
তেও সন্তুষ্ট হয় তাক অনুমতি দিলে (তাৰ বিষয়টো সুকীয়া)। *رَوْجَمْ مِنْ مَلِكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي
شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ
لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَى ⑫
27. নিশ্চয় যিসকলে আধিৰাতক বিশ্বাস নকৰে, সিহঁতেই
ফিৰিষ্টাসকলক নৰীবাচক নামেৰে নামকৰণ কৰে; إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيُسْمُونَ
الْمَلِكَةَ تَسْمِيَةً الْأَنْتَى ⑬
28. অথচ এই বিষয়ে সিহঁতৰ কোনো জ্ঞানেই নাই। সিহঁত কেৱল
অনুমানৰহে অনুসৰণ কৰে; আবু নিশ্চয় সত্যৰ মুকাবিলাত অনুমানৰ
কোনো মূল্য নাই। وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَبَعُونَ إِلَّا الظَّنُّ
وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُعْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ⑭
29. এতেকে তুমি সেই ব্যক্তিক উপেক্ষা কৰা, যিয়ে আমাৰ সন্ধৰণৰ
পৰা বিমুখ হয় আবু অকল পৃথিবীৰ জীৱনকেই কামনা কৰে। فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّ عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ
إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ⑮
30. এইটোৱে হৈছে সিহঁতৰ জ্ঞানৰ শেষ সীমা। নিশ্চয় তোমাৰ
প্ৰতিপালক, তেৱেই আটাহিতকৈ ভালদৰে জানে, কোন তেওঁৰ পথৰ
পৰা বিচুত হৈছে আবু তেৱেই ভালদৰে জানে কোন হিদায়তপ্রাপ্ত
হৈছে। ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِنْ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ
بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ
أَهْتَدَى ⑯
31. আকাশমণ্ডলত যি আছে আবু পৃথিবীত যি আছে সেই সকলো
আল্লাহৰেই। যাতে তেওঁ সেইসকল লোকক বেয়া প্ৰতিফল দিব পাৰে
যিসকলে বেয়া কৰ্ম কৰে, আবু যাতে সেইসকল লোকক উত্তম পুৰুষ
দিব পাৰে যিসকলে সংকৰ্ম কৰে, وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْرِي
الَّذِينَ أَسْتَوْا بِمَا عَمِلُوا وَيَحْزِرِي الَّذِينَ
أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى ⑰
32. যিসকলে সৰু-সুৱা দোষ-ক্ৰটিৰ বাহিৰে ডাঙৰ ডাঙৰ পাপকৰ্ম আবু
অশ্বীল কাৰ্যকলাপৰ পৰা বিৰত থাকে। নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ
শক্মা অপৰিসীম; তেওঁ তোমালোকৰ বিষয়ে সম্যক অৱগত—(সাৰণ
কৰা) যেতিয়া তেওঁ তোমালোকক মাটিৰ পৰা সৃষ্টি কৰিছিল আবু
যেতিয়া তোমালোক মাত্ৰগৰ্ভত ভ্ৰগৰূপে আছিলা। এতেকে الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَثِيرًا لِّأَشْمَمْ وَالْفَوَاحِشِ إِلَّا
اللَّمَمَ إِنْ رَبَّكَ وَاسِعُ الْعَفْرَةِ هُوَ أَعْلَمُ
بِكُمْ إِذَا أَنْشَأْتُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذَا أَنْتُمْ
أَحْتَمَهُ فِي بُطُونِ أَمْهَنِيْكُمْ فَلَا تُرْكَوْا ⑱

তোমালোকে আত্মপ্রশংসা নকরিবা, কোনে তাকুরা অরলম্বন করিছে
সেই বিষয়ে তেরেই সম্যক অরগত।

أَنْفَسَكُمْ هُوَ عَلَمٌ بِمِنْ أَنْقَعٍ

33. তুমি সেই ব্যক্তিক দেখিছানে, যিয়ে মুখ ঘূরাই লৈছে?

أَفْرَئِيتَ الَّذِي تَوَلَّ

34. আবু কিঞ্চিতহে দান কৰে, তাৰ পিছত বৰ্ক কৰি দিয়ো?

وَأَعْطِي قَلِيلًا وَأَكْثَرَ

35. তাৰ ওচৰত কিবা গায়েৰ জ্ঞান আছে নেকি, যিটো সি প্ৰত্যক্ষ
কৰে?

أَعِنْدَهُ عِلْمٌ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَى

36. অথবা মৃছাৰ ছহীফাত যি আছে, সেই সম্পর্কে তাক অৱহিত কৰা
হোৱা নাইনে?

أَمْ لَمْ يَبْلُغْ بِمَا فِي صُحْفٍ مُوسَى

37. আবু ইবাহীমৰ ছহীফাত, যিজনে পূৰ্ণ কৰিছিল (তেওৰ অঙ্গীকাৰ)?

وَابْرَاهِيمُ الَّذِي وَقَىٰ

38. এতেকে কোনো বোজা বহনকাৰীয়েই আনৰ বোজা বহন নকৰিব,

أَلَا نَزَّرٌ وَازْرَةٌ وَرَزْ أَخْرَىٰ

39. জানি হোৱা, মানুহে সেইটোৱে পায়, যিটো সি চেষ্টা কৰে,

وَأَنْ لَيْسَ لِإِنْسَنٍ إِلَّا مَا سَعَىٰ

40. আবু তাৰ প্ৰচেষ্টাৰ ফল অতিশীঘ্ৰেই দেখুৱা হ'ব---

وَأَنْ سَعَيْهُ وَسَوْفَ يُرَىٰ

41. তাৰ পিছত তাক দিয়া হ'ব পূৰ্ণ প্ৰতিদান,

ثُمَّ يُجْزِئُهُ الْجَزَاءُ الْأَوَّلُ

42. আবু নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰতেই হৈছে শেষ গন্তব্য,

وَأَنَّ إِلَى رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ

43. আবু নিশ্চয় তেৰেই ইঞ্ছৱায় আবু তেৰেই কন্দুৱায়,

وَأَنَّهُ هُوَ أَصْحَاحُكَ وَأَبْكَىٰ

44. আবু নিশ্চয় তেৰেই মৃত্যু প্ৰদান কৰে আবু তেৰেই জীৱন দান
দিয়ে,

وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا

45. আবু নিশ্চয় তেৰেই সৃষ্টি কৰিছে যোৰ-যোৰকৈ পুৰুষ আবু নাৰী,

وَأَنَّهُ وَخَلَقَ الْرَّوْجَبِينَ الْذَّكَرَ وَالْأُنْثَىٰ

46. শুক্ৰবিন্দুৰ পৰা, যেতিয়া ই শ্বলিত হয়,

মِنْ نُطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ

47. আবু নিশ্চয় পুনৰুখান ঘটোৱাৰ দায়িত্বও তেওঁবেই,

وَأَنَّ عَلَيْهِ النِّسَاءُ الْأَخْرَىٰ

48. আবু নিশ্চয় তেৰেই অভাৱমুক্ত কৰে আবু সম্পদ প্ৰদান কৰে,

وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْبَىٰ

49. আবু নিশ্চয় তেৰেই আশ্রশিংৰা (লুদুক) নক্ষত্ৰ প্ৰতিপালক।

وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشِّعْرَىٰ

50. আবু তেৰেই প্ৰাচীন ‘আদ জাতিক ধৰংস কৰিছে,

وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأَوَّلَىٰ

51. আবু ছামুদ জাতিকো (ধৰংস কৰিছে) সিঁহতৰ এজনকো অৱশিষ্ট
বখা নাই।

وَنَمُودًا فَمَا أَبْقَىٰ

52. আবু ইয়াৰ পূৰ্বে নূহৰ সম্পন্দায়কো (তেৰেই ধৰংস কৰিছে)। নিশ্চয়
সিঁহত আছিল অতিশয় যালিম আবু চৰম অবাধ্য।

وَأَطْعَنَ

53. আবু তেৰেই ওলোটাই দিয়া আবাসভূমিক নিক্ষেপ কৰিছিল,

وَالْمُؤْنِفَكَةُ أَهْرَىٰ

54. তাৰ পিছত সেইটোক আছয় কৰিছিল যি আছয় কৰিবলগীয়া
আছিল।

فَعَشَّلَهَا مَا غَشَّىٰ

55. এতেকে তুমি তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ কোনটো অনুগ্ৰহক সন্দেহ
কৰিবা?

فَبَأْيَ إِلَاءِ رَبِّكَ تَسْمَارَىٰ

56. অতীতৰ সতৰ্ককাৰীসকলৰ দৰেই, এই নবীও এজন সতৰ্ককাৰী। هَذَا نَذِيرٌ مِّنْ أَنْذِرَ الْأَوَّلِيَّ ১
57. কিয়ামত নিকটৱৰ্তী। أَرْفَتَ الْأَرْضَةَ ২
58. আল্লাহৰ বাহিৰে কোনেও ইয়াক প্ৰকাশ কৰিবলৈ সক্ষম নহয়। لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ৩
59. তোমালোকে এই কথাত বিস্ময়বোধ কৰিছা নেকি? أَفَيْنَ هَذَا الْحَدِيثُ تَعْجَبُونَ ৪
60. আৰু হাঁহি-ঠাট্টা কৰি আছা! কন্দা নাই? وَتَصْحَّكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ৫
61. তোমালোক হেছা উদাসীন, وَأَنْتُمْ سَمِدُونَ ৬
62. এতেকে তোমালোকে আল্লাহক ছাজদা কৰা আৰু তেওঁৰেই ইবাদত কৰা। فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَأَعْدُوا ৭

৫৪- আল-ক্রামাৰ

(আৰন্ত কৰিছো) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. কিয়ামত নিকটৱৰ্তী হৈছে আৰু চন্দ্ৰ বিদীৰ্ঘ হৈছে, أَقْرَبَتِ الْسَّاعَةُ وَأَنْشَقَ الْقَمَرُ ১
2. আৰু সিহঁতে কোনো নিৰ্দশন দেখিলে মুখ ধূবাই লয় আৰু কয়, আৰু সিহঁতে কোনো নিৰ্দশন দেখিলে মুখ ধূবাই লয় আৰু কয়, আৰু সিহঁতে কোনো নিৰ্দশন দেখিলে মুখ ধূবাই লয় আৰু কয়, ‘এয়াতো চিৰাচৰিত যাদুহে’। وَإِنْ يَرُوا مَاءَيْهِ يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَهْمِرٌ ২
3. আৰু সিহঁতে অঙ্গীকাৰ কৰে আৰু নিজ নিজ প্ৰবৃত্তিৰ অনুসৰণ কৰে, আৰু সিহঁতে অঙ্গীকাৰ কৰে আৰু নিজ নিজ প্ৰবৃত্তিৰ অনুসৰণ কৰে, وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا هَوَاءَهُمْ وَكُلُّ أَمْرٍ مُّسْتَقْرٌ ৩
- অথচ প্ৰতিটো বিষয়েই শেষ লক্ষ্যত উপনীত হ’ব। وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِّنْ أَلْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُرْدَجٌ ৪
4. আৰু নিশ্চয় সিহঁতৰ ওচৰলৈ আহি পাইছে সংবাদসমূহ, য’ত আছে সতৰ্কবাণী, وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِّنْ أَلْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُرْدَجٌ ৫
- সতৰ্কবাণী,
5. এইখন হৈছে পৰিপূৰ্ণ জ্ঞানগৰ্ভ বাণী, কিন্তু এই সতৰ্কবাণী সিহঁতৰ কোনো কামত আহা নাই। حِكْمَةٌ بِلِغَةٌ فَعَما شُغِنَ النَّذْرُ ৬
6. এতেকে তুমি সিহঁতক উপেক্ষা কৰা। (স্মাৰণ কৰা) যদিনা আহুনকাৰীয়ে আহুন কৰিব এটা ভয়াৰহ পৰিশামৰ ফালে, فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الْدَّاعِ إِلَى شَيْءٍ نُكْسِرٍ ৭
- আহুনকাৰীয়ে আহুন কৰিব এটা ভয়াৰহ পৰিশামৰ ফালে, فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الْدَّاعِ إِلَى شَيْءٍ نُكْسِرٍ ৮
7. সেইদিনা সিহঁতে অপমানিত অৱনমিত নয়নেৰে কৰৰৰ পৰা ওলাই আহিব, এনে লাগিব যেনিবা সিহঁত বিক্ষিপ্ত ফৰিংহে, خَشَعًا أَبْصَرُهُمْ يَجْرِجُونَ مِنْ أَلْأَجْدَاثِ كَانُهُمْ جَرَادٌ مُّنْتَهِرٌ ৯
- আহিব, এনে লাগিব যেনিবা সিহঁত বিক্ষিপ্ত ফৰিংহে, خَشَعًا أَبْصَرُهُمْ يَجْرِجُونَ مِنْ أَلْأَجْدَاثِ كَانُهُمْ جَرَادٌ مُّنْتَهِرٌ ১০
8. সিহঁতে আহুনকাৰীৰ ফালে ভীত-বিহুল হৈ গুচি আহিব। কাফিৰসকলে ক’ব, ‘এইটো এটা বৰ কঠিন দিন’। يَوْمُ عَسِيرٍ ১১
9. ইহঁতৰ পূৰ্বে নূহৰ সম্পদায়েও মিছা বুলি ভাৰিছিল-- এতেকে সিহঁতে আমাৰ বান্দাক অঙ্গীকাৰ কৰিছিল আৰু কৈছিল, ‘এও হৈছে এজন উন্মাদ’, আৰু তেওঁক ভাৰুকিৱ দিয়া হৈছিল। * كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُوحٌ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَأَزْدَجَرَ ১২
10. তেতিয়া তেওঁ নিজ প্ৰতিপালকক আহুন কৰি কৈছিল, ‘নিশ্চয় মই অসহায়, এতেকে তুমিয়েই ইয়াৰ প্ৰতিশোধ প্ৰহণ কৰা’। فَدَعَا رَبَّهُ رَأَيْ مَعْلُوبٍ فَأَنْتَصَرَ ১৩

- فَقَتَحْنَا أَبْوَابَ أَسْمَاءَ بِتَاءَ مُهْمِرٍ ⑯
وَفَجَرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَّقَعَ الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ
قَدْ قُدِرَ ⑭
- وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتٍ أَلْوَاجَ وَدُسُرٍ ⑯
ثَجَرِيٍ بِأَعْيُنِنَا حَرَاءَ لِنَ كَانَ كُنْزٌ
- وَلَقَدْ تَرْكَنَهَا عَيْةً فَهُلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ⑯
فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِيَ وَنُذُرٍ ⑯
- وَلَقَدْ يَسِرْنَا الْقُرْءَانَ لِلَّهِ كُرْ فَهُلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ⑯
كَرَارَ بَارِيَةً؛ এতেকে কোনোৰা আছেনে উপদেশ গ্রহণকাৰী?
- কَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِيَ وَنُذُرٍ ⑯
إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ
نَخِسِ مُسْتَيْرٍ ⑯
- تَنْزَعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَاجٌ خَلِيٌّ مُنْقَعِرٍ ⑯
উঘালি পৰা খেজুৰ গচ্ছৰ কাণুহো।
- فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِيَ وَنُذُرٍ ⑯
وَلَقَدْ يَسِرْنَا الْقُرْءَانَ لِلَّهِ كُرْ فَهُلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ⑯
কৰাৰ বাবে; এতেকে কোনোৰা আছেনে উপদেশ গ্রহণকাৰী?
- كَذَّبَتْ شَمُودٌ بِاللَّهِ ⑯
إِنَّا أَبْشَرَّا مَنًا وَاحِدًا نَتَبَعْمُهُ إِنَّا إِذَا لَفِي
صَلَلٍ وَسُرْعٍ ⑯
- أَعْلَقْنَا اللَّهُ كُرْ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ
أَشَرٌ ⑯
- سَيَعْلَمُونَ عَدَّا مِنْ الْكَذَابِ الْأَشْرُ ⑯
إِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةَ فِتْنَةً لَهُمْ فَأَرْتَقَبُهُمْ
وَأَصْطَبَرُ ⑯
- وَنَيْتَهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ شَرِبٍ
মুক্ত্যৰ ⑯
- প্রত্যেকেই নিজৰ পাল মতে পানীৰ ঘাটতঁগৈ উপস্থিত হ'ব।

29. তাৰ পিছত সিহঁতে সিহঁতৰ সঙ্গীক মাতি আনিলে আৰু সি
উটজনীক ধৰি হত্যা কৰিলো।

فَنَادُوا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ ﴿٦﴾

30. এতেকে কেনেকুৱা আছিল মোৰ শাস্তি আৰু ভীতিপ্ৰদৰ্শন?

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ﴿٧﴾

31. নিশ্চয় আমি সিহঁতৰ প্ৰতি পঠিয়াইছিলোঁ এটা প্ৰচণ্ড শব্দ, ফলত
সিহঁত গোহালি সজা শুকান খণ্ডিত খৰিৰ দৰে হৈ পৰিছিল।

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا
كَهْشِيمُ الْمُحْتَظِرِ ﴿٨﴾

32. আৰু নিশ্চয় আমি কোৰআনক সহজ কৰি দিছোঁ উপদেশ গ্ৰহণ
কৰাৰ বাবে; এতেকে কোনোৰা আছেনে উপদেশ গ্ৰহণকৰী?

﴿٩﴾

33. লৃত সম্প্ৰদায়েও সতৰ্ককাৰীসকলক অধীকাৰ কৰিছিল।

كَذَبَثْ قَوْمٌ لُّوطٌ بِالْنُّذُرِ ﴿١٠﴾

34. নিশ্চয় আমি সিহঁতৰ ওপৰত শিল বহনকাৰী প্ৰচণ্ড ধূমুহা
পঠিয়াইছিলোঁ, কেৱল লৃত পৰিয়ালৰ বাহিৰে; তেওঁলোকক আমি
উদ্বাৰ কৰিছিলোঁ বাতিৰ শেষাংশত,

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا إَآلَ لُوطٍ
جَنِّيَّتْهُمْ بِسَحْرٍ ﴿١١﴾

35. আমাৰ বিশেষ অনুগ্ৰহেৰো যিয়ে কৃতজ্ঞতা প্ৰকাশ কৰে, আমি
তাক এনেকৈয়ে প্ৰতিদান দিওঁ।

36. আৰু নিশ্চয় লৃতে সিহঁতক আমাৰ কঠিন শাস্তিৰ পৰা সতৰ্ক
কৰিছিল, তথাপিও সিহঁতে সাৱধানবাণী সম্পর্কে সন্দেহ পোষণ
কৰিছিল।

37. আৰু সিহঁতে লৃতৰ ওচৰত আহি তেওঁৰ অতিথিসকলৰ পৰা অসৃৎ
উদ্দেশ্য দৰী কৰি তেওঁক ফুচলাৰলৈ ধৰিলে, তেতিয়া আমি সিহঁতৰ
দৃষ্টি লোপ কৰি দিলোঁ (আৰু ক'লোঁ), মোৰ শাস্তি আৰু সাৱধানবাণীৰ
সোৱাদ লোৱা।

38. আৰু ইপিনে পুৱা দোকমুকলিতে সিহঁতৰ ওপৰত নামি আহিল
বিৰামহীন শাস্তি।

39. ‘এতেকে মোৰ শাস্তি আৰু সাৱধানবাণীৰ পৰিগাম ভোগ কৰা।’

40. আৰু নিশ্চয় আমি কোৰআনক সহজ কৰি দিছোঁ উপদেশ গ্ৰহণ
কৰাৰ বাবে; এতেকে কোনোৰা আছেনে উপদেশ গ্ৰহণকৰী?

﴿١২﴾

41. আৰু নিশ্চয় ফিৰআউন গোষ্ঠিৰ ওচৰতো আহিলস সতৰ্ককাৰী;

وَلَقَدْ جَاءَ إَآلَ فِرْعَوْنَ أَنْذُرِ ﴿١٣﴾

42. সিহঁতে আমাৰ সকলো নিদৰ্শনকে অধীকাৰ কৰিছিল, এতেকে
আমি মহাপৰাক্ৰমশালী আৰু সৰ্বশক্তিমানৰূপে সিহঁতক ধৰিছিলোঁ।

كَذَبُوا بِإِيَّيْتَنَا كُلُّهَا فَأَخْذَنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ
مُّقْتَدِرٍ ﴿١٤﴾

43. তোমালোকৰ মাজৰ কাফিৰসকল সেই কাফিৰসকলতকৈ উত্তম
নেকি? নে তোমালোকৰ বাবে পূৰ্বৰ্তী কিতাবত কোনো মুক্তিৰ ঘোষণা
আছে?

أَكُّفَارُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ أُولَئِكُمْ أَمْ لَكُمْ
بَرَآءَةٌ فِي الْأَزْبَرِ ﴿١٥﴾

44. নে সিহঁতে কয়, ‘আমি সংঘবন্ধ অপৰাজেয় দল?’

أَمْ يَقُولُونَ تَحْنُنَ كَجِيعٍ مُّنْتَصِرٍ ﴿١٦﴾

45. এই দল অনতিপলমে পৰাজিত হ'ব আৰু পিঠি দেখুৱাই পলায়ন
কৰিব,

سَيْهُزْمُ أَلْجَمُ وَيُؤْلُونَ الدُّبْرُ ﴿١٧﴾

- بِلِ الْسَّاعَةِ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَدْهَنٌ وَأَمْرٌ
হৈছে সিইত্তৰ শাস্তিৰ নির্ধাৰিত সময়; আৰু কিয়ামত হৈছে অতি ভয়াৱহ আৰু তিত্তাপূৰ্ণ;
- إِنَّ الْمُنْجَرِ مِنَ فِي ضَلَالٍ وَسُعْرٍ
৫১
47. নিশ্চয় অপৰাধীসকল আছে বিভাসি আৰু শাস্তিৰ মাজত।
- يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا
যোৱা হ'ব (সেই দিনা কোৱা হ'ব) ‘এতিয়া জাহানামৰ যন্ত্ৰণা ভোগ কৰা’।
মَسَّ سَقَرَ
৫২
48. যদিনা সিইত্তক উৰুৰি খুৱাই (নাক চোঁচৰাই) টানি জাহানামত লৈ কৰা হ'ব (সেই দিনা কোৱা হ'ব)
- إِنَّا كُلُّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ
৫৩
49. নিশ্চয় আমি প্রতিটো বস্তু এটা নির্ধাৰিত পৰিমাপত সৃষ্টি কৰিছোঁ।
- وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَمْجُ بِالْبَصَرِ
৫৪
50. আৰু আমাৰ আদেশ (কাৰ্যকৰী হ'বলৈ) কেৱল এটা কথাৰ দূৰত্ব,
চকুৰ পলকৰ দৰে।
- وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهُلْ مِنْ مُّذَكَّرٍ
এতেকে উপদেশ গ্ৰহণকৰী কোনোৰা আছেনে?
- وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الْزُّبُرِ
৫৫
52. আৰু সিইত্তে যি কৰিছে, সেই সকলো ‘আমলনামাত’ (লিপিবদ্ধ)
আছে,
- وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌ
৫৬
53. আনকি সৰু-বৰ সকলো কথা লিখিত আছে।
- إِنَّ الْمُنْتَهَىً فِي جَنَّتٍ وَنَهَرٍ
৫৭
54. নিশ্চয় মুত্তাফিসকল থাকিব বাগ-বাগিচা আৰু নিজৰাসমূহৰ মাজত,
- ৫৮
55. যথাযোগ্য আসনত, সৰ্বশক্তিমান মহা অধিপতি (আল্লাহ)ৰ
সামিধ্যত।
- فِي مَقْعِدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُقْتَدِرٍ
৫৯

৫৫- আর-বহমান

(আরবি করিছে) পূর্ব করুণাময় পূর্ব দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. আর-বাহমান, (দয়াময় আল্লাহ) الرَّحْمَنُ ﴿١﴾
2. তেরেই শিক্ষা দিচ্ছে কোরআন, عَلَمَ الْقُرْءَانَ ﴿٢﴾
3. তেরেই সৃষ্টি করিছে মানুহ, خَلَقَ الْإِنْسَنَ ﴿٣﴾
4. তেরেই তাক ভাষা শিকাইছে, عَلَمَهُ الْبَيْانَ ﴿٤﴾
5. সূর্য আবু চন্দ্রেই নির্ধারিত হিচাপ-অনুযায়ী আর্থর্ন করে, الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ يُحْسِبَاً ﴿٥﴾
6. আবু তৃংগলতা (অথবা নক্ষত্রাজি) আবু বৃক্ষাদিয়েও ছাজদা করে, وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَاً ﴿٦﴾
7. আবু তেরেই আকাশখনক সমুদ্রত করিছে আবু স্থাপন করিছে তুলাচনী, وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ﴿٧﴾
8. যাতে তোমালোকে জোখ-মাখত সীমালংঘন নকরব। أَلَا تَطْعُوْ فِي الْمِيزَانِ ﴿٨﴾
9. আবু তোমালোকে ন্যায়সঙ্গতভাবে ওজন প্রতিষ্ঠা করা আবু ওজনকৃত বস্তু কর নিদিব। وَأَقِمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُواْ وَلَا جَنَاحَ لِمَنْ يَعْصِيَ رَبَّهُ وَلَا يَحْلِفُ بِمَا لَا يُكْرِهُ ﴿٩﴾
10. আবু তেরেই পৃথিবীখনক সৃষ্টি জীবৰ বাবে স্থাপন করিছে; وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلأنَامِ ﴿١٠﴾
11. যাত আছে ফল-মূল আবু খেজুব গচ, যার ফল আরবগমৃত, فِيهَا فَلَكَهُ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْعَامِ ﴿١١﴾
12. আবু আছে বাকলিয়ুক্ত দানা আবু সুগন্ধিয়ুক্ত ফুল। وَالْحَبْبُ دُوْلُعَصِيفِ وَلَرَيْحَانُ ﴿١٢﴾
13. এতেকে (হে মানৱ আবু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে তোমালোক প্রতিপালক কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকার করিবা? فِيَّا إِلَّا إِرَبِّيْكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٣﴾
14. তেরেই মানুহক সৃষ্টি করিছে পানী মিশ্রিত পোৰা মাটিৰ দৰে শুকান মাটিৰ পৰা, خَلَقَ الْإِنْسَنَ مِنْ صَلْصَلٍ كَالْفَخَارِ ﴿١٤﴾
15. আবু জিনক সৃষ্টি করিছে ধোঁৰাবিহীন অগ্নিশিখাৰ পৰা। وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَارِيجٍ مِنْ نَارٍ ﴿١٥﴾
16. এতেকে (হে মানৱ আবু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে তোমালোক প্রতিপালক কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকার করিবা? فِيَّا إِلَّا إِرَبِّيْكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٦﴾
17. তেরেই দুই উদয়াচল আবু দুই অস্তাচলৰ প্রতিপালক। رَبُّ الْمَسْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَعْرِيْبَيْنِ ﴿١٧﴾
18. এতেকে (হে মানৱ আবু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে তোমালোক প্রতিপালক কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকার করিবা? فِيَّا إِلَّا إِرَبِّيْكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٨﴾
19. তেরেই দুই সাগৰক প্ৰবাহিত কৰে, উভয়ে পৰম্পৰ মিলিত হয়, مَرْجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾
20. কিষ্ট সিহঁত উভয়ৰ মাজত আছে এটা অন্তৰাল, যিটো সিহঁতে অতিক্রম কৰিব নোৱাৰে। بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ﴿٢٠﴾
21. এতেকে (হে মানৱ আবু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে তোমালোক প্রতিপালক কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকার করিবা? فِيَّا إِلَّا إِرَبِّيْكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢١﴾

22. ڈنڈے ساگر کے پریاں ڈنڈے ہیں میکھتے اب اسی طرح
پریاں میکھتے اب اسی طرح
فَيَخْرُجُ مِنْهُمَا الْلُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٦﴾
23. اپنے کو (ہے ماننے والے!) تومانیوں کے ڈنڈے
تومانیوں کے ڈنڈے کی وجہ سے کیا کریں؟
فَبِأَيِّ ءالَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧﴾
24. اب اسی طبقے کے پریاں سدھے نیوچارنس میں تھے
اویسی طبقے کے پریاں کا لامگلہ
(نیوچارنیاں);
وَلَهُ أَجْوَارُ الْمُنْشَأَ فِي الْبَحْرِ كَالْأَغْلَمِ
﴿٨﴾
25. اپنے کو (ہے ماننے والے!) تومانیوں کے ڈنڈے
تومانیوں کے ڈنڈے کی وجہ سے کیا کریں؟
فَبِأَيِّ ءالَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٩﴾
26. بڑھتے ہیں اسکے ساتھ دھرانیوں
كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانِ ﴿١٠﴾
27. اب اسی طبقے کے پریاں سدھے نیوچارنس میں تھے
اویسی طبقے کے پریاں کا لامگلہ
مہماں، مہماں، مہماں؛
وَيَقُولُونَ وَجْهَ رَبِّكَ ذُو الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ ﴿١١﴾
28. اپنے کو (ہے ماننے والے!) تومانیوں کے ڈنڈے
تومانیوں کے ڈنڈے کی وجہ سے کیا کریں؟
فَبِأَيِّ ءالَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٢﴾
29. آکا شام گول آب پریسیت میں سکھلے اسکے ساتھ
وچرات پراں کرے، تھوڑے پریاں کا لامگلہ
نیوچارنیا میں
يَسْكُلُهُ وَمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَاءِ ﴿١٣﴾
30. اپنے کو (ہے ماننے والے!) تومانیوں کے ڈنڈے
تومانیوں کے ڈنڈے کی وجہ سے کیا کریں؟
فَبِأَيِّ ءالَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٤﴾
31. ہے ماننے والے! امیں ان پریاں میں تومانیوں کے ہیچاپ-
نیکا (گھرگا) پریاں میں نہیں
سَقَرُونَ لَكُمْ أَيْهَا النَّقَلَانِ ﴿١٥﴾
32. اپنے کو (ہے ماننے والے!) تومانیوں کے ڈنڈے
تومانیوں کے ڈنڈے کی وجہ سے کیا کریں؟
فَبِأَيِّ ءالَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٦﴾
33. ہے جن آب ماننے والے! آکا شام گول آب پریسیت میں سکھلے
تومانیوں کے ڈنڈے کی وجہ سے اپنے کو اپنے کو اپنے کو
تومانیوں کے ڈنڈے کی وجہ سے اپنے کو اپنے کو
يَمْعَشَ الْجِنُونَ وَالْإِنْسِينَ إِنْ أَسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَفْظَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَإِنْ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا سُلْطَانِ ﴿١٧﴾
34. اپنے کو (ہے ماننے والے!) تومانیوں کے ڈنڈے
تومانیوں کے ڈنڈے کی وجہ سے کیا کریں؟
فَبِأَيِّ ءالَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٨﴾
35. تومانیوں کے ڈنڈے کی وجہ سے اپنے کو اپنے کو
اپنے کو اپنے کو اپنے کو اپنے کو اپنے کو اپنے کو
(اندھا گلیت تام)، تھیڈیا تومانیوں کے ڈنڈے کی وجہ سے
نہیں
يَرْسُلُ عَلَيْكُمَا شُواظٌ مِنْ نَارٍ وَخُنَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَانِ ﴿١٩﴾
36. اپنے کو (ہے ماننے والے!) تومانیوں کے ڈنڈے
تومانیوں کے ڈنڈے کی وجہ سے کیا کریں؟
فَبِأَيِّ ءالَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٠﴾
37. یہ دن آکا شام بیداری ہے سہی دن ہے تھجورنگ
گول اپنے دہنے کے لئے
وہیا چالاں کا بہرہ
فَإِذَا أَنْشَقَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرَدَةً كَالِّهَانِ ﴿٢١﴾
38. اپنے کو (ہے ماننے والے!) تومانیوں کے ڈنڈے
تومانیوں کے ڈنڈے کی وجہ سے کیا کریں؟
فَبِأَيِّ ءالَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٢﴾

- فَيُوْمِنِدِ لَا يُكُلُّ عَن ذَئْبَةِ إِنْ وَلَا جَانٌ^{٣٩}
39. গতিকে সেইদিন মানুহকো তাৰ অপৰাধ সম্পর্কে সোধা নহ'ব
আৰু জিনকো নহয়।
- فِيَأَيِ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ^{٤٠}
40. এতেকে (হে মানৱ আৰু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা?
- يُعْرُفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمْهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالْوَاصِحِ وَالْأَقْدَامِ^{٤١}
41. অপৰাধীসকলৰ পৰিচয় পোৱা যাব সিহঁতৰ লক্ষণৰ দ্বাৰা, তাৰ
পিছত সিহঁতৰ আগচুলি আৰু ভৱিত ধৰি টানি নিয়া হ'ব।
- فِيَأَيِ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ^{٤٢}
42. এতেকে (হে মানৱ আৰু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা?
- هَذِهِ جَهَنَّمُ أَتَيْ يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ^{٤٣}
43. এইটোৱে হৈছে সেই জাহানাম, যাক অপৰাধীসকলে অঙ্গীকাৰ
কৰিছিল।
- يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ إِنِ^{٤٤}
44. সিহঁত জাহানামৰ জুই আৰু উতলা পানীৰ মাজত ঘূৰি থাকিব।
- فِيَأَيِ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ^{٤٥}
45. এতেকে (হে মানৱ আৰু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা?
- وَلَمْ حَافِ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتِ^{٤٦}
46. আৰু যিযে তাৰ প্রতিপালকৰ সন্মুখুত উপস্থিতি হোৱাৰ ভয় পোষণ
কৰে, তাৰ বাবে আছে দুখন জান্মাত।
- فِيَأَيِ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ^{٤٧}
47. এতেকে (হে মানৱ আৰু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা?
- ذَوَاتَ آفَنَانِ^{٤٨}
48. উভয়েই বহু শাখা-পঞ্চবিশিষ্ট।
- فِيَهُمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ^{٤٩}
49. এতেকে (হে মানৱ আৰু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা?
- فِيَهُمَا مِنْ كُلِّ فَكِهَةِ رُوجَانِ^{٥٠}
50. উভয় জান্মাতত আছে প্ৰবাহমান দুখন নিজৰা;
51. এতেকে (হে মানৱ আৰু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা?
- مُتَكَبِّئُنَ عَلَى فُرْشٍ بَطَابِنَهَا مِنْ إِسْتَرْبَقٍ^{٥١}
52. উভয়ৰ মাজত আছে প্ৰতিটো ফল দুই দুই প্ৰকাৰৰ।
- وَجَنِيْ أَلْجَنَتِينَ دَانِ^{٥٢}
53. এতেকে (হে মানৱ আৰু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা?
- فِيَأَيِ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ^{٥٣}
54. তাত তেওঁলোকে আউজি বহিৰ এনেকুৱা বিছনাত যাৰ
অভ্যন্তৰভাগ হ'ব সিংখাপেৰে তৈৰী সুকোমল; আৰু উভয় জান্মাতৰ
ফল-মূল থাকিব নিকটৱৰ্তী।
- فِيَهُنَّ قَصَرُثُ الْطَّرْفُ لَمْ يَطْمِنُهُنَّ إِنْ^{٥٤}
55. এতেকে (হে মানৱ আৰু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা?
- فِيَهُنَّ قَبْلُهُمْ وَلَا جَانٌ^{٥٥}
56. তাত থাকিব স্বামীৰ প্ৰতি দৃষ্টি সীমিতকাৰী বৃগুহীসকল, যিসকলক
ইতিপূৰ্বে কোনো মানুহে অথবা কোনো জিনে স্পৰ্শ কৰা নাই।
- فِيَأَيِ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ^{٥٦}
57. এতেকে (হে মানৱ আৰু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা?
- فِيَأَيِ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ^{٥٧}

58. সিংহত যেনিবা পদ্মৰাগ মণি আবু মুকুতা। كَانُهُنَّ أَلْيَافُوتُ وَالْمَرْجَانُ (৫)
59. এতেকে (হে মানর আবু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা? فِيَأَيِّ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَدِّبَانِ (৬)
60. উত্তম কামৰ প্রতিদান উত্তমৰ বাহিৰে আবুনো কি হ'ব পাৰে? هُلْ جَزَءٌ إِلَّا حَسَنٌ إِلَّا إِلْحَسَنُ (৭)
61. এতেকে (হে মানর আবু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা? فِيَأَيِّ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَدِّبَانِ (৮)
62. আবু এই দুখন জামাতৰ বাহিৰেও আবু দুখন জামাত আছে। وَمِنْ دُونِهِمَا جَمَاتٍ (৯)
63. এতেকে (হে মানর আবু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা? فِيَأَيِّ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَدِّبَانِ (১০)
64. জামাত দুখন হৈছে ঘন সেউজীয়া। مُدْهَمَاتٍ (১১)
65. এতেকে (হে মানর আবু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা? فِيَأَيِّ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَدِّبَانِ (১২)
66. এই দুখন জামাতত আছে উচ্ছলিত দুখন নিজৰা। فِيهِمَا عَيْنَانِ نَصَاحَتَانِ (১৩)
67. এতেকে (হে মানর আবু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা? فِيَأَيِّ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَدِّبَانِ (১৪)
68. তাত আছে ফল-মূল, খেজুৰ আবু ডালিম। فِيهِمَا فَكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرَمَانٌ (১৫)
69. এতেকে (হে মানর আবু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা? فِيَأَيِّ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَدِّبَانِ (১৬)
70. সেই জামাতসমূহৰ মাজত আছে চৰিএৱতো, বৃগতী বৰগী। فِيهِنَّ حَيْرَاتٌ حِسَانٌ (১৭)
71. এতেকে (হে মানর আবু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা? فِيَأَيِّ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَدِّبَانِ (১৮)
72. চামিয়ানাবোৰত সুৰক্ষিতা হৈ থাকিব হৰসকল। حُورٌ مَفْصُورَاتٌ فِي الْحَيَامِ (১৯)
73. এতেকে (হে মানর আবু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা? فِيَأَيِّ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَدِّبَانِ (২০)
74. যিসকলক ইতিপূৰ্বে কোনো মানুহ অথবা কোনো জিনে স্পৰ্শ কৰা
নাই। لَمْ يَظْمِنْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا حَاجَنْ (২১)
75. এতেকে (হে মানর আবু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা? فِيَأَيِّ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَدِّبَانِ (২২)
76. সিংহতে আউজি বহিৰ সেউজীয়া দলিলছা আবু ধূনীয়া সিংখাপৰ
গাদীযুক্ত আসনত। مُتَكَبِّئُونَ عَلَى رَفِيفٍ حُضْرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ (২৩)
77. এতেকে (হে মানর আবু জিন সম্প্রদায়!) তোমালোক উভয়ে
তোমালোকৰ প্রতিপালকৰ কোনটো অনুগ্রহক অঙ্গীকাৰ কৰিবা? فِيَأَيِّ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَدِّبَانِ (২৪)
78. বৰকতময় তোমাৰ প্রতিপালকৰ নাম, যিজন মহামহিম আবু
মহানভৰ। تَبَرَّكَ أَسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ (২৫)

৫৬- আল-রাফিয়াহ

(আবস্ত করিছে) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. যেতিয়া কিয়ামত সংঘটিত হ'ব,
إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ①
2. (তেতিয়া) ইয়ার সংঘটিত হোৱাক অঙ্গীকার কৰিব পৰা কোনো
নাথাকিৰ।
لَيْسَ لِوْقَعِهَا كَذِبَةٌ ②
3. ই কাবোবাক অধ্যঃপতন কৰিব, কাবোবাক সমুন্ত কৰিব;
حَافِظْةً رَاغِعَةً ③
4. যেতিয়া পৃথিবী প্ৰবল প্ৰকম্পনেৰে প্ৰকম্পিত হ'ব,
إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجَّا ④
5. আৰু পৰ্বতসমূহ চূৰ্ণ-বিচূৰ্ণ হৈ পৰিব,
وَبُسْتِ الْجِبَالَ بَسًا ⑤
6. ফলত সেইবোৰ বিক্ষিপ্ত ধূলিকণাত পৰিণত হ'ব;
فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثِتًا ⑥
7. আৰু তোমালোক বিভক্ত হৈ পৰিবা তিনিটা দলত----
وَكُنْمُ أَرْجَاجًا ثَلَاثَةً ⑦
8. এতেকে সৌফালৰ দল; আৰু সৌফালৰ দলটো কিমান যে
فَأَصْحَبُ الْمَيْمَةَ مَا أَصْحَبُ الْمَيْمَةَ
সৌভাগ্যৱান!
وَأَصْحَبُ الْمَشْئَةَ مَا أَصْحَبُ الْمَشْئَةَ ⑧
9. আৰু বাওঁফালৰ দল; আৰু বাওঁফালৰ দলটো কিমান যে দুৰ্ভগীয়া!
وَأَصْحَبُ الْمَشْئَةَ مَا أَصْحَبُ الْمَشْئَةَ ⑨
10. আৰু অগ্রগামীসকলেই অগ্রগামী,
وَالسَّلِقُونَ السَّلِيقُونَ ⑩
11. তেওঁলোকেই সামিধ্যপ্রাপ্ত--
أُرْأَيْكَ الْمُقْرَبُونَ ⑪
12. (তেওঁলোক থাকিব) নিয়ামতেৰে ভৰা জাগ্নাতত,
فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ ⑫
13. বহসংখ্যক হ'ব পূৰ্বৰ্তীসকলৰ মাজৰ পৰা;
ثُلَّةُ مِنَ الْأَوَّلِينَ ⑬
14. আৰু কম সংখ্যক হ'ব পৰবৰ্তীসকলৰ মাজৰ পৰা।
وَقَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ ⑭
15. সোণেৰে নিৰ্মিত আসনমূহত,
عَلَى سُرُرٍ مَوْضُوَةٍ ⑮
16. তেওঁলোকে পৰম্পৰাবে মুখামুখীকৈ আউজি বহিব।
مُتَّكِّئِينَ عَلَيْهَا مُتَقَبِّلِينَ ⑯
17. তেওঁলোকৰ আশে-পাশে ঘূৰি-ফুৰিব চিৰ কিশোৰসকল,
يَطْوُفُ عَلَيْهِمْ وَلِذِنْ حَمَّادُونَ ⑰
18. প্ৰবাহিত নিজৰাৰ সুবাপূৰ্ণ পানপাত্ৰ আৰু পিয়লাবোৰ লৈ,
يَأْكُوا بِأَبَارِيقٍ وَكَأْسِينَ مِنْ مَعِينٍ ⑱
19. সেই সুৰা সেৱন কৰিলে তেওঁলোকৰ মূৰ নুঘৰায় আৰু তেওঁলোক
জ্ঞানহাৰাও নহ'ব--
لَا يُصَدِّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُونَ ⑲
20. আৰু (ঘূৰি ফুৰিব) তেওঁলোকৰ পচন্দনীয় ফল-মূল লৈ,
وَفَكِهَةٌ مِمَّا يَتَحَيَّرُونَ ⑳
21. আৰু তেওঁলোকৰ ঝুচি অনুযায়ী চৰাইৰ মাংস লৈ।
وَلَحْمٌ طَيْرٌ مِمَّا يَشْتَهِيُونَ ㉑
22. আৰু তেওঁলোকৰ বাবে থাকিব মৃগনয়নী (ডাঁওৰ চকুবিশিষ্টা) হৰ,
وَحُورٌ عَيْنٌ ㉒
23. যেনিবা সিঁহত সুৰক্ষিত মুকুতাহে,
كَامِثٌ لِلَّوْلُوِ الْمَكْنُونِ ㉓
24. তেওঁলোকে যি আমল কৰিছিল তাৰ পুৰক্ষাৰস্বৰূপে।
جَزَاءٌ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ㉔

25. তাত তেওঁলোকে কোনো অলাগতীয়াল কথা আবু কোনো
পাপবাক্য শুনিবলৈ নাপাব,
لَا يَسْعَوْنَ فِيهَا لَعْنًا وَلَا تَأْنِيًّا ﴿٢٦﴾
26. শুনিব কেরেল ছালাম আবু ছালাম (শাস্তি বাক্য)।
إِلَّا قِيلَّا سَلَّمَا سَلَّمَا ﴿٢٧﴾
27. আবু সৌফালৰ দল; কিমান যে ভাগ্যরান সৌফালৰ দলটো!
وَأَصْحَبُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَبُ الْيَمِينِ ﴿٢٨﴾
28. তেওঁলোকে থাকিব এনে উদ্যানত, য'ত আছে কাঁটাবিহীন বগৰী
গচ,
فِي سِدْرٍ مَخْضُودٍ ﴿٢٩﴾
29. আবু থোকেবে ভৰা কল গচ,
وَظَلَّ مَنْضُودٍ ﴿٣٠﴾
30. আবু সম্প্রসাৰিত ছাঁ,
وَمَاءِ مَسْكُوبٍ ﴿٣١﴾
31. আবু সদায় প্ৰবাহমান পানী,
وَفَكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ﴿٣٢﴾
32. আবু প্ৰচুৰ ফল-মূল,
لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَسْوَعَةٍ ﴿٣٣﴾
33. যিৰোৱ শেষ নহ'ব আবু নিষিদ্ধও নহ'ব।
وَفُرِيشٌ مَرْفُوعَةٌ ﴿٣٤﴾
34. লগতে (তেওঁলোক থাকিব) সুউচ্চ শয্যাসমূহত;
إِنَّ أَشَانَتْهُنَّ إِنْشَاءَ ﴿٣٥﴾
35. নিশ্চয় আমি সিহঁতক (হৰসকলক) সৃষ্টি কৰিছো বিশেষৰূপত---
36. তাৰ পিছত সিহঁতক কুমাৰী বনাইছো,
فَجَعَلْتُهُنَّ أَكَارَا ﴿٣٦﴾
37. নিজ স্বামীৰ প্ৰতি আসক্ত আবু সমবয়সীয়া,
عُرْبًا أَنْزَابًا ﴿٣٧﴾
38. সৌফালৰ লোকসকলৰ বাবে।
إِلَّا صَحَبُ الْيَمِينِ ﴿٣٨﴾
39. বহসংখ্যক হ'ব পূৰ্বৱৰ্তীসকলৰ মাজৰ পৰা;
ثُلَّةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٩﴾
40. আবু বহসংখ্যক হ'ব পৰবৰ্তীসকলৰ মাজৰ পৰা।
وَثُلَّةٌ مِنَ الْآخِرِينَ ﴿٤٠﴾
41. আনহাতে বাওঁফালৰ দল, কিমান যে দুৰ্ভগীয়া বাওঁফালৰ দলটো!
وَأَصْحَبُ الْشَّمَالِ مَا أَصْحَبُ الْشَّمَالِ ﴿٤١﴾
42. সিহঁত থাকিব অত্যন্ত উষ্ণ বায়ু আবু উত্পন্ন উতলা পানীত,
فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ﴿٤٢﴾
43. আবু অতি কালা খোঁৱাৰ ছাঁত,
وَظَلِّ مِنْ يَحْمُومٍ ﴿٤٣﴾
44. যিটো শীতলো নহয় আবু আৰামদায়কো নহয়।
لَا بَارِدٌ وَلَا كَرِيمٌ ﴿٤٤﴾
45. নিশ্চয় সিহঁত ইতিপূৰ্বে ভোগ-বিলাসত মগ্ন আছিল,
إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتَرْفِينَ ﴿٤٥﴾
46. আবু সিহঁত অবিৰামভাৱে লিপ্ত আছিল জঘন্য পাপকৰ্মত।
وَكَانُوا يَصْرُونَ عَلَى الْحِنْثِ الْعَظِيمِ ﴿٤٦﴾
47. আবু সিহঁতে কৈছিল, ‘আমি যেতিয়া মৃত্যু হৈ মাটি আবু হাড়ত
পৰিণত হ'ম, তেতিয়াও আমাক পুনৰুত্থিত কৰা হ'বনে?’
وَكَانُوا يَقُولُونَ أَيْدَى مِنْتَأْ وَكَانَ تُرَابًا وَعَظِيلًا
أَعْنَى لَبَعْثَوْنَ ﴿٤٧﴾
48. ‘আবু আমাৰ পিত্ৰ-পুৰুষ সকলোকো?’
أَوْءَابَوْنَا أَلَّا وَلُونَ ﴿٤٨﴾
49. কোৱা, ‘নিশ্চয় পূৰ্বৱৰ্তীসকলকো আবু পৰবৰ্তীসকলকো--
فُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ﴿٤٩﴾
50. সকলোকে একত্ৰিত কৰা হ'ব এটা নিৰ্ধাৰিত দিনৰ নিৰ্দিষ্ট সময়ত।
لَمْ جُمِعُوكُنَّ إِلَى مِيقَاتِ يَوْمٍ مَعَلُومٍ ﴿٥٠﴾
51. তাৰ পিছত, হে বিভাস্ত অঙ্গীকাৰকাৰীসকল।
ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيْهَا الْأَصْلَاحُونَ الْمُكَذِّبُونَ ﴿٥١﴾

- لَا كُلُّوْنَ مِنْ شَجَرٍ مِنْ رَّقْوِمٍ ﴿٥٢﴾
فَمَا لَعُونَ مِنْهَا الْبُطْرُونَ ﴿٥٣﴾
- فَشَرِبُونَ عَلَيْهِ مِنْ الْحَمِيمِ ﴿٥٤﴾
هَذَا نُرْثُمُ يَوْمَ الْتَّيْمِ ﴿٥٥﴾
- نَحْنُ حَلْقَنَكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ﴿٥٦﴾
أَفَرَءَيْتُمْ مَا تُمْسِنُونَ ﴿٥٧﴾
- إِنَّمَا تَحْلِفُونَهُ أَمْ كَنْ حَنْ الْخَلِفُونَ ﴿٥٨﴾
نَحْنُ قَدْرًا بَيْنَكُمُ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ
بِمُسْبُوقِينَ ﴿٥٩﴾
- عَلَى أَنْ تُبَدِّلَ أَمْتَلَكُمْ وَنُنْشِئُكُمْ فِي مَا
لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٠﴾
- وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّسَاءَ أَلَا وَلَيْ فَلَوْلَا تَدَكْرُونَ
تَهْسِلُونَ كَيْفَ تَهْسِلُونَ ﴿٦١﴾
- أَفَرَءَيْتُمْ مَا تَحْرُنُونَ ﴿٦٢﴾
أَنْتُمْ تَرْعَعُونَهُ أَمْ كَنْ حَنْ الْزَّارِعُونَ ﴿٦٣﴾
- لَوْلَيْتُمْ جَعَلْنَاهُ حُطَمًا فَظَلَمْتُمْ تَفَكَّهُونَ
تَهْتِيلًا تَهْتِيلًا هَذَا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٤﴾
- إِنَّا لَعَرَمُونَ ﴿٦٥﴾
بَلْ كَنْ مَحْرُومُونَ ﴿٦٦﴾
- أَفَرَءَيْتُمْ الْمَاءَ الَّذِي تَشَرَّبُونَ ﴿٦٧﴾
إِنَّمَا تَرْتَلُمُوهُ مِنَ الْمَرْنِ أَمْ كَنْ الْمَنْزِلُونَ ﴿٦٨﴾
- لَوْلَيْتُمْ جَعَلْنَاهُ أَجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ﴿٦٩﴾
تَهْتِيلًا تَهْتِيلًا هَذَا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧٠﴾
- أَفَرَءَيْتُمُ الْأَنَارَ الَّتِي تُؤْرُونَ ﴿٧١﴾
إِنَّمَا تَشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ كَنْ الْمُنْشَئُونَ ﴿٧٢﴾
- نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَدْكِرَةً وَمَتَعًا لِلْمُنْقُوْيَنَ ﴿٧٣﴾
نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَدْكِرَةً وَمَتَعًا لِلْمُنْقُوْيَنَ ﴿٧٤﴾

বাবে প্রয়োজনীয় বস্তু।

74. এতেকে তুমি তোমার মহান প্রতিপালকৰ নামত তছবীহ পাঠ কৰা। **فَسَيِّحْ بِاسْمٍ رَبِّكَ الْعَظِيمِ** ১৬
75. এতেকে মই শপত কৰিছো নক্ষএরাজিৰ অস্তাচলৰ,
فَلَا أَقْسِمُ بِمَوْقِعِ النَّجُومِ ১৭*
76. আৰু নিশ্চয় এইটো এটা মহা শপত, যদি তোমালোকে
জানিলাহেঁতেন--
وَإِنَّهُ وَلِقَسْمٍ لَوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ১৮
77. নিশ্চয় এইখন মহিমাবিত কোৰআন,
إِنَّهُ وَلِقَرْعَانٍ كَرِيمٍ ১৯
78. যিখন আছে সুৰক্ষিত কিতাবত (লিপিবদ্ধ)।
فِي كِتَابٍ مَكْتُوبٍ ২০
79. পৰিএসকলৰ বাহিৰে আন কোনোৱে ইয়াক স্পৰ্শ কৰিব নোৱাৰে।
لَا يَسْعُدُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ২১
80. এইখন বিশ্বজগতৰ প্রতিপালকৰ তৰফৰ পৰা নাযিলকৃত।
تَنْزَلِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ২২
81. তথাপিও তোমালোকে এই বাণীক তুচ্ছ বুলি ভাবিছা নেকি?
أَقْبَهَذَا الْحَدِيثَ أَنْتُمْ مُدْهُنُونَ ২৩
82. আৰু তোমালোকে অধীকাৰ কৰাকেই তোমালোকৰ জীৱিকা কৰি
লৈছা নেকি!
وَتَجْعَلُونَ رُزْفَكُمْ أَنْكُمْ تَكَبِّدُونَ ২৪
83. এতেকে কিয় নহয়—প্রাণ যেতিয়া কঠাগত হয়,
فَلَوْلَا إِذَا بَاغَتْ أَخْلَقُومَ ২৫
84. আৰু তেতিয়া তোমালোকে (অসহায় হৈ) চাই থাকা,
وَأَنْتُمْ حِينَيْدِ تَنْطُرُونَ ২৬
85. আৰু আমি তোমালোকতকৈও তাৰ বেছি ওচৰত থাকোঁ, কিন্তু
তোমালোকে দেখা নোপোৱা।
وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا
تُبَصِّرُونَ ২৭
86. এতেকে যদি তোমালোকে হিচাপ-নিকাচ আৰু প্রতিফলন সম্মুখীন
নোহোৱা,
فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ عَيْرَ مَدِينِينَ ২৮
87. তেনেহ'লে তোমালোকে সেইটো (আআটো) ঘূৰাই নানা কিয়!
যদি তোমালোকে সত্যবাদী!
تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ২৯
88. তাৰ পিছত সি যদি নৈকট্যপ্রাপ্তসকলৰ এজন হয়,
فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَمْقَرَيْنَ ৩০
89. তেন্তে তাৰ বাবে থাকিব বিশ্রাম, উত্তম জীৱনোপকৰণ আৰু সুখময়
জ্ঞানাত।
فَرُوحٌ وَرِيحَانٌ وَجَنَّثُ نَعِيمٌ ৩১
90. আৰু সি যদি হয় সোঁফালৰ দলৰ এজন,
وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَيْنِ ৩২
91. তেন্তে (তাক কোৱা হ'ব) ‘তোমাৰ প্ৰতি ছালাম’, যিহেতু তুমি
সোঁফালৰ এজন।
فَسَلَمٌ لَكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَيْنِ ৩৩
92. কিন্তু সি যদি হয় অধীকাৰকাৰী, বিভ্রান্তসকলৰ এজন,
وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الْصَّالَّيْنَ ৩৪
93. তেন্তে তাৰ আতিথ্য কৰা হ'ব উতলা পানীৰ দ্বাৰা,
فَنُزِّلَ مِنْ حَمِيمٍ ৩৫
94. আৰু জাহান্মৰ দহনেৰে;
وَتَصْلِيَةً جَحِيمٍ ৩৬
95. নিশ্চয় এইটো সুনিশ্চিত সত্য।
إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ৩৭
96. এতেকে তুমি তোমাৰ মহান প্রতিপালকৰ নামত তছবীহ পাঠ কৰা।
فَسَيِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ৩৮

৫৭- আল-হাদীদ

(আবর্ণ করিছে) পূর্বম করুণাময় পূর্বম দয়ালু আল্লাহর নামত।

- سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ①
1. আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবীত যি যি আছে সেই সকলোরে আল্লাহর
পরিত্রিতা আবু মহিমা ঘোষণা করে; আবু তেওঁ পূর্বাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।
- لَهُ دُلُكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحِبُّ وَيُمِيلُ
دান করে আবু তেরেই মত্যু প্রদান করে; আবু তেরেই সকলো বস্তুর
ওপরত ক্ষমতারান।
- هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ
3. তেরেই আদি আবু অন্ত; প্রকাশ্য (ওপরত) আবু গোপন (ওচৰত) আবু তেরেই সকলো বস্তুর
অপরত ক্ষমতারান।
- بِكُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ②
- هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سَيَّةٍ
4. তেরেই আকাশসমূহ আবু পৃথিবীক ছয় দিনত সৃষ্টি করিছে; তাৰ
পিছত তেওঁ আৰশৰ ওপৰত উঠিছে। তেওঁ সেই সকলোৰে জানে
যিবোৰ ভূগৱ্রত প্ৰৱেশ কৰে আবু যিবোৰ ভূগৱ্রত পৰা ওলায়, আবু
আকাশৰ পৰা যি অৱতীৰ্ণ হয় আবু যি আকাশলৈ উঠি যায়; আবু
তোমালোক য'তেই নাথাকা কিয়-- তেওঁ তোমালোকৰ লগত আছে,
আবু তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে আল্লাহ সম্যক দ্রষ্ট।
- أَيَامٌ ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلْجُ فِي
الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزَلُ مِنَ
السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ مَعْلُومٌ أَيْنَ مَا
কৃষ্ণ ও লালা যামাতুল বস্তির ③
- لَهُ دُلُكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ
5. আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবীৰ সকলো কতৃত তেওৰেই আবু আল্লাহৰ
ফালেই সকলো বিষয় প্ৰত্যাবৰ্তিত হয়।
- الْأُمُورُ ④
- يُولِّيْحُ الْيَلِّ فِي الْهَهَارِ وَيُولِّيْحُ الْهَهَارَ فِي الْيَلِّ
6. তেরেই বাতিক দিনৰ ভিতৰত প্ৰৱেশ কৰায় আবু দিনক বাতিব
ভিতৰত প্ৰৱেশ কৰায়; আবু তেরেই অন্তৰ বিষয়সমূহ সম্পর্কে সম্যক
অৱগত।
- وَهُوَ عَلِيمٌ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ⑤
- عَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفَقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ
7. তোমালোকে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ প্ৰতি দৈমান পোষণ কৰা
আবু আল্লাহে তোমালোকক যি সম্পদৰ উত্তৰাধিকাৰী কৰিছে তাৰ পৰা
ব্যয় কৰা। এতকে তোমালোকৰ মাজত যিসকলে দৈমান পোষণ কৰে
আবু (আল্লাহৰ পথত) ব্যয় কৰে তেওঁলোকৰ বাবে আছে মহাপুৰস্কাৰ।
- مُسْتَحْلِفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ
وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَيْرٌ ⑥
- وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ
8. আবু তোমালোকৰ কি হ'ল, তোমালোকে আল্লাহৰ প্ৰতি বিশ্বাস
নকৰা কিয়? অথচ বাচুলে তোমালোকক তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ
প্ৰতি দৈমান আনিবলৈ আহান কৰিছে, আবু আল্লাহেও তোমালোকৰ
পৰা অঙ্গীকাৰ গ্ৰহণ কৰিছে, যদি তোমালোকে মুমিন হোৱা।
- يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرِبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ
مِيَّاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ⑦
- هُوَ الَّذِي يُنْزِلُ عَلَى عَبْدِهِ مَا يَتَّسِعُ
9. তেরেই নিজ বান্দাৰ প্ৰতি সুস্পষ্ট আয়াতসমূহ অৱতীৰ্ণ কৰে,
তোমালোকক অঙ্গীকাৰ পৰা পোহৰলৈ আনাৰ বাবে; আবু নিশচয়
আল্লাহ তোমালোকৰ প্ৰতি কৰুণাময়, পূৰ্বম দয়ালু।
- لَيُحْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلْمِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ
اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ⑧
- وَمَا لَكُمْ أَلَا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ
10. আবু তোমালোকৰ কি হ'ল, তোমালোকে আল্লাহৰ পথত খৰচ
নকৰা কিয়? অথচ আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবীৰ মীৰাছ কেৱল
- মিৰাদু স্মৱত ও অৱৰ্পণ লা যিস্টোৱি

আল্লাহরেই। তোমালোকৰ মাজত যিসকলে (মঞ্চ) বিজয়ৰ আগত দান
কৰিছে আৰু যুদ্ধ কৰিছে, তেওঁলোক (আৰু পৰবৰ্তীসকল) সমান নহয়।
তেওঁলোক সেইসকল লোকতকৈ মৰ্যাদাত শ্ৰেষ্ঠ যিসকলে পৰবৰ্তী
সময়ত ব্যয় কৰিছে আৰু যুদ্ধ কৰিছে। কিন্তু আল্লাহৰে উভয়ৰ বাবেই
কল্যাণৰ প্ৰতিশ্ৰূতি দিছে; আৰু তোমালোকে যি আমল কৰা সেই
সম্পর্কে আল্লাহ সবিশেষ অৱগত।

11. এনেকুৱা কোন আছে, যিয়ে আল্লাহক উত্তম খণ্ড দিব? ফলত তেওঁ
তাৰ বাবে ইয়াক বহুগুণে বৃদ্ধি কৰি দিব আৰু তাৰ বাবে আছে
সমানজনক পুৰুষকাৰ।

12. সেইদিন তুমি মুমিন নৰ-নাৰীসকলক দেখিবলৈ পাৰা যে,
তেওঁলোকৰ সন্মুখত আৰু সোঁফালৈ তেওঁলোকৰ নূৰ দৌৰি আছে।
(কোৱা হ'ব) ‘আজি তোমালোকৰ বাবে সুসংবাদ হৈছে জাগত, যাৰ
তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত, তাত তোমালোক চিৰস্থায়ী হ'বা, এইটোৱেই
হৈছে মহাসফলতা।’

13. সেইদিন মুনাফিক পুৰুষ আৰু মুনাফিকা নাৰীসকলে
দীমান্দাৰসকলক ক'ব, ‘তোমালোকে আমাৰ বাবে অলপ অপেক্ষা
কৰা, যাতে তোমালোকৰ নূৰৰ পৰা আমি অলপ গ্ৰহণ কৰিব পাৰোঁ।’
কোৱা হ'ব, ‘তোমালোকে নিজৰ পিচছালে উভতি যোৱা আৰু নূৰৰ
সন্ধান কৰাগৈ।’ তাৰ পিছত উভয়ৰ মাজত স্থাপন হ'ব এটা প্ৰাচীৰ,
য'ত এটা দুৱাৰ থাকিব, যাৰ ভিতৰ ভাগত থাকিব বহমত আৰু বাহিৰত
থাকিব শাস্তি।

14. মুনাফিকসকলে মুমিনসকলক মাতি ক'ব, ‘আমি তোমালোকৰ
লগত নাছিলোনে? তেওঁলোকে ক'ব, ‘হয়, কিন্তু তোমালোকে নিজেই
নিজক বিপদগ্ৰস্ত কৰিছা আৰু তোমালোকে প্ৰতীক্ষা কৰিছিলা আৰু
সন্দেহ কৰিছিলা আৰু মিছা আকাঙ্ক্ষাই তোমালোকক প্ৰতাৰিত কৰি
ৰাখিছিল, আৰু অৱশেষত আল্লাহৰ নিৰ্দেশ আহি গ'ল, আৰু (অস্তিম
সময়লৈকে) মহাপ্ৰতাৰকে তোমালোকক আল্লাহ সম্পর্কে প্ৰতাৰিত
কৰিছিল।’

15. ‘এতেকে আজি তোমালোকৰ পৰা কোনো মুক্তিপণ গ্ৰহণ কৰা
নহ'ব আৰু যিসকলে কুফৰী কৰিছিল সিহঁতৰ পৰাও নহয়। জাহানামেই
হৈছে তোমালোকৰ আবাসন্ধল, এইটোৱেই তোমালোকৰ উপযুক্ত
স্থান; আৰু কিমান যে নিকৃষ্ট এই প্ৰত্যাবৰ্তনস্থল।

16. আল্লাহৰ স্মাৰণত আৰু যি সত্য অৱতীৰ্ণ হৈছে তাৰ ফলস্বৰূপে
মুমিনসকলৰ অন্তৰ এতিয়াও কোমল (বিনীত) হোৱাৰ সময় হোৱা
নাইনে? আৰু তেওঁলোকে যেন সিহঁতৰ দৰে নহয়, যিসকলক ইয়াৰ
আগত কিতাব দিয়া হৈছিল- তাৰ পিছত বহু কাল অতিবাহিত হোৱাৰ
পিছত সিহঁতৰ অন্তৰসমূহ কঠোৰ হৈ পৰিছিল; আৰু সিহঁতৰ
অধিকাংশই আছিল ফারছিল।

মন্কুম মন্ত অন্তে মন্ত মন্ত মন্ত
أَوْلَئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ
بَعْدُ وَقَتْلُوا وَلَكَلَّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى وَاللَّهُ
يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ حَبِيرٌ

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَوْصًا حَسَنًا
فَيُضَعِّفُهُ وَلَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى
نُورُهُم بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشِّرَكُمْ
آتِيَوْمَ جَنَّتُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ
خَلِيلِينَ فِيهَا ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْتَفِقُونَ وَالْمُنْتَفِقُتُ لِلَّذِينَ
عَاهَنُوا أَنْظَرُوْنَا نَقْتِيسُ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ
أَرْجِعُوْا وَرَاءَكُمْ فَالْكَيْسُوْنَ نُورًا فَضَرَبَ
بِيَمِّهِمْ بِسُورٍ لَهُ يَابِّ بَاطِنُهُ وَفِيهِ الْرَّحْمَةُ
وَظَهِيرُهُ مِنْ قِبِيلِهِ الْعَذَابُ

يُنَادِوْهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَالُواْ بَيْ
وَلَكِنَّكُمْ فَتَنَّنَمْ أَنْفَسَكُمْ وَتَرَبَّصُمْ
وَأَرْتَبَتُمْ وَغَرَّنَكُمْ أَمَانَى حَقَّ جَاءَ أَمْرُ
اللَّهِ وَغَرَّكُمْ بِاللَّهِ الْغَرُورُ

فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مَنْكُمْ فَدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ
كَفَرُوا وَمَا أُوْكِنُكُمُ الْنَّارُ هِيَ مَوْلَكُمْ
وَبِئْسَ الْمَصِيرُ

* أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ ءامَنُوا أَنْ تَخْشَعْ قُلُوبُهُمْ
لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا تَرَأَ مِنْ أَلْحَقَ وَلَا يَكُونُوا
كَالَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِ فَطَالَ
عَلَيْهِمْ أَلْمَدْ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ
فَلَيَسْقُونَ

17. জানি থোরা যে, আল্লাহকেই ভূমিক তাব মৃত্যুর পিছত পুনর্জীরিত করবে। আমি নির্দশনসমূহ তোমালোকের বাবে সুস্পষ্টভাবে বর্ণনা করিছেঁ যাতে তোমালোকে বুজিব পাব।
- أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ
بَيَّنَاهُ لَكُمْ أَلَا يَدِيْتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ١٧
18. নিশ্চয় দানশীল পুরুষ আবু দানশীলা নারী আবু যিসকলে আল্লাহক উত্তম ঋণ দিয়ে, তেওঁলোকক (ইয়ার বিনিময়ত) বহু গুণ বৃদ্ধি করি (প্রতিদান) দিয়া হ'ব আবু তেওঁলোকের বাবে আছে সমানজনক পুরুষ্কাৰ।
- إِنَّ النَّصِّيفِينَ وَالنَّصِّيفَاتِ وَأَفْرَضُوا اللَّهَ
قَرْضًا حَسَنًا يُضَعِّفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَيْمٌ
পুরুষ্কাৰ ١٨
19. আবু যিসকলে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ প্রতি দীমান আনিছে, তেওঁলোকেই নিজ প্রতিপালকৰ ওচৰত ছিদ্রীক আবু শহীদ (বুলি বিবেচিত)। তেওঁলোকের বাবে আছে তেওঁলোকের প্রাপ্য পুরুষ্কাৰ আবু নূৰ; আনহাতে যিসকলে কুফৰী করিছে আবু আমাৰ মিদৰশনসমূহক আধিকাৰ কৰিছে, সিইতেই হৈছে জাহানামৰ অধিবাসী।
- وَالَّذِينَ عَامَنُوا بِإِلَهٍ وَرَسُولِهِ أُولَئِكَ هُم
الصَّدِيقُونَ وَالشَّهَادَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ
أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
بِإِيمَنَنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ١٩
20. জানি থোরা যে, নিশ্চয় পৃথিবীৰ জীৱন খেল-ধৈমালি, ক্রীড়া-কৌতুক, সৌন্দৰ্য, আবু তোমালোকেৰ পাৰম্পাৰিক গৌৰৱ-অহংকাৰ, ধন-সম্পদ আবু সন্তান-সন্ততি প্ৰাচুৰ্য লাভৰ প্রতিযোগিতাৰ বাহিৰে আন একো নহয়। ইয়াৰ উদাহৰণ হৈছে বৰষুণৰ দৰে, যাৰ দ্বাৰা উৎপন্ন শস্য-সন্তাৱে কৃষকসকলক আনন্দিত কৰে, তাৰ পিছত (যেতিয়া) সেইবোৰ শুকাই যায়, তেতিয়া তুমি সেইবোৱক হালদীয়া বৰণত দেখিবলৈ পোৱা, অৱশ্যেত সেইবোৱৰ খেৰ-কুটাত পৰিষণত হয়; আবু আধিবাতত আছে কঠিন শাস্তি আবু আল্লাহৰ মাগফিৰাত তথা সন্তুষ্টি; আবু পৃথিবীৰ জীৱন প্ৰতাৰণাৰ বাহিৰে আন একো নহয়।
- أَعْلَمُوا أَنَّمَا أَحْيِوَةَ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ وَزِينَةٌ
وَنَقَاحٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ
وَالْأَرْضِ كَثُلَ عَيْنٌ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ
بَيْثُورٌ ثُمَّ يَهිجُ فَتَرَهُ مُصْفَرًا ثُمَّ يَكُونُ
حُطْمًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ
مِنْ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا أَحْيِوَةَ الدُّنْيَا إِلَّا مَنْعِ
الْغُرُورِ ٢٠
21. তোমালোকে নিজ প্রতিপালকৰ ক্ষমা আবু সেই জামাত লাভৰ প্ৰয়াসত প্রতিযোগিতাত অৱতীৰ্ণ হোৱা, যাৰ প্ৰশংস্ততা আকাশ আবু পৃথিবীৰ প্ৰশংস্ততাৰ দৰে, যিটো প্ৰস্তুত কৰা হৈছে সেইসকল লোকৰ বাবে যিসকলে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ প্রতি দীমান আনিছো। এইটো আল্লাহৰ অনুগ্ৰহ, তেওঁ যাক ইচ্ছা কৰে তাকেই এইটো প্ৰদান কৰে; আবু আল্লাহ মহা অনুগ্ৰহশীল।
- سَابِقُوا إِلَى مَعْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَمَعْنَىٰ
عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَعْدَثُ
لِلَّذِينَ عَامَنُوا بِإِلَهٍ وَرَسُولِهِ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ
يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ
পুরুষ্কাৰ ٢١
22. পৃথিবীত আবু ব্যক্তিগতভাবে তোমালোকৰ ওপৰত আপত্তি হোৱা এনে কোনো বিপৰ্যয় নাই যিটো সংঘটিত হোৱাৰ আগতে আমি তাক এখন কিতাবত লিপিবদ্ধ কৰি বৰ্খা নাই। নিশ্চয় আল্লাহৰ পক্ষে এয়া ততি সহজ।
- مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي
أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا
إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ٢٢
23. এইটো এইকাৰণে যে, যাতে তোমালোকে যি হৈৰাইছা তাৰ প্ৰতি পৰিতাপ নকৰা আবু তেওঁ তোমালোকক যি প্ৰদান কৰিছে তাৰ বাবে উৎফুল্লিত নোহোৱা। কাৰণ আল্লাহে গৌৰৱকাৰী তথা অহংকাৰী ব্যাপ্তিক পচন্দ নকৰে।
- لَكِنْ لَا تَأْسُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا
بِمَا عَانَكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ
পুরুষ্কাৰ ২৩
24. যিসকলে কৃপণতা কৰে আবু মানুহক কৃপণতাৰ নিৰ্দেশ দিয়ে, আবু যিয়ে মুখ ঘূৰাই লয় (সি জানি লোৱা উচিত) নিশ্চয় আল্লাহ অভাৱমুক্ত, ওমেন যেতোৱ ফান লাল হু অৰ্গুনি লাহিমিদ ২৪
- الَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ
وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ أَعْنَى الْحَمِيدُ

চির প্রশংসিত।

25. নিশ্চয় আমি আমার বাচুলসকলক সুস্পষ্ট প্রমাণ সহকারে প্রেরণ করিছোঁ, আবু তেওঁলোকৰ লগত দিছোঁ কিতাব আবু ন্যায়ৰ মানদণ্ড, যাতে মানহে সুবিচার প্রতিষ্ঠা করিব পাবে। আমি আবু অরতীর্ণ করিছোঁ লোহা, য'ত আছে প্রচণ্ড শক্তি আবু মানুহৰ বাবে আছে বহুবিধ কল্যাণ। এয়া এইকাবণে যে, যাতে আল্লাহে প্রকাশ করিব দিয়ে যে, কোনে গায়েব অরস্থাত তেওঁক আবু তেওঁৰ বাচুলক সহায় কৰে। নিশ্চয় আল্লাহ মহাশক্তিমান, পরাক্রমশালী।

26. আবু নিশ্চয় আমি নহ আবু ইবাহীমক বাচুলবৃপে প্রেরণ করিছিলোঁ আবু আমি তেওঁলোকৰ বংশধরসকলৰ বাবে স্থিৰ কৰিছিলোঁ নবুওৱাত আবু কিতাব। কিন্তু সিহঁতৰ কিছুমানেহে সৎপথ অৱলম্বন কৰিছিল আবু সিহঁতৰ অধিকাংশই আছিল ফাঁচিকু।

27. ইয়াৰ পিছত আমি তেওঁলোকৰ অনুগামী হিচাপে আমাৰ বাচুলসকলক প্রেরণ কৰিছিলোঁ আবু মাৰয়াম পুত্ৰ সুইকামো অনুগামী কৰিছিলোঁ, আবু তেওঁক আমি দিছিলোঁ ইঞ্জিল আবু তেওঁৰ অনুসুরীসকলৰ অন্তৰত দিছিলোঁ কৰুণা আবু দয়া; আবু বৈৱাগ্যবাদ— এইটো সিহঁতে নিজেই আল্লাহৰ সন্তুষ্টিৰ বাবে প্ৰৱৰ্তন কৰিছিল। আমি এইটো সিহঁতৰ ওপৰত লিপিবদ্ধ কৰা নাছিলোঁ; অথচ এইটোও সিহঁতে যথাযথভাৱে পালন কৰা নাই। কিন্তু সিহঁতৰ মাজত যিসকলে সৈমান আনিছিল, সিহঁতক আমি সিহঁতৰ পুৰুষকাৰ প্ৰদান কৰিছিলোঁ; কিন্তু সিহঁতৰ অধিকাংশই আছিল ফাঁচিকু।

28. হে সৈমান্দাৰসকল! তোমালোকে আল্লাহৰ তাৰকা অৱলম্বন কৰা আবু তেওঁৰ বাচুলৰ প্ৰতি সৈমান পোষণ কৰা। তেওঁ নিজ অনুগ্ৰহত তোমালোকক দ্বিগুণ পুৰুষকাৰ প্ৰদান কৰিব আবু তেওঁ তোমালোকক প্ৰদান কৰিব নৰ, যাৰ সহায়ত তোমালোকে চলিব পাৰিবা আবু তেওঁ তোমালোকক ক্ষমা কৰিব; আবু আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

29. এয়া এইবাবেই যে, যাতে আহলে কিতাবসকলে জানিব পাবে যে, আল্লাহৰ সামান্যতম অনুগ্ৰহতো সিহঁতৰ কোনো অধিকাৰ নাই; আবু নিশ্চয় অনুগ্ৰহ আল্লাহৰেই হাতত, তেওঁ যাক ইচ্ছা কৰে তাকহে প্ৰদান কৰে, আবু আল্লাহ মহা অনুগ্ৰহশীল।

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمْ
الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُولُوا النَّاسُ بِالْفَسْطَطِ
وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنْفِعٌ
لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرَسُولُهُ
بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوْيٌ عَزِيزٌ ﴿٦﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي
دُرَيْتَهُمَا الْثُبُوتَ وَالْكِتَابَ فِيهِمْ مُهَمَّدٌ
وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٧﴾

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ ءَاشِرَهِمْ بِرِسُلِنَا وَقَفَّيْنَا
بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَءَاعَنِينَهُ الْإِنْجِيلَ وَجَعَلْنَا
فِي قُلُوبِ الَّذِينَ أَتَبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً
وَرَهْبَانِيَّةً أَبْنَدَغُوهَا مَا كَبَّنَهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا
أَبْيَغَأَهُ رَضْوَانُ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقًّ رَعَايَتَهَا
فَكَيْفَيْنَا الَّذِينَ عَامَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ
مِنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٨﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَاهَرُوا أَنْقَلَوْا أَنْقَلَوْا أَنْقَلَوْا
بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفَلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ
وَيَجْعَلَ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَعْفُرُ
لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٩﴾

لِقَالَ يَعْلَمَ أَهْلُ الْكِتَابَ لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ
شَيْءٍ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ
يُؤْتَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

৫৮- আল-মুজাদালাহ

(আবর্ণ করিছে) পূর্ব করুণাময় পূর্ব দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. (হে বাচুল!) আল্লাহর নিশ্চয় শুনিষে সেই নারীর কথা; যিয়ে তাইর স্বামীর বিষয়ে তোমার লগত বাদানবাদ করি আছিল আবু আল্লাহর ওচৰত অভিযোগ করি আছিল। আল্লাহর তোমালোক দুয়োরে কথোপকথন শুনিষে; নিশ্চয় আল্লাহ সর্বশ্রোতা, সর্বদ্রষ্টা।

২. তোমালোকৰ মাজৰ যিসকলে নিজৰ স্ত্রীসকলৰ লগত যিহাব কৰে, (সিহঁতে জানি থোৱা উচিত যে) সিহঁতৰ স্ত্রীসকল সিহঁতৰ মাক হৈ নাযায়, বৰং সিহঁতৰ মাত্ৰ হৈছে কেৱল সেইসকল তিৰোতা, যিসকলে সিহঁতক জন্ম দিছে; আবু নিশ্চয় সিহঁতে অসংগত আবু যিছা ভিত্তিহীন কথা কৈছে; নিশ্চয় আল্লাহ অধিক পাপ মোচনকৰী আবু বৰ ক্ষমাশীল।

৩. আবু যিসকলে সিহঁতৰ স্ত্রীসকলৰ লগত যিহাব কৰে, আবু পিছত নিজৰ উত্তি প্রত্যাহাৰ কৰে, তেন্তে (ইয়াৰ কাফুৰীকা হৈছে) ইজনে সিজনক স্পৰ্শ কৰাৰ আগতে এজন দাস মুক্ত কৰা, ইয়াৰ দ্বাৰা তোমালোকক উপদেশ দিয়া হৈছে; আবু তোমালোকে যি কৰা সেই সম্পর্কে আল্লাহ সম্যক অৱহিত।

৪. কিন্তু যিয়ে এইটো কৰিব নোৱাৰিব, তেন্তে (তাৰ প্রায়শিত হৈছে) ইজনে সিজনক স্পৰ্শ কৰাৰ আগতে সি একেৰাহে দুমাহ ছিয়াম (ৰোজা) পালন কৰিব লাগিব; আবু যিয়ে এইটোও কৰিবলৈ সক্ষম নহয়, সি যাঠিজন মিছকীনক আহাৰ কৰাৰ লাগিব; এই বিধান এইকাৰণে যে, যাতে তোমালোকে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ প্রতি দীমান পোষণ কৰা। এইবোৰ হৈছে আল্লাহৰ নির্ধাৰিত বিধান; আবু অশীকাৰকবীৰসকলৰ বাবে আছে যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি।

৫. নিশ্চয় যিবিলাক মানুহে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ বিবুদ্ধাচাৰণ কৰে, সিহঁতক অপদস্ত কৰা হ'ব যেনেকৈ অপদস্ত কৰা হৈছিল সিহঁতৰ পূৰ্বৰ্তীসকলক; আবু আমি সুস্পষ্ট আয়াত অৱৰ্তীৰ্ণ কৰিছে; আবু কাফিৰসকলৰ বাবে আছে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি--

৬. যিদিনা আল্লাহৰ সিহঁত সকলোকে পুনৰুজ্জীৱিত কৰি উঠাব, তাৰ পিছত সিহঁতে যি আমল কৰিছিল সেয়া তেওঁ সিহঁতক জনাই দিব; আল্লাহৰে সেইবোৰ হিচাপ কৰি বাখিছে যদিও সিহঁতে গাহাৰ গৈছে; আবু আল্লাহ প্রতিটো বন্ধুৰ প্রত্যক্ষদৰ্শী।

৭. তুমি লক্ষ্য কৰা নাইনে যে, আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবীত যি যি আছে সেই সকলো আল্লাহৰ জনান? তিনিজন ব্যক্তিৰ মাজত এনেনুৱা কোনো গোপন পৰামৰ্শ নহয় য'ত চতুর্থজন হিচাপে তেওঁ নাথাকে, আবু পাঁচজনৰ মাজতো নহয় য'ত ষষ্ঠজন হিচাপে তেওঁ নাথাকে। সিহঁত ইয়াতকৈ কৰ হওক বা বেছি, তেওঁ সিহঁতৰ লগতে আছে সিহঁত

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ أَتَيْتُ تُجَدِّلُكَ فِي زَوْجِهَا
وَتَشَكَّى إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَوْرَكَمَا إِنَّ
اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿١﴾

الَّذِينَ يُظْهِرُونَ مِنْهُمْ مَنْ يَسْأَلُهُمْ مَا هُنَّ
أَمْهَاتُهُمْ إِنَّ أَمْهَاتَهُمْ إِلَّا الْأَنْجَى وَلَدُنْهُمْ وَإِنَّهُمْ
لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَرُورًا وَإِنَّ اللَّهَ
لَعْنُو عَمُورٌ ﴿٢﴾

وَالَّذِينَ يُظْهِرُونَ مِنْ يَسَّاهُمْ ثُمَّ يَعُودُونَ
لِمَا قَالُوا فَتَخْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّ
دَلِيلُكُمْ ثُوعَظُونَ بِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
حَسِيرٌ ﴿٣﴾

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرِنَ مُتَّنَابِعِينَ مِنْ
قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّ فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَإِطْعَامُ
سَيِّئَنَ مِسْكِينًا ذَلِكَ إِشْرُمْنَا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَتَلِكَ حُدُودُ اللَّهِ وَلِلْكَفَرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ
﴿٤﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَكُتُبُهُ كَمَا
كُتِبَتِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا إِعْلَيْتَ
بِيَتَتِ وَلِلْكَفَرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٥﴾

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَبْيَسِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا
أَحْصَنَهُ اللَّهُ وَسُوْهُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
شَهِيدٌ ﴿٦﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَلْسِنَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ حَجَوَيِّ ثَلَاثَةِ إِلَّا هُوَ
رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةِ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْنَى
مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرُ إِلَّا هُوَ مَعْهُمْ أَيْنَ مَا

য'তেই নাথাকক কিয়া। তাৰ পিছত ক্রিয়ামতৰ দিনা তেওঁ সিহঁতক
সিহঁতৰ কৃতকৰ্ম সম্পর্কে জনাই দিব। নিশ্চয় আল্লাহ সকলো বস্তু
সম্পর্কে সম্যক অৱগত।

৮. তুমি সিহঁতক লক্ষ্য কৰা নাইনে, যিসকলক গোপন পৰামৰ্শ কৰিবলৈ
নিমেধ কৰা হৈছিল? তাৰ পিছতো সিহঁতে সেইটোকে পুনৰাবৃত্তি
কৰিবলৈ যিটো কৰিবলৈ সিহঁতক নিমেধ কৰা হৈছিল; আৰু সিহঁতে
দুঃখার্থ, সীমালংঘন আৰু বাচুলৰ বিবুদ্ধাচাৰণৰ বাবে গোপন পৰামৰ্শ
কৰে। সিহঁতে যেতিয়া তোমাৰ ওচৰলৈ আহে তেতিয়া সিহঁতে
তোমাক এনে কথাৰ দ্বাৰা অভিবাদন জনায় যিটোৰ দ্বাৰা আল্লাহে
তোমাক অভিবাদন জনোৱা নাই। সিহঁতে মনে মনে কয়, ‘আমি যি কওঁ
তাৰ বাবে আল্লাহে আমাক কিয় শাস্তি নিদিয়ো?’ জাহানামেই সিহঁতৰ
বাবে ঘথেষ্ট, য'ত সিহঁতে প্ৰৱেশ কৰিব, আৰু কিমান যে নিকৃষ্ট সেই
গন্তব্যস্থল!

৯. হে পৰমানন্দসকল! তোমালোকে যেতিয়া গোপনে পৰামৰ্শ কৰিবা
তেতিয়া যাতে তোমালোকে গুনাহ, সীমালংঘন আৰু বাচুলৰ
বিবুদ্ধাচাৰণ সম্পর্কে গোপন পৰামৰ্শ নকৰা। বৰং তোমালোকে সৎকৰ্ম
আৰু তাকৰা অৱলম্বনৰ বিষয়ে গোপন পৰামৰ্শ কৰিবা, লগতে আল্লাহক
ভয় কৰা, যাৰ ওচৰত তোমালোকক সমবেত কৰা হ'ব।

১০. গোপন পৰামৰ্শ কেৱল চ্যাতানৰ প্ৰৱোচনাতহে হয়, যাতে
মুমিনসকলে কষ্ট পায়। কিন্তু আল্লাহৰ অনুমতি অবিহিনে চ্যাতানে
তেওঁলোকৰ সামান্যতম ক্ষতি সাধন কৰিবলৈও সক্ষম নহয়। এতকে
মুমিনসকলে কেৱল আল্লাহৰ ওপৰতেই ভৱসা কৰা উচিত।

১১. হে মুমিনসকল! তোমালোকক যেতিয়া কোৱা হয়, ‘বৈঠকত স্থান
প্ৰশংস্ত কৰি দিয়া’ তেতিয়া তোমালোকে স্থান প্ৰশংস্ত কৰি দিবা,
আল্লাহেও তোমালোকক প্ৰশংস্ততা দান কৰিব; আৰু যেতিয়া
তোমালোকক কোৱা হয়, ‘উঠা’ তেতিয়া উঠি যাবা। তোমালোকক
ভিতৰত যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু যিসকলক জান দান কৰা হৈছে,
আল্লাহে তেওঁলোকক উচ্চ মৰ্যাদা প্ৰদান কৰিব; আৰু তোমালোকক যি
কৰা সেই সম্পর্কে আল্লাহ সবিশেষ অৱহিত।

১২. হে মুমিনসকল! তোমালোকে যেতিয়া বাচুলৰ সৈতে
অকলশৰীয়াকৈ কথা ক'ব বিচৰা, তেতিয়া তোমালোকে এনে কথা
কোৱাৰ আগতে চাদাকা প্ৰদান কৰিবা, এইটোৱে তোমালোকৰ বাবে
শ্ৰেয় আৰু পৰিশোধক; কিন্তু যদি তোমালোকে সক্ষম নোহোৱা তেওঁতে
নিশ্চয় আল্লাহ পৰম ক্ষমাশীল, অতি দয়ালু।

১৩. আকলশৰীয়াকৈ পৰামৰ্শ কৰাৰ আগতে চাদাকা দিৰ লাগিব বুলি
তোমালোকে ভয় পালা নেকি? যিহেতু তোমালোকে এইটো কৰিব
নোৱাৰিলা, আৰু আল্লাহেও তোমালোকক ক্ষমা কৰি দিলে, তেওঁতে
তোমালোকে ছালাত কায়েম কৰা আৰু যাকাত প্ৰদান কৰা, লগতে
আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলৰ আনুগত্য কৰা। তোমালোকে যি কৰা, সেই
সম্পর্কে আল্লাহ সম্যক অৱগত।

كَانُوا نَمْ بِيَتِهِمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ
اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ⑦

أَلَمْ تَرِ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ
يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَنَحَّوْنَ بِإِلَيْهِمْ
وَالْعَدُوَانَ وَمَعْصِيَتَ الرَّسُولِ وَإِذَا جَاءُوكَ
حَيْوُكَ بِمَا لَمْ يُكِبِّكِ بِهِ اللَّهُ رَعَّاً وَلَوْ
أَفْسَهُمْ لَوْلَا يَعْدِنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسِبُهُمْ
جَهَنَّمُ يَصْلُوْنَهَا فَيُنَسِّسُ الْمَصِيرُ ⑧

يَتَأَكَّلُهَا الَّذِينَ ءاْمَنُوا إِذَا تَنَجَّيْتُمْ فَلَا
تَتَنَحَّجُوا بِإِلَيْهِمْ وَالْعَدُوَانَ وَمَعْصِيَتَ
الرَّسُولِ وَتَنَجَّجُوا بِاللَّهِ وَالشَّفَوْقَى وَأَتَقْوَا اللَّهَ
الَّذِي إِلَيْهِ تُخْشَرُونَ ⑨

إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَخْرُجَنَ الَّذِينَ
ءَامَنُوا وَلَيُسَبِّهِنَ بِضَارِّهِمْ سَيِّئًا إِلَّا يَأْذِنَ اللَّهُ
وَعَلَى اللَّهِ فَلِيَتَوَكَّلُ الْمُؤْمِنُونَ ⑩

يَتَأَكَّلُهَا الَّذِينَ ءاْمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسِّحُوا
فِي الْمَجَlisِينَ فَافْسَحُوا يَقْسِحَ اللَّهُ لَكُمْ
وَإِذَا قِيلَ أَنْشُرُوا فَانْشُرُوا رَبِّرَعَ اللَّهُ الَّذِينَ
ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَتٌ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ حَسِيرٌ ⑪

يَتَأَكَّلُهَا الَّذِينَ ءاْمَنُوا إِذَا تَنَجَّيْتُمْ الرَّسُولَ
فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْنِ تَحْمُولُكُمْ صَدَقَةً ذَلِكَ
حَسِيرٌ لَكُمْ وَأَطْلَرُ فِيْنَ لَمْ تَجِدُوا فِيْنَ اللَّهَ
عَفْوٌ رَحِيمٌ ⑫

أَشْفَقْتُمْ أَنْ تُقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيْنِ تَحْمُولُكُمْ
صَدَقَتْ فَإِذَا لَمْ تَقْعُلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ
فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَثْوَرُوا الرَّكْوَةَ وَأَطْبِعُوا اللَّهَ
وَرَسُولُهُ وَاللَّهُ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ⑬

14. তুমি সিহঁতৰ প্রতি লক্ষ্য কৰা নাইনে, যিসকলে এনেকুৱা সম্প্ৰদায়ৰ লগত বকৃত কৰে যিসকলৰ ওপৰত আল্লাহ ক্রোধাপ্তি হৈছে? সিহঁত (অৰ্থাৎ মুনাফিকসকল) তোমালোকৰো দলভুত্ত নহয় আৰু সিহঁতৰো দলভুত্ত নহয়; আৰু সিহঁতে জানি বুজি মিছা শপত খায়।
15. আল্লাহে সিহঁতৰ বাবে প্ৰস্তুত কৰি বাখিছে কঠোৰ শাস্তি। নিশচয় সিহঁতে যি কৰে সেয়া কিমান যে গঠিত!
16. সিহঁতে নিজৰ শপতবোৰক ঢাল হিচাপে গ্ৰহণ কৰিছে, তাৰ পিছত সিহঁতে আল্লাহৰ পথত বাধা প্ৰদান কৰিছে। ফলত সিহঁতৰ বাবে আছে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি।
17. আল্লাহৰ শাস্তিৰ বিপৰীতে সিহঁতৰ ধন-সম্পদ আৰু সন্তান-সন্ততি সিহঁতৰ কোনো কামত নাহিব; সিহঁতেই হৈছে জাহানামৰ অধিবাসী, তাত সিহঁতে চিৰকাল থাকিব।
18. যিদিনা আল্লাহে সিহঁত সকলোকে পুনৰুখিত কৰিব, সেইদিনা সিহঁতে আল্লাহৰ ওচৰত এনেকুৱা শপত কৰিব যেনেকুৱা শপত সিহঁতে তোমালোকৰ ওচৰত কৰে, আৰু সিহঁতে ধাৰণা কৰিব যে, সিহঁত ভাল কীবা এটাৰ ওপৰত প্ৰতিষ্ঠিত আছে। সাৰখান! নিশচয় সিহঁতেই হৈছে প্ৰকৃত মিছলীয়া।
19. চয়তানে সিহঁতৰ ওপৰত প্ৰভাৱ বিস্তাৱ কৰিছে; আৰু সিহঁতক আল্লাহৰ স্বৰূপ পাহাৰই দিছে। ইহঁতেই হৈছে চয়তানৰ দল। নিশচয় চয়তানৰ দলেই হৈছে ক্ষতিগ্ৰস্ত।
20. নিশচয় যিসকলে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলৰ বিবৃদ্ধাচাৰণ কৰে, সিহঁতেই হ'ব চৰম লাঞ্ছিতসকলৰ অন্তৰ্ভুত্ত।
21. আল্লাহে লিখি বাখিছে যে, ‘মই আৰু মোৰ বাচুলসকলেই নিশ্চিতভাৱে বিজয়ী হ’মা। নিশচয় আল্লাহ মহাশক্তিমান, মহাপৰাক্ৰমশালী।
22. আল্লাহ আৰু অশিবাতৰ প্ৰতি বিশ্বাস স্থাপন কৰা এনে কোনো সম্প্ৰদায় তুমি বিচাৰি নাপাবা, যিসকলে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচুলক বিবৃদ্ধাচাৰণ কৰা লোকক ভাল পায়... যদিও সিহঁত তেওঁলোকৰ পিতা বা পুত্ৰ অথবা ভাই নাইবা বংশ-পৰিয়ালৰ মানুহেই নহওক কিয়! এওঁলোকৰ অন্তৰতেই আল্লাহে স্টমান লিখি দিছে আৰু তেওঁৰ তৰফৰ পৰা বুহৰ দ্বাৰা তেওঁলোকক শক্তিশালী কৰিছো। তেওঁলোকক তেওঁ প্ৰৱেশ কৰাব এনেকুৱা জান্মাতসমূহত যাৰ তলেদি নিজৰাসমূহ প্ৰাপ্তি সন্তুষ্ট হৈছে আৰু তেওঁলোকেও তেওঁৰ প্ৰতি সন্তোষ তেওঁলোকেই হৈছে আল্লাহৰ দল। জানি থোৱা, আল্লাহৰ দলেই সফলতা লাভ কৰিব।
- *
أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَوَّلُواْ قَوْمًا عَصَبَ الَّهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْهُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ١٦
أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءُ مَا كَانُواْ يَعْمَلُونَ ١٧
أَخْدُوا أَيْمَنَهُمْ جُنَاحَ فَصَدُّواْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِمٌ ١٨
لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أُولَدُهُمْ مِنْ أَنَّ اللَّهَ شَيَّءَ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْثَّارَرِ هُمْ فِيهَا خَلِيلُونَ ١٩
يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ حَمِيقًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسِنُونَ أَنَّهُمْ عَلَى شَيْءٍ إِلَّا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَذِبُونَ ٢٠
أَسْتَحْوِدُ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَنُ فَأَدْسِلُهُمْ ذَكْرَ اللَّهِ أُولَئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَنِ إِلَّا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَنِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ٢١
إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ فِي الْأَذَّيْنِ ٢٢
كَتَبَ اللَّهُ لِأَعْلَمِنَ أَنَّ وَرَسِيلِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ٢٣
لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَأَلْيَومَ الْآخِرِ يُؤْدِرُونَ مِنْ حَادَ اللَّهَ وَرَسُولُهُ وَلَوْ كَانُواْ إِبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَاتَهُمْ أَوْ لَئِلَّكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْأَيْمَنَ وَأَيْدِهِمْ بِرُوحٍ مِنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِيلِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ٢٤

৫৯- আল-হাশৰ

(আবস্ত করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবীত যি যি আছে সেই সকলোরেই
আল্লাহর পরিভ্রান্ত আবু মহিমা ঘোষণা করে; আবু তেওঁ পৰাক্রমশালী
প্রজ্ঞাময়।
- سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ①

2. আহলে কিতাবসকলৰ মাজৰ যিসকলে কুফুরী কৰিছিল তেরেই
সিহঁতক প্ৰথম সমাবেশৰ বাবে সিহঁতৰ আবাসভূমিৰ পৰা বিতাবিত
কৰিছিল। তোমালোকে কল্পনাও কৰা নাছিলা যে সিহঁত নিৰ্বাসিত হ'ব;
আবু সিহঁতেও ভাৰিছিল যে, সিহঁতৰ দুৰ্গমসূহে সিহঁতক আল্লাহৰ
(শাস্তিৰ) পৰা বক্ষা কৰিব; কিন্তু সিহঁতৰ ওচৰলৈ আল্লাহৰ আ্যাব
এনেকুৱা ঠাইৰ পৰা আছিল যিটো সিহঁতে কল্পনাও কৰিব পৰা নাছিল;
আবু সিহঁতৰ অস্তৰত আতংক সঞ্চাৰ কৰিলো। ফলত সিহঁতে নিজ
হাতৰে আবু মুমিনসকলৰ হতোৱাই নিজৰ ঘৰ-দুৱাৰ ধৰংস কৰিলো;
এতেকে হে দৃষ্টিসম্পন্ন ব্যক্তিসকল! তোমালোকে উপদেশ গ্ৰহণ কৰা।

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ مِنْ دِيْرِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرَ مَا ظَنَّتُمْ
أَنْ يَخْرُجُوا وَظَلَّمُوكُمْ أَنَّهُمْ مَانِعُتُمُ
مِنْ أَنَّ اللَّهَ فَآتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ حِি�ْثُ لَمْ يَجْنِسُبُوا
وَقَدْ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّغْبَةُ بِمُخْرِبِهِمْ
بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِيِ الْمُؤْمِنِينَ فَاعْتَبِرُوا وَيَأْوِلِي
الْأَبْصَرِ ②

3. আবু যদি আল্লাহে সিহঁতৰ বাবে নিৰ্বাসনদণ্ড লিপিবৰ
নকলিলেহেতেন, তেন্তে তেওঁ নিশ্চয় সিহঁতক পৃথিবীতেই (বেলেগ
কোনো) শাস্তি বিহিলেহেতেন; আবু আখিৰাতত সিহঁতৰ বাবে আছে
জাহানামৰ শাস্তি।

وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجُلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ
فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ أَلَّا يَأْوِي
③

4. এইটো এইকাৰণে যে, নিশ্চয় সিহঁতে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ
বিবুদ্ধাচাৰণ কৰিছিল; আবু যিয়ে আল্লাহৰ বিবুদ্ধাচাৰণ কৰিব, তেন্তে (সি
জানি থোৱা উচিত) নিশ্চয় আল্লাহ শাস্তি প্ৰদানত অতি কঠোৰ।

ذَلِكَ يَا نَهْمُ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِ
الَّهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ④

5. তোমালোকে যিবোৰ খেজুৰ গচ কঠিছা আবু যিবোৰক কাওৰ
ওপৰত স্থিত অৱস্থাত বাখি দিছা, সেয়া আছিল কেৱল আল্লাহৰ
অনুমতিক্রমেই; যাতে তেওঁ ফাছিকসকলক লাঙ্গিত কৰিব পাৰে।

مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أُو تَرْكَسُوهَا قَائِمَةً عَلَىٰ
أُصُولِهَا فَإِذَا دَرَأْتُمُ اللَّهَ وَلِيُخْرِزُ الْفَقِيرِينَ ⑤

6. আবু আল্লাহে সিহঁতৰ (ইয়াহুদীসকলৰ) পৰা তেওঁৰ বাচুলক যি
'ফায়' (যুদ্ধ নকৰাকৈ লাভ কৰা ধন-সম্পদ) অৰ্পণ কৰিছে, তাৰ বাবে
তোমালোকে ঝোঁঁা অথবা উটত আৰোহণ কৰি কোনো অভিযান কৰা
নাছিলা; বৰং আল্লাহে তেওঁৰ বাচুলসকলক যাৰ ওপৰত ইচ্ছা কৰে
কৰ্তৃত প্ৰদান কৰে; আবু আল্লাহ সকলো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতাৰান।

وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَحْتُمْ
عَلَيْهِ مِنْ حِيلٍ وَلَا رِكَابٌ وَلَكِنَّ اللَّهَ
يُسَلِّطُ رُسُلَهُ وَعَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑥

7. আল্লাহে এই জনপদৰ অধিবাসীসকলৰ পৰা তেওঁৰ বাচুলক 'ফায়'
হিচাপে যি সম্পদ প্ৰদান কৰিছে, সেয়া হৈছে আল্লাহৰ বাবে আবু
বাচুলৰ বাবে আবু আঞ্জীয়-স্বজনৰ বাবে, ইয়াতীমসকল আবু
মিছকীনসকলৰ বাবে লগতে মুছাফিৰসকলৰ বাবে, যাতে ধন-সম্পদ
কেৱল তোমালোকৰ মাজৰ বিতৰণী লোকৰ মাজতেই আৱৰ্তন কৰি
নাথাকে। বাচুলে তোমালোকক যি দিয়ে সেয়া তোমালোকে গ্ৰহণ কৰা,
আবু যিটোৰ পৰা তেওঁ তোমালোকক নিষেধ কৰে তাৰ পৰা বিবৰ
থাকা, লগতে তোমালোকে আল্লাহৰ তাকুৱা অৱলম্বন কৰা; নিশ্চয়

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ
فَلَلَّهُ وَلِرَسُولُهِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسَكِينِ وَأَيْنَ أَلْعَنِيَّةُ مِنْكُمْ وَمَا أَنْتُمْ
دُولَةٌ بَيْنَ أَلْعَنِيَّةِ مِنْكُمْ وَمَا أَنْتُمْ
أَرْسَلُ فَخْدُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَأَنْتُمْ
وَأَنْتُمْ أَلْعَنُوا إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ⑦

আল্লাহ শাস্তি প্রদানত অতি কঠোর।

8. এই সম্পদ সেইসকল দ্বিদু মুহাজীরৰ বাবে যিসকলক নিজৰ ঘৰ-
বাৰী আৰু সা-সম্পত্তিৰ পৰা বিতাবিত কৰা হৈছো। তেওঁলোকে আল্লাহৰ
অনুগ্রহ আৰু সন্তুষ্টি তাৰ্ষেণ কৰে, লগতে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাছুলক
সহায় কৰে। এওঁলোকেই হৈছে সত্যবাদী।

لِلْفَقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أَخْرِجُوا مِنْ
دِيْرِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَتَعَوَّنُونَ فَضْلًا مِنْ اللَّهِ
وَرَضُوا نَا وَيَنْصُرُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أُولَئِكَ
هُمُ الصَّادِقُونَ ⑧

9. আৰু তেওঁলোকৰ বাবেও, যিসকলে মুহাজিরসকলৰ আগমনৰ আগৰে
পৰাই এই নগৰীত বসবাস কৰি আছে আৰু সৈমান আনিছে, তেওঁলোকে
তেওঁলোকৰ ওচলৈ হিজৰত কৰি আহা মানুহবিলাকক ভালপায় আৰু
মুহাজিরসকলক যি দিয়া হৈছে তাৰ বাবে তেওঁলোকে নিজ অস্তৰত
কোনো হিংসা পোষণ নকৰে, আৰু তেওঁলোকে অভাৱ থকা সত্ত্বেও
নিজৰ ওপৰত তেওঁলোকক অগ্রাধিকাৰ দিয়ো। প্ৰকৃততে যিসকলক
অস্তৰত কৃপণতাৰ পৰা বক্ষা কৰা হৈছে, তেওঁলোকেই হৈছে
সাফল্যমণ্ডিত।

وَالَّذِينَ تَمَوَّهُ الْدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ
يُحْمِنُونَ مِنْ هَاجَرُ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي
صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أَوْتُوا وَيُؤْتِرُونَ عَلَىٰ
أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقَ
شُحًّ نَفْسِيهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ⑨

10. আৰু যিসকল তেওঁলোকৰ পিছত আহিছে তেওঁলোকে কয়, ‘হে
আমাৰ প্ৰতিপালক! আমাক আৰু আমাৰ পুৰোঙ্গৰ সৈমান পোষণ কৰা আমাৰ
ভাস্তসকলক ক্ষমা কৰি দিয়া; আৰু যিসকলে সৈমান আনিছে
তেওঁলোকৰ বিৰুদ্ধে আমাৰ অস্তৰত কোনো বিদ্বেষ নাৰাখিবা। হে
আমাৰ প্ৰতিপালক! নিশ্চয় তুমি ম্বেশীল, পৰম দ্যায়।’

وَالَّذِينَ جَاءُو مِنْ بَعْدِهِمْ يَتَشَوَّلُونَ رَبَّنَا
آغْفِرْ لَنَا وَلَا يُحْمِنْنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ
وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غَلَّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا
إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ⑩

11. তুমি মুনাফিকসকলৰ প্ৰতি লক্ষ্য কৰা নাইনে? সিহঁতে আহলে
কিতাবসকলৰ মাজৰ পৰা যিসকলে কুফুৰী কৰিছে সিহঁতৰ সেইসকল
ভাত্ক কয়, ‘তোমালোকে যদি বিহিন্ত হোৱা, তেন্তে আমিও
তোমালোকৰ লগত নিশ্চয় দেশ ত্যাগ কৰিম আৰু আমি তোমালোকৰ
বিষয়ে কেতিয়াও কাৰো আনুগত্য নকৰোঁ আৰু তোমালোকৰ লগত
যুদ্ধ হ'লে নিশ্চয় আমি তোমালোকক সহায় কৰিম।’ কিন্তু আল্লাহে
সাক্ষা দিয়ে যে, নিশ্চয় সিহঁত হৈছে ঘোৰ মিছলীয়া।

* أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَأَقْفَوْا يَقُولُونَ لِإِخْرَاهِهِمْ
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لِئِنْ
أَخْرِجُنَّمْ لَتَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا تُطِيعُ
فِي كُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوْتُلُمْ لَتَنْصُرَنَّكُمْ
وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَذِبُونَ ⑪

12. প্ৰকৃততে যদি সিহঁত (ইয়াছন্দীসকল) বিহিন্ত হয় তেন্তে ইহঁতে
(মুনাফিকসকলে) কেতিয়াও সিহঁতৰ সৈতে দেশ ত্যাগ নকৰিব আৰু
সিহঁতৰ লগত যুদ্ধ কৰা হ'লে, ইহঁতে কেতিয়াও সিহঁতক সহায় নকৰিব
আৰু যদি সিহঁতক কোনো সহায় কৰিবলৈ আহেও তেন্তে নিশ্চয়
পৃষ্ঠপৰ্দশন (কৰিব পলায়ন) কৰিব; তাৰ পিছত সিহঁতে কোনো সহায়েই
নাপাৰ।

لَيْنَ أَخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَيْنَ قُوْتُلُوْ
لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَيْنَ نَصَرُوْهُمْ أَيْوْلَانَ الْأَدَبَرَ
ثُمَّ لَا يُنْصُرُونَ ⑫

13. প্ৰকৃতপক্ষে সিহঁতৰ অস্তৰত আল্লাহতকৈ তোমালোকৰ ভয়হে
বেছি। কাৰণ সিহঁত হৈছে এটা জ্ঞানবোধ নথকা সম্প্ৰদায়।

لَا أَنْتَ أَشَدُ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنْ اللَّهِ ذَلِكَ
يَأْنَهُمْ قَوْمٌ لَا يَقْفَهُونَ ⑬

14. সিহঁত সম্মিলিতভাৱে তোমালোকৰ লগত যুদ্ধ কৰিব নোৱাৰিব,
যুদ্ধ কৰিলেও সুৰক্ষিত জনবসতিৰ মাজত অৱস্থান কৰি অথবা দুর্গ-
প্ৰাচীৰৰ আৰু লৈহে কৰিব; সিহঁত পাৰম্পৰাবিক বিৰোধিতাৰ প্ৰচণ্ডভাৱে
লিপ্ত। তুমি সিহঁতক এক্যবন্ধ বুলি ভাবা; কিন্তু সিহঁতৰ অস্তৰসমূহত

لَا يَقْتَلُونَكُمْ جِمِيعًا إِلَّا فِي قُرْيٍ مُحَصَّنَةٍ أَوْ
مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ بِأَسْهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسِبُهُمْ
جِمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ذَلِكَ يَأْنَهُمْ قَوْمٌ لَا

কোনো মিল নাই; কাবণ, সিহ্ত হৈছে এটা নির্বোধ সম্পদায়।

يَعْقُلُونَ ﴿٦﴾

15. ইহ্ত সেইসকল লোকৰ দৰেই, যিসকলে ইহ্তৰ কিঞ্চুকাল পূৰ্বেই
নিজৰ কৃতকৰ্মৰ শাস্তি ভোগ কৰিছে, আৰু সিহ্তৰ বাবে আছে
য়স্ত্রগান্ধায়ক শাস্তি।

كَمَثِيلُ الدِّينِ مِنْ قَبْلِهِمْ فَرِبَّاً دَأْفُوا وَبَالْ
أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٥﴾

16. ইহ্ত হৈছে চয়তানৰ দৰে, যিয়ে মানুহক কয়, ‘কুফুৰী কৰা’; তাৰ
পিছত যেতিয়া সি কুফুৰী কৰে তেতিয়া সি কয়, ‘তোমাৰ লগত মোৰ
কোনো সম্পর্ক নাই, নিশ্চয় মই বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালক আঞ্চাহক ভয়
কৰোঁ।

كَكَثِيلُ الشَّيْطَنِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَنِ أَكُفِّرْ
فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِلَىٰ بَرِئَةٍ مِّنْكَ إِنِّي أَخَافُ
اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

17. ফলত সিহ্ত উভয়ৰে পৰিগাম হ'ব জাহানাম; তাত সিহ্ত চিৰস্থায়ী
হ'ব আৰু এইটোৱে হৈছে যালিমসকলৰ প্ৰতিদিন।

فَكَانَ عَقِيقَتَهُمَا أَنْهُمَا فِي النَّارِ خَلِدَيْنِ فِيهَا
وَذَلِكَ جَزْءُ الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾

18. হে দৈমান্দাবসকল! তোমালোকে আঞ্চাহৰ তাৰুৰা অৱলম্বন কৰা;
আৰু প্ৰত্যেকৰে চিন্তা কৰা উচিত যে, অহাকালিৰ বাবে সি কি প্ৰেৰণ
কৰিছে; লগতে তোমালোকে আঞ্চাহক ভয় কৰা; তোমালোকে যি কৰা
সেই সম্পর্কে নিশ্চয় আঞ্চাহ সবিশেষ অৱাহিত।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ عَاقَبْنَا أَنْقَوْا اللَّهَ وَلَنْ يُنْظَرُ
نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ لِغَيْرٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ
حَيْرَانٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

19. তোমালোকে সিহ্তৰ দৰে নহ'বা যিসকলে আঞ্চাহক পাহাৰি
গৈছে; ফলত আঞ্চাহেও সিহ্তক আত্মবিশ্যুত কৰিছে, ইহ্তেই হৈছে
ফাঁচুৰি।

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَلَهُمْ
أَنفُسُهُمْ أُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾

20. জাহানামৰ অধিবাসীসকল আৰু জান্মাতৰ অধিবাসীসকল কেতিয়াও
সমান নহয়। প্ৰকৃত সফলতাৰ অধিকাৰী কেৱল জান্মাতৰ
অধিবাসীসকলহৈ।

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ الْكَلَارِ وَأَصْحَابُ الْجُنَاحِ
أَصْحَابُ الْجُنَاحِ هُمُ الْفَابِرُونَ ﴿٢٠﴾

21. যদি আমি এই কোৰানখনক কোনো পৰ্বতৰ ওপৰত তাৰতীর
কৰিলোঁহেইতেন তেন্তে তুমি ইয়াক আঞ্চাহৰ ভয়ত বিনীত বিদীৰ্ঘ
অৱস্থাত দেখিলোঁহেইতেন, আৰু আমি এইবোৰ উদাহৰণ বৰ্ণনা কৰোঁ
মানুহৰ বাবে যাতে সিহ্তে চিন্তা-গৱেষণা কৰোঁ।

لَوْ أَرَلَّنَا هَذَا الْفُرْقَانَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ
خَشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ حَشْيَةِ اللَّهِ وَتَلَكَ
الْأَمْمَلُ نَصَرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ
لَوْ أَرَلَّنَا هَذَا الْفُرْقَانَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ
خَشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ حَشْيَةِ اللَّهِ وَتَلَكَ
الْأَمْمَلُ نَصَرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

22. তেৰেই আঞ্চাহ, তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই,
তেওঁ অদৃশ্য আৰু প্ৰকাশ্য বিষয় সম্পর্কে পৰিজ্ঞাত; তেওঁ পৰম
কুণ্ডায় পৰম দয়ালু।

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلِيمٌ الْغَيْبِ
وَالشَّهَدَةُ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

23. তেৰেই আঞ্চাহ, তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনো সত্য ইলাহ নাই,
তেৰেই অধিপতি, মহাপৰিত্র, শাস্তিৰ উৎস ক্ষটিমুক্ত, নিৰাপত্তাদানকাৰী,
বক্ষক, মহাপৰাক্রমশালী, মহাপ্রতাপশালী, অতি মহিমাপূৰ্ণ। সিহ্তে যি
অংশীস্থাপন কৰে তাৰ পৰা আঞ্চাহ পৰিত্ব, মহান।

هُوَ اللَّهُ الْخَلِيلُ الْبَارِئُ الْمُصَوَّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ
الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُوَ مَا فِي الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَنَ اللَّهَ عَمَّا يُشَرِّكُونَ ﴿٢٣﴾

24. আঞ্চাহেই হৈছে সৃষ্টিকৰ্তা, উন্নারনকৰ্তা, আকাৰ-আকৃতিদানকাৰী,
সৰ্বোত্তম নামসমূহ তেওঁৰেই। আকাশমণ্ডল আৰু পৃথিবীত যি আছে
সকলোৱে তেওঁৰ পৰিত্বতা আৰু মহিমা ঘোষণা কৰো। তেওঁ
পৰাক্রমশালী, প্ৰজ্ঞাময়।

هُوَ اللَّهُ الْخَلِيلُ الْبَارِئُ الْمُصَوَّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ
الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُوَ مَا فِي الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

৬০- আল-মুমতাহিনাহ

(আবস্ত করিছে) পূর্ব করুণাময় পূর্ব দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. হে ঈস্মান্দারসকল! তোমালোকে মোর শক্তি আবু তোমালোকের শক্তি বন্ধুত্বে গ্রহণ নকরিবা, তোমালোকে সিংহত প্রতি বন্ধুত্বের বার্তা প্রেরণ করিছা, অথচ সিংহতে তোমালোকের ওচৰলৈ তাহা সত্যক প্রত্যাখ্যান করিছে, বাচুলক আবু তোমালোকক বিহিষ্ঠাব করিছে এই কাবণে যে, তোমালোকে তোমালোকের প্রতিপালক আল্লাহর প্রতি স্মরণ আনিছা॥ যদি তোমালোকে মোর পথত জিহাদ করিবলৈ আবু মোর সন্তুষ্টি লাভের বাবে ওলাইছা, তেন্তে কিয় তোমালোকে সিংহতে লগত গোপনে বন্ধুত্ব করিছা? আবু তোমালোকে যি গোপন কৰা আবু তোমালোকে যি প্রকাশ কৰা সেই বিষয়ে মই সময়ক অরগত। তোমালোকের মাজত যিয়ে এনেকুৱা করিব সি সৰল পথৰ পৰা বিচুজ্য হ'ব।

২. সিংহতে যদি তোমালোকের ওপৰত প্রধান্য লাভ কৰে তেন্তে সিংহত তোমালোকের শক্তি হৈ পৰিব, লগতে হাত আবু জিভাব দ্বাৰা তোমালোকক অনিষ্ট সাধন কৰিব, আবু সিংহতে কামনা কৰিব যে, তোমালোকেও কুফুৰী কৰা!

৩. তোমালোকের আঞ্চল্য-স্বজন আবু সন্তান-সন্ততিয়ে ক্রিয়ামতৰ দিনা কোনো উপকাৰ কৰিব নোৱাৰিবা। আল্লাহে তোমালোকের মাজত ফয়চালা কৰি দিব; আবু তোমালোকে যি কৰা সেই বিষয়ে আল্লাহ সৰ্বদ্রষ্টা।

৪. নিশ্চয় তোমালোকের বাবে ইহুদীম আবু তেওঁৰ লগত যিসকল আছিল তেওঁলোকের মাজত আছে উত্তম আদর্শ। যেতিয়া তেওঁলোকে নিজ সম্পদায়ক কৈছিল, ‘তোমালোকের লগত আবু তোমালোকে আল্লাহৰ পৰিবৰ্তে যিসকলৰ উপাসনা কৰা সেইসকলৰ লগত আমাৰ কোনো সম্পর্ক নাই। আমি তোমালোকক নামানো।’ (আজিৰ পৰা) আমাৰ আবু তোমালোকের মাজত চিৰকালৰ বাবে শক্তা আবু বিদ্ৰহে সৃষ্টি হ'ল; যেতিয়ালৈকে তোমালোকে এক আল্লাহৰ প্রতি ঈস্মান পোষণ নকৰিবা।’ কিন্তু ইহুদীমৰ নিজ পিতাব প্রতি কৰা এই উত্তিক্তো আছিল ব্যতিৰক্ত যে, ‘মই নিশ্চয় আপোনাৰ বাবে ক্ষমা প্রাৰ্থনা কৰিম, কিন্তু মই আপোনাৰ হকে আল্লাহৰ পৰা কিবা উপকাৰ কৰিবলৈ মোৰ সাধ্য নাই।’ (ইহুদীম আবু তেওঁৰ অনুসৰীসকলে কৈছিল) হে আমাৰ প্রতিপালক! ‘আমি তোমাৰ ওপৰতেই ভৰসা কৰিছো, আবু তোমাৰেই অভিমুখী হৈছো আবু তোমাৰ ওচৰলৈকেই আমাৰ প্রত্যার্তন।’

৫. ‘হে আমাৰ প্রতিপালক! তুমি আমাৰ কাফিৰসকলৰ ফিতনাৰ পাৰ্ত নকৰিবা।’ হে আমাৰ প্রতিপালক! তুমি আমাৰ ক্ষমা কৰি দিয়া; নিশ্চয় তুমি পৰাক্ৰমশালী, প্ৰজ্ঞাময়।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا لَا تَتَخَدُوا عَذْرَى
وَعَدْوَكُمْ أُولَئِاءِ ثَقَفُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ
كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ
الرَّسُولَ وَإِيَّا كُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ
إِنْ كُثُّمْ حَرَجْتُمْ جِهَدًا فِي سَبِيلِ وَأَيْتَعَاهَ
مَرْضَاتِيٍّ شَرِونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَأَنَّا أَعْلَمُ
بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ
فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ الْسَّبِيلُ ①

إِنْ يَنْقُضُوكُمْ يَكُنُونُ لَكُمْ أَغْدَاءً
وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيهِمْ وَأَسْلِسْتُهُمْ بِالسُّوءِ
وَوَدُورُوا لَوْلَكُنْفُرونَ ②

لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ يَوْمَ
الْقِيَمَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ يَمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ③

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ
وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَءَوْنَا
مِنْكُمْ وَمَنَا تَعْنِدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
كَفَرُنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدُودُ
وَالْبَعْضُ أَبْدَاهُ حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ إِلَّا
قَوْلُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَا سُغْفَرَنَ لَكَ وَمَا
أَمْلَكَ لَكَ مِنْ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۝ رَبَّنَا عَلَيْكَ
تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَتَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ④

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتَّانَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَأَعْفِرْ
لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑤

6. নিশ্চয় তোমালোকৰ বাবে উত্তম আদর্শ আছে তেওঁলোকৰ মাজত, যিহেতু তোমালোকে আল্লাহ আৰু শেষ দিৱসৰ প্রত্যাশা কৰা; আৰু যিয়ে মুখ ঘূৰাই লয় (সি জানি লোৱা উচিত যে) নিশ্চয় আল্লাহই হৈছে অভাবমুক্ত, স্বয়ং প্ৰশংসিত।

7. যিসকলৰ লগত তোমালোকৰ শক্ততা আছে সম্ভৱতঃ আল্লাহে সিহঁতৰ আৰু তোমালোকৰ মাজত বন্ধুত্ব সৃষ্টি কৰি দিব; আল্লাহ ক্ষমতাৰান: আৰু আল্লাহ পৰম ক্ষমাশীল, অতি দয়ালু।

8. দ্বিনী ক্ষেত্ৰত যিসকলে তোমালোকৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰা নাই আৰু তোমালোকক স্বদেশৰ পৰা বহিক্ষাৰো কৰা নাই, সিহঁতৰ প্ৰতি মহানুভৱতা দেখুৱাবলৈ আৰু ন্যায়বিচাৰ কৰিবলৈ আল্লাহে তোমালোকক নিষেধ নকৰো নিশ্চয় আল্লাহ ন্যায়পৰায়ণসকলক ভালপায়।

9. আল্লাহে কেৱল সিহঁতৰ লগত বন্ধুত্ব কৰিবলৈ নিষেধ কৰিছে, যিসকলে দ্বিন সম্পর্কে তোমালোকৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰিছে, তোমালোকক স্বদেশৰ পৰা বহিক্ষাৰ কৰিছে আৰু তোমালোকক বহিক্ষাৰ কৰিবলৈ সহায় কৰিছে এনেকুৱা লোকৰ সৈতে যিসকলে বন্ধুত্ব কৰে, সিহঁতেই হৈছে যালিম।

10. হে ঈমান্দৰিসকল! তোমালোকৰ ওচৰলৈ মুমিনা নাৰীসকল হিজৰত কৰি আহিলে তোমালোকে সিহঁতক পৰীক্ষা কৰি লো; আল্লাহই সিহঁতৰ ঈমান সম্পর্কে সম্যক অৱগতা তাৰ পিছত যদি তোমালোকে জানিব পাৰা যে, সিহঁত মুমিনা নাৰী, তেন্তে সিহঁতক কাফিৰসকলৰ ওচৰলৈ ওভতাই নগঠিয়াবা। মুমিনা নাৰীসকল কাফিৰসকলৰ বাবে বৈধ নহয় আৰু কাফিৰসকলো মুমিনা নাৰীসকলৰ বাবে বৈধ নহয়। কাফিৰসকলে যি খৰচ কৰিছে সেয়া তোমালোকে সিহঁতক ওভতাই দিয়া। তাৰ পিছত তোমালোকে সিহঁতক বিবাহ কৰিলে তোমালোকৰ কোনো অপৰাধ নহ'ব, যদি তোমালোকে সিহঁতক মোহৰ আদায় দিয়া; আৰু তোমালোকে কাফিৰা নাৰীসকলৰ লগত দাম্পত্য সম্পর্ক বজায় নাৰাখিবা। তোমালোকে যি ব্যয় কৰিছা সেয়া তোমালোকে ওভতাই লো আৰু কাফিৰসকলে যি ব্যয় কৰিছে সেয়া সিহঁতে ঘূৰাই বিচৰা উচিত। এইটোৱে হৈছে আল্লাহৰ বিধান; তেওঁ তোমালোকৰ মাজত ফয়চালা কৰি দিয়ে; আৰু আল্লাহ সৰ্বজ, প্ৰজ্ঞাময়।

11. আৰু তোমালোকৰ স্ত্ৰীসকলৰ মাজৰ কোনোবাই যদি হাত এৰাদি কাফিৰসকলৰ ওচৰলৈ গুচি যায়, তাৰ পিছত যদি তোমালোকে যুদ্ধত বিজয়ী হৈ গৱামত লাভ কৰা, তেনেহ'লে যিসকলৰ স্ত্ৰী গুচি গৈছে সিহঁতক, সিহঁতে যি ব্যয় কৰিছে, তাৰ সম্পৰিমাণ প্ৰদান কৰিবা; আৰু তোমালোকে আল্লাহক ভয় কৰা, যাৰ প্ৰতি তোমালোকে বিশ্বাস স্থাপন কৰিছা।

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أَسْوَهُ حَسَنَةٌ مِّنْ كَانَ
يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ
هُوَ أَعْلَمُ الْحَمِيدِ ﴿١﴾

* عَسَى اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ
عَادُوكُمْ مِّنْهُمْ مَوَدَّةً وَاللَّهُ قَدِيرٌ وَاللَّهُ عَفُورٌ
رَّحِيمٌ ﴿٢﴾

لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقْتَلُوكُمْ فِي
الَّذِينَ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِّنْ دِيْرِكُمْ أَنْ تَبْرُوهُمْ
وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ
وَأُولَئِكُمْ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٣﴾

إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَتَلُوكُمْ فِي
الَّذِينَ وَأَخْرَجُوكُمْ مِّنْ دِيْرِكُمْ وَظَاهِرًا عَلَىٰ
إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوْلُوهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ
فَأُولَئِكُمْ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ
الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ اللَّهُ أَعْلَمُ
بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا
تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَا هُنَّ حُلُّ لَهُمْ وَلَا
هُمْ يَحْلُونَ لَهُنَّ وَإِاعْلَوْهُمْ مَا أَنْفَقُوا وَلَا
جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنكِحُوهُنَّ إِذَا
ءَاتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصْمَ
الْكُفَّارِ وَسُكُونًا مَا أَنْفَقُتمْ وَلَيُسْكُنُوا مَا
أَنْفَقُوا دَلِيلًا كُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ
وَاللَّهُ أَعْلَمُ حَكِيمٌ ﴿٥﴾

وَإِنْ فَلَيْكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَرْوَاحِكُمْ إِلَى
الْكُفَّارِ فَعَاقِبَتِمْ فَلَا يُثْبِتُ الَّذِينَ ذَهَبُتُ
أَرْوَاحُهُمْ مِّثْلًا مَا أَنْفَقُوا وَأَنْقَوْا
أَنْثُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

১২. হে নবী! যেতিয়া মুমিনা নারীসকলে তোমার ওচরণে আহি এই সম্পর্কে বাইআত করে যে, সিহঁতে আল্লাহর লগত আন কাকো অংশীদার স্থাপন নকরিব, চুবি নকরিব, ব্যভিচার নকরিব, নিজের সন্তানসকলক হত্যা নকরিব, ইচ্ছাকৃতভাবে নিজে অপবাদ বচনা করি বটনা করি নুফুরিব আবু সৎকর্মত তোমার অবাধ্যতা নকরিব, তেতিয়া তুমি সিহঁতের বাইআত গ্রহণ করিবা, আবু সিহঁতের বাবে আল্লাহর ওচরণ ক্ষমা প্রার্থনা করিবা। নিশ্চয় আল্লাহ ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।

১৩. হে ঈমান্দারসকল! তোমালোকে সেই সম্প্রদায়ের লগত বন্ধুত্ব নকরিবা, যিসকলের প্রতি আল্লাহ ক্রোধাভিত হৈছে। সিহঁতে আখিবাত সম্পর্কে নিরাশ হৈ পরিছে, যেনেকৈ কাফিরসকলে কবরবাসীর বিষয়ে নিরাশ হৈ পরিছে।

يَأَيُّهَا الَّتِي إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنُتُ بُشِّرْتُ
عَلَيْهَا أَنَّ لَأُ يُشْرِكُنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرُقُنَ
وَلَا يَرْبِيْنَ وَلَا يَقْتُلُنَ أَوْلَادَهُنَ وَلَا يَأْتِيْنَ
بِبُهْتَنٍ يَفْتَرِيْنَهُ بَيْنَ أَدْيَهِنَ وَأَرْجُلِهِنَ وَلَا
يَعْصِيْنَكَ فِي مَعْرُوفٍ قَبَّاْيِعُهُنَ وَأَسْعَفُرَ
لَهُنَ اللَّهُ أَنَّ اللَّهَ خَلُوْرُ رَحِيمٌ

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا لَا تَتَوَلَّنَ قَوْمًا عَصَبَ
اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَسِّعُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَسِّعُ
الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ⑬

৬১- আচ-চফ

(আবস্ত করিছো) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবীত যি যি আছে সেই সকলোবেরেই আল্লাহর পরিগ্রাতা আবু মহিমা ঘোষণা করে; আবু তেওঁ পৰাক্রমশালী প্রজাময়।

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ①

২. হে ঈমান্দারসকল! তোমালোকে যিটো নকৰা সেইটো কিয় কোৱা!

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا لَمْ يَقُولُوْنَ مَا لَا
يَفْعَلُوْنَ ②

৩. তোমালোকে যিটো নকৰা সেইটো তোমালোকে কোৱাটো আল্লাহর দৃষ্টিত বৰ অসন্তোষজনক।

كَبُّرُ مَقْدَى عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُوْنَ
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقْتَلُوْنَ فِي سَيِّلِهِ
صَفَّا كَانُوْهُمْ بُنْيَنٌ مَرْصُوصٌ ③

৪. নিশ্চয় আল্লাহে তেওঁলোকক ভালপায়, যিসকলে তেওঁ পথত শারীবদ্ধভাবে যুক্ত করে; যেনিবা সিহঁত গলিত সীহেবে নিমিত্ত সুদৃঢ় প্রাচীব।

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِيَوْمِهِ يَقَوْمٌ لَمْ يُؤْذِنُنِي
وَقَدْ تَعْلَمُوْنَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا
رَأَوُا أَزْرَاعَ اللَّهِ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الْفَسِيقِيْنَ ④

৫. আবু স্বারণ কৰা, মুছাই যেতিয়া তেওঁৰ সম্প্রদায়ক কৈছিল, ‘হে মোৰ সম্প্রদায়! তোমালোকে কিয় মোক কষ্ট দি আছা? অথচ তোমালোকে জানা যে, নিশ্চয় মই তোমালোকৰ প্রতি (প্ৰেৰিত) আল্লাহৰ বাচুল’। তাৰ পিছত সিহঁতে যেতিয়া বক্র পথ অৱলম্বন কৰিলে তেতিয়া আল্লাহে সিহঁতে হৃদয়সমূহক বক্র কৰি দিলে; আবু আল্লাহে ফাছিকু সম্প্রদায়ক হিদায়ত নকৰে।

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَبْنِ إِسْرَائِيلَ
إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيِ
مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي
أَسْمَهُ أَخْمَدٌ فَلَمَّا جَاءُهُمْ بِالْبُيْنَتِ قَالُوا

৬. আবু স্বারণ কৰা, যেতিয়া মাৰয়ামৰ পুত্ৰ ঈছাই কৈছিল, হে বনী ইচ্ছাৰাস্ট! ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ প্রতি প্ৰেৰিত আল্লাহৰ বাচুল আবু মোৰ পূৰ্বৰ্তী তাওৰাতৰ সত্যায়নকাৰী, লগতে এজন বাচুলৰ সুসংবাদদাতা, যিজন মোৰ পিছত আহিব, যাৰ নাম হ'ব আহমদ’। তাৰ পিছত তেওঁ যেতিয়া সুস্পষ্ট নিৰ্দেশনসমূহ লৈ আগমন কৰিলে, তেতিয়া

সিহঁতে ক'লে, 'এয়া দেখোন স্পষ্ট যাদু'।

هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ

7. সেই ব্যক্তিকে ডাঙুর যালিম আবু কোন হ'ব পাবে, যিয়ে আল্লাহ সম্পর্কে মিছা বচনা কবে? অথচ তাক ইহলামৰ প্রতি আহ্বান কৰা হয়; আবু আল্লাহে যালিম সম্প্রদায়ক হিদায়ত নকৰে।

الظَّالِمِينَ ⑦

8. সিহঁতে আল্লাহৰ জ্যোতিক মুখেৰে ফুঁ মাৰি নিৰ্বাপিত কৰিব বিচাৰে, আবু আল্লাহে তেওঁৰ জ্যোতিক (নিশ্চিতভাৱে) পূৰ্ণতা দান কৰিব। যদিও কাফিৰসকলে ইয়াক অপছন্দ কৰে।

يُرِيدُونَ لِيُظْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتَمِّمٌ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَفَرُونَ ⑧

9. তেবেই নিজ বাচুলক প্ৰেৰণ কৰিছে হিদায়ত আবু সত্য দ্বীন সহকাৰে সকলো দ্বীনৰ ওপৰত তাক বিজয়ী কৰাৰ বাবে, যদিও মুশুৰিকসকলে ইয়াক অপছন্দ কৰে।

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحُقْقَىٰ

لِيُظْهِرُهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ⑨

10. হে ঈমান্দাবসকল! মই তোমালোকক এনেকুৱা এটা ব্যৱসায়ৰ সন্ধান দিমনে, যিটো তোমালোকক যদ্রগাদায়ক শাস্তিৰ পৰা বক্ষা কৰিব?

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَمَنُوا هَلْ أَدْلُكُمْ عَلَى تَجْرِيَةٍ

تُنْجِيْكُمْ مَنْ عَذَابِ أَلَيْمِ ⑩

11. সেয়া হৈছে, তোমালোকে আল্লাহ আবু তেওঁৰ বাচুলৰ প্রতি ঈমান আনিবা আবু তোমালোকে নিজৰ ধন-সম্পদ আবু জীৱনৰ দ্বাৰা আল্লাহৰ পথত জিহাদ কৰিব। এইটোৱেই হৈছে তোমালোকৰ বাবে কল্যাণকৰ, যদি তোমালোকে জানা।

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي

سَبِيلِ اللَّهِ يَأْمُولُكُمْ وَأَنْفُسَكُمْ دَلِيلُ

خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ⑪

12. তেওঁ তোমালোকৰ বাবে তোমালোকৰ পাপসমূহ ক্ষমা কৰি দিব; আবু তোমালোকক এনেকুৱা জামাতত প্ৰৱেশ কৰাৰ যাৰ তলেন্দি নদীসমূহ প্ৰবাহিত, আবু চিৰছায়ী জামাতসমূহৰ উত্তম বাসগৃহসমূহতো (প্ৰৱেশ কৰাৰ।) এইটোৱে হৈছে মহা সফলতা।

يَعْفُرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلُكُمْ جَنَّتٍ

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ وَمَسَكِنٌ طَيِّبَةٌ فِي

جَنَّتٍ عَدِينَ ذَلِكَ الْقَوْزُ الْعَظِيمُ ⑫

13. লগতে (তেওঁ প্ৰদান কৰিব) আবু এটা অনুগ্ৰহ, যিটো তোমালোকে পছন্দ কৰা। (অৰ্থাৎ) আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা সহায় আবু নিকটৱৰ্তী বিজয়; আবু তুমি মুমিনসকলক সুসংবাদ দিয়া।

وَأَخْرَى تُحِبُّونَهَا نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ

وَبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ ⑬

14. হে ঈমান্দাবসকল! তোমালোকে আল্লাহৰ সহায়কৰী হোৱা, যেনেকৈ মাৰ্বামৰ পুত্ৰ সুই হারাবীসকলক কৈছিল, ‘আল্লাহৰ পথত কোনে মোৰ সহায়ক হ'বা?’ হারাবীসকলে কৈছিল, ‘আমিয়েই আল্লাহৰ পথত সহায়কৰী।’ তাৰ পিছত বনী ইছৰাসিলৰ এটা দলে ঈমান আনিছিল আবু আন এটা দলে কুফুৰী কৰিছিল। গতিকে যিসকলে ঈমান আনিছিল তেওঁলোকক আমি তেওঁলোকৰ শক্রবাহিনীৰ ওপৰত শক্তিশালী কৰিছিলোঁ। ফলত তেওঁলোক বিজয়ী হৈছিল।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَمَنُوا كُنُوتًا أَنصَارَ اللَّهِ كَمَا

قَالَ عَيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيْتَينَ مَنْ

أَنْصَارِيَ إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيْوْنَ تَحْنُنُ

أَنْصَارُ اللَّهِ فَكَامَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَা�ِيلَ

وَكَفَرَتْ طَائِفَةٌ فَأَيَّدَنَا الَّذِينَ ظَمَنُوا عَلَى

عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَلَمِيرِينَ ⑭

৬২- আল-জুমুআহ

(আবস্ত করিছে) পূর্ব করুণাময় পূর্ব দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবীত যি যি আছে সেই সকলোরে আল্লাহর পরিত্রাতা আবু মহিমা ঘোষণা করে, যিজন অধিপতি, মহাপরিত্ব, পূর্বাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
الْمَلِكُ الْقَدُّوسُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ①
2. তেরেই উম্মাসকলৰ মাজত সিহঁতৰ মাজৰ পৰাই এজন বাচুল প্ৰেৰণ কৰিছে, যিজনে সিহঁতৰ ওচৰত তেওঁৰ আয়াতসমূহ ভিলাৱাত কৰে, সিহঁতক পৰিত্ব কৰে আবু সিহঁতক কিতাব আবু হিকমতৰ শিক্ষা দিয়ে; যদিও ইতিপূৰ্বে সিহঁত আছিল ঘোৰ বিভাস্তি;

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأَمْمَيْنِ رَسُولًا مِّنْهُمْ
يَتَنَوَّ عَلَيْهِمْ إِيمَانِهِ وَيُرِّجِعُهُمْ وَيُعِلِّمُهُمْ
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ لَفِي
صَلَلٍ مُّبِينٍ ②
3. আবু সিহঁতৰ মাজৰ পৰা অন্যানসকলৰ প্ৰতিও, (এই বাচুলকেই প্ৰেৰণ কৰা হৈছে) যিসকলে এতিয়াও সিহঁতৰ লগত মিলিত হোৱা নাই

وَعَلَّا خَرِينَ مِنْهُمْ لَمَا يَلْحَفُوا بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ③
4. এইটো আল্লাহৰেই অনুগ্ৰহ, তেওঁ যাক ইচ্ছা কৰে তাক সেয়া দান কৰে; আবু আল্লাহ মহানুগ্ৰহৰ অধিকাৰী।

ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو
الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ④
5. যিসকলক তাওৰাতৰ দায়িত্বভাৰ দিয়া হৈছিল, কিন্তু সিহঁতে ইয়াক বহন কৰা নাছিল। সিহঁতৰ উদাহৰণ হৈছে- গাধৰ দৰে! যিয়ে বহু কিতাবৰ বোজা বহন কৰে। কিমান যে নিকৃষ্ট সেই সম্প্ৰদায়ৰ দৃষ্টান্ত, যিসকলে আল্লাহৰ আয়াতসমূহক মিছা বুলি আমান্য কৰে; (জানি থোৱা)

مَثُلُ الدِّينِ حُمِلُوا الْتَّوْرَةَ لَمْ يَحْمِلُوهَا
كَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْقَارًا بِئْسَ مَثُلُ
الْقَوْمُ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِيمَانِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا
يَهِيدُ الْقَوْمَ الظَّلَمِينَ ⑤
6. কোৱা, হে ইয়াহুদীসকল! যদি তোমালোকে ভাৰা যে, আন আন মানুহৰ বাহিৰে অকল তোমালোকেই আল্লাহৰ বন্ধু, তেওঁতে তোমালোকে মৃত্যু কামনা কৰা যদি তোমালোকে সত্যবাদী।

قُلْ يَأَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ رَعَيْتُمْ أَكُفَّمُ
أَوْلِيَاءَ اللَّهِ مِنْ دُونِ الْقَائِمِ فَتَمَنَّوُ الْمَوْتَ إِنْ
كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ⑥
7. কিন্তু সিহঁতৰ হাতে আগলৈ যি প্ৰেৰণ কৰিছে তাৰ কাৰণে সিহঁতে কেতিয়াও মৃত্যু কামনা নকৰিব; আবু আল্লাহ যালিমসকলৰ বিষয়ে সম্যক অৱগত।

وَلَا يَتَمَسَّوْنَهُ أَبَدًا بِمَا قَعَدَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ
عَلِيهِمْ بِالظَّلَمِينَ ⑦
8. কোৱা, যি মৃত্যুৰ পৰা তোমালোকে পলায়ন কৰা, সেয়া নিশ্চয় তোমালোকৰ লগত সাক্ষাৎ কৰিব। তাৰ পিছত তোমালোকক প্ৰত্যাৱৰ্তন কৰোৱা হ'ব গায়েৰ আবু প্ৰকাশ্যৰ জনী আল্লাহৰ ওচৰত। তেওঁ তোমালোকক জনাই দিব তোমালোকে যি আমল কৰিছিল।

فُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفَرَّوْنَ مِنْهُ فَإِنَّهُ
مُلَقِّبُكُمْ ثُمَّ تُرْدُونَ إِلَى عِلْمِ الْغَيْبِ
وَالشَّهَدَةَ فَيَبْيَسُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ⑧
9. হে দৈমান্দৰসকল! জুমুআৰ দিনা যেতিয়া ছালাতৰ বাবে আহুন কৰা হয়, তেতিয়া তোমালোকে আল্লাহৰ স্মাৰণৰ ফালে ধারিত হোৱা আবু বেচা-কিনা বক কৰা। এইটোৱে তোমালোকৰ বাবে সৰ্বোত্তম, যদি তোমালোকে উপলক্ষি কৰা।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَاهَرُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ
يَوْمِ الْجَمْعَةِ فَاسْعَوْنَا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَدَرْوَا
الْأَبْيَعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ⑨

فَإِذَا قُضِيَتِ الْصَّلَاةُ فَأَنْتُشِرُوا فِي الْأَرْضِ
وَأَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَإِذْ كُرُوا اللَّهُ كَثِيرًا
سُرَابَنَ كَرَبَ، يَا تَمَّا لَوَّكَ سَفَلَتَأَرْجَنَ كَرِبَبَ پَارَبَا
لَعَلَّكُمْ شُفَلِحُونَ ﴿٦﴾

11. আবু সিহতে যেতিয়া ব্যরসায় অথবা ক্রীড়া-কোতুক দেখা পায় তেতিয়া সিহতে তোমাক থিয় অৱস্থাতেই বাখি সেইফালে ধারিত হয়। কোৱা, আল্লাহৰ ওচৰত যি আছে সেয়া ক্রীড়া-কোতুক আবু ব্যরসায়-বাণিজ্যতকৈও উৎকৃষ্ট; আবু আল্লাহ সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ জীৱিকাদাতা।

وَإِذَا رَأَوْا تِجَرَّةً أَوْ لَهُوا أَنْفَضُوا إِلَيْهَا
وَتَرْكُوكَ قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِّنْ
الَّهُوَ وَمِنْ الْتِجَرَّةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٧﴾

৬৩- আল-মুনাফিকুন

(আবন্ত কৰিছো) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. যেতিয়া মুনাফিকসকল তোমার ওচৰলৈ আহে তেতিয়া সিহতে কয়, আমি সাক্ষ্য দিওঁ যে, ‘নিশ্চয় আপুনি আল্লাহৰ বাচ্চুল’; আবু আল্লাহে জানে যে, তুমি নিশ্চয় তেওঁৰ বাচ্চুল, লগতে আল্লাহে সাক্ষ্য দিয়ে যে, নিশ্চয় মুনাফিকসকল হৈছে মিছীয়া।

إِذَا جَاءَكَ الْمُنْتَفِقُونَ قَالُوا شَهَدْ إِنَّكَ
رَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ رَسُولُهُ وَاللَّهُ
يَشْهُدُ إِنَّ الْمُنْتَفِقِينَ لَكَذِبُونَ ﴿١﴾

2. সিহতে নিজৰ শপতবোৰক ঢালৰূপে ব্যহাৰ কৰো ফলত সিহতে আল্লাহৰ পথৰ পৰা মানুহক নিবৃত্ত কৰো। সিহতে যি কৰে সেয়া কিমান যে নিকৃষ্ট!

أَخْذُوا أَيْمَنَهُمْ جُنَاحَ فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾

3. এয়া এই কাৰণে যে, সিহতে ঈমান পোষণ কৰাৰ পিছত আকো কুফুৰী কৰিছো। ফলত সিহতৰ অন্তৰত মোহৰ মাৰি দিয়া হৈছে; সেয়ে সিহতে নুজো হৈছে।

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ ظَمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطَبِعَ عَلَى
قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٣﴾

4. আবু তুমি যেতিয়া সিহতৰ প্রতি লক্ষ্য কৰিবা তেতিয়া সিহতৰ দেহৰ আকৃতিয়ে তোমাক মুঞ্ছ কৰিব আবু সিহতে যেতিয়া কথা কয় তুমি সিহতৰ কথা আগ্রহেৰে শুনি থাকা। সিহত বেৰত লগাই থোৱা কাঠৰ খুটাৰ দৰে; সিহতে যিকোনো শব্দক নিজৰ বিৰুকে ধাৰণা কৰো। সিহতেই হৈছে প্ৰকৃত শক্ত, এতেকে সিহতৰ বিষয়ে সতৰ্ক থাকিবা; আল্লাহৰে সিহতক খংস কৰক! সিহতক ক'লৈ ওভতাই নিয়া হৈছে!

وَإِذَا رَأَيْتُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ
يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَانُهُمْ حُسْنَةٌ مُّسَدَّدَةٌ
يَحْسَسُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعَدُوُ
فَاحْذَرُهُمْ فَتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّ يُؤْفِكُونَ ﴿٤﴾

5. আবু যেতিয়া সিহতক কোৱা হয়, ‘আহা, আল্লাহৰ বাচ্চুলে তোমালোকৰ বাবে ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰিব’, তেতিয়া সিহতে মূৰ জুকাৰি অঙ্গীকৃতি জনায়, লগতে তুমি সিহতক অহংকাৰ কৰি বিমুখ হৈ গুটি যোৱা দেধিবলৈ পাৰা।

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَسُولُ
اللَّهِ لَوْرَا رُءُوسُهُمْ وَرَأْيَتِهِمْ يَصْدُونَ وَهُمْ
مُسْتَكِبِرُونَ ﴿٥﴾

6. তুমি সিহতৰ বাবে ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰা বা নকৰা, উভয়েই সিহতৰ বাবে সমান। আল্লাহে সিহতক কেতিয়াও ক্ষমা নকৰিবা নিশ্চয় আল্লাহ ফাহিলৰ সম্পদায়ক হিদায়ত নিদিয়ো।

سَوَّاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفِرُتْ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ
لَهُمْ لَنْ يَعْفَرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٦﴾

7. সিহতে কয়, ‘তোমালোকে আল্লাহৰ বাচ্চুলৰ সহচৰসকলৰ বাবে ব্যয় নকৰিবা, যাতে সিহত আঁতৰি যায়’। অথচ আকাশমণ্ডল আবু পৃথিবীৰ

هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ

ধন-ভাগুর আল্লাহরেই, কিন্তু মুনাফিকসকলে ন্যূজে।

رَسُولُ اللَّهِ حَقَّ يَنْفَضِّلُو وَلَلَّهِ حَرَّأْيْنَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَكِنَ الْمُنْتَفِقِينَ لَا
يَقْهَمُونَ ۝

8. সিহঁতে কয়, ‘আমি মদীনালৈ উভতি গ’লে নিশ্চয় শক্তিশালীসকলে তাৰ পৰা দুৰ্বলসকলক বহিষ্ঠাৰ কৰিব। অথচ শক্তি-সম্মান কেৱল আল্লাহৰ আৰু তেওঁৰ বাছুলৰ আৰু মুমিনসকলৰ। কিন্তু মুনাফিকসকলে সেয়া নাজানো।

يَقُولُونَ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِيْنَةِ لَيُخْرِجُنَّ
الْأَعْزَرُ مِنْهَا الْأَذَلُّ وَلَلَّهِ الْعَزَّةُ وَلِرَسُولِهِ
وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَ الْمُنْتَفِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ

۸

9. হে দৈমান্দাবসকল! তোমালোকৰ ধন-সম্পদ আৰু সত্ত্বন-সন্ততিয়ে যাতে তোমালোকক আল্লাহৰ স্বৰণৰ পৰা উদাসীন নকৰে; আৰু যিসকলে এনেকৈ উদাসীন হ’ব সিহঁতেই হৈছে ক্ষতিগ্রস্ত।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِمُكُمْ أَمْوَالُكُمْ
وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعُلْ
ذَلِكَ فَأُوْتَيْكُمْ هُمُ الْحَسِيرُونَ ۝

۹

10. আৰু মই তোমালোকক যি জীৱিকা দান কৰিছোঁ তোমালোকৰ ওচৰত মৃত্যু অহাৰ আগতে তাৰ পৰা ব্যয় কৰা, (কাৰণ মৃত্যু অহাৰ পিছত মানুহে ক’ব) হে মোৰ প্ৰতিপালক! ‘মোক আৰু কিছু সময়ৰ বাবে অৱকাশ দিলে মই ছাদকা কৰিলোঁহোৱেন আৰু সংকৰ্মপৰায়ণসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত হ’লোঁহোৱেন।

وَانْفَعُوا مِنْ مَا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ
أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولُ رَبِّ لَوْلَا أَخْرَجْنِي
إِلَيْنَ أَجَلِي قَرِيبٌ فَاصْدَقَ وَأَكُنْ مِنَ
الصَّالِحِينَ ۝

۱۰

11. যেতিয়া কাৰোবাৰ নিৰ্দিষ্ট সময় উপস্থিত হয়, তেতিয়া আল্লাহে তাক কেতিয়াও অৱকাশ নিদিয়ো। তোমালোকে যি আমল কৰা সেই সম্পর্কে আল্লাহ সবিশেষ অৱগত।

وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ تَعَالَى إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا وَاللَّهُ
حَيْرَ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

۱۱

68- آت-তাগাবুন

(আৰম্ভ কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. আকাশমণ্ডল আৰু পৃথিবীত যি যি আছে সেই সকলোৱে আল্লাহৰ পৰিত্বা আৰু মহিমা ঘোষণা কৰে, তেওঁৰেই আধিপত্য আৰু তেওঁৰেই প্ৰশংসা; আৰু তেওঁ সকলো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতাৱান।

يُسَيِّعُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ
الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

۱

2. তেৱেই তোমালোকক সৃষ্টি কৰিছোঁ। তাৰ পিছত তোমালোকৰ মাজত কিছুমান হৈছে কফিৰ আৰু কিছুমান হৈছে মুমিন; আৰু তোমালোকে যি আমল কৰা সেই সম্পর্কে আল্লাহ সম্যক দৃষ্ট।

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ
مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

۲

3. তেৱেই আকাশমণ্ডল আৰু পৃথিবীক যথাযথভাৱে সৃষ্টি কৰিছে আৰু তোমালোকক আকৃতি দান কৰিছে, তাৰ পিছত তোমালোকৰ আকৃতি উৎকৃষ্ট কৰিছে; আৰু প্ৰত্যাৱৰ্তন কেৱল তেওঁৰ ওচৰতেই।

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ يَالْحَقِّ وَصَوَرَكُمْ
فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۝

۳

4. আকাশমণ্ডলত আৰু পৃথিবীত যি আছে সকলো তেওঁ জানে আৰু তোমালোকে যি গোপন কৰা আৰু যি প্ৰকাশ কৰা সেয়াও তেওঁ জানে; আৰু অন্তৰসমূহত যি আছে সেই বিষয়ে আল্লাহ সম্যক জ্ঞানী।

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا
تُبَرِّزُونَ وَمَا تُعْلِمُونَ وَاللَّهُ عَلَيْمٌ بِذَاتِ
الْأَصْدُورِ ۝

۴

5. ایہاں اگاتھے میسکلنے کو فرمائی کریں سیاست کے ساتھ دوستی کو ادا کرے۔ اور جو اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔

6. ایسا اسی کا واقعہ ہے، سیاست کے ساتھ دوستی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔

7. کافیں سکلنے کا واقعہ ہے، سیاست کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔

8. اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔

9. سماں کرنا، یہ دن تھا جب تو ملے گا اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔

10. کیسے ملے گا اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔

11. آنے والے ایسا واقعہ ہے جس کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔

12. تو ملے گا اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔

13. آنے والے ایسا واقعہ ہے جس کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔

14. ہے ٹائماندرا! تو ملے گا اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔ اسی کے ساتھ ملے گا اسی کے ساتھ ادا کرے۔

تَعْفُوا وَنَصْفُحُوا وَنَعْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ
سِيَّاحُكَمْ رَحِيمٌ
সিহঁতক মার্জনা কৰি দিয়া, সিহঁতক দোষ-কৃটিক উপেক্ষা কৰা আৰু
সিহঁতক ক্ষমা কৰি দিয়া, তেন্তে নিশ্চয় আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ إِذْنِهِ
عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ
১5. নিশ্চয় তোমালোকৰ ধন-সম্পদ আৰু সন্তান-সন্তি কেৱল এটা
পৰীক্ষা বিশেষ; আৰু আল্লাহৰ ওচৰতেই আছে মহাপূৰকাৰ।

فَاتَّقُوا اللَّهُ مَا أَسْتَطَعْتُمْ وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا
وَانْفَقُوا خَيْرًا لِأَنَفْسِكُمْ وَمَنْ يُوقَ شُحَّ
نَفْسِيهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُمْلِحُونَ
১6. এতেকে তোমালোকে যথাসাধ্য আল্লাহৰ তাকুৰা অৱলম্বন কৰা, শ্ৰণ কৰা, আনুগত্য কৰা আৰু ব্যয় কৰা, তোমালোকৰ নিজেৰে কল্যাণ হ'ব; আৰু যিসকলে অন্তৰ কৃপণতাৰ পৰা মুক্ত, সিহঁতেই হৈছে
সাফল্যমণ্ডিত।

إِنْ تُقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَعِّفُهُ لَكُمْ
وَيَعْفِرُ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ
১7. যদি তোমালোকে আল্লাহক উত্তম খণ্ড প্ৰদান কৰা, তেওঁ
তোমালোকৰ বাবে তাক বহু গুণ বৃদ্ধি কৰি দিব আৰু তেওঁ
তোমালোকক ক্ষমা কৰিব; আৰু আল্লাহ গুণগ্ৰাহী, পৰম ধৈৰ্যশীল।

عَلِمْ الْغَيْبِ وَالشَّهَدَةَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
১8. তেওঁ দৃশ্য আৰু অদৃশ্য যাৱতীয় বিষয়ৰ জ্ঞানী, পৰাক্ৰমশালী,
প্ৰজ্ঞাময়।

৬৫- আত-তালাক

(আৰম্ভ কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. হে নৰী (কোৱা), তোমালোকে যেতিয়া স্ত্রীসকলক তালাক দিবা,
তেতিয়া সিহঁতক সিহঁতৰ ইন্দৰতৰ প্ৰতি লক্ষ্য বাখি তালাক দিবা আৰু
তোমালোকে ইন্দৰতৰ হিচাপ বাখিবা; আৰু তোমালোকৰ প্ৰতিপালক
আল্লাহৰ তাকুৰা অৱলম্বন কৰা। তোমালোকে সিহঁতক সিহঁতৰ ঘৰৰ
পৰা বহিক্ষাৰ নকৰিবা আৰু সিহঁত নিজেও যেন ওলাই নাযায়, (কিন্তু)
সিহঁত যদি কোনো স্পষ্ট অশীলতাত লিপ্ত হয় (তেন্তে বিষয়টো
সুৰীয়া)। এইবোৰ হৈছে আল্লাহৰ নিৰ্ধাৰিত সীমাৰেখো; আৰু যিয়ে
আল্লাহৰ সীমাৰেখো লংঘন কৰে, সি নিজৰ ওপৰতে অন্যায় কৰে। তুমি
নাজানা, সন্তুষ্টতাঃ আল্লাহতে ইয়াৰ পিছত কোনো উপায় উদ্ভাৱন কৰি
দিব।

2. তাৰ পিছত যেতিয়া সিহঁতে সিহঁতৰ ইন্দৰতৰ শেষ সীমাত উপনীত
হ'ব, তেতিয়া তোমালোকে সিহঁতক যথাবিধি বাখি দিবা নহ'লে
সিহঁতক যথাবিধি পৰিত্যাগ কৰিবা আৰু তোমালোকৰ মাজৰ পৰা দুজন
ন্যায়পৰায়ণ লোকক সাক্ষী বাখিবা; আৰু তোমালোকে আল্লাহৰ বাবে
সঠিকভাৱে সাক্ষ্য দিবা। ইয়াৰ দ্বাৰা তোমালোকৰ মাজৰ যিয়ে আল্লাহ
আৰু শেষ দিৰসৰ প্ৰতি বিশ্বাস কৰে তাক উপদেশ দিয়া হৈছে; আৰু
যিয়ে আল্লাহৰ তাকুৰা অৱলম্বন কৰিব আল্লাহতে তাৰ বাবে উত্তৰণৰ পথ
উলিয়াই দিব,

3. আৰু তেওঁ তাক তাৰ ধাৰণাতীত উৎসৰ পৰা জীৱিকা দান কৰিব;

يَا نِسَاءَ اللَّهِيْ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَظَلِّمُوهُنَّ
لَعِدَنَهُنَّ وَأَحْصُوْا الْعِدَةَ وَلَعِنُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ
لَا يَخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجُنَّ إِلَّا أَنْ
يَأْتِيَنَّ بِفَدِحَشَةٍ مُّبِينَةٍ وَتَلْكَ حُدُودُ اللَّهِ
وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَلَا
تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحِيدُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا
১

فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ
فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفِ رَأْشِهِدُوا ذَرِيْ
مِنْكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَدَةَ لِلَّهِ دَلِيلُكُمْ يُوعَظُ
بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ
يَتَقَّلَّ اللَّهُ يَجْعَلُ لَهُ مَخْرَجًا
১

وَيَرْبُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتِسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ

আবু যিয়ে আল্লাহর প্রতি তারাঙ্গুল করিব, তার বাবে আল্লাহই যথেষ্ট।
নিশ্চয় আল্লাহে তেওঁ উদ্দেশ্য পূৰণ করিবই; নিশ্চয় আল্লাহে প্রতিটো
বস্তুর বাবে এটা সময়সীমা নির্ধারণ করি দিচ্ছে।

عَلَى الَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بِلْعَامُرٍ قَدْ جَعَلَ اللَّهَ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ③

৪. তোমালোকের স্রীসকলের মাজৰ যিসকলে খাতুমতি হোৱাৰ কাল
অতিক্রম কৰিছে, সিহঁতৰ ইন্দৰ সম্পর্কে যদি তোমালোকে সন্দেহ
কৰা তেনেহ'লে সিহঁতৰ ইন্দৰকাল হ'ব তিনি মাহ; আবু যিসকলে
এতিয়াও খুতুৰ বয়সত উপনীত হোৱা নাই সিহঁতৰো (ইন্দৰকাল হৈছে
তিনি মাহ); আবু গৰ্ভৱতী নারীসকলের ইন্দৰকাল হৈছে সন্তান প্ৰসৱ
নোহোৱালৈকে; আবু যিয়ে আল্লাহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰে আল্লাহে
তাৰ বাবে তাৰ কৰ্মক সহজ কৰি দিয়ে।

وَالَّتَّيِ يَئِسَنَ مِنَ الْمُجِিসِ مِنْ يَسِّأْكُمْ إِنْ أَرَيْتُمْ فَعَدَنَهُنَّ ثَلَاثَةً أَشْهَرٍ وَالَّتَّيِ لَمْ يَحْصُنْ وَأَوْلَكَتِ الْأَلْمَحَالِ أَجَاهُنَّ أَنْ يَصْنَعُنَ حَمَلُهُنَّ وَمَنْ يَتَقَّى اللَّهَ يَجْعَلُ لَهُ وَمِنْ أَمْرِهِ يُسْرَارًا ④

৫. এইটো হৈছে আল্লাহৰ বিধান, যিটো তেওঁ তোমালোকের প্রতি
অৱতীৰ্ণ কৰিছে; আবু যিয়ে আল্লাহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰিব তেওঁ তাৰ
পাপসূহু মোচন কৰি দিব আবু তাক প্ৰদান কৰিব মহাপুৰুষৰা।

ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَقَّى اللَّهَ يُكَفِّرُ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعَظِّمُ لَهُ أَجْرًا ⑤

৬. তোমালোকের সামৰ্থ অনুযায়ী য'ত তোমালোকে বসবাস কৰা
তাতেই সিহঁতকো বাস কৰিবলৈ দিয়া, সিহঁতক সংকটত পেলাবলৈ
কষ্ট নিদিবা; আবু সিহঁত গৰ্ভৱতী থাকিলে সন্তান প্ৰসৱ নকৰালৈকে
সিহঁতৰ বাবে ব্যয় কৰা। তাৰ পিছত যদি সিহঁতে তোমালোকের সন্তানক
পিয়াহ খুওৱায় তেনেহ'লে সিহঁতক পাৰিশ্ৰমিক প্ৰদান কৰিবা আবু
(সন্তানৰ কল্যাণ সম্পর্কে) তোমালোকে নিজৰ মাজেই সংগতভাৱে
পৰামৰ্শ কৰা; আবু যদি তোমালোকে পৰম্পৰে ঐক্যমত হ'বলৈ টান
পোৱা তেনেহ'লে পিতৃৰ ফালৰ পৰা আন তিৰোতাই পিয়াহ খুৱাব।

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنُوكُمْ مِنْ وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُوْهُنَّ لِتُضَيِّقُوكُمْ عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَئِكَ حَمْلٌ فَانْقِفُوكُمْ عَلَيْهِنَّ حَقَّيْ يَصْنَعُنَ حَمَلُهُنَّ فَإِنْ أَرْضَعُوكُمْ فَقَاتُلُوهُنَّ أُجُورُهُنَّ وَأَتَمُرُوا بِيَنْتَكُمْ بِعَرْوَفٍ وَإِنْ تَعَسِّرُوكُمْ فَسَرْضِعُ لَهُوَ أَخْرَى ⑥

৭. বিতৰানে নিজ সামৰ্থ অনুযায়ী ব্যয় কৰিব আবু যাৰ জীৱনোপকৰণ
সীমিত তাক আল্লাহে যি দান কৰিছে তাৰ পৰা ব্যয় কৰিব। আল্লাহে যাক
যি সামৰ্থ দিছে তাতকৈ বেছি গুৰুতৰ বোজা তেওঁ তাৰ ওপৰত জপি
নিদিয়ে। নিশ্চয় আল্লাহে কঠিন অৱস্থাৰ পিছত সচ্ছলতা প্ৰদান কৰিব।

لِيُنْفِقُ دُوْسَعَةً مِنْ سَعْيِهِ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقِ مِمَّا أَتَاهُ اللَّهُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا عَاتَهَا سَيِّعَجْلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرَارًا ⑦

৮. আবু বহুতো জনপদে সিহঁতৰ প্ৰতিপালক আবু তেওঁ বাচুলৰ
নিৰ্দেশৰ বিবুদ্ধাচাৰণ কৰিছিলা ফলত আমি সিহঁতৰ পৰা কঠিন হিচাপ
গ্ৰহণ কৰিছিলোঁ আবু আমি সিহঁতক বিহিছিলোঁ কঠিন শাস্তি।

وَكَأَيْنِ مِنْ قَرْيَةٍ عَنْتَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرَسُولِهِ فَحَاسِبَنَهَا حِسَابًا شَدِيدًا وَعَدَّدَبَنَهَا عَذَابًا شَكِيرًا ⑧

৯. ফলত সিহঁতে নিজৰ কৃতকৰ্মৰ সোৱাদ পাঠিছিল; আবু সিহঁতৰ কৰ্মৰ
পৰিণাম আছিল ক্ষতিয়েই ক্ষতি।

فَدَقَّتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةً أَمْرِهَا خُسْرًا ⑨

১০. আল্লাহে সিহঁতৰ বাবে কঠিন শাস্তি প্ৰস্তুত কৰি বাখিছে। এতেকে
তোমালোকে আল্লাহৰ তাৰুৱা অৱলম্বন কৰা, হে বোধশক্তিসম্পন্ন
ব্যক্তিসকল! যিসকলে সৈমান আনিছা। নিশ্চয় আল্লাহে তোমালোকে
প্রতি অৱতীৰ্ণ কৰিছে উপদেশ---

أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فَأَتَقْوُ اللَّهُ يَتَأْوِلُ إِلَيْلَبِ الدِّينِ عَامِنُوا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذَكْرًا ⑩

১১. এজন বাচুল, যিয়ে তোমালোকেৰ ওচৰত আল্লাহৰ সুস্পষ্ট

رَسُولاً يَتَلْوُ عَلَيْكُمْ ءَايَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ

আয়াতসমূহ তিলোত কৰে, যাতে সেইসকল লোকক অন্ধকাৰৰ পৰা পোহৰলৈ উলিয়াই আনিব পাৰে যিসকলে দীমান আনিছে আৰু সংকৰ্ম কৰিছে; এতেকে যিয়ে আল্লাহৰ ওপৰত দীমান আনিব আৰু সংকৰ্ম কৰিব, তেওঁ তাক জানাতত প্ৰৱেশ কৰিব, যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত, তাত সিহঁত চিৰকাল অৱস্থান কৰিব। নিশ্চয় আল্লাহতে তাক উত্তম জীৱিকা প্ৰদান কৰিব।

12. তেৰেই আল্লাহ, যিজনে সাতখন আকাশ সৃষ্টি কৰিছে আৰু অনুৰূপ পৃথিবীও, এইবোৰৰ মাজত নামি আহে তেওঁৰ নিৰ্দেশ; যাতে তোমালোকে জানিব পাৰা যে, আল্লাহ সকলো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতাৱান; আৰু আল্লাহে জনৰ দ্বাৰা সকলো বস্তুকে পৰিবেষ্টন কৰি আছে।

لَيُخْرِجَ الَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
مِنَ الظَّلَمَاتِ إِلَى الْفُورٍ وَمَن يُؤْمِن بِاللَّهِ
وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُنْدَخِلُهُ جَنَّتَ تَجْرِي مِن
ثَجَّيْهَا الْأَنْهَرُ خَلِيلِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ حَسْنَ
اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ﴿٢٦﴾

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبَعَ سَمَوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ
مِنْهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بِيَنْهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ
بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٢٧﴾

৬৬- আত-তাহৰীম

(আৰম্ভ কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. হে নবী! আল্লাহে তোমাৰ বাবে যি বৈধ কৰিছে সেয়া তুমি নিজৰ বাবে নিষিদ্ধ কৰি লৈছা কিয়া? তুমি তোমাৰ স্ত্ৰীসকলৰ সন্তুষ্টি বিচৰা নেকি; আৰু আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

يَا أَيُّهَا الَّتِي لَمْ تُخْرِجْ مَا أَحَالَ اللَّهُ لَكَ تَبْغِي
مَرْضَاتِ أَرْوَاحِكَ وَاللَّهُ عَمُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١﴾

2. নিশ্চয় আল্লাহে তোমালোকৰ বাবে শপতৰ পৰা মুক্তি লাভৰ ব্যাবস্থা কৰিছে; আৰু আল্লাহোহেই হৈছে তোমালোকৰ অভিভাৱক আৰু তেৰেই সৰ্বজ্ঞ, প্ৰজ্ঞাময়।

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحْلِةً أَيْمَنِكُمْ وَاللَّهُ
مَوْلَكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾

3. আৰু সুৰণ কৰা, যেতিয়া নবীয়ে তেওঁৰ স্ত্ৰীসকলৰ এগৰাকীক গোপন কথা এ্যাৰ কৈছিল; তাৰ পিছত সেইগৰাকীয়ে আন এগৰাকীক জনাই দিছিল, ইপিনে আল্লাহে তেওঁৰ নবীৰ ওচৰত সেই বিষয়টো প্ৰকাশ কৰি দিলো, তাৰ পিছত নবীয়ে এই বিষয়ে অলপ ব্যত্ত কৰিলে আৰু অলপ অৱজ্ঞা কৰি এৰি দিলো। যেতিয়া নবীয়ে বিষয়টো সেই স্ত্ৰীক জনালো, তেতিয়া স্ত্ৰীগৰাকীয়ে ক'লে, ‘আপোনাক এইৱাৰ কথা কোনে অৱগত কৰালে?’ নবীয়ে ক'লে, ‘মোক সেই সত্ত্বাই জনাইছে, যিজন সৰ্বজ্ঞ, সম্যক অৱগত।’

وَإِذْ أَسَرَ اللَّهُ إِلَى بَعْضِ أَرْوَاحِهِ حَدِيثًا
فَلَمَّا تَبَأَتْ يَهُ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ
بَعْضُهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا تَبَأَهُ يَهُ
قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ تَبَأَنِي الْعَلِيمُ
الْحَبِيرُ ﴿٣﴾

4. যদি তোমালোকে উভয়ে (অনুতপ্ত হৈ) আল্লাহৰ ওচৰত তাওবা কৰা (তেন্তে ই তোমালোকৰ বাবে কল্যাণকৰ হ'ব), কাৰণ তোমালোকৰ দহয় দাল খাইছিল। কিন্তু যদি তোমালোকে নবীৰ বিবুক্ষে ইজনে সিজনক পোষকতা কৰা তেন্তে জানি থোৱা, নিশ্চয় আল্লাহোহেই হৈছে তেওঁৰ অভিভাৱক আৰু জীৱনীল লগতে সংকৰ্মশীল মুমিনসকলু, ইয়াৰ বাহিৰেও আন আন ফিৰিস্তসকলেও তেওঁৰ সহায়কাৰী।

إِن تَسْتُوْبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَعَتْ قُلُوبُكُمَا
وَإِن تَظَاهِرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَهُ
وَجِبْرِيلُ وَصَلِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَئِكَةُ بَعْدَ
ذَلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٤﴾

5. যদি নবীয়ে তোমালোকক তালাক দিয়ে তেন্তে তেওঁৰ প্ৰতিপালকে সন্তুষ্টতঃ তোমালোকৰ স্থানত তেওঁক তোমালোকতকৈও উত্তম স্ত্ৰী

عَسَى رَبُّهُ إِن طَلَقَكُنَّ أَن يُبْدِلَهُ أَرْوَاحًا
خَيْرًا مِنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَلِيلَاتٍ

تَبَيَّنَتِ عَلِيَّاتِ سَيِّحَتِ تَبَيَّنَتِ وَأَبْكَارًا
◎

প্ৰদান কৰিব--- যিসকল হ'ব মুছলিমাহ, মুমিনাহ, অনুগত, তাওবাকাৰীণি, ইবাদতকাৰীণি, ছিয়াম পালনকাৰীণি, অকুমাৰী আৰু কুমাৰী।

6. হে ঈমান্দাৰসকল! তোমালোকে নিজকে আৰু তোমালোকৰ পৰিয়ালৰগৰক জাহানামৰ পৰা বক্ষা কৰা, যাৰ ইকন হ'ব মানুহ আৰু শিল, য'ত নিয়োজিত আছে নিৰ্মম-হৃদয়, কঠোৰস্বভাৱ ফিৰিস্তাসকল, যিসকলে আ঳াহৰ আদেশ অমান্য নকৰে; আৰু তেওঁলোকে যিটো কৰিবলৈ আদেশপ্রাপ্ত হয় সেইটোৱেই কৰে।

7. হে কাফিৰসকল! আজি তোমালোকে ওজৰ-আপতি দাঙি ধৰিবলৈ চেষ্টা নকৰিবা। তোমালোকে যি কৰিছিলা তাৰেই প্ৰতিফল তোমালোকক দিয়া হৈছে।

8. হে ঈমান্দাৰসকল! তোমালোকে আ঳াহৰ ওচৰত তাওবা কৰা-- বিশুদ্ধ তাওবা; আশা কৰা যায় তোমালোকৰ প্ৰতিপালকে তোমালোকৰ পাপসমূহ মোচন কৰি দিব আৰু তোমালোকক জাহানত প্ৰৱেশ কৰাৰ, যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত। সেইদিন আ঳াহে নবীক আৰু তেওঁৰ লগত যিসকলে ঈমান আনিছিল তেওঁলোকক লাঞ্ছিত নকৰিব। তেওঁলোকৰ নূৰ তেওঁলোকৰ সন্মুখত আৰু সৌহাতে ধাৰিত হ'ব। তেওঁলোকে ক'ব, ‘হে আমাৰ প্ৰতিপালক! আমাৰ বাবে আমাৰ নূৰক পূৰ্ণতা দান কৰা আৰু আমাক ক্ষমা কৰি দিয়া, নিশ্চয় তুমি সকলো বস্তুৰ ওপৰত ক্ষমতাৱান।’

9. হে নবী! কাফিৰ আৰু মুনাফিকসকলৰ বিৰুদ্ধে জিহাদ কৰা আৰু সিহঁতৰ প্ৰতি কঠোৰ হোৱা। সিহঁতৰ আশ্রয়স্থল হৈছে জাহানাম আৰু সেইটো কিমান যে নিকৃষ্ট গন্তব্যস্থল!

10. যিসকলে কুফুৰী কৰিছে, সিহঁতৰ বাবে আ঳াহে নৃহৰ শ্ৰী আৰু লৃতৰ স্ত্ৰী উদাহৰণ দিছে; সিহঁত আমাৰ বান্দাসকলৰ মাজৰ দুজন সৎ বান্দাৰ অধীনত আছিল, কিন্তু সিহঁত উভয়ে তেওঁলোকৰ লগত বিশ্বাসঘাতকতা কৰিছিল। ফলত (নবীৰ শ্ৰী হৈয়ো) আ঳াহৰ শাস্তিৰ পৰা বক্ষা পোৱা নাছিল, তেওঁলোক দুয়ো (নৃহ আৰু লৃত) সিহঁতৰ কোনো কামত আহা নাছিল, আৰু সিহঁতক কোৱা হ'ল, ‘তোমালোক উভয়ে প্ৰৱেশকাৰীসকলৰ লগত জাহানামত প্ৰৱেশ কৰা।’

11. আৰু মুমিনসকলৰ বাবে আ঳াহে ফিৰআউনৰ স্ত্ৰীৰ উদাহৰণ দাঙি ধৰিছে, যেতিয়া তেওঁ এই বুলি প্ৰাৰ্থনা কৰিছিল, ‘হে মোৰ প্ৰতিপালক! তোমাৰ ওচৰত মোৰ বাবে জাহানত এটা ঘৰ নিৰ্মাণ কৰা আৰু মোৰ ফিৰআউন আৰু তাৰ কৰ্মৰ পৰা উদ্বাৰ কৰা আৰু মোৰ উদ্বাৰ কৰা যালিম সম্প্ৰদায়ৰ পৰা।’

12. (আ঳াহে আৰু উদাহৰণ দিছে) ইমৰাগৰ জীয়েক মাৰয়ামৰ---- যিয়ে নিজৰ লজ্জাস্থানৰ পৰিত্বতা বক্ষা কৰিছিল, ফলত আমি তাত

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَمَنُوا فُؤُلْ أَنفُسَكُمْ
وَأَهْلِكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْجِبَارُ
عَلَيْهَا مَلِكَةٌ غَلَظٌ شَدَادٌ لَا يَعْصُونَ
اللَّهُ مَا أَمْرُهُمْ وَيَقْعُلُونَ مَا يُؤْمِنُونَ ⑤

يَأَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا إِلَيْهِمْ إِنَّمَا
جُنُونُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ⑥

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ظَمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً
نَصُوحاً غَسِّي رَبِيعُمْ أَن يُكَفَّرَ عَنْكُمْ
سَيِّئَاتِكُمْ وَيُبَدِّلَنَ حَجَنَتِ تَجْرِي مِنْ
تَحْكَمَهَا لَا تَهْرِي يَوْمٌ لَا يُبَزِّرِي اللَّهُ أَلَّيْهِيَّ وَالَّذِينَ
إِمَانُوا مَعَهُمْ نُورُهُمْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَبِأَيْمَنِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَنْسِمْ لَنَا نُورَنَا
وَأَغْيِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑦

يَأَيُّهَا الَّتِي جَاهَ الْكُفَّارَ وَالْمُنْفِقِينَ
وَأَعْلَظَ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ
الْمَصِيرُ ⑧

صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا أَمْرَاتٍ
نُوْجَ وَأَمْرَأَتْ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدِنَيْ مِنْ
عِبَادَنَا صَلِحَيْنَ فَخَانَتَا هَمَا فَلَمْ يُعْنِيَا
عَنْهُمَا مِنَ الَّهِ شَيْئًا وَقَيْلَ أَدْخَلَ الْنَّارَ مَعَ
الْدَّاخِلِينَ ⑨

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ ظَمَنُوا أَمْرَاتٍ
فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَ ثَرِتْ أَنِي لِي عَنْدَكَ بَيْتًا فِي
الْجَنَّةِ وَنَحْنِي مِنْ فَرْعَوْنَ وَعَمْلِهِ وَنَحْنِي
مِنْ الْقَوْمِ الظَّلَمِيْنَ ⑩

وَمَرْيَمَ أُبْنَتِ عِمْرَنَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا

فَنَعْخَنَا فِيهِ مِنْ رُوحًا وَصَدَقَتْ بِكَلِمَتِ
رَبِّهَا وَكُنْبِهِ وَكَانَتْ مِنَ الْقَيْتَيْنِ ١٣

৬৭- আল-মুন্ব

(আবস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰণাময় পৰম দয়াল আল্লাহৰ নামত

١. بِرَبِّكَ الَّذِي يَبْدِئُ الْمُلْكَ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوْكُمْ أَيْكُمْ أَحَسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَفُورُ ٦

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَقْوِتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هُلْ تَرَىٰ مِنْ قُطُورٍ ٧

ثُمَّ أَرْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتِينَ يَنْقَلِبُ إِلَيْكَ الْبَصَرُ حَاسِيًّا وَهُوَ حَسِيرٌ ٨

وَلَقَدْ زَيَّنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصْبِحٍ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيْطَانِينَ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَسْعَيرٍ ٩

وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابٌ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمُصِيرُ ١٠

إِذَا أَقْلَوْا فِيهَا سَمِيعًا لَهَا شَهِيقًا وَهُنَّ تَنْفُرُ شَدَدْ شُنِّيَّنَ لِلْمَوْلَى ١١

تَكَادُ شَمَيْرٌ مِنْ الْغَيْظِ كُلُّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلُهُمْ حَرَنَتْهَا أَلْمَ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ١٢

قَالُوا بَلْ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ١٣

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقَلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابَ السَّعَيْرِ ١٤

١. بِرَبِّكَ الَّذِي يَبْدِئُ الْمُلْكَ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوْكُمْ أَيْكُمْ أَحَسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَفُورُ ٦

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَقْوِتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هُلْ تَرَىٰ مِنْ قُطُورٍ ٧

ثُمَّ أَرْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتِينَ يَنْقَلِبُ إِلَيْكَ الْبَصَرُ حَاسِيًّا وَهُوَ حَسِيرٌ ٨

وَلَقَدْ زَيَّنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصْبِحٍ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيْطَانِينَ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَسْعَيرٍ ٩

وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابٌ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمُصِيرُ ١٠

إِذَا أَقْلَوْا فِيهَا سَمِيعًا لَهَا شَهِيقًا وَهُنَّ تَنْفُرُ شَدَدْ شُنِّيَّنَ لِلْمَوْلَى ١١

تَكَادُ شَمَيْرٌ مِنْ الْغَيْظِ كُلُّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلُهُمْ حَرَنَتْهَا أَلْمَ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ١٢

قَالُوا بَلْ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ١٣

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقَلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابَ السَّعَيْرِ ١٤

١. بِرَبِّكَ الَّذِي يَبْدِئُ الْمُلْكَ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوْكُمْ أَيْكُمْ أَحَسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَفُورُ ٦

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَقْوِتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هُلْ تَرَىٰ مِنْ قُطُورٍ ٧

ثُمَّ أَرْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتِينَ يَنْقَلِبُ إِلَيْكَ الْبَصَرُ حَاسِيًّا وَهُوَ حَسِيرٌ ٨

وَلَقَدْ زَيَّنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصْبِحٍ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيْطَانِينَ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَسْعَيرٍ ٩

وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابٌ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمُصِيرُ ١٠

إِذَا أَقْلَوْا فِيهَا سَمِيعًا لَهَا شَهِيقًا وَهُنَّ تَنْفُرُ شَدَدْ شُنِّيَّنَ لِلْمَوْلَى ١١

تَكَادُ شَمَيْرٌ مِنْ الْغَيْظِ كُلُّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلُهُمْ حَرَنَتْهَا أَلْمَ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ١٢

قَالُوا بَلْ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ١٣

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقَلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابَ السَّعَيْرِ ١٤

11. ফলত সিহঁতে নিজের অপবাধ নিজে স্থাকার করিব। এতেকে
(আল্লাহর বহুমতৰ পৰা) জাহানামীসকল দূৰ হওক (সিহঁতৰ ধৰণ
অনিবার্য)।

فَأَعْتَرِفُوا بِذِئْهِمْ فَسُحْقًا لَا صَحِّبٌ
إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ
وَأَجْرٌ كَبِيرٌ
۝

12. নিশ্চয় যিসকলে নেদেখাকৈ নিজ প্রতিপালকক ভয় কৰে
তেওলোকৰ বাবে আছে ক্ষমা আৰু ডাঙৰ প্রতিদান।

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوْ أَجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ
إِنَّ الَّذِينَ يَدْعُونَ الْأَصْدُورَ
سম্যক অৱগত।

14. যিজনে সৃষ্টি কৰিছে, তেরেই নাজনিবনে? অথচ তেওঁ সূক্ষ্মদৰ্শী,
সম্যক অৱহিত।

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُّوا فَامْشُوا
فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُّوا مِنْ رِزْقِهِ وَلَا يَهُوَ النَّشُورُ
তোমালোকে ইয়াৰ পথ-প্রান্তৰত বিচৰণ কৰা আৰু তেওঁৰ জীৱিকাৰ
পৰা তোমালোকে আহাৰ কৰা; আৰু তেওঁৰ ওচৰতেই পুনৰুৎস্থিত হৈ
যাব লাগিব।

16. তোমালোকে নিৰাপত্তা লাভ কৰিছা নেকি যে, আকাশত যিজন
আছে তেওঁ তোমালোকক ভূমিস্থলনৰ দ্বাৰা (পৃতি পেলাই) ধৰণস
নকৰিব? ফলত হঠাত ই (পৃথিবীখন) থৰ থৰকৈ কঁপিবলৈ ধৰিব।

17. অথবা তোমালোকে নিৰাপত্তা লাভ কৰিছা নেকি যে, যিজন
আকাশত আছে, তেওঁ তোমালোকৰ ওপৰত শিল বৰ্ষণকাৰী প্ৰবল
ধূমহা নপঠাব? তেতিয়া তোমালোকে জানিবলৈ পাৰা কেনেকুৱা
আছিল মোৰ সতৰ্কবাণী!

18. আৰু নিশ্চয় সিহঁতৰ পুৰুৱ্বসকলেও মিথ্যাৰোপ কৰিছিল। ফলত
কেনেকুৱা আছিল মোৰ প্ৰত্যাখ্যান (ইয়াৰ শাস্তি)?

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ
نَكِيرٌ
19. সিহঁতে সিহঁতৰ ওপৰত (উৰি ফুৰা) চৰাইবোৰ প্ৰতি লক্ষ্য নকৰে
নেকি, যিবোৰে পাখি মেলি দিয়ে আৰু সংকুচিত কৰে? পৰম কৰুণাময়
আল্লাহই এইবোৰক স্থিৰ কৰি ৰাখো নিশ্চয় তেওঁ সকলো বস্তুৰ সম্যক
দৃষ্টা।

أَوْلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَطْيَرِ فَوْقَهُمْ صَنَفَتِ
وَيَسْبِقُنَّ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ
بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ
আমেন হেদা আল্লাহ হো জন্দ লক্ম য়েন্সুর কুম
মেন দুন অৱজ্ঞন ইন অক্ষিফুৱোন ইলা ফি উৱুৱি
কাৰিবসকল আছে মাথোন প্ৰবণনাৰ মাজত।

21. তেওঁ যদি তেওঁৰ জীৱিকা বক কৰি দিয়ে, কোন আছে এনেকুৱা,
যিজনে তোমালোকক জীৱিকা দান কৰিব? বৰং সিহঁত অৱাধ্যতা আৰু
(সতা) বিমুখতাত অবিচল হৈ আছে।

أَمَنَ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقُهُ
بَلْ جَوْأِيْ فِي عَنْتُو وَنَقْوِ
আমেন হেদা আল্লাহ যৰজুকুম ইন অম্সক রিজুে
অম্মিশি সোবাই উলি চৰাতে মস্তিষ্যি

23. কোরা, তেরেই তোমালোকক সৃষ্টি করিছে আবু তোমালোকৰ
বাবে শ্রবণশক্তি আবু দৃষ্টিশক্তি লগতে অস্তঃকরণসমূহ প্রদান করিছে।
তোমালোকে খুবেই কম কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করা।
- فُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ الْسَّمْعَ
وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْعَادَ فَإِلَيْا مَا تَشْكُرُونَ ﴿٢﴾
24. কোরা, তেরেই তোমালোকক পৃথিবীত সৃষ্টি করি প্রসাৰিত করিছে
আবু তেওঁৰ ওচৰতেই তোমালোকক সমবেত কৰা হ'ব।
- فُلْ هُوَ الَّذِي دَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَالَّذِي
تُخْتَرُونَ ﴿٣﴾
25. আবু সিহঁতে কয়, 'তোমালোকে যদি সত্যবাদী হোৱা তেন্তে
কোৱাচোন এই প্রতিশ্রুতি কেতিয়া বাস্তৱায়িত হ'ব?'
- وَيَقُولُونَ مَئَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ﴿٤﴾
26. কোরা, এই বিষয়ৰ জ্ঞান কেৱল আল্লাহৰ ওচৰতেই আছে। আবু
মহিতো কেৱল স্পষ্ট সতৰ্ককাৰীহে মাত্ৰ।
- فُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ
مُّبِينٌ ﴿٥﴾
27. যেতিয়া সিহঁতে ইয়াক নিচেই ওচৰত দেখা পাৰ তেতিয়া
কফিৰসকলৰ চেহাৰা ম্লান হৈ পৰিব আবু কোৱা হ'ব, 'এইটোৱেই
হৈছে সেই শাস্তি, যিটোক তোমালোকে (সোনকালে আনিবলৈ)
আবেদন কৰিছিলা।'
- فَلَمَّا رَأَوْهُ رُلْفَةً سَيَّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا
وَقَبِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ﴿٦﴾
28. কোরা, তোমালোকে ভাবি চাইছানে, যদি আল্লাহে মোক আবু
মোৰ সঙ্গীসকলক ধৰংস কৰি দিয়ে অথবা আমাৰ প্রতি দয়া কৰে,
তেন্তে কফিৰসকলক যদ্রোদায়ক শাস্তিৰ পৰা কোনে বক্ষা কৰিব?
- فُلْ أَرَعِيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعَ أُو
رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكُفَّارِ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ
তেত্তে কফিৰসকলক যদ্রোদায়ক শাস্তিৰ পৰা কোনে বক্ষা কৰিব? ﴿٧﴾
29. কোরা, তেরেই পৰম কৰুণাময়। আমি তেওঁৰ ওপৰতেই সীমান
আনিছোঁ আবু তেওঁৰ ওপৰতেই ভৰসা কৰিছোঁ। গতিকে তোমালোকে
অন্তিপলমে জানিবলৈ পাৰা কোন স্পষ্ট বিপ্রান্তি আছে।
- فُلْ هُوَ الْرَّحْمَنُ ءَامَنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا
فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٌ ﴿٨﴾
30. কোরা, তোমালোকে ভাবি চাইছানে, যদি তোমালোকৰ পানী
ডুগভৰলৈ গুটি যায়, তেতিয়া কোনে তোমালোকক প্ৰবাহমান পানী
আনি দিব?
- فُلْ أَرَعِيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَأْوِيْكُمْ عَوْرًا فَمَنْ
يَأْتِيْكُم بِمَاءٍ مَعِينٍ ﴿٩﴾

৬৮- আল-কলম

(আবস্ত করিছো) পৰম কুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

১. নূন;^[৩২] কলমৰ শপত আৰু তেওঁলোকে (ফিরিস্তাসকলে) যি লিখে
তাৰ শপত। نَ وَلْقَلِمٌ وَمَا يَسْطُرُونَ ①
২. তোমাৰ প্রতিপালকৰ অনুগ্রহত তুমি উন্মাদ নহয়। مَا أَنْتَ بِنَعْمَةِ رَبِّكَ إِمْجُنُونٌ ②
৩. আৰু নিশ্চয় তোমাৰ বাবে আছে নিৰাছিম পুৰুষকাৰ। وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا عَيْرًا مَمْسُونٍ ③
৪. আৰু নিশ্চয় তুমি মহান চাৰিব্র উচ্চ শৃঙ্গত অধিষ্ঠিত। وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ④
৫. এতেকে অনতিপলমে তুমি দেখিবলৈ পাবা আৰু সিহঁতেও দেখিবলৈ
পাৰ-- فَسَتُبْصِرُ وَبَيْصِرُونَ ⑤
৬. তোমালোকৰ মাজত কোন বিকাৰগত্ত? بِأَيْمَكُمُ الْمُفَتَّنُونَ ⑥
৭. নিশ্চয় তোমাৰ প্রতিপালকে ভালকৈয়ে জানে, কোন তেওঁ পথৰ
পৰা বিচুত হৈছে, আৰু এই কথাও ভালকৈয়ে জানে কোনসকল লোক
হিদায়তপ্রাপ্ত। إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ صَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهَتَّدِينَ ⑦
৮. গতিকে তুমি মিথ্যাৰোপকাৰীসকলৰ আনুগত্য নকৰিবা। فَلَا تُطِعْ الْمُكَذِّبِينَ ⑧
৯. সিহঁতে কামনা কৰে যে, তুমি আপোচকামী হোৱা, তেন্তে সিহঁতেও
আপোচকামী হবা। وَدُوا لَوْ تُدْهِنْ فَيَدْهِنُونَ ⑨
১০. আৰু তুমি এনেকুৱা ব্যক্তিৰো আনুগত্য নকৰিবা যিয়ে অধিক শপত
খায়, লাঞ্ছিত, وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَافِ مَهِينٍ ⑩
১১. পিঠিৰ আঁৰত নিন্দাকাৰী আৰু যিজনে চোগলখুৰী কৰি ফুৰে (ইজনৰ
কথা সিজনক গাই ফুৰে), هَمَّا زِ مَشَّاءٌ بِنَمِيمٍ ⑪
১২. কল্যাণৰ কামত বাধা প্ৰদানকাৰী, সীমালংঘনকাৰী, পাপিষ্ঠ,
মন্টাউ প্ৰকৃতিৰ, তদুপৰি কুখ্যাত; مَنَاعَ لِلْخَيْرِ مُعَتَدِّ أَثِيمٍ ⑫
১৩. দুষ্ট প্ৰকৃতিৰ, তদুপৰি কুখ্যাত; عَنِّيْلٌ بَعْدَ ذَلِكَ رَزِيمٌ ⑬
১৪. এই কাৰণে যে, সি ধন-সম্পদ আৰু সন্তান-সন্ততিৰ ক্ষেত্ৰত
সমৃদ্ধশালী। أَنْ گَانَ ذَا مَالٍ وَبَيْنَ ⑭
১৫. যেতিয়া তাৰ ওচৰত আমাৰ আয়তসমূহ তিলাৰাত কৰা হয়
তেতিয়া সি কয়, এইবোৰ হৈছে পূৰ্বৰ্তীসকলৰ কল্প-কাৰিনী মাত্ৰ। إِذَا تُشَلِّيَ عَلَيْهِ عَابِسْنَا قَالَ أَسْطِيلُرُ الْأَوَّلِينَ ⑮
১৬. শীঞ্চেই আমি তাৰ শুঁৰত (নাকত) দাগ দিম। سَنِسِمُهُ وَ عَلَىٰ الْحَرْطُومِ ⑯
১৭. নিশ্চয় আমি ইহঁতক পৰীক্ষা কৰিছো, যেনেকৈ পৰীক্ষা কৰিছিলোঁ
উদ্যান-অধিপতিসকলক, যেতিয়া সিহঁতে শপত কৰিছিল যে,
পুৱাৰভাগতে সিহঁতে বাগানৰ ফল আহৰণ কৰিব। إِنَّا بَلَوَتَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ
أَقْسَمُوا لِيَصِرِّ مُنَهَا مُصْبِحِينَ ⑰
১৮. কিন্তু সিহঁতে ‘ইন শা আল্লাহ’ কোৱা নাছিল। وَلَا يَسْتَثِنُونَ ⑱

[৩২] এইবোৰ আখৰক হৰুফে মুক্তাত্তাত বোলো। এই সম্পর্কে ছুৱা আল-বাকুৱাৰ আৰস্তগিত আলোচনা কৰা হৈছে।

19. ফলত তোমার প্রতিপালকের তরফের পরা এটা প্রদক্ষিণকারী (বিপর্যয়, জুয়ে) বাগানের ওপরত প্রদক্ষিণ করিলে, সেই সময়ত সিহঁত আছিল টোপনিত।
- فَطَافَ عَلَيْهَا طَلِيفٌ مِنْ رَبِّكَ وَهُمْ تَأْمُونَ ﴿١﴾
20. ফলত বাগানখন (পুরি) ক'লাবর্ণৰ নিচিনা হৈ গ'ল।
- فَأَصْبَحَتْ كَأَصْرِيمَ ﴿٢﴾
21. বাতিপুরাই সিহঁতে ইজনে সিজনক মাতি ক'লে,
- فَتَنَادَرُوا مُضْبِحِينَ ﴿٣﴾
22. ‘যদি তোমালোকে ফল আহরণ করিব বিচৰা, তেনেহ’লে পূরতি নিশাই বাগানলৈ বলা।
- أَنِ اعْدُوا عَلَى حَرْثِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَرِمِينَ ﴿٤﴾
23. তাৰ পিছত সিহঁতে নিম্নস্বেৰে কথা পাতি যাবলৈ ধৰিলৈ--
- فَانْظَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَّقُونَ ﴿٥﴾
24. যে ‘আজি যাতে তাত তোমালোকৰ ওচৰলৈ কোনো দুঃখীয়া- অভয়ী প্ৰশ্ৰেষ্ঠ কৰিব নোৱাৰে’।
- أَنْ لَا يَدْخُلَنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مِسْكِينٌ ﴿٦﴾
25. আৰু সিহঁতে (অভয়ীসকলক নিবৃত্ত কৰিবলৈ) সক্ষম বুলি ভাৰি পূৰতি নিশাই দৃঢ় ইচ্ছা শক্তিৰে (বাগানলৈ) যাতা কৰিলৈ।
- وَغَدُوا عَلَى حَرْدٍ قَدِيرِينَ ﴿٧﴾
26. তাৰ পিছত সিহঁতে যেতিয়া বাগানখন দেখিবলৈ পালে, তেতিয়া সিহঁতে ক'লে, ‘নিশ্চয় আমি পথ হেবুৱাইছোঁ।
- فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا أَصَالُونَ ﴿٨﴾
27. ‘বৰং আমি বঞ্চিত হৈছোঁ।
- بَلْ كُنْ مَحْرُومُونَ ﴿٩﴾
28. সিহঁতৰ মাজৰ শ্ৰেষ্ঠ ব্যক্তিজনে ক'লে, ‘মই তোমালোকক কোৱা নাছিলোঁনে যে, তোমালোকে কিয় আঘাহৰ পৰিশ্ৰতা আৰু মহিমা ঘোষণা নকৰা?’
- قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقْلِ لَكُمْ لَوْلَا تُسْبِحُونَ ﴿١٠﴾
29. সিহঁতে ক'লে, ‘পৱিত্ৰ মহান আমাৰ প্রতিপালক। নিশ্চয় আমি যালিম আছিলোঁ।
- قَالُوا سُبْحَنَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَلَمِينَ ﴿١١﴾
30. তাৰ পিছত সিহঁতে ইজনে সিজনক দোষাবোপ কৰিবলৈ ধৰিলৈ।
- فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَوَّمُونَ ﴿١٢﴾
31. সিহঁতে ক'লে, ‘হায়, আমাৰ ধৰংস! নিশ্চয় আমি সীমালংঘনকাৰী আছিলোঁ।
- قَالُوا يَوْمَنَا إِنَّا كُنَّا طَاغِيْنَ ﴿١٣﴾
32. আমি আশা কৰোঁ আমাৰ প্রতিপালকে আমাক ইয়াতকৈও উৎকৃষ্ট বিনিময় প্ৰদান কৰিবা নিশ্চয় আমি আমাৰ প্রতিপালকৰ প্ৰতি আগ্ৰহী।
- عَسَى رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغُوبُونَ ﴿١٤﴾
33. এইদৰেই হয় শাস্তি, আৰু আধিবাতৰ শাস্তি ইয়াতকৈও ডাঙৰ, যদি সিহঁতে জনিলেহেঁতেন।
- كَذَلِكَ الْعَذَابُ وَلِعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٥﴾
34. নিশ্চয় যুতাকীসকলৰ বাবে তেওঁলোকৰ প্রতিপালকৰ ওচৰত আছে নিয়ামতপূৰ্ণ জানাত।
- إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَاحَتِ اللَّعِيمِ ﴿١٦﴾
35. আমি মুহালিম (অনুগত)সকলক অপৰাধীসকলৰ দৰে গণ্য কৰিম নেকি?
- أَفَجَعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾
36. তোমালোকৰ কি হৈছে, এইটো তোমালোকৰ কেনেকুৱা সিদ্ধান্ত?
- مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٨﴾
37. তোমালোকৰ ওচৰত কোনো গ্ৰহ আছে নেকি, যিখন তোমালোকে অধ্যয়ন কৰা--
- أَمْ لَكُمْ كَيْتُبٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿١٩﴾

৩৮. যে, তোমালোকের বাবে তাত এনেকুরা বস্ত আছে যিবোর
তোমালোকে পছন্দ করা?

إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَحْيَوْنَ ﴿٢٨﴾

৩৯. অথবা ক্রিয়ামত পর্যন্ত বলৱৎ হ'ব পরাকৈ তোমালোকের সৈতে
আমার এনেকুরা কোনো অঙ্গীকার আছে নেকি যে, তোমালোকে নিজে
বাবে যিটোরে ফয়চালা করিবা সেইটোরে পাবা?

أَمْ لَكُمْ أَيْمَنٌ عَلَيْنَا بَلِّغَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ
إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ ﴿٢٩﴾

৪০. তুমি সিহঁতক সোধা, সিহঁতের মাজত এই দায়িত্বশীল কোন?

سَلَّهُمْ أَيُّهُمْ بِذَلِكَ رَعِيمٌ ﴿٣٠﴾

৪১. অথবা সিহঁতের বাবে (আঞ্চাহৰ লগত) বহুতো অংশীদার আছে
নেকি? আছে যদি তেন্তে সিহঁতে সিহঁতের অংশীদারসকলক উপস্থিত
কৰক—যদি সিহঁত সত্যবাদী হয়।

صَدِيقَيْنَ ﴿٣١﴾

৪২. (স্মাৰণ কৰা) যিদিনা ভৱিৰ কলাফুলি উমোচিত কৰা হ'ব, সেইদিনা
সিহঁতক মাতা হ'ব ছাজদাহ কৰিবলৈ, কিন্তু সিহঁত সক্ষম নহ'ব;

يَوْمَ يُكَسِّفُ عَنْ سَاقِ وَيُدْعَونَ إِلَى
السُّجُودِ قَلَّا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٣٢﴾

৪৩. সিহঁতের দৃষ্টিসমূহ অৱনত অৱস্থাত থাকিব, অপমানে সিহঁতক
আচ্ছন্ন কৰিব অথচ যেতিয়া সিহঁত নিবাপদ (সুস্থ) আছিল তেতিয়া
সিহঁতক মাতা হৈছিল ছাজদা কৰিবলৈ (কিন্তু সিহঁতে ছাজদা কৰা
নাছিল)।

خَلِيشَةً أَبْصَرُهُمْ تَرَهُهُمْ ذَلَّةً وَقَدْ كَانُوا
يُدْعَونَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَلِيمُونَ ﴿٣٣﴾

৪৪. এতেকে মোক আৰু সিহঁতক এবি দিয়া, যিসকলে এই বাণীক
প্রত্যাখ্যান কৰো আমি সিহঁতক লাহে লাহে এনেকৈ ধৰিয়ে সিহঁতে
গমেই নাপাৰ।

فَدَرِنِي وَمَنْ يُكَدِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثِ
سَنَسْتَدِرِ رِجْهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

৪৫. আৰু মই সিহঁতক অৱকাশ দিওঁ নিশ্চয় মোৰ কোশল অত্যন্ত
বলিষ্ঠ।

وَأَمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٣৫﴾

৪৬. তুমি সিহঁতে ওচৰত পাৰিশ্ৰামিক (বিনিময়) দায়ি কৰিছা নেকি, যাৰ
ফলত সিহঁতে ঝংগৰ কাৰণে ভাৰক্ষান্ত হৈ পৰিছে?

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرِمٍ مُّثْقَلُونَ ﴿٣٦﴾

৪৭. নে সিহঁতে ওচৰত গায়েৰে জান আছে, যিটো সিহঁতে লিখি বাখে!

أَمْ عِنْدَهُمْ عَيْبٌ فَهُمْ يَكْبِيُونَ ﴿٣٧﴾

৪৮. এতেকে তুমি তোমার প্রতিপালকৰ আদেশৰ অপেক্ষাত ধৈৰ্যা
ধাৰণ কৰা, আৰু তুমি মাছৰ গৰাকীৰ দৰে (অধৈৰ্যা) নহ'বা, যেতিয়া
তেও বিয়দ আচ্ছন্ন অৱস্থাত মিনতি কৰিছিল।

فَاصْبِرْ لِحَسْنِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ
الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٣٨﴾

৪৯. যদি তেওঁৰ প্রতিপালকৰ অনুগ্রহ তেওঁৰ ওচৰত আহি
নাপালেহেঁতেন, তেন্তে তেওঁ লাঙ্গিত অৱস্থাত উন্মুক্ত প্রাস্তৰত মিক্ষিপ্ত
হ'লহেঁতেন।

لَوْلَا أَنْ تَدْرِكَهُ وَنِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَتَبْدِيَ الْعَرَاءَ
وَهُوَ مَدْمُومٌ ﴿٣٩﴾

৫০. তাৰ পিছত তেওঁৰ প্রতিপালকে তেওঁক মনোনীত কৰিলে আৰু
তেওঁক সংকৰমপৰায়ণসকলৰ অস্তৰ্ভুত কৰিলে।

فَاجْتَبَهُ رَبُّهُ وَفَجَعَلَهُ مِنَ الصَّلِحِينَ ﴿٤٠﴾

৫১. আৰু কাফিৰসকলে যেতিয়া উপদেশবণী (কোৰআন) শুনে
তেতিয়া সিহঁতে এনেকুৰা দৃষ্টিবে তোমার ফালে চায়, যেনিবা তোমাক
বাগৰাই দিব, আৰু সিহঁতে কয়, ‘নিশ্চয় এওঁ হৈছে এজন উন্মাদ’।

وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُرْلَفُونَ
بِأَبْصَرِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الْدِكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ
لَمَجْنُونٌ ﴿٤١﴾

৫২. অথচ এই কোৰআন হৈছে কেৱল বিশ্ববাসীৰ বাবে উপদেশ।

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَلَمِينَ ﴿٤২﴾

৬৯- আল-হা-ক্রাহ

(আবস্ত করিছোঁ) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. সেই অরশ্যাস্তারী ঘটনা, (ক্রিয়ামত) ۱ ﴿الْحَقَّةُ﴾
২. কি সেই অরশ্যাস্তারী ঘটনা? ۲ ﴿مَا أَلْحَاقَهُ﴾
৩. আবু তুমি কেনেকৈ গম পাবা সেই অরশ্যাস্তারী ঘটনাটোনো কি? ۳ ﴿وَمَا أَدْرَنَكَ مَا الْحَقَّةُ﴾
৪. ছামুদ আবু আদ সম্প্রদায়ে মিথ্যাবোপ করিছিল ভীতিপ্রদ
মহাবিপদক। ۴ ﴿كَدَبَتْ ثَمُودٌ وَعَادٌ بِالْفَارِغَةِ﴾
৫. সেয়ে ছামুদ সম্প্রদায়ক ধ্বংস কৰা হৈছিল এটা প্রলয়ৎকৰ
বিপর্যাকৰী প্রচণ্ড শব্দৰ দ্বাবা। ۵ ﴿فَإِمَّا شَمُودٌ فَأَهْلِكُوا بِالظَّاغِيَّةِ﴾
৬. আবু আদ সম্প্রদায়ক ধ্বংস কৰা হৈছিল প্রচণ্ড ঠাণ্ডা ধূমহা বতাহৰ
দ্বাবা, ۶ ﴿وَإِمَّا عَادٌ فَأَهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرَرٍ عَاتِيَّةٍ﴾
৭. ইয়াক তেওঁ সাত বাতি আবু আঠ দিনলৈকে অবিবামভাবে সিহঁতৰ
ওপৰত প্রবাহিত করিছিল; ফলত তুমি উক্ত সম্প্রদায়ক দেখিবলৈ
পালাহেঁতেন---যে সিহঁত এনেকৈ সিঁচৰতি হৈ পৰি আছে যেনিবা
সাৰশূন্য খেজুৰ গচ্ছৰ কাণ্ডহো। ۷ ﴿سَحَرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَتَنْكِيَّةً أَيَّامٍ
خُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَانَهُمْ
أَعْجَابٌ خَلَلٌ حَارِيَّةٌ﴾
৮. এতেকে সিহঁতৰ মাজৰ কাৰোবাক তুমি অৱশিষ্ট দেখিবলৈ
পোৱানৈ? ۸ ﴿فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَّةٍ﴾
৯. লগতে ফিরআউন, তাৰ পূৰ্বৱৰ্তীসকলে আবু ওলোটাই দিয়া
জনপদবাসীয়েও জঘন্য পাপকৰ্মত লিপ্ত আছিল। ۹ ﴿وَجَاءَ فَرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُوَتَفِّكُّثُ
بِالْحَلْاطَةِ﴾
১০. আবু সিহঁতে নিজ প্রতিপালকৰ বাচুলক অমান্য কৰিছিল, ফলত
তেওঁ সিহঁতক অত্যন্ত কঠোৰভাৱে কৰায়ত কৰিছে। ۱۰ ﴿فَعَصَمُوا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخْذَهُمْ أَخْذَهُمْ رَبِّيَّةً
তেওঁ সিহঁতক অত্যন্ত কঠোৰভাৱে কৰায়ত কৰিছে।
১১. যেতিয়া বানপানী বিপদৰ সীমা চৰাই গৈছিল, তেতিয়া নিশচয়
আমি তোমালোকক নাৰত আৰোহণ কৰোৱাইছিলো। ۱۱ ﴿إِنَّا لَنَا طَغَى الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَّةِ﴾
১২. আমি এইটো কৰিছিলো তোমালোকক এটা স্মৰণীয় শিক্ষা দিয়াৰ
বাবে আবু এইকাৰণে যে, যাতে শৃতিধৰ কাণে ইয়াক সংৰক্ষণ কৰি
বাখিৰ পাৰো। ۱۲ ﴿لِتَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِينَهَا أُذْنٌ وَعِيَّةً﴾
১৩. এতেকে মোতিয়া শিঙাত ফুঁ দিয়া হ'ব—কেৱল এটা ফুঁ। ۱۳ ﴿فَإِذَا نُفِخَ فِي الْصُّورِ نَفَخَهُ وَحْدَهُ﴾
১৪. আবু পথীৰিসহ পৰ্বতসমূহক উঠাই নিয়া হ'ব আবু মাত্ৰ এটা
আঘাতত এইবোৰ চূৰ্ণ-বিচূৰ্ণ হৈ যাব। ۱۴ ﴿وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدَكَّنَا دَكَّهَا وَاحِدَةً
আঘাতত এইবোৰ চূৰ্ণ-বিচূৰ্ণ হৈ যাব।
১৫. ফলত সেইদিনা মহাঘটনা সংঘটিত হ'ব। ۱۵ ﴿فَيَوْمَبِدِّ وَقَعَتْ الْوَاقِعَةُ﴾
১৬. আবু আকাশ বিদীৰ্ঘ হৈ যাব, ফলত সেইদিনা ই দুৰ্বল-বিক্ষিপ্ত হৈ
পৰিব। ۱۶ ﴿وَأَذْسَقَتِ السَّمَاءُ هَهِيَ يَوْمَبِدِّ وَاهِيَّةً﴾

- وَالْمُلْكُ عَلَىٰ أَرْجَاهِهَا وَيَحِيلُّ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَمَنِيَّةٌ ۝
17. আবু ফিরিস্তাসকল আকাশের বিভিন্ন প্রাপ্তত থাকিব। সেইদিন আঠজন ফিরিস্তাই তোমার প্রতিপালক আবছক বহন করিব।
- يَوْمَئِذٍ تَعَرَّضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ حَافَةٌ ۝
18. সেইদিন তোমালোকক উপস্থিত করোরা হ'ব লগতে তোমালোকৰ কোনো গোপনীয়তাই আবু গোপন নাথাকিব।
- فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَبِيَمِينِهِ فَيَقُولُ هَاؤُمْ أَقْرَعُوا كِتَابِيَّةً ۝
19. তেতিয়া যাব আমলনামা তাৰ সোঁ হাতত দিয়া হ'ব সি (আনন্দত বেলেগক) ক'ব, ‘এয়া লোৱা, মোৰ আমলনামা পঢ়ি চোৱা।’
- إِلَيْ ظَنَنْتُ أَنِي مُلْقِ حِسَابِيَّةً ۝
20. ‘মোৰ দৃঢ় বিশ্বাস আছিল যে, মই মোৰ হিচাপৰ সন্ধুয়ীন হম।
- فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ ۝
21. তেওঁ থাকিব সন্তোষজনক জীৱনত;
- فِي جَنَّةٍ عَالِيَّةٍ ۝
22. সুউচ্চ জাগ্নাতত,
- فَطُوفُهُمَا دَانِيَّةٌ ۝
23. যাৰ ফলমূল ওলমি থাকিব নিচেই ওচৰত।
- كُلُّوْ وَأَشْرُبُوْ هَيْئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْآيَاتِ الْحَالِيَّةِ ۝
24. (কোৱা হ'ব) ‘বিগত দিনসমূহত তোমালোকে আগলৈ যি প্ৰেৰণ কৰিছিলা তাৰ বিনিয়ত তোমালোকে ত্ৰিপ্তি সহকাৰে খোৱা আবু পান কৰা।’
- وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشَمَائِلِهِ فَيَقُولُ يَلَيْئِنِي لَمْ أُوتِ كِتَابِيَّةً ۝
25. কিন্তু যাব আমলনামা তাৰ বাওঁ হাতত দিয়া হ'ব, সি ক'ব, ‘হায়, ‘হায়, মোক যদি মোৰ আমলনামা দিয়া নহ'লহেঁতেন!
- وَلَمْ أَذْرِ مَا حِسَابِيَّةٍ ۝
26. ‘আবু মই যদি মোৰ হিচাপ সম্পর্কে গমেই নাপালোঁহেঁতেন!
- يَلَيْئِنِهَا كَانَتِ الْقَاضِيَّةَ ۝
27. ‘হায়, মোৰ মৃত্যুৱেই যদি মোৰ বাবে শেষ চূড়ান্ত ফয়চালা হ'লহেঁতেন!
- مَا أَغْنَى عَنِي مَالِيَّةٌ ۝
28. ‘মোৰ ধন-সম্পদ মোৰ কোনো কামতে নাহিল।
- هَلْكَ عَنِي سُلْطَانِيَّةٌ ۝
29. ‘মোৰ ক্ষমতা শক্তিও বিনষ্ট হৈছে।’
- حُدُوْهُ فَعُلُوُهُ ۝
30. (ফিরিস্তাসকলক কোৱা হ'ব) ‘ধৰা তাক আবু গলত পঘা লগাই দিয়া।’
- ثُمَّ أَجْحِيمَ صَلُوْهُ ۝
31. ‘তাৰ পিছত তাক জাহানামত নিক্ষেপ কৰা।’
- ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ دَرَعُهَا سَبْعُونَ ذَرَاعًا فَاسْكُوْهُ ۝
32. তাৰ পিছত তাক বাদি থোৱা, এনে এডাল শিকলিৰে যাৰ দৈৰ্ঘ্য সতৰ হাত।
- إِنَّهُ وَكَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ وَلَا يَحْضُّ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ۝
33. নিশ্চয় সি মহান আঞ্চলিক প্রতি দৌমান পোষণ কৰা নাছিল,
- فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَّا حَمِيمٌ ۝
34. আবু মিছকিনক খাদ্যদানতো উৎসাহিত কৰা নাছিল।
- وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غَسْلِينِ ۝
35. এতেকে আজি ইয়াত তাৰ কোনো অন্তৰঙ্গ বন্ধু নাথাকিব।
- لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطُونَ ۝
36. আবু ক্ষত-নিঃস্ত পুঁজৰ বাহিৰে আন কোনো খাদ্যত নাথাকিব,
- فَلَا أُقْسِمُ بِمَا نَبْصَرُونَ ۝
37. যিটো অপৰাধীসকলৰ বাহিৰে আন কোনো নাথাব।
38. এতেকে মই শপত কৰোঁ সেইবোৰ বস্ত্ৰ, যিবোৱক তোমালোকে দেখা পোৱা,

39. লগতে যিরোক তোমালোকে দেখা নোপোরা; وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ٣٩
40. নিশ্চয় এয়া (কোরআন) এজন সমানিত বাছুলৰ (বহনকৃত) বাণী। إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ٤٠
41. আবু এয়া কোনো কবিৰ কথা নহয়; (আফচোচ!) তোমালোকে খুবেই কম ঈমান পোষণ কৰা। وَمَا هُوَ بِقَوْلٍ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَا ثُوَمُنُونَ ٤١
42. আবু এয়া কোনো গণকৰ কথাও নহয়; তোমালোকে খুবেই কম উপদেশ গ্ৰহণ কৰা। وَلَا يَقُولُ گَاهِينَ قَلِيلًا مَا تَدَكَّرُونَ ٤٢
43. এয়া বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা নাযিলকৃত। تَنْزِيلٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ٤٣
44. তেওঁ যদি আমাৰ নামত কোনো মিছা বচনা কৰিলেইহেতেন, وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَفَوَيلِ ٤٤
45. তেন্তে নিশ্চয় আমি তাক সৌহাতেৰে ধৰিলৈইহেতেন, لَاَخَذَنَا مِنْهُ بِإِيمَانِنِ ٤٥
46. তাৰ পিছত আমি তাৰ হৃদপিণ্ডৰ সিৰা (মহাধমনী) কাটি দিলৈইহেতেন, ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ أُلُوتَيْنِ ٤٦
47. এতেকে তোমালোকৰ মাজত এনেকুৱা কোনো নাই, যিয়ে তেওঁক বক্ষা কৰিব পাৰিলেইহেতেন। فَمَا مِنْكُمْ مَنْ أَحَدٌ عَنْهُ حَاجِزٌ ٤٧
48. আবু এয়া (কোরআন) মুত্তাফীসকলৰ বাবে নিশ্চিত এটা উপদেশ। وَإِنَّهُ لَكَدْرَةٌ لِلْمُتَقْيِنِ ٤٨
49. আবু আমি নিশ্চয় জানো যে, তোমালোকৰ মাজত কিছুমান মিথ্যাৰোপকৰী আছে। وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُّكَذِّبِينَ ٤٩
50. আবু নিশ্চয় এই (কোরআন)খন কাফিৰসকলৰ বাবে এক নিশ্চিত অনুশোচনাৰ কাৰণ হ'ব। وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكُفَّارِينَ ٥٠
51. আবু নিশ্চয় এইখন সুনিশ্চিত সত্য। وَإِنَّهُ وَلَحْقُ الْيَقِينِ ٥١
52. এতেকে তুমি তোমাৰ মহান প্ৰতিপালকৰ নামত তছীহ পাঠ কৰা। فَشَيْخٌ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ٥٢

৭০- আল-মাআরিজ

(আৰম্ভ কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. আবেদনকাৰীয়ে আবেদন কৰিলে, সংঘটিত হওক অৱধাৰিত শাস্তি- سَأَلَ سَأِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٌ ١
2. কাফিৰসকলৰ ওপৰত, যাৰ কোনো প্ৰতিৰোধকাৰী নাই। لِلْكُفَّارِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ٢
3. এইটো আহিব আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা, যিজন উৰ্ধবাৰোহণৰ খটখটাৰোৰ (জখল) অধিকাৰী, مَنْ أَنَّ اللَّهَ ذِي الْمَعَارِجَ ٣
4. ফিৰিস্তাসকল আবু বৃহ এনে এটা দিনত আল্লাহৰ দিশে উৰ্দ্ধগামী হয়, যাৰ পৰিমাণ পঞ্চাশ হাজাৰ বছৰ। تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةً ٤
5. এতেকে তুমি দৈৰ্ঘ্য ধাৰণ কৰা পৰম দৈৰ্ঘ্য। فَاصْبِرْ صَبْرًا حَمِيلًا ٥
6. নিশ্চয় সিহঁতে এই দিৱসটোক বহু দূৰত থকা বুলি ভাৰো। إِنَّهُمْ يَرَوْهُ وَبَعِيدًا ٦
7. আবু আমি ইয়াক নিচেই ওচৰত দেখি আছোঁ। وَتَرَهُ قَرِيبًا ٧

8. সেইদিনা আকাশ হৈ যাব গলিত ধাতুৰ দৰে, يَوْمَ يَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ ⑧
9. আৰু পৰ্বতসমূহ হৈ যাব বৎ-বিৰঙুৰ উগনৰ দৰে, وَتَكُونُ الْجَبَالُ كَالْعَجَنِ ⑨
10. আৰু কোনো অস্তৰঙ্গ বন্ধুৱেও অস্তৰঙ্গ বন্ধুৰ খা-খবৰ নুসুধিব, وَلَا يَسْعُلْ حَمِيمٌ حَمِيمًا ⑩
11. (যদিও) সিহঁতক পৰম্পৰৰ দৃষ্টিগোচৰ কৰোৱা হ'ব। অপৰযীয়ে সেইদিনৰ শাস্তিৰ বিনিময়ত দিব বিচাৰিব তাৰ সন্তান-সন্ততিক, يُبَصِّرُونَهُمْ يَوْدُ الْمُجْرُمْ لَوْ يَفْتَهِي مِنْ عَذَابِ يَوْمِئِنِ بَبِنِيهِ ⑪
12. আৰু তাৰ স্ত্ৰী আৰু ভাতৃক, وَصَاحِبَتِهِ وَأَخْيَهِ ⑫
13. আৰু তাৰ জাতি-গোষ্ঠীক, যিসকলে তাক আশ্রয় দিছিল, وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤْيِهِ ⑬
14. লগতে পৃথিবীৰ সকলোকে (দিব বিচাৰিব), যাতে ইয়াৰ বিনিময়ত তাক মুক্তি দিয়া হয়। وَمَنْ فِي الْأَرْضِ مَيِّعًا ثُمَّ يُنْحِيَهُ ⑯
15. কেতিয়াও নহয়, নিশ্চয় এইটো হৈছে লেলিহান জুই, كَلَّا إِنَّهَا لَظَلِيٌّ ⑯
16. যিয়ে (তাৰ) মূৰৰ ছাল খহাই পেলাব। نَرَاعَةً لِلشَّوْعَى ⑯
17. জাহানামে সেই ব্যাস্তিক মাতিব, যিয়ে (সত্যৰ প্রতি) পৃষ্ঠ প্ৰদৰ্শন কৰিছিল আৰু মুখ ঘূৰাই লৈছিল। تَدْعُوا مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّ ⑰
18. আৰু সি সম্পদ সংঘণ কৰিছিল, লগতে সংৰক্ষণ কৰি বাধিছিল। وَجْمَعَ فَأَوْعَى ⑱
19. নিশ্চয় মানুহক সৃষ্টি কৰা হৈছে অতিশয় ধৈয়হীন অস্থিৰচিতৰূপে। إِنَّ الْإِنْسَنَ خُلِقَ هَلْوَعًا *
20. যেতিয়া তাক বিপদে স্পৰ্শ কৰে, তেতিয়া সি অতিমাত্রা উৎকঢ়িত হৈ পৰো। إِذَا مَسَّهُ الشُّرُّ جُرُوعًا ⑳
21. আৰু যেতিয়া তাক কল্যাণে স্পৰ্শ কৰে, তেতিয়া সি অতিশয় কৃপণ হৈ পৰো। وَإِذَا مَسَّهُ الْحُكْمُ مَنْعًا ⑳
22. কিন্তু ছালাত প্ৰতিষ্ঠাকাৰীসকলৰ বাহিৰে, إِلَّا الْمَصْلِينَ ㉑
23. যিসকলে নিজৰ ছালাতৰ ক্ষেত্ৰত সদায় প্ৰতিষ্ঠিত, الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ㉑
24. আৰু যিসকলৰ ধন-সম্পদত আছে নিৰ্ধাৰিত হক (প্রাপ্তি), وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَعْلُومٌ ㉒
25. খোজনীয়া-মগনীয়া আৰু বঞ্চিতসকলৰ বাবে, لِلসَّابِلِ وَالْمَحْرُومِ ㉒
26. আৰু যিসকলে প্ৰতিফল দিৱসক সত্য বুলি বিশ্বাস কৰে। وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الْآتِينِ ㉓
27. আৰু যিসকলে নিজ প্ৰতিপালকৰ শাস্তি সম্পর্কে ভীত-সন্ত্রস্ত-- وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ㉔
28. নিশ্চয় তেওঁলোকৰ প্ৰতিপালকৰ শাস্তি কোনো নিৰাপদ বস্ত নহয়; إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَمُونٍ ㉕
29. আৰু যিসকলে নিজৰ যৌনাঙ্গৰ হিফাজত কৰে, وَالَّذِينَ هُمْ يَقْرُوْجِهِمْ حَافِظُونَ ㉖
30. কিন্তু সিহঁতৰ পঞ্চী অথবা অধিকাৰভুক্ত দাসীৰ বাহিৰে, এনে ক্ষেত্ৰত সিহঁত নিন্দনীয় নহ'ব-- إِلَّا عَلَىٰ أَرْزَاقِهِمْ أَوْ مَا مَلَكُتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَمُونِينَ ㉗
31. কিন্তু যিসকলে এওঁলোকৰ বাহিৰে আনক কামনা কৰে, সিহঁতেই হুম ফাৰ্জীক হুম فَمَنْ أَبْتَغَى وَرَاءَ ذَلِكَ فَأَرْتَهُكَ هُمْ ㉘
- سীমালংঘনকাৰী। الْعَادُونَ

32. আবু যিসকলে নিজৰ আমানত আবু প্রতিশ্রুতি বক্ষা কৰে, وَالَّذِينَ هُمْ لَا مُنْتَهِيْهِمْ وَعَهْدُهُمْ رَاعُونَ ﴿٣﴾
33. আবু যিসকলে সাক্ষ্যদানত অট্টল, وَالَّذِينَ هُمْ يَشَهِّدُهُمْ قَائِمُونَ ﴿٣﴾
34. আবু যিসকলে নিজৰ ছালাতৰ হিফাজত কৰে, وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٣﴾
35. তেওঁলোকেই জামাতসমূহত সন্মানিত হ'ব। أُولَئِكَ فِي جَنَّتٍ مُّكَرَّبُونَ ﴿٣﴾
36. কাফিরসকলৰ কি হ'ল, সিইঁতে দেখোন তোমাৰ ফালে চপলীয়াই
আহি আছে? فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبْلَكَ مُهْمَجِعِينَ ﴿٣﴾
37. সোঁফালৰ পৰা আবু বাওঁফালৰ পৰা, দলে দলে। عَنْ أَلَيْبِينَ وَعَنِ الْشِّمَالِ عِزِيزٌ ﴿٣﴾
38. সিহঁতৰ প্রত্যেকেই এইটো আশা কৰে নেকি যে, তাক প্রাচুর্যময়
জামাতত প্ৰৱেশ কৰোৱা হ'ব?
أَيَطْعَمُ كُلُّ أَمْرِي مِنْهُمْ أَنْ يُدْخَلَ جَنَّةً
جَعِيمٌ ﴿٣﴾
39. কেতিয়াও নহয়, নিশ্চয় আমি সিহঁতক যিটোৰে সৃষ্টি কৰিছোঁ,
সেয়া সিইঁতে জানো। كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّمَّا يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾
40. এতেকে মই শপত কৰিছোঁ উদয়াচল আবু অঙ্গাচলসমূহৰ
প্ৰতিপালকৰ, নিশ্চয় আমি সক্ষম,
فَلَا أَقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا
لَقَدِيرُونَ ﴿٣﴾
41. সিহঁতকৈ উৎকৃষ্টসকলক সিহঁতৰ স্থলৱৰ্তী কৰিবলৈ, আবু এইটো
কৰিবলৈ আমি অক্ষম নহয়। عَلَى أَنْ تُبَدِّلَ خَيْرًا مِّنْهُمْ وَمَا تَحْنُ
بِمَسْبُوقِينَ ﴿٣﴾
42. এতেকে সিহঁতক নিৰৰ্থক কথা-বতৰা আবু খেল-ধেমালিত মত হৈ
থাকিবলৈ দিয়া-- যিটো দিৱসৰ প্ৰতিশ্ৰুতি সিহঁতক দিয়া হৈছে সেই
দিৱসৰ সন্মুখীন নোহোৱা পৰ্যন্ত। فَدَرُّهُمْ يَجْوَصُوا وَتَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلْكُوا يَوْمَهُمْ
إِلَيْهِمْ يُوعَدُونَ ﴿٣﴾
43. সেইদিনা সিহঁত কৰৰ পৰা দ্রুতবেগত ওলাই আহিব, এনে লাগিব
যেনিবা সিইঁতে কোনো লক্ষ্যস্থলৰ ফালে ধাৰিত হৈছে,
يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنْ الْأَجْدَاثِ سِراغًا كَانُوهُمْ
إِلَى نُصُبٍ يُوْفَضُونَ ﴿٣﴾
44. সিহঁতৰ দৃষ্টিসমূহ অৱনত অৱস্থাত থাকিব, অপমানে সিহঁতক
আচ্ছন্ন কৰিব। এইটোৱে সেইদিনস যাৰ বিষয়ে সিহঁতক সতৰ্ক কৰা
হৈছিল। حَشِيعَةً أَبْصَرُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذَلَّةً ذَلِكَ الْيَوْمُ
أَلَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٣﴾

৭১- নৃহ

(আবর্ণ করিছে) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. নিশ্চয় আমি নৃহক তেওঁর সম্প্রদায়ৰ প্রতি এই নির্দেশসহ প্ৰেৰণ
কৰিছিলোঁ যে, ‘সিহতৰ ওচৰলৈ যত্রগাদায়ক শাস্তি অহাৰ পূৰ্বেই তুমি
সিহতক সতৰক কৰি দিয়া।’
**إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمٍ أَنَّ أَنِذْرْ قَوْمَكَ
مِنْ قَبْلٍ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ** ①
2. তেওঁ কৈছিল, ‘হে মোৰ সম্প্রদায়! নিশ্চয় মই তোমালোকৰ বাবে
স্পষ্ট সতৰককাৰী--
قَالَ يَقُولُمْ إِلَيْ لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ②
3. ‘এই বিষয়ে যে, তোমালোকে আল্লাহৰ ইবাদত কৰা আৰু তেওঁৰ
তাকুৱা অৱলম্বন কৰা, আৰু মোৰ আনুগত্য কৰা;
4. তেওঁ তোমালোকৰ বাবে তোমালোকৰ পাপসমূহ ক্ষমা কৰিব আৰু
তোমালোকক এটা নিৰ্দিষ্ট সময় পৰ্যন্ত অৱকাশ দিবা নিশ্চয় আল্লাহৰ
নিৰ্ধাৰিত সময় উপস্থিত হ'লে সেয়া (কেতিয়াও) বিলম্ব কৰা নহয়; যদি
তোমালোকে এইটো জানিলাহেঁতেন।’
**يَعْفُرْ لَكُمْ مِنْ دُنْبُوكُمْ وَيُؤْخِرُكُمْ إِلَيْ
أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ أَحَدَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤْخِرُ
لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ** ③
5. তেওঁ কৈছিল, ‘হে মোৰ প্রতিপালক! নিশ্চয় মই মোৰ সম্প্রদায়ক
দিনে ৰাতিয়ে আহ্বান কৰিছোঁ,
قَالَ رَبِّ إِلَيْ دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ④
6. ‘কিন্তু মোৰ আহ্বানে সিহতৰ পলায়ন-প্ৰণতাহে বৃদ্ধি কৰিছে।’
فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَاءِ إِلَّا فِرَارًا ⑤
7. আৰু যোত্যাই মই সিহতক আহ্বান কৰিছোঁ যাতে তুমি সিহতক
ক্ষমা কৰা, সিহতে নিজৰ কাগত আঙুলিবে সোপা দিছে আৰু
কাপোৰেৰে নিজকে ঢাকি লৈছে, আৰু আঁকোৰগোজ হৈছে লগতে
অতি দাঙ্গিকতাৰে ঔন্দ্রত্য প্ৰকাশ কৰিছ।
**وَإِنِّي لَكُمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَعْفِرَ لَهُمْ جَأْلُونَ
أَصْبِعُهُمْ فِي عَذَابِهِمْ وَأَسْتَغْشِيُّ
وَأَصْرُرُّ وَأَسْتَكْبِرُّ رَأْسِتِكَبَارًا** ⑥
8. ‘তাৰ পিছতো মই সিহতক উচ্চস্বৰে আহ্বান কৰিছোঁ,
9. ‘আকো সিহতক মই প্ৰকাশ্য আৰু অতি গোপনীয়ভাৱেও আহ্বান
কৰিছোঁ।’
ثُمَّ إِنِّي أَعْلَمُ لَهُمْ وَأَسْرَرُتْ لَهُمْ إِسْرَارًا ⑦
10. আৰু কৈছোঁ, তোমালোকৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত ক্ষমা প্ৰার্থনা কৰা,
নিশ্চয় তেওঁ মহা ক্ষমাশীল,
فَقُلْتُ أَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ وَكَانَ عَفَارًا ⑧
11. তেওঁ তোমালোকৰ বাবে প্ৰচুৰ পৰিমাণে বৰষুণ অৱৰ্তীৰ্ণ কৰিব,
يُرِسِّلِ الْسَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ⑨
12. ‘আৰু তেওঁ তোমালোকক ধন-সম্পদ আৰু সন্তান-সন্ততি প্ৰদান
কৰি সহায় কৰিব আৰু তোমালোকৰ বাবে উদ্যান স্থাপন কৰিব আৰু
নদ-নদী প্ৰবাহিত কৰিব।
**وَيُدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَيْنَ
جَنَّتٍ وَيَجْعَلُ لَكُمْ أَنْهَارًا** ⑩
13. তোমালোকৰ কি হ'ল, তোমালোকে আল্লাহৰ শ্ৰেষ্ঠত্ব উপলক্ষ
নকৰা কিয়া?
مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ⑪
14. ‘অথচ তেৱেই তোমালোকক সৃষ্টি কৰিছে পৰ্যায়ক্ৰমে।
وَقَدْ خَلَقْكُمْ أَطْوَارًا ⑫
15. তোমালোকে লক্ষ্য কৰা নাইনে, আল্লাহে কেনেকৈ শুৰে শুৰে
সাতখন আকাশ সৃষ্টি কৰিছে?
أَلَمْ تَرَوْ كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ ⑬

طَبَاقًا

- وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ اللَّهُمَّ
প্রদীপ।
- سَرَاجًا ﴿١﴾
- وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿١﴾
16. আবু তাত চন্দ্রক সৃষ্টি করিছে পোহর হিচাপে আবু সূর্যক বনাইছে
- ثُمَّ يَعِدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ﴿٢﴾
17. ‘আবু আল্লাহ তোমালোকক মাটির পরা উদ্ভৃত করিছে,
- নিশ্চিতভাবে তোমালোকক পুনৰুত্থিত করিব,
- وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا ﴿٣﴾
18. ‘তার পিছত তেরেই তোমালোকক তালৈকে ওভতাই নিব আবু
21. নুহে কৈছিল, ‘হে মোর প্রতিপালক! সিইতে মোক অমান্য করিছে
- আবু এনে লোকৰ অনুসৰণ করিছে যাব ধন-সম্পদ আবু সন্তান-
- সন্ততিয়ে কেরল তাৰ ক্ষতিহে বৃদ্ধি করিছে।
- قَالَ نُوحُ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَأَتَبْعَوْا مَنْ لَمْ
يَرِدْهُ مَالُهُ وَوَلَدُهُ إِلَّا حَسَارًا ﴿٤﴾
22. আবু সিইতে ভয়াৰহ ষড়যত্র করিছে;
23. আবু সিইতে কয়, ‘তোমালোকে কেতিয়াও তোমালোকৰ
উপাস্যবোৱক বজন নকৰিবা; লগতে পৰিত্যাগ নকৰিবা আদ, ছুৱাআ,
ইয়াঙ্গচ, ইয়াউক আবু নাছৰক’।
- وَقَالُوا لَا تَدْرُنَّ عَلَيْهِنَّ كُمْ وَلَا تَدْرُنَّ وَدًا وَلَا
سُوَاغًا وَلَا يَعْوَثَ وَيَعْوَقَ وَنَسَرًا ﴿٥﴾
24. ‘নিশ্চয় সিইতে বহলোকক পথভ্রষ্ট করিছে, আবু(হে আল্লাহ) তুমি
যালিমসকলৰ বাবে ভৃষ্টতাৰ বাহিৰে আন একো বৃদ্ধি নকৰিবা।
- وَقَدْ أَضْلَلُوا كَثِيرًا وَلَا تَرِدَ الظَّالِمِينَ إِلَّا
ضَلَالًا ﴿٦﴾
25. (ফলত) সিইতে অপৰাধৰ বাবে সিইতক ডুবাই দিয়া হ'ল, তাৰ
পিছত সিইতক জুইত প্ৰৱেশ কৰোৱা হ'ল, এতেকে সিইতে আল্লাহৰ
বাহিৰে আন কাকো সহায়কৰী হিচাপে পোৱা নাছিল।
- مِمَّا حَطَّيْتَهُمْ أَغْرِقُوكُمْ فَادْخُلُوكُمْ نَارًا فَلَمْ
يَجْدُوكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا ﴿٧﴾
26. নুহে আবু কৈছিল, ‘হে মোৰ প্রতিপালক! পৃথিবীৰ বুকুত
কাফিৰসকলৰ এটা গৃহও অৱশিষ্ট নাৰাখিবা।
- وَقَالَ نُوحُ رَبِّ لَا تَدْرِزْ عَلَى الْأَرْضِ مِنْ
الْكَفَرِينَ دَيَارًا ﴿٨﴾
27. ‘যদি তুমি সিইতক অৱশিষ্ট বাখা তেন্তে সিইতে তোমাৰ
বান্দসকলক পথভ্রষ্ট কৰিব আবু সিইতে কেৱল দুষ্কৃতিকৰী
কাফিৰকহে জন্ম দিব।
- إِنَّكَ إِنْ تَدْرِهِمْ بِضُلُوكُمْ عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُونَ إِلَّا
فَاجْرًا كَفَارًا ﴿٩﴾
28. হে মোৰ প্রতিপালক! মোক আবু মোৰ পিত্ৰ-মাতৃক, লগতে যিয়ে
মুমিন হৈ মোৰ ঘৰত প্ৰৱেশ কৰিছে তাক, আবু মুমিন পুৰুষ তথা মুমিনা
নৰীসকলক ক্ষমা কৰি দিয়া; আবু যালিমসকলৰ বাবে ধৰ্মসৰ বাহিৰে
আন একো বৃদ্ধি নকৰিবা।
- رَبِّ أَغْفِرْ لِي وَلِوَلَدَيَ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي
مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَرِدَ
الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿١٠﴾

৭২- আল-জিন

(আবস্ত করিছো) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. কোরা, যোৰ প্রতি অহী কৰা হৈছে যে, নিশ্চয় জিনসকলৰ এটা দলে
মনোযোগ সহকাৰে (এই কোৰানান) শুনিছে; তাৰ পিছত কৈছে,
‘নিশ্চয় আমি এক বিস্ময়কৰ কোৰান শুনিছোঁ,
- قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ أَسْتَمَعُ نَفَرًا مِّنْ أَلْجِنِ
فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا فُرْءَانًا عَجَبًا ①
2. ‘যিখনে সত্যৰ পথ দেখুৱায়, সেয়ে আমি তাৰ ওপৰত দীমান
আনিছোঁ। গতিকে আমি কেতিয়াও আমাৰ প্রতিপালকৰ সৈতে আন
কাকো অংশী স্থাপন নকৰোঁ,
- يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَعَامِنَا بِهِ وَلَنْ نُشْرِكْ
بِرِبِّنَا أَحَدًا ②
3. ‘আৰু নিশ্চয় আমাৰ প্রতিপালকৰ মৰ্যাদা সুউচ্চ’ তেওঁ কোনো
সঙ্গনী আৰু কোনো সস্তানো গ্ৰহণ কৰা নাই।
- وَأَنَّهُ وَتَعَلَّى جَدَ رَبِّنَا مَا أَنْخَذَ صَاحِبَةً وَلَا
وَلَدًا ③
4. ‘আৰু আমাৰ মাজৰ নিৰ্বোধসকলে আল্লাহৰ বিষয়ে অবাস্তুৰ কথা-
বতৰা কৈছিলা।
- وَأَنَّهُ وَكَانَ يَقُولُ سَفِيهِنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ④
5. ‘অথচ আমি ধাৰণা কৰিছিলোঁ যে, মানুহ আৰু জিন জাতিয়ে
কেতিয়াও আল্লাহ সম্পর্কে মিছা আৰোপ কৰিব নোৱাৰো।
- وَأَنَّا ظَنَّنَا أَنَّ لَنْ تَقُولَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى
اللَّهِ كَذِبًا ⑤
6. ‘আৰু নিশ্চয় কিছুমান মানুহে কিছুমান জিনৰ আশ্য লৈছিল, ফলত
সিহঁতে জিনসকলৰ অহংকাৰ বৃদ্ধি কৰিছিল।
- وَأَنَّهُ وَكَانَ رَجَالٌ مِّنَ الْإِنْسِ يَعْوِذُونَ بِرَجَالٍ
مِّنْ أَلْجِنِ فَرَأُدُوهُمْ رَهْقًا ⑥
7. ‘আৰু নিশ্চয় সিহঁতেও (মানুহেও) ধাৰণা কৰিছিল যেনেকৈ
তোমালোকে ধাৰণা কৰিছা যে, আল্লাহে কাকো কেতিয়াও পুনৰুৰ্থিত
নকৰিব।
- وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَّنُمْ أَنَّ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ
أَحَدًا ⑦
8. ‘আৰু নিশ্চয় আমি আকাশৰ তথ্য সংগ্ৰহ কৰিব বিচাৰিছিলোঁ, কিন্তু
আমি দেখিলোঁ যে, আকাশখন কঠোৰ প্ৰহৰী আৰু উৰুপিণ্ডৰ দ্বাৰা
পৰিপূৰ্ণ;
- وَأَنَّا لَسْتَنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلْئِثَ حَرَسًا
شَدِيدًا وَشُهَابًا ⑧
9. ‘আৰু আমি আগতে আকাশৰ বিভিন্ন ঘাঁটিত সংবাদ শুনাৰ বাবে
বহিছিলোঁ কিন্তু এতিয়া কোনোবাই সংবাদ শুনিবলৈ বিচাৰিলে সি জলস্ত
উৰুপিণ্ডৰ সম্মুখীন হ'বলগীয়া হয়।
- وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقْعِدًا لِيَسْمَعُ فَمَنْ
يَسْتَعِيغُ الْآلَمَ يَجِدُ لَهُ شَهَابًا رَصَدًا ⑨
10. ‘আৰু নিশ্চয় আমি নাজানো যে, পৃথিবীবাসীৰ বাবে অমঙ্গল বিচৰা
হৈছে, নে সিহঁতৰ প্রতিপালকে সিহঁতৰ মঙ্গল বিচাৰিছে।
- وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشْرٌ أَرِيدَ بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ
أَرِزَادٌ بِمَمْ رَبِّهِمْ رَشَدًا ⑩
11. আৰু নিশ্চয় আমাৰ মাজৰ কিছুমান হৈছে সংকৰণীল আৰু
কিছুমান ইয়াৰ ব্যতিক্ৰম, আমি আছিলোঁ বিভিন্ন পথৰ অনুসাৰী;
- وَأَنَّا مِنَ الْأَصْنَلِحُونَ وَمِنَ دُونَ ذَلِكَ كُنَّا
طَرَائِقَ قَدَدَا ⑪
12. ‘আৰু আমি বুজি পাইছোঁ যে, আমি পৃথিবীত কেতিয়াও আল্লাহক
অপাৰণ কৰিব নোৱাৰিম আৰু পলায়ন কৰিও তেওঁক ব্যৰ্থ কৰিব
নোৱাৰিম।
- وَأَنَّا ظَنَّنَا أَنَّ لَنْ نُعِجزَ اللَّهُ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ
نُعِجزَ هَرَبًا ⑫
13. ‘গতিকে আমি যেতিয়া হিদায়তৰ বাণী শুনিলোঁ, তেতিয়া তাৰ
- وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا أَلْهَدَى ءَامَنَّا بِهِ فَمَنْ يُؤْمِنْ

প্ৰতি ঈমান আনিলোঁ। এতেকে যিয়ে তাৰ প্ৰতিপালকৰ প্ৰতি ঈমান
আনিব, তাৰ কোনো ক্ষতি আৰু কোনো অন্যায়ৰ আশংকা নাথাকিব।

بِرَبِّهِ فَلَا يَجْنَفُ بَخْسًا وَلَا رَهْقًا ﴿٣﴾

14. ‘আৰু নিশ্চয় আমাৰ মাজত আছে কিছু সংখ্যক আৰাসমৰ্পণকাৰী
আৰু কিছু সংখ্যক আছে সীমালংঘনকাৰী; এতেকে যিসকলে ইচলাম
গ্ৰহণ কৰিছে সিহঁতেই সঠিক পথ বাচি লৈছে।

وَأَنَّا مِنَ الْمُسْلِمُونَ وَمِنَ الْقَسِطُونَ فَمَنْ
أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحْرُرُ رَسَدًا ﴿٤﴾

15. ‘আনহাতে সীমালংঘনকাৰীসকল হৈছে জাহানামৰেই ইন্দ্ৰন’।

وَأَنَّا الْقَسِطُونَ فَكَانُوا لِيَهُمْ حَظَبًا ﴿٥﴾

16. আৰু যদি সিহঁতে সঠিক পথত অবিচল থাকিলাহৈতেন, তেনেহ’লে
আমি সিহঁতক নিশ্চয় প্ৰচুৰ পৰিমাণে পানী পান কৰালোহৈতেন,

وَأَلَّوْ أَسْتَقْلِمُوا عَلَى الظَّرِيقَةِ لَا سَقَيْنَاهُمْ مَاءَ
عَدْقًا ﴿٦﴾

17. যাতে আমি ইয়াৰ দ্বাৰা সিহঁতক পৰীক্ষা কৰিব পাৰোঁ; আৰু যিয়ে
নিজ প্ৰতিপালকৰ স্মাৰণৰ পৰা মুখ ঘূৰাই লয়, তাক তেওঁ কঠিন শাস্তি
প্ৰৱেশ কৰাব।

لَقْتَهُمْ فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ
يُسْلِكُهُ عَذَابًا صَعْدَادًا ﴿٧﴾

18. আৰু নিশ্চয় মছজিদসমূহ আল্লাহৰ বাবেই (নিৰ্মিত), গতিকে
তোমালোকে আল্লাহৰ লগত আন কাকো নামাতিবা।

﴿٨﴾

19. আৰু নিশ্চয় যেতিয়া আল্লাহৰ বান্দাই তেওঁক প্ৰাৰ্থনা কৰিবলৈ যিয়
হ’ল, তেতিয়া সিহঁতে তেওঁৰ ওচৰত আহি ভিৰ কৰিলো।

يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِيَدًا ﴿٩﴾

20. কোৱা, ‘মই কেৱল মোৰ প্ৰতিপালককেই আহান কৰোঁ আৰু
তেওঁৰ লগত আন কাকো আংশী নকৰোঁ।

فُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّيْ وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ﴿١٠﴾

21. কোৱা, ‘নিশ্চয় মই তোমালোকৰ কোনো ক্ষতি আৰু কল্যাণৰ
মালিক নহয়।’

فُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ صَرَا وَلَا رَسَدًا ﴿١١﴾

22. কোৱা, নিশ্চয় আল্লাহৰ পৰা কোনো মোক বক্ষা কৰিব নোৱাৰিব
আৰু তেওঁৰ বাহিবে মই কেতিয়াও কোনো আশ্ৰয় নাপাম।

فُلْ إِنِّي لَنْ يُحِبِّنِي مِنْ أَنَّ اللَّهَ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ
مِنْ دُونِهِ مُلْتَحِدًا ﴿١٢﴾

23. ‘কেৱল আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা তেওঁৰ বিছালতৰ বাণী প্ৰচাৰ
কৰাটোৱে হৈছে মোৰ দায়িত্ব। যিয়ে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাচ্চুলক
তামান্য কৰিব তাৰ বাবে আছে জাহানামৰ জুই, তাত সিহঁতে চিৰকাল
থাকিব।’

إِلَّا بَلَغَ مِنَ اللَّهِ وَرِسَالَتِهِ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَلِدِينَ فِيهَا
أَبَدًا ﴿١٣﴾

24. অৱশেষত যেতিয়া সিহঁতে ইয়াক প্ৰত্যক্ষ কৰিব, যি বিষয়ে
সিহঁতক সাৱধান কৰা হৈছিলা তেতিয়া সিহঁতে জানিবলৈ পাৰ যে,
সহায়কাৰী হিচাপে কোন বেছি দুৰ্বল আৰু সংখ্যাত কোন আটাইতকৈ
কম।

حَقِّيْ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ
أَضَعَفُ نَاصِرًا وَأَقْلَعَ عَدَدًا ﴿١٤﴾

25. কোৱা, ‘তোমালোকক যিটোৱ প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া হৈছে, সেইটো
নিকটৱৰ্তী, নে মোৰ প্ৰতিপালকে ইয়াৰ বাবে কোনো দীৰ্ঘ ম্যাদ নিৰ্ধাৰণ
কৰিব সেয়া মই নাজানো।’

فُلْ إِنْ أَدْرِي أَقْرِيبٌ مَا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ
لَهُ رَبِّيْ أَمْدًا ﴿١٥﴾

26. তেওঁ অদৃশ্য বিষয়ৰ জানী, আৰু তেওঁ নিজৰ অদৃশ্যৰ জ্ঞান কাৰো
ওচৰতেই প্ৰকাশ নকৰে,

عَلِيمُ الْعِيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا ﴿١٦﴾

27. কিন্তু তেওঁ মনোনীত বাচুল বাহিরে সেই ক্ষেত্রে আল্লাহে তেওঁ বাচুল সন্মুখত আবু পিছত প্রহরী নিয়োজিত করে,
- إِلَّا مَنْ أَرْتَصَى مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ رَسُلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدِيهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ﴿٦﴾
28. যাতে তেওঁ প্রকাশ করিব পাবে যে, নিশ্চয় তেওঁলোকে তেওঁলোকের প্রতিপালক বিছানত পৌঁচাই দিচ্ছে লগতে তেওঁলোকে ও চৰত যি আছে সেয়াও তেওঁ জ্ঞানৰ দ্বাৰা পৰিবেষ্টন কৰি বাখিছে আবু তেওঁ প্রতিটো বস্তুৰ সংখ্যা হিচাপ কৰি বাখিছে।
- لَيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْغَنُوا رِسَالَتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدِيهِمْ وَأَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ﴿٧﴾

৭৩- আল-মুক্কামিল

(আবস্থ কৰিছে) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

১. হে বস্ত্রাবৃত!
- يَأَيُّهَا الْمَرْءَمُ ﴿١﴾
২. বাতিত ছালাত আদায় কৰা, কিছু অংশৰ বাহিৰে,
- فِمْ أَئِلَّا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢﴾
৩. অর্দেক বাতি বা তাতকৈও অলপ কম;
- نَصْفَهُ أَوْ أَنْفُضْ مِنْهُ قَلِيلًا ﴿٣﴾
৪. অথবা তাতকৈও অলপ বেছি লগতে স্পষ্টভাবে ধীৰে ধীৰে কোৰতান তিলারাত কৰা।
- أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِيلَ الْقُرْءَانَ تَرْتِيلًا ﴿٤﴾
৫. নিশ্চয় আমি তোমাৰ প্ৰতি এটি গধুৰ বাধী অৱতীৰ্ণ কৰিম।
- إِنَّ سَنْلُقِي عَلَيْكَ قَوْلًا تَقْيِيلًا ﴿٥﴾
৬. নিশ্চয় বাতি-জাগৰণ হৈছে আস্ত্ৰসংযমৰ বাবে অধিক প্ৰবল আবু বাকশ্ফুৰণত অধিক উপযোগী।
- إِنَّ نَاسِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُ رَطْقًا وَأَقْوَمُ قِيلًا ﴿٦﴾
৭. নিশ্চয় দিনৰ ভাগত তোমাৰ বাবে আছে দীৰ্ঘ কৰ্মব্যস্ততা।
- إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبَحًا طَوِيلًا ﴿٧﴾
৮. গতিকে তুমি তোমাৰ প্রতিপালকৰ নাম স্মৰণ কৰা আবু একনিভাবে তেওঁ প্ৰতি মনেনিৰেশ কৰা।
- وَأَذْكُرْ أَسْمَ رَبِّكَ وَبَيْتَنِإِلَيْهِ تَبَيِّنَلَا ﴿٨﴾
৯. তেৱেই পূৰ আবু পশ্চিমৰ প্রতিপালক, তেওঁ বাহিৰে আন কোনো (সত্য) ইলাহ নাই। এতেকে কৰ্মবিধায়ক হিচাপে তুমি তেওঁকেই গ্ৰহণ কৰা।
- رَبُّ الْمَسْرِقِ وَالْعَرْبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَأَنْجِذُهُ وَكِيلًا ﴿٩﴾
১০. আবু মানুহে যি কয় তাৰ ওপৰত তুমি ধৈৰ্য ধাৰণ কৰা আবু সৌজন্যৰ সৈতে সিংহতক পৰিহাৰ কৰি চলা।
- وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَأَهْجِرْهُمْ هَجْرًا جَيْلًا ﴿١٠﴾
১১. আবু বিলাসী সামগ্ৰীৰ অধিকাৰী মিথ্যাবোপকাৰীসকলক মোলে এৰি দিয়া আবু সিংহতক কিছু সময় তৱকাশ দিয়া।
- وَذَرْنِي وَالْمُكَبِّينَ أَوْلَى النَّعْمَةِ وَمَهْلِكُمْ قَلِيلًا ﴿١١﴾
১২. নিশ্চয় আমাৰ ওচৰত আছে শিকলিসমূহ আবু প্ৰজলিত জুই,
- إِنَّ لَدِينَآ أَنْكَالًا وَجَحِيتَا ﴿١٢﴾
১৩. লগতে আছে কাইটাযুক্ত খাদ্য আবু যন্ত্ৰণাদায়ক শাস্তি।
- وَطَعَامًا ذَا غُصَّةً وَعَذَابًا أَلْيَتَا ﴿١٣﴾
১৪. যিদিনা পৃথিৰী আবু পৰ্বতসমূহ প্ৰকল্পিত হ'ব আবু পৰ্বতসমূহ বিক্ষিপ্ত চলমান বালীময়ত পৰিষত হ'ব।
- يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيرًا مَهِيلًا ﴿١٤﴾
১৫. নিশ্চয় আমি তোমালোকৰ বাবে সাক্ষী স্বৰূপে তোমালোকৰ
- إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولاً شَهِيدًا عَلَيْكُمْ ﴿١٥﴾

ওচৰলৈ এজন বাচুল প্ৰেৰণ কৰিছোঁ, যেনেকৈ বাচুল প্ৰেৰণ কৰিছিলোঁ
ফিৰআউনৰ ওচৰলৈ।

كَمَا أَزْسَلْنَا إِلَيْ فِرْعَوْنَ رَسُولًا

16. কিন্তু ফিৰআউনে বাচুলক অমান্য কৰিছিল, সেয়ে আমি তাক শাস্তি বিহিছিলোঁ।

فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخْذَنَاهُ أَخْدًا وَبِيلًا

17. এতেকে তোমালোকে যদি কুফুৰী কৰা তেন্তে তোমালোকে সেই দিৱসটোত কেনেকৈ আঘ বক্ষা কৰিবা যিদিনা শিশুসকলক বৃদ্ধাৱশালৈ পৰিগত কৰিব,

فَكَيْفَ تَتَقَوَّنَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْأَلْوَانَ شَيْئًا

18. সেইদিনা আকাশ বিদীৰ্ঘ হ'ব, তেওঁৰ প্ৰতিশৃঙ্খতি বাস্তৱায়িত হ'ব।

السَّمَاءُ مُنْفَطَرٌ بِهِ ۝ گَانَ وَعَدْهُو وَمَفْعُولاً

19. নিশ্চয় এইটো এটা উপদেশ, এতেকে যিয়ে ইচ্ছা কৰে, সি যেন তাৰ প্ৰতিপালকৰ পথ অৱলম্বন কৰক।

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ أَخْذَ إِلَيْ رَبِّهِ سَيِّلًا

20. নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালকে জানে যে, তুমি ছালাতৰ বাবে থিয় দিয়া কেতিয়াৰা বাতিৰ প্রায় দুই-তৃতীয়াংশত, কেতিয়াৰা অৰ্ধাংশত আৰু কেতিয়াৰা এক-তৃতীয়াংশত, লগতে তোমাৰ সংগ্ৰীসকলৰ এটা দলেও থিয় দিয়ো। আঞ্চাহৈ নিৰ্ধাৰণ কৰে দিন আৰু বাতিৰ পৰিমাণ। তেওঁ জানে যে, তোমালোকে ইয়াৰ সঠিক নিৰ্ধাৰণ পালন কৰিব নোৱাৰিবা, সেয়ে তেওঁ তোমালোকক ক্ষমা কৰিছোঁ। এতেকে তোমালোকে কোৰআনৰ পৰা যিমানখিনি সহজ হয় সিমানখিনি পাঠ কৰা। তেওঁ জানে যে, তোমালোকৰ মাজৰ কিছুমান অসুস্থ হৈ পৰিব, আকো কিছুমানে আঞ্চাহৰ অনুগ্ৰহ সন্ধান কৰিবলৈ ভ্ৰম কৰিব আৰু আন কিছুমানে আঞ্চাহৰ পথত যুক্তবত অৱস্থাত থাকিব। সেয়ে তোমালোকে কোৰআনৰ পৰা যিমানখিনি সহজ হয় সেইখিনি পাঠ কৰা; আৰু তোমালোকে ছালাত প্ৰতিষ্ঠা কৰা আৰু যাকাত প্ৰদান কৰা লগতে আঞ্চাহক উত্তম ঋণ প্ৰদান কৰা। তোমালোকৰ নিজৰ মঙ্গলৰ বাবে তোমালোকে যি আগতীয়াকৈ প্ৰেৰণ কৰিবা সেয়া আঞ্চাহৰ ওচৰত নিশ্চয় পাৰা। ই উৎকৃষ্টতম আৰু পূৰক্ষাৰ হিচাপে বৰ মহৎ। আঞ্চাহৰ ওচৰত ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰা; নিশ্চয় আঞ্চাহ ক্ষমাশীল, পৰম দয়ালু।

*إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقْوُمُ أَنْدَنَى مِنْ ثُلْثَى أَلْيَلِ وَنَصْفَهُ وَثُلْثَةَ وَطَافِقَةَ مِنْ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقْدِرُ أَلْيَلَ وَالنَّهَارَ عَلَمَ أَنَّ لَنْ تُحْصُوْ فَتَابَ عَلَيْنَكُمْ فَاقْرُءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْ أَلْفَرْعَانَ عَلِمَ أَنْ سَيَّكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَى وَأَخْرَوْنَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَخْرَوْنَ يَقْتَلُنَّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاقْرُءُوا مَا تَيَسَّرَ جِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَعَادُوا أَلَّرَكَوَةَ وَأَقْرِبُوا اللَّهَ قَرْصًا حَسَنَآ وَمَا تُقْدِمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَحْدُرُهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمُ أَجْرًا وَأَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ

৭৪- আল-মুদাচ্ছির

(আবস্ত করিছে) পূর্ব করুণাময় পূর্ব দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. হে বন্ধোবৃত! يَأَيُّهَا الْمَدِيرُ ①
2. উঠা, আবু সতর্ক করা, فَمُ فَانِزُرْ ②
3. আবু তোমার প্রতিপালক শ্রেষ্ঠত্ব ঘোষণা করা। وَرَبِّكَ نَكِيرْ ③
4. আবু তোমার পোছাক-পরিচ্ছদ পরিত্ব বাহিবা, وَثِيابَكَ فَظَهِيرْ ④
5. আবু অপরিত্বতা (শ্রিংক) পরিহার করা, وَالرُّجْزَ فَاهْجِرْ ⑤
6. আবু অধিক পোরার আশাত কাকো অনুগ্রহ নকরিবা। وَلَا تَسْتَكْبِرْ ⑥
7. আবু তোমার প্রতিপালক বাবেই ধৈর্য ধারণ করা। وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ⑦
8. এতেকে যেতিয়া শিঙাত ফুঁ দিয়া হ'ব, فَإِذَا نُفِرَ فِي آنَّاقُورْ ⑧
9. সেই দিনটো হ'ব এটা সংকটৰ দিন- فَذَلِكَ يَوْمَ عَسِيرْ ⑨
10. যিটো কাফিরসকলৰ বাবে সহজ নহয়। عَلَى الْكُفَّارِينَ غَيْرُ بَيْسِيرْ ⑩
11. যাক মই অকল্পনীয়াকে সৃষ্টি করিছো তাক মোলে এবি দিয়া। ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَجِيدًا ⑪
12. আবু যাক মই প্রদান করিছো বিপুল ধন-সম্পদ, وَجَعَلْتُ لَهُ وَمَالًا مَمْدُرَدًا ⑫
13. আবু (প্রদান করিছো) নিত্যসঙ্গী পুত্রসকল। وَبَيْنَ شُهُودًا ⑬
14. আবু তাক প্রদান করিছো স্বাচ্ছন্দ জীরনৰ প্রচুর উপকৰণ- وَمَهَدْتُ لَهُ وَتَهْيِئَتَا ⑭
15. তথাপিও সি কামনা কৰে যে, মই যেন তাক আবু অধিক দিতওঁ! شَمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ⑮
16. কেতিয়াও নহয়, সি আমাৰ নিৰ্দৰ্শনসমূহৰ বিবৃদ্ধাচাৰী। كَلَّا إِنَّهُ وَكَانَ لَا يَتَبَتَّأْ عَيْدَا ⑯
17. অন্তিপলমে মই তাক (জাহানামৰ পিচল শিলত) আৰোহণ কৰিবলৈ বাধ্য কৰামা। سَأْرِهْفَةُ وَصَعُودًا ⑰
18. নিশ্চয় সি চিন্তা কৰিলে আবু সিদ্বান্ত গ্রহণ কৰিলে। إِنَّهُ وَفَكَرَ وَقَدَرَ ⑱
19. এতেকে সি ধৰংস হওক! কেনেকৈ সি (এই) সিদ্বান্ত গ্রহণ কৰিলে? فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَرَ ⑲
20. আকো সি ধৰংস হওক! কেনেকৈ সি (এই) সিদ্বান্ত গ্রহণ কৰিলে? شَمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَرَ ⑳
21. তাৰ পিছত সি লক্ষ্য কৰিলে। شَمَّ نَظَرَ ㉑
22. তাৰ পিছত সি ক্রঁ কোচ খোৱালে আবু মুখ বিকৃত কৰিলে। شَمَّ عَيْسَ وَبَسَرَ ㉒
23. তাৰ পিছত সি উভতিলে আবু অহংকাৰ কৰিলে। شَمَّ أَدْبَرَ وَأَسْتَكْبِرَ ㉓
24. তাৰ পিছত সি ক'লে, ‘এয়া পূৰ্বেৰে গৰা চলি আহা যাদুৰ বাহিৰে আন একো নহয়’, فَقَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُوَثِّر ㉔
25. ‘এয়াতো মানুহৰেই কথা’। إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ㉕

26. অনতিপলমে মই তাক ছাকাবত (জাহানামত) প্ররেশ করাম। سَاصْلِيْهِ سَقَرٌ
وَمَا آدَنَكَ مَا سَقَرُ ১১
27. আবু কিহে তোমাক জনাব ছাকাব কি? لَا تُنْقِي وَلَا تَنْدِرُ ১২
28. ই তাক (জীরিত থাকিবলৈও) অরকাশ নিদিব আবু (মৃত্যু হ'বলৈও)
এবি নিদিব। لَوَاحَةُ لِلْبَشَرِ ১৩
29. ই শৰীৰৰ ছাল জুলাই ক'লা কৰি দিব। عَلَيْهَا قِسْعَةُ عَشَرَ ১৪
30. ছাকাবৰ তত্ত্বারধানত আছে উনৈশজন (প্রহৰী)। عَلَيْهَا قِسْعَةُ عَشَرَ ১৫
-
31. আবু আমি কেৱল ফিরিস্তাসকলকেই জাহানাম তত্ত্বারধায়ক
বনাইছোঁ; আবু কাফিৰসকলৰ পৰীক্ষাস্বৰূপেই আমি সিহঁতৰ সংখ্যা
উল্লেখ কৰিছোঁ, যাতে কিতাবপ্রাপ্তসকলে দৃঢ় বিশ্বাস কৰে, আবু
মুমিনসকলৰ সীমান বৃক্ষি পায়, আবু যাতে মুমিনসকলে সন্দেহ পোষণ
নকৰে; তথ্য যাতে ইয়াৰ ফলত যিসকলৰ অন্তৰত ব্যাখি আছে সিহঁতে
আবু কাফিৰসকলে কয়, আগ্লাহে এই (সংখ্যাৰ) উদাহৰণ দি কি বুজাৰ
বিচাৰিছে? এনেকৈ আগ্লাহে যাক ইচ্ছা কৰে পথভ্ৰষ্ট কৰে আবু যাক
ইচ্ছা কৰে তাকেই হিদায়ত প্ৰদান কৰে; আবু তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ
সৈন্যবাহিনী সম্পর্কে তেওঁৰ বাহিৰে আন কোনোৱে নাজানে; আবু
জাহানামৰ এই উদাহৰণ মানুহৰ বাবে এটা উপদেশ মাৰা। وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ الْأَنَارِ إِلَّا مَلِكِكَةً وَمَا
جَعَلْنَا عَدَتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا
لِيَسْتَقِيقُنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَرْدَادُونَ
الَّذِينَ عَامَنُوا إِيمَنَنَا وَلَا يَرْتَابُ الَّذِينَ أُوتُوا
الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلَيَقُولُ الَّذِينَ فِي
قُلُوبِهِمْ مَرْضٌ وَالْكُفَّارُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ
بِهِنَّا مَثَلًاً كَذَلِكَ يُضْلِلُ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ
وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا
هُوَ وَمَا هُنَّ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ ১৬
-
32. কেতিয়াও নহয়, চন্দ্ৰৰ শপত,
كَلَّا وَالْقَمَرِ ১৭
33. শপত ৰাতিৰ, যেতিয়া ইয়াৰ অৱসান ঘটে,
وَالْلَّيلِ إِذْ أَدْبَرَ ১৮
34. প্ৰভাতৰ শপত, যেতিয়া ই আলোকেজুল হয়-
وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ ১৯
35. নিশ্চয় জাহানাম হৈছে মহাবিপদসমূহৰ অন্যতম,
إِنَّهَا لِإِحْدَى الْكُبُرِ ২০
36. মানুহৰ বাবে সতৰ্ককাৰী-
نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ২১
37. তোমালোকৰ মাজৰ যিয়ে অগ্ৰসৰ হ'ব বিচাৰে অথবা পিছমুৱা হ'ব
বিচাৰে তাৰ বাবে। لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ২২
-
38. প্ৰত্যোক ব্যক্তি নিজৰ কৃতকৰ্মৰ বাবে দায়বদ্ধ,
كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ২৩
39. কিস্ত সোঁপষ্ঠী লোকসকলৰ বাহিৰে,
إِلَّا أَصْحَابُ الْأَيْمَنِ ২৪
40. জানাতত তেওঁলোকে ইজনে সিজনক সুধিৰ,
فِي جَنَّتِ يَسَّاعَلُونَ ২৫
41. অপৰাধীবিলাকৰ বিয়য়ে,
عَنْ أَمْجُرِمِينَ ২৬
42. কিহে তোমালোকক ছাকাবত (জাহানামত) নিক্ষেপ কৰিছে?
مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرَ ২৭
43. সিহঁতে ক'ব, ‘আমি ছালাত আদায়কাৰীসকলৰ অন্তৰ্ভুত
নাছিলোঁ,
فَالْأُولُو لَمْ تَكُنْ مِنَ الْمُصْلِيْنَ ২৮
44. ‘আবু আমি দুখীয়াক খাদ্য দান কৰা নাছিলোঁ,
وَلَمْ نَأْكُلْ نُطْعَمُ الْمِسْكِيْنَ ২৯
45. লগতে আমি অনৰ্থক আলোচনাকাৰীসকলৰ লগত বেছদা আলচ
وَكُلُّا خَوْضٌ مَعَ أَخْلَاقِيْنَ ৩০

কর্বাত মগ্ন আছিলোঁ।

46. আবু আমি প্রতিদান দিরসক অধীকার করিছিলোঁ, وَكُلًا نُكَدِّبُ بِيَوْمِ الْدِينِ ⑯
47. অবশেষত আমাৰ ওচৰত মৃত্যু আহি পালে। حَتَّىٰ أَتَنَا الْيَقِينَ ⑯
48. এতেকে চুপাবিছকাৰীসকলৰ চুপাবিছে সিহঁতৰ কোনো উপকাৰ
নকৰিব। فَمَا تَنَفَّعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّفَعِينَ ⑯
49. এতেকে সিহঁতৰ কি হৈছে, কিয় সিহঁতে উপদেশ বাণীৰ পৰা বিমুখ
হৈছে? فَمَا لَهُمْ عَنِ الْتَّذْكِرَةِ مُعْرِضُونَ ⑯
50. সিহঁত যেনিবা ভীত-সন্ত্রস্ত পলায়নৰত বনৰীয়া গাধ। كَأَنَّهُمْ هُمُّرٌ مُسْتَنْفِرٌ ⑯
51. ঘিৰোৰে সিংহৰ ভয়ত পলায়ন কৰিছে। فَرَّتْ مِنْ قَسْوَةٍ ⑯
52. বৰং সিহঁতৰ মাজৰ প্ৰত্যেক ব্যাঞ্চিয়েই কামনা কৰে যে তাক
উন্মুক্ত গ্ৰহ প্ৰদান কৰা হওক। بَلْ يُرِيدُ كُلُّ أَمْرٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَى صُحْفًا
مُنْشَرَّةً ⑯
53. কেতিয়াও নহয়, বৰং সিহঁতে আধিবাতক ভয় নকৰো। كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ⑯
54. কেতিয়াও নহয়, নিশ্চয় এই কোৰআন সকলোৰে বাবে
উপদেশবাণী। كَلَّا إِنَّهُ دَذْكِرَةٌ ⑯
55. গতিকে যিয়ে ইচ্ছা কৰিব সি উপদেশ গ্ৰহণ কৰিব,
ওমা যিদুক্ৰোন ইল্লা অন যিশাে অল্লাহ হু আহেল
নোৱাৰে, একমাত্ৰ তেওঁৰেই ভয়ৰ যোগ্য, কেৱল তেওঁৰেই তাৰুণ্য
অৱলম্বন কৰা, আবু তেওঁৰেই ক্ষমা কৰাৰ অধিকাৰী। وَمَا يَدْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ
الْتَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ⑯

৭৫- আল-ক্রিয়ামাহ

(আবস্ত করিছো) পূর্বম করুণাময় পূর্বম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. মই শপত করিছো ক্রিয়ামতৰ দিৰসৰ, لَا أَقْسُمُ بِيَوْمِ الْقِيَمَةِ ①
2. মই আৰু শপত করিছো আত্মনিন্দাকাৰী আআৰ, وَلَا أَقْسُمُ بِالْتَّقْسِينِ الْلَّوَامَةِ ②
3. মানুহে ভাবে নেকি যে, আমি কেতিয়াও তাৰ অঙ্গসমূহ একত্ৰিত
কৰিব নোৱাৰিম? أَيَّسَبْ لِلنَّاسِنَ أَنَّهُنْ تَجْمَعَ عِظَامَهُ ③
4. কিয় নোৱাৰিম, আমি তাৰ আঙুলিৰ অগ্রভাগসমূহকো
(পাবৰোৰকো) পুনৰ্বিনাস্ত কৰিবলৈ সক্ষম। بَلْ قَدْرِينَ عَلَىٰ أَنْ سُوَىٰ بَنَاهُو ④
5. বৰং মানুহে ভৱিষ্যতেও পাপকৰ্ম কৰিবলৈ ইচ্ছুক। بَلْ يُرِيدُ لِلنَّاسِنَ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ⑤
6. সি প্ৰশ্ন কৰে, ক্রিয়ামত দিৰস কেতিয়া আহিব? يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ⑥
7. এতেকে যেতিয়া চকু ছিব হৈ যাব,فَإِذَا بَرَقَ الْبَصَرُ ⑦
8. আৰু চন্দ্ৰ জ্যোতিবিহীন হৈ পৰিব,وَحَسَفَ الْقَمَرُ ⑧
9. আৰু যেতিয়া সূৰ্য আৰু চন্দ্ৰক একত্ৰিত কৰা হ'ব-وَجْهُ الْشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ⑨
10. সেইদিনা মানুহে ক'ব, 'আজি পলাবলৈ স্থান ক'ত?' يَقُولُ لِلنَّاسِنَ يَوْمَئِذٍ أَنَّهُنَّ مَفَرُّ ⑩
11. কেতিয়াও নহয়, কোনো আশ্রয়স্থল নাই। كَلَّا لَا وَزَرٌ ⑪
12. সেইদিনা ঠাই হ'ব কেৱল তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰত। إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقْرُ ⑫
13. সেইদিনা মানুহক অৱহিত কৰোৱা হ'ব, সি আগলৈ কি
পঠিয়াইছিল আৰু পিছফালে কি তৈ আহিছে। يُبَيِّنُ أَلِّيْনَسْنُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَرَ ⑬
14. বৰং মানুহে নিজেই নিজৰ বিষয়ে সম্যক অৱগত,بَلْ أَلِّيْনَسْنُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ⑭
15. যদিও সি নানা আজুহাত দেখুৱায়। وَلَوْ أَقْهَى مَعَادِيرَهُ ⑮
16. ততাতোয়াকৈ আহী আয়ত্ত কৰাৰ বাবে তুমি তোমাৰ জিভাক দ্রুত
সঞ্চালন নকৰিব। لَا تُحِرِّكْ فِيهِ لِسَانَكَ لِتُعَجِّلَ بِهِ ⑯
17. নিশ্চয় ইয়াৰ সংবক্ষণ আৰু পাঠ কৰোৱাৰ দায়িত্ব আমাৰেই। إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْءَاهُ وَ ⑰
18. এতেকে আমি যেতিয়া (জিৰীলৰ মাধ্যমত) ইয়াক পাঠ কৰোঁ তুমি
তেতিয়া সেই পাঠৰ অনুসৰণ কৰিবা,فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّيْ قُرْءَانَهُ وَ ⑱
19. তাৰ পিছত ইয়াৰ বৰ্ণনাৰ দায়িত্বও নিশ্চিতভাৱে আমাৰেই। ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ⑲
20. কেতিয়াও নহয়, বৰং তোমালোকে পৃথিবীৰ জীৱনকহে ভাল
পোৱা;كَلَّا بَلْ تَحْبُّونَ الْعَاجِلَةَ ⑳
21. আৰু তোমালোকে আখিবাতক অৱহেলা কৰা। وَتَذَرُّونَ الْآخِرَةَ ㉑
22. সেইদিনা কিছুমান মুখমণ্ডল উজ্জল হ'ব,وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ تَأْضِرَةٌ ㉒
23. সিহঁত নিজ প্ৰতিপালকৰ প্ৰতি চাই থাকিব। إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ㉓

24. আৰু সেইদিনা কিছুমান মুখমণ্ডল বিৰ্বৎ হৈ পৰিব, وَوُجُوهٌ يَوْمَئِنْ بَاسِرَةٌ ۚ ১
25. সিহঁতে ধাৰণা কৰিব যে, এটা ধৰংসকাৰী বিপৰ্যয় সিহঁতৰ ওপৰত
আপত্তি হ'ব। تَظُنْ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةً ۚ ২
26. নিশ্চয়, যেতিয়া প্ৰাণ কষ্টাগত হ'ব, كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ الْتَّرَاقِ ۚ ৩
27. আৰু কোৱা হ'ব, ‘কোনে তাক বক্ষা কৰিব?’ وَقَيْلٌ مَنْ رَاقِ ۚ ৪
28. তেতিয়া তাৰ প্ৰত্যোয় হ'ব যে, এইটোৱে বিদায়ক্ষণ। وَظَنَّ أَنَّهُ الْفَرَاقُ ۚ ৫
29. আৰু ভৰিৰ লগত ভৰি জোঁট খাই যাব। وَالْغَنْتَ أَلْسَاقٍ يَأْسَاقِ ۚ ৬
30. সেইদিনা তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰতেই সকলোকে খোদি নিয়া
হ'ব। إِلَى رَيْلَكَ يَوْمَئِنْ أَلْسَاقُ ۚ ৭
31. কাৰণ সি বিশ্বাস কৰা নাই আৰু ছালাতো আদায় কৰা নাই। فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى ۚ ৮
32. বৰং সি সত্য প্ৰত্যাখ্যান কৰিছিল আৰু মুখ ঘূৰাই লৈছিল। وَلَكِنْ كَذَبَ وَتَوَلَّى ۚ ৯
33. তাৰ পিছত সি অহংকাৰ কৰি নিজ পৰিয়ালৰ ওচৰলৈ উভতি
গৈছিল, ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى أَهْلِهِ يَتَمَطَّى ۚ ১০
34. দুৰ্ভোগ তোমাৰ বাবে অতি দুৰ্ভোগ! أَوْلَى لَكَ فَأَوْلَى ۚ ১১
35. আকো দুৰ্ভোগ তোমাৰ বাবে অতি দুৰ্ভোগ! ثُمَّ أَوْلَى لَكَ فَأَوْلَى ۚ ১২
36. মানুহে ভাবে নেকি যে, তাক এনেই এৰি দিয়া হ'ব? أَيْخَسَبُ الْإِنْسَنُ أَنْ يُتْرَكَ سُدَّى ۚ ১৩
37. সি বীৰ্যৰ শুক্ৰবিদু নাছিলনে, যিটো স্বলিত হয়া? أَلْمَ يَكُ نُظْفَةً مِنْ مَنِ يُحْمَىٰ ۚ ১৪
38. তাৰ পিছত সেইটো ‘আলাকাতা’ পৰিগত হয়া তাৰ পিছত আল্লাহে
তাক সৃষ্টি কৰে আৰু সুঠাম কৰে। ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَالَقَ فَسَوَىٰ ۚ ১৫
39. তাৰ পিছত তেওঁ তাৰ পৰাই সৃষ্টি কৰে যোৰ যোৰকৈ নৰ-নৰী। فَجَعَلَ مِنْهُ الْرَّوْجَينَ الدَّكَرَ وَالْأَنْقَىٰ ۚ ১৬
40. সেইজন শ্ৰষ্টা মৃতক পুনৰ্জীৱিত কৰিবলৈ সক্ষম নহয়নে বাৰু? أَلِيَسْ ذَلِكَ يُقْدِرُ عَلَىٰ أَنْ يُحْكِمَ الْمَوْتَىٰ ۚ ১৭

৭৬- আল-ইনছান

(আৱল্ল কৰিছো) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. কালপ্ৰবাহত মানুহৰ ওপৰত এনেকুৱা এটা সময় আহা নাছিলনে
যেতিয়া সি উল্লেখযোগ্য একোৱেই নাছিল? يَكُنْ شَيْءًا مَدْكُورًا ۚ ১
2. নিশ্চয় আমি মানুহক সৃষ্টি কৰিছো মিশ্রিত শুক্ৰবিদুৰ পৰা, আমি
তাক পৰীক্ষা কৰিম, সেয়ে আমি তাক শ্ৰণশক্তি আৰু দৃষ্টিশক্তিসম্পন্ন
বনাইছোঁ। إِنَّا خَلَقْنَا إِلَيْنَسَنَ مِنْ نُظْفَةٍ أَمْشَاجَ تَبَتَّلِيهٍ
فَجَعَلْنَاهُ شَمِيعًا بَصِيرًا ۚ ২
3. নিশ্চয় আমি তাক পথ নিৰ্দেশ দিছোঁ, হয় সি কৃতজ্ঞ হ'ব, নহয় সি
অকৃতজ্ঞ হ'ব। إِنَّا هَدَيْنَاهُ أَلْسِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ۚ ৩
4. নিশ্চয় আমি কাফিৰসকলৰ বাবে প্ৰস্তুত কৰি বাখিছোঁ শিকলি, إِنَّا أَعْنَدْنَا لِلْكَفِرِينَ سَلَسِلًا وَأَغْلَلًا ۚ ৪

গলবেরি আবু লেলিহান জুই।

وَسَعِيرًا

৫. নিশ্চয় সৎকর্মশীলসকলে পান করিব এনেকুরা পানীয় যাব মিশ্রণ হ'ব
কর্পূর।

كَافُورًا

৬. এনেকুরা এটা নিজবাব পৰা আল্লাহৰ বান্দসকলে পান করিব, যিটোক তেওঁলোকে নিজৰ ইচ্ছামতে প্ৰাহিত কৰিব পাৰিব।

تَفْجِيرًا

৭. (কৰণ) তেওঁলোকে মায়ত পূৰণ কৰে, আবু সেই দিৱসটোক ভয় কৰে যিটো দিৱসৰ অকল্যাণ হ'ব সুবিষ্টৃত।

مُسْتَطِيرًا

৮. তেওঁলোকে খাদ্যৰ প্ৰতি আসন্তি থকা সত্ত্বেও অভাৱগত, ইয়াতীম আবু বদীক খাদ্য দান কৰে।

وَيَتَّيمًا وَأَسِيرًا

৯. তেওঁলোকে কয়, ‘আমি কেৱল আল্লাহৰ সন্তুষ্টিৰ উদ্দেশ্যেহে তোমালোকক খাদ্য প্ৰদান কৰোঁ, আমি তোমালোকৰ ওচৰত কোনো প্ৰতিদিন নিবিচাৰোঁ আবু কৃতজ্ঞতাও কামনা নকৰোঁ।

حَرَاءَةَ وَلَا شُكُورًا

১০. নিশ্চয় আমি আমাৰ প্ৰতিপালকৰ তৰফৰ পৰা এটা ভয়ংকৰ ভৌতিপদ দিৱসৰ ভয় পোষণ কৰোঁ।

إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا

১১. ফলত আল্লাহে তেওঁলোকক বক্ষা কৰিব সেই দিৱসৰ অনিষ্টৰ পৰা আবু তেওঁলোকক প্ৰদান কৰিব উজ্জ্বলতা আবু আনন্দ।

وَسُرُورًا

১২. লগতে তেওঁলোকৰ ধৈৰ্যৰ পূৰক্ষাৰ হিচাপে তেওঁলোকক প্ৰদান কৰিব উদ্যান আবু বেচমী বন্দু।

وَجَرَانُهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا

১৩. তাত তেওঁলোকে সুমজিত আসন্ত আউজি বহি থাকিব, তেওঁলোকে তাত প্ৰথৰ গৰম আবু অত্যাধিক শীতো অনুভৰ নকৰিব।

شَمْسَسَا وَلَا رَمَهِيرَا

১৪. তেওঁলোকৰ ওপৰত সন্ধিত থাকিব উদ্যানৰ ছাঁ, লগতে ইয়াৰ ফলমূলৰ থোকবোৰ সম্পূৰ্ণৰূপে তেওঁলোকৰ আয়তোধীন কৰা হ'ব।

تَدْلِيلًا

১৫. আবু তেওঁলোকক ঘূৰি ঘূৰি পৰিবেশন কৰা হ'ব বূপৰ পাৰত আবু ফটিকৰ দৰে স্বচ্ছ পান পাৰত-

كَانَتْ قَوَارِيرًا

১৬. বূপৰ শৰ্ম ফটিক পাত্ৰ, পৰিবেশনকাৰীসকলে পৰিমিতভাৱে তাক পূৰ্ণ কৰিব।

قَوَارِيرًا مِنْ فِضَّةٍ قَرَرُوهَا تَقْدِيرًا

১৭. আবু তাত তেওঁলোকক পান কৰোৱা হ'ব শুকান আদাৰ মিশ্রিত পূৰ্ণপাত্ৰ-পানীয়,

(১)

১৮. জামাতৰ এনেকুৱা এটা নিজবাব পৰা, যাৰ নাম হ'ব ছালছালী।

عَيْنَتَا فِيهَا كَأسًا كَانَ مِزاجُهَا رَجَبِيًّا

১৯. আবু তেওঁলোকৰ চাৰিওফালে প্ৰদক্ষিণ কৰিব চিৰ কিশোৰসকল; যেতিয়া তুমি সিঁহঁতক দেখিবা তোমাৰ এনেকুৱা লাগিব যেনিবা সিঁহঁত বিক্ষিপ্ত মুকুতাহে।

رَأَيْتُهُمْ حَسِبْتُهُمْ لَوْلَا مَنْتُورًا

20. আবু তুমি যেতিয়া তাত দেখিবা, দেখিবলৈ পাবা স্বাচ্ছন্দ্য আবু
বিশাল সাম্রাজ্য।

عَلَيْهِمْ شَيْبُ سُنْدِسْ حُضْرٌ وَإِسْتِرْقٌ
وَحُلُوْ أَسَاوَرَ مِنْ فَصَّةٍ وَسَقَنْهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا
أَبَرُّ تَهْوِيْلَكَ بِتَهْوِيْلِكَ كَمْ بِتَهْوِيْلِكَ
طَهْوِيْلًا ⑥

إِنْ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ
مَشْكُورًا ⑦

22. (তেওঁলোকক কোরা হ'ব) নিশ্চয় এইটোরে হৈছে তোমালোকৰ
পুরস্কাৰ; আবু তোমালোকৰ কৰ্মপ্ৰচেষ্টা আছিল প্ৰসংশাযোগ্য।

23. নিশ্চয় আমি তোমাৰ প্ৰতি পৰ্যায়ক্ৰমে আল-কোৰআন অৱৰ্তীৰ্ণ
কৰিছোঁ।

فَاصْبِرْ لِحَكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطْعِ مِنْهُمْ إِذَا
أَوْ كَفُورًا ⑧

25. আবু পুৱা-গৃহ্ণি তুমি তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ নাম স্মাৰণ কৰা।

وَأَدْكُرْ كُرْ أَسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ⑨

26. আবু বাতিৰ একাংশত তেওঁৰ প্ৰতি ছাজদাৰনত হোৱা, লগতে
বাতিত দীৰ্ঘ সময়লৈকে তেওঁৰ পৱিত্ৰতা ঘোষণা কৰা তথা তাছবীহ পাঠ
কৰাব।

إِنَّ هَؤُلَاءِ يُجْبِونَ الْعَاجِلَةَ وَيَدْرُونَ
وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ⑩

28. আমিয়েই সিহঁতক সৃষ্টি কৰিছোঁ আবু সিহঁতৰ গঠন সুদৃঢ় কৰিছোঁ।
আমি যেতিয়াই ইচ্ছা কৰিম তেতিয়াই সিহঁতৰ স্থানত সিহঁতৰ দৰেই
(বেলেগ কোনো জাতিক) আনি পৰিবৰ্তন কৰি দিম।

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ أَخْتَدَ إِلَى رَبِّهِ
تَাৰ প্ৰতিপালকৰ ফালে উভতি অহাৰ পথ বাচি লয়।
سَيِّلًا ⑪

30. আবু আল্লাহে ইচ্ছা নকৰিলে তোমালোকে ইচ্ছা কৰিবলৈ সক্ষম
নহ'বা; নিশ্চয় আল্লাহ মহাজ্ঞানী, প্ৰজ্ঞাময়।

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
عَلِيًّا حَكِيمًا ⑫

31. তেওঁ যাক ইচ্ছা কৰে তাকেই তেওঁৰ বহমতৰ অন্তৰ্ভুক্ত কৰে,
আবু যালিমসকলৰ বাবে তেওঁ প্ৰস্তুত কৰি বাখিছে যদ্রগদায়ক শাস্তি।

يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعْدَ
لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ⑬

৭৭- আল-মুরছালাত

(আবস্ত করিছে) পূর্ব করুণাময় পূর্ব দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. শপত কল্যাণস্বরূপ প্রেরিত বতাহর,
وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾
২. তাৰ পিছত প্রচণ্ড বেগত প্ৰবাহিত ধূমুহাৰ,
فَالْعَصِيقَتِ عَصْفًا ﴿٢﴾
৩. শপত প্রচণ্ডভাৱে (মেঘপুঁজি) সঞ্চালনকাৰীৰ,
وَالنَّيْشَرَاتِ نَسْرًا ﴿٣﴾
৪. তাৰ পিছত সুস্পষ্টৰূপে পার্থক্যকাৰীৰ,
فَالْفَرِيقَتِ فَرَقًا ﴿٤﴾
৫. তাৰ পিছত সিঁতৰ, যিসকলে মানুহৰ অন্তৰত উপদেশ পৌঁচাই
দিয়ে---
فَالْمُلْقِيَّتِ ذَكْرًا ﴿٥﴾
৬. ওজৰ-আপত্তি দূৰ কৰিবলৈ অথবা সতৰ্ক কৰিবলৈ,
عَدْرًا أَوْ نُدْرًا ﴿٦﴾
৭. নিশ্চয় তোমালোকক যি প্ৰতিশ্ৰুতি দিয়া হৈছে সেইটো অৱশ্যে
সংঘটিত হ'ব।
إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوْقَعًّ ﴿٧﴾
৮. যেতিয়া নক্ষত্ৰাজি আলোহীন হ'ব,
فَإِذَا الْنُّجُومُ طَمِسَتْ ﴿٨﴾
৯. আৰু যেতিয়া আকাশখন বিদীৰ্ঘ হ'ব,
وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ﴿٩﴾
১০. আৰু যেতিয়া পৰ্বতসমূহক চূৰ্ণ-বিচূৰ্ণ কৰা হ'ব,
وَإِذَا الْجِبَالُ سُقْطَثْ ﴿١٠﴾
১১. আৰু যেতিয়া বাচ্চুলসকলক নিৰ্ধাৰিত সময়ত উপস্থিত কৰা হ'ব,
وَإِذَا الرُّسُلُ أُتْتَنَ ﴿١١﴾
১২. কোনটো দিৱসৰ বাবে এইবোৰ স্থগিত বখা হৈছে?
لَا يَوْمَ أَجْلَثُ ﴿١٢﴾
১৩. বিচাৰ দিৱসৰ বাবে।
لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾
১৪. আৰু কিহে তোমাক জনাব বিচাৰ দিৱস কি?
وَمَا أَذْرَنَكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾
১৫. সেইদিনা ধৰংস অনিবার্য অঞ্চলিকাৰকাৰীসকলৰ বাবে,
وَيْلٌ يَوْمَيْدٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾
১৬. আমি পূৰ্বৰ্ত্তীসকলক ধৰংস কৰা নাইনে?
أَلْ نُهْلِكَ الْأَوْلَىَنَ ﴿١٦﴾
১৭. তাৰ পিছত পৰ্বতৰ্ত্তীসকলকো সিঁতৰ অনুগামী বনাম।
ثُمَّ نُتَبِّعُهُمُ الْآخِرَيْنَ ﴿١٧﴾
১৮. অপৰাধীবিলাকৰ লগত আমি এনেকুৱা আচৰণেই কৰোঁ।
كَذَلِكَ تَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾
১৯. সেইদিনা ধৰংস অনিবার্য অঞ্চলিকাৰকাৰীসকলৰ বাবে,
وَيْلٌ يَوْمَيْدٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾
২০. আমি তোমালোকক তুছ পানীৰ পৰা সৃষ্টি কৰা নাইনে?
أَلْ تَخْلُقُّنِمْ مِنْ مَاءٍ مَّوِيْنِ ﴿٢٠﴾
২১. তাৰ পিছত আমি ইয়াক নিৰাপদ স্থানত সুৰক্ষিত কৰি ৰাখিছোঁ,
فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِّيْنِ ﴿٢١﴾
২২. এটা নিৰ্দিষ্ট সময়লৈকে,
إِلَى قَدَرِ مَعْلُومٍ ﴿٢٢﴾
২৩. তাৰ পিছত আমি পৰিমাপ কৰিছোঁ, এতেকে আমি কিমান নিপুণ
পৰিমাপকাৰী।
فَقَدْرَنَا فِيْعَمُ الْقَدِيرُوْنَ ﴿٢٣﴾
২৪. সেইদিনা ধৰংস অনিবার্য অঞ্চলিকাৰকাৰীসকলৰ বাবে,
وَيْلٌ يَوْمَيْدٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾
২৫. আমি পৃথিবীখনক ধাৰণকাৰীৰূপে সৃষ্টি কৰা নাইনে?
أَلْ تَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَانًا ﴿٢٥﴾

26. جیاریت آبُو مُتْسِکَلَلَرَ بَاوَيْ؟
- وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَمِخَتٍ وَأَسْقِينَكُمْ
مَاءَ فُرَاتًا ﴿٦﴾
27. آبُو اَمِّی تَاتِ سَلَامَنَ كَبِيَّهُ سُدْنَتْ آبُو سُوَّدَنَتْ پَرْتَسَمَهُ آبُو
تَوْمَالَوَكَ کَپَانَ كَرَوَارَهُ تَهُوَنَتْ تَرْشَنَ نِيَّبَانَکَارِیَ مِيَّا تَوْپَهَوَگِیَ
پَارِیَ ﴿٧﴾
28. سَهِيَّدِنَا هَبَّسَ انِيَّارَیَ اَسْمِیَکَارَکَارِیَسَکَلَلَرَ بَاوَيْ،
وَيْلُ يَوْمِدِ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾
29. (سِهِيَّتَکَ کَوَارَا هَبَ) تَوْمَالَوَکَ کَےِکَ اَسْمِیَکَارَکَارِیَسَکَلَلَرَ بَاوَيْ،
اَتِیَّیَا گَاتِ کَرَباَ تَارَفَانَلَوَ ﴿٩﴾
30. یَوَارَا تِنِیَّتَا شَآخَا بِشِیَّتْ جُوَّهَرَ حَآبَ پِینَ،
اَنْظَلَقُوا إِلَى ظَلِ ذَى ئَلَكِ شَعِيَّ ﴿١٠﴾
31. یَتِتَّوَهَّا شَآخَا نَهَيَ آبُو اَیَّهَ اِتِیَّشِیَّخَارَ پَرَباَ ٻَکَشَوَ نَکَبِرِ،
لَا ظَلِلِلِ وَلَا يَعْنِي مِنَ الْلَّهِ ﴿١١﴾
32. نِیَّشَیَ جَاهَانَامَهَ عَوْكَسَپَنَ کَبِرِ بَهْتَرَ اَتَّرَالِکَا سَدَنَ
فِیَرِیَّتِ، اَنْهَا تَرَمِیَ پَشَرِرِ گَالَقَصِرِ ﴿١٢﴾
33. یَهِنِیَّا هَانَدَیَّا عَوْتَرَ شَرِیَّ،
کَانَهُ جِمَلَتْ صُفَرِ ﴿١٣﴾
34. سَهِيَّدِنَا هَبَّسَ انِيَّارَیَ اَسْمِیَکَارَکَارِیَسَکَلَلَرَ بَاوَيْ،
وَيْلُ يَوْمِدِ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٤﴾
35. اَهِیَّتَوَهَ اَنَّهِ کَوَارَا دِنِیَسَنَ سِهِيَّتَکَهِ کَوَهِ کَوَارَا بِرِیَ،
هَذَا يَوْمُ لَا يَنْطَهُونَ ﴿١٥﴾
36. آبُو سِهِيَّتَکَ اَجُوَهَاتَ پَچَ کَرَباَرَ اَنُوَمَتِو دِیَیَا نَهَّا
وَلَا يُؤَذَّنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ﴿١٦﴾
37. سَهِيَّدِنَا هَبَّسَ انِيَّارَیَ اَسْمِیَکَارَکَارِیَسَکَلَلَرَ بَاوَيْ،
وَيْلُ يَوْمِدِ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٧﴾
38. ‘اَهِیَّتَوَهَ ہَوَھَ فَيَّا لَوَارَ دِنَ، اَمِّی اَکَرِیَتِ کَبِيَّهُ
تَوْمَالَوَکَکَ آبُو پُورَتَیَسَکَلَکَ’ ﴿١٨﴾
- هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمِعَنَكُمْ وَلَاَلَّاَلِیَنَ ﴿١٩﴾
39. اَتِهِکَ کَهِدِیَ تَوْمَالَوَکَکَ کَوَانَوَ کَوَشَلَ آَهَهَ تَهِنَّدَ پَرَیَوَگَ
کَرَباَ ڦَوَارَ بِرُوَنَدَوَ ﴿٢٠﴾
- فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُونَ ﴿٢١﴾
40. سَهِيَّدِنَا هَبَّسَ انِيَّارَیَ اَسْمِیَکَارَکَارِیَسَکَلَلَرَ بَاوَيْ،
وَيْلُ يَوْمِدِ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٢﴾
41. نِیَّشَیَ مُوتَادِیَسَکَلَلَرَ ٿَآکِیَبَ حَآبَ تَلَاتَ آبُو نِیَّجَرَا بَهْلَنَ سَهَانَتَ،
إِنْ أَمْتَقَيْنَ فِي ظَلَلٍ وَعَيْنَوْنَ ﴿٢٣﴾
42. لَگَاتَهَ تَهِنَّدَلَوَکَهَ ھَهِپَاهَ اَنُوَیَّا ڦَلَمَلَوَلَهَ مَاجَاتَ،
وَفَوَّکَهَ مِنَّا يَشَتَهُونَ ﴿٢٤﴾
43. (تَهِنَّدَلَوَکَ کَوَارَا هَبَ) تَوْمَالَوَکَ کَےِکَ یَهِ اَمَالَ کَبِرِیَّا تَارِ
پَرِتِدَانَنَسَبَوَنَهَ ٿَاضِرَهَ سِتَّهَ پَانَاهَارَ کَرَباَ؛
کُلُّا وَأَشَرَبُوا هَنِيَّا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٥﴾
- إِنَّ كَذَلِكَ تَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٦﴾
44. سَنَکَرَشِیَلَسَکَلَکَ اَمِّی اَنَّهِ کَوَارِکَےِکَ پَرِتِدَانَ دِیَ ٿَاكَکَهَ،
وَيْلُ يَوْمِدِ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٧﴾
45. سَهِيَّدِنَا هَبَّسَ انِيَّارَیَ اَسْمِیَکَارَکَارِیَسَکَلَلَرَ بَاوَيْ،
وَيْلُ يَوْمِدِ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾
46. (ھَےِ کَارِیَسَکَلَکَ!) تَوْمَالَوَکَ کَےِکَ آهَارَ کَرَباَ آبُو ٻَوَگَ کَرَباَ
خَسَکَوَرَ بَاوَيْ؛ نِیَّشَیَ تَوْمَالَوَکَ اَپَرَافَیَ،
کُلُّا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ تُجْرِمُونَ ﴿٢٩﴾
- وَإِذَا قَيْلَ لَهُمْ أَرْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٣٠﴾
47. سَهِيَّدِنَا هَبَّسَ انِيَّارَیَ اَسْمِیَکَارَکَارِیَسَکَلَلَرَ بَاوَيْ،
وَيْلُ يَوْمِدِ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣١﴾
48. یَهِنِیَّا سِهِيَّتَکَ کَوَارَا هَبَ، ‘بُرُوكَ’ کَرَباَ (چَالَاتَ آدَایَ کَرَباَ)،
(تَهِنَّدَیَ) سِهِيَّتَوَهَ بُرُوكَ’ نَکَرَهَ (چَالَاتَ آدَایَ نَکَرَهَ)؛
وَإِذَا قَيْلَ لَهُمْ أَرْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٣٢﴾
49. سَهِيَّدِنَا هَبَّسَ انِيَّارَیَ اَسْمِیَکَارَکَارِیَسَکَلَلَرَ بَاوَيْ،
وَيْلُ يَوْمِدِ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٣﴾

৫০. এতেকে কোরআনের পরিবর্তে সিহঁতে আবু কোনটো বাণীর প্রতি
সৈমান আনিব?

فَيَأْتِيَ حَدِيثٌ بَعْدُهُ يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

৭৮- আন-নাবা'

(আবস্ত করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. সিহঁতে কি বিষয়ে পরম্পরে সোধ-পোচ করি আছে? عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١﴾
2. মহা সংবাদটোর বিষয়ে (নেকি?), عَنِ الْكَلِيلِ الْعَظِيمِ ﴿٢﴾
3. যি বিষয়ে সিহঁতে মতানেক্য করিছে। الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِقُونَ ﴿٣﴾
4. কেতিয়াও নহয়, সিহঁতে অতিশীঁষ্ট্রেই জানিবলৈ পাব। كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾
5. তাৰ পিছত, কেতিয়াও নহয়, সিহঁতে অতিশীঁষ্ট্রেই জানিবলৈ পাব। كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾
6. আমি পৃথিবীখনক শয্যা বনোৱা নাইনে? أَلَمْ يَجْعَلْ لِلأَرْضَ مِهَنَّدًا ﴿٦﴾
7. আবু পৰ্বতসমূহক পেৰেক? وَأَلْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾
8. আবু আমি তোমালোকক সৃষ্টি কৰিছো যোৱা-যোৱা। وَخَلَقْنَا كُمَّ اَزْوَاجًا ﴿٨﴾
9. আবু তোমালোকৰ টোপনিক কৰি দিছো বিশ্রাম। وَجَعَلْنَا تَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾
10. আবু বাতিক কৰি দিছো আৱৰণ। وَجَعَلْنَا آئِلَّ لِبَاسًا ﴿١٠﴾
11. আবু দিনক কৰি দিছো জীৱিকা উপাঞ্জনৰ উপযোগী। وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾
12. আবু আমি তোমালোকৰ ওপৰত নিৰ্মান কৰিছো সুদৃঢ় সাতখন
আকাশ। وَبَيْنَنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾
13. আবু আমি সৃষ্টি কৰিছো এটি উজ্জল প্রদীপ। وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَاجًَا ﴿١٣﴾
14. আবু আমি বৰ্ষণ কৰিছো মেঘমালাৰ পৰা প্ৰচুৰ পানী। وَأَنْزَلْنَا مِنْ الْمُعْصَرَاتِ مَاءً نَجَاجًا ﴿١٤﴾
15. যাতে তাৰ দ্বাৰা আমি উৎপন্ন কৰিব পাৰোঁ শস্য আবু উদ্ভিদ। لِنَخْرُجَ بِهِ حَبَّاً وَبَنَاتًا ﴿١٥﴾
16. লগতে ঘন সম্মিলিত উদ্যান। وَجَنَّتِ أَلْفَافًا ﴿١٦﴾
17. নিশ্চয় নিৰ্ধাৰিত আছে বিচাৰ দিন। إِنَّ يَوْمَ الْقُضَى كَانَ مِيقَاتًا ﴿١٧﴾
18. সেইদিনা শিঙাত ফুঁ দিয়া হ'ব তেতিয়া তোমালোকে দলে দলে
আহিবা। يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾
19. আবু আকাশখন খুলি দিয়া হ'ব, ফলত ই হ'ব বহু দুৱাৰবিশিষ্ট। وَفَتَحَتِ الْسَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾
20. আবু পৰ্বতসমূহক চালিত কৰা হ'ব, ফলত সেইবোৰ হৈ যাৰ
বালিময় মৰীচিকাৰ দৰে। وَسُرِّيَّتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾
21. নিশ্চয় জাহানাম খাপ পাতি বৈ আছো। إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾
22. সীমালংঘনকাৰীসকলৰ বাবে প্ৰত্যাৱৰ্তনস্থল হিচাপে। لِلَّطَّاغِينَ مَغَابًا ﴿٢٢﴾
23. তাত সিহঁতে যুগ যুগ ধৰি অৱস্থান কৰিব। لِلَّبِثِينَ فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾

24. তাত সিহঁতে শীতল (বস্ত্র) সোরাদ গ্রহণ করিব নোরাবির, লগতে
উপযুক্ত পানীও নাপাব। لَا يَمْوِفُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٦﴾
25. উত্তলা পানী আৰু দুর্গক্ষময় পুঁজুৰ বাহিৰে। إِلَّا حَمِيَّا وَعَسَاقًا ﴿٧﴾
26. এইটোৱেই (সিহঁতৰ) উপযুক্ত প্রতিফল। جَزَاءً وَقَافًا ﴿٨﴾
27. নিশ্চয় সিহঁতে কেতিয়াও হিচাব-নিকাচৰ আশা কৰা নাছিল। إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٩﴾
28. আৰু সিহঁতে আমাৰ নিৰ্দশনাবলীক কঠোৰভাৱে মিথ্যাবোপ
কৰিছিল। وَكَذَّبُوا بِيَقِينِنَا كَذَّابًا ﴿١٠﴾
29. আৰু আমি প্ৰতিটো বস্তু লিখিতভাৱে সংৰক্ষণ কৰি বাখিছোঁ। وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كَتَبًا ﴿١١﴾
30. এতেকে ভোগ কৰা, আমি তোমালোকৰ বাবে শাস্তিৰ বাহিৰে আন
একো বৃদ্ধি নকৰোঁ। فَدُّلُوفًا فَقَنْ تَزِيدُكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿١٢﴾
31. নিশ্চয় মুন্তাক্ষীসকলৰ বাবে আছে সফলতা। إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَارِزًا ﴿١٣﴾
32. উদ্যানসমূহ আৰু নানা ধৰণৰ আঙুৰ। حَدَائِقٍ وَأَعْنَبَاتٍ ﴿١٤﴾
33. আৰু সমবয়সীয়া উত্তিৱ নৰ-যুৱতী তৰুণী। وَكَوَاعِبَ أَثْرَابًا ﴿١٥﴾
34. আৰু পৰিপূৰ্ণ পানপাতা। وَكَاسَاتِ دَهَاقًا ﴿١٦﴾
35. তাত তেওঁলোকে কোনো অনৰ্থক কথা আৰু মিছা বাক্যও শুনা
নাপাব। لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كَذَّابًا ﴿١٧﴾
36. (এয়া হ'ব তেওঁলোকৰ বাবে) আপোনাৰ প্ৰতিপালকৰ ফালৰ পৰা
পুৰক্ষাৰ, যথোচিত দান। جَرَاءَةً مِنْ رَبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا ﴿١٨﴾
37. যিজন আকাশসমূহ আৰু পৃথিবী তথা এই দুয়োৰে মাজত থকা
সকলোৰে প্ৰতিপালক, পৰম কৰুণাময়, তেওঁৰ ওচৰত আবেদন-
নিবেদন কৰিব পৰা শক্তি সিহঁতৰ কাৰো নাথাকিব। رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْرَّحْمَنُ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خَطَابًا ﴿١٩﴾
38. সেইদিনা বৃহ আৰু ফিৰিস্তাসকলে শাৰীবদ্ধভাৱে ধিয় হ'ব; বহমানে
যাক অনুমতি দিব তাৰ বাহিৰে কোনো কথা ক'ব নোৱাবিৰ, আৰু তেওঁ
সঠিক কথাহে ক'ব। يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالنَّلَّيْكَةُ صَفَّاً لَا يَتَكَبُّرُونَ إِلَّا مَنْ أَدْنَى لَهُ الْرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ﴿٢٠﴾
39. এই দিৱসটো সত্য, এতেকে যাৰ ইচ্ছা সি তাৰ প্ৰতিপালকৰ
ওচৰত আশ্রয় গ্ৰহণ কৰক। ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحُقُّ فَمَنْ شَاءَ أَخْتَدَ إِلَيْ رَبِّهِ مَعَابًا ﴿٢١﴾
40. নিশ্চয় আমি তোমালোকক অতি নিকটৱৰ্তী শাস্তি সম্পর্কে সতৰ্ক
কৰিলোঁ। যিদিনা মানুহে নিজৰ কৃতকৰ্ম দেখিবলৈ পাৰ আৰু কাফিৰে
ক'ব, হায়! মই যদি মাটিত পৰিগত হ'লোঁহেঁতেন। إِنَّ أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ الرَّءُوْبُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلْيَئَنِي كُثُرًا تُرْبَابًا ﴿٢٢﴾

৭৯- আন-নাফিআত

(আৰম্ভ কৰিছোঁ) পৰম কৃণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

- | | | |
|-----|--|--|
| ১. | শপত নিৰ্মভাৱে উৎপটনকাৰীসকলৰ। | وَالنَّزَعَتِ عَرْقًا ① |
| ২. | শপত মৃদুভাৱে বৰ্কনমৃতকাৰীসকলৰ। | وَالنَّشِطَلَتِ شَطَا ② |
| ৩. | শপত তীব্ৰগতিত সাঁতুৰি ফুৰাসকলৰ। | وَالسَّبِيلَتِ سَبَحَا ③ |
| ৪. | আৰু দ্রুতগতিত আগবঢ়ি যোৱাসকলৰ। | فَالسَّدِيقَتِ سَبِقَا ④ |
| ৫. | তাৰ পিছত যাবাটীয় কাম নিৰ্বাহকাৰীসকলৰ। | فَالْمُدَبِّرَتِ أَمْرَا ⑤ |
| ৬. | সেইদিনা কম্পনকাৰীয়ে প্ৰকম্পিত কৰিব। | يَوْمَ تَرْجُفُ الْرَّاحِمَةُ ⑥ |
| ৭. | তাৰ অনুসৰণ কৰিব পৰবৰ্তী কম্পনকাৰীয়ে। | تَبْعِيهَا الرَّادِفَةُ ⑦ |
| ৮. | সেইদিনা কিছুমান হৃদয়, ভয়ত সন্ত্রষ্ট হ'ব। | فُلُوبُ يَوْمِيْدِ وَاهِيَّةٌ ⑧ |
| ৯. | সিহঁতৰ দৃষ্টিসমূহ আতংকিত হৈ নত হ'ব। | أَصْرُهَا خَيْشَعَةٌ ⑨ |
| ১০. | সিহঁতে কয়, ‘আমি আকো আগৰ অৱস্থালৈ উভতি যামনে?’ | يَقُولُونَ أَعْمَانًا لَمَرْدُدُونَ فِي الْحَافِرَةِ ⑩ |
| ১১. | যেতিয়া আমি চূৰ্বিচূৰ্ণ অস্থিত পৰিণত হম?’ | أَعْدَا كُنَّا عِظَمًا لَخِيَّرَةً ⑪ |
| ১২. | সিহঁতে কয়, ‘যদি এইটোৱে হয় তেওঁতে এইটো এটা ক্ষতিকৰ প্ৰত্যারূতন।’ | قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرِهَ حَاسِرَةً ⑫ |
| ১৩. | প্ৰকৃততে এইটো এটা মহাগৰ্জন মাত্ৰ। | فَإِنَّمَا هِيَ رَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ⑬ |
| ১৪. | তৎক্ষণাত ভূ-পৃষ্ঠত সিহঁতৰ আবিৰ্ভাৰ হ'ব। | فَإِذَا هُم بِالسَّاهِرَةِ ⑭ |
| ১৫. | মূছাৰ ঘটনা সম্পর্কে তুমি অৱগত হৈছানে? | هُلْ أَثْنَكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ ⑮ |
| ১৬. | যেতিয়া তেওঁৰ প্ৰতিপালকে তেওঁক পৱিত্ৰ তুৱা উপত্যকাত মাতি কৈছিল, | إِذْ نَادَهُ رَبُّهُو بِالْوَلَادِ الْمَقَدِّسِ طَوَىٰ ⑯ |
| ১৭. | ‘ফিৰআউনৰ ওচৰলৈ যোৱা, নিশ্চয় সি সীমালংঘন কৰিছে, | أَدْهَبَ إِلَى فِرَغَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ⑰ |
| ১৮. | এতেকে তাক গৈ কোৱা ‘তুমি পৱিত্ৰ হ'ব বিচৰানে?’ | فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَرَى ⑱ |
| ১৯. | আৰু মই তোমাক তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ পিনে পথপ্ৰদৰ্শন কৰোঁ, যাতে তুমি তেওঁক ভয় কৰা। | وَاهْدِيَكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى ⑲ |
| ২০. | তাৰ পিছত, তেওঁ তাক মহা নিৰ্দৰ্শন দেখুৱালৈ। | فَأَرْلَهُ أَلْآيَةً الْكَبْرَىٰ ⑳ |
| ২১. | কিন্তু সি অস্থীকাৰ কৰিলে আৰু অমান্য কৰিলে। | فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ㉑ |
| ২২. | তাৰ পিছত সি পিছফালৈ উভতি প্ৰতিবিধানত সচেষ্ট হ'ল। | ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ ㉒ |
| ২৩. | তাৰ পিছত সকলোকে একত্ৰিত কৰি ঘোষণা কৰিলে, | فَحَشَرَ فَنَادَىٰ ㉓ |
| ২৪. | আৰু ক'লো, ‘ময়ে তোমালোকৰ সৰ্বোচ্চ প্ৰতিপালক।’ | فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ㉔ |
| ২৫. | অৱশ্যেত আল্লাহতে তাক আখিৰাত আৰু পৃথিৰীৰ দৃষ্টান্তমূলক শাস্তি | فَأَخْذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأَوَّلِ ㉕ |

প্ৰদান কৰিলো।

26. নিশ্চয় যিয়ে ভয় কৰে তাৰ বাবে ইয়াত শিক্ষা আছে। إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعْبَرَةً لِمَن يَخْشَىٰ ﴿٦﴾
27. তোমালোকক সৃষ্টি কৰাটো কঠিন নে আকাশ সৃষ্টি কৰা কঠিন? তেৱেই ইয়াক নিৰ্মান কৰিছে। إِأَتْهُمْ أَشْدُّ خَلْقًا أَم الْسَّمَاءُ بَنَاهَا ﴿٧﴾
28. তেৱেই ইয়াৰ চলিখনক সুউচ্চ কৰিছে আৰু সুবিন্যস্ত কৰিছে। رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوَّهَا ﴿٨﴾
29. আৰু তেৱেই ইয়াৰ বাতিক কৰিছে অন্ধকাৰ আৰু প্ৰকাশ কৰিছে পূৰ্বাহুৰ শোহৰ। وَأَعْظَشَ لَيَلَهَا وَأَخْرَجَ صُحْلَهَا ﴿٩﴾
30. তাৰ পিছত, তেওঁ পৃথিবীখনক বিস্তৃত (বাসোপযোগী) কৰিছে। وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَلَهَا ﴿١٠﴾
31. তেৱেই তাৰ পৰা উলিয়াইছে গানী আৰু তগভূমি, أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَعَهَا ﴿١١﴾
32. আৰু পৰ্বতসমূহক তেৱেই স্থাপন কৰিছে, وَأَجْبَلَ أَرْسَهَا ﴿١٢﴾
33. এইবোৰ হৈছে তোমালোকৰ আৰু তোমালোকৰ ঘৰটীয়া জন্মবোৰৰ বাবে জীৱনোপকৰণ। مَتَعَالَّكُمْ وَلَا تَعْنِمُّ ﴿١٣﴾
34. আৰু যিদিনা মহাসংকট উপস্থিত হ'ব, فَإِذَا جَاءَتِ الظَّاهِمَةُ الْكُبُرَىٰ ﴿١٤﴾
35. সেইদিনা মানুহে স্মাৰণ কৰিব যিটো সি (বিগত দিনত) কৰিছে, يَوْمَ يَتَذَكَّرُ إِلَيْنَسْنُ مَا سَعَىٰ ﴿١٥﴾
36. আৰু দৰ্শকসকলৰ বাবে জাহানাম প্ৰকাশ কৰা হ'ব। وَبُرْزَتِ الْجَحِيمُ لِمَن يَرَىٰ ﴿١٦﴾
37. এতেকে যিয়ে সীমালংঘন কৰে, فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ ﴿١٧﴾
38. আৰু পৃথিবীৰ জীৱনক অগ্ৰাধিকাৰ দিয়ে, وَأَعْلَمَ الْحَيَاةَ أَدْدِنِيَا ﴿١٨﴾
39. নিশ্চয় জাহানামেই হ'ব তাৰ আবাসস্থল। فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْرِىٰ ﴿١٩﴾
40. আৰু যিয়ে তাৰ প্ৰতিপালকৰ সন্মুখ্যত যিয় হ'বলৈ তয় কৰে আৰু কুপ্ৰবৃত্তিৰ পৰা নিজকে বিৰত বাখে, وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَىَ الْقَسْطَ عَنْ أَهْوَىٰ ﴿٢٠﴾
41. নিশ্চয় জানাতেই হ'ব তেওঁৰ আবাসস্থল। فَإِنَّ آجِنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٢١﴾
42. সিহঁতে তোমাক ক্ৰিয়ামত সম্পর্কে প্ৰশ্ন কৰে যে, ই কেতিয়া সংঘটিত হ'ব? يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَلَهَا ﴿٢٢﴾
43. সেইটো আলোচনা কৰাৰ (প্ৰকৃত) জ্ঞান তোমাৰ আছেনে? فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذُكْرَنَاهَا ﴿٢٣﴾
44. ইয়াৰ প্ৰকৃত জ্ঞান আছে (কেৱল) তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰতহে; إِلَى رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا ﴿٢٤﴾
45. যিয়ে ইয়াক ভয় কৰে তুমি কেৱল তাৰ বাবে সতৰ্ককাৰী। إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ مَن يَخْشَهَا ﴿٢٥﴾
46. যিদিনা সিহঁতে ইয়াক দেখিবলৈ পাব, সেইদিনা সিহঁতৰ এইটো ধাৰণা হ'ব যে, সিহঁতে পৃথিবীত কেৱল এটা সন্দিয়া অথবা এটা প্ৰভাততকৈ বেছি সময় অৱস্থান কৰা নাছিল। كَانُوكُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبِسُوا إِلَّا عَيْشَيَّةً أَوْ صُحَّلَهَا ﴿٢٦﴾

৮০- আবাছা

(আবাস্ত করিছে) পৰম কুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

১. তেওঁ বিৰক্ত প্ৰকাশ কৰিলে আৰু মুখ ঘূৰাই ল'লে, عَبَسَ وَتَوَلََّ ১
২. তেওঁৰ ওচৰলৈ অৰু ব্যক্তিজন অহাৰ কাৰণে। أَنْ جَاءَهُ الْأَعْنَىٰ ২
৩. কিহে তোমাক জনাব যে, হয়তো সি পৰিশুদ্ধ হ'ব, وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَرَكِي ৩
৪. অথবা উপদেশ গ্ৰহণ কৰিব আৰু সেই উপদেশ তাৰ বাবে লাভজনক হ'ব। أَوْ يَدْكُرُ فَتْنَقَعَةً الَّذِي كَرَىٰ ৪
৫. আনহাতে যিয়ে নিজকে অমুখাপেক্ষী বুলি ভাৰে, أَمَّا مِنْ أَسْتَعْنَىٰ ৫
৬. তুমি তাৰ প্ৰতি মনোযোগ দিছা। فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّىٰ ৬
৭. অথচ সি পৰিশুদ্ধ নহ'লেও তোমাৰ কোনো দায়িত্ব নাই, وَمَا عَلِمْتَ إِلَّا يَرَكِي ৭
৮. আনহাতে যিয়ে তোমাৰ ওচৰলৈ দৌৰি আহিল, وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَىٰ ৮
৯. আৰু সি (আল্লাহক) ভয়ো কৰে, وَهُوَ يَخْشَىٰ ৯
১০. তাৰ প্ৰতি তুমি উদাসীন হ'লা। فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّىٰ ১০
১১. কেতিয়াও নহয়, নিশ্চয় এইখন হৈছে উপদেশ বাণী, كَلَّا إِنَّهَا تَدْكُرَةٌ ১১
১২. গতিকে যিয়ে ইচ্ছা কৰিব সিয়েই ইয়াক স্মাৰণ বাখিৰ, فَمَنْ شَاءَ ذَكَرَهُ ১২
১৩. এইখন মৰ্যাদাসম্পন্ন ছহীফাত লিপিবদ্ধ। فِي صُحْفٍ مُكَرَّمَةٍ ১৩
১৪. সমুমত, গৱিন্দ, مَرْفُوعَةً مُظَهَّرَةً ১৪
১৫. লেখক বা দৃতসকলৰ হাতত। يَأْيِدِي سَقَرَةً ১৫
১৬. (যিসকল) মহাসম্মানিত, পৃণ্যৱান। كَرَامٌ بَرَرَةً ১৬
১৭. মানুহ খৰংস হওক, কিমান যে অকৃতজ্ঞ! فُتَّلَ الْإِنْسُنُ مَا أَكْفَرَهُ ১৭
১৮. তেওঁ তাক কি বন্ধুৰে সৃষ্টি কৰিছে? مِنْ أُيْ شَيْءٍ خَلَقَهُ ১৮
১৯. শুক্ৰবিদ্যুৰ পৰা। তেওঁ তাক সৃষ্টি কৰিছে, পিছত তাৰ পৰিমিত বিকাশ সাধন কৰিছে, مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ وَفَقَدَرَهُ ১৯
২০. তাৰ পিছত তাৰ বাবে পথ সহজ কৰি দিছে; ثُمَّ أَسْبَيلَ يَسِرَهُ ২০
২১. তাৰ পিছত তেৱেই তাক মৃত্যু প্ৰদান কৰে আৰু কৰৰস্থ কৰে। ثُمَّ أَمَاتَهُ فَاقْبَرَهُ ২১
২২. ইয়াৰ পিছত তেওঁ যেতিয়া ইচ্ছা কৰিব তাক পুনৰ্জীৱিত কৰিব। ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَشْرَرَهُ ২২
২৩. কেতিয়াও নহয়, তেওঁ তাক যি আদেশ কৰিছিল সেয়া সি এতিয়াও পূৰণ কৰা নাই। كَلَّا لَمَّا يَقْضَ مَا أَمْرَرَهُ ২৩
২৪. এতেকে মানুহে নিজৰ খাদ্যৰ প্ৰতি লক্ষ্য কৰা উচিত। فَلِينَظِرِ الْإِنْسَنُ إِلَى طَعَامِهِ ২৪
২৫. নিশ্চয় আমি প্ৰচুৰ পৰিমাণে পানী বৰ্ষণ কৰোঁ, أَنَا صَبَّنَا الْمَاءَ صَبَّاً ২৫

26. তাৰ পিছত আমি পঁথিৱীক যথাযথভাৱে বিদীৰ্ঘ কৰোঁ; ﴿٦﴾
 27. তাৰ পিছত আমি তাত উৎপন্ন কৰোঁ শস্য; ﴿٧﴾
 28. আঙুৰ আৰু শাক-পাচলি, ﴿٨﴾
 29. যায়তুন আৰু খেজুৰ গছ, ﴿٩﴾
 30. ঘন গচ-গছনি বিশিষ্ট উদ্যান, ﴿١٠﴾
 31. ফল-মূল আৰু তৃণ-ঢাঁহ, ﴿١١﴾
 32. এইবোৰ হৈছে তোমালোকৰ আৰু তোমালোকৰ ঘৰটীয়া
জন্মবোৰৰ বাবে জীৱনোপকৰণ। ﴿١٢﴾
 33. এতেকে যেতিয়া তাঁক্ক (বিকট) শব্দ আহিব, ﴿١٣﴾
 34. সেইদিনা মানুহে পলায়ন কৰিব তাৰ ভাত্ৰ পৰা, ﴿١٤﴾
 35. আৰু তাৰ মাক-বাপেকৰ পৰা, ﴿١٥﴾
 36. তাৰ স্ত্ৰী আৰু সন্তানৰ পৰা, ﴿١٦﴾
 37. সেইদিনা সিঁহত প্ৰত্যকৰে হ'ব এনে এক গুৰুতৰ অৱস্থা, যি
অৱস্থাই তাক সম্পূৰ্ণৰূপে ব্যন্ত রাখিব। ﴿١٧﴾
 38. সেইদিনা কিছুমান চেহেৰা হ'ব উজ্জ্বল, ﴿١٨﴾
 39. হাঁহিৰে ভৰা, আনন্দত উৎফুল্লিত, ﴿١٩﴾
 40. আনহাতে সেইদিনা কিছুমান চেহেৰা হ'ব ধূলিৰে মলিন, ﴿২০﴾
 41. ক'লা আৱৰণে আৱৰি ধৰিব। ﴿২১﴾
 42. ইহাঁতেই হৈছে কাফিৰ, অত্যন্ত পাপী। ﴿২২﴾

৮১- আত-তাকরীর

(আৱল্ল কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. সূৰ্যক যেতিয়া নিষ্পত্ত কৰা হ'ব, ﴿١﴾
 2. আৰু নক্ষত্ৰাজি যেতিয়া খনি পৰিব, ﴿২﴾
 3. পৰ্বতসমূহক যেতিয়া সঞ্চালিত কৰা হ'ব, ﴿৩﴾
 4. আৰু যেতিয়া পূৰ্ণ গাভিলী উটবোৰক অয়নে এৰি দিয়া হ'ব, ﴿৪﴾
 5. আৰু যেতিয়া বনৰীয়া পশুবোৰক একত্ৰিত কৰা হ'ব, ﴿৫﴾
 6. আৰু যেতিয়া সাগৰসমূহক অগ্নিউত্তাল কৰা হ'ব, ﴿৬﴾
 7. আৰু যেতিয়া আজ্ঞাসমূহক (সমগ্ৰোত্তীয়সকলৰ লগত) মিলিত কৰা
হ'ব, ﴿৭﴾
 8. আৰু যেতিয়া জীৱন্ত সমাধিস্থ কন্যাশিঙ্কুক সোধা হ'ব, ﴿৮﴾

9. কি অপৰাধত তাইক হত্যা কৰা হৈছিল? يَاٰيَ دَنْبُ قُلْبٍ
﴿٩﴾
10. আৰু যেতিয়া আমলনামাসমূহ উমোচিত কৰা হ'ব,
وَإِذَا الصُّحْفُ نُثْرِتُ
﴿١٠﴾
11. আৰু যেতিয়া আকাশৰ আৱৰণ অপসাৰিত কৰা হ'ব,
وَإِذَا أَسْمَاءً كُشِّطْتُ
﴿١١﴾
12. আৰু যেতিয়া জাহানামক ভীষণভাৱে প্ৰজ্বলিত কৰা হ'ব,
وَإِذَا الْجَهِيمُ سُعِّرَتْ
﴿١٢﴾
13. আৰু জান্মাতক যেতিয়া নিকটৱৰ্তী কৰা হ'ব,
وَإِذَا أَجْنَبَهُ أَرْلَقَتْ
﴿١٣﴾
14. তেতিয়া প্ৰত্যেক ব্যক্তিয়েই জানিব সি কি উপস্থিত কৰিছো।
عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا أَخْضَرَتْ
﴿١٤﴾
15. এতেকে মই শপত কৰিছোঁ আৱৰ্তনশীল নক্ষত্ৰোৰৰ,
فَلَا إِقْسُمُ بِأَحْسَنِ
﴿١٥﴾
16. ঘিৰোৱ গতিশীল, অদৃশ্য,
الْحَوَارُ الْكَبِيسُ
﴿١٦﴾
17. আৰু বাতিৰ শপত যেতিয়া ই বিদায় লয়,
وَالْيَلَى إِذَا عَسَعَسَ
﴿١٧﴾
18. আৰু প্ৰভাতৰ শপত যেতিয়া ইয়াৰ আবিৰ্ভাৰ হয়,
وَالصُّبْحُ إِذَا تَنَسَّسَ
﴿١٨﴾
19. নিশ্চয় এই কোৰআনখন হৈছে সমানিত বাচুলে লৈ অহা বাচী।
إِنَّهُ وَلَقُولُ رَسُولٍ كَرِيمٍ
﴿١٩﴾
20. যিজন শক্তিশালী, আৰশৰ মালিকৰ ওচৰত মৰ্যদাসম্পন্ন,
ذِي قُوَّةٍ عَنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ
﴿٢٠﴾
21. মান্যবৰ, তাত তেওঁ বিশ্বস্ত।
مُطَاعٌ ثُمَّ أَمِينٍ
﴿٢١﴾
22. আৰু তোমালোকৰ সঙ্গী উগ্মাদ নহয়,
وَمَا صَاحِبُكُمْ يَمْجُونِ
﴿٢٢﴾
23. আৰু নিশ্চয় তেখেতে (নৰীয়ে) তেখেতক (জিৱীলক) স্পষ্ট
দিগন্তত দেখিছে,
وَلَقَدْ رَعَاهُ بِالْأَقْيَقِ الْمُبِينِ
﴿٢٣﴾
24. আৰু তেওঁ গায়েৰী বিষয় সম্পর্কে কৃপণালিও নকৰো।
وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَيْنِينِ
﴿٢٤﴾
25. আৰু এয়া কোনো অভিশপ্ত চয়তানৰো বাক্য নহয়।
وَمَا هُوَ بِقُولٍ شَيْخَلِينَ رَاجِيمٍ
﴿٢٥﴾
26. এতেকে তোমালোকে কোনফালে গতি কৰিছাই?
فَأَيْنَ تَدْهَبُونِ
﴿٢٦﴾
27. এইখন হৈছে বিশ্বাসীৰ বাবে উপদেশ বাচী,
إِنْ هُوَ إِلَّا ذَكْرٌ لِّلْعَلَّيْنِ
﴿٢٧﴾
28. সেই ব্যক্তিৰ বাবে, তোমালোকৰ মাজৰ যিয়ে সৰল পথত চলিব
বিচাৰো।
لِمَ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ
﴿٢٨﴾
29. তোমালোকে ইচ্ছা কৰিব নোৱাৰা, যেতিয়ালৈকে বিশ্বজগতৰ
প্ৰতিপালক আল্লাহে ইচ্ছা নকৰো।
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَكْأَءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمَيْنَ
﴿٢٩﴾

৮২- আল-ইনফিতাব

(আবস্ত করিছে) পৰম কৃণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. যেতিয়া আকাশখন বিদীর্ঘ হ'ব, إِذَا أَسْسَأَهُ أَنْفَطَرَتْ ①
2. আবু যেতিয়া নক্ষত্রসমূহ বিক্ষিপ্তভাবে খাই পৰিব, وَإِذَا الْكَوَاكِبُ أَنْتَرَتْ ②
3. আবু যেতিয়া সাগৰসমূহক বিস্ফোরিত কৰা হ'ব, وَإِذَا الْبَحَارُ فُجِّرَتْ ③
4. আবু যেতিয়া কৰৰসমূহক উন্মোচিত কৰা হ'ব, وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ④
5. তেতিয়া প্রত্যেকেই জনিব, সি আগলৈ কি প্ৰেৰণ কৰিছে আবু
পিছফালে কি দৈ আহিছে। عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ وَأَخْرَى ⑤
6. হে মানৱ! কিহে তোমাক তোমার প্ৰতিপালক সম্পর্কে বিভ্রান্ত
কৰিছে? يَتَأَيَّهَا إِلَّا إِنْسَنٌ مَا عَرَكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ⑥
7. যিজনে তোমাক সৃষ্টি কৰিছে, তাৰ পিছত তোমাক সুস্থাম কৰিছে
আবু সুসামঞ্জস্য কৰিছে, الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ ⑦
8. আবু যি আকৃতিত বিচাৰিছে, তেওঁ তোমাক (সেই আকৃতিতে) গঠন
কৰিছে। فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَبَكَ ⑧
9. কেতিয়াও নহয়, বৰং তোমালোকে প্ৰতিদান দিৱসক অস্তীকাৰ কৰা;
كَلَّا بْلَى تُكَيِّبُونَ يَالَّتِينَ ⑨
10. আবু নিশ্চয় তোমালোকৰ ওপৰত নিয়োজিত আছে সংৰক্ষকদল;
وَإِنَّ عَلِيِّكُمْ لَحَفِظِيْنَ ⑩
11. সন্মানিত লেখক বৃন্দ; كَرَامًا كَتَبِيْنَ ⑪
12. তোমালোকে যি কৰা সেয়া তেওঁলোকে জানো। يَعْلَمُونَ مَا تَفَعَّلُونَ ⑫
13. নিশ্চয় সংৰক্ষণসকল থাকিব পৰম সুখ-শাস্তি। إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيْمٍ ⑬
14. আবু নিশ্চয় পাপীসকল থাকিব জাহানামত। وَإِنَّ الْفَجَارَ لَفِي جَحِيْمٍ ⑭
15. সিহঁতে তাত প্ৰৱেশ কৰিব প্ৰতিদান দিৱসত; يَصْلُوْهَا يَوْمَ الَّتِينَ ⑮
16. আবু সিহঁতে তাৰ পৰা অনুপস্থিত থাকিব নোৱাৰিব (বা পলায়ন
কৰিব নোৱাৰিব); وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَافِيْنَ ⑯
17. আবু তোমাক কিহে জনাব যে, প্ৰতিদান দিৱস কি? وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا يَوْمُ الَّتِينَ ⑰
18. আকো কৈছেঁ, কিহে তোমাক জনাব প্ৰতিদান দিৱস কি? شُمَّ مَا أَدْرَنَاكَ مَا يَوْمُ الَّتِينَ ⑱
19. সেইদিনা কোনোও কাৰো বাবে একো কৰাৰ ক্ষমতা নাবাখিব; আবু
সেইদিনা সকলো বিষয়ৰ কৰ্তৃত্ব হ'ব (একমাত্ৰ) আল্লাহৰ। يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِتَنْهِيْسِ شَيْئًا وَالْأَمْرُ ⑲
يَوْمَ إِنَّ اللَّهَ ⑲

৮৩- আল-মুতাফিফফীন

(আবস্ত করিছে) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. খৃংস সিহঁতৰ বাবে যিসকলে জোখ-মাখত কম দিয়ে,
وَيْلٌ لِّلْمُطْفَفِينَ (১)
২. যিসকলে আনৰ পৰা মাপি লওতে পূৰ্ণমাত্ৰাত গ্ৰহণ কৰে,
الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ (২)
৩. আৰু তেতিয়া সিহঁতে মাপি দিয়ে অথবা ওজন কৰি দিয়ে, তেতিয়া
কম দিয়ে।
وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَرَثُوهُمْ يُخْسِرُونَ (৩)
৪. সিহঁতে বিশ্বাস নকৰে নেকি যে, সিহঁত পুৰনৰুথিত হ'ব?
أَلَا يَظْنُ أُولَئِكَ أَنَّهُم مَبْعُوثُونَ (৪)
৫. মহাদিৱসৰ দিনা।
لِيَوْمٍ عَظِيمٍ (৫)
৬. যিদিনা সকলো মানুহে বিশ্বজগতৰ প্ৰতিপালকৰ সন্মুখত থিয় হ'ব।
يَوْمٌ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ (৬)
৭. কেতিয়াও নহয়, নিশ্চয় পাশীসকলৰ আমলনামা থাকিব ছিজিনত।
كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سِخْنٍ (৭)
৮. আৰু তোমাক কিহে জনাব যে, ছিজীন কি?
وَمَا أَدْرِنَاكَ مَا سِخْنٌ (৮)
৯. চিহ্নিত আমলনামা।
كِتَابٌ مَرْفُومٌ (৯)
১০. সেইদিনা খৃংস অনিবার্য অঙ্গীকাৰকবীৰসকলৰ বাবে,
وَيْلٌ يَوْمَيْدٍ لِلْمُكَذِّبِينَ (১০)
১১. যিসকলে প্ৰতিদান দিৱসক অঙ্গীকাৰ কৰে।
الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ (১১)
১২. আৰু প্ৰত্যেক পাপিঞ্চ সীমালংঘনকৰীৰ বাহিৰে আন কোনেও
ইয়াক অঙ্গীকাৰ নকৰে।
وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدِلٌ أَشِيرٌ (১২)
১৩. আৰু যেতিয়া আমাৰ আয়াতসমূহ তাৰ ওচৰত তিলারত কৰা হয়
তেতিয়া সি কয়, (এয়া হৈছে) ‘পুৰ্বৰ্তীসকলৰ উপকথা’।
إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ ءَايَتُنَا قَالَ أَسْطِرُ الْأَوَّلَيْنَ (১৩)
১৪. কেতিয়াও নহয়, বৰং সিহঁতৰ কৰ্মৰ ফলত সিহঁতৰ আন্তৰত মামৰে
ধৰিছে।
كَلَّا بِلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ (১৪)
১৫. কেতিয়াও নহয়, নিশ্চয় সিহঁতে সেইদিনা নিজ প্ৰতিপালকৰ পৰা
পৰ্দাৰ আৰ্তত থাকিব।
كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَيْدٍ لَّمْ حَجُّوْبُونَ (১৫)
১৬. তাৰ পিছত নিশ্চয় সিহঁতে প্ৰজ্বলিত জাহানামত প্ৰৱেশ কৰিব;
ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا لِجَحِّيمٍ (১৬)
১৭. তাৰ পিছত কোৱা হ'ব, ‘এইটোৱে হৈছে সেইটো যাক
তোমালোকে অঙ্গীকাৰ কৰিছিলা।
ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَبِّبُونَ (১৭)
১৮. কেতিয়াও নহয়, নিশ্চয় পুণ্যৱানসকলৰ আমলনামা থাকিব
ইঞ্জিয়নত।
كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عَلَيْنِ (১৮)
১৯. আৰু তোমাক কিহে জনাব যে, ইঞ্জিয়ন কি?
وَمَا أَدْرِنَاكَ مَا عَلَيْوَنَ (১৯)
২০. চিহ্নিত আমলনামা।
كِتَابٌ مَرْفُومٌ (২০)
২১. সামিধ্যপ্রাপ্তসকলেই ইয়াক অবলোকন কৰো।
يَشْهُدُهُ الْمَقْرَبُونَ (২১)

22. নিশ্চয় সংকেতপূরণসকল থাকিব পৰম সুখ-শান্তি। إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۝
23. সুসজ্জিত আসনত বহি দর্শন কৰিব। عَلَى الْأَرَابِلَكَ يَنْظُرُونَ ۝
24. ভূমি সিহঁতৰ মুখমণ্ডলত সুখ-শান্তিৰ উজ্জলতা দেখিবলৈ পাৰা, تَعْرُفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَصْرَةً الْتَّعْيِمِ ۝
25. সিহঁতক মোহৰ মাৰি থোৱা বিশুদ্ধ পানীয় পান কৰোৱা হ'ব; يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَّخْشُومٍ ۝
26. আৰু যাৰ মোহৰ হ'ব মিছকৰ, সেয়ে এই বিষয়ে প্ৰতিযোগীসকলে প্ৰতিযোগিতা কৰা উচিত। خَتَّمْهُ مُسْكٌ وَّفِي ذَلِكَ فَلْيَنَافِسْ ۝
27. আৰু ইয়াৰ মিশ্ৰণ হ'ব তাছনীমৰ দ্বাৰা, وَمِنْ جُهَّهُهُ مِنْ سَنَنِيِّ ۝
28. (সেইটো) এটা নিজৰা, যাৰ পৰা সাম্প্ৰদায়সকলে সেৱন কৰিব। عَيْنَا يَنْتَرِبُ بِهَا الْمُفَرَّبُونَ ۝
29. নিশ্চয় যিসকলে অপৰাধ কৰিছে সিহঁতে মুমিনসকলক উপহাস কৰিছিল, إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ ظَاهَرُوا مِنَ الَّذِينَ ظَاهَرُوا ۝
30. আৰু যেতিয়া সিহঁতে মুমিনসকলৰ ওচৰেদি গৈছিল তেতিয়া সিহঁতে চৰু টিপি বিদ্রূপ কৰিছিল। وَإِذَا مَرُوا بِهِمْ يَتَعَامَرُونَ ۝
31. আৰু যেতিয়া সিহঁতে আপোনজনৰ ওচৰলৈ উভতি আহিছিল তেতিয়া উৎযুক্তি হৈ উভতিছিল, وَإِذَا أَنْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ أَنْقَلَبُوا فَكَهِنُ ۝
32. আৰু সিহঁতে যেতিয়া মুমিনসকলক দেখিছিল তেতিয়া কৈছিল, ‘নিশ্চয় ইহঁত পথভৰ্ত’। وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَؤُلَاءِ لَضَالُونَ ۝
33. অৰ্থ সিহঁতক মুমিনসকলৰ তত্ত্বারধায়ক হিচাপে পঠোৱা হোৱা নাছিল। وَمَا أَرْسَلُوا عَلَيْهِمْ حَفِظِيَّنَ ۝
34. এতেকে আজি মুমিনসকলে উপহাস কৰিব কাফিৰসকলক। فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ظَاهَرُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ۝
35. সুসজ্জিত আসনত বহি দর্শন কৰিব। عَلَى الْأَرَابِلَكَ يَنْظُرُونَ ۝
36. কাফিৰসকলে সিহঁতৰ কৃতকৰ্মৰ ফল পালেনে? هُلْ ثُوبَ الْكُفَّارِ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝

৮৪- আল-ইনশিফ্কান

(আবস্ত করিছো) পূরম করুণাময় পূরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. যেতিয়া আকাশখন ভাগি পরিব, إِذَا أَسْمَاءُ آنِشَقَتْ ①
2. আবু তাব প্রতিপালকর আদেশ পালন করিব আবু এহটোরে হৈছে
তাব কর্তব্য। وَأَذِنْتُ لِرَبِّهَا وَحْقَتْ ②
3. আবু যেতিয়া পৃথিবীক সম্প্রসারিত করা হ'ব। وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ③
4. আবু পৃথিবীয়ে তাব ভিতৰত থকা সকলোবোৰ বাহিৰলৈ নিক্ষেপ
কৰিব আবু ই গভৰ্ণন্য হৈ পৰিব। وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَحْلَلَتْ ④
5. আবু তাব প্রতিপালকর আদেশ পালন কৰিব আবু এহটোরে হৈছে
তাব কর্তব্য। وَأَذِنْتُ لِرَبِّهَا وَحْقَتْ ⑤
6. হে মানৱ! তুমি তোমাব প্রতিপালকৰ ওচৰলৈ যোৱাৰ আগলৈকে
কঠোৰ পৰিশ্ৰম কৰিব লাগিব, তাব পিছতহে তুমি তেওঁৰ সাক্ষাৎ লাভ
কৰিব পাৰিব। يَأَيُّهَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَى رَبِّكَ كَذَّابٌ
فَمُلْقِيْهِ ⑥
7. এতেকে যাব আমলনামা তাব সোঁহাতত দিয়া হ'ব; فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَبَهُ وَبِيَمِينِهِ ⑦
8. অত্যন্ত সহজভাৱে তাব হিচাপ-নিকাচ লোৱা হ'ব। فَسَوْفَ يُحَاسِبُ حَسَابًا يَسِيرًا ⑧
9. আবু তেওঁ তাব আপোনজনৰ ওচৰলৈ প্ৰফুল্লচিতে উভতি যাব; وَيَقْلِبِ إِلَى أَهْلِهِ مَسْرُورًا ⑨
10. আবু যাব আমলনামা পিছফালৰ পৰা দিয়া হ'ব, وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَبَهُ وَرَأَءَ ظَهَرٍ ⑩
11. সি নিজৰ বাবে ধৰংস মাতিব; فَسَوْفَ يَدْعُوا شُورًا ⑪
12. আবু সি জুলন্ত জুহুত প্ৰৱেশ কৰিব; وَيَصْلِي سَعِيرًا ⑫
13. নিশ্চয় সি নিজৰ পৰিয়াল বৰ্গৰ মাজত আনন্দ ফুর্তিত আছিল, إِنَّهُ وَكَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ⑬
14. নিশ্চয় সি ভাবিছিল যে, সি কেতিয়াও উভতি নাযাব; إِنَّهُ وَظَنَّ أَنْ لَنْ يَخْجُورَ ⑭
15. কিয় নাযাব, নিশ্চয় তাব প্রতিপালক তাব ওপৰত সম্যক দৃষ্টি
দানকাৰী। بَلْ إِنَّ رَبَّهُ وَكَانَ بِهِ بَصِيرًا ⑮
16. এতেকে মই শপত কৰিছো পশ্চিম আকাশৰ ৰঙা কিৰণৰ, فَلَا أَقْسِمُ بِالشَّفَقَةِ ⑯
17. ৰাতিৰ শপত আবু ই যিবোৰৰ সমাবেশ ঘটায়, وَالَّئِيْنِ وَمَا وَسَقَ ⑰
18. আবু চন্দ্ৰৰ শপত, যেতিয়া ই পূৰ্ণতা লাভ কৰে; وَالْقَمَرِ إِذَا أَذَقَ ⑱
19. নিশ্চয় তোমালোকে এটা স্তৰৰ পৰা আন এটা স্তৰলৈ আৰোহণ
কৰিবা। لَرْ كَبِّنْ طَبَقًا عَنْ طَبَقِ ⑲
20. কিন্তু সিহঁতৰ কি হ'ল, সিহঁতে ঈমান পোষণ নকৰে কিয়া? فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ⑳
21. আবু যেতিয়া সিহঁতৰ ওচৰত কোৰআন তিলারাত কৰা হয় তেতিয়া
সিহঁতে ছাজদা নকৰে কিয়া? وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْءَانُ لَا يَسْجُدُونَ ㉑

22. বৰং কাফিৰসকলে অন্ধীকাৰ কৰে। بِلَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ ﴿٢﴾
23. আৰু সিহঁতে (অন্তৰত) যি পোষণ কৰে আল্লাহে সেই বিষয়ে
সবিশেষ অৱগত। وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوَعِّنُ ﴿٣﴾
24. সেয়ে ভূমি সিহঁতক ঘন্টাদায়ক শাস্তিৰ মুসংবাদ দিয়া; فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابِ الْآيْمَ ﴿٤﴾
25. কিন্তু যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু সত্কৰ্ম কৰিছে তেওঁলোকৰ
বাবে আছে নিৰৱিচিন্ম প্ৰতিদান। إِلَّا الَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٥﴾

৮৫- আল-বুরজ

(আৰম্ভ কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. শপত বুৰজবিশিষ্ট আকাশৰ,
وَالسَّمَاءُ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾
2. শপত প্ৰতিশ্ৰতিকৃত দিৱসৰ,
وَاللَّيْلُمْ أَمْوَاعُهُ ﴿٢﴾
3. শপত দ্রষ্টা আৰু দ্রষ্টব,
وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴿٣﴾
4. অভিশপ্ত হৈছিল অগ্নিকুণ্ডৰ অধিপতিসকল,
فَتُلِّيَ أَصْطَبُ الْأَخْدُودَ ﴿٤﴾
5. য'ত আছিল ইন্দ্ৰনপূৰ্ণ জুই।
أَنَّارَ ذَاتِ الْوَقْدَى ﴿٥﴾
6. যেতিয়া সিহঁত ইয়াৰ কাষত উপবিষ্ট আছিল;
إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ﴿٦﴾
7. আৰু সিহঁতে মুমিনসকলৰ লগত যি কৰিছিল সেয়া প্ৰত্যক্ষ কৰিছিল।
وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٧﴾
8. আৰু সিহঁতে তেওঁলোকৰ নিৰ্যাতন কৰিছিল কেৱল এই কাৰণে যে,
তেওঁলোকে ঈমান আনিছিল পৰাক্ৰমশালী আৰু প্ৰশংসাৰ যোগ্য
আল্লাহৰ ওপৰত,
وَمَا تَقْمِيْمُونَ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ أَحْمَيْدٌ ﴿٨﴾
9. যাৰ অধিকাৰত আছে আকাশ আৰু পৃথিবীৰ সাৰ্বভৌম কৰ্তৃত; আৰু
আল্লাহৰ সকলো বস্তুৰ প্ৰত্যক্ষদৰ্শী।
إِنَّ الدِّيْنَ لِهِ وَمُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾
10. নিশ্চয় যিসকলে মুমিন পুৰুষ আৰু মুমিনা নাৰীসকলক বিপদাপন
কৰিছে তাৰ পিছত তাৰো কৰা নাই, সিহঁতৰ বাবে আছে জাহানামৰ
শাস্তি, লগতে সিহঁতৰ বাবে আছে দহন যন্ত্ৰণা।
إِنَّ الدِّيْنَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوْبُوا فَأَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَخْرِيقٌ ﴿١٠﴾
11. নিশ্চয় যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম কৰিছে তেওঁলোকৰ
বাবে আছে জামাত, যাৰ তলত নদীমালা প্ৰবাহিত; এইটোৱে হৈছে
মহা সফলতা।
إِنَّ الدِّيْنَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ لَهُمْ جَهَنَّمُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ ذَلِكَ الْفُورُ الْكَبِيرُ ﴿١١﴾
12. নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ কৰায়ত অতি কঠোৰ।
إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَسَدِيدٌ ﴿١٢﴾
13. তেৱেই অস্তিত্ব প্ৰদান কৰে আৰু তেৱেই পুনৰাবৰ্তন ঘটায়,
إِنَّهُ وَهُوَ يُبَدِّيُ وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾
14. নিশ্চয় তেওঁ ক্ষমাশীল, অতি স্নেহশীল।
وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ ﴿١٤﴾
15. আৰছৰ অধিপতি, মহা সন্মানীয়।
ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ﴿١٥﴾

16. তেওঁ যি বিচারে সেইটোরে করে। فَعَالْ لَمَا يُرِيدُ ১৫
17. তোমার ওচবলে সৈন্যবাহিনীর বৃত্তান্ত আহি পাইছেনে? هُلْ أَتَنَكَ حَدِيثُ الْجَنُودِ ১৬
18. ফিরআউন আবু ছামুদৰ। فَرَعَوْنَ وَنَمُوذَ ১৭
19. তথাপি কাফিৰসকল মিথ্যাৰোপ কৰাত লিপ্ত; بَلْ أَذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ১৮
20. আবু আল্লাহে সিহঁতক কেউফালৰ পৰা পৰিবেষ্টন কৰি আছে। وَاللَّهُ مِنْ وَرَآئِهِمْ تُحْبِطُ ১৯
21. প্ৰকৃততে এইখন হেছে সমানিত কোৰআন, بَلْ هُوَ فَرْعَانٌ حَكِيمٌ ২০
22. সুৰক্ষিত ফলকত লিপিবদ্ধ। فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ ২১

৮৬- আত-ত্ব-বিক

(আৰন্ত কৰিছে) পৰম কুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. শপত আকাশৰ আবু যি ৰাতিত আআপ্রকাশ কৰে; وَالسَّمَاءُ وَالظَّارِقِ ১
2. আবু কিহে তোমাক জনাব যে, ৰাতিত যিয়ে আআপ্রকাশ কৰে,
সেয়ানো কি? وَمَا أَدْرَنَكَ مَا الظَّارِقُ ২
3. (সেয়া হৈছে) উজ্জ্বল নক্ষত্র। الْمَجْمُ الْثَاقِبُ ৩
4. প্ৰত্যেক জীৱৰ ওপৰতেই এজন তত্ত্বাৰ্থায়ক আছে। إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ৪
5. এতেকে মানুহে চিন্তা কৰা উচিত যে, তাক কিহেৰে সৃষ্টি কৰা
হৈছে! فَلِيُنْظِرِ إِلَّا إِنَّمَّا مِنْ خَلْقٍ ৫
6. তাক সৃষ্টি কৰা হৈছে দ্রুতগতিত স্থলিত হোৱা পানীৰে, خَلَقَ مِنْ مَاءٍ دَافِقٍ ৬
7. যিটো নিৰ্গত হয় মেৰুদণ্ড আবু বুকুৰ মাজৰ পৰা। يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالثَّرَابِ ৭
8. নিশ্চয় তেওঁ তাক ওভোতাই আনিবলৈ সক্ষম। إِنَّهُوَ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ৮
9. যিদিনা গোপন বিষয়সমূহ পৰীক্ষা কৰা হ'ব, يَوْمَ ثُبُلِ الْسَّرَّايرِ ৯
10. সেইদিনা তাৰ কোনো শক্তি নাথাকিব আবু কোনো সহায়কাৰীও
নাথাকিব। فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ১০
11. শপত আকাশৰ, যিয়ে বৰষুণ ধাৰণ কৰে, وَالسَّمَاءُ ذَاتُ الرَّجْعِ ১১
12. শপত পৃথিবীৰ, যিটো বিদীৰ্ঘ হয়, وَالْأَرْضُ ذَاتُ الصَّدْعِ ১২
13. নিশ্চয় এইখন (আল-কোৰআন) হৈছে মীমাংসাকাৰী বাণী। إِنَّهُوَ لَقَوْلُ صَصْلَ ১৩
14. আবু এইখন নিৰ্থক নহয়। وَمَا هُوَ بِالْهَرَلِ ১৪
15. নিশ্চয় সিহঁতে ভীষণ ষড়যন্ত্ৰ কৰে, إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ১৫
16. আবু ময়ো ভীষণ কৌশল কৰিছোঁ। وَأَكِيدُ كَيْدًا ১৬
17. এতেকে কাফিৰসকলক অৱকাশ দিয়া; সিহঁতক কিছু সময়ৰ বাবে
অৱকাশ দিয়া। فَمَهِلْ الْكُفَّارِ إِنْهُمْ رُؤَيْدًا ১৭

৮৭- আল-আলা

(আরবি করিছে) পূর্ব করুণাময় পূর্ব দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. তুমি তোমার সুমহান প্রতিপালকর নামর পরিগ্রতা আরু মহিমা
ঘোষণা করা, سَيِّدُ أَسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ①
২. যিজনে সৃষ্টি করিছে, তার পিছত সৃষ্টাম করিছে। الَّذِي خَلَقَ فَسَوَى ②
৩. আরু যিজনে (ভাগ্য) নির্ধারণ করিছে তার পিছত সৎপথ প্রদর্শন
করিছে, وَالَّذِي قَدَرَ فَهَدَى ③
৪. আরু যিজনে ঘাঁঁ-বন তৃণ-লতা উৎপন্ন করিছে, وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ④
৫. তার পিছত সেইবোৰক কলা আর্জনাত পরিগত করিছে। فَجَعَلَهُ رُغْنَاءً أَحْوَى ⑤
৬. অনতিপলমে আমি তোমাক পাঠ করাম, ফলত তুমি নাপাহবিবা,
سُقْرِيرُكَ فَلَا تَنْسِى ⑥
৭. কেবল আল্লাহ যি বিচারে তার বাহিরো নিশ্চয় তেওঁ প্রকাশ্য আরু
অপ্রকাশ্য সকলো জানে। إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهَرَ وَمَا يَخْفَى ⑦
৮. আরু আমি তোমার বাবে (কল্যাণৰ পথ) সহজ করি দিম। وَبُنِيرُكَ لِلْيُسْرَى ⑧
৯. এতেকে উপদেশ দিয়া, যদি উপদেশ ফলপসু হয়; فَذَكِّرْ إِنْ تَفَعَّتِ الْذَّكْرِى ⑨
১০. উপদেশ সিয়েই গ্রহণ করিব যিয়ে ভয় করে। سَيِّدُكُّرْ مَنْ يَخْشَى ⑩
১১. আরু যিজন দুর্ভগীয়া সিয়েই ইয়াক অগ্রাহ্য করিব,
وَيَسْجِبُهَا الْأَشْقَى ⑪
১২. সি ভয়ারহ জুইত প্ররেশ করিব। أَلَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكَبِيرَى ⑫
১৩. তার পিছত সি তাত মৃত্যুবৰণো করিব নোরাবির আরু জীরিতও
থাকিব নোরাবি। ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ⑬
১৪. নিশ্চয় সিয়েই সফলতা লাভ করে, যিয়ে আত্মশুদ্ধি করে। قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَرَكَ ⑭
১৫. লগতে তার প্রতিপালকর নাম স্মারণ করে আরু ছালাত আদায়
করে। وَذَكِّرْ أَسْمَ رَبِّكَ فَصَلَّى ⑮
১৬. কিন্তু তোমালোকে পৃথিবীৰ জীৱনকহে প্রাধান্য দিয়া, بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ⑯
১৭. অথচ আথিৰাত হৈছে সর্বোত্তম আরু স্থায়ী। وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ⑰
১৮. নিশ্চয় ইয়াৰ বৰ্ণনা আছে পূৰ্বৰ্তী ছইফাসমূহত,
إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحْفِ الْأَوْرَى ⑱
১৯. ইব্রাহীম আরু মৃছাৰ ছহীফাসমূহত। صُحْفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ⑲

৮৮- আল-গাশিয়াহ

(আরম্ভ করিছে) পূর্ব করুণাময় পূর্ব দয়ালু আল্লাহর নামত।

১. তোমার ওচৰলৈ আছমকাৰী (ক্ৰিয়ামতৰ) সংবাদ আহিছেনে? هُلْ أَتَنَاكَ حَدِيثُ الْعَدْشِيَّةِ ﴿١﴾
২. সেইদিনা কিছুমান মুখ্যমাণুল হ'ব অৱনত,
وَجْهُهُ يَوْمَئِذٍ خَسِعَةً ﴿٢﴾
৩. কৰ্মক্লান্ত, عَالَمَةً نَاصِبَةً ﴿٣﴾
৪. সিহঁতে প্ৰেশ কৰিব জুলান্ত জুইত;
تَصْلَى نَارًا حَمِيمَةً ﴿٤﴾
৫. (সিহঁতক) উত্তপ্ত উতলা নিজৰাৰ পানী খাবলৈ দিয়া হ'ব;
تُسْقَى مِنْ عَنْ عَانِيَةً ﴿٥﴾
৬. সিহঁতৰ বাবে কাঁটাবিশষ্ট ঘাঁথৰ বাহিৰে আন কোনো খাদ্য নাথাকিব,
لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ﴿٦﴾
৭. এই খাদ্যই সিহঁতৰ পুষ্টিও সাধন নকৰিব আৰু ক্ষুধাও নিবৃত্ত নকৰিব।
لَا يَسْمِعُونَ وَلَا يُعْنِي مِنْ جُوعٍ ﴿٧﴾
৮. সেইদিনা কিছুমান মুখ্যমাণুল হ'ব আনন্দোজভুল,
وَجْهُهُ يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةً ﴿٨﴾
৯. নিজৰ কৰ্মৰ সাফল্যত পৰিত্বপ্ত,
لَسْعَيْهَا رَاضِيَةً ﴿٩﴾
১০. (তেওঁলোকে স্থান পাৰ) সুউচ্চ জানাতত,
فِي جَنَّةٍ غَالِيَةً ﴿١٠﴾
১১. তাত তেওঁলোকে কোনো অনৰ্থক কথা শুনিবলৈ নাপাৰ,
لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَغْيَةً ﴿١١﴾
১২. তাত থাকিব প্ৰবাহমান নিজৰা,
فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾
১৩. তাত থাকিব উন্নত শয্যাসমূহ,
فِيهَا سررٌ مَرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾
১৪. আৰু প্ৰস্তুত থাকিব পানপাত্ৰসমূহ,
وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾
১৫. আৰু শাৰী শাৰীকৈ ৰখা গাৰুসমূহ,
وَنَمَارِقٌ مَصْمُوفَةٌ ﴿١٥﴾
১৬. আৰু বিস্তৃত পাৰি থোৱা দলিচাসমূহ,
وَزَرَابٌ مَبْشُوتَةٌ ﴿١٦﴾
১৭. ইহঁতে উটৰ পিনে দৃষ্টিপাত নকৰে নেকি, কেনেকৈ তাক সৃষ্টি কৰা হৈছে?
অৱলোকন কৰিব কৈফ খুল্লিব
أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبْلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾
১৮. আৰু আকাৰৰ ফালে, কেনেকৈ তাক উৰ্দ্ধত স্থাপন কৰা হৈছে?
وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾
১৯. আৰু পৰ্বতসমূহৰ ফালে, সেইবোৰ কেনেকৈ প্ৰতিষ্ঠিত কৰা
হৈছে?
وَإِلَى الْجَبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾
২০. আৰু পৃথিবীখনৰ ফালে, কিদৰে তাক বিস্তৃত কৰা হৈছে?
وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾
২১. এতেকে তুমি উপদেশ দিয়া, তুমিতো কেৱল এজন উপদেশদাতা,
فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتُ مُذَكَّرٌ ﴿٢١﴾
২২. তুমি সিহঁতৰ ওপৰত শক্তি প্ৰয়োগকৰী নহয়।
لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَبِّطِرٍ ﴿٢٢﴾
২৩. কিন্তু কোনোবাই মুখ ঘূৰাই ল'লে অথবা কুফৰী কৰিলে,
إِلَّا مَنْ تَوَلَّ وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾
২৪. তেত্তে আল্লাহে তাক মহাশাস্তি প্ৰদান কৰিব।
فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَدَابُ الْأَكْبَرُ ﴿٢٤﴾
২৫. নিশ্চয় আমাৰ ওচৰতেই সিহঁতৰ প্ৰত্যার্তন।
إِنَّ أَنَا إِيَّاهُمْ ﴿٢٥﴾
২৬. আৰু সিহঁতৰ হিচাপ-নিকাচ আমাৰেই দায়িত্ব।
ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابُهُمْ ﴿٢٦﴾

৮৯- আল-ফজৰ

(আবন্ত করিছে) পূর্বম করুণাময় পূর্বম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. ফজৰৰ সময়ৰ শপত, وَالْفَجْرِ ①
2. শপত দহ বাতিৰ, وَلَيَالٍ عَشَر ②
3. শপত যোৰ আৰু বিযোৰৰ, وَالشَّقْعُ وَالْوَثْرِ ③
4. আৰু বাতিৰ শপত যেতিয়া ই বিদায় লয়, وَالثَّلِيلِ إِذَا يَسِرَ ④
5. বিবেকৰান বাতিৰ বাবে এইখিনি শপত ঘটেষ্ট নহয়নে? هُلْ فِي ذَلِكَ قَسْمٌ لَّذِي حَجْرٌ ⑤
6. তুমি দেখা নাইনে, তোমাৰ প্রতিপালকে আদ সম্প্রদায়ৰ লগত কি
আচৰণ কৰিছিল? أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ⑥
7. ইৰাম গোৱৰ লগত, যিসকল আছিল সুউচ্চ প্রাসাদৰ অধিকাৰী? إِرْمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ⑦
8. যাৰ সমতুল্য (জাতি) কোনো দেশতে সৃষ্টি কৰা হোৱা নাই; أَلَّيْ لَمْ يُخْلِقْ مِنْهَا فِي أَلْبِلَدِ ⑧
9. আৰু ছান্দূ সম্প্রদায়ৰ লগত (কি আচৰণ কৰিছিল) যিসকলে
ভৈয়ামত শিল কাটি দৰ নিৰ্মাণ কৰিছিল; وَشَمَوْدَ أَلَّيْنَ جَابُوا الصَّحْرَ بِالْوَادِ ⑨
10. আৰু শূল্দণুৰ অধিকাৰী ফিৰআউনৰ লগত (কি আচৰণ কৰিছিল) وَفَرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ⑩
11. যিসকলে দেশত সীমালংঘন কৰিছিল, أَلَّيْنَ طَغَوْ فِي أَلْبِلَدِ ⑪
12. তাৰ পিছত তাত অশাস্তি বৃক্ষি কৰিছিল। فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادِ ⑫
13. ফলত তোমাৰ প্রতিপালকে সিহঁতৰ ওপৰত শাস্তিৰ চাৰুক
মাৰিছিল। فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ⑬
14. নিশ্চয় তোমাৰ প্রতিপালকে সতৰ্ক দৃষ্টি বাখো। إِنَّ رَبَّكَ لِيَلْيَرْضَادِ ⑭
15. আৰু মানুহৰ প্ৰকৃতি এনেকুৰা যে, যেতিয়া তাৰ প্রতিপালকে তাক
সম্মান আৰু অনুগ্ৰহ প্ৰদান কৰি পৰীক্ষা কৰে, তেতিয়া সি কয়, ‘মোৰ
প্রতিপালকে মোক সম্মানিত কৰিছে।’ فَأَمَّا أَلْإِنْسَنُ إِذَا مَا أَبْتَلَهُ رَبُّهُ فَأَكْتَرَهُ
وَنَعَمْهُ وَفَيَقُولُ رَبِّيْ أَكْرَمْنِ ⑮
16. আৰু যেতিয়া তাক পৰীক্ষা কৰিবলৈ তাৰ জীৱিকা সংকুচিত কৰি
দিয়ে, তেতিয়া সি কয়, ‘মোৰ প্রতিপালকে মোক লাঞ্ছিত কৰিছে।’ وَأَمَّا إِذَا مَا أَبْتَلَهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقٌ وَفَيَقُولُ
رَبِّيْ أَهْنَنِ ⑯
17. কেতিয়াও নহয়, বৰং তোমালোকে এতীমক সমাদৰ নকৰা, كَلَّا إِلَّا تُكْسِرُ مُؤْنَ أَلْيَتِيمَ ⑰
18. আৰু তোমালোকে মিচকিনক খাদ্য প্ৰদান কৰিবলৈ পৰম্পৰে
পৰম্পৰক উৎসাহিত নকৰা, وَلَا تَحَاضُونَ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ ⑱
19. আৰু তোমালোকে উত্তৰাধিকাৰীৰ প্ৰাপ্য সম্পদ সম্পূৰ্ণৰূপে গ্ৰাস
কৰি পেলোৱা, وَئَأْكُلُونَ الْتِرَاثَ أَكْلًا لَّهُ ⑲
20. আৰু তোমালোকে ধন-সম্পদক অতিকৈ ভালপোৱা; وَتَجْبُونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًا ⑲
21. কেতিয়াও নহয়। যেতিয়া পৃথিবীখনক চূৰ্ণ-বিচূৰ্ণ কৰা হ'ব,
কলাই দক্কি দক্কি দক্কি দক্কি كَلَّا إِذَا دَكَّ أَدَرْضُ دَكَّا دَكَّا دَكَّا ⑳

22. আরু যেতিয়া তোমার প্রতিপালকে আগমন করিব আরু
ফিরিস্তাসকলে শারীবদ্ধভাবে উপস্থিত হ'ব,
وَجَاءَ رَبَّكَ وَالْمَلَكُ صَفَّا صَفَّا ٦٦
23. আরু সেইদিনা জাহানামক উপস্থিত করা হ'ব, সেইদিনা মানুহে
স্মরণ করিব, কিন্তু এই স্মরণ তার কেনেকে কামত আছিব?
إِنَّ الْإِنْسَنَ وَأَنَّ لَهُ لَدُنْكُرِي ٦٧
24. (তেতিয়া) সি ক'ব, ‘হায়! এই জীরনৰ বাবে মই যদি কিবা অগ্রিম
পঠালোঁহৈতেন,
يَقُولُ يَلِيَّتِنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاةِي ٦٨
25. সেইদিনা তেওঁৰ শাস্তিৰ দৰে শাস্তি কোনেও দিব নোৱাবিব।
فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابًا أَحَدٌ ٦٩
26. আরু তেওঁৰ বাকোনৰ দৰে বাকোন আন কোনেও দিব নোৱাবিব।
وَلَا يُؤْثِقُ وَنَاقِهِ أَحَدٌ ٧٠
27. হে প্ৰশান্ত আঘা!
يَتَائِتُهَا النَّفْسُ الْمُطْسِنَةُ ٧١
28. তুমি তোমাৰ প্রতিপালকৰ ওচৰলৈ উভতি আহা সন্তুষ্ট আরু
সন্তোষভাজন হৈ,
أَرْجِعْ إِلَى رَتِيكَ رَاضِيَةً مَرْضِيَةً ٧٢
29. লগতে মোৰ বান্দাসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত হৈ যোৱা,
فَادْخُلِي فِي عِبَدِي ٧٣
30. আরু মোৰ জাগ্নাতত প্ৰৱেশ কৰা।
وَادْخُلِي جَنَّتِي ٧٤

৯০- আল-বালাদ

(আৰম্ভ কৰিছোঁ) পৰম কৃণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. মই শপত কৰিছোঁ এই (মঞ্চ) নগৰৰ,
لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلْدَ ١
2. আরু তুমি এই নগৰৰ অধিবাসী,
وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلْدَ ٢
3. শপত জন্মদাতাৰ আৰু যিটো সি জন্ম দিছে তাৰো (শপত),
وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ٣
4. নিঃসন্দেহে আমি মানুহক সৃষ্টি কৰিছোঁ কঠোৰ দুখ-কষ্টৰ মাজত।
لَقَدْ خَلَقْنَا إِنْسِنَ فِي كَبِدٍ ٤
5. সি ভাবে নেকি যে, কেতিয়াও তাৰ ওপৰত কোনোৱেই ক্ষমতাৱান
নহ'ব?
أَيْمَسِبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ٥
6. সি কয়, 'মই প্ৰচুৰ ধন-সম্পদ নাশ কৰিছোঁ।
يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لَبَدًا ٦
7. সি ভাবে নেকি যে, কোনেও তাক দেখা নাই?
أَيْمَسِبُ أَنْ لَمْ يَرُوْ أَحَدٌ ٧
8. তাৰ বাবে আমি দুটা চুকু সৃষ্টি কৰা নাইনে?
أَلْمَ نَجْعَلُ لَهُ عَيْنَيْنِ ٨
9. এখন জিভা আৰু দুখন ওঁঁ?
وَإِسَانًا وَشَقَقَتِينِ ٩
10. আৰু আমি তাক দেখুৱাইছোঁ দুটা পথ।
وَهَدَيْنَاهُ لِلْسَّجْدَيْنِ ١٠
11. কিন্তু সি দুৰ্গম গিৰিপথত প্ৰৱেশ কৰা নাই।
فَلَا أَقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ١١
12. আৰু তোমাক কিহে জনাব যে, দুৰ্গম গিৰিপথ কি?
وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا الْعَقَبَةَ ١٢
13. সেইটো হৈছে, দাসমুক্তি।
فَلْ رَقَبَةٌ ١٣
14. অথবা দুর্ভিক্ষৰ দিনত খাদ্যদান কৰা,
أُولِّ طَعْمٍ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْعَبَةٍ ١٤

١٥. يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةَ ۝
১৫. নিকটান্নীয় এতীমক,
١٦. أُوْ مُسْكِيْنًا ذَا مَتْرِبَةَ ۝
১৬. অথবা দরিদ্র-নিষ্পেষিত অভাবগ্রস্তক,
١٧. لَمْ كَانْ مِنَ الَّذِينَ ظَاهِرًا وَتَوَاصَوْ بِالصَّبَرِ ۝
আবু পৰম্পৰক ধৈর্য ধাৰণ কৰিবলৈ উপদেশ দিয়ে, লগতে উপদেশ
দিয়ে পৰম্পৰক দয়া-অনুগ্ৰহ কৰিবলৈ;
١٨. أُوْ تَيْكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۝
১৮. এওঁলোকেই হৈছে সৌভাগ্যশালী।
١٩. وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِعْيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ
হৈছে দুর্ভূগ্নীয়া। ۝
الْمَشْعَمَةِ ۝
٢٠. عَلَيْهِمْ نَارٌ مُؤَدَّةٌ ۝
১৯. আবু যিসকলে আমাৰ আয়াতসমূহক অঞ্চিকাৰ কৰিছে, সিহঁতেই
হৈছে দুর্ভূগ্নীয়া।

৯১- আশ্ব-শামচ

(আৰম্ভ কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

١. وَالشَّمَسِ وَضْحَاهَا ۝
১. শপত সূৰ্যৰ আবু তাৰ পোহৰব,
٢. وَالْقَمَرِ إِذَا ثَلَّاهَا ۝
২. শপত চন্দ্ৰ, যেতিয়া সূৰ্যৰ পিছত ইয়াৰ আবিৰ্ভাৰ হয়,
٣. وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّاهَا ۝
৩. আবু দিনৰ শপত, যেতিয়া ই সূৰ্যক প্ৰকাশ কৰে,
٤. وَاللَّيلِ إِذَا يَعْشَهَا ۝
৪. বাতিৰ শপত যেতিয়া ই সূৰ্যক আচ্ছাদিত কৰে,
٥. وَالسَّمَاءَ وَمَا بَنَاهَا ۝
৫. শপত আকাশৰ আবু সেই সত্ৰাৰ যিজনে ইয়াক নিৰ্মাণ কৰিছে,
٦. وَالأَرْضَ وَمَا طَحَّهَا ۝
৬. পৃথিবীৰ শপত আবু যিজনে ইয়াক বিস্তৃত কৰিছে,
٧. وَنَفَّيْسِ وَمَا سَوَّنَاهَا ۝
৭. শপত প্ৰাণৰ আবু যিজনে ইয়াক সুবিন্যস্ত কৰিছে,
٨. فَالْهَمَّهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَهَا ۝
৮. তাৰ পিছত ইয়াক তাৰ সংকৰ্মৰ আবু অসংকৰ্মৰ জ্ঞান দান কৰিছে,
٩. قَدْ أَفَحَّ مَنْ رَزَّكَهَا ۝
৯. নিঃসদেহে সিয়েই সফল হৈছে যিয়ে নিজকে পৱিত্ৰ কৰিছে।
١٠. وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّهَا ۝
১০. আবু সিয়েই ব্যৰ্থ হৈছে, যিয়ে নিজকে কলুষিত কৰিছে।
١١. كَذَّبَثْ تَمُودُ بِطَعْوَنَهَا ۝
১১. ছামুদ সম্পন্দায়ে অবাধ্যতাবশতঃ (সত্যক) অঞ্চিকাৰ কৰিছিল।
١٢. إِذْ أَنْبَعَثَ أَشْقَنَهَا ۝
১২. যেতিয়া সিহঁতৰ মাজৰ দুৰ্ভূগ্নীয়া ব্যক্তিজন তৎপৰ হৈ উঠিছিল,
١٣. فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةً لِلَّهِ وَسُقْيَهَا ۝
১৩. তেতিয়া আল্লাহৰ বাচুলে সিহঁতক কৈছিল, 'আল্লাহৰ উটজনীক
আবু তাইৰ পানী খোৱা সম্পর্কে সাৰধান হোৱা'।
١٤. فَكَذَّبُوهُ فَعَزَّرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ
ফলত সিহঁতৰ প্ৰতিপালকে সিহঁতৰ পাপকৰ্মৰ বাবে সিহঁতক সমূলে
ধৰংস কৰি একাকাৰ কৰি দিছিল। ۝
إِذْ دَنَّهُمْ فَسَوَّهُمْ ۝
١٥. وَلَا يَخَافُ عَقْبَهَا ۝
১৫. আবু তেওঁ ইয়াৰ পৰিগামক কেতিয়াও ভয় নকৰো।

৯২- আল-লাইল

(আবস্ত করিছে) পূর্বম করুণাময় পূর্বম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. শপত বাতির, যেতিয়া ই আচ্ছন্ন করে, وَالْيَلِي إِذَا يَعْتَنِي ﴿١﴾
2. শপত দিনৰ, যেতিয়া ই উজ্জ্বল হয়, وَالْيَهَارِ إِذَا تَجْلَى ﴿٢﴾
3. আবু শপত সেই সত্ত্বাৰ, যিজনে নৰ আবু নারীক সৃষ্টি কৰিছে। وَمَا خَلَقَ اللَّهُ كَرَّ وَلَأْنَىٰ ﴿٣﴾
4. নিশ্চয় তোমালোকৰ কৰ্মপ্রচেষ্টা বিভিন্ন প্রকৃতিৰ। إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَّقٌ ﴿٤﴾
5. এতেকে যিয়ে দান কৰে আবু তাৰুৱা আৱলম্বন কৰে, فَأَمَّا مَنْ أَغْطَىٰ وَأَتَقْنَىٰ ﴿٥﴾
6. লগতে যি উত্তম তাক সত্য বুলি গ্ৰহণ কৰে, وَصَدَقَ بِالْحُسْنَىٰ ﴿٦﴾
7. শীঘ্ৰেই আমি তাৰ বাবে সুগম কৰি দিম (জাহানাতৰ) সহজ পথা। فَسَنُبَيِّرُهُ وَلِلْيُسْرَىٰ ﴿٧﴾
8. আনহাতে যিয়ে কৃপণালি কৰে আবু নিজকে স্বয়ংসম্পূর্ণ বুলি ভাবে, وَأَمَّا مَنْ بَخَلَ وَأَسْعَنَىٰ ﴿٨﴾
9. লগতে যি উত্তম তাক অস্তীকাৰ কৰে, وَكَذَبَ بِالْحُسْنَىٰ ﴿٩﴾
10. শীঘ্ৰেই আমি তাৰ বাবে সুগম কৰি দিম (জাহানামৰ) কঠিন পৰিণামৰ পথা। فَسَنُبَيِّرُهُ وَلِلْعُسْرَىٰ ﴿١٠﴾
11. যেতিয়া সি ধৰ্মস হ'ব, তেতিয়া তাৰ সম্পদ কোনো কামত নাহিব। وَمَا يُعْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّىٰ ﴿١١﴾
12. নিশ্চয় পথপ্রদৰ্শন কৰাটোৱে হৈছে আমাৰ কৰ্তব্য। إِنَّ عَلِيَّنَا لِلْهُدَىٰ ﴿١٢﴾
13. নিশ্চয় আমিয়েই পৰকাল আবু ইহকালৰ মালিক। وَإِنَّ لَنَا لِلآخرَةِ وَالْأَوَّلَىٰ ﴿١٣﴾
14. এতেকে আমি তোমালোকক লেলিহান জুই সম্পর্কে সতৰ্ক কৰি দিছোঁ। فَأَنذِرْنِي كُمْ نَارًا تَلَخِّي ﴿١٤﴾
15. তাত প্ৰেশ কৰিব কেৱল সেই ব্যক্তি, যিজন হ'ব চৰম দুৰ্ভগীয়া, لَا يَصْلَهَا إِلَّا أَلَّا شَفَعَ ﴿١٥﴾
16. যিয়ে অস্তীকাৰ কৰিছে আবু মুখ ঘূৰাই লৈছো। الَّذِي كَذَبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٦﴾
17. আবু ইয়াৰ পৰা দুৰৈত বখা হ'ব পূৰ্বম মুৱাফী ব্যক্তিক, وَسَيِّئَ جِنِّبَهَا الْأَنْقَىٰ ﴿١٧﴾
18. যিয়ে আভশুকিৰ বাবে নিজৰ সম্পদ দান কৰে, الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَرَكَّ ﴿١٨﴾
19. আবু তাৰ প্ৰতি কাৰো এনে অনুগ্ৰহ নাই যাৰ প্ৰতিদান দিব লাগিব, وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ يَعْمَةٍ تُجْزَىٰ ﴿١٩﴾
20. কেৱল তাৰ মহান প্ৰতিপালকৰ সন্তুষ্টিৰ প্ৰত্যাশাত; إِلَّا أُنْبِعَاءَ وَجْهَ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٠﴾
21. আবু অনতিপলমে তেওঁ সন্তুষ্টি লাভ কৰিব। وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ﴿٢١﴾

৯৩- আদ-জুহা

(আবস্ত করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. পূর্বাহ্নৰ শপত, وَالْأَضْحَى
2. শপত বাতিৰ, যেতিয়া ই অন্ধকাৰাচ্ছন্ম হয়। وَالْيَلَى إِذَا سَجَى
3. তোমাৰ প্রতিপালকে তোমাক পৰিত্যাগ কৰা নাই আৰু অসন্তুষ্টও
হোৱা নাই। مَا وَدَعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى
4. নিশ্চয় তোমাৰ পৰবৰ্তী সময়, পূৰ্বৰ্তী সময়তকৈ উত্তম। وَلِلآخرة خَيْرٌ لَكَ مِنَ الْأَوَّلِ
5. নিশ্চয় অন্তিমলমে তোমাৰ প্রতিপালকে তোমাক (এনেকুৱা)
অনুগ্ৰহ প্ৰদান কৰিব, যাৰ ফলত তুমি সন্তুষ্ট হ'বা। وَلَسُوفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرَضَى
6. তেওঁ তোমাক অনাথ অৱস্থাত পোৱা নাছিলনে? তাৰ পিছত তেৱেই
তোমাক আশয় দিছে। أَلمْ يَجِدْكَ أَتَيْمًا فَقَاوَى
7. আৰু তেওঁ তোমাক পাইছিল পথহাৰা অৱস্থাত, তাৰ পিছত তেৱেই
তোমাক পথনির্দেশ দিছে। وَوَجَدَكَ صَلَالًا فَهَدَى
8. আৰু তেওঁ তোমাক পাইছিল সম্ভলহীন দৰিদ্ৰবৃপে, তাৰ পিছত
তেৱেই তোমাক অভাৱমুক্ত কৰিছে। وَوَجَدَكَ عَابِلًا فَأَعْنَى
9. এতেকে তুমি এতীমৰ (অনাথৰ) প্ৰতি কঠোৰ নহ'বা। فَإِمَّا أَلْيَتِيمَ فَلَا تَنْهَرْ
10. আৰু ভিত্তীৰ ধৰ্মক নিদিবা। وَإِمَّا أَسَأَلَيْلَ فَلَا تَنْهَرْ
11. আৰু তুমি তোমাৰ প্রতিপালকৰ অনুগ্ৰহ কথা প্ৰচাৰ কৰা। وَإِمَّا بَيْنَعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدَّثْ

৯৪- আশ-শ্বারাহ

(আবস্ত করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. আমি তোমাৰ (কল্যাণৰ) বাবে তোমাৰ বৃকু প্ৰশংস্ত কৰি দিয়া নাইনে? أَلمْ يَشْرَحْ لَكَ صَدَرَكَ
2. আৰু আমি তোমাৰ পৰা তোমাৰ বোজা অপসাৰণ কৰা নাইনে? وَوَصَعَنَا عَنْكَ وَزْرَكَ
3. যি বোজাই তোমাৰ পিঠি ভাঙ্গি পেলাইছিল, الَّذِي أَنْقَضَ ظَهِيرَكَ
4. আৰু আমিয়েই তোমাৰ (মৰ্যাদা বৃদ্ধিৰ) বাবে তোমাৰ স্মৰণক সমুদ্রত
কৰিছোঁ। وَرَقَعَنَا لَكَ ذِكْرَكَ
5. এতেকে দুখৰ লগতেই আছে সুখ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا
6. নিশ্চয় দুখৰ লগতেই আছে সুখ। إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا
7. এতেকে যেতিয়াই তুমি অৱসৰ পোৱা তেতিয়াই কঠোৰ ইবাদতত
আত্মনিয়োগ কৰা। فَإِذَا فَرَعْتَ فَانصِبْ
8. আৰু তোমাৰ প্রতিপালকৰ প্ৰতি গভীৰ মনোযোগী হোৱা। وَإِلَى رَبِّكَ فَارْغَبْ

৯৫- আত-তীন

(আবস্ত করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. শপত তীন আরু যায়তুনৰ, وَالْتَّيْنِ وَالْرَّبِيعُونِ ①
2. শপত চিনাই পর্বতৰ, وَطَوْرِ سِينِينَ ②
3. শপত এই নিরাপদ (মঙ্গা) নগৰৰ, وَهَذَا أَبْلَدُ الْأَمِينِ ③
4. নিশ্চয় আমি মানুহক সর্বেতম গঠনত সৃষ্টি করিছে, لَقَدْ خَلَقْنَا إِلَّا إِنْسَنٍ فِي أَحْسَنِ تَفْoِيرٍ ④
5. তাৰ পিছত আমি তাক হীনতাৰ একেবাৰে নিম্ন স্তৰত ওভতাই
দিছে, ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْقَلَ سَفَلِيْنِ ⑤
6. কিন্তু যিসকলে ঈমান আনিছে আরু সংকৰ্ম কৰিছে তেওঁলোকৰ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الْصَّلِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مُمْنُونِ ⑥
বাবে আছে নিৰৱাচিম প্ৰতিদিন।
7. এতেকে (হে মানৱ!) ইয়াৰ পিছতো কিহে তোমাক কৰ্মফল দিন
সম্পৰ্কে অবিশ্বাসী কৰি তুলো? فَمَا يُكَدِّبُكَ بَعْدُ بِالْتَّيْنِ ⑦
8. আল্লাহ বিচাৰকসকলৰ মাজত সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ বিচাৰক নহয়নে? أَلِئَسَ اللَّهُ بِأَحْكَمُ الْحَكِيمَيْنِ ⑧

৯৬- আল-আলাক

(আবস্ত করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. পঢ়া তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ নামত, যিজনে সৃষ্টি কৰিছে, أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ①
2. তেওঁ মানুহক আলাকৰ (বৰ্তপিণ্ডৰ) পৰা সৃষ্টি কৰিছে। خَلَقَ إِلَّا إِنْسَنَ مِنْ عَلِقٍ ②
3. পঢ়া, কাৰণ তোমাৰ প্ৰতিপালক মহামহিমা। أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ③
4. যিজনে কলমৰ সহায়ত শিক্ষা দিছে। الَّذِي عَلِمَ بِالْقَلْمَ ④
5. তেওঁ মানুহক এনে শিক্ষা দিছে, যিটো মানুহে জনা নাছিল। عَلِمَ إِلَّا إِنْسَنٌ مَا لَمْ يَعْلَمْ ⑤
6. বাস্তৰ এই যে, মানুহে সীমালংঘন কৰি থাকে। كَلَّا إِلَّا إِنْسَنٌ لَيَطْغَى ⑥
7. কাৰণ সি নিজকে স্বনিৰ্ভৰশীল বুলি ভাবো। أَنْ رَعَاهُ أَسْتَعْفَى ⑦
8. নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ ওচৰতেই প্ৰত্যাৱৰ্তন। إِنَّ إِلَى رَبِّكَ الرُّجُوعَ ⑧
9. তুমি তাক দেখা নাইনে? যিয়ে বাধা দিয়ো। أَرَعَيْتَ الَّذِي يَعْنِي ⑨
10. এজন বান্দাক, যেতিয়া তেওঁ ছালাত আদায় কৰো। عَبَدَ إِذَا صَلَّى ⑩
11. কি বুলি ভবা, যদি তেওঁ হিদায়তৰ ওপৰত প্ৰতিষ্ঠিত থাকে, أَرَعَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَى ⑪
12. অথবা তাঙ্কৰাৰ নিৰ্দেশ দিয়ে; (তথাপিও তেওঁক কেনেকৈ বাধা
দিয়ে?) أَوْ أَمْرَ بِالْتَّقْوَى ⑫

13. তুমি লক্ষ্য কৰিছামে যদি সি (নিষেধকাৰী) অঙ্গীকাৰ কৰে আৰু মুখ
ঘূৰাই লয়, أَرْعَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوْتَىٰ ⑬
14. (তেন্তে) সি নাজানে নেকি, নিশচয় আল্লাহে দেখি আছে? أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى ⑭
15. সাৰধান! যদি সি বিবত নাথাকে, তেন্তে নিশচয় আমি তাক তাৰ
আগচুলিত ধৰি টানি আনিম। كَلَّا لَيْنَ لَمْ يَنْتَهِ لَسْقَعًا بِالنَّاصِيَةِ ⑮
16. মিছলীয়া, পাপিষ্ঠ আগচুলি (কপাল)। نَاصِيَةٌ كَلَذِيَّةٌ حَاطِيَّةٌ ⑯
17. এতেকে সি (যদি) নিজৰ পৰিমদবৰগৰ্ক (মাতিব বিচাৰে তেন্তে) মাতি
আনক। فَلَيُدْعُ نَادِيَهُ وَ ⑰
18. অনতিপলমে আমিও মাতি আনিম জাহানামৰ কঠোৰ প্ৰহৰীসকলক। سَنْدُغُ الْرَّبَانِيَّةِ ⑱
19. সাৰধান! তুমি তাক অনুসৰণ নকৰিবাই। তুমি (তোমাৰ প্ৰতিপালকক)
ছাজদা কৰা আৰু (তেওঁৰ) নৈকট্য লাভ কৰা। كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ⑲

৯৭- আল-কুদৰ

(আৰাঞ্জ কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. নিশচয় আমি ইয়াক অৱতীৰ্ণ কৰিছোঁ লাইলাতুল কুদৰত (মৰ্যাদা পূৰ্ণ
ৰাতিত); إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ①
2. তুমি কি জানিবা লাইলাতুল কুদৰ কি? وَمَا أَدْرِنَاكِ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ②
3. লাইলাতুল কুদৰ হৈছে এহেজাৰ মাহতকৈও শ্ৰেষ্ঠ। لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ③
4. সেই বাতিত ফিরিস্তাসকল আৰু বৃহ (জিৱীল) তেওঁলোকৰ
প্ৰতিপালকৰ অনুমতিক্রমে যারতীয় সিদ্ধান্ত লৈ অৱতৰণ কৰে। تَنْزَلُ الْمُتَائِكَهُ وَالرُّوحُ فِيهَا يَادِيْنَ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ ④
5. শাস্তিময় সেই বাতি, ফজৰৰ আবিৰ্ভাৱ নোহোৱালৈকে (শাস্তি বিস্তৃত
থাকে)। سَلَمٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعَ الْفَجْرِ ⑤

৯৮- আল-বায়িনাহ

(আৰাঞ্জ কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. আহলে কিতাবসকলৰ মাজৰ যিসকলে কুফৰী কৰিছে লগতে
মুশৰিকসকল, সিহঁতৰ ওচৰলৈ সুস্পষ্ট প্ৰমাণ নহালৈকে সিহঁতে বিবত
থাকিবলৈ প্ৰস্তুত নাছিল। لَمْ يَكُنْ أَلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِيْنَ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ الْبِيْتَهُ ⑥
2. আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা এজন বাচুল, যিজনে তিলারত কৰি শুনাৰ
পৰিত পত্ৰসমূহ, رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَنْتَهُ صُحْفًا مُّظَهَّرًا ⑦
3. য'ত আছে সঠিক বিধিবিদ্ধ বিধান। فِيهَا كُثُّ قَيْسَيَّةٌ ⑧
4. আৰু যিসকলক কিতাব দিয়া হৈছিল সিহঁতৰ ওচৰলৈ সুস্পষ্ট প্ৰমাণ
আহাৰ পিছতো সিহঁতে বিভৃত হৈছিল। وَمَا تَفَرَّقَ أَلَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ
مَا جَاءَنَّهُمُ الْبِيْتَهُ ⑨

5. আবু সিহঁতক কেরল এই নির্দেশ দিয়া হৈছিল যে, সিহঁতে যেন
আল্লাহর ইবাদত করে তেওঁৰ বাবেই যেন দ্বীনক একনিষ্ঠ করে আবু
যেন ছালাত প্রতিষ্ঠা করে, লগতে যাকাত প্রদান করে, আবু ইটোরেই
হৈছে সঠিক দীন।

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا يَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ
الَّذِينَ حُنْفَاءَ وَيُقْبِلُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا
الرَّكْوَةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيمَةِ ⑥

6. নিশ্চয় আহলে কিতাবসকলৰ মাজৰ যিসকলে কুফৰী কৰিছে, সিহঁতে আবু
মুশৰিকসকলে জাহানামৰ জুইত স্থায়ীভাৱে অৱস্থান
কৰিব; ইহঁতেই হৈছে নিকৃষ্ট সৃষ্টি।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَلِدِينَ فِيهَا
أُولَئِكَ هُمْ شُرُّ الْبَرَّيَةِ ⑦

7. নিশ্চয় যিসকলে সৈমান আনিছে আবু নেক আমল কৰিছে, তেওঁলোকেই হৈছে সৃষ্টিৰ শ্ৰেষ্ঠ।

إِنَّ الَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ
أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرَّيَةِ ⑧

8. তেওঁলোকৰ প্রতিপালকৰ ওচৰত তেওঁলোকৰ পুৰুষৰ হৈছে স্থায়ী
জায়াত, যাৰ তলত নদীসমূহ প্ৰবাহিত, তাত তেওঁলোকে চিৰকাল
থাকিব। আল্লাহ তেওঁলোকৰ প্ৰতি সন্তুষ্ট হৈছে আবু তেওঁলোকেও
আল্লাহৰ প্ৰতি সন্তুষ্ট হৈছো। এই (প্ৰতিদান) তাৰ বাবে, যিয়ে নিজ
প্রতিপালকক ভয় কৰে।

⑨

১৯- আব-কালকালাহ

(আবস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. পৃথিবী যেতিয়া প্ৰবল কম্পনত প্ৰকল্পিত হ'ব,
إِذَا زُلْزِلَتُ الْأَرْضُ زِلْزَلَهَا ⑩

2. আবু পৃথিবীয়ে তাৰ ভিতৰত থকা বোজাবোৰ উলিয়াই দিব,
وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَنْقَالَهَا ⑪

3. আবু মানুহে ক'ব, ইয়াব কি হ'ল?
وَقَالَ الْإِنْسَنُ مَا لَهَا ⑫

4. সেইদিনা পৃথিবীয়ে তাৰ বৃত্তান্ত বৰ্ণনা কৰিব,
يَوْمَئِذٍ تُخَدِّثُ أَخْبَارَهَا ⑬

5. কাৰণ তোমাৰ প্রতিপালকে তাক নিৰ্দেশ দিছে,
بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا ⑭

6. সেইদিনা মানুহে ভিন্ন ভিন্ন দলত ওলাই আহিব যাতে সিহঁতক
সিহঁতৰ কৃতকৰ্মবোৰ দেখুৱাৰ পৰা যায়,
يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَشْتَانًا لَيْرُوا أَعْمَلَهُمْ ⑮

7. এতেকে যিয়ে অণু পৰিমাণ সংকৰ্ম কৰিছে সেয়া সি দেখিবলৈ পাৰ।
فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ⑯

8. আবু যিয়ে অণু পৰিমাণ অসংকৰ্ম কৰিছে সেয়াও সি দেখিবলৈ পাৰ।
وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ⑰

১০০- আল-আদিয়াত

(আবস্ত করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. শপত উর্ধবশাসত দৌরি যোরা ঘোঁৰাবোৰৰ، وَالْعَدِيَّتْ صَبْحًا ①
2. যিবোৰে ক্ষুবৰ আঘাতত ফিৰিঙ্গতি উৱুয়ায়، فَالْمُوْرِيَّتْ قَدْحًا ②
3. যিবোৰে প্ৰভাতকালত আক্ৰমণ কৰে, فَالْمُغْبِرَاتْ صَبْحًا ③
4. ফলত সিহঁতে ইয়াৰ দ্বাৰা ধূলি উৱুয়ায়; فَأَثْرَنَ بِهِ نَفْعًا ④
5. আৰু ইয়াৰ দ্বাৰা শক্র দলৰ অভ্যন্তৰত সোমাই পৰে। فَوَسْطَلِنِ بِهِ جَمْعًا ⑤
6. নিশচয় মানুহ তাৰ প্ৰতিপালকৰ প্ৰতি অতিকৈ অকৃতজ্ঞ, إِنَّ الْإِنْسَنَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ⑥
7. নিশচয় সি এই বিষয়ে সাক্ষী, وَإِنَّهُ عَلَى ذَلِكَ شَهِيدٌ ⑦
8. আৰু নিশচয় সি ধন-সম্পদৰ লোভত খুবেই প্ৰবল। وَإِنَّهُ لِحَبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ⑧
9. সি নাজানে নেকি যে, কৰৰত যি আছে সেয়া উথিত হ'ব, أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بَعْثَرَ مَا فِي الْقُبُورِ ⑨*
10. আৰু অন্তৰত যি আছে সেয়া প্ৰকাশিত হ'ব? وَحُصْنَ مَا فِي الصُّدُورِ ⑩
11. নিশচয় সিহঁতৰ প্ৰতিপালক সেইদিনা সিহঁতৰ অৱস্থা সম্পর্কে সবিশেষ অৱহিত। إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَيْرٌ ⑪

১০১- আল-কুরিআহ

(আবস্ত করিছে) পরম করুণাময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামত।

1. ভীতিপ্রদ মহা বিপদ। الْقَارِعَةُ ①
2. ভীতিপ্রদ মহা বিপদ কি? مَا الْقَارِعَةُ ②
3. ভীতিপ্রদ মহা বিপদ সম্পর্কে তুমি কি জানা? وَمَا أَدْرَنَكَ مَا الْقَارِعَةُ ③
4. সেইদিনা মানুহ হ'ব বিক্ষিপ্ত কীট-পতঙ্গৰ দৰো। يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمُبْتُوْثِ ④
5. আৰু পৰ্বতসমূহ হ'ব ধূনা বঙ্গীন উগৰ দৰো। وَنَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعَفْنِ الْمُنْقُوشِ ⑤
6. এতেকে যাৰ (ছোৱাৰৰ) তুলাচনী গধুৰ হ'ব, فَأَمَّا مَنْ نَقْلَثَ مَوَازِينُهُ وَ ⑥
7. তেওঁ থাকিব সন্তোষজনক জীৱনত; فَهُوَ فِي عِيشَةِ رَاضِيَةٍ ⑦
8. আৰু যাৰ পাল্লা পাতল হ'ব, وَأَمَّا مَنْ حَفَّتْ مَوَازِينُهُ وَ ⑧
9. তাৰ ঠিকনা হ'ব ‘হা-ঝিয়াহ’। فَلَمَّا هَوَىٰ ⑨
10. আৰু তুমি কি জানা সেইটোনো কি? وَمَا أَدْرَنَكَ مَا هِيَةٌ ⑩
11. সেইটো হৈছে এটা অত্যন্ত উত্পন্ন অগ্ৰিমণ। نَارٌ حَامِيَةٌ ⑪

১০২- আত-তাকাচুর

(আৰন্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. প্ৰাচুৰ্যৰ প্ৰতিযোগিতায় তোমালোকক অমনোযোগী কৰি ৰাখিছে। ۱ ﴿الْهُكْمُ لِلّٰهِ كُلِّهِ﴾
2. যেতিয়ালৈকে তোমালোকে কৰৰত উপনীত নোহোৱা। ۲ ﴿حَتَّىٰ زِرْسُمُ الْمَقَابِرِ﴾
3. সাৰধান! অতি সোনকালে তোমালোকে জানিবলৈ পাবা। ۳ ﴿كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ﴾
4. আকো সাৰধান! অতি সোনকালে তোমালোকে জানিবলৈ পাবা। ۴ ﴿ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ﴾
5. হায়! তোমালোকৰ নিশ্চিত জ্ঞান থাকিলে, নিশ্চিতভাৱে তোমালোকে জানিব পাৰিলাহেতেন (এই প্ৰতিযোগিতাৰ পৰিগাম কি।) ۵ ﴿كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ﴾
6. নিশ্চয় তোমালোকে জাহীম (জাহানাম) দেখিবলৈ পাবা। ۶ ﴿لَرَوْنَ أَجْحِيمَ﴾
7. আকো কেছোঁ, নিশ্চয় তোমালোকে ইয়াক পতিয়ন ঘোৱাকৈ দেখিবা। ۷ ﴿ثُمَّ لَرَوْنَهَا عَيْنَ الْيَقِينِ﴾
8. তাৰ পিছত সেইদিনা নিশ্চয় তোমালোকক নিয়ামত সম্পর্কে প্ৰশং
কৰা হ'ব। ۸ ﴿ثُمَّ لَتَسْعَلُنَ يَوْمَ إِذْ عَنِ النَّعِيمِ﴾

১০৩- আল-আচৰ

(আৰন্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. সময়ৰ শপত, ۱ ﴿وَالْعَصْرِ﴾
2. নিশ্চয় মানুহ ক্ষতিগ্রস্ততাত নিপতিত, ۲ ﴿إِنَّ الْإِنْسَنَ لَفِي حُسْنٍ﴾
3. কিন্তু তেওঁলোকৰ বাহিৰে, যিসকলে ঈমান আনিছে আৰু সৎকৰ্ম
কৰিছে, লগতে (যিসকলে) পৰম্পৰক সত্যৰ উপদেশ দিয়ে আৰু ধৈৰ্য
ধাৰণ কৰিবলৈ উৎসাহ দিয়ে। ۳ ﴿إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحُقْقِ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبَرِ﴾

১০৪- আল-হমাবাহ

(আৰন্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. দুর্ভোগ প্ৰত্যেক সেই ব্যক্তিৰ বাবে যিয়ে সন্মুখত আৰু অনুপস্থিতিত
পৰানিন্দা কৰো। ۱ ﴿وَيُلْ لِكْ هُمَزَةٌ لُّمَزَةٌ﴾
2. যিয়ে সম্পদ জমা কৰে আৰু বাবে বাবে গণনা কৰো। ۲ ﴿الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَدَهُ﴾
3. সি ধাৰণা কৰে যে, তাৰ সম্পদে তাক চিৰজীৱী কৰি ৰাখিব। ۳ ﴿يَحْسِبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدُهُ﴾
4. কেতিয়াও নহয়, নিশ্চয় সি হৃতামাত নিক্ষিপ্ত হ'ব। ۴ ﴿كَلَّا لَيَنْبَدَنَ فِي الْخَطْمَةِ﴾
5. আৰু তুমি জানানে, হৃতামা কি? ۵ ﴿وَمَا أَذْرِكَ مَا الْخَطْمَةُ﴾

6. ই হৈছে আল্লাহর প্রজ্ঞিত জুই। نَارُ اللَّهِ الْمُوْقَدَةُ ⑦
7. যিয়ে হৃদপিণ্ডক গ্রাস কৰিব। الَّتِي تَطْلِعُ عَلَى الْأَفْئَدَةِ ⑧
8. নিশ্চয় এইটোৱে সিংহতক আৱাদ্ব কৰি ৰাখিব। إِلَهًا عَلَيْهِمْ مُّوْصَدَةٌ ⑨
9. ওখ ওখ স্তসমৃহত। فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ⑩

১০৫- আল-ফীল

(আবস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. তুমি দেখা নাইনে, তোমাৰ প্রতিপালকে হাতীৰ অধিপতিসকলৰ লগত কেনেকুৱা (আচৰণ) কৰিছিল? أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفَيلِ ①
2. তেওঁ সিংহতৰ যত্যন্ত্রক ব্যৰ্থতাত পৰ্যবসিত কৰা নাছিলনে? أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْنَدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ②
3. আৰু সিংহতৰ বিৰুদ্ধে তেওঁ জাকে জাকে চৰাই পঠিওৱা নাছিলনে? وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طِيرًا أَبَايِيلَ ③
4. যিৰোৰে সিংহতৰ ওপৰত পকা টান মাটিৰ শিলঙ্গটি নিক্ষেপ কৰিছিল। تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّنْ سِحِيلٍ ④
5. ফলত তেওঁ সিংহতক ভক্ষিত তৃণ-সন্দৰ্শ কৰিছিল। فَجَعَلُهُمْ كَعَصْفِ مَأْكُولٍ ⑤

১০৬- কুরাইশ

(আবস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. যিহেতু কুরাইছসকল অভ্যন্ত, لِإِلَكَ قُرَيْشٍ ⑥
2. সিংহতৰ অভ্যাস আছে শীত আৰু গীঘাকালৰ ভ্ৰমণৰ। إِلَفِيهِمْ رِحْلَةُ الشَّتَاءِ وَالصَّيْفِ ⑦
3. এতেকে সিংহতে এই ঘৰৰ প্রতিপালকৰ ইবাদত কৰা উচিত। فَلِيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ⑧
4. যিজনে সিংহতক ক্ষুধা অৱস্থাত খাদ্য প্ৰদান কৰিছে আৰু ভয়-ভীতিৰ পৰা নিৰাপত্তা দান কৰিছে। الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَعَامَّهُمْ مِنْ خَوْفٍ ⑨

১০৭- আল-মাউন

(আবস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. তুমি তাক দেশিছানে, যিয়ে (আথিৰাতৰ) কৰ্মফলক অধীকাৰ কৰে? أَرَيْتَ اللَّهِ يُكَذِّبُ بِالْتَّيْنِ ⑩
2. সিয়েই হৈছে সেইজন, যিয়ে অনাথক কঠোৰভাৱে খেদি পঠিয়ায়, فَذَلِكَ الَّذِي يُدْعَ عَلَى أَبْيَتِيَمَ ⑪
3. আৰু সি দুখিয়াক খানা খুৰাবলৈ উৎসাহ নিদিয়ে। وَلَا يَخْضُ على طَعَامِ الْيَسْكِينِ ⑫
4. এতেকে ধৰ্মস সেইসকল ছালাত আদায়কাৰীৰ বাবে, فَوَلِّ لِلْمُصَلِّيَنَ ⑬
5. যিসকলে নিজৰ ছালাতত অমনোযোগী, الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ⑭

৬. যিসকলে আনক দেখুৱাবলৈহে (সংকৰ্ম) কৰে,

الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ①

৭. আৰু সবু-সুৰা গৃহসামগ্ৰী প্ৰদানত বাধা দিয়ো।

وَيَسْتَعْوَنَ الْمَاعُونَ ②

১০৮- আল-কাউছার

(আৰস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

১. নিশ্চয় আমি তোমাক আল-কাউছার প্ৰদান কৰিছোঁ।

إِنَّ أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ①

২. এতেকে তুমি তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ উদ্দেশ্যে ছালাত আদায় কৰা
আৰু কুৰবানী কৰা।

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحِرْ ②

৩. নিশ্চয় তোমাৰ প্ৰতি বিদেষ পোষণ কৰা ব্যক্তিয়েই হৈছে নিৰ্বৎশ।

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَجْرَ ③

১০৯- আল-কাফিরুন

(আৰস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

১. কোৱা, ‘হে কাফিৰসকল !

قُلْ بَأْيَهَا الْكُفَّارُونَ ④

২. তোমালোকে যাৰ ইবাদত কৰা, মই তাৰ ইবাদত নকৰোঁ,

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ⑤

৩. আৰু মই যাৰ ইবাদত কৰোঁ, তোমালোকে তেওঁৰ ইবাদতকাৰী নহয়,

وَلَا أَنْتُمْ عَبْدُونَ مَا أَعْبُدُ ⑥

৪. আৰু মই তাৰ ইবাদতকাৰী নহয় যাৰ ইবাদত তোমালোকে কৰা।

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ⑦

৫. আৰু মই যাৰ ইবাদত কৰোঁ, তোমালোকে তেওঁৰ ইবাদতকাৰী নহয়,

وَلَا أَنْتُمْ عَلَيْدُونَ مَا أَعْبُدُ ⑧

৬. (গতিকে) তোমালোকৰ দ্বীন তোমালোকৰ বাবে, আৰু ঘোৰ দ্বীন
মোৰ বাবে।

لَكُمْ دِيْنُكُمْ وَلِيَ دِيْنِ ⑨

১১০- আন-নাচৰ

(আৰস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

১. যেতিয়া আল্লাহৰ সহায় আৰু বিজয় আহিব,

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتحُ ⑩

২. আৰু তুমি মানুহক দলে দলে আল্লাহৰ দ্বীনত প্ৰৱেশ কৰা দেখিবলৈ

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِيْنِ اللَّهِ أَفْوَاجًا

পাৰা,

⑪

৩. তেতিয়া তুমি তোমাৰ প্ৰতিপালকৰ প্ৰশংসাৰ সৈতে তেওঁৰ পৱিত্ৰতা
আৰু মহিমা ঘোষণা কৰিবা আৰু তেওঁৰ ওচৰত ক্ষমা প্ৰার্থনা কৰিবা,
নিশ্চয় তেওঁ তাওবা গ্ৰহণকাৰী।

⑫

১১১- আল-মাছাদ

(আবস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. খৰংস হওক আৰু লাহাবৰ দুয়ো হাত আৰু সি নিজেও খৰংস হওক। تَبَّعْتُ يَدَّاً أَلِيْ لَهِبٍ وَتَبَّعْ ①
2. তাৰ ধন-সম্পদ আৰু তাৰ উপাৰ্জন তাৰ কোনো কামত নাহিল। مَا أَغْنَى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ②
3. অতিশী়্যেই সি লেলিহান জুইত পতিত হ'ব। سَيَصْلِي نَارًا ذَاتَ لَهِبٍ ③
4. আৰু তাৰ স্ত্রীও- যিজনীয়ে ইফন বহন কৰে, وَأَمْرَأَتُهُ حَمَالَةً لِّلْحَطَبِ ④
5. তাইহ ডিগ্নিত থাকিব পকোৱা টান বছী। فِي جِيدِهَا حَبْلٌ بِّينَ مَسَدٍ ⑤

১১২- আল-ইখলাচ

(আবস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. কোৱা, ‘তেওঁ আল্লাহ, একক-অদ্বিতীয়, قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ①
2. আল্লাহ হৈছে ছামাদ; (তেওঁ কাৰো মুখাপেক্ষী নহয়, সকলো
তেওঁৰেই মুখাপেক্ষী) اللَّهُ الصَّمَدُ ②
3. তেওঁ কাকো জন্ম দিয়া নাই আৰু তেৱেঁ (কাৰো পৰা) জন্ম লোৱা
নাই, لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ ③
4. আৰু তেওঁৰ সমতুল্য কোনো নাই। وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ ④

১১৩- আল-ফালাক

(আবস্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

1. কোৱা, মই আশ্রয় বিচাৰোঁ উষাৰ প্রতিপালকৰ। قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ①
2. তেওঁ যি সৃষ্টি কৰিছে তাৰ অনিষ্টৰ পৰা, مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ②
3. আৰু বাতিৰ অদ্বিতীয় অনিষ্টৰ পৰা, যেতিয়া ই গভীৰ হয়, وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ③
4. আৰু সেইসকল নাৰীৰ অনিষ্টৰ পৰা যিসকলে গাঁঠিত ফুঁ দিয়ে, وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ④
5. আৰু হিংসুকৰ অনিষ্টৰ পৰা, যেতিয়া সি হিংসা কৰে। وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ⑤

১১৪- আন-নাছ

(আৰন্ত কৰিছোঁ) পৰম কৰুণাময় পৰম দয়ালু আল্লাহৰ নামত।

- | | |
|---|--|
| 1. কোৱা- মই মানুহৰ প্ৰতিগালকৰ আশ্ৰয় প্ৰাৰ্থনা কৰিছোঁ | قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْنَّاسِ ① |
| 2. মানুহৰ অধিপতিৰ, | مَلِكِ الْنَّاسِ ② |
| 3. মানুহৰ ইলাহৰ ওচৰত, | إِلَهِ الْنَّاسِ ③ |
| 4. আছাগোপনকাৰী কুমকুদাতাৰ অনিষ্টৰ পৰা, | مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِينَ الْخَنَّاسِ ④ |
| 5. যিয়ে মানুহৰ মনত কুমকুদা দিয়ে, | الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ الْنَّاسِ ⑤ |
| 6. জিনৰ মাজৰ পৰা আৰু মানুহৰ মাজৰ পৰা। | مِنَ الْجِنَّةِ وَالْنَّاسِ ⑥ |

Translation Info:

#-----

Translation of the meanings of the Noble Qur'an

Language: Assamese

Translation ID: assamese_rafeeq

Source: <https://quranenc.com>

URL: https://quranenc.com/en/browse/assamese_rafeeq

Last update: 2024-06-07 18:52:43 (v1.0.5-excel.1)

Check for updates:

https://quranenc.com/check/assamese_rafeeq/v1.0.5-excel.1

PLEASE DON'T REMOVE THIS IMPORTANT INFORMATION!

#-----

ছুবাসমূহৰ তালিকা

	ছুবার নাম	পৃষ্ঠা		ছুবার নাম	পৃষ্ঠা		ছুবার নাম	পৃষ্ঠা
1	আল-ফাতিহা	1	39	আর-বুমার	427	77	আল-মুবছলাত	555
2	আল-বাকুবাহ	2	40	গাফির	435	78	আন-নাবা	557
3	আলে ইমরাণ	42	41	ফুজিলাত	444	79	আন-নাহিয়াত	559
4	আন-নিছা	66	42	আশ-শুরা	450	80	আবাছা	561
5	আল-মায়িদাহ	90	43	আর-বুখুর্বুহ	456	81	আত-তাকীর	562
6	আল-আনআম	108	44	আদ-দখান	463	82	আল-ইনফিতাব	564
7	আল-আবাফ	129	45	আল-জাহিয়াহ	466	83	আল-মুতাফিফহীন	565
8	আল-আনফাল	153	46	আল-আহকাফ	470	84	আল-ইনধিকার	567
9	আত-তাওয়াহ	162	47	মুহাম্মদ	474	85	আল-বুরুজ	568
10	ইউনুচ	179	48	আল-ফাতাহ	478	86	আত-ত্ব-বিরু	569
11	হৃদ	192	49	আল-হজুবাত	482	87	আল-আলা	570
12	ইউচুক	206	50	কাফ	485	88	আল-গাষিয়াহ	571
13	আর-বাতাদ	218	51	আয়-যাবিয়াত	488	89	আল-ফজৰ	572
14	ইত্রাহীম	224	52	আত-তুব	491	90	আল-বালাদ	573
15	আল-জিজৰ	230	53	আন-নাজিম	494	91	আশ-শামাচ	574
16	আন-নাহল	236	54	আল-কামার	497	92	আল-লাইল	575
17	আল-ইচৰা	249	55	আর-বহমান	501	93	আদ-জুহা	576
18	আল-কাহাফ	260	56	আল-বানিয়াহ	505	94	আশ-শ্বাবাহ	576
19	মারযাম	271	57	আল-হাদীদ	509	95	আত-টীম	577
20	ঢা-হা	279	58	আল-মুজাদালাহ	513	96	আল-আলাহ	577
21	আল-আমিয়া	290	59	আল-হাশৰ	516	97	আল-কদৰ	578
22	আল-হজ	300	60	আল-মুমাতাইনাহ	519	98	আল-বায়িমাহ	578
23	আল-মুমিন	309	61	আচ-চফ	521	99	আব-বালবালাহ	579
24	আন-নূর	318	62	আল-জুমুআহ	523	100	আল-আদিয়াত	580
25	আল-মুবক্হান	327	63	আল-মুকাফিকুন	524	101	আল-হাবিবাহ	580
26	আশ-শুআবা	334	64	আত-তাগাবুন	525	102	আত-তাকাচুৰ	581
27	আন-নামল	347	65	আত-তলাক	527	103	আল-আচৰ	581
28	আল-কাচাচ	356	66	আত-তাহৰীম	529	104	আল-হমাবাহ	581
29	আল-আনকাবুত	366	67	আল-মুক্ত	531	105	আল-ফীল	582
30	আর-বুম	373	68	আল-কলম	534	106	ফুরাইশ	582
31	লুক্হমান	379	69	আল-হা-কাহ	537	107	আল-মাউন	582
32	আচ-ছাজদাহ	383	70	আল-মাআরিজ	539	108	আল-কাউচাৰ	583
33	আল-আহয়াব	386	71	নৃহ	542	109	আল-কাফিলুন	583
34	ছাবা	395	72	আল-জিন	544	110	আন-নাচৰ	583
35	ফাতিৰ	401	73	আল-মুবৰামিল	546	111	আল-মাছদ	584
36	ইয়াছীন	406	74	আল-মুদ্দিচ্ব	548	112	আল-ইখলাচ	584
37	আচ-চা-ফফা-ত	412	75	আল-কিয়ামাহ	551	113	আল-ফালাহ	584
38	চদ	421	76	আল-ইনছান	552	114	আন-নাছ	585



আল-কোরআনুল কাৰীমৰ অসমীয়া অর্থনুবাদ

মৰকজ ৰাওৱাছত তাৰ্জামা

